

446710 p

из 482

Изъ книгъ

10 января 1908 г.

Павла Ринковъ

ДРЕВНЕ-СЛАВЯНСКАЯ КОРМЧАЯ

XIV ТИТУЛОВЪ БЕЗЪ ТОЛКОВАНІЙ.

БИБЛИОТЕКА
ПЕДАГОГИЧЕСКАГО ИНСТИТУТА
Самар. 1908 г.

Трудъ

В. Н. Бенешевича.

ТОМЪ ПЕРВЫЙ.

вып. 3.

ИЗДАНИЕ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

—:~::~~::~:—
САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1907.

446710

853

SYNTAGMA XIV TITULORUM SINE SCHOLIIS

SECUNDUM VET

ADJECT

E VETUSTISSIMIS C

CONSILIO ET AUCTORITATE ACA

V.

TOM

476710

В. И. ЛЕНИН

БЫЛ САМЫМ АККУРАТНЫМ

ЧИТАТЕЛЕМ
БИБЛИОТЕКИ

Владимир Ильич, разумеется, не считал предосудительным или ниже своего достоинства быть одним из самых аккуратных абонентов библиотеки имени Г. А. Куклина. Он вполне одобрял и ценил заведенные нами „строгие“ порядки, обеспечивающие правильный кругооборот книг и целостность редкостных экземпляров и архивных материалов. Владимир Ильич НЕ „ЗАЧИТАЛ“ НИ ОДНОЙ КНИГИ и всегда уплачивал за чтение по тарифу.

Из воспоминаний тов. Карпинского:
„Записки Института Л Е Н И Н А“
т. II, стр. 97.

Издание Куйбышевской областной
библиотеки

ЕО 13578 Зак. 50 тир. 50000. Тип. КуАИ

PETROPOLI.

TYPEIS ACADEMIAE SCIENTIARUM IMPERIALIS PETROPOLITANAE.

W. O., t. 9, № 12.

1907.

БИБЛИОТЕКА
ПЕДАГОГИЧЕСКАГО ИНСТИТУТА
Самар. Губ. Собр.

КНИГИ ИЗ СОБРАНИЯ
П. К. СИМОНИ.

Дополненія, поправки и опечатки.

(Большая арабская цифра обозначает страницу, маленькая внизу — строку, сверху — примѣчаніе; измѣненія въ примѣчаніяхъ, зависящія отъ исправленій, указаны только тогда, когда они не вытекаютъ прямо изъ общаго правила).

Въ объясненіи сокращеній добавить къ греческимъ рукописямъ:

P₂ = Petropol. 208,
B₁ = Barocc. 173 (Bodl. 173),
B₂ = Barocc. 185 (Bodl. 185).

Сдѣлать измѣненія (скобкой) отдѣлено то, что подлежитъ измѣненію)

а) въ славянскомъ текстѣ *:

6 3 гла] гла 6 16 ннанѣ] ннанѣ 7 8 гла] гла 9 21 оустиннанѣ] оустиннанѣ 10 6 сѣнню] сѣнню 14 1 [а] [а 16 13 Гла] Гла 16 14 днн] днн 17 10 просвѣщеннѣ] просвѣщеннѣ 18 20 Гла] Гла 20 6 Гла] Гла 20 19 Гла] Гла 20 24 иг] иг 21 4 Гла] Гла 21 11 Гла] гла 31 15 кн] кн 44 18 Главизна] Главизна и in m. л. 8 b. 46 6 съдѣкнага] съдѣкнага и in m. л. 9 а 46 14 [а] [а 47 23 аг-] аг- и in m. л. 9 b. 63 1 Еппѣ] Еппѣ 63 21 не] не 71 2 црквѣнааго] црквѣнааго 18 и въ примѣч.: 18) црквѣнааго cod. 71 3 чѣстннѣ] ч[ѣ]стннѣ 78 8 нанѣ] на нѣ 83 1 БѢХЪ] БѢХЪ 88 28 беспринесница] беспринесница 104 14 правоумудроваша] право умудроваша 105 29 вѣданахаснемѣ] вѣдана хаснемѣ 111 5 родивѣшаго<и> н о житиѣ] родивѣшаго <и> н о житиѣ 126 10 рече нѣ] речено 126 17—18 дѣннн] дѣннн 127 2 мѣстоу хранителе] мѣстоу хранителе 127 17 правдѣномѣ] правдѣномѣ 133 27 правленіе] правленіе 140 16 дѣкѣствѣ ствѣнѣ] дѣкѣ ствѣствѣнѣ 140 17 ѣдн-] ѣдн- 150 22 творити] творити 152 1 мѣ] мѣ 156 3 ѣже по | ставн¹ намѣ² потрѣкѣ] ѣже по|ставн¹ намѣ² по трѣкѣ 147 7 немощно быти призвѣ-] не мощно быти призвѣ- 166 32 нѣкыма] нѣкыма 194 28 пѣзъ кыма] пѣзъ кыма 240 26 не кѣли] не кѣли 273 28 хѣдацинѣ] хѣдацинѣ 355 22—23 обиталцинѣхъ] обиталцинѣхъ 381 3 к апцинѣхъ] апцинѣхъ 183 24 нан кѣствѣннѣ] н анкѣствѣннѣ 601 24 л. 233 а] л. 233 b

41 4 канѣ УН] канѣ м УН 46 23—27 должны носить нумерацію 22—26 и на эту же стр. 46 должно быть перенесено прим. 1 со стр. 47, какъ 27-е 47 2—26 должны носить нумерацію 1—25, 137 7 сподобѣ] сподобѣ С.

* Необходимо вездѣ имѣть въ виду, что ни въ одной рукописи не встрѣчается з, а вездѣ з.

Чуйбышевская
№ 476710
Обл. Библиотека

b) въ греческомъ текстѣ*:

3 12 τινα] τινα 4 21 ὅπερ] (ὅπερ 4 22 γεγένηται] γεγένηται) 9 12 Συνόδου] Συνόδου
 9 18 Συνόδου] [Συνόδου 9 27 ἡ] [ἡ 16 1 θυσί[αν] θυσί[αν] 19 27 Γαγγρῶν] Γαγγρῶν
 27 26 ἀπό] ὑπὸ 31 5 Γαγγρῶν] Γαγγρῶν 53 19 Γαγγρῶν] Γαγγρῶν 65 4—5 ἀπέλθῃ... διατρίβῃ]
 ἀπέλθῃ... διατρίβοι 66 25 μόνους] μόνον 67 17 κληρικοὶ καὶ ὅσοι] κληρικοὶ ὅσοι 68 17 τὰ
 χρεῖας] τὰ πρὸς τὰς χρεῖας 71 1 Προστάττομεν] Προστάττομεν τὸν 72 18 ψευδ' ἱερέων] ψευδε-
 ρέων 72 26 ἀλλ' ἀλλ' ἡ 73 6 ἀλλά] ἀλλά 75 4 προαγέσθω] προαγέσθω¹⁰ и σε примеч.:
 10) между о и а cod. выскобл. σ. 79 6—7 γινέσθω] γινέσθω⁶ и σε примеч. 6) cod. i по скобл.
 изъ е (было γενέσθω) 24 πρεσβύτερον⁷ и σε примеч.: 7) ἡ διάκονον вставл. cod. рукой X в.
 81 19 μυστικά] μυστικά¹⁶ и σε примеч.: 16) cod. переправл. изъ μυστήρια по скобл.
 96 7, 8 εἴτουν] ἡτ' οὖν cod., но оба придыханія выскобл. 75 9 δὲ καὶ⁴ τὸ] δὲ τὸ 75 22 θῇ] θοι
 75 28 ἀποκτείνει] ἀποκτείνῃ 72 29 εἰ] ἐάν 76 23 νηστεύοι] νηστεύει 77 28 ἀπαντήσῃ καὶ
 ὁμολογήσῃ] ἀπαντήσῃ καὶ ὁμολογήσῃ 78 2 [ἐάν] ἐάν 3 ὑπακούσῃ] ὑπακούσαι 5 αὐτόν]
 αὐτόν 6 ὑπαντήσῃ] ὑπαντήσῃ 81 17 δεῖ] χρῆ 83 5 λαμπροτάτων ὑπάρχων] λαμπροτάτων
 84 8 ἔδοξεν ἔχειν] ἔχειν ἔδοξε 23 κλήρω ἐξεῖναι] κλήρω [ἐξεῖναι] 85 8 γενομένων] γινομένων
 86 12 ἐν τῇ² Ῥώμῃ] ἐν² Ῥώμῃ 86 81 τοῦ ἀξιωματος] τοῦ οἰκείου ἀξιωματος 92 17 καθῆσθαι]
 καθῆσθαι¹³ и σε примеч.: 13) cod. переправл. рукой X в. изъ κάθισθαι. 87 29 ἐπινοήσῃ] ἐπι-
 νοήσῃ 88 4 ἡ] καὶ 89 21 αὐτοῖς] ἐαυτοῖς 22 ἐπιστρέφειαν] ἐπιστρέφειαν 92 9 ἀπαντα] πάντα
 93 8 δὲ] δὲ τῶν 95 5 ἐπιφανείσας] ἐπιφανεῖσας 98 12 ἀποκλείειν] ἀποκλείειν⁶ и σε примеч.:
 6) cod. переправл. изъ ἀποκ. λεῖ. (ἀποκαλεῖν? ἀποκωλύειν?) 99 28 ἐπαρχιώτας] ἐπαρχιώτας⁵ и
 σε примеч.: 5) cod. переправл. въ ἐπαρχιώτας. 100 2 ἐνίστασθαι] ἐνίστασθαι⁶ и σε примеч.:
 6) cod. переправл. въ ἀνίστασθαι 100 4 σθαι] σθαι⁷ и σε примеч.: 7) cod. переправл. рукой
 X в. въ ἐπιτιμήσασθαι 100 10 δικαστήρια] δικαστήρια 10—11 синодон] синодон 107 14 βλάβην]
 πλάνην 110 4 выбросить δὲ 112 5 ΑΥΓΟΥΣΙΟΥ] ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 112 7 ΝΟΕΜΒΡΙΩΝ]
 ΝΟΕΜΒΡΙΩΝ 124 26 ἰδίου] οἰκείου 130 5 ΠΑΤΕΡΩΝ] ΠΑΤΕΡΩΝ 133 32 πραγμάτων]
 πταισμάτων 134 5 βασιλῖδα¹ καὶ θεοφύλακτον] θεοφύλακτον καὶ βασιλῖδα 134 10 τοῦ выбро-
 сить 134 12 διατρανώσασαι] διατρανώσαι⁵ и σε примеч.: 5) διατρανώσασαι PV (и cod. рукой X в.)
 135 11—12 Οἱ ζητοῦντες τὸν κύριον εὐρήσουσι²] Ὁ ζητῶν τὸν κύριον εὐρήσει 137 25 θεολόγους⁵]
 θεολόγους περὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος⁵ 139 20 μεθ'] ὑφ' 150 ἡμεραιῖα примечаниѣ 1, 2, 1—4
 должна быть, конечно, 1, 2, 3—6 151 22 τοιούτοις] τοῦτοις 152 8 ὠφέλειαν] πρὸς ὠφέλειαν
 153 3 ἱερῶν] ἱερατικῶν 153 7 αὐτοὺς выбросить 155 5 καταστάσει] ἱερατικῇ] ἱερατικῇ καταστάσει
 157 9 ἐκκλησίας] ἐκκλησίαις 163 16 τοιαύτῃ] αὐτῇ 164 3 οἰονδήτινα] οἰονδήποτε 166 18 ὥς]
 ὥς καὶ 166 23 μὴ γινῶς] μὴ μὴ γινῶς 167 7 δοκιμάζοντες] δοκιμάζοντας 171 22 τούτω] τούτων⁷
 и σε примеч.: 7) cod. конечное ν выскобл.; τούτω PV 174 19—20 τῶν βιωτικῶν πραγμάτων ζά-
 λην ἀποθεμένω] ζάλην τῶν βιωτικῶν πραγμάτων ἀποθέμενον 174 22 καὶ] ἂν 175 4 τοὺς κανό-
 νας] τὸν κανόνα 175 23 βεβαιώσασαν] βεβαιούσαν 177 18 φανῇ,⁵ καὶ 6] φανῇ⁵ 6 185 3 νων ἐν¹]
 νων¹ 185 24 ἐπιχειροῦσι] ἐπιληροῦσι 195 22 προσκλαίειν] προσκλαίειν 195 23 выбросить καὶ
 198 23 ἀφορισμόν] τὸν ἀφορισμόν 199 8 выбросить τε 205 17 δηλονότι] δῆλον 605 1 243^b] 245^b

22 3 ξενοδοχείων по] ξενοδοχείων, но 29 8 καδ'] καδ'; 31 8 Ἰουστινιανού] Ἰουστινιανού
 40 8 8)] 9) 9 9)] 8) 15 15)] 11) 73 3 PV] PV (и cod. рукой X в.) 80 11 Ναυί] Ναυί;
 85 9 добавить: синодон cod. рукой X в. 85 11 добавить: (было ὁμολογούμενοι?) 96 6 доба-
 вить: (и cod., переправл. рукой X в.) 97 6 PV] PV (и cod., переправл. рукой X в.) 107 2 до-
 бавить: и cod. вставл. σ рукой X в. 89 3 буквы] буквы: было πρέπουσαν?) 128 4 еще.] еще:
 133 9 9) ὅπου] 9) cod. εἰ и о по скобл. 10) ὅπου

Ноябрь 1907 г.

С.-Петербургъ.

* Мелкія несправности греческаго текста въ большихъ буквахъ, удареніяхъ, при-
 дыханіяхъ и знакахъ препинанія (главнымъ образомъ на стр. 1—200) каждый легко испра-
 вить самъ при чтеніи.

лице и кто кестъ отъ нихъ при-
нимъ приходѣщаго къ цркви крыпа-
ти. аще оубо хоцетъ быти всемоу
сѣмотренно¹ пакость. се бы пакы
5 обѣщанымъ добръкишнымъ и сѣмо-
тривѣшнымъ² яко же на насъ оцѣмъ³
вѣсѣдкнне сѣмо|троу во да не
когда яко же хоцетъ. сѣтворити па-
лѣннѣы. о крыщеннѣ. пакость сѣтво-
10 римъ. сѣспасающемъсѣ. ⁴ вѣстанна
ради лютаго. аще ли они сѣхранати
наше крыщеннѣ. тогда оумолитъ
ны. ⁵ неповинныи во ксѣмъ. противоу-
вѣздати имъ вѣгодать. нъ работати
15 извѣщеннѣмъ канонъ. ⁶ вѣсѣдѣмъ
же словѣмъ да оуставленю воудеть
надъ приходѣшнымъ къ крыщенно
онѣхъ. помазѣватисѣ яко же и
вѣрныи. вѣѣ яко и тако приходити
20 къ таинѣнымъ. вѣмъ же яко вратно
иже изон и ⁷ сѣторннѣ. ⁸ отъ того
соуца чина. приахомъ. на сѣда-
лици епискоупскою. яко сѣвѣкоу-
пнѣшнихъсѣ съ тѣмъ ⁹ чинѣмъ. ¹⁰
25 оубо не можемъ расоужати отъ
цркви. пакы ¹¹ канонъ нѣкакъ. обѣ-
щенно ихъ заповѣдаѣше приати
ради епѣ. ¹²

хᾶν τις ἢ παρ' αὐτῶν εἰληφώς, προ-
σιόντα τῇ ἐκκλησίᾳ βαπτίζειν. ¹ ἐὰν
μέντοι μέλλοι τῇ καθόλου (л. 189^b)
οἰκονομία ἐμπόδιον ἔσεσθαι, τούτῳ ²
πάλιν τῷ ἔδει χρηστέον καὶ τοῖς οἰκο-
νομήσασιν τὰ καθ' ἡμᾶς πατράσιν ἀκο-
λουθητέον. ὑφορῶμαι γάρ μή ποτε, ὡς л. 180 a.
βουλόμεθα ³ ὀκνηροὺς αὐτοὺς περὶ τὸ
βαπτίζειν ποιῆσαι, ἐμποδίσομεν ⁴ τοῖς
σφζομένοις διὰ τὸ τῆς προτάσεως αὐ-
στηρόν. εἰ δὲ ἐκεῖνοι φυλάσσουσιν τὸ
ἡμέτερον βάπτισμα, τοῦτο ἡμᾶς μὴ
δυσωπεῖτω. οὐ γὰρ ἀντιδιδόναι αὐτοῖς
ὑπεύθυνοι χάριν ἔσμεν, ἀλλὰ δουλεύειν
ἀκριβεῖς κανόνων. παντὶ δὲ λόγῳ τυ-
πωθήτω τοὺς ἐπὶ τῶν βαπτισμῶν ⁵
ἐκείνων προσερχομένους χρίεσθαι, ἐπὶ
τῶν πιστῶν δηλονότι, καὶ οὕτως προ-
σιέναι τοῖς μυστηρίοις. οἶδα δέ, ὅτι
τοὺς ἀδελφούς τοὺς περὶ Ἰζῶν ⁶ καὶ
Σατορνῖνον ἀπ' ἐκείνης ὄντας τῆς
τάξεως προσεδεξάμεθα εἰς τὴν καθέ-
δραν τῶν ἐπισκόπων. ⁷ ὥστε τοὺς τῷ
τάγματι ἐκείνων ⁸ συνημμένους οὐκέτι
δυνάμεθα διακρίνειν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας,
οἷον κανόνα τινὰ τῆς πρὸς αὐτοὺς κοι-
ωνίας ἐκδέμενοι διὰ τῆς τῶν ἐπισκό-
πων παραδοχῆς.

1) гы С. 2) сѣмотримъ С. 3) оцѣ С.
4) спасающисѣ II. 5) нын II. 6) канонъ С.
7) и проп. II. 8) сѣторннѣ II. 9) тѣмъ II.
10) чинѣмъ II. 11) cod. переправл. изъ яко.
12) епископъ II.

1) τοῦτον ἀναβαπτίζειν V (вм. βαπτίζειν).
2) τοῦτο V. 3) βουλόμεθα cod. 4) ἐμποδί-
σομεν cod. 5) ἀπὸ τοῦ βαπτισμοῦ V; ἐπὶ τὸν
βαπτισμὸν CP (но Patm. 173 in m. добавл. ὅρα
μὴ ἀπὸ τοῦ βαπτισμοῦ εἶχεν). 6) Εὐζῶιον V;
Ἰζῶιον С. 7) cod. противъ προσεδεξάμεθα εἰς
τὴν καθέδραν τῶν ἐπισκόπων добавл. in m. τοὺς
ἐξ αἵρέσεως ὄντας ἐπισκόπους λέγω ποῦ δέχεται
δεξάμενος. 8) ἐκείνων V.

Б.¹ о растѣвѣвшихъ въ зачи-
наніи младенцѣ.

Растѣвѣвши² въ зачинаніи въ
оубиствѣ³ мѣсто имать. извѣсто-
5 словию ѿ въображеннаго. и невъобра-
женнаго оу насъ нѣсть. съде во отъ-
мѣщаются. не тѣмъ бывающе нѣ
и тѣ помысленъ на сѣзаніе не на
мѣнозѣ оумирають такоушимъ на-
10 чина[и]и⁴ женъ. въ семоу же
лмоу | и растѣвѣши⁴ и младенца.
дроуго⁵ оубиство по кѣзни же нхъ
си държающихъ подовають оубо не
до исхода простирати нхъ исповѣда-
15 ние. нѣ приимати оубо число. Г.
лѣ. повелѣвати же не лѣтомъ нѣ
образъмъ показанна. ⁶ ицѣленна.

Г.⁷ Дѣаконъ по дѣаконствѣ
блгоудѣ сътворивъ отъверженъ⁸
20 оубо дѣаконства воудеть. въ людъ-
ское же отъриновенъ мѣсто. отъ
овыщенна не възбраненъ воудеть.
имъже дрѣвѣнни кетъ канонъ. отъ
чиноу⁹ отъпадъша. тѣмъ кдинѣмъ
25 образъмъ. въ моченіи вълагати.¹⁰
послѣдовавшемъ¹¹ яко же мно-
иже искони.¹² законоу ономоу. кже

β'. Περὶ τῆς φθειράσης κατ' ἐπιτή-
δευσιν τὸ βρέφος.¹

Ἡ φθείρασα² κατ' ἐπιτήδευσιν φόνου
δίχην ὑπέχει ἀκριβολογία³ ἐκμεμορφω-
μένου καὶ ἀνεξεικονίστου παρ' ἡμῖν οὐκ
ἔστιν. ἐνταῦθα γὰρ ἐκδικεῖται οὐ μόνον
τὸ γενησόμενον,⁴ ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ ἐαυ-
τῷ⁵ ἐπιβουλεύσας,⁶ διότι ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ
ἐναποδνήσκουσι ταῖς ταιαύταις ἐπιχειρή-
σεσιν αἱ γυναῖκες. πρόσσεσι δὲ τούτῳ καὶ
ἡ φθορὰ τοῦ ἐμβρύου, ἕτερος φόνος κατὰ
γὰρ τὴν ἐπίνοιαν τῶν ταῦτα τολμώντων.
δεῖ μέντοι μὴ μέχρι τῆς ἐξόδου παρατεί-
νειν αὐτῶν τὴν ἐξομολόγησιν, ἀλλὰ δέ-
χεσθαι μὲν τὸ μέτρον τῶν ἰετῶν, ὀρίζειν
δὲ μὴ χρόνον, ἀλλὰ τρόπον τῆς μετα-
νοίας τὴν θεραπείαν.

γ'.⁷ Διάκονος μετὰ τὴν διακο-
νίαν πορνεύσας ἀπόβλητος μὲν τῆς
διακονίας ἔσται, εἰς δὲ τὸν τῶν
λαϊκῶν ἀπωσθεὶς τόπον τῆς κοι-
ωνίας οὐκ εἰρχθήσεται.⁸ διότι
ἀρχαῖός ἐστιν κανὼν τοὺς ἀπὸ
βαθμοῦ πεπτωκότας τούτῳ μόνῳ
τῷ τρόπῳ τῆς κολάσεως ὑποβάλλε-
σθαι, ἀκολουθησάντων, ὡς οἶμαι, τῶν
ἐξ ἀρχῆς τῷ νόμῳ ἐκείνῳ τῷ,⁹

1) Г проп. II. 2) Растѣвѣши II. 3) мѣ
вставл. У. 4) растѣвѣши II. 5) дроуго У.
6) cod. переправл. здѣсь та послѣ а изъ и. 7) Г
проп. II. 8) Отверженъ О; отъверженъ У. 9) чи-
ноуъ У. 10) вълагати II. 11) послѣдовав-
шима II. 12) и вставл. У.

1) V и Patm. 173 (in m.): Περὶ τῆς κατ' ἐπι-
τήδευσιν φθειράσης τὸ κατὰ γαστρός. Въ Patm.
172 нѣтъ никакого заглавія. 2) φθαρεῖσα
Patm. 172. 3) δὲ вставл. Р; γὰρ вставл. V.
4) надъ слогомъ νη cod. рукой X в. надпис. v.
5) cod. переправл. рукой X в. въ ἐαυτόν.
6) αὐτὴ ἡ ἐαυτὴν ἐπιβουλεύσασα V. 7) V и
Patm. 173 (in m.) съ заглавіемъ: Περὶ διακόνου
πορνεύσαντος. 8) οὐκ εἰρχθήσεται V. 9) τὸ cod.

не отъмьстиши дѣвократию въ-
коупъ.¹ нноа же ради винъ. тако
соущен въ простѣхъ чиноу извер-
жени² отъ мѣста вѣрнѣхъ. пакы
5 въ ток же мѣсто. из негоже испа-
доша. да въсприати³ воудотъ дѣа-
конъ⁴ же единою имать. довѣльнѣ
соудъ отъверженіа. тако же оубо не
отъданоу кмоу дѣаконствоу.⁵ на
10 тои поставиша единомъ мьсти. сна
оубо образъ⁶ въсоудѣ же истиннѣ⁷
ксть ицѣакниа грѣховноіе отълоу-
ченіе. тако отъвергши плѣтскыа
ради сласти бѣгодати съкроушени-
15 камъ пакти. и всакънимъ поравоце-
ниемъ подвиженію.⁸ отъпоустигѣ⁹
сласти илиже развратиса. съврше-
ноіе намъ подасть ицѣакниа ко по-
казаніе. ово¹⁰ оубо вѣдѣти намъ по-
20 добаітъ. и иже о извѣщеніи овѣчан
въсѣдовати же къ непримѣшнимъ
коньца. прѣда¹¹оуоумоу образу.

Д. О¹¹ тръженіе¹²хъ и мѣного-
женіе¹³хъ. ¹² тѣмъ же заповѣда-
25 ша¹³ канонъ.¹⁴ нже и на дѣвоженъца
по единомуу словоу. лѣто оубо¹⁵
дѣвоженъца.¹⁶ друзѣи¹⁷ же и¹⁸ дѣвѣ
лѣтѣ. тръженъца же трѣмъ¹⁹ и

Οὐκ ἐκδικήσεις¹ δις ἐπὶ τὸ αὐτό.²
καὶ δι' ἐτέραν δὲ αἰτίαν, ὅτι οἱ μὲν
ἐν τῷ λαϊκῷ ὄντες τάγματι, ἐκβε-
βλημένοι τοῦ τόπου τῶν πιστῶν, πάλιν
εἰς τὸν ἀφ' οὗ ἐξέπεσον τόπον ἀναλαμ-
βάνονται· ὁ δὲ διάκονος ἀπαξ ἔχει διαρκῇ
τὴν δίκην τῆς καθαιρέσεως.³ ὥς οὖν οὐκ
ἀποδιδомένης αὐτῷ τῆς διακονίας, ἐπὶ
ταύτης ἔστησαν μόνης τῆς ἐκδικήσεως.
Ταῦτα μὲν οὖν τὰ ἐκ τῶν τύπων. καθό-
λου δὲ ἀληθέστερόν ἐστιν ἱαμα ἢ τῆς
ἀμαρτίας ἀναχώρησις· ὥστε ὁ διὰ σαρ-
κὸς ἡδονὴν ἀθετήσας τὴν χάριν, διὰ τοῦ
συντριμμοῦ⁴ τῆς σαρκὸς καὶ πάσης δου-
λαγωγίας τῆς⁵ κατ' ἐγκράτειαν ἀπο-
στάς τῶν ἡδονῶν, ὑφ' ὧν κατεστράφη,
τελείαν ἡμῖν παρέξει τῆς ἰατρούσεως
αὐτοῦ τὴν ἀπόδειξιν. ἀμρότερα τοίνυν
εἶδέναι ἡμᾶς δεῖ, καὶ τὰ τῆς ἀκριβείας
καὶ τὰ τῆς συνηθείας, ἔπεσθαι δὲ ἐπὶ
τῶν μὴ καταδεξαμένων τὴν ἀκρότητα
τῷ παραδοθέντι τύπῳ.

δ'.⁶ Περὶ τριγάμων καὶ πο-
λυγάμωντὸν αὐτὸν ὥρισαν κα-
νόνα, ὃν καὶ ἐπὶ τῶν διγάμων
ἀναλόγως· ἐνιαυτὸν μὲν γάρ⁷
ἐπὶ τῶν διγάμων, ἄλλοι δὲ δύο ἔτη·
τοὺς δὲ τριγάμους ἐν τρισὶ καὶ

л. 181 а.

1) въкоупъ У. 2) изверженъ II. 3) въпри-
яти У. 4) дѣаконъ У. 5) дѣаконствѣ II.
6) въ состав. II. 7) истинныи II. 8) повѣ-
здвиженію УП. 9) отъстоупиѣтъ УП. 10) ово II;
окоу У. 11) О проп. II. 12) мѣногоженіе С.
13) заповѣдаше II. 14) канонъ С. 15) нѣ
всѣмъ II. 16) женъца У; вдовоженъца С. 17) дру-
зѣи II. 18) и проп. II. 19) трѣмъ же У.

1) cod. переправл. рукой X в. изъ ἐκδικήσεις.
2) cod. переправл. изъ τῷ αὐτῷ. 3) καθάρ-
σεως Р. 4) συντρίμματος V. 5) это τῆς cod.
допис. рукой X в. 6) V съ заглавіемъ: Περὶ
τριγάμων καὶ πολυγάμων. 7) V было первонач.
только μὲν, гдѣ затѣмъ подскобл. и вѣсто
него (схολіастомъ?) поставл. γὰρ сжатый
шифтомъ.

чѣтырьми¹ лѣтъ многашѣды отъ-
 лоучають. именують же таковоѣ. не
 бракъ мѣногѣмъ женитеѣ. паче кже
 влоудѣ² моученѣ. тѣмъ и гѣ кѣ
 5 самаранѣмъ. ^{ѣ.} моужѣ илѣвѣши.
 кже нѣна рече имашн нѣсть тн
 моужѣ. ꙗко оуже недостоинѣмъ отъ-
 падѣшимъ. чнсмене дѣвоженѣца.
 моужнѣмъ или женѣскѣмъ. нари-
 10 кати³ глѣмъ. овѣчан же приахомъ
 на трѣженѣца пати⁴ лѣтъ отълоу-
 чениѣ. не отъ канонѣ. отъ послѣдо-
 ваниа прѣжде примѣвшихъ.⁵ подо-
 баѣтъ же не отиноудѣ вѣзвранити
 15 имъ отъ црѣве.⁶ нѣ вѣнѣ црѣве⁷
 л. 181 б. | вѣ прѣтворѣ⁸ съподоблѣти ꙗ⁹ стоа-
 ниа. вѣ дѣвѣ же или вѣ три лѣта.
 и по сиѣхъ повелѣвати вѣноутрѣ сто-
 яти¹⁰ кмоу. овѣчениа же влѣга оу-
 20 даватисѣ. и тако показавѣшемъ¹¹
 плодѣ нѣкакѣ¹² покаинниа. поставлѣ-
 ти на мѣстѣ овѣчениа.

ѣ. Каюцихъсѣ о исходѣ еретикѣ
 подобаѣтъ примати. примати же
 25 ꙗвѣ ꙗко не¹³ отълоучѣно. нѣ искоу-
 шающе. аце истинѣное показаютъ
 покаинниѣ. и аце¹⁴ плодѣ. имѣють
 свѣдѣтельствоюще.¹⁵ кѣ¹⁶ тѣца-
 нию на спсѣние.

τέτρασι πολλάκις ἔτεσιν ἀφορίζουσιν,
 ὀνομάζουσι δὲ τὸ τοιοῦτον οὐκέτι
 γάμον, ἀλλὰ πολυγαμίαν, μᾶλλον
 δὲ πορνείαν κεκολασμένην· δι' ὃ¹
 καὶ ὁ κύριος τῇ Σαμαρείτιδι πέντε
 ἄνδρας διαμεψάσῃ,² Ὁν νῦν, φησὶν,
 ἔχεις, οὐκ ἔστιν σοι³ ἀνὴρ, ὡς οὐκέτι
 ἀξίων ὄντων τῶν ὑπερεκπεσόντων τοῦ
 μέτρου τῆς διγαμίας τῷ⁴ τοῦ ἀνδρὸς ἢ
 τῆς γυναικὸς καλεῖσθαι προσήματι.
 συνήθειαν δὲ κατελάβομεν ἐπὶ τῶν
 τριγάμων πενταετίας ἀφορισμὸν οὐκ
 ἀπὸ κανόνος, ἀλλ' ἀπὸ τῆς τῶν
 προειληφόντων ἀκολουθίας. δεῖ δὲ μὴ
 πάντῃ αὐτοὺς ἀπείργειν τῆς ἐκκλη-
 σίας, ἀλλ' ἀκροάσεως αὐτοὺς ἀξιῶν
 ἐν δύο που⁵ ἔτεσιν ἢ τρισίν, καὶ
 μετὰ ταῦτα ἐπιτρέπειν συστήκειν μέν,
 τῆς δὲ κοινωνίας τοῦ ἀγαθοῦ ἀπέχε-
 σθαι, καὶ οὕτως ἐπιδειξαμένους καρπὸν
 τινὰ μετανοίας ἀποκαθιστᾶν τῷ τόπῳ
 τῆς κοινωνίας.

ε'.⁶ Τοὺς δὲ ἐπὶ ἐξόδῳ μετανοοῦντας
 τῶν αἰρετικῶν⁷ δέχεσθαι χρή· δέχεσθαι
 δὲ δηλονότι οὐκ ἀκρίτως, ἀλλὰ δοκιμά-
 ζοντας, εἰ ἀληθινὴν ἐπιδείκνυνται τὴν
 μετάνοιαν καὶ εἰ τοὺς καρποὺς ἔχουσι
 μαρτυροῦντας τῇ πρὸς τὸ σωθῆναι
 σπουδῇ.

1) чѣтыри У. 2) плодѣ У. 3) нарицати У.
 4) пати У. 5) примѣшимъ С. 6) црѣвѣ У.
 7) црѣвѣ У. 8) прѣтворѣ У. 9) и вставл. С.
 10) стати II. 11) показавши II. 12) cod. ста-
 вить здѣсь въ концѣ надѣ к знакѣ ±. 13) не
 проп. С. 14) и вставл. II. 15) свѣдѣтель-
 ствующи У. 16) тѣ С.

1) διὸ ΡV. 2) ἀμειψάσῃ V. 3) σου ΡCV
 (cod. переправл. рукой X в.). 4) τὸ cod.; V
 добавл. это τῷ между строкъ рукой ехολіаста.
 5) ποῦ С. 6) V съ заглавіемъ: Πῶς δεῖ δέχε-
 сθαι τοὺς ἐν ἐξόδῳ αἰρετικούς. 7) τοὺς αἰρετι-
 коὺς V.

Ѫ. Запрѣщаныхъ¹ въ² блочже-
нны въ бракъ не причитати· нъ въса-
цѣмъ образъмъ· отътѣргати ихъ
сѣчетани· цркви на оутвѣрженне
5 польза кетъ· и еретикомъ не дастъ
на ны винны· яко волѣ ради сѣгрѣ-
шенне сѣвъкоупляюцимъсѣ³ къ
сѣвѣ.

Ѫ. Моужьска пола⁴ блочдъници·
10 и скотовлоудъници и оубница· и
чародѣица· и любовѣици· и идоло-
слоужьници·⁵ того же ооужьненна
соуть сѣподобаени·⁶ яко иже има-
ши⁷ на нѣхъ образъ· и на тѣхъ
15 сѣхранн· си же въ· Ѫ· Ѫ· показвѣ-
шнихъсѣ· о нечистотѣ юже неѣѣжъ-
ствѣмъ сѣдѣша· не подовакѣтъ не-
ѣѣровати намъ· подовѣнаго на при-
имани·⁸ или неѣѣжество ѡво отъ-
20 поущени·⁹ сѣподовакѣтъ творити
и· и вольное исповѣдани· и простѣ-
рени въ толнѣ лѣтъ· вѣваюице
просто во въсь родъ члѣкъ продаша¹⁰
сотонѣ· да наказани¹¹ воудотъ не¹²
25 вестоудѣствовати· яко повелѣни не-
отъложно приати· паче же аще и¹³
сѣзъти имоутъ молѣицѣ· млѣрдню
твекмоу· житие показаютъ¹⁴ досто-
нно отъпоущени·

ζ.¹ Τῶν κανονικῶν τὰς πορνείας εἰς
γάμον μὴ καταλογίζεσθαι, ἀλλὰ παντὶ
τρόπῳ διασπᾶν αὐτῶν τὴν συνάφειαν·
τοῦτο γὰρ καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ πρὸς ἀσφά-
λειαν λυσιτελὲς καὶ τοῖς αἵρετικοῖς οὐ
δώσει καθ' ἡμῶν λαβὴν,² ὡς διὰ τὴν
τοῦ ἁμαρτάνειν ἄδειαν ἐπισπωμένων
πρὸς ἑαυτοὺς.

ζ.³ Ἀρρενοφθόροι, καὶ ζωοφθόροι,
καὶ φονεῖς, καὶ φαρμακοί,⁴ καὶ
μοιχοί, καὶ εἰδωλολάτραι, τῆς αὐτῆς
καταδίκης εἰσὶν ἡξιωμένοι· ὥστε ὃν
ἔχεις ἐπὶ τῶν ἄλλων τύπον,⁵ καὶ
ἐπὶ τούτων φύλαξον. τοὺς δὲ ἐν λ'
ἔτεσιν μετανόησαντας ἐπὶ τῇ ἀκαθαρ-
σίᾳ, ἣν ἐν ἀγνοίᾳ ἔπραξαν, οὐ δεῖ⁶
ἀμφιβάλλειν ἡμᾶς προσῆκεν εἰς τὸ
παραδέξασθαι· ἢ⁷ τε γὰρ ἄγνοια
συγγνώμης αὐτοὺς ἀξίους ποιεῖ καὶ л. 182 а.
τὸ ἐκούσιον τῆς ἐξαγορεύσεως καὶ ἡ
παράτασις⁸ ἐν τοσοῦτῳ χρόνῳ γενο-
μένη·⁹ σχεδὸν γὰρ ὅλην γενεάν
ἀνθρώπου παρεδόθησαν τῷ σατανᾷ,
ἵνα παιδευθῶσιν μὴ ἀσχημονεῖν. ὥστε
κέλευσον αὐτοὺς ἤδη¹⁰ ἀνυπερθέτως
δεχθῆναι, μάλιστα δὲ¹¹ εἰ καὶ δάκρυα
ἔχουσιν δυσωποῦντά σου τὴν εὐσπλαγ-
χίαν καὶ βίον ἐπιδείκνυνται ἄξιον συμ-
παθείας.

1) *cod. переправл. здѣсь а послѣ ш изъ е.*
2) *въ проп. У.* 3) *сѣкоупляюцимъсѣ У.* 4) *по-
лѣ С.* 5) *идолосѣужьници II.* 6) *сподобани II.*
7) *имати II.* 8) *принимани У.* 9) *Ѫ поще-
ниа С; или неѣѣжество ѡво отъпоущени проп. У.*
10) *прѣдша У.* 11) *наказани II.* 12) *не проп. II.*
13) *и проп. У.* 14) *показоуютъ У.*

1) *У съ заглавіемъ: Περὶ κανονικῶν πορνευ-
ουσῶν ἡγουν τὸ δοκεῖν νομίμως ζευγνομένων.*
2) *cod. ἡ по скобл. рукой X в (было лабѣн?).*
3) *У съ заглавіемъ: Περὶ ἀρρενοφθόρων καὶ
λοιπῶν χαλεπωτάτων ἁμαρτημάτων.* 4) *фар-
μακοὶ cod. P.* 5) *cod. переправл. изъ τύπων.*
6) *вм. οὐ δεῖ: V οὐδὲ, C οὐδ', P οὐκ.* 7) *εἰ C.*
8) *ἡ вставл. CV.* 9) *γινόμενη C.* 10) *ἤδη
проп. V.* 11) *δὲ проп. CPV.*

II. Бєкѣрою оударєнѣи гнѣвѣмъ
 своекѣ подроужикѣ¹ оубиѣца кєтъ. до-
 вѣ же ми вѣспоманюу. и достоинно
 своего разоума рєици. о томъ про-
 5 странѣкѣ. имъже многа вольнѣишѣхъ и
 невольнѣишѣхъ² различна. невольнок³
 во кєтъ отънюдѣ.⁴ и далече отъ
 начкѣишааго.⁵ врьгѣишааго каменѣмъ
 на пѣса. или дрѣво. и члѣка оуполоу-
 10 чить. и стрѣмакѣиша оубо вѣ зѣбри
 вѣзѣранити. или плодъ потрастити.
 сѣкаючи же сѣ осовѣ. пзвѣ⁶ мимо-
 ходѣи нанести. ꙗко таковоє неволь-
 нокѣ.⁶ невольнокѣ же оубо и нже кто
 15 хощєтъ обранити кого ремєнѣмъ⁷
 или жѣзлѣмъ. еда⁸ не жестоко ви-
 кєтъ оумьрєтъ же виємѣи. прѣдѣ-
 ложенне тамо сѣмолитѣсѣ. ꙗко
 оуразоумити⁹ хотѣашє сѣгрѣшаю-
 20 цааго а не оубити. и¹⁰ невольнѣ-
 ишѣхъ¹¹ кєтъ и то ежє помагающю¹²
 л. 182 b. нѣкомюу вѣ которѣ.¹³ дрѣвѣмъ | или
 роужкоу вє цааѣиша. ¹⁴ оударєннємъ
 пзвоу нанести. ꙗко оузлобѣи а не оти-
 25 нѣмъ¹⁵ оубити. нѣ то оубо авнє при-
 вѣнжѣкєтъ вѣ вольномюу. оударєнѣи
 оубо толнѣмъ оуразѣмъ на мочѣ-
 ннє. или не ꙗвѣишѣ¹⁶ пзвоу навѣдѣи.
 ꙗвѣ кєтъ занє оудѣржанюу вѣити

η'.¹ Ὁ ἀξίνη παρὰ τὸν θυμὸν
 κατὰ τῆς ἑαυτοῦ γαμετῆς χρησάμε-
 νος φονεὺς ἐστίν. καλῶς δέ με
 ὑπέμνησας καὶ ἀξίως τῆς ἑαυτοῦ²
 συνέσεως εἰπεῖν περὶ τούτου³ πλατύ-
 τερον, διότι πολλαὶ ἐν τοῖς ἐκούσι-
 οῖς διαφοραί. ἀκούσιον μὲν γάρ ἐστιν
 παντελῶς καὶ πόρρω τοῦ κατάρξαν-
 τος τὸν⁴ ἀκοντίσαντα λίθον ἐπὶ κύνα ἢ
 δένδρον ἀνθρώπου τυχεῖν. ἢ μὲν γὰρ
 ὀρμὴ ἦν τὸ θηρίον ἀμύνασθαι ἢ τὸν
 καρπὸν κατασεῖσαι, ὑπέβη δὲ αὐτομά-
 τως τῇ πληγῇ κατὰ πάροδον ὁ⁵
 παραπεσών. ὥστε τὸ τοιοῦτον ἀκού-
 σιον. ἀκούσιον μέντοι καὶ εἴ τις βουλό-
 μενος ἐπιστρέφει τινὰ ἱμάντι⁶ ἢ ῥάβδῳ
 μὴ σκληρᾷ⁷ τύπτει, ἀποθάνει δὲ ὁ
 τυπτόμενος. ἢ γὰρ πρόθεσις ἐνταῦθα
 σκοπεῖται, ὅτι βελτιῶσαι ἡβούλετο τὸν
 ἁμαρτάνοντα, οὐκ ἀνελεῖν. ἐν τοῖς
 ἀκούσι-οῖς ἐστὶ⁹ καὶ ἐκεῖνο,¹⁰ τὸ ἀμυνόμε-
 νόν τινα ἐν μάχῃ ξύλῳ ἢ χειρὶ ἀφειδῶς
 ἐπὶ τὰ καίρια¹¹ τὴν πληγὴν ἐνεγκεῖν,
 ὥστε κακῶσαι αὐτόν, οὐχ ὥστε παν-
 τελῶς ἀνελεῖν. ἀλλὰ τοῦτο ἤδη προ-
 σεγγίζει τῷ ἐκούσιῳ. ὁ γὰρ τοσοῦτω¹²
 χρησάμενος ὀργάνῳ πρὸς ἄμυναν, ἢ ὁ
 μὴ πεφεισμένως τὴν πληγὴν ἐπαγα-
 γών, δῆλός ἐστιν διὰ τὸ κεκρατῆσθαι

1) подружикѣ С. 2) и невольнѣишѣхъ проп. С.
 3) невольнок У. 4) ѡтнюдѣ II; отнюдѣ У.
 5) начкѣишааго У. 6) невольнок С. 7) ремѣнѣ У.
 8) еда II. 9) сразѣмѣити СII. 10) а У.
 11) невольнѣишѣхъ У. 12) помагѣющю С. 13) го-
 торѣ У. 14) и остаѣи. У. 15) ѡнѣсѣсѣ II.
 16) ꙗвѣишѣ С; ꙗвѣишѣ II.

1) V съ заглавіємъ: Τί ἐκούσιον ἁμάρτημα
 καὶ τί ἀκούσιον. 2) σεζυτοῦ Р. 3) τούτων PCV.
 4) τοῖς проп. Patm. 172. 5) τὸ CP. 6) cod.
 переправл. рукой X в. изъ ἱμαντι. 7) cod.
 переправл. изъ σκληρῶ; V σκληρῶς. 8) ὁ cod.
 рукой X в. 9) ἐστὶ PV. 10) ὁμοίως вставл. Р.
 11) V переправл. изъ ἔπειτα καίρια. 12) τοι-
 οῦτω Р.

отъ страсти. нецадѣниѣно¹ члѣка.
 тако же иже дрѣвѣмъ и ка-
 менѣмъ² большиимъ. силою члѣчею
 [вѣргъ]³ въ невольныихъ.⁴ причи-
 5 таетьса. нию во изволенѣ. нию же
 иѣчѣто сътворивъ отъ карости во
 таковоу изнесе⁵ извоу яко оуби
 оубиваадо. и тѣмъниѣ во вѣ-
 келюу. съкроушнѣти пологучѣно не-
 10 жели отънюдѣ⁶ оумьртѣнѣ. мечѣмъ
 же оубо⁷ оударивѣни. или ииѣмъ
 чимъ⁸ такоуимъ. ни единого же
 илать отъреченна. и паче секы-
 рою⁹ вѣрган.¹⁰ и ни издрогчѣ
 15 ивѣиѣтѣса пораженѣни. яко мѣрѣ
 извѣи на немъ быти. нѣ вѣрже
 яко тяжестю желѣзною. и остро-
 тою и стрѣмаченіемъ большиимъ. па-
 гоубивѣ поуждѣно извѣи быти. боль-
 20 ное же отнюдѣ¹¹ и ни единого же
 неѣрниа илѣи. яко же кетъ разбон-
 нѣмъхъ. и ратѣмъхъ нашьствѣи. си
 оубо илѣи¹² ради оубивають. ов-
 личенна ѡбѣгаю|ще¹³ или на вранѣхъ
 25 на оубиства градоутъ. ни оустра-
 шнѣти ни оуцѣломоудрѣствавати.¹⁴
 нѣ оуби¹⁵ противѣмъ. иѣи изво-
 ливѣше не¹⁶ аѣи и¹⁷ нию ради вниѣи.

ὕπὸ τοῦ πάθους ἀφειδῶν¹ τοῦ ἀνδρώ-
 που. ὁμοίως καὶ ὁ ξύλῳ βαρεῖ καὶ
 ὁ² λίθῳ μέλζονι τῆς δυνάμεως τῆς
 ἀνθρωπίνης χρησάμενος τοῖς ἀκουσίοις
 ἐναριθμεῖται, ἄλλο μὲν τι προελέμε-
 νος, ἄλλο δέ τι ποιήσας. ὑπὸ γὰρ τοῦ
 θυμοῦ τοιαύτην ἤνεγκεν³ πληγὴν, ὥστε
 ἀνελεῖν τὸν πληγέντα,⁴ καίτοι ἡ
 σπουδὴ ἦν αὐτῷ συντρίψαι τυχόν, οὐχὶ
 δὲ παντελῶς καὶ⁵ θανατῶσαι. ὁ⁶ μέντοι
 ζίφει χρησάμενος ἢ ὀπτινιοῦν⁷ τοιοῦτῳ,
 οὐδεμίαν ἔχει παραίτησιν, καὶ μάλιστα
 ὁ τὴν ἀξίνην ἀκοντίσας· καὶ γὰρ οὐδὲ
 ἀπὸ χειρὸς φαίνεται πλήξας, ὥστε τὸ
 μέτρον τῆς πληγῆς ἐπ' αὐτῷ εἶναι,
 ἀλλ' ἠκόντισεν, ὥστε καὶ τῷ βάρει⁸
 τοῦ σιδήρου καὶ τῇ ἀκμῇ καὶ τῇ διὰ
 πλείστου φορᾷ ὀλεθρίαν ἀναγκαίως τὴν
 πληγὴν γενέσθαι. ἐκούσιον δὲ πάλιν
 παντελῶς⁹ καὶ οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν
 ἔχον, οἷόν ἐστι τὸ τῶν ληστῶν καὶ τὸ
 τῶν πολεμικῶν ἐφόδων.¹⁰ οὗτοι μὲν γὰρ
 διὰ χρήματα ἀναιροῦσιν τὸν ἔλεγχον
 ἀποφεύγοντες, οἳ τε ἐν τοῖς πολέμοις¹¹
 ἐπὶ φόρους ἔρχονται, οὔτε φοβῆσαι οὔτε
 σωφρονίσαι, ἀλλ'¹² ἀνελεῖν τοὺς ἐναντι-
 ουμένους¹³ ἐκ τοῦ φανεροῦ προαιρούμε-
 νοι. καὶ μέντοι, καὶ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν

л. 188 а.

1) нецадно С. 2) каменнымъ У. 3) вставка
 изъ УП. 4) невольныхъ У. 5) изнести У.
 6) ѡнюдо II; отнюдѣ У. 7) оубо проп. II.
 8) чимъ проп. У. 9) и вставка. II. 10) cod. а
 здѣсь по скобл. (въроятно, вм. ѣ); вѣрган У.
 11) ѡтнюдѣ II. 12) илѣи С. 13) отѣгающе У.
 14) оуцѣломоудрѣствавати УПС. 15) бинѣи С.
 16) и С. 17) и проп. У.

1) ἀφειδῶς С. 2) ὁ проп. V. 3) τὴν
 вставка. CPV. 4) ἐξ ἧς τέθηκεν ὁ πληγείς V
 (вм. ὥστε ἀνελεῖν τὸν πληγέντα). 5) καὶ проп V.
 6) V. со словъ 'Ο μέντοι ζίφει... начин. новое
 правило съ заглавіемъ: Θ'. Περί ἐκούσιων φόρων.
 7) ὀπτινι V. 8) βαρεῖ Patm. 172. 9) τέλος С.
 10) cod. переправл. изъ ἐφοδων. 11) cod. ме-
 жду μ. и ο. выскобл. дрѣ буквы и надѣ и вы-
 скобл. обличенное удареніе (было πολεμικοῖς?).
 12) ἀλλὰ V. 13) cod. рукою X в. переправл.
 изъ ἐναντιουμένους

прѣлѣстьное чарованіе кѣто вѣлѣ-
снѣ. оубиетъ¹ же вольное полага-
емъ и² таковоѣ. ꙗко теоратъ женѣ
многашѣдѣ. пагоубишѣмъ прѣлѣ-
5 нѣмъ и оубишѣмъ.³ на свою любѣвѣ.
навестн некушашѣмъ.⁴ и припада-
юше⁵ нѣмъ. чарованіе⁶ омраченіе
теоратѣ⁷ сѣмъисаоу. такоуѣмъ оуби-
шѣмъ. аше иио проишѣмъ. а
10 иио сѣтворшѣмъ. обаче за прѣлѣстьное
и отъреченоѣ. зачнннше вѣ⁸ воль-
ное⁹ оубишѣмъ. причитаются
и даюшѣмъ оубо чарованіе нзбрагоу.
оубишѣмъ соутъ и приемишѣмъ мѣла-
15 деньцѣ пагоубѣмъ.¹⁰ снѣ оубо на
толику.

Ѧ. Гдѣше же осоуженіе по послѣ-
дованію¹¹ сѣмъиса. рабѣно. и моу-
жемъ и женамъ подоваѣтъ. ꙗко не
20 подоваѣтъ женитеѣмъ разлогѣти.¹²
развѣ слова вѣоудѣнаго. оубишѣмъ же
не тако нѣмъ. вѣ женахъ оубо.
много оврѣткамъ нзѣстословне.
апоу во глѣоу. ꙗко прилѣплѣнѣмъ.¹³
25 вѣоудѣнѣмъ. ꙗко тѣло кѣтъ. ерѣмѣ
л. 183 б. же глѣоу. ꙗко аше вѣоудѣтъ жена
моужю дроугоу. не обра-
тѣтъ кѣ моужю снѣмъ. нѣ
оскѣрѣнѣмъ оскѣрѣнѣ¹⁴ вѣоудѣтъ. и

περίεργον φάρμακόν τις ἐγκεράσῃ,
ἀνέλῃ δέ, ἐκούσιον τιθέμεθα τὸ
τοιούτον, οἷον ποιοῦσιν αἱ γυναῖκες
πολλάκις, ἐπαιδαῖς τισιν καὶ καταδέ-
σμοις πρὸς τὸ ἐαυτῶν φίλτρον ἐπάγε-
σθαι πειρώμεναι καὶ προσδιδούσαι¹
αὐταῖς² φάρμακα σκότῳσιν ἐμποιοῦντα
ταῖς διανοαῖς· αἱ τοιαῦται³ ἀνελοῦσαι,
εἰ καὶ ἄλλο προελόμεναι ἄλλο ἐποίησαν,
ὅμως διὰ τὸ περίεργον καὶ ἀπηγορευ-
μένον τῆς ἐπιτηδεύσεως ἐν τοῖς ἐκου-
σίῳς⁴ φονεύουσι καταλογίζονται. καὶ αἱ
τοίνυν τὰ ἀμβλωθρίδια διδοῦσαι φάρ-
μακα φονεύτριάι εἰσιν καὶ αὗται⁵· καὶ
αἱ δεχόμεναι τὰ ἐμβρυοκτόνα⁶ δηλητή-
ρια. Ταῦτα μὲν εἰς τοσοῦτον.⁷

Ѧ.⁸ Ἡ δὲ τοῦ κυρίου ἀπόφασις κατὰ
μὲν τὴν τῆς ἐννοίας⁹ ἀκολουθίαν ἐξ
ἴσου καὶ ἀνδράσι καὶ γυναῖξιν ἀρμόζει,
περὶ τοῦ μὴ ἐξεῖναι γάμου ἐξίστασθαι
παρεκτὸς λόγου πορνείας· ἡ δὲ συνήθεια
οὐχ οὕτως ἔχει· ἀλλ' ἐπὶ μὲν τῶν γυναι-
κῶν πολλὴν εὐρίσκωμεν τὴν¹⁰ ἀκριβολο-
γίαν, τοῦ μὲν ἀποστόλου λέγοντος, ὅτι·
Ὁ κολλώμενος τῇ πόρνῃ ἐν σώμα
ἐστίν· τοῦ δὲ Ἱερεμίου ὅτι· Ἄν¹¹ γέ-
νηται γυνὴ ἀνδρὶ ἐτέρῳ, οὐκ ἐπι-
στρέφει πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς,
ἀλλὰ μαινομένη μιανθήσεται. καὶ

1) оубиетъ У. 2) и проп. У. 3) оубишѣмъ УП. 4) некушашѣмъ У. 5) при-
да-
юще УП. 6) и вставл. П. 7) cod. конечное а
переправл. изъ ѣ; тѣмъ У. 8) кѣ проп. С. 9) и
вставл. У. 10) пагоубѣмъ П. 11) cod. конечное ю
переправл. изъ ѣ; послѣдованіе У. 12) разлѣ-
читн С. 13) прилѣплѣнѣмъ У. 14) оскѣрѣнѣмъ cod.

1) προδιδούσαι Patm. 172. 2) αὐτοῖς CPV.
3) τοίνυν вставл. V. 4) cod. переправл. рукою
X в. изъ ἀκουσίως. 5) αὗται CV Patm. 173.
6) cod. переправл. рукою X в. изъ ἐμβρυοκτόνα.
7) Ταῦτα μὲν εἰς τοσοῦτον V Patm. 173 относятся
кѣ началу слѣдующаго правила. 8) V съ
заглавіемъ: Περὶ μοιχευόντων καὶ μοιχευου-
σῶν. 9) ἐκκλησίας V. 10) τὴν проп. V.
11) Ἐάν CPV.

пакы наѣн¹ прѣлюбодѣнцю. без-
оумнѣ² и³ печѣстнѣ. обѣчанноу⁴
и любодѣнцю⁵ моужа. и въ влоуже-
нии соуцма. обѣдържимоу въти.
5 отъ женѣ⁶ повеѣваієтъ. іако жнеоу-
цма⁷ съ отълоученнма⁸ моужма⁹.
не вѣма аіє моужетъ прѣлюбодѣнцю⁹
въти. прѣгрѣшеніє во съде поу-
стнѣши¹ моужа прикасаієтъса. по
10 коєи єннѣ отъстоуни¹⁰ брака. наи
єннма ради не тѣрпаиц ранѣ. тѣр-
пѣти¹¹ подовааше паче наи съчета-
нма¹² ради съ нноу жнеоуцмаго.
наи¹³ наѣннма ради тѣметъ не тѣр-
15 паи. ни съ¹⁴ нзѣтѣ достословъ-
снѣ¹⁵. аіє ли въ влоужєнии ємоу
жити¹⁶ не наамѣ¹⁷ того въ цѣркѣв-
нѣма отъречєнии. нѣ и отъ¹⁸ нєвѣр-
наго моужа отълоучитиса не пове-
20 аѣно кєтъ женѣ. нѣ жѣдати нєзвѣ-
наго ради съкљочєннма. чѣто во вѣсн
женѣ. аіє моужє¹⁹ сѣсєши. іако
оставѣшма прѣлюбодѣнцю. наи кѣ
нномоу пришьдѣши²⁰ моужю. оста-
25 вѣнѣши же отъпоуцєнѣ. и жнеоу-
цма съ такоуѣннма не осоудитѣса.
аіє оубо моужѣ отъстоуниѣ²¹
| женѣ кѣ дроузѣи²² приидє. и

пάλιν· Ὁ ἔχων μοιχαλίδά,¹ ἄφρων
καὶ ἀσεβής· ἡ δὲ συνήθεια καὶ μοι-
χεύοντας ἄνδρας καὶ ἐν πορνείαις
ὄντας κατέχεσθαι ὑπὸ² γυναικῶν
προστάττει·³ ὥστε ἡ τῷ ἀφειμένῳ⁴
ἀνδρὶ συνοικοῦσα οὐκ οἶδα εἰ δύναται
μοιχαλὶς⁵ χρηματίζειν· τὸ γὰρ ἐγκλημα
ἐνταῦθα τῆς ἀπολυσάσης τὸν ἄνδρα
ἄπτεται, κατὰ ποίαν αἰτίαν ἀπέστη
τοῦ γάμου· εἴτε γὰρ τυπτομένη,
μὴ φέρουσα τὰς πληγὰς, ὑπομένειν
ἐχρῆν μᾶλλον ἢ διαζευχθῆναι τοῦ
συνοικοῦντος· εἴτε τὴν εἰς χρήματα
ζημίαν μὴ φέρουσα, οὐδὲ αὕτη ἡ
πρόφασις ἀξιόλογος·⁶ εἰ δὲ διὰ τὸ
ἐν πορνείᾳ αὐτὸν ζῆν, οὐκ ἔσχομεν⁷
τοῦτο ἐν τῇ συνηθείᾳ τῇ ἐκκλη-
σιαστικῇ τὸ παρατήρημα. ἀλλὰ καὶ
ἀπίστου ἀνδρὸς χωρίζεσθαι οὐ προ-
σετάχθη⁸ γυνή, ἀλλὰ παραμένειν διὰ
τὸ ἄδηλον τῆς ἐκβάσεως· Τί γὰρ
οἶδας, γύναι, εἰ τὸν ἄνδρα σώσεις;⁹
ὥστε ἡ καταλιποῦσα, μοιχαλὶς,¹⁰
εἰ ἐπ' ἄλλον ἦλθεν ἄνδρα· ὁ δὲ
καταλειφθεὶς συγγνωστός,¹¹ καὶ ἡ
συνοικοῦσα τῷ τοιούτῳ οὐ κατακρί-
νεται. εἰ μέντοι ὁ ἀνὴρ¹² ἀποστάς
τῆς γυναικὸς ἐπ' ἄλλην ἦλθεν, καὶ

л. 184 а.

1) пакы У. 2) бездмнн С; безоумнѣн У.
3) и проп. С. 4) обѣчан нноу У. 5) любо-
дѣнцю У. 6) нѣже С. 7) жнеоуцма II.
8) отълоученнма У. 9) въ остав. II 10) ѡ-
стоуниц С. 11) не остав. С. 12) съчетани У;
сочетаніє С. 13) наѣ С. 14) сн II. 15) cod.
въ послѣ к переправл. изъ и на дѣ съ ставитъ +;
достословенъ ПУ. 16) жити С. 17) наѣ С;
намамо У. 18) отъ проп. С. 19) мѣжа С; моу-
жа У. 20) cod. переправл. конечноє и изъ ю.
21) отъпоустикъ У. 22) дроузѣи У; дрѣши II.

1) μοιχαλὶδα cod. С. 2) τῶν вставл. Р.
3) προστάσσει СР. 4) cod. ei по скобл. рукою
X вѣка, вм. одной буквы (i?), а за ei выскобл.
три буквы (было ἀφισταμένῳ?). 5) μοιχαλὶς
cod. С (и V первонач., по одно λ выскобл.).
6) ἀξιόλογος С. 7) ἔχομεν V. 8) προσετάγη
ἡ V. 9) σώσης cod. 10) μοιχαλὶς cod.
11) σύγγνωστος РV. 12) ὁ вставл. Р.

тъ¹ прѣлюбоудѣицѣ. зане творить
 ю² прѣлюбоудѣиствовати. и живоу-
 щия съ нима прѣлюбоудѣица. зане
 чюжего³ мюужа къ себѣ пристави.
 5 Т. Ротащенса не приелавте⁴
 поставленна. ⁵ ротивѣшенса⁶ да
 не поудатъса клатиса. аще
 во и мѣнитъса нѣкън бѣти
 канонъ. даи⁷ такоушимъ. нъ
 10 нкоушениемъ оубѣдѣхомъ. нко
 не поспѣшають кавноущенса. смо-
 трити же и образа кат-
 вѣ. и глѣ и заветъ отъ
 нгоже класаса. и по тѣнъ-
 15 коу⁸ въ глѣхъ⁹ приложениа.
 нко аще ни кдннго же воу-
 деть ннкъде же¹⁰ оутѣшениа.
 подобаетъ отънодъ¹¹ оставати
 такоушавъ. върь оубо нже
 20 на севпра.¹² рекъше поставле-
 наго нмъ прозвутера.¹³ таково
 нѣкако ни мѣнитъса оутѣшениа
 нлѣти. аще и тебѣ мѣнитъса
 село оно подѣлажациа овроучени-
 25 кимъ кмоуже проповѣдаса члѣкъ.
 повели съвршити. тако во и онъ
 не кланетъса. не отъхода отъ
 мѣста. и лонѣдннъ нлѣта црквѣ
 съ собою. не запоустѣиетъ. црквѣ

αὐτὸς μοιχός, διότι ποιεῖ αὐτὴν μοι-
 χευθῆναι, καὶ ἡ συνοικοῦσα αὐτῷ μοι-
 χαλὶς,¹ διότι ἀλλότριον ἄνδρα πρὸς ἑαυ-
 τὴν μετέστησεν.

Ι'.² Οἱ ὁμνύοντες μὴ καταδέχεσθαι
 τὴν χειροτονίαν, ἐξομνύμενοι, μὴ
 ἀναγκαζέσθωσαν ἐπιорκεῖν· εἰ γὰρ
 καὶ δοκεῖ τις εἶναι κανὼν ὁ
 συγχωρῶν τοῖς τοιοῦτοις, ἀλλὰ
 πείρα ἐγνώκαμεν, ὅτι οὐκ εὐδοῦν-
 ται οἱ παρορκήσαντες.³ σκοπεῖν δὲ
 δεῖ⁴ καὶ τὸ εἶδος τοῦ ὁρκου καὶ
 τὰ ῥήματα καὶ τὴν διάθεσιν ἀφ'
 ἧς ὁμωμόκασιν, καὶ τὰς κατὰ
 λεπτόν ἐν τοῖς ῥήμασιν προσθήκας·
 ὡς ἐὰν μηδεμία ἢ μηδαμόθεν πα-
 ραμυθία, χρή παντελῶς ἐὰν τοὺς
 τοιοῦτους. τὸ μέντοι κατὰ Σεῦηρον⁵
 πρᾶγμα, ἥτοι τὸν ὑπὸ τούτου χειρο-
 τονηθέντα πρεσβύτερον, τοιαύτην τινά
 μοι δοκεῖ παραμυθίαν ἔχειν, εἰ
 καὶ σοι συνδοκεῖ. τὸν ἀγρὸν ἐκεῖνον
 τὸν ὑποκείμενον τῇ μνηστείᾳ,⁶ ᾧ
 ἐπεκηρύχθη ὁ ἄνθρωπος, κέλευσον
 Οὐασάδοις⁷ ἐπιτελεῖν.⁸ οὕτω γὰρ
 κάκεῖνος οὐ παρορκήσει μὴ ἀνα-
 χωρῶν τοῦ τόπου, καὶ ὁ Λογγί-
 νος ἔχων τὸν Κυριακὸν μεθ' ἑαυτοῦ
 οὐκ ἐρημώσει⁹ τὴν ἐκκλησίαν,

1) тѣн II. 2) прѣлюбоудѣицѣ. зане творить
 ю *проп.* C. 3) чюжего C. 4) прѣманте II;
 приемлетъ Y. 5) поставленниа *cod.* 6) ро-
 дившенса C. 7) даи Y. 8) *cod.* *переправл.*
 ѣ послѣ и изъ о; поитѣкъ C (вм. поитѣкоу).
 9) глѣхъ Y. 10) боудеть. ннкъде же *проп.* C.
 11) отинудъ Y; ѡноудъ II. 12) *cod.* *переправл.* ѣ
 послѣ с по скобл. изъ какой-то буквы (ѣ или ѡ).
 13) позвѣтира C; прозвютера Y.

1) μοιχαλὶς *cod.* C (и V первонач., но одно
 λ выскобл.). 2) ια'. *Περὶ ἐπιорκούντων* V.
 3) ἐπιорκήσαντες V. 4) δεῖ *cod.* in m. рукой
 X в. 5) Σεῦηρον CP (и *cod.* *переправл.* рукой
 X в.). 6) въ слогѣ мνη *cod.* пишеть i рукой
 X в. по скобл. вмѣсто нη; CPV Μιστεία. 7) Οὐ-
 ασάδοις V; οὖν ασάδοις C. 8) ὑποτελεῖν CPV
 (и *cod.* *переправл.* рукой X в.). 9) ἐρημώσει C;
 ἔτι μωμήσει V (вм. ἐρημώσει).

Іа. Невольное же сътвореніе¹² оубиство. дозвѣльное исплани соудѣ

ια'.¹³ Ὁ δὲ τὸν ἀκούσιον ποιήσας
φόνον ἀρκούντως ἐξεπλήρωσεν τὴν δίκην

Л. 184 б.

1) καταδικάσῃ C Patm. 172. 2) δόξωμεν cod.
3) μὲν cod. надъ строкой рукою X в. 4) πρόσ-
κεισθαι C. 5) ἀναχωρήσαι V. 6) συγχωρή-
σωμεν CPV. 7) cod. переправл. рукою X в.
πᾶς αὐτοῦ. 8) τῷ cod. 9) cod. переправл.
πᾶς διδάσκοντας. 10) δι' ὧν проп. V.
11) καρδίων P. 12) V переправл. πᾶς τῆς
λήθης. 13) β'. Περὶ τῶν ἀκουσίως φονευσάν-
των V.

въ едино^{мѣ} на десѣте лѣтѣ.
 лѣтѣ во· ꙗко при оу҃звѣнѣнхъ¹
 ꙗже при монѣнѣ съвлюдѣнхъ.
 ннзѣложеноаго оу҃бо ранами ꙗже
 л. 185 а. 5 приша· шѣдѣша | же пакы жъзлѣмъ
 свонмъ· не мѣннмъ² оу҃внѣтша·
 аще ли и не вѣста по ранахъ· нѣ
 оу҃бо ꙗже не произволити ꙗмоу оу҃-
 внѣн³· внѣн⁴ оу҃вннца оу҃бо· нѣ
 10 невольнѣн⁵ за прѣдѣложенои⁶
 тѣ· Дѣвоженъца· отиноудѣ⁶ ка-
 нонъ· отъ сажженна заклаючае⁷.
 тѣ· Ратнѣнхъ оу҃вннствѣ⁸ оцѣ
 наши въ оу҃вннствѣхъ не мѣнѣша·
 15 лнѣнѣ же мѣннѣса прощенне давѣше·
 паче цѣломоудна· и влѣгочѣства·
 помагающнмъ⁹· некъли добрѣ
 имать съвѣщавати· ꙗко роу҃ками не-
 чнсты·¹⁰ Г· лѣ·¹¹ отъ овѣщенна оу҃-
 20 далннѣса·
 тѣ· Лиχвоу· приѣмаши· аще нзво-
 лнтъ неправѣдыноу· приоврѣтение·
 оу҃вогѣннмъ расточити· и прочек отъ
 недоуга срѣвролюбнѣ нзмѣннѣнѣса·¹²
 25 приатѣнѣ кѣтъ въ чнстнтелѣство·
 тѣ·¹³ Чюжюса твоюмоу кѣннжъ-
 нюуоумоу нзвѣщенню· кѣ написанню
 отѣдающю и не помѣшлѣющю· ꙗко

ἐν τοῖς ἑνδεκά ἔτεσιν· δῆλον γὰρ ὅτι ἐπὶ
 τῶν πληγέντων τὰ Μωσέως¹ παρα-
 τηρήσωμεν·² καὶ τὸν κατακλιθέντα μὲν
 ἐπὶ τῶν πληγῶν ἃς³ ἔλαβεν, βαδίσαντα
 δὲ πάλιν ἐπὶ τῇ ῥάβδῳ αὐτοῦ,⁴ οὐ
 λογισόμεθα⁵ πεφονεῦσθαι· εἰ δὲ καὶ οὐκ
 ἐξανέστη μετὰ τὰς πληγὰς, ἀλλ' οὖν τὸ⁶
 μὴ προελεῖσθαι αὐτὸν ἀνελεῖν, ὁ τυπτή-
 σας φονευτὴς μὲν, ἀλλ' ἀκούσιος διὰ τὴν
 πρόθεσιν.

ιβ'.⁷ Τοὺς διγάμους παντελῶς ὁ
 κανὼν τῆς ὑπηρεσίας ἀπέκλεισεν.

ιγ'.⁸ Τοὺς ἐν πολέμοις φόνους οἱ πα-
 τέρες ἡμῶν ἐν τοῖς φόνοις οὐκ ἐλογί-
 σαντο, ἐμοὶ⁹ δοκεῖν¹⁰ συγγνώμην δόν-
 τε¹¹ τοῖς ὑπὲρ σωφροσύνης καὶ εὐσε-
 βείας ἀμυνομένοις. τάχα δὲ καλῶς ἔχει
 συμβουλεύειν, ὡς τὰς χεῖρας μὴ καθα-
 ροὺς, τριῶν ἐτῶν τῆς κοινωνίας μόνης¹²
 ἀπέχεσθαι.

ιδ'.¹³ Ὁ τόκους λαμβάνων, ἐὰν κα-
 ταδέξηται τὸ ἄδικον κέρδος εἰς τοὺς¹⁴
 πτωχοὺς ἀναλῶσαι καὶ τοῦ λοιποῦ τοῦ
 νοσήματος τῆς φιλοχρηματίας ἀπαλλα-
 γῆναι, δεκτός ἐστιν εἰς¹⁵ ἱερωσύνην.

ιε'.¹⁶ Θαυμάζω δέ σου τὴν γραμ-
 ματικὴν ἀκρίβειαν ἐπὶ τῆς γραφῆς
 ἀπαιτοῦντος καὶ μὴ λογιζομένου, ὅτι

1) оу҃звѣнѣнхъ У. 2) мннѣ О. 3) внѣн У.
 4) внѣн II. 5) прѣложено О. 6) вннѣн II.
 7) заклаючают II. 8) оу҃вннство II. 9) помо-
 гающнмъ II. 10) нечнстын II. 11) акта У.
 12) нзвѣннѣнѣса О. 13) У проп. все правило 15.

1) Μωσέως V. 2) παρατηρήσωμεν P.
 3) ὧν V. 4) αὐτοῦ P. 5) λογισώμεθα V.
 6) τῇ CPatm. 173. 7) ιγ'. Περὶ διγάμων V.
 8) ιδ'. Περὶ τῶν ἐν πολέμοις φονεόντων V.
 9) cod. vyskobл. двѣ буквы (дѣ?) передъ ἐμοὶ.
 10) докеѣ P. 11) cod. vyskobл. ди передъ дόν-
 те¹². 12) μόνης cod. in m. рукой X в. 13) ие'.
 Περὶ τῶν λαμβανόντων τόκους V. 14) τοὺς
 проп. CPV. 15) τὴν вставл. Patm. 172.
 16) ие'. Περὶ τῶν ζητημάτων V.

ноу҃жда на кетъ рѣчь ¹ съказаниа·
свое ꙗсно отъдающо· не въ рѣсно-
тоу· отъ жиѡвѣскааго гласа· назна-
менованемо ² прѣлаожн· понеже во
5 подоѡають· непраздно прѣити· | га-
данне же отъ моу҃жа· възискѣанна·
подвижющеса пѣтица ꙗвскыма· и
рыбы морскыма· и въ мори творе-
ние· ³ тоѣ же приаша въити· отъ
10 водъ во изнесено въистъ овоѣ въити·
вина же ꙗко то же кетъ въ овоѣю
оу҃совѣство· ово ⁴ во плавають въ
водѣ· овы же парятъ по въздоу-
хоу ⁵ сего ради оу҃во овыренхъ по-
15 маноу· овразъ же слова· ꙗко къ
рыбамъ оу҃во неподовно даны·
ꙗко же къ въсканъ въ водѣ прѣ-
вѣвающинамъ· и зѣло свонимъ· ити-
ца во ꙗвскыма· покараютьса
20 члѣкоу· и рыбы морскыма· и не
ти кднни· нъ и въса хоѡаца по
ствѣланъ морскыма· ни водыноѣ
во· аще чѣтѣ· и рыба кетъ·

25

ἡναγκασμένη ἐστὶν ἡ λέξις, τῆς ἐρμη-
νείας τὸ ἑαυτῆς εὐσημον ἐκδιδούσης, οὐ
τὸ κυρίως ὑπὸ τῆς Ἑβραϊκῆς φωνῆς
σημαίνονμενον μετατιθείσης. ἐπεὶ ¹ δὲ
δεῖ μὴ ἀργῶς ² παρελθεῖν τὸ ὑπ' ἀνδρὸς л. 185 b.
ζητητικοῦ κινήθην πρόβλημα, τὰ πετεινὰ
τοῦ οὐρανοῦ καὶ οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης
καὶ ἐν τῇ κοσμοποιῇ τὴν αὐτὴν ἔλαχον
γένεσιν· ἐκ τῶν ὑδάτων γὰρ ἐξηνέχθη ⁴
ἀμφότερα τὰ γένη. τὸ δὲ αἷτιον, ὅτι
ταύτὸν ἐστὶν ἐν ἑκατέροις ἰδίωμα· τὰ
μὲν γὰρ διανήχεται τὸ ὕδωρ, τὰ δὲ
ἐπινήχεται τῷ ἀέρι· διὰ τοῦτο μὲν
οὖν ⁵ κοινῇ αὐτῶν ἐπεμνησθῇ. τὸ δὲ
σχῆμα τοῦ λόγου ὡς μὲν πρὸς ⁶ τοὺς
ἰχθύας ἀκαταλλήλως ἀποδοθέν, ὡς δὲ
πρὸς πάντα τὰ ἐν ὕδασι διαιτώμενα
καὶ πάνυ οἰκείως· τὰ γὰρ πετεινὰ τοῦ
οὐρανοῦ ⁷ ὑποτέτακται τῷ ἀνθρώπῳ
καὶ οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης· καὶ οὐκ
αὐτοὶ μόνον, ἀλλὰ καὶ πάντα τὰ δια-
πορευόμενα τρίβους θαλασσῶν· οὐ γὰρ
εἴ τι ἔνυδρον, καὶ ἰχθύς ἐστίν, ὡς τὰ
κητώδη, φάλλαινα ⁸ καὶ ζύγαινα, ⁹ καὶ
δελφῖνες καὶ φῶκαι, καὶ προσέτι ἵπποι
καὶ κύνες, καὶ πρίονες καὶ ξιφίαι καὶ οἱ
θαλάσσιοι βοῦς, ¹⁰ εἰ δὲ βούλει, ¹¹ καὶ
ἀκαληφαί ¹² καὶ κτένες καὶ τὰ ὀστρα-
κόρινα ¹³ πάντα, ὧν ¹⁴ οὐδὲν ἐστὶν ἰχθύς,

1) рѣче II. 2) названо С. 3) миро-
творение II (см. мори творение). 4) wvy II.
5) въздохъ II.

1) ἐπειδὴ V (и cod. первонач., но дѣ вы-
скобл.). 2) cod. переправл. изъ ἀργо[υ?].
3) ὑπὸ CPV. 4) ἐξηχθη CP (и cod. in m. рukoй
X в.). 5) οὖν проп. Patm. 172. 6) πρὸς μὲν P
(но Patm. 172 in m. ὡς μὲν πρὸς τοὺς ἰχθύας).
7) οἰκείως τὰ γὰρ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ проп. C.
8) φάλλени cod.; φάλλени P; φάλλени V. 9) ζύ-
γενει V. 10) βόες V. 11) βούλη V. 12) ἀκα-
ληφαи CPV. 13) ὀστρακώδη V. 14) ὧν проп. V.

и вѣса градоуѣ по стѣзамъ морь-
скыиамъ. ꙗко же быти¹ трѣмъ²
быти³ пѣтица невесыныа. и
рыбы морьскыа. и калко водыны-
5 пхъ. рыбамъ протикоу растоуици-
пхъса. ходати и ти по стѣзамъ
морьскыиамъ.

12. ⁴ Пенманъ⁵ же не велити прѣдъ
гѣмъ. икъ и прѣдъ гѣмъмъ своимъ.
10 рекъши⁶ прѣдъ вельможаши вѣ
цѣ⁷ асоуриискааго. вънемиа оубо
пзвѣсто. писанню. и тоу оврацешн
раздрѣшенне възискаааго.⁸

καὶ πάντα διαπορεύεται¹ τρίβους
θαλασσῶν,² ὡς εἶναι τρία τῷ
γένει, πετεινὰ οὐρανοῦ, ἰχθύας³
τῆς θαλάσσης καὶ ὅσα τῶν ἐνύ-
δρων τοῖς ἰχθύσιν ἀντιδιαστελλόμενα
διαπορεύεται καὶ αὐτὰ⁴ τρίβους
θαλασσῶν.

13. ⁵ Ὁ δὲ Νεεμάν⁷ οὐχὶ μέγας παρὰ
κυρίῳ, ἀλλὰ παρὰ τῷ κυρίῳ αὐτοῦ, του-
τέστιν τῶν παραδυναστευόντων⁸ ἦν τῷ
βασιλεῖ τῶν Σύρων. πρόσεχε οὖν ἀκρι-
βῶς τῇ γραφῇ καὶ αὐτόθεν εὐρήσεις τὴν
λύσιν τοῦ ζητήματος.

1) быти II. 2) трѣмъ II. 3) быти II.
4) У проп. все правило 16. 5) Пенман' II.
6) рекше С. 7) цѣа ПС. 8) възискааго II.

1) διαρεύονται V. 2) все слѣдующее далѣе
окончаніе правила въ cod. дописано рукой
X в. 3) ἰχθύες V. 4) τῆς проп. P. 5) τὰς
вставл. P. 6) 13' проп. V. 7) Ναιμάν P.
8) παρὰ τῶν δυναστευόντων V Patm. 172 (вм.
τῶν παραδυναστευόντων).

1 | сѣто¹ вѣснана ѡ канонѣхъ.

(Л. 195^a—199^b) ΤΩΙ ΑΥΤΩΙ ΠΕΡΙ л. 186 а.
KANONON.¹

Дръвѣне къ простъренымъ намъ
отъ вѣговѣзѣства твоѣго. въпро-
5 сомъ отъвѣщае не посѣлахъ писа-
нна. оеѡ оубѡ отъ неѡдѡга дѣлаѡаго.
и вѣдѣнаѡаго прилежае. оеѡ же отъ
ненавѣнна слоужаищихъ. мало во-
ихъ въ насъ. и поугни пенскоу съни²
10 ни съвѣршени³. къ такоуымъ
слоужьбама ꙗко оубѣдѣеъ виноу.
залоуждениа даждь намъ просты-
но. чюдихомъ же сѧ твоѣмоу навѣ-
чению въкоуъ и сълѣреноу⁴ сълѣ-
15 слоу⁵. ꙗко наоучатисѧ приѣмливши.
оучениа чинъ пороученихъ. и навѣ-
кати отъ насъ. въ нихъже ничьто же
вѣнна прилѣжитъ на разоумъ. нъ
обаче понѣже приѣмливши. страха
20 ради вѣнна творити вѣиъ. неѡудѡвъ
отъ иного вѣвѣающюю. подѡвѣаеъ
намъ оускръднема твоѣма. и вѣгъ-
нымъ тѣцѣаниѣма съвѣпрашатисѧ и
паче силъ.⁶
25 канонъ. 17.⁷ Въпроснахъ ны⁸ кен-
о вѣпаронъ прозвѣтерѣ. аце прихътъ
къ въ канроу калѣтъ ради. азъ
же авѣне нѣкоу оувиѡю заповѣдъ.

Πάλαι πρὸς τὰς παρὰ τῆς εὐλαβείας
σου προταθείσας² ἡμῖν ἐπερωτήσεις³
ἀποκρινάμενος οὐκ ἀπέστειλα⁴ τὸ
γράμμα, τοῦτο μὲν ὑπὸ τῆς ἀρρώστιας
τῆς μακρᾶς καὶ ἐπικινδύνου ἀσχοληθεὶς,
τοῦτο δὲ ὑπὸ τῆς ἀπορίας⁵ τῶν διακο-
νουμένων.⁶ ὀλίγοι γὰρ καὶ⁷ παρ' ἡμῖν
καὶ ὁδοῦ⁸ ἔμπειροι καὶ παρσκευασμένοι
πρὸς τὰς τοιαύτας ὑπηρεσίας· ὥστε
μαθὼν τὰς αἰτίας τῆς βραδυτήτος,⁹
δὸς ἡμῖν τὴν συγγνώμην. ἐθαυμά-
σαμεν δὲ σου τὴν¹⁰ φιλομαδίαν ὁμοῦ
καὶ τὴν ταπεινοφροσύνην, ὅτι καὶ
μαθεῖν καταδέχῃ,¹¹ τὴν τοῦ διδά-
σκειν¹² τάξιν πεπιστευμένος, καὶ μαν-
θάνειν¹³ παρ' ἡμῶν, οἷς οὐδὲν μέγα
πρόσεστιν εἰς γνῶσιν. ἀλλ' ὅμως, ἐπειδὴ
καταδέχῃ διὰ τὸν φόβον τοῦ θεοῦ
ποιεῖν πρᾶγμα οὐ ῥαδίως παρ' ἐτέρου
γινόμενον, χρὴ καὶ ἡμᾶς τῇ προθυμίᾳ
σου καὶ τῇ ἀγαθῇ σπουδῇ συναίρεσθαι,
καὶ ὑπὲρ δύναμιν.

α'.¹⁴ Ἠρώτησας ἡμᾶς περὶ Βιάνο-
ρος τοῦ πρεσβυτέρου, εἰ δεκτός ἐστιν
εἰς τὸν κληρὸν διὰ τὸν ὅρκον· ἐγὼ
δὲ ἤδη τινὰ καὶ κοινὸν ὅρον

1) У проп. все это предисловіе. 2) пенскоу-
снѣ II. 3) съвѣршени II. 4) смѣрени II.
5) смислен II. 6) силны еси О. 7) У проп.
все правило 17. 8) и вставл. II.

1) ἐπιστολὴ δευτέρᾳ добавл. VP. 2) προτε-
θείσας P. 3) ἐρωτήσεις PV. 4) οὐ κατέστειλα
Patm. 172. 5) ἀπειρίας V. 6) διακουμένων V.
7) καὶ проп. PV. 8) ὁδῶν V. 9) βραδυτή-
τος PV. 10) cod. выскоба. те послѣ тѣхъ.
11) κατεδεηθης V. 12) διδασκάλου V. 13) cod.
περὲρ. изъ μαθεῖν. 14) ιζ' PV.

о вѣсѣхъ вѣкоуны. по снхъ ротнѣ-
шнхъ сѣ. нже по антнхнн кнри-
комъ. вѣмъ проповѣданю. ꙗко
людьскыи хъ оубо. оудалѣетсѣ
5 съборишъ. ꙗединѣмъ же дѣтельство-
вати. кже прозвнтерѣмъ. то же са-
п. 186 b. мюк. | н кѣ слоуженню ꙗго. волю ꙗмоу
подаѣти. зане не вѣ антнхнн кѣтъ
чнстнтельство. нѣ вѣ нконнн¹ вѣ ꙗко
10 же самъ постѣлаѣтъ кен намы. антн-
охнн. вѣ селеннн нзмѣнн. кѣтъ оубо
прнпатынъ моужъ тѣ. нспытаѣмъ.
отъ вѣробоушнства твоѣго. раскаи-
тисѣ о оудовью² кѣтвѣ. ꙗкоже при
15 невѣрнѣмъ моужн клѣсѣ. понестн
сктоуженнн. малѣмъ ономъ вѣдѣ не
вѣзмомъ.

III. О³ отъпадающнхъ дѣѣ. нспо-
вѣдаѣшнхъ вѣ чнстотѣ жнтн
20 гѣн.⁴ по семъ зане вѣнѣстн вѣ пѣтъ-
скыѣ страстн. отълѣтающнмъ
своѣмъ заѣтѣ. оцн оубо просто н
кротъко съподвнгаюмѣсѣ. немощнн
попѣзѣюмѣсѣ. законъ положыше⁵
25 прнпатынамы⁶ намы вѣтн. по ꙗди-
номъ лѣтѣ. по подовнню дѣвожннцѣ.
повелѣѣша. мынѣ же мынѣтсѣ.
понеже вѣжнню вѣродатнню. пронсхо-
дѣнн⁷ цркен. крѣпѣннн вѣваѣтѣ.

περί πάντων ὁμοῦ τῶν μετὰ ταῦτα¹
ὁμωμοκότων, τοῖς κατὰ Ἀντιόχειαν
κληρικοῖς οἶδα ἐκτεθεικῶς· ὥστε τῶν
μὲν δημοσίων αὐτοὺς ἀπέχεσθαι² συλ-
λόγων, ἰδίᾳ δὲ ἐνεργεῖν τὰ τῶν πρεσβυ-
τέρων· τὸ δὲ αὐτὸ τοῦτο καὶ πρὸς τὴν³
αὐτοῦ ὑπηρεσίαν ἄδειαν αὐτῷ παρέχειν,⁴
διότι οὐκ ἐν Ἀντιοχείᾳ ἐστὶν⁵ ἱερωσύνη,
ἀλλ' ἐν Ἰκονίῳ, ἣν, ὡς αὐτὸς⁶ ἐπέσει-
λας ἡμῖν, τῆς Ἀντιοχείας εἰς οἴκησιν
ἀντηλλάξατο. ἐστὶν οὖν δεκτὸς ὁ ἀνὴρ
ἐκεῖνος, ἀπαιτούμενος παρὰ τῆς εὐλα-
βείας σου μεταμελεῖσθαι⁷ ἐπὶ τῇ εὐκο-
λίᾳ τοῦ ὅρκου, ὃν ἐπὶ τοῦ ἀπίστου
ἀνδρὸς ἐξωμόσατο, βαστάσαι⁸ τὴν ἐνό-
χλησιν⁹ τοῦ μικροῦ ἐκείνου κινδύνου
μὴ дυνηθεῖς.

β'.¹⁰ Περί τῶν ἐκπιπτουσῶν¹¹ παρθέ-
νων, τῶν καθομολογησαμένων τὸν ἐν
σεμνότητι βίον τῷ κυρίῳ, εἴτα διὰ τὸ
ὑποπесеῖν τοῖς πάθεσιν τῆς σαρκὸς ἀθε-
τουςσῶν τὰς ἑαυτῶν συνθήκας, οἱ μὲν
πατέρες ἡμῶν ἀπαλῶς καὶ πράως συμ-
περιφερόμενοι ταῖς ἀσθενείαις τῶν κα-
τολισθαινόντων ἐνομοθέτησαν δεκτὰς
εἶναι μετὰ τὸν ἐνιαυτὸν, καθ' ὁμοίότητα
τῶν διγάμων διαταξάμενοι. ἐμοὶ δὲ δο-
κεῖ, ἐπειδὴ τῇ τοῦ θεοῦ χάριτι προϊοῦσα
ἡ ἐκκλησία κραταιότερα γίνεται

1) нконнн II. 2) оудѣю С (зм. о оудѣю).
3) О проп. У. 4) вѣрѣн У. 5) намы вѣтавл. II.
6) прѣтъ II. 7) прѣскодѣнн С.

1) μετ' αὐτοῦ PV. 2) ἀπέχεσθαι αὐτοῦ cod.
3) cod. послѣ τὴν. выскобл., кажется, 3 буквы (тоу?). 4) παρέχει PV. 5) ἡ вѣтавл. PV.
6) cod. переправл. изъ ὡσαύτως. 7) μεταμέ-
λεσθαι P. 8) βαστάσαι P. 9) ὀχλησιν V.
10) ιη' P; ιη'. Περί παρθένων ἐκπεσουσῶν V.
11) ἐκπεσουσῶν PV (и cod. переправл. рукою X в.).

и оулююжакѣсь нѣмѣ чинѣ дѣчѣ-
скѣм¹ вѣннматѣ извѣстѣно. павлю-
иш же. по оулюю вѣрн. и² писаниа
сѣмѣсѣмѣ. нѣмѣже мѣрнѣно изобрѣ-
5 сти. отъ подовѣнаго. овѣдовѣниѣ во
дѣвнѣствѣ мѣнѣ. то не вѣдовѣнѣ³
ли сѣгрѣшениѣ. воле вѣторѣкѣ кѣтъ
дѣвѣ. вѣдѣхѣмѣ⁴ оуво чѣто писано
кѣтъ тѣмѣфѣю. отъ павла. ⁵ оуиѣн-
10 нишхѣ | же вѣдовѣнѣ отърицанѣсѣ. ⁶
иѣгда во пороугаѣсь хѣмѣ. посагнути
хѣмѣ. нѣмѣже оуоуждениѣ. ико
нѣрѣоуѣ вѣроу отъвѣргоша. иѣмѣ оуво
вѣдовѣнѣ. по соудѣ повннѣна кѣтъ
15 тажѣкоуѣ. ико вѣ хѣмѣ отъвѣргѣши
вѣроу. чѣто подовѣаѣтѣ нѣмѣ нѣмѣ-
вати. о дѣвѣ нѣвѣста кѣтъ хѣмѣ. ⁷ и
сѣсоудѣ чѣстѣ прѣдѣложенѣ вѣ-
дѣнѣ. вѣли оуво грѣхѣ и рабѣни
20 тѣмѣоуѣ вѣроу даѣти себѣ. тѣмѣ
нѣмѣнѣнѣ доуѣ. и рѣгатѣсѣ лоука-
нѣмѣмѣ житѣмѣ сѣмѣдѣнѣоуѣмѣ.
воле же ⁸ оуво нѣкѣде лѣтѣнѣ. нѣвѣ-
стѣ прѣлѣовѣдѣнѣ ⁹ вѣтѣ. и кѣ
25 сѣмѣнѣнѣмѣ жѣнѣхѣ. вѣрѣствѣовѣ-
нѣ ¹⁰ сѣмѣмѣмѣ нѣчѣстѣмѣмѣ сѣвѣ
прѣдѣтѣ. оуто не вѣдовѣнѣ ли. ико
рабѣни растѣлѣна оуоужаѣсьсѣ. а
дѣвѣ оуоужениѣ лѣовѣдѣнѣствѣ. ¹¹ по-
30 вннѣна кѣтъ. ико же во чѣмѣжѣго
сѣ чѣмѣжѣю жѣноу. прѣлѣовѣдѣнѣ

каі πληθύνεται νῦν τὸ τάγμα τῶν παρ-
θένων, προσέχειν ἀκριβῶς τῷ τε¹ κατ'
ἐννοιαν φαινομένῳ πράγματι καὶ τῇ
τῆς γραφῆς διανοίᾳ, ἣν δυνατόν ἐξευρεῖν
ἀπὸ τοῦ ἀκολούθου· χρεία γὰρ παρθε-
νίας ἐλάττων,² οὐκοῦν καὶ τὸ τῶν χη-
ρῶν ἁμάρτημα πολλῷ δεύτερόν ἐστιν
τοῦ τῶν παρθένων. Ἰδωμεν³ τοίνυν τί
γέγραπται Τιμοθέῳ παρὰ τῷ⁴ Παύλῳ.⁵
Νεωτέρας δὲ χήρας⁶ παραιτοῦ· ὅταν
γὰρ καταστρηνιάσωσιν τοῦ Χριστοῦ,
γαμεῖν θέλουσιν, ἔχουσαι κρίμα, ὅτι
τὴν πρώτην πίστιν ἠθέτησαν. εἰ τοί-
νυν ἡ⁷ χήρα κρίματι ὑπόκειται βα-
ρυτάτῳ, ὡς τὴν εἰς Χριστὸν ἀθετή-
σασα πίστιν, τί χρὴ λογίζεσθαι ἡμᾶς
περὶ τῆς παρθένου, ἣτις νύμφη ἐστὶν
τοῦ Χριστοῦ καὶ σκεῦος ἱερὸν ἀνατε-
θέν τῷ δεσπότῃ; μέγα μὲν ἁμάρτημα
καὶ δούλην λαθραίοις γάμοις⁸ ἑαυτὴν
ἐπιδιδούσαν⁹ φθορᾶς ἀναπλῆσαι τὸν
οἶκον καὶ καθυβρίζειν διὰ τοῦ πο-
νηροῦ βίου τὸν κεκτημένον· πολλῷ δὲ
δήπου χαλεπώτερον τὴν νύμφην μοιχα-
λίδᾳ¹⁰ γενέσθαι καὶ τὴν πρὸς τὸν νυμ-
φίον ἔνωσιν ἀτιμάσασαν ἡδοναῖς ἀκο-
λάστοις ἑαυτὴν ἐπιδοῦναι. οὐκοῦν-ἡ μὲν
χήρα ὡς δούλη διεφθαρμένη καταδικά-
ζεται, ἡ δὲ παρθένος τῷ κρίματι τῆς
μοιχαλίδος¹¹ ὑπόκειται. ὥσπερ οὖν τὸν
ἄλλοτρίᾳ γυναικὶ συνιόντα μοιχόν

л. 187 а.

1) дѣчѣ С. 2) и проп. У. 3) доуичѣ У.
4) вѣдѣхѣмѣ С. 5) вѣла У. 6) отърицанѣсѣ У.
7) христѣова У. 8) же проп. С. 9) прѣлѣоко-
дѣнѣнѣ У. 10) нѣмѣствѣвати У. 6) лѣовѣдѣнѣ-
ствѣа У.

1) τε проп. Р. 2) ἐλάττω V. 3) ἴδομεν cod.
4) τῷ проп. V. 5) τοῦ Παύλου Р. 6) cod.
перепрѣвл. изъ χειρѣс. 7) ἡ проп. Р. 8) γά-
μοις проп. V. 9) ἐπιδοῦσαν V. 10) μοιχαλ-
λίδѣ cod. V. 11) μοιχαλλίδος cod. V.



именованъ. не прѣвѣе приимъше въ
 овыренне. прѣже даже не прѣстаноу-
 цемъ отъ грѣха. тако павѣ. ꙗко и
 на нмоуцѣа дѣти полагаемъ. оно во
 5 нѣмѣ прѣже исповѣдати намъ поу-
 ждѣно. ꙗко дѣва именовѣтъсѣ. волю
 себе приведѣшиа гѣи. и отъвѣргѣ-
 шисѣ брака. и въ освѣщеніи жити¹
 произволивѣши исповѣдати же
 л. 187 b. 10 тогда² изъираемъ. отъшеа³ же
 оубо³ въздрастѣ. съконъчание слова⁴
 имать. не дѣтскыа во гласы.
 въсѣко рѣшотнѣны. оу таковыи⁵хъ
 мѣнѣти. ⁵ подобаше. нѣ въвѣшюио.
 15 вѣше шестѣ на десѣте. или. ѿз. аѣ.
 госпожю соуцно помыслимъ. расмо-
 цреноу⁶ наипаче. по сѣмъ прѣвѣвѣшю
 и мольбою мольбамъ. на приѣти
 тогда причетатисѣ къ дѣвамъ. и
 20 исповѣдати таковыа оутѣржаюиѣ.
 и отъвѣрженіе кѣ во отъреченіи
 мочити. многы во родитѣи при-
 водѣти и братиѣ. и отъ подобны-
 ихъ нѣци. не въ своихъ оустрѣмѣ-
 25 шихъсѣ. къ непосаганію. нѣ нѣкъто
 житиискоѣ себе примышляюиѣ. нѣхъ-
 же не оудовъ приимати подобѣтъ.
 доиѣдеже павѣ своихъ испытати ꙗ
 разоумъ.

ὀνομάζομεν, οὐ πρότερον παραδεξάμενοι¹
 εἰς κοινωνίαν, πρὶν ἢ παύσασθαι τῆς
 ἁμαρτίας, οὕτω δηλονότι καὶ ἐπὶ τοῦ
 τὴν παρθένον ἔχοντος διατεθησόμεθα.
 ἐκεῖνο δὲ νῦν προδιομολογεῖσθαι² ἡμῖν
 ἀναγκαῖον, ὅτι παρθένος ὀνομάζεται ἡ
 ἐκουσίως ἑαυτὴν προσαγαγούσα τῷ κυ-
 ρίῳ καὶ ἀποταξαμένη τῷ γάμῳ καὶ
 τὸν ἐν ἁγιασμῷ βίον προτιμήσασα· τὰς
 δὲ ὁμολογίας τότε ἐγκρίνομεν, ἀφ' οὗπερ
 ἂν ἡ ἡλικία τὴν τοῦ λόγου συμπλήρω-
 σιν ἔχῃ.³ οὐ γὰρ τὰς παιδικὰς φωνὰς
 πάντως κυρίας ἐπὶ τῶν τοιούτων ἡγεί-
 σθαι προσῆκεν, ἀλλὰ τὴν ὑπὲρ τὰ ἰς' ἡ
 ἰς⁴ γενομένην ἔτη, κυρίαν οὖσαν τῶν
 λογισμῶν, ἀνακριθεῖσαν ἐπὶ πλεῖον, εἴτα
 παραμείνας καὶ λιπαροῦσαν διὰ ἱε-
 ριστῶν πρὸς τὸ παραδεχθῆναι, τότε ἐγκα-
 τалέγесθαι χρὴ ταῖς παρθένοις καὶ τὴν
 ὁμολογίαν τῆς τοιαύτης κυροῦν⁵ καὶ
 τὴν ἀθέτησιν αὐτῆς ἀπαραιτήτως χολά-
 ζειν. πολλὰς γὰρ γονεῖς προσάγουσιν
 καὶ ἀδελφοὶ καὶ τῶν προσηκόντων
 τινὲς πρὸ τῆς ἡλικίας,⁶ οὐκ οἴκο-
 ден προσορμηθεῖσας⁷ πρὸς ἀγαμίαν,
 ἀλλὰ τι βιωτικὸν ἑαυτοῖς διοικούμε-
 νοι· ὅς οὐ ῥαδίως προσδέχεσθαι δεῖ,
 ἕως ἂν φανερώς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἐρευ-
 νήσωμεν γνώμην.

1) жити П. 2) и вставл. С. 3) оубо
 проп. У. 4) слова У. 5) минти У. 6) ра-
 смотренъ С.

1) παραδεξόμενοι PV. 2) προδιομολογῆ-
 σθαι P. 3) ἔχει V (и cod. первонач.). 4) δέχѣ
 καὶ ἐπὶ PV. 5) cod. выскобл. послѣ κυροῦν
 три буквы (тес?). 6) πρὸ τῆς ἡλικίας cod.
 in m. рукой X в. 7) cod. здѣсь надѣт προσ-
 ставитъ точки (рукой X в.?).

Ба. Аще мужь съ женою жива-
30 и понеже ⁵ не доувалять бытъ. ⁶

ἐ'.⁶ Εἰ ἀνὴρ γυναικὶ συ-
νοικῶν, ἐπειδὴν μὴ ἀρκεσθεῖς

1) ιθ' Ρ; ιθ'. Περί μοναχῶν V. 2) κ' ΡV.
3) ἀνθε(λα)το Patm. 172, по надѣ α послѣ λ
надпис. о. 4) конечное α сод. здѣсь по скобл.
вмѣсто двухъ буквъ (было τῶν?). 5) γινό-
μενα V. 6) κα' ΡV.

бракъмъ. въ влоудъ кѣнадець
 влоудышка соуднагъ таковаго. и
 наче простираемъ кѣмоу¹ въ запрѣ-
 щенихъ.² не оубо нмаамъ же канона.
 5 въ прѣлюбоудѣнигъ³ кѣго въвѣсти
 прѣгрѣшениѣ.⁴ аще на свободиноу
 брака грѣхъ⁵ воудеть. зане прѣлю-
 боудѣнца оубо. оскверниаема рече
 осквернена воудеть. и не възвратит-
 10 тьса⁶ къ моужю своѣмоу. и нмѣши
 прѣлюбоудѣницю.⁷ неспѣшисаиъ и
 нечѣстнѣ. влоуднѣи же оубо. не
 затворенъ воудеть отъ сѣвѣкоунае-
 нна къ женѣ своѣи. яко жена оубо.
 л. 188 б. 15 отъ влоуженна възвратица|юиасѣ
 моужа своѣго. пакы въсприниметь.
 моужь же оскверниноу поуститъ
 изъ домоу своѣго. и си же слово не
 оудовно а овѣчанъ сице оудержа.
 20 ꙗко. Нмѣюишихъ отъ въсхъице-
 нна жены.⁸ аще нмѣиъ воудотъ
 овроученъ и отъвѣченъ. не прѣтѣ⁹
 подобаетъ примати. прѣже даже не
 отъвѣчати¹⁰ отъ ннхъ. и обла-
 25 стно изъ начала овроученѣишихъ.

τῷ γάμῳ εἰς πορνείαν ἐκπέσῃ,¹ πόρνον
 κρίνομεν² τὸν τοιοῦτον καὶ πλεῖον
 αὐτὸν παρατείνομεν ἐν τοῖς ἐπιτιμίοις.
 οὐ μέντοι ἔχομεν κανόνα τῷ τῆς μοι-
 χείας αὐτὸν ὑπαγαγεῖν³ ἐγκλήματι,
 ἐὰν εἰς ἐλευθέραν γάμου ἢ ἁμαρτία
 γένηται· διότι ἡ μοιχαλὶς⁴ μὲν μαι-
 νομένη,⁵ φησὶν, μιανθήσεται καὶ οὐκ
 ἀναστρέφει⁶ πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς,
 καὶ ὁ κατέχων μοιχαλίδά⁷ ἄφρων
 καὶ ἀσεβής. ὁ μέντοι πορνεύσας
 οὐκ ἀποκλεισθήσεται τῆς πρὸς τὴν
 γυναῖκα ἑαυτοῦ⁸ συνουκίσεως. ὥστε
 ἢ μὲν γυνὴ ἀπὸ πορνείας ἐπανιόντα
 τὸν ἄνδρα αὐτῆς παραδέχεται, ὁ δὲ
 ἀνὴρ τὴν μιανθεῖσαν τῶν οἰκῶν
 ἑαυτοῦ ἀποπέμψει· καὶ⁹ τούτων δὲ ὁ
 λόγος οὐ ῥάδιος,¹⁰ ἢ δὲ συνήθεια
 οὕτως κεκράτηεν.

ζ'.¹¹ Τοὺς ἐξ ἀρπαγῆς ἔχοντας γυ-
 ναῖκας, εἰ μὲν ἄλλοις προμεμνηστευ-
 μένας εἶεν ἀφρηνημένοι, οὐ πρότερον
 χρὴ παραδέχεσθαι, πρὶν ἢ ἀφελέ-
 σθαι¹² αὐτῶν¹³ καὶ ἐπ' ἐξου-
 σία τῶν ἐξ ἀρχῆς μνηστευσαμένων

1) кѣмоу проп. У. 2) запрѣишихъ У. 3) прѣ-
 лоудѣиныхъ У. 4) прѣишихъ У. 5) грѣха У.
 6) възвратитса II. 7) прѣлюбоудѣницю УII.
 8) жены II. 9) прѣтѣ У. 10) оловчати У.

1) ἐμπέση V. 2) cod. переправл. изъ кри-
 нόμενον. 3) ὑπάγειν V. 4) μοιχαλλίς cod.
 5) cod. μεμαιομένη, но рука X в. вставл. ν
 между ε и μ. 6) ἀναστρέφει PV. 7) μοιχαλίδα
 cod. 8) cod. переправл. рукой X в. изъ αὐτοῦ.
 9) καὶ проп. P. 10) cod. переправл. изъ ρα-
 δίως. 11) xβ' V. 12) αὐτὰς ἀπ' вставл. V.
 13) въ Patm. 173 л. 188^b оканчивается слогомъ
 αὐ и дальше вырванъ 1 листъ, на которомъ
 было окончаніе слова и правила и текстъ
 всѣхъ дальнѣйшихъ правилъ до словъ μέντοι
 προσχῆματι правила 29 включит.

сѣтворити· или хотѣти прияти и· или
 остоуѣннѣ. ¹ аще ли прилежащю ²
 къ то помаетъ· отати оубо подова-
 ютъ. ³ и въ свонхъ поставити· по-
 5 велѣнати же разоумѣ свонхъ. ⁴ аще
 ли родителю боудутъ· или братны
 или нѣщны· стоимъ за отроковицею·
 и аще хотѣти кѣмоу прѣдати то ⁵ по-
 ставити съчетанне· аще ли помавають
 10 поужда ⁶ не сѣтворити. ⁷ нмоуцмоу-
 моу оубо жену отъ растѣвѣннѣ·
 или тапнаго или ⁸ поуждѣнаго·
 поужда ⁹ боудуцмоу· познати запрѣ-
 щенне· кѣтъ же въ четърихъ лѣ-
 15 тѣхъ· заповѣданое боудуцихъ
 запрѣщенне· подоваетъ оубо въ
 пѣрвое изгнати изъ молитвы· пла-
 вати· или прѣдъ двѣрми цркви-
 нѣшны· въторое же прияти въ цркви
 20 въ ¹⁰ третие же на покаянне· въ
 четвертое въ оглашенне съ людьми·
 и оудалѣющуемъ приношенне. ¹¹ по
 сѣмъ повелѣнати· обѣщанне бггаго
 прѣати·
 25 бгг. О помѣющихъ ¹² дѣвѣ се-
 стрѣннѣ· или за дѣва брата поса-
 гающина· посѣланъ или. ¹³
 възглашено бысть· кѣже въсписа-
 нне посѣлахомъ тебѣмоу бгго-
 30 воизвѣстѣ.

ποιῆσαι, εἴτε βούλονται λαβεῖν αὐτάς
 εἴτε ἀποστῆναι. εἰ δὲ σχολάζουσάν τις
 λάβοι, ἀφαιρεῖσθαι μὲν ¹ δεῖ καὶ
 τοῖς οἰκείοις ἀποκαθιστάν, ἐπιτρέπειν
 δὲ τῇ γνώμῃ τῶν οἰκείων, εἴτε
 γονεῖς εἴεν, εἴτε ἀδελφοί, εἴτε οἵτι-
 νεσοῦν προεστῶτες τῆς κόρης· καὶ
 μὲν ἔλονται αὐτῷ παραδοῦναι, ἵστα-
 σθαι τὸ συνοικέσιον· ἐὰν δὲ ἀνα-
 νέωσιν, ² μὴ βιάζεσθαι. τὸν μέν-
 τοι ἐκ διαφορᾶς ³ εἴτε λαθραίας,
 εἴτε βιασιτέρας, ⁴ γυναῖκα ἔχοντα,
 ἀνάγκη τὸ τῆς πορνείας ἐπιγνῶναι
 ἐπιτίμιον. ἔστι δὲ ἐν τέσσαρσιν ⁵
 ἔτεσιν ὠρισμένη τοῖς πορνέουσιν ἢ
 ἐπιτίμῃσι· γρὴ τῷ πρώτῳ ⁶ ἐκβάλ-
 λεσθαι τῶν προσευχῶν καὶ προσ-
 κλαίειν αὐτοὺς τῇ θύρῃ τῆς ἐκκλη-
 σίας, τῷ δευτέρῳ δεχθῆναι εἰς
 ἀκρόασιν, τῷ τρίτῳ εἰς μετάνοιαν, τῷ
 τετάρτῳ εἰς σύστασιν μετὰ τοῦ λαοῦ
 ἀπεχομένους τῆς προσφορᾶς, εἴτα αὐ-
 τοὺς ⁷ ἐπιτρέπεσθαι τὴν κοινωνίαν τοῦ
 ἀγαθοῦ.

л. 189 а.

ζ'. ⁸ Περί δὲ τῶν δύο
 ἀδελφᾶς γαμούντων ἢ ἀδελ-
 φοῖς δυσὶ γαμουμένων ἐπιστολί-
 διον ἡμῖν ἐκπεφώνηται, οὗ τὸ
 ἀντίγραφον ἀπεστείλαμέν σου τῇ
 εὐλαβείᾳ.

1) ѡѣснѣннѣ С. 2) прилежащю У. 3) подо-
 ваеѣтъ оубо У. 4) нхѣ С. 5) то проп. С.
 6) поужа У. 7) и вставл. У. 8) ли У.
 9) поужа У. 10) это въ cod. допис. подѣ
 строкой. 11) прошенѣ С; приношенѣ II. 12) по-
 мѣющихъ С. 13) посѣланъ или проп. С.

1) въ ἀφαιρεῖσθαι μὲν буквы σθαι μ. V. пи-
 шеть по скобл. рукой схолиаста. 2) ἀνανεύ-
 σωσιν PV. 3) διαφορᾶς PV. 4) cod. βιατέρας,
 по рукой X в. надпис. αι надъ ιο. 5) въ δὲ
 ἐν τέσσαρσιν буквы δὲ ἐν тес V по скобл. рукой
 схолиаста. 6) εἴτε вставл. V. 7) V пере-
 правл. въ αὐτοῖς. 8) κγ' V Patm. 172; въ
 Patm. 173 вырв. это правило.

ѣд. Припавъши же брата своего же-
ноу. не прѣвѣе припавъ боудеть.
прѣже даже не остоупитъ отъ нея.

ѣе. ¹ Вѣдовницю не причѣтеноу ю въ
5 число дѣвѣцъ. ² рекъше слоужьбъ-
ницѣ въ цркви. изволи аплѣ поса-
гающа. невѣрши. слоужю же овѣдо-
вѣвшю. ни единыъ же прилежитъ
законъ. нъ догмально такоуоуоумоу
10 дѣвоуженьцѣ запрѣщениѣ. аще во
вѣдовницѣ шестидесятъ лѣтъ въвѣ-
щи. аще изволитъ пакы съ слоужьбъ
жити. не съподовитъсѣ бл҃гаго овѣ-
щениа. до нѣдеже отъ страсти нечи-
15 стька прѣстанеть. аще во прѣже
шестидесятъ лѣтъ причѣтелъ ³ ю.
наше прѣврѣшениѣ а не женъскоѣ.

ѣе. Растѣлѣноую собою. въ женоу
навѣши. запрѣщениѣ оубо. о растѣ-
20 лѣшии. подѣлметъ. женоу же навѣти
подастъсѣ келюу.

ѣе. Блоужениѣ нѣсть бракъ. нъ ни
брака же начала. яко аще кетъ моуи-
а. 189 б. но. съчетавающи навѣсѣ по блоужению
25 разлоужити сѣ. се оуиѣ естъ. аще ни
любавъ отъ вьсѣакого образа. съвѣ-
коупаениѣ. запрѣщениѣ оубо блоуже-
ниа да познають. оставивъши же да
соутъ. да не горе чьто ⁴ боудеть.

η'. ¹ Ὁ δὲ ἀδελφοῦ ἰδίου γυναῖκα λα-
βὼν οὐ πρότερον δεχθήσεται πρὶν ἀπο-
στῆναι αὐτῆς.

Χήραν, ² τὴν καταλεγείσαν εἰς τὸν
ἀριθμὸν τῶν χηρῶν, τουτέστιν τὴν δια-
κονουμένην ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας, ἔκρινεν ³
ὁ ἀπόστολος γαμουμένην παρορᾶσθαι.
ἄνδρι δὲ χηρεύσαντι οὐδεὶς ἐπίκειται νό-
μος, ἀλλ' ἰκανὸν τῷ τοιοῦτῳ τὸ τῶν δι-
γάμων ἐπιτίμιον. ἢ μέντοι χήρα ἐξη-
κονταετῆς ⁴ γεγонуῖα, ἐὰν ἔλῃται πάλιν
ἄνδρι συνοικεῖν, οὐ καταξιωθήσεται ⁵
τῆς τοῦ ἀγαθοῦ κοινωνίας, ἕως ἂν τοῦ
πάθους τῆς ἀκαθαρσίας παύσῃται. ἐὰν
μέντοι πρὸ ⁶ ἐξήκοντα ἐτῶν ἀριθμῆσωμεν
αὐτήν, ἡμέτερον τὸ ἐγκλημα, οὐ τοῦ
γυναίου.

θ'. ⁷ Ὁ τὴν διεφθαρμένην ὑφ' ἑαυτοῦ
εἰς γυναῖκα κατέχων τὸ μὲν ἐπὶ τῇ
φθορᾷ ἐπιτίμιον ὑποστήσεται, τὴν δὲ
γυναῖκα ἔχειν συγχωρηθήσεται.

ι'. ⁸ Ἡ πορνεία γάμος οὐκ ἔστιν, ἀλλ'
οὐδὲ γάμου ἀρχή· ὥστε, ἐὰν ἡ δυνατόν
τοὺς κατὰ πορνείαν συναπτομένους χω-
ρίξῃσθαι, τοῦτο κράτιστον· ἐὰν δὲ στέρ-
γωσιν ἐκ παντὸς τρόπου τὸ συνοικέσιον,
τὸ μὲν τῆς πορνείας ἐπιτίμιον γνωρίζε-
τωσαν, ἀφίεσθωσαν δέ, ἵνα μὴ χεῖρόν
τι γένηται.

1) ѣе проп. С. 2) вѣдовницѣ У. 3) причѣ-
телъ С. 4) до него речено У (см. да не горе чьто).

1) η' проп. V Patm. 172. 2) со словъ Χή-
ραν начин. новое правило хδ' V Patm. 172; въ
Patm. 173 выпр. это правило. 3) V переправл.
пзъ ἔκρινεν. 4) ἐξήκονταετῆς V. 5) κατα-
ξιωται: V. 6) cod. про и выскобл. еще одна
буква (σ?). 7) κε' V Patm. 172; въ Patm. 173
выпр. это правило. 8) κς' V Patm. 172; въ
Patm. 173 выпр. это правило.

ѣз. о попѣ прѣлѣишнмъсѣ.
По невѣжеству беззаконнѣишмъ
бракѣмъ. заповѣда еже подобаше.
сѣдалище оубо наѣти. прочинхъ же
5 дѣтели огрѣватисѣ. довлѣно оубо
таковоуоумоу прощению. бл҃госло-
вѣи¹ же много неподобно. сѣ-
ишмъ прилежати дѣлѣна соуща
строупомъ. бл҃гословѣише во стѣнахъ.
10 поданіе кѣтъ. того же не наѣи за
сѣлажишнѣ² невѣжества. како ино-
моу подастъ ни въ людѣхъ оубо ни³
кѣишъ да не бл҃гѣтъ.⁴ ни тѣлесе хѣа
ишмъ да не⁵ подаетъ. ни инако како
15 да не слоужитъ не подобнѣ⁶ съи.⁷
наиѣствѣишмъ да плачетсѣ къ г҃и.
отъпоустити кмоу отъ невѣжества
беззаконіе.⁸

ѣи. Оно во лии оубо сѣишъ пенѣ.⁹
20 еже молнитсѣ комоу. свѣишъ мѣстѣ
не ѣсти.¹⁰ іако сѣводоби¹¹ оучити іа.
отъ непаказанѣхъ молитеъ. и овѣ-
ишнѣи оудалѣишмъ. прииманіе оубо
неразличнѣо соущи простѣ. нишѣто
25 же во тварѣ вѣишѣ. отъвѣржено съ
похвалою приимѣишмъ. іако молитеъ
поспѣишѣи вѣишѣ. а не огрѣваніе
поуждѣишѣ.

ѣи. Кѣишѣишмъ оубо ротитсѣ. на
30 зѣлотвореніе овладѣишмъ. и

іа'.¹ Περί τοῦ πρεσβυτέρου, τοῦ
κατὰ ἄγνοιαν ἀθέσμως γάμων περιπα-
ρέντος, ὥρισα ἃ ἐχρήν· καθέδρας
μὲν μετέχειν, τῶν δὲ λοιπῶν ἐνε-
ργειῶν ἀπέχεσθαι· ἀρκετὸν γὰρ τῷ
τοιούτῳ ἡ συγγνώμη. εὐλογεῖν δὲ
ἕτερον τὸν τὰ οἰκεῖα τημελεῖν ὀφεί-
λοντα τραύματα ἀνακόλουθον· εὐλογία
γὰρ ἁγιασμοῦ μετάδοσις ἐστίν, ὁ δὲ
μὴ τοῦτο² ἔχων διὰ τὸ ἐκ³ τῆς
ἄγνοίας παράπτωμα, πῶς ἑτέρῳ μετα-
δώσει; μήτε τοίνυν δημοσίᾳ μήτε ἰδίᾳ
εὐλογεῖτω, μήτε τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ
κατανεμέτω ἑτέροις, μήτε τι ἄλλο λει-
τουργεῖτω, ἀλλὰ ἀρχόμενος τῇ προε-
δρίᾳ προσκλαιέτω τῷ κυρίῳ συγχω-
ρηθῆναι αὐτῷ τὸ ἐκ τῆς ἄγνοίας ἀνό-
μημα.

ιβ'.⁴ Ἐκεῖνό γε μὴν γελοῖόν μοι
κατεφάνη, τὸ εὐξασθαι τινα⁵ ὑεῖων
ἀπέχεσθαι κρεῶν. ὥστε καταξίωσον
διδάσκειν αὐτοὺς τῶν ἀπαιδευτῶν προ-
σευχῶν καὶ ἐπαγγελιῶν ἀπέχεσθαι, τὴν
μέντοι χρῆσιν ἀδιάφορον εἶναι συγχώ-
ρησον· οὐδὲν γὰρ κτίσμα θεοῦ ἀπό-
βλητον μετ' εὐχαριστίας λαμβανόμε-
νον· ὥστε ἡ εὐχὴ καταγέλαστος, οὐχ⁶ ἡ
ἀποχὴ ἀναγκαία.

ιγ'.⁶ Ἀρχοντας μέντοι ὁμνύειν ἐπὶ
τὸ κακοποιεῖν τοὺς ἀρχομένους καὶ

л. 190 а.

1) благословити У. 2) блаженіе У. 3) ни
проп. С. 4) бл҃гословѣишѣ II. 5) не проп. У.
6) доволнѣ УИ. 7) съ II. 8) беззаконіи У.
9) иишѣи II. 10) иишѣи УИ. 11) сѣводоби УИС.

1) хз' V Patm. 172; въ Patm. 173 выпр. это
правило. 2) τοῦτο μὴ V Patm. 172. 3) ἐκ
проп. V. 4) хη' V Patm. 172; въ Patm. 173
выпр. это правило. 5) τινος V. 6) хз' V
Patm. 172; въ Patm. 173 выпрвано начало до
словъ μέντοι προσήματι (стр. 488 8).

зѣло оугаждати подобаше оугожде-
 ние во снхъ дѣвоѣ. ꙗкоже оубо не
 роутишася оучити¹ нмъ. аще дроу-
 гоѣ же. не прѣвѣвати въ лоукавѣ-
 5 нхъ. ꙗко клатвою² оватъ кѣто на
 зѣлоутворение много. покашние оубо.
 о мѣръзостѣ клатвѣ да покажетъ да
 не извѣщають оубо. извѣтъмъ бѣго-
 воузнѣства лоукавѣства своѣго. ни
 10 продоу³ во подобаше доврѣ клѣнѣ-
 шюса. нже да⁴ не каѣтѣса⁵ въ. оу-
 вѣща оубо аще въистъ прѣка. ꙗко
 пою оубо клатва отъречена въистъ.
 лѣноуѣмъ же нѣкъде въправѣдоу
 15 на зѣлѣ въваюи⁶ ооудитишася. ꙗко
 сѣлуислѣнѣ подобаетъ клѣноуиоу-
 моу⁷са. а не тѣмѣишася своѣго извѣ-
 щати неподобие. испытанъ во простра-
 нѣе зѣлоуѣ. аще кѣто клѣнѣтѣса
 20 извѣртѣти⁷ очѣ братоу. аще добро
 такоуѣ. на дѣло извѣсти клѣноу. нже
 оубиетъ аще кѣто въсакоу клатвою.
 запоуѣдъ нѣкакоу⁸ прѣстоуиитъ.
 клѣхъ⁹ са и постави¹⁰хъ. не грѣхъ.
 25 нѣ сѣхрани¹¹ти соудѣвѣи правѣдѣи
 твоѣи. ꙗко же запоуѣдъ. неврѣлоуѣ-
 нѣиши соудѣвѣи. подобаше извѣ-
 щати такъ грѣхъ. | отъноуѣдъ⁹ подо-
 бають. разарати¹⁰ и погубѣиати.

л. 190 б.

πάνυ θεραπεύεσθαι¹ προσῆκεν. θεραπεία
 δὲ τούτων διττή, μία² μὲν μὴ ὁμνύειν
 αὐτοὺς διδάσκεισθαι προχείρως, ἑτέρα δὲ
 μὴ ἐπιμένειν ἐν ταῖς πονηραῖς κρίσεσιν.
 ὥστε ὅρκῳ προληφθεὶς τις εἰς κακο-
 ποίαν ἑτέρου, τὴν μὲν ἐπὶ τῇ προπετείᾳ
 τοῦ ὅρκου μετάνοιαν ἐπιδεικνύσθω, μὴ
 μέντοι προσχῆματι εὐλαβείας τὴν πονη-
 ρίαν ἑαυτοῦ διαβεβαιούτω.³ οὐδὲ γὰρ
 Ἡρώδῃ συνήνεγκεν εὐορκήσαντι, ὅς, ἵνα
 μὴ ἐπιорκήσῃ δῆθεν, ὄφονες ἐγένετο
 τοῦ προφήτου. ἀπαξ μὲν ὁ ὅρκος ἀπη-
 γόρευται, πολλῶν δὲ δήπου⁴ εἰκὸς τὸν⁵
 ἐπὶ κακῶ⁶ γινόμενον καταχεκρίσθαι.
 ὥστε μεταφρονεῖν χρή τὸν ὁμνύοντα,
 οὐχὶ σπουδάζειν ἑαυτοῦ βεβαιοῦν⁷ τὸ
 ἀνόσιον. ἐξέτασον⁸ γὰρ πλατύτερον τὴν
 ἀτοπίαν· εἴ τις ὁμώσειν ἐξορύξειν τοὺς
 ὀφθαλμοὺς τοῦ ἀδελφοῦ, εἰ καλὸν τὸ
 τοιοῦτον⁹ εἰς ἔργον ἀγαγεῖν αὐτῶ;¹⁰
 εἴ¹¹ τις φονεύσειν;¹² εἴ¹³ τις ὅλως
 δι' ὅρκου ἐντολὴν τινα παραβήσεσθαι.
 ὡμοσα γὰρ καὶ ἔστησα οὐχὶ τὴν
 ἁμαρτίαν, ἀλλὰ τοῦ¹⁴ φυλάξασθαι τὰ
 κρίματα τῆς δικαιοσύνης σου. ὥσπερ
 δὲ τὴν ἐντολὴν ἀμεταθέτοις κρίμασιν
 προσῆκεν βεβαιοῦσθαι, οὕτω τὴν ἁμαρ-
 τίαν παντοίως καθήκει¹⁵ ἀκυροῦσθαι
 καὶ ἀφανίζεσθαι.

1) оучити У. 2) cod. переправл. зѣлоу на-
 чальное к изъ т. 3) родъ II. 4) не клѣ
 оставл. О. 5) клѣхъ О. 6) въваюи⁶ У.
 7) извѣрти У. 8) въсакоу клатвою. запоуѣдъ
 нѣкакоу проп. У. 9) ѿноудъ II. 10) раз-
 рати II.

1) ἢ γ' οὖν διορθοῦσθαι διὰ νοουθεσίας
 вставл. V. 2) ἢ V, но впереди ἢ выскобл.
 одна буква. 3) βεβαιούτω V Patm. 172.
 4) που VP. 5) τὸ V. 6) κακοῦ V. 7) βεβαιοῦν
 ἑαυτοῦ VP. 8) ἐξέτασον P. 9) τῶ τοιοῦτῳ P.
 10) αὐτόν V; αὐτό P. 11) ἢ P. 12) PV (и cod.
 переправл. въ) φονεύσειν. 13) ἢ P. 14) V пе-
 реправл. τοῦ въ τὸ 15) καθήκειν PV, но V
 выскобл. v.

а. О вѣсхѣтаюицихъ.¹ канона
вѣтъхааго не имамъ. свои же раз-
оуамъ сѣтворихомъ. Г. аѣ. и тѣамъ.²
и сѣвѣсхѣтаюицимъ съ тѣамъ.
5 вѣтѣ мѣтѣ вѣватъ. ово оуво подо-
ваеъ.³ поуждѣно вѣваюице. непо-
внѣно кѣтъ кѣда не тѣамъ боудѣтъ ни
скраденіе. мынимое вѣри самовла-
стна же вѣдовѣца. и на нѣи кѣже
10 послѣдовати. ѿко образъ намъ не
печѣ.⁴

ла. Аре ошѣдѣно⁵ моужю и безъ
вѣсти вѣвѣшию. прѣже оуслѣшати
о сѣмѣрѣи кѣго. за нного шѣдѣшиа⁶
15 прѣлюбѣ⁷ сѣтворитъ.⁸

ла. Сѣгрѣшаюици къ сѣмѣрѣи
каприци. отъ чина своего отъко-
даѣса. отъ оувиенна же. просты-
ицъ не вѣзвращени⁹ боудѣтъ. не
20 отъмѣстѣни во дѣвократѣ вѣкоуицъ.

ла. Жена рождѣшиа и невѣрѣшии
рождѣнааго. въ прѣгрѣшѣніе оуви-
ства. да вѣложена боудѣтъ.¹⁰

ла. Прѣлюбоудѣица женѣ.¹¹ испо-
25 вѣдаюица. вѣговоуицѣства ради.
или како оуво ѡбанаицамы обанаити.
не повѣлѣша оуи наши. да не сѣмѣрѣ-
поужю вѣицъ. подамъ обанаицѣнамъ.

иѣ.¹ Περί τῶν ἀρπαζόντων κανόνα
μὲν παλαιὸν οὐκ ἔχομεν, ἰδίαν δὲ
γνώμην ἐποιήσαμεθα τρία ἔτη καὶ
αὐτοὺς καὶ τοὺς συναρπάζοντας αὐ-
τοῖς ἔξω τῶν εὐχῶν γίνεσθαι. τὸ δὲ²
μὴ³ βιαίως γινόμενον ἀνεύθυνόν ἐστιν,
ὅταν μὴ φθορὰ ἢ μηδὲ κλοπὴ ἡγου-
μένη τοῦ πράγματος. αὐτεξουσία δὲ
ἢ χῆρα⁴ καὶ ἐπ' αὐτῇ τὸ ἀκολου-
θῆσαι ὥστε τῶν σχημάτων⁵ ἡμῖν οὐ
φροντιστέον.

иѣ.⁶ Ὁ ἀναχωρήσαντος τοῦ ἀνδρὸς
καὶ ἀφανοῦς ὄντος πρὸ τοῦ πεισθῆναι
περὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ἐτέρῳ συνοική-
σασα μοιχᾶται.

иѣ.⁷ Οἱ τὴν πρὸς θάνατον ἁμαρτίαν
ἁμαρτάνοντες κληρικοὶ τοῦ βαθμοῦ⁸
κατάγονται, τῆς κοινωνίας δὲ τῶν λαί-
κῶν οὐκ ἐξείρονται. Οὐδὲ⁹ γὰρ ἐκδι-
κήσεις δις ἐπὶ τὸ αὐτό.

иѣ.¹⁰ Ὁ γυνή¹¹ куήсаса καὶ ἀме-
лῆсаса τοῦ куήματος τῷ τοῦ фόνου
ἐγκлῆματι ὑποκείσθω.

иѣ.¹² Τὰς μοιχευθείσας γυναῖκας καὶ
ἐξαγορευούσας δι' εὐλάβειαν, ἣ ὁπωσοῦν
ἐλεγχόμενας, δημοσιεύειν οὐκ ἐκέλευ-
σαν¹³ οἱ πατέρες ἡμῶν, ἵνα μὴ θανάτου
αἰτίαν παράσχωμεν¹⁴ ἐλεγχθείσαις.

1) вѣсхѣтаюицихъ С. 2) Г. аѣ. и тѣамъ
прон. У. 3) cod. переправл. здѣсь д изъ к.
4) пописанъ У (ом. не печѣ). 5) ѡшѣшию П.
6) шѣдѣши У. 7) и вставл. П. 8) сѣтворѣи УП.
9) вѣзвращени С. 10) коудѣ П. 11) и вставл. У.

1) λ' РV. 2) δε cod., при чемъ δ по скобл.
рукой X в. (вм. γ?). 3) cod. здѣсь μ по скобл.
рукой X в. (вм. δ?). 4) χερα Р. 5) σχισμά-
των Р. 6) λα' РV. 7) λβ' РV. 8) μὲν
вставл. РV. 9) Οὐ РV. 10) λγ' РV. 11) ἡ
διὰ τῆς ὁδοῦ вставл. Р (и cod. in m. рукой X в.).
12) λδ' РV. 13) μὲν ἐκώλυσαν V (вм. οὐκ ἐκέ-
λευσαν). 14) cod. переправл. изъ παρασχόμεν.

поставляти же и безъ овыиенна по-
л. 191 а. велѣша. до съконьчаниа | лѣтоу по-
каинна. ¹

лѣ. На оставленіи кѣмъ. виноу подо-
5 ваетъ смотрѣти. оставленна. и аще
иентьса бесовескно. отъшѣдъшиа.
овѣ оубо проиенна кѣтъ достоннѣ.
она же запрѣиенна. проиенник же
томоу. къ овыиенноу цркви по-
10 дастьса. ²

лѣ. Воинъи хъ. жены моужемъ
ишезъшемъ. вѣгъшемъ. посагъшамъ.
въ то же вѣлагаются слово. тако же
во не жьдавъшамъ. шшестена ³. ради
15 моужь. вѣзвратиенна. оваче имать.
иѣкоуио ⁴. простъио ⁵. вѣиъ. съде
зане паче къ съмърти. вѣти полъи-
шакіио.

лѣ. По отълоуиенн. ⁶. чоужою по-
20 имъи при прѣгѣмъ. прилюводѣиенн ⁷.
прѣгѣишнѣ. при вѣторѣмъ же непо-
иинъиъ. воудеть.

лн. Дѣиъ. чрѣсъ. разоумъ.
оѣ. вѣсѣдовавъша. влоудать.

ίστασθαι δὲ αὐτὰς ἄνευ κοινωνίας προ-
σέταξαν μέχρι τοῦ συμπληροῦσθαι τὸν
χρόνον τῆς μετανοίας.

ιβ'. ¹ Ἐπὶ δὲ τοῦ ἐγκαταλειφθέντος ²
τὴν αἰτίαν χρὴ σκοπεῖν τῆς ἐγκα-
ταλείψεως. καὶ φανῇ ἀλόγως ἀνα-
χωρήσασα, ὁ μὲν συγγνώμης ἐστὶν ³
ἄξιος, ἡ δὲ ἐπιτιμίου. ἡ δὲ συγγνώμη
τούτῳ πρὸς τὸ ⁴ κοινωνεῖν τῇ ἐκκλησίᾳ
δοθήσεται.

κ'. ⁵ Στρατιώτιδες, αἱ τῶν ἀνδρῶν
ἀφανῶν ὄντων γαμηθεῖται, τῷ αὐτῷ
ὑπόκεινται λόγῳ, ὥσπερ ⁶ καὶ αἱ ⁷ διὰ
τὴν ἀποδημίαν τῶν ἀνδρῶν μὴ ἀναμεί-
νασαι τὴν ἐπάνοδον. πλὴν ἔχει τινὰ ⁸
συγγνώμην τὸ πρᾶγμα ἐνταῦθα διὰ τὸ
μᾶλλον πρὸς θάνατον εἶναι τὴν ὑπό-
νοιαν.

λζ'. Μετὰ τὸ ἀφαιρεθῆναι τὴν ἄλλο-
τρίαν ὁ γαμήσας ἐπὶ μὲν τῇ πρώτῃ
μοιχείᾳ ⁹ ἐγκληθήσεται, ἐπὶ δὲ τῇ δευ-
τέρᾳ ἀνεύθυνος ἐσται.

λη'. Αἱ κόραι, αἱ παρὰ γνώμην
πατρός ἀκολοθήσασαι, πορνεύουσιν.

1) покаяниа У. 2) подаетъ У. 3) Шестна II.
4) иѣкоуио УИ. 5) сод. пишеть конечное ю
такъ: то. 6) отълоуиин У. 7) прѣлюкодѣи-
иин УИ.

1) лѣ' V Patm. 173; нумерацію проп. Patm.
172. 2) καταλειφθέντος PV; ἀνδρός ὑπὸ τῆς
γυναικὸς вставл. V. 3) ἐστὶν Patm. 172.
4) буквы ос то въ V по скобл., вѣроятно, вмѣ-
сто ос. 5) лѣ' PV. 6) ὥσπερ P (и V пере-
правл. схолиастомъ изъ ὥσπερ). 7) αἱ проп. P.
8) въ сод. вырваны послѣ л. 199 и вслѣдствіе
этого пропалъ текстъ, какъ слѣдующаго да-
лѣе окончанія правила 20 (36) такъ и всѣхъ
правилъ до начала 53 (69); недостающее до-
писано на лл. 200^a—203^b рукой XV—XVI в.,
но для изданія оно восполнено не съ лл. 200—
203, а изъ Patm. 172, безъ помощи текста на
лл. 200—203. 9) μοιχείαν V, но ν добавл.
схолиастомъ.

сѣмьрѣшѣмъ¹ же² родителѣмъ.
 лѣшнѣмъ въ годѣ³ приимати
 въ вѣкѣ. не аще же въ обѣще-
 ннѣ поставленъ⁴ нъ запрѣщенъ
 5 воудѣтъ три лѣта.

ЛѢ. Съ любовѣнцемъ живущимъ.
 прѣлюбовѣнцемъ кѣтъ въ вѣсѣ лѣто⁵
 свое.

Л. Чрѣсъ разоумѣ господина.
 10 моужю сѣ въ давѣшнѣмъ влоудѣ съ-
 творн. по снхъ же. дързѣнн бракъ
 приимати. посагоу оубо влоу|же-
 ннѣ.⁶ се же бракъ.⁷ заветн во нже
 по(дѣ)⁸ властн. ннчѣсѣ же нмоу⁹
 15 нзвѣсто.

ЛѢ. Въ овѣдоушнѣмъ. властѣ нмоу-
 цн¹⁰ съ¹¹ совою. жнн съ моужьмъ
 везгрѣшнѣмъ. аще нѣкъто кѣтъ
 отъ вѣрн¹² съкоупленнѣ. аплоу¹³
 20 во рекѣшнѣ. аще оумьреть моужь.
 свободна кѣтъ за нкоже хоцеть
 посагоути. тѣкъмо о гдѣ.

ЛѢ. Развѣ държащнхъ. брацн
 влоуженнѣ соу¹⁴. нн влѣдѣмъ
 25 разоуланѣваюмѣ неповнннн соу¹⁵.
 кнѣ аще повелѣтъ господнѣ.
 съчетаннѣ тогда приемлетъ брака
 нзвѣсто.

διαλλαγέντων δὲ τῶν γονέων,
 δοκεῖ θεραπείαν λαμβάνειν τὸ γε-
 γονός. οὐκ εὐθὺς δὲ εἰς τὴν κοινω-
 νίαν ἀποκαθίστανται, ἀλλ' ἐπιτιμηθή-
 σονται τρία ἔτη.

ЛѢ. 'Η τῷ μοιχῷ συ-
 ζῶσα μοιχαλὶς ἐστὶ πάντα τὸν
 χρόνον.

μ'. 'Η παρὰ γνώμην τοῦ δεσπότη
 ἀνδρὶ ἑαυτὴν ἐκδοῦσα¹ ἐπόρνευσεν· ἡ δὲ
 μετὰ ταῦτα πεπαρρησιασμένῳ γάμῳ
 χρησαμένη ἐγήματο· ὥστε ἐκεῖνο μὲν
 191 b. πορνεία, τοῦτο δὲ γάμος· αἱ γὰρ συνθη-
 και τῶν ὑπεξουσιῶν² οὐδὲν ἔχουσι βέ-
 βαιον.

μα'. 'Η ἐν τῇ χηρείᾳ ἐξουσίαν
 ἑαυτῆς³ ἔχουσα⁴ συνοικεῖν ἀνέγ-
 κλητος, εἰ μηδεὶς ἐστὶν ὁ διασπῶν
 τὸ συνοικέσιον, τοῦ ἀποστόλου εἰπόν-
 τος· 'Εάν δὲ ἀποθάνῃ ὁ ἀνὴρ, ἐλευ-
 θέρα ἐστὶν ᾧ θέλει γαμηθῆναι, μό-
 νον ἐν κυρίῳ.

μβ'. Οἱ ἄνευ τῶν κρατούντων γάμοι
 πορνεῖαι εἰσὶν. οὔτε οὖν πατὴρ ζῶντος,
 οὔτε δεσπότη, οἱ συνιόντες⁵ ἀνεύθυνοι
 εἰσὶν· ὥς,⁶ ἐὰν ἐπιτεύσωσιν οἱ κύριοι
 τὴν συνοίκησιν, τότε λαμβάνει⁷ τὸ τοῦ
 γάμου⁸ βέβαιον.

1) сѣмьрѣше V. 2) сѣ оставл. V. 3) въ год-
 ное C. 4) сѣ C. 5) тѣло C. 6) вложене II.
 7) бракъ C, по позднѣйшѣмъ рукѣ переправл. на-
 чальное к сѣ б. 8) О надписи. другою рукою д
 надъ по. 9) н оставл. V. 10) нмоушнѣ II.
 11) съ проп. II. 12) отъ вѣрѣннѣ V. 13) сод.
 переправл. здѣсь л нзъ п.

1) ἐκδοῦσα V. 2) ὑπεξουσιῶν Patm. 173.
 3) ἑαυτὴν V. 4) ἀνδρὶ вставл. V. 5) συναι-
 νοῦντες V. 6) ὥστε V. 7) γίνεται V. 8) τοῦ
 γάμου проп. V.

мѣ. Иже съмѣртѣною извою
ванжѣнаго оудари. оубица. ксть.
или нача¹ извоу или полюже.

мѣ. ² Слоужьбѣици. влоуднѣ-
5 или съ елипѣмъ. припѣна ксть въ
овѣиеніе. въ припошеніе же припѣна
воутѣтъ. ³ въ сѣмоіе лѣто. мѣѣ яко
въ чистотѣ живоуци. по вѣрѣ же
пакы елипѣ на свѣиеноокраденіе
10 припѣдѣтъ. ⁴ на вѣвотнигы възер-
титѣсѣ. мѣ же ⁵ слоужьбѣица ⁶
тѣлесе. яко освѣиено оуже не
повѣлѣиемо. на прииманіе вѣтѣ
пактѣскоіе.

15 мѣ. ⁷ Иже аіе кѣто или
приимѣ хрѣстѣиѣства роугаіетѣсѣ
хѣу. и ксть полѣзѣи кѣмоу отъ
нареченіа. ⁸

л. 192 а. | мѣ. За поугиѣнаго кѣ вѣѣиени отъ
20 женѣ. по невѣжѣствоу посагѣиши.
по сѣмъ поугиѣна вѣвѣиши. заіе въз-
кратитѣсѣ кѣ иѣмоу прѣѣи. влоудѣ ⁹
оубо ¹⁰ сѣтвори. невѣжѣствѣмъ же
отъ брака оубо не възератитѣсѣ. ¹¹
25 оуби же аіе прѣвоудѣтъ тако.

мѣ. ¹² Въздѣржатеіе. и вѣѣиѣи-
носкѣи. и отѣрочѣици. томоу же
подѣлежѣтъ словоу. или же и

мѣ. 'Оς θανάτου πληγὴν τῷ πλη-
σίον ἔδωκεν, φονεὺς ἐστίν, εἴτε ἤρξεν
τῆς πληγῆς, εἴτε ἡμύνατο. ¹

мѣ. 'Η διάκονος ἡ τῷ 'Ελληνι
συμπορνεύσασα, δεκτὴ ἐστίν εἰς
τὴν ² κοινωνίαν, ³ εἰς δὲ τὴν προσ-
φορὰν δεχθήσεται τῷ ἐβδόμῳ
ἔτει, δηλονότι ἐν ἀγνείᾳ ζῶσα. ὁ
δὲ μετὰ τὴν πίστιν 'Ελλην, πάλιν
τῇ ⁴ ἱεροσουλᾷ προσίων, ἐπὶ τὸν ⁵
ἔμετον ὑποστρέψει. ⁶ ἡμεῖς δὲ τῆς
διακόνου τὸ σῶμα ὡς καθιερωμένον
οὐκ ἔτι ἐπιτρέπομεν ἐν χρήσει εἶναι
σαρκικῇ.

мѣ. 'Ος ἐάν τις τὸ ὄνομα τοῦ χρι-
στιανισμοῦ λαβὼν ⁷ ἐνυβρίξῃ τὸν Χρι-
στόν, οὐδὲν ὄφελος αὐτῷ ἀπὸ τῆς προ-
σηγορίας.

мѣ. 'Η δὲ τῷ ⁸ καταλειφθέντι πρὸς
καιρὸν παρὰ τῆς γυναῖκος κατὰ ἄγνοιαν
γημαμένη, εἴτα ἀφεθεῖσα διὰ τὸ ἐπα-
νελθεῖν πρὸς αὐτὸν τὴν προτέραν, ἐπόρ-
νευσε μὲν, ἐν ἀγνοίᾳ δέ. γάμου οὖν ⁹
οὐκ εἰρχθήσεται, ἀλλίον δέ, ἐάν μεῖνῃ
οὕτως.

мѣ. ¹⁰ 'Εγκρατῖται ¹¹ καὶ Σακ-
χοφόροι καὶ Ἀποτακτῖται τῷ
αὐτῷ ὑπόκεινται λόγῳ, ὃ καὶ

1) чл V. 2) У проп. все правило 44. 3) вст-
дѣтъ СП. 4) прѣиѣ С. 5) слоужѣ вставл. II.
6) слажѣици II. 7) мѣ cod. 8) нареченны V.
9) влоу V. 10) во V. 11) възератитѣсѣ УП.
12) У проп. все правило 47.

1) ἀντημύνατο V. 2) начало правила 44
до τὴν вклоч. въ Patm. 173 обворвано вверху
л. 191^а. 3) μετάνοιαν V; cod. διακόνιαν, по
обводитъ это слово точками и надписывасть
κοινωνίαν. 4) τῇ cod. проп. 5) ἴδιον вставл. V.
6) ἐπιστρέψει V. 7) λαβὼν τοῦ χριστιανισμοῦ V
Patm. 173. 8) το Patm. 173. 9) V выскобл.
послѣ оὔν двѣ буквы. 10) V съ заглавіемъ:
Περὶ 'Εγκρατιτῶν. 11) 'Εγκρατῖται V.

слова се блочдѣна. творити¹ ю прѣлю-
водѣти. отъ прѣлюводѣннѣ² на-
реци³ ю. затвори ю къ много овыре-
нню. како во можеть можеть по-
5 виныкъ быти. како прѣлюводѣннѣ
повинныкъ а жена негрѣшнѣ⁴ быти
прѣлюводѣнцѣ отъ Гѣ. овыреннѣ
ради къ мномоу нарекъшнѣ.

Мѣ. Иже къ поужди бываюица
10 тѣлѣннѣ. неповиннѣ да⁵ боудуць.
како аще и⁶ рабѣни приноужена боу-
деть. отъ своего господина непо-
виннѣ кестъ.

П.⁷ Трѣженнѣнѣ нѣсть законъ.
15 како законѣмъ бракъ третни не при-
водиться. ⁸ такова во како скверны
прѣвѣны видна. людская же
осоуженнѣ не еѣлагаи⁹ како оста-
вленоуоумоу блочженно¹⁰ похотъ-
20 нѣннѣ.

λόγου πορνείας, ποιεί αὐτὴν μοιχᾶσθαι,
ἐκ τοῦ μοιχαλίδα αὐτὴν ὀνομάσαι, ἀπέ-
κλεισεν αὐτὴν τῆς πρὸς ἕτερον κοινωνίας.
πῶς γὰρ δύναται ὁ μὲν ἀνὴρ ὑπεύθυνος
εἶναι, ὡς μοιχείας αἴτιος, ἡ δὲ γυνὴ
ἀνέγκλητος εἶναι, ἡ μοιχαλὶς παρὰ κυ-
ρίου¹ διὰ τὴν πρὸς ἕτερον ἄνδρα κοινω-
νίαν προσαγορευθεῖσα;

μδ'. Αἱ πρὸς ἀνάγκην γε-
νόμεναι² φθοραὶ ἀνεύθυνοι ἔστω-
σαν· ὥστε καὶ ἡ δούλη, εἰ
ἐβιάσθη παρὰ τοῦ ιδίου δεσπότου,
ἀνεύθυνος ἐστίν.³

ν'. Τριγαμίας νόμος οὐκ ἔστιν·
ὥστε νόμῳ γάμος τρίτος οὐκ
ἄγεται. τὰ μέντοι τοιαῦτα ὡς
ῥυπάσματα τῆς ἐκκλησίας ὀρώμεν,
δημοσίαις δὲ καταδίκαις οὐχ ὑπο-
βάλλομεν, ὡς τῆς ἀνειμένης πορνείας
αἰρετώτερα.⁴

1) творить VII. 2) прѣлюводѣннѣ U. 3) ре-
ци U. 4) нареци ю затвори ю къ много овыре-
нню. како во можеть лѣжъ повиннѣ C (см. по-
виннѣ а жена негрѣшнѣ). 5) да проп. V. 6) и
проп. C. 7) П C. 8) проводится U. 9) cod.
переправл. конечное ѣ изъ о. 10) блочженно C.

1) σχολιάστῃ V переправляетъ первоначальное $\kappa\upsilon$ въ $\tau\delta$ $\kappa\upsilon$. 2) γινόμεναι V. 3) cod. ἔσται, но надъ αι надпис. ιν. 4) αἰρετώτερα V.

того же о канонѣхъ.¹

* ΤΩΙ ΑΥΤΩΙ ΠΕΡΙ ΚΑΝΟΝΩΝ ἘΠΙ-
ΣΤΟΛΗ Γ'.¹

Отъ поутѣ далече възвѣщаю-
вѣхъ во до понѣта. прѣвѣнѣхъ
5 потрѣбѣ ради. и по посѣщенію гото-
вѣхъ. и тѣло свое съкроушено
възвѣдъ. и дѣло немалы охълоби.²
пошеже писаніе бѣгобожнѣства тво-
его. на роуцѣ приахъ въсѣхъ дѣне
10 завѣхъ. и гласъ. въсѣхъ мѣнѣ
сладъкаго. и роуцѣ любвѣхъ³
въспринимъ образа. кѣнко оубо отъ
пѣсани. такоуѣхъ сладъкѣхъ.⁴
въобразити дѣлѣхъ кѣн колѣна до-
15 стоѣннѣ. теори въсѣдоу твою юже
промыслихъ. сѣхъ⁵ въти. ндеже не-
прѣлѣстыно кѣхъ. и тѣхъ призоветъ.
нѣ не люто ми. аире постигнешѣ
домъ. нже кѣ похваляемоу въти.
20 въкоуѣхъ сѣде сътоуѣхъ. въга-
юѣмоу. и не кѣ лицевѣхъ. ли
любвѣхъ⁶ теори ндоуѣмоу. нѣхъли же ми
инако поуждыхъ теоритъ. до понѣ-
зназа поутѣ. напрасноіе богѣлюѣва-
25 аго⁷ григоріа епѣа ошѣхъ.⁸ сѣ
коіею кѣноіе въсѣхъ. нѣхъдоіе
до нѣхъ. чѣхъ же о нѣхъже азъ
вѣхъ глѣхъ. кѣ съвѣршеноіе тво-
іеіе. и самъ нѣхъ оуѣхъ. и кѣн

Ἀπὸ ὁδοῦ μακρᾶς ἐπανελθὼν (ἐγενό-
μην γὰρ μέχρι τοῦ Πόντου ἐκκλησια-
στικῶν ἕνεκεν χρεῶν καὶ κατ' ἐπίσκεψιν
τῶν ἐπιτηδείων) καὶ τὸ σῶμά μου συν-
τετριμμένον ἐπαναγαγὼν, καὶ τὴν ψυχὴν
μου μετρίως κεκακωμένος, ἐπειδὴ τὸ
γράμμα τῆς εὐλαβείας σου εἰς χεῖρας
ἔλαβον, πάντων ἀθρόως ἐπελαθόμεν
καὶ τῆς φωνῆς τῆς πασῶν ἐμοὶ ἡδίστης
καὶ χειρὸς τῆς φιλάτης ὑποδεξάμενος
σύμβολα. ὥς² οὖν ἐκ τῶν γραμμάτων
οὕτως ἐγενόμην ἡδίων, εἰκάζειν ὀφείλεις
πόσου ἄξιον ποιοῦμαι τὴν συντυχίαν
σου, ἣν οἰκονομήσειεν ὁ ἅγιος γενέσθαι,
ὅπου ἂν ἐπαχθῆς ἢ καὶ αὐτὸς ἡμᾶς
προσκαλέσῃ· καὶ γὰρ οὐ χαλεπὸν μοι, εἰ
καταλάβοις τὸν οἶκον τὸν ἐπὶ τῆς Εὐφη-
μιάδος γενέσθαι ἐμοῦ, τά τε ὧδε ὀχληρὰ
διαφεύγοντι καὶ πρὸς τὴν ἀνυπόκριτόν
σου ἀγάπην ἐπειγομένῳ. τάχα δέ μοι
καὶ ἄλλως ἀναγκαῖαν ποιῇ τὴν μέχρι
Ναζιανζοῦ ὁδὸν ἢ ἀθρόα τοῦ θεοφιλε-
στάτου ἐπισκόπου Γρηγορίου ἀναχώρη-
σις,³ μετὰ ποίας αἰτίας γενομένη ἀγνο-
ομένη μέχρι τοῦ νῦν. ὁ δὲ ἄνθρωπος,
περὶ οὗ καὶ ἡμὴν διαλεχθεὶς τῇ τε-
λειότητί σου καὶ αὐτὸς νῦν ἤλπισας

л. 193 а.

1) У проп. и это заглавіе и все предисловіе (стр. 495 1—496 20). 2) оълоби С. 3) люба-
ныи П. 4) сладъкы П. 5) сѣхъ П. 6) сод.
переправл. здѣсь ю изъ н. 7) бѣгобожнѣаго С.
8) шѣхъ П.

* Такъ какъ въ Vallicell. F 47 вырв. ли-
сты (смотри. выше стр 490 15), то до стр. 501 14
весь слѣдующій текстъ печатается тоже по
Patm. 172.

1) V заглавіе иначе: Τῷ αὐτῷ ἐπιστολὴ
κανονικῇ γ'; послѣ этого заглавіа сразу идетъ
текстъ правилъ, такъ какъ предисловіе
(стр. 495 3—496 20) пропущено. 2) ὡς Patm. 173.
3) ἀναχωρησεις Patm. 173.

помысѣльмъ приимѣши. акы при
оувиствѣ да ооудитъсѣ. ¹ аце ²
ли не възможе покрѣтити. и поу-
стыня ради недомышленна поуждѣ-
5 нѣхъ. растыли роженое. проиена
боудеть мати.

III. Рѣдовница рабѣши. некан ³
вельми съгрѣши. въсхотѣвши
кътороуоумоу вракоу въ образѣ
10 въсхъщениа. яко ничьсо же того
ради повѣдати подобаетъ. не образи
во соудатъсѣ нѣ изволение. пакъ
яко дѣвоженьца. ожидаетъ кѣ за-
прѣщениа.

IV. ⁴ Невольтѣхъ оувиствѣ ⁵
различна. прѣже вѣмене вѣль. по-
сѣлабѣ вѣгочестию твоамоу. кѣнко
же ли постѣлѣши. и воле тѣхъ
ничьсо ⁶ могоу реиш. твоего разоума
20 ксть по свонствоу скърви. простѣ-
рати запрѣщениа. или отъдати.

VE. Къ развоиникомъ протипоу
исходѣиелъ. вѣнѣ прѣвѣщаюице.
овыщениа вѣааго. възбранени боу-
25 доутъ. кѣрици же соуше отъ чина ⁷
отъклоучатъсѣ. ⁸ въсакъ во рече при-
имѣши поже отъ пожа оумьреть.

VI. Волкю оувиствѣ. и по селѣ
раскаивѣсѣ. ⁹ лѣ. отъклоученъ боу-
30 дѣть отъ овыщениа свѣщенъхъ.
дѣка десѣте же лѣтъ тако

логисμῷ χρησαμένη, ὡς ἐπὶ φόνῳ
κρινέσθω· εἰ δὲ οὐκ ἠδυνήθη
περιστεῖλαι, καὶ ¹ δι' ἐρημίαν
καὶ ἀπορίαν τῶν ἀναγκαίων ²
διεφθάρη τὸ γεννηθέν, συγγνωστῇ ³
ἢ μήτηρ.

νγ'. Ἡ χήρα δούλη τάχα οὐ
μέγα ἔπταισεν ἐλομένη δεύτερον
γάμον ἐν σχήματι ἀρπαγῆς·
ὥστε οὐδὲν τούτου ἔνεκεν ἐγκα-
λεῖσθαι χρή· οὐ γὰρ τὰ σχήματα
κρίνεται, ἀλλ' ἡ προαίρεσις. δῆλον
δέ, ὅτι τὸ τῆς διγαμίας μένει αὐτῇ ⁴
ἐπιτίμιον.

νδ'. Τὰς τῶν ἀκουσίων φόνων διαφο- л. 194 а.
ρὰς πρὸ χρόνου οἶδα ἐπιστείλας τῇ θεο-
σεβείᾳ σου κατὰ τὸ ἐμοὶ δυνατόν, καὶ
πλέον ἐκείνων οὐδὲν εἰπεῖν δύναμαι· τῆς
δὲ σῆς ⁵ συνέσεώς ἐστι κατὰ τὸ ἰδίωμα
τῆς περιστάσεως ἐπιτείνειν τὰ ἐπιτίμια ⁶
καὶ ὑφεῖναι. ⁷

νε'. Οἱ τοῖς λησταῖς ἀντεπεξίοντες,
ἔξω μὲν ὄντες ⁸ τῆς κοινωνίας εἰργονται ⁹
τῆς κοινωνίας τοῦ ἀγαθοῦ κληρικοὶ δὲ
ὄντες, τοῦ βαθμοῦ καθαιροῦνται· Πᾶς
γάρ, φησὶν, ὁ λαβὼν μάχαιραν ἐν μα-
χαίρᾳ ἀποθανεῖται.

νς'. Ὁ ἐκουσίως φονεύσας καὶ ¹⁰
μετὰ ¹¹ τοῦτο μεταμεληθεὶς εἴκοσιν
ἔτεσιν ἀκοινωνήτος ἔσται τοῖς ἀγιά-
σμασιν· τὰ δὲ εἴκοσιν ἔτη οὕτως

1) сѣдѣтъ С. 2) акы при оувиствѣ да
ооудитъсѣ. аце проп. У. 3) не вставл. ПУ.
4) аѣ С. 5) оувиство II. 6) же вставл. ПУ.
7) чиноу У. 8) отъклоучаются У.

1) καὶ проп. V. 2) καὶ τούτου χάριν
вставл. V. 3) συγγνώστη V. 4) αὐτὴν V.
5) σῆς δὲ V. 6) ἢ вставл. V Patm. 173.
7) ὑφεῖται V. 8) μένοντες V (вм. μὲν ὄντες).
9) εἰργονται V. 10) καὶ проп. V. 11) δὲ
вставл. V.

сѣмоториткѣ¹ на немѣ. **Д.** **ЛѢ.**
 плакатисѣ подобаетъ. вѣнѣ двѣри²
 стоице³ црѣвнѣаго храма. и
 вѣлазѣишѣхъ вѣрѣишѣхъ. трѣбоуѣ
 5 мѣтѣу⁴ за нѣ⁴ творити. ⁵ исповѣдаѣ
 свое беззаконне. по чѣтырѣхъ же лѣ-
 тѣхъ. вѣ оглашенѣи приимѣтъ боу-
 деть вѣ притворѣ⁶ црѣвнѣемъ стоѣ.
 послушани⁷ писаниѣ да ижденеѣ-
 10 сѣ. и ⁸ не причаститѣсѣ молитеѣ и
 до пѣти лѣтъ сѣ ниши исходитѣ.
 сѣмъ же лѣтъ сѣ приходаишѣи. да
 вѣноуѣтрѣ⁹ црѣве станеѣ. и сѣ огла-
 шенишѣи исходитѣ. ¹⁰ за чѣтыри же
 15 лѣта сѣ вѣрѣишѣи станеѣ. ¹¹ и не
 л. 194 б. исходитѣ сѣ оглашенишѣи. | прино-
 шениѣ же не причаститѣсѣ. кончавѣ-
 шемъ же ¹² тѣмъ. тѣгда прича-
 ститѣсѣ свѣщенѣишѣхъ.
 20 **ПЗ.** Неволею оубѣишѣи. **Г.** **ЛѢ.** безъ
 обѣишѣи вѣдетъ сѣишѣишѣхъ. смо-
 тритѣ же сѣ. **Г.** **ЛѢ.** сице. дѣвѣ лѣтѣ
 оубо плачетѣсѣ вѣнѣ црѣкѣве¹³ стоѣ.
 три же лѣта вѣ притворѣ сѣ огла-
 25 шенишѣи да исходитѣ. **Д.** **ЛѢ.**
 вѣноуѣтрѣ црѣве да станеѣ. ¹⁴ и изла-
 зитѣ. и лѣто сѣ вѣрѣишѣи да ста-
 неѣ ¹⁵ тѣмъ. и прочеѣ кѣ свѣщенѣи-
 шѣхъ приимѣтъ боудетѣ.

οἰκονομηθήσεται. ἐπ' αὐτῷ· ἐν
 τέσσαρσιν ἔτεσιν προσκλαίειν ὀφεί-
 λει, ἔξω τῆς θύρας ἐστὼς
 τοῦ εὐκτηρίου οἴκου καὶ τῶν
 εἰσιόντων πιστῶν δεόμενος εὐχὴν
 ὑπὲρ αὐτοῦ ποιῆσθαι καὶ
 ἐξαγορεύων τὴν ἰδίαν παρα-
 νομίαν· μετὰ δὲ τὰ ¹ τέσ-
 σαρα ἔτη εἰς τοὺς ἀκρωμένους
 δεχθήσεται καὶ ἐν πέντε ἔτεσι
 μετ' αὐτῶν ἐξελεύσεται· ἐν δὲ ²
 ἑπτὰ ἔτεσιν μετὰ τῶν ἐν
 ὑποπτώσει προσευχόμενος ἐξελεύσε-
 ται· ἐν τέσσαρσιν συστήσεται
 μόνον τοῖς πιστοῖς, προσφορᾶς
 δὲ οὐ μεταλήψεται· πληρωθέν-
 των δὲ τούτων μεδέξει τῶν
 ἁγιασμάτων.

νζ'. Ὁ ἀκουσίως φονεύσας
 ἐν δέκα ἔτεσιν ἀκαινώητος
 ἔσται τῶν ἁγιασμάτων· οἰκono-
 μηθήσεται δὲ τὰ δέκα ἔτη
 ἐπ' αὐτῷ οὕτως· δύο μὲν ἔτη
 προσκλαύσει, τρία δὲ ἔτη ἐν
 ἀκρωμένοις διατελέσει, ἐν τέσσαρ-
 σιν ὑποπίπτων, καὶ ἐν ἑνιαυτῷ
 συσταθήσεται μόνον καὶ τῷ ἐξῆς
 εἰς τὰ ἅγια δεχθήσεται.

1) *cod. переправл.* здѣсь не *посмѣ* т *изъ* н.
 2) *двѣри* У. 3) *стоице* *проп.* У. 4) *нѣ* УИ.
 5) *творитѣ* У. 6) *притворѣ* У. 7) *по-*
слушан С; *послушан* У. 8) *и* *проп.* II.
 9) *вѣтра* У. 10) *исходитѣ* С. 11) *стане* II.
 12) *сѣ* *остаѣ* У; *кончавшисѣ* II (*см.* *кончавѣ-*
шемъ же). 13) *црѣкѣве* *проп.* II. 14) *ста-*
неѣ У. 15) *станеѣ* У.

1) *τὰ* *проп.* V. 2) *δὲ* *проп.* V.

III. Прѣлюбоудѣнство¹ сътвори-
вѣши.² Десать³ и патъ лѣтъ вѣзъ
овыренны воудеть сѣмьинѣхъ.
четъри лѣта оубо плачаша⁴ вѣнѣ
5 црѣкѣ. стоа. патъ же лѣ вѣ при-
творѣ послоушаа съ оглашенъиши
исход[итъ].⁵ 6 вѣзъ овыренна.

IV. Блаудыишкѣ. 7 лѣ. вѣзъ
овыренны воудеть сѣмьинѣхъ. 8 лѣ.⁸
10 оубо плачаша вѣнѣ црѣкѣ и 9 лѣ.
вѣ⁹ притворѣ послоушаа и съ огла-
шенъиши исходъ. 10 лѣ. вѣноутрь црѣкѣ
съ вѣрыиши стоа и едиоо лѣ прѣ-
вѣнѣ тѣмъ вѣ. 11 лѣ. 11 приатъ воу-
15 деть вѣ овыренне.

V. Дѣство исповѣдавѣиши.
и отъпадѣиши овырениа. 12 лѣто
испѣлшитъ прѣлюбоудѣнства грѣ-
ха. вѣ смотренне же на по
20 жнеота. токъ же на мѣишкѣство
овѣидавѣишѣхъ и 13 отъпадаю-
ишѣхъ.

VI. Оукрадѣиши аще о сѣбѣ раска-
ишѣхъ. и повѣдавѣиши на сѣ. лѣто
25 тѣмъ вѣзѣреннѣ воудеть. овыре-
ниа сѣмьинѣхъ. аще ли ованченѣ
воудеть на дѣвѣ. лѣтѣ раздѣ-
литъ же сѣ кѣмоу вѣрѣмъ.

νη'. 'Ο μοιχεύσας ἐν δέκα
καὶ¹ πέντε ἔτεσιν ἀκοινώνητος
ἔσται τῶν ἁγιασμάτων, ἐν τέσ-
σαρσι μὲν προσκλαίων ἔτεσιν, ἐν
πέντε δὲ ἀκροώμενος, ἐν τέσσαρσιν
ὑποπίπτων, ἐν δυσὶ συνεστῶς ἄνευ
κοινωνίας.

νθ'. 'Ο πόρνος ἐν ἑπτὰ
ἔτεσιν ἀκοινώνητος ἔσται τῶν
ἁγιασμάτων, δύο προσκλαίων καὶ
δύο ἀκροώμενος, καὶ δύο ὑπο-
πίπτων καὶ ἐνὶ συνεστῶς μόνον,
τῷ ὁγδόῳ δὲ² δεχθήσεται εἰς τὴν
κοινωνίαν.

ξ'. Ἡ παρθενίαν ὁμολογήσατα καὶ
ἐκπεσοῦσα τῆς ἐπαγγελίας τὸν χρόνον
τοῦ ἐπὶ³ τῆς μοιχείας ἁμαρτήματος⁴
ἐν τῇ οἰκονομίᾳ⁵ τῆς καθ' ἑαυτὴν ζωῆς
πληρώσει. τὸ αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν⁶ βίον
μοναζόντων ἐπαγγειλαμένων καὶ ἐκπι-
πτόντων.

ξα'. 'Ο κλέψας, εἰ μὲν ἅφ' ἑαυτοῦ
μεταμεληθεὶς κατηγορήσειεν⁷ ἑαυτοῦ,
ἐνιαυτὸν κωλυθήσεται μόνον τῆς
κοινωνίας τῶν ἁγιασμάτων· εἰ
δὲ ἐλεγχθεῖν, ἐν δυτὶν ἔτεσιν·
μερισθήσεται δὲ αὐτῷ ὁ χρόνος л. 195 а.

1) Прѣлюбоудѣство II. 2) рнѣиши У.
3) деть У. 4) плачаша С. 5) исправл.
по УП; исходи cod.; исходи С. 6) лѣтъ же УП
(см. 6). 7) cod. противъ начала правила in т.
кладъ. 8) cod. переправл. л изъ т. 9) cod. до-
писыв. всю слѣдующую далне вторую половину
правила in т. 10) cod. переправл. т изъ о.
11) осмоиѣ лѣто У (см. 11). 12) овырениа У.
13) и prop. С.

1) καὶ prop. V. 2) δὲ prop. V. 3) ἐπιτι-
μίου V. 4) ἁμαρτήματος prop. V. 5) κοινω-
νία V. 6) τὸν cod. 7) κατηγορήσει V.

съ оглашенѣиши въ ходоу въ
цркви· и съ вѣрыиши стоитъ· и
не излазитъ съ оглашенѣиши· и
тъгда съподобитъсѣ овъиеніи·

5 **Ѣ·** Бестоудіе¹ съ мѹжъскѣмъ²
полѣмъ· показавъи лѣто въ³ прѣ-
люводѣиши беззаконства да не-
пѣлѣиши·⁴

Ѣ· Исповѣданіи въ веселесыи-
10 нѣхъ свое вѣрѣиши тоіе же лѣто
исповѣданіи съхранитъ·

Ѣ· Калѣиши·⁵ Т· лѣ· безъ овъ-
иеніи да вѹдетъ· дѣвѣ лѣтѣ пла-
часѣ въиѣ цркви· Т· лѣта съ огла-
15 шенѣиши въ притворѣ вълазѣ і
нехѹда съ оглашенѣиши· Д·⁶ вълазѣ
въиѹтрь цркви· и съ оглашенѣиши
излазѣ· съ оглашенѣиши·⁶ и тѣгда
овъиеніи съподобитъсѣ·

20 **Ѣ·** Говѣиши възгрѣвателъ· Т·
лѣтѣ исповѣданіи· оувиши лѣто
исповѣтѣиши· тако съмѹтрьи· кѹ-
же и въ ономъ грѣсѣ себе·
овъиенѣиши·

25 **Ѣ·** Гровѣиши възгрѣвателъ· Т·
лѣтѣ безъ овъиеніи вѹдетъ· дѣвѣ
лѣтѣ плачасѣ въиѣ цркви· три съ
оглашенѣиши въ притворѣ излазѣ·

εις υπόπτωσιν καὶ σύστασιν,
καὶ τότε ἀξιούσθω τῆς κοινω-
νίας.

Ѣ·¹ Ὁ τὴν ἀσχημοσύνην ἐν τοῖς
ἄρρεσιν ἐπιδεικνύμενος τὸν χρόνον τοῦ
ἐν τῇ μοιχείᾳ παρανομοῦντος οἰκονομη-
θήσεται.

Ѣ·² Ὁ ἐν ἀλόγοις τὴν ἑαυτοῦ ἀσέ-
βειαν ἐξαγορεύων τὸν αὐτὸν χρόνον ἐξο-
μολογούμενος παραφυλάσσεται.

Ѣ·³ Ὁ ἐπίορκος ἐν δέκα
ἔτεσιν ἀκοινώνητος ἔσται,⁴ ду-
σὶν ἔτεσιν προσκλαίων, τρισὶν
ἀκροώμενος, τέσσαρσιν υποπί-
πτων, ἐν αὐτὸν συνεστῶς μόνον,
καὶ τότε τῆς κοινωνίας ἀξιού-
μενος.

Ѣ·⁵ Ὁ γοητείαν ἢ φαρμακείαν ἐξα-
γορεύων τὸν τοῦ φονέως χρόνον ἐξο-
μολογήσεται, οὕτως οἰκονομούμενος,
ὥς ὁ ἐν ἐκείνῳ τῷ ἁμαρτήματι ἑαυτὸν
ἐλέγχας.

Ѣ·⁶ Ὁ τυμβωρύχος
ἐν δέκα ἔτεσιν ἀκοινώνητος
ἔσται, ἐν δυσὶ προσκλαί-
ων, ἐν τρισὶν ἀκροώμενος,

1) Бестоудство сътворенъи У (см. Бестоудіе).
2) мѹжъскѣмъ. II. 3) въ проп. У. 4) съ
добав. У. 5) лѣта вставл. У. 6) излазѣ съ
оглашенѣиши проп. У.

1) въ Patm. 173 вырв. 1 листъ между
лл. 194 и 195 и потому текстъ правилъ 62—72
пропалъ. 2) въ Patm. 173 вырв. это правило.
3) Ѣс' V; въ Patm. 173 вырв. это правило.
4) ἔστω ἐν V. 5) Ѣδ' V; въ Patm. 173 вырв.
это правило. 6) Ѣе' V; въ Patm. 173 вырв.
это правило.

четырѣ же въпоутрѣ цркви¹ и² из-
лаза съ оглашенными. едино же
съ вѣрными стои. и не излаза съ
оглашенными. и тогда приять воу-

5 деть.

Ѫз. Братосълюбienie. оубица
лѣто исповѣтсѣса.

10 | Ѫн. Отъреченаго роды³ на же-
нитвоу члвкъ стояние⁴ аще овлчено
воудеть. въ грѣсѣ бывъшиє прѣ-
любоудѣнца запрѣщение принимать.

Ѫр. Чьтъць аще съ своею овроу-
ченицею⁵ прѣже брака съвѣкоу-
птъсѣ. лѣто праздни въмѣ. ⁶ на
15 почитание приять воудеть. прѣвѣ-
ваа везъ⁷ оуспѣха. оврадъши же
бракъ. везъ овроученна прѣстанеть⁸
отъ слоуженна. тоіе же и слоуга.

Ѫ. Дьяконъ оустынама осквер-
20 нѣтсѣса. ⁹ и до того съгрѣшнѣи¹⁰
исповѣдавъ. слоужение въспринимаеъ.
причащенна же¹¹ оѣщеныхъ. съ
дьяконы съподовнѣсѣ. тоіе же и
попъ. аще ли кѣто паче того. овлн-
25 ченъ воудеть съгрѣшенѣ. въ немъже
аще чиноу ксть. отълоуженъ воу-
дять.

Ѫа. Отъпоустивъши комоужьдо
прѣже реченныхъ съгрѣшенныхъ. и

ἐν τέσσαρσιν ὑποπίπτων, ἐνὶ δὲ
συνεστῶς καὶ τότε δεχθήσ-
μενος. ¹

Ѫз'. Ἀδελφομιξία τὸν τοῦ φονέως
χρόνον ἐξομολογήσεται.

Ѫн'. ² Ἡ τῆς ἀπειρημένης συγγενείας л. 195 b.
εἰς γάμον ἀνθρώπων στάσις, εἰ φωρα-
θεῖη ἐν ἁμαρτήμασιν γεγεννημένη, τὰ
τῶν μοιχῶν ἐπιτίμια δέξεται.

Ѫр'. ³ Ἀναγνώστης, εἰ τῇ ἑαυτοῦ
μνηστῇ ⁴ πρὸ γάμου συναλλάξειεν,
ἐνιαυτὸν ἀργήσας εἰς τὸ ἀνα- ⁵
(л. 204^a—206^b) γινώσκειν δεχθή-
σεται, μένων ἀπρόκοπος· κλεψιγαμήσας
δὲ ἄνευ μνηστείας, παυθήσεται τῆς
ὑπηρεσίας. τὸ δὲ αὐτὸ καὶ ὑπηρέτης.

Ѫд'. ⁶ Διάκονος ἐν χεῖλεσιν μιαν-
θεῖς καὶ μέχρι τούτου ἡμαρτηκέναι
ὁμολογήσας τῆς λειτουργίας ἐπισχε-
θήσεται, τοῦ δὲ μετέχειν τῶν ἁγια-
σμάτων μετὰ τῶν διακόνων ἄξιω-
θήσεται· τὸ δὲ αὐτὸ καὶ πρεσβύτερος.
εἰ δὲ τι πλεῖον τούτου ⁷ φωραθεῖη
τις ἡμαρτηκῶς, ἐν οἷῳ ἂν ⁸ βαδμῶ, ⁹
καθαίρεθήσεται.

Ѫе'. ¹⁰ Ὁ συνεγνωκῶς ἐκάστῳ
τῶν προειρημένων ἁμαρτημάτων καὶ

1) вънСтрѣ II (ам. цркве), по зачеркив. кино-
варно. 2) и проп. II. 3) съродна УИ.
4) стояние У. 5) овроученицею У. 6) прѣ-
вмѣ II; прѣвѣмѣтъ У. 7) въ II. 8) прѣдѣ-
станеть У. 9) осквернигѣса У. 10) съгрѣши У.
11) и остав. II.

1) δεχθήσεται V. 2) Ѫз' V; въ Patm. 173
вырв. это правило. 3) Ѫн' V; въ Patm. 173
вырв. это правило. 4) μνηστῇ cod. 5) даль-
нѣйшій текстъ всѣхъ правилъ есть въ Valli-
cell. F 47. 6) о' V Patm. 172; въ Patm. 173
вырв. это правило. 7) τούτου πλεῖον V.
8) εἴη V. 9) ἀριθμῶ V. 10) οα' V Patm. 172;
въ Patm. 173 вырв. это правило.

не исповѣдаѣтъ. нѣ обличенѣ. толѣка
лѣта.¹ въ немѣже дѣлаѣѣтъ зѣла-
нѣхъ запрѣщенѣхъ вѣнѣ. н тѣ да воу-
дѣтъ въ запрѣщенѣхъ.²

5 ѿв. Кѣтъшѣвѣнѣкомѣхъ себѣ даѣтъ
намѣхъ. нан кѣнамѣхъ такоѣвѣнамѣхъ. лѣта
оубоѣнѣхъ н³ тѣ да испѣланѣхъ.

ѿв. Отѣвѣргѣнѣса хѣа. н прѣстоу-
пнѣхъ⁴ тѣнноу сѣсенѣхъ въ вѣса лѣта
л. 196 а. н исповѣдатѣса дѣлажѣнѣхъ кѣтъ. въ
вѣла въ нѣже отѣхѣдѣтъ житѣна.
сѣнѣна сѣподѣнѣнѣса вѣрою. кѣ чѣло-
вѣколюѣнѣцо⁵ отѣ нѣа.

15 ѿд. Аѣре оубо кѣнѣждѣ. въ
прѣже писанѣхъ⁶ грѣсѣхъ
кѣнѣнѣнѣхъ. тѣранѣхъ воудѣтъ
исповѣданѣ. пороучѣнѣхъ отѣ
чѣлколюѣнѣхъ. раздрѣшатѣ н вѣ-
20 затѣ. аѣре чѣлколюѣнѣхъ воу-
дѣтъ. вѣлѣше исповѣданѣнѣхъ вѣдѣ
сѣгрѣшѣнѣхъ. на оубѣнѣнѣхъ
лѣта запрѣченѣхъ. нѣхъ ооу-
женѣхъ достѣнѣхъ.⁷ подѣнѣхъ въ
25 списанѣхъ⁸ сѣказѣнѣхъ наѣхъ. сѣ⁹
вѣлѣше воуѣнѣнѣхъ исповѣданѣ-
нѣмоуѣса. скоро чѣлколюѣнѣхъ по-
сѣнѣнѣхъ.

ѿв. Сѣ сѣстрою сѣою. ѿ оѣа. нан
30 отѣ мѣре сѣосѣвѣнѣхъ. въ домѣхъ
мѣтѣхъ да не повѣнѣнѣхъ воудѣтъ

μὴ ὁμολογήσας, ἀλλ' ἐλεγχθεὶς, τοῦ
τοσούτου χρόνου, εἰς ὃν ὁ ἐργάτης
τῶν κακῶν ἐπιτετίμηται, καὶ αὐτὸς
ἔσται ἐν ἐπιτιμίᾳ.

вс'.¹ 'Ο μάντεσιν ἑαυτὸν ἐπιδιδούς²
ἢ τισι τοιούτοις, τὸν χρόνον τῶν φονέων
καὶ αὐτὸς οἰκονομηθήσεται.

вс'.³ 'Ο τὸν Χριστὸν ἀρνησάμενος
καὶ παραβάς τὸ τῆς σωτηρίας μυστή-
ριον ἐν παντὶ τῷ χρόνῳ τῆς ζωῆς αὐτοῦ
προσκληθεὶς ἐφείλει καὶ ἐξομολογεῖσθαι
χρεωστῆ, ἐν τῷ καιρῷ, ᾧ ἐκβαίνει τοῦ
βίου, τοῦ ἁγιάσματος ἀξιούμενος, πιστεῖ
τῆς παρὰ⁴ θεοῦ φιλανθρωπίας.

нѣ'.⁵ 'Εάν μέντοι⁶ ἕκαστος τῶν ἐν
τοῖς προγεγραμμένοις ἁμαρτήματιν γε-
γενημένων⁷ σπουδαῖος γένηται ἐξομο-
λογούμενος, ὁ πιστευθεὶς παρὰ τῆς τοῦ
θεοῦ φιλανθρωπίας λύειν καὶ δεσμεῖν,
εἰ φιλανθρωπότερος γένοιτο, τὸ ὑπερ-
βάλλον τῆς ἐξομολογήσεως ὁρῶν τοῦ
ἡμαρτηκότης εἰς τὸ ἐλαττωῶσαι τὸν χρό-
νον τῶν ἐπιτιμίων, οὐκ ἔσται καταγνώ-
σεως ἄξιος. τῆς ἐν ταῖς γραφαῖς ἱστο-
ρίας⁸ γνωρίζουσης ἡμῖν τοὺς μετὰ μεί-
ζονος πόνου ἐξομολογουμένους ταχέως
τὴν τοῦ θεοῦ φιλανθρωπίαν καταλαμ-
βάνειν.

вѣ'.⁹ 'Ο ἀδελφῇ ἰδίᾳ ἐκ πα-
τρός ἢ ἐκ μητρός συμμιανθεὶς εἰς
οἶκον προσευχῆς μὴ ἐπιτρεπέσθω

1) мѣта С. 2) прощѣнѣ С. 3) н пром. С.
4) прѣстоупнѣхъ УС. 5) чѣлколюѣнѣцо cod.
6) прѣписанѣхъ У. 7) достѣнѣхъ С. 8) писанѣхъ У. 9) во С.

1) об' V Patm. 172; въ Patm. 173 выпр. это
правило. 2) ἐπιδούς V Patm. 172. 3) ογ' VP.
4) τοῦ вставл. Patm. 172. 5) од' PV. 6) γε
вставл. V. 7) γενομένων PV. 8) cod. по-
исправл. изъ ἱστορίας. 9) се' PV.

вѣннѣ· донѣдеже отъстоуишѣ веза-
копнааго· и неправдыааго дѣяниа·
по пришестви же· въ чювѣство
страшнааго грѣха· ꙗ· лѣта да пла-
5 четьсѣ прѣдѣ двѣрьми црквиныими·
прѣстоа и моласѣ· людымъ въхода-
иѣмъ на молитею· яко коклоуждо
сѣ мѣстѣ на¹ нъ· прилѣжныи къ
гдѣ² творити мѣтѣ· по сѣмъ дроу-
10 гаи три лѣта· въ послоушаниѣ
тъкѣмо приагоу вѣти· и послоу-
шани³ писании оученниа· да нжде-
нетьсѣ· и не съподобитѣсѣ мѣтѣ·
по сѣмъ аиѣ сѣ слъзалии въ|зицѣтъ
15 кѣго· и припадѣтъ къ гдѣ⁴ съкроу-
шенимъ срдѣцѣмъ· и⁵ съмѣреннѣмъ⁶
крѣпѣкомъ·⁷ да подастьсѣ кѣмоу·
въходѣ⁸ съмѣренныи⁹ въ цркви
въ дроугаѣ· ꙗ· лѣта· и тако аиѣ
20 плодѣ покаишиа¹⁰ покажетѣ· въ де-
сѣтоѣ лѣтѣ въ мѣтѣоу вѣрыныицѣ
приаѣтъ воудѣтъ· вес приношениа· и
дѣвѣ лѣтѣ станѣтъ сѣ вѣрыныиши
на мѣтѣ· не исхода сѣ оглашени-
25 ни· и¹¹ тако прочѣе да съподо-
битѣсѣ вѣлааго вѣиѣниа·

ѡз· Тыи же образѣ и надѣ по-
нимающиши¹² снѣхѣ свои·

παρεῖναι, ἕως ἂν ἀποστῇ τῆς πα-
ρανόμου καὶ ἀθεμίτου πράξεως·
μετὰ δὲ τὸ ἐλθεῖν εἰς συναίσθησιν
τῆς φοβερᾶς ἁμαρτίας, τριετίαν
προσκληιέτω, τῇ θύρᾳ τῶν εὐκτη-
ρίων οἰκῶν παρεστῆκώς καὶ δεόμε-
νος τοῦ λαοῦ εἰσιόντος ἐπὶ τὴν
προσευχὴν, ὥστε ἕκαστον μετὰ
συμπαθείας ὑπὲρ αὐτοῦ ἐκτενεῖς
ποιεῖσθαι πρὸς κύριον τὰς δεήσεις·
μετὰ δὲ τοῦτο ἄλλην τριετίαν
εἰς ἀκρόασιν μόνην παραδεχθήτω,¹
καὶ ἀκούων τῶν γραγῶν καὶ τῆς
διδασκαλίας ἐκβαλλέσθω καὶ μὴ κα-
ταξιούσθω προσευχῆς. ἔπειτα, εἴπερ
μετὰ δακρύων ἐξεζήτησεν αὐτόν καὶ
προσέπεσεν τῷ κυρίῳ μετὰ συντριμ-
μοῦ καρδίας καὶ ταπεινώσεως ἰσχυ-
ρᾶς, διδόςθω αὐτῷ ἢ ὑπόπτωσις ἐν
ἄλλοις τρισὶν ἔτεσιν· καὶ οὕτως, ἐπειδὴ
τοὺς καρποὺς τῆς μετάνοίας² ἐπιδείξη-
ται, τῷ δεκάτῳ ἔτει εἰς τὴν τῶν πιστῶν
εὐχὴν δεχθήτω χωρὶς προσφορᾶς· καὶ
δύο ἔτη³ συστάς εἰς τὴν εὐχὴν⁴ τοῖς
πιστοῖς, οὕτως λοιπὸν καταξιούσθω τῆς
τοῦ ἀγαθοῦ κοινωνίας.

ξ'.⁵ Ὁ αὐτὸς τύπος καὶ ἐπὶ⁶ τῶν τὰς
νύμφας ἑαυτῶν λαμβανόντων.

1) за ПУ. 2) ἐς С. 3) послоушам У.
4) ἐς С. 5) и проп. С. 6) съмѣреннѣмъ С.
7) крѣпкѣмъ П. 8) въходѣ У; и вставл. П. 9) сѣ
вѣрыныиши УП (см. съмѣренныиши). 10) кока-
ниа С. 11) и проп. П. 12) понимающихъ У.

1) προσδεχθήτω V. 2) ἀξίους вставл. PV.
3) ἔτει cod., но надѣ и падпис. η. 4) словὰ
δεχθήτω χωρὶς προσφορᾶς καὶ δύο ἔτη συστάς εἰς
τὴν εὐχὴν Patm. 172 напис. два раза (въ концѣ
л. 207^b и въ нач. л. 208^a) и потому въ первомъ
случаѣ (т. е. на л. 207) обведены точками.
5) ος' P; ξς' V. 6) περί P (и cod. добавл. in m.
рукой X в.).

ѡз. Оставаша оубо законно съче-
тавшіюся съ шлѣк женоу. и иноу
приведѣ. и по гнѣ осуженно. прѣ-
любоудѣнишкѣ повинѣтъ кѣтъ соуду.
5 оуправлено же вѣсть¹ ѡ оцѣ на-
шихъ такоушима². лѣто плакатисѣ
вѣнѣ црѣке. дѣвѣ лѣтѣ послушати
вѣ притеорѣ црѣвнѣмъ. и исходити
съ оглашенѣмъ. три лѣта вѣноутрь
10 црѣке вѣходити и съ оглашенѣмъ
исходити. вѣ семѣи же стати съ
вѣрнѣмъ. и тако приношенна
съподовнѣсѣ. аце съ слъзѣмъ по-
каетсѣ.

15 ѡн. Тѣмъ же да оутвѣрдитсѣ
образъ.³ и надѣ поимающими.
дѣвѣ сестрѣници. на съчетаниѣ. аце
и по разничѣна⁴ лѣта.

л. 197 а. 20 ѡр. Оскверняющіи⁵ же своя ма-
чехъ. томоу | же повинѣмъ соутъ
канѡпоу. ꙗко же съ своимъ сестрамъ
оскверняющіи⁶.

п. Мѣноушѣ же женѣ оцѣ наши
отвѣргоша. ꙗко скотскѣмъ. и оти-
25 поудѣ⁷ чюже рода челоуѣчѣскаго.
намъ же прѣстѡнтѣ воле ꙗкѣ чѣто-
вѡуженна вѣтѣ съгрѣшенно.
тѣмъ подобаетъ такоушѣ вѣла-
гати вѣ канѡнѣ ꙗкѣ ꙗко ꙗдино
30 лѣто. плакавѣшѣмъ вѣнѣ црѣке.

ѡз'.¹ Ὁ μέντοι καταλιμπάνων
τὴν νομίμως αὐτῷ συναφθεῖ-
σαν² γυναῖκα καὶ ἑτέραν ἀγό-
μενος³ κατὰ τὴν τοῦ κυ-
ρίου ἀπόφασιν τῷ τῆς μοι-
χείας ὑπόκειται κρίματι. κεκανό-
νισται δὲ παρὰ τῶν πατέρων
ἡμῶν τοὺς τοιοῦτους⁴ ἐνιαυτὸν
προσκληαίειν, διετίαν ἐπακροᾶσθαι,
τριετίαν ὑποπίπτειν, τῷ ἐβδόμῳ
συνίστασθαι τοῖς πιστοῖς, καὶ
οὕτω τῆς προσφορᾶς καταξιῶ-
σθαι, ἐὰν μετὰ δακρύων μετα-
νόησωσιν.

ѡз'.⁵ Ὁ αὐτὸς δὲ κρατεῖτω τύπος
καὶ ἐπὶ τῶν δύο ἀδελφᾶς λαμβανόντων
εἰς συνοικέσιον, εἰ καὶ κατὰ διαφοροὺς
χρόνους.

ѡз'.⁶ Οἱ δὲ ταῖς μητρυαῖς⁷ ἑαυτῶν
ἐπιμαίνόμενοι τῷ αὐτῷ ὑπόκεινται κα-
νόνι, ᾧ καὶ οἱ ταῖς ἑαυτῶν ἀδελφαῖς
ἐπιμαίνόμενοι.

ѡз'.⁸ Τὴν δὲ⁹ πολυγαμίαν οἱ
πατέρες ἀπεισιώπησαν, ὡς κτηνώδη
καὶ παντελῶς¹⁰ ἄλλοτρίαν τοῦ γένους
τῶν ἀνθρώπων. ἡμῖν¹¹ δὲ παρί-
σταται πλέον τι πορνείας εἶναι τὸ
ἀμάρτημα. διὸ εὐλογον τοὺς τοιού-
τους ὑποβάλλεσθαι τοῖς κανόσιν,
δηλονότι ἐνιαυτὸν προσκλεύσαντας,

1) вѣсть *ΠС.* 2) такоушѣ *Π.* 3) образъ
да оутвѣрдитсѣ *У.* 4) разничѣна *У.* 5) *cod.*
переправл. изъ изъ п. 6) оскверняющіи *С.*
7) ѡноудѣ *Π.*

1) *οζ' Ρ;* *ξζ' V.* 2) *συναφθεῖσαν αὐτῷ ΡV.*
3) *ἀγαγόμενος Patm. 172.* 4) *τοῖς τοιοῦτοις V.*
5) *ξη' V;* *ση' V.* 6) *οθ' Ρ;* *ξθ' V.* 7) *μητρυ-
αις cod.* 8) *π' ΡV.* 9) *δὲ проп. V.* 10) *cod.*
переправл. изъ παντελ[η?]. 11) *cod. пере-
правл. изъ ἡμ[εῖς?].*

и три лѣта въноутрь цркве. и исхо-
дити съ оглашенъиши. тако приять-
номъ быти.

па. Пошеже мѣнози поганьскы-
5 ихъ нападеніемъ¹ прѣстоупиша въ-
роу иже въ вѣдѣ. клятебѣ поганъи-
ихъ. съвършишешѣ. и безаконьки-
ихъ и бѣжѣихъ въкоусишешѣ иже въ
идолѣхъ. вълѣшѣишиши принесе-
10 номъ къ нимъ. си по канонмъ
отъ оцѣ нашихъ. проповѣданъи-
намъ авше. ови во ноуждо
лютоу. отъ моукъ подѣнишешѣ и
не тѣрпѣше волѣзши. и моучени²
15 бѣвѣше на отъвѣрженіе. ꙗ. лѣта
непримѣномъ намъ быти. ꙗ. лѣтѣ
послоушати въ притворѣ съ огла-
шенъиши. и три въноутрь цркве.
и исхѣдити съ оглашенъиши. тако
20 примѣномъ³ быти на обѣщаніе. прѣ-
давъшен же развѣ ноужда⁴ велиа.
вѣно въроу. и прикоснувшисѣ⁵
къ трапезѣ вѣснѣихъ. и клянк-
шенсѣ⁶ клятвами⁷ елишесѣ. и згѣ-
25 нати оубо на три лѣта. и въ дѣвѣ⁸
послоушати въ притворѣ съ оглаше-
нъиши. вѣноутрь⁹ же цркве. по-
молѣвшисѣ. ¹¹ ꙗ. лѣ. съ оглаше-
нъиши исхѣдити. и въ дроугаѣ ꙗ.

καὶ ἐν¹ τρισὶν² ὑποπεσόντας, οὕτως
δεκτοὺς εἶναι.

ξε'.³ Ἐπειδὴ δὲ πολλοὶ ἐν τῇ
τῶν βαρβάρων καταδρομῇ παρέ-
βησαν τὴν εἰς τὸν θεὸν πίστιν,
ὄρκους ἐθνικοὺς τελέσαντες καὶ
ἀθεμίτων τινῶν γευσάμενοι τῶν
ἐν τοῖς εἰδώλοις τοῖς μαγι-
κοῖς προσενηχθέντων αὐτοῖς, οὗτοι
κατὰ τοὺς ἤδη παρὰ τῶν
πατέρων ἡμῶν ἐξενεχθέντας κα-
νόνας· οἱ μὲν γάρ⁴ ἀνάγ-
χην χαλεπὴν ἐκ βασάνων ὑπο-
μείναντες καὶ μὴ φέροντες
τοὺς πόρους καὶ αἰκισθέντες
πρὸς τὴν ἄρνησιν, ἐν τρι-
σὶν ἔτεσιν ἀδέκτους εἶναι, καὶ
ἐν δυσὶν ἀχροᾶσθαι, καὶ ἐν
τρिसὶν ὑποπεσόντας, οὕτως δεκτοὺς
γενέσθαι εἰς τὴν κοινωνίαν. οἱ
δὲ ἄνευ ἀνάγκης μεγάλης προ-
δόντες τὴν εἰς θεὸν πίστιν καὶ
ἀφάμενοι τῆς τραπέζης τῶν δαι-
μονίων⁵ καὶ ὁμόσαντες ὄρκους
ἐλληνικοὺς, ἐκβάλλεσθαι μὲν ἐν
τρिसὶν ἔτεσιν καὶ ἐν δυσὶν ἀχροᾶσθαι,
ἐν ὑποπτώσει δὲ εὐξαμένους ἐν
τρिसὶν ἔτεσιν καὶ ἐν ἄλλοις τρισὶν

л. 197 b.

1) нападеніемъ У. 2) моучени П. 3) при-
имѣномъ УП. 4) нѣжда С. 5) прикосну-
шисѣ П; прикоснувшисѣ У. 6) клянкшисѣ П;
къ трапезѣ вѣснѣихъ. и клянкшисѣ проп. С.
7) клятвами У. 8) лѣте оставѣ. У. 9) съ огла-
шенъиши въ притворѣ У. 10) въноутри У.
11) помолѣвшисѣ П.

1) ἐν проп. V. 2) ἀχροαζόμενους καὶ τρι-
σὶν ὁ допис. σχολіасть V вв. выскобленноѣ
буквы ὁ слѣдующаго слова (т. е. ὑποπεσόντας).
3) πα' PV. 4) γάρ выскобл. cod. и рукоѣ
X в. поставл. δι; V проп. γάρ. 5) δαιμόνων P.

СТОЯТИ СЪ ВЪРЪНЪНАМИ. И¹ НЕ ИСХОДИТИ
СЪ ОГЛАШЕНЪНАМИ. ТИ ТАКО ПРИЯТЬ-
НОМЪ БЪТИ КЪ БЛГОМОУ² ОБЫЧЕННО.

ПВ. И О КЛЫНЪШНХЪСА АЦЕ ПО
5 НОУЖИ И ПО ВЪДЪ ПРЪСТОУПИША³ КЛЯТ-
ВЫ. ВЪ ЛЪЖЪНША ВЪЛОЖИТИ ЗАПРЪ-
ЩЕННА. ТАКО ПО ШЕСТИ ЛѢТЪ. БЪТИ
НАМЪ ПРИЯТЬНОМЪ. АЦЕ ЛИ КРОМЪ
НОУЖА ПРЪВЪВЪШЕ⁴ СВОЮ ВЪРОУ.
10 ДЪВЪ ЛѢТЪ ПЛАКАТИ⁵ ВЪНѢ ЦРКВЕ. И
ДЪВЪ ПОСЛОУШАВЪШЕЛЪ⁶ ВЪ ПРИ-
ТВОРѢ СЪ ОГЛАШЕНЪНАМИ ИСХОДИТИ. И
ПАТЬ ДА ВЪНОУТРЪ⁷ ДВЪРИ ЦРКВЕ-
НЪНХЪ СТОЯРЕМЪ СЪ ОГЛАШЕНЪНАМИ
15 ИСХОДИТИ. И ВЪ ДЪВѢ ДРОУЗЪН ЛѢТѢ.
ВЕС ПРИПОШЕННА ВЪ ОБЫЧЕННЕ МЛТВЫ⁸
ПРИЯТЬНОМЪ БЪТИ. ТАКО КОПЪЧЪШЕ⁹
ДОСТОСЛОВИЕ. ПЕѢ ПОКАНИИ ПОКАЗАВЪ-
ШЕ. ¹⁰ ПОСТАВЛЕНИ ¹¹ ВОУДОУТЬ ¹² ВЪ
20 ОБЫЧЕННЕ ТЕЛЕСЕ ХРИСТОУ. ¹³

ПГ. ВЪЛЪШЪСТВОУЮЩЕ. И ОБЫ-
ЧАЕМЪ ПОГАНЪНХЪ ВЪСЛѢДОУЮЩЕ-
НАИ ВЪВОДАЦЕ ПРЪКЪНА ВЪ СВОИ
ДОМЪ. НА ОБРЪЩЕНИЕ ПОТВО-
25 РОМЪ. И ПОТРЕВЛЕННО ОТЪ КА-
НОНА. ДА ЗАПРЪЩЕНИ ВОУДОУТЬ.
ЛѢТО ПЛАКАТИ ¹⁴ ВЪНѢ ЦРКВЕ.
И ЛѢТО ПОСЛОУШАТИ ВЪ ПРИ-
л. 198 а. ТВОРѢ ЦРКВЕНѢ/МЪ СЪ ОГЛАШЕНЪ-
30 НАМИ ¹⁵ ДА ИСХОДАТЬ. И ТРИ ЛѢТА

сυστάοντας τοῖς πιστοῖς εἰς τὴν δέησιν,
οὕτω δεκτοὺς εἶναι τῇ τοῦ ἀγαθοῦ
κοινωνίᾳ.

ξζ'.¹ Καὶ περὶ τῶν ἐπιор-
κησάντων, εἰ μὲν ἐκ βίας
καὶ ἀνάγκης παρέβησαν τοὺς
ὅρκους, κουφοτέροις ὑπόκεινται τοῖς
ἐπιτιμίοις, ὥστε μετὰ ς' ἔτη²
εἶναι αὐτοὺς³ δεκτοὺς. εἰ δὲ
ἄνευ ἀνάγκης προδόντες τὴν ἑαυτῶν
πίστιν, ἐν δυσὶν ἔτεσιν προσκλαύ-
σαντες, καὶ ἐν δυσὶν ἀκροασά-
μενοι, καὶ ἐν πέντε ἐν ὑποπτώσει
εὐξάμενοι, καὶ ἐν δυσὶν ἄλλοις ἄνευ
προσφορᾶς εἰς τὴν κοινωνίαν τῆς
προσευχῆς παραδεχθέντες, οὕτω τε-
λευταῖον ἀξιόλογον δηλαδὴ τὴν με-
τάνοιαν ἐπιδειξάμενοι, ἀποκατασταθή-
σονται εἰς τὴν κοινωνίαν τοῦ σώ-
ματος τοῦ Χριστοῦ.⁴

ξζ'.⁵ Οἱ καταμαντευόμενοι
καὶ ταῖς συνηθείαις τῶν
ἐθνῶν ἐξακολουθοῦντες, ἢ εἰσά-
γοντές τινας εἰς τοὺς ἑαυ-
τῶν οἴκους ἐπὶ ἀνευρέσει φαρ-
μακείων καὶ καθάρσει, ὑπὸ
τὸν κανόνα πιπτέωσαν τῆς
ἐξαιτίας· ἐνιαυτὸν προσκλαύσαν-
τες, καὶ ἐνιαυτὸν ἀκροασάμε-
νοι, καὶ ἐν τρισὶν ἔτεσιν⁶

1) и проп. II. 2) блгоумъ II. 3) пристоу-
пиша У. 4) привѣвъше У. 5) плакатиса У.
6) послѣшавшима II. 7) вънотръ У. 8) млтвы
cod. 9) конечно II. 10) cod. переправл. ко-
печное изъ и; по записи С. 11) поставленъ II.
12) cod. переправл. д изъ т. 13) христоу II.
14) плѣти II. 15) и вставл. У.

1) πβ' PV. 2) ἐνιαυτοὺς V. 3) αὐτοὺς
проп. V. 4) τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ проп. V.
5) πγ' PV. 6) ἔτεσιν проп. V.

вѣноуѣтрѣ двѣрши ¹ црѣвѣнѣнхъ ² стоаще. съ оглашенѣнми нехо-
дѣти. и лѣто съ вѣрынѣнми да
стають. не неходѣше съ оглашенѣ-
5 нми. и тако приати да ³ боудють.

пѣ. Вѣса же си пишелѣ. ꙗко
паодѣ некоушати покаениѣ. не вѣсако
во лѣтѣмъ осуждаемъ такоуѣн-
нѣ образѣмъ покаениѣ вънемаемъ.
10 аше ли неотѣтѣрьжемо имють сво-
нхъ оуѣчан. и сластѣмъ плѣтѣскѣ-
нмъ. паче работати хотѣти нежели
гѣн. и жизни по еванѣлю не прие-
мають. ни единого же намъ оуѣрек
15 къ нимъ слово. мѣ во людѣмъ не-
покорнѣнмъ. и прѣкословнѣнмъ.
наоуѣнхольсѣ ⁴ слоушати. ꙗко спсѣни
спсѣни своѣю дѣю. не приимѣмъ оубо.
погубиоути съ такоуѣнми. нѣ
20 оубоуѣшесѣ тѣжѣкаго ⁵ соудѣ. и
страшнѣн дѣи отѣданиѣ гѣнѣ. ⁶
прѣдѣ очима приимѣше. не вѣсхо-
пѣмъ съ грѣхѣ чюжнѣнми погуби-
ноути. ⁷ аше во не наказана ⁸ нѣ
25 вѣнша страшнаѣ гѣнѣ. ⁹ ни толико
мѣнѣ вѣ чюжѣство нѣ привѣлѣ ¹⁰
вѣнша. ꙗко безаконна ради нашего
остаѣ насъ гѣ. ¹¹ и прѣдѣ вѣ
роуѣѣ поганѣнхъ. и ведѣни вѣнша
30 плѣнѣнни людѣ вѣ ратынѣнѣ.
и прѣдани вѣнша расѣнни.

υποπίπτοντες, καὶ ¹ ἐν αὐτῷ συ-
στάντες τοῖς πιστοῖς, οὕτω δε-
χθήτωσαν.

ξή'. ² Πάντα δὲ ταῦτα γράφομεν,
ὥστε τοὺς καρποὺς δοκιμάζεσθαι τῆς
μετανοίας· οὐ γὰρ πάντως τῷ χρόνῳ
κρίνομεν τὰ τοιαῦτα, ἀλλὰ τῷ τρόπῳ
τῆς μετανοίας προσέχομεν. ἐὰν δὲ ду-
саποспάστως ἔχωσιν τῶν ἰδίων ἐθῶν
καὶ ταῖς ἡδοναῖς τῆς σαρκὸς μάλλον
δουλεύειν θέλωσιν, ³ ἢ τῷ κυρίῳ, καὶ
τὴν κατὰ τὸ εὐαγγέλιον ζωὴν μὴ κατα-
δέχωνται, οὐδεὶς ἡμῖν κοινὸς πρὸς αὐ-
τοὺς ⁴ λόγος. ἡμεῖς γὰρ ⁵ λαῶ ἀπειθεῖ
καὶ ἀντιλέγοντι δεδιδάγμεθα ἀκούειν,
ὅτι, Σώζων σῶζε τὴν σεαυτοῦ ⁶ ψυχὴν.
Μὴ τοίνυν καταδεξώμεθα συναπόλ-
λυσθαι τοῖς τοιοῦτοις, ἀλλὰ φοβηθέντες
τὸ βαρὺ κρίμα καὶ τὴν φοβερὰν ἡμέραν
τῆς ἀνταποδόσεως τοῦ κυρίου πρὸ
ὀφθαλμῶν λαβόντες, μὴ θελήσωμεν
ἀλλοτρίαις ἁμαρτίαις συναπόλλυσθαι. εἰ
γὰρ μὴ ἐπαίδευσεν ἡμᾶς τὰ φοβερὰ τοῦ
κυρίου, μὴδὲ ⁷ τηλικαῦται πληγαὶ εἰς
αἵσθησιν ἡμᾶς ἤγαγον, ὅτι διὰ τὴν ἀνο-
μίαν ἡμῶν ἐγκατέλιπεν ἡμᾶς ὁ κύριος
καὶ παρέδωκεν εἰς χεῖρας βαρβάρων,
καὶ ἀπήχθη αἰχμάλωτος ὁ λαὸς εἰς τοὺς
πολεμίους ⁸ καὶ παρεδόθη τῇ διασπορᾷ,

1) двѣри II. 2) црѣвѣнѣнхъ двѣрши У. 3) да
приати У. 4) наоуѣнхольсѣ У. 5) сод. пере-
права. л изъ а. 6) тѣжѣкако У. 7) гѣн О.
8) погубиѣнни II. 9) напала II. 10) гѣн О.
11) привѣлы С. 12) гѣн У.

1) ἐν вставл. Р. 2) πδ' РV. 3) ἐθέλωσιν Р.
4) πρὸς αὐτοὺς κοινὸς Р. 5) ἐν вставл. РV и
сод. надпис. надъ строкой рукою X в. 6) сеау-
тоῦ V. 7) αἱ вставл. РV и сод. надпис. рукою
X в. 8) εἰς τοὺς πολεμίους ὁ λαὸς Р; εἰς τοὺς
πολεμίους проп. V.

пѣмъ же снѣ дѣржааху. посаице ¹
 п. 198 b. пѣмъ хѣо. аице | не познаахъ бѣша
 ни разоумѣахъ. яко снхъ ради
 прииде на нѣхъ гнѣвъ вѣи. кою
 5 намъ обвѣрѣе къ тѣмъ слово. нѣ
 сѣвѣдѣтельствовати намъ. и поице и
 въ дѣи. ² и прѣдъ людемъ и еднѣмъ
 дѣлажи и есмъ. прѣвѣиати же сѣ
 лоукавѣствѣмъ нхъ. не приемиахъ
 10 мѡлѣицеа паче оубо. ³ приоврѣсти ⁴
 кѣ. ⁵ и изати и сѣти ⁶ лоукаваго. аице
 же сею не вѣзможемъ. потѣиши
 пѣмъ ⁷ оубо. поице свои ⁸ дѣла вѣи
 паго ооужениа сѣти.

διότι ταῦτα ἐτόλμων οἱ τὸ ὄνομα τοῦ
 Χριστοῦ περιφέροντες, εἰ μὴ ἔγνωσαν
 μηδὲ συνῆκαν, ὅτι διὰ ταῦτα ἦλθεν ἐφ'
 ἡμᾶς ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ, ¹ τίς ἡμῖν κοινὸς
 πρὸς τούτους λόγος; ² ἀλλὰ διαμαρτύ-
 ρασθαι αὐτοῖς καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας
 καὶ δημοσίᾳ ³ καὶ ἰδίᾳ ὀφείλομεν, συνα-
 πάγεσθαι δὲ αὐτῶν ταῖς πονηρίαις μὴ
 καταδεχώμεθα, προσευχόμενοι μάλιστα
 μὲν κερδῆσαι αὐτοὺς καὶ ἐξελέσθαι τῆς
 παγίδος τοῦ πονηροῦ. ἐὰν δὲ τοῦτο μὴ
 δυνηθῶμεν, σπουδάσωμεν τὰς γοῦν ἑαυ-
 τῶν ψυχὰς τῆς αἰωνίου κατακρίσεως
 περισώσασθαι.

1) поице II. 2) дѣнь У. 3) над У.
 4) приоврѣк С. 5) иа проп. У. 6) ти У.
 7) потѣицеа II; потѣицеа С. 8) своим У.

1) ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐφ' ἡμᾶς V. 2) λόγος
 πρὸς αὐτούς V. 3) V выскобл, какое-то слово
 въ 6—7 буквѣ послѣ δημοσίᾳ.

того ¹ же къ соущимъ подъ
нимъ епѣмъ ² яко не поставлени на
наѣнии.

5 Вѣрнѣ ³ зѣлоіе. о немъже пишу.
чкѣ ради оубо. въсѣмъ видѣно
бысть. и гл҃ано. волѣзши напѣлани ми
дшю. обаче же и яви ми сѧ невѣрно.
писаниіе оубо о немъ. прощенъ же
10 севѣ да приметъ яко ицѣакениіе. а
непрощенъ же яко храннаише. ово
неразлогично. ⁴ іегоже. отърѣкаюса
на ⁵ васѣ оврѣтисѧ. яко съвѣдѣтель-
ства ради. чѣто же іестъ іеже гл҃ю.
15 рѣша иѣци иѣкынамъ васѣ отъ по-
ставаіаіаишѣхъ примати наѣнии.
въображати же именьмъ вл҃говоіаиш-
ства. се ⁶ же горестъ аіе во кѣто
зѣлоіе иже вѣтъмъ вл҃гаіаго творитъ.
20 соугоуѣмъ моучениа ⁷ іестъ достоннѣ.
намъже не вл҃го дѣлаіетъ. ⁸ и приметъ
на съвѣршениіе грѣхѣ. яко же аіе
кѣто речеітъ ⁹ доврогоумоу поспѣш-
никоу. снѧ аіе тако соутъ. прочеи
25 да не воудетъ. иѣ да исправитсѧ
понеже поужда гл҃ати кѣ примало-
ишиамъ срѣверо. іеже речено іестъ
отъ апл҃ѣ. хотѣишоумоу даіати. да
сѣго дх҃а причастіе коупитъ. срѣверо
30 твоіе да воудѣ сѣ товою въ погѣ-
вѣлѣ. льжѣи во иже наѣниа ради

(л. 206^b—207^b). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΣ
ΤΟΥΣ 'ΥΦ' ΕΑΥΤΟΝ ΕΠΙΣΚΟ-
ΠΟΥΣ, 'ΩΣΤΕ ΜΗ ΧΕΙΡΟΤΟΝΕΙΝ
'ΕΠΙ ΧΡΗΜΑΣΙΝ.

Τὸ τοῦ πράγματος ἄτοπον, περὶ οὗ
γράφω, ¹ διὰ τί ² μὲν ὅλως ὑπωπτεύθη
καὶ ἐλαλήθη, ὀδύνης ἐπλήρωσέν μου
τὴν ψυχὴν· τέως δὲ ἐφάνη μοι ἄπιστον.
τὸ οὖν περὶ αὐτοῦ γράμμα ὁ μὲν συ-
νεγνωκῶς ἑαυτῷ δεξάσθω ὡς ἱαμα, ὁ
δὲ μὴ συνεγνωκῶς ὡς προφυλακτήριον,
ὁ δὲ ἀδιάφορος, ὅπερ ἀπεύχομαι ἐφ' ὑμῖν
εὐρεθῆναι, ὡς διαμαρτυρίαν.

Τί δέ ἐστιν ὁ λέγω; φασὶ τινὲς τινὰς
ὑμῶν παρὰ τῶν χειροτονουμένων λαμ-
βάνειν χρήματα, ἐπισκιάζειν δὲ ὀνό-
ματι ³ εὐλαβείας. ⁴ τοῦτο δὲ χεῖρόν
ἐστίν· ἐάν γάρ τις τὸ κακὸν ἐν προσχί-
ματι τοῦ ἀγαθοῦ ποιῇ, διπλασίονος τι-
μωρίας ἐστὶν ἄξιος· διότι αὐτό τε τὸ οὐκ
ἀγαθὸν ἐργάζεται καὶ κέχρηται εἰς τὸ
τελέσαι τὴν ἁμαρτίαν, ὡς ἂν εἴποι τις,
τῷ καλῷ συνεργῷ. ταῦτα, εἰ οὕτως л. 199 a.
ἔχει, τοῦ λοιποῦ μὴ γινέσθω, ἀλλὰ
διορθωθήτω, ἐπεὶ ἀνάγκη (л. 207^a)
λέγειν πρὸς τὸν δεχόμενον τὸ ἀργύ-
ριον, ⁵ ὅπερ ἐρρέθη παρὰ τῶν ἀποστό-
λων πρὸς τὸν θέλοντα δοῦναι, ἵνα
πνεύματος ἁγίου μετουσίαν ὠνήσῃται.
Τὸ ἀργύριόν σου σὺν σοὶ εἴη εἰς ἀπό-
λειαν. κουφότερος γὰρ ὁ δι' ⁶ ἀπειρίαν

1) Тако У. 2) епископомъ II. 3) на
вставл. УП. 4) неразличию II; неразлогично У.
5) ни II. 6) не У. 7) моучениа У. 8) дѣ-
латель С. 9) рече У.

1) μὲν вставл. cod., но обводитъ точками.
2) V переправл. въ τί. 3) V переправл. изъ
ὀνόμα τι. 4) εὐσεβείας PV. 5) αὐτοῦ вставл.
cod., но обводитъ точками. 6) διὰ V.

коушити хотѣ· нежели продаи вѣни
 даръ· продаише во вѣсть· и еже
 ты тоуни прииди· аще прода-
 иши· яко продаи сѣтѣ· отълоу-
 5 чиниша дара· лоукавѣство во вѣво-
 диши къ дѣвѣнѣмъ.¹ и цркви²
 идеже³ вѣсть порочено тѣло и крѣвѣ
 хѣ· снѣмъ тако вѣвати не подоба-
 етъ· нже во естъ кѣзнь· глѣ· мѣнати
 10 не съгрѣшати· еже не вѣкоуи прѣже-
 варати⁴ нъ по поставленіи приимати·
 коупно прѣждеварати· приати же
 естъ кгда кѣгда оубо⁵ приати·⁶ мо-
 лисѣ оубо то приимати· паче же
 15 принесениі еже къ геонѣ отъложити·
 а не роуцѣ оскверниѣши⁷ такоуи-
 ни приоврѣтени⁸· себе недостоина
 сътворити·⁹ съвршати стѣна та[и]-
 ны· отъпоустити же ми прѣѣ оубо
 20 невѣроваѣши· по сѣмъ же яко оубѣ-
 рнѣсѣ прѣци· аще кѣто по сѣмъ
 посланиі моимъ сътворити чѣто та-
 ково· отъ олтарѣ оубо сего отъидеть·
 вѣзидеть же идеже¹⁰ вѣни даръ
 л. 199 b. 25 коуна продати може[тъ]· мѣи во вѣ
 цркви вѣни· такоуаго овѣча¹¹ не
 имамъ· едни же приложнѣ прѣ-
 станѣ срѣвролюви ради· вѣвають
 си· срѣвролюви же¹² корень вѣсѣмъ
 30 зѣмѣмъ· естъ· имѣноується

ὠνήσασθαι θέλων, ἢ ὁ πιπράσκων τὴν
 τοῦ θεοῦ δωρεάν· πράσις γὰρ ἐγένετο,
 καὶ ὁ σὺ δωρεάν ἔλαβες, ἐὰν πωλῇς,
 ὡσανεὶ πεπραμένος τῷ σατανᾷ· ἀφαιρε-
 θήσῃ τοῦ χαρίσματος· καπηλείαν γὰρ
 ἐπεισάγεις τοῖς πνευματικοῖς καὶ τῇ
 ἐκκλησίᾳ, ἐνθα πεπιστεύμεθα σώμα καὶ
 αἷμα Χριστοῦ. Ταῦτα οὕτως γίνεσθαι σὺ
 χρή· ὃ δὲ ἐστὶ, τὸ τέχνασμα λέγω. νο-
 μίζουσι μὴ ἀμαρτάνειν τῷ¹ μὴ ἅμα²
 проλαμβάνειν, ἀλλὰ μετὰ τὴν χειροτο-
 νίαν λαμβάνειν· λαβεῖν δὲ ἐστὶν ὅτεδή-
 ποτε τὸ λαβεῖν. Παρακαλῶ οὖν ταύ-
 την τὴν πρόσδοον, μᾶλλον δὲ τὴν
 προσαγωγὴν τὴν ἐπὶ γέενναν, ἀπο-
 θέσθαι³ καὶ μὴ τὰς χεῖρας μολύναν-
 τες τοιούτοις λήμμασιν ἀξίους⁴ ποιή-
 σῃτε⁵ τοῦ ἐπιτελεῖν ἅγια μυστήρια.
 σύγγνωτε δέ μοι· πρῶτον μὲν ὡς
 ἀπιστήσας, εἶτα δὲ ὡς πεισθεὶς ἀπειλῶ.
 εἴ τις μετὰ ταύτην μου τὴν ἐπιστο-
 λὴν πράξειεν τι τοιοῦτον, τῶν μὲν
 ἐνταῦθα θυσιαστηρίων ἀναχωρήσει,⁶
 ζητήσῃ⁷ δὲ ἐνθα τὴν τοῦ θεοῦ δωρεάν
 ἀγοράζων μεταπωλεῖν δύναται· ἡμεῖς
 γὰρ καὶ αἱ ἐκκλησίαι τοῦ θεοῦ τοιαύτην
 συνήθειαν οὐκ ἔχομεν. ἐν δὲ προσθεῖς
 παύσομαι. (л. 207^b) διὰ φιλαργυρίαν γί-
 νεται ταῦτα· ἢ δὲ φιλαργυρία καὶ ῥίζα
 πάντων τῶν κακῶν ἐστὶν καὶ ὀνομάζεται

1) дѣвѣнѣмъ С. 2) цркви С. 3) иде У.
 4) прѣжеварити С. 5) оубо проп. У. 6) же естъ
 кгда кгда оубо приати вставл. П. 7) осквер-
 ниѣши У. 8) приоврѣтениі У. 9) cod. конечное
 и переправл. изъ ѡ. 10) овѣчан П. 11) во У.

1) τὸ V Patm. 172. 2) ἢ вставл. V.
 3) ἀπόθεσθε P; cod. переправл. рукою X в.
 изъ ἀποθέσθε. 4) ἐαυτοὺς ἀναξίους PV (вм.
 ἀξίους). 5) ποιήσῃται cod. 6) ἀναχωρήσῃ V.
 7) ζητήσῃ V.

κοῦ μῖροσλοῦ γεννῆ. ¹ не изволите
οὐβο πρѣже х̄са. κοῦ μῖρѣ ма-
лааго ради срѣвера. ни пакы нодѣ
οὐ подовнѣса. па приоврѣтени ²
5 продаѣше. вѣторое єдиною за нѣ
распынѣшаагоса. понеже и сеа и
роуцѣ плодѣ тѣ приемиающихъ.
акельдама нарекоуѣса.

εἰδωλολατρεία. μὴ σὺν τοῦ Χριστοῦ
προτιμήσητε ¹ τὰ εἰδωλα διὰ μικρὸν
ἀργύριον, μηδὲ πάλιν τὸν Ἰούδαν
μιμήσησθε, ² θελήματι ³ προδιδόντες
δεύτερον τὸν ἅπαξ ὑπὲρ ἡμῶν σταυ-
ρωθέντα, ἐπεὶ καὶ τὰ χωρία καὶ αἱ
χεῖρες τῶν τοὺς καρποὺς τούτους ⁴ δε-
χομένων ἀκελδαμὰ κληθήσονται.

1) κοῦροσλοῦ γεννῆ II. 2) πρѣтение V.

1) cod. переправл. рукой X в. изъ προτιμή-
σεται. 2) cod. переправл. рукой X в. изъ μι-
μήσησθαι. 3) λήματι PV. 4) τούτων V.

того же къ странскынамъ сель-
нынамъ епѣоу¹. ꙗко не вѣвати²
развѣ него слоугамъ по канону.

5 Зѣло ма оскѣрваѣтъ. ꙗко оста-
ваѣши вѣша прочеѣ оѣскни³ канони.
и все извѣщеніе цркви изгѣнано
вѣсть. и воюса да не по малогу не-
врѣженна того на поутъ неходаѣю.
10 на все сѣмоуищеніе придоутъ цркви-
ны⁴ вѣрн. слоужаѣма цркви. дре-
ваѣ вѣжнмъ цркви⁵. живоуиши
овѣчан. съ вѣсѣмъ извѣщеніемъ
принимаше. нъ на аѣнозѣ испѣта-
15 кѣмо вѣваѣше все житіе нхъ. аѣ
не какевѣиши боудутъ. аѣ⁶ не
пѣиши⁷ аѣ не готови на⁸ скаръ.
аѣ наказаютъ свою оунось. ꙗко
исправити моуги⁹ свою сѣнию.
20 беж⁸ неже ницѣто же оузѣритъ Гл.
л. 200 а. и то испѣтавааху⁹ оубо попоке | и
дѣакони живоуиши съ ниши. вѣзно-
шааху¹⁰ же сельнынамъ епѣоу.
иже отъ сѣвѣдѣтельствоуишихъ
25 истинно. примѣше причѣты. и
вѣспомѣноуѣше епѣоу. тако причи-
тааху слоужѣвѣника въ чинъ чистѣ-
тельныхъ. нына же пѣрѣѣ нъ
отъвѣргѣше. и ницѣто же вѣзносити

(л. 207^b—208^b). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΧΩ-
ΡΕΠΙΣΚΟΠΟΙΣ,¹ ὍΣΤΕ ΜΗ ΓΙΝΕ-
ΣΘΑΙ ΧΩΡΙΣ ΑΥΤΟΥ ὙΠΗΡΕΤΑΣ
ΚΑΤΑ² ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΑΣ.

Пάνу με λυπεῖ, ὅτι ἐπιλελοίπασιν
λοιπὸν οἱ τῶν πατέρων κανόνες καὶ
πᾶσα ἀκρίβεια τῶν ἐκκλησιῶν ἀπελή-
λатаι, καὶ φοβοῦμαι, μὴ κατὰ μικρὸν
τῆς ἀδιαφορίας ταύτης ὁδῶ προϊούσης
εἰς παντελῇ σύγχυσιν ἔλθῃ τὰ τῆς ἐκ-
κλησίας πράγματα. τοὺς ὑπηρετοῦντας
τῇ ἐκκλησίᾳ³ πάλαι ταῖς τοῦ θεοῦ ἐκ-
κλησίαις ἐμπολιτευομένη συνήθεια μετὰ
πάσης ἀκριβείας δοκιμάζουσα παρεδέ-
χετο καὶ ἐπολυπραγμονεῖτο πᾶσα αὐτῶν
ἡ ἀναστροφή, εἰ μὴ λοιδοροὶ εἰσιν, εἰ μὴ
μέθυσοι, εἰ μὴ πρόχειροι πρὸς τὰς μά-
χας, εἰ παιδαγωγοῦσιν ἑαυτῶν⁴ τὴν
νέοτητα, ὥστε κατορθοῦν δύνασθαι τὸν
ἁγιασμόν, οὐ χωρὶς οὐδεὶς ὀφείτοι τὸν
κύριον. καὶ τοῦτο ἐξήταζον μὲν πρεσβύ-
τεροι καὶ διάκονοι οἱ συνοικοῦντες αὐ-
τοῖς, ἐπανάφερον δὲ τοῖς χωρεπισκόποις,
οἱ τὰς παρὰ τῶν ἀληθινῶς⁵ μαρτυροῦν-
των δεξάμενοι φήρους, καὶ ὑπομνήσαν-
τες (л. 208^a) τὸν ἐπίσκοπον, οὕτως ἐνη-
ρίδμου τὸν ὑπῆρέτην τῷ τάγματι⁶
τῶν ἱερατικῶν. νῦν δὲ πρῶτον⁷ ἡμᾶς
παρωσάμενοι καὶ μηδὲν⁸ ἐπαναφέρειν

1) епископамъ П. 2) вѣти С. 3) оѣскни У.
4) cod. переправл. начальное ц изъ к. 5) а С.
6) того вѣна П (см. готови на). 7) моцно ПУ.
8) кѣз С. 9) испѣтаваахъ П. 10) вѣзношахъ С.

1) V заглавіе начинается иначе: послѣ ки-
новарнаго Ἐπιστολαὶ τῶν ἁγίων πατέρων κανο-
νική слѣдуетъ Τοῦ ἁγίου Βασιλείου πρὸς χωρε-
πισκόπους. 2) παρὰ Р. 3) ἡ V вставл. scho-
ліастъ. 4) αὐτῶν V. 5) V переправл. изъ
ἀληθινῶν. 6) τῷ τάγματι τὸν ὑπῆρέτην
Patm. 172. 7) μὲν вставл. РV и допис. cod.
in m. рукой X в. 8) μηδὲ РV.

НАМЪ ПРИИМАЮЩЕ· ВЪСЮ ПОСТАВЛЕНН
 КЕСТЬ¹ ОВЛАСТЬ· ПО СЕЛѢ ЛѢИПРЕСА О
 ВЕЩН· ПОПОМЪ И ДИНАКОМЪ ПОВЕ-
 ЛѢСТЕ· НХЪЖЕ АЩЕ ВЪСХОТЯТЪ ОТЪ
 5 ПЕНСПЫТАНА² ЖИТНА· ПО УПОУЩЕНІЮ³
 НАН ОТЪ ВАНЖИГЪ· НАН ОТЪ ИНОА КОИА
 ЛЮБѢЕ· ВЪВОДИТИ КЪ ЦРКВІ⁴ НЕДО-
 СТОИТНА·⁵ ТѢМЪ ЛѢНОЖИ ОУВО
 СЛОУЖБѢНИЦИ ПРИЧИТАЮТСЯ ВЪ ВЪСА-
 10 КОИ ВЪСН· ДОСТОИТЪ ЖЕ ОЛТАРІО⁶ СЛОУ-
 ЖЕННА· НИ ЕДИНЪ ЖЕ ІАКО ЖЕ ВЪ САМН⁷
 СЪВѢДѢТЕЛЬСТВОУЮТЕ· НЕДОЛЫСА-
 ПЕСА МОУЖЪ ВЪ ПРИЧЪТОНОСНИ· ПО-
 ПЕЖЕ ОУВО ВИЖЮ⁸ ВЕЩЬ· ПРОЧЕК НА
 15 ПЕНЦѢЛНОКЕ НСХОДЯЩОЮ· ПАЧЕ НЪШН
 БОЛШИНХЪ СТРАХЪМЪ· ПОУЖЬНО ПРИ-
 ДОХЪ НА ОВНОВАЕНІЕ· ОЦЪСКЪНІХЪ КА-
 ПОНЪ· И ПОСЪЛАЮ ВАМЪ· ПОСЪЛАИТЕ
 МИ ВЪСПИСАНІЕ· КОИЕЖДО ВЪСН·
 20 СЛОУЖАЩИНХЪ· И ОТЪ КОИЕГО ВЪВЕДЕНЪ
 КЕСТЬ КЪЖДО· И ВЪ КОЕМЪ ЖИТНИ
 КЕСТЬ· НАВѢИТЕ ЖЕ И САМН ОУ СЕБЕ
 ВЪСПИСАНІЕ· ІАКО СОУДИТИ НАШНАМЪ·
 СОУЩИННАМЪ НАПИСАНІЕМЪ ВАША· И НИ
 25 ЕДИННОМУЖЕ ПОДОВАЕТЪ СЕБѢ ІГДА
 ХОЦІЕТЪ· НЕПРАВЪДНО НАПИСАТИ ТАКО
 ОУВО ПЪРВОУОУМОУ СТРОЕНІЮ· ТАКО
 ОУВО ПЕЦНИ· ОТЪ ПОПОВЪ ВЪВЕДЕНИ
 ВЪША· ВЪ ПРОСТЪМЪ· ДА ОТЪВЪРЖЕНИ
 30 БОУДОУТЬ· ВЪШЕ ЖЕ НХЪ БОУ-
 ДЕТЬ⁹ ОТЪ НАСЪ ИСПЫТАНІЕ· И
 АЩЕ ДОСТОИНИ СОУТЬ· ВАШНАМЪ

ἡμῖν καταδεχόμενοι, εἰς ἑαυτοὺς τὴν
 ὅλην περιεστήσατε αὐθεντίαν. ἔπειτα¹
 καταραζυμοῦντες τοῦ πράγματος, πρε-
 σβυτέροις καὶ διακόνοις ἐπετρέψατε,
 οὓς ἂν ἐθέλωσιν ἀπὸ ἀνεξέταστου
 βίου κατὰ προσπάθειαν, ἢ τὴν ἀπὸ
 συγγενείας, ἢ τὴν ἐξ ἄλλης τινός
 φιλίας, ἐπεισάγειν τῇ ἐκκλησίᾳ τοὺς
 ἀναξίους. διὸ πολλοὶ μὲν ὑπηρέται
 ἀριθμοῦνται καθ' ἑκάστην κώμην,
 ἄξιος δὲ λειτουργίας θυσιαστηρίου
 οὐδεὶς, ὡς ὑμεῖς αὐτοὶ μαρτυρεῖτε,
 ἀποροῦντες ἀνδρῶν ἐν ταῖς ψηφοφορίαις.
 Ὡς οὖν ὁρῶ τὸ πρᾶγμα λοιπὸν εἰς
 ἀνήκεστον προϊόν, μάλιστα νῦν τῶν
 πλείστων φόβῳ τῆς στρατολογίας εἰ-
 σποιούντων ἑαυτοὺς τῇ ὑπηρεσίᾳ, ἀναγ-
 καίως ἦλθον εἰς τὸ ἀνανεώσασθαι τοὺς
 τῶν πατέρων κανόνας, καὶ ἐπιστέλλω
 ὑμῖν ἀποστεῖλαί μοι τὴν ἀναγραφὴν
 ἑκάστης κώμης τῶν ὑπηρετούντων καὶ
 ὑπὸ τίνος εἰσῆχται ἕκαστος καὶ ἐν ποίῳ
 βίῳ ἐστίν. ἔχετε δὲ καὶ αὐτοὶ παρ' ἑαυ-
 τοῖς τὴν ἀναγραφὴν, ὥστε συγκρίνεσθαι
 τοῖς παρ' ἡμῖν ἀποκειμένοις γράμμασιν. x. 200 b.
 τὰ ὑμέτερα καὶ μηδενὶ ἐξεῖναι ἑαυτὸν
 ὅτε βούλεται παρεγγράφειν. οὕτω μέντοι
 μετὰ τὴν πρώτην ἐπινέμησιν, εἰ¹ τι-
 νες ὑπὸ πρεσβυτέρων εἰσῆχθησαν, ἐπὶ
 τοὺς λαϊκοὺς ἀπορρίψωσιν, ἄνωθεν δὲ
 γένηται αὐτῶν παρ' ὑμῶν ἐξέτασις·
 καὶ μὲν ἄξιοι ὧσι, τῇ ὑμετέρᾳ

1) кестѣ УШ. 2) пенспытана II. 3) Упоу-
 щенію IIС. 4) сод. переправл. і по скобл. (изъ кр?);
 цркве II. 5) сод. переправл. і послѣ и изъ о.
 6) олѣтаря У. 7) сами проп. У. 8) вижю
 проп. У. 9) боудуць II.

1) καὶ вставл. V. 2) οἱ V.

прицѣтъмъ.¹ да припати वोудѣуть·
 пошеже очистиѣ цѣркѣ.² недостои-
 нѣмъ отъ неѣ отъгонѣше· и проче
 испѣтанте· оубо достоннѣмъ при-
 5 нѣмъ· не причѣтанте же прѣже
 даже къ вѣмъ изнестн· ли вѣсте·
 яко простѣць वोудеть· безъ вѣшего
 разоумѣ слоуженнѣ приѣтъ·

ψήφῳ παραδεχθήτωσαν· ἐπεὶ καθαρί-
 σατε τὴν ἐκκλησίαν τοὺς ἀναξίους
 αὐτῆς ἀπελάνοντες· καὶ τοῦ λοιποῦ
 ἐξετάζετε¹ μὲν τοὺς ἀξίους καὶ πα-
 ραδέχεσθε,² μὴ ἀριθμῆτε³· δὲ πρὶν
 εἰς ἡμᾶς ἐπανενεγκεῖν,⁴ ἢ γινώσκετε,
 ὅτι λαϊκὸς ἔσται ὁ ἄνευ ἡμετέρας
 γνώμης εἰς ὑπηρεσίαν παραδεχθεῖς.

1) прицѣтъмъ V. 2) и вставл. II.

1) cod. переправл. рукой X в. изъ ἐξετά-
 ζεται. 2) παραδέχεσθαι cod. 3) cod. пере-
 правл. рукой X в. изъ ἀριθμῆται; PV ἀριθμεῖτε.
 4) ἀνενεγκεῖν V.

того¹ же григорію прозвѣтеру
яко разлаучити живѣиша съ нѣмъ
женѣ.

5 Бесѣдовахомъ² твоѣмоу писанію.
съ всѣмъ трѣпѣніемъ. и чюдихъса
яко мога нѣмъ. скоро и оудѣвно.
отвѣдати верѣши огаголающимъ
оубо. ождати приимаши.³ словѣ
10 же⁴ дѣлгы цѣлѣти начинаши. не-
ицѣлѣмоу. и пѣрви. ни кѣмъ ѿ
григоріи. въ законѣхъомъ женѣ⁵ съ
моужеженѣ не жити. нѣ почѣти ка-
нонѣ изнесени отъ еѣмъхъ оѣмъ на-
15 шихъ. въ свѣрѣ. нѣкѣскѣмъ.⁶ нже
нѣмъ отъвѣрже. съ чюжиши не вѣти.
неженѣни.⁷ кже въ семъ нмѣтъ чю-
стоу.⁸ еѣмъгда разлаучити ти⁹ са
прѣвѣванна съ женою. яко аще из-
20 вѣиша кѣто нмѣни дѣлѣмъ. живѣу-
ишихъ съ женами творитъ елѣнѣ
іестъ. дѣнѣства оубо¹⁰ чистоу. въ на-
речени гона. нѣлѣпаго же по сласти¹¹
не отъстоуна. толѣмъ оубо. наче
25 подобаше ти повинѣтиса нѣмѣмоу
съподобѣнію. елѣмъды глѣши. сво-
бодѣмъ вѣти. всѣмоу пѣтѣскѣмъ
страсти. не¹² семѣдѣсѣтъна во лѣтѣ¹³
вѣмъша.¹⁴ повинѣтиса страстиною
30 ти женою. ни яко о вѣмъшѣмъ

(л. 208^b — 209^a). * ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
ΠΡΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΝ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΝ,
ὍΣΤΕ ΧΩΡΙΣΘΗΝΑΙ ΑΥΤΟΝ ΤΟΥ
ΣΥΝΟΙΚΟΥ ΓΥΝΑΙΟΥ.

Ἐνέτυχόν σου τοῖς γράμμασιν μετὰ
πάσης μακροθυμίας καὶ ἐθαύμασα, πῶς
δυνάμενος ἡμῖν συντόμως· καὶ εὐκόλως
ἀπολογήσασθαι διὰ τῶν πραγμάτων,
τοῖς μὲν κατηγορουμένοις ἐπιμένειν κα-
ταδέχῃ, λόγοις δὲ μακροῖς θεραπεύειν
ἐπιχειρεῖς τὰ ἀνίατα. οὔτε πρῶτοι οὔτε
μόνοι, ὦ Γρηγόριε, ἐνομοθετήσαμεν γυ-
ναῖκας ἀνδράσι μὴ συνοικεῖν· ἀλλ' ἀνά-
γνωθι τὸν κανόνα τὸν ἐξενεχθέντα παρὰ
τῶν ἁγίων πατέρων ἡμῶν ἐν τῇ συνόδῳ
Νικαίας, ὅς¹ φανερῶς ἀπηγόρευεν συ-
νεισάκτους μὴ εἶναι. ἀγαμία δὲ ἐν τούτῳ
ἔχει τὸ σεμνόν, ἐν τῷ κεχωρίσθαι τῆς
μετὰ γυναικῶν διαγωγῆς· ὡς ἐὰν ἐπαγ-
γελλόμενός τις τῷ ὀνόματι ἔργῳ τὰ
τῶν ταῖς γυναιξὶ συνοικούντων ποιῇ,²
δηλὸς ἐστὶν τὸ μὲν τῆς παρθενίας σε-
μνόν ἐν τῇ προσηγορίᾳ διώκων, τοῦ δὲ
καθ' ἡδονὴν ἀπρεποῦς μὴ ἀφιστάμενος.
τοσούτῳ οὖν μᾶλλον ἐχρῆν σε εὐκόλως³
εἶξαι ἡμῶν τῇ ἀξιώσει, ὅσῳ περ λέγεις
ἐλεύθερος εἶναι παντὸς σωματικοῦ πά-
θους· οὔτε γὰρ τὸν ἐβδομηκονταετῇ γε-
γονότα πείθομαι ἀπαθῶς⁴ συνοικεῖν
γυναικί, οὔτε ὡς ἐπὶ⁵ γενομένη

л. 201 а.

1) Тако У. 2) Бесѣдовахъ УП. 3) начина-
иши У. 4) нже П. 5) cod. падѣ ты ставитъ +.
6) нѣскѣмъ П. 7) неженѣи У. 8) чисто ти П.
9) ти проп. С. 10) оу У. 11) сласти УПС.
12) не проп. С. 13) лѣтъ П. 14) кѣмъ У.

* Въ V отсутствуетъ (вырвано?) посланіе
къ Григорію пресвитеру.

1) ὡς Р. 2) ποιῇ cod. 3) εὐκόλως
cod. in. m. рукой X в. 4) ἐμπαθῶς Р; cod.
пишетъ начальное α по скобл. вмѣсто двухъ
буквъ (ἐμ?). 5) ἐπὶ cod.

пѣкоюмъ зѣлаемъ¹ дѣлаши. заповѣ-
 дахомъ ѿже и заповѣдахомъ. нѣ
 пошеже паоучишомъса отъ апла. не
 полагаѣ² прѣтѣканна братоу въ
 5 съблзхнѣ. въдомо же ѿко отъ пѣ-
 кѣхъ. съдрабѣ бываюци. нѣмъ
 вѣна кѣ грѣхоу боудеть. того ради
 повелѣхомъ. въсѣдоуѣице заповѣда-
 нию сѣхъ оцѣ. разлоучити тѣ отъ
 10 женѣ. чѣто оубо³ повѣдаеши сель-
 номоу⁴ епѣоу⁵ і дрѣвнюю⁶ вражѣ-
 доу поминати. чѣто же насѣ порѣ-
 каеши. ѿко оудобнѣ⁷ слоухѣ нмоу-
 цинѣхъ. на овѣганиѣ приимати. и не
 15 себе тѣрпѣиоу остоупити.⁸ обѣчати и
 женѣ. нждеши ю оубо ѿ домоу сво-
 его. и постави ю въ манастири да
 боудеть тѣ съ дѣлѣи. а тѣ слоужѣ
 подѣ моужѣ. да не хоуанимо⁹ боудеть
 20 нѣмъ вѣиѣ насѣ ради. доитѣже си
 творѣши. вѣиѣсѣнаѣ ѿже пишешѣ
 л. 201 б. посѣланиѣ | ти не оуспѣють.¹⁰ и
 съкончѣши¹¹ прѣздыноуѣ. и¹²
 дасѣ гѣи слово о¹³ своѣмъ прѣздынѣ-
 25 стѣкѣ. аѣмъ ли дѣрзѣши не испра-
 вѣти¹⁴ въ себе. въсприѣти чѣстѣтель-
 ство. прокѣати боудешѣ въсѣмъ
 людемъ. и приѣмлюци тѣ отъвѣр-
 жѣши по въсѣмъ цѣркви боудуѣ.¹⁵

τινὶ ἀτόπῳ πράξει ὠρίσαμεν ἃ καὶ
 ὠρίσαμεν. ἀλλ' ἐπειδὴ ἐδιδάχθημεν
 παρὰ τοῦ ἀποστόλου μὴ τιθέναι
 πρόσκομμα τῷ ἀδελφῷ ἢ σκάνδα-
 λον, οἶδαμεν δέ, ὅτι τὸ παρὰ τινων
 ὑγιῶς γινόμενον¹ ἄλλοις ἀφορμὴ
 πρὸς ἁμαρτίαν ὑπάρξει, τούτου ἐνεκεν
 προσετάξαμεν, ἐπόμενοι τῇ διαταγῇ τῶν
 ἁγίων πατέρων, χωρισθῆναί σε τοῦ γυ-
 ναίου. Τί οὖν ἐγκαλεῖς τῷ χωρεπισκόπῳ
 καὶ παλαιᾷ ἐχθρᾷ μέμνησαι; τί δὲ
 ἡμᾶς καταμέμρη, ὡς εὐκόλους ἀκοᾶς
 ἔχοντας εἰς τὸ τὰς διαβολὰς προσέειπαι,
 ἀλλ' οὐχὶ σεαυτῷ μὴ ἀνεχομένῳ ἀπο-
 στῆναι τῆς πρὸς τὴν γυναῖκα συνηθείας;
 Ἐκβαλε τοίνυν αὐτὴν ἀπὸ τοῦ οἴκου
 σου καὶ κατὰστησον αὐτὴν ἐν μονα-
 στηρίῳ. ἔστω ἐκείνη μετὰ παρθένων,
 καὶ σὺ ὑπηρετοῦ² ὑπὸ ἀνδρῶν, ἵνα μὴ
 τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ δι' ἡμᾶς βλασφημη-
 ται. ἕως³ ἂν ταῦτα ποιῇς, αἱ μυριάδες,
 ὥσπερ συγγράφεις διὰ τῶν ἐπιστολῶν,
 οὐδὲν ὠφελήσουσιν σε, ἀλλὰ τελευτήσεις
 ἀργῶν καὶ δώσεις τῷ κυρίῳ λόγον τῆς
 ἑαυτοῦ ἀργίας. ἐὰν δὲ τολμήσῃς μὴ
 διορθωσάμενος σεαυτὸν ἀντέχεσθαι τῆς⁴
 ἱερωσύνης, ἀνάθεμα ἔσῃ παντὶ τῷ λαῷ,
 καὶ οἱ δεχόμενοί σε ἐκκήρυκτοὶ κατὰ
 πᾶσαν ἐκκλησίαν⁵ γενήσονται.

1) зломъ С. 2) cod. переправл. л изъ г.
 3) оу У. 4) сельноу У. 5) cod. надѣ у ста-
 ситъ +. 6) дрѣвнюю П. 7) оудобно П.
 8) ѿстоупити П. 9) хоуанимъ П. 10) оуспѣють П.
 11) съкончѣши У. 12) и проп. У. 13) о
 проп. С. 14) исправн У. 15) боудѣтъ У.

1) ι послѣ γ cod. пишетъ рукой Х в. по
 скобл. вм. одной буквы (ε?). 2) ὑπηρετοῦ
 Patm. 172. 3) δι' πεταвл. Ρ. 4) τῆς cod. in m.
 рукой Х в. 5) cod. переправл. рукой Х в.
 изъ πάσης ἐκκλησίας.

того¹ же къ диодорѹ тарса-
ниноу· на поимающинхъ² дѣѣ
сестрѣници· или за дѣѣ врата
дѣѣма · посагающема сестрѣни-
цама·

Прииде намыъ написанне· написа-
ниѣ³ намыъ диодорова· прочеи же
иного нѣкокого подовне соуше паче· и
еже диодорова· мынитъ во ми са нѣ-
10 кокого отъ хытрьца· къ твоиѹ
лицѹ пришьдѣ· тако себе достоѣрна
вѣсхотѣ сътворити послѹшающин-
намыъ· иже въпросивъ отъ кокого· аше
правѣдно кестъ· приводити· на жеини-
15 твоу жену оумьръшною сестроу· не
оустрашеса въпросениа· нъ кротъко
изнеси чисто желанне зѣло доваи и
поденжно съ нимъ съдѣи· аше оубо
пришло бы ми писанне· то посълаахъ
20 кѣ⁴ въхъ и довѣльно тебѣ же помѹи
истинѣ· понеже показавъи пакы
отъца· и яко нѣкако повѣдоу на ны
пошлаше· възвращающинхъ испърева
написанне намыъ· глѣи оеасть⁵ по-
25 сълахъ ти нѣма· яко соуготоуѹ
роукою⁶ намыъ приати· на влоудыны
онъ помыслъ· и | ни единого кѹмоу
крѣпости оставити· да не имать⁷
вѣждати оудовьно соущинхъ·
30 първое оубо кже велѣи на таковынхъ
кестъ· оу насъ овычан иже намыъ
прѣдъложити· закона силоу намыъ·

(л. 209^a — 212^a). * ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
ΠΡΟΣ ΔΙΟΔΩΡΟΝ ΤΟΝ ΤΑΡΣΟΥ
ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΑΔΕΛΦΑΣ ΓΑ-
ΜΟΥΝΤΩΝ· ἢ ΑΔΕΛΦΟΙΣ ΔΥΣΙ
ΓΑΜΟΥΜΕΝΩΝ.

(л. 209^b) Ἀφίκετο ἡμῖν γράμματα
τὴν ἐπιγραφὴν ἔχοντα Διοδώρου, τὰ δὲ
ἐφέξῃς ἄλλου τινὸς πρέποντα εἶναι μᾶλ-
λον ἢ Διοδώρου· δοκεῖ γὰρ μοι τις τῶν
τεχνιτῶν¹ τὸ σὸν πρόσωπον ὑποδύς
οὕτως ἑαυτὸν ἀξιόπιστον ἐθελῆσαι ποιῆ-
σαι τοῖς ἀκρωμένοις· ὅς γε ἐρωτηθεὶς
ὑπὸ τινος, εἰ θεμιτὸν αὐτὸν ἀγεσθαι
πρὸς γάμον² τῆς γυναικὸς τελευτησά-
σης τὴν ἀδελφὴν, οὐκ ἔφριξεν τὴν ἐρώ-
τησιν, ἀλλὰ³ πρῶως ἤνεγκεν τὴν ἀκοὴν
καὶ τὸ ἀσελγὲς ἐπιθύμημα πάνυ γεν-
ναίως αὐτῷ καὶ ἀγωνιστικῶς συγκατέ-
πραξεν. Εἰ μὲν οὖν παρῇν μοι τὸ γράμ-
μα, αὐτὸ ἂν ἀπέστειλα καὶ ἐξήρκεις
σαυτῷ τε ἀμῦναι καὶ τῇ ἀληθείᾳ. ἐπεὶ
δὲ ὁ δεῖξας πάλιν ἀφείλετο καὶ ὥσπερ τι
τρόπαιον καθ' ἡμῶν περιέφερεν κεκωλυ-
κότων τὸ ἐξ ἀρχῆς, ἔγγραφον ἔχειν λέ-
γων τὴν ἐξουσίαν, ἐπέστειλα νῦν σοι,
ὥστε διπλῇ τῇ χειρὶ ἡμᾶς ἐλθεῖν ἐπὶ τὸν
νόθον ἐκεῖνον λογισμὸν⁴ καὶ μηδεμίαν
αὐτῷ ἰσχὺν καταλιπεῖν, ἵνα μὴ ἔχη
βλάπτειν ῥαδίως τοὺς ἐντυγχάνοντας.

Прѡτον μὲν οὖν, ὃ μέγιστον ἐπὶ τῶν
τοιούτων ἐστίν, τὸ παρ' ἡμῖν ἔθος, ὃ
ἔχομεν προβάλλειν, νόμου δύναμιν ἔχον

л. 202 а.

1) У проп. все посланіе Діодору. 2) пон-
маишхъ С. 3) написана С. 4) еси II;
сод. пишетъ буквы азъ ие и начало сльдоуиц.
слова въ по скобл. 5) овра³ С. 6) роуіо II.
7) намыъ С.

* Въ V отсутствуетъ (вырв.?) посланіе къ
Діодору.

1) τεχνιτῶν P. 2) πρὸς γάμον ἀγαγέσθαι P.
3) καὶ вставл. P. 4) λόγον P.

занае отъ стѣнхъ моужь. оуставѣмъ
 намъ прѣданоу быти. се же таково
 ксть. аще кѣто страстно нечестоты
 оудръжанъ бывъ кѣгда. отъпадеъ
 5 кѣ овыренню беззаконноу. кѣ
 дѣвѣма сестрѣницѣма. ¹ ни брака
 того имѣти. ни въсако на црѣвнѣе
 исплѣщеніе приимати. прѣвѣе или
 раздрѣшнѣи дроугъ отъ дроуга. ꙗко
 10 аще и ничѣто ² же иного реѣи не вѣ-
 довѣлаше оуѣчан. кѣ стражи зѣлоу.
 пошеже посѣлашии написавѣи. нача-
 тиѣмъ любовѣиѣи зѣло толико по-
 коушса на житиѣ навести. поужн
 15 ниѣмоу же насъ. отъ помѣсѣть по-
 моѣи оумалинѣи. ꙗко на ꙗвлѣнхъ
 зѣло больше ксть слово отъ ко-
 ꙗгождо приимѣи. писано во ксть рече
 въ левитѣскѣхъ кѣнигахъ. жѣнѣ
 20 на сестроу ꙗ ³ не приимѣи проти-
 воу. рѣвѣно ⁴ отъкрѣти стоудъ ꙗ.
 на шен ꙗре ⁵ жѣнѣ соуѣи ꙗ. ꙗвѣ же
 оуѣо отъ того быти рече. ꙗко по-
 дастъѣа помѣати оумѣрѣши ꙗ. кѣ
 25 томоу оуѣо прѣвѣе оно рекоу. ꙗко
 ꙗѣнко законъ глѣѣтъ. законѣнѣмъ
 глѣѣтъ. пошеже тако же. оуѣзани ⁶
 л. 202 b. соуѣотѣ. и оуѣдалѣнню вращѣнъ. по-
 вѣнѣмъ же сѣ. не подоваѣтъ во аще
 30 ꙗѣнѣто оуѣвѣмъ. сѣрѣнѣиѣмъ на
 наша сласти. ꙗѣмъ работѣ. законоу
 себе поравотнѣмъ. аще ли чѣто

διὰ τὸ ὑφ' ἁγίων ἀνδρῶν τοὺς δεσμούς
 ἡμῖν παραδοθῆναι· τοῦτο δὲ τοιοῦτόν
 ἐστίν. ἐάν τις πάθει ἀκαθαρσίας ποτὲ
 κρατηθεὶς ἐκπέσῃ πρὸς δυσὶν ¹ ἀδελφῶν
 ἄθεσμον κοινωνίαν, μήτε γάμον ἡγεῖ-
 σθαι τοῦτον μηδὲλως ² εἰς ἐκκλησίας
 πλήρωμα παραδέχεσθαι πρότερον, ἢ
 διαλῦσαι αὐτούς (л. 210^а) ἀπ' ἀλλήλων·
 ὥστε, εἰ καὶ μηδὲν ἕτερον εἰπεῖν ἦν,
 ἐξήρκει τὸ ἔθος πρὸς τὴν τοῦ
 κακοῦ φυλακίην. Ἐπεὶ δὲ ὁ τὴν
 ἐπιστολὴν γράψας ἐπιχειρήματι κιβ-
 δήλῳ κακὸν τοσοῦτον ἐπειράθη
 τῷ βίῳ ἐπαγαγεῖν, ἀνάγκη μηδὲν
 ἡμᾶς τῆς ἐκ τῶν λογισμῶν βοη-
 θείας ὑφέσθαι, καίτοι γε ἐπὶ τῶν
 σφόδρα ἐναργῶν μελλῶν ³ ἐστὶν τοῦ
 λόγου ἢ παρ' ἐκάστῳ πρόληψις.
 γέγραπται, φησὶν, ἐν τῷ Λευϊτικῷ·
 Γυναῖκα ἐπ' ἀδελφῇ αὐτῆς οὐ λήψῃ
 ἀντίζηλον ἀποκαλύψαι τὴν ἀσχημοσύ-
 νην αὐτῆς ἐπ' αὐτῇ, ἔτι ζωῆς αὐτῆς.
 δῆλον δὲ οὖν ⁴ ἐκ τούτου εἶναί φησιν,
 ὅτι συγχωρεῖται λαμβάνειν τελευτη-
 σάσης. πρὸς δὲ τοῦτο πρῶτον μὲν
 ἐκεῖνο ἐρῶ, ὅτι ὅσα ὁ νόμος λέγει,
 τοῖς ἐν τῷ νόμῳ λέγει· ἐπεὶ οὕτω γε ⁵
 περιτομῇ καὶ σαββάτῳ καὶ ἀποχῇ βρω-
 μάτων ὑποκεισόμεθα. οὐ γὰρ δὴ, ἐάν
 μὲν τι εὖρωμεν συντρέχον ἡμῶν ταῖς
 ἡδοναῖς, τῷ ζυγῷ τῆς δουλείας τοῦ νό-
 μου ἑαυτοὺς ὑποθήσωμεν, ⁶ ἐάν δέ τι

1) сестрѣницѣи II. 2) ничѣо II. 3) ꙗ
 проп. C. 4) рѣвѣо C. 5) ꙗре C. 6) оуѣк-
 занѣи C.

1) προς δυσιν cod. 2) μηδ' ὧλως P. 3) cod.
 конечное v допис. рукой X в. 4) Patm. 173
 переправл. изъ ετι. 5) καὶ вставл. P.
 6) ὑποθήσωμεν cod.

иентьса. тѣжко отъ законьныхъ.
тогда¹ къ свобоженію ѡ хѣ отидемъ.
въпрошеніи въхольмъ.² аще писано³
ієсть помати женоу. на сестроу рѣ-
5 хольмъ ієже твърдо налмъ и⁴ истинно.
иже не писано ієсть. аже ѡ ооуже-
ніи подобнаго мѣлаанеокъ. съпо-
мѣшакти законъ полагающаго
ієсть. не законнаго глѣющаго. понеже
10 оубо тако подобаетъ. хотѣиоушмоу
дѣржоути ієже живѣ соуци живѣ.
помати сестроу то же въ оузлобаеніи.
и на⁵ ѡного подобаетъ. писано во
ієсть рече. іако не приимеш противоу-
15 рѣвлюю.⁶ іако то оубо вънѣ рѣвлю-
сти⁷ помати не възбранн. застоуша
же страстно. перѣвлюу въти. раз-
дѣла обичаи сестрѣниці. отъиѣ
оубо вниѣ. ієже ради отърече
20 съвѣкоуіаеніи овою. чѣто възбра-
ніи воуѣтъ. помати сестрѣниці.
иъ не писана въша речемъ. иъ ни она
заповѣдана въша. оульмъ же послѣ-
доканіи.⁸ тако же овоимъ власть да-
25 ієтъ. подобаше же⁹ мало на заждь.¹⁰
законположеніи въшѣдѣша. оупо-
добен же.¹¹ не въсакъ образъ грѣхоевъ
ооушматн¹² законположннхъ. иъ
ієдинѣмъ отърѣкатиса. егѣпѣмъ.
30 тѣмъ възлса иѣлъ. и ханаанскы-
иуъ.¹³ къ нимъже прѣстависа нматъ

φανῆ βαρὺ τῶν νομίμων, τότε πρὸς τὴν
ἐν Χριστῷ ἐλευθερίαν ἀποδραμούμεθα.
Ἠρωτήθημεν, εἰ γέγραπται λαμβάνειν
γυναῖκα ἐπ' ἀδελφῇ· εἵπομεν, ὅπερ
ἀσφαλές ἡμῖν καὶ ἀληθές, ὅτι οὐ γέ-
γραπται· τὸ δὲ ἐκ τῆς τοῦ ἀκολούθου
ἐπιφορᾶς τὸ σιωπηθὲν συλλογίζεσθαι
νομοθετοῦντός ἐστιν, οὐ τὰ τοῦ νόμου
λέγοντος· ἐπεὶ οὕτω γε ἔξεσται¹ τῷ
βουλομένῳ κατατολμῆσαι καὶ ἐτι ζωῆς
τῆς γυναικὸς λαμ(л. 210^b)βάνειν τὴν
ἀδελφὴν· τὸ γὰρ αὐτὸ τοῦτο σόφισμα
καὶ ἐπ' ἐκείνου ἀρμόζει· γέγραπται γάρ,
φησὶν, ὅτι,² Οὐ λήψῃ ἀντίζηλον, ὡς
τὴν γε ἔξω τοῦ ζήλου λαβεῖν οὐκ ἐκώ-
λυсен. ὁ δὲ συνηγορῶν τῷ πάθει ἄζη-
λότυπον εἶναι διοριεῖται τὸ ἦθος τῶν
ἀδελφῶν. Ἀνηρημένης οὖν τῆς αἰτίας,
δι' ἣν ἀπηγόρευσεν τὴν ἀμφοτέρων συ-
νοίκησιν, τί τὸ κωλύον ἔσται λαμβάνειν
τὰς ἀδελφάς; ἀλλ' οὐ γέγραπται ταῦτα,
φήσομεν, ἀλλ' οὐδὲ ἐκεῖνα ὤριστα, ἣ δὲ
ἐννοια τοῦ ἀκολούθου ὁμοίως ἀμφοτέ-
ροις τὴν ἀδειαν δίδωσιν. ἔδει δὲ μικρόν
ἐπὶ τὰ κατόπιν τῆς νομοθεσίας ἐπανα-
δραμόντα ἀπηλλάχθαι πραγμάτων. ἔοι-
κεν γὰρ οὐ πᾶν εἶδος ἀμαρτημάτων πε-
ριλαμβάνειν³ ὁ νομοθέτης, ἀλλ' ἰδίως
ἀπαγορεύειν τὰ τῶν Αἰγυπτίων, ὅθεν л. 203 а.
ἀπῆρεν ὁ Ἰσραήλ, καὶ τὰ τῶν Χα-
ναναίων, πρὸς οὓς μεθίσταται· ἔχει

1) cod. первонач. была ом. т какая-то другая буква (ж? или к?) со + наверху, но подскобл.
2) въхольмъ С. 3) писано С; писано II. 4) и проп. С. 5) и вставл. II. 6) противдрендію С. 7) рвености С. 8) послѣднія С. 9) же проп. С. 10) насаждь С. 11) см вставл. II. 12) оубо нматн II. 13) ханаанскій II.

1) ἔξεσται cod. 2) ὅτι проп. Р. 3) παρα- λαμβάνειν Р.

во сѣце рѣчь. ¹ по начина-
 нию египѣтскѣхъ. въ немъ же
 обитаете. отъ того не сътвори-
 те и по закону ихъ не по-
 5 идете. ² яко се въправдоу иѣхъ де
 образъ грѣха. не жити ³ томоу
 съ поганьими. тѣмъ ни стража
 ихъ. трѣбовати законополож-
 нѣхъ. ⁴ и въ довлѣиоу быти.
 10 неученишамъ обываишамъ. ⁵ въ оубо-
 ганию скверны. како оубо во-
 шекъ отъвергъ мѣшчаніе прѣмълача-
 нко чашаше многоу паѣтолювѣца.
 на съкоупленіе живама сестрѣ-
 15 ницама. притѣню видѣти патри-
 аршию. ⁶ намъ же чѣто подобаетъ
 творити. писаниа ⁷ ли гл҃ати. или
 мѣлачаніа дѣлати. ⁸ аще же
 не подобаетъ единому и дру-
 20 гому поати оца и сѣа. въ за-
 конѣ во семь не писано. ксть.
 отъ прѣка же велѣна гл҃аниа. съпо-
 добна. сѣтъ во рече и оцѣ.
 въ томъ же равнишѣ въхо-
 25 даста. колико же оубо не-
 чистѣхъ страсти. око въ-
 совѣ оученіе изобрѣте. въѣстек-
 ное же писание оумѣлаче. чи-
 стоіе свое въ срамнѣхъ нари-
 30 чаниіе. ⁹ осквернати не хотѣ. и въ

γὰρ οὕτως ἡ λέξις. Κατὰ τὰ ἐπιτηδεύ-
 ματα τῆς Αἰγύπτου, ἐν ᾗ παρωκήσατε,
 ἐπ' αὐτῆς οὐ ποιήσετε. ¹ καὶ κατὰ τὰ
 ἐπιτηδεύματα γῆς Χαναάν, εἰς ἣν ἐγὼ
 εἰσάξω ὑμᾶς ἐκεῖ, οὐ ποιήσετε. ¹ καὶ
 τοῖς νομίμοις αὐτῶν οὐ πορεύσεσθε. ¹
 ὥστε τοῦτο εἰκός, ποὺ τὸ εἶδος τῆς
 ἁμαρτίας μὴ ἐμπολιτεύεσθαι τότε ²
 παρὰ τοῖς ἔθνεσιν. δι' ὃ μὴδὲ τῆς ἐαυ-
 τῶν ³ φυλακῆς προσδεηθῆναι τὸν νομο-
 θέτην, ἀλλ' ἀρκεσθῆναι τῷ ἀδιδάκτω
 ἔθει πρὸς τὴν τοῦ μύσους διαβολήν.
 πῶς οὖν τὸ μεῖζον (л. 211^a) ἀπαγορεύ-
 σας, τὸ ἔλαττον ἐσιώπησεν; ὅτι ἐδόκει
 πολλοὺς τῶν φιλοσόφων πρὸς τὸ ζώ-
 σαις ἀδελφαῖς συνοικεῖν τὸ ὑπόδειγμα
 βλέπειν ⁴ τοῦ πατριάρχου. ἡμᾶς δὲ τί
 χρὴ ποιεῖν, τὰ γεγραμμένα λέγειν, ἢ τὰ
 σιωπηθέντα προσεξεργάζεσθαι; ⁵ αὐτίκα
 τὸ μὴ δεῖν μίαν ⁶ ἑταῖραν κεχρησθαι πα-
 τέρα καὶ υἱὸν ἐν μὲν τοῖς νόμοις τούτοις
 οὐ γέγραπται, παρὰ δὲ τῷ προφῆτῃ με-
 γίστης κατηγορίας ἡξίωται. Υἱὸς γάρ,
 φησὶν, καὶ πατὴρ πρὸς τὴν αὐτὴν παι-
 δίσκην εἰσεπορεύοντο. πόσα δὲ δὴ ⁷
 τῶν ἀκαθάρτων παθῶν τὸ μὲν τῶν
 δαιμόνων διδασκαλεῖον ⁸ ἐξεῦρεν, ἡ δὲ
 θεία γραφὴ ἀπεσιώπησεν, τὸ σεμνὸν
 ἑαυτῆς ταῖς τῶν αἰσχυρῶν ὀνομασίαις ⁹
 καταρρύπαίνειν οὐχ αἰρουμένη, ἀλλὰ

1) рѣче II. 2) поидеть II. 3) жити II.
 4) законоположнѣхъ C. 5) окычаема C.
 6) партіаршию C. 7) писанаа II. 8) дѣлати C.
 9) нарицаниіе II.

1) cod. конечное ε переправл. рукой X в. изъ ал. 2) cod. переправл. изъ τούτο. 3) ἐπ' αὐτῷ P (вм. ἐαυτῶν). 4) βλέπτειν P. 5) προσεργάζεσθαι P. 6) μία cod. 7) εἶδη P (и cod., но начальное εи вставл. рукой X в.); ἄλλα вставл. P. 8) διδασκάλιον Patm. 172. 9) ὀνομάτωνσίαις cod., но τῶν и удареніе надъ α выскобл.

ДОВАНИИ ИМЕНТЫ. НЕЧНОСТЪ ИИЗЪ-
ЛОЖИ. ІАКО ЖЕ И АПЛЪ ПАВЛА
РЕЧЕ. БЛОУЖЕНІЕ ЖЕ И НЕЧНОСТА
ВЪСА. ДА НЕ ИМЕНΟΥЕТСА ЕЪ
5 ВАСЪ. ІАКО ЖЕ ПОДОВАІЕТЪ СЪ-
ИМЪ. ИМЕНЕМЪ НЕЧНОСТЪ. И
СРАМОТВОРЕНІА МОУЖСКА ПОЛА. И
ЖЕНЬСКА ПОЛА ОБОУИМА. ІАКО НЕ
ВЪСАКО МЪЛАЧАНІЕ ВЛАСТНО СІЦЕ
10 СЛАСТОМОУИЕМЪ. АЗЪ ЖЕ ИИ
МЪЛАЧАНІ ЧАСТО¹ ТОГО РЕКОУ. ИЪ
ЗЪЛО И ОТЪРЕЦІЕСА ЗАКОНО-
ЛОЖНИКОУ. КЕЖЕ ВО НЕ ВЪИИ-
ДЕШИ КЪ ВЪСАКОМОУ ПАЪТИ
15 ТВОІА² ОТЪКРЫТИ СТОУДЪ ИХЪ.
ЛИШЕ КЕТЪ И ТОГО ОБРАЗА СВОИ-
СТВО. ЧЪТО ВО АІЦЕ БОУДЕТЬ
СВОИИЕ МОУЖІО СВОІА ЖЕНЪ. ПАСЕ
ЖЕ И СВОІА ПАЪТИ. ИКЕТА ВО
20 ДЪВА ИЪ ПАЪТИ ІЕДИНА. ІАКО ЖЕНЪ
РАДИ СЕСТРА КЪ СВОИСТВУ МЪЖА³
ПРИХОДИТЬ. ІАКО МЪРЕ ЖЕНЬНА НЕ
ПОИМЕТЪ. ИИ ДЪЧЕРЕ ЖЕНЬНА. ИИМЪЖЕ
ИИ СВОІА МЪРЕ. ИИ СВОІА ДЪЧЕРЕ.
25 ТАКО ИИ СЕСТРЫ ЖЕНЬНА. ИИМЪЖЕ
ИИ СЕСТРЫ СВОІА. И СЕ ПАЪТИ
ПОДОВАІЕТЪ. ИИ ЖЕНЪ СЪ СВОИИИ.
МОУЖА ПРИМЪШАТИСА. ОБЫІА ВО НА
ОБОНХЪ СЪРОДИИ ПРАВЪДА. АЗЪ ЖЕ
30 ВЪСАКОМОУ Ѡ БРАЦЪ ХОТАІМОУМОУ
СЪБЪДЪТЕЛЪСТВОУЮ. ІАКО ПРЪХОДИТЬ⁴
ОБРАЗЪ МИРА СЕГО. И ВРЪМА

γενικοῖς ὀνόμασιν τὰς ἀκαθαρσίας διέβα-
λεν, ὡς καὶ ὁ ἀπόστολος Παῦλος φησιν·
Πορνεία δὲ καὶ ἀκαθαρσία πᾶσα μὴδὲ
ὀνομαζέσθω ἐν ὑμῖν, καθὼς πρέπει
ἀγίοις· τῷ τῆς ἀκαθαρσίας ὀνόματι τὰς
τε τῶν ἀρρένων ἀρρήτοποίησας καὶ τὰς
л. 203 b.
τῶν θηλειῶν περιλαμβάνων· ὥστε οὐ
πάντως ἡ σιωπὴ ἄδειαν φέρει τοῖς φιλη-
δόνοις. ἐγὼ δὲ οὐδὲ σεσιωπῆσθαι τὸ μέ-
ρος τοῦτο φημί, ἀλλὰ καὶ πάνυ σφοδρῶς
ἀπηγορευκέναι τὸν νομοθέτην· τὸ¹ γάρ,
Οὐκ εἰσελεύσῃ πρὸς πάντα οἰκεῖον²
σαρκὸς σου ἀποκαλύψαι ἀσχημοσύνην
αὐτῶν, ἐμπεριεκτικόν ἐστιν καὶ τούτου
τοῦ εἶδους τῆς οἰκειότητος. τί γὰρ ἂν
γένοιτο οἱ(л. 211^b) κειότερον ἀνδρὶ τῆς
ἑαυτοῦ γυναικὸς, μᾶλλον δὲ τῆς ἑαυτοῦ
σαρκὸς; οὐ γὰρ ἔτι εἰσι δύο, ἀλλὰ σάρξ
μία· ὥστε διὰ τῆς γυναικὸς ἡ ἀδελφὴ
πρὸς τὴν τοῦ ἀνδρὸς οἰκειότητα μετα-
βαίνει. ὡς γὰρ μητέρα γυναικὸς οὐ λή-
ψεται, οὐδὲ θυγατέρα τῆς γυναικὸς,
διότι μὴδὲ τὴν ἑαυτοῦ μητέρα, μὴδὲ τὴν
ἑαυτοῦ θυγατέρα, οὕτως οὐδ' ἀδελφὴν
γυναικὸς, διότι μὴδ' ἀδελφὴν ἑαυτοῦ.
καὶ τοῦτο ἀνάπαλιν, οὐδὲ τῇ γυναικὶ
ἐξέσται³ τοῖς⁴ οἰκείοις τοῦ ἀνδρὸς συ-
νοικεῖν· κοινὰ γὰρ ἐπ' ἀμφοτέρων
τῆς συγγενείας τὰ δίκαια. ἐγὼ δὲ
παντὶ τῷ περὶ γάμου βουλευομένῳ
διαμαρτύρομαι, ὅτι παράγει τὸ σχῆμα
τοῦ κόσμου τούτου καὶ ὁ καιρὸς

1) части II. 2) cod. переправл. изъ изъ и.
3) это мѣжа cod. добавл. in m., поставивши съ
текстъ на мѣсть пропуска знакъ +. 4) при-
ходитъ С.

1) cod. переправл. по скобл. изъ тоῦτο.
2) cod. переправл. рукой X в. изъ οἶκον.
3) ἐξέσται cod. 4) cod. τῶς, а і вставл. ру-
кой X в.

глава же реченъишъ. аще законъмъ
овроучаеться на бракъ. отъвръзесѧ
всѧ въсеакиа. аще ли страстью
или кетъ. тѣмъ ради и
5 паче да затворитъсѧ. да оубѣсть
свои съсоудъ притажати съдѣстью.
не страстью похоти. волюшю ли
глати оустрѣмашюсѧ. либѣроу при-
иметь посѣлаши. молю же изволю-
10 шие ваше¹ крѣплѣ страсти пвнѣ. или
не принѣти къ вашей нечистотѣ сѣи.
и къ нишъже аще дѣрзѣиоу ли-
сѣхъ прѣвѣкати.

Κεφάλαιον δὲ τῶν εἰρημένων, εἰ μὲν
νόμῳ ὁρμᾶται πρὸς τὸν γάμον, ἤνοιχται
πᾶσα ἡ οἰκουμένη· εἰ¹ δὲ ἐμπαθῆς
αὐτοῖς² ἡ σπουδή, διὰ τοῦτο καὶ
πλέον ἀποκλεισθήτω, ἵνα μάθῃ τὸ ἑαυ-
τοῦ σκεῦος κτᾶσθαι ἐν ἁγιασμῷ, μὴ ἐν
πάθει ἐπιθυμίας. πλείονά με λέγειν
ὠρμημένον τὸ μέτρον ἐπέχει τῆς ἐπι-
στολῆς. εὐχομαι δὲ ἢ τὴν παραινέσιν
ἡμῶν³ ἰσχυροτέραν τοῦ πάθους ἀποδει-
χθῆναι, ἢ μὴ ἐπιδημῆσαι τῇ ἡμετέρᾳ
τὸ ἄγος τοῦτο, ἀλλ' ἐν οἷς ἂν ἐτολμήθῃ
τόποις ἐναπομεῖναι.

1) cod. надъ в ставитъ +; наше II.

1) ἢ cod. 2) αὐτῶ P. 3) ὑμῶν Patm. 172,
но надъ u надпис. η.

ТОГО ЖЕ ОТЪ НАПИСАНАГО ПОСЛА-
НІЯ КЪ ВЛАЖЕНОУГОУ МОУ АМФИЛОХІЮ.
ІАКО НЕ НЕВѢДАТИ ГД. ДНѢ. КОНЬЦА И
ЧАСА.

5

ГД. ГЛАВѢМЪ ЖЕ ВЪЗДѢРЖАТЕ-
л. 204 b. ЛЕМЪ. НА ЧИСТОЕ ИХЪ | ГАДАНИЕ.
ЧКСО РАДИ И ЛУГЫ НЕ ВЪСЕ¹ ПАМЪ.
10 ОНО ДА ГЛІЕТЬСЯ. ІАКО И ОСТАПЪКЪ
НАШНХЪ ГНОУШАЕМЪСЯ. ПО ДО-
СТОЯНІЮ ЖЕ ОУБО. ЗЕЛНѢ ТРАВЪ
НАМЪ СОУТЬ МАСА. ПО РАСМОТРЕ-
НІЮ ЖЕ ПОЛЪЗЫНЪНХЪ. ІАКО И ВЪ
15 ЗЕЛНІИ ВРѢЖАЮЩАГО ПОДОВЪНАДО
УЛОУЧАЕМЪСЯ. ТАКО И ВЪ МАСѢХЪ
ДОВРѢШАДО ВРѢЖДНОЕ РАСМА-
ТРАЕМЪ. ПОМЪЖЕ ЗЕЛНѢ КЕСТЬ
И ВЕЛЕНЪ ІАКО ЖЕ МАСА
20 СОУТЬ. ИЪ ОБАЧЕ. НЕ ІАСТЬ ПИ-
КЪТО ЖЕ. ОУЛЪ НАНѢ ПИ ПКСА
ПРИКОСНЕТЬСЯ. НЕ СОУЩИ ВЕЛНЦѢ
НОУЖДИ НАХОДИМЪ. ІАКО КДННѢМЪ²
ВЕЗАКОНЬНОВА.

(Л. 212^{a-b}). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ 'ΕΚ
ΤΗΣ ΠΡΟΣ¹ ΤΟΝ² ΜΑΚΑΡΙΟΝ
ΑΜΦΙΛΟΧΙΟΝ ΓΡΑΦΕΙΣΗΣ 'ΕΠΙ-
ΣΤΟΛΗΣ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΜΗ 'ΑΓΝΟΕΙΝ
ΤΟΝ ΚΥΡΙΟΝ ΤΗΝ 'ΗΜΕΡΑΝ ΤΟΥ
ΤΕΛΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ 'ΩΡΑΝ.

пé. Τοῖς δὲ κομφοῖς Ἐγκρατίταις³
πρὸς τὸ σεμνὸν αὐτῶν πρόβλημα, διὰ τί
καὶ ἡμεῖς οὐχὶ πάντα ἐσθίμεν, ἐκεῖνο
λεγέσθω, ὅτι καὶ τὰ περιττώματα
ἡμῶν βδελυσσόμεθα· κατὰ μὲν γὰρ
τὴν ἀξίαν λάχανα χόρτου ἡμῖν
ἐστὶν τὰ κρέα, κατὰ δὲ τὴν τῶν
συμφερόντων διάκρισιν, ὡς καὶ ἐν
λάχανοις τὸ βλαβερὸν τοῦ κα-
ταλλήλου χωρίζομεν, οὕτω καὶ ἐν
τοῖς κρέασι τοῦ χρησίμου τὸ βλα-
βερὸν διακρίνομεν. ἐπεὶ λάχανόν
ἐστὶν καὶ τὸ κώνειον, ὥσπερ κρέας⁴
ἐστὶν καὶ τὸ γύπειον· ἀλλ' ὅμως
οὔτε υἱοσκύαμον⁵ φάγοι ἂν τις νοῦν
ἔχων, οὔτε κυνὸς ἄψατο, μὴ μεγάλης
ανάγκης κατεπειγούσης· ὡς ὁ γε
φαγὼν οὐκ ἠνόμησεν.⁶

1) всего II. 2) единъ C.

1) αὐτὸν вставл. V. 2) αὐτὸν вставл. P.
3) Ἐγκρατιταῖς V. 4) κρέα V. 5) υἱοσκύα-
μον cod. 6) V добавл. киноварью: τοῦ με-
γάλου Βασιλείου ἐπιστολαὶ κανονικαί.

ТОГО ¹ ЖЕ ОТЪ ДЪВЪДЕСАТИСЕМАДО
СЛОВА. О СЪМЪ ДСѢ. КЪ АМФИЛОХІЮ
НАПИСАНЪИХЪ.

5 СѢХРАНИВЪИХЪ ВЪ ЦРКВІИ. ПО-
ВЕЛѢНИИ ПРОПОВѢДАНИ. ² ОВА ОУВО
Ѣ НАНАПИСАНАДО ОУЧЕНИИ НАМАМЪ.
ОВА ЖЕ ОТЪ ПРѢДАНИИ ³ АПѢ ПО-
ДАНА НАМЪ ВЪ ⁴ ТАИИѢ ПРѢВІ-
10 ХОМЪ. ⁵ ИЖЕ ОВОИ ТОУЮ ЖЕ КРѢ-
ПОСТЬ ИМОУТЬ. КЪ ВЛѢОЧЪСТНО-
И ТѢМЪ НИ КДНИѢ НАРЕЧЕТЬ ПРОТН-
ВОУ. ИЖЕ ВО АЩЕ И ПО МАЛОУ
ОУСТАВЪ ЦРКВЫИХЪ ИСКОУШАЕЪ.
15 АЩЕ ВО НАЧЫНЕМЪ НАНАПИСАНЪИХЪ
ОВЪЧАИ. ЯКО НЕ ⁶ ВЕЛИКОУ ⁷ ИМОУЩА
СПЛОУ ОТЪРИЦАТИСѢ. ОУТАНАМЪ ОУВО ⁸
И ⁹ ВЪ ТѢХЪ ¹⁰ ИЗВѢСТЫИХЪ. ОТЪ-
ПОУЩЕНИИ ЕВАНГІИ. ПАСЕ ЖЕ НАМА
20 НАГО ПОСТАВЛЯЮЩЕ. ПРОПОВѢДАНИЕ
ЯКО СЕ ПЪРВАДО. И ОВЪЧАДО ПЪРВѢ
ПОМАНОУ ОБРАЗЪМЪ КРѢТА. ВЪ НАМА ГѢ
НАШЕГО ІС ¹¹ ХА. ОУПЪВАЮЩИХЪ НА-
ЗНА|МЕНАТИСѢ. ¹² КЪТО НАПИСАИ-
25 ІЕМЪ ¹³ НАОУЧЕНЪИ ¹⁴ ИЖЕ НА ВЪСТОКЪ
ОБРАЦАТИСѢ НА МЛТВОУ. КОЕ ИЪ НА-
ОУЧІИ ПИСАНИЕ. ЦРКВЫИ ГЛѢ. НА
ПОКАЗАНИЕ ХАѢВА. ПОХВАЛЪ ¹⁵ И ЧАША
ВЛѢОСЛОВАНИЕ. КЪТО ОТЪ СЪИИХЪ

(Л. 212^b—214^b). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΉΚ
ΤΟΥ ΚΖ' ΛΟΓΟΥ ¹ ΤΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ² ΑΜΦΙ-
ΛΟΧΙΟΝ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΩΝ.

Τῶν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ περὺλαγμένων
δογμάτων καὶ κηρυγμάτων, τὰ μὲν ἐκ
τῆς ἀγράφου ³ διδασκαλίας ἔχομεν, τὰ
δὲ ἐκ τῆς τῶν ἀποστόλων παραδόσεως
διαδοθέντα ἡμῖν ἐν μυστηρίῳ παρεδεξά-
μεθα· ἅπερ ἀμφοτέρω τὴν αὐτὴν ἰσχὺν
ἔχει πρὸς τὴν εὐσέβειαν· καὶ τοῦτοις οὐ-
δεὶς ἀντερεῖ, ὅστις γε ⁴ καὶ κατὰ μικρὸν
γούν θεσμῶν ἐκκλησιαστικῶν πεπειρά-
ται. εἰ γὰρ ἐπιχειρήσαιμεν τὰ ἀγραφα
τῶν ἐθνῶν, ὡς μὴ μεγάλην ἔχοντα τὴν
δύναμιν, παραιτεῖσθαι, λάθοιμεν ἂν εἰς
αὐτὰ τὰ καίρια ζημιοῦντες τὸ εὐαγγέ-
λιον, μᾶλλον δὲ εἰς ὄνομα ψιλὸν περι-
στῶντες τὸ κήρυγμα. οἷον (ἵνα τοῦ
πρώτου καὶ κοινοτάτου πρώτον μνησθῶ)
τῷ τύπῳ τοῦ σταυροῦ τοὺς εἰς τὸ ὄνομα
τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡλπι-
κότας κατασημαίνεσθαι τίς ὁ διὰ γραμ-
μάτων ⁵ διδάξας; τὸ πρὸς ἀνατολὰς ⁶
τετράφθαι κατὰ τὴν προσευχὴν ποῖον
ἡμᾶς ἐδίδαξεν γράμμα; τὰ τῆς ἐκκλη-
σίας ⁷ ῥήματα ἐπὶ τῇ ἀναδείξει τοῦ
ἄρτου τῆς εὐχαριστίας καὶ τοῦ ποτηρίου
τῆς (Л. 213^a) εὐλογίας τίς τῶν ἁγίων

Л. 205 а.

1) У проп. все это посланіе. 2) проповѣ-
даніи П. 3) преданіа П. 4) вон П. 5) приа-
хѣмъ СП. 6) не проп. П. 7) сод. конечный
буквы оу възъю, переправл. изъ а. 8) сод. пере-
правл. оу по скобл. изъ и. 9) и проп. П. 10) во
тъи П. 11) іс сод. 12) назнанаменоватисѢ П.
13) написаніемъ С. 14) наоученыи С. 15) по-
хваляи П.

1) κεφαλαίου ΡV. 2) τὸν μακάριον вставл.
РV. 3) ἐγράφου ΡV. 4) γε проп. V.
5) γράμματος ΡV. 6) εὐχεσθαι вставл. сод.,
по обводитъ точками. 7) ἐκκλησίᾳ ΡV.

написано намъ остае. не тѣмъ
 во доуѣльни келъ. нхъже апѣ
 или еванѣлие поману. нѣ и прѣже
 глѣмъ. ¹ и извѣраемъ дроуга.
 5 ꙗко великъ имоуше. кѣ таниѣ
 крѣпость отъ ненаписана оученина.
 приимѣше бѣгословиеникѣмъ ² же
 водоу крѣпости. и масло пома-
 заниа. и кѣ силѣ и ³ кѣ салиго
 10 крѣстимааго. не отъ мѣлачаанааго.
 и таниааго прѣданиа. чѣто же масла
 того мазаниа. ⁴ кое слово написано
 имоуши. а кѣже тришѣды крѣпости
 чѣлка отъкоудѣ. ина же келко о
 15 крѣпости. отъкѣрѣиша сотонѣ.
 и съ апѣлы ⁵ его. отъ коего ⁶
 кѣтъ написаниа. не отъ ⁷ ѡбви-
 ченааго того и ⁸ пенздречениааго
 оучениа. кѣже нелюбопытанѣмъ.
 20 ни прѣбѣстѣмъ мѣлачааниа.
 ѡцѣ наши съхраниша. доврѣ они
 имоуши таниѣ. чѣстѣнаа мѣлача-
 ниа съпасати. нхъже во ни
 видѣти ⁹ подобаше. неврѣжданиѣ
 25 тѣхъ како оубо вѣ достоино. ¹⁰
 оучениа обавчати писаниа.

се слово написани прѣ-
 данна. ꙗко не овлѣнишюса
 30 повелѣнии разоуму. оудовѣ-
 л. 205 b. прѣобидиамоу бѣзѣти | имоуши.

ἐγγράφως ἡμῖν καταλέλοιπεν; οὐ γὰρ
 δὴ ¹ τούτοις ἀρχούμεθα, ὧν ὁ ἀπόστο-
 λος ἡ ² τὸ εὐαγγέλιον ἐπεμνήσθη, ἀλλὰ
 καὶ προλέγομεν καὶ ἐπιλέγομεν ἕτερα,
 ὡς μεγάλην ἔχοντα πρὸς τὸ μυστήριον
 τὴν ἰσχύν, ἐκ τῆς ἀγράφου διδασκαλίας
 παραλαβόντες. εὐλογοῦμεν δὲ τὸ ὕδωρ
 τοῦ βαπτίσματος καὶ τὸ ἔλαιον τῆς
 χρίσεως, καὶ προσέτι αὐτὸν τὸν βαпти-
 ζόμενον ³ οὐκ ἀπὸ τῆς σιωπώμενης καὶ
 μυστικῆς παραδόσεως; τί ⁴ δέ; αὐτὴν
 τοῦ ἐλαίου τὴν χρίσιν τίς λόγος γε-
 γραμμένος ἐδίδαξεν; τὸ δὲ τρεῖς βαπτί-
 ζεσθαι τὸν ἄνθρωπον πόθεν; ἄλλα δὲ
 ὅσα περὶ τὸ βάπτισμα, ἀποτάσσεσθαι
 τῷ σατανᾷ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ, ἐκ
 ποίας ἐστὶ γραφῆς; οὐκ ἐκ τῆς ἀδημο-
 σιεύτου ταύτης καὶ ἀπορήτου διδασκα-
 λίας, ἣν ἐν ἀπολυπραγμονήτῳ καὶ ἀπε-
 ριεργάστῳ σιωπῇ ⁵ οἱ πατέρες ἡμῶν
 ἐφύλαξαν, καλῶς ἐκεῖνοι ⁶ δεδιδαγμένοι,
 τῶν μυστηρίων τὰ σεμνὰ σιωπῇ διασώ-
 ζεσθαι; ἀ γὰρ οὐδὲ ἐποπτεύειν ἔξεστιν
 τοῖς ἀμύητοις, τούτων πῶς ἂν ἦν εἰκὸς
 τὴν διδασκαλίαν θριαμβεύειν ἐν γράμ-
 μασι;

Καὶ μεθ' ἕτερα·

Οὗτος ὁ λόγος τῆς τῶν γραφῶν ⁷
 παραδόσεως, ὡς μὴ καταμεληθεῖσαν ⁸
 τῶν δογμάτων τὴν γνῶσιν, εὐκατα-
 φρόνητον τοῖς πολλοῖς γενέσθαι

1) глѣмъ II. 2) cod. конечное к переправл.
 изъ к; бѣгословаѣ II. 3) и проп. II. 4) по-
 мазаніе C. 5) апѣлы II. 6) его II. 7) отъ
 проп. II. 8) и проп. C. 9) вѣднѣ II. 10) cod.
 переправл. конечное о по скобл. изъ к

1) δὴ проп. V. 2) καὶ V. 3) ἀπὸ ποίων
 ἐγγράφων вставл. PV и допис. cod. рукой X в.
 4) τὴν Patm. 172; τη Patm. 173. 5) σιγῇ PV.
 6) ἐκεῖνοι cod. 7) ἀγράφων P. 8) καταμε-
 λετηθεῖσαν PV.

ишо во повеѣніи ишо же проповѣда-
ниіе. повеѣніи оубо мѣлчати. про-
повѣданіи же обличениа соуть. мѣл-
чаниа же въразъ. и неавѣкииіе. на-
5 же приемиетъ писаниіе. неодоуѣни-
даниѣ строуѣ оумъ. на оуспѣхъ соу-
ишаниѣ. того же ради къи оубо ви-
даниѣ. на вѣстоу къ мѣлчанію. мало
же насъ вѣсть ꙗко дрѣвниаго оѣ-
10 ства вѣзискаіемъ. раа ꙗкоже насади
ѣ въ едемѣ на вѣстоу. и проети
оубо испѣаниаіемъ моантвѣ. въ
іединиу неѣлію. словесе же не въи
вѣлію. не тѣчию во ꙗко вѣскръстише¹
15 съ христосѣмъ.² и въишанихъ
испати дѣлани соуіе. въ³
вѣскръстихъ дѣл. подаиіе намы
вагодѣ. стоіиіа ради въ мѣлчѣ.
саміи себе вѣспоминаіемъ. и ꙗко
20 мѣлчѣ ꙗко чаіемаго вѣка. въи
образоу. тѣмъ начало сан дѣлѣ.
не прѣти отъ мѣлѣ⁴ нареченъ
вѣсть. и ꙗкѣ. вѣсть во рече
вечеръ. и вѣсть оутро дѣл⁵ оуиіи.⁶
25 ꙗко томоу въиχοуіи мѣлчани-
дѣ. и іединъ оубо тѣ же. и
селѣи іединъ въиіиіи тѣ. и⁶
іиіиіи⁷ осани. ꙗкоже и
ісанимъ въ тѣхъ іиіиіи⁸.
30 ісанимъ поміану. о сеѣ ꙗваіи

διὰ συνήθειαν. ἄλλο γὰρ (л. 213^b) δόγμα
καὶ ἄλλο κήρυγμα· τὰ μὲν γὰρ δόγματα
σιωπᾶται, τὰ δὲ κηρύγματα δημοσιεύε-
ται. σιωπῆς δὲ εἶδος καὶ ἡ ἀσάφεια, ἣ
χρηται¹ ἡ γραφή, δυσθεώρητον κατα-
σκευάζουσα τῶν δογμάτων τὸν νοῦν
πρὸς τὸ τῶν ἐντυγχανόντων λυσιτελές.
τούτου χάριν πάντες μὲν² ὁρῶμεν κατ'³
ἀνατολὰς ἐπὶ τῶν προσευχῶν, ὀλίγοι δὲ
ἴσμεν, ὅτι τὴν ἀρχαίαν ἐπιζητοῦμεν πα-
τρίδα, τὸν παράδεισον, ὃν ἐφύτευσεν ὁ
θεὸς ἐν Ἑδὲμ κατ'⁴ ἀνατολὰς. καὶ ὁρθοὶ
μὲν πληροῦμεν τὰς εὐχὰς ἐν τῇ μιᾷ τοῦ
σαββάτου, τὸν δὲ λόγον οὐ πάντες οἶδα-
μεν· οὐ γὰρ μόνον ὡς συναναστάντες
Χριστῷ καὶ τὰ ἄνω ζητεῖν ὀφείλοντες,
ἐν τῇ ἀναστασίμῃ ἡμέρᾳ τῆς δεδομένης
ἡμῖν χάριτος διὰ τῆς κατὰ τὴν προσευ-
χὴν στάσεως ἑαυτοῦς⁵ ὑπομινύσκομεν,
ἀλλ' ὅτι⁶ δοκεῖ πως τοῦ προσδοκωμένου
αἰῶνος⁷ εἶναι εἰκὼν. διὸ καὶ ἀρχὴ οὕσα
ἡμερῶν, οὐχὶ πρώτη παρὰ Μωσέως,⁸
ἀλλὰ μία ὠνόμασται· Ἐγένετο γὰρ,
φησὶν, ἑσπέρα⁹ καὶ ἐγένετο πρωὶ ἡμέρα
μία, ὡς τῆς αὐτῆς ἀνακυκλουμένης
πολλάκις. καὶ μία τοίνυν ἡ αὐτὴ καὶ
ὀγδόη, τὴν μίαν ὄντως ἐκείνην καὶ
ἀληθινὴν ὀγδόην, ἣς καὶ ὁ ψαλμωδὸς
ἐν τρισὶν¹⁰ ἐπιγραφαῖς τῶν ψαλμῶν
ἐπεμνήσθη, δι' ἑαυτῆς ἐμφανίζουσα

1) вѣскръстию II. 2) христомъ II. 3) въ
проп. II. 4) мѣлѣ С. 5) cod. буквы дии
по скобл. 6) и проп. С. 7) и вставл. II.
8) писмѣ II.

1) χέχρηται P. 2) μὲν проп. Patm. 172.
3) κατὰ V. 4) κατὰ V. 5) cod. переправл.
рукой X в. изъ εαυτοῖς. 6) cod. переправл.
изъ ἄλλὰ τι. 7) μόνος Patm. 172; μῶνος
Patm. 173. 8) Μωυσέως PV. 9) ἑσπέρα
φησὶν cod. 10) τισιν PV.

по оустроению лѣта сего· непрѣстан-
 нъи днѣ невечернни·¹ неизмѣни-
 мъи· неконъчнни онѣ· и нестарѣю-
 л. 206 а. щиса² вѣкѣ· поуждно оубо· ꙗже
 5 вѣиѣ мѣтвѣ· стоимемъ³ испълнѣти
 вѣсаѣдъникомъ кго· цркви⁴ нака-
 зактъ· да частъиамъ въспоминани-
 емъ⁵ бесконъчнаго житиѧ· къ прѣ-
 ставленію онѣхъ шествіе· не лѣ-
 10 ниамъса и въсака же пантѣкостѣ·
 чакмааго въскрѣшеніѧ· въ вѣцѣхъ
 ксть въспоминаніе·⁶ єдинъи во тѣхъ
 и прѣтъи днь· семь краты·⁷ семь
 семь седмию· вѣвѣши седми недѣлѣ·
 15 сѣиѣи пантѣкостѣ съвѣршаіетъ· отъ
 прѣвааго во начинаіетъ· въ тѣи же
 конъчаваіетъ· подовъиѣи на срѣдѣ
 раздѣлаіущисѧ· ѿ· краты· тѣмъ и
 вѣкоу подовѣтѣса подраженіемъ·⁸
 20 ꙗко же въ окроужѣиѣ подвиженни·
 отъ тѣхъ⁹ самѣхъ начинаіущи-
 цхъса· и въ та конъчаваіущисѧ· въ
 ниже правѣи образъ молитвѣ· чи-
 стѣи оустави црквиши насъ нака-
 25 заша· отъ великааго въспоминаніѧ·
 акъи прѣводѣи нашъ оумъ· отъ
 нѣиѣшнѣи хъ на боудуіиѧ· и на
 въсако колѣнопоклонѣніе· и въста-
 нѣи ради дѣлѣмъ показаніѧ·¹⁰ ꙗко
 30 и грѣха ради въ земли сънидохомъ·

тὴν μετὰ τὸν χρόνον τοῦτον κατὰστασιν,
 τὴν ἁπαυστον ἡμέραν, τὴν (л. 214^в)
 ἀνέσπερον, τὴν ἀδιάδοχον, τὸν¹ ἄλῃκτον
 ἐκεῖνον καὶ ἀγήρω² αἰῶνα. ἀναγκαίως
 οὖν τὰς ἐν αὐτῇ προσευχὰς ἐστῶτας
 ἀποπληροῦν³ τοὺς ἐαυτῆς τροφίμους ἢ
 ἐκκλησίᾳ παιδεύει, ἵνα τῇ συνεχεῖ ὑπο-
 μνήσει τῆς ἀτελευτήτου⁴ ζωῆς τῶν
 πρὸς τὴν μετὰστασιν ἐκείνην⁵ ἐφοδίω-
 ν μὴ ἀμελῶμεν. καὶ πᾶσα δὲ ἡ πεντη-
 κοστὴ τῆς ἐν τῷ αἰῶνι προσδοκωμένης
 ἀναστάσεώς ἐστιν ὑπόμνημα· ἡ γὰρ
 μία ἐκείνη καὶ πρώτη ἡμέρα,
 ἐπτάκις ἐπταπλασιασθεῖσα, τὰς ἐπτά
 τῆς ἱερᾶς πεντηκοστῆς ἐβδομάδας
 ἀποτελεῖ· ἐκ πρώτης γὰρ ἀρχομένη
 εἰς τὴν αὐτὴν καταλήγει, δι' ὁμοίων
 τῶν ἐν τῷ μέσῳ ἐξελιττομένη πεν-
 τηκοντάκις. δι' ὃ καὶ αἰῶνα μιμεῖται
 τῇ ὁμοιότητι, ὥσπερ ἐν κυκλικῇ⁶
 κινήσει⁷ ἀπὸ τῶν αὐτῶν ἀρχομένη⁸
 καὶ εἰς τὰ αὐτὰ καταλήγουσα· ἐν ᾗ τὸ
 ὄρθιον σχῆμα τῆς προσευχῆς προτιμᾶν
 οἱ θεσμοὶ τῆς ἐκκλησίας ἡμᾶς ἐξεπαί-
 δευσαν, ἐκ τῆς ἐναργοῦς ὑπομνήσεως
 οἰοῦναι μετοικίζοντες ἡμῶν τὸν νοῦν ἀπὸ
 τῶν παρόντων ἐπὶ τὰ μέλλοντα. καὶ
 καθ' ἐκάστην δὲ γονυκλισίαν καὶ δια-
 νάστασιν ἔργῳ δείκνυμεν, ὅτι καὶ διὰ
 τῆς ἁμαρτίας εἰς γῆν κατερρύημεν,

1) нечернѣи II. 2) нестарѣищисѧ II. 3) сто-
 имемъ II. 4) цркви II. 5) въспоминаніѧ II.
 6) въспоминаніѧ II. 7) краты II. 8) подра-
 жаніѧ СII. 9) ѡхъ С (ѡм. отъ тѣхъ). 10) по-
 казаніѧ II.

1) cod. переправл. рукой X в. изъ т[?]н[?].
 2) ἀγήρων P. 3) ἀναπληροῦν V. 4) ἀτελέ-
 στου V. 5) cod. η̅ здѣсь напис. рукой X в.
 по скобл. 6) cod. η̅ здѣсь по скобл. рукой
 X в. 7) κινήσει вставл. V. 8) σημεῖων
 вставл. PV и допис. cod. in m. рукой X в.

и члѣколюбіи ради създанаго
и ны на нбѣ призъвани въѣхомъ.
постигнеть ма дѣѣ. неписанна¹
црквины танины. повѣдающе ю²
5 оставаемо и на то же исповѣданне
вѣры. вѣровати въ оца и сѣа и
сѣаго дѣа. отъ коего писанна
и мами. и аще отъ крещенна³
прѣданне⁴ послѣдованню вѣдоушима.
10 тако же крестимъса. тако и вѣро-
вати дѣлажи и смѣ. подовь-
нои крещенно исповѣданне полага-
емъ. да отъпоустать намы. отъ
того же вѣсѣдованна. подовьноу ю
15 вѣрѣ⁵ славоу отъдавати. аще ли
образа славословна. тако неписана
отърицаются. да дадѣти намы по
вѣрѣ исповѣданна. и прочаа иже⁶
и въѣхомъ. написанаа показанна. по
20 семъ толнцѣмъ соущимъ.⁷ неписа-
ннѣмъ.⁸ и толнкоу нмоушмъ⁹
крѣпость. въ вѣдоушима таниноу.
и единоу рѣци¹⁰ намы отъ оца. къ
намы пришедъши не подадѣти. юже
25 мы отъ него готова обѣщана. не-
оврацающимъса¹¹ цркви. оставѣ-
шю оврачимъ. не мало слово нмоу-
щю. ии кратъко съвоушанне въ
слоу танины приносимую.

καὶ διὰ τῆς φιλανθρωπίας τοῦ κτίσαν-
τος ἡμᾶς εἰς οὐρανὸν ἀνεκλήθημεν.

Ἐπιλείπει με ἡ ἡμέρα, τὰ ἄγραφα
τῆς ἐκκλησίας μυστήρια διηγούμενον.
Ἐὼ τὰ ἄλλα· αὐτὴν δὲ τὴν (л. 214^b)
ὁμολογίαν τῆς πίστεως, πιστεύειν εἰς
πατέρα καὶ υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα, ἐκ
ποίων γραμμάτων ἔχομεν; εἰ μὲν γὰρ¹
ἐκ τῆς τοῦ βαπτίσματος παραδόσεως,
κατὰ τὸ τῆς εὐσεβείας ἀκόλουθον, ὡς
βαπτίζομεθα οὕτω καὶ πιστεύειν ὀφεί-
λοντες, ὁμοίαν τῷ βαπτίσματι τὴν ὁμο-
λογίαν κατατιθέμεθα, συγχωρησάτω-
σαν ἡμῖν ἐκ τῆς αὐτῆς ἀκολουθίας²
ὁμοίαν τῇ πίστει τὴν δόξαν ἀποδιδόναι.
εἰ δὲ τὸν τρόπον τῆς δοξολογίας ὡς
ἄγραφον παραιτοῦνται, δότωσαν ἡμῖν
τῆς τε κατὰ τὴν πίστιν ὁμολογίας καὶ
τῶν λοιπῶν, ὧν ἀπηριθμησάμεθα, ἐγ-
γράφους τὰς ἀποδείξεις. εἴτα τοσούτων
ὄντων ἀγράφων³ καὶ τοσαύτην ἔχόντων
ισχὺν εἰς τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον,
μίαν λέξιν ἡμῖν ἐκ πατέρων εἰς ἡμᾶς
ἐλθοῦσαν οὐ συγχωρήσουσιν, ἣν ἡμεῖς
ἐκ τῆς ἀνεπιτηδεύτου συνηθείας ταῖς
ἀδιαστρόφοις τῶν ἐκκλησιῶν ἐναπομείνα-
σαν εὖρομεν, οὐ μικρὸν τὸν λόγον ἔχου-
σαν, οὐδὲ βραχεῖαν συντέλειαν εἰς τὴν
τοῦ μυστηρίου δύναμιν εἰσφερομένην;

л. 206 b.

1) написаны С. 2) ю проп. II. 3) сод. кр по скобл., втѣсто двѣхъ буквъ, надъ которыми стоялъ +. 4) сод. конечное не по скобл. 5) сод. конечное ѣ по скобл., вл. оу; вѣроу II. 6) же С. 7) сжнмъ II. 8) сод. переправл. конечное ѣ изъ о. 9) нмоушимъ II. 10) рѣчи II. 11) въ вставл. С.

1) сод. γὰρ рукой X в. 2) ὁμολογίας Patm. 172, но обводить точками и in m. добавл. ἀκολουθίας. 3) γραφῶν Patm. 172.

ТОГО ¹ ЖЕ. ОΥΤΩ ΔΕ ΔΕΚΑΕΚΑΤΗ. ΔΕ-
ΒΑΤΩΝ ΓΛΩΣΣΑ ΤΟΥΤΟ ЖЕ СТРО-
ΚΗΝΗ. ²

КѢ НЕСЪВѢДѢТЕЛЬНОУМОУ ЖЕ
5 ОΥΒΟ. И НЕΝΑΠΙΣΑΝΟΜΟΥ. ВЪИΤΗ
ИЖЕ СЪ ΔΥΨΑΜΕΝΩΝ СЛАВОСЛОВІИ. ³
ИНО ΓΛΩΣΣΑ. ЯКО АΠΕ ΝΙΚΗΤΟ
ЖЕ ИНО. НЕΝΑΠΙΣΑΝΟ. ИИ СЕ ДА
ПРИΕΤΟ ΒΟΥΔΕΤΗ. АΠΕ ΛΗ СЪ ΒΟΛΗ-
10 ΨΗΛΗΝ ΤΑ[И]ΠΥΝΗ. НЕΝΑΠΙΣΑΝΟ
ΠΑΛΩ ΠΡΕΒΥΒΑΙΕΤΗ. СЪ ΜΠΟΥΨΗΛΗ
ΠΥΒΑΙΗ И СЕ ΠΡΗΜΕΛΩ. ΑΠΛΩΣΚΟΕ
л. 207 а. ЖЕ ΜΥΝΟ. ИЖЕ | ВЪ НЕΝΑΠΙΣΑ-
ΝΥΝΗ. ⁴ ΠΡΕΔΑΝΗ. ⁵ ΠΡΕΒΥ-
15 ΒΑΤΗ. ΧΒΑΛЮ ВО ВЪ РΕЧΕ. ЯКО
ВЪСЪΓΔΑ ΜΑ ΠΟΜΗΝΗ. ⁶ И ЯКО ЖЕ
ΠΡΕΔΑΧЪ ΒΑΛΩ ΠΡΕΔΑΝΗ. ΔΕΡЖИТЕ
И ΔΕΡЖИТЕСЯ ΠΡΕΔΑΝΗ ИЖЕ ⁷ ΠΡΗ-
ΠΕΤΕ. ИЛИ СЛОВΩΜΩ ИЛИ ΠΟСЪΛΑΝΗ-
20 ΚΕΜΩ. ИΧЪЖЕ ПΑЧЕ ΙΕΔΙΝΟ ΚΕΣΤΗ И ⁸
ΠΡΗΜΕΤΕΝΗ СЕ. ИЖЕ ИСПΕΡΒΑ ΠΟΒΕ-
ΛΕΒΕΤΗ ΠΡΕΔΑΝΗ. ΠΡΟΧΗΜΩ СЪΠΡΟ-
ΠΕΧΟΔΑΝΗ ΠΡΗΜΟ ΑΠΕΤΩΜΩ ΠΡΗΜΑ-
ΝΗ. ΔΥΑΓΩΜΩ ΟΒΥΒΑΝΗ. ВЪ
25 ΠΡΕΒΑΧЪ ΟΥΤΕΒΑΝΗ. ΕΔΑ ⁹ ОΥΒΟ
ΑΠΕ ЯКО СΟΥΔΑΝΗ. ΛΗ КЪТО ΠΑΠΙΣΑ-
ΝΥΝΗ РАДН ПОКАЗАНΗ ¹⁰ НЕДОΜΩСЛА-
ΠΕСЯ. СЪВѢДѢТЕΛЬ ΒΑΛΩ ΜΥΝΟЖЬ-
СТВО ΠΡΕΔЪСТАВΗΧΟΜΩ. АΠΕ НЕ

(л. 214^b—219^a). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ 'ΕΚ
ΤΟΥ ΚΘ' ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΤΗΣ ΑΥΤΗΣ
ΠΡΑΓΜΑΤΕΙΑΣ.

Πρός γε μὴν τὸ ἀμάρτυρον
καὶ ἄγραφον εἶναι τὴν σὺν τῷ
πνεύματι δοξολογίαν, ἐκεῖνο λέγομεν,
ὅτι, εἰ μὲν ¹ μὴδὲν ἕτερον ἄγρα-
φον, μὴδὲ τοῦτο παραδεχθήτω· εἰ
δὲ τὰ πλεῖστα τῶν μυστικῶν
ἀγράφως ἡμῖν ἐμπολιτεύεται, μετὰ
πολλῶν ἐτέρων καὶ τοῦτο κατα-
δεξώμεθα. ἀποστολικὸν δὲ οἶμαι καὶ
τὸ ² ταῖς ἀγράφοις παραδόσεσιν
παραμένειν. Ἐπαινῶ γάρ, φησίν,
ὑμᾶς, ὅτι πάντα μου μέμνησθε ³
καὶ καθὼς παρέδωκα ὑμῖν τὰς
παραδόσεις κατέχετε. ³ καὶ ⁴ Κρα-
τεῖτε ³ τὰς παραδόσεις, ἃς παρελά-
βετε ³ εἴτε διὰ λόγου εἴτε δι'
ἐπιστολῆς. ὧν μάλιστα μία ἐστὶ
καὶ ἡ παροῦσα αὕτη, ἣν οἱ ἐξ
ἀρχῆς διαταξάμενοι παραδιδόντες τοῖς
ἐφεξῆς, συμποιοῦσιν αἰεὶ τῷ χρόνῳ
τῆς χρήσεως, διὰ μακρᾶς τῆς
συνηθείας ταῖς ἐκκλησίαις ἐγκατερί-
ζωσαν. ἄρ' οὖν, εἰ ὡς ⁵ δικαστηρίω
τις ⁶ διὰ ⁷ τῶν ἐγγράφων ⁸ ἀπο-
δείξεων ⁹ ἀποροῦντες, μαρτύρων ὑμῖν ¹⁰
πλῆθος παρεστησάμεθα, οὐκ ἂν

1) У проп. все это посланіе. 2) cod. не (посл. о) по скобл. 3) славословію С. 4) не-
писанный II. 5) прѣданихъ С. 6) cod. ко-
нечное не переправл. изъ и. 7) прѣданіа же II.
8) и проп. II. 9) егда II. 10) показаніе и II.

1) μὲν проп. V. 2) τὸ проп. V. 3) cod. переправл. с. рукой X в. изъ окончанія αι. 4) τὸ вставл. PV. 5) ἐν вставл. PV. 6) τῆς P (и cod. переправл. рукой X в.). 7) διὰ проп. Patm. 172. 8) ἀγγράφων Patm. 172. 9) ἀπο-
δείξεως P; cod. конечное v переправл. въ с ру-
кой X в. 10) cod. начальное v подскобл. изъ η.

οσταβιєнааго оу насъ причѣта
полоучиши бѣхомъ. азъ оубо
тако мѣню. при оустѣхъ
бо дѣвоу или трии съѣ-
5 дѣтелю станеть всако глѣ.
аще ли и многоє лѣто. къ
намъ соудити мѣѣ вѣмъ пока-
зати¹ бѣхомъ. то не мѣѣли бѣ-
хомъ вѣмъ. лѣпааго глѣти. не
10 бѣти на насъ соуду. на подѣи-
жаніє. се мольбѣмъ бо всако.
вѣтхѣмъ² заповѣди. акъ сѣдѣмъ.³
дрѣвѣмъ⁴ доврѣє нмѣмъ
нѣмъ и присно и вѣ вѣкѣ вѣкомъ
15 аминъ.

τῆς ἀφείσεως παρ' ἡμῶν¹ ψήφου τύ-
χοιμεν; ἐγὼ μὲν οὕτως οἶμαι. Ἐπὶ
στόματος γὰρ δύο. καὶ τριῶν
μαρτύρων σταθῆσεται πᾶν ῥῆμα.
εἰ δὲ καὶ τὸν πολὺν χρόνον
πρὸς ἡμῶν ὄντα ἐναργῶς ὑμῖν
ἐπεδείκνυμεν, οὐκ ἂν ἐδόξαμεν ὑμῖν
εἰκότα λέγειν, μὴ εἶναι καθ'
ἡμῶν τὴν δίκην εἰσαγώγιμον
ταύτην; δυσωπητικὰ² γὰρ πάντως³
τὰ παλαιὰ τῶν δογμάτων, οἷον
πολιᾶ⁴ τῇ ἀρχαιότητι τὸ⁵ αἰδέσιμον
ἔχοντα.

1) покази П. 2) вѣтхѣмъ П. 3) и *остава*. П.
4) дрѣвѣмъ С.

1) ἡμῶν ΡΥ. 2) δυσωπήθητι καὶ V (βм. ду-
σωπητικὰ). 3) πως ΡΥ. 4) τινι вставл. ΡΥ.
5) V *выскобл.* ν *послѣ* ѡ.

φеофила архиепѣа·¹ александрьскаго
вѣнчаннаго·² наставляемаго·³ въ не-
дѣлю·⁴ провѣзглашеніе·⁵

5 И ОБЫЧАИ [Н]⁶ ЛѢПОКЕ НАМЪ
л. 207 б. ОТЪДАКЪ ВЪСАКОУЮ· | НЕДѢЛЮ ЧИ-
СТИ· И ВЪ ТОУ ПРАЗДНОВАТИ·⁷
ПОИЕЖЕ ВО ВЪ ИНО ГѢ НАШЪ ІСΟΥ
ХЪ· ИЗ МЪРТВЫХЪ ВЪСКРЪСЕНІЕ
10 ДАРОВА· И ТѢМЪ ВЪ СВѢТЕНЬХЪ⁸
ПИСАНИИХЪ· ПЪРВАЯ НАРЕЧЕСА· ІАКО
НАЧАЛО ЖИВОТА НАМЪ СОУЩИ· И
ОСМАЯ КІМЕ⁹ ЖЕ¹⁰ ПРѢВЪШЪДЪ-
ШНА·¹¹ ИЮДЕНСКОЕ ПРАЗДНѢСТВО·
15 ПОИЕЖЕ И СЪКΛΙΟУСΑ ВЪ СΤΑΙ
ВѢНЧΑΝΝΑ· ΠΟΥΣΤΟΥ¹² БΥΤΗ ВЪ ΔΗΨ
ΤЪ ΠΡΟΜΥΣΑΝΑ· И НА ΚΟΙΕЖДО
ΧΥΤΡѢ ВЪΜΕΣΤΗΛΑ· ДА ΠΡΗ-
ΜΑΚΙΕ¹³ ΜΑΛΛΙΝΧЪ ΦΙΝΗΓЪ· ΡΕΚΤШЕ
20 ОΒΟΙΡΥΝΑΔΟ ПЛОДА·¹⁴ ΟΥΚΛΟΝΗΛΕСА
ΚΟΥΠНО ΕΡΕСΗ НЕ ЧЪТОУЩА ВЪСКРѢС-
НАΔΟ ΔΗΨ ГΑ· НАШЕГО ИСОУСЪ¹⁵ ΧΑ·
И ΔΥΛΑЖНОЕ ΠΟСΤΗΝΟΥМОУ ΔΗΨ·
ОТЪДАΛΑ· ΟЖИΔΑΙΟУЩЕ· ВЕЧЕРΥΝΑΔΟ
25 СЪНЪΛΑ· ИЖЕ СЪДЕ ВѢУ· ΧΟΤΑΙΠΙΟ
СЪВЪРШАΤΕСА· СЪНЪΛΕΜЪСА ΟΥΒΟ
ΟΤЪ ЧАСА ΔΕΒΑΤΑΔΟ ВЪΚΟΥΠЪ·¹⁶

1) архиепископа II. 2) венчаннымъ cod.
3) наставляемъ У; наставшій II. 4) в вставл. O.
5) O in m. 6) вставка изъ II. 7) праздни-
стествовати УП. 8) cod. свѣтенихъ, но къ первой
палочкѣ и (послѣ и) вверху приставлено т.
9) ѣ C. 10) же проп. C. 11) превосшедша C.
12) поусту УП. 13) принимающе УСП. 14) про-
да O, но др. рук. рукою переправл. р въ л.
15) ѣд Y. 16) въкъны C.

(л. 215^b). * ΘΕΟΦΙΛΟΥ¹ ἈΡΧΙΕΠΙ-
ΣΚΟΠΟΥ ἈΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΤΩΝ
ΘΕΟΦΑΝΕΙΩΝ ἘΠΙΣΤΑΝΤΩΝ ἘΝ
ΚΥΡΙΑΚῃ ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ.²

Καὶ τὸ ἔθος καὶ τὸ πρέπον ἡμᾶς
ἀπαιτεῖ πᾶσαν κυριακὴν τιμᾶν καὶ ἐν
ταύτῃ³ πανηγυρίζειν, ἐπεὶ περ⁴ ἐν
ταύτῃ⁵ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς⁶
Χριστὸς τὴν ἐκ νεκρῶν⁷ ἀνάστασιν
ἐπρυτάνευσεν· δι' ὃ⁸ ἐν ταῖς ἱεραῖς
γραφαῖς καὶ πρώτῃ κέκληται, ὡς
ἀρχὴ ζωῆς ἡμῶν⁹ ὑπάρχουσα, καὶ
ὁ γόδη, ἅτε δὴ ὑπερاناβεβηκυῖα τὸν
τῶν Ἰουδαίων σαββατισμόν. ἐπεὶ
καὶ¹⁰ συνέβη τὴν τῶν ἁγίων θεο-
φανείων νηστίμον ἡμέραν ταύτην
εἶναι, οἰκονομήσομεν¹¹ καὶ πρὸς ἐκά-
τερον ἐπιστημόνως χωρήσομεν,¹² ἵνα
μεταλαμβάνοντες ὀλίγων φοινίκων
ἐκκλίνωμεν ἅμα καὶ τὰς αἱρέσεις τὰς
μὴ τιμῶσας τὴν ἀνάστασιν¹³ τοῦ
κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡμέραν,
καὶ τὸ ὀφειλόμενον τῇ νηστίμῳ ἡμέρᾳ
ἀποδώσομεν,¹⁴ περιμένοντες τὴν ἐσπε-
ρινὴν σύναξιν, ἣτις ἐνταῦθα, θεοῦ θέ-
λοντος, ἐπιτελεῖται. συναχθῶμεν τοίνυν
ἀπὸ ὥρας ἐνάτης ἐνταῦθα.

* ВЪ V отсутствуетъ (вырв.?) всѣ посланія
Θеофила Алекс. приведены варианты изъ Vindob.
hist. gr. 56 л. 169^b—171^a (=Vind.).

1) τοῦ ἁγιωτάτου вставл. P. 2) cod. in m.
рукой XIII в. 3) αὐτῇ Patm. 172. 4) ἐπει-
δή περ P. 5) αὐτῇ Patm. 172. 6) ὁ вставл.
Patm. 172. 7) ἡμῶν вставл. P. 8) διό Vind.
9) ἡμῶν ζωῆς P. 10) καὶ проп. Vind.; οὖν P
(вставл. и Vind. рукой XIII в.). 11) οἰκονο-
μήσωμεν P Vind. 12) χωρήσωμεν P Vind.
13) ἀναστάσιμον P Vind. 14) ἀποδώμεν P.

того¹ же въспомановеніе.² ꙗже³
пріи амонъ.⁴ аинопольскааго ради
града.

А. О правнѣшнихъ.⁵ арианомъ.⁶
и до⁷ нѣмъ църкѣи държаишихъ.
ѡже же обычан да боудеть. тако
оубо ѡко, нѣмъ поставити. по-
слоушьствоующа въ правобѣрнѣ.
и оны изгнати. сице съмот-
10 рнѣшамъ.⁸ и тѣхъ ѡко же и
в ѣнѣхъ.⁹ градѣхъ сътвориша.
въ фиваидѣ правобѣрнѣи епѣи.¹⁰
поставленіи отъ аполоса епѣа.¹¹ и
привѣрнѣшесѣ къ нѣмъишамъ
15 црѣи. арианомъ. да запрѣиши
бывають. и аице разоумѣмъ
своимъ сътвориша се. аице аи
послоушаніи быша.¹² своелюу
епѣу.¹³ да отъпоуиени боудутъ.
20 ѡко не познавѣше подобнааго. и
аице въси людиѣ съ нѣмъи съ нѣмъи
дрозни да поставленіи¹⁴ боудутъ.
аице аи протнѣоутворѣтъ нѣмъ. съ
онѣмъ нѣмъже привѣрнѣшесѣ того.
25 и ти да нѣкоушени боудутъ. обы-
чаніи нѣмъже приаши въ диваидѣ
въси вѣрнѣи епискоупи.

(Л. 215^b—217^b). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΥΠΟ-
ΜΝΗΣΤΙΚΟΝ, ὍΠΕΡ ἜΛΑΒΕΝ
ἈΜΜΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΥΚΩ.

α'.¹ Περί τῶν κοινωνησάντων τοῖς
Ἀρειανοῖς καὶ μέχρι² νῦν τὰς ἐκκλησίας
κατεχόντων ὡς ἔχει τὸ ἔθος γινέσθω,
οὕτω μέντοι, ὥστε ἑτέρους καταστῆ-
ναι³ μαρτυρουμένους ἐν ὀρθοδοξίᾳ κα-
κείνους ἀλίζεσθαι, οὕτως οἰκονομουμέ-
νων καὶ τούτων, ὥσπερ καὶ ἐν ταῖς
ἄλλαις πόλεσιν πεποιήκασιν οἱ ἐν⁴
Θηβαίδι ὀρθόδοξοι ἐπίσκοποι οἱ κα-
ταστάντες παρὰ Ἀπόλλωνος⁵ τοῦ
ἐπισκόπου καὶ κοινωνήσαντες τοῖς
ἔχουσι τὰς ἐκκλησίας Ἀρειανοῖς ἐπι-
τιμάσθωσαν, εἰ γέ γνώμη ἑαυτῶν л. 208 а.
πεποιήκασιν τοῦτο. εἰ δὲ ὑπήκοοι γε-
γónασιν τῷ οἰκείῳ ἐπισκόπῳ, ἀλίζε-
σθώσαν ὡς μὴ ἐπεγνωκότες τὸ⁶ εὖ-
λογον. καὶ εἰ μὲν πάντες οἱ λαοὶ τού-
τοις⁷ ἀποποιοῦνται μετὰ τῶν ἄλλων,
ἕτεροι χειροτονείσθωσαν· εἰ δὲ ἀντιποι-
οῦνται αὐτῶν μετ' ἐκείνων, οἷς καὶ⁸
κεκοινωνήκασιν, ταύτης καὶ οὗτοι ἀπο-
πειράσθωσαν τῆς συνηθείας, ἣ ἐχρή-
σαντο οἱ ἐν Θηβαίδι πάντες⁹ ὀρθόδοξοι
ἐπίσκοποι.

1) У проп. все «воспоминание» Θεοφιλα.
2) cod. переправл. о передъ не изъ н. 3) ε С.
4) аманъ С. 5) привившихъ С. 6) cod. пере-
правл. конечно ѣ изъ о. 7) но С. 8) смю-
трившимъ II. 9) онѣхъ С; нѣѣ II. 10) епи-
скѣпи II. 11) епискѣпа II, idъ затѣмъ вставл.
мнѣніе—слоги въ концѣ мѣста столбца л. 183^a
и прн. 12) въ С. 13) епискѣпъ II. 14) по-
ставленіи II.

1) κεφάλαιον α' P; Vind. нумерацію пра-
вилъ добавл. рукой XIII в. 2) τοῦ вставл.
P Vind. 3) καταστῆσαι Vind. 4) τῇ вставл. P.
5) Ἀπολλῶ Vind. 6) τὸ проп. Patm. 172.
7) τούτους P Vind. 8) καὶ проп. Vind. 9) πάν-
τες οἱ ἐν Θηβαίδι Patm. 172.

В. ѡ вѣѣ ставъшннмъ въ ереви.
 Вѣзискатн. и аце отъвѣргъ-
 шюса ꙗкоу живѡу соуꙗмоу
 жоу. приноудн да не про-
 5 ценъ воудеть. прозвютеръ ꙗже
 ꙗко и простъць. подовънъ кетъ
 съвратиса црквины обѣчан
 нмоуца. такоуца отълоучатн. не
 приноснтъ во са се осѡуженне
 10 епѡу¹ аполѡну. аце неѣжъстни-
 кма ꙗго поставнтъ. сѡѡужмоу
 съворѡу повелѣѡшю. неѡстоинъца
 по поставленнн обавчаканъца при
 грѣсѣхъ изгонишн.

15 Г. О соуѣ же. понеже епѡ²
 аполѡнъ. изѣѣтова. и посѣлатн
 того. и ꙗжего отъ канѡса³
 сътворитн да воудеть тако ꙗко
 же осѡудн епѡ⁴. приимъшю
 20 ѡѡѡу. сѡннн правослѡвнн.⁵ аце
 во хоцетъ. ѡпорѣкаетъ осѡужденне
 аполѡна епѡ⁶.

Д. О панѡѣ же ставъшннмъ
 днаконѣ въ люкн. вѣзискатн и аце
 25 ѡвратетъса тако. ꙗце ѡглашаканъ
 сы. сестричьѡу свою на⁷ бракъ.
 л. 208 b. | воудеть. ѡвѣщеннн приимъ. по
 крыщеннн же въ канѡсѡ⁸. привѣденъ
 въсты⁹. да прѣвѣиваетъ въ канѡсѡ¹⁰.

β'. Περὶ Βίτου¹ καταστάντος ἐν Ἐρεβί.²
 Ζητητέον· καὶ εἰ μὲν ἀποτα-
 ξαμένην τινὰ ζῶντος τοῦ ἀν-
 δρός ἐβιάσατο, μὴ συγχωρείσθω
 ἢ³ πρεσβύτερος, ὅπου γε οὐδὲ
 ὡς λαϊκὸς ὀφείλει συνάγεσθαι,
 τῆς ἐκκλησίας εἰωθυίας τοῖς τοιού-
 τοις⁴ χωρίζειν· οὐ φέρει γὰρ
 τοῦτο πρόκριμα τῷ ἐπισκόπῳ Ἀπόλ-
 λωνι, εἰ⁵ ἐξ ἀγνοίας αὐτὸν κατέ-
 στησεν, τῆς ἀγίας συνόδου κελευ-
 σάσης τοὺς ἀναξίους μετὰ τὴν χει-
 ροτονίαν ἐλεγχομένους ἐπὶ ἐγκλήμασιν
 ἐκβάλλεσθαι.

γ'. Περὶ δὲ Σούρ, ἐπειδὴ ὁ ἐπίσκοπος
 Ἀπόλλων⁶ διεβεβαιώσατο καὶ ἀπεσταλ-
 κέναι τοῦτον καὶ ἀλλότριον τοῦ κλήρου
 πεποιηκέναι, ἔστω οὕτως ὡς ἀπεφάνητο
 ὁ ἐπίσκοπος, χρωμένον ἐκείνου ταῖς οἰ-
 κείαις δικαιολογίαις, εἰ γε βούλεται καὶ
 μέμφεται τὴν ἀπόφασιν Ἀπόλλωνος⁷
 τοῦ ἐπισκόπου.

δ'. Περὶ δὲ Πανούφ, τοῦ καταστάν-
 τος διακόνου ἐν τῇ Λυκῳ,⁸ ζητῆσαι·
 καὶ εἰ μὲν εὐρεθῇ⁹ οὗτος, ἔτι κα-
 τηχόμενος τυγχάνων, τὴν ἀδελφι-
 δῆν¹⁰ ἑαυτοῦ πρὸς γάμου κοινωνίαν
 δεξάμενος, μετὰ δὲ τὸ βάπτισμα εἰς
 κλῆρον ἀχθεῖς, μενέτω ἐν τῷ κλήρῳ,

1) епископу II. 2) епископъ II. 3) кри-
 роса С. 4) епископъ II. 5) православн С.
 6) епископа II. 7) на проп. С. 8) крѡсѡ С.
 9) въстъ С. 10) cod. л по скобл., см. ф.

1) Βήστου Vind. P. 2) Ἐρέβη P; слова
 Περὶ Βίτου... Ἐρεβί только cod. ставятъ въ
 видѣ заглавія и съ ζητητέον начинаеть текстъ
 правила: въ P Vind. все ꙗдетъ подрядъ.
 3) εἶναι P Vind. 4) τοὺς τοιούτους P Vind.
 5) ἢ cod. 6) Ἀπολλῶς Vind. 7) Ἀπολλῶ
 Vind. 8) Λύκω P. 9) εὐρεθῇ Vind.
 10) ἀδελφίδην P.

αίρε почн она и по крѣпленнѣи не
прнбывиша кѣи. и аце ли вѣрынкъ съ-
тоуіо же сестричьноу. своіо на бракъ
овыреннѣи¹ прнпатъ да воудеть чюжъ²
5 кнроста не прнноснть во всоуженнѣи
епѣоу³ аполонюу. аце невѣжъствен-
кѣмъ⁴ поставн кго.

Ѣ. О наковѣ вѣзискатн. аце
цѣткѣ⁵ вѣжъ. прѣгрѣшеннѣмъ влоу-
10 да повннѣнкъ вѣжъ. и отъ поповъ
нзгънанъ вѣжъ. тѣ да⁶ нзгънанъ
воудеть. нзгѣсто нспытаннѣи вѣжъ-
шю. и не тѣкмо отъ шѣпътаннѣи.
нлн зѣлословнѣи. ованчнѣи на шѣмъ
15 вѣжъшнѣмъ. аце ли не овраицѣтъ
повннѣнкъ. да прѣвоудеть въ кнростѣ.
не подовакѣ во соукътънѣнѣмъ ѡвѣ-
гннѣмъ вѣжънѣмъ.

Ѣ. Хотѣишѣ поставлѣти. тако
20 да воудеть ѡвразъ. іако вѣсакое
чнстнтелѣство сѣвѣратн. вѣсхотѣти
тѣгда епѣоу⁷ нскоушѣти. и сѣпо-
хвалѣшю кѣмоу. чнстнтелѣство. по-
ставлѣти. посрѣдѣ црѣке прншѣдѣ-
25 шѣмъ и людѣмъ. и провѣзгладѣшю
епѣоу. аце люднѣ могоутъ сѣвѣ-
дѣтелѣствоватн. поставлѣннѣе же
тан да не вѣвакѣтъ. црѣкѣи во
кнрѣ нмоушнѣ. подовакѣ вѣсѣмъ

εἴ γε κεκοίμηται¹ ἐκείνη, καὶ μετὰ τὸ
βάπτισμα οὐ κεκοινωνήκεν αὐτῇ. εἰ δὲ
πιστὸς τυγχάνων τὴν αὐτὴν ἀδελφιδὴν
ἑαυτοῦ πρὸς γάμου κοινωνίαν ἐδέξατο,
ἔστω τοῦ κλήρου ἀλλότριος· οὐ γὰρ πρό-
κριμα τῷ ἐπισκόπῳ φέρει Ἀπόλλωνι,²
εἰ ἐξ ἀγνοίας κατέστησεν αὐτόν.

ε'. Περὶ Ἰακώβ ζητῆσαι· εἰ ἀνα-
γνώστης ὢν ἐγκλήματι πορνείας
ὑπεύθυνος ἐδείχθη καὶ παρὰ τῶν
πρεσβυτέρων ἐξεβλήθη, εἴτα χει-
ροτόνηται, οὗτος ἐκβαλλέσθω, ἀκρι-
βοῦς ἐξετάσεως γινομένης καὶ μὴ
μόνον ἐκ ψιθυρισμῶν³ ἢ κακολογιῶν⁴
ὑποψίας εἰς αὐτὸν γινομένης.⁵ εἰ δὲ
μὴ εὐρεθῇ ὑπεύθυνος, μενέτω ἐν τῷ
κλήρῳ· οὐ γὰρ δεῖ⁶ ταῖς ματαίαις
διαβολαῖς προσέχειν.

ς'. Περὶ τῶν ὀφειλόντων χειροτονεῖ-
σθαι οὗτος ἔστω τύπος, ὥστε πᾶν τὸ
ἱερατεῖον συμφωνεῖν καὶ αἰρεῖσθαι⁷ τότε
τὸν ἐπίσκοπον δοκιμάζειν καί, συναι-
νοῦντος αὐτοῦ⁸ τοῦ ἱερατείου, χειροτο-
νεῖν ἐν μέσῃ τῇ ἐκκλησίᾳ, παρόντος
καὶ⁹ τοῦ λαοῦ καὶ προσφωνοῦντος τοῦ
ἐπισκόπου, εἰ καὶ ὁ λαὸς δύναται αὐτῷ
μαρτυρεῖν. χειροτονία δὲ λαθραίως
μὴ γινέσθω· τῆς γὰρ ἐκκλησίας
εἰρήνην ἐχούσης, πρέπει παρόντων

1) вѣрнѣи II. 2) cod. *переправл.* в изъ е.
3) епископу II. 4) неовѣжъственнѣмъ II. 5) че-
тецъ СП. 6) и тѣгда II (см. тѣ да). 7) епи-
скопѣ II.

1) κεκαίμηται cod. 2) Ἀπολλῶ Vind.
3) надъ ψιθυρισμῶν Vind. рукою XIII в. падпис.
λαθραίας καταλαλιᾶς. 4) надъ κακολογιῶν
Vind. рукою XIII в. падпис. λοιδοριῶν φανερῶν
διαβολῶν. 5) γενομένης Vind. 6) δὲ cod.
7) καὶ вставл. P Vind. 8) αὐτῷ P Vind. 9) καὶ
προσ. P Vind.

Д. Ико разоумѣмъ въсего чисти-
тельства. иконома сѣмотрителя.
иенти иного. на немъже сѣвѣща-
ется. и¹ епѣоу² аполоноу. на по-
5 довною цркѣе оутѣрженіе.³

Г. Вѣдовца и оубо-
зми приходащен страннни-
вскаго покоя да на-
сладатся. да никѣто же
10 цркѣннхъ своихъ творн.⁴
исрѣеролоубнкоу бѣти подоваѣтъ
слоужителю бжню.

θ'. Ὡστε γνώμη πάντος τοῦ ιερα-
τείου οἰκονόμον ἀποδειχθῆναι ἕτερον, ἐφ'
ὃ συντέθεται καὶ ὁ ἐπίσκοπος Ἀπολλῶ,¹
πρὸς τὸ² τὰ τῆς ἐκκλησίας εἰς δέον
ἀναλίσκεσθαι.

ι'. Αἱ χῆραι καὶ οἱ πένητες
καὶ οἱ παρεπιδημοῦντες ξένοι πά-
σης ἀναπαύσεως ἀπολαύετωσαν, καὶ
μή τις τὰ τῆς ἐκκλησίας ἰδιο-
ποιείσθω.³

л. 209 b.

1) и проп. С. 2) епископуу П. 3) оудръ-
жаніе П. 4) творити С.

1) Ἀπόλλων Ρ; Ἀπολλῶς Vind. 2) τὸ
проп. Ρ. 3) ἀφιάργυρον γὰρ εἶναι δεῖ τὸν
λειτουργὸν τοῦ θεοῦ добавл. Ρ.

того¹ же афиіно. о глѣаныхъ
чистыхъ.

(л. 217^b). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΑΦΗΗΓΙΩ
ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΛΕΓΟΜΕΝΩΝ ΚΑΘΑ-
ΡΩΝ.

Или ли теое влговопзичество.
5 ако пѣци наменоуіресѧ чистин.
пристоуіици хотѧтъ² къ цркви.
елѧма же оуво велікын съворъ
бывѧшии въ нѣкѣи. отъ блже-
нныхъ оцѣ нашіхъ заповѣда. ако
10 поставлѧти приходациѧ въсχοици
по образоу томоу. хотѧциихъ
прити къ цркви поставлѧти. аме
житиѧ ихъ право ксть. и ничѣто
же имъ противѣтсѧ.³

ια'. Δεδήλωκέν μοι ἡ σὴ εὐλάβεια,
ὥς τινες τῶν ὀνομαζόντων ἑαυτοὺς Κα-
θαροὺς προσελθεῖν βούλονται τῇ ἐκκλη-
σίᾳ. ἐπειδὴ τοίνυν ἡ μεγάλη σύνοδος ἡ
γενομένη¹ ἐν Νικαίᾳ παρὰ τῶν μακα-
ρίων πατέρων ἡμῶν ὥρισεν, ὥστε χει-
ροτονεῖσθαι τοὺς προσερχομένους, θέ-
λητον κατὰ τὸν τύπον τοῦτον τοὺς
ἐθέλοντας προσέρχεσθαι τῇ ἐκκλησίᾳ
χειροτονεῖν, εἴ γε ὁ βίος αὐτῶν ὀρθός
ἐστιν καὶ μηδὲν τούτοις ἀντίκειται.

1) У проп. посланіе къ Афінѣю. 2) хотѧ С.
3) прѣтивѣтсѧ II.

1) γεναμένη Patm. 172.

того¹ же αγαθοу² επιοу.²

(Л. 217^b—218^a). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΑΓΑ-
ΘΟΥ¹ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ.²

Недовѣда црѣвнлаго закона·
максима· съ безаконнѣннмъ по-
5 дроужнѣмъ· съчетатиса· и по-
шеже планиюеть на нь· кже
несъчетаннмоу кмоу вѣтн нзвѣстн-
елъма же невѣжскѣмъ· беза-
коннѣе сътвори· отъ съвѣщаннн·
10 онон любави се· аце оубо нскоу-
снши· яко се творнн· отъ съвѣща-
ннн· и не прѣльщнєтеса³ пошеже де-
сатьно кетъ лѣто· азѣмъ съмѣтриши
съ оглашенннмъ⁴ нматъ съкоупла-
15 тиса· оваче тако строн· аце ли
вннши· яко прѣльщннн хѣиетъ· и
подоваєтъ на нн· на казаннн· кже бѣ
въспоманетъ⁵ тн то сътвори въсѣде·
на нмоуцнє наставаннмъ· при мѣс-
20 тѣхъ во съ· разоумѣ⁶ кю⁷ паче
вѣдѣтн можешн·

Άγνοῶν τοὺς τῆς ἐκκλησίας νόμους³
Μάξιμος δι᾿σχυρίσατο παρὰ νόμῳ⁴ συμ-
βιώσει συνῆφθαι· καὶ ἐπειδὴ θορυβεῖ
αὐτὸν τὸ ἀσύντακτον⁵ εἶναι, διεβεβαίω-
σατο, ἐπειδὴ ἄγνοια⁶ τὸ παράνομον
ἔδρασεν, ἐκ συμφωνίας ἀπέχεσθαι τῆς
παρὰ νόμου συμβιώσεως, ἐκείνης ἀγα-
πῶσης καὶ⁷ τοῦτο· ἐὰν τοίνυν δοκιμά-
σης, ὅτι τοῦτο ποιοῦσιν ἐκ συμφωνίας
καὶ μὴ ἀπατῶσιν,⁸ ἐπειδὴ δεκαετῆς⁹
ἔστιν χρόνος, εἰ σκοπεῖς μετὰ κατηγου-
μένων αὐτοὺς συνάγεσθαι τέως, οὕτω
διοίκησον· εἰ δὲ συνορᾷς, ὅτι ἀπατῆσαι
βεβούληνται καὶ δεῖται τὰ κατ' αὐτοὺς
ἔτι στυφέως,¹⁰ ὅπερ ὁ θεὸς ὑποβάλλει¹¹
σοι, τοῦτο ποιήσον, πανταχοῦ πρὸς τὸ
ἐπέχον¹² ὁδηγούμενος· ἐπὶ γὰρ τῶν τό-
πων τυγχάνων τὰς γνώμας αὐτῶν μαλ-
λον εἶδέναι δύνασαι.

1) У проп. посланіе къ Агаѳону. 2) епи-
скопъ II. 3) прѣльщнєтеса II. 4) оглашенн-
нмъ II. 5) въспоманетъ O. 6) разоумѣ C.
7) емс C.

1) Ἀγάθω cod. Vind.; Ἀγαθῷ P. 2) Vind.
in m. рукой XIII в. α' и подъ нимъ ιβ'. 3) ὁ
παραν. Vind. 4) παρὰ νόμῳ cod. 5) ἀσύ-
ντακτον P Vind. 6) ἄγνοια cod. 7) καὶ проп.
Vind. 8) ἀπατῶσιν cod. 9) δεκαετῆς P Vind.
10) Vind. рукой XIII в. надъ стύφεως надпис.
αὐστηρῶν ἐπιτιμίων. 11) ὑποβάλλει Vind.
12) Vind. рукой XIII в. надъ τὸ ἐπέχον надпис.
τὸ ἐπικρατοῦν. τὸ κατεπεῖγον.

того¹ же мѣнѣ епѣоу.

(л. 218^а). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΜΗΝΑ 'ΕΠΙ-
ΣΚΟΠΟΥ.¹

Законьноу вѣрѣ сътвориша.
л. 210 а. попове. въ гелминѣ|н вѣсн. аце
5 истиньствоуѣть. приносацие² пи-
саниа. евъстадиа глѣть во. яко
гдичьноу обидимому и не хотацню
поставити неправды. отълоуци
сънѣлниця. понеже оубо оверѣтоша.
10 яко свое зѣлоу ицѣлѣвѣше. хо-
четь сънѣтисѣ. вѣсхоци оустро-
ити ю. отъложити прѣвѣ не-
правдоу.³ и покоритисѣ⁴ покаити.
да аце тако оузѣрши. яко кѣ
15 законоу вѣрѣно приходить. сънѣ-
лниця жѣлаюци. повелѣши ли⁵ ки.
съ людѣми съвѣратисѣ.

Νόμιμον πρᾶγμα πεποιήκασιν οἱ
πρεσβύτεροι οἱ ἐν Γεμίνῳ τῇ κώμῃ,
εἰ ἀληθεύει ἡ κομίζουσα τὸ γράμμα
Εὐσταθία· φάσκει γάρ, ὅτι Κυρά-
διον ἀδικοῦσαν καὶ μὴ βουλομένην
ἀναστεῖλαι τὴν ἀδικίαν ἐχώρισεν² τῆς
συνάξεως. Ἐπειδὴ τοίνυν εὖρον, ὥς
τὸ ἐαυτῆς³ κακὸν θεραπεύσασα
βούλεται συναχθῆναι, θέλησον πα-
расκευάσαι αὐτὴν ἀποθέσθαι πρῶτον
τὴν ἀδικίαν καὶ πείσαι μετανοῆσαι, ἐν'
οὕτως, εἰ συνίδοις,⁴ ὅτι νόμος⁵ θεοῦ
προσέρχεται τῆς συνάξεως ὀρεγομένη,
ἐπιτρέψῃς⁶ αὐτὴν μετὰ τῶν λαῶν
συνάγεσθαι.

1) У проп. посланіе къ Минѣ. 2) приносав-
цимакъ II. 3) cod. оу по скобл., ам. ѣ. 4) по-
корити С. 5) ли проп. II.

1) Μηνῶ ἐπισκόπου Ρ и Vind., гдѣ рукою
XIII в. in m. γ'. 2) ἐχώρισαν Ρ Vind. 3) cod.
переправл. конечное σ изъ ν. 4) συνείδοις
Vind. 5) νόμῳ Ρ Vind. 6) ἐπιτρέψεις cod.;
ἐπιστρέψῃς Patm. 172.

отъвѣти правнѣнии. тимофѣа
прѣстаго архіепѣа. александрьска-
го. ¹ единого ѿ сѣкта. и пяти-
десѣтъ сѣтъхъ ² оцѣ. иже въ
5 константини градѣ. къ изнесены-
мъ кмоу отъвѣтомъ отъ нѣ-
кънхъ епѣ и клирикъ. ³

10 α. ⁴ Ἰμε δέτις ογλασέν. ζ. αἵ.
рекѣше члѣкѣ сѣвршенъ. въ по-
добно вѣмѣ. къде приношенно
бываюцѣ. и не вѣда причаститѣсѣ.
чѣто подобакѣ быти о немъ.

15 сѣка. ⁵ Просѣтити и подобакѣ
отъ ѣа во призванъ кетъ.

Б. ⁶ Ἰμε кѣто вѣрыъ вѣснѣсѣ.
или подобакѣ приимати сѣтъхъ
танѣ или ни.

20 отъвѣ. Ἰμε не исповѣсть тан-
ны. ни инако како хоуанѣ.
да прикелакѣ. не въсѣгда оубо-
довѣлѣетъ во кмоу. по всѣ не-
дѣла тѣкмо.

25 Γ. ⁷ Ἰμε кѣто вѣсѣсѣ огла-
шенъ. и име хоуиетъ сѣлѣ или

(л. 218^в—220^в). * ἈΠΟΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑ-
ΝΟΝΙΚΑΙ ΤΙΜΟΘΕΟΥ ΤΟΥ ἈΓΙΩ-
ΤΑΤΟΥ ἈΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ἈΛΕ-
ΞΑΝΔΡΕΙΑΣ, ἘΝΟΣ ΤΩΝ ΡΝ' ἈΓΙΩΝ
ΠΑΤΕΡΩΝ ¹ ΤΩΝ ἘΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙ-
ΝΟΥΠΟΛΕΙ, ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΠΡΟΣΕΝΕ-
ΧΘΕΙΣΑΣ ² ΑΥΤΩ. ἘΠΕΡΩΤΗΣΕΙΣ
ΠΑΡΑ ΤΙΝΩΝ ἘΠΙΣΚΟΠΩΝ ΚΑΙ
ΚΛΗΡΙΚΩΝ. ³

α'. ⁴ Ἐὰν παιδίον κατηχούμενον ⁵
ἐτῶν ἐπτὰ, ἤγουν ἄνθρωπος τέλειος,
εὐκαιρήσει ⁶ που προσφορᾶς γινομένης,
καὶ ἀγνοῶν μεταλάβαι, τί ὀφείλει γε-
νέσθαι περὶ αὐτοῦ;

Ἀπόκρισις. Φωτισθῆναι ὀφείλει·
παρὰ γὰρ θεοῦ ⁷ κέκληται.

β'. ⁸ Ἐὰν τις πιστὸς ⁹ δαιμονίζεται, ¹⁰
εἰ ὀφείλει μεταλαμβάνειν τῶν ἁγίων μυ-
στηρίων, ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις. Ἐὰν μὴ ἐξαγορεύῃ ¹¹ τὸ
μυστήριον, μήτε ἄλλως πως βλασφη-
μῇ, ¹² μεταλαμβάνέτω, μὴ μέντοι καθ'
ἐκάστην ἀρχεῖ γὰρ αὐτῷ κατὰ κυριακὴν
μόνον.

γ'. ¹³ Ἐὰν δαιμονιζόμενός τις ¹⁴ κα-
τηχούμενος ἢ ¹⁵ καὶ θέλῃ ¹⁶ αὐτὸς ἢ л. 210 b.

1) У здысь кончаеъ заглавіе, къ которому
in m. α. 2) о сѣтъхъ С. 3) клирикъ cod.; С
in m. ζ. 4) α проп. II. 5) сказаніе ОП.
6) ε проп. II. 7) Γ проп. II.

* Въ V отсутствуют (вырв.?) отвѣты
Тимофея Александр. Къ отвѣтамъ Тимофея
Александр. приведены варианты изъ Vindob.
hist. gr. 56 л. 171^а—172^а (= Vind.).

1) τῶν πατέρων τῶν ρν' ἁγίων P. 2) προσε-
νεχθείσας P Vind. 3) cod. in m. рукой XIII в. иγ'.
4) ἐρώτησις α' P; нумерація отвѣтовъ добавл.
въ Vind. рукой XIII в. 5) ὡς вставл. P Vind.
6) εὐκαιρήσει P Vind. 7) θεοῦ γὰρ P Vind. 8) γ'
P Vind. 9) ὢν вставл. P Vind. 10) δαιμονίζη-
ται P Vind. 11) ἐξαγορεύσει P. 12) βλασφη-
μεῖ cod. 13) β' P Vind. 14) τις проп. Vind.
15) ἢ cod. 16) θέλει Patm. 173 θέλοι Vind.

свои κμοу¹ да прииметь стѣи крѣп-
ниѣ. аще подобаетъ прияти или ни-
и паче аще при сѣмьртѣи. кѣтъ.

Ѹвѣтъ. Аще вѣсѣнса не оцис-
5 титѣса. ² отъ нечистаго дхѣ³ не
можетъ прияти стѣи крѣпниѣ. кѣ
исходоу же да⁴ крѣтитѣса.

Д. Аще кѣто оглашенъ сѣи.⁵ не-
моуиѣнъ воудеть.⁶ не сѣмьислѣнъ.
10 ти не можетъ сѣи исповѣдати вѣрѣи.
и моуиѣи⁷ свои κμοу.⁷ да прииметь
стѣи крѣпниѣ.⁸ донѣдеже живѣ
кѣтъ. подобаетъ ли κμοу прияти
или ни.

15 Ѹвѣтъ. Подобаетъ прияти аще не
отъ дхѣ нечиста искоушаѣтѣса.

Е. Аще жена воудеть сѣи моужѣи
ночь.⁹ рекѣше моужѣ сѣи женою.
и вѣиваѣтъ сѣиѣи. аще подо-
20 баѣтъ или приимати стѣи овиѣрѣниѣ
или ни.

Ѹвѣтъ. Не подобаетъ. апѣоу
вѣпниѣи. не лишантѣса сѣи себе.
аще не пѣчѣто отъ сѣвѣиѣианаго вѣи-
25 мене. да прѣвоудѣта вѣи мѣтѣи и
пакѣи вѣкоуѣи да сѣходитѣса. да не
искоушаѣтъ ваю сѣиѣи. не вѣздѣржа-
ниѣ ради ваю.

З. Аще жена оглашена вѣда
30 илиѣ сѣиѣи. да просвѣтитѣса.¹⁰

οἱ ἴδιοι αὐτοῦ, ἵνα λάβῃ τὸ ἅγιον βά-
πτισμα, εἰ¹ ὀφείλει λαβεῖν, ἢ οὐ, καὶ
μάλιστα ἐὰν περὶ τὸν θάνατον ἐστίν;

Ἀπόκρισις. Ἐὰν ὁ δαιμονιζόμενος
μὴ καθαρισθῇ ἀπὸ τοῦ ἀκαθάρτου πνεύ-
ματος, οὐ δύναται λαβεῖν τὸ ἅγιον βά-
πτισμα· περὶ δὲ τὴν ἐξοδὸν βαπτίζεται.

δ'. Ἐὰν τις κατηχούμενος ὦν
ἀσθενῶν γένηται ἐκφρενῆς καὶ
μὴ δύναται² αὐτὸς³ ὁμολογήσῃ
τὴν πίστιν, καὶ παρακαλῶσιν⁴ οἱ
ἴδιοι αὐτοῦ, ἵνα λάβῃ τὸ ἅγιον
βάπτισμα ἕως⁵ ζῆ,⁶ ὀφείλει λα-
βεῖν, ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις. Ὄφειλει λαβεῖν, ἐὰν μὴ
ὑπὸ πνεύματος ἀκαθάρτου πειράζεται.⁷

ε'. Ἐὰν γυνὴ συγγένηται μετὰ τοῦ
ἀνδρός αὐτῆς τὴν νύκτα, ἡγουν⁸ ὁ⁹
ἀνὴρ μετὰ τῆς γυναικός, καὶ γίνεται¹⁰
σύναξις, εἰ ὀφείλουσι μεταλαμβάνειν,¹¹
ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις. Οὐκ ὀφείλουσιν παραυτά,
τοῦ ἀποστόλου βοῶντος· Μὴ ἀποστε-
ρεῖτε¹² ἀλλήλους, εἰ μὴ τι ἂν ἐκ συμ-
φώνου πρὸς καιρόν, ἵνα σχολάσητε¹² τῇ
προσευχῇ, καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνέρ-
χεσθε,¹² ἵνα μὴ πειράξῃ ὑμᾶς ὁ σατα-
νᾶς διὰ τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν.

ς'. Ἐὰν γυνὴ κατηχουμένη δέδω-
κεν τὸ ὄνομα αὐτῆς, ἵνα φωτισθῇ,

1) свои κμοу У (см. свои κмоу). 2) учиститѣса II; чиститѣса У. 3) дхѣ cod. 4) не оставл. С. 5) оглашенъ сын II. 6) и оставл. У. 7) своимъ II (см. свои κмоу); cod. переправл. о изъ ѡ. 8) крѣпниѣ У. 9) ноцѣ У. 10) cod. переправл. не изъ и; просвѣтитѣса У II.

1) εἰ προп. Р. 2) δύνηται Р. 3) ἐαυτῷ Р Vind. 4) παρακαλοῦσιν Р. 5) ὡς Р Vind. 6) εἰ вставл. Р Vind. 7) πειράζεται Р Vind. 8) ἡγουν Р. 9) ὁ проп. Р Vind. 10) γένηται Р Vind. 11) μεταλαμβάνειν Р. 12) cod. окончаніе аи (вм. е).

и при дѣи крещенна вѣсть иѣ иже
по обычаю¹ женскыи хъ. аице подо-
баиеть крещена² вѣти въ тѣ дѣи
или ии.

5 ѿвѣтъ. | Не подобаиеть оубо донѣ-
деже очистиѣся.

Ѣ. Жена аице оузърнѣ по обычаю
женскыи хъ и аице подобаиеть при-
стоупити³ къ омыщенію тапнѣи хъ.
10 въ тѣ дѣи или ии.

ѿвѣтъ. Никако же подобаиеть до
очищенна.

и. Жена аице родитъ въ сѣдоу
пасхоу. аице подобаиеть постити сѣ.
15 и не пити вина. или отъпоу-
щиаѣся поста. или пити вино
рожденна иѣ.

ѿвѣтъ. Постъ разоумѣнъ
вѣсть сѣлѣренна ради тѣлесѣ. аице
20 оубо тѣло въ сѣлѣренни кѣтъ. и
паче въ немощи кѣтъ. подобаиеть
приимати. канко же можеть понести
и пиѣи и пиѣи.⁴

Ѣ. Аице подобаиеть каирникоу мѣтѣоу
25 творити пришедъше мѣ⁵ арнаиомъ.
или ииѣмъ еретикомъ. аице ли
иичѣсо⁶ же иго не вѣдѣтъ. кѣда тво-
ритъ мѣтѣоу. рекъше приношенни.⁷

ѿвѣтъ. Бжѣственѣмъ прино-
30 шени. диаконъ провѣзглашаиеть.

καὶ περὶ τὴν ἡμέραν τοῦ βαπτίσματος γέ-
γονεν αὐτῇ τὸ κατ' ἔθος τῶν γυναικείων,¹
εἰ ὀφείλει βαπτισθῆναι² αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ,
ἢ ὑπερθέσθαι, καὶ πόσον ὑπερθέσθαι;

Ἀπόκρισις. Ὑπερθέσθαι ὀφείλει, ἕως
ἀν καθαρισθῇ. л. 211 а.

ζ'. Ἐὰν γυνὴ ἴδῃ τὸ κατ' ἔθος τῶν
γυναικείων αὐτῆς, εἰ ὀφείλει προσέρχε-
σθαι τοῖς μυστηρίοις αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ,
ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις. Οὐκ ὀφείλει, ἕως ἀν κα-
θαρισθῇ.

η'. Γυνὴ ἐὰν γεννήσῃ τὸ ἅγιον⁸
πάσχα, εἰ ὀφείλει νηστεῦσαι καὶ μὴ
πιεῖν οἶνον,⁴ ἢ ἀπολύεται τῆς νηστείας
ἢ⁵ τοῦ⁶ πίνειν⁷ οἶνον διὰ τοῦ⁸ γεν-
νῆσαι;

Ἀπόκρισις. Ἡ νηστεία ἐπενοήθη διὰ
τὸ τὸ σῶμα ταπεινώσαι. εἰ οὖν τὸ σῶμα
ἐν ταπεινώσει ἐστὶν καὶ ἐν ἀσθενείᾳ
τυγχάνει,⁹ ὀφείλει μεταλαμβάνειν,¹⁰
καθὼ δύναται βαστάξει, καὶ τροφῆς καὶ
ποτοῦ.

θ'. Εἰ ὀφείλει κληρικὸς εὐχεσθαι
παρόντων Ἀρειανῶν, ἢ ἄλλων αἵρε-
τικῶν, εἰ¹¹ οὐδὲν αὐτὸν βλάπτει,¹² ὁπό-
ταν αὐτὸς ποιῇ τὴν εὐχὴν, ἡγοῦν¹³ τὴν
προσφορὰν;

Ἀπόκρισις. Ἐν τῇ θείᾳ
ἀναφορᾷ ὁ διάκονος προσφωνεῖ¹⁴

1) обычаию II. 2) крещена II; крещена У.
3) пристоупати У II. 4) вина С. 5) прише-
шамъ II. 6) иичѣсо У; иичто С. 7) приноше-
нию II.

1) γυναικῶν P Vind. 2) φωτισθῆναι P Vind.
3) τῷ ἁγίῳ P Vind. 4) οἶνου Patm. 172.
5) καὶ P Vind. 6) μὴ поставл. P. 7) πιεῖν P.
8) τὸ P Vind. 9) τυγχάνει Vind. 10) μετα-
λαβεῖν P Vind. 11) ἢ P Vind. 12) βλάπτει cod.
13) ἡγοῦν Patm. 172. 14) προσφωνεῖ Vind.

непробывиении изидѣте· ꙗко не
подобни¹ соутъ· приити· аще не
извѣщають² покаитисѧ³ и вѣдати⁴
ереси·

5 Т· Аще кто воудеть немощныѧ· и⁵
источено зѣло тѣло ѿ многыя не-
мощи· и приидеть сѣѧ пасха· аще
всако подобаетъ кмоу постигнѣсѧ·
или отъпоустити кмоу клирику·⁶

10 прииди еже или масло или вино· мно-
л. 211 б. гыя ради | немощи или ии·

ѡвѣтъ· Отъпоуститъ вѣти подо-
баецъ· и⁷ приидати пица и пива· не-
мощинок ꙗко же можетъ понести·
15 еже во приидати масла· единою
источеномоу⁸ правдыно естъ·

16 Аще кто призветъ клирика
на съчетание брака· оуслышитъ же
бракъ безаконныѧ·⁹ или братопони-
20 мание· рекъше сестроу оуслышши
женѧ· хотѣиоу съчетатисѧ· аще
подобаетъ вѣсѣдовати клирику·¹⁰
или приношение сътворити·

ѡвѣтъ· Единою речено естъ·
25 аще оуслышитъ клирикъ бракъ
безаконныѧ· оуѣ¹¹ оубо бракъ
безаконныѧ естъ· не подобаетъ кли-
рикоу пробывати сѧ· къ грѣхомъ
чюжиимъ·¹²

πρὸ τοῦ ἀσπασμοῦ· Οἱ ἀκοινώνητοι
περιπατήσατε· οὐκ ὀφείλουσι¹ παρεῖναι,
εἰ μὴ ἐὰν² ἐπαγγέλλωνται³ μετανοεῖν
καὶ ἐκφεύγειν τὴν αἵρεσιν.

1'. Ἐάν τις ἢ ἀσθενῶν καὶ ἐκταχεὶς
πάνυ ἀπὸ τῆς πολλῆς ἀσθενείας, καὶ
ἔλθοι τὸ ἅγιον πάσχα, εἰ πάντως
ὀφείλει νηστεῦσαι, ἢ ἀπολύει αὐτὸν ὁ
κληρικὸς λαμβάνειν ὃ δύναται, ἢ καὶ
ἔλαιον καὶ οἶνον, διὰ τὴν πολλὴν αὐτοῦ
ἀσθένειαν;

Ἀπόκρισις. Ἀπολύεσθαι ὀφείλει καὶ⁴
μεταλαμβάνειν καὶ τῶν τροφῶν καὶ τοῦ
ποτοῦ ὁ ἀσθενῶν, πρὸς ὃ δύναται βα-
στάσαι· τὸ γὰρ μεταλαμβάνειν ἐλαίου
τὸν ἅπαζ ἐκταχέντα δίκαιόν ἐστιν.

1α'. Ἐάν τις καλέσῃ κληρικὸν
εἰς τὸ ζευξαὶ γάμον, ἀκούσῃ δὲ
τὸν γάμον παράνομον, ἢ θειογαμίαν,
ἡγοῦν ἀδελφὴν τελευτησάσης γυναι-
κὸς τὴν μέλλουσαν ζεύγυσθαι, εἰ
ὀφείλει ἀκολουθῆσαι ὁ κληρικὸς· ἢ
προσφορὰν ποιῆσαι;

Ἀπόκρισις. Ἀπαξ εἶπατε· ἐάν
ἀκούσῃ ὁ κληρικὸς τὸν γάμον
παράνομον· εἰ οὖν ὁ γάμος
παράνομός ἐστιν, οὐκ ὀφείλει ὁ
κληρικὸς κοινῶνεῖν ἁμαρτίαις⁵ ἄλ-
λοτρίαις.

1) подобни II. 2) сѧ оставл. У. 3) ка-
кайтисѧ С. 4) вѣдати II. 5) и проп. II.
6) клирикъ проп. У. 7) и проп. II. 8) исто-
чиномъ С. 9) слыдоущиѧ далѣ слова
(стр. 544 19—20) или братопонимание... безаконныѧ
проп. II. 10) клирикоу У. 11) аще У.
12) cod. переправл. ю изъ и.

1) οὖν вставл. P Vind. 2) ἂν P Vind.
3) ἐπαγγέλλονται cod. 4) καὶ проп. P Vind.
5) ἁμαρτίας cod., но между α и с надпис. ι.

35

ιδ'. Αἴτις κτο себе исказитъ· не
нмѣа сѣмѣсла· или въ пропасть
въвѣржетъсѣ· въваѣтъ ли приноше-
ние за нь·

5 Ѡвѣтъ· Расматрѣти подобаѣтъ
κληρικοу· аице вѣнстниоу несѣмѣс-
лыиъ сы· сътвори то· многашѣды
во приношѣиен· пострадаѣшюу·моу
хотѣиен¹· полоу·чнѣи²· приношение
10 ꙗже за нь·³· аѣжють· и глѣють ꙗко не
нмѣ сѣѣ сѣмѣсла· въмѣкии же сѣ
отъ искоушѣниѣ⁴· члѣкѣ· или нѣако
како· отъ прѣнѣмаганиѣ⁵· сътвори
то· и не подобаѣтъ приношению надѣ
15 нмѣ въваѣти·⁶· самоуѣниѣа во кетъ
самѣ сѣѣ· подобаѣтъ оуво въсако
κληρικοу сѣ нзѣѣиѣниѣмѣ⁷· испѣ-
тати· да не ѡсоу·женѣиѣ⁸· воудѣтъ·

іѣ· Αἴτις коѣго жена· аѣѣ нечѣстѣ⁹
20 нмѣтъ· и желѣѣа носѣтъ· моуѣ же
ꙗко глѣтъ· ꙗко не моуѣ въздѣржа-
тѣсѣ· и хоуѣтъ поѣти нноу· подо-
баѣтъ¹⁰· ли поѣти нноу· или н¹¹· нѣ·

л. 212 b. Ѡвѣтъ· | Прѣлюбоудѣнѣство одѣр-
25 житъ вѣѣѣ сѣно· и о томѣ чѣто отъ-
вѣѣиати не оуѣѣѣаю·

ιδ'. Ἐρώτησις.¹ Ἐάν τις μὴ
ἔχων² ἑαυτὸν χειρώσῃται,³ ἢ κρεμ-
νήσει,⁴ εἰ γίνεται προσφορά ὑπὲρ
αὐτοῦ;⁵

Ἀπόκρισις. Διακρίνειν⁶ ὀφείλει ὁ
κληρικός, εἰ τὸ ἀληθὲς ἐκφρενῆς ὢν
πεποίθηκεν τοῦτο· πολλάκις γὰρ οἱ
διαφέροντες τῷ πεπονθότι, θέλοντες
ἐπιτυχεῖν τῆς προσφορᾶς τῆς ὑπὲρ
αὐτοῦ, καταφεύδονται καὶ λέγουσιν,
ὅτι οὐκ εἶχεν ἑαυτόν. ἐνίοτε δὲ
ἀπὸ ἐπηρείας ἀνθρώπων, ἢ ἄλλως
πῶς ἀπὸ ὀλιγωρίας πεποίθηκεν τοῦτο,
καὶ οὐ χρὴ προσφορὰν ἐπάνω αὐτοῦ
γίνεσθαι·⁷ αὐτοφονευτῆς γὰρ ἑαυτοῦ
ἐστίν. δεῖ οὖν πάντως τὸν κληρικὸν
μετὰ ἀκριβείας ἀνερευνησαί,⁸ ἵνα μὴ
ὑπὸ κρίμα πέσῃ.

іѣ· Ἐρώτησις.⁹ Ἐάν τινος γυνή
πνεῦμα ἔχει καὶ¹⁰ σίδηρα φορεῖν,¹¹ ὁ
ἀνὴρ δὲ¹² λέγει, ὅτι οὐ δύναμαι ἐγκρα-
τεύεσθαι,¹³ καὶ θέλει¹⁴ λαβεῖν ἄλλην,
εἰ ὀφείλει λαβεῖν ἄλλην,¹⁵ ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις. Μαριέα μεσολαβεῖ τὸ
πρᾶγμα,¹⁶ καὶ περὶ τούτου¹⁷ ἀποκρί-
νασθαι οὐχ εὐρίσχω.

1) хотѣиѣ У; хотѣиѣомѣ и П. 2) полоу-
чнѣи У. 3) нмѣа О (ом. за нь). 4) искоушѣ-
ниѣ С. 5) прѣнѣмаганиѣ С. 6) cod. ва по скобл.;
вѣѣи У. 7) нзѣѣиѣниѣмѣ У. 8) cod. ѡ по
скобл. 9) нечѣстѣ У. 10) подобаѣти У.
11) и проп. СП.

1) Ἐρώτησις проп. P Vind. 2) φρένα
вставл. Vind. 3) χειρώσῃται ἑαυτὸν Vind.
4) κρημνίσῃ P Vind. 5) ἢ οὐ вставл. P Vind.
6) Διακρίνει cod.; Διακρίνει P. 7) γενέσθαι
P Vind. 8) ἐρευνησαί Vind. 9) Ἐρώτησις
проп. P Vind. 10) πνευματικῶ πάντο ὥστε P
(вм. πνεῦμα ἔχει καὶ). 11) φόρη Vind.
12) δὲ ἀνὴρ P Vind. 13) ἐγκρατεύεσθαι Vind.
14) θέλῃ P Vind. 15) ἄλλην проп. Patm. 172;
ἐτέραν Vind. 16) τί вставл. P Vind.

сѣаго аданасиа постѣланнѣ кѣ
αμοινδ μνηχ⁸.

Всѣа оубо добра и чиста бѣша
5 сѣтворенна. ницѣсо¹ же бо не не-
ключьно² нѣи нечисто³ сѣтвори бѣше
слово.⁴ хѣо во блгоуχхани⁵ ксѣмъ.⁶
вѣ спсаюуи⁷хъса⁸ по аплоу. поиеже
во разнѣчнѣ⁹ и⁹ многообразнѣ¹⁰
10 днавола стрѣла. и неизвѣстѣнше-
нхъ¹¹ разоу¹²мѣмъ.¹² оустраиетъ мѣ-
сти ѡ. вѣзбранаетъ же овѣчѣнаго.
овоученна¹³ братнѣ. сѣа имъ полѣ-
шанна нечистотѣ.¹⁴ и оксѣрненна
15 приесн. ма¹⁵лѣнхъ радн. и лоукаваго
лѣсть нжде¹⁶нѣмъ. сѣа нашего блго-
датию. и простѣнши¹⁷хъ разоу¹⁸мѣ
оутвѣрднѣмъ. всѣа во чиста чистѣмъ.
нечистѣнхъ¹⁵ же и сѣвѣсть. и всѣа
20 оксѣрненна¹⁶ соу¹⁹тъ. чюжю же сѣа дна-
вола кѣзѣнѣ ѡко во¹⁷ тѣмѣ и пагоу¹⁸ба
соу¹⁹и. полѣсѣмъ вѣлагаѣтъ. ѣже
μνη¹⁹ѣтн оубо чистотѣ.¹⁹ ксѣтъ же
вѣваюи¹⁹ѣ. лова¹⁹и¹⁹не паче неже искоу-
25 шени¹⁹ѣ. да ѡко же оубоу²⁰ прѣже
рекохъ. прилежитъ постѣнѣ²⁰мъ
овѣчѣнаго²¹ и²² сѣснаго оученна.

(л. 220^a—223^a). * ΤΟΥ ἈΓΙΟΥ
ἈΘΑΝΑΣΙΟΥ ἘΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ
ἈΜΟΥΝ¹ ΜΟΝΑΖΟΝΤΑ.²

Πάντα μὲν καλὰ καὶ καθαρὰ τὰ τοῦ
θεοῦ ποιή(л. 220^b)ματα· οὐδὲν γὰρ
ἄχρηστον ἢ ἀκάθαρτον ὁ τοῦ θεοῦ πε-
ποίηκεν λόγος· Χριστοῦ γὰρ εὐδία ἐσμέν
ἐν τοῖς σωζόμενοις, κατὰ τὸν ἀπόστολον·
ἐπεὶ δὲ ποικίλα καὶ πολύτροπα τὰ τοῦ
διαβόλου βέλη καὶ τοὺς ἀκεραιότερους
τῇ γνώμῃ³ παρασκευάζει ταραττεσθαι,
κωλύει τε τῆς συνήθους⁴ γυμνασίας τοὺς
ἀδελφούς, ὑποσπείρων αὐτοῖς λογισμοὺς
ἀκαθαρσίας καὶ μολυσμοῦ, φέρε διὰ βρα-
χέων καὶ τὴν τοῦ πονηροῦ πλάνην ἀπε-
λάσωμεν⁵ τῇ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν χάριτι
καὶ τὴν τῶν ἀπλουστέρων γνώμην στη-
ρίζωμεν.⁶ πάντα μὲν γὰρ⁷ καθαρὰ τοῖς
καθαροῖς· τῶν δὲ ἀκαθάρτων καὶ ἡ συ-
νειδήσις καὶ τὰ πάντα μεμόλυνται.
ἄγαμαι δὲ τοῦ διαβόλου τὸ σόφισμα, ὅτι
περ φθορὰ καὶ λύμη ὑπάρχων λο-
γισμοὺς ὑποβάλλει, τὸ⁸ δοκεῖν μὲν κα-
θαρότητος, ἔστι δὲ τὸ γιγνόμενον ἐνέδρα
μᾶλλον ἢ δοκιμασία· ἵνα γὰρ, ὡς
προεῖπον, ἀπασχολήσῃ⁹ τοὺς ἀσκητάς
τῆς ἐθίμου καὶ σωτηριώδους μελέτης

1) ницѣсо У. 2) неключьно У. 3) нечисто У.
4) слово бѣше У. 5) блгоуχхани УС. 6) ксѣмъ У.
7) спсаюуи⁷хъса II. 8) разнѣчнѣ У. 9) имъ II.
10) многообразны II. 11) неизвѣстѣнши¹¹хъ У.
12) разоумѣмъ У; не вставл. II. 13) оксѣрне-
ны УII. 14) чистотѣ У; нечистотѣ II.
15) чиста чистѣмъ нечистѣнхъ У. 16) оксѣр-
ненна У. 17) во проп. С; и вставл. У. 18) па-
гоу¹⁸ба II. 19) чистотѣ У. 20) оубо ПСУ.
21) овѣчѣнаго У. 22) и проп. С.

* ВЪ V отсутствуетъ (вырвано?) посланіе
Αθανασіа Αλεξандρ. κτΉ Αμουνу. Къ тексту
этого посланія приведены варианты изъ
Vindob. hist. gr. 56 (= Vind.), при чемъ
л. 172^a—173^b = Vind₁ а л. 147^a—149^a = Vind₂.

1) Ἀμμου¹ν Vind. 2) cod. рукоѣ XIII в.
in m. 10'. 3) τὴν γνώμην Vind₁. 4) συνή-
θου cod. 5) ἀπελάσωμεν cod. 6) στη-
ρίζωμεν cod. 7) γὰρ проп. Vind₂. 8) τῷ
P Vind. 9) ἀπασχολῇ Vind₁.

и мѣнитъсѧ дѣржатъ на то· такоуѣмъ
нѣкѣмъ движеть· паоучишъ·¹ нхъ-
же оубо принести къ житию· ницьсо
же неключимо·² тѣмъ же възнеса-
л. 213 а. 5 ниш· и вѣдѣства· нхъ|же³ подо-
бають отрицати·⁴ чѣто во рѣци
ми о възлюблене· и бѣгобоязнене·
имѡуть сѣгрѣшеніа· или нечисто⁵
кѣстѣвнѡ· нѣкоє избѣраніе·⁶ ꙗко
10 же аще кто хощеть· сѣтворити прѣ-
грѣшеніе· и ꙗже изъ поздрию испοу-
щакѡе исцѣленіе· изъ оустъ
павѣаниа· ꙗже же и снхъ имамъ
глати· вольнѣнхъ· ꙗже и прѣва исхо-
15 дѣтъ·⁷ ꙗже живѡтъномѡу на живѡтъ
поуждѣнаа въша· ꙗже⁸ вѣно роуκж
дѣло въти вѣроуемъ члѣкъ· по
вѣжѣствѣноуѡмѡу писанію· ꙗко⁹
мѡжааше отъ чистѣмъ¹⁰ снѣтъ· дѣло
20 въти оскѣрненѡ и аще родъ вѣнн
ислѣтъ по вѣжѣствѣннѣмъ дѣланиемъ
аплѣ· ницьсо¹¹ же не¹² имамъ въ
сѣбѣ нечистѡго·¹³ тѣгда во тѣмѡ
ѡскѣрнѣемъсѧ· ꙗгда зѣлѡснрадь-
25 нѣн грѣхъ сѣдѣлоуемъ· ꙗгда же
кѣстѣвнѡе и нѣкоє невольнѡе·
боудеть избѣленіе тѣгда кѣстѣва
поужда съ ниѣми ꙗко же¹⁴ прѣже
рекохъ· и се прѣтѣрпѣемъ·

καὶ δόξη¹ κρατεῖν κατὰ τοῦτο,
τοιαῦτά τινα κινεῖ βομβύκια,²
ἅτινα φέρει μὲν οὐδὲν τῷ βίῳ
χρήσιμον, κενὰς δὲ ζητήσεις καὶ
φλυαρίας, ἃς δεῖ παραιτεῖσθαι· τί
γάρ, εἰπέ μοι, ὦ ἀγαπητὲ καὶ εὐλα-
βέστατε, ἔχει ἁμαρτήματα³ (л. 221^а)
ἢ ἀκάθαρτον φυσικὴ τις ἔκκρισις;
ὥς εἴ τις ἐθέλοι ποιεῖσθαι ἐγκλημα
καὶ τὰς διὰ ῥινῶν ἐπιπεμπομένας⁴
μύξας καὶ τὰ διὰ στόματος
πτύσματα· ἐτι δὲ καὶ τούτων ἔχομεν
λέγειν πλείονα, τὰς διὰ γαστέρων
ἐκκρίσεις, ὥσπερ⁵ τῷ ζῳῳ πρὸς
τὸ ζῆν ἀναγκαῖα καθέστηκεν. ἐτι
καὶ⁶ τῶν τοῦ θεοῦ χειρῶν
ἔργον εἶναι πιστεύομεν τὸν ἄνθρω-
πον κατὰ τὰς θείας γραφάς· πῶς
ἡδύνατο⁷ ἐκ καθαρᾶς δυνάμεως
ἔργον τι γενέσθαι⁸ μεμολυσμένον;
καὶ εἰ γένος τοῦ θεοῦ⁹ ὑπάρχο-
μεν, κατὰ τὰς θείας τῶν ἀποστόλων
Πράξεις, οὐδὲν ἔχομεν ἐν ἑαυτοῖς ἀκά-
θαρτον· τότε γὰρ μόνον μεμολύσμεθα,
ὅτε τὴν δυσωδεστάτην ἁμαρτίαν ἐργα-
ζόμεθα. ὅτε δὲ φυσικὴ τις ἀβούλη-
τος¹⁰ ἔκκρισις γίνεται, τότε¹¹ τῆς
φύσεως ἀνάγκῃ μετὰ τῶν ἄλλων, ὥς
προείπομεν, καὶ τοῦτο ὑπομένομεν.

1) паоучишъ У. 2) ницьсо же неключимо У.
3) и С. 4) отрицати С. 5) нечисто У.
6) избѣраніе У. 7) cod. а по скобѣ; исхо-
дитъ С. 8) же вставл. У. 9) во вставл. У.
10) чистѣмъ У. 11) ницьсо У. 12) не проп. С.
13) нечистѡго С; ницьсо же не имамъ въ вставл. II,
по выскрѣнн. киноварно. 14) же проп. У.

1) δόξει cod. 2) βομβύκια было въ Vind₂,
по v выскрѣнн. 3) ἁμαρτήματα P Vind. 4) ἐπιπε-
πομένας P Vind₂. 5) ὥσπερ P Vind. 6) τε εἰ
P Vind. (вм. καὶ), при чемъ Vind₁ по скобѣ.
рукой XIII в. 7) ἡδύνατο Vind₁. 8) γίνε-
σθαι P Vind. 9) θεοῦ P Vind. 10) ἀβούλητως
P Vind. 11) τῇ вставл. P Vind₂.

и понеже во хотаѣи¹ тѣкѣмо про-
 тивѣу гл҃ати· гл҃голюишѣмъ право·
 паче отъ бѣ сътворенимъ· въно-
 сѣтъ павлѣиоу кѣангѣльскоу·² ꙗко не
 5 въхѣдѣи³ ѡскерѣнѣють чл҃ка· нѣ
 нсхѣдѣи⁴ нѣжѣиоу оубо и се
 бесловеснѣ нхѣ· не ꙗко же оубо
 речѣмъ възникани⁵ ѡбѣнѣи⁶·
 прѣвѣи оубо писаниа· по своѣмоу
 10 ненавѣчению· неѡутѣржено соуѣи
 нѣдѣи⁷ тѣсѣ· нѣмѣи же вѣжѣствѣиоу
 снѣ⁸ слово· нѣкѣмъ во пакѣи
 тако же· кѣ тѣмъ снѣиоу нѣмѣи⁹
 15 дроушѣи нхѣ неѣвѣжѣство· рекѣи
 прѣвѣи¹⁰· ѡбѣи речѣ· не въхѣ-
 дѣи¹¹ ѡскерѣнѣють чл҃ка нѣ
 нсхѣдѣи¹²· [по сѣмъ наводѣи и
 ѡкоу¹³ нсхѣдѣи]¹⁴ пѣѣ ꙗко¹⁵ ѡ
 20 срѣдѣ· ѡнѣмъ во пѣи лѣукаѣи
 съкроуи¹⁶ сѣкѣи¹⁷ нхѣ полѣи-
 шѣи¹⁸· нѣхѣ грѣхѣи съвѣи¹⁹
 скорѣи²⁰·²¹ же апѣ то нѣѣи²²·
 25 и лѣи кѣто нѣи²³ оу²⁴ доѣи
 речѣи· кѣствѣиоу нѣѣи²⁵·
 насѣ не поставѣи кѣ мѣи²⁶·

ἀλλ' ἐπειδὴ περ οἱ θέλοντες μόνον ἀντι-
 λέγειν τοῖς ὀρθῶς λεγομένοις, μᾶλλον
 δὲ παρὰ θεοῦ πεποιημένοις, παραφέ-
 ρουσι καὶ ῥητόν εὐαγγελικόν, ὡς ὅτι
 οὐ τὰ εἰσερχόμενα κοινοῖ τὸν ἄνθρω-
 πον, ἀλλὰ τὰ ἐξερχόμενα, ἀναγκαίως
 οὖν¹ καὶ ταύτην τὴν ἀλογίαν² (οὐ
 γὰρ ἂν εἴποιμεν ζήτησιν) ἐλέγξωμεν.³
 πρῶτον μὲν γὰρ τὰς γραφὰς κατὰ
 τὰς ἰδίας ἀμαθίας (л. 221^b) ἀστήρι-
 χοῖ ὄντες βιάζονται. ἔχει δὲ τὸ θεῖον л. 213 b.
 οὕτω λόγιον· Τινῶν γὰρ πάλιν τοῦ-
 τοις ὁμοίως ἐνδοιαστῶς⁴ ἐχόντων περὶ
 βρωμάτων, αὐτὸς λύων αὐτῶν τὴν
 ἄγνοιαν, ἡγοῦν τὴν ἀπάτην δημο-
 σιεύων, φησὶν· Μὴ τὰ εἰσερχόμενα
 κοινοῖ⁵ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὰ ἐξερ-
 χόμενα· τὰ ἀπὸ⁷ καρδίας· ἐκεῖ γὰρ
 εἶναι τοὺς πονηροὺς θησαυροὺς τῶν
 βεβήλων λογισμῶν καὶ τῶν ἄλλων
 ἀμαρτημάτων γινώσκει. συντομώτερον
 δὲ ὁ ἀπόστολος αὐτὸ διδιδάγμενος,⁸
 φησί· Βρῶμα δὲ ὑμᾶς⁹
 οὐ παρὰστήσει¹⁰ τῷ θεῷ.
 φαίη δ' ἂν τις καὶ νῦν
 εὐλόγως, φυσικῇ τις ἔκκρισις
 ἡμᾶς οὐ παρὰστήσει¹¹ πρὸς τιμωρίαν.

1) хощеть и П. 2) еѣлѣскоу С. 3) въхѣ-
 дѣи¹ П. 4) сѣдѣи² У; ѡскерѣнѣють чл҃ка·
 нѣ нсхѣдѣи³ проп. П. 5) възникани⁴ У.
 6) ѡбѣнѣи⁵ У. 7) снѣ У. 8) нѣмѣи⁶ П.
 9) прѣвѣи⁷ С. 10) нсхѣи⁸ П. 11) вставка
 изъ УП. 12) ко У. 13) cod. переправл. к
 изъ о.

1) αὐτῶν P Vind., a cod. зачеркив. οὖν и стави¹
 впереди его значекъ ѱ, подъ которымъ in m.
 дописыв. αὐτῶν (слогъ τῶν срѣзанъ переплет-
 чикомъ р—св). 2) ἀναλογίαν Patm. 172; αὐτῶν
 вставл. Vind. 1. 3) ἐλέγξωμεν Vind. Patm. 173;
 ἐλεγξωμεν Patm. 172, но надъ о надпис. ω.
 4) ἐνδοιάστως Vind. 5) κοινοῦν Vind. 1. 6) δηλο-
 γοῖ вставл. Vind. 1. 7) τῆς вставл. Vind. 1. 8) δε-
 διδαγμένως cod. 9) ἡμᾶς P Vind. 10) παρίστησι
 Vind. Patm. 172 (Vind. 2 рукою XIII в. переправл.
 изъ παρὰστήσει). 11) παρίστησι Vind. 1.

неκѣли же и дѣти врачевѣ. да лице
 и¹ извѣноу² оу҃моленн воу҃доуѣ.
 за нѣ откѣѣтъ дати. ꙗко живо-
 тоу. данн вѣша и҃кцин. поуждын
 5 исходн³ по оу҃десомѣ въ насѣ ко-
 моуждо питаю҃щемѣ. ⁴ ѡбаниши⁵
 отъпоу҃матн. ꙗко се главы обаниши⁶
 власн и ꙗже отъ главы⁷ вѣдѣ-
 наѣ. ⁸ испоу҃щенна. и чрѣва вѣмѣ-
 10 щенна. и ⁹ сѣмененѣшхѣ поу҃тн. оно
 обаниши. кѣн оу҃бо кестѣ¹⁰ кѣ воу҃ о
 старѣче любили. ¹¹ грѣхѣ самомоу
 сѣзѣдавѣшомоу. живѣтии. вѣдѣ
 вѣсхотѣвѣшю и сѣтворѣшю. снѣ
 15 оу҃деса. такоу҃ща нѣмѣти исходѣ по-
 неже ¹² подобаетъ прѣжеварати. лоу҃-
 каѣнхѣ прѣтивленнѣ. рекѣ во вѣ
 оу҃бо оу҃то нѣсть грѣхѣ. ¹³ и истиннѣ-
 нѣе прииманнѣ. нан сѣставѣмѣ. отъ
 20 сѣдѣтелемѣ сѣзѣданомѣ вѣтн. на се
 л. 214 а. вѣпросѣнѣе прѣставнѣмѣ. ¹⁴ глѣице.
 коѣ глѣши прииманнѣ. законѣнѣе.
 ꙗже и вѣ повеаѣ. раститесѣ глѣи
 оу҃множанте¹⁵ и испѣанте земаю.
 25 ꙗже и аплѣ приимѣ рече. чѣстна¹⁶
 женства и ложе несквернѣно.

τάχα δὲ καὶ παῖδες ἰατρῶν (ἵνα καὶ ¹
 τῶν ² ἐξωθεν δυσωπηθῶσιν) ὑπὲρ αὐ-
 τοῦ ³ ἀπολογήσονται, ὅτι τῷ ζῳῷ δέδον-
 ταί τινες ἀναγκαῖαι διέξοδοι κατὰ τῶν
 ἐν ἡμῖν ἐκάστῳ μελῶν τρεφομένων τὸ
 περιττὸν ἀποπέμπειν, οἷον κεφαλῆς περι-
 τώματα ⁴ τρίχες καὶ τὰ ἀπὸ κεφαλῆς
 ὑδατώδη πεμπόμενα, καὶ γαστρὸς δια-
 χωρήματα· καὶ τοίνυν τῶν σπερματικῶν
 πόρων ἐκεῖνο περίττωμα. ⁵ ποῖα τοίνυν
 ἐστὶν πρὸς θεόν, ⁶ ὃ πρεσβύτεα θεοφιλέ-
 στατε, ἁμαρτία, αὐτοῦ τοῦ πλάσαντος
 τὸ ζῶον ⁷ δεσπότης θελήσαντος καὶ
 ποιήσαντος ταῦτα τὰ μέλη τοιαύτας
 εἶχειν διέξόδους; ἐπει(λ. 222^α) δὲ ⁸ δεῖ
 προσλαμβάνειν ⁹ τὰ τῶν πονηρῶν
 ἐναντιώματα (εἴποιεν γὰρ ἄν. οὐκοῦν
 οὐκ ἔστιν ἁμαρτία οὐδὲ ἡ ἀληθῆς
 χρῆσις, εἰ ¹⁰ τὰ ὄργανα παρὰ τοῦ δη-
 μιουργοῦ διαπέπλασται), πρὸς τοῦτο
 ἐρωτηματικῶς ¹¹ αὐτοὺς παύσομεν ¹²
 φάσκοντες· ποῖων ¹³ λέγεις χρῆσιν; τὴν
 ἐννομον; ἦν καὶ ὁ θεὸς ἐπέτρεψεν,
 Αὐξάνεσθε, ¹⁴ λέγων, καὶ πληθύνεσθε ¹⁵
 καὶ πληρώσατε τὴν γῆν. ¹⁶ Τίμιος
 ὁ γάμος καὶ ἡ κοίτη ἀμίαντος.

1) и проп. У. 2) извѣноу У. 3) исхо-
 днѣмъ II. 4) питающѣмъ II. 5) обаниши С.
 6) обаниши С. 7) обаниши власн и ꙗже отъ
 главы проп. II. 8) cod. и в и а по скобл. 9) и
 проп. II. 10) ꙗко к У (вм. кестѣ). 11) любн-
 кын С. 12) ко вставл. У II. 13) cod. ѣ
 по скобл. 14) ꙗ проп. У. 15) множитѣ У.
 16) чѣстана У.

1) ἐκ вставл. P Vind₂. 2) τοὺς Vind₁.
 3) τούτου P Vind₂. 4) περίττωμα Vind₂.
 5) ἐκεῖνα περιττώματα Vind₁. 6) πρὸς τοῦ
 (τοῦ проп. Vind₂) θεοῦ Vind. (Vind₁ рукоѣ
 XIII в. переправл. изъ τὸν θεόν). 7) ζῳιον cod.
 8) δὲ проп. Vind₂, но рука XIII в. переправл.
 предыдущее δὲ вѣ δὲ. 9) проλαμβάνειν Vind.
 (но Vind₂ выскобл. σ передъ λ). 10) ἡ cod.
 11) τε вставл. Vind₁. 12) παύσομεν Vind₂.
 13) ποίων P Vind. 14) cod. окончание αι вм. ε.
 15) ἦν ὁ ἀπόστολος ἀπεδέξατο εἰπὼν вставл.
 P Vind.

нежелан людскоую. тѣмъ и прѣлюбо-
 дѣнїемъ. ¹ творимокъ. ² понекже
 нѣхъ. нже въ житїи вѣдающи-
 нхъ. оубрѣмѣмъ разлїчїа. ³ по нѣче-
 5 моу вѣдающа. ⁴ ꙗко се оубивати не
 достонѣ. нѣ ⁵ на бранѣхъ. оубивати
 протївѣнїа. и законѣно. и похвалѣ-
 нїа достонїа ⁶ тако во нѣ ⁷ чѣсти. и ⁸
 великѣнхъ на рати ⁹ доблѣбавѣше
 10 съподобяютьсѣ и образи тѣхъ
 вѣздѣнзѣютьсѣ. проповѣдающе непра-
 вленїа. ꙗко то[ѣ же] ¹⁰ по нѣчкїемоу
 оубо. и по всѣмъ вѣмѣна не достонѣ.
 по нѣчкїемоу ¹¹ же вѣмѣна желаетъ. ¹²
 15 и вѣлѣнїахъ. тоѣ же оубо ¹³ слово
 и [о] ¹⁴ сѣлѣнїемъ. блаженъ нже въ оу-
 ности. съпраженїемъ нѣмѣ. ¹⁵ свободѣно
 кѣстѣствѣмъ. на дѣтотворенїе при-
 клїаетъ. аще ли кѣмъ нечїстотѣ. влоудѣ-
 20 нїкѣ и прѣлюбодѣнцѣ. ¹⁶ отъ апѣла
 написанїе моученїе жѣдетъ. дѣвѣмъ
 боу ¹⁷ соуцїема поуѣмъ въ житїи ¹⁸ о
 сїхъ. кѣднїемоу сѣлѣнїемъ жи-
 тїю. женїтѣнїемоу глїо. дроуггоу-
 25 моу же англѣскоу моу. и прѣвѣлн-
 кому дѣвѣства. аще кѣто оубо
 мїръскому. ¹⁹ рекѣше женїтѣнїю
 прииметъ пороученїа оу нѣ ²⁰ нмѣтъ

ἢ τὴν δημώδη μὲν, λαθραίως δὲ καὶ
 μοιχικῶς ἐπιτελουμένην; ἐπεὶ καὶ
 τῶν ἄλλων τῶν ἐν τῷ βίῳ γινομέ-
 νων εὐρήσομεν τὰς διαφορὰς κατὰ
 τι γινομένας· οἷον φονεῦειν οὐκ ἔξε-
 σтин, ἀλλ' ἐν πολέμοις ¹ ἀναιρεῖν τοὺς
 ἀντιπάλους καὶ ἔννομον καὶ ἐπαίνου
 ἄξιον. οὕτω γοῦν καὶ τιμῶν με-
 γάλων οἱ κατὰ πόλεμον ἀριστεύ-
 σαντες ἀξιοῦνται, καὶ στήλαι τού-
 των ἐγείρονται κηρύττουσαι τὰ κα-
 τορθώματα· ὥστε τὸ αὐτὸ κατὰ
 τι μὲν καὶ κατὰ καιρὸν οὐκ
 ἔξεστιν, κατὰ τι δὲ καιρὸς ἐφίεται ²
 καὶ συγκεχώρηται. ὁ αὐτὸς τοίνυν
 λόγος καὶ περὶ τῆς μίξεως· μα-
 κάριος ὅς ἐν νεότητι. ζυγὸν ἔχων
 ἐλεύθερον τῇ φύσει πρὸς παιδοποιίαν
 κέχρηται· εἰ ³ δὲ πρὸς ἀσέλγειαν, πόρ-
 νους καὶ μοιχοὺς ἢ παρὰ τῶν ⁴ τοῦ
 ἀποστόλου ⁵ γραφεῖσα τιμωρία ἐκδέ-
 ξεται. δύο γὰρ οὐσῶν ὁδῶν ἐν τῷ
 βίῳ περὶ τούτων, μιᾶς μὲν μετρίω-
 (Л. 222^б) τέρας ⁶ βιωτικῆς, τοῦ γάμου
 λέγω, τῆς δὲ ἐτέρας ἀγγελικῆς καὶ
 ἀνυπερβλήτου τῆς παρθενίας, εἰ μὲν τις
 τὴν κοσμικὴν, τουτέστιν τὸν γάμον
 ἔλοιτο, μέμψιν ⁷ μὲν οὐκ ἔχει,

1) сод. переправл. о послѣ и изъ к. 2) и
 вставл. II. 3) разлїчїа У. 4) сод. конечное а
 по скобл. 5) на С. 6) і вставл. У. 7) и
 проп. У. 8) чѣсти С (вм. чѣсти. н). 9) рнті У.
 10) вставл. изъ УП. 11) цасомоу У. 12) жа-
 лаетъ У. 13) оубо проп. У. 14) вставл. изъ УП.
 15) нмѣтъ проп. С. 16) прѣлюбодѣнцѣ С.
 17) во УП. 18) вѣзнтїи С (вм. въ житїи).
 19) и прѣвѣлнкому дѣвѣства. аще кѣто оубо мїръ-
 скому проп. У. 20) не вставл. У.

1) πολέμῳ Patm. 172. 2) вм. καιρός ἐφίε-
 ται: P Vind₂ καὶ εὐκαιρῶς ἀφίεται (P ἐφίεται),
 Vind₁ καὶ κατὰ καιρὸν ἐφεῖται. 3) ἢ cod.
 4) τῶν проп. P Vind. 5) τῷ ἀποστόλῳ P Vind₂.
 6) καὶ вставл. P Vind₂. 7) μέμψειν cod.

214 b. | толицихъ ¹ же даровъ не при-
 нмать. приимютъ во поимже при-
 носить. и тѣ плодъ. ѿ а҃ме ли
 чистою же и прѣоуграшеною при-
 5 нмать. а҃ме и стрѣпѣтии паче
 прѣваго и несправленъ поутѣ-
 оваче. нмать дары ² чюдотѣиша.
 сътворенъи во плодъ. съто възда-
 сти. ꙗко же нечистаи нхъ. и лоу-
 10 кава възисканна. раздрѣшенна свои
 нмалачюу и отъ вѣѣственнхъ пи-
 сани ³ дрѣва прѣдѣложеннхъ.
 оутвѣрди оубо о҃че. ꙗже подъ со-
 бою стадо. отъ апѣскнхъ оутѣ-
 15 шаа отъ еванѣльскнхъ оутѣи-
 ваа. отъ пѣсальнхъ съвѣиавая.
 живи ма по словеси твоѣмоу. слово
 же ꙗже отъ чиста срѣца. слоу-
 жити ѣмоу. се во вѣдѣи тѣ же
 20 прѣкѣ. акы саяа сѧ прѣдѣла҃гаѣтъ
 г҃ла. срѣце чисто съзижи въ мѣиѣ
 ве. да не помысли мене сквернѣ-
 нии съмаоутѣ. пакы дѣдѣ и ⁴
 дѣмъ. влѣдѣнѣмъ оутвѣрди ма.
 25 ꙗже степенъ вѣиаетѣ. саяа оубо

τσαῦτα ¹ δὲ χαρίσματα οὐ λήφε-
 ται. ² λήφονται γάρ, ἐπεὶ περ φέρει
 καὶ αὐτὸς καρπὸν τὸν ³ λ'. εἰ δὲ τὴν
 ἀγνὴν τε ⁴ καὶ ὑπερκόσμιον ἀσπάσοιτο,
 εἰ καὶ τραχεῖα παρὰ τὴν πρώτην καὶ
 δυσκατόρθωτος ἡ ὁδός, ὁμῶς ἔχει
 χαρίσματα θαυμασιώτερα. τὸν γὰρ
 τέλειον καρπὸν τὴν ἑκατοντάδα ἐβλά-
 στησεν. ὥστε τὰ ἀκάθαρτα αὐτῶν
 καὶ πονηρὰ ζητήματα λύσεις ἰδίας
 ἔσχεν καὶ παρὰ τῶν θείων γραφῶν
 πάλαι προβληθείσας. ⁵ ὑποστήριξε τοί-
 νυν, ὦ πάτερ, τὰς ὑπὸ σαυτὸν ἀγέ-
 λας, ἐκ τῶν ἀποστολικῶν ⁶ παρακαλῶν,
 ἐκ τῶν εὐαγγελικῶν ψυχαγωγῶν, ἐκ
 τῶν ψαλμῶν συμβουλευῶν, Ζῆσόν με,
 λέγων, ⁷ κατὰ τὸ λόγιόν σου. λόγιον
 δὲ αὐτοῦ τὸ ἐκ καθαρᾶς καρδίας
 λατρεύειν αὐτῷ. τοῦτο γὰρ εἰδὼς ὁ
 αὐτὸς προφήτης, ὥσπερ ἑαυτὸν μετα-
 φράζει, λέγων. ⁸ Καρδίαν καθαρὰν κτί-
 σον ἐν ἐμοὶ ὁ θεός, ἵνα μὴ με ⁹ ῥυπώ-
 δεις λογισμοὶ ταραῖξωσιν. πάλιν Δαβίδ.
 Καὶ πνεύματι ἡγεμονικῷ στήριξόν με,
 ἵνα, κἂν ποτε λογισμοὶ ¹⁰ θορυβήσωσιν,
 ἰσχυρά τις παρὰ σοῦ δύναμις στηρίξῃ με, ¹¹
 ὅπερ ¹² κρηπὶς τυγχάνουσα. ¹³ αὐτὸς τοίνυν

1) толицихъ У. 2) и вставл. II. 3) и
 вставл. II. 4) и проп. У.

1) τσαῦ cod. 2) λήφεται Patm. 173.
 3) τῶν cod.; τῶν Vind₂. 4) τις P Vind₂.
 5) προλυθείσας P Vind. 6) γραφῶν вставл.
 Vind.₁ рукою XIII в. 7) εἰς λέγων Vind.₁
 допис. рукою XIII в. 8) μεταφράζων λέγει
 P Vind.₂. 9) με проп. P Vind₂. 10) με
 вставл. P Vind₂. 11) ἵνα, κἂν ποτε λογισμοὶ
 θορυβήσωσιν, ἰσχυρά τις παρὰ σοῦ δύναμις στη-
 ρίξῃ με проп. Vind₁. 12) ὥσπερ P Vind₂.
 13) τυγχάνει Vind₁.

сина и таковаа сѣвѣрѣвааа гл̃а.
 к̃ъ оудѣбѣпокарѣициимъкъса истинѣ.
 наоучю ¹ беззаконныи поутѣмъ ²
 твоимъ и надѣюса гл̃и. яко сѣтво-
 рили оудалитиса ³ отъ такоуѣи
 зѣлоуѣ. пои. и печѣстиеи к̃ъ тебе
 обратитѣса. боуди же зѣлоуѣично
 искоуѣиимъ. ⁴ прѣстати отъ тако-
 ваго ⁵ соукѣтѣволаѣзньстѣа. наоу-
 10 чиимъ же | беззаконна ради. ве
 соумѣрѣиши. вадѣнѣмъ дх̃ѣмъ
 оукѣрѣиитиса. ианко же вастъ
 изѣкѣто истинюу вѣсте. твѣрѣдъ ⁶
 налѣнте ю и неподвижимоу. о х̃ѣ
 15 ісѣ гл̃и нашемъ. сѣ нимъже оц̃ю слава
 дѣржава коуѣно ⁷ сѣ сѣнѣмъ и
 живоуѣораѣиимъ дх̃ѣмъ въ вѣкы
 вѣкомъ аминъ.

ταῦτα (J. 223^a) καὶ τὰ τοιαῦτα συμ-
 βουλευὼν λέγε πρὸς τοὺς ῥαδίως ¹ τῇ
 ἀληθείᾳ πειθομένους. Διδάξω ἀνόμους
 τὰς ὁδοὺς σου. καὶ θαρρῶ ² κυρίῳ,
 ὅτι ποιήσεις ³ ἀποσχέσθαι τῆς
 τοιαύτης κακίας. ψάλλε. Καὶ ἀσεβεῖς
 ἐπὶ σὲ ἐπιστρέψουσιν. γένοιτο δὲ
 τοὺς μὲν κακοήθως ζητοῦντας παύσα-
 σθαι τῆς τοιαύτης ματαιοπονίας,
 τοὺς δὲ δι' εὐήθειαν ἐνδοιάστως ⁴ J. 215 a.
 ἔχοντας ἡγεμονικῶ πνεύματι κρα-
 ταιωθῆναι. ⁵ ὅσοι δὲ βεβαίως τὴν
 ἀλήθειαν ἐπίστασθε, ⁶ ἀρραγῇ ταύτην
 κατέχετε καὶ ἀσάλευτον, ἐν Χριστῷ
 Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οὗ τῷ
 πατρὶ ἡ ⁷ δόξα καὶ τὸ ⁸ κράτος
 σὺν ⁹ ἁγίῳ ¹⁰ πνεύματι, εἰς τοὺς
 αἰῶνας. ¹¹ ἀμήν.

1) науди С. 2) потемъ У. 3) оудалитиса II.
 4) обѣщано ироуѣиимъ У. 5) такоуѣа II.
 6) таѣрдоу VII. 7) сѣнѣмъ вставл. II.

1) βράδιον Vind₂; βραδείον P; Vind₁ рукоѣ
 XIII в. переправл. въ βραδέως. 2) θαρρῶν
 P Vind. 3) πείσεις P Vind₂. 4) ἐνδυσαστῶς
 Vind₂. 5) κρατυνθῆναι Vind₂. 6) ἐπίστα-
 σθαι cod.. 7) ἡ προп. Vind. 8) τὸ προп.
 Vind. 9) ἅμα τῷ Vind₁ (вм. σὺν). 10) καὶ
 ζωοποιῷ вставл. Vind₁. 11) τῶν αἰώνων
 вставл. P Vind.

того же посланна· кѣ рѣфни-
нианѣ.

Γδιноу· възлюбленѣиоу· и
желанѣиоу· слоужьбѣникоу· рѣфни-
5 поу· аданаси¹ о Гѣи радѣватисѣ·
понеже добродѣлю· и по цркви· се во
пакы· подобаетъ твоѣмоу· блговоля-
ствоу· въпроситъ кси· отъвѣчен-
ицъ· поуждею· не растѣвѣномъ же
10 въ златѣрѣи· и хотѣтъ кси· напи-
сати ми· мѣнѣи въ сѣборѣхъ· и
въсѣде о шхъ· въждѣ Гѣи мѣи възлю-
бленъ· ꙗко· нскѣи оубо· прѣставъ-
ши· бѣвѣиоу· поужди· въистъ сѣборъ
15 пришѣдъшему·² отъ· вънѣшнихъ·
частѣи· епѣомъ· въистъ же и отъ· жи-
воуцихъ· въ еладѣ· слоужьбѣни-
ничѣсѣ³ же· мѣи· соуцимъ· сѣпа-
ни· въ галѣи· въродѣ⁴· въистъ· ꙗко
20 же и седе и въсѣде· ꙗко⁵· падъшимъ
оубо· и застоуѣиоу· вѣиствѣи
отъпоуцати· оубо· каѣицимъ· не
дати же· нмъ· кѣи· мѣста· кнѣрѣсѣ·
обладѣицимъ· же· вѣиствѣи⁶
25 и· ведѣиоу· поуждею⁷ и⁸· въдою· |
л. 215 b. каѣицисѣ⁹· оубо· дати· отъпоу-
цие· нмъ· же и· мѣсто· кнѣ-
рѣсѣ· паче· ꙗко· отъвѣтъ· покѣр-
ливъ· сѣтворѣи· и· изѣицисѣ· се· нѣ-
30 како· сѣмѣици· въици· изѣици

(л. 223^a—224^b). * ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ-
ΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΡΟΥΦΙΝΙΑΝΟΝ.

Κυρίῳ ἀγαπητῷ καὶ ποθεινοτάτῳ
συλλειτουργῷ Ρουφινιανῷ, Ἀθανάσιος
ἐν κυρίῳ χαίρειν.

Ἐπειδὴ φιλοκάλως καὶ ἐκκλησιαστι-
κῶς (τοῦτο γὰρ πάλιν πρέπει τῇ σῇ
εὐλαβείᾳ) ἠρώτησας περὶ τῶν δι' ἀνάγκη
ὑποσυρέντων, μὴ φθαρέντων δὲ ἐν
τῇ κακοπιστίᾳ, καὶ ἠθέλησας γράψαι
μοι τὰ δόξαντα ἐν ταῖς συνόδοις καὶ
πανταχοῦ περὶ αὐτῶν, γίνωσκε, κύριέ
μου ποθεινότατε, ὅτι ἐν ἀρχῇ μὲν,
παυσαμένης τῆς γενομένης βίας, γέ-
γονεν σύνοδος, παρόντων καὶ τῶν
ἀπέξω μερῶν ἐπισκόπων· γέγονεν δὲ
καὶ παρὰ (л. 223^b) τοῖς τὴν Ἑλλάδα
κατοικοῦσιν λειτουργοῖς, οὐδὲν δὲ ἦττον
καὶ τοῖς ἐν Σπανίᾳ καὶ Γαλλίᾳ· καὶ ἤρε-
σεν, ὥσπερ ὧδε καὶ πανταχοῦ, ὥστε
τοῖς μὲν καταπεπτωκόσι καὶ προϊστα-
μένοις τῆς ἀσεβείας συγγινώσκειν μὲν
μετανοοῦσιν, μὴ διδόναι δὲ αὐτοῖς ἔτι
τόπον κλήρου· τοῖς δὲ αὐθεντοῦσι μὲν
τῆς ἀσεβείας, ὑποσυρεῖσι δὲ δι' ἀνάγκην
καὶ βίαν, ἔδοξεν δίδοσθαι μὲν συγγνώ-
μην, ἔχειν δὲ καὶ τὸν τόπον τοῦ κλή-
ρου, μάλιστα ὅτι ἀπολογίαν πιθάνην
ἐπορίσαντο, καὶ ἔδοξεν τοῦτό πως οἰκο-
νομικῶς γεγενῆσθαι· διεβεβαιώσαντο

1) аданаси сод. С (въ сод. надъ начальнымъ и поставл. знакъ+). 2) пришеицимъ СП. 3) ницѣсѣ У; ницѣсѣ П. 4) въдою С, но другая рука надпис. го. 5) ꙗ У. 6) сод. въ послѣ в переправл. изъ и; вѣиствѣицѣмъ У. 7) поуждею У. 8) и проп. С. 9) каѣицисѣ У.

* Въ составѣ Р посланіе Αθανасія Αλεксандρ. кѣ Рѣфниану не входитъ, а въ V отсуствуетъ (вырвано?).

τοῦ¹ же отъ тридесати дебата-
аго прѣздѣнаго послѣланиа.

(л. 224^a—225^b). * ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ 'ΕΚ
ΤΗΣ ΛΘ' 'ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΗΣ 'ΕΠΙ-
ΣΤΟΛΗΣ.

л. 216 а. | Иъ понеже оубо о еретицѣхъ.
5 въспоманухомъ. акы мъртеыи хъ
о насъ же ꙗко нѣмощи хъ къ спсе-
нню вѣжествнаа писаниа. и воиса-
ѣда како написа корень дѣла хъ павѣлъ.
мало ихъ ѿ нецѣлѣныи хъ.² ѿ про-
10 стыниа и не вѣжества прѣлѣстатѣса.
ѿ проказы нѣкыи хъ члѣкы. и прочее
прѣвѣвати въ шѣхъ. начьноу хъ
гѣлѣныиа тѣнаа прѣлѣматѣса.
коуныиа подовиѣмъ.³ истинныи хъ
15 къниги мѣлаа нѣвѣти. аце о ихъ-
же съвѣдати. о сѣхъ и азъ помниаа
напишю. поужда же ради.⁴ и добра-
аго црѣвѣнааго хотѣ⁵ же сѣхъ помѣ-
ноути. начьноу на съставленіиа своѣи
20 дързостѣ. образъмъ⁶ ѣвангѣлиста лѣу-
кы. гѣлѣи самъ. понеже оубо нѣции
начаша начинати повѣсть дѣлати.
сѣвѣ гѣлѣмаа тѣнаа и прилѣстѣти
въ бѣдѣхъ новѣноу⁷ писание. нѣмъ же
25 нзвѣстѣхъ оу хъ. ꙗко же прѣдѣла.
оуѣмъ испѣрѣа самовѣдѣци. и слоу-
гы вѣнѣше слоуку. нзволѣа и
мѣнѣ повѣлѣноу⁸ ѿ приѣнѣа вра-
тѣна. съвѣше нз начала проповѣдати
30 правѣлѣнаа прѣдѣлѣнаа. оу вѣрѣнаа⁹
же вѣнѣмъ бѣти кънига мѣ.

Αλλ' ἐπειδὴ περὶ μὲν τῶν αἰρετικῶν
ἐμνήσθημεν ὡς νεκρῶν, περὶ δὲ ἡμῶν
ὡς ἐχόντων πρὸς σωτηρίαν τὰς θείας
γραφάς, καὶ φοβοῦμαι μὴ πως, ὡς ἔγρα-
ψεν Κορινθίους Παῦλος, ὀλίγοι τῶν ἀκε-
ραίων ἀπὸ τῆς ἀπλότητος καὶ τῆς ἀγνό-
τητος πλανηθῶσιν ἀπὸ τῆς πανουργίας
τινῶν ἀνθρώπων καὶ λοιπὸν ἐντυγχάνειν
ἐτέροις ἄρξωνται τοῖς λεγομένοις ἀπο-
κρύφους, ἀπατώμενοι τῇ ὁμωνυμίᾳ τῶν
ἀληθῶν¹ βιβλίων, παρακαλῶ ἀνέχεσθαι,
εἰ περὶ ὧν ἐπίστασθαι,² περὶ τούτων
καγὼ μνημονεύων γράφω, διὰ τε τὴν
ἀνάγκην καὶ τὸ χρησίμιον τῆς ἐκκλη-
σίας. μέλλων δὲ τούτων μνημονεύειν,
χρησθῆναι πρὸς σύστασιν τῆς ἑαυτοῦ
τόλμης τῷ τύπῳ τοῦ εὐαγγελιστοῦ
Λουκᾶ, λέγων καὶ αὐτός· Ἐπειδὴ περ-
τινὲς ἐπεχείρησαν ἀνατάξασθαι ἑαυτοῖς
τὰ λεγόμενα ἀπόκρυφα καὶ ἐπιμύξαι
ταύτῃ³ τῇ θεοπνεύστῳ γραφῇ, περὶ ἧς
ἐπληροφορήθημεν, καθὼς παρέδοσαν τοῖς
πατέράσιν οἱ ἀπ' ἀρχῆς αὐτόπται καὶ
ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου, ἔδοξεν
καμοὶ προτραπέντι παρὰ γνησίων ἀδελ-
φῶν⁴ ἄνωθεν ἐξ ἀρχῆς⁵ ἐκδέσθαι τὰ
κανονιζόμενα καὶ (л. 224^b) παραδοθέντα,
πιστευθέντα τε θεῷ εἶναι βιβλία,

1) Упрот. это посланіе Аѳанасія Александр.

2) ѿ нецѣлѣныи хъ проп. С. 3) и остав. С.

4) ради проп. С. 5) хотѣи П. 6) сод. пере-
прав. хъ по скобл. (изъ какой-то другой буквы
съ + наверху). 7) кѣдѣхъ новѣноу С. 8) повѣлѣ-
ноу С. 9) оу вѣрѣноу П.

* Въ V отсутствуетъ (вырвано?) это посла-
ніе Αθανасія Αλεксандр.

1) ἀληθινῶν Patm. 172.

2) ἐπίστασθε Р.

3) ταῦτα Р. 4) καὶ μαθόντι вставл. Р. 5) ἐξῆς
Р (вм. ἐξ ἀρχῆς).

5 да кѣнижѣдо аце прѣластиса. да
 раскаиетсѣ прѣластнѣшнихъ. чи-
 стын же прѣвѣнѣ радоуиетсѣ пакы
 въспоминаемъ. соутъ оубо ветѣха-
 10 аго заветѣа кѣнигъ. числѣмъ. вѣ. вѣ.
 толико во слышахъ. и въображеніа.
 и кже отъ жидовъ быти прѣдана
 быша. чинѣмъ же и именьмъ соутъ.
 кѣнижѣдо снѣ прѣвѣнѣ быти. по
 15 семъ. исходъ. левѣитѣскыа. и по
 снхъ. числа. и прочеи въторымъ за-
 конъ. и по снхъ. ісѣ. навгнѣнъ. и соу-
 дѣа. и по семъ. роуфъ. и пакы про-
 чеи ѿ црѣстни. четверъ кѣнигъ. ¹
 20 и снхъ. оубо. іединно и въторое. ² въ
 іединно причитаиетсѣ. третнее ³ же и
 четвертое. ⁴ тако же въ іединны. по
 снхъ же останѣчныихъ. ⁵ іединно и
 въторое. тако же въ іединны ⁶ кѣни-
 25 гы причитаемъ и по семъ. ездры.
 іединны и дроуѣгыа тако же въ іеди-
 ны кѣнигы. ⁷ по снхъ же кѣнигы ⁸
 псалмъ. и прочеи ⁹ притѣа. ¹⁰ по
 семъ. црѣкѣвныихъ. и пѣснѣи пѣснѣи.
 30 къ снмъ же и новъ. и прочеи пррци-
 дѣа. на десѣте въ іединны кѣнигы
 причитаемъ. ¹¹ по семъ. псѣа. нерѣмѣа.
 и сѣ. иимъ. вароухъ. плачѣе. постѣла-
 ннѣа. и сѣ. иимъ. иезекиѣлъ. и данѣа.
 до снхъ. ветѣхааго заветѣа. соутъ.

ἐν ἑκάστῳ, εἰ μὲν ἡπατήθη, καταγνῶ-
 τῶν πλανησάντων, ¹ ὁ δὲ καθαρὸς δια-
 μείνας χαίρει ² πάλιν ὑπομινησκόμενος.

Ἔστι τοίνυν τῆς μὲν Παλαιᾶς Δια-
 θήκης βιβλία τῷ ἀριθμῷ τὰ πάντα κβ'. л. 216 b.
 τοσαῦτα γάρ, ὡς ἤκουσα, καὶ τὰ
 στοιχεῖα τὰ παρ' Ἑβραίοις εἶναι πα-
 ραδέδοται. τῇ δὲ τάξει καὶ τῷ ὀνό-
 ματι ἔστιν ἕκαστον οὕτως· πρῶτον ³
 Γένεσις· εἶτα Ἔξοδος· εἶτα Λευίτι-
 κόν· καὶ μετὰ τοῦτο Ἀριθμοί· καὶ
 λοιπὸν τὸ Δευτερονόμιον· ἐξῆς δὲ
 τούτοις εἰσὶν Ἰησοῦς τε ὁ τοῦ Ναυῆ
 καὶ Κριταί· καὶ μετὰ τοῦτο ἡ Ῥούθ·
 καὶ πάλιν ἐξῆς Βασιλειῶν δ' βιβλία,
 καὶ τούτων τὸ μὲν α' καὶ β' εἰς ἐν ⁴
 ἀριθμεῖται, τὸ δὲ γ' καὶ δ' ὁμοίως
 εἰς ἐν· μετὰ δὲ ταῦτα Παραλειπομέ-
 νων α' καὶ β', ὁμοίως εἰς ἐν βιβλίον
 πάλιν ἀριθμοῦμενα· εἶτα Ἑσδρας α' ⁵
 καὶ β', ⁶ ὁμοίως εἰς ἐν· μετὰ δὲ ταῦτα
 βίβλος Ψαλμῶν καὶ ἐξῆς Παροιμίαι·
 εἶτα Ἐκκλησιαστής καὶ Ἰασμα ἁσμά-
 των· πρὸς τούτοις ἐστὶ καὶ Ἰώβ·
 καὶ λοιπὸν προφηταί, οἱ μὲν ιβ' εἰς
 ἐν βιβλίον ἀριθμοῦμενοι· εἶτα Ἡσαίας,
 Ἰερεμίας καὶ σὺν αὐτῷ Βαρούχ,
 Θρῆνοι, ἐπιστολαί, ⁷ καὶ μετ' αὐτὸν
 Ἰεζεκιήλ καὶ Δανιήλ. ἄχρι τούτων
 τὰ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἴστανται. ⁸

1) ннѣ С, по рукою другой надпис. к.
 2) второ С. 3) третіе С. 4) же и четвертое
 проп. С. 5) останѣчныи II. 6) по снхъ же
 остава. С, по зачеркив. 7) кннѣ С. 8) кѣни-
 гы С. 9) прочѣа II. 10) причѣа С. 11) при-
 читаемъ С.

1) τῆς πλάνης αὐτῶν Patm. 172 (вм. τῶν
 πλανησάντων). 2) χαίρει cod. 3) πρώτη P.
 4) βιβλίον вставл. P. 5) πρῶτος P. 6) δεύ-
 терος P. 7) ἐπιστολὴ P. 8) ἴστανται P.

новаго же пакы. не аѣню[сѣ] ¹
 реици. соутъ во си евангелиа. а.
 иже ѿ матѣѣ. и ѿ марка.
 и ѿ лουка. ² и ѿ нѣана. по семь
 5 дѣиїи аплѣ. ³ и посыланиа сътвори-
 на. нарицаємыя ѿ аплѣ. з. снѣ
 ѿ шакова єдино. петрово єдино. ⁴
 по семь нѣана три. и по сиѣхъ
 л. 217 а. єдино єдино. ⁵ | кѣ сиѣхъ. павла
 10 апла посланиа. іа. чинѣмъ пи-
 шемъ ⁶ снѣ. а. оубо кѣ римля-
 номъ. по семь кѣ коринѣѣ. б.
 и по семь кѣ галатомъ. проче кѣ
 ефесомъ. по семь кѣ филиппи-
 15 номъ. ⁷ и кѣ колоссеѣ. ⁸ и по
 сиѣхъ. кѣ селючаномъ дѣѣ. кѣ
 еврѣѣ. ⁹ и аѣ кѣ тимоѣѣ.
 дѣѣ. ¹⁰ кѣ титоу єдино. ¹¹ и кон-
 ченіе кѣ филиппоу. єдино.
 20 и пакы нѣаново ѿкрѣеніе.
 си источници сѣєниа. ꙗко жаждо-
 ующу насѣтити. соушнихъ
 въ ниѣхъ словесъ. въ сиѣхъ тѣлѣ
 божьстѣи оучение. ¹² вѣговѣстити.
 25 ниѣто же кѣ сиѣхъ да не при-
 ложитъ. кто ни ѿ сиѣхъ да не
 иметъ чѣсо. о сиѣхъ же гѣ. сѣдоу-
 кѣи толаше глѣ. прѣѣмактеса
 не вѣдоуѣи писаниа. ꙗже же

τὰ δὲ τῆς Καινῆς πάλιν οὐκ ὀκνητέον
 εἰπεῖν· ἔστι γὰρ ταῦτα· Εὐαγγέλια δ',
 (л. 225^а) κατὰ Ματθαῖον, κατὰ Μάρκον,
 κατὰ Λουκᾶν, κατὰ Ἰωάννην· εἶτα μετὰ
 ταῦτα Πράξεις ἀποστόλων, καὶ ἐπιστο-
 λαὶ καθολικαὶ καλούμεναι τῶν ἀποστό-
 λων ἑπτὰ, οὕτως· Ἰακώβου μὲν μία,
 Πέτρου δὲ δύο, εἶτα Ἰωάννου τρεῖς, καὶ
 μετὰ ταύτας ¹ Ἰούδα μία· πρὸς τούτοις
 Παύλου ἀποστόλου ² ἐπιστολαὶ ἰδ', τῇ
 τάξει γραφόμεναι οὕτως· πρώτη πρὸς
 Ῥωμαίους, εἶτα πρὸς Κορινθίους δύο,
 καὶ μετὰ ταῦτα ³ πρὸς Γαλάτας, ⁴ ἐξῆς
 πρὸς Ἑφεσίους, εἶτα πρὸς Φιλιππησίους
 καὶ πρὸς Κολοσσαεῖς, καὶ μετὰ ταῦτα ⁵
 πρὸς Θεσσαλονικέας δύο, καὶ ἡ πρὸς
 Ἑβραίους· καὶ εὐθὺς πρὸς μὲν Τιμόθεον
 δύο, πρὸς δὲ Τίτον μία, καὶ τελευταία
 ἡ πρὸς Φιλήμονα μία· καὶ πάλιν Ἰωάν-
 νου Ἀποκάλυψις.

Ταῦτα πηγαὶ τοῦ σωτηρίου, ὥστε
 τὸν διψῶντα ἐμφορεῖσθαι τῶν ἐν τού-
 τοις ⁶ λογίων· ἐν τούτοις μόνοις τὸ τῆς
 εὐσεβείας διδασκαλεῖον εὐαγγελίζεται·
 μηδεὶς τούτοις ἐπιβαλλέτω μηδὲ
 τούτων ἀφαιρέσθω τι. περὶ δὲ τού-
 των ὁ κύριος Σαδδουκαίου μὲν ⁷
 ἐδυσώπει λέγων· Πλανᾶσθε μὴ εἰδό-
 τες τὴν γραφὴν. ⁸ τοῖς δὲ Ἰουδαίοις

1) исправл. по II. 2) лугмы II. 3) и по-
 сланиа аплѣ вставл. II. 4) петрово єдино
 проп. С. 5) О вставл. знакъ + и кѣ нему
 подѣ текстомъ допис. + петровѣ. б. современной
 ниску рукой. 6) пишемъ II. 7) филиппиѣ II.
 8) колоссеѣ С. 9) еврѣѣ II. 10) слова кѣ
 еврѣѣ и аѣ кѣ тимоѣѣ С, проп. въ текстѣ
 и допис. подѣ нимъ. 11) єдино С. 12) cod.
 переправл. ꙗже изъ ю.

1) cod. переправл. изъ таῦτα. 2) εἰς
 вставл. P. 3) ταῦτα P; cod. переправл. изъ
 ταῦτα. 4) καὶ вставл. P. 5) ταῦτα P.
 6) τοιούτων Patm. 172 (вм. ἐν τούτοις). 7) μὲν
 проп. P. 8) τὰς γραφάς P.

5 **ВѢЩАШЕ**· **ПЫТАНТЕ** **ПИСАННА**· **ЯКО**
СИ **СОУТЬ** **СВѢДѢТЕЛЬСТВУЮЩЕ** ¹ **О**
МѢНѢ· **И** **ВЪ** **БОЛШАГО** **РАДИ** **ИЗВѢЩЕ-**
ННА· **ПРИЛАГАЮ** **И** **СЕ**· **ПИША** **ПОУЖДЬНО**·
 10 **ЯКО** **СОУТЬ** **И** **ДРОУГЫЯ** ² **КЪ** **НИМЪ** ³
ВЪ **НИ** **СИ**· **НЕПРАВІЛНЫЯ** **ОУ** **ВЪ**·
ВЪ **ВРАЖЕННЫ** ⁴ **ЖЕ** **У** **ДЦА**· **ЧИСТЫНУ**
ПРИХОДЯЩИМЪ· **ПЫША**· **И** **ХОТЯЩИ-**
МЪ ⁵ **ОГЛАСИТИСЯ**· **ВЛЮЧЬСЯ**· **СЛО-**
 15 **ВУ**· **ПРѢМОУДРОСТЬ** **СОЛОМОНА**· **И**
ПРѢМОУДРОСТЬ **СИРАХОВА**· **И** **ЕСТІРЪ** **И**
ЮДИТЪ· **И** **ТОВІА**· **ОУЧЕНИИ** **НАРИЦАЕ-**
МОЮ **АПА**· **И** **ПАСТОУХЪ**· **И** **ОВАЧЕ**
ВЪ **ЗНАЮЩИИ**· **ОНѢМЪ** | **ОУПРАВЛЕ-**
 20 **НОМЪ**· **И** **СИМЪ** **ПОЧИТАЕМЪ**· **НИКЪ** **ДЕ**
ЖЕ **ОУТАИВУНУ**· **ПАМЯТИ**· **И** **ЕРЕТІКЪ**
СОУТЬ **КЪ** **НИ**· **ПИСАЮЩИХЪ** **ОУ** **ВЪ** **КЪ** **ДА** ⁶
ХОТЯТЪ **И**· **ПОДАЮЩИХЪ** **ЖЕ** **И** **ПРИЛА-**
ГАЮЩИХЪ· **КЪ** **ТѢМЪ** **ЛѢТОМЪ**· ⁷ **ДА**
 25 **АКЪ** **ВЕТЪХЪ**· **ПРИНОСАЮЩЕ** **ИЗВѢЩА** ⁸
НАВѢЮТЪ· **ПРѢВЪЩАТИ** ⁹ **У** **СЕГО** **НИ** **ИЗ-**
ВѢЩА·

παρήναι· Ἐρευνᾶτε τὰς γραφάς, ὅτι
 αὐταὶ εἰσιν αἱ μαρτυροῦσαι περὶ ἐμοῦ.
 ἀλλ' ἐνεκά γε πλείονος ἀκριβείας προσ-
 τίθημι (Л. 225^b) καὶ τοῦτο γράφων
 ἀναγκαίως, ὥς ὅτι ἐστὶν ¹ καὶ ἕτερα
 βιβλία τούτων ἔξωθεν, οὐ κανονιζόμενα
 μὲν, τετυπωμένα δὲ παρὰ τῶν πατέ-
 ρων ἀναγινώσκεσθαι τοῖς ἄρτι προσερ-
 χομένοις καὶ βουλομένοις κατηχεῖσθαι
 τὸν τῆς εὐσεβείας λόγον· Σοφία Σολό-
 μωνος ² καὶ Σοφία Σιράχ, καὶ Ἑσθήρ,
 καὶ Ἰουδήθ, καὶ Τωβίας, καὶ Διδαχὴ
 καλουμένη τῶν ἀποστόλων, καὶ ὁ
 Ποιμήν. καὶ ὅμως, ἀγαπητοί, χάκείνων
 κανονιζόμενων καὶ τούτων ἀναγινω-
 σκομένων, οὐδαμοῦ τῶν ἀποκρύφων
 μνήμη· ἀλλὰ αἰρετικῶν εἰσιν ³ ἐπίνοια,
 γραφόντων μὲν ὅτε θέλουσιν αὐτά, χα-
 ριζόμενων δὲ καὶ προστιθέντων αὐτοῖς
 χρόνοις, ἵνα ὡς παλαιὰ προφέροντες
 πρόφασιν ἔχωσιν ἀπατᾶν ἐκ τούτου τοὺς
 ἀκεραίους.

Л. 217 b.

1) свѣдѣтельствѣте С; свѣдѣтельствѣю-
 щемъ П. 2) другъ П. 3) cod. ставитъ въ
 словѣ кы надъ к знакъ +; ОП кингъ. 4) вѣж-
 раженны П. 6) cod. не по скобл. (см. у?).
 7) тѣмъ С. 8) навѣтъ постав. С. 9) прѣ-
 щати С.

1) ἔστιν Р. 2) Σολομῶνος Р. 3) ἔστιν Р.

сѣлаго¹ кyрiллa. архiеппа² аλε-
ξανδρѣскааго. макеиμου. диа-
коноу. антиохiиискоу³моу. въспo-
минанне.

5 а. Оυεѣдѣхомъ ѿ възмо-
вiеиааго мнiхa навѣла. iако
ѿрицається овыиенна твоe бoч-
стiе³ до дѣшкнпаго днѣ кѣ
бaгово[а]зиискоу⁴моу. еппоу⁵ нwa-
10 поу. зане нѣкншмъ въ антиохi-
иискѣи цркви. нaн. сѣмъислaпiеи⁶
оубо ѿвѣргъшeмъ же сa⁷ равнo-
да iскоуcити⁸ оубо твоa кpo-
тoстѣ. пьрѣи. когда глѣиши
15 сѣвратиса на того и вестоудно.
и сѣмъислaпiеи⁹ несториевѣ¹⁰
оумъ. и глѣишии¹¹ нѣвaнъ.
аце несѣдрaвоу нaвѣна кѣгда
сѣвѣкстѣ. сѣвpаютсa нѣнѣ.
20 раскaвѣшeсa. на нѣже въсхъ-
иени¹² въвѣше. стыдaиe же
сa равнo. исповѣдати¹² прѣ-
грѣшениe. сѣкaючaють во сa.
нѣкaиa такова. о прѣкpишнхъсa
25 въвaти. и аце оузъриши сѣри-
иоиасa нѣнѣ. кѣ прaвѣи вѣрѣ.
л. 218 а. не зѣлапомнiаи о мнiоувѣшнхъ.

(л. 225^b—226^a). * ΤΟΥ ἉΓΙΟΥ ΚΥ-
ΡΙΛΛΟΥ ἈΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ἈΛΕ-
ΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΜΑΞΙΜΩ ΔΙΑΚΟΝΩ
ἈΝΤΙΟΧΕΙΑΣ ὙΠΟΜΝΗΣΤΙΚΟΝ. ¹

Ἐμαθον παρὰ τοῦ ἀγα-
πητοῦ μονάζοντος Παύλου, ὅτι
παραίτεται ἡ σὴ θεοσέβεια
μέχρι σήμερον τὴν κοινωνίαν
τὴν πρὸς τὸν εὐλαβέστατον
ἐπίσκοπον Ἰωάννην διὰ τό-
τινας ἐν τῇ Ἀντιοχείῳ ἐκκλη-
σίᾳ ἢ φρονούντας ἔτι τὰ Νε-
στορίου, ἢ πεφρονηκότας μὲν,
ἀποσχόμενους δὲ ἰσως. δοκιμασάτω
τοῖνυν τὸ σὸν ἐπιεικές, πότερον ²
πότε οἱ λεγόμενοι συνάγεσθαι
γυμνῶς καὶ ἀναισχύντως τοῦ
Νεστορίου ³ καὶ φρονοῦσι καὶ λα-
λοῦσιν ἐτέροις, ἢ κεκαυστηριασμέ-
νην ἐσχήκασί ποτε τὴν συνείδησιν.
συνάγονται δὲ νῦν μεταμεληθέντες
ἐφ' οἷς συνηρπάγησαν, αἰσχυνόμενοι
δὲ ἰσως ὁμολογεῖν τὸ πταῖσμα.
συμβαίνει γάρ τινα τοιαῦτα περὶ τοῦς
ἀπατηθέντας γίνεσθαι. καὶ ἔδης συν-
τρέχοντας νῦν τῇ ὀρθῇ πίστει, ἀμνη-
σικᾷ περὶ τῶν παρελθόντων.

1) Упрот, это посланіе Кирилла Александр.;
C in m. йл. 2) архиепископа П. 3) бaгo-
чистіе С. 4) испрал. по С. 5) епископ С.
6) смысломъ П. 7) ѿвѣргъшeмъ П. 8) не-
кѣситъ П. 9) cod. ѣ по скобл.; смысломъ
П. 10) нестроиѣ С (по в переправл.,
кажется, изъ н, а ѣ изъ іе). 11) въхъиени П.
12) исповѣдаю П.

* Въ составъ РV посланіе Кирилла Алек-
сандр. кѣ діакоу Максиму не входитъ. Ва-
рианты приведены изъ Vindob. hist. gr. 56
л. 174^{a-b} (= Vind.).

1) cod. in m. рукою XIII в. к'. 2) Vind.
переправл. рукою XIII в. въ прѣтерон. 3) Vind.
переправл. рукою XIII в. въ тоῦ Νεστορίου.

χοιμεмъ во паче ѿмѣтающѣмъсѧ¹
 намъ зѣритъ. или вестоудыиѣмъ
 разоудѣмъ попираюицихъ по не-
 торнѣхъ² зѣловѣ. да не мѣнимъ
 5 чѣстити. любовѣиѣиѣ цѣлоуимъ
 и бѣговоуиѣиѣ епѣиѣ иѣиѣиѣ
 ѿдаюиѣ. кѣмоу и сѣиѣиѣиѣиѣ
 радн. не испѣтѣвати зѣло. о
 раскѣиѣиѣиѣиѣиѣ. сѣиѣиѣиѣиѣиѣ во
 10 мѣиѣиѣ. ꙗко же рекохъ трѣвоуѣиѣ
 вѣиѣиѣ.

βουλόμεθα γὰρ μᾶλλον ἀρνούμενους
 αὐτοὺς ὁρᾶν, ἢ ἀναισχύντῳ γνώμῃ
 συνηγοροῦντας ταῖς Νεστορίου κα-
 κίαις· ἵνα δὲ μὴ δοκῶμεν τιμᾶν τὸ
 φιλόνεικον, ἀσπασώμεθα τὴν πρὸς
 τὸν εὐλαβέστατον ἐπίσκοπον Ἰωάν-
 νην,¹ συγχωροῦντες αὐτῷ καὶ
 οἰκονομίας ἕνεκα μὴ ἀκριβολογεῖσθαι
 σφόδρα περὶ τοὺς μεταγινώσκοντας·
 οἰκονομίας γάρ, ὡς ἔφην, δεῖται τὸ
 πρᾶγμα πολλῆς.

1) cod. ѣ послѣ ѣи переправл. изъ и, а м,
 смѣдующее за ѣ, напис. по скобл., см. дауѣ
 бѣиѣиѣ (иѣиѣиѣ); II ѿмѣтаюиѣиѣиѣ; O ѿмѣтаюиѣиѣиѣиѣ.
 2) нестрѣиѣ O.

1) εἰρήνην вставл. Vind.

ТОГО ¹ ЖЕ КЪ ГЕΛΑΔΙΟ. ² ΠΡΕЗВΥ-
ТЕРОУ. И ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ.

(л. 226^{a-b})*. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΣ
ΓΕΝΝΑΔΙΟΝ ΠΡΕСВΥΤΕΡΟΝ ΚΑΙ
ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗΝ.

Ε. ΒΛΓΟΜΟΡΦΟΝ. НА ВΛΓΟЧКЕ-
5 ТИЕНЕ ТВОЕ БОЧЬСТНѢ. НЕ НЪНѢ
РАЗΟΥАНѢХЪ. ИЪ ВЪДѢХЪ Ѡ
ДРѢВЪНАГО И ХВАЛЮ ОУВО ЗЪЛО
СЪ ТАКОВЪНѢМЪ ОПАСЕИИЕМЪ. ХО-
ТАРИИ ЖИТИ СЪМОТРЕИИЕ ВЕРИ-
10 КГДА ПРИНОУЖДАЕТЪ ³. МАЛОЕ ПО-
ДОВЪНАГО. ВЪНЪ ИЗНОСИТИ ИЪ-
КЪНѢ ДА ИЪЧЪТО ВОЛЪИЕ ПРИ-
ОБРАЩЮТЬ. ИАКО ЖЕ ВО ПО МОРИУ
ПЛАВАЮЩЕ. ВЪЛАДНИЮ ПРИЛЕЖАЩЮ
15 И ХОТАЩЮ КОРАΒΛΙΟ ИΣΤΟΠΟΥΤИ.
СΚΡΕΒΑΙΕ ИΣΤЪΙΑΤЪ ИЪКАВ. ИАКО
ДА СΠΣΟΥΤЪ ΚΟΡΑΒΛΙΑ. ТАКО И ΜΥΙ
ВЪ ВЕРЬХЪ. КГДА НЕ ПРИИΜΕΤЪ ЗЪЛО-
ИЕ ИЗВѢСТОК. СΠΣΑΤИ ΠΡΕЗЪРІАНЪ
20 ИЪКОГО. ДА НЕ ВЪСΕΑ ΠΡΙИΜΕ
ТЪИΕΤЪ. И СИ ΠΙШЮ. ОУЕΚΔΚΕЪ
ИАКО ТВОЕ ВОГОЧЬСТНІЕ. ⁴ ѠСКРѢК НА
ΠΡΕΠΟΔОВЪНАГО. И ВЪΛΙΟΒИВΛΑГО
ΒΡΑΤΑ НАШЕГО. И СЪСΛΟΥЖЬВЪННКА
л. 218 b. 25 ΕΠΙΑ ΠΡΟΚΛΑ. ИАКО ΠΡΙИΛΥΠΑ ⁵ НА
ОВЪЩІЕНІЕ. ΕΛΠΕΙΣΚΑΔΟ ⁶ Ѡ ΠΙΧЪЖЕ
ЦРКВЪННН ОУВО ОУСТАВН ΠΑΛΕΣΤΙΝЪСΚНН

Τὸ μὲν ἔντονον ¹ εἰς εὐσέβειαν
τῆς σῆς θεοσεβείας οὐ νῦν
ἔγνων, ἀλλ' ἤδειν ἔκπαλαι, καὶ
ἐπαινῶ γε σφόδρα μετὰ ταιά-
της ἀκριβείας θέλουσιν ζῆν. ἀλλ'
οἰκονομία ² πραγμάτων ἔσθ' ὅτε
παραβιάζονται ³ βραχὺ τοῦ δέοντος
ἔξω φέρεσθαι τινας, ἵνα τι ⁴
μείζον κερδάνωσιν. ὥσπερ γε οἱ
τὴν θάλασσαν ναυτιλλόμενοι, χει-
μῶνος ἐπιχειμένου καὶ κινδυ-
νευούσης τῆς νηός, ἀλυῶντες
ἀποφορτίζονται τινα τοῦ σῶσαι τὰ
λοιπά, ⁵ οὕτω καὶ ἡμεῖς ἐν τοῖς
πράγμασιν, ὅταν μὴ ἐξῇ τὸ λίαν
ἀκριβὲς ἀποσφύζειν, παρορῶμεν τινα,
ἵνα μὴ τοῦ παντὸς πάθωμεν
ζημίαν· καὶ ταῦτα γράφω μαθὼν,
ὅτι ἡ σὴ θεοσεβεία λελύπηται εἰς
τὸν ὀσιώτατον καὶ θεοφιλέστατον
ἀδελφὸν ἡμῶν καὶ συλλειτουργὸν
ἐπίσκοπον Πρόκλον, ὡς λαβόντα πρὸς
κοινωνίαν τὸν τῆς Αἰλιαίων, ὃν οἱ μὲν
τῆς ἐκκλησίας θεσμοὶ τῆς Παλαιστίνης

1) Упрот. это посланіе Кирилла Александр.
2) генадію П. 3) приноуждается П. 4) богоче-
стное П. 5) cod. I по скобл. ем. одной буквы
сз +. 6) елпискадо С.

* Въ составъ РV посланіе Кирилла къ пре-
свитеру Геннадію не входитъ. Варіанты при-
ведены изъ Vindob. hist. gr. 56 л. 174^b
(= Vind.).

1) εὐτονον Vind. 2) Vind. добавл. in m.
περὶ οἰκονομίας. 3) παραβιάζεται Vind.
4) τί cod. 5) πλοῖα Vind.

наставника не невидѣша.¹ възводѣ
 дѣтъ же на невоузданіе вѣри
 желаніе. славолюбіе тѣмъ. горько
 нѣтъ конѣцъ. да не ѿвѣжѣтъ
 5 оубо твоѣ божѣстѣ къ обличенію
 прѣподобнаго. и божественнаго епіа
 прокла. іедина бѣсть печаль мѣнѣ
 же и прѣподобствоу его. и
 сѣмотреиша образъ. ни іедино-
 10 мѡу же разоумѣнѣхъ не негъ-
 годѣно бѣсть.

ἡγούμενον οὐκ ἴσασιν, ἐγείρει δὲ
 πρὸς ἀχάλινον τοῦ πράγματος
 ἐπιθυμίαν φιλοδοξία διάκενος, πι-
 κρόν ἔχουσα τέλος. μὴ ἀποφευ-
 γέτω τοίνυν ἡ σὴ θεοσέβεια τὴν
 πρὸς τὸν ὁσιώτατον καὶ θεοφιλέστα-
 τον ἐπίσκοπον Πρόκλον κοινωνίαν·
 μία γὰρ γέγονεν ἡ φροντίς ἐμοί τε
 καὶ τῇ ὁσιότητι αὐτοῦ, καὶ ὁ τῆς
 οἰκονομίας τρόπος οὐδενὶ τῶν συνε-
 τῶν ἀπῆρεσεν.

1) видѣша С.

того¹ же къ домноу· антиохина-
ниноу·

Г. Кажѣдо иже на насъ вещи
егда право² носать· правнаааго до-
5 вочиненна· ни единого же³ намъ
притажають паница· изауѣнають же
и ѿ нѣкѣихъ зѣлославие· паче же
и ѿ добросѣмьславиинихъ· похваалы
намъ ходатанствоуѣтъ· кѣто во не
10 прѣалъ бѣ причѣта· непрѣклоуна·
иже аще воудеть о нѣкѣихъ· или
како кже соудѣти⁴ право и законьно
и непостыжно воудеть· паче же по-
хваалы⁵ испѣани· и снѣ пишо бѣчъ-
15 стѣа·⁶ въ написаніе того·⁷ постѣла-
нѣнамъ къ мѣнѣ· и къ прѣподобъ-
ноу·моу и бѣаюевномоу братоу наше-
моу· епѣоу⁸ проклоу· и епѣа оуво
наричию бѣговѣазиивааго и бѣчѣстн-
л. 219 а. 20 вааго петра· томоу же | плачию·
и[з]гнѣнаноу·⁹ не цѣкѣе· кѣмоу же не-
правѣдѣно· ѿлоу·ченоу· бѣтѣ глѣицѣ·¹⁰
бѣ же подобно и чистѣтельства¹¹

(л. 226^b—228^a)*. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
ΠΡΟΣ ΔΟΜΝΟΝ ΑΝΤΙΟΧΕΑ.¹

Ἐκάστῳ² τῶν καθ' ἡμᾶς πραγμάτων,
ὅταν εὐθὺ φέρονται κανονικῆς εὐταξίας,
οὐδένα μὲν ἡμῖν ἐντίκει θόρυβον, ἀπαλ-
λάττει δὲ καὶ τῆς³ παρὰ τινων δυσφη-
μίας, μᾶλλον δὲ καὶ τὰς παρὰ τῶν εὖ
φρονούντων εὐφημίας ἡμῖν προξενεῖ. τίς
γὰρ οὐκ ἂν ἀποδέξαίτο ψῆφον ἀπροσ-
κλινῇ,⁴ εἴπερ⁵ ἂν γένοιτο περί⁶ τινων;
ἢ (л. 227) πῶς τὸ κρίνειν ὀρθῶς καὶ
ἐννόμως οὐκ ἀνεπίπληκτον⁷ ἔσται,
μᾶλλον δὲ⁸ ἐπαίνου μεστόν; καὶ ταῦτα
γράφω νυνί, τῆς⁹ θεοσεβείας ἐν τοῖς
ἑαυτῆς¹⁰ γράμμασιν, τοῖς σταλεῖσι πρὸς
ἐμέ τε καὶ τὸν ὀσιώτατόν τε¹¹ καὶ θεο-
φιλέστατον ἀδελφόν ἡμῶν καὶ συνεπί-
σκοπον Πρόκλον, ἐπίσκοπον μὲν ὀνο-
μαζούσης τὸν εὐλαβέστατον καὶ θεοσε-
βέστατον¹² Πέτρον, αὐτοῦ δὲ κλάοντος¹³
καὶ τῆς ἐκνεμηθείσης ἐκκλησίας αὐτοῦ¹⁴
παραλόγως κεκινήσθαι λέγοντος. ἦν δ'
ἀκόλουθον ἢ¹⁵ τὸ τῆς ἱερωσύνης

1) У проп. это послание Кирилла Александр.
2) cod. словъ по и слѣдующей далѣ по по скобл.
(см. двухъ буквъ съ двумя + +). 3) же проп. С.
4) сѣдѣити С. 5) похваалыи II. 6) бѣчѣстїе II.
7) и вставл. С. 8) епискѣпъ II. 9) исправл.
по II. 10) cod. переправл. с изъ ε. 11) чи-
стѣтѣства С.

* Варианты приведены и изъ Vindob. hist.
gr. 56 л. 174^b—175^b (= Vind.).

1) PV заглавіе иначе: Τοῦ ἐν ἁγίοις (патрὸς
ἡμῶν вставл. P) Κυρίλλου ἀρχιεπισκόπου Ἀλεξαν-
δρείας. послѣ этого заглавія добавлено: Κύριλ-
λος Δόμνῳ. 2) α'. (α' проп. P) Ἐκαστα PV
Vind. (но въ Vind. нумерація присоединена
рукой XIII в.). 3) τοῖς cod. 4) ἢ πρὸς κλίνειν
P (см. ἀπροσκλινῇ). 5) ἦπερ VVind. 6) παρὰ P.
7) ἀνεπίπληκτον Vind. 8) παντός вставл. PV
Vind. 9) сῆς вставл. PV (Vind. рукой XIII в.).
10) cod. выскобл. верхняя часть отъ ε и оста-
лось саутῆς. 11) τε проп. PV. 12) καὶ
θεοσεβέστατον проп. V. 13) κλαίοντος V.
14) αὐτοῦ ἐκκλησίας P. 15) καὶ вставл. Vind.

нѣмъ. съ вѣщно нѣтъ иѣмоу рекъше.
 аще вѣкъ достоинъ. не прѣдъстаѣти
 прѣдъ¹ бжѣственнѣмъ олтѣрѣмъ ни
 тѣмъ почтѣноу вѣти зѣваннѣмъ
 5 епископства². нѣ равнѣно нзѣолѣтѣса
 оубо твоѣмоу бѣлоувно. жестоко вѣти
 нѣкоѣ. и нѣдоутолюбиво отъ мене³
 слово. нѣмъ же не снѣ по истинѣ.
 помѣловати во нѣкѣмъ кѣде мѣшнѣмъ
 10 старѣца. иѣнно иѣмоу зѣваннѣ.
 оставѣше. вѣ же оу не разѣолѣти и
 дроутоѣ. глѣтъ во мѣщѣ оставѣти
 сѣномъ останѣкѣмъ. не приѣти же
 вѣремене вѣѣта. ни послѣшаннѣ иѣмоу
 15 прѣдъложити⁴ правнѣнаго. аще вѣ
 бѣло чѣто таково томоу вѣспомнѣ-
 наннѣ⁵ съставѣиѣно ѡбѣнѣно вѣ иѣго.
 нѣмъ ѡбѣта вѣнѣмъ. повѣнѣна⁶ ѣвѣиѣна
 и нѣчѣто же нѣмоуѣмъ прочѣе рѣѣнѣ.
 20 акѣ оу зѣловѣиѣна. рекъше сѣвѣоуѣна
 сѣуѣити. пакѣ даѣашѣ. иѣже застоу-
 патѣ цѣркѣ или подѣ роуѣкоѣ вѣѣтъ
 иѣго. ни на иѣднѣмоу во⁷ сѣтворѣноуѣю
 таковоуѣю вѣѣмъ. вѣпнѣтъ. нѣправѣдоу
 25 нѣпрѣѣтрѣнѣмоу⁸ подѣѣти рѣче. и вѣзѣ-
 конѣно нзѣнѣноу вѣѣти. и кѣ навѣоуѣ-
 цѣмоуѣмоу. иѣко и вѣсѣхѣѣиѣно вѣѣтъ.

ὄνομα μετὰ τοῦ πράγματος ἔχειν αὐτόν,
 ἡγοῦν,¹ εἴπερ ἦν ἄξιος τοῦ² μὴ προε-
 στάναι θείου θυσιαστηρίου, μηδ' αὐτῇ
 τιμᾶσθαι τῇ κλήσει τῆς ἐπισκοπῆς.
 ἀλλ' ἴσως δέξειεν ἂν τῇ σῇ θεοφιλείᾳ³
 σκληρὸς εἶναι τις καὶ ἀφιλάλληλος⁴
 παρ' ἐμοῦ λόγος· ἔχει δὲ οὐχ οὕτω
 κατὰ τὸ ἀληθές· ἐλεῆται γὰρ τάχα
 που νομίζομεν τὸν πρεσβύτερον, μόνην
 αὐτῷ τὴν κλήσιν ἀφέντες. ἦν δὲ⁵
 ἄμεινον ἐννοῆσαι καὶ τὸ ἕτερον.⁶
 φάσκει γὰρ δύνασθαι μὲν συστῆναι τῇ
 οἰκείᾳ ὑπολήψει, οὐ λαβεῖν δὲ καιρὸν
 ἀπολογίας, οὔτε μὴν ἀκρόασιν αὐτῷ
 προτεδῆναι κανονικῇν. εἰ⁷ ἐγεγόνει⁸
 τι τοιοῦτον, αὐτῇ τῶν ὑπομνημάτων
 ἢ σύστασις διήλεγξεν⁹ αὐτόν, ἢ ἀλόντα
 τοῖς αἰτιάμασιν ἔνοχον ἀποπεφασμέ-
 (л. 227^b)νον καὶ οὐδὲν ἔχοντα λοιπὸν
 εἰπεῖν ὡς ἡδίκημένον, ἡγοῦν ἐλεύθερον
 ἀποφῆνασθαι¹⁰ πάλιν ἐδίδου τὸ προε-
 στάναι τῆς ἐκκλησίας, ἢ¹¹ καὶ ὑπὸ
 χεῖρα γέγονεν τὴν αὐτοῦ· οὐδενὸς γὰρ¹²
 πεπραγμένου τοιούτου, καταβοᾷ τοῦ
 πράγματος.¹³ ἀδικίαν ἀφόρητον ὑπο-
 στῆναί φησιν καὶ ἀθέσμως ἐκβεβλή-
 σθαι, προσεπάγων ὅτι καὶ ἡρπάσθη

1) прѣ С. 2) епископства ПО. 3) cod.
 мене по скобл. (см. 4 буква съ +). 4) прѣло-
 жити С. 5) cod. надъ слоюмъ ни ставитъ +;
 II въспоминаніи. 6) повѣнѣна II. 7) то С.
 8) м вставл. С, по зачеркив.

1) ὁ γ' οὖν Р. 2) τὸ Р. 3) θεοσεβεία
 Р Vind.; V обрывается вся рукопись на сло-
 гахъ θεο и потому весь дальнейшій текстъ
 посланія отсѣтѣветъ. 4) ἀφιλάλληλος
 Patm. 173; φιλαλήθης Patm. 172; ὁ вставл.
 Р Vind. 5) μακρῷ δὲ ἦν Р Vind. (см. ἦν δὲ).
 6) κατώτερον Patm. 172 (см. καὶ τὸ ἕτερον).
 7) δ' вставл. Р Vind. 8) ἐγεγόνει Р Vind.
 9) ἂν вставл. Р Vind. 10) ἀποφῆνασα Р Vind.
 11) ἢ Р Vind. 12) δὲ Р Vind. 13) καὶ
 вставл. Vind. рукою XIII в.

1) ПОДОБНОЕ¹ КЕМОУ НАВѢНИЕ² ТВОЕ³
 л. 219 б. ОУВО ПРѢПОДОБНІЕ. | РАЗΟΥВѢНИЕ.
 НЕЖЕ КЪ ВѢСТЕВЫМЪ КАНОНАМЪ.
 И ЛѢПОІЕ ЦРКВІИ. И ПОВЕЛѢНІЯМЪ
 5 НА ЧИСТОУЮ СЛОУЖЬБУ⁴. КІИЕ ЖЕ
 КЪ СЛАНЪ КЕЖЕ Ѡ НАСЪ ОУМОЛКНОЕ⁴
 ПИСАНІЕ. ДА ОУСТАВИТЬ ТОГО СЛЪЗЫ.
 И ЛІИЕ ХОИЕТЪ ПРѢТІСА. И СЪ НАВО-
 ДЦІИМЪ КМѢ⁵ ВІИТЪ. ДА ПРІИТЬСА
 10 ПО ОБЫЧАЮ. ПРѢДЪ БОЧѢСТНІЕМЪ ТВО-
 ИМЪ. ПРИШЕДЪШЕЛЪ⁶ ІАВЪ. ІАКО ПОДЪ
 ТОЮ ЖЕ РОУКОЮ. БОЧѢСТНІИХЪ ЕПІ⁷.
 РАЗЕВЪ ЛІИЕ НЕ ѠРИЦАЕТЬСА ПРѢКЪНІХЪ.
 АКЪ ВІДѢВШІИХЪ. НИ КЕДНІОГО БОЧѢ-
 15 СТНІИХЪ ЕПІ⁸. ПЕНАВІСТНО⁹
 СЪЛЫСАИТИ БРАТОУ ВѢРОУКІМЪ. ДА НЕ
 БОУДЕТЬ ИЗЕВѢТЬ ТЪ СОУЩІИ НА НЕМЪ
 СОУДЪ РАЗД[Р]ОУШАА¹⁰. ІАКО НЕ МЫНѢТИ
 ВЪ СОУДѢ ТВОРИТИ. НИЧѢТО ЖЕ КЕСТЬ
 20 ОСКРѢВІАИ. И¹¹ ИЗІИТИ И СЪНЪЛІИЦА
 ПРѢДЪ ЛІЦЕМЪ¹² ПРѢКЪНІМЪ. ВЪЗДАТОЕ
 ЖЕ НЕПРАВЪДНО Ѡ НЕГО НАВѢНИЕ¹³.
 ОТЬДАТИ ПРАВЪДНО. ПО ДЪВѢМА ОВРА-
 ЗОМА. ПРЪВѢІЕ ОУВО ІАКО СІКРѢВІТИ
 25 ЗЪЛО. ІАКО НЕ ПОДОБАШЕ ВЪСАКО¹⁴
 БЪИТИ ТАКОВОУ¹⁵. И ВЪ ПОСЛАКЪДНОЮ
 НЕПРАВЪДОУ СЪВОДИТЬ. ПО ВЪСЕН ЗЕМЛИ
 СОУЩІАА БОЧѢСТНІИХЪ ЕПІ⁷. КЕЖЕ

πάντα τὰ αὐτῷ προσήκοντα χρήματα.
 ἢ σὴ τοίνυν¹ ὁσιότης ἐννοοῦσα²
 καὶ τοῖς τεταγμένοις εἰς ἱερὰν
 λειτουργίαν, ἔτι τε³ πρὸς τούτοις
 καὶ τὰ παρ' ἡμῶν δυσωπηθεῖσα
 τούτου⁴ τὸ δάκρυον. καὶ εἰ μὲν
 ἔλοιτο δικάσασθαι πρὸς τοὺς ἐπά-
 γοντας αὐτῷ τὰς αἰτίας, δικάζεσθω
 κατὰ τὸ εἰωθὸς ἐπὶ τῆς σῆς θεο-
 σεβείας, συμπαρόντων δηλονότι τῶν
 ὑπὸ τὴν αὐτῆς χεῖρα θεοσεβεστάτων
 ἐπισκόπων, ἐκτὸς εἰ μὴ παραιτοῦτό
 τινας ὡς ὑπόπτους· οὐδένα μὲν
 γὰρ τῶν θεοσεβεστάτων ἐπισκό-
 πων ἐχθρὰ φρονεῖν ἀδελφῷ πιστεύο-
 μεν. ἵνα δὲ μὴ πρόφασις αὕτη⁵ γέ-
 νηται, τὴν ἐσομένην ἐπ' αὐτῷ κρίσιν
 παραλύουσα, πρὸς τὸ μὴ ἐν δίκῃ
 πεποιῆσθαι δοκεῖν, οὐδὲν ἐστὶν τὸ
 λυποῦν ἀπειναι τοῦ συνεδρίου τῶν
 ἐν ὑποψίᾳ τινάς.⁶ τὰ δὲ ἀδίκως
 ληφθέντα παρ' αὐτοῦ χρήματα ἀνα-
 δοθῆναι δίκαιον κατὰ δύο τρόπους·
 πρῶτον μὲν ὅτι οὐδὲ ἐχρῆν ὅλως γε-
 νέσθαι τι (л. 228^а) τοιοῦτον, καθότι⁷
 λυπεῖ σφόδρα καὶ εἰς ἐσχάτην ἀδι-
 κίαν⁸ καταφέρει τοὺς ἀπανταχόσε γῆς
 ὄντας θεοσεβεστάτους ἐπισκόπους, τὸ

1) подобно С. 2) твоимъ С. 3) сдѣжѣ С.
 4) оумолкнѣ С. 5) сод. вторая половина м
 по скобл. (не было ли го?). 6) пришѣшнмъ П.
 7) епископъ П. 8) епископъ П. 9) не-
 вистно С. 10) исправл. по С; разрѣшаа П.
 11) сод. выскобл. передъ и одну букву (и?) съ +;
 и проп. П. 12) лнмъмъ сод. С, по сод. надъ
 м послѣ и ставитъ +. 13) нмѣнѣ С. 14) вса-
 кого П. 15) таковоу С.

1) τοιγαροῦν P Vind. 2) καὶ τὸ τοῖς
 θεοῖς κανόσι δοκοῦν καὶ τὸ πρέπον τῇ ἐκκλησίᾳ
 вставл. P Vind. 3) τε проп. Vind. 4) γράμ-
 мата στησάτω τοῦ πρεσβύτου P Vind. (вм. тоу-
 του). 5) αὕτη Patm. 172. 6) β' вставл. P.
 7) καὶ ὅτι P Vind. 8) ἀκηδία P Vind.

ѿдати слова : съмотрѣнна прѣ-
 грѣшающинамъ нѣмъ. поуждѣнаго
 иждити. или ѿ прегытъка црѣвѣ-
 наго. или ѿ прѣвнхъ плодоточна.
 5 кѣждо во насъ своихъ вѣременъ
 дастъ слово. въсѣмъ¹ соудни. при-
 тажаниа во нѣмъ не движима.
 не ѿрочно црѣвами спѣти подо-
 биетъ. до вѣчнаго же вѣсти стро-
 10 ии нѣмъ. на всако вѣмъ вѣвѣ-
 ное чистительство. подающаго ижи-
 тия² съмотрѣнна. ѿрицающа же
 образы. не изволенно своему.
 нѣмъ акъ отъ поужда и страха.
 15 и прѣвнхъ прѣвнхъ рече
 [вѣда]ти³ рече. и⁴ инако же вѣрѣ
 кетъ. ни оуставы црѣвынми.
 вѣгодно же образы отречениа.
 приносити прѣвнхъ отъчистите-
 20 лемъ.⁵ аще во сжѣ достоини⁶ слоу-
 жениа. да воудотъ⁷ въ нѣмъ. аще
 ли недостоини. не ѿ⁸ отречениа да
 воудотъ. осужениа же паче при-
 вѣрѣхъ. на нѣже аще кѣто мѣного
 25 сътворитъ. възвѣнне яко вѣнѣ
 текущихъ. всакого подовна.
 прирѣци еже ѿ тебе братолюбне.
 та съ нами о гдѣ наречетъ.

απαιτεῖσθαι λόγους τῆς οἰκονομίας
 τῶν παραπιπτόντων αὐτοῖς ἀναγκαίων¹
 ἀναλωμάτων, εἴτε ἐκ προσόδων ἐκκλη-
 σιαστικῶν, εἴτοῦν καὶ ἀπὸ τῆς τινῶν
 καρποφορίας· ἕκαστος γὰρ ἡμῶν τῶν
 ἰδίων καιρῶν δώσει λόγον τῷ πάν-
 των κριτῇ. κειμήλια μὲν γὰρ καὶ л. 220 а.
 κτήσεις ἀκινήτους ἀνεκποίητως ταῖς
 ἐκκλησίαις σφύζεσθαι χρή· θαρσεῖσθαι
 δὲ τοὺς κατὰ καιρὸν τὴν θείαν διέ-
 ποντας ἱερωσύνην τῶν παραπιπτόντων
 ἀναλωμάτων τὴν οἰκονομίαν. τοὺς²
 δὲ τῆς παραιτήσεως λιβέλλους οὐ
 κατὰ προαίρεσιν οἰκείαν, ἀλλ' ὡς ἐξ
 ἀνάγκης καὶ φόβου καὶ τῆς τινῶν
 ἀπειλῆς ἐπιδουναί φησιν. καὶ ἐτέρως δὲ
 πράγμα ἐστὶν οὔτε τοῖς τῆς ἐκκλησίας
 ἀρέσκον θεσμοῖς τὸ λιβέλλους παραι-
 τήσεως³ προσάγειν τινὰς τῶν ἱερουρ-
 γῶν· εἰ γὰρ εἰσὶν ἄξιοι τοῦ λειτουρ-
 γεῖν, ἔστωσαν ἐν τούτῳ· εἰ δὲ ἀναξιοί,
 μὴ ἀπὸ παραιτήσεως ἐξίτωσαν, κα-
 τεγνωσμένοι δὲ μᾶλλον ἐπὶ πράγμασιν,
 ὧν ἂν τις πολλὴν ποιήσαιτο τὴν
 καταβολήν, ὡς ἐξω τρεχόντων πάσης
 ἀκολουθίας. πρόσκειπε τὴν παρὰ σοὶ
 ἀδελφότητα. σὲ ἢ σὺν ἡμῖν ἐν κυρίῳ
 προσαγορεύει.

1) сод. м по скобл. (зм. х?). 2) иждити II.
 3) исправл. по II. 4) и проп. С. 5) оочи-
 стителямъ С. 6) досто С. 7) воудѣ ИС.
 8) ѿ II.

1) ἀναγκαίων проп. P Vind. 2) P Vind.
 начин. съ красной строки, какъ новое пра-
 вило: γ'. Τοὺς... 3) παραιτήσεων P Vind.

того¹ же иже въ лѣвни· и въ
пентаполни· къ епископомъ·

Д· Бѣсакого вѣлаго² и поужды-
5 наго· на възграженіе людѣмъ·
сѣвершаюмо³ же· на възсприятіе⁴
сѣмъхъ црѣвъ· печаль творити по-
добаеть· писано во кетъ· ꙗко вѣго-
воззвнѣтъ творите⁵ сѣмъхъ излѣкы·
10 манаскиньскии⁶ оубо оцѣ· иже по
фивадинскѣмъ епархіи· мѡужнѣ вѣго-
воззвнѣни· и не чюдѣно мѡужнѣ·
л. 220 б. пришедъше⁷ въ александрию·
въпросиши отъ мене· оустроеніе
15 тоу сѡуцѣмъхъ манастирь· оучааху
ꙗко влажнѣются⁸ мѣнози· тако-
вѣмъ ради вѣмъ· мѡади женѣшесѣ
нѣцимъ ѿ шѣхъ сѣмъдъшен· невѣсти-
тель сѣмъсхѣцаютъ· нѣмъмъ вѣмо-
20 вѣмъмъ епѣмъ· и ни единого же оубо
иже⁹ на нѣ извѣщаюмъ· стають каи-
рици рекъше попове· дроузи же нѣ-
цимъ ѿ тѣхъ манастирь·¹⁰ ꙗко¹¹ не-
послоушѣннѣ изгониши· пакы при-
25 ходѣтъ на поставленіе каирици¹²
вѣмъшѣмъ и въходѣтъ·¹³ въ тѣмъ же
манастиря· ѿнодоу же изгѣнани вѣ-
ша· и хотѣтъ приношеніа творити·
ꙗко каирикомъ оувичан сѣвершатн·

(л. 228^a—229^a). * ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
ΤΟΙΣ ΚΑΤΑ ΛΙΒΥΗΝ ΚΑΙ ΠΕΝΤΑ-
ΠΟΛΙΝ ΕΠΙΣΚΟΠΟΙΣ.

Пантὸς τοῦ χρησίμου καὶ ἀναγκαίου
πρὸς οἶκο(л. 228^b)δομὴν τῶν λαῶν,
τελοῦντος δὲ καὶ εἰς ὑπόληψιν τῶν
ἀγίων ἐκκλησιῶν, φροντίδα ποιῆσθαι
χρή· γέγραπται γάρ, ὅτι, Εὐλαβεῖς
ποιεῖτε τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ. μοναστη-
ρίων τοίνυν πατέρες τῶν κατὰ τὴν
Θηβαΐδα¹ ἐπαρχίαν, ἄνδρες εὐλαβεῖς
καὶ οὐκ ἀθαύμαστον ἔχοντες πολιτείαν,
ἐλθόντες ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, ἐρωτῶμενοι
τε παρ' ἐμοῦ τὴν κατάστασιν τῶν
αὐτόσε μοναστηρίων, ἐδίδασκον, ὅτι
σκανδαλίζονται πολλοὶ διὰ τοιαύτην
αἰτίαν. νεωστὶ² γεγαμηκότες τινὲς καὶ
οἱ³ ἐξ αὐτῶν καταβάντες τῶν νυμφώ-
νων συναρπάζουσί τινας τῶν θεοφιλε-
στάτων ἐπισκόπων, καὶ οὐδενὸς τάχα
που τὰ κατ' αὐτοὺς ἀπαγγέλλοντος,
χειροτονοῦνται κληρικοί, ἤγουν πρεσβύ-
τεροι. ἕτεροι⁴ δὲ τινες ἐξ αὐτῶν τῶν мо-
наστηρίων ὡς ἄτακτοι ἐκβαλλόμενοι,
πάλιν ὑποτρέχουσι τὰς χειροτονίας καὶ
γενόμενοι κληρικοὶ εἰσέρχονται καὶ ἐν
αὐτοῖς τοῖς μοναστηρίοις, ὅθεν ἐκβέ-
βληνται, καὶ βούλονται προσφέρειν
καὶ ὅσα κληρικοῖς ἔθος πληροῦν,

1) У проп. это посланіе Кирилла Александр.
2) ꙗко С. 3) сѣвершаюци С. 4) сод. выскобл.
дѣтъ буквы послѣ въ и оставилъ пустое мѣсто.
5) сод. конечное ѣ по скобл. (ам. ѣ?). 6) мана-
стирьскыи П. 7) сод. ш въ словѣ шъ по скобл.
(ам. одной буквы съ +). 8) сѣблажнѣются П.
9) ꙗко же П. 10) манастиря С, по р другой
рукой. 11) ꙗко проп. С. 12) сод. переправл.
ц изъ к. 13) и въходѣтъ проп. С.

* Въ V отсутств. (вырв.?) это посланіе
Кирилла Александр. Варианты приведены и
изъ Vindob. hist. gr. 56 л. 175^b—176^a (=Vind.).

1) Θηβαίων P Vind. 2) Р начин. съ красн.
строки, какъ особое правило: α'. Νεωστί...
3) οἱον P Vind. 4) Р начин. съ красной строки
какъ новое правило: β'. Ἕτεροι...

и си теорити. іако и нѣкѣмѣмъ
вѣдѣвшиимъ ѿ ѿречіа¹ и стѣн-
мѣмъ. и не тѣрпѣти приновѣмѣмъ
слоужащимъ нѣмъ. понеже оубо на
5 зѣданіе. іако же рекохъ людѣмъ²
вѣса подоваѣтъ теорити. оу насъ
бѣжестіе³ ваше. и аще кѣто хоцѣтъ
поставлѣнъ быти кѣрникъ. испытати
житіе іего. и каково кѣгда подроу-
10 жне нѣмъ или⁴ ни. и кѣгда приведе
или оудалѣмѣмъ. и аще не кѣтъ кѣто
изгнѣмѣмъ или ѿ много бѣжесті-
ваго іепѣ. или ѿ манастирѣмъ.
и тѣгда поставѣти не изгнѣмѣмъ
15 оуѣмѣмъ. съвѣмѣмъ же сице
чистоу свою съвѣмъ. и непорочно
сѣмѣмъ. и чистою слоуженіе. аще
| ли ѿ слоуженіе⁵ приимѣмъ нѣмъ.
запрѣмѣмъ⁶ бымѣмъ прѣмѣмъ
20 радн. по сѣмъ хотѣтъ оулирѣти. оула-
шѣмъ⁷ соуіе да крѣмѣмъ боудѣмъ.
и да не отишѣмъ⁸ члѣмъмъ
непрѣмѣмъ бѣмѣмъ и ти.⁹ рекѣмъ
ни приновѣмъ¹⁰ мѣмъ во сѣ бымъ
25 мати и се. црѣмъмъ оуствѣмъ.
рѣмѣмъ оу васъ брати. бы сѣ вѣмъ
о гдѣмъ наречѣмъ.

καὶ ταῦτα δρᾶν, ὡς καὶ τινες τῶν
εἰδόντων αὐτοὺς παραιτεῖσθαι καὶ τὰς
συνάξεις καὶ μὴ ἀνέχεσθαι κοινωνεῖν
λειτουργούντων ἐκείνων.

Ἐπειδὴ¹ τοίνυν πρὸς οἰκοδομήν,² ὡς
ἔφην, τῶν λαῶν πάντα χρὴ πράττεσθαι
παρ' ἡμῖν,³ ἡ θεοσέβεια ὑμῶν, καὶ εἰ
μέλλοι τις χειροτονεῖσθαι κληρικός, πε-
ριεργαζέσθω τὸν βίον (л. 229^а) αὐτοῦ
καὶ πότερον πότε⁴ γαμετὴν ἔχει ἢ οὐ,
καὶ πῶς ἢ πότε ἡγάγετο, καὶ εἰ ἀπέσχετο,
καὶ εἰ μὴ τις ἐστὶν τῶν ἐκβεβλημένων ἢ
παρ' ἐτέρου θεοσεβεστάτου ἐπισκόπου ἢ
ἐκ μοναστηρίων, καὶ τότε χειροτονεῖ⁵
τὸν⁶ ἀδιάβλητον εὐρεθέντα. τηρήσωμεν⁷
γὰρ οὕτω καθαρὸν καὶ τὸ ἑαυτῶν⁸ συν-
εἰδὸς καὶ ἀδιάβλητον τὴν ἱεράν καὶ
σεπτὴν λειτουργίαν. ἐὰν⁹ δὲ χωρι- л. 221 а.
σμὸν ὑπομείνωσί τινες ἐπιτιμηθέντες
πταισμάτων ἕνεκα, εἴτα μέλλωσιν τελευ-
τᾶν, κατηχούμενοι ὄντες, βαπτίζεσθω-
σαν καὶ μὴ ἀποδημείτωσαν τῶν ἀνθρω-
πίνων ἀμέτοχοι¹⁰ τῆς χάριτος, ἡγοῦν¹¹
ἀκοινωνῆτοι. δοκεῖ γὰρ προέχειν¹² καὶ
τοῦτο τοῖς τῆς ἐκκλησίας θεσμοῖς. про-
σείπατε τὴν παρ' ὑμῖν ἀδελφότητα. ὑμεῖς
ἢ σὺν ἡμῖν ἐν κυρίῳ προσαγορεύει.

1) ѿречіа II. 2) людѣ C. 3) кочестіе C.
4) ли C. 5) ѿ слоуженіе II. 6) запрѣмѣмъ II.
7) оулашѣмъ II. 8) ѿмѣмъ C. 9) ти проп. II.
10) приновѣмъ C.

1) Р начин. съ красной строки какъ новое
правило: γ'. Ἐπειδὴ... 2) οἰκομὴν Patm. 173.
3) ἡμῶν P Vind, въ которыхъ затѣмъ вставл.
ἐπιτηρείτω ταῦτα. 4) πότερον ποτε P Vind.
5) χειροτονεῖτω P Vind. 6) τὸν проп. P Vind.
7) τηρήσωμεν P, по Patm. 172 надъ ѿ надпис. о.
8) ἑαυτὸν cod. 9) Р начин. съ красной строки
какъ новое правило: δ'. Ἐὰν... 10) cod. пере-
правл. изъ ἀμέτοχοι. 11) ἡγοῦν P Vind.
12) προσέχειν Vind.

бл҃женааго дѣонисіа архієппа кѣ
василандоу александрѣскааго. ¹

а. ² Дѣонисіи василандоу вѣзлаю-
5 ваєноу моу моємоу. и братоу
сѣслоужѣвѣнникоу. ³ и вѣдѣпѣно о гѣ
радоватиса. постѣлааѣ ми кєи вѣрѣ-
пѣнхѣ извѣранѣи ⁴ сѣе мон. пытаа
вѣ кѣи часть постѣтиса подоваєтѣ.
10 вѣ соудѣтѣи дѣи пасхѣ. пѣкѣ-
пѣтѣ во ѿ братѣи глѣти рече. іако
подоваєтѣ се творити. кѣ вѣзгла-
шенію коура. пѣцѣи же сѣ вечера ⁵
подоваєтѣ рече. братѣи во вѣ рѣлѣ
15 іако же видѣша. ождиають коура.
о сѣхѣ же глѣиши. іако скѣрѣи-
шию извѣстоу заповѣдѣ положити
иѣиши. и часть зѣло излѣрѣнѣ. кѣ
неоудѣвно и вѣзлѣно ⁶ кѣтѣ. ово во
20 по вѣскрѣсеніи гѣ нашего вѣрѣлѣи.
подоваєтѣ прѣздынѣи и вєселіє на-
чѣиати. того дѣи поѣишѣи сѣлѣ-
рѣиши. ѿ кѣхѣ тако же исповѣдано
воудѣтѣ. оустроѣтѣ же кєи пѣхѣ
25 радѣи написааѣ ми кєи зѣло сѣдраво.
л. 221 б. | и вѣзлѣнааго евангѣлиа разоуѣтѣ.

(л. 229^a—232^a). ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ
ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, 'ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ
'ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ. ¹

Διονύσιος Βασιλείδῃ τῷ ἀγαπητῷ
μου ² καὶ ἀδελφῷ συλλειτουργῷ καὶ
θεοπρεπεῖ, ³ ἐν κυρίῳ χαίρειν.

Ἐπέστειλάς μοι, πιστότατε καὶ λογιώ-
τατε ⁴ υἱέ μου, πυνθανόμενος καθ' ἥν
ῥαν ἀπονηστίζεσθαι δεῖ τῇ τοῦ πασχα
περιλύσει. τινὰς μὲν γὰρ τῶν ἀδελφῶν
λέγειν φησίν, ⁵ ὅτι χρὴ τοῦτο ποιεῖν πρὸς
τὴν ἀλεκτοροφωνίαν, τινὰς δὲ ⁶ ἀφ' ἐ-
σπέρας χρὴ. οἱ μὲν γὰρ ἐν Ῥώμῃ ἀδελ-
φοί, ὡς φασι, περιμένουσι τὸν ἀλέκτορα.
περὶ δὲ τῶν ἐν ταῦθα λέγεις, ⁷ ὅτι τάχιον.
ἀκριβῆ ⁸ ὅρον ἐπιτιθέσθαι ⁹ ζητεῖς καὶ
ῥαν πάνυ (л. 229^b) μεμετρημένην,
ὅπερ καὶ δύσκολον καὶ σφαλερόν ἐστιν.
τὸ μὲν γὰρ ὅτι ¹⁰ μετὰ τὸν τῆς ἀναστά-
σεως τοῦ κυρίου ἡμῶν ¹¹ καιρὸν χρὴ
τῆς ἐορτῆς καὶ τῆς εὐφροσύνης ἐνάρ-
χεσθαι, μέχρις ἐκείνου τὰς ψυχὰς ταῖς
νηστεαῖς ταπεινοῦντος, ¹² ὑπὸ πάντων
ὁμοίως ὁμολογηθῆσεται. κατεσκεύασας
δὲ δι' ὧν ἔγραψάς μοι πάνυ ὑγιῶς καὶ
τῶν θείων εὐαγγελίων ἡσθημένος, ¹³

1) У заглавіе: бл҃женааго дѣонисіа. *C in m. gl.*
2) У проп. все правило 1. 3) братослужєнни-
коу II (см. братоу сѣслоужѣвѣнникоу). 4) извѣра-
нѣишѣ проп. II. 5) вѣречѣ C, но еч вѣчеркиѣ.
6) вѣзлѣно II.

1) ἐπιστολὴ περὶ τοῦ ποίαν ῥαν τοῦ ἁγίου
σαββάτου ἐπιφωσκούσης τῆς ἁγίας κυριακῆς χρὴ
ἡμᾶς ἀπονηστίζεσθαι τῇ νυκτί добавл. V. 2) υἱῷ
вставл. PV. 3) καὶ θεοπρεπεῖ проп. V. 4) μου
вставл. cod., по выскобл. 5) φῆς PV. 6) ὅτι
вставл. PV. 7) ἔλεγε PV. 8) δὲ вставл. PV.
9) ἐπιτεθῆναι Patm. 172. 10) ὅτι μὲν γὰρ V
(вм. τὸ μὲν γὰρ, ὅτι). 11) ἡμῶν проп. V.
12) ταπεινοῦντας PV. 13) ἡσθημένως Patm. 172,
причемъ ω перепрѣвл. изъ какой-то другой
буквы.

ὅτι μὴδὲν ἀπηκριβωμένον ἐν αὐτοῖς περὶ
 τῆς ὥρας, καθ' ἣν ἀνέστη, φαίνεται.
 διαφορῶς μὲν γὰρ οἱ εὐαγγελισταὶ
 τοὺς ἐπὶ τὸ μνημεῖον ἐλθόντας ἀνέ-
 γραψαν κατὰ καιροὺς ἐνηλλαγμένους,
 καὶ πάντες ἀνεστηκότα ἤδη τὸν κύριον
 ἔφρασαν εὐρηκέναι, καὶ ὅψε σαββάτων,
 ὡς ὁ Ματθαῖος εἶπεν· καὶ πρωΐας ἐπι-
 σκοτίας οὐσης, ὡς ὁ Ἰωάννης γράφει·
 καὶ ὄρθρου βαθέως, ὡς ὁ Λουκᾶς·
 καὶ λίαν πρωὶ ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου,
 ὡς ὁ Μάρκος. καὶ πότε μὲν ἀνέστη,
 σαφῶς οὐδεὶς ἀπεφάνητο· ὅτι δὲ ὅψε
 σαββάτων τῇ ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν¹
 σαββάτων, μέχρις ἀνατολῆς ἡλίου τῆς
 μιᾶς σαββάτων, οἱ ἐπὶ τὸ μνημεῖον πα-
 ραγενόμενοι οὐκέτι κείμενον αὐτὸν ἐν
 αὐτῷ κατέλαβον, τοῦτο ἀνωμολόγηται.²
 καὶ μὴδὲ διαφωνεῖν, μὴδὲ ἐναντιοῦσθαι
 τοὺς εὐαγγελιστάς πρὸς ἀλλήλους ὑπο-
 λάβωμεν·³ ἀλλ' εἰ καὶ μικρολογία τις
 εἶναι δόξει περὶ τὸ ζητούμενον, εἰ συμ-
 φωνοῦντες πάντες⁴ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ
 τὸ τοῦ κόσμου φῶς, τὸν κύριον (λ. 230^α)
 ἡμῶν, ἀνατεταλκέναι, περὶ τὴν⁵ ὥραν⁶
 διαφέρονται, ἀλλ' ἡμεῖς εὐγνωμόνως τὰ
 λεχθέντα καὶ πιστῶς ἀρμόσαι προθυμη-
 θῶμεν. τὸ μὲν οὖν ὑπὸ τοῦ Ματθαίου
 λεχθὲν οὕτως ἔχει· Ὅψε⁷ σαββάτων, τῇ
 ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαββάτων, ἦλθεν
 Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ ἄλλη Μαρία

1) μιζ ΡV (βμ. εἰς μίαν). 2) V переправл.
 изъ ἄν ὁμολόγηται. 3) υπολάβομεν cod. 4) ὡς
 μὴ συμφωνούντων πάντων V (βμ. εἰ συμφωνού-
 ντες πάντες). 5) αὐτὴν вставл. V. 6) καὶ ἐν
 τούτῳ вставл. V. 7) δὲ вставл. P.

ВИДѢТИ ГРОБѢ. И СЕ ТРОУСѢ
 ВЪКІСТЬ ВЕЛИКѢ. АНГЛѢ ВО ГНѢ
 СЪШѢДѢ СѢ ИШЕ. И ПРИ-
 СТОУПАѢ УВАЛИ КАМЕНЬ. И СѢДЕ
 5 НА ПЕЛѢ. ВѢ ЖЕ ЗРАКѢ ЕГО
 ІАКО МЪЛНИЦѢ. И ОДѢВИШЕ ІЕГО
 л. 222 а. ВѢЛО ІАКО СІВѢГѢ. И | И¹ У
 СТРАХѢ ЖЕ ІЕГО ПОТРАСОШАСА
 СТРЕГОУЩІИ. И ВЪКІША ІАКО
 10 МЪРТЕШ. ² УВѢРІА ЖЕ АНГЛѢ И
 РЕЧЕ ЖЕНАМЪ ³ НЕ ВОИТЕСА ВЪ. ⁴
 ВѢЛМѢ ІАКО ІСА РАСПАТАГО ИЩЕТЕ.
 ИГѢСТЬ СѢДЕ ВЪСТА ВО ІАКО ЖЕ
 РЕЧЕ. СЕ ЖЕ РЕЧЕНОІЕ ВЪ ВЕЧЕРѢ.
 15 АЩЕ ИГѢЩИ ПОМЪСЛАШѢ. ПО ОВѢ-
 ЦЕННЮ ГЛА. ⁵ ВЕЧЕРѢ ПАВЛТИ СОУ-
 ВОТЪМЪМЪ. МОУДРѢИ ЖЕ СЛОУШАЮ-
 ЩІИ НЕ ТАКО. ИТѢ ПОИМЪ РАНО
 РЕКОУТѢ ВЪИТИ. ЗА МОУДРѢИШЕ И
 20 ДѢЛГО АКТО ⁶ ГЛА. ⁷ ПЕЛІАΙΟΜΑΙΑΓΟ
 ВЕЧЕРѢ. НАВЕДЕ. СΕΝΤΑΙΟΙΜΙ ВЪ
 ΙΕΔΙΝΙΟΥ СОУВОТѢ. И ПРИДОША ІАКО
 ЖЕ ПРОЧІИ РѢША ПОСΛΙΜΕΙ ΒΟΛΑ.
 ИТѢ ВИДѢТѢ ГРОΒΑ. И ΟΒΡΕΤΟША
 25 ΤΡΟΥСѢ ВЪКІТЪШ. И СѢΔΑΙΜΕ ΑΓΓΛΑ ⁸
 НА ΚΑΜΕΝΗ. ΣΑΥΣΑΙΜΙΑ ΟΤѢ ИЕГО
 ИГѢСТЬ СѢДЕ ВЪСТА. ТАКО ЖЕ ИΩΑΝΝѢ ⁹
 ВЪ ΙΕΔΙΝΙΟΥ СОУВОТѢ РЕЧЕ. ΜΑ-
 ΡΙΑ ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΠΡΙΝΙΔΕ ΖΑΟΥΤΡΑ.

θεωρησαι τὸν τάφον, καὶ ἰδοὺ σεισμὸς
 ἐγένετο μέγας· ἄγγελος γὰρ κυρίου κα-
 ταβὰς ἐξ οὐρανοῦ καὶ ¹ προσελθὼν ἀπε-
 κύλισεν τὸν λίθον καὶ ἐκάθητο ἐπάνω
 αὐτοῦ. ἦν δὲ ἡ ἰδέα αὐτοῦ ὡς ἡ ² ἀστραπὴ
 καὶ τὸ ἔνδυμα ³ λευκὸν ὥσει χιῶν· ἀπὸ
 δὲ τοῦ φόβου αὐτοῦ ἐσείσθησαν οἱ τη-
 ροῦντες καὶ ἐγένοντο ⁴ ὥσει νεκροί. ἀπο-
 κριθεὶς δὲ ὁ ἄγγελος εἶπεν ταῖς γυναῖξιν·
 Μὴ φοβεῖσθε ⁵ ὑμεῖς· οἶδα γάρ, ὅτι
 Ἰησοῦν τὸν ἐσταυρωμένον ζητεῖτε· οὐκ
 ἔστιν ὧδε· ἠγέρθη γάρ, ⁶ καθὼς εἶπεν.
 τοῦτο δὲ τὸ λεχθὲν ὁψὲ οἱ μὲν τινες οἰή-
 σονται κατὰ τὴν κοινότητα τοῦ ῥήματος
 τὴν ἐσπέραν δηλοῦσθαι τοῦ σαββάτου,
 οἱ δὲ σοφώτερον ἐξακούοντες οὐ τοῦτο,
 ἀλλὰ νύκτα βαθεῖαν ἐροῦσιν εἶναι, ⁷ βρα-
 дуτῆτα ⁸ καὶ μακρὸν χρόνον τοῦ ῥήματος
 τοῦ ὁψὲ δηλοῦντος· καὶ ⁹ ὅτι ¹⁰ νύκτα
 λέγει καὶ οὐχ ¹¹ ἐσπέραν, ἐπήγαγεν τῇ
 ἐπιφωσκούσῃ εἰς μίαν σαββάτων. καὶ
 ἤκον οὐπω, ὡς οἱ λοιποὶ φασιν, τὰ ¹² ἁρώ-
 ματα φέρουσαι, ἀλλὰ θεωρησαι τὸν τά-
 φον, καὶ εὗρον τὸν σεισμὸν γεγονότα ¹³
 καὶ καθήμενον τὸν ἄγγελον (л. 230^h)
 ἐπὶ τοῦ λίθου, καὶ ἀκηχόασιν παρ' αὐτοῦ,
 Οὐκ ἔστιν ὧδε, ἠγέρθη. ὁμοίως Ἰωάν-
 νης· Ἐν μιᾷ τῶν σαββάτων, φησὶν,
 Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἦλθεν πρωὶ ¹⁴

1) и проп. II. 2) мрътвѣи II. 3) намъ C.
 4) кнъ II. 5) гла III. 6) тѣло C. 7) гла II.
 8) англѣ II. 9) навишъ C.

1) καὶ проп. P. 2) ἡ проп. PV. 3) αὐτοῦ
 вставл. PV. 4) ἐγενήθησαν P. 5) φοβεῖσθαι
 cod., по надѣ аи надпис. ε. 6) γάρ проп. P.
 7) εἶναι проп. V. 8) βραδύτητα P. 9) καὶ
 проп. V. 10) δὲ вставл. V. 11) οὐκ cod.
 12) τὰ проп. P. 13) γινόμενον V. 14) ἔτι
 вставл. PV.

σκοτίας οὔσης, εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ βλέ-
πει τὸν λίθον ἡρμένον ἐκ τοῦ μνημείου·
πλὴν παρ' αὐτοῦ τὸ ¹ σκοτίας οὔσης
ἔτι, πλὴν τὸ ² πρὸς ἑω τοῦ μνημείου
προεληλύθει. ³ ὁ δὲ Λουκᾶς φησιν· Τὸ
μὲν σάββατον ἡσύχασεν ⁴ κατὰ τὴν
ἐντολήν, τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων
ὄρθρου βαθέως ἐπὶ τὸ μνημα ἦλθον,
φέρουσαι ἃ ἡτείμασαν ἀρώματα· εὗρον
δὲ τὸν λίθον ἀποκεκλισμένον ἀπὸ τοῦ
μνημείου. ὁ βαθὺς ⁵ ὄρθρος ἴσως προ-
συποφαινομένην ⁶ αὐγὴν ἑωθινήν ἐμφα-
νίζει τῆς μιᾶς ⁷ σαββάτων, διὰ τοῦ ⁸
παρωχηκότος ⁹ ἤδη τελείως σὺν τῇ
μετ' αὐτόν ¹⁰ νυκτὶ πάσῃ ¹¹ τοῦ σαβ-
βάτου, καὶ ἐτέρας ἀρχομένης ἡμέρας ¹²
ἦλθον τὰ ἀρώματα καὶ τὰ μύρα ¹³ φέ-
ρουσαι· ὅτι ¹⁴ δῆλον, ὡς ἀνείστηκε πρὸ
πολλοῦ. τοῦτο ¹⁵ καταχολουθεῖ καὶ ὁ
Μάρκος λέγων· Ἠγόρασαν ἀρώματα,
ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν αὐτόν· καὶ λίαν
πρωὶ τῆς μιᾶς ¹⁶ σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ
τὸ μνημεῖον ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου·
λίαν μὲν γὰρ πρωὶ καὶ οὗτος ¹⁷ εἶπεν·
ὅπερ ταυτόν ἐστι τὸ ¹⁸ βαθέως ὄρθρου,
καὶ ἐπήγαγεν, ἀνατείλαντος τοῦ ¹⁹
ἡλίου. ἡ μὲν γὰρ ὁρμὴ καὶ ὁδὸς αὐ-
τῶν δῆλον ὡς ὄρθρου βαθέως καὶ

1) παρὰ τοῦτο PV (BM. παρ' αὐτοῦ τδ).
 2) τοῦ V. 3) ἐληλύθει V. 4) ἡσύχασαν PV.
 5) οὖν вставл. V. 6) προῦποφαινομένην PV.
 7) τῶν вставл. V. 8) τοῦτο P. 9) διὰ τὸ
 παρωχημένα V. 10) αὐτοῦ V. 11) παντός V.
 12) ὅτε вставл. PV. 13) μῦρα P; τὰ μύρα καὶ
 τὰ ἀρώματα V. 14) ὅτε PV. 15) τοῦτω V.
 16) BM. τῆς μιᾶς: V μῖζ τῶν, P μῖζ. 17) cod.
 переправл. изъ оутως. 18) τῷ V. 19) τοῦ
 проп. V.

αλχην¹ πρῆβγαίουμε· ονн же двѣ·
онн же три²· онн же четврн³· онн
же нн нѣдннго· тронднѣшннмъ
же сѣ⁴ зѣло· въ ожданнн по
5 сѣмъ ослабѣшннмъ· ѿпоуцнннн
ранѣго· въкоушннн· аще лн нѣцнн
не нѣко ождѣвшѣ· нѣ ннѣко же
постнѣшнн· прѣжѣварнѣшнн чѣ-
тврн· по сѣмъ прншѣдѣшннмъ⁵
10 конѣшннмъ⁶ двѣѣмъ· н въ та-
тѣмъ ождѣиоу· въ пѣтннцн н
въ соувоу· до оутра прѣбѣ-
гаиоу· не мнѣно равнн⁷ страстн
нмъ⁸ сѣтворнн· къ прѣбѣшнн-
15 нмъ воушнн днн· снѣ оуво нѣко же
н сѣмъшнн· н сѣбѣшнн· о снхъ
нѣсѣхъ·

Γ. ⁹ О нѣчнстѣшнхъ жѣнахъ· аще
подоушнн лн нмъ тако соуцнмъ¹⁰
20 въ домъ вѣшн въходнн· н лншѣ
въпрашѣтн¹¹ мнѣно· нѣвѣрннмъ
во нмъ мнѣно вътн· н вѣрѣшнн-
валъ сѣлѣтн тако соуцнмъ· нлн къ
трапѣзѣ сѣтн прнстоупатн· нлн телѣсѣ
25 н крѣшн¹² хрнстѣсѣ прнѣсѣтн·
нлн нлѣшнн· н· лѣ· течнннн крѣшн·
къ нѣлѣшнн¹³ прнѣсѣтн¹⁴ нлн· нѣ

ἄσντοι διατελοῦντες, οἱ δὲ δύο, οἱ δὲ
τρεις, οἱ δὲ τέσσαρας, οἱ δὲ οὐδεμίαν·
καὶ τοῖς μὲν πάνυ διαπονηθεῖσιν ἐν ταῖς
ὑπερθέσεσιν, εἴτα ἀποκαμοῦσιν,¹ καὶ
μόνον οὐκ ἐκλείπουσιν συγγνώμη τῆς
ταχυτέ(λ. 231^b)ρας γεύσεως· εἰ δέ τι-
νες, οὐχ ὅπως οὐχ ὑπερθέμενοι,² ἀλλὰ
μηδὲ νηστεύσαντες³ τὰς προαγούσας
τέσσαρας, εἴτα ἐλθόντες ἐπὶ τὰς τελευ-
ταίας δύο καὶ μόνας αὐτάς ὑπερτιθέν-
τες, τὴν⁴ παρασκευὴν καὶ τὸ σάββατον,
μέγα τι καὶ λαμπρὸν ποιεῖν νομίζουσιν,
ἂν μέχρι τῆς ἑω διαμένωσιν,⁵ οὐκ οἶμαι
τὴν ἴσῃν ἄθλῃσιν⁶ αὐτοῦς⁷ πεποιῆσθαι
τοῖς τὰς πλείονας ἡμέρας προειστηκό-
σιν.⁸ ταῦτα μὲν οὖν,⁹ ὡς φρονῶ καὶ
συμβουλεύω,¹⁰ περὶ τούτων ἔγραψα.

β'. Περὶ δὲ τῶν ἐν ἀφῆδρῳ γυναικῶν,
εἰ προσῆκεν αὐτάς οὕτω διακειμένας εἰς
τὸν οἶκον εἰσέναι τοῦ θεοῦ, περιττὸν καὶ
τὸ πυνθάνεσθαι νομίζω· οὐδὲ γὰρ αὐτάς
οἶμαι πιστάς οὔσας καὶ εὐλαβεῖς τολμή-
σειν οὕτω διακειμένας ἢ τῇ τραπέζῃ τῇ
ἀγίᾳ προσελθεῖν, ἢ τοῦ σώματος καὶ τοῦ
αἵματος τοῦ Χριστοῦ προσάψασθαι· οὐδὲ
γὰρ ἢ τὴν δωδεκαετῇ¹¹ ῥύσιν ἔχουσα
πρὸς τὴν ἱερίαν¹² ἔθιγεν αὐτοῦ, ἀλλὰ

1) αλχηνнн II. 2) онн же три проп. C.
3) четыре II. 4) сѣ проп. II. 5) прншѣдѣшннмъ C.
6) конѣшннмъ C. 7) равннн II. 8) сѣтнмъ C.
9) Γ проп. Y. 10) сѣшннмъ II. 11) въпраша-
кѣтн YII. 12) крѣшн Y. 13) нѣлѣшннн Y;
нѣлѣшнн C. 14) прнѣсѣтн C.

1) ἀποκάμνουσιν PV. 2) ὑπερτιθέμενοι V.
3) ἀλλὰ καὶ τρυφῆσαντες вставл. PV. 4) τε
вставл. PV. 5) διαμείνουσιν V н затѣмъ
вставл. оὐς. 6) ἄθλῃσιν V. 7) αὐτοῦς
проп. V. 8) προεσκηκόσιν PV. 9) οὖν
проп. V. 10) συμβουλεύων V. 11) δώ-
δεκα ἔτη PV, но V переправл. въ δωδεκαέτη.
12) σπεύδουσα вставл. V.

тѣбѣмо подѣлѣа молиса оубо
 ꙗко ѡжидаєтъ кѣто· ꙗко же
 оубо ¹ кєтъ поминати вѣдѣтъ· и
 трѣбовати помощи· ² положити ³
 л. 223 б. 5 не|завистыгыа· въ сѣа же и сѣа
 сѣи хѣ· не вѣваши чистѣ· ⁴ и
 дшю и тѣлѣмъ· пристоупати
 възерашѣтъ воудеть·

Д· ⁵ Догѣльнии же и ⁶ оженъ-
 10 шенсѣ ⁷ сами сѣѣ вѣти· соудни-
 ꙗко во ѡлогчатица подобають ⁸
 дроугѣ ѡ дроуга· ѡ сѣѣи ма-
 ниа вѣлѣа· да прѣвѣваєтъ въ
 мѣтѣ· и пакы вѣкоупѣ да
 15 воудете· ⁹ сѣѣиша во апѣла ¹⁰
 пишиюа· вѣѣиши же ¹¹ въ
 неволигѣи скѣригѣ поирѣи· и
 си свои сѣѣсти да въсѣлѣ-
 доугють· и сами са ни ра-
 20 смотирають ¹² о томѣ· ни не
 сѣматраѣтъ ꙗко и ¹³ о вѣашигѣхѣ·
 расматраѣи во рече· аще частъ
 осоудитѣса· ¹⁴ и въ тѣхѣ вѣго-
 вѣстѣи въудеть· и вѣгодѣр-
 25 зѣи по своему въспоминанию·
 въсѣлѣ· пристоупаѣи кѣ вѣ·
 снѣ· въпросѣ ты чѣта сѣи· ¹⁵

μόνου τοῦ κρασπέδου· προσεύχεται
 μὲν γὰρ ὅπως ἂν ἔχη τις, καὶ
 ὡς ἂν διάκειται ¹ μεμνησθαι τοῦ
 δεσπότη, ² καὶ δεῖσθαι βοηθείας τυ-
 χεῖν, ἀνεπίφθονον· εἰς δὲ τὰ ἅγια
 καὶ τῶν ἁγίων τὰ ἅγια ³ ὁ μὴ πάντῃ
 καθαρὸς καὶ ψυχῇ καὶ σώματι προ-
 σιέναι κωλυθήσεται.

γ'. Αὐτάρχεις δὲ καὶ οἱ γε-
 γαμηκότες ἑαυτῶν ὀφείλουσιν εἶναι
 κριταί· ὅτι γὰρ ἀπάγεσθαι ⁴ προ-
 σῆκον ἀλλήλων ἐκ συμφώνου
 πρὸς καιρόν, ἵνα σχολάσωσιν τῇ
 προσευχῇ καὶ πάλιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ
 ὦσιν, ⁵ ἀκηκόασι γὰρ ⁶ Παύλου
 γράφοντος.

δ'. ⁷ Οἱ δὲ ἐν ἀπροαιρέτῳ νυκτε-
 ρινῇ ῥύσει γινόμενοι, ⁸ καὶ οὗτοι
 τῷ ἰδίῳ συνειδῶτι κατακολουθεῖτω-
 σαν ⁹ καὶ ἑαυτούς, εἴτε διακρίνονται
 περὶ τούτου, ¹⁰ εἴτε μὴ, σκοπεῖτωσαν
 ὡς ¹¹ ἐπὶ τῶν βρωμάτων· ὁ γὰρ ¹²
 διακρινόμενος, φησὶν, ἂν φάγη, κα-
 τακέκριται· ¹³ καὶ ἐν τούτοις εὐσυνείδη-
 τος ἔστω καὶ εὐπαρρησίαστος κατὰ τὸ
 ἴδιον ἐνθύμιον πᾶς ὁ προϊὼν ¹⁴ τῷ θεῷ.

Таῦτα σὺ μὲν τιμῶν ἡμᾶς

1) во У. 2) помози У. 3) положити У;
 и вставл. II. 4) чистѣ У. 5) У проп. все
 правило 4. 6) и проп. С. 7) оженился С.
 8) подкажет С. 9) вѣте С, по позднѣйшей
 рукой переправл. въ вѣте. 10) апѣл II.
 11) ниже С. 12) расматрають С. 13) и проп. С.
 14) вѣоудѣа II. 15) настъ II (вм. сѣи).

1) διάκειται V Patm. 173. 2) προσεύχεται
 μὲν γὰρ ὅπως... δεσπότη проп. V. 3) τὰ ἅγια
 τῶν ἁγίων PV. 4) ἀπάγεσθαι PV. 5) V было
 αὐτῷ ὦσιν, но по скобл. переправл. въ αὐτὸ
 συνῶσιν. 6) γὰρ проп. PV. 7) δ' проп. V.
 8) γενόμενοι PV. 9) κατακολουθεῖσάτωσαν PV.
 10) τοῦτο P. 11) γὰρ вставл. P. 12) γὰρ
 проп. PV. 13) οὕτω вставл. P. 14) про-
 σιὼν PV.

а не невѣдѣни възлюбавице. нѣмѣ
принесла къ единомыслию¹
ны. ² ꙗко же оубо есмы. и равнѣ-
нодѣшны сѣбѣ съвѣршавъ. азъ же
⁵ не ꙗко оучитель добръ. нъ ꙗко съ-
вѣсею простѣннею. подобноу нѣмѣ
самѣмѣ сѣбѣ. вѣсѣдовати на
обыцие. ³ съмыслиа своего заповѣ-
даха. да изволенъ и ты⁴ разоумѣ-
¹⁰ ны. снѣ мои. ꙗко аще явити ти сѣ-
лоуче. и тако нѣтъ некушаеши.
о нихъ въспниши. съдравоу ти⁵
бъти възлюбавенъ⁶ мои снѣ.
миръмъ слоужащю гдѣу молиса.

(οὐ γὰρ ἀγνοῶν, ἀγαπητέ) τὰ πύσματα
ἡμῖν προσήγαγες, ὁμόφρονας ἡμᾶς,
ὥσπερ οὖν ἐσμεν, καὶ ἰσοψύχους ἑαυτῷ
παρασκευάζων. ἐγὼ δὲ οὐχ ὡς διδά-
σκαλος καλός,¹ ἀλλ' ὡς μετὰ πάσης
ἀπλότητος προσῆκον ἡμᾶς ἀλλήλοις
διαλέγεσθαι, εἰς κοινὸν τὴν διάνοιαν
ἑμαυτοῦ² ἐξέδηκα, ἵν' ³ ἐπικρίνας
καὶ σύ,⁴ συνετώτατε μὲν⁵ υἱέ, ὃ
τι ἂν σοι φανῇ⁶ βέλτιον, ἢ⁷ καὶ
οὕτως ἔχειν δοκιμάζεις,⁸ περὶ αὐτῶν⁹
ἀντιγράφεις.¹⁰ ἐρρωσθαί¹¹ σε, ἀγαπητέ
υἱέ μου, ἐν εἰρήνῃ λειτουργοῦντα τῷ
κυρίῳ εὐχομαι.

1) единомыслию С. 2) ны проп. С.
3) ωκρίνει СП. 4) то С. 5) ти проп. С.
6) възлюбавенъ cod.

1) καλός проп. V. 2) ἑμαυτοῦ Patm. 172.
3) ἦν PV. 4) καὶ σὺ проп. V. 5) μου PV
6) φανείη P. 7) εἰ V. 8) δοκιμάζεις P.
9) περὶ αὐτῶν проп. V. 10) ἀντιγράφεις PV.
11) ἐρρωσθαί V (и cod. первоначально).

сѣлаго¹ петра архієппа² александ-
л. 224 а. дрѣскаго. | канони. мноуше³ о по-
каніи словесъ его.

5

а. Понеже оубо четвертаа абие
пасха постиже рожденье доульно
нмать. приведеныма оубо и въ
тѣмънцю евъерженомъ. мюуи же⁴
10 нецѣлѣнѣа подѣнмѣшнмъ. и не-
прѣтѣрпимѣа ранѣ. и мюуи и⁵
люуиа нюужда. послѣди же прѣда-
номъ⁶ ѿ немоуи пѣтѣскѣа. аце
не испрѣа приати въша. послѣдо-
15 вѣтѣшаго велѣаго ради падениа.
обаче зане многаа нмъ пострадади.
и на мѣнѣи противитиса. не волею
во на то приидоша. нѣ прѣдани
въвѣше. ѿ немоуи пѣтѣскѣа.
20 понеже кѣтъ ісѣтъ⁷ кѣтъ⁸ на
тѣлесѣхъ своихъ. и оубо нѣци
третнекѣ аѣто нмоуѣ. плачу-
иесѣа запрѣтити нмъ ѿстоупле-
ниа. въспоминание дроугѣихъ
25 четѣрьдесѣтъ дѣни. въ нѣже
оубо постигѣсѣа гѣ и сѣсѣа нашѣ
іс⁹ хъ. по крѣпленіи нскоушенѣ
въвѣ ѿ дѣвола. въ нѣже и ти
по нзѣншенію нскоушеніи въвѣше.
30 силѣи¹⁰ отрѣзѣвѣшесѣа. въдѣтъ

(л. 232^a — 240^a). ΤΟΥ ἉΓΙΟΥ
ΠΕΤΡΟΥ ἈΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ἈΛΕ-
ΞΑΝΔΡΕΙΑΣ¹ ΚΑΝΟΝΕΣ ΦΕΡΟΜΕ-
ΝΟΙ ἘΝ ΤΩ ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ
ΑΥΤΟΥ ΛΟΓΩ.²

α'.³ Ἐπει τοίνυν τέταρτον ἤδη πάσχα
ἐπικατελήφεν τὸν διωγμὸν, αὐτάρκως
ἔχει⁴ τοῖς μὲν προσενεχθεῖσιν καὶ φυ-
λακισθεῖσιν, βασάνους τε ἀνηκέστους
ὑπομεμενηκόσιν καὶ ἀφορήτους μάστι-
γας καὶ πολλὰς ἐτέρας δεινὰς ἀνάγκας,
ὑστερον δὲ προδομένοις⁵ ὑπὸ τῆς ἀσθε-
νείας τῆς σαρκός, εἰ καὶ μὴ ἐξ ἀρχῆς
παρεδέχθησαν διὰ τὴν παρακολουθήσα-
σαν μεγίστην πτώσιν, ὅμως διὰ τὸ
πολλὰ αὐτοὺς ἠθληκέναι καὶ ἐπὶ πολὺ
ἀντιμάχεσθαι (οὐ γὰρ κατὰ προαίρεσιν
εἰς τοῦτο ἐληλύθασιν, ἀλλὰ καταπροδο-
θέντες ὑπὸ τῆς ἀσθενείας τῆς σαρκός,
ἐπειδὴ καὶ στίγματα τοῦ Ἰησοῦ⁶ ἐνδεί-
κνυνται ἐν τοῖς σώμασιν ἑαυτῶν⁷ καὶ
ἤδη τινὲς τρίτον ἔτος ἔχουσιν καταπεν-
θοῦντες) προσεπιτιμηθῆναι αὐτοῖς ἀπὸ
τῆς προσελεύσεως καθ' ὑπόμνησιν ἄλλας
μ' ἡμέρας, ἃς καίπερ νηστεύσας⁸ ὁ
κύριος καὶ σωτὴρ ἡμῶν Ἰησοῦς ὁ
Χριστὸς μετὰ τὸ βαπτισθῆναι ἐπει-
ράσθη ὑπὸ τοῦ διαβόλου· εἰς ἃς καὶ
αὐτοὶ κατὰ περισσὸν διαγύμνασθέντες
εὐτονώτερόν τε νήψαντες γρηγοροῦσιν⁹

1) У проп. заглавіе и весь правила Петра
Александр. изъ слова о покаяніи. С in m. К.
2) архієпископа II. 3) мноушмоу II. 4) нже II.
5) и проп. С. 6) дано С. 7) нѣни II.
8) авѣтъ С. 9) іс сод. 10) силѣи II.

1) καὶ μάρτυρος вставл. PV. 2) αβ' сод. in
m. рукой XIII в. 3) α' проп. сод.; V съ за-
главіемъ: Περί τῶν μετὰ πολλὰς βασάνους ἀρνη-
σαμένων τὸν Χριστόν. 4) V выскобл. послаѣ
ѣχει еще одну букву (v?). 5) проδομένων V.
6) Χριστοῦ V. 7) αὐτῶν V. 8) νηστεῦσαι P.
9) γρηγοροῦσιν PV.

εἰς προσευχὰς τοῦ λοιποῦ, καταμελε-
τῶντες τὸ λελεγμένον¹ ὑπὸ τοῦ κυρίου
πρὸς τὸν πειράζοντα αὐτόν, ἵνα προσκυ-
νήσῃ αὐτῷ. Ὑπαγε,² σατανᾶ· γέγρα-
πται γάρ· Κύριον τὸν θεόν σου προσκυ-
νήσεις καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.

β'.³ Τοῖς δὲ μετὰ τὸ φυλακισθῆναι
μόνον καὶ ὑπομεμενηκέναι τὰς ἐν τῷ
δεσμωτηρίῳ ὡς ἂν ἐν πολιορκίᾳ θλίψεις
τε καὶ δυσωδίας, ὕστερον δὲ χωρὶς πο-
λέμου καὶ⁴ βασάνων γενομένοις αἰχμα-
λώτοις, κατὰ πολλὴν πτωχείαν δυνά-
μεως καὶ κατὰ τινα τυφλότητα τεθραυ-
σμένοις, ἐπαρκέσει ἐνιαυτὸς πρὸς τῷ
ἐτέρῳ⁵ χρόνῳ· ἐπεὶ ὅλως καὶ αὐτοὶ ἐπι-
δεδώκασιν ἑαυτοὺς ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος
θλιβῆναι, εἰ καὶ ἀπῆλυσαν⁶ ἐν τῷ δε-
σμωτηρίῳ τῆς παρὰ τῶν ἀδελφῶν πολ-
λῆς ἀναπαύσεως, ἅπερ πολλαπλασίονα⁷
ἀποδιδούσι,⁸ ποθοῦντες λυτρωθῆναι ἀπὸ
τῆς πικροτάτης αἰχμαλωσίας τοῦ διαβό-
λου, μεμνημένοι μάλιστα τοῦ λέγοντος·
Πνεῦμα κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὐ εἶνεκεν⁹
ἔχρισέν με· εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς
ἀπέσταλκέν με,¹⁰ κηρύξαι αἰχμαλώτοις
ἄφεσιν καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀπο-
στεῖλαι τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει, κη-
ρύξαι ἐνιαυτὸν κυρίου δεκτὸν καὶ ἡμέραν
ἀνταποδόσεως.

л. 224 б.

1) покаявшихся и тому остав. II, по вычер-
кнв. киноварью. 2) покаявшихся II. 3) еди-
нонъ C. 4) скрѣн II. 5) кышнмъ II.
6) лѣло C. 7) ѿданіа II. 8) изнесе проп. C.
9) помазаніа C (см. помаза ма). 10) ѿговѣ-
ститѣ C. 11) слѣпнмъ II.

1) λεγόμενον V. 2) ὀπίσω μου вставл. P.
3) V съ заглавіемъ: Περί τῶν μετὰ τὸ φυλα-
κισθῆναι μόνον ἀρνησαμένων. 4) καὶ проп. P.
5) παρελθόντι V. 6) ἀπέλυσαν V. 7) πολ-
πλασίον V. 8) ἀποδώσουσιν PV. 9) ἐνε-
κεν PV. 10) ἰάσασθαι τοὺς συντετριμένους
τὴν καρδίαν вставл. V.

Г. Не пострадавшииъ же. ни-
 како же ницко же такоу.¹ ни пока-
 завшииъ плода въръ. нъ особъ-
 шкъшииъ къ зъловѣ прѣдавѣ-
 5 шельсѣ.² страха ради. нъниа же
 въ показаніе прихѣдише. поуждѣно
 естъ и подобно. бесн[а]дыиъ
 смокве.³ пригъно.⁴ прѣдъложити
 яко же гъ глѣтъ. смоквъ. нѣ.⁵
 10 нѣкъто.⁶ насажденюу въ виноградѣ
 своиѣмъ. и прииде шра плода на нѣи
 и не оврѣте. рече же къ виноградѣ-
 л. 225 а. никуу. се третниѣ лѣто | ѿнелѣ же
 прихѣжю шра плода на нѣи. и не
 15 оврѣтаю ѿсѣци ю. да не како и земаю
 оупражниаеъ. ѿнѣ же ѿвѣрѣаеъ глѣ.⁷
 кѣмъ. Гѣ остави ю на се лѣто. допѣ-
 деже окопаю окръетъ кѣ. и гноимъ
 осыпаю.⁸ и аше оубо сътворитъ
 20 плодъ. аше ли ни. въ придоуиѣ
 ѿсѣчени ю. юже прѣдъ очима при-
 нѣише. показавѣше же.⁹ плодъ до-
 стоинъ.¹⁰ показанію. въ дѣлаготѣ
 толика лѣта. паче оуспѣшии.¹¹
 25 воудѣтъ.

Д. Начеаеиъниъ же въсако.
 непокаавѣшииъсѣ. акъ кожию му-
 рниа. непрѣложноу сътажаѣши-
 ниъ. и пѣстроу.¹² пардоуца.

γ.¹ Τοῖς δὲ μηδὸλως μηδὲν τι
 τιοῦτον πεπονθόσιν μηδὲ ἐνδειξαμένοις
 καρπὸν πίστεως, ἀλλ' αὐτομολήσασιν
 πρὸς τὴν κακίαν, προδομένοις ὑπὸ
 δειλίας καὶ φόβου, νῦν δὲ εἰς με-
 τάνοιαν ἐρχομένοις, ἀναγκαῖόν ἐστιν
 καὶ ἁρμόζον τὴν τῆς ἀκάρπου συκῆς
 παραβολὴν παραθέσθαι, ὡς ὁ κύριος
 λέγει· Συκὴν εἶχέν τις πεφυτευμένην
 ἐν τῷ ἀμπελῶνι ἑαυτοῦ, καὶ ἦλθεν
 ζητῶν καρπὸν.² ἐν αὐτῇ καὶ οὐχ
 εὔρεν. εἶπεν δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν·
 Ἴδου τρία ἔτη ἀφ' οὗ ἔρχομαι ζητῶν
 καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ, καὶ οὐχ
 εὕρισκω· ἔκκοπον αὐτήν· ἵνα τί καὶ
 τὴν γῆν καταργῇ;⁴ ὁ δὲ ἀποκριθεὶς
 λέγει αὐτῷ· Κύριε, ἄφες αὐτήν καὶ
 τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω τὰ⁵
 περὶ αὐτήν καὶ βάλω κόπρια, καὶ μὲν
 ποιήσῃ καρπὸν· εἰ δὲ μή γε, εἰς τὸ
 μέλλον ἐκκόψῃς⁶ αὐτήν. ἦν πρὸ
 ὀφθαλμῶν λαβόντες, ἐνδειζάμενοί τε
 καρπὸν ἄξιον τῆς μετανοίας ἐν τῷ
 διαστήματι τοῦ τοσοῦτου⁷ χρόνου μάλ-
 λον ὠφελήθησονται.⁸

δ.⁹ Τοῖς γὰρ παντάπασιν ἀπε-
 γνωσμένοις¹⁰ ἀμετανοήτοις, δέρμα-
 τος¹¹ Λιδίοπος ἀμετάβλητον κεκτη-
 μένοις καὶ ποικίλματα παρδάλεως,

1) такоу II. 2) предавшииъ II. 3) смокве C.
 4) пригъ C. 5) нѣтъ C. 6) кто C. 7) гла cod.
 8) и гноимъ осыпаю проп. C. 9) же проп. C.
 10) достонны C. 11) оуспѣшии II. 12) и
 вставл. II.

1) V съ заглавіемъ: Περί τῶν μηδὲ φυλα-
 χισθέντων. 2) καρπὸν ζητῶν P. 3) τί V.
 4) καταργεῖ Patm. 173. 5) τὰ проп. P. 6) ἐκ-
 κόψει V Patm. 173. 7) τοσοῦτου проп. P.
 8) ὀφελεθήσονται cod. 9) V съ заглавіемъ: Περί
 τῶν μὴ μετανούντων. 10) καὶ вставл. PV, и V
 переправд. ἀπεγνωσμένοις въ ἀπεγνωσμένως.
 11) δέρμα τε PV (вм. δέρματος).

речетьсѧ притѣча. ¹ а роугѣна смо-
 кне. ² оуже ѿ тебе. да не वोудеть
 плода въ вѣкы. тѣмъ и дѣне
 нсѣхаетъ. нспѣлнѣетъ во сѧ ³ въ
 5 ннхъ. и ѿ црѣкынаго ѿка реченое
 развращеное не можетъ сѧ оукра-
 сити. и послѣдъ не можетъ. причѣ-
 тенъ быти. аще во прѣѣне раз-
 вращеное не исправитъсѧ. не въз-
 10 можно ⁴ ксть келюу оукрашеноу
 быти. и аще прѣѣне послѣдѣтъ. не
 напѣлнѣетъсѧ. не възмжно ксть
 келюу причѣтеноу быти. тѣмъ и къ
 коняцю. съкляючѣтсѧ наъ глѣмоу.
 15 ѿ прѣка нсана. и оузыратъ рече. те-
 леса члвчскаѧ. прѣстоупавшнхъ
 отъ мене. чрвь ⁵ во нхъ не съкони-
 чаѣтсѧ. и | огнь нхъ не оугаснетъ. и
 воудотъ въ видѣнне въсѧконъ плѣти.
 20 поимже и яко же прѣже речено ксть
 ѿ него. неправдыни же тако пограз-
 ноутъ. и почити не могутъ. нѣсть
 радоватисѧ нечкстивѣшнмъ рече гъ.
 ѿ. Анцелѣрѣствовавшемъ ⁶ же.
 25 по постыжѣмъ давидѣ. да не
 оумрътъ. не соуца постыжна. и
 не наго написавшнмъ. на овѣрь-
 жеише. нъ пороугавшнмъсѧ.
 по мѣнозѣ тѣенотѣ. яко дѣти

λεχθήσεται τὸ τῆς ἐτέρας συκῆς· Μη-
 κέτι ἐκ σοῦ καρπὸς γένηται εἰς τὸν
 αἰῶνα· δι' ὃ ¹ καὶ παραχρῆμα ξηραί-
 νεται. ἀποπληροῦται· γὰρ ² ἑαυτοῖς ³
 καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ Ἐκκλησιαστοῦ εἰρημέ-
 νον· ⁴ Οὐ δύνηθήσεται ἐπικοσμηθῆναι
 καὶ ὑστέρημα οὐ δύνησεται ⁵ ἀριθμη-
 θῆναι· εἰ μὴ γὰρ πρότερον ⁶ διεστραμ-
 μένον διορθωθῇ, ἀδύνατόν ἐστιν αὐτὸ
 ἐπικοσμηθῆναι· ⁷ καὶ εἰ μὴ πρότερον τὸ
 ὑστέρημα ἀναπληρωθῇ, ἀδύνατόν ἐστιν
 αὐτὸ ⁸ ἀριθμηθῆναι. ὅθεν καὶ ἐπὶ τέλους
 συμβήσεται αὐτοῖς τὸ λεγόμενον ⁹ ὑπὸ
 τοῦ προφήτου Ἡσαίου· Καὶ ὄψονται γάρ,
 φησὶν, τὰ κῶλα τῶν ἀνθρώπων τῶν πα-
 ραβεβηκότων ἐν ἐμοί· ὁ γὰρ σκώληξ
 αὐτῶν οὐ τελευτήσει καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν
 οὐ σβεσθήσεται, καὶ ἔσονται εἰς ὄρασιν л. 225 b.
 πάσῃ σαρκί. ἐπεὶ καὶ ὡς προλέλεκται
 ὑπ' αὐτοῦ, οἱ δὲ ἄδικοι οὕτω κλυδони-
 σθήσονται καὶ ἀναπαύσεσθαι ¹⁰ οὐ μὴ
 δύνησονται· ¹¹ οὐκ ἔστι χαίρειν τοῖς ἀσε-
 βέσιν, εἶπεν ὁ θεός. ¹²

ε'. ¹³ Τοῖς δὲ καθυποκριναμένοις κατὰ
 τὸν ἐπιληπτεισάμενον Δαβὶδ, ἵνα μὴ
 ἀποθάνῃ, οὐκ ὄντα ἐπιληπτον, καὶ μὴ
 γυμνῶς ἀπογραφάμενοις τὰ πρὸς ἄρνη-
 σιν, ἀλλὰ διαπαίξασιν κατὰ τοῦ ¹⁴
 πολλὴν στενοχωρίαν, ὡς ἂν παιδία

1) причта II. 2) cod. переправл. в изв. к.
 3) сѧ проп. II. 4) можно C. 5) чверъ C.
 6) Анцелѣрѣствовавшнмъ II.

1) διὸ PV. 2) γοῦν PV. 3) ἐπ' αὐτοῖς PV
 (βλ. ἑαυτοῖς). 4) διεστραμμένον вставл. PV.
 5) δύνηθήσεται Patm. 172. 6) τὸ вставл. P.
 7) καὶ ὑστέρημα οὐ... ἐπικοσμηθῆναι проп. V.
 8) αὐτῷ V. 9) λελεγμένον P. 10) ἀναπαύσα-
 сθαι PV. 11) δύνησονται Patm. 172; δύνηθή-
 сονται V. 12) κύριος V. 13) V сѧ загла-
 виемъ: Περί τῶν καθυποκριναμένων. 14) τοῦ
 проп. PV.

СВѢТЪНЪ И СВѢТЪСАВЪНЪ. ВЪ
 ДѢТЪХЪ ПЕСѢЛЪСАВЪНЪ ВРАЖНА
 ПОЛЪШАКЕННА. РЕКЪШЕ ІАКО ПРОШЪ-
 ДЪШЕ. ТРѢВНРЕ. СРѢЧЪ ІАКО РОУКО-
 5 ПИСАНИЕ СВѢТВОРЪШЕ. РЕКЪШЕ АКТЪ ВЪ
 СОВѢ МѢСТО ВЪЛАГАЮЩЕ. ПОГАНЪНА.
 НАН СЪ НѢКЪШАНН НХЪ СВѢКОУПНШАСА
 НѢЦНН. Ѿ НСЛОВѢДНННЪ ІАКО ЖЕ СЛЪ-
 ШАХЪ ПОИЕЖЕ ПАСЕ¹ ПО МЪНОЗѢ ВЪГО-
 10 ВОІАЗНЪСТЕѢ ОУВѢЖАША. САМОУВН-
 ИЦА БЫТИ² ОГНЮ. И КОУРЕННА ПЕЧН-
 СТЫНХЪ ВѢСЪ. ЕЛѢМА ЖЕ ОУВО ОУТАН
 НХЪ. ВЕЗОУМНН³ СЕ СВѢТВОРЪШЕННЪ.⁴
 ОБАЧЕ ШЕСТЬ МѢСАЦЪ НАМЪ ПОЛО-
 15 ЖИТЬСА. ВЪ ПОКАНИИ ОВРАЩЕННА. ТА
 ВО⁵ ПАСЕ И САМН ОУСПѢШНН ВОУДОУТЪ
 ПОУЧАЮЩЕСА. ПРРЪСКОЕ ІΑΒΛΕΝНН.
 ГЛѢ ОТРОЧА РОДНЕСА НАМЪ СПЪ ДАСТЬСА.
 КЕМОУЖЕ НАЧАЛО НА РАЛНѢ КЕГО. И НА-
 20 РЕЧЕТЬСА НАМЪ КЕГО ВЕЛНКА СВѢТЪТА
 АНГЛЪ. ІАКО⁶ ЖЕ ВѢСТЬ ВЪ ШЕСТЬ МѢ-
 СѢЦЪ ЗАЧАТНА ДРОУГАДО ОТРОЧАТѢ.
 ПРѢДЪ АНЦЪМЪ ВЪХОДА КЕГО. ПОКАИ-
 ННЮ ВЪ ОСТАВЛЕННН ГРѢХОВЪ. ЗАЧАТЪ
 25 БЫСТЬ. КЕЖЕ ПРОПОВѢДАТИ ПОКАНИИ.
 НВО ОВОЮ СЛЪШННМЪ ВЪ ПЪРВЪННХЪ
 ПРОПОВѢДАЮЩЮ. НЕ ТЪКЪМО О⁷ ПОКАИ-
 ННН⁸ НЪ И О ЦРѢТЕНН НБСКИГЪМЪ. КЕЖЕ
 ІАКО ЖЕ НАВЪКОХОЛНЪ. ВАНЗЪ НАСЪ
 30 КЕСТЪ. КЕЖЕ ВАНЗЪ НАСЪ КЕСТЪ ГЛЮ.

л. 226 а.

1) пакы II. 2) бы C; и вставл. II. 3) cod.
 переписав. не изъ и, а м изъ какой-то другой
 буквы по скобл. (изъ н?). 4) свѣтвршн II.
 5) ко C. 6) и II. 7) покаяниие. нво овою
 слышнмъ въ пѣрвѣнхъ проповѣдающю. не тѣкѣмо
 о проп. II. 8) покаянн II.

βουλευτικά ἔμφορα ἐν¹ παιδίοις ἄφρο-
 σιν, τὰς τῶν ἐχθρῶν ἐπιβουλὰς, ἥτοι
 ὡς διελθόντες² βωμούς,³ ἥτοι ὡς
 χειρογραφήσαντας;⁴ ἥτοι ὡς ἀνθ'
 ἑαυτῶν βάλλοντες⁵ ἐθνικούς (εἰ καί
 τισιν αὐτῶν συνεχώρησάν τινες τῶν
 ὁμολογητῶν, ὡς ἤκουσα, ἐπεὶ μά-
 λιστα κατὰ πολλὴν εὐλάβειαν ἐξέφυ-
 γον αὐτόχειρες γενέσθαι τοῦ πυρός
 καὶ τῆς ἀναδυμιάσεως τῶν ἀκαθάρτων
 δαιμόνων). ἐπεὶ τοίνυν ἔλαθεν αὐτοὺς
 ἀνοία τοῦτο πράξαντας, ὅμως ἐξάμηνος
 αὐτοῖς ἐπιτεθήσεται τῆς ἐν μετανοίᾳ
 ἐπιστροφῆς· οὕτω γὰρ μᾶλλον καὶ αὐτοὶ
 ὠφεληθήσονται, καταμελετώντες τὸ
 προφητικὸν ῥητὸν καὶ λέγοντες· Παιδίον
 ἐγεννήθη ἡμῖν υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῖν, οὗ
 ἡ ἀρχὴ ἐπὶ τοῦ ὤμου αὐτοῦ, καὶ
 καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτοῦ⁶ μεγάλης
 βουλῆς ἄγγελος· ὅπερ, ὡς ἴστε, ἐν
 τῷ ε' μηνὶ τῆς συλλήψεως τοῦ ἑτέρου
 παιδίου, τοῦ προκηρύξαντος πρὸ προ-
 σώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ μετάνοιαν
 εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, συνελήφθη καὶ
 τὸ⁷ κηρύξει μετάνοιαν. καὶ γὰρ καὶ
 τῶν ἀμφοτέρων ἀκούομεν ἐν πρώτοις
 κηρυσσόντων οὐ μόνον περὶ μετανοίας,
 ἀλλὰ καὶ περὶ βασιλείας οὐρανῶν,
 ἥτις, καθὼς μεμαθήκαμεν, ἐντὸς ἡμῶν
 ἐστὶν τὸ⁸ ἐγγὺς ἡμῶν εἶναι τὸ ῥῆμα,

1) ἐμ Patm. 172. 2) διελθόντας V. 3) βω-
 μοῖς P. 4) χειρογραφήσαντας P. 5) βαλόν-
 τες P; βαλόντας V. 6) καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα
 αὐτοῦ cod. in m. 7) αὐτὸ PV. 8) τῷ PV.

исмоу же въкроуемъ въ оустѣхъ
срдци своемъ. о немъ же¹ ти въспо-
мапоуемъ навѣки оутѣ. исповѣдати
въ оустѣхъ своихъ яко бѣ ісѣ. въ-
5 роуице въ срдци своемъ. яко бѣ
въстави и² изъ мрътевшихъ. яко же
подоваиетъ³ слоушающимъ. яко
срдце оубо въроуиетъ.⁴ въ правдоу.
оусты же исповѣдаиетъ въ спсєние.

10 З. Равѣ же⁵ крѣстианъ.⁶ въ сєвѣ
лѣсто въложивъшимъ. аице равн
акты подѣ роукою [соуице и въ тем-
ницю въврѣженн быше]⁷ ѿ влѣкѣ
своихъ. запрѣиени въврѣше. и страха
15 ради ихъ того на то пришедѣше. и
прѣлѣишємъ. ⁸ образъ иѣкѣи.
въ ієдинѣ лѣто покааниа. дѣла пока-
жиуть. въиоуице прочєе. яко равн
хѣи творити болю вѣно. и воатица
20 кго слышати паче. яко кѣто аице
сѣтворитъ влго. то прииметъ влго.
то сѣтворитъ отъ га или равѣ или
свободѣ.

З. Свободыни же въ три лѣта
25 испытани⁹ воу|доутъ въ покааниа.
и яко соуднеѣше яко приноуднеѣше

ѡ πιστεύομεν¹ ἐν τῷ στόματι ἑαυτῶν
καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ ἑαυτῶν· περὶ ἧς καὶ
αὐτοὶ ὑπομνησθέντες μαθήσονται ὁμο-
λογεῖν ἐν τῷ στόματι ἑαυτῶν,² ὅτι κύ-
ριος Ἰησοῦς,³ πιστεύοντες ἐν τῇ καρδίᾳ
ἑαυτῶν, ὅτι ὁ θεὸς αὐτὸν ἤγειρεν ἐκ νε-
κρῶν· ἅτε δὴ ἀκούοντες, ὅτι καρδίᾳ μὲν
πιστεύεται⁴ εἰς δικαιοσύνην, στόματι δὲ
ὁμολογεῖται⁵ εἰς σωτηρίαν.

З'.⁶ Τοὺς⁷ δὲ δούλους χριστιανούς
ἀνθ' ἑαυτῶν ὑποβεβληκόσιν, οἱ μὲν
δοῦλοι, ὡς ἂν ὑποχείρισι ὄντες καὶ τρό-
πον τινα καὶ αὐτοὶ φυλακισθέντες ὑπὸ
τῶν δεσποτῶν, καταπειληθέντες τε⁸ ὑπ'
αὐτῶν καὶ διὰ τὸν φόβον αὐτῶν εἰς
τοῦτο ἐληλυθότες καὶ ὀλισθήσαντες, ἐν
ἐνιαυτῷ τὰ τῆς μετανοίας ἔργα δεῖξωσιν,
μανθάνοντες τοῦ λοιποῦ ὡς δοῦλοι
Χριστοῦ ποιεῖν τὸ θέλημα⁹ τοῦ θεοῦ καὶ
φοβεῖσθαι αὐτόν, ἀκούοντες μάλιστα,
ὅτι ἕκαστος, ἂν τι ποιήσῃ¹⁰ ἀγαθόν,
τοῦτο κομίζεται¹¹ παρὰ κυρίου, εἴτε
δοῦλος, εἴτε ἐλεύθερος.

З'.¹² Οἱ δὲ ἐλεύθεροι ἐν τρισὶν ἔτεσιν
ἐξετασθήσονται ἐν μετανοίᾳ, καὶ ὡς л. 226 b.
ὑποκρινάμενοι καὶ ὡς καταναγκάσαντες

1) и вставл. П. 2) и проп. П. 3) по-
добаице С, но юще перечеркнуто и допис: етъ.
4) сод. тѣ. по скобл. (см. трехъ буквѣ съ + сверху).
5) иже П. 6) крѣстианъ П. 7) вставка изъ П.
8) сод. мѣ. по скобл. 9) испытаніи П.

1) ὁ πιστεύομεν проп. V. 2) καὶ ἐν τῇ καρ-
δίᾳ ἑαυτῶν...στόματι ἑαυτῶν проп. V. 3) Χρι-
στὸς вставл. PV. 4) πιστεύεται Patm. 172, но
надѣ аи надпис. є. 5) ὁμολογεῖте Patm. 172.
6) V съ заглавїемъ: Περὶ δούλων ἀναγκα-
σθέντων ὑπὸ τῶν ἰδίων δεσποτῶν ὑπὲρ αὐτῶν
θῦσαι. 7) Τοὺς PV. 8) τε проп. V. 9) τὸ
θέλημα ποιεῖν V. 10) ποιῇ. 11) κομίζεται V;
κομήσεται Patm. 172. 12) V съ заглавїемъ:
Περὶ τῶν τὰς ἰδίας δούλας ἀνθ' ἑαυτῶν ἀναγκα-
σάντων θῦσαι.

да крѣпѣ поденгъшесѧ. и ти съпо-
добатъсѧ вѣнцѧ вѣрховнѣаго
зѣваннѧ. нбо семь краѣтъ па-
детъ рече правдыноу. и вѣстанетъ
5 иже аще вѣси ѿпадъше сътво-
риша. коньчъноу и вѣсердѣцъноу¹
показаннѣ явиша.

Ѳ. И тѣмъ яко на поденгъ
сѣбе вѣдавъшемъ² ѿ сѣна во-
10 лѣзънѣнъ. и хотѣша³ приелѣи-
сѣнѣ же напастн приимъшемъ⁴
морьскаго вореннѧ. и многа вол-
неннѧ. паче же братнѣ раждага-
юуе оугли грѣшнѣнѣхъ. и тѣмъ
15 приобѣщатисѧ. яко же оубо въ нмѧ
хѣо прихѣдѣишемъ⁵ на то. аще
и не вѣнемлютъ словесъмъ нго.
оучаио молнтесѧ молнтесѧ⁶ не
вѣннѣти въ напастъ. и пакъ въ
20 мѣтѣхъ гѣкте оѳю не вѣведи насть
въ напастъ. нъ изъави нась ѿ не-
приязни. равъно же и не вѣдасть.⁷
вѣнѣаюущѣхъ. мѣногашѣдѣи отъ-
хоженнѣ. гѣа домоу. и оучнтелѧ
25 нашего. ѿ хотѣиущѣхъ⁸ на нъ
коу⁹ творити кетъ нгда ни дѣрзѣ-
вѣннѣмъ хождѣаше нхъ ради. и

ἵνα εὐτονώτερον ἀγωνισάμενοι καταζω-
θῶσιν καὶ αὐτοὶ τοῦ βραβείου τῆς ἁνω
κλήσεως. καὶ γὰρ ἐπτάκις, φησὶν, πε- π. 227 α.
σεῖται ὁ δίκαιος καὶ ἀναστήσεται· ὅπερ
εἰ καὶ πάντες οἱ ἐκπεπτωκότες πεποιή-
κεσαν,¹ τελειοτάτην καὶ ὀλοκαρδίαν²
μετάνοιαν ἐνεδείξαντο.³

θ'.⁴ Καὶ τούτοις⁵ δὲ ὡς ἂν ἐξ ὕπνου
ἑαυτοῖς παραπηδῶσιν εἰς τὸν ἀγῶνα,
ὠδίνοντα καὶ μέλλοντα ἐλκῦσαι, ἑαυτοῖς
δὲ πειρασμὸν ἐπισπασαμένοις⁶ θαλατ-
τομαχίας καὶ πολλῆς κυματώσεως,
μᾶλλον δὲ καὶ τοῖς ἀδελφοῖς προσεκ-
καίοντες⁷ ἄνδρακα⁸ ἁμαρτωλῶν, καὶ
αὐτοὶ⁹ κοινωνητέον, ἅτε δὴ ἐν ὀνό-
ματι Χριστοῦ παρέρχομένοις εἰς τοῦτο,
εἰ καὶ μὴ προσέχουσιν¹⁰ αὐτοῦ τοῖς
λόγοις, διδάσκοντος προσεύχεσθαι μὴ
εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν· καὶ πάλιν ἐν
εὐχῇ λέγει¹¹ τῷ πατρί· Καὶ μὴ εἰσε-
νέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι
ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ἔσως δὲ καὶ
ἀγνοοῦσιν τὰς γενομένας¹² πολλάκις¹³
ἀναχωρήσεις τοῦ οἰκοδεσπότου¹⁴ καὶ
διδασκάλου ἡμῶν ἀπὸ τῶν θελόντων
ἐπιβουλεύειν, καὶ ὅτι ἔσθ' ὅτε οὐδὲ
παρρησία περιεπάτει δι' αὐτούς,¹⁵ καὶ

1) вѣсердѣцъноу ПС. 2) вѣдавши П. 3) хотѣ-
ши П. 4) приимѣиши П. 5) прихѣдѣиши П.
6) молнтесѧ прог. П. 7) видѣтъ С. 8) хождѣи-
нхъ С, гдѣ еще вставл.: многожды ѿхоженнѣи домоу
гѣа. и оучнтелѧ нашего ѿхождѣишѣхъ. 9) конь П.

1) πεποιήκασι Ρ (и V первонач.). 2) ὀλο-
κάρδιον ΡV. 3) ἐνεδείκνυντο V. 4) V съ за-
главѣемъ: Περί τῶν αὐθαιρέτως ἑαυτοῖς εἰσπη-
δῶσιν εἰς τὸν ἀγῶνα. 5) τοῖς ΡV. 6) ἐπ'
εἰσπασαμένοις V. 7) προσεκκαίουσιν Ρ. 8) ἄν-
δρακας Ρ. 9) αὐτοῖς Ρ; къ αὐτοῖς въ V допис.
схολіастомъ маленькое с. 10) προσέχουσιν ΡV.
11) λέγειν ΡV. 12) γινομένας ΡV. 13) πολ-
λάκις γινομένας Ρ. 14) οἰκείου δεσπότη V
(вм. οἰκοδεσπότη). 15) καὶ ὅτι вставл. ΡV.
37*

15 **1** **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9** **10** **11** **12** **13** **14** **15** **16** **17** **18** **19** **20** **21** **22** **23** **24** **25** **26** **27** **28** **29** **30** **31** **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40** **41** **42** **43** **44** **45** **46** **47** **48** **49** **50** **51** **52** **53** **54** **55** **56** **57** **58** **59** **60** **61** **62** **63** **64** **65** **66** **67** **68** **69** **70** **71** **72** **73** **74** **75** **76** **77** **78** **79** **80** **81** **82** **83** **84** **85** **86** **87** **88** **89** **90** **91** **92** **93** **94** **95** **96** **97** **98** **99** **100** **101** **102** **103** **104** **105** **106** **107** **108** **109** **110** **111** **112** **113** **114** **115** **116** **117** **118** **119** **120** **121** **122** **123** **124** **125** **126** **127** **128** **129** **130** **131** **132** **133** **134** **135** **136** **137** **138** **139** **140** **141** **142** **143** **144** **145** **146** **147** **148** **149** **150** **151** **152** **153** **154** **155** **156** **157** **158** **159** **160** **161** **162** **163** **164** **165** **166** **167** **168** **169** **170** **171** **172** **173** **174** **175** **176** **177** **178** **179** **180** **181** **182** **183** **184** **185** **186** **187** **188** **189** **190** **191** **192** **193** **194** **195** **196** **197** **198** **199** **200** **201** **202** **203** **204** **205** **206** **207** **208** **209** **210** **211** **212** **213** **214** **215** **216** **217** **218** **219** **220** **221** **222** **223** **224** **225** **226** **227** **228** **229** **230** **231** **232** **233** **234** **235** **236** **237** **238** **239** **240** **241** **242** **243** **244** **245** **246** **247** **248** **249** **250** **251** **252** **253** **254** **255** **256** **257** **258** **259** **260** **261** **262** **263** **264** **265** **266** **267** **268** **269** **270** **271** **272** **273** **274** **275** **276** **277** **278** **279** **280** **281** **282** **283** **284** **285** **286** **287** **288** **289** **290** **291** **292** **293** **294** **295** **296** **297** **298** **299** **300** **301** **302** **303** **304** **305** **306** **307** **308** **309** **310** **311** **312** **313** **314** **315** **316** **317** **318** **319** **320** **321** **322** **323** **324** **325** **326** **327** **328** **329** **330** **331** **332** **333** **334** **335** **336** **337** **338** **339** **340** **341** **342** **343** **344** **345** **346** **347** **348** **349** **350** **351** **352** **353** **354** **355** **356** **357** **358** **359** **360** **361** **362** **363** **364** **365** **366** **367** **368** **369** **370** **371** **372** **373** **374** **375** **376** **377** **378** **379** **380** **381** **382** **383** **384** **385** **386** **387** **388** **389** **390** **391** **392** **393** **394** **395** **396** **397** **398** **399** **400** **401** **402** **403** **404** **405** **406** **407** **408** **409** **410** **411** **412** **413** **414** **415** **416** **417** **418** **419** **420** **421** **422** **423** **424** **425** **426** **427** **428** **429** **430** **431** **432** **433** **434** **435** **436** **437** **438** **439** **440** **441** **442** **443** **444** **445** **446** **447** **448** **449** **450** **451** **452** **453** **454** **455** **456** **457** **458** **459** **460** **461** **462** **463** **464** **465** **466** **467** **468** **469** **470** **471** **472** **473** **474** **475** **476** **477** **478** **479** **480** **481** **482** **483** **484** **485** **486** **487** **488** **489** **490** **491** **492** **493** **494** **495** **496** **497** **498** **499** **500** **501** **502** **503** **504** **505** **506** **507** **508** **509** **510** **511** **512** **513** **514** **515** **516** **517** **518** **519** **520** **521** **522** **523** **524** **525** **526** **527** **528** **529** **530** **531** **532** **533** **534** **535** **536** **537** **538** **539** **540** **541** **542** **543** **544** **545** **546** **547** **548** **549** **550** **551** **552** **553** **554** **555** **556** **557** **558** **559** **560** **561** **562** **563** **564** **565** **566** **567** **568** **569** **570** **571** **572** **573** **574** **575** **576** **577** **578** **579** **580** **581** **582** **583** **584** **585** **586** **587** **588** **589** **590** **591** **592** **593** **594** **595** **596** **597** **598** **599** **600** **601** **602** **603** **604** **605** **606** **607** **608** **609** **610** **611** **612** **613** **614** **615** **616** **617** **618** **619** **620** **621** **622** **623** **624** **625** **626** **627** **628** **629** **630** **631** **632** **633** **634** **635** **636** **637** **638** **639** **640** **641** **642** **643** **644** **645** **646** **647** **648** **649** **650** **651** **652** **653** **654** **655** **656** **657** **658** **659** **660** **661** **662** **663** **664** **665** **666** **667** **668** **669** **670** **671** **672** **673** **674** **675** **676** **677** **678** **679** **680** **681** **682** **683** **684** **685** **686** **687** **688** **689** **690** **691** **692** **693** **694** **695** **696** **697** **698** **699** **700** **701** **702** **703** **704** **705** **706** **707** **708** **709** **710** **711** **712** **713** **714** **715** **716** **717** **718** **719** **720** **721** **722** **723** **724** **725** **726** **727** **728** **729** **730** **731** **732** **733** **734** **735** **736** **737** **738** **739** **740** **741** **742** **743** **744** **745** **746** **747** **748** **749** **750** **751** **752** **753** **754** **755** **756** **757** **758** **759** **760** **761** **762** **763** **764** **765** **766** **767** **768** **769** **770** **771** **772** **773** **774** **775** **776** **777** **778** **779** **780** **781** **782** **783** **784** **785** **786** **787** **788** **789** **790** **791** **792** **793** **794** **795** **796** **797** **798** **799** **800** **801** **802** **803** **804** **805** **806** **807** **808** **809** **810** **811** **812** **813** **814** **815** **816** **817** **818** **819** **820** **821** **822** **823** **824** **825** **826** **827** **828** **829** **830** **831** **832** **833** **834** **835** **836** **837** **838** **839** **840** **841** **842** **843** **844** **845** **846** **847** **848** **849** **850** **851** **852** **853** **854** **855** **856** **857** **858** **859** **860** **861** **862** **863** **864** **865** **866** **867** **868** **869** **870** **871** **872** **873** **874** **875** **876** **877** **878** **879** **880** **881** **882** **883** **884** **885** **886** **887** **888** **889** **890** **891** **892** **893** **894** **895** **896** **897** **898** **899** **900** **901** **902** **903** **904** **905** **906** **907** **908** **909** **910** **911** **912** **913** **914** **915** **916** **917** **918** **919** **920** **921** **922** **923** **924** **925** **926** **927** **928** **929** **930** **931** **932** **933** **934** **935** **936** **937** **938** **939** **940** **941** **942** **943** **944** **945** **946** **947** **948** **949** **950** **951** **952** **953** **954** **955** **956** **957** **958** **959** **960** **961** **962** **963** **964** **965** **966** **967** **968** **969** **970** **971** **972** **973** **974** **975** **976** **977** **978** **979** **980** **981** **982** **983** **984** **985** **986** **987** **988** **989** **990** **991** **992** **993** **994** **995** **996** **997** **998** **999** **1000**

ὅτε ὁ καιρὸς τοῦ πάθους αὐτοῦ ¹ προ-
 σήγγισεν, ² οὐχὶ ³ ἑαυτὸν παρέδωκεν,
 ἀλλ' ἐξεδέξατο, ἕως ἤλθοι ἐπ' αὐτόν
 μετὰ μαχαίρων καὶ ξύλων ⁴ συλλαβεῖν
 με, οἱ καὶ παρέδωκαν αὐτόν, φησὶν, Πι-
 λάτω. καθ' ὁμοιότητα γοῦν αὐτοῦ καὶ
 οἱ κατὰ σκοπὸν αὐτοῦ βαίνοντες πεπόν-
 θασιν, μεμνημένοι τῶν θείων αὐτοῦ λό-
 γων, δι' ὧν ἐπιστηρίκων ἡμᾶς περὶ τῶν
 διωγμῶν λέγει· Προσέχετε ἑαυτοῖς· πα-
 ραδώσουσιν γὰρ ὑμᾶς εἰς συνέδρια ⁵ καὶ
 ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν μαστιγώ-
 σουσιν ὑμᾶς. παραδώσουσιν δὲ εἶπεν,
 ἀλλ' οὐχ ⁶ ἑαυτοὺς παραδώσετε· καὶ ἐπὶ
 ἡγεμόνας δέ, φησὶν, καὶ βασιλεῖς ἀχθή-
 σεσθε διὰ τὸ ὄνομά μου, ἀλλ' οὐχὶ ἑαυ-
 τοὺς ἄξετε· ἐπεὶ καὶ μεταπηδᾶν ἡμᾶς
 βούλεται ἀπὸ τόπων εἰς τόπους, διωκομέ-
 νους διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ὡς πάλιν
 ἀκούομεν αὐτοῦ λέγοντος· Καὶ ὅταν
 διώκωσιν ὑμᾶς ἐκ τῆς πόλεως ταύτης, ⁷
 φεύγετε εἰς τὴν ⁸ ἐτέραν· οὐ γὰρ θέλει ⁹
 ἡμᾶς πρὸς τοὺς τοῦ διαβόλου ὑπασισταῖς
 καὶ δορυφόρους, ὅπως μὴ καὶ πλειόνων
 θανάτων αἰτίαι αὐτοῖς γενώμεθα, ὡς
 ἂν καταναγκάζοντες αὐτοὺς ¹⁰ μᾶλλον
 κατατραχύνεσθαι καὶ τελεσιουργεῖν τὰ
 θανατηφόρα ἔργα, ἀλλ' ἐκδέχεσθαι
 καὶ προσέχειν ἑαυτοῖς, γρηγορεῖν

1) cod. * по скобл. 2) ἀκόλως C. 3) cod.
 οὐχ по скобл. (см. *). 4) ко II. 5) постраша C.
 6) ἐκρίνθη C. 7) не проп. C. 8) цркви CII.
 9) имени II. 10) мѣ C. 11) боудѣ II. 12) скон-
 чѣ II.

1) τοῦ πάθους αὐτοῦ проп. V. 2) ἡγγισεν V.
 3) οὐχ PV. 4) λέγει οὖν (V γοῦν) πρὸς αὐτούς·
 Ὡς ἐπὶ ληστήν ἐξήλθατε (V ἐξήλθετε) μετὰ μα-
 χαίρων καὶ ξύλων вставл. PV. 5) cod. пере-
 правл. изъ συνέδρια. 6) οὐχ PV. 7) ἐν τῇ
 πόλει ταύτῃ V. 8) τὴν проп. V. 9) αὐτομο-
 λεῖν вставл. PV. 10) ἑαυτοὺς V, но ѣ выскобл.

же и¹ молитисѧ да не въшдемъ въ
папастъ. снѣ Стефанъ въ сѣдѣхъ его
моучениѣ въспринимъ² въ нескрѣпѣ³
въсхъ[ме]нъ въ ѿ беззаконьныхъ.
5 и приведенъ въ сѣньмире.⁴ повне-
кѧтъ каменникѧ въ нѣмѣ ѿ⁵ хрѣ⁶.
прославиша молѧща и глѧ. Гдѣ не по-
стави нѧвъ грѣха сего. тако шакоевъ
въторое патъ ѿ прода. мечемъ гла-
10 воу оуспѣченъ въистъ. снѣ избѣра-
нъи апѧтъ Петръ. мѣногашѣдъ патъ
въистъ и въ тѣмънищю въверженъ. и
вѣицѣствованъ. послѣди въ рилѣ
распатъ въистъ. тако же и славыи
15 | навѣтъ мѣногашѣдъ прѣданъ въистъ
и до сѣмърти приноужденъ. мѣного
же пострадавъ и хвалѣнъ въ мѣно-
гъиныхъ гонѣиныхъ и скръвѣхъ. въ
томъ же градѣ и тѣ мѣчѣмъ оуспѣ-
20 ченъ въистъ⁷ въ главоу. иже въ нѣхъ
и похвалѧща глѧаше. и яко въ да-
маскѣ въ кошъищи по стѣнѣ сѣвѣ-
шенъ въихъ⁸ поимъ. и оуспѣжахъ
роукоу ииѣомаго его патъ. прѣдъ-
25 лежати же въ нѣмъ въ пѣрвѣиныхъ.
вѣгѣвѣстити. и оучити слово вѣиѣ.
и иже оуспѣжаиѣи братиѣ прѣ-
вѣвати въ вѣрѣ. и се глѧахоу яко
мѣногъиши скръвѣи⁹ подоваиѣтъ
30 въиити въ црѣстѣиѣ вѣиѣ не иска-
хоу во своего пользымаго иъ
мѣногъиныхъ да спсѣутъсѧ. и въ

те και προσεύχεσθαι, ἵνα μὴ εἰσέλθωμεν
εἰς πειρασμόν. οὕτως Στέφανος,¹ κατ'
ἔχνος αὐτοῦ μαρτύριον ἀναδείξάμενος, ἐν
Ἱεροσολύμοις συναρπασθεὶς ὑπὸ τῶν
παρανόμων και ἀχθεὶς ἐν τῷ συνεδρίῳ,
λιθοβολούμενος. ἐν ὀνόματι Χριστοῦ,
ἐδοξάσθη παρακαλῶν και λέγων· Κύριε,
μὴ στήσης² αὐτοῖς ταύτην τὴν ἁμαρ-
τίαν.³ οὕτως Ἰάκωβος, δεύτερος συλ-
ληφθεὶς ὑπὸ Ἡρώδου, μαχαίρᾳ τὴν κε-
φαλὴν ἀπετμήθη. οὕτως ὁ πρόκριτος
τῶν ἀποστόλων Πέτρος, πολλάκις συλ-
ληφθεὶς και φυλακισθεὶς και ἀτιμασθεὶς,
ὕστερον ἐν Ῥώμῃ ἐσταυρώθη· ὁμοίως
και ὁ περιβόητος Παῦλος, πλεονάκις л. 228 а.
παραδοθεὶς και ἕως θανάτου κινδυνεύσας,
πολλά τε ἀθλήσας και καυχησάμενος
ἐν πολλοῖς διωγμοῖς και θλίψεσιν, ἐν τῇ
αὐτῇ πόλει και αὐτὸς μαχαίρᾳ τὴν κε-
φαλὴν ἀπετμήθη,⁴ ὃς ἐν οἷς ἐκαυχήσατο
κατέλεξεν⁵ και ὅτι⁶ ἐν Δαμασκῷ σπυ-
ρίδι ἐχαλάσθη διὰ τοῦ τεύχους νυκτὸς
και ἐξέφυγεν τὰς χεῖρας τοῦ ζητοῦντος
αὐτὸν πιάσαι· τὸ γὰρ προκείμενον ἦν
αὐτοῖς ἐν πρώτοις εὐαγγελίζεσθαι και
διδάσκειν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἐν οἷς
ἐπιστηρίζοντες τοὺς ἀδελφοὺς ἐμμένειν
ἐν τῇ πίστει, και τοῦτο ἔλεγον, ὅτι
διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ εἰσελθεῖν εἰς
τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ· ἐζήτουν γὰρ
οὐ τὸ ἑαυτῶν⁷ συμφέρον, ἀλλὰ τὸ
τῶν πολλῶν, ἵνα σωθῶσιν. και ἦν

1) и проп. С. 2) cod. прии по скобя.
3) иерѣмъ II; ерѣмъ С. 4) сонмища С. 5) и cod.
6) хс II. 7) въистъ С. 8) въистъ С. 9) скръвѣи С.

1) πρώτος βεταвл. PV. 2) στήσεως V.
3) τὴν ἁμαρτίαν ταύτην PV. 4) ἀπεκείρατο P.
5) ὃς ἐν οἷς ἐκαυχήσατο κατέλεξεν проп. V.
6) ὅτι και P. 7) ἑαυτὸν cod.

вѣти· въ вѣ[мѣ]¹ таково· донѣ-
 деже оубо не грѣшнѣ² вѣша· отъ-
 поущенна нмѣаху· о неправдѣнѣмъ
 нхъ дѣиани· кгда же съгрѣшнѣша
 5 акъ гѣрднѣшесѣ³ и себе порекъ·⁴
 оубже не възмогуть слоужити тѣмъ
 да некутъсѣ паче· въ сѣмѣренѣ
 сѣмѣсѣ· како съвѣршатъ прѣ-
 ставѣше ѿ тѣмѣсловнѣ· до вѣлнѣнѣ
 10 во нмѣ· оубиеннѣ съ разоумѣмъ и
 опасеннѣмъ· оубе вѣнѣириѣ·⁵ да не
 мѣнѣтсѣ оскѣрѣнѣти· поуждею тво-
 раше ѿсудѣ ѿхоженнѣ· да ннѣсѣ⁶
 же ѿпадѣше· нзѣѣтѣиотъ· акъ вѣнѣ
 15 ради запрѣиеннѣ·⁷ нзѣиелогѣше· нже
 паче вѣсѣхъ· стѣдѣи⁸ и поношеннѣ
 сѣлѣ на того положѣшаго [ѿсно-
 вѣа и не възмогѣа]⁹ съскѣнѣ-
 цѣти·¹⁰ начѣиотъ во вѣсѣ нмѣо-
 20 хѣдѣи роугѣиѣи кѣиотъ гѣиѣи· съ
 чѣиѣи оспѣннѣи положи | и не възмо-
 же съскѣнѣцѣти·¹¹

Т. Първи во вѣскѣнѣше въ
 вѣмѣ гонѣннѣ·¹² стѣиѣ на
 25 сѣдѣиѣи· и позороужѣи сѣиѣи
 мѣиѣи· тѣиѣиѣиѣи кѣиѣи
 цѣи вѣиѣиѣиѣи зѣиѣиѣи· и до-
 брою рѣиѣиѣиѣи оубѣиѣиѣиѣи

ἐν καιρῷ τοιούτῳ; ἕως μὲν οὖν ἅπται-
 στοὶ ἦσαν, συγγνώμην εἶχον¹ ἐπὶ τῇ
 παραλόγῳ² αὐτῶν πράξει· ὅτε δὲ ἔπται-
 σταν, ὡς ἂν περπερευσάμενοι καὶ ἑαυτοὺς
 μωμησάμενοι, οὐκέτι δύνανται³ λει-
 τουργεῖν· δι' ὃ⁴ φροντίζετῶσαν μᾶλλον
 ἐν ταπεινοφροσύνῃ, πῶς ἐκτελέσωσι
 παυσάμενοι τῆς κενοδοξίας·⁵ ἀρκεῖ γὰρ
 αὐτοῖς ἡ κοινωνία μετ' ἐπιτάσεως⁶
 καὶ ἀκριβείας πρὸς ἀμφοτέρα γινομένη,
 καὶ ἵνα μὴ δόξωσιν λυπεῖσθαι μετὰ
 βίας περιδιασόμενοι·⁷ τῆς ἐντεῦθεν
 ἀναλύσεως,⁸ καὶ ἵνα μὴ τινος⁹ ἐκπε-
 σόντες προφασίσωνται,¹⁰ ὡς ἂν διὰ τὴν
 ἀφορμὴν τῆς ἐπιτιμίας ὑπεκλελυμένοι,
 οἵτινες πλέον ἀπάντων αἰσχύνῃν καὶ
 ὄνειδος ἔξουσιν κατ' ἐκεῖνον τὸν τεθει-
 κότα θεμέλιον καὶ μὴ ἰσχύσαντα ἐκτε-
 λέσαι· ἄρξονται γὰρ¹¹ πάντες οἱ παρα-
 πορευόμενοι ἐμπαίξειν αὐτῷ λέγοντες·
 Οὗτος ὁ ἄνθρωπος θεμέλιον τέθεικεν¹² л. 229 а.
 καὶ οὐκ ἰσχυσεν ἐκτελέσαι.

ια'.¹³ Οἱ γὰρ πρῶτοι¹⁴ παραπηδή-
 σαντες ἐν τῷ βράσματι τοῦ διωγμοῦ,
 περιστῶτες εἰς τὸ δικαστήριον καὶ
 θεωροῦντες τοὺς ἁγίους μάρτυρας σπεύ-
 δοντας ἐπὶ τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλή-
 σεως, ἐν καλῷ τῷ ζήλῳ προθυμούμενοι

1) исправл. по II. 2) грѣшнѣ II. 3) гор-
 днѣиѣи II; горднѣиѣи C. 4) порекѣ II. 5) съ
 разоумѣи и ѿпасеннѣи оубе вѣнѣиѣи проп. C съ тек-
 стѣи и допис. сверху л. 215^а. 6) ннѣсѣ II.
 7) запрѣиѣи II. 8) и проп. C. 9) вставка
 изъ II. 10) съскѣнѣи C; скѣнѣи II. 11) скѣ-
 нѣи II. 12) гонѣи C.

1) εἶχον P. 2) παρὰ λόγον P. 3) δύνων-
 ται V. 4) διὸ PV. 5) καινοδοξίας cod. V. 6) ἐπι-
 στάσεως PV. 7) περιδρασσόμενοι PV. 8) ἀρκεῖ
 αὐτοῖς τούτῳστιν ἡ κοινωνία вставл. V. 9) τι-
 нес PV. 10) προφασίσονται cod. 11) φησι
 вставл. PV. 12) ἔθηκεν PV. 13) V съ
 заглавнѣи: Περί τῶν αὐθαρέτως εἰς τὸν
 ἁγῶνα καὶ μετὰ πολλὰς βασάνους ἀρνησασμένων.
 14) πρῶτως V.

даждоу сѧ сами на то многою
 дѣрзостію приимѣше възирающе па-
 че на¹ вѣicoliнъ [и]² ѿдающеи. и хѣ-
 же ради разгорѣвшесѧ въпоутрь. и
 5 оглашени³ повѣдѣти гѣрдацадогосѧ
 и противѣнаго тѣмадоу сѧ на то.
 да не мѣнитсѧ о себѣ сѣмислѣнѣ
 быти. имже по проказѣ мѣнашесѧ
 повѣжати. аще и забываше себе
 10 повѣжаема. ѿ тѣрпѣиныхъ стрѣга-
 ни и⁴ раныгыя моукы. остриты
 же меча. и опалиение огня. въ во-
 дахъ погроуженіе. и съвершающеи-
 нѣ⁵ по вѣрѣ. матѣамин моуѣвалѣ
 15 бывати. рекѣше о соуириныхъ въ
 тѣмѣици. ⁶ о⁷ моуѣиныхъ⁸ и⁹
 прѣданомѣ ѿ глада и жагда. рекѣше
 вънѣ тѣмѣици моуѣиныхъ¹⁰ на
 соудни стрѣгани¹¹ и ранами. по-
 20 слѣдѣ же повѣженомѣ бывѣшемѣ
 немощию пѣтѣскою. достоиню кѣтъ¹²
 помѣиоти състрадати во¹³ и съво-
 лѣзѣиствевати. съ плачющеи и съ
 въздыхающеи. и повѣженѣихъ¹⁴
 25 въ¹⁵ подвижѣ ѿ¹⁵ мѣногыя поужда.
 л. 229 б. зѣлокѣзныаго дѣвола. рекѣше за
 родителѣ. или за братію или за чадѣ.
 ни единого же ницѣто же не вѣрѣ-
 ждаѣтъ. вѣмѣ во шѣхъ ради

ἐπεδίδουν ἑαυτοὺς εἰς τοῦτο, πολλῇ
 τῇ παρρησίᾳ χρώμενοι, ἐμβλέποντες
 μάλιστα τοὺς ὑποσυρομένους καὶ ἐκπί-
 πτοντας, δι' οὓς ὑπερθερμαινόμενοι¹
 ἔσωθεν καὶ ἐνηχούμενοι καταπολεμῆσαι
 τὸν ὑπεραιρόμενον καὶ ἀντικείμενον
 ἔσπευδον εἰς τοῦτο, ἵνα μὴ καὶ² δοκῇ
 παρ' ἑαυτῶ φρόνιμος εἶναι, ἐφ' οἷς
 κατὰ πανουργίαν ἔδοξεν ἡττᾶν, εἰ καὶ
 ἐλάνθανεν³ ἑαυτὸν νικώμενον ὑπὸ τῶν
 ἐγκαρτερούντων τὰς τῶν ζυστήρων καὶ
 μαστίγων βασάνους, τὴν τε ὀξύτητα
 τῆς μαχαίρας καὶ τὰς καταφλέξεις τοῦ
 πυρός καὶ τὰς τῶν ὑδάτων καταποντω-
 σεις, καὶ τοῖς κατὰ πίστιν ὑπεξιοῦσιν
 εὐχὰς⁴ καὶ δεήσεις γίνεσθαι,⁵ ἥτοι ὑπὲρ
 τῶν ἐν φυλακῇ κατατιμωρηθέντων, καὶ
 προδεδομένοις⁶ ὑπὸ λιμοῦ καὶ δίψης,
 ἥτοι ὑπὲρ τῶν ἔξωθεν τῆς φυλακῆς ἐπὶ
 τοῦ δικαστηρίου καταβασανισθέντες⁷ διὰ
 ζυστήρων καὶ μαστίγων, ὕστερον δὲ
 ἡττηθέντων⁸ τῆς ἀσθενείας τῆς σαρ-
 κὸς ἄξιόν⁹ ἐστὶν ἐπινεῦσαι.¹⁰ συμπάσχειν
 γὰρ καὶ συναλγεῖν τοῖς ὀδυρομένοις καὶ
 στεναίζουσιν ὑπὲρ τῶν ἐν τῷ ἀγῶνι
 ἡττηθέντων ὑπὸ τῆς πολλῆς βίας τοῦ
 κακομηχάνου διαβόλου, ἥτοι ὑπὲρ γο-
 νέων ἢ ἀδελφῶν ἢ τέκνων, οὐδένα οὐδὲν
 καταβλάπτει· ἴσμεν γὰρ καὶ δι' ἐτέρων

1) на проп. II. 2) вставка из II. 3) вгла-
 шени II. 4) и вставка. C. 5) съвершающеи C.
 6) темница C. 7) о проп. C. 8) мѣици II.
 9) и проп. II. 10) и прѣданомѣ ѿ глада и жа-
 жда. рекѣше вънѣ темница моуѣиныхъ проп. C.
 11) страгани C. 12) кѣтъ cod. in m. 13) cod.
 въ по скобл. 14) во проп. C. 15) ѿ проп. C.

1) ὑποθερμαινόμενοι PV. 2) καὶ проп. V.
 3) ἔλαθεν V. 4) δὲ вставка. V. 5) χρῆ
 вставка. V. 6) προδεδομένων PV. 7) κατα-
 βασανισθέντων PV. 8) ὑπὸ вставка. PV. 9) γὰρ
 вставка. V. 10) αὐτοῖς вставка. V.

вѣрѣхъ наслаждашемихъсѧ и кѣхъшамъ
 вѣхъна бѣгодути. въ ѡпоуиеніи
 грѣхѡмъ¹ и съдравіиіе телесе и
 въскрѣшеніи мѣрѣхъшамъ. поли-
 5 наюице оубо многаго нхъ трог-
 да. иже прѣже прѣтѣрѣша въ нѣмѣ
 хѣо и страсти. не тѣхъмо нѣхъ и
 раскаиомихъсѧ нѣмъ. и плачиомихъсѧ
 сътворенаго нѣмъ. по прѣда-
 10 нию нѣмоицѣи и оумѣрѣиеніемъ те-
 лесе. иже же и послѡишѣствоваѣхъшѣ
 нѣмъ. доброжизньиомихъ² въвѣхъшѣхъ
 въ житиіи своіемъ. молихъсѧ съ
 ниамъ. о оцѣиеніи³ нхъ. съ нѣхъми
 15 подовѣхъшѣми въвѣиомиаго ради за
 нѣхъ оутѣшѣиіеи. кѣхъ оцѣио оцѣио-
 миаго грѣхъи нѣмѣ. и аице во кѣхъ
 речѣхъ съгрѣхъи. оутѣшѣиіеи
 нѣмѣмъ кѣхъ оцѣио. іс хѣа правѣднѣа.
 20 и тѣхъ оцѣиеніи іестъ ѡ грѣхъхъ
 нѣмѣхъ.

іа.⁴ Давѣшѣиомихъ же сребро. іако
 нѣсѣхътоужѣиомихъ нѣмъ въсѣде въиіи.
 ѡ въсѣи зѣлѡвѣи нѣсѣхъ прѣгрѣ-
 25 шѣиіа⁵ приносѣи. тѣхъиетоу во и
 погѣхъѣхъ нѣхъшѣи прѣтѣрѣша. да
 не дѣиѣа своіѣи отъиѣтѣхъ нѣи по-
 гоуѣхъи іегоже по срамѡу и нѣи при-
 оверѣиіиіи не сътвориша. нѣо вѣдѣ⁶

πίστιν ἀπολαύσαντάς τινας τῆς τοῦ
 θεοῦ ἀγαθότητος, ἐπὶ τε ἀφέσει¹ ἁμαρ-
 τιῶν καὶ ὑγείᾳ² σώματος καὶ ἀναστάσει
 νεκρῶν. μεμνημένοι τοίνυν τῶν πολλῶν
 αὐτῶν καμόντων,³ ὧν προῦπήνεγκαν ἐν
 ὀνόματι Χριστοῦ, καὶ τῶν ταλανισμῶν,⁴
 οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ μεταγνόντων αὐτῶν
 καὶ ἀποδυρομένων τὸ πεπραγμένον
 αὐτοῖς κατὰ προδοσίαν ἐν ἀτονίᾳ καὶ
 νεκρότητι τοῦ σώματος, ἔτι τε καὶ με-
 μαρτυρημένων⁵ εὐπολιτεύτων γενομένων
 ἐν τῷ βίῳ αὐτῶν, συνευχόμεθα⁶ καὶ
 συμπαρακαλοῦμεν⁷ ὑπὲρ ἰλασμοῦ αὐ-
 τῶν μετὰ τῶν ἄλλων⁸ καθηκόντων,
 διὰ τοῦ γινομένου⁹ ὑπὲρ ἡμῶν παρα-
 κλήτου πρὸς τὸν πατέρα, ἰλασκομένου
 ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν. Καὶ ἐάν τις γάρ;
 φησὶν, ἁμάρτη, παράκλητον ἔχομεν
 πρὸς τὸν πατέρα Ἰησοῦν Χριστὸν δι-
 καιον, καὶ αὐτὸς ἰλασμός ἐστὶν ὑπὲρ
 τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν.

ιβ'.¹⁰ Τοῖς γὰρ ἀργύρια δεδοκόσι πρὸς
 τὸ ἀνενοχλήτους αὐτοὺς τὸ παντάπασιν
 γενέσθαι ἀπὸ πάσης κακίας, οὐκ ἐστὶν
 ἔγκλημα προσάγειν ζημίαν γὰρ καὶ ἀπώ-
 λειαν χρημάτων ὑπήνεγκαν, ἵνα μὴ τὴν
 ψυχὴν ἑαυτῶν¹¹ ζημιωθῶσιν ἢ ἀπολέσω-
 σιν, ὅπερ ἄλλοι κατὰ αἰσχροκερδίαν¹²
 οὐ πεποιήκασιν, καίτοι γε τοῦ κυρίου

1) cod. m по скобл. (см. 77). 2) доброжизненно
 нѣмъ II. 3) оцѣиеніи C. 4) іа и начальную
 букву текста А. проп. II. 5) прѣшѣиіа C.
 6) іс C.

1) ἀφέσεις cod. 2) ὑγεία cod. 3) κα-
 μάτων PV. 4) τανταλισμῶν PV. 5) μεμαρ-
 τυρημένον cod. 6) V переиравл. въ συνευχώ-
 μεθα. 7) V переиравл. въ συμπαρακαλῶμεν.
 8) πολλῶν V. 9) γενομένου V. 10) V съ за-
 главіемъ: Περὶ τῶν δεδοκῶτων ἀργύρια. 11) αὐ-
 τῶν V. 12) αἰσχροκέρδειαν PV.

глаголюю. чѣто бо оуспѣетъ члвкъ
 аще и въсь миръ приобращаетъ а
 душою свою отъметити¹ или по-
 л. 213 а. гонити. и яко боу не можете ра-
 5 вотаи ни малюи. пениша бо са-
 паче оуи хъ боу работающе. срѣбро
 възненавнѣвъше и прѣвнѣвъше
 и испланиша бо и о семъ писано е-
 избавление мѹжю дшн своимъ бо-
 10 гатство. понеже и въ дѣланихъ
 аплхъ разоумѣхомъ² елѣкшнихъ
 въ павла мѣсто и слати. въ
 сеауни къ градыниамъ старѣн-
 шинамъ съ мѣножествеамъ отъ-
 15 поустниша. и по отагчанию³ же
 ихъ мѣного наѣнише ради. възмаша
 народъ старѣшнихъ града. възмѣ-
 ше рече догѣлюиѹ ѿ насона. и про-
 чихъ отъпоустниша⁴ и. врати же
 20 авне поимю испоустниша павла же и
 силоу въ крѣтѹ.

тѣ.⁵ Тѣмъ ни остагшима въса-
 спѣниша ради дшн и ѿшѣдшима
 естъ повѣдати. яко никъ ихъ ради
 25 нѹтомъ. нѹ въ ефесѣ. въ павла
 мѣсто въсхътиша гана. пакы на
 позорниѣ и аристарха⁶ въслѣд-
 ниша павла. не хотѣио въннѣти
 въ народъ. нѹже и того
 30 ради покоривѣши. и прѣставиѣши

λέγοντος. Τί γάρ ὠφελήσει ἄνθρωπος,
 εἰάν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ
 ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ ἢ ἀπολέσῃ· καὶ
 ὅτι. Οὐ δύνασθε¹ θεῷ δουλεύειν καὶ
 μαμωνᾷ. ἐφάνησαν γὰρ παρ' ἐκείνους
 τῷ θεῷ δουλεύοντες, τὰ ἀργύρια μισή-
 σαντες καὶ καταφρόνησαντες αὐτῶν,
 ἀπεπλήρωσάν τε καὶ ἐν τούτῳ τὸ γε-
 γραμμένον. Λύτρον ἄνδρὸς ψυχῆς² ὁ
 ἴδιος πλοῦτος. ἐπεὶ καὶ ἐν ταῖς Πράξεσιν
 τῶν ἀποστόλων ἀνέγνωμεν τοὺς συρέν-
 τας ἀντὶ Παύλου καὶ Σίλα ἐν Θεσσαλο-
 νίκῃ ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, μετὰ πλη-
 σμονῆς³ ἀπολυθέντας· μετὰ γὰρ τὸ κη-
 ταβαρῆσαι αὐτοὺς πολλὰ διὰ τὸ ὄνομα
 καὶ ταράξαι τὸν ὄχλον καὶ τοὺς πολι-
 τάρχας, λαβόντες, φησί, τὸ ἱκανὸν παρὰ
 τοῦ Ἰάσωνος⁴ καὶ τῶν λοιπῶν ἀπέλυ-
 σαν αὐτούς. οἱ δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως διὰ
 νυκτὸς ἐξέπεμφαν τὸν τε⁵ Παῦλον καὶ
 τὸν⁶ Σίλαν εἰς Βεροίαν.

ιγ'.⁷ Ὅθεν οὐδὲ τοῖς καταλείψαι
 πάντα διὰ τὴν τῆς ψυχῆς σωτηρίαν καὶ
 ἀναχωρήσασιν ἔστιν⁸ ἐγκαλεῖν, ὡς ἂν
 ἐτέρων δι' αὐτοὺς κατασχεθέντων· καὶ
 γάρ⁹ ἐν τῇ Ἐφέσῳ ἀντὶ Παύλου συνήρ-
 पासан¹⁰ пάλιν¹¹ Γάϊον εἰς τὸ θέατρον καὶ
 Ἀρίσταρχον, συνεκδήμους Παύλου, οὐ
 βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον, ἐπεὶ
 καὶ δι' αὐτὸν πείσαντα καὶ μεταστήσαντα

1) ѿметѣтъ С. 2) и вставл. С. 3) ѿтагчи-
 нию П. 4) ѿтѣшнѣша С. 5) иъ и началную
 буквѹ текста Г проп П. 6) аристарха П.

1) δύνασθαι cod. 2) ψυχῆς ἄνδρὸς V. 3) πλει-
 σμονῆς cod.; πεισμονῆς P. 4) cod. переправл.
 изъ Ἰάσαντος. 5) τε проп. V. 6) τὸν проп. V.
 7) V съ заглавіемъ: Περί τῶν φυγόντων. 8) ἔστιν
 cod. V, но въ V выскочл. удареніе надъ е.
 9) καὶ вставл. P; καὶ οἱ вставл. V. 10) слоги
 पासан V по скобѣ. 11) пάλιν проп. V.

ΛΥΠΟΥΓΤΗ ΠΑΡΟΔΤΗ· ΚΤΉ ΕΩΧΕΤΗ. ¹ ΕΥΣΤΑ-
 ΠΗΕ ΕΥΤΕ ΕΥΕΥΤΗ ΕΥΕΥΤΗΕΚ· ΣΚΟΚΕΓΟ
 Η ΟΥΧΕΝΗΠΗ ΡΕΚΟΜΑ· ΠΕ ² ΤΥΚΤΥΜΟ
 ΗΤΥ Η ΠΕΠΗΠΗ ΕΥ ΚΥΝΑΖΥ ΣΟΥΠΗ
 5 ΚΕΜΟΥ ΔΡΟΥΖΗ· ΠΟΥΣΤΗΕΥΤΗΕ ³ ΚΤΉ ΠΕ-
 ΜΟΥ ΜΟΛΑΧΟΥ ΠΕ ΔΑΤΗ ΣΕΒΕ ΗΑ ΠΟΖΟ-
 ΡΗΠΗ· ΔΙΠΕ ΛΗ ΠΡΕΒΥΒΑΙΟΥΤΥ ΠΕΠΗΠΗ·
 ΕΡΕΠΗ ΤΕΩΡΑΠΗ· ΔΑ ΕΥΚΗΜΑΙΟΥΤΥ ΓΛΙΟ-
 ΠΗΟΥΜΟΥ | ΠΕΠΗΠΗ· ΕΠΕΑΠ ΕΠΕΠ ΣΕΒΟΥ
 10 ΔΠΗΟ· ⁴ ΠΕ ΟΥΖΗΕΚΑ ΠΑΖΑΔΤΗ· ΔΑ ΕΥΣΠΟ-
 ΜΑΠΟΥΤΗ ΠΥΒΥΡΑΝΑΛΟ· ΕΥ ΑΠΛΕΥΤΥ ⁵
 ΠΕΤΡΑ· ΕΥΒΥΡΕΝΑ ΔΒΗΕ ΕΥ ΤΥΜΥΠΗΠΗ·
 Η ΠΡΕΔΑΝΑ ΧΕΤΥΡΛΥΤΥ ΧΕΤΥΕΡΗΠΗΕ ⁶
 ΕΟΠΗΟΥΤΥ ΕΥΤΥΠΗΠΗ Η· ΚΕΜΟΥΚΕ ΠΟΥΠ
 15 ΟΥΠΕΚΑΕΥΤΗΠΗ· Η ΠΥΒΥΕΥΤΗΠΗ ΕΥ
 ΡΟΥΚΤΥ ΟΥΠΗΠΗΠΗ ΠΡΟΔΑ· Η ΕΥΣΕΓΟ
 ΧΑΠΗΠΗ ΛΥΔΗΠΗ ΠΟΥΔΕΠΚΤΥΠΗ· ΠΟ
 ΖΑΠΟΥΕΠΗ ΑΓΓΛΑ ΓΠΗ· ΕΥΠΕΥΤΗΠΗ ΚΕ
 ΡΕΠΕ ΔΠΗ· ΕΥ ΜΑΤΕΚΥ ΠΕ ΜΑΛΤΥ ΕΥ
 20 ΕΟΠΗΕΥΤΥ· ΧΥΤΟ ΟΥΕΟ ΠΕΤΡΟΥ ΕΥΠΕΥΤΥ·
 ΠΡΟΔΤΥ ΚΕ ΕΥΖΗΚΑΕΥΤΥ ΚΕΟ Η ⁷ ΠΕ
 ΟΥΡΕΠΤΥ· ΟΣΟΥΔΠΕΥΤΥ ΚΕ ΣΤΡΑΖΑ· ΠΟ-
 ΒΕΛΕΥ ΕΥΕΠΗΠΗ Π· ΠΥΤΥΚΕ ΡΑΔΗ ΠΗ
 ΚΕΔΗΝΑ ΕΠΗΠΗ ΠΗΚΑΠΕΥΤΥ· ΕΥ ΕΟ Η
 25 ΣΑΠΤΥ ΕΥΔΕΥΤΥ ΕΥΠΕΥΤΗΠΗ· ΟΥΠΕΚΑΠΗ·
 ΠΑΚΟ ΚΕ ΕΥΣΑ ΔΕΠΗ ΠΚΕ ΕΥ ΕΥΔΕ-
 ΟΠΗΠΗ Η ΕΥ ΕΥΣΕΥΤΥ ΠΡΕΔΚΑΕΥΤΥ
 ΚΕΟ· ΔΙΠΕ ΕΥΔΕΠΗ ⁸ ΕΥΠΗΑ ΡΟΔΗΠΗΠΗ
 ΠΥΤΥ· ΧΟΥΠΗΠΗ ΕΥΠΗΠΗ· ΠΚΕ ΟΥΠΗΠΗΠΗ
 30 ΕΥΠΗΑ ΟΥΤΥ ΣΚΕΥΡΗΠΗΑ ⁹ ΟΥΠΗΠΗΠΗ

πολὺν ὄχλον ἐπὶ τὴν θεοσέβειαν ἢ στά-
 σις ἦν γενομένη, ¹ οὐκ εἶων ² αὐτὸν οἱ
 μαθηταί, φησὶν· οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τι-
 νες τῶν ἀρχόντων ³ ὄντες αὐτῷ φίλοι,
 πέμψαντες πρὸς αὐτόν, παρεκάλουν
 μὴ δοῦναι ἑαυτὸν εἰς τὸ θέατρον· εἰ
 δὲ ἐπιμένειεν τινες αἰρεσχελοῦντες ⁴
 τοῖς εἰλικρινῶς προσέχουσι τῷ λέγοντι,
 Σῶζων σῶζε τὴν ἑαυτοῦ ⁵ ψυχὴν, μὴ π. 230 b.
 περιβλέψῃ εἰς τὰ ὀπίσω, ὑπομνησθή-
 τωσαν καὶ τοῦ προκρίτου τῶν ἀποστό-
 λων Πέτρου, βεβλημένου τε ἤδη εἰς ⁶
 φυλακὴν καὶ παραδοθέντος τέτρασι ⁷
 τετραδίοις στρατιωτῶν φυλασσόντων ⁸
 αὐτόν, οὐ ἐν νυκτὶ φυγόντος καὶ ῥυσθέν-
 τος ἐκ χειρὸς τοῦ φονώδους ⁹ Ἑρώδου
 καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν
 Ἰουδαίων, κατ' ἐντολὴν ¹⁰ ἀγγέλου κυ-
 ρίου. Γενομένης, φησὶν, ἡμέρας ἦν τά-
 ραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις,
 τί ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο. Ἑρώδης δὲ
 ἐπιζητήσας αὐτόν καὶ μὴ εὐρών, ἀνα-
 κρίνας τε ¹¹ τοὺς φύλακας ἐκέλευσεν
 ἀπαχθῆναι, δι' οὗς οὐδεμία αἰτία τῷ
 Πέτρῳ προσάπτεται· ἐξῆν γὰρ καὶ αὐ-
 τοὺς ἐωρακότας τὸ γεγόμενον ¹² ἐκφυγεῖν,
 ὥς καὶ πάντα τὰ παῖδια τὰ ἐν Βηθλεὲμ
 καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὁρίοις αὐτῆς, εἰ ἐγνώ-
 κεισαν οἱ γονεῖς αὐτῶν τὸ μέλλον ἔσε-
 σθαι, ἅπερ ἀνηρέθισαν ὑπὸ τοῦ μαιφόνου

1) Γεγονομένη Π. 2) π. C. 3) ποσιναι C.
 4) ΔΠΗΟ ΕΥΟ C. 5) ΑΠΛΕΥΤΥ C. 6) τετρεπ-
 ΠΗ Π. 7) Η ΠΡΟΠ. C. 8) ΕΥΔΕΚΑ C. 9) CΟΔ.
 Δ ΠΟ ΣΚΟΒΗ.

1) γενομένη V, γδβ затѣмъ. вставл. καὶ.
 2) εἶων CΟΔ. 3) ἀσιαρχῶν PV. 4) ἐρεσχε-
 λοῦντες PV, πο V переправл. ε послѣ χ въ η.
 5) σεαυτοῦ PV. 6) τὴν вставл. V. 7) τέσ-
 σαρι PV. 8) φυλάσσειν PV. 9) φονοδόλου V.
 10) τοῦ вставл. P. 11) τε проп. PV. 12) γε-
 γόμενον V, πο μενὸ вычеркнуто.

прода· зане ѿ него възискаюх
 погубити· единого отроча· еже и
 то по¹ повелѣнію агѣла гѣпа· оу-
 вѣжа аѣне начинаемо· скоро ис-
 5 провързи² по нареченію имени· и
 напрасно паѣннѣ· ꙗко же писано
 єсть· наръци нма ѣмоу· скоро·
 испровързи напрасно паѣннѣ· зане
 прѣжде даже не разоумѣти отро-
 10 чати· нареци оѣа или мѣтрѣ·³ при-
 нмѣть сѣлоу дамасковоу· и корнѣти
 самаринскыи· прѣмо цѣрю⁴ асѣрѣн-
 скомоу· вѣлєн же ꙗко же аѣне
 испровѣрженн вѣвѣше· и паѣннѣннѣ·
 x. 231 a. 15 покореѣннѣмъ и чѣстию· покореѣннѣмъ
 отрочатѣ· ѿвѣрзѣше сѣкровища своѣ·
 и принєсѣше кмоу гѣскыи аѣпкыи
 дары· злато и аѣванѣ и змѣрноу·
 ꙗко цѣрен⁵ и вѣду и чѣлѣкоу тѣмъ·
 20 кѣ томоу кѣ асѣрѣскомоу цѣрен·⁶
 сѣподовѣннѣмъ вѣзвратити· посѣ-
 шакѣн ѿ промѣшакѣннѣ· ѿвѣтѣ же
 рече вѣ сѣнѣ принмѣше·⁷ не вѣзвѣ-
 титѣсѣ кѣ продоу· нѣ нѣмъ поутѣмъ
 25 отидоша вѣ страну свою· тѣмъ ви-
 дѣвѣ кѣвѣмъ дѣн⁸ продѣ· ꙗко пороу-
 ганѣ вѣысть ѿ вѣлѣхѣ· разгѣнѣвѣсѣ
 зѣло· и посѣладе рече оуѣн всѣмъ мла-
 денѣца нже вѣ видѣомѣ· и вѣсѣхѣ⁹
 30 прѣдѣлѣхѣ ꙗго· ѿ дѣвоу аѣтѣоу
 ннн¹⁰ же по вѣлѣмѣнн ꙗко же испѣтѣ

Ἡρώδου διὰ τὸ ὑπ' αὐτοῦ ζητούμενον
 ἀπολέσθαι ἐν παιδίον, ὅπερ καὶ αὐτὸ
 κατ' ἐντολὴν ἄγγελος¹ κυρίου ἐξέφυγεν,
 ἤδη ἀρξάμενον² ταχέως σκύλευσον³ κατὰ
 τὴν ἐπίκλησιν τοῦ ὀνόματος καὶ ὁξέως
 προνομεύειν,⁴ καθὼς γέγραπται· Κάλε-
 сон τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ταχέως σκύλευσον,
 ὁξέως προνομεύσον· διότι πρὶν⁵ γυνῶναι
 τὸ παιδίον καλεῖν πατέρα ἢ μητέρα,
 λήφεται τὴν⁶ δύναμιν Δαμασκοῦ καὶ
 τὰ σκῦλα Σαμαρείας ἐναντὶ⁷ βασιλέως
 Ἀσσυρίων. οἱ γοῦν μάγοι, ὡς ἤδη
 σκυλευθέντες καὶ προνομευθέντες, ὑπο-
 τεταγμένως καὶ τιμητικῶς προσκυνοῦσι
 τῷ παιδίῳ, ἀνοίγοντες τοὺς θησαυροὺς
 αὐτῶν καὶ προσφέροντες αὐτῷ καιριώ-
 τατα καὶ πρεπωδέστατα δῶρα, χρυσὸν
 καὶ λίβανον καὶ σμύρναν, ὡς βασιλεῖ
 καὶ θεῷ καὶ ἀνδρῶπι· ὁθεν οὐκέτι πρὸς
 τὸν Ἀσσύριον βασιλέα ἤξιωσαν ὑποστρέ-
 φαι, συνεργούμενοι ὑπὸ τῆς προνοίας·
 Χρηματισθέντες γάρ, φησὶν, κατ' ὄναρ
 μὴ ἀνακάμψαι πρὸς Ἡρώδην, δι' ἄλ-
 λης ὁδοῦ ἀνεχώρησαν εἰς τὴν χώ-
 ραν ἑαυτῶν.⁸ ὁθεν ἰδὼν ὁ αἰμοβόρος
 Ἡρώδης, ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν μά-
 γων, ἐθυμώθη λίαν καὶ ἀποστείλας,
 φησὶν, ἀνείλεν πάντας τοὺς παῖδας
 τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν πᾶσιν τοῖς
 ὁρίοις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέ-
 ρου,⁹ κατὰ τὸν χρόνον, ὃν ἠκρίβωσε

1) по проп. II. 2) некоемъ C. 3) cod.
 конечное в переправл. изъ с. 4) цѣрю II. C.
 5) цѣрен II; цѣрен C. 6) цѣрен II; цѣрен C.
 7) принмѣше II. 8) кровѣмъ C. 9) пѣс C.
 10) ннн II.

1) ἄγγελου PV. 2) ἀρξάμενου ἤδη V.
 3) σκυλεύειν PV. 4) καὶ ὁξέως προνομεύειν
 κατὰ τὴν ἐπίκλησιν τοῦ ὀνόματος V. 5) ἢ
 вставл. V. 6) τὴν проп. PV. 7) ἐναντὶ
 Patm. 172. 8) αὐτῶν PV. 9) κατωτέρω PV.

ѿ вѣлхѣтъ. тѣмъ и рождшааго отро-
 чате. дрозгааго. нѣма оувити и не
 оверѣте¹ оѿѿа кго захарию оуви мекю
 царкѣвнѣю. и жрѣтѣвннѣмъ. оуѣ-
 5 жавѣшю отрочатѣ съ мѣрнѣю еанса-
 вою. на нѣюже нѣ иѣднѣюго же поре-
 ченнѣ нѣмоуцнѣю. ацѣ ан² нѣцнѣ нѣоу-
 ждѣю многѣю и вѣдоу пострадана.
 оуздоу прннѣмѣше въ оуѣтѣхъ и
 10 оуѣтѣ.³ и прѣвѣтѣше тѣрѣннѣю оу-
 вѣрннѣмъ вѣрѣ. и роуѣтѣ свѣи
 нѣждѣи.⁴ прнлагаюцѣмъ. волею кѣ
 нѣннѣтѣн жѣр[т]ѣ.⁵ ꙗко же оуѣо на-
 писана ан. ѿ тѣмъннѣца тѣвѣлѣннѣ
 15 мѣннѣ⁶ о⁷ о соуѣннѣхъ въ анѣн. и
 дрозднѣ же съслоуѣжѣвннѣннѣ такоуѣн.
 съпослоуѣжѣтѣоуѣннѣмъ | нѣмъ⁸ паче
 ннѣн вратнн. моуѣтѣ вѣтн въ сѣж-
 женнѣ вѣчннѣннѣ вѣ нѣпѣвѣдѣннѣтѣхъ.
 20 ꙗко же и⁹ оуѣмѣрѣннѣ вѣ многѣннѣхъ
 моуѣкахъ. и не вѣзѣмоуѣше глѣтн.
 нѣн вѣннѣтн нѣн поѣвннѣоуѣтнѣа на
 прѣтѣвѣннѣ. нѣоуѣдѣннѣннѣ вѣсоуѣ.
 и съвѣрнѣаша во сѣ съ мѣрѣостнѣю
 25 нѣхъ. ꙗко же оуѣо. ѿ съслоуѣжѣвн-
 ннѣтъ пакѣ сѣннѣахъ. да вѣчннѣннѣ
 же воуѣтѣ вѣ нѣпѣвѣдѣннѣннѣ.¹⁰ и
 вѣсѣмъ оуѣо нѣже по тнѣмоуѣнѣю

παρὰ τῶν μάγων· μεθ' ὧν καὶ τὸ πρὸ
 αὐτοῦ γεννηθὲν ἕτερον παιδίον ζητήσας
 ἀποκτεῖναι καὶ μὴ εὐρών, τὸν πατέρα
 αὐτοῦ Ζαχαρίαν ἐφόνευσεν μετὰ τοῦ
 ναοῦ καὶ τοῦ θυσιαστηρίου, ἐκφυγόν-
 τος τοῦ παιδίου μετὰ τῆς μητρὸς
 Ἑλισάβετ,¹ ἐφ' ὧν² οὐδεμίαν μέμφιν
 ἔσχον.³ Εἰ⁴ δέ τινες βίαν πολλήν
 καὶ ἀνάγκην πεπόνθασιν, χάμον⁵ λα-
 βόντες ἐν τῷ στόματι καὶ δεσμούς καὶ
 ἐπιμείναντες καρτερῶς τῇ διαθέσει τῆς
 πίστεως καὶ τὰς χεῖρας αὐτῶν καῆναι⁶
 προσαγομένων ἐκοντὶ⁷ τῷ ἀνιέρῳ
 θύματι· ὥσπερ οὖν ἔγραψάν μοι οἱ
 ἀπὸ τῆς φυλακῆς τρισμακάριοι μάρ-
 τυρες περὶ τῶν ἐν⁸ Λιβύῃ καὶ ἕτεροι
 δὲ συλλειτουργοί,⁹ τοιοῦτοι, συμμαρ-
 τυροῦντων αὐτοῖς μάλιστα καὶ τῶν
 ἄλλων ἀδελφῶν, δύνανται εἶναι ἐν τῇ
 λειτουργίᾳ, ταχθέντες¹⁰ ἐν ταῖς πολ-
 λαῖς βασάνοις καὶ μηκέτι ἐξισχύσαν-
 τες λαλῆσαι, ἢ φθέγγασθαι, ἢ κι-
 νηθῆναι εἰς τὸ ἀντιστῆναι τοῖς εἰς
 μάτην βιάζομένοις.¹¹ οὐδὲ γὰρ συγκα-
 τέθεντο τῇ βδελυρίᾳ αὐτῶν. ὥσπερ
 οὖν παρὰ συλλειτουργῶν πάλιν ἤκου-
 σα, ταχθήσεται δὲ ἐν τοῖς ὁμολο-
 γηταῖς καὶ πᾶς ὅστις οὖν κατὰ Τιμόθεον

л. 231 б.

1) оверѣтъ II. 2) же вставл. II. 3) здѣ С.
 4) жѣнцѣ II. 5) исправл. по С. 6) мѣннѣ II.
 7) о проп. II. 8) нѣмъ проп. С. 9) и проп. С.
 10) нѣпѣвѣдѣннѣ С.

1) Ἑλισαβέτ V. 2) ὧ V, такъ какъ
 выскобл. v. 3) ἔσχον V. 4) PV со слова
 Εἰ начин. новое правило ιδ', причѣмъ V съ
 заглавнѣмъ: Περί τῶν βιασθέντων θῦσαι. 5) V
 подскобл. хвостикъ отъ μ и получается на-
 чертаніе v. 6) καρτερήσαντες вставл. P.
 7) ἀκοντὶ PV. 8) τῇ вставл. PV. 9) οἱ
 вставл. PV. 10) ἐν τοῖς ὁμολογηταῖς ὡς καὶ οἱ
 νεκρωθέντες вставл. PV. 11) ἐκβιαζομένοις V.

живеть· покараѣса и самѣ глїоцн-
моу· гоин правдоу· влѣочѣстнѣ·
вѣроу· любѣвѣ· тѣрпѣннѣ· ти-
хотѣрпѣннѣ· подвижан доврѣн по-
б дѣлѣ· вѣрѣ· нмнса вѣчнѣннѣ
жизни· въ нѣже зѣванѣ ксн· не-
повѣдалѣ ксн доврѣн исповѣданнѣ·
прѣдѣ многѣ послѣхѣ·

πολιτεύεται, πειθόμενος καὶ αὐτὸς τῷ
λέγοντι· Διώχετε¹ δικαιοσύνην, εὐσέ-
βειαν, πίστιν, ἀγάπην, ὑπομονήν,
πραῦπάθειαν·² ἀγωνίζου τὸν καλὸν
ἀγῶνα τῆς πίστεως, ἐπιλαβοῦ τῆς
αἰωνίου ζωῆς, εἰς ἣν³ ἐκλήθης καὶ
ὡμολόγησας τὴν καλὴν ὁμολογίαν
ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων.

1) δῖωκε ΡΥ.
вставл. Р.

2) πραότηта Р.

3) καὶ

того же слова¹ иже на пасху²

(л. 240^{a-b}). ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ 'ΕΚ ΤΟΥ
ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΣΧΑ.¹

17. Не възглаголетъ на ны никъ-
то же· влюдоуциемъ срѣды и патъка·
5 въ наже³ и⁴ поститиса намъ⁵ по
прѣданно· оудовно повеѣно бысть·
срѣдоу⁶· оубо бывъшаго съньмица
ради· ѿ нодѣи· на прѣданне⁷ гѣне·
патъкъ же· заше пострадаи келюу
10 за ны· недѣлю же радостнѣи дѣи
имать· заше въскрьсѣшаго· въ нуже
не⁸ поститиса ни колѣноу прѣкла-
пати приахоломъ· аминь·

Οὐκ ἐγκαλέσει τις ἡμῖν παρατηρου-
μένοις τετράδα καὶ παρασκευήν, ἐν αἷς
καὶ νηστεύειν ἡμῖν κατὰ παράδοσιν
ἡμῖν² εὐλόγως προστέτακτο·³ τὴν μὲν
τετράδα διὰ τὸ γεγόμενον συμβούλιον
ὑπὸ Ἰουδαίων ἐπὶ τῇ προδοσίᾳ τοῦ κυ-
ρίου,⁴ τὴν δὲ παρασκευὴν διὰ τὸ πεπον-
θέναι αὐτὸν ὑπὲρ ἡμῶν. τὴν γὰρ κυ-
ριακὴν χαρμοσύνης ἡμέραν ἄγομεν διὰ
τὸν ἀναστάντα ἐν αὐτῇ, ἐν ᾗ οὐδὲ γό-
νατα κλίνειν παρειλήφαμεν.

1) слово У. 2) сѣто петра александръскага
добавл. У. 4) и проп. II; подоканеть У. 5) намъ
проп. У. 6) срѣды У. 7) прѣданне У. 8) ни II.

1) περί νηστείας τετράδος καὶ παρασκευῆς
добавл. V. 2) ἡμῖν проп. RV. 3) προστέ-
τακται V. 4) τὴν вставл. cod. (это последнее
слово на л. 240^a и первое на л. 240^b).

окръстъникъ ¹ посъланиѣ генадина
прѣсто ² патрарха константина гра-
л. 232 а. да и еже съ шимъ стго съвора. къ
всѣмъ прѣподобнымъ митропо-
5 антомъ.

Божественномуу. и прѣподобнѣ
сѣслоужьбьникоу. ³ описци гена-
10 динъ ⁴ и пришедъшю въ хѣлювнѣн
црѣскынъ ⁵ константинь градъ. по-
ваго рима стынъ съворъ.

Вадѣка нашъ и бѣ. и спѣсѣ ісѣ.
начынъ стынъ оученикомъ своимъ.
15 евангелиа проповѣданиа и оучениа
по всенъ вселенѣи члвкомъ посълаемъ
повелѣ бѣ. еже приша ѿ него даръ
тъ же и тѣмъ подати члвкомъ
даръ. не притѣжающе паче нго ни
20 лѣди. ни срѣбра. ни злата. ни коє
бѣтство нно. всако пактѣско или
земельское ⁶ да ⁷ бѣти нѣсѣнъшамъ и ⁸
дхѣнъшамъ даромъ. ⁹ подобно
земельскынъ ¹⁰ и тѣмъшамъ. ¹¹
25 сию заповѣдь не тѣмъ въ онѣхъ.
нѣ и намъ и онѣмъ повелѣ. нхъ же
въ онѣхъ чинъ ¹² лѣсто. бѣве-
сти съподобн. и авиѣ яко же

(л. 240^b—242^b). * ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ ΤΟΥ
ΑΓΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΩΝ-
ΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΣΥΝ ΛΥΤΩ ΑΓΙΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ,
ΠΡΟΣ ΑΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΟΣΙΩΤΑ-
ΤΟΥΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΑΣ. ¹

Τῷ θεοφιλεστάτῳ καὶ ὁσιωτάτῳ
συλλειτουργῷ τῷδε ² Γεννάδιος καὶ ἡ
ἐνδημοῦσα τῇ φιλοχρίστῳ καὶ ³ βασιλίδι
Κωνσταντινουπόλει νέα Ῥώμη ἁγία
σύνοδος.

Ὁ δεσπότης ἡμῶν καὶ θεὸς καὶ σω-
τὴρ Ἰησοῦς, ἐγγειρίσας τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ
μαθηταῖς τοῦ εὐαγγελίου τὸ κήρυγμα
καὶ διδασκάλους τούτους ⁴ ἀνὰ πᾶσαν
τὴν οἰκουμένην ἀνθρώποις ἐξαποστείλας,
παρεκελεύσατο διαρρήδην, ἣν εἰλήφασιν
παρ' αὐτοῦ δωρεάν, ⁵ μὴ κτωμένους
ὑπὲρ αὐτῆς ἢ χαλκόν, ἢ ἄργυρον, ἢ
χρυσόν, ἢ τινα περιουσίαν ἄλλην ὅλως
ὕλικήν ἢ γεώδη· μὴ γὰρ εἶναι τῶν
ἐπουρανίων καὶ πνευματικῶν χαρισμάτων
ὁμοία ⁶ τὰ γεηρὰ καὶ ἐπίκηρα. ⁷ ταύτην
τὴν ἐντολὴν οὐ μόνον ἐκείνοις, ἀλλὰ καὶ
ἡμῖν δι' ἐκείνων ἐντέταλται, ⁸ οὗς εἰς
τὸν ἐκείνων βαθμόν τε καὶ τόπον ὑπει-
σαγαγεῖν κατηξίωσεν. καὶ δεῖ, καθάπερ

1) окръстных ПС. 2) прѣстага У. 3) слѣ-
женикоу П. 4) генадию У. 5) црѣкын ОИ.
6) cod. в переправл. изъ е, а о по скобл.; зѣмь-
скою У. 7) зѣмско. еда П. 8) я проп. П.
9) даромъ У. 10) cod. начальное з' и предше-
ствующія буквы кно по скобл.; зѣмьскымъ У.
11) тѣмъшамъ У. 12) чинъ У.

* Въ V отсутствуетъ (вырв.?) посланіе
Геннадія. Варианты приведены изъ Vindob.
hist. gr. 56 л. 176^a—178^a (= Vind.).

1) cod. in m. рукой XIII в. кч'. 2) τῷ
δεσπότη Vind. (вм. τῷδε). 3) καὶ проп. Vind.
4) τούτους проп. Patm. 172. 5) ταύτην καὶ αὐ-
τοὺς τοῖς ἀνθρώποις μεταδιδόναι δωρεάν вставл.
PVind. 6) ἀμοιβὴν PVind. 7) ἐπίκαιρα
Patm. 172. 8) ἐντέταται cod.

онѣмъ тѣгда и на мѣ нѣмъ. нзвѣсто
хранити¹ же и вѣстн. и не мѡυδρη-
ти мѣдрѣнхъ. ни причѣта² вѣспри-
имати на вѣдѣнхъ³ даръ. ни приѣ-
5 жите⁴ мѣди ни срѣбра ни злата на
попасты ваша. просто вѣкъ заповѣди
сея слово кѣтъ. ничѣто же пѣстроты
наѣмъ. ни неогдѡвѣпостнѣнѡе. ни
прѣмѡυδραго трѣвоуѣа съказанна.
10 ѿ мене⁵ рече приаєте чнстнтельское
достоѣннѣ. аѣе за нѣ мало мн
нан велѣнѣ чѣто полагаѣти и се вѣмъ
| сътворено вѡυдетъ⁶ ѿ мене.⁷ про-
данте⁸ вѣи нѣмъ⁹ то. аѣе ли тоуѣне
15 приаєте. данте и вѣи тѣнѣ. нѣчѣто¹⁰
ѿ заповѣди тоѣ. чѣто же покарѣю-
ишнмъ¹¹ пользѣнѣ. горе соуѣно-
оуѣмоу и сътѣжавѣшнѡуѣмоу даръ
вѣнѣ. нан подати и. наѣнѣнѣмъ при-
20 кѣмѡуѣ. вѣ зѣлѣчѣ во горестн. и
вѣ съвоуѣзѣ нѣправѣдѣ. такоѣнѣ по
осоуѣженнѡ сѣаго петра соуѣтѣ.
пѣти своѣмъ. срѣвролюѣнѣмъ тѣхъ
прнѣнѣнѣмъ. и вѣлѣнѣнѣхъ оѣѣ
25 сѣтѡ и вѣлѣнѣаго. вѣсѣа вѣселѣнѣа
съвоѣа. вѣ калхндоѣ¹² съвѣравѣ-
шаагоѣа. вѣдѣнѣмъ¹³ снѣмъ снѣмъ¹⁴
законѣмъ. подѡвѣнѣнѣ. о тоѣмъ

ἐκεῖνοι¹ τότε, καὶ ἡμᾶς νῦν ἀκριβῶς φυ-
λάττειν τε καὶ παρατηρεῖν καὶ μὴ σοφί-
ζεσθαι τὰ ἀσόφιστα, μηδὲ κύβον ἀναρ-
ρίπτειν ἐπικίνδυνον δωρεάν.² Μὴ κτήση-
σθε χαλκόν,³ (Л. 241^а) μήτε⁴ ἄργυρον,
μήτε χρυσόν⁵ εἰς τὰς ζώνας ὑμῶν.
ἀπλοῦς καὶ σαφής⁶ τῆς ἐντολῆς ταύ-
της ὁ⁷ λόγος ἐστίν, οὐδὲν ποικίλον
ἔχων οὐδὲ δυσέφικτον, οὐδὲ σοφιστικῆς
δεόμενον ἐξηγήσεως. Παρ' ἐμοῦ, φησὶν,
ἐδέξασθε⁸ τὸ τῆς ἱερωσύνης⁹ ἀξίωμα· εἰ
μὲν ὑπὲρ αὐτοῦ μοι μικρὸν ἢ μέγα τι
κατεβάλεσθε⁸ καὶ τοῦτο ὑμῖν πέπραται¹⁰
παρ' ἐμοῦ, πωλεῖτε⁸ καὶ ὑμεῖς ἑτέροις
αὐτό· εἰ δὲ δωρεάν εἰλήφατε, δότε καὶ
ὑμεῖς δωρεάν. τί τῆς ἐντολῆς ταύτης;¹¹
τί δὲ τοῖς πειθαρχοῦσιν λυσιτελέστερον;
Οὐαὶ τῷ ὄντι¹² κτήσασθαι τὴν τοῦ θεοῦ
δωρεάν ἢ διδόναι ταύτην διὰ χρημάτων
ὑπειληφόσιν.¹³ εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ
σύνδεσμον ἀδικίας οἱ τοιοῦτοι κατὰ τὴν
ἀπόφασιν τοῦ ἁγίου Πέτρου ὑπάρχουσι,
συλληφθέντες ὑπὸ τῆς ἑαυτῶν φιλαργυ-
ρίας· ὅθεν καὶ τῶν ὁσίων καὶ μακαρίων
πατέρων τῶν τῆς ἁγίας καὶ μεγάλης
καὶ οἰκουμενικῆς συνόδου τῆς ἐν Καλ-
κηδόνι¹⁴ συναχθείσης, τῷ δεσποτικῷ
τούτῳ νόμῳ σύνοδον¹⁵ ὁ περὶ τούτου

Л. 232 b.

1) съхранити У. 2) причѣта У. 3) окѣдѣ-
нѣи У. 4) приѣжѣте II. 5) мнѣ У.
6) вѡυѣтѣ С. 7) мнѣ У. 8) преданте С; по-
данте У. 9) нѣмъ II. 10) нѣчѣто У. 11) по-
карѣюѣнѣа С. 12) калхндоѣ У; хѣкандѡѣ С.
13) вѣдѣнѣмъ II. 14) снѣмъ проп. СУ.

1) ἐκεῖνοι P Vind. 2) ἐλάβετε, φησὶν, δω-
ρεάν δότε вставл. P Vind. 3) χαλκόν Patm. 172.
4) μηδὲ PV. 5) χρυσόν Patm. 172. 6) ὁ
вставл. P Vind. 7) ὁ проп. P Vind. 8) cod.
окончание αἰ (вм. ε). 9) ἀρχιερωσύνης Vind.
10) πέπραχται Patm. 172. 11) σαφέστερον
вставл. P Vind. 12) τοῖς вставл. P Vind.
13) ὑπειληφόσιν cod. 14) Χαλκηδόνας P Vind.
15) συνάδων P Vind.

канѣнъ¹ на мѣ павѣ² снще рѣчно³
сею възглашѣнъ кѣтъ. аще кѣто
ѣпѣ⁴ на на мѣнне поставленне
сѣтворитъ. и на проданне сѣведеть
5 непроданъ дартъ. и поставитъ
на на мѣнне ѣпѣ. или селѣнаго
ѣпѣ. или попа или⁵ днакона. или
нио кою⁶ въ канросѣ причитае-
маго. ⁷ или приложитъ на на мѣнни
10 иконома. ⁸ или пристаивѣка или
црѣвѣнѣка. или въсакъ коюго въ ка-
нонѣ. ⁹ срамѣнаго ¹⁰ ради приоврѣ-
тенна. начѣнън того оваченъ
въвѣ. да овѣдѣнѣтъ ѿ своѣмъ
15 чиноу. и поставленън ницѣто же ѿ
коупленна. да оуспѣкѣтъ поставле-
нна или произведенна. нѣ да воу-
дѣтъ тоуждѣ достоянна. или попече-
л. 233 а. нна¹¹ игоже на на мѣнни¹² по¹³лоу¹⁴чи. ¹⁵
20 аще ли кѣто попираѣ¹⁴ павѣтѣса. тако
срамѣнѣнн или възаконѣнннн овро-
кѣ и сѣ аще канрикѣ воудѣтъ. ¹⁵ сво-
его да ѿпадетъ чиноу. ¹⁶ аще ли
простѣцѣ или мѣннхѣ проклатѣ да
25 воудѣтъ. добра и зѣло бѣгочѣстива.
канона ¹⁷ сѣтѣнхѣ оѣцѣ соутѣ запрѣ-
щенна въсакъ нахоженне ¹⁸ сотоннио.
и въсе начинанне днавольскою. по
дѣхѣноуоу¹⁵моу¹⁶ посацѣноу¹⁷моу¹⁸ дароу.

κανών ἡμῶν σαφῶς οὕτως¹ λέξεσιν
αὐταῖς ἐκπεφώνηται·

Εἰ² τις ἐπίσκοπος ἐπὶ χρήμασι
χειροτονίαν ποιήσαιντο καὶ εἰς πρᾶ-
σιν καταγάγοι τὴν ἄπρατον χάριν,
καὶ χειροτονήσοι ἐπὶ χρήμασιν ἐπί-
σκοπον, ἢ χωρεπίσκοπον, ἢ πρεσβύτε-
ρον,³ ἢ διάκονον, ἢ ἑτερόν τινα τῶν ἐν
τῷ κλήρῳ (л. 241^b) καταριθμούμενον,⁴
ἢ προβάλοιτο⁵ ἐπὶ χρήμασιν οἰκονό-
μον, ἢ ἐκδικον, ἢ παραμονάριον, ἢ
ὅλως τινὰ τοῦ κανόνος δι' αἰσχροκερ-
δίαν οἰκείαν, ὁ τοῦτο⁶ ἐπιχειρήσας
ἐλεγχθεὶς κινδυνεύτω περὶ τὸν οἰκείον
βαθμόν, καὶ ὁ χειροτονούμενος μηδὲν
ἐκ τῆς κατ' ἐμπορίαν ὠφελείσθω χει-
ροτονίας ἢ προβολῆς, ἀλλ' ἔστω ἄλ-
λότριος τῆς ἀξίας ἢ τοῦ φροντισματος,
οὐπερ ἐπὶ χρήμασιν ἔτυχεν. εἰ δέ τις
καὶ μεσιτεῶν φανείη τοῖς οὕτως⁷
αἰσχροῖς καὶ ἀθεμίτοις λήμμασιν, καὶ
οὗτος, εἰ μὲν κληρικὸς εἴη, τοῦ οἰκείου
ἐκπιπτέτω βαθμοῦ· εἰ δὲ λαϊκὸς ἢ μονά-
ζων, ἀναθεματιζέσθω.

Κάλλιστα καὶ λίαν εὐσεβῇ τοῦ κανό-
νος τῶν ἁγίων πατέρων ὑπάρχει⁸ τὰ
παραγγέλματα, πᾶσαν ἔφοδον σατανι-
κὴν καὶ πᾶν ἐγγχείρημα διαβολικὸν κατὰ
τῆς πνευματικῆς φερόμενον δωρεᾶς

1) канѣнъ проп. II. 2) ави С. 3) снще
рѣцѣю У. 4) еписѣпъ II; и остав. С. 5) и У.
6) коюго II. 7) причѣтаемаго У. 8) или при-
ложитъ на на мѣнни иконома проп. У. 9) ка-
нонѣ II. 10) срамѣна II. 11) ницѣто У.
12) попеченѣ С. 13) на мѣнни У. 14) по¹³лоу¹⁴ци У.
15) попира У. 16) и остав. II. 17) циноу У.
18) нахоженне У.

1) οὕτως P Vind. 2) Vind. in m. добавл.
κανών. 3) ἢ πρεσβύτερον ἢ χωρεπίσκοπον P.
4) καταριθμουμένων P Vind. 5) προβάλοιτο P.
6) τοῦτο cod.; τούτω P. 7) οὕτως проп. P Vind.
8) ὑπάρχει P Vind.

ѿмѣтающе же и ѿсѣкающе не хо-
 цеть во никѣто же намѣнна ради
 вѣвати поставленіемъ произведеініе
 приеімающе. иъ ни прѣже вѣмене¹
 5 поставленна. ни еъ тоіе же вѣмѣ
 поставленна намѣнна. даіти подо-
 баіеть. ѿноуѣ въ дароприниманіе.²
 іемоу на вѣрн. осоудн оваче. поіеже
 нѣнна оубо іаѣ снмъ. тако вѣзвѣ-
 10 неномъ. оуѣѣѣни вѣша нѣци-
 еъ галатѣхъ. нзнемагающе и прѣ-
 стоуіающе³ приовѣтєнна ради
 срамнааго и сѣверолоіиіа. сѣснаа
 си и чѣкоіювѣнаа запрѣіеііа.
 15 доверѣ намѣти и. нзволнса и намъ.
 снѣ салаа пакы оіновити. съ
 прѣшѣѣшнмъ⁴ сѣшнмъ съ-
 ворѣмъ. еъ снѣ цѣрѣскыи⁵ повѣи
 рнмъ. константііа града. іако развѣ
 20 вѣсакого помѣшанііа. и вѣсакое
 вннѣ. и вѣсакое⁶ оуімоуѣреніе.⁷
 нечѣстнѣты и мѣрзѣкѣ сѣ. не
 вѣмъ⁸ ѿкоуѣдоу намѣѣшнн оуѣ-
 чан. на сѣшѣ цѣрѣкѣи. ѿноуѣѣ⁹
 25 ѿсѣіи. да нелѣстѣноу и чнстоу

ἀπωθούμενά τε καὶ ἀνακόπτοντα· οὐ
 βούλεται γὰρ οὐδαμῶς διὰ χρημάτων
 γίνεσθαι τὰς¹ χειροτονίας² τὴν προβο-
 λὴν ὑποδεχομένου. ἀλλ' οὐδὲ πρὸ τοῦ
 καιροῦ τῆς χειροτονίας³ οὐδὲ κατὰ τὸν
 αὐτόν⁴ καιρὸν⁵ τῆς χειροτονίας⁶ ὑπὲρ
 τῆς χειροτονίας⁷ χρήματα δίδοσθαι⁸
 χρή⁹ καθόλου γὰρ τὴν ἐπὶ τῷ πράγ-
 ματι αὐτῷ¹⁰ δωροδοκίαν ἀπέφηεν.¹¹
 ὁμῶς ἐπειδὴ νῦν, καίτοι¹² προδήλως
 τούτων οὕτως κεκωλυμένων, ἐφωράθη-
 σάν τινες κατὰ τὴν Γαλατῶν, ὀλιγω-
 ροῦντες καὶ παραβαίνοντες δι' αἰσχρο-
 κερδίαν (л. 242^а) καὶ φιλαργυρίαν τὰ
 σωτήρια ταῦτα καὶ φιλάνθρωπα παραγ-
 γέλματα, εὖ ἔχειν ἔδοξεν καὶ ἡμῖν αὐτὰ
 ταῦτα πάλιν ἀνανεώσασθαι μετὰ τῆς
 ἐνδημούσης ἀγίας συνόδου ἐν ταύτῃ τῇ
 βασιλευούσῃ νέᾳ Ῥώμῃ Κωνσταντινου-
 πόλει, ὥστε δι' ἅς πάσης ἐπινοίας καὶ
 πάσης προφάσεως καὶ παντός σοφισμοῦ
 τὴν ἀσεβῆ καὶ βδελυρὰν ταύτην, οὐκ
 οἶδ' ὅπως, ἐπεισελθοῦσαν συνήθειαν ταῖς
 ἀγιωτάταις ἐκκλησίαις παντελῶς ἐκτε-
 μεῖν, ἵνα¹³ ἀκατηλεύτου καὶ καθαῶς

л. 238 а.

1) вѣмѣни У. 2) дароприниманіи У. 3) при-
 стоуіающе II. 4) пришеѣшнмъ У. 5) цѣрѣ-
 скыи СII. 6) помѣшанііа. и вѣсакое вннѣ. и
 вѣсакое проп. II. 7) ѿмѣреніа СII. 8) вѣмъ У.
 9) ѿноуѣдоу II.

1) τῆς P Vind. 2) τὴν προβολὴν ἢ ὑποδέχε-
 σθαι οὔτε παρὰ τοῦ ταύτην ἐνεργοῦντος οὔτε παρὰ
 τοῦ τῆς χειροτονίας вставл. P Vind. 3) οὐδὲ
 μετὰ τὸν καιρὸν τῆς χειροτονίας вставл. P Vind.
 4) αὐτόν проп. P. 5) καιρὸν αὐτόν Vind.
 6) Patm. 173 допис. in m. другою рукою IX в.:
 οὐδὲ κατὰ τὸν καιρὸν αὐτόν τῆς χειροτονίας.
 7) ὑπὲρ τῆς χειροτονίας проп. Vind. 8) δεδό-
 сθαι P. 9) συγχωρεῖ P Vind. 10) τούτῳ
 P Vind. 11) ἀπέφησεν P Vind. 12) cod. пе-
 реправл. изъ καὶ τοῖς Vind. καὶ. 13) ἀληθῶς
 вставл. P Vind.

ѿ¹ свѣтѣлъ проповѣданію на
 поставленѣхъ.² бѣвающе съвѣ-
 ше ꙗко ꙗзыкъ оубо не вѣмъ.
 аще ꙗзыкъ ради произведеши
 5 творѣнемъ.³ а не роукы⁴ чисты
 дѣтельствоуемъ. съходитъ на по-
 ставленіаго.⁵ по гласу проповѣда-
 ніа.⁶ и не ѿходитъ аи паче стѣ дѣ
 влгодѣтъ. вѣжъ оубо всѣмъ влгодѣ-
 10 стиве. ꙗкоже оубо дѣржиа о тако-
 вѣмъ ꙗкоже епѣ. или селѣмъ
 епѣ. или о⁷ овѣходѣнцѣ. или о
 попѣ или⁸ о дѣакоуѣ или о иномъ
 комъ когда ѿ канона. или простѣ-
 15 ца.⁹ овѣрѣмъ повелѣніемъ¹⁰
 стѣтель ооужати. и овѣрѣмъ
 соудѣмъ. ꙗко же ѿ стѣхъ оцѣ¹¹
 канонъ.¹² постѣтъ проповѣдаѣтъ.
 подоваѣтъ¹³ во вѣтѣ влгодѣти.
 20 влгодѣтию и ииѣде же ѿ ииѣа хо-
 датаиствовати. срѣроу да воудѣтъ
 оубо¹⁴ и кѣтъ. чюжъ и всѣго чѣстѣ-
 тельства. достоѣниа же и слоужѣниа
 ѿвѣрѣнъ. и въ проклаѣне анадѣмъ
 25 влдоженъ. ꙗгда прѣтажати¹⁵ ꙗзыкъ
 ииѣмъ¹⁶ овѣрѣмъ. или канонъ или
 простѣцъ воудѣтъ. и овѣрѣнъ воудѣтъ

παρά τῶν ἀρχιερέων τῆς ἐπὶ τῶν χει-
 ροτονομένων ἀναρρήσεως γινομένης,
 ἄνωθεν ἢ τοῦ ἁγίου πνεύματος χάρις
 ἐπιφοιτᾷ, ὡς¹ νῦν γε, οὐκ οἶδα, εἰ διὰ
 χρημάτων τὴν προβολὴν ποιούμενον,²
 καὶ οὐ τῆς χειρὸς καθαρᾶς³ ἐνεργού-
 сης, ἐπιφοιτᾷ τῷ προχειριζομένῳ κατὰ
 τὴν ζωνὴν τοῦ κηρύγματος, καὶ οὐχὶ
 συστέλλεται μᾶλλον ἢ τοῦ ἁγίου πνεύ-
 ματος χάρις. Ἰσθι τοίνυν, τὰ πάντα
 θεοσεβέστατε, πάντα⁴ ὄντιναοῦν ἀλι-
 σκόμενον ἐπὶ τι⁵ τοιοῦτο⁶ τινὶ ἐπίσκο-
 πον, ἢ χωρεπίσκοπον, ἢ περιοδευτὴν, ἢ
 πρεσβύτερον, ἢ διάκονον, ἢ ἄλλον τινα-
 δῆποτε⁷ τοῦ κανόνος, ἢ λαϊκόν, κοινῶ
 δόγματι τῶν ἀρχιερέων κατακεκρίσθαι
 καὶ κοινῇ ψήφῳ, καθὼς περὶ τούτου καὶ
 ὁ τῶν ἁγίων πατέρων κανὼν φθάσας
 διαλαλεῖ.⁸ (л. 242^в) δεῖ γὰρ εἶναι χάριν
 τὴν χάριν, καὶ μηδαμοῦ παρ' αὐτῇ με-
 σιτεύειν ἀργύριον. ἔστω⁹ τοίνυν καὶ
 ἔστιν¹⁰ ἀποκήρυκτος καὶ πάσης ἱερατι-
 κῆς ἀξίας τε καὶ λειτουργίας ἀλλότριος
 καὶ τῇ κατάρα τοῦ ἀναθέματος ὑποκεί-
 μενος, ὃ τε κτᾶσθαι ταύτην¹¹ διὰ χρη-
 μάτων οἰόμενος καὶ ὁ ταύτην παρέχειν
 ἐπὶ χρήμασιν ὑπισχνούμενος, εἴτε κλη-
 ρικός¹² εἴτε λαϊκός εἴη, καὶ ἐλέγχοιτο

1) о С. 2) поставленный СП. 3) твора-
 щимъ П. 4) сод. конечное тъ по скобл. 5) сод.
 ема по скобл. 6) сод. буквы п (передъ о) и вѣ-
 дана по скобл.; проповѣданіа П. 7) о проп. П.
 8) и У. 9) простѣца У. 10) повелѣніемъ С.
 11) оцѣ сод. 12) сѣдомъ С. 13) подоваѣ П.
 14) нбо С. 15) сод. слови тажати по скобл.
 16) помышланиа и подаѣни ꙗго ꙗзыкъиѣмъ проп. П.

1) ὦν Р. 2) ποιούμενων Р Vind. 3) ка-
 θαρῶς Р Vind. 4) τὸν вставл. Р Vind. 5) τι
 проп. Р Vind. 6) τοιοῦτω Р Vind. 7) ὄντι-
 ναδῆποτε Patm. 173. 8) διαλέγει Patm. 172.
 9) ἔστι Patm. 172. 10) ἔστω Patm. 172.
 11) ταύτην κτᾶσθαι Vind. 12) εἴτε λαϊκός
 вставл. Vind., но вычеркнув.

καὶ μὴ ἐλέγχωτο τοῦτο ποιεῖν· οὐ
γὰρ οἷόν τε συμβιβασθῆναί· ποτε τὰ
ἀσύμβατα, οὐδὲ θεῶ συμφωνῆσαι τὸν
μαμωνᾶν, ἢ τοὺς τούτων¹ δουλεύον-
τας δουλεύσαι θεῷ· δεσποτικὴ καὶ αὐτῇ
ἐστίν² ἡ³ ἀπόφασις ἀναμφίλεκτος· Οὐ
δύνασθε⁴ θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾶ.
τούτοις ἐπιπαρόντες ἡμεῖς κατὰ δύναμιν
ἡμεῖς⁵ καὶ τούτοις ὑπέκοντες· μετὰ⁶
ταῦτα ὑπερανομούντων⁷ τὴν ἀπόφασιν
πεποιήμεθα. φροντισάτω δὲ καὶ⁸ ἡ σὴ
ποιότης ταῦτα διὰ πάσης παραφυλακῆς⁹
ποιουμένη δῆλα καταστήσαι δι' ἀντιγρά-
φων καὶ τοῖς ὑπὸ σὲ θεοφιλεστάτοις
ἐπισκόποις καὶ περιοδευταῖς καὶ τοῖς ἄλ-
λοις πᾶσιν,¹⁰ ἵνα ἐν ἐνὶ πνεύματι καὶ μιᾷ
ψυχῇ πάντες ὁμοῦ χριστιανοὶ συμφραξά-
μενοι κατὰ τοῦ κοινοῦ δυσμενοῦς ἰσχύσω-
μεν σὺν θεῷ τὴν ὑπ' ἐκείνου φυτευθεῖ-
σαν ἐν ἡμῖν τῆς φιλαργυρίας ῥίζαν ἅμα
πᾶσιν αὐτῆς τῶν κακῶν τοῖς βλαστήμα-
σιν ἐκτεμεῖν. πᾶσαν τὴν σὺν σοὶ ἐν Χρι-
στῷ¹¹ ἀδελφότητα προσαγορεύομεν.¹²

1) τούτω P Vind.; τοὺς τούτων cod. переправл. изъ τούτων, при чемъ слогъ τού допис. in m. 2) ἔστιν Patm. 172. 3) φων вставл. cod., но обводитъ точками; ἡ проп. P Vind. 4) cod. окончание αι. 5) ἡμῖς проп. P Vind. 6) τοῦ ταῦτα φήσαντος κατὰ τῶν вставл. P Vind. 7) παρανομοῦντων P Vind. 8) καὶ проп. Vind. 9) φυλακῆς P. 10) ἄπα-σιν P Vind. 11) ἐν Χριστῷ cod. in m. 12) ἐρρωμένος ἐν κυρίῳ ὑπερευχου ἡμῶν θεο-φιλέστατε ἀδελφέ и затѣмъ подписи Геннадія и прочихъ участниковъ собора (смотр. «Приложение») во II томѣ настоящаго изданія) добавл. P Vind.

1) наоучителна У. 2) съвѣкателн С. 3) вѣдѣе II.
4) нн СУ. 5) н мѣ по силѣ н силѣ повиную-
щесѣ проп. С. 6) вѣписанн С.

Въсписаиша· генадин¹ епѣ² ко-
 стантина³ града· въсписа иѡанъ⁴
 епѣ· митрополна· праклискѣи
 въсписа· анастаси епѣ митро-
 5 полна· анькурскѣи въсписа·⁵
 евѣнолин⁶ епѣ· митрополна·
 никомидинскѣи·⁷ въсписа· петръ
 епѣ· митрополна никенскѣи
 въсписа·

1) генадин СН. 2) епѣ У. 3) констан-
 тина С. 4) иѡа II. 5) въсписа анькюръ-
 скѣи У. 6) евѣнолн II; евѣновин У. 7) нико-
 димскѣи У.

Послание правнѣише· сѣаго гри-
гориа епѣа· повѣа кесариа чудо-
творца· о нападеннѣ¹ поганѣхъ·
и о коулироудѣхъ· инѣаи нѣ-
5 кѣаи съблжнѣхъ·²

Ни врашѣна насѣ· отагѣають·
10 сѣиѣнѣнѣ· папѣжю· аше кша плѣ-
неннѣ· снѣ же прѣдѣставиша³
намѣ дѣржаиѣ нѣхъ· паче понѣже
иѣдиѣо слово· паче въсѣхъ· погѣнавѣ-
шихъ· наша странѣ· поганѣхъ·
15 нѣдолонѣ· не пожрѣти· апѣ же
рече· врашѣно чрѣвоу· и чрѣво⁴
врашѣноу· бѣ же се· и⁵ снѣ
оупразнитѣ· нѣ· и сѣсѣ· въсѣ
врашѣна очнѣа· не въхѣаиѣе
20 рече· оскѣрниѣѣ· чѣа· нѣ нѣхѣ-
аиѣе·⁶ и кѣже жѣнѣ· плѣнѣ-
нѣа· растѣаиѣ· роугѣаиѣеа·
поганѣхъ· въ тѣаеа⁷ нѣхъ· нѣ
аше оуѣо· и пѣрѣѣе· приѣвѣѣно
25 въ⁸· кѣеѣ· жѣнѣ· хѣаиѣ⁹
зѣа¹⁰· очнѣа¹¹· ѣ· вѣаиѣхъ· по
писѣаѣоу· ѣѣ· ѣако вѣаиѣнѣ
оѣѣаиѣ· заѣрѣиѣнѣнѣ· въ вѣѣа
плѣнѣнѣа· и не аѣнѣ· поѣѣаиѣѣ
30 таѣѣнѣа· приѣѣаиѣа· мѣѣѣ·

(л. 243^a—243^b). ἘΠΙΣΤΟΛΗ¹ ΚΑ-
ΝΟΝΙΚΗ ΤΟΥ ἉΓΙΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ
ἘΠΙΣΚΟΠΟΥ ΝΕΟΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ
ΤΟΥ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ² ΠΕΡΙ ΤΩΝ
ἘΝ Τῇ ΚΑΤΑΔΡΟΜῇ ΤΩΝ ΒΑΡ-
ΒΑΡΩΝ Εἰδωλοφαγόντων³ ἢ
ΚΑΙ ἑτέρα τινὰ Πλημμελη-
σάντων.

Οὐτε⁴ βρώματα ἡμᾶς βαρεῖ, ἱερὲ
πάπα, εἰ ἔφαγον οἱ αἰχμάλωτοι ταῦτα, л. 234 b.
ἅπερ παρετίθεσαν αὐτοῖς οἱ κρατοῦντες
αὐτῶν· μάλιστα ἐπειδὴ εἰς λόγος παρὰ
πάντων, τοὺς καταδραμόντας τὰ ἡμέτερα
μέρη βαρβάρους εἰδῶλοις μὴ τεθυκέναι.
ὁ δὲ ἀπόστολος φησὶν· Τὰ βρώματα τῇ
κοιλίᾳ καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν, ὁ δὲ
θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσει.
ἀλλὰ καὶ ὁ σωτὴρ ὁ πάντα καθαρίζων
τὰ βρώματα, Οὐ τὸ εἰσπορευόμενον,
φησὶν, κοινῇ τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ τὸ
ἐκπορευόμενον, καὶ τὸ τὰς γυναῖκας
τὰς⁵ αἰχμαλώτους διαφθαρῆναι, ἐξυ-
βρίζόντων τῶν βαρβάρων εἰς τὰ σώ-
ματα αὐτῶν. ἀλλ' εἰ μὲν καὶ πρότερον
κατέγνωστό τινος ὁ βίος, πορευομένης
ὀπίσω ὀφθαλμῶν τῶν ἐκπορευόντων⁶
κατὰ τὸ γεγραμμένον, δῆλον ὅτι ἡ πορ-
νικὴ ἕξις ὑποπτὸς⁷ καὶ⁸ τῷ⁹ καιρῷ
τῆς αἰχμαλωσίας, καὶ οὐ προχείρως δεῖ
ταῖς τοιαύταις¹⁰ κοινωνεῖν τῶν εὐχῶν.

1) нападеннѣ У. 2) *C in m. fca.* 3) прѣ-
ставнѣа У. 4) чрѣвѣ С. 5) и проп. С; и
оставѣа. У. 6) рѣ осквернѣѣ чѣако нѣхѣаиѣе
С проп. ѣз текстѣ и допис. ѣверху л. 220^b.
7) тѣаеѣ У. 8) кѣсѣѣ II. 9) хѣаиѣ II.
10) за У. 11) очнѣа У.

1) cod. in m. рукой XIII в. xδ'; V in m. ιθ'.
2) τοῦ θαυματουργοῦ ἐπισκόπου Νεοκαισαρείας V.
3) εἰδωλόθυτα φαγόντων PV. 4) Οὐ V; Οὐ
τὰ P. 5) τὰς проп. P. 6) cod. v передѣ е
допис. надѣ строкой. 7) ἐστὶν вставѣа. V.
8) ἐν вставѣа. V. 9) τῷ проп. PV. 10) τὰς
τοιαύτας P.

аце оубо нѣкаѣ въ вселѣ цѣло-
 моудрини ¹ пожнѣши. ² и чѣток
 житиѣ. и вѣнѣ въсакого помѣсла
 показавѣши прѣвѣ. нѣма въпаде
 5 поуждею и вѣдою въ роуганна.
 нмамѣ притѣчу. иже въ вѣторѣмъ
 законѣ. вѣнѣши ³ отроковици.
 юже на полн оврѣтѣ ⁴ члѣкѣ. и
 приноудн ю спсѣнию. ⁵ отроковици
 10 рече ⁶ не сътворитѣ си ⁷ ницѣто ⁸
 же. нѣсть отроковици съгрѣ-
 шенна съмърти. тако аце кѣко ⁹
 вѣстанетѣ члѣкѣ. на ванжѣнаго ¹⁰
 своего и оумъртѣи келюу дѣшу. тако
 л. 235 а. 15 вѣцѣ си вѣзѣ|пи отроковица. и пома-
 гающаго не еѣ ки снѣ оубо такова
 вѣложѣ ¹¹ лихонѣство. и нѣсть постѣ-
 ланиѣмъ кѣниѣмъ. прѣдѣложитѣ ¹²
 вѣжѣствѣнаго писаниѣ. въ нѣмѣже.
 20 кѣже не разивати тѣкѣмо гонѣз-
 поутн. ¹³ страшынаго вѣзѣвѣиѣтѣса.
 нѣ ѡпоудѣ кѣже лихонѣствѣна. ¹⁴ и
 цюжего ¹⁵ прикасатиѣ на лихонѣ-
 ство. и въсакиѣ таковыи ¹⁶ цюждаѣ
 25 црѣкѣ вѣжѣна. въ вѣрѣма же нападе-
 нна. ¹⁷ въ толнѣ же вѣзѣдѣхѣниѣ.
 и въ толнѣ ¹⁸ плачи. ¹⁹ дръзпоутн нѣ-
 кѣниѣмъ вѣрѣма. въсѣлаѣ ²⁰ пагоубоу

εἰ μέντοι τις ἐν ἄκρᾳ σωφροσύνῃ
 ζήσασα καὶ ἔξω πάσης ὑπονοίας
 ἐπιδεδειγμένη βίον τὸν πρότερον, νῦν
 περιπέπτωκεν ἐκ βίας καὶ ἀνάγκης
 ὕβρει, ἔχομεν παράδειγμα τὸ ἐν τῷ ¹.
 Δευτερονομίῳ τὸ ἐπὶ τῇ νεάνιδι,
 (Л. 243^b) ἣν ἐν τῷ πεδίῳ εὗρεν
 ἄνθρωπος καὶ βιασάμενος αὐτὴν ἐκοι-
 μήθη μετ' αὐτῆς. Τῇ νεάνιδι οὐ ποιή-
 сεται, φησὶν, ² οὐδέν· οὐκ ἔστιν ³ τῇ
 νεάνιδι ἁμάρτημα θανάτου, ὅτι, ὡς εἴ-
 τις ἀναστῇ ἄνθρωπος ἐπὶ τὸν πλησίον
 αὐτοῦ καὶ θανατώσει ⁴ αὐτοῦ τὴν ψυχὴν,
 οὕτως ⁵ τὸ πρᾶγμα τοῦτο· ἐβόησεν ἡ
 νεᾶνις, καὶ ὁ βοηθῶν οὐκ ἦν αὐτῇ. ⁶
 Ταῦτα μέντοι τοιαῦτα.

Δεινὴ δὲ ἡ πλεονεξία ⁷, καὶ οὐκ
 ἔστιν δι' ἐπιστολῆς μιᾶς παρα-
 θέσθαι τὰ θεῖα γράμματα, ἐν
 οἷς οὐ τὸ ληστεύειν μόνον φευκτόν ⁸
 καὶ φρικῶδες καταγγέλλεται, ἀλλὰ
 καθόλου τὸ πλεονεκτεῖν καὶ ἄλλο-
 τρίου ἐφάπτεσθαι ἐπὶ αἰσχροκερδίᾳ.
 καὶ πᾶς ὁ τοιοῦτος ἐκκλήρυκτος
 ἐκκλησίας θεοῦ. τὸ δὲ ἐν καιρῷ
 τῆς καταδρομῆς ἐν τοσαύτῃ οἰμωγῇ
 καὶ τοσοῦτοις θρήνοις τὸ ἄσαι μὴ ⁹
 τινὰς τὸν καιρὸν τὸν πᾶσιν ὀλεθρον ¹⁰

1) чѣломоудрини У. 2) положишии С.
 3) вѣнѣши У. 4) оврѣтѣ У. 5) спсѣнию
 проп. С. 6) и приноудн ю спсѣнию. отроковици
 рече проп. У. 7) снѣ У. 8) ницѣто У.
 9) како ОУ. 10) cod. начальное в переправл.
 изъ п. 11) зложн П. 12) прѣложити УС.
 13) гонѣзпоутн У. 14) лихонѣствѣвати УП.
 15) цюжего П; чюжего У. 16) вѣставл. П.
 17) нападанѣ П. 18) толнѣ С. 19) плаци У.
 20) всѣ С.

1) τῷ проп. Р. 2) φησιν οὐ ποιήσητε V.
 3) ἔσται PV. 4) θανατώσει Р. 5) οὗτος V.
 6) αὐτῇ οὐκ ἦν PV. 7) cod. вставл. δ, но
 перечеркив. 8) φρικτόν V. 9) толμῆσαι
 PV (вм. τὸ ἄσαι μὴ). 10) εἶναι вставл. cod.,
 но вычеркив.

посаиелмъ. мѣнѣти себѣ приобрѣте-
 нию.¹ времени быти. члѣкъ кестъ
 нечестивыхъ. и бѣнелавствыхъ.
 ни прѣмножество зѣла наюуиелмъ.²
 5 тѣмъ изволнса такоуѣа вса ѿверѣ-
 ни. да не кѣгда на вса люди. при-
 ндетъ грѣхъ. и на тѣхъ прѣше. за-
 стоунаюиѣа не вѣзискаѣ. вою во са
 яко же писание глѣтъ. да не погѣв-
 10 нетъ.³ нечестивыхъ съ неправдыны-
 нми. влоужение во рече и лихонмъ-
 стѣо. ихъже ради приходитъ гнѣвъ
 вѣни и⁴ сыны непокорныѣа не воу-
 дѣте оубо причастничи тѣхъ. вѣсте
 15 во нѣкогда тѣмъ нѣни же свѣтъ о
 ги яко же чада свѣтоу.⁴ ходите.
 плодъ во⁵ дѣловыхъ. съ всакою
 вѣростынею.⁶ и правдою⁷ и истинною.
 искоушаюиѣ чѣто кестъ вѣгодѣно гѣи.
 20 и не прѣвѣиантеса⁸ кѣ дѣломъ
 неплодынымъ.⁹ тѣмъ.¹⁰ паче же и
 обличаѣ. таинаѣ во вѣваемаѣ¹¹ ѿ
 нихъ. сралмъ кестъ глѣти. вса же¹²
 обличаѣ¹³ свѣтъмъ вѣвѣса. такоуѣа
 25 оубо аѣлѣ. аѣе прѣваго ради. лихон-
 нмѣства вѣваюиѣаго вѣ лирѣ.¹⁴
 соудъ отѣдаюиѣ вѣ то вѣвѣа гнѣва.
 пакъ кѣ лихонмѣст[в]оу прѣвѣратѣ.
 са нѣци. приобрѣтаюиѣ ѿ крѣве

φέροντα νομίσαι ἑαυτοῖς¹ κέρδους²
 καιρόν εἶναι,³ ἀνθρώπων ἐστὶν ἀσεβῶν
 καὶ θεοστυγῶν, οὐδὲ⁴ ὑπερβολὴν ἀτο-
 πίας ἐχόντων. ὁθεν ἔδοξεν τοὺς τοιού-
 τους πάντας ἐκκηρύξει, μήποτε ἐφ' ὅλον
 ἔλθῃ τὸν λαόν ἡ ὀργή καὶ ἐπ' αὐτοὺς
 πρῶτον τοὺς προεστῶτας τοὺς μὴ ἐπι-
 ζητοῦντας· φοβοῦμαι γάρ, ὡς ἡ γραφὴ
 λέγει, μὴ συναπολέσῃ ἀσεβῆς τὸν δι-
 καιον· πορνεία γάρ, φησὶν, καὶ πλεονε-
 ξία, δι' ἧς ἔρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ
 τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας. μὴ οὖν
 γίνεσθε συμμέτοχοι⁵ αὐτῶν· ἦτε γάρ
 ποτε σκότος, νῦν δὲ φῶς ἐν κυρίῳ·
 ὡς (л. 244^a) τέκνα⁶ φωτός περιπα-
 τεῖτε (ὁ γὰρ καρπὸς τοῦ φωτός ἐν
 πάσῃ ἀγαθοσύνῃ⁷ καὶ ἀληθείᾳ), δοκι-
 μάζοντες τί ἐστὶν εὐάρεστον τῷ κυρίῳ,
 καὶ μὴ συγκοινωνεῖτε τοῖς ἔργοις τοῖς
 ἀκάργοις τοῦ σκότους, μᾶλλον δὲ καὶ
 ἐλέγχετε·⁸ τὰ γὰρ κρυφῇ γινόμενα ὑπ'
 αὐτῶν αἰσχρόν ἐστιν καὶ λέγειν· τὰ δὲ
 πάντα ἐλεγχόμενα ὑπὸ τοῦ φωτός φανε-
 роῦνται.⁹ τοιαῦτα μὲν ὁ ἀπόστολος.
 ἐὰν δὲ¹⁰ διὰ τὴν προτέραν πλεονεξίαν
 τὴν ἐν τῇ εἰρήνῃ γενομένην δίχην
 тинνύντες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ τῆς ὀρ-
 γῆς πάλιν πρὸς τὴν πλεονεξίαν ἐκτρα-
 πῶσί τινες, κερδαίνοντες ἐξ αἵματος¹¹

л. 235 b.

1) прихвѣтнію II. 2) cod. переправл. и
 изъ ж. 3) погылаеть C, по л переправл. съ и.
 4) свѣта Y. 5) во проп. Y. 6) cod. ε по скобл.
 7) пракѣю. Y. 8) прѣвѣиантеса Y. 9) не-
 подобнымъ C. 10) тѣмъ Y. 11) вѣваема II.
 12) же проп. Y. 13) ѿбличаѣ Y. 14) рилѣ C.

1) ἑαυτοῖς Patm. 172. 2) τὸν πᾶσιν ὀλε-
 θρον φέροντα νομίσαι ἑαυτοῖς κέρδους проп. V.
 3) καιρόν εἶναι κέρδους P. 4) καὶ πολλὴν V
 (вм. οὐδὲ). 5) μέτοχοι V. 6) οὖν вставл. V.
 7) καὶ δικαιοσύνη вставл. PV. 8) ἐλέγχεται cod.
 9) φανεροῦται PV. 10) δὲ проп. V. 11) καὶ
 вставл. PV.

и тако сътвориши. и осклау҃у его. и тако сътвориши¹ и ризѣ его. и тако² сътвориши по всен погыбѣши брата твоего. яко а҃ме погыбѣти ѿ него и ѡбращеши к. си оубо вѣторѣи законѣ. нѣ въ исходѣ же не тѣкѣши³ овраиешн⁴ брата своего. нѣ и врага. овраиеннемъ рече овраиши к въ домѣ. господина того. а҃ме же въ мирѣ оубо лѣнѣишася и питающеся. и своихъ брата твоего невѣроушию. или врага.⁵ приовѣтати не годоваѣтъ. кольми паче зѣлоушествуаго. и рати вѣгаиуаго⁶ по нѣжди. свое оставѣшааго. нѣ ни самн себѣ да не прѣвѣиаша. въ своихъ лѣстѣхъ погыбаюущихъ. ꙗже оврѣтъ чюжѣи или оуиѣи. ꙗже пошеже ворадане.⁷ и гѣти бранѣ съдѣлаша⁸ нѣмъ. нѣмѣмъ вораданемъ и гѣтомъ. воудоуѣтъ.⁹ посѣлашомъ оубо брата и старѣца ефросина. сиѣхъ ради кѣ еамъ да по овразоу соуиѣиоу. тѣмо

καὶ οὕτως ποιήσεις¹ τὸν² ὄνον αὐτοῦ, καὶ οὕτως ποιήσεις³ τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ,⁴ καὶ οὕτως ποιήσεις⁵ κατὰ πᾶσαν ἀπόλειαν τοῦ ἀδελφοῦ σου, ὡς⁶ ἂν ἀπόληται⁷ παρ' αὐτοῦ, καὶ εὖρης⁸ αὐτά. ταῦτα⁹ τὸ Δευτερονόμιον. ἐν¹⁰ δὲ τῇ Ἰξόδῳ, οὐ μόνον τὰ τοῦ ἀδελφοῦ ἐάν¹¹ τις εὖρη, ἀλλὰ καὶ¹² ἐχθροῦ, Ἀποστροφῇ, φησὶν, ἀποστρέψης¹³ αὐτὰ εἰς τὸν οἶκον τοῦ κυρίου αὐτοῦ. εἰ δὲ ἐν εἰρήνῃ ἄρα¹⁴ ῥαθυμοῦντος καὶ τρυφῶντος καὶ τῶν ἰδίων ἀμελοῦντος ἀδελφοῦ ἢ ἐχθροῦ κερδάνει οὐκ ἔστιν,¹⁵ πόσω μᾶλλον δυστυχοῦντος καὶ πολεμίου φεύγοντος καὶ κατὰ ἀνάγκην τὰ ἴδια ἐγκαταλείποντος;¹⁶ ἀλλ' οὐδὲ ἑαυτοὶ ἐξαπατάτωσαν, ἂν τι¹⁷ τῶν ἰδίων τῶν ἀπολλομένων,¹⁸ ἃ εὐρών¹⁹ ἀλλότρια κατέχοντες.²⁰ ἦν²¹ ἐπειδὴ αὐτοὺς Βοράδοι²² καὶ Γότθοι²³ τὰ πολέμου εἰργάσαντο, αὐτοὶ ἄλλοις Βοράδοι²⁴ καὶ Γότθοι²⁵ γίνωνται.²⁶ ἀπεστείλαμεν οὖν τὸν ἀδελφόν καὶ συγγέροντα Εὐφρόσυνον διὰ ταῦτα πρὸς ὑμᾶς, ἵνα κατὰ τὸν ἐνθάδε τύπον,

1) и осклау҃у его. и тако сътвориши *проп. С.*
2) та *С.* 3) токѣ *У.* 4) овраиешн *У.*
5) брата *У.* 6) вѣгаиуаго *С.* 7) ворадане *У.*
8) *cod. k по скобл.* 9) воудоуѣтъ *У.*

1) ποιήσεις *Patm. 172.* 2) τὸν *Р.* 3) ποιήσης *Patm. 172.* 4) καὶ οὕτως ποιήσεις τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ *проп. V.* 5) ποιήσεις *Patm. 172.* 6) ὡς *PV.* 7) ἀπόληται *cod.* 8) εὖρης *Р.* 9) δὲ вставл. *cod.*, но вычеркив. 10) *cod.* переправл. изъ ἐάν. 11) ἐάν τὰ τοῦ ἀδελφοῦ *PV.* 12) τοῦ вставл. *Р.* 13) ἀποστρέψης *V Patm. 173.* 14) ἄρα *проп. V.* 15) ἔστιν *V.* 16) ἐγκαταλείποντος *cod.*; *V* переправл. въ ἐγκατάλιπόντος. 17) ἄλλοι δὲ ἑαυτοὺς ἐξαπατῶσιν ἀντὶ *PV.* 18) *V* выскобл. одно λ. 19) εὐρών *PV.* 20) κατέχοντες ἀλλότρια *V.* 21) ἦν *PV.* 22) Βοράδοι *V.* 23) Γότθοι *Р.* 24) Βορράδοι *cod.*; Βοράδοι *V.* 25) Γόтθοι *Р.* 26) γίνωνται *V.*

и съде тако же дастъ. нхъ оубо
 гланиа приимати. ¹ и пже ѿлоу-
 чити ² мѣтѣ. повѣдано же бысть.
 л. 236 б. нѣчь/то павъ неѣрьно. въ странѣ
 5 вавенъ вѣтъшини. всако кѣде ѿ не-
 вѣрыгыихъ и нечестивыихъ. неѣ-
 доуциихъ ³ ни имени ⁴ глѣ. еда яко
 въ толико нѣции нечлвченик. ⁵ и соу-
 ровѣство вѣмѣстншасѣ. яко нѣкѣпа
 10 приѣтъшина пѣщенѣ. поуждею ⁶
 одържати. посѣласте нѣкѣпа въ стра-
 нѣ. да не нзвѣтъни ⁷ падоутъ на
 творѣниѣ такова. причѣтѣна оубо
 въ поганиѣ. и съ нимъ въ пѣщенѣ
 15 нзвѣтаюцѣмъ. яко вѣша ⁸ тонытъ-
 скии хръстѣанѣ. опоганиѣшѣмъ же
 сѣ. яко ⁹ же и ¹⁰ оубиѣати тѣчѣнопа-
 менѣныѣ. или дрѣвѣмъ или сѣломъ.
 показати же или поутѣ или домъ.
 20 поганиѣмъ. и послоушаниѣ. възбра-
 ниѣи подобѣтъ. допѣдеже оубѣ о
 ниѣхъ чѣто нзволѣтѣсѣ. съшѣдѣ-
 шѣмъсѣ ¹¹ сѣымъ. и прѣже тѣхъ
 сѣымъ дѣхъмъ. дѣрзѣноуѣшѣниѣхъ
 25 же нѣнѣи на домъ ¹² чюждаѣ. аѣе
 оубо оглани ¹³ вѣвѣша. обѣнчатѣ-
 сѣ ни послоушаниѣ съподобѣти.

καὶ αὐτοῦ ¹ δῶν ὁμοίως, καὶ ὧν δεῖ ²
 τὰς κατηγορίας (л. 245^а) προσέσθαι ³
 καὶ οὕς ἐκκηρύττει τῶν εὐχῶν. ἀπηγ-
 γέλη ⁴ δὲ τι ἡμῖν καὶ ἄπιστον ἐν τῇ
 χώρα ὑμῶν γενόμενον, ⁵ πάντως περὶ
 ὑπὸ ἀπίστων καὶ ἀσεβῶν καὶ μὴ
 εἰδόντων μήτε τὸ ⁶ ὄνομα κυρίου· ὅτι
 ἄρα εἰς τοσοῦτόν τινες ἀπανθρωπίας
 καὶ ὠμότητος προσεχώρησαν, ⁷ ὥστε
 τινὰς τοὺς διαφεύγοντας ⁸ αἰχμαλώτους
 βίᾳ κατέχειν. ἀπεστείλατέ ⁹ τινὰς εἰς
 τὴν χώραν, μὴ καὶ σκηπτοὶ πέσωσιν
 ἐπὶ τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. ¹⁰
 τοὺς μὲν οὖν ἐγκαταλεχθέντας τοῖς
 βαρβάροις καὶ μετ' αὐτῶν ἐν αἰχμαλω-
 σίᾳ ¹¹ ἐπιλαθόμενους, ¹² ὅτι ἦσαν Πον-
 τικοὶ καὶ χριστιανοί, ἐκβαρβαρωθέντας
 δὲ ὡς καὶ φονεῦν τοὺς ὁμοφύλους
 ἢ ¹³ ξύλῳ ἢ ἀγχόνῃ, ὑποδεικνύειν δὲ ἢ
 ὁδοὺς ἢ οἰκίας ἀγνοοῦσι τοῖς βαρβά-
 ροις, καὶ τῆς ἀκροάσεως ἀπειρῆσαι δεῖ, ¹⁴
 μέχρις ἂν κοινῇ περὶ αὐτῶν τι δόξη ¹⁵
 συνελθοῦσι τοῖς ἀγίοις καὶ πρὸ αὐτῶν
 τῷ ἁγίῳ πνεύματι. τοὺς δὲ οἰκοὺς
 ἄλλοτρίοις ἐπελθεῖν ¹⁶ τολμήσαντας,
 ἐὰν μὲν κατηγορηθέντες ἐλεγχθῶσιν,
 μὴδὲ τῆς ἀκροάσεως ¹⁷ ἀξιώσιν.

1) cod. т по скобл. 2) ѿлоуци У. 3) не-
 вѣдоуциѣ П. 4) имени П. 5) ннчлвчѣ П.
 6) пѣщенѣ. поуждею проп. С. 7) нзвѣ-
 стѣни УО. 8) вѣжа П. 9) м С. 10) и У.
 11) съшѣдѣшѣмъсѣ У. 12) домъ У. 13) глани П.

1) αὐτόθι V. 2) δὴ Patm. 172. 3) προσέ-
 σθαι V. 4) ἀπηγγέλει cod. Patm. 172; ἀπηγ-
 γέλη V. 5) γενόμενον V. 6) τὸ проп. V;
 μὴδὲ P (вм. μήτε τὸ). 7) προσχώρησαν PV.
 8) διαφεύγοντας PV. 9) ἀπέστείλατε cod.; ἀπο-
 στείλατέ PV; οὖν вставл. V. 10) ποιούντας
 Patm. 172, но in m. допис. πράσσοντας. 11) ἐκ
 τῆς αἰχμαλωσίας γενομένους V (вм. ἐν αἰχμα-
 λωσίᾳ). 12) τε вставл. V. 13) καὶ Patm. 172.
 14) τοὺς τοιοῦτους вставл. V. 15) δόξει cod.;
 δόξει V. 16) ὑπείσελθεῖν V. 17) τούτους
 вставл. V.

аще ли сами издрекуть· ни ѿда-
 дати· въ обращающихся чинѣ·¹
 въноутрь въ цркви съ оглаше-
 нънами· обрѣтъшихъ же чьто на
 5 поан· и въ своихъ домѣхъ² оста-
 вленамъ отъ поганыхъ· аще оубо
 оглашени въѣвъше обличатся· тако
 же въ[ноу]трь³· цркви съ огла-
 шенънами исходити· аще ли сами
 10 исповедають· и мѣтвы съподобити·
 исплнѣющихъ же⁴ заповѣдь·
 развѣ срамнопробрѣтенна· всакого⁵
 подобаетъ ни вѣсти ни спсѣнна· ни
 обрѣтенна· или пмѣже⁶ илиемъ
 15 зовоуться ѿдающема·

ἐὰν δὲ αὐτοὶ¹ ἐξείπωσι καὶ²
 ἀποδώσειν,³ ἐν τοῖς ἐπιστρέφουσι
 τάξεως⁴ ὑποπίπτειν.⁵ τοὺς δὲ ἐν
 τῷ πεδίῳ εὐρόντας τι ἢ ἐν
 ταῖς ἐαυτῶν⁶ οἰκίαις καταλειφθέντα
 ἀπὸ⁷ τῶν βαρβάρων, ἐὰν μὲν
 κατηγορηθέντες ἐλεγχθῶσιν, ὁμοίως
 ἐν τοῖς ὑποπίπτουσιν.⁸ ἐὰν δὲ л. 237 а.
 (л. 245^b) αὐτοὶ⁹ ἐξείπωσιν καὶ
 ἀποδώσειν,¹⁰ καὶ τῆς εὐχῆς¹¹
 ἀξιῶσαι. τοὺς δὲ τὴν ἐντολὴν
 πληροῦντας, ἐκτὸς αἰσχροκερδίας πά-
 σης¹² δεῖ, μήτε μῆνυτρα, ἢ σῶστρα,¹³
 ἢ εὐρητρα,¹⁴ ἢ ὄνόματι¹⁵ καλοῦ-
 σιν, ἀπαιτοῦντας.

1) цркв У. 2) домехъ II. 3) исправл.
 по УИ. 4) же проп. У. 5) всако С.
 6) пмѣже С.

1) αὐτοὶ V, но ἐ выскобл.; αὐτοῖς P.
 2) αὐτοὶ вставл. V. 3) ἀποδώσειν V; ἀπόδο-
 σιν P. 4) ἐν τάξει τῶν ἐπιστρέφόντων V (вм. ἐν
 τοῖς ἐπιστρέφουσι τάξεως). 5) αὐτοὺς вставл. V.
 6) αὐτῶν V. 7) ὑπὸ PV. 8) ἔστωσαν
 вставл. V. 9) αὐτοὶ V, но ἐ выскобл. 10) ἀπο-
 δώσωσιν V; ἀπόδωσιν P. 11) τούτους вставл. V.
 12) πληροῦν вставл. PV. 13) σῶτρα cod.
 14) εὐρηтра P. 15) ἐτέρῳ τὰυτα вставл. V.

посѣлаиша правнаша. сѣго григоріи епѣ н҃уьскааго. кѣ сѣоумоу лѣтошо епѣоу мѣлѣтиньскоумоу.¹

5

А. ІѢдишо и се. кѣ сѣѣи празднишѣ. сѣвѣршаюцишѣ кѣсѣ. разоумѣти намѣ законьное же и правнашное на прѣгрѣшениа.² сѣмотреиши.³
 10 ꙗко да не сѣбѣиетѣ. всакиѣ не доугѣ дѣвѣишѣ. вѣваюциши грѣха ради нѣкоаго. понеже во сѣворыи⁴ вѣсеи твари празднишѣ. по повелѣнію оуѣхоженію. лѣтынааго
 15 кроуга вѣ коеждо лѣто. вѣ вѣсе неспѣ[а]шаа. мироуи вѣскрсеише.⁵ падѣшааго сѣвѣршаиетѣ. падѣише же кѣсѣ грѣхѣ.⁶ вѣскрсеише же. ѿ падѣиша⁷ грѣха
 20 вѣстанна⁸ доврѣ намѣ вѣ дѣишѣ.⁹ не тѣкѣио ѿ пакы. вѣитиши прѣтваряюцишѣ. ванкио вѣлѣти. кѣ вѣѣ¹⁰ прѣводити. нѣ и покааниа ради. и оураиениа ѿ
 25 мѣртвѣишѣ дѣлѣ. на живѣицишѣ поугѣ. пакы вѣзвѣраицишѣ¹¹
 л. 237 б. и тѣхѣ прѣводити. кѣ сѣсаицишѣ надежи. кѣже грѣхѣи оустрадаишѣ. кѣсѣ же и мало дѣло.

(л. 245^b—253^b). * ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΤΟΥ ἉΓΙΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ἘΠΙΣΚΟΠΟΥ ΝΥΣΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ἘΝ ἈΓΙΟΙΣ ΛΗΤΟΪΟΝ ἘΠΙΣΚΟΠΟΝ ΜΕΛΙΤΙΝΗΣ.¹

ζα΄. > Ἐν καὶ τοῦτο τῶν εἰς τὴν ἁγίαν ἑορτὴν συντελούντων ἐστὶν τὸ κατανοῆσαι ἡμᾶς τὴν ἐννομὸν τε καὶ κανονικὴν ἐπὶ τῶν πεπλημμεληκότων οἰκονομίαν, ὅπως² ἂν θεραπευθῇ³ πᾶν ἀρρώστημα ψυχικόν τὸ διὰ τινος ἁμαρτίας ἐπιγινόμενον. ἐπεὶ γὰρ ἡ καθολικὴ καὶ αὐτῇ τῆς κτίσεως ἑορτῇ, κατὰ τὴν τεταγμένην περίοδον τοῦ ἐνιαυσιαίου⁴ κύκλου καθ' ἕκαστον ἔτος ἐν παντὶ πληρουμένη τῷ κόσμῳ, ἐπὶ τῇ ἀναστάσει τοῦ πεπτωκότος ἐπιτελεῖται (πτῶσις δέ ἐστὶν ἡ ἁμαρτία, ἀνάστασις δέ ἡ ἐκ τοῦ πτώματος τῆς ἁμαρτίας ἀνόρθωσις), καλῶς ἂν ἔχει κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην οὐ μόνον τοὺς ἐκ παλιγγενεσίας⁵ μεταστοιχειουμένους⁶ διὰ τῆς τοῦ λουτροῦ χάριτος τῷ θεῷ προσάγειν, ἀλλὰ καὶ τοὺς διὰ⁷ μετανοίας τε καὶ ἐπιστροφῆς ἀπὸ τῶν νεκρῶν ἔργων εἰς τὴν ζῶσαν ὁδὸν πάλιν ἐπανιόντας, καὶ τούτους χειραγωγεῖν πρὸς τὴν σφύζουσαν ἐλπίδα, ἧς διὰ τῆς ἀ(л. 246^a)μαρτίας ἀπέξενώθησαν. ἔστι δὲ οὐ μικρὸν ἔργον

1) *O in m. кв.* 2) *прѣгрѣшениа cod.* 3) *сѣмотреиша C, по т передъ I переправл. въ н.* 4) *сѣ сѣсѣи. II.* 5) *воскрѣсѣиша C; вѣскрсеише Y.* 6) *грѣха Y.* 7) *падѣише Y.* 8) *cod. переправл. конечное ѣ изъ н.* 9) *тѣ дѣишѣ Y.* 10) *вѣ C.* 11) *възвѣраицишѣ II.*

* Вѣ Patm. 173 отъ посланія Григоріа Нисск. сохранилось только начало на л. 210^a—^b и конецъ на л. 71^a—^b со словъ правила 7-го: ὡς μὴ ἀναδειχθῆναι ἡλίω.

1) *кѣ cod. in m. рукою XIII в.; тѣ Patm. 172 in m.* 2) *ὅπως вставл. cod.* 3) *θεραπευθεῖη V Patm. 172.* 4) *ἐνιαυσίου Patm. 172.* 5) *παλιγγενεσίας cod.* 6) *στοιχειουμένους Patm. 172.* 7) *τῆς вставл. V.*

л. 238 а тѣмъ подобаетъ хотѣти¹ по-
добно² ицѣи³ приносити къ
недоуговующи дѣла⁴.² части пѣрвѣе
оубо посѣпати. иѣ въ коикѣ съста-
5 виса страсть. по сѣмъ стражующо-
моу. приносити подобно⁵ ицѣи⁶
ице. яко неплѣннѣмъ⁷ ицѣи⁸
цѣлѣбнаго прѣхоженна. ина оубо
ицѣ⁹ недоуговующа цастъ.¹⁰ дроу-
10 го¹¹ же ицѣи¹² прикмаа. яко
же во неврѣженнѣмъ видна¹³ мно-
гашѣды врачевъ въ¹⁴ неплѣнни. прѣ-
жестражующа части. приеѣвающи
ица¹⁵ недоу¹⁶. ии¹⁷же цѣлѣбъ. недоу-
15 гоу¹⁸ во соущю многашѣды. по тепло-
олю одѣржанню. понеже по мѣ¹⁹
женни. стоуденаго²⁰ зѣлобаи²¹.¹⁰
добрѣе тепло²² же и съгрѣваюи²³
ицѣ²⁴.¹² тѣмъ по словеси. съприне-
20 не. неслѣмъ²⁵.¹³ то²⁶ же въ
вечислѣн²⁷.¹⁴ тепло²⁸. жегомѣн²⁹
наводо³⁰.¹⁵ и нецѣлѣб³¹ страсть
сътвориша яко же оубо³² дѣлѣ³³
ица³⁴ врачевъ³⁵.¹⁷ мыни³⁶ разоумѣ³⁷
25 състави³⁸ свонства. яко же оубо ко³⁹
гождо. добрѣ⁴⁰ и⁴¹ зѣлѣ⁴² соущи⁴³
боудеть. паче ицѣства⁴⁴ положивѣша-
го въ⁴⁵стани⁴⁶. тако⁴⁷ и мѣ⁴⁸ къ томоу

διὸ προσήκει τὸν μέλλοντα τὴν κα-
τάλληλον θεραπείαν προσάγειν τῷ νε-
νοσηκότι τῆς ψυχῆς μέρει πρότερον
μὲν (л. 246^b) ἐπισκέπτεσθαι ἐν τινι¹
συνέστηκεν² τὸ πάθος, εἰδ' οὕτω τῷ
πεπονθότι προσάγειν ἀρμοδίως τὴν θε-
ραπείαν, ὡς ἂν μὴ δι' ἀπειρίαν τῆς
θεραπευτικῆς μεθόδου ἄλλο μὲν ἢ τὸ
νοσῆσαν μέρος, ἕτερον δὲ τὸ τὴν
θεραπείαν δεχόμενον· ὥσπερ ἀμέλει
βλέπομεν πολλάκις³ τῶν ἰατρῶν ἐν
ἀπειρίᾳ τοῦ πρωτοπαθοῦντος μέρους
προσεπιτρέβοντας τὴν νόσον, δι' ὧν θε-
ραπεύουσιν· τῆς γὰρ ἀρρώστιας οὕσης
πολλάκις κατὰ θερμοῦ ἐπικράτησιν,
ἐπειδὴ τοῖς κατὰ πλεονασμὸν τοῦ ψυ-
χοῦ κεκαχωμένοις⁴ χρήσιμον τὸ θερ-
μαῖόν τε⁵ καὶ ἀναθάλλον ἐστὶν τὸ τού-
τοις κατὰ λόγον συνενεχόν, ἀπερискέ-
πτως τὸ αὐτὸ τοῖς ἐν ἀμετρίᾳ θερμότη-
τος ἐκκαίομένοις ἐπάγοντες,⁶ δυσίατον
τὸ πάθος ἐποίησαν. ὥσπερ τοίνυν
ἀναγκαιοτάτῃ τοῖς ἰατροῖς ἐνομίσθη
ἡ κατανόησις τῆς τῶν στοιχείων
ιδιότητος, ὅπως ἂν ἐκάστου τῶν
εὔ ἢ κακῶς διακειμένων γένοιτο τοῦ
παρὰ φύσιν διατεθέντος ἢ ἐπανόρ-
θωσις, οὕτως καὶ ἡμεῖς, ἐπὶ ταύτην

1) подобно У. 2) тѣмъ подобаетъ хотѣти¹ по-
добно² ицѣи³ приносити къ недоуговующи дѣла
оставл. С. 3) ицѣи⁴ приносити У. 4) ицѣи⁵ II.
5) ицѣ У. 6) часть УПС. 7) видна⁷ С. 8) въ
проп. С. 9) cod. с переправл. изъ в. 10) waw-
кленъ II. 11) съгрѣваюи¹¹ С. 12) ицѣ С, по
второе с переправл. съ с. 13) неслѣмъ¹³ У.
14) вѣчислѣн¹⁴ II. 15) cod. надъ до ставитъ +
и надъ ца тоже; наводо¹⁵ У; наводѣн¹⁵ II.
16) оу У. 17) врачевъ У. 18) такоты С.

1) ἐν τινι V Patm. 172. 2) συνέστη V; σύ-
νεστι Patm. 172. 3) πολλοὺς V Patm. 172.
4) κεκαχωμένους cod., но u поставлено между
точками и надъ нимъ ѿ. 5) те проп. V.
6) ἐπαγαγόντες V Patm. 172.

вѣзвращающеся· раздѣляюще· видн-
 аныи хъ въ дѣи· начало и вѣноу по-
 добнааго· страсти ищѣающа сътво-
 рилъ въгнѣниское видѣниіе· не троіе¹
 5 ли оубо іако же рекохомъ· раздѣле-
 ноу² совѣствоу· дѣи | подвижанни·³
 на словесное же и похотное и гнѣв-
 ное· исправаеніе оубо· словесна⁴
 дѣи части ксть· бл҃гочестное о⁵
 10 вѣствованіе въсприати·⁶ и добра-
 аго же и зѣлааго· раздѣленна хъ-
 трость· и пасоую и несклоуиеноую⁷
 имоуи о кстьстѣ· подѣлажаиуи хъ
 славоу· чѣто оубо ксть похотное въ
 15 соуиуи хъ· чѣто же⁸ мързко и отъ-
 вержено и пакы ѿ противнааго
 вѣсакъ· въ тои части зѣлава оубѣ-
 дѣна воудеть· іегда нечѣстие⁹ при-
 кождѣствованіе· не оубомаеніе же о
 20 истиннѣмъ· добро· излѣниено же и
 съблаженно· о вѣи хъ кстьства
 въсприати іако же полагають свѣтъ
 тѣмоу· и тѣмоу свѣтъ·¹⁰ іако же рече
 писаніе похотнѣи же части· аще
 25 добродѣтельно ксть подвижаніе·¹¹
 къ истинноу моу похотномоу· и въ-
 истинноу къ добромоу възводити
 желанію· и іако же въ насъ похот-
 наа сила же и завѣтъ· то оупраж-
 30 патиса· вѣсакмоу вѣнегда поениоу-
 тиса· ничемоу¹² же похотномоу въгнѣ-

ἀναδραμόντες τὴν διαίρεσιν τῶν ἐν τῇ
 ψυχῇ θεωρουμένων, ἀρχὴν καὶ ὑπό-
 θεσιν τῆς καταλλήλου τῶν παθῶν θεω-
 раπείας ποιησόμεθα¹ τὴν γενικὴν θεω-
 ρίαν. οὐκοῦν τριχῇ, καθὼς ἔφημεν,²
 διηρη(л. 247^а)μένης τῆς ιδιότητος τῶν л. 238 b.
 τῆς ψυχῆς κινήματων εἰς τὸ λογικόν
 τε καὶ ἐπιθυμητικόν καὶ θυμοειδές,
 κατόρθωμα μὲν τοῦ λογιστικοῦ³
 τῆς ψυχῆς μέρους ἐστὶν ἡ εὐσεβὴς
 περὶ τὸ θεῖον ὑπόληψις καὶ ἡ τοῦ
 καλοῦ τε καὶ κακοῦ διακριτικὴ ἐπι-
 στήμη καὶ ἡ τρανήν τε καὶ ἀσύγχυ-
 τον ἔχουσα περὶ τῆς φύσεως τῶν ὑπο-
 κειμένων τὴν δόξαν, τί μὲν ἐστὶν
 αἰρετὸν ἐν τοῖς οὖσιν, τί δὲ βδελυ-
 κτόν καὶ ἀπόβλητον. καὶ πάλιν ἐκ τοῦ
 ἐναντίου πάντως ἢ ἐν τῷ μέρει τούτῳ
 κακία θεωρηθήσεται, ὅταν ἀσέβεια μὲν
 ἢ⁴ περὶ τὸ θεῖον, ἀκρισία δὲ περὶ τὸ⁵
 ὄντως καλόν, ἐνηλλαγμένη δὲ καὶ ἐσφαλ-
 μένη ἢ περὶ τὴν τῶν πραγμάτων φύσιν
 ὑπόληψις, ὥστε τιθέναι τὸ φῶς σκότος
 καὶ τὸ σκότος φῶς, καθὼς φησιν ἡ
 γραφή. τοῦ δὲ ἐπιθυμητικοῦ μέρους ἡ
 μὲν ἐνἀρετός ἐστι κίνησις τὸ πρὸς
 τὸ ὄντως ἐπιθυμητόν καὶ ἀληθῶς
 καλὸν ἀνάγεσθαι τὸν πόθον, καὶ ἡ⁶
 ἐν ἡμῖν ἐρωτικὴ δύναμις τε καὶ
 διάθεσις, ἐκεῖ κατασχολεῖσθαι πᾶσαν
 ἐν τῷ πεπεῖσθαι μηδὲν ὀρεκτὸν εἶναι

1) троіе У. 2) раздѣленіе П. 3) подви-
 жаніи П; подвиженіи У. 4) сѣо остава. С.
 5) о проп. П. 6) сод. переправл. и (послѣ е)
 изъ т. 7) несклоуиеноую У. 8) не остава. С.
 9) сод. переправл. и (послѣ в) изъ л. 10) свѣтъ
 тѣмоу У. 11) подвиженіе У. 12) ничемъ С.

1) ποιησόμεθα V Patm. 172. 2) ἔφημεν
 Patm. 172; καθὼς ἔφημεν τριχῇ V. 3) логи-
 коῦ V. 4) ἡ V Patm. 172. 5) ὄν τεταвл.
 Patm. 172. 6) ἥτις V; εἴ τις Patm. 172.

нѣ спонимъ кѣствѣтѣмъ нпюмоу.
 развѣ добродѣтели. и кѣствѣтѣ до-
 бродѣтели точаию. прѣвращеніе ¹
 же и грѣхъ. такоуѣмъ ² части кѣствѣ
 5 ꙗгда кѣто прѣводитъ ³ желаниѣ. кѣ
 непостояннѣмоу тѣмъ славию. или
 л. 239 а. кѣ приимаю|нѣмоу. тѣмъ цѣлѣтѣ.
 тѣмъ ⁴ вѣваетъ любавіи ⁵ нмѣннѣ. ⁶
 и славолюбіи. и сластолюбіи. и въсѣ
 10 такоуѣмъ. ꙗко кѣ ⁷ такоуѣмъ ⁸ зѣлоуѣ
 вѣсѣтъ роуа. пакы ⁹ же гнѣбнѣаго ¹⁰
 положеннѣ. исправленіи оубо. нже
 кѣ зѣлоуѣ враждѣ. и бранѣ кѣ стра-
 сти. нже кѣ моужѣствѣ ¹¹ оукрѣ-
 15 пѣти ¹² дѣио. вѣнѣгда оустрашатн
 лѣноуѣмъ. страшнѣмъ ¹³ мѣннѣмъ.
 нѣ до крѣвѣ ¹⁴ грѣхѣ оу противнѣсѣ.
 приовѣдѣти же. сѣмѣртнѣоу прѣвѣ-
 ннѣ. и воуѣзньнѣмъ моуѣ. и
 20 слауѣмъ сѣчетаннѣ. ¹⁵ и въсѣхъ
 кѣннѣоу нѣкоуо рауи оуѣмъ. и прѣ-
 жде приати вѣ страсти. лѣноуѣмъ
 одѣржнѣмъ. лоуѣмъ вѣти вѣрѣ.
 и за добродѣтели вѣрѣмъ. падѣннѣ
 25 же такоуѣмъ части. соуѣтѣ вѣмъ
 мѣтѣ завнѣстѣ. нѣнавнѣстѣ гнѣбѣ.
 вѣмъ. ¹⁶ сѣплѣтѣннѣ. вѣ рѣспѣ-
 рахъ же помѣщнѣмъ положеннѣ.
 и ꙗже до лѣноуѣ простнѣаюѣ ¹⁷

τῇ αὐτοῦ φύσει ἄλλο πλὴν ¹ τῆς ἀρετῆς
 καὶ τῆς τὴν ἀρετὴν πηγαζούσης φύσεως.
 παρατροπὴ δὲ καὶ ἁμαρτία τοῦ τοιοῦτου
 μέρους ἐστίν, ὅταν τις μετάγῃ ² τὴν ἐπι-
 θυμίαν πρὸς τὴν ἀνυπόστατον κενοδο-
 ξίαν, ἢ πρὸς τὸ ἐπικεχρω(л. 247^b)σμένον
 τοῖς σώμασιν ἄνθος, ὅθεν γίνεται ἡ φι-
 λοχρηματία καὶ ἡ φιλοδοξία ³ καὶ ἡ φι-
 ληδονία καὶ πάντα τὰ τοιαῦτα, ὅσα τοῦ
 τοιοῦτου ἡρτῆται τῆς κακίας γένους.
 πάλιν δὲ τῆς θυμώδους διαθέσεως κα-
 τόρθωμα μὲν ⁴ ἡ πρὸς τὸ κακὸν ἀπέ-
 χθεια καὶ ὁ πρὸς τὰ πάθη πόλεμος καὶ
 τὸ ⁵ πρὸς ἀνδρείαν ἐστομῶσθαι τὴν ψυ-
 χὴν ἐν τῷ μὴ καταπτῆσσειν τὰ τοῖς
 πολλοῖς φοβερά νομιζόμενα, ἀλλὰ μέχρις
 αἵματος πρὸς τὴν ἁμαρτίαν ἀντικαθί-
 σταται, ⁶ καταφρονεῖν δὲ θανατικῆς ἀπει-
 λῆς καὶ ἀλγεῖνῶν ⁷ κολαστηρίων καὶ τῆς
 τῶν ἡδίστων διαζεύξεως καὶ πάντων
 ἀπαξ τῶν διὰ τινος συνηθείας καὶ προ-
 λήψεως ἐν ἡδονῇ τοὺς πολλοὺς κατεχόν-
 των κρείττονα γενέσθαι, τῆς πίστεως
 καὶ τῆς ἀρετῆς προμαχόμενον. τὰ δὲ
 ἀποπτώματα τοῦ τοιοῦτου μέρους ἐστὶν
 ἅπασι πρόδηλα, ὁ φθόνος, τὸ μῖσος, ἡ
 μῆνις, αἱ λοιδορίαι, αἱ συμπλοκαί, αἱ
 ἐμφιλόνοι ⁸ τε καὶ ἀμυντικαί ⁹ διαθέ-
 σεις, αἱ μέχρι πολλοῦ παρατείνουσαι

1) прѣвращеніи П. 2) тако вѣмъ У (см. такоуѣмъ). 3) прѣвѣтъ У. 4) тѣмъ У. 5) лю-
 бавіи С. 6) cod. переправл. конечное и изъ н. 7) кѣ проп. У. 8) и вставл. С. 9) пакы cod.
 10) гнѣбнѣаго У. 11) моужѣствѣ cod. 12) оу-
 крѣпн С. 13) страшнѣа У. 14) крѣвн У. 15) cod. переправл. т изъ п. 16) вѣмъ У.
 17) cod. начальное и переправл. изъ т; простнѣаюѣ У.

1) cod. переправл. изъ пάλιν. 2) μετα-
 γάγη V Patm. 172. 3) κενοδοξία Patm. 172,
 но надѣ кево надпис. φίλο. 4) ἡρτῆται V
 Patm. 172. 5) ἐστὶν вставл. V Patm. 172.
 6) τῷ cod. 7) ἀλγεῖνῶν cod., но надѣ η надпис. ει. 8) фи-
 λόνεικοι V Patm. 172. 9) ἀμυντικαί cod.

зѣлополюшанине. и мѣноуѣ на оуби-
нство. и¹ на крѣвь конѣчають. ²
еда оврѣтъ ненаказаною помышле-
ниѣ. идеже прииметь ³ оудовъ. ору-
жнѣмъ. на сѣ прѣврацаетъ желѣза
остротоу. ⁴ и вѣваетъ ѿ бѣ даною
палѣ. томакине оружнѣ. ⁵ сътъ-
жачишюумоу зѣлѣ. нагоубоу.
сплѣ оубо по реченоуоумоу. овра-
зоу. расмотреноуоумоу. келѣко оубо
грѣш словесѣныа частн. | прика-
саетъсѣ дѣш мѣтѣниши. ⁶ ѿ оѣ
осоужени вѣнша. и вольшааго и до-
вѣльшааго. и вользѣншааго ивбраиениа
достоини. ако се аме кѣто ѿвѣр-
жетъсѣ вѣрѣ. иже въ хѣа. и кѣ ю-
дѣнствоу. или кѣ коулироуоужению
или кѣ манихѣиоу. или кѣ ино-
моу чемоу кѣ таковоу ⁷ везвожнѣ
иברהзоу. особѣ пришедѣ ⁸ пѣнса. во-
лико бо на ⁹ таково ¹⁰ оустръмивѣсѣ
зѣло. посемъ раскѣвѣсѣ салѣ.
лѣто поканиши ¹¹ да имать. въ всѣ
жнѣотѣ свои. ¹² шкѣгда же во таниѣ
съвѣршаеиѣ мѣтѣѣ. съ людѣми по-
молитисѣ ¹³ боу съподобитѣсѣ. иѣ
кѣднѣ да помолитѣсѣ. оеѣиѣниши
же ¹⁴ сѣиѣнѣнихѣ ипожѣ да боудѣтъ. ¹⁵
въ часѣ же исхода своего. тогда

тѣν μνησικακίαν καὶ πολλοὺς εἰς φόνους
καὶ αἵματα καταλήγουσαι· μὴ γὰρ εὐρῶν
ὁ ἀπαίδευτος λογισμὸς, ὅπου χρήσεται¹
λυσιτελῶς τῷ ὅπλῳ, ἐφ' ἑαυτὸν τρέπει
τὴν τοῦ σιδήρου ἀκμὴν, καὶ γίνεται τὸ
ἐκ θεοῦ δοθὲν ἡμῖν ἀμυντήριον ὄπλον
τῷ κακῶς κεκτημένῳ² ὀλέθριον.

³ Τούτων τοίνυν (Л. 248^а) κατὰ
τὸν εἰρημένον διευκρινηθέντων τρό-
πον,⁴ ὅσα μὲν ἀμαρτήματα τοῦ
λογιστικοῦ τῆς ψυχῆς ἀπτεται μέ- л. 239 b.
ρους, χαλεπώτερα παρὰ τῶν πατέρων
ἐκρίθη καὶ μείζονος καὶ διαρκεστέρας
καὶ ἐπιπονωτέρας τῆς ἐπιστροφῆς ἕξια·
οἷον, εἴ τις ἠρνήσατο τὴν εἰς Χριστὸν
πίστιν καὶ⁵ πρὸς ἰουδαϊσμὸν ἢ πρὸς
εἰδωλολατρείαν ἢ πρὸς маихаїσμὸν
ἢ πρὸς ἄλλο τι τοιοῦτον ἀδείας
εἶδος αὐτομολήσας· ἐφάνη, ὁ μὲν
ἐκουσίως ἐπὶ τὸ τοιοῦτον ὀρμήσας
κακόν, εἴτα καταγνοὺς ἑαυτοῦ, χρό-
νον τὸν⁶ τῆς μετανοίας ἐχέτω⁷ ὅλον
τὸν τῆς ζωῆς αὐτοῦ· οὐδέποτε γὰρ
μυστικῆς ἐπιτελουμένης εὐχῆς μετὰ
τοῦ λαοῦ προσκυνῆσαι τὸν θεόν· κα-
ταξιοῦται, ἀλλὰ καταμόνας μὲν εὐξε-
ται, τῆς δὲ κοινωνίας τῶν ἁγιασμά-
των καθόλου ἀλλότριος ἔσται· ἐν δὲ
τῇ ὥρᾳ τῆς ἐξόδου αὐτοῦ τότε

1) и проп. У. 2) кочаваютъ У. 3) приимѣ С.
4) остѣтъ С; по другой рукои надпис. р. 5) ѿ-
роужѣ II. 6) мѣтѣниши У. 7) таковои С.
8) приѣмъ С. 9) на проп. С. 10) такоу II.
11) покаи II; покаянїа С. 12) въ всемъ жнѣоте
своѣмъ У. 13) сод. ставитъ + надъ л. 14) же
проп. У. 15) ксѣдѣтъ С.

1) V перепправ. въ χρήσεται. 2) κεκτημένῳ
V Patm. 172. 3) α' вставл. V; κεφάλαιον α'
вставл. Patm. 172. 4) τρόπον διευκρινηθέν-
των V. 5) ἢ V Patm. 172. 6) τὸν проп.
Patm. 172. 7) ἔχει V Patm. 172.

освѣщеніи части. ¹ да съподобитъсѧ
 аще ли съкѣлючѣсѧ паче надежа
 ожити кѣмоу. пакы въ томъ же осоу-
 жєннѣи поживєть. ² непричастнѣ та-
 5 нѣтъ освѣщенѣннѣхъ. до исхода въ-
 бакѣтъ. моужєннѣи же моужѣмъ лиотъ-
 нѣмъ. и рѣмъ въ кѣмъ лѣто за-
 прѣкѣрєннѣи въшѧ. тако сѣтънѣмъ оцѣмъ.
 члѣвколюбнѣмъ на нѣхъ. ³ повєлѣвъ-
 10 шємъ. ако нѣ дѣшъ вѣтѣшнѣ ⁴ въ па-
 дєннѣи. нѣтъ тѣлєскѣнѣ ⁵ нємоцнѣ. кѣ
 лѣннѣи. протнвоу нє вѣзмѣмъ. ⁶
 тѣмъ вѣрѣю ⁷ въ вѣлѣжєннѣи прѣгрѣ-
 шнєтѣшнѣмъ. и поуждѣноу ⁸ и во-
 лѣжѣноу. ⁹ прѣстоу пѣннѣи. кѣ обра-
 цєннѣи нѣмъ. ¹⁰

Б. ⁹ Ходѣннѣи же кѣ пагоужѣннѣи.
 нѣмъ кѣ вѣлѣжѣмъ. нѣмъ вѣсѣмъ рѣднѣ. ¹⁰
 очнѣннѣи нѣкѣмъ. и ѡгонѣннѣи ¹¹ дѣ-
 20 тѣлѣствѣннѣи. ѡвѣщѣннѣи. ¹²
 сѣи вѣпрѣннѣи ¹³ вѣлѣжѣмъ. нѣмъ
 нѣмъ. и расѣмъ прѣннѣи. прѣннѣи.
 юмѣ. вѣ хрѣстѣсѣмъ ¹⁴ вѣрѣ. поуж-
 жѣю ¹⁵ нѣкѣю. прнвєдєннѣи вѣнѣи кѣ
 25 томоу грѣхѣ. ѡзѣлѣннѣи нѣкѣю.
 моу. ¹⁶ нѣмъ прѣннѣи. тѣмъ.
 сѣи нѣмъ стрѣмѣннѣи сѣтѣмъ. ¹⁷
 нѣмъ ѡпоуждѣмъ ¹⁸ прѣннѣи.

τῆς τοῦ ἁγιάσματος μερίδος ἀξιοθήσε-
 ται. εἰ δὲ συμβῇ ¹ παρ' ἐλπίδα ζῆσαι
 αὐτόν, πάλιν ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι δια-
 βιώσεται, ἀμέτοχος τῶν μυστικῶν ἁγια-
 σμάτων μέχρι τῆς ἐξόδου γινόμενος. οἱ
 δὲ βασάνοις καὶ τιμωρίαις χαλεπαῖς
 αἰκισθέντες ἐν ῥήτῳ χρόνῳ ἐπετιμήθη-
 σαν, οὕτω τῶν ἁγίων πατέρων φιλαν-
 θρωπία ἐπ' αὐτῶν χρησαμένων, ὡς οὐχὶ
 ψυχῆς γεγενημένης ἐν πτώματι, ἀλλὰ
 τῆς σωματικῆς ἀσθενείας πρὸς τὰς αἰ-
 κίας οὐκ ἀντισχούσης· δι' ὃ ² τῷ μέτρῳ
 τῶν ἐν πορνείᾳ ³ πλημμελησάντων
 (Л. 248^b) καὶ ἡ βεβιασμένη τε καὶ ἐπώ-
 δυνος παράβασις ἐν τῇ ἐπιστροφῇ συ-
 νεμετρήθη.

β'. Οἱ δὲ πρὸς γόητας
 ἀπρόντες ἢ μάντις, ἢ τοὺς
 διὰ δαιμόνων καθάρσια τινα καὶ
 ἀποτροπιασμοὺς ἐνεργεῖν ὑπισχνου-
 μένους, οὗτοι ἐρωτῶνται δι'
 ἀκριβείας καὶ ἀνακρίνονται πρό-
 τερον ⁴ ἐπιμένοντες τῇ εἰς Χρι-
 στὸν πίστει ὑπ' ἀνάγκης τινὸς
 συνηνέχθησαν ἐκείνῃ. τῇ ἁμαρτίᾳ,
 κακώσεώς τινος ἢ ἀφορήτου ζημίας
 ταύτην αὐτοῖς τὴν ὁρμὴν ἐμποιήσα-
 σης, ἢ καθόλου καταφρονήσαντες

1) ча У. 2) пожеть С, но в допис. in m.
 другой рукой. 3) немъ С. 4) вѣннѣи П.
 5) тѣлєскѣнѣ С. 6) вѣлѣжѣмъ С. 7) мѣрѣю П.
 8) жѣ вѣтѣшнѣи. 9) вѣ и начальную букву пра-
 вила Х проп. П. 10) дѣи вѣтѣшнѣи. 11) ѡго-
 нѣннѣи УО. 12) ѡвѣщѣннѣи С. 13) вѣпрѣ-
 ннѣи У. 14) хрѣстѣсѣмъ П; хрѣстѣсѣмъ С. 15) нѣ-
 жѣ С. 16) нѣкѣю П. 17) сѣтѣмъ У.
 18) ѡпоуждѣмъ П.

1) συμβαίη V Patm. 172. 2) διό V Patm. 172.
 3) πορνείαις V. 4) πρότερον V Patm. 172.

пороученоу ю ѿ насъ ташноу. къ
поворю въсоу притекоша. аще
во на ѿвѣрженіе вѣрѣ. и яко не
вѣровати. ѿ хрѣстіанъ покланіе-
5 моу сѧ вѣу вѣти. оное сътворѣша
вѣѣ. осоуженіемъ прѣстоупльши-
нхъ. запрѣщеніи воудути. аще ли
како непоносима вѣда. оудѣр-
жавъши малоудіи нхъ. на то
10 приведе нѣкъ ради прѣвѣщеніа
надежа. ¹ ослѣшавъшесѧ. ² та-
кожде воудеть и ³ на тѣхъ члѣко-
любіе. по образѣ къ моукамъ.
къ ⁴ вѣлѣніи исповѣданіа противѣ
15 моу не възмоушесѧ.

Г. ⁵ Бывающихъ же. ⁶ помы-
шленіа ради и страсти грѣховъ.
таково ⁷ кетъ раздѣленіе. ово во
парѣцаетсѧ прѣлюбоудѣніе. ⁸ ово
20 же блѣженіе. нѣкъмъ оубо нзвѣ-
стѣннихъ. вѣгодно вѣстѣ и еже
по блѣженію прѣгрѣшеніемъ. прѣ-
любоудѣнствѣ вѣти мѣнитсѧ. ⁹
имѣже едино кетъ законное съчета-
25 ніе. и жеѣ къ моужевн. и моужевн
къ жеѣ. ¹⁰ вѣсе оубо незаконное ¹¹
беззаконно вѣсѧко. и еже не своего
имѣніа. ¹² вѣѣ цюже имѣтъ. члѣкоу
во едино подано кетъ. подроужіе.

тоу πεπιστευμένου παρ' ἡμῶν μυστη-
ρίου, ¹ τῇ τῶν δαιμόνων συμμαχίᾳ προ-
σέδραμον· εἰ μὲν γὰρ ἐπὶ ἀδετήσει τῆς
πίστεως καὶ πρὸς τὸ ² μὴ πιστεύειν εἶναι
θεὸν τὸν παρὰ τῶν χριστιανῶν προσκυ-
νούμενον ἐκεῖνο ἐποίησαν, δηλαδὴ τῷ
κατακρίματι ³ τῶν παραβάτων ὑπαχθή-
σονται· ⁴ εἰ δέ τις ἀβάστακτος ἀνάγκη
κατακρατήσασα τῆς μικροψυχίας αὐτῶν
εἰς τοῦτο προήγαγεν, διὰ τινος ἡπατη-
μένης ἐλπίδος παραχρυσθέντας, ὡσαύ-
τως ἔσται καὶ ἐπ' αὐτῶν ⁵ ἡ φιλάνθρω-
πία, καθ' ὁμοιότητα τῶν πρὸς τὰς βα-
σάνους ἐν τῷ καιρῷ τῆς ὁμολογίας
ἀντισχεῖν μὴ δυνηθέντων.

Г'. Тѣмъ дѣ' ἐπιθυμίαν ⁶· καὶ
ἡδονὴν γινομένων ἀμαρτημάτων τοι-
αύτη ἐστὶν ἡ διαίρεσις· τὸ μὲν γὰρ
καλεῖται μοιχεία, τὸ δὲ πορνεία.
τις μὲν οὖν τῶν ἀκριβεστέρων ἤρε-
сен καὶ τὸ κατὰ πορνείαν πλημ-
μέλημα μοιχείαν εἶναι. (II. 249^a)
νομίζειν, διότι μία ἐστὶν ἡ νόμιμος
συζυγία καὶ γυναικὶ πρὸς ἄνδρα
καὶ ἀνδρὶ πρὸς γυναῖκα. πᾶν οὖν τὸ
μὴ νόμιμον παράνομον πάντως· καὶ
ὃ ⁷ μὴ τὸ ἴδιον ἔχον ⁸ δηλαδὴ τὸ
ἀλλότριον ἔχει· τῷ γὰρ ἀνθρώπῳ
μία δέδοται παρ' αὐτοῦ ⁹ βοηθός

л. 240 b.

1) дѣжа У. 2) ослѣшавшесѧ II. 3) и
прон. II. 4) къ проп. С. 5) Г и начальную
букву правила Б проп. II. 6) же проп. У.
7) тако во II. 8) прѣлюбоудѣніа II. 9) и еже
по блѣженію прѣгрѣшеніемъ. прѣлюбоудѣнствѣ
вѣти мѣнитсѧ проп. II. 10) и мѣженіи къ
жеѣ С проп. въ текстѣ и допис. in m. 11) не-
законное С. 12) имѣѧ II.

1) μαρτυρίου V Patm. 172. 2) τῷ cod.
3) κρίματι V Patm. 172. 4) ὑπαχθήσεται cod.,
но ε зачеркнуто и надпис. ov. 5) αὐτὸν V.
6) τε вставл. V Patm. 172. 7) ὁ V Patm. 172.
8) ἔχων V Patm. 172. 9) παρὰ θεῷ V; παρὰ
τοῦ θεοῦ Patm. 172.

образѣ грѣхоу вѣнѣшию.¹ въсѣхъ
 кестъ исцѣленіе.² страстьное раз-
 д[р]ѣшеніе. о такоушихъ сла-
 стяхъ.³ чистоу ѿ раскаиша⁴ вѣти
 5 члвкоу. на осквръншаася въ блгу-
 жении каа въ грѣсѣ томъ. не сълиѣ-
 сиса того ради. соугбвѣно заповѣ-
 дано вѣсть обращенна лѣто. въ
 прѣлюбоуѣнии осквръншии лѣсѣ.
 10 и въ нѣхъ ѿреченъхъ зѣлѣнхъ.
 скотовоудѣство же и въ отроческа
 полоу блгужение. оудѣваиетъ⁵ во
 сѣ. ако же рекъхъ на такоуши
 грѣхъ. едиинъ оубо. неже по за-
 15 коньнѣ.⁶ сласти. дроугън же по
 цюжаго неправдѣ поставиаклѣн-
 разлчнѣ⁷ же⁸ нѣкоє кестъ въ сло-
 веси покаиша. и на прѣгрѣшенѣши-
 нхъ въ сласти. таковоє разлчнѣ.
 20 о себѣ оубо на исповѣданіе грѣха
 оустръмивѣсѣ. еже приати сѣномъ
 стрѣмленіемъ. вѣти танигъмъ
 о҃лѣннѣ. ако оубо ицѣлѣнню стра-
 сти начѣнъ. и знаменіе на оуныиє
 25 прѣлюженна показавъ. въ члвколювъ-
 нѣшнхъ вѣваиетъ за[прѣ]щеніи.⁹
 обанченъ¹⁰ же на зѣлоє нѣкоєго
 ради лица. или о҃лѣнна. неволею
 обанченъ въ прострѣнѣмъ вѣваиетъ
 30 обращенніи. іако очистиоу.¹¹ вѣнѣшию.

τῷ εἶδει τῆς ἀμαρτίας γεγεννημένης,
 καθολικὴ μὲν ἐστὶν θεραπεία τὸ τῆς
 ἐμπαθοῦς λύσεως τῆς περὶ τὰς τοιαύ-
 τας ἡδονὰς καθαρὸν ἐκ μεταμελείας
 γενέσθαι τὸν ἄνθρωπον. ἐπὶ δὲ τῶν ἐν
 πορνείᾳ¹ μολυνθέντων ἀδικία τις τῇ
 ἀμαρτίᾳ ταύτῃ οὐ καταμέμικται· διὰ
 τοῦτο διπλάσιον² ὠρίσθη τῆς ἐπιστρο-
 φῆς ὁ χρόνος τοῖς ἐν μοιχείᾳ μιανθεῖσιν
 καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις τοῖς ἀπηγορευμένοις
 κακοῖς, ζοφοθορίᾳ τε καὶ τῇ κατὰ τοῦ
 ἄρρενος λύσσει· διπλασιάζεται γάρ, ὡς
 εἶπον, ἐπὶ τῶν τοιούτων ἡ ἀμαρτία, μία
 μὲν ἡ κατὰ τὴν ἁδεσμον ἡδονήν, ἑτέρα
 δὲ ἡ κατὰ³ τοῦ ἁλλοτρίου ἀδικία⁴
 συνισταμένη. διαφορὰ δὲ τίς ἐστὶν ἐν τῷ
 λόγῳ τῆς μετανόας καὶ ἐπὶ τῶν καθ’
 ἡδονήν πλημμελούντων τοιαύτῃ· ὁ μὲν
 γὰρ ἄφ’ ἑαυτοῦ πρὸς τὴν ἐξαγόρευσιν
 τῆς ἀμαρτίας ὁρμήσας αὐτὸ τὸ κατα-
 δέξασθαι δι’ οἰκείας ὁρμῆς γενέσθαι
 τῶν κρυφίων κατήγορος, ὡς ἦδη τῆς
 θεραπείας τοῦ πάθους ἀρξάμενος
 καὶ σημεῖον τῆς πρὸς τὸ κρεῖττον με-
 ταβολῆς ἐπιδειξάμενος, ἐν φιλάνθρω-
 ποτέροις γίνεται τοῖς ἐπιτιμίοις· ὁ δὲ- л. 241 b.
 φωραθεὶς ἐπὶ το κακὸν⁵ διὰ τινος ὑπο-
 ψίας ἢ κατηγορίας ἀκουσίως ἀπελε-
 γχθεὶς, ἐν ἐπιτεταμένῃ γίνεται τῇ
 ἐπιστροφῇ, ὥστε καθαρισθέν(л. 250^a)τα

1) и вставл. У. 2) ицѣленіе У. 3) cod.
 переправл. л изъ т. 4) cod. переправл. л (по-
 сль а) изъ и. 5) оудѣваиетъ С. 6) казан-
 нѣи С. 7) разлчнѣ У. 8) цюжаго вставл. С,
 по зачеркив. 9) запрѣшеніи II. 10) обанченіи С.
 11) чистиоу У.

1) πορνείαις V. 2) διπλάσιον V. 3) τὴν
 вставл. Patm. 172. 4) ἀδικίαν Patm. 172.
 5) ἐπὶ τῷ κακῷ ἢ V Patm. 172.

иже въириенно келюу· тако кѣ свѣригы-
 нмъ овьиренно· припатоу быти· кестъ
 оубо канонъ такоуѣ· яко въ влоуже-
 нии осквернишася· три лѣта оти-
 5 поудъ изъ молитвы изгнаноуъ
 быти· три же въ притворѣ цркви-
 нѣмъ съ¹ оглашенъиши исходити·
 дроуга же три лѣта· съ овраце-
 нъиши· въпоутрь цркви·² съ огла-
 10 шенъиши молитиса·³ и тѣгда при-
 частитиса ѿсвѣщенъишъ· на прие-
 маюиша тѣраишамъ· оврацениа и
 житие показуюишъ· и еже на
 блго възведеише·⁴ подоваиетъ съмо-
 15 трацелюу на оуишени· црквыишамъ
 съмоутишамъ прѣсѣкати⁵ лѣто· и
 скоро на оврацение привести· и
 пакы и то прѣсѣкати лѣто· и скоро
 ѿдати овьирение· яко да искоушени-
 20 кель свопамъ изводитъ· ицѣкнааго
 оустроениа· тако же во свенишамъ
 съпати висъръ отречено кестъ· тако
 лишати чѣстнааго⁶ висѣра· авие
 чабѣомъ чѣстотою и вестрациемъ
 25 быиѣша·⁷ зѣлаишъ кестъ· по лѹбо-
 дѣиствоу же кестъ· рекъше на про-
 чаа· овразъи нечистоты быиѣшени
 безаконие· яко же прѣже речено
 кестъ⁸ по вьселоу· тѣмъ же соудѣмъ
 л. 242 а. 30 ицѣлѣиетъ | нмъже и влоуженниа не-
 чистота· лѣтѣмъ же кедниѣмъ·

δι' ἀκριβείας αὐτὸν οὕτως ἐπὶ τὴν τῶν
 ἁγιασμμάτων κοινωνίαν παραδεχθῆναι.
 ἔστι τοίνυν ὁ κανὼν τοιοῦτος, ὥστε τοὺς
 ἐν πορνείᾳ μολυνθέντας ἐν τρισὶ μὲν
 ἔτεσι καθόλου¹ τῆς εὐχῆς ἀποβλήτους
 εἶναι, ἐν τρισὶ δὲ τῆς ἀκροάσεως μετέ-
 χειν μόνης, ἐν ἄλλοις δὲ τρισὶν ἔτεσιν
 μετὰ τῶν ἐν τῇ² ἐπιστροφῇ ὑποπιπτόν-
 των προσεύχεσθαι, καὶ τότε μετέχειν
 τῶν ἁγιασμμάτων. ἐπὶ δὲ τῶν³ σπουδαιό-
 τερον κεχρημένων τὴν ἐπιστροφὴν⁴ καὶ
 τῷ βίῳ δεικνύντων⁵ τὴν πρὸς τὸ ἀγα-
 θὸν ἐπάνοδον, ἔξεστι τῷ οἰκονομοῦντι
 πρὸς τὸ συμφέρον τῇ ἐκκλησιαστικῇ
 οἰκονομίᾳ συντέμνειν⁶ τὸν χρόνον τῆς
 ἀκροάσεως καὶ τάχιον εἰς ἐπιστροφὴν
 ἀγαγεῖν· καὶ πάλιν καὶ τοῦτον συντέ-
 μνειν⁷ τὸν χρόνον καὶ τάχιον ἀποδοῦναι
 τὴν κοινωνίαν, ὅπως ἂν τῇ ἑαυτοῦ δο-
 κιμασίᾳ ἐγκρίνοιτο⁸ τὴν τοῦ θεραπευο-
 μένου κατάστασιν· ὥσπερ γὰρ τὸ τοῖς
 χοίροις ῥίπτειν τὸν μαργαρίτην ἀπείρη-
 ται, οὕτως τὸ ἀποστρεφῆναι τοῦ τιμίου
 μαργαρίτου τὸν ἤδη ἄνθρωπον διὰ τῆς
 καθαρότητός τε καὶ⁹ ἀπαθείας γενομέ-
 νον τῶν ἀτόπων ἐστίν. ἡ δὲ κατὰ μοι-
 χείαν ἦτοι κατὰ τὰ λοιπὰ εἶδη τῆς ἀκα-
 θαρσίας γενομένη παρανομία, καθὼς
 προεῖρηται, κατὰ πάντα ἐν τῷ αὐτῷ
 κρίματι θεραπευθήσεται, ἐν ᾧ καὶ τὸ
 τῆς πορνείας ἄγος· τῷ δὲ χρόνῳ μόνῳ

1) съ проп. II. 2) цркви У. 3) молити У.
 4) извѣдѣние У. 5) присѣкати С. 6) чѣстнаа II.
 7) быиша У. 8) кестъ проп. У.

1) μὲν βεταвл. V. 2) τῇ проп. V. 3) τὸν
 cod. 4) τῇ ἐπιστροφῇ V Patm. 172. 5) δεικνύν-
 των V Patm. 172. 6) συντέμειν V Patm. 172.
 7) συντεμειν V Patm. 172. 8) ἐγκρίνοι V
 Patm. 172. 9) τῆς βεταвл. V Patm. 172.

δ'. Λείπεται πρὸς τούτοις τὸ θυμοειδὲς τῆς ψυχῆς προσθεῖναι¹ εἰς ἐξέτασιν, ὅταν παρασφαλεῖσα τῆς ἀγαθῆς τοῦ θυμοῦ χρήσεως εἰς ἀμαρτίαν ἐκπέσοι.² πολλῶν τε³ ὄντων τῶν κατὰ θυμὸν εἰς ἀμαρτίαν ἐνεργουμένων καὶ πάντων κακῶν, ἤρεσέν· πῶς⁴ τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἐν τοῖς ἄλλοις⁵ μὴ λίαν ἀκριβολογεῖσθαι, μηδὲ πολλῆς ἄξιον ἡγεῖσθαι σπουδῆς τὸ θεραπεύειν πάντα τὰ ἐκ τοῦ θυμοῦ παραπετώματα, καίτοι γε τῆς γράφῃς οὐ μόνον τὴν ψιλὴν ἀπαγορευούσης πληγὴν, ἀλλὰ καὶ πᾶσαν λοιδορίαν ἢ βλασφημίαν καὶ εἴ τι ἄλλο τοιούτων⁶ θυμὸς ἀπεργάζεται· μόνον δὲ τοῦ κατὰ τὸν⁷ φόνον ἄγους τὴν παραφυλακὴν ἐποιήσαντο⁸ διὰ τῶν ἐπιτιμιῶν. διήρηται δὲ τὸ τοιοῦτον κακὸν τῇ διαφορᾷ τοῦ ἐκουσίου τε καὶ τοῦ⁹ ἀκουσίου· ἐν οἷς ἐκούσιος μὲν ἐστὶν φόνος πρῶτον μὲν ὁ ἐκ παρασκευῆς τετολμημένος τοῦ εἰς αὐτὸ τοῦτο εὐτρεπισαμένου, ὅπως ἂν τὸ ἄγος ἐργάσῃται· ἔπειτα δὲ κάκεινα¹⁰ ἐν τοῖς ἐκουσίοις ἐνομισθῇ,

1) προδέναι Patm. 172. 2) ἐκπέση V
Patm. 172. 3) δὲ Patm. 172. 4) ἤρσεν πῶς
cod. Patm. 172. 5) τοιοῦτο V Patm. 172; 6)
ὁ βεσπλ. V Patm. 172. 7) τὸν προπ. V.
8) τοῦ
9) κάκεινος V Patm. 172.

МОΛΑΙΝΟΥΣΑ. ТАКО ПРИТН КЪ ПРИЧА-
 СТИНО ОСΕΚΨΙΕΝΤΗΝΙΧЪ. ¹ ΠΑΤΕ ΙΑΚΟ И НА
 ТАΚΟΒΕΛΜЪ СЪΒΑΙΟΥΔΕΝΙΕ ΒΟΥΔΕΤЪ. ² Ω
 СЪΜΟΤΡΑΙΔΑΓΟ ЦР҃КВЪ. И КЪ СΛΟΒΟΥ
 5 ΩΒΡΑΙΕΙΝΝΑ ΡΑΖΔ'ΕΛΙΤЬСΑ ΙΕΜΟΥ ΖΔ-
 ΠΡ'ΚΙΕΙΝΝΕ ΠΡΟСТΥΡΕΙΝΝΑ. ΙΑΚΟ ВЪ ДΕΒΑΤΗ
 Α'ΕΤЪ | ΛΙ'ΕΣΤΟ. НА ΚΟΚΕΛΜЪЖΔΟ ЧИΠΟΥ
 ΟΣΜΟΚ ΗΛΗ ΣΕΛΟΚ. ³ ΗΛΗ ΣΕΣΤΟΚ. ΗΛΗ
 ΠΑΤΟΚ. ΙΕΔΗΓΕΛΜЪ ΒΥΤΗ. ΝΕЖЕΛΗ ΒΕΛΗΝ-
 10 ΣΤ[Ε]Ο ⁴ ΩΒΡΑΙΕΙΝΝΑ ΟΔΟΛ'ΕΙΕΤЬ ВР'ΕΜΕΝΗ.
 И ΠΡ'ΕΛΟЖΕΤЬ ΤΥΠΑΙΝΝΕΛΜЪ. ИСПΡΑΒΕ-
 ΙΝΝΑ ΗЖЕ ВЪ Δ'ΚΛΖ'ΕΛΜЪ ΠΡΟΟΥΣΤΑΒΛΕ-
 ΙΝΝΗ. Α'ΕΙΝΝΕΙΝ ⁵ СЕΒЕ Ω СΚΕΒΥРНЪ ⁶ ΩЧН-
 ΠΑΙΟΥΠΙΝИХЪ. НЕΒΟΛЬНОКЕ ЖЕ ΩΠΟΥ[ΠΙΕ]-
 15 ΠΟ ⁷ ΟΥΒΟ. ⁸ НЕ ΠΟΧΒΑΛΕΠΟ ΟΣΟΥΔΗΣΑ.
 СЕ ЖЕ ΡΕΚΟХЪ ⁹ ΙΑΚΟ ΙΑΠ'Ε ΒΥΤΗ. ΙΑΚΟ
 ΑΠΕ И НЕΒΟΛЬНЪ КЪТО ΒΟΥΔΕΤЬ КЪ
 ΟΥΒΙΝΙΣΤΕΥΙΓ'Ε ΟΣΚΕΒΥΡΙΕΙΝΝΗ. ΙΑΚΟ ΟΥЖЕ
 СΚΕΒΥРЬНАΔΟ Ω ΝΕЧНΙΣΤΟΤΥ ΒΥΙΕ'ШΑ.
 20 ΩΒΕРЬЖЕНА ЧИСТΙΤΕΛ'ΕΚΥНА ¹⁰ ΒΛΓ'ΔΑ-
 ΤΗ. ΚΑΝΟΝЪ ΟΣΟΥΔΙΑЪ ΙΕΣΤЬ. ΚΑΝΙΚΟ
 ЖЕ ΙΕΣΤЬ НА ΠΑГО ¹¹ ΟΣΟΥЖΕΙΝΝΕ. ¹² ΟЧН-
 ΠΕΙΝΝΑ Α'ΕΤΟ. ΤΟΛΙΚΟ ЖЕ И НА ΝΕ-
 ΒΟΛЬНО ΟΥΒΙΝ'Κ'ШИΝИХЪ ИΣΚΟΥШЕΠΟ ВЪ-
 25 ΤΗ. ΠΑΤΕ ΙΑΚΟ И ¹³ ВЪ ΤΟΛЬ ΗΖΒΟΛΕΙΝΝΟ
 ΚΑΙΟΥΠΙΔΑΓΟСΑ ИΣΚΟΥШАΚΕΛΟ. ΙΑΚΟ ΑΠΕ
 И ΔΟСΤОВ'ΕРЬНО ΒΟΥΔΕΤЬ ΩΒΡΑΙΕ-
 ΙΝΝΕ. ¹⁴ НЕ ВЪСΛΑΚΟ СЪΧΡΑΠΙΤΗ ЧИСΛΑ
 Α'ΕΤЪ. ΠЪ СΚΟΡΟСΤΙΝΟ ΠΡΙΝΕСΤИ И.

προσευχόμενον, οὕτως ἐλθεῖν ἐπὶ τὴν
 μετουσίαν τῶν ἁγιασμάτων. ¹ δηλαδὴ
 καὶ ἐπὶ τοῦ τοιοῦτου ἡ αὐτὴ παρατή-
 ρησις ἔσται παρὰ τοῦ οἰκονομοῦντος τὴν
 ἐκκλησίαν, καὶ πρὸς ² λόγον τῆς ἐπι-
 στροφῆς συντμηθήσεται αὐτῷ καὶ ἡ τοῦ
 ἐπιτιμίου παράστασις, ³ ὥστε ἀντὶ θ' л. 243 а.
 ἐτῶν ἐφ' ἐκάστῳ βαθμῷ ἡ' ἢ ζ' ἢ ς'
 ἢ καὶ ε' μόνα γενέσθαι, εἴπερ τὸ μέγε-
 θος τῆς ἐπιστροφῆς νικοίη ⁴ τὸν χρόνον
 καὶ ὑπερ(л. 251^б)βάλλοιτο τῇ σπουδῇ
 τῆς διορθώσεως τοὺς ἐν τῇ μακρῇ
 προθυμίᾳ ⁵ ῥαθυμότερον ⁶ ἑαυτοὺς ἀπὸ ⁷
 κηλίδος καθαίροντας. τὸ δὲ ἀκούσιον
 σύγγνωστον μὲν, οὐ μὴν ἐπαινετὸν
 ἐκρίθη· τοῦτο δὲ εἶπον, ὥστε δῆλον γε-
 νέσθαι, ὅτι, καὶ ἀκουσίως τις γένηται ἐν
 τῷ τοῦ φόνου μιάσματι, ὡς ἤδη βέβη-
 λον αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ἄγους. γενόμενον
 ἀπόβλητον ἱερατικῆς χάριτος ὁ κανὼν
 ἀπεφώνητο. ὅσος δὲ ἐστὶν ἐπὶ τῇ ψιλῇ
 πορνείᾳ τοῦ καθαρσίου ὁ χρόνος, τοσοῦ-
 τος καὶ ἐπὶ τῶν ἀκουσίως πεφονευκότων
 ἐδοκιμάσθη καλῶς ἔχειν, δηλαδὴ καὶ ἐν
 τούτῳ τῆς προαιρέσεως τοῦ μετανοοῦντος
 δοκιμαζομένης, ὥστε, εἰ ⁸ ἀξιόπιστον ⁹
 γένοιτο ἡ ἐπιστροφή, μὴ πάντως πα-
 ραφυλαχθῆναι τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐτῶν,
 ἀλλὰ διὰ συντομίας ἀγαγεῖν αὐτὸν

1) осѣпнѣхъ УС; ωεβαίειννιχъ П. 2) ко-
 дѣтъ У. 3) седлмоє О. 4) исправл. по У.
 5) а'єиияи У. 6) скверныи П. 7) исправл. по ПУ.
 8) оуко ωпоуѣино П. 9) рекохомъ О. 10) чи-
 стителъскына П. 11) него У; пагоє П. 12) блгу-
 жєиє П. 13) и проп. П. 14) ωбращєи-
 ниє cod.

1) τοῦ ἁγιάσματος V Patm. 172. 2) τὸν
 вставл. V. 3) парάτασις V Patm. 172. 4) vi-
 κή V Patm. 172. 5) προθυμία V Patm. 172.
 6) προθυμότερον Patm. 172. 7) τῆς вставл.
 V Patm. 172. 8) ἡ cod. 9) ἀξιόπιστος
 V Patm. 172.

вѣ цркѣннѣ оустроенинѣ. и вѣ
 вѣгоиѣ причащеннѣ. аще ли кѣто не
 испѣланиѣ лѣта. ѿлоученаго ѿ ка-
 нонѣ. исхѣдитѣ ѿ житиѣ. повелѣ-
 б ваетѣ оцѣ члвколюбно. причастнѣ-
 шасѣ свѣщеннѣхъ таинѣ. не тѣще-
 моу¹ подобнѣ. послѣднѣагоу оио-
 моу. и дѣлагомоу ѿшвѣстнѣ ѿпоу-
 ченоу быти. аще ли причастнѣсѣ
 10 сѣтнѣа. пакѣ на животѣ обратнѣсѣ.
 л. 243 б. | ождати повелѣнаго лѣ:² вѣ томѣ
 чинѣу вѣша.³ вѣ шемѣже вѣ прѣ-
 жде поуже⁴ поданоиѣ⁵ кмоу обыче-
 ннѣ. дроугѣи же образѣ. коумиро-
 15 слоуженинѣ. снѣце во именовѣтѣ лихѣ-
 ннѣство. вѣжѣствнѣи апѣлѣ. не
 вѣмѣ⁶ ако да неицѣлнмо. отѣ оцѣ
 наинѣхъ явнѣсѣ. нѣво мѣннѣсѣ тако-
 воѣ зѣло. третнѣаго вѣ джшн оу-
 20 строенинѣ страсти быти. нѣво по-
 мѣсѣлѣ добраго изволеннѣа погрѣ-
 шаѣа вѣ вѣиѣи добромѣмоу быти
 разлѣшлѣакѣтѣ. ни кѣ вѣспѣлѣтѣ-
 нѣи зѣрѣа добротѣ и хѣтѣннѣе кѣ
 25 долѣнннѣмѣ. течѣтѣ истиннѣаго по-
 хѣтованинѣ ѿпадаѣ.⁷ и любовѣри-
 воѣ⁸ же и гнѣвообразнѣиѣ зѣвѣто-
 ванинѣ. многѣи ѿ такоѣаго грѣха
 извѣтѣи приѣмѣлѣтѣ. и вѣсе реиѣи
 30 сѣвѣтѣиравѣтѣ. такоѣиѣи недоугѣ.

1) тѣи II. 2) лѣта ОII. 3) вѣтѣша cod.;
 вѣша II; быти рѣша У. 4) поуженоу II.
 5) подано II. 6) cod. в по скобл. (ол. 1—2
 буквѣ сѣ + сверху); вѣ С. 7) ѿдаѣ С. 8) лю-
 боеприѣи С; любовѣриѣи II.

εις τὴν τῆς ἐκκλησίας ἀποκατάστασιν
 καὶ εἰς τὴν τοῦ ἀγαθοῦ μετουσίαν.¹

Εἰ² δὲ τις μὴ πληρώσας τὸν χρόνον
 τὸν ἐκ τῶν κανόνων ἀφωρισμένον
 ἐξοδεύει³ τοῦ βίου, κελεύει ἢ τῶν πα-
 τέρων φιλάνθρωπία, μετασχόντα τῶν
 ἁγιασμάτων, μὴ κενὸν τοῦ ἐφοδίου πρὸς
 τὴν ἐσχάτην ἐκείνην καὶ μακρὰν ἀπο-
 δημίαν ἐκπεμφθῆναι· εἰ δὲ μετασχὼν
 τοῦ ἁγιάσματος πάλιν εἰς τὴν ζωὴν
 ἐπανέλθοι, ἀναμένειν τὸν τεταγμένον
 χρόνον ἐν ἐκείνῳ τῷ βαθμῷ γενόμε-
 νον,⁴ ἐν ᾧ ἦν πρὸ τῆς κατ' ἀνάγκην
 αὐτῷ δοδείσης κοινωνίας.

Τὸ⁵ δὲ ἕτερον εἶδος τῆς εἰδωλολα-
 τρεί(л. 252^a)ας (οὕτω γὰρ ὀνομάζει τὴν
 πλεονεξίαν ὁ θεὸς ἀπόστολος) οὐκ οἶδα
 ὅπως ἀθεράπευτον ὑπὸ τῶν πατέρων
 ἡμῶν περιώφθη, καίτοι γε δοκεῖ τὸ
 τοιοῦτον κακὸν τῆς τρίτης ἐν τῇ ψυχῇ
 καταστάσεως πάθος εἶναι. καὶ γὰρ ὁ
 λογισμὸς τῆς τοῦ καλοῦ κρίσεως ἀμαρ-
 τάνων ἐν τῇ ὕλῃ τὸ καλὸν εἶναι φαντά-
 ζεται, οὐ πρὸς τὸ αὐτὸν ἀναβλέπων⁶
 καὶ ἡ ἐπιθυμία πρὸς τὸ⁷ κάτω
 ῥεῖ, τοῦ ἀληθῶς⁸ ὀρεκτοῦ ἀπορρέουσα·
 καὶ ἡ φιλόνηκός τε⁹ καὶ θυμοειδής¹⁰
 διάθεσις πολλὰς ἐκ τῆς τοιαύτης ἀμαρ-
 τίας τὰς ἀφορμὰς λαμβάνει. καὶ τὸ
 ὅλον εἰπεῖν, συμφωνεῖ ἡ τοιαύτη νόσος

1) μεσιτουσίαν cod., по ес перечеркнуто.
 2) сѣ Еі V Patm. 172 начинаютъ главу е'.
 3) ἐξοδεύοιτο V. 4) γινόμενον Patm. 172.
 5) сѣ Тὸ V Patm. 172 начинаютъ главу ε'.
 6) cod. предлогъ ἀνα между строкъ. 7) τὰ
 V Patm. 172. 8) ἀληθοῦς V Patm. 172.
 9) δὲ V. 10) θυμώδης V Patm. 172.

апѣтскою лихонимствѣа заповѣданно·
 вѣи во апѣт· не тѣкмо коулиро-
 слоуженине нѣ и корени· въсѣхъ
 зѣлъ осогди ꙗ· и оваче такоути
 5 видѣ· паче ꙗвеса недоуга.¹ непо-
 сѣтливъ² непрѣложивъ· тѣмъ и³
 оулирожактѣса·⁴ по цѣвѣмъ тако-
 ваа ꙗзъ· и ни кѣнигъ же на кан-
 росъ приводилъхъ прѣлѣиаетъ·
 10 да не еда како· такоутиамъ об-
 разъмъ· коулирослоуженина оскѣръ-
 нишасъ· нѣ о тѣхъ оубо зане
 ѿреци оѣмъ нашинъ· доукаѣ-
 ти⁵ мѣнимъ людскѣмъ оуче-
 15 ниа словѣмъ· ꙗко да аме по-
 мѣниають· или цѣлѣти· ꙗко
 нѣкѣа страсти мѣноуа· лихон-
 имѣнѣа недоугъ· словѣмъ очн-
 ираюа· кѣнио же краденине· и
 20 сѣинокраденине страсти мѣнимъ·⁶
 зане тако ѿ оѣ въсѣдованиа·
 прѣданно налѣ о томъ быти· нво
 ѿ⁷ вѣствѣнааго писаниа· и оуль-
 поженне и⁸ лихва· ѿреченъхъ
 25 ксть· и ꙗже ѿ снѣтѣ нѣкѣа· къ
 спокмоу⁹ сѣтѣжанио принести·
 тоужаа·¹⁰ и аме нзвѣтъмъ веи
 такоуе полоуचितѣса· въваири·¹¹
 понеже оубо ꙗже на насъ въ
 во область канонъ· оубо достовѣрно·¹²

τῷ ἀποστολικῷ τῆς πλεονεξίας ὄρω·¹ ὁ
 γὰρ θεὸς ἀπόστολος οὐ μόνον αὐτὴν
 εἰδωλολατρείαν, ἀλλὰ καὶ ῥίζαν πάντων
 τῶν κακῶν ἀπεφήνατο. καὶ ὁμῶς τὸ
 τοιοῦτον εἶδος παρώφθη τῆς νόσου
 ἀνεπίσχεπτόν τε καὶ ἀτημέλητον. δι' ὃ²
 καὶ πλεονάζει κατὰ τὰς ἐκκλησίας τὸ
 τοιοῦτον ἁρρώστημα, καὶ οὐδεὶς τοὺς ἐπὶ
 τὸν κλῆρον ἀγομένους περιεργάζεται,
 μήπως τῷ τοιούτῳ εἶδει τῆς εἰδωλολα-
 τρείας κατεμιάνθησαν. ἀλλὰ περὶ μὲν
 τούτων, διὰ τὸ παρεῖσθαι³ τοῖς πατέρά-
 σιν ἡμῶν, ἀρκεῖν ἡγούμεθα τῷ δημοσίῳ
 τῆς διδασκαλίας λόγῳ, ὅπως ἂν οἷόν τε
 ἡ θεραπείαεν ὡς περ τινὰ πάθη πλη-
 θωρικά,⁴ τὰς πλεονεκτικὰς ἁρρώστιας
 διὰ τοῦ λόγου καθαίροντας.⁵ μόνην δὲ
 τὴν κλοπὴν καὶ τὴν τυμβωρυχίαν καὶ
 τὴν ἱεροσυλίαν πάθη νομίζομεν (л. 252^b)
 διὰ τὸ οὕτω ἐκ τῆς τῶν πατέρων
 ἀκολουθίας τὴν παράδοσιν ἡμῖν περὶ
 τούτου γενέσθαι, καίτοι γε παρὰ τῆς
 θείας γραφῆς⁶ καὶ ὁ πλεονασμός καὶ ὁ
 τόκος τῶν ἀπειρημένων ἐστὶν καὶ τὸ ἐκ
 δυναστείας τινὸς τῇ ἰδίᾳ κτήσει προσα-
 γαγεῖν τὰ ἀλλότρια, καὶ ἐν προσσχί-
 ματι⁷ πραγματείας τὸ τοιοῦτο τύχη
 γινόμενον.

Ἐπειδὴ τοίνυν τὸ καθ' ἡμᾶς
 εἰς ἐξουσίαν κανόνων⁸ ἀξιόπιστον,⁹

1) апѣтскою лихонимствѣа... недоуга *прон. У*
 2) и *вставл. У.* 3) и *прон. С.* 4) множа-
 нтсѣ *С.* 5) и *вставл. II.* 6) мѣнимъ *С.* 7) ѿ
прон. С. 8) и *вставл. II.* 9) твоемоу *II.*
 10) тоуждаа *У.* 11) понеже *ѡбо вставл. С.*
 12) достовѣрна *С.*

1) ὄρω *cod.* 2) διὸ *V Patm. 172.* 3) δια-
 πορεῖσθαι *V* (вм. διὰ τὸ παρεῖσθαι). 4) καὶ
 вставл. *V*; τὰ вставл. *Patm. 172.* 5) καθάι-
 ροντος *V Patm. 172.* 6) τῇ θεῇ γραφῇ *V.*
 7) προσσχίματι *V Patm. 172.* 8) κανόνων *cod.*,
 по надъ ан добавл. рукой *X в.* ударение и при-
 дыханіе, а надъ предшествующимъ *v* тою же
 рукой надпис. *ω.* 9) ἀναξιόπιστον *V Patm. 172.*

на исповѣдающихъ сѧ. ѿрекъши-
 нхъ сѧ правды нхъ соудъ. а вы же къ
 реченъ нхъ приложилъ. раздѣляете
 же сѧ окраденіе на разбоиство же¹
 5 и на² гробовъзгребаніе. ³ и кднно
 оубо ово кмоу смотреніе илюжди хъ
 ѿвѣстне. а нѣпого же по разоуму
 кю къ севѣ кетъ разаніе. ⁴ раз-
 боишнхъ во и оубиство на посо-
 10 ви. тѣмъцааго сѧ приемиа кетъ. на
 ток же оустрашѧ. и ороужіемъ.
 и вельроужіемъ и пзвали по нѣ-
 столу ⁵ іако ⁶ таковааго соудъ нхъ
 моужеоубица. ⁷ навѣсти аце не
 15 раскаишнхъ. свонхъ. къ цркви
 вѣнн възвратитъ сѧ. ѿнманиа же
 л. 244 б. ради таацааго. | оуниама ⁸ илю-
 жего посеми. исповѣдашнхъ прѣ-
 грѣшеніе свое. чистителіеи іавѣ
 20 тѣмънхъ о противѣнѣмъ стра-
 сти. ицѣлнхъ не доугъ. глѣю же
 поданиа ради нлѣннхъ оубогъ нхъ.
 поданиа іаже нматъ іавѣ воу-
 деть. очнцаниа ахчонманиа не-
 25 доугъ аце ли и ннчѣо же нматъ.
 тѣмъмо же аѣто нматъ. по-
 велѣвае кетъ аплѣ. тѣлеснхъ нхъ

τὴν ἐπὶ τῶν ὁμολογουμένων¹ ἀπηγο-
 ρευμένων κανονικὴν κρίσιν ἤδη τοῖς
 εἰρημένοις προσθήσομεν· διήρηται δὲ² ἡ
 κλοπὴ εἰς³ τε ληστείαν καὶ τυμβωρυ-
 χίαν·⁴ καὶ εἰς μὲν ἐπ' ἀμφοτέροις
 σκοπὸς ἡ τῶν ἀλλοτρίων ἀφαίσεις,
 πολλὴ δὲ κατὰ τὴν γνώμην αὐτῶν ἡ
 πρὸς ἀλλήλους ἐστὶ διαφορὰ· ὁ μὲν γὰρ
 ληστής καὶ τὴν μαιφονίαν εἰς συμμα-
 χίαν τοῦ σπουδαζομένου παραλαμβάνει,
 πρὸς αὐτὸ τοῦτο παρασκευαζόμενος καὶ
 ὅπλοις καὶ πολυχειρίᾳ⁶ καὶ τοῖς ἐπι-
 καίροις τῶν τόπων, ὥστε τὸν τοιοῦτον
 τῷ κρίματι τῶν ἀνδροφόνων ὑπάγεσθαι,
 εἰ μὴ⁷ διὰ μεταμελείας ἑαυτὸν πρὸς τὴν
 ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ ἐπανάγοι.⁸ ὁ δὲ δι'
 ὑφαιρέσεως λανθανούσης σφετεριζόμενος
 τὸ ἀλλότριον, εἴτα δι' ἐξαγορεύσεως τὸ
 πλημμέλημα ἑαυτοῦ τῷ ἱερεὶ φανερώσας,
 τῇ περὶ τὸ ἐναντίον τοῦ πάθους σπουδῇ
 θεραπεύσει τὴν ἀρρώστιαν,⁹ λέγω δὲ
 διὰ τοῦ τὰ προσόντα παρέχειν τοῖς πέ-
 νησιν, ἵνα τῷ¹⁰ προέσθαι¹¹ (л. 253^а) ἃ
 ἔχει φανερός γέννηται καθαρῶν¹² τῆς
 κατὰ πλεονεξίαν νόσου· εἰ δὲ καὶ μηδὲν
 ἔχει, μόνον δὲ τὸ σῶμα ἔχει,¹³ κελεύει
 ὁ ἀπόστολος διὰ¹⁴ τοῦ σωματικοῦ

1) сѧ окраденіе естаал. С, по вычерки. 2) и
 на проп. С. 3) възгребаніе С. 4) разаніе С.
 5) нѣстома ОПУ. 6) cod. и по скобл. 7) cod.
 переправл. ц изъ в. 8) оуниама С.

1) ὁμολογουμένως V Patm. 172. 2) δὲ проп.
 Patm. 172. 3) εἰ cod. 4) τοιχωρυχίαν V
 Patm. 172. 5) ἀμφοτέρων Patm. 172. 6) πο-
 λυχереῖα cod. 7) μὴ проп. V Patm. 172.
 8) ἐπαναγάγοι V Patm. 172. 9) ἁμαρτίαν
 Patm. 172, но надъ амаρ надпис. αρρωσ.
 10) τὸ cod. 11) προέσθαι cod. 12) καθα-
 (л. 249^б) καθαρῶν V. 13) ἔχη V. 14) τὸ
 σῶμα ἔχει κελεύει ὁ ἀπόστολος διὰ проп.
 Patm. 172.

л. 245 а.

1) μόνον τοῦ σωματικῶς κόπου V (βλ. κελεύει
ὁ ἀπόστολος διὰ τοῦ σωματικοῦ κόπου). 2) ἔχει
cod., no надъ ει надпис. η. 3) ζ' V Patm. 172.
4) διήρηται V Patm. 172. 5) ἀφίεις Patm. 172.
6) συγχρόσαιο V Patm. 172, no в переправл.
(схалиастомъ?) нзъ συγχωρῆσαι το. 7) γίνηται
V Patm. 172. 8) τοῦ οἰκονόμου ἐξ αὐτοῦ τοῦ
βίου τὴν ἰστέραν προη. V.

прооуставленіе· сїѣноокраденіе ¹
 же· ѿ дрѣвнѣшаго писанна· ничѣсо
 же вѣдѣннѣ· ² оу҃винствѣнаго осоу҃-
 женна ѿрады҃ѣ· тако же во кгда
 5 въ оу҃винствѣхъ ꙗтъ· ³ и прѣдѣло-
 женна вѣдѣ· вѣдѣмъ· ⁴ каменнѣмъ
 поѣннѣмъ приимаста· въ цр҃квѣхъ
 ꙗкъ же обѣчан· не вѣмъ како
 стѣр҃женіе ⁵ ꙗкъ како вѣстѣ· и съпо-
 10 движеніе· ꙗко ѿрады҃ѣмъ мѣстѣхъ
 таковаго недоу҃га очнѣннѣ· ⁶ въ
 мѣстѣхъ ⁷ лѣтѣхъ· ꙗче лювоу҃дѣн-
 ства· такоу҃дѣмъ запрѣщеніе· ⁸ по-
 велѣ оу҃҃скоу҃ ⁹ прѣданіе· въсѣде же
 15 въ прѣгрѣшеніи ¹⁰ образѣ· се ви-
 дѣти подобаетъ прѣже вѣсѣхъ·
 ꙗково же ¹¹ кѣтъ цѣлѣшаго по-
 ложеніе· не лѣто помѣшати
 на нецѣленіе доу҃лако коу҃ во
 20 оу҃бо ѿ лѣта нецѣленіе воу҃дѣтъ·
 ꙗкъ изволеніе· ¹² себе ображеніемъ ¹³
 цѣлѣшаго· снѣти члѣче вѣжнѣ· по
 мѣногоу҃ тѣр҃панно· ѿ готовѣхъ
 съложше занѣ подобаетъ· вратѣ-
 25 нѣмъ повелѣніемъ покарати· по
 тѣр҃панно посѣлахоу҃· ты же
 обѣчѣннѣ за ны мѣтѣхъ въ вѣдѣ
 л. 245 b. приносѣти не прѣстан· дѣлажнѣ
 во кси ꙗко вл҃гоу҃разоу҃мнѣхъ сїѣ·

проθεσμίαν. ἡ ¹ δὲ ἱεροσουλία παρὰ
 μὲν τῇ ἀρχαίᾳ γραφῇ οὐδὲν ἐνομι-
 σθη (л. 253^b) τῆς φοникῆς κατακρί-
 σεως ἀνεκτοτέρα· ὁμοίως γὰρ ὁ τε
 ἐπὶ φόνοφ ἀλοὺς καὶ ὁ τὰ ἀνατεθέντα
 τῷ θεῷ ὑφελόμενος τὴν διὰ τῶν λί-
 θων τιμωρίαν ὑπέσχον. ἐπὶ δὲ τῆς
 ἐκκλησιαστικῆς συνηθείας, οὐκ οἶδα
 ὅπως συγκατάβασίς τις ἐγένετο καὶ
 συμπεριφορά, ὥστε ἀνεκτότερον νομι-
 σθῆναι τὸ τῆς τοιαύτης νόσου καθάρ-
 σιον· ἐν ἐλάττονι ² χρόνῳ παρὰ τὴν
 μοιχείαν τοῖς τοιοῦτοις τὸ ἐπιτίμιον διε-
 τάχθη ἢ τῶν πατέρων παράδοσις.
 πανταχοῦ δὲ ἐν πλημμελήματι εἶδει
 τοῦτο καθορᾶν προσήκει πρὸ πάντων,
 οἷα ἐστὶν ἡ τοῦ θεραπευομένου διάθεσις, ³
 μὴ τὸν χρόνον οἶσθαι πρὸς θεραπείαν
 ἀρκεῖν (τίς γὰρ ἂν ἐκ τοῦ χρόνου ἴσας
 γένοιτο;), ἀλλὰ τὴν προαίρεσιν τοῦ ἑαυ-
 τὸν δι' ἐπιστροφῆς ἰατρεύοντος. ⁴

Ταῦτά σοι, ὦ ἄνθρωπε τοῦ θεοῦ,
 κατὰ πολλὴν σπουδὴν ἐκ τῶν προ-
 χείρων συνθέντες, διὰ τὸ δεῖν τοῖς
 τῶν ἀδελφῶν ἐπιτάγμασιν πείθεσθαι,
 κατὰ σπουδὴν ἀπεστείλαμεν. σύ δὲ
 τὰς συνήθεις ὑπὲρ ἡμῶν εὐχὰς
 τῷ θεῷ προσάγειν ⁵ μὴ διαλείπης· ⁶
 χρεωστεῖς γάρ, ὡς εὐγνώμων υἱός,

1) сїѣноокраденіа С. 2) и остав. С.
 3) ꙗтъ У. 4) вѣдѣмъ У. 5) осоу҃женіе У;
 съшестіе И. 6) очнѣннѣ У. 7) мѣстѣхъ С.
 8) запрѣщеніемъ У. 9) оу҃҃скоу҃ У. 10) прѣ-
 грѣшеніа И. 11) ꙗже У. 12) изволеніемъ С.
 13) себе оскращеніемъ грот. О.

1) сѣ ἡ начинается въ V Patm. 172 новос
 правило η'. 2) γὰρ вставл. V Patm. 172.
 3) καὶ вставл. Patm. 172. 4) θεραπεύοντος V
 Patm. 172. 5) προσάγων V Patm. 172. 6) δια-
 λείπης V Patm. 172.

по вѣѣ рождѣшюмоу тѣ. мѣтѣѣ
 кѣспѣсанѣшнѣхъ. ¹ по заповѣди
 чѣти родителѣ. да вѣѣ ти воу-
 деть. кѣѣ же кѣко же образъ чи-
 5 стительскѣѣ ² приимеши. писаниѣ ³
 ѣ ⁴ не вѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ ⁵ дароу. аще
 и малѣѣѣ ⁶ твоѣѣѣ великѣѣѣ хѣѣѣѣѣѣѣ
 воудоуѣѣѣ.

τῷ κατὰ θεόν σε γεννήσαντί τὴν διὰ
 τῶν προσευχῶν γηροκομίαν, κατὰ τὴν
 ἐντολὴν τὴν κελεύουσιν τιμᾶν τοὺς
 γονέας, ἵνα εὖ σοι γένηται καὶ ἔσῃ μα-
 κροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς. δῆλον δέ, ¹ ὡς
 σύμβολον ἱερατικόν δέξῃ τὸ γράμμα
 καὶ οὐκ ἀτιμάσεις τὸ ξένιον, κἂν μικρό-
 τερον τῆς σῆς μεγαλοφυΐας εἴῃ. ²

1) вѣсписанѣшнѣхъ С. 2) чѣстительскѣѣ С.
 3) писаниѣ У. 4) ѣ проп. У. 5) сод. т по
 скобл., а ѣ переправл. изъ н. 6) малѣѣ С.

1) ὅτι вставл. V Patm. 172.
 Patm. 172.

2) ἢ V

сѣлаго ¹ григоріа бѣсловьца. ѿ
числѣньихъ ² іего творенни. о сѣе-
ньихъ кѣнигахъ. вѣтъхаго и по-
ваго завѣта число мѣрьное. ³

5

- 10 Вѣображенъ ⁴ оубо вѣша кѣнигы.
десатѣры и двѣоіе. всѣа дрѣвнѣша
жидовскѣша мѡдрѡстн. пѣрвое вѣ-
тнѣ. посемь исходъ левгитскѣша. по-
семь числа. та ⁵ же вѣторѣи законъ.
15 по снхъ исѡуѣ ⁶ и соудниа. рѣдъ ос-
мѣша. девѣтоіе же и десѣтоіе кѣни-
гы. двѣашиа црѣтеа. и остатѣчѣнѣша.
послѣди ездруѡ нмѣши. стнхѣръ же
патъ. ѿ снхъ же пѣрѣтѣе новѣ. посемь
20 двѣдъ. посемь три соломоша. црѣкѣ-
шикѣ. ⁷ пѣснь и притѣча и плачѣе
тако же. двѣа прѣрѣска. іедини оубо
соутъ. двѣ. писанин. оснѣ. ⁸ и амосъ
же. и мнхѣа. три и по снхъ понаѣ.
25 та ⁹ же нона. и авднѣа. нѡуѣмъ
же и аливакоуѣмъ. ¹⁰ и софѡниа. ан-
гѣа. ¹¹ потома захарѣа. и малахѣа.

(л. 254^{a-b}). * ΤΟΥ ἈΓΙΟΥ ΓΡΗΓΟ-
ΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ἘΚ ΤΩΝ
ἙΜΜΕΤΡΩΝ Αὐτοῦ ΠΟΙΗΜΑΤΩΝ.
(in. m. ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΠΛ-
ΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΗΣ. ἈΡΙΘΜΗΣΙΣ
ἙΜΜΕΤΡΟΣ.) ¹

Ὅφρα δὲ μὴ ξείνησι νόον κλέπτοιο
βίβλοισι, δείχνυσο ² τοῦτον ἐμῷ τὸν ³
ἐγκρίτων, ⁴ ὃ φιλάριθμον. ⁵

Ἱστορικαὶ μὲν εἶασι ⁶ βίβλοι δύο
καὶ δέκα πᾶσαι τῆς ἀρχαιοτέρης
Ἑβραϊκῆς σοφίης. πρώτη Γένεσις,
εἴτ' Ἑξοδος, Λευϊτικόν, ἔπειτ' Ἀρι-
θμοί· εἴτα Δεύτερος νόμος· ἔπειτα ⁷
Ἰησοῦς καὶ Κριταί· Ρουθ ὀγδόη· ἡ
δὲ αὐτὴ ⁸ δεκάτη τε βίβλοι, πράξεις
Βασιλειῶν ⁹ καὶ Παραλειπόμενα· ἔσχα-
τον Ἑσδραν ἔχεις. αἱ δὲ στιχηραὶ ¹⁰ εἰ-
ὢν πρῶτος Ἰώβ, ἔπειτα Δαυὶδης, ¹¹ εἴτα
τρεις Σολομώνται, ¹² Ἑκκλησιαστής
Ἄσμα καὶ Παροιμίαι· καὶ πένθος ¹³
ὁμοίως πνεύματος προφητικοῦ, μίαν
μὲν εἰσιν εἰς γραφὴν οἱ δώδεκα, Ὡση
Ἀμός τε καὶ Μιχαίας ὁ τρίτος· ἔπειτ'
Ἰωήλ, εἴτ' Ἰωνᾶς καὶ Αὐδίας, Ναούμ
τε Ἀμβακούμ τε καὶ Σοφονίας, Ἀγ-
γαίας, ¹⁴ εἴτα Ζαχαρίας καὶ Μαλαχίας.

1) У проп. все посланіе Григоріа Богослова.
2) числѣны С. 3) С in m. ѣг. 4) Вѣображенъ С.
5) тако С. 6) исѡѣ + С и in m. другой ру-
кой + навѣн. 7) црѣкѣшикѣ cod. 8) оснѣ С.
9) тако С. 10) аливакоуѣмъ С. 11) ангѣа С.

* Въ V отсутствуетъ (вырв.?) это произве-
деніе Григорія Богослова.

1) cod. in m. рукой XIII в. хс'; поставленное
въ скобки отсутствуетъ въ Р. 2) δέχνυσο Р.
3) ἐμῷ cod. 4) ἐγκρίτων Р. 5) φίλ' ἀρι-
θμόν Р. 6) εἶασι Р. 7) ἔπειт' Р. 8) δ' ἐν-
νάτη Р (вм. δὲ αὐτῇ). 9) Βασιλείων Р.
10) στιχηραὶ Р. 11) Δαυὶδ Р. 12) Σολομών-
ται Р. 13) πένθ' Р. 14) Ἀγγαίος Р.

ієдинѣ оубо вѣторѣна же нсана по-
сѣмь нареченъ неремна изъ млада. ¹
та ² же незекиаъ и даиѣа. вѣго-
дѣа дрѣвѣна оубо положиша. К. и
5 дѣвоє кѣнигы. жидовскѣнамы пи-
санне. ³ протнвоу положенѣ. аѣне
же нѣкѣти. поѣна тѣноу. мѣтѣи
оубо напѣса жидомѣ. чюдеса хѣва-
марко же. итаѣи. лоука же. аѣани.
10 вѣсѣмѣ же нѣанѣ проповѣдѣннѣ.
вѣани на нѣса вѣшѣдѣ. по сѣмь дѣ-
ѣннѣ прѣмоудрѣннѣ апѣлѣ. десѣтъ
же павѣа и четѣри посѣлѣннѣ. ⁴
сѣмь же сѣворыгѣннѣ. ѿ ннѣхѣ же
15 наковѣа ієднна. дѣвѣ же петровѣ.
Г. оубо нѣанѣ паѣкѣ же нѣѣднна ⁵
сѣмѣа. вѣсѣхѣ нѣанѣ. ієѣе же
снѣхѣ разѣѣ не прѣаожннѣ. ⁶

μία μὲν οἶδε, ¹ δευτέρα δὲ ² Ἡσαίας,
ἔπειτα ³ ὁ κληθεὶς Ἰερεμίας ἐκ βρέ-
φους, εἶτα ⁴ Ἰεζεκιήλ καὶ Δανιήλος π. 246 а.
ὡς ⁵ χάρις. ἀρχαίας μὲν ἔθηκαν ⁶ δύο
καὶ εἴκοσι βίβλους, ⁷ τοῖς τῶν Ἑβραίων
γράμμασιν ἀντιθέτους. εἰ δ' αὖ ἰδῆς, ⁸
ἀρίθμει καὶ νέου μυστηρίου. Ματθαῖος
μὲν ἔγραψεν Ἑβραίοις θαύματα Χρι-
στοῦ, Μάρκος δὲ ⁹ Ἰταλίῃ, Λουκᾶς
Ἀχάϊαδι, ¹⁰ πᾶσι ¹¹ δ' Ἰωάννης κήρυξ
μέγας, οὐρανοφάντης, ἔπειτα Πράξεις
τῶν σοφῶν ἀποστόλων. δέκα δὲ Παύλου
τέσσαρες ¹² τε ¹³ (л. 254^b) ἐπιστολαί.
ἑπτὰ δὲ καθολικαί, ὧν Ἰακώβου μία,
δύο ¹⁴ δὲ Πέτρου, τρεῖς δὲ ¹⁵ Ἰωάννου
πάλιν Ἰούδα δ' ¹⁶ ἐστὶν ἑβδόμη. πά-
σας ἔχεις. ἔτι ¹⁷ δὲ τούτων ἐκτός οὐκ
ἐν γυνήσiais. ¹⁸

1) мада С. 2) тако С. 3) писаніемъ II.
4) С in m. другою рукою снѣ дѣвѣ. 5) нѣднѣ-
на II. 6) cod. добавл. тако. ѿфреме грѣшнѣ-
ннѣ не аѣннѣа.

1) οἱ δὲ cod. 2) δ' Р. 3) ἔπειτ' Р.
4) εἶτ' Р. 5) Δανιήλος ὡς cod.; вмѣсто этого,
Δανιήλου Р. 6) cod. конечное v надпис. рукою
X в.; ἔθηκαν Р. 7) cod. in m.: ὅτι τῆς παλαιᾶς
ἔθηκαν δύο καὶ εἴκοσι βίβλους. 8) ηδαι-
δης cod.; вмѣсто этого, ἡδη δ' Р. 9) δ' Р.
10) Ἀχάϊαди Р. 11) πᾶση cod. 12) τέσσαρις cod.
13) τ' Р. 14) δύο Р. 15) δ' Р. 16) υἱοῦ δ' δ
cod. 17) εἴ τι Р (вм. ἔτι). 18) γυνήσiais Р.
40*

сѣлаго¹ амфилохія епѣл. пконниска-
аго.² ѿ словесѣ къ селевкино.

5 Пѣ оно ѡбаче оуѣдѣти. паче по-
добно. не вѣсакы кѣнигы твѣрды.
или чисто или написани. сѣла-
жавша. соутъ во³ іегда аѣженмен-
ны⁴ кѣнигы. пѣци оубо срѣдѣни-
10 и соуѣди. іако аѣе кѣто речетъ
истинѣныхъ слово. цюжнн же оубо
и зѣло владѣни. акы неврѣгомы.⁵
и цюжа златѣны. иже црѣтню⁶
во образѣ имоутъ. неѣти же соутъ.
15 въ вѣи прѣкѣиоуіе. того ради
ти бѣдѣхновѣныхъ рекоу⁷ кѣнигы
л. 246 b. | кѣхъждо.⁸ іако аѣе доброевѣи-
но. навѣкѣи. вѣтѣладо заѣтѣ. а-
рекоу. пентатеоухъ. вѣтѣи посемь
20 неходѣ. левгитскѣи срѣдѣни
кѣнигы имать. сѣ илиже чнсла.
посемь вѣторѣи законѣ. въ снхъ
іѣа.⁹ приложи и соудѣи. посемь
роуфѣ. црѣтѣи¹⁰ четвѣры¹¹ кѣни-
25 гѣ.¹² остатѣныхъ оубо кѣнигы

(л. 254^b—255^b). * ΤΟΥ 'ΕΝ 'ΑΓΙΟΙΣ¹
'ΑΜΦΙΛΟΧΙΟΥ 'ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ 'ΙΚΟ-
ΝΙΟΥ 'ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΣΕΛΕΥΚΟΝ
'ΙΑΜΒΩΝ. (in m. 'ΕΜΜΕΤΡΑ.)²

Πλὴν ἀλλ' ἐκεῖνο προσμαθεῖν μάλι-
στά σοι προσήκον. οὐχ³ ἅπαντα βίβλος
ἀσφαλῆς ἢ⁴ σεμνὸν ὄνομα τῆς γραφῆς
κεκτημένη.⁵ εἰσὶ γάρ εἰσιν ἔθες τε⁶
ψευδώνυμοι βίβλοι, τινὲς μὲν ἐμμέσοι⁷
καὶ γείτονες, ὡς ἂν τις εἴποι, τῶν
ἀληθείας λόγων, αἱ δ' ἄρα νόθοι τε
καὶ λίαν ἐπισφαλεῖς, ὥσπερ παράσημα
καὶ νόθα νομίσματα, ἃ βασιλέως μὲν
τὴν ἐπιγραφὴν ἔχει, κίβδηλα δέ⁸
ἐστὶν ταῖς ὕλαις δολωμένα.⁹ τοῦτου
 χάριν σοι τῶν θεοπνεύστων ἐρῶ
βίβλων¹⁰ ἐκάστην. ὡς δ' ἂν εὐκρινε-
στάτως¹¹ μάθοις,¹² τὰ¹³ τῆς Παλαιᾶς
πρῶτα Διαθήκης ἐρῶ. ἡ Πεντάτευχος
τὴν Κτίσιν,¹⁴ εἴτ' 'Εξοδον, Λευϊτικόν
τε τὴν μέσην βίβλον ἔχει, μεθ' ἣν Ἀρι-
θμούς, εἴτα Δευτερονόμιον, τούτοις
'Ιησοῦν προστίθει¹⁵ καὶ τοὺς Κριτάς.
ἔπειτα τὴν 'Ρούθ. Βασιλειῶν¹⁶ τέσσαρας
βίβλους· Παραλειπομένων δέ γε βίβλους

1) У проп. все посланіе Амфилохія къ Се-
левку. 2) cod. переправл. к послѣ с изъ т.
3) во проп. С. 4) аженменны II. 5) неврѣго-
мы II. 6) црѣтню ПС. 7) cod. ε по скобл.
8) кнѣхъждо II (вм. кѣнигы кѣхъждо). 9) іѣ+
С и in m. другою рукою нѣгн. 10) црѣтѣи ПС.
11) четвѣры II. 12) cod. ставитъ точку на
мѣсто выскобленной палочки (m. e. первонач.
было кѣнигы).

* Въ V отсутствуетъ (вырв.?) это произве-
деніе Амфилохія.

1) πατρός ἡμῶν вставл. Р. 2) cod. in m.
рукою XIII в. κζ'; поставленное въ скобки
отсутств. въ Р. 3) οὐχ cod. 4) ἢ Р. 5) ке-
κτημένη (кекхμένη Patm. 172) τῆς γραφῆς Р.
6) ἔσθ' ὅτε Р (вм. ἔθος τε). 7) ἐμμεσοι Р.
8) δ' Р. 9) δολούμενα Р. 10) βίβλον Р.
11) εὐκρινῶς Р. 12) μίθης Р. 13) τὰς Р.
14) κτήσιν cod. 15) πρόστιθι cod. 16) δὲ
вставл. Р.

дѣвою. ѳѳдрѣ въ ннхѣ. а. посемь
вѣкторын прочеи. стнхѣрѣ пате-
рѣ кѣннгѣ рекоу. вѣнчавѣшасѣ
страстьми. разлнчнлми. ннвѣ.
5 пѣсальнѣ же кѣннгѣ. доврочннѣ-
нѣ. дѣлѣнѣ нѣѣлнннѣ. трн¹
же солѣмона прѣмоу драго прнтѣ-
ча. црѣкнннѣ. пѣснѣ же пѣснѣмѣ.
снѣ пррѣкѣ. приложнѣ. ² ѳѳ. оснѣ
10 пѣрѣнѣ. по нѣмѣ амѣсѣ. лнхѣа-
нонѣ. лѣднѣ овражѣ. нѣнѣ. ³ трн-
дѣнѣнѣнѣ страстн. нѣоуѣмѣ сѣ ннлн
лѣмѣкоуѣмѣ. ⁴ посемь кѣдннѣо софѣ-
ннѣ. агѣѣ же н захарнѣ. дѣвоуѣмѣ-
15 ннѣ же анѣгѣѣ ⁵ мѣлѣннѣ. сѣ ннлн-
же пррѣкѣ оуѣѣѣ. а. дѣржаго вѣн-
каго нѣннѣ. нѣрѣннѣ же лнлѣостнѣ-
лѣо. н тѣнѣлѣо еѣкѣлѣ. послѣдѣ же
даннѣ. тоѣ же дѣлѣ ⁶ н слѣсѣ ⁷
20 прѣмоу драго. кѣ тѣлѣ прилѣа-
нѣ ⁸ нѣстнѣ нѣннѣ нѣлѣо захѣтѣ-
ннѣ лн кѣннгѣ гѣлѣн. ѣвѣнѣнѣнѣнѣ
чѣтѣрн. | прнлнлн кѣдннѣ. мѣтѣѣлѣ по-
сѣмѣ мѣрѣ. сѣ лѣуѣо ⁹ трѣтнѣо прн-
25 лѣннѣ. чѣтн нѣлѣнѣ лѣтѣлѣ чѣтѣрѣ-
лѣо. нѣ кѣ пѣрѣннѣ вѣсѣоѣо. повѣ-
лѣннѣ ¹⁰ гѣоѣлѣ по сѣѣ вѣпрѣѣдоу

δύο. Ἐσθρας ἐπ' αὐταῖς πρῶτος, εἶθ' ὁ¹ δεύτερος. ἐξῆς στιχέρας² πέντε σοὶ βίβλους ἐρῶ· στεφθέντος ἄθλοις ποικίλων παθῶν Ἰώβ, Ψαλμῶν τε βίβλον, ἐμμελὲς ψυχῶν ἄκος. τρεῖς³ δ' αὖ Σολομῶντος τοῦ σοφοῦ Παροιμίας,⁴ Ἐκκλη(λ. 255^в)σιαστήν, Ἄσμά τε τῶν ἁσμάτων. ταύτας⁵ προφήτας προστίθει⁶ τοὺς δώδεκα· Ὡσηε πρῶτος,⁷ εἶτα⁸ Ἀμῶς τὸν δεύτερον, Μιχαῖαν, Ἰωήλ, Αὐδῖαν καὶ τὸν τύπον Ἰωάνν αὐτοῦ τοῦ τριημέρου πάθους, Ναοὺμ μετ' αὐτούς, Ἀμβακούμ, εἶτα⁹ ἓνα τὸν¹⁰ Σοφονίαν, Ἀγγαῖον τε καὶ Ζαχαρίαν, διώνυμόν τε ἄγγελον¹¹ Μαλαχίαν. μεθ' οὗς προφή-
10 τας μάνθανε¹² τοὺς τέσσαρας, παρόρη-
σιαστήν τὸν μέγαν Ἡσαῖαν, Ἰερεμίαν τε συμπαθῆ¹³ καὶ μυστικόν Ἰεζεκιήλ, ἔσχατον δὲ Δανιήλ, τὸν αὐτὸν ἔργοις καὶ λόγοις σοφώτατον. τούτοις προσ-
εγκρίνουσι τὴν Ἐσθῆρ τινες. Καινῆς¹⁴ Διαθήκης ὅρα¹⁵ μοι βίβλους λέγειν. εὐ-
αγγελιστάς τέσσαρας δέχου μόνους, π. 247 а.
Ματθαῖον, εἶτα Μάρκον, σοὶ¹⁶ Λουκᾶν τρίτον προσθεῖς ἀρίθμει τὸν Ἰωάννην χρόνῳ τέταρτον, ἀλλὰ πρῶτον ὕψει δογμάτων¹⁷ βροντῆς γάρ· υἱὸν εἰκότως

1) при С. 2) приложн кѣ II. 3) овражѣ ннѣ cod. 4) авѣкѣмѣ С. 5) агѣѣ С. 6) н даннѣ С (см. дѣлѣ). 7) н ѣстѣлѣ II. 8) к тѣлѣ прилѣагнѣ ѣстѣлѣ С. 9) лѣк -т С и in m. другоу рѣкоу с лѣкоу. 10) нсправл. по II.

1) εἶτ' ο cod. 2) στιχεῖρας cod.; στιχηρὰς P. 3) τρεῖς cod. 4) cod. вставл. ε между α и ε. 5) ταύταις P. 6) προστίθει cod. 7) πρῶτον P. 8) εἶτ' P. 9) εἶτ' P. 10) εἶτ' ἓνα τὸν P (вм. εἶτα ἓνα τὸν). 11) ἄγγεον Patm. 172, такъ какъ выскобл. λ. 12) μανθάνει cod., но ε (послѣ μ) зачеркнуто и надпис. ε. 13) συμπα-
θεῖ cod. 14) καινῆς cod. 15) ὅρα P. 16) σοὶ P. 17) ὑψηλόματων cod., при чемъ до по. скобл. (вм. λο?), а in m. допис. δογ.

того зовоу. вѣаніе възглагоша въ
 слово. прїимѣ же кѣнигы. лоуки.
 въторое¹ съворьнѣхъ дѣанни и²
 аплѣ. съсоудѣ оу нѣгоже³ приложи.
 5 изъвѣрападогъ языкѣмъ. проповѣдѣ-
 ника апла павѣла. моудро написавѣше
 црѣквалѣ посѣлааннѣ.⁴ дѣва краты. з.
 рнмѣаномъ. а. или⁵ подовакѣтъ съче-
 тати. кѣ кореньрѣомъ. б. кѣ гала-
 10 томъ же и⁶ кѣ ѣфесномъ. съ ннми-
 же. кѣ филипписномъ. по семь написано
 кѣ колассиномъ. и кѣ селонисномъ. б.
 кѣ тимодею. и кѣ титоу и филимо-
 ному. а. [коѣѣ]⁷ кѣ еврѣомъ. първое
 15 пѣцини же⁸ рѣша. иже кѣ оверѣомъ.
 неврѣгомъ и не доврѣ глѣоца. прїена
 во вѣдѣтъ. вѣвакѣтъ прочіе съворь-
 нѣхъ посѣлааннѣ. пѣцини же семь
 рѣша. ови же. г. тѣкѣмо. подовакѣтъ
 20 же прїимати наковаѣ кѣдино.⁹ кѣдино
 же петрово. неаново¹⁰ кѣдино. пѣцини
 же. г. и кѣ тѣмъ дѣѣѣ петровѣ прїи-
 кѣмѣютъ. нодино кѣдино. ѣкрѣвѣнни
 же нѣѣана пакы. пѣцини же изъвѣраютъ
 25 мѣножаннѣ¹¹ же неврѣгомъ глѣотъ.
 сѣ¹² пѣлѣжѣнѣн канонъ. оуѣво нѣу-
 л. 247 б. дѣтъ вѣдѣхѣновѣнѣхъ писаннѣ.

τοῦτον καλῶ, μέγιστον ἠγάσαντα τῷ
 θεῷ λόγον.¹ δέχου δὲ βιβλὸν Λουκᾶ
 καὶ τὴν δευτέραν, τὴν τῶν καθολικῶν
 Πράξεων ἀποστόλων. τὸ σκεῦος ἐξῆς
 πρόστηθι² τῆς ἐκλογῆς, τὸν τῶν ἐθνῶν
 κήρυκα, τὸν ἀπόστολον Παῦλον, σο-
 φῶς γράψαντα ταῖς ἐκκλησίαις ἐπιστο-
 λὰς δις ἑπτὰ. Ῥωμαίοις α', ἣ³ χρή
 συνάπτειν πρὸς Κορινθίους δύο, τὴν
 πρὸς Γαλάτας τε καὶ πρὸς Ἐφεσίους,
 μεθ' ἣν τὴν ἐν Φιλίπποις, εἶτα
 τὴν γεγραμμένην Κολοσσαεῦσι, Θεσ-
 σαλονικεῦσι β', β' Τιμοθέῳ, Τίτῳ τε⁴
 καὶ Φιλῇ(л. 255⁵)μονι μία⁵ ἐκα-
 τέρω.⁶ γνησία γὰρ ἡ χάρις. εἴεν τι⁷
 λοιπὸν καθολικῶν ἐπιστολῶν τινὲς
 μὲν ἑπτὰ φασιν, οἱ δὲ τρεῖς μόνως
 χρῆναι δέχεσθαι, τὴν Ἰακώβου μίαν,
 μίαν δὲ Πέτρου, τῶν⁸ Ἰωάννου
 μίαν.⁹ τινὲς δὲ τὰς τρεῖς καὶ
 πρὸς αὐταῖς τὰς δύο Πέτρου δέ-
 χονται, τὴν Ἰούδα¹⁰ ἐβδόμην. τὴν
 δὲ¹¹ Ἀποκάλυψιν τὴν Ἰωάννου πάλιν
 τινὲς μὲν ἐγκρίνουσι, οἱ πλείους δὲ
 γε νόθον λέγουσι. οὗτος ἀψευδέστα-
 τος κανὼν ἂν εἴη τῶν θεοπνεύστων
 γραφῶν.

1) второе П. 2) и проп. П. 3) нѣ вставл.
 cod., по вычерки. 4) cod. переправл. и изъ ю.
 5) ли С. 6) кѣ галаатомъ же и проп. С.
 7) вставка изъ П. 8) иже П. 9) еди вставл. С.
 10) иваново ПС. 11) множжанши П. 12) сѣ П.

1) λόγῳ Р. 2) προστίθει Р. 3) ἡ Р.
 4) δὲ Р. 5) μίαν Р. 6) καὶ πρὸς Ἑβραίους
 μίαν. τινὲς δὲ φασι τὴν πρὸς Ἑβραίους νόθον,
 οὐκ εὔ λέγοντες вставл. Р. 7) τί Р. 8) τ'
 вставл. Р. 9) слова μίαν δὲ Πέτρου τῶν Ἰωάν-
 нου μίαν cod. in m. 10) δ' вставл. Р. 11) δ' Р.

прѣдѣаго анастасіа· патріарха антн-
охинскааго¹ съказаніе· іако веліе
анѣгѣльскоє² и чистительскааго до-
стоіанна· іако не възможно осочу-
5 жати· переа ѿ простѣца· нъ ѿ вѣщн-
шлаго стѣтелеа· іако же и канони
рѣша³ о вѣѣствнѣн рацѣ и о мочу-
ченицѣ·⁴

10

Къ црѣквиѣмъ съказаннѣ· фило-
нона философа·⁵ обрѣтоша нѣчьто⁶
таково· іако оубо въ вѣмѣа
15 рошенна· епѣъ нѣкъш· ѿлоуѣн
прозвѣтера⁷ ѿ слоужѣвы· шѣдъ
оубо прозвѣтеръ⁸ въ нноу страпоу
нѣкоєа ради потрѣвы по сѣкля-
чаю⁹ же кѣтъ вѣсть· на мочуе-
20 ннѣ ѿ елннѣ·¹⁰ и много мочуєнѣ
бывѣъ· прѣтерѣъ и оуѣѣченѣъ бывѣъ·
и вѣъ мчѣнѣъ хѣѣъ· кѣназѣ оубо
града того хрѣстианѣъ сѣ· възмо-
же¹¹ навѣннѣмъ сѣѣтѣ приати тѣло

(л. 255^b—256^b). * ΤΟΥ ἈΓΙΩΤΑΤΟΥ
ἈΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ἈΝ-
ΤΙΟΧΕΙΑΣ ἈΠΟΔΕΙΞΙΣ,¹ ὍΤΙ ΜΕ-
ΓΑ ΚΑΙ ἈΓΓΕΛΙΚΟΝ ΤΟ ἈΡΧΙΕ-
ΡΑΤΙΚΟΝ ἈΞΙΩΜΑ ΚΑΙ ὍΤΙ²
ἈΔΥΝΑΤΟΝ ΑΝΑΚΡΙΝΕΣΘΑΙ ἩΕ-
ΡΕΑ ὙΠΟ ΛΑΪΚΟΥ, ἈΛΛ' ὙΠΟ
ΜΕΙΖΟΝΟΣ ἈΡΧΙΕΡΕΩΣ, ΚΑΘΩΣ
ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΦΑΣΙΝ. (in m.
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΑΡΝΑΚΟΣ ΚΑΙ
ΤΟΥ³ ΜΑΡΤΥΡΟΣ.)⁴

Ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ ἱστορίᾳ Φίλω-
νος τοῦ φιλοσόφου εὐρόν τι τοιοῦτον,
ὅτιπερ ἐν τῷ καιρῷ τοῦ διωγμοῦ ἐπί-
σκοπός τις ἠφόρισεν⁵ πρεσβύτερον ἐκ⁶
τῆς λειτουργίας. ἀπελθὼν οὖν ὁ πρε-
σβύτερος εἰς ἐτέραν χώραν διὰ τινὰς
χρείας, κατὰ συγκυρίαν ἐκρατήθη εἰς
μαρτύριον ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων, καὶ⁷ πολ-
λὰ⁸ βασανισθεὶς ὑπέμεινεν καὶ ἀπεκε-
φαλίσθη⁹ καὶ γέγονεν μάρτυς τοῦ Χρι-
στοῦ.¹⁰ ὁ οὖν¹¹ ἄρχων τῆς πόλεως,¹²
χριστιανὸς ὢν, ἠδυνήθη διὰ χρημά-
των περιποιήσασθαι¹³ τὸ σῶμα τοῦ

1) антінскаго С. 2) аггльское С. 3) cod.
переправл. ш изъ к. 4) C in m. БД. 5) фило-
лософа С. 6) нѣкъто У. 7) прозвѣтера II.
8) прозвѣтеръ II. 9) сѣклячанию У. 10) елн-
ны II. 11) възмозе С.

* В составъ РV это произведение Ана-
стасія не входитъ. Βarianteы приведены изъ
Vindob. hist. gr. 56 л. 184^b—184^a (= Vind.) и
Petropol. 208 л. 183 (= P₂).

1) cod. переправл. изъ ἀποδείξεις. 2) ὅτι
καὶ Vind. 3) ἁγίου вставл. P₂. 4) поста-
вленное въ скобки отсутствуетъ въ Vind.; κη'
cod. in m. рукою XIII в. 5) ἠφόρησεν cod.;
ἀφόρισε P₂ Vind. 6) ἐκ проп. Vind. 7) καὶ
проп. P₂. 8) τε вставл. P₂. 9) τὴν κεφαλὴν
ἀπετμήθη P₂ (вм. ἀπεκεφαλίσθη). 10) καὶ γέ-
γονεν μάρτυς τοῦ Χριστοῦ проп. Vind.; καὶ τοῦ
Χριστοῦ μάρτυς γέγονεν P₂. 11) γοῦν P₂.
12) χώρας P₂. 13) ἐκυτῷ вставл. Vind.

мѣнаше¹ ꙗко грѣхъ² ради нхъ·
 не хощеть жити въ цркви нхъ
 стѣни· постигъши же поци· при-
 иде моченикъ въ епѣу глѣ·
 5 сѣтвори лютевь и погроудиса
 въ снн градъ въ епѣу моие-
 моу· и сѣтвори и раздрѣшнѣ
 ма ѿ задрѣшнѣ· ꙗко ѿлоу-
 чи³ ма⁴ слоужьбы и не мо-
 10 гоу съ валии слоужити· и
 вѣнцъ⁵ оубо моченика при-
 нхъ лица⁶ же хѣа не вужю
 зане быти ми подъ ѿлоу-
 чениемъ· и да не мьшнѣ ти
 15 са тебѣ раздрѣшнѣ мене· ꙗко
 аше съважавъши ма не раз-
 дрѣшнѣ мене ни слоужити мо-
 гоу съ валии· ни лица⁷ хѣа
 видѣти· ꙗко тѣ рече чистите-
 20 акмъ· ꙗко аше съважете⁸ на
 земан· воудеть съважано⁹ и¹⁰
 на пѣсѣхъ· понмъ оубо епѣ съ
 собою кнажа и кнригы пѣсѣхъ·

νομίσαντες ὅτι διὰ τὰς¹ ἁμαρτίας αὐ-
 τῶν² οὐ καταδέχεται οἰκῆσαι³ ἐν τῷ
 ναῷ αὐτῶν ὁ ἅγιος·⁴ καταλαβούσης
 δὲ τῆς⁵ νυκτός,⁶ ἐπέστη⁷ ὁ μάρτυς⁸
 τῷ ἐπισκόπῳ λέγων·⁹ Ποίησον ἀγάπην
 καὶ κοπίασον εἰς τὴνδε τὴν πόλιν πρὸς
 τὸν ἐπίσκοπόν μου, καὶ ποίησον¹⁰ αὐτὸν
 λῦσαι¹¹ με ἐκ¹² τοῦ ἐπιτιμίου,¹³ ὅτι
 ἠφώρισέν¹⁴ με τῆς λειτουργίας καὶ
 οὐ δύναμαι συλλειτουργῆσαι ὑμῖν·
 καὶ¹⁵ τὸν μὲν¹⁶ στέφανον τοῦ μαρ-
 τυρίου ἔλαβον, τὸ δὲ πρόσωπον τοῦ
 Χριστοῦ οὐκ ἔθεασάμην διὰ τὸ εἶναί
 με ὑπὸ ἀφορισμόν· καὶ μὴ δόξῃ σοι
 σὺ¹⁷ λῦσαι με,¹⁸ ὅτι,¹⁹ εἰ μὴ²⁰ ὁ
 δῆσας²¹ με²² λύσῃ²³ με, οὔτε συλ-
 λειτουργῆσαι ὑμῖν δύναμαι, οὔτε τὸ
 πρόσωπον τοῦ Χριστοῦ θεάσασθαι,²⁴
 ὅτι αὐτὸς εἶπεν (Л. 256^b) τοῖς ἱερεῦ-
 σιν ὅτι,²⁵ Ὅσα ἂν δῆσητε²⁶ ἐπὶ τῆς
 γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν τοῖς οὐρανοῖς.
 λαβὼν οὖν ὁ ἐπίσκοπος μεθ' ἑαυτοῦ
 τὸν ἄρχοντα καὶ κληρικούς τινας,

1) мѣнаше ИО. 2) грѣха У. 3) ѿлоучи У.
 4) ѿ вставл. II. 5) вѣцъ У. 6) лица У.
 7) лица У. 8) съважете У. 9) съважано У.
 10) и проп. У.

1) τῆς Vind. 2) αὐτῶν ἁμαρτίας P₂. 3) κα-
 τοικεῖν P₂. 4) ὁ ἅγιος ἐν τῷ αὐτῶν οὐ καταδέ-
 χεται ναῷ κατοικεῖν P₂. 5) καταλαβούσης δὲ
 τῆς проп. P₂. 6) δὲ вставл. P₂. 7) ἐπι-
 στάς P₂. 8) ἔφη вставл. P₂. 9) λέγων проп. P₂.
 10) ποίησον P₂. 11) ἀπολῦσαι P₂. 12) ἐκ
 проп. P₂. 13) τοῦ ἐπιτιμίου ἀπολῦσαι με P₂.
 14) ἠφώρησεν cod.; ἠφώρισε P₂ Vind. 15) καὶ
 проп. P₂. 16) γὰρ вставл. P₂. 17) σὺ проп.
 Vind.; ὅτι P₂. 18) μοι cod. 19) αὐτός δύνα-
 σαι P₂ (вм. ὅτι). 20) γὰρ вставл. P₂. 21) δε-
 σμήσας P₂. 22) με проп. P₂. 23) ἀπο-
 λύσει P₂. 24) θεωρῆσαι Vind. 25) ὅτι
 проп. P₂. 26) δέισηται cod.

ИДЕ КЪ ЕΠΠΟΥ И ПОВѢДА
 КЕМОУ О СѢМЬ ВЪЖИ¹ ЛЧНЦѢ
 И О ВНАДѢНИИ И² ВЪСТА³ ОУВО
 СКОРО ЕΠΠЪ.⁴ И ИДАШЕ ВЪ-
 5 СЛѢДЪ НХЪ. И ШЕДЪ ПОКЛОНИСЯ
 СѢМОУ ЛЧНКОУ И РЕЧЕ ХСЪ.
 СЪВЪЗАНЪ ТЯ МОЕГО РАДИ СЪЛНѢ-
 РЕНИИ РАЗДРѢШИТЬ ТЯ КРѢВЕ РАДИ
 ТВОЕКИ ЗА НЪ ПРОЛЮТИ. ВЪННДИ И
 10 СЛОУЖИ СЪ НАМИ. И ВЪНЕСЪШЕМЪ
 РАКОУ ВЪ ЧИСТИТЕЛСТВО. СЪВЕРШИ-
 ША ВЪЖЕСТВНОЕ СЛОУЖЕНИЕ. И ПО-
 л. 248 б. ТОМЪ | РАКА НЕ ПОДВИЖАШЕСЯ⁵ СЪ
 ЛНЦА СКОРО.

ἐπορεύθη πρὸς τὸν ἐπίσκοπον καὶ διη-
 γήσατο αὐτῷ¹ τὰ κατὰ τὸν ἅγιον τοῦ
 θεοῦ μάρτυρα καὶ τὰ κατὰ² τῆς ὀπτα-
 σίας.³ ἀναστὰς οὖν δρομαίως ἠκολού-
 θησεν αὐτοῖς, καὶ ἐλθὼν⁴ προσεκύ-
 νησεν⁵ τῷ ἁγίῳ μάρτυρι⁶ καὶ⁷ εἶπεν.⁸
 Ὁ Χριστὸς ὁ δεσμήσας σε διὰ τῆς
 ἐμῆς ταπεινώσεως λύση⁹ σε διὰ τῆς
 τοῦ αἵματός σου ὑπὲρ αὐτοῦ ἐκχύ-
 σεως· εἰσελθε καὶ λειτούργησον σὺν¹⁰
 ἡμῖν. καὶ εἰσενεγκάντων¹¹ τὴν λάρνακα
 ἐν τῷ ἱερατείῳ,¹² ἐτέλεσαν τὴν¹³ λει-
 τουργίαν, καὶ οὐκέτι ἡ λάρναξ ἐκινήθη
 ἐκ¹⁴ τοῦ τόπου αὐτῆς.

1) Ёжи О. 2) и проп. У. 3) въстаѣхъ У.
 4) епископъ О. 5) движашеся О.

1) αὐτῷ проп. P₂ Vind. 2) κατὰ проп. P₂.
 3) τὴν ὀπτασίαν Vind. 4) καὶ βεбавл. P₂.
 5) προσκυνήσας P₂. 6) ἐλθὼν καὶ τῷ ἁγίῳ
 μάρτυρι προσκυνήσας P₂. 7) καὶ проп. P₂.
 8) εἶρηκεν P₂. 9) λύσει P₂ Vind. 10) σὺν
 проп. Vind. 11) εἰσενέγκαντες Vind. 12) ἐν
 τῷ ἱερατείῳ τὴν λάρνακα P₂. 13) θείαν βεбавл.
 P₂ Vind. 14) ἐκ проп. P₂ Vind.

того¹ же сѣлаго анастасна повѣсть
сѣпенна о папѣ римскѣмъ гри-
горинъ дѣвословьци² и чюдотворьци.

5

Повѣда намы рѣкын старьцъ.
именьма петръ прихъдъ ѿ рима о
сѣмъ григоринъ дѣвословьци. папѣю
того града. шко вѣвѣ папѣжъ създа
10 манастирь мѡужьскын велинъ и
дасть заповѣдъ³ да ни еднинъ же
ѿ мѣннхъ своего не имать. ничьто
же никогда же. даже⁴ ни до мѣдѣ-
нищѣ. братъ оубо рѣкын ѿ мана-
15 стьрѣ наѣ врата простьца. и проси
оу него глѣ срачица⁵ глѣ⁶ не имамъ.
нѣ сътворн мѡвѣвъ коуни ми. глѣ
клоу простьцъ. братѣ⁷ се три злат-
тищѣ⁸ имамъ. вѣзъмъ коуни кѡже
20 хѡиешн⁹ вѣзмъ же братъ три
златьнищѣ. имѣешѣ оу себе. дроу-
гын же братъ видѣ н. имоуиѣ три
златьнищѣ. и шѣдъ вѣзвѣсти нгоу-
менѡу. нгоуменъ же вѣзвѣсти
25 сѡу моу папѣю. влѣженъ же

(л. 256^b—257^b). * ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ ΑΓΙ-
ΩΤΑΤΟΥ¹ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ² ΔΙΗΓΗ-
ΣΙΣ ΊΕΡΑ³ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΑΠΑ ΊΩ-
ΜΗΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ
ΚΑΙ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ.

Διηγήσατο ἡμῖν τις πρεσβύτερος ὀνό-
ματι Πέτρος, ἐλθὼν ἀπὸ Ῥώμης, περὶ
τοῦ ἐν ἁγίοις Γρηγορίου τοῦ Διαλόγου,
τοῦ πάπα τῆς αὐτῆς πόλεως, ὅτι γενό-
μενος πάπας ἔκτισεν μοναστήριον ἁν-
δρῶν μέγα καὶ ἔδωκεν ἐντολάς,⁴ ἵνα
μηδεὶς τῶν μοναχῶν ἴδιον ἔχη⁵ τί ποτε
μηδὲ⁶ ἕως ὀβολοῦ. ἀδελφός (л. 257^a)
γούν⁷ τις ἐκ τοῦ μοναστηρίου εἶχεν
ἀδελφὸν κοσμικόν καὶ ᾗτησεν αὐτόν⁸ λέ-
γων· Καμάσιον⁹ οὐκ ἔχω, ἀλλὰ ποιήσον
ἀγάπην,¹⁰ ἀγόρασόν μοι. λέγει αὐτῷ ὁ
κοσμικός· Ἀδελφέ, ἰδοὺ τρία νομίσματα.
λαβὼν οὖν¹¹ αὐτὰ ἀγόρασον οἷον θέλεις.
λαβὼν οὖν ὁ ἀδελφός τὰ τρία νομίσματα
εἶχεν αὐτὰ παρ' ἑαυτοῦ. ἄλλος δὲ ἀδελ-
φός εἶδεν αὐτόν ἔχοντα τὰ τρία νομί-
σματα καὶ ἀπελθὼν¹² ἀπήγγειλεν τῷ
ἡγούμενῳ, ὁ δὲ ἡγούμενος ἀπήγγειλεν
τῷ ἁγίῳ πάπα·¹³ ὁ δὲ¹⁴ μακάριος

1) Сого С. 2) двословца П. 3) запо-
вѣсть П. 4) да У. 5) срачица П. 6) глѣ С.
7) братѣ С. 8) златищѣ У. 9) хѡиеть С.

* Въ составъ РV это произведение Ана-
стасія не входитъ. Варианты приведены изъ
Vindob. hist. gr. 56 л. 185^b (= Vind.) и Petro-
pol. 208 л. 184^a—185^a (= P₂).

1) ἁγίου Vind.; ἁγιωτάτου проп. P₂. 2) Ἀνα-
стасίου проп. P₂. 3) πάπαρ вставл. cod., но
выскобл. πάπα, а ρ осталось. 4) ἐντολὴν P₂.
5) ἔχει cod. 6) μήτε P₂ Vind. 7) οὖν P₂ Vind.
8) αὐτῶν cod. 9) καμίσιον P₂. 10) καὶ
вставл. Vind. 11) οὖν проп. P₂ Vind. 12) cod.
переправл. ε изъ η̅ (т. е. писецъ хотѣлъ напи-
сать ἀπῆλθεν). 13) αὐτός δ' вставл. P₂. 14) δὲ
проп. P₂.

Γρηγόριον οὐβѣдѣвъ. ѿλοуχѣи н¹
 оуѣрѣниа· ꙗко раздрѣшнѣтъ²
 канѣны манастирьскыа· по ма-
 лѣ же оумьре братъ ѿлоуче-
 5 нъш· не оуѣдѣвъ³ ѿ⁴ папѣжю·
 по дѣвою оубо или по трьхъ
 днѣхъ· шѣдъ нгоуменъ кѣзѣѣсти
 кмоу· ꙗко братъ почн⁵· о томъ
 л. 249 а. оубо не мало оскѣрѣ папѣжъ·
 10 ꙗко прѣже ѿшѣствна кго⁶ не
 раздрѣши кго ѿ запрѣрѣниа· и
 написавъ мѣтѣу на хартию· дасть
 архидиакѣоу· поведеѣтъ кмоу
 отиѣти· и вѣрхоу на грѣѣ брата⁷
 15 прочисти ю· въ же написано сице·
 раздрѣшнѣа ѿлоученна оумьрѣи
 братѣ· шѣдъ же архидиакѣу
 ꙗко и поведеѣно кмоу въѣтъ·
 надъ⁸ грѣѣмъ брата прочѣ⁹ хар-
 20 тию· нмоуцѣю мѣтѣу· и въ тоу

Γρηγόριος¹ μαθὼν ἠφώρισεν² αὐτὸν³
 ἀπὸ⁴ τῆς κοινωνίας,⁵ ὡς παραλύσαντα⁶
 τοὺς κανόνας τοῦ μοναστηρίου. μετὰ
 γοῦν ὀλίγον χρόνον τελευτᾷ⁷ ὁ ἀδελ-
 φὸς ὁ ἀφωρισμένος,⁸ μὴ μαθόντος⁹ τοῦ
 πάπα.¹⁰ μετὰ γοῦν δύο ἢ τρεῖς ἡμέ-
 ρας¹¹ ἀπελθὼν¹² ὁ ἡγούμενος ἀπήγγει-
 λεν αὐτοῦ,¹³ ὅτι ὁ ἀδελφὸς ἀνεπάη.¹⁴ ἐν
 τούτῳ οὖν¹⁵ οὐ μετρίως ἐλυπήθη, ὅτι
 πρὸ τοῦ ἐξελεῖν αὐτὸν τοῦ βίου οὐκ
 ἔλυσεν αὐτὸν τοῦ ἐπιτιμίου.¹⁶ καὶ γρά-
 ψας· εὐχὴν ἐν τῷ¹⁷ πιττακίῳ¹⁸ δέδωκεν
 τῷ ἀρχιδιακόνῳ, κελεύσας αὐτὸν¹⁹ ἀπελ-
 θεῖν καὶ ἐπάνω τοῦ τάφου²⁰ τοῦ ἀδελ-
 φοῦ ἀναγνῶναι αὐτό. ἦν δὲ γεγραμμέ-
 νον οὕτως·²¹ Λέλυται²² τοῦ ἀφορισμοῦ ὁ
 τελευτήσας ἀδελφός. (л. 257^б) ἀπελθὼν
 οὖν ὁ ἀρχιδιάκων²³ ὁ²⁴ ἐπετράπη ἐπάνω
 τοῦ τάφου τοῦ ἀδελφοῦ ἀνέγνω τὸ πιττά-
 κιον²⁵ τὸ ἔχον τὴν εὐχὴν.²⁶ καὶ τῇ αὐτῇ

1) и проп. С. 2) раздрѣши вса С. 3) оуѣ-
 дѣѣниа У. 4) ѿ проп. У. 5) поци У.
 6) же вставл. С. 7) брата С, но в переправл.
 съ в. 8) на II. 9) прочѣте У.

1) πάπας вставл. P₂. 2) ἀφώρισεν P₂ Vind.
 3) αὐτὸν проп. P₂. 4) ἀπὸ проп. Vind. 5) τὸν
 ἀδελφὸν вставл. P₂. 6) παραλύσαντα P₂ ста-
 вить ниже, послѣ μοναστηρίου. 7) ἐτελεύτη-
 сен P₂. 8) ὁ ἀφωρισμένος ἀδελφός P₂. 9) ἀγνο-
 οῦντος P₂ (вм. μὴ μαθόντος). 10) τούτου τὴν
 τελευτὴν вставл. P₂. 11) μετὰ γοῦν δευτέραν
 ἢ τρίτην ἡμέραν Vind.; μετὰ δύο τοίνυν ἡμέρας
 εἴτε καὶ τρεῖς P₂. 12) ἀπελθὼν проп. P₂.
 13) αὐτῷ Vind.; τῷ πάπα P₂. 14) ἀναπέπαυ-
 ται P₂. 15) γοῦν Vind. 16) ὅπερ τὸν πάπα
 σφόδρα λελύπηκε μὴ λύσαντα ἐκείνον πρὸ τοῦ ἐκ
 τοῦ βίου ὑπεξελεῖν· τοιγαροῦν P₂ (вм. ἐν τούτῳ
 οὖν... ἐπιτιμίου). 17) τῷ проп. P₂ Vind. 18) пи-
 тачіѳ cod. 19) αὐτῷ P₂. 20) τοῦ τάφου
 вставл. P₂, но обводитъ точками. 21) οὕτως cod.
 22) λέλυσαι P₂. 23) ἀρχидιάκωνος P₂ Vind.
 24) ὡς P₂. 25) питачіѳ cod. 26) ἀνέγνω
 αὐτὸ ἐπάνω τοῦ τάφου τοῦ ἀδελφοῦ Vind. (вм. ὁ
 ἐπετράπη... τὴν εὐχὴν); τὸ τὴν εὐχὴν περιέχοντι
 питачіѳ P₂ (вм. τὸ ἔχον... τὴν εὐχὴν).

поиѣ видѣ игоуменѣ врата оумьр-
шааго и гла кмоу. не оумьрѣтъ
ли кси вратѣ. онѣ же гла кмоу.
еи. и пакы въпроси и кѣде кси
5 вѣлъ. до сего ¹ дѣе. и гла
кмоу братѣ вѣнстниоу въ тѣмъ-
ници. и до вѣчерашняаго часа.
не ѿпоуиенѣ вѣхѣ. оуѣѣѣно
же вѣсть вѣѣмѣ. пакѣ въ нѣже
10 часѣ архидиаконѣ рече мѣтѣоу
вѣрѣхоу. ² грѣба кѣо. въ тѣ
часѣ раздрѣшенѣ вѣсть. ѿлоу-
ченна. и свѣбодисѣ ³ осоуженна
дѣа кѣо. и дастѣ хѣалоу бѣу въ
15 вѣѣѣ ⁴ алѣнѣ. ⁵

νυκτὶ θεωρεῖ ὁ ἡγούμενος τὸν ἀδελ-
φὸν τὸν τελευτήσαντα ¹ καὶ λέγει
αὐτῷ. Οὐκ ἐτελεύτησας ἀδελφέ; ὁ δὲ
λέγει αὐτῷ. ² Ναί. καὶ πάλιν ἐπηρώτη-
σεν αὐτόν. ³ Καὶ ⁴ ποῦ ἦς ἕως τῆς
σήμερον; λέγει αὐτῷ ⁵ ὁ ἀδελφός.
Ὅντως εἰς τὴν φυλακὴν, καὶ ἕως τῆς
χθὲς τῇσδε τῆς ὥρας οὐκ ἀπελύθην.
ἐγνώσθη οὖν πᾶσιν, ὅτι ἐν αἵᾳ ὥρᾳ ὁ
ἀρχιδιάκων ⁶ τὴν εὐχὴν εἶπεν ἐπάνω
τοῦ τάφου αὐτοῦ, ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ
ἐλύθη ⁷ τοῦ ἀφορισμοῦ καὶ ἐλευθερώθη ⁸
τοῦ κατακρίματος ἢ ψυχὴ αὐτοῦ. καὶ
ἔδωκαν αἶνον τῷ θεῷ ⁹ εἰς τοὺς αἰῶ-
νας. ¹⁰ ἀμήν.

1) деѣ С, по друиѣ рука надпис. о надѣ л и
вставл. с между л и и. 2) вѣрхю II. 3) спо-
добисѣ С (вм. и свѣбодисѣ). 4) вѣѣѣ вставл. II.
5) доѣѣѣ добавл. cod. (in m. рукоѣ XIII в.) и С.

1) τὸν τελευτήσαντα ἀδελφόν P₂. 2) Οὐκ
ἐτελεύτησας, ἀδελφέ; ὁ δὲ λέγει αὐτῷ проп. P₂.
3) αὐτῷ P₂. 4) καὶ проп. P₂. 5) αὐτῷ проп. P₂.
6) ἀρχιδιάκωνος P₂ Vind. 7) ἀπελύθη P₂.
8) ἡλευθερώθη P₂ Vind. 9) ᾧ ἢ δόξα вставл. P₂.
10) τῶν αἰώνων вставл. P₂.

благжеаго¹ епифанна· и еппа кѹпрк-
скаго² повѣсть въскорѣ написанъ-
нхъ ересь въскхъ· рекъше повелѣ-
ни· нхъже матери и първи образи·
5 и въименихъ· **Δ**· **Ω** нхъже въса
прочаи изникоша·³

Α· Варварии нже о севѣ соутъ прѣ-
10 въѣтъше **Ω** дѣнии адамовѣ· до десѣти
родѣ· до нѣмъ варварѣство же наре-
л. 249 b. чеса· не **Ω** тѣхъ члвкѣ· | тѣгда на-
чалъшиа· нѣкоѣго наѣти· на и единю
сѣглашени· нѣ ꙗко же въсѣхъ· кто
15 севѣ сѣглашаше· и законѣ севѣ по
пронзволѣнию своего сѣвѣта въ-
вааше·

Β· Екѹданѣство· **Ω** дѣни поѣтъ·⁴
и прочеи до сѣзѣданиа стѣла· и
20 вавилона· по вѣлени⁵ стѣла· по
лѣкѣхъ лѣтѣхъ· сирѣчь до да-
лека и рагава· нже кѣ оверонискоу⁶
лѣстоу· прѣклонышенса на скиѣни-
скоу⁷· и севѣни обѣчан·
25 изволиша **Ω** зѣрнѣны⁸ възрасти·
и проче·⁹ **Ω** нѣодоу· же и драчѣне
бѣша·

* ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ
ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΥΠΡΟΥ ΔΙΗΓΗΣΙΣ
ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΤΩΝ ΕΚΤΕΘΕΙΣΩΝ
ΛΙΡΕΣΕΩΝ ΠΑΣΩΝ ΉΤΟΙ ΔΟΓΜΑ-
ΤΩΝ, ΞΩΝ ΜΗΤΕΡΕΣ ΤΕ ΚΑΙ ΠΡΩ-
ΤΟΤΥΠΟΙ ΚΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΑΙ ΤΕΣ-
ΣΑΡΕΣ, ΕΞ ΞΩΝ ΑΙ ΆΛΛΑΙ ΠΑΣΑΙ
ΕΦΥΗΣΑΝ.

α'. Βαρβαρισμός, ὅστις¹ καθ' ἑαυτὸν²
διήρκεσεν³ ἀπὸ ἡμερῶν τοῦ Ἀδάμ. ἐπὶ
δέκα γενεάς ἕως τοῦ Νῶε. βαρβαρισμός
δὲ⁴ κέκληται ἀπὸ τοῦ⁵ τοὺς μὴ τότε
ἀνθρώπους ἀρχηγόν τινα ἔχειν ἢ μίαν
συμφωνίαν, ἀλλ' ὅτι πᾶς τις ἑαυτῷ
ἐστοίχει καὶ νόμος ἑαυτῷ κατὰ
τὴν προτίμησιν τοῦ ἰδίου βουλήματος
ἐγίνετο.

β'. Σχυδισμός ἀπὸ τῶν ἡμερῶν τοῦ
Νῶε καὶ μετέπειτα ἄχρι τῆς τοῦ πύργου
οἰκοδομῆς καὶ Βαβυλῶνος καὶ μετὰ τὸν
τοῦ πύργου χρόνον ἐπ' ὀλίγοις ἔτεσι,
τουτέστιν ἕως Φάλεκ καὶ Ῥαγαῦ, οἵτινες
ἐπὶ τὸ τῆς Εὐρώπης κλίμα ἐκνενευ-
κότες⁶ τῷ τῆς Σχυθίας μέρει καὶ τοῖς
ἑαυτῶν ἔθεισι προσεκλήθησαν⁷ ἀπὸ τῆς
τοῦ Θήρας⁸ ἡλικίας καὶ ἐπέκεινα, ἐξ
οὗπερ οἱ Θράκες γεγόνασιν.

1) У проп. все сочинение Епифанія Кипр-
скаго о ересяхъ. 2) кѹприскаго II. 3) *C in*
m. k. 4) сод. конечное ѣ переправл. изъ о.
5) временн II; вѣрѣни О. 6) оѣропискѣ О.
7) кенѣискѣ О. 8) зѣрнѣны О. 9) проче О.

* Въ составѣ PV и Vallicell. F 47 трактатъ
Епифанія Кипрекаго о ересяхъ не входитъ.
Текстъ взятъ изъ Vindob. hist. gr. 56 л. 186^a—
200^b. Варіанты приведены изъ Barocc. 173
л. 133^a—150^a (= B₁) и Barocc. 185 л. 288^a—
304^a (= B₂).

1) ἡ τις B₁ B₂. 2) ἑαυτὴν B₁ B₂. 3) ἐστὶν διαρ-
χέσασα B₁ B₂ (вм. διήρκεσεν). 4) δὲ проп. B₁ B₂.
5) τοῦ проп. B₁ B₂. 6) εἰσνενευκότες B₁ B₂.
7) προσεκρίθησαν B₁ B₂. 8) Θήρας B₁ B₂.

Γ. Βασιλευство ѿ λѣтъ сероуга.¹
начынѣ коумирсложениа. ꙗко же
творѣахоу кѣждо тѣгда по нѣкоу
моу вѣсовоани² на жителнѣе паче. и
5 на оугыча³ оуставѣ. ндоуѣ оубо на-
чинаюице. прилагати⁴ къ члѣчьскоу⁵ ро-
доу. имже тѣгда творѣахоу в[ог]ы⁶
паричаюице. и вапы пишоице. испьрва.
и вѣображаюице тѣгда ѿ нхъ. по-
10 читаемъѣа моучителѣ. или вѣлшвѣ-
нигы.⁷ или нѣкыа чѣто творѣа.
въ житни.⁸ памати мьнимое до-
стоино. овнаовати. или тѣлескномъ.⁹
сѣдравне¹⁰ снхъ же по лѣтъѣхъ. дары
15 оѣа авраама. капица лѣсть. коу-
мирсложениа. сѣказавѣше своѣа
прадѣды. вѣображениа почѣтъша.
и¹¹ прѣже | нхъ¹² оумьршаа. сѣдѣ-
лавѣше ѿ скоудѣагыа хытлости
20 пьрвѣе.¹³ потолѣ коениждо¹⁴ хытро-
сти. оуподобавшисѣа жиждителѣ оубо¹⁵
камень строужюице. срѣвродѣлатель-
ници же и златареве.¹⁶ ѿ своѣа веири
коужюице тако и ковачеве. и прочии¹⁷
25 егѣптѣне же вѣкоуѣ. и вавилошѣне.
и фругиѣне. и диникии такоуѣшамъ
сложениемъ. пьрви¹⁸ сѣказателѣ¹⁸
бѣша капицетворениа. и таинами.

γ'. Ἑλληνισμός, ἀπὸ τῶν χρόνων Σε-
ροῦγ ἐναρξάμενος τῆς εἰδωλολατρείας
καὶ ὡς ἐστοίχουν ἕκαστος τὸ τηνικαῦτα
κατὰ τина δεισிடαιμονίαν. ἐπὶ τὸ μάλιστα
πολιτικώτερον καὶ ἐπὶ ἔθνη καὶ θεσμούς
εἰδώλων ἐναρξάμενα¹ τάττεσθαι τὰ τῶν
ἀνθρώπων γένη, οἷς τότε ἐστοίχισαν,
ἐθεοποιοῦν· καὶ διὰ μὲν χρώματων δια-
γράφοντες τὴν ἀρχὴν καὶ ἀπεικάζοντες
τοὺς τότε παρ' αὐτοῖς τετιμημένους τυ-
ράννους, ἢ γόητας, ἢ τινὰς τι δράσαν-
τας ἐν βίῳ μνήμης δοκοῦν ἄξιον διαρ-
κεῖν,² ἢ σωμάτων εὐρωστίαν· ἔπειτα δὲ
ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ Θάρρα πατρός
Ἀβραάμ καὶ δι' ἀγαλμάτων τὴν πλάνην
τῆς εἰδωλολατρείας εἰσηγησάμενοι, τοὺς
ἐαυτῶν προπάτορας δι' ἀπεικονισμάτων
τετιμηκότες καὶ τοὺς πρὸ ἐαυτῶν τετε-
λευτηκότας τεχνησάμενοι ἐκ κεραμεικῆς
ἐπιστήμης τὸ πρῶτον. ἔπειτα ἑκάστης
τέχνης μιμησαμένης οἰκοδόμοι μὲν
λίθον ἔξσαντες, ἀργυροκόποι δὲ καὶ
χρυσόχοοι ἀπὸ τῆς ἰδίας ὕλης τεκτη-
νάμενοι, οὕτω καὶ τέκτονες καὶ οἱ κα-
θεξῆς· Αἰγύπτιοι δὲ ὁμοῦ καὶ Βαβυλώ-
νιοι καὶ Φρύγες καὶ Φοίνικες ταυτησί
τῆς θρησκείας πρῶτοι εἰσηγηταὶ γεγό-
νασιν ἀγαλματοποιαῖς καὶ μυστηρίοις,

л. 250 а.

1) серѣха С. 2) и вставл. II. 3) прила-
гати С. 4) ѣакоуѣ С. 5) исправл. по II.
6) вѣлшвѣника II. 7) житни II; или нѣкыа чѣто
творѣа. въ житни проп. С. 8) тѣлескѣмъ С.
9) сод. переправл. а изъ ѡ, а передъ снхъ выскобл.
2—3 буквы и +. 10) и проп. С. 11) сѣ С.
12) пьрвѣе С. 13) коенждо С. 14) вѣко С, по вѣ
переправл. въ оу. 15) златаревѣ II. 16) прочи С.
17) пьрви С. 18) сѣказателѣ С.

1) μέντοιγε вставл. B₁ B₂. 2) δι' ἄλ-
κην B₁ B₂.

ѿ ннхъ же първаѣ въ елнғы при-
 несенгы въша. отъ атиньскыи
 възрасти и прочеи. по семь же
 и послѣ же мѣного. ¹ о вронѣ
 5 и парѣи. дна же. и аполонѣ. ² и
 прочеи ³ богы нарекоша. елннн же
 нарекошасѣ. ѿ елнна пѣкокогѣ моу-
 жа. въ еладѣ живущинихъ. ꙗко
 же дрозъни ⁴ рѣша. ѿ маслица
 10 и ⁵ ꙗже въ адринѣхъ прозавѣши. ⁶
 нонн же снхъ начальница въша.
 ꙗко же ⁷ нматъ нзвѣрение. ѿ
 поюм. ⁸ кѣдиного моужа. стѣлпъ
 зѣдавѣшинихъ. кѣда пѣзыци раз-
 15 дѣлишасѣ въсѣхъ. ꙗкоже вниою.
 раздѣлишци въсѣи нарекошасѣ. раз-
 дѣленнаго ради гласа. послѣдъ же
 елннство. въ ересѣу постѣуни въ
 ннжнне лѣто. рекоу же пифаго-
 20 ранъ. и стоикъ. и платонанъ. и
 епикоурин. ⁹ и прочеи вѣчѣстна
 образъ елаше въкоупъ. и по кѣтъ-
 л. 250 б. стѣоу законъ живѣаѣ. ѿ тѣхъ
 пѣзыкъ сѣѣѣ ѿлоучаѣ. ѿ сѣложеннѣ
 25 мнра и до сѣде сан. варѣварѣство и
 сннѣство. и елннство. донѣдеже
 сѣкоупнѣсѣ ¹⁰ аврамовѣ вѣчѣстнѣ.
 д. Июдѣкнство ѿ лѣтъ аврамѣ.
 образъ и оврѣзаннѣ принмѣ.
 30 и о мосѣи. сѣдмомоу ѿ авра-
 ма. поданааго ради закона ѿ

ἀφ' ὧν τὰ πρῶτα εἰς Ἑλλήνας με-
 τηγέχθη ἀπὸ τῆς Κεχροπος ¹ ἡλικίας
 καὶ καθεξῆς, μετέπειτα δὲ καὶ ὑστέρῳ
 πολὺ τοὺς ² περὶ Κρόνον καὶ Ἄρεα,
 Δία τε καθεξῆς καὶ Ἀπόλλωνα θεοὺς
 ἀναγορεύσαντες. Ἑλληνες δὲ κέκληνται
 ἀπὸ Ἑλληνός ³ τινος ἀνδρός τῶν ἐν τῇ
 Ἑλλάδι καταφικητότων, ὡς δὲ ἕτεροί
 φασιν, ἀπὸ τῆς ἐλαίας τῆς ἐν Ἀθήναις
 βλαστησάσης. Ἴωνες δὲ τούτων ἄρ-
 (л. 186^б)χηγοὶ γεγέννηται, ὡς ἔχει ἡ
 ἀκριβεία ἀπὸ ⁴ τοῦ Ἰωῦα, ἐνὸς ἀνδρός
 τῶν τὸν πύργον οἰκοδομησάντων, ὅτε αἱ
 γλῶσσαι διμερίσθησαν τῶν πάντων δι'
 ἣν αἰτίαν καὶ Μέροπες πάντες κέκλην-
 ται διὰ τὴν μεμερισμένην φωνήν. Ὑστε-
 ρον δὲ ὁ ἐλληνισμὸς εἰς αἰρέσεις κατέστη
 κατωτέρῳ τῷ χρόνῳ, φημί δὴ Πυθαγο-
 ρείων καὶ Στωϊκῶν καὶ Πλατωνικῶν καὶ
 Ἐπικουρίων, [καὶ λοιπῶν. θεοσεβείας
 χαρακτήρ ὑπῆρχεν ἅμα καὶ ὁ κατὰ φύ-
 σιν νόμος πολιτευόμενος ἀπὸ τούτων
 τῶν ἐθνῶν ἑαυτῶν ἀφορίζων ἀπὸ τῆς
 τοῦ κόσμου καταβολῆς καὶ δεῦρο τυγ-
 χάνων βαρβαρισμοῦ καὶ σκυθισμοῦ καὶ
 ἐλληνισμοῦ], ⁵ ἕως οὗ συνήφθη ἡ τοῦ
 Ἀβραάμ θεοσεβεία.

δ'. Ἰουδαϊσμὸς, ἀπὸ τῶν χρόνων
 Ἀβραάμ τὸν χαρακτήρα διὰ περιτομῆς
 εἰληφώς καὶ ἐν Μωσῇ ἐβδόμῳ ἀπὸ
 Ἀβραάμ διὰ τοῦ δοθέντος νόμου ὑπὸ

1) мнѣ II. 2) аполонѣ C. 3) прочаѣ C.
 4) дрѣзи II C. 5) и проп. C. 6) прозавѣши II.
 7) же проп. II. 8) нма C. 9) епископѣи II.
 10) сѣвекѣпѣ C.

1) Κεχρόπου B₁ B₂. 2) τοῦ B₁ B₂. 3) Ἑλέ-
 νου B₁ B₂. 4) ἀπὸ вставл. B₁. 5) въ прямыхъ
 скобкахъ вставка изъ B₁ B₂.

ἔα писана· ὡς нодѣ же четвър-
тааго· снѣ пѣковѣ· нареченааго
излѣ· дѣдѣмъ първоє црѣство-
ваѣша· ¹· ὡς того же нодѣ
5 колаѣна· коньчнѣ нодѣнства нѣмѣ
нареченоє· ꙗвѣ о снхъ четърьхъ ²
ересъхъ· аплѣ проповѣдаа рече·
о хрѣ ісѣ нн варваръ· нн скѣфа-
ннхъ· нн калнхъ· нн жидовнхъ·
10 нѣ нова тварь·

Ѣ· Пифагаране· ³ рекъше ходилъ-
ници· н ⁴ єдинѣство н промѣсла· н
єже вѣзвратиъ жьрети ⁵ соуциниамъ
блѣ· пифагоръ проповѣдаа дѣвѣ-
15 нъхъ же не вѣкоушати· ὡς вѣна
же вѣздържатиє· раздѣлаше ⁶ же
коуѣно ꙗже ὡς логѣ ⁷ н вѣ-
ше· вєсѣмьртѣнаѣ глѣ дольнѣѣ же
сѣмьртѣна· прѣвѣраѣниѣ же сѣмьр-
20 тѣна· ⁸ дѣѣ н тѣлєсѣ· вѣ тѣлєсѣ· ὡς
живѣотѣнъхъ н ⁹ до дровѣнааго жи-
вѣта· мѣлѣаниє же вѣкоуѣ· нлѣтѣ
за патѣ лѣтѣ глѣше· коньчнѣ ¹⁰
же сєбє блѣ прозѣвѣ·

25 Ѣ· Платонѣци· ἔα н вєрѣ н вѣдѣ·
н мирѣ рождєнѣ н тѣлѣнѣ соуѣ
рекоша· дѣѣ же нєрѣжєноу· н вє-
сѣмьртѣноу· н вѣѣствєноу ¹¹ вѣтѣ
же н трѣмъ частѣмъ· слѣвєсѣно ¹²

τοῦ θεοῦ γραφεῖς, ἀπὸ δὲ τοῦ Ἰούδα, τε-
τάρτου υἱοῦ τοῦ Ἰακώβ τοῦ ἐπικληθέν-
τος ¹ Ἰσραήλ, διὰ Δαυὶδ τοῦ πρώτου βασι-
λεύσαντος ἀπὸ τῆς τοῦ αὐτοῦ Ἰούδα φυ-
λῆς τὸ τέλος ² τοῦ ἰουδαϊσμοῦ ὀνόματος
κεκληρωμένος. σαφῶς περὶ τούτων τῶν
αἵρέσεων τῶν τεσσάρων ³ ὁ ἀπόστολος
ἐπιστέλλων ἔφη· Ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ
οὐ βάρβαρος, οὐ Σκύθης, οὐχ Ἑλλήν,
οὐκ Ἰουδαῖος, ἀλλὰ καινὴ κτίσις.

Ѣ'. Πυθαγόριοι ⁴ ἦτοι Περιπα-
τητικοί. τὴν μονάδα καὶ πρόνοιαν
καὶ τὸ κωλύειν θύεσθαι τοῖς· δῆθεν
θεοῖς Πυθαγόρας ἐδογματίσεν, ἐμψύ-
χων τε μὴ μεταλαμβάνειν, ἀπὸ
τοῦ οἴνου δὲ ἐγκρατεύεσθαι· διώριζε
δὲ ἅμα τὰ ἀπὸ σελήνης καὶ ἄνω
ἀθάνατα λέγων, τὰ δὲ ὑποκάτω
θνητά, μεταγγισμοὺς δὲ ψυχῶν
ἀπὸ σωμάτων εἰς σώματα ἄχρι
ζῶων καὶ κνωδάλων· σιωπὴν δὲ
ἅμα ἀσκεῖν ἐπὶ χρόνους ⁵ πέντε
ἐδίδασκε· τελευταῖον δὲ ἑαυτὸν θεόν
ὠνόμαζεν.

Ѣ'. Πλατωνικοί. θεὸν καὶ ὕλην καὶ
εἶδος καὶ τὸν κόσμον γενητὸν καὶ φθαρ-
τὸν ὑπάρχειν, τὴν δὲ ψυχὴν ἀγέ-
νητον καὶ ἀθάνατον καὶ θεῖαν· εἶναι
δὲ αὐτῆς ⁶ τρία μέρη, λογιστικὸν

л. 251 а.

1) црѣствоваѣша ПС. 2) сод. переправл. к изг е. 3) Пифагориане ОП. 4) н проп. С. 5) сод. переправл. к изг е; жрети П. 6) раздѣлаше П. 7) ѡлѣчѣны С (ѡм. ѡ логѣ). 8) смртѣнаѣ С. 9) н проп. П. 10) коньчнѣ С. 11) сод. переправл. к (послѣ в) изг о. 12) словесѣно ПС.

1) ἐπιβληθέντος B₁. 2) τέλειον B₁ B₂. 3) τῶν τεσσάρων αἵρέσεων B₁ B₂. 4) Πυθαγόριοι B₁ B₂. 5) χρόνων B₁ B₂. 6) καὶ вставл. B₁ B₂.

прость¹ простьно· и похотъно· же-
намаъ же· обьирамаъ быти въсѣмаъ· и
ни єдиномоу же· подроужниа· єди-
ного налѣти² своєго· нъ хотацнмаъ
б съ хотацнмаи съкоупацнса·³
обрацєннє тако же· дѣламаъ въ
тѣлеса· до дровьнааго живота·
въкоупъ же и вогъи мѣногы· ѿ
єдиноаго проповѣдаша·

10 З· Стонци тѣла всако· проповѣ-
дающе· и чювьствьныи съ⁴ мнръ·
ѣа мѣнацє нѣцни же ѿ огньнааго⁵
соуцїєства· кєтъство ємоу налѣти
сѣказаша· и ѣа оубо оумъ заповѣда-
15 ютъ и⁶ ѣко дѣно·⁷ всакоа⁸ соуцїаи
ѿпроты нѣснѣма· тѣла же єго всє
єко же· рекохъ· и очн· свѣтлаѣ·⁹
пакти же· всѣхъ погьвноути· и дѣи
въсѣхъ· обрацатиса ѿ тѣлеса въ
20 тѣлаѣ·

и· Єпнкоурнн·¹⁰ нєпрѣсѣкома же
и нєраздѣльна тѣлеса· подобно-
частна же и нєнскоуєсно начало
быти·¹¹ въсѣхъ постаєнша· и концю
25 быти· бѣтъства¹² сласть· повелѣша·
да ни бѣу ни проанєслоу· кєрнн
стронти·

Ѣ· Самарїєство· и· отъ того
самаранє· сє· кєтъ ѿ нодѣи·¹³
30 прѣже· оустанаєнцнє· ерєи· въ

δυμικόν ἐπιδυμητικόν,¹ τὰς τε
γυναῖκας κοινὰς τοῖς πᾶσι γίνε-
σθαι, καὶ μηδένα γαμετὴν μίαν
ἔχειν ἰδίαν, ἀλλὰ τοὺς θέλοντας
ταῖς βουλομέναις συνεῖναι· μεταγ-
γισμὸν δὲ ὡσαύτως ψυχῶν εἰς
σώματα ἄχρι κνωδάλων, ὁμοῦ δὲ
καὶ θεοὺς πολλοὺς ἐκ τοῦ ἑνὸς
ἐδογματίσεν.

Ζ'. Στωϊκοί, σῶμα τὸ πᾶν δογματί-
ζοντες καὶ τὸν αἰσθητὸν τοῦτον κόσμον
θεὸν νομίζοντες· τινὲς δὲ ἐκ τῆς τοῦ πυ-
ρὸς οὐσίας τὴν φύσιν ἔχειν αὐτὸν ἀπε-
φήναντο, καὶ τὸν μὲν θεὸν νοῦν ὀρίζουσι
καὶ ὡς ψυχὴν² παντὸς τοῦ ὄντος κύτους
οὐρανοῦ καὶ γῆς· σῶμα δὲ αὐτοῦ τὸ πᾶν,
ὡς ἔφην, καὶ ὀφθαλμοὺς τοὺς φωστῆ-
ρας· τὴν δὲ σάρκα πάντων ἀπόλλυσθαι
καὶ τὴν ψυχὴν πάντων μεταγγίζεσθαι
ἀπὸ σωμάτων εἰς σώματα.³

(π. 187^α) η'. Ἐπικούριοι ἄτομά τε
καὶ ἡμερῇ σώματα, ὁμοιομερῇ τε καὶ
ἄπειρα, τὴν ἀρχὴν εἶναι τῶν πάντων
ὑπεστήσαντο,⁴ καὶ τέλος εἶναι εὐδαι-
μονίας τὴν ἡδονὴν ἐδογματίσαν, καὶ
μήτε θεὸν μήτε πρόνοιαν τὰ πρά-
γματα διοικεῖν.

θ'. Σαμαρειτισμὸς καὶ οἱ ἀπὸ τούτου
Σαμαρεῖται. οὗτός ἐστιν⁵ ἀπὸ Ἰουδαίων,
πρὸ μὲν τοῦ καταστῆναι αἱρέσεις εἰς

1) прость проп. II. 2) всѣ оставл. C, по
вычеркнуто. 3) совокуплѣн C. 4) сен C.
5) огньнааго C. 6) и проп. C. 7) дѣно II.
8) всакоа C. 9) сод. переправл. в изъ т; свѣ-
тлѣ II. 10) Єпнкорн II; Єпнкрн C. 11) бы-
тии C. 12) и оставл. C. 13) юдѣи C надпис.
надъ вычеркнутымъ самарѣи.

1) ἐπιδυμητικόν B₁. 2) τοῦ вставл. B₁ B₂.
3) σῶμα B₁ B₂. 4) ὑπεστήσαντο B₁ B₂. 5) ἔστιν B₁.

ελληγты· и прѣжде съставиенна ихъ
вѣлѣнии· по ѣлнѣскомоу вѣлѣнию· и
срѣдѣ жидовства· ѿвѣтъ приимъ-
ше· ѿ лѣтъ навъχοδοно|сора· и жи-
5 довскааго пѣниенна· прѣходоуици
же вѣнъше· ѿ асоуриа въ моуѣю·
приимъше пентатеχъ¹ моуѣю²·
рекъше къишгы вѣтъхааго заѣта·
и³ црю⁴ [пославше ѿ вавѣлиа жер-
10 целъ]⁵· изарю⁶· нарицаемъимъ·
вѣса имоуица· ꙗко и жидове· оваче
гноушатица· ꙗзыкъ· и ни прикаса-
тица· ни къишхъ⁷ же· и⁸ разѣ⁹·
ѿрицаица· мърътеѣихъ вѣскръсе-
15 нию· и ниѣхъ пророчетѣхъ¹⁰ ꙗже
по¹¹ моуѣю¹²·

Г· Горѣдирани· ꙗже въ нѣа вѣл-
мени· празднигы теораѣ· и ѿ не-
вѣсѣи·¹³

20 ια· Невоуѣи· тоа же ради кшгы·
праздынигы· горѣдианомъ· подова-
ицеса·

ιβ· Исиѣани· никиѣиъ же проти-
ваицеса· съ соуѣиѣи же праздыноу-
25 ѣи¹⁴ тако же·

ιγ· Бѣдаѣици· тѣли же обѣчан-
аѣѣи же и самарѣи· живѣи¹⁵·
овѣзаниѣи же и соуѣотою· и ниѣ-
ли¹⁶· приѣмлюи¹⁶· и пентатеχъ·

Ἕλληνας καὶ πρὸ τοῦ συστῆναι αὐτῶν
τὰ¹ δόγματα, μετὰ δὲ τοῦ εἶναι
Ἑλλήνων τὴν θρησκείαν καὶ μέσον
τοῦ ἰουδαϊσμοῦ· πρόφασιν εἰληφώς л. 251 b.
ἀπὸ τῶν χρόνων Ναβουχοδονόσορ²
καὶ τῆς τῶν Ἰουδαίων αἰχμαλωσίας·
μέτοικοι δὲ ὄντες ἀπὸ Ἀσσυρίων εἰς
τὴν Ἰουδαίαν καὶ λαβόντες Πεντάτευ-
χον Μωϋσέως, τοῦ βασιλέως αὐτοῖς
ἀποστείλαντος ἀπὸ Βαβυλῶνος· διὰ ἱε-
ρέως Ἐσδρα καλουμένου, τὰ πάντα
ἔχοντες ὡς Ἰουδαῖοι, πλὴν τοῦ βδελύτ-
τεσθαι τὰ ἔθνη καὶ μήτε προσψάειν
τινῶν, καὶ πλὴν τοῦ ἀρνεῖσθαι νεκρῶν
ἀνάστασιν καὶ τὰς ἄλλας προφητείας
τὰς μετὰ Μωϋσέα.

ι'. Горѣдирани, ои ἄλλοις καιροῖς τὰς
ἐορτάς ἄγοντες παρὰ τοὺς Ἰεβου-
σαίους.

ια'. Ἰεβουσαῖοι, διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν
τῶν ἐορτῶν πρὸς τοὺς Γορѣдианούς διαφε-
ρόμενοι.

ιβ'. Ἑσσηνοί,³ μηδ' ὁποτέροις ἐναν-
τιούμενοι, τοῖς δὲ παρατυγχάνουσι συ-
νεορτάζοντες ἀδιαφόρως.

ιγ'. Δοσίθεοι,⁴ τοῖς αὐτοῖς ἡθεσιν,
οἳ δὴ Σαμαρεῖται, ἐμπολιτευόμενοι,
περιτομῇ τε καὶ σαββάτῳ καὶ τοῖς
ἄλλοις χρώμενοι καὶ τῇ Πεντατεύχῳ,

1) пентѣ С. 2) моуѣю С. 3) и вставл. II.
4) црю II. 5) вставка изъ II. 6) изарю II.
7) никого С, при чемъ и переправл. изъ ѿ. 8) и
проп. С. 9) разѣ С. 10) пророчество II.
11) при II. 12) моуѣи С. 13) ѿвѣсѣ II.
14) празднидиѣи С. 15) живѣи С. 16) ниѣ-
ли II.

1) τὰ проп. B₁. 2) Ναβουχοδονόσορ· B₁ B₂.
3) Ἑσσηνοί B₁ B₂. 4) in m. δοσσηνοί· добавл.
B₁ B₂.

лише же ннѣхъ¹ хранѣше ꙗже огрѣ-
батиса дшѣвнхънхъ. тако же и въ
дрогънхъ. и въ пощеннхъ же
часто жити. нмоуъ же и дѣество
5 нѣци. ѿ ннхъ. въздържати же сѧ
дрогънн. вѣроуѣтъ же мъртвнхъ
вѣскръсению. ꙗже странно² ксть
грѣха.

їд.³ Кънижници. ꙗже законъ-
10 ници оубо вѣша. и вѣторни прѣда-
ни⁴ ѿ ннхъ старьць. лишннннхъ
самослоужениемъ. обычаи хранѣ-
лше.⁵ нхъ же не законьномъ наоучи-
шасѧ.⁶ нъ севѣ въобразиша. слоу-

15 женна оправданиа законоположенна.
їе. Фарисеи съказани ѿлоучени.⁷
ꙗже зѣлѣ⁸ живоуше. и ннѣхъ⁹
оубо искоуьнѣше. ѿ ннхъ же и
мъртвнхъ вѣскръсение ꙗко же и¹⁰
20 ѿ кънижницъ. и о аггѣхъ. и¹¹
сѣмъ доуѣ. ꙗко ксть съложение.
жити¹² разлнчно. въздържанне до
лѣта єдиногѧ. и дѣество. пощенне же
дѣвокрѣтъ въ соуеоты. чѣваньць
25 очнщенна.¹³ и блюдъ и чашъ. ꙗко же
и кънижници. десѣтинъ давати. и
начатъци. и частъна мѣтеы. и образи
особьслоуженинн.¹⁴ и одѣниа.¹⁵

περισσότερον δὲ τῶν ἄλλων φυ-
λάττοντες τὸ ἀπέχεσθαι ἐμφύχων,
ὁμοίως καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις, καὶ ἐν
νηστεύεις δὲ συνεχέστατα¹ βιοῦντες.²
ἔχουσι δὲ καὶ παρθενίαν τινὲς αὐτῶν,
ἐγκρατεύονται δὲ ἄλλοι πιστεύουσί τε
νεκρῶν ἀνάστασιν, ὅπερ ξένον ἐστὶν
ἀμαρτίας.³

ιδ'. Γραμματεῖς, οἵτινες νομικοὶ μὲν
ἦσαν καὶ δευτερωταὶ παραδόσεων τῶν
παρ' αὐτοῖς πρεσβυτέρων τῇ περισσο-
τέρᾳ ἐθελοθησκειᾷ ἔθη φυλάττοντες, ὁ
οὐ διὰ τοῦ νόμου μεμαθήκασιν, ἀλλ'
ἑαυτοῖς ἐτύπωσαν σεβάσματα δικαιομα-
τος τῆς νομοδεσίας.

їе'. Фарисаῖοι, οἱ ἐρμηνευόμενοι ἁφω-
ρισμένοι, οἱ τὸ ἀκρότατον βιοῦντες καὶ
δῆθεν τῶν ἄλλων δοκιμώτεροι· παρ' οἷς
καὶ νεκρῶν ἀνάστασις, ὡς καὶ παρὰ τοῖς
Γραμματεῦσι, καὶ ἡ περὶ ἀγγέλων καὶ
πνεύματος ἁγίου ὅτι ἐστὶ⁴ συγκατάθε-
σις, πολιτεία δὲ διάφορος· ἐγκράτεια
ἕως χρόνου καὶ παρθενία, νηστεία δὲ
δις τοῦ σαββάτου, ἑσπεῶν καθαρισμὸς⁵
καὶ πινάκων καὶ ποτηρίων, ὡς καὶ τοῖς
Γραμματεῦσιν.⁶ ἀποδεκατώσεις τε καὶ
ἀπαρχαὶ καὶ ἐνδελεχεῖς εὐχαί, καὶ σχή-
ματα ἐθελοθησκευτικὰ τῆς ἐνδυσίας

1) ннѣ II. 2) страстно C. 3) їд проп. II.
4) преданн C. 5) хранѣше C; от cod. подъ послѣд-
ней строкой л. 251^b мелкимъ уставомъ запись
писца: оѣреме грѣшнѣце что не поманешн хѣи
того како лѣнишисѧ. 6) наѣнишѣ C. 7) cod.
переправл. w изъ n; ѿлоученїа II. 8) зѣлw II.
9) ннѣ II. 10) и проп. C. 11) о проп. C.
12) же оставл. II. 13) оцѣнѣта C. 14) особь-
слѣженнн C. 15) одѣннѧ C.

1) συνεχέταта B₁. 2) βιοῦν B₂; μιοῦν B₂.
3) Σαμαρείται B₁; Σαμαρείταις B₂. 4) ἔστι
B₁ B₂. 5) καθαρισμοὺς B₁ B₂. 6) οἱ γραμμα-
τεῖς B₁ B₂.

ризални же ректше одежда-
ли. и разширение¹ хране-
ния. сирѣчь оуразъ въгърани-
ца.² и подълъкъ и кълихъ.
5 на крило одежда иже си
вѣлахоу.³ знаменна же ѿ нихъ.
до вѣлмене въздържання. иже
въвождаахоу роженне. и полоуче-
ние лѣта.

10 ιβ. Садоукен съказаемъ правды-
ници.⁴ иже ѿ рода оубо вѣша сала-
ринска. вѣкоуиъ жрьца садоука⁵
именъмъ. мъртевиыхъ оубо въскръсе-
ния. ѿмειиоиса. и не приемиоисе
15 ангѣла ни дх̄а. по въсемоу соуице⁶
жидове.

ιγ. Въса д̄ни хръсталиица. по
въсемоу оубо⁷ иуден соутъ. гл̄ахоу
же. ни иудииоу же живота вѣчъ-
20 наго полоучити. аце не по въса
д̄ни⁸ хръстатъса.

ιδ. Осишане. иже жестоци⁹ съка-
заетъса. вѣша же ти. по закону
по¹⁰ въса съвършаиоисе. творѣахоу же
25 и писании. ииѣли по закону мѣно-
жанна¹¹ же по сиухъ. пр̄ѣкы ѿла-
гаахоу.

ιε. Насаране¹² съказаемъ непо-
коривни. иже въсакого плотопаденна.
30 ѿлиѣтаютъса. доушевиныхъ же⁵

διά τε τῆς ἀμπερόνης καὶ τῶν δελματι-
κῶν, ἤγουν κολοβίων, καὶ τοῦ πλατυ-
σμοῦ τῶν φυλακτηρίων, τουτέστι ση-
μάτων τῆς πορ(λ. 187^b) φύρας¹ καὶ
κрасπέδων καὶ ροίσκων ἐπὶ τὰ πτερύ-
για τῆς ἀμπερόνης, ἅτινα² ἐτύγγανε
σημεῖα τῆς παρ' αὐτοῖς ἕως καιροῦ
ἐγκρατείας. οἱ³ καὶ παρεισέφερον γένε-
σιν καὶ εἰμαρμένην.

ις'. Σαδδουκαῖοι,⁴ οἱ ἐρμηνεύμενοι
δικαιοῦται οἱ ἐκ γένους μὲν ἦσαν Σα-
μαρειτῶν, ὁμοῦ⁵ καὶ ἱερέως Σαδδούκ⁶
ὀνόματι, νεκρῶν μὲν ἀνάστασιν ἀρνού-
μενοι καὶ μὴ παραδεχόμενοι ἄγγελον
μήτε πνεῦμα, τὰ δὲ πάντα ὄντες
'Ιουδαῖοι.

[ιζ'.] Ἰμεροβαπτισταί, οἱ⁷ μὲν κα-
τὰ πάντα Ἰουδαῖοι ἦσαν, ἐφασκον
δὲ μηδένα ζωῆς αἰωνίου τυγγάνειν,
εἰ μή τι ἂν καθ' ἐκάστην ἡμέραν
βαπτίζοιντο.

[ιη'.] Ὀσσηνοί, οἱ δὲ ἰταμῶτατοι ἐρ-
μηνεύονται ἦσαν δὲ οὗτοι κατὰ νόμον
τὰ πάντα τελοῦντες, ἐχρῶντο δὲ καὶ
γραφαῖς ἐτέραις κατὰ τὸν νόμον, τοὺς
δὲ πλείους τῶν μετέπειτα προφητῶν
ἀπέβαλλον.⁸

[ιδ'.] Νασαραῖοι, ἐρμηνεύμενοι
ἀφηνιασταί· οἱ πᾶσαν σαρκοφα-
γίαν ἀπαγορεύουσιν, ἐμφύχων δὲ

1) разширѣна С. 2) кагриница С. 3) вѣ-
хоу П. 4) сод. а по скобл. 5) сод. конечное а
по скобл.; садока С. 6) сод. переправл. е изъ в.
7) убо П. 8) д̄ни П. 9) жестоци П. 10) вбо С.
11) множанна П. 12) Насаране С. 13) же
прот. С.

1) προφύρας Β₁. 2) ταῦτα поставл. Β₁ Β₂.
3) οἱ Β₁. 4) Σαδδουκαῖοι Β₁ Β₂. 5) ὁμοῦ
прот. Β₁ Β₂. 6) Σαδδούκ Β₁ Β₂. 7) οἱ Β₁ Β₂.
8) ἀπεβάλλοντο Β₁ Β₂.

ѡнноу¹ дѣ¹ не прие¹мають. до мо-
сѣа² же и³ нѣа⁴ навѣнна. въ
пентатавѣсн⁵. сѣ¹нхъ¹ наменъ па-
триархъ. сѣ¹тажа¹вѣша. и вѣроу-
5 юще аврамоу⁶ исакоу⁶ и якоу⁶.
вѣше же и томоу⁶ мо¹сѣ¹ѡвн⁷. и
ароноу⁸ и⁸ нѣсоу⁹ писанна же пен-
татѣ¹вѣхъ. не мо¹сѣ¹ѡва¹мъ. вѣ¹тн про-
повѣ¹дають. ина же оу севѣ¹ нзвѣ¹-
10 штають. навѣ¹тн.

К. Иродіане. шодѣ¹н вѣша по вѣсе-
моу. и того рода имени. хѣ¹оу ѡда-
вѣ¹тн чѣ¹сть.

15 К. Симоніане ѡ симона вѣ¹лхва.
при апѣ¹⁰ петрѣ. вѣсн гитѣ¹скыи
самаранѣ¹скы. тѣ ѡ самаранѣ¹скъ гра-
даше. хѣ¹о наре¹къ сн¹¹ нма тѣ¹кмо.
оучаше же самотворню. сѣ¹нѣ¹шени¹
20 скѣ¹рнѣ¹² не¹сѣ¹влюденіе. тѣ¹лесъ.
ѡлагаетъ же вѣ¹скрѣ¹сени¹. и мироу⁶
не вѣ¹тн вѣ¹скрѣ¹сени¹ вѣ¹жню. глѣ¹тъ.
обра¹зъ же свон тако дноселоу. и сѣ¹
нма¹ елена влоу¹дѣ¹ница. аднѣ¹ска-
25 аго обра¹за. свонмъ оученикомъ
прѣ¹да¹ше на поклані¹е. глѣ¹аше
себе самаранѣ¹мъ оѣ¹а. шодѣ¹омъ
же хѣ¹а.

л. 253 а. 30 К. Мекандриане. ѡ того
же симона. мекандрѣ¹мъ нѣ¹кѣ¹шмъ
начнѣ¹шѣ. подоваше же сѣ¹ кѣ¹

οὐδ' ὅλως μεταλαμβάνουσιν· ἄχρι δὲ
Μωϋσέως καὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ τοῖς ἐν
Πεντατεύχῳ ἁγίοις ὀνόμασι πατριαρχῶν
κεχρημένοι¹ καὶ πιστεύοντες, φημί δὴ
Ἀβραάμ,² Ἰσαάκ,³ Ἰακώβ καὶ τῶν
ἀνωτάτω, καὶ αὐτοῦ Μωϋσέως καὶ
Ἀαρὼν καὶ Ἰησοῦ· τὰς δὲ τῆς Πεν-
τατεύχου γραφὰς οὐκ εἶναι Μωϋσέως
δογματίζουσιν, ἄλλας δὲ παρ' αὐτοῖς
βεβαιοῦνται ἔχειν.

[κ'.] Ἑρωδιανοὶ δὲ⁴ Ἰουδαῖοι μὲν
ἦσαν κατὰ πάντα, Ἑρώδην δὲ Χριστὸν
προσεδόκων⁵ καὶ αὐτῷ τὸ τοῦ Χριστοῦ
ἀπεδίδουν γέρας καὶ ὄνομα.

[κα'.] Σιμωνιανοί, οἱ ἀπὸ Σίμωνος τοῦ
μάγου τοῦ ἐπὶ Πέτρου τοῦ ἀποστόλου
κώμης Γιτθῶ τῆς Σαμαρείας. οὗτος ἀπὸ
Σαμαρειτῶν ὠρμάτο, Χριστοῦ ὑποδύς
ὄνομα μόνον· ἐδίδασκε δὲ αἰσχροποιῶν,
μῆξιν μόλυσμῶ, ἀδιαφορίαν σωμάτων·
ἀποβάλλεται δὲ τὴν ἀνάστασιν καὶ τὸν
κόσμον μὴ εἶναι θεοῦ φάσκει, εἰκόνα δὲ
ἑαυτοῦ⁶ ὡς Διὸς καὶ τῆς· σὺν αὐτῷ
πόρνης ὀνόματι Ἑλένης Ἀθηναῖς⁷ τύ-
πον τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς παρεδίδου
εἰς προσκύνησιν. ἔλεγε δὲ ἑαυτὸν Σαμα-
ρείταις μὲν τὸν πατέρα, Ἰουδαίοις δὲ
τὸν Χριστόν.

[κβ'.] Μενανδριανοί, οἱ ἀπὸ τούτου
τοῦ Σίμωνος ἀπὸ⁸ Μενάνδρου τινὸς⁹
ἐναρξάμενοι, διαφερόμενοι δὲ πρὸς

1) ѡннѡу¹ дѣ¹ II. 2) мо¹сѣ¹а C. 3) и проп. II.
4) не¹сѣ¹а C. 5) пн¹татѣ¹вѣсн II. 6) и в¹ст¹авл. C.
7) мо¹сѣ¹ѡвн C. 8) и проп. II. 9) не¹сѣ¹с C.
10) антѣ¹к C. 11) сѣ C. 12) скѣ¹врнѣ¹н II.

1) κε¹κ¹τημένοι B₁ B₂. 2) καὶ в¹ст¹авл. B₁ B₂.
3) καὶ в¹ст¹авл. B₁ B₂. 4) δὲ проп. B₁ B₂.
5) προσεδόκουν B₁ B₂. 6) αὐτοῦ B₁ B₂. 7) Ἀθῆ-
νας B₁ B₂. 8) διὰ B₁ B₂. 9) τινὸς проп. B₁ B₂.

σιμωνιανηλῶν.¹ πο πῆχεςομου: πο
πῆχεςομου ὦ ἀγγέλ γαλαχοῦ βῦτι
μυροῦ.

ἸΓ. Σατοῦρβιανη. нже по
5 сурин. симоуиане.² държацие³
самотварн. ина⁴ же ὦ си-
монант. на оудиваение лше.
проповѣдающе ὦ сартольиала⁵ же
начало приимъ же.⁶ и ти по
10 менаандрου. ὦ ἀγγέλ μυρτ βῦτι
γλῶσιε⁷ тѣгъмо же селъ⁸ оца⁹
ради разоума.

ἸΔ. Βασιλιδιане. того же¹⁰ срамо-
дѣнства. свѣршителие ὦ βασιлида-
15 коунико съ сартониаѣмъ.¹¹ и съ си-
монанты. и съ менаандриагы.¹² на-
оучьшесѣмъ.¹³ коунико оубо сълвы-
славиелъ.¹⁴ по пѣчеломъ же разнъ-
ствоуиоуиелъ.¹⁵ глѣтъ во. Т. П. З.
20 П. П. пѣсомъ.¹⁶ βῦти. и еже авра-
самъскъ имени βῦти. Т. З. Е. и βῦти
томоу сѣоуоумоу имени рече.

ἸΕ. Никольици. ὦ николъ. нже
пѣ слоужьбоу. ὦ сѣѣшхъ.¹⁷ аплъ
25 βῦтиианаго. нже рѣвноостно своего
подрожника. срамодѣнство коунико
съ ипѣамъ. свѣршати¹⁸ своа оуче-
нигы оучаше. и екавѣла. кавѣси. и

τοὺς Σιμωνιανούς· κατὰ τι. ὑπὸ
ἀγγέλων ἐλεγон τὸν κόσμον γε-
γενῆσθαι.

[κγ'.] Σατορνιλιανοί, οἱ κατὰ τὴν Συ-
ρίαν τὴν τῶν Σιμωνιανῶν κρατοῦντες
αἰσχροουργίαν, ἕτερα δὲ παρὰ τοὺς Σι-
μωνιανούς εἰς ἐκπλήξιν περισσοτέραν
κηρύττοντες, ἀπὸ δὲ Σατορνίλου τὴν
ἀρχὴν ἐσχηκότες, καὶ αὐτοὶ κατὰ τὸν
Μένανδρον ὑπὸ ἀγγέλων τὸν κόσμον
γεγενῆσθαι φάσκοντες [, μόνων δὲ ἐπτὰ
διὰ τὴν τοῦ πατρὸς γνώμην].¹

(Л. 188^в) [κδ'.] Βασιλειδιανοί τῆς
αὐτῆς αἰσχροουργίας τελεσταί· ἀπὸ
Βασιλείδου.² τοῦ ἅμα Σατορνίλω
καὶ τοῖς Σιμωνιανοῖς καὶ Με-
νανδριανοῖς μαθητευομένου, τὰ ὅμοια
μὲν φρονεῦντος, κατὰ τι δὲ δια-
φερομένου· λέγει γὰρ τῆς οὐρα-
νοῦς εἶναι καὶ τὸ ἀβρασάξ ὄνομα
εἶναι τῆς, καὶ εἶναι τοῦτο ἅγιον ὄνομα
φησὶν.

[κε'.] Νικολαῖται, ἀπὸ Νικολάου τοῦ
ἐπὶ ταῖς χρεῖαις ὑπὸ τῶν³ ἀποστό-
λων ταχθέντος· ὅς διὰ ζῆλον τῆς ἰδίας
γαμετῆς αἰσχροουργίαν ἅμα τοῖς ἄλλοις
ἐπιτελεῖν τοὺς ἑαυτοῦ μαθητὰς ἐδίδα-
σκεν,⁴ καὶ περὶ τοῦ καυλακαυχ καὶ

1) симоуианѣ С. 2) симоуиане II; симоуиане С.
3) държацие II. 4) ина II. 5) саторниала С.
6) приише С (ам. приимъ же), по шє переправл.
сѣ ж. 7) глѣше II. 8) сѣ С. 9) оца cod.
10) же проп. II. 11) саторниал С. 12) менаи-
дрианы II. 13) наоучьшесѣмъ II С. 14) смѣла-
ци С. 15) разнѣтѣвоуиоуиелъ II. 16) пѣсѣ С.
17) сѣѣш II, по с переправл. изъ а. 18) свѣр-
шаше С; и оставл. II.

1) вставка изъ B₁ B₂. 2) Βασιλείδους B₁ B₂.
3) ἁγίων вставл. B₁ B₂. 4) ἐδιδασκων B₁ B₂.

проутоничи.¹ и ннѣхъ² поганьскы-
и хъ имень въвода въ мѣръ.

кз. Разоумничи. иже тыи же
ереси приимаше. паче же си хъ
5 въсѣхъ. срамотоу нестою дѣ-
лающе. и дивниоти. въ вѣш-
ни хъ странахъ. сократане. ѿ
л. 253 б. дроугъи хъ же зокъ|хѣане.³ дроу-
зи же холдианъи севѣ глѣотъ.
10 ни же скверни хъ севѣ на-
рицають. си варъвельмъ и веръмъ
овладають.

кз. Плододержчи.⁴ иже ѿ пло-
держчи ижекогъ. соуи ни хъ⁵ въ
15 аси.⁶ съ оучаше въсе срамодѣнство
теорити. и въсе начинанне грѣхъ.⁷
и аце кѣто рече. не проидеть въсѣхъ.
и волю въсѣхъ⁸ вѣсовъ. и ангъи
сѣтворитъ. не можетъ прѣвѣзити
20 въшнѣишаго нѣа⁹ ни началъ ни вла-
сти прѣити. глѣше же нисоу соу дѣио
мъисльпоу въсприати. ведоуиша же
въ горъиша ѿсоудѣ възвѣиати. и
аце кѣто сѣтворитъ подобна¹⁰ ни-
25 сѣоу. на¹¹ того вѣити. законъ же съ-
въскръсеннелъ мъртвѣи хъ ѿмѣта-
ше.¹² ꙗко ѿ снѣиша и до сѣде ереса.
того вѣистъ въ рнѣи маркелѣиша.¹³
никоноу¹⁴ сѣтворнеъ въ тѣи нѣсоу. и
30 павклоу и омировоу и ниѣагора. снѣ
кадаше¹⁵ и поклѣиашесѣ.

προυτονικά και ἄλλων βαρβαρικῶν ὀνο-
μάτων εἰσάγων τῷ κόσμῳ.

[κз'.] Γνωστικοί, οἱ τὰς αὐτὰς αἵρέσεις
διαδεξάμενοι, πλέον δὲ τούτων πάντων
τὴν αἰσχρότητα ἐκμανῶς¹ ἐργαζόμενοι,
ἐν Λίγυπτῳ δὲ Στρατιωτικοὶ καλούμενοι
καὶ Φηβιωνῖται, ἐν δὲ τοῖς ἀνωτεριοῖς
μέρεσι Σωκρατῖται, παρὰ δὲ ἐτέροις
Ζακχαῖοι, ἄλλοι δὲ Χολδιανούς αὐτούς²
[λέγουσιν, ἄλλοι δὲ Βορβορίτας αὐτούς]³
καλοῦσιν. οὗτοι τῆς⁴ Βαρβελῶ καὶ
τῆς⁵ Βερῶ⁶ ἄρχουσι.

[κз'.] Καρποκρατιανοί, οἱ ἀπὸ Καρπο-
κράτους⁷ τινὸς τῶν ἐν τῇ Ἀσίᾳ. οὗτος
ἐδίδασκε πᾶσαν αἰσχρουργίαν ἐκτελεῖν
καὶ πᾶν ἐπιτήδευμα ἁμαρτίας· καὶ εἰ
μή τις, φησί, διὰ πάντων παρέλθοι καὶ
τὸ θέλημα πάντων δαιμόνων καὶ ἀγγέ-
λων ἐκτελέσει, οὐ δυνήσεται ὑπερβῆναι
τὸν ἀνώτατον οὐρανόν, οὐδὲ τὰς ἀρχάς
οὐδὲ τὰς ἐξουσίας παρελθεῖν· ἔλεγε δὲ
τὸν Ἰησοῦν ψυχὴν νοεράν εἰληφέναι, εἰ-
δότα δὲ τὰ ἄνω ἐνταῦθα καταγγέλλειν·
καὶ εἴ τις πράξειεν⁸ ὅμοια τῷ Ἰησοῦ,
κατ' αὐτὸν εἶναι· τὸν τε νόμον σὺν τῇ
τῶν νεκρῶν ἀνάστασει ἀπηγόρευεν, ὡς
αἱ ἀπὸ Σίμωνος καὶ δεῦρο αἵρέσεις. τού-
του γέγονεν ἐρωμένη⁹ Μαρκελλίνα. εἰ-
κόνα δὲ ποιήσας ἐν κρυφῇ Ἰησοῦ καὶ
Παύλου καὶ Ὀμήρου καὶ Πυθαγόρου,¹⁰
ταύτας ἐδυμία καὶ προσεκύνει.

1) протоничи II; прѣтоничи C. 2) ннѣ II.
3) зольхѣане ПС. 4) Плодержчи C. 5) тако же
оставл. C. 6) сѣиан C. 7) сод. надъ х есть +;
грѣха II. 8) въсѣ C. 9) нѣа C. 10) подобно II.
11) та C. 12) ѿмѣташе C. 13) маркелѣиша II.
14) же оставл. II. 15) каааше C.

1) ἐκμανῶς B₁ B₂. 2) αὐτὰς B₁. 3) вставка
изъ B₁ B₂. 4) τὴν B₁ B₂. 5) τὴν B₁ B₂.
6) Βερῶ B₁ B₂. 7) Καρποκράτου B₁ B₂. 8) πρά-
ξειεν B₁ B₂. 9) ἐν Ῥώμῃ B₁ B₂. 10) Πυθα-
γόρᾳ B₁ B₂ (B₂ переправл. изъ Πυθαγόρου).

[κн.] Киринѣиане· нже и мирнѣ-
фиане· си ѿ киринѣфа.¹ и мирнѣфа·
подѣи нѣкции овразанне² хвалацие·
ѿ аггалъ вѣти соуири нисоу³ же
по прѣспѣванню· х̄а·⁴ нарицати
глаголюше·

[κρ.] Назорѣи же х̄а исповѣдають
сѣа вѣиѣа по вѣселюу⁵ же законоу
живоу⁶·

10 [λ.] Евионѣиане· ваниъ соуири⁶
прѣже реченѣианъ· кѣрнѣфиане⁷ и
назорѣи· съкоуири же сѣа по | нѣчелюу⁸
салу⁹ ксиски¹⁰ нхъ· и елесе¹¹ ксиски¹² нхъ⁹
ереса· нже х̄а рекоша· създано вѣти·
15 на нѣсѣ сѣи¹³ дх̄ъ· вѣи¹⁴ дх̄ъ же х̄а
вѣ аданъ·¹⁰ и пакы вѣ вѣи¹¹ сх̄о-
данъ·¹² тои же рече· съвѣршати келюу¹³
и вѣ пѣтъскѣи¹⁴ прии¹⁵ кствени·¹³
поу¹⁶ ден¹⁴ же¹⁵ соуири· евангѣлиа при-
20 келюу¹⁶· паотома¹⁷ нже гиоуша-
ютъсѣа·¹⁶ и водоу вѣ ба¹⁸ нѣсто¹⁹ нмоу²⁰·
х̄а же чѣи²¹ вѣ пѣтъскѣи²² кѣ
прии²³ кствени овѣлчена вѣти· нко же
рекохъ часто х̄р̄кстатъсѣа· вѣ водоу²⁴·
25 лѣто же и жиоу вѣ очни²⁵ иени²⁶
оуво· нко же и самарите теорѣтъ·

ла· Оυαλεντινιανе· пакти оуво
ѿμεи²⁷ потъ вѣскр̄сѣни²⁸· кетъх̄ъи же

[κη.] Κηρινθιανοί, οἱ καὶ Μηρινθιανοί.
οὗτοι ἀπὸ Κηρίνου¹ καὶ Μηρίνου
Ἰουδαῖοί τινες, τὴν περιτομὴν αὐχοῦν-
τες, τὸν δὲ κόσμον ὑπὸ ἀγγέλων γεγε-
νῆσθαι, Ἰησοῦν δὲ κατὰ προκοπὴν Χρι-
στὸν κεκληῖσθαι ἔλεγον.²

[κθ.] Ναζωραῖοι, οἱ³ Χριστὸν ὁμολο-
γοῦσιν⁴ υἱὸν θεοῦ, πάντα δὲ κατὰ νό-
μον πολιτευόμενοι.

[λ.] Ἐβιωναῖοι,⁵ παραπλήσιοι τοῖς προ-
ειρημένοις Κηρινθιανοῖς καὶ Ναζωραίοις·
συνήφθη δὲ κατὰ τι ἢ τῶν Σαμψαίων л. 254 а.
καὶ Ἑλκεσσαίων αἵρεσις, οἱ Χριστὸν φα-
σιν ἐκτίσθαι ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ τὸ ἅγιον
πνεῦμα, ἐνδημήσαντά τε τὸν Χριστὸν
ἐν τῷ Ἀδάμ· καὶ πάλιν κατὰ καιρὸν ἐν-
δυόμενον τὸ αὐτό φασιν⁶ ἐπιτετελεέναι
αὐτὸν ἐν τῇ ἐνσάρκῳ αὐτοῦ παρουσίᾳ·
Ἰουδαῖοι δὲ ὄντες εὐαγγελίοις κέχρη-
ται·⁷ сар(л. 188^b)коφαгіан δὲ βδελύс-
σονται· τὸ ὕδωρ ἀντὶ θεοῦ ἔχουσι· τὸν
δὲ Χριστὸν ἄνθρωπον ἐν τῇ ἐνσάρκῳ
αὐτοῦ παρουσίᾳ ἐνδεδύσθαι, ὡς ἔφην·
συνεχῶς βαπτίζονται ἐν τοῖς ὕδασι θέ-
ρους τε καὶ χειμῶνος εἰς ἀγνισμόν δη-
θεν, ὥσπερ οἱ Σαμαρεῖται.

[λα.] Οὐαλεντινιανοὶ σαρκὸς μὲν
ἀπαγορεύουσιν ἀνάστασιν, Παλαιὰν δὲ

1) и мирнѣфиане· си ѿ киринѣфа *прот. С.*
2) *ωερ̄κзаніе II; ωερ̄кзаніа С.* 3) *нѣсѣс С.*
4) *р̄а^а вставл. С. по перечеркию.* 5) *сод. не-
репрѣвл. о изг. к.* 6) *сод. е по скобл.* 7) *кѣрнѣ-
фиане С.* 8) *нѣ по чѣи^с С (см. по нѣчелюу).*
9) *елесе^с ксиски^а С.* 10) *вѣ аданъ вставл. С.*
11) *сод. надгъ т̄ есть +; кр̄ѣ II; вѣкма С.*
12) *нех̄оданъ II.* 13) *и вставл. С.* 14) *юх̄лн С.*
15) *же прот. С.* 16) *гиоушѣтѣа С.* 17) *очни-
иени^е С.*

1) Κηρίνων B₁ B₂. 2) ἔλεγεν B₁ B₂. 3) οἱ
B₁ B₂. 4) Ἰησοῦν вставл. B₁ B₂. 5) γάρ
вставл. B₁ B₂. 6) φησιν B₁ B₂. 7) κέχρη-
ται B₁.

10

15

л. 254 б. 20

30

νος τῆς Μαρίας¹ διαπεπερακέναι.²

[λβ'.] Σεκουνδιανοί, οἷς συνάπτεται

[λγ'.] Πτολεμαῖοι, καὶ αὐτοὶ μαθηταὶ

[λδ'.] Μαρκοσαῖοι. Μάρκος τις γεγέ-

3) и *прон. II*. 4) *Вричатъ II*. 5) *оудалентидане С*.

1) τὴν Μαρίαν Β., 2) τὴν σάρκα καὶ ὡς διὰ

σωλῆνος τῆς Μαρίας διαπεπεραχέναι προπ. Β.

3) Ἐπιφάνιος B, B₀. 4) Οὐαλεντινιανού B, B₀.

5) αὐτῶν B. B₂. 6) διηγούμενοι B. B₂. 7) κε-

πομπών B_1, B_2 .

въ чърквенѣхъ прѣлагахъ. ¹ оучааше
прѣдъираемѣхъ жены. и самъ же
дѣ. межю десѣтъмѣ. стѣхъ. хо-
иетъ въса мѣнѣти. тако же оуба-
5 лентнагоу.

лѣ. Колорѣвасѣи. и тѣ колорѣ-
васѣи. тако же тап же сѣказап. по
нѣчѣсому. же ² разнѣстѣдѣ. ³ къ
нѣмѣхъ ересѣмѣ. рекоу же къ ⁴ мар-
10 ковоу. и къ оубалентиноу. прѣдѣло-
женно. и ослѣнца нѣако паоучи.

лѣ. Ираклѣонѣи. и ти ослѣ-
нѣхъ носѣхъ. баснословѣи. творѣи
нѣако отъ марка. и пѣтоломѣи.
15 и оубалентина. и ѿ нѣхъ. нѣ и
къ оубѣрѣино. оубираюмѣи ѿ
нѣхъ. тако же маркѣмѣ крѣстѣхъ-
са масѣмѣ. ѿ землѣи и ѿ во-
ды нареченѣи ⁵ нѣкап. жидовѣскою
20 рѣчѣю глѣи. надѣ главою тоу
крѣстѣи паоучѣи.

лѣ. Змѣнѣи. соутъ нѣжѣ ⁶ змѣи
слабѣи и того хѣа мѣнѣи. нѣи
же родѣмѣ. змѣи гадѣ | въ сѣсоудѣ
25 нѣкако. ⁷

лѣ. Капѣи въкоупъ сѣ хѣнѣ-
ли тако же закоупъ ѿмѣиоимѣи
ересѣи. и глѣѣшаго въ зако-
нѣ. тап же сѣмѣисѣмѣ. пѣти
30 оубѣ въскрѣсѣи ѿмѣиоимѣи. ка-
пѣи же слабѣи глѣи. и крѣпѣ-
шѣи въти сѣлѣи. коупѣи же ⁸

πορφύρεον μεταβάλλον, ἐμυσταγώγει
τὰς ἀπατωμένας γυναῖκας. καὶ αὐτὸς
δὲ τῶν κδ' στοιχείων βούλεται ¹
τὰ πάντα ἡγεῖσθαι ² ὁμοίως Οὐα-
λεντίνῳ. ³

[λϵ'.] Κολορβασαῖοι. καὶ οὗτος ὁ Κο-
λορβασαῖος ⁴ ὡσαύτως τὰ αὐτὰ διηγού-
μενος, κατὰ τι δὲ διαφερόμενος πρὸς τὰς
ἄλλας αἱρέσεις, φημί δὴ πρὸς τὰς περὶ
Μάρκον καὶ Οὐαλεντίνον, τὰς προσβολὰς
καὶ ὀγδοάδας ἐτέρως ἐδίδαξεν.

[λζ'.] Ἑρακλεωνῖται. καὶ οὗτοι τῇ
τῶν ὀγδοάδων φέρονται μυθολογίᾳ,
στοιχοῦντες ἐτέρως παρὰ τὸν Μάρκον καὶ
Πτολεμαῖον καὶ Οὐαλεντίνον καὶ τοὺς
ἄλλους, ἀλλὰ καὶ πρὸς τῇ τελευτῇ τοὺς
παρ' αὐτοῖς ⁵ τελευτῶντας ὁμοίως τῷ
Μάρκῳ λυτροῦνται δι' ἐλαίου ἀπὸ βαλ-
σάμου καὶ ὕδατος, ἐπικλήσεις τινὰς
ἐβραϊκαῖς λέξεσιν ἐπιλέγοντες ἐπὶ τῇ κε-
φαλῇ τοῦ δῆθεν λυτρομένου.

[λ. 189^α] [λζ'.] Ὀφῖται. Ὀφῖται εἰσιν
οἱ τὸν ὄφιν δοξάζοντες καὶ τοῦτον Χρι-
στὸν ἡγούμενοι, ἔχοντες δὲ φύσει ὄφιν л. 255 a.
τὸ ἐρπετὸν ἐν κίστῃ τινί.

[λη'.] Καῖανοί. Καῖανοί ἅμα ταῖς
ἄλλαις ὡσαύτως ταῖς τὸν νόμον ἀθε-
τούσαις αἱρέσεσι καὶ τὸν λαλήσαντα
ἐν νόμῳ τὰ αὐτὰ φρονοῦσι, σαρκὸς
μὲν ἀνάστασιν ἀρνούμενοι, τὸν δὲ
Καῖν δοξάζουσι, λέγοντες αὐτὸν εἶναι
τῆς ἰσχυροτέρας ⁶ δυνάμεως, ἅμα δὲ

1) прилагал С. 2) же проп. П. 3) cod. тв
слзго. 4) къ С. 5) наречѣа С. 6) же С.
7) нѣкако С. 8) и вставл. С.

1) βούλεται τῶν κδ' στοιχείων B₁ B₂. 2) ἡγῆ-
σθαι B₁. 3) Οὐαλεντίνῳ ὁμοίως B₁ B₂. 4) Κο-
λορβάσος B₁ B₂. 5) αὐτοὺς B₁ B₁. 6) τῆς ἰσχυ-
ροτέρας εἶναι B₁ B₂.

поуду· бѣтворѣть· въкоупъ же о
корѣн· и дафанѣ· и авиронѣ· нъ и
содомаиты·

лр· Ѣффнане· си пакы сифа сла-
5 вать глѣюренъ вѣти ѿ вѣшынапа лѣтρε
раскавѣтшиса· пливже о каннѣ¹
прѣдъизложн· посемъ по ѿвѣрженіи
канна· и по оуентни авелн· съшѣдъ-
шиса² съ вѣшынымъ оѣмъ· чисто
10 сѣмъ сифа сътворити· ѿ нѣгоже
оубо прочее· изведенъ вѣсть всакъ
члѣчскъ³ родъ· и ти самн начала и
власти· и канко дроузи повелѣ-
вають·

15 л· Властельници· си пакы въ
многы властели· все възносать· и
вѣваюца ѿ тѣхъ· вѣти глѣють·
постигаемъ⁴ во соутъ и о нечистотѣ
нѣкоки· пакти⁵ же въскрѣсеніе⁶
20 ѿмѣиють· и вѣтхънъ заѣтъ овалы-
гають· приемиють же вѣтхънъ и
новѣнъ заѣтъ коуѣждо рѣчк· къ
скоиѣмоу приводѣше·

лв· Приовѣтъници· нже ѿ кѣрь-
25 дон· араканискааго· приимѣшааго
причащеніе⁷ прѣлѣсти· прѣложншо
л. 255 b. же⁸ къ лѣсти· нже ѿ сурна въ | римъ
пришѣдъ· проповѣданіе свое· по-
велѣ въ лѣтѣхъ⁹ послѣ же· оуниина
30 епѣ· дѣвѣ же началѣ проповѣдають
протнвѣнѣ сѣвѣ· не вѣти хѣоу

καὶ τὸν Ἰούδαν ἐκθειάζουσιν, ὁμοῦ καὶ
τοὺς περὶ Κορὲ καὶ Δαθὰν καὶ Ἀβειρών,
ἀλλὰ καὶ τοὺς¹ Σοδομίτας.

[λθ'.] Σηθιανοί. οὗτοι πάλιν τὸν Σῆθ
δοξάζουσι, φάσκοντες αὐτὸν εἶναι ἐκ τῆς
ἄνω μητρός, μεταμεληθείσης ἐφ' οἷς
τοὺς περὶ Κάιν προεβάλετο, εἶτα μετὰ
τὸ² τὸν Κάιν ἀποβληθῆναι καὶ τὸν
Ἀβελ ἀποκτανθῆναι συνελθούσης τῷ
ἄνω πατρὶ καθαρόν σπέρμα τὸν Σῆθ
ποιῆσαι, ἐξ οὐπὲρ λοιπὸν κατήχθη
τὸ πᾶν ἀνθρώπων γένος· καὶ αὐτοὶ
δὲ ἀρχὰς καὶ ἐξουσίας καὶ ὅσα οἱ ἄλλοι
δογματίζουσιν.

[μ'.] Ἀρχοντικοί. οὗτοι πάλιν εἰς πολ-
λοὺς ἄρχοντας τὸ πᾶν ἀναφέρουσι καὶ
τὰ γενόμενα ἐκ τούτων γεγενῆσθαι λέ-
γουσιν, ἀλίσκονται δὲ καὶ ἐπ' αἰσχρότητι
τινι· σαρκὸς δὲ ἀνάστασιν ἀθετοῦσιν καὶ
Παλαιὰν Διαθήκην διαβάλλουσι, κέχρη-
ται δὲ Παλαιᾷ καὶ Νέῃ Διαθήκῃ, ἐκά-
στην λέξιν πρὸς τὸν ἑαυτῶν³ νοῦν μεθο-
δεύοντες.

[μα'.] Κερδωνιανοί⁴ ἀπὸ Κέρδωνος τοῦ
Ἑρακλεωνᾶ,⁵ διαδεξαμένου⁶ τὴν μετο-
χὴν τῆς πλάνης, προσθέντος δὲ τῇ ἀπά-
τῃ· ὅς ἀπὸ τῆς Συρίας εἰς τὴν Ῥώμην
μεταστὰς τὸ κήρυγμα ἑαυτοῦ ἐξέθετο
ἐν χρόνοις ὕστερον Ὑγίνου ἐπισκόπου.
δύο δὲ ἀρχὰς κηρύττει οὗτος ἐναντίας
ἀλλήλαις, μὴ εἶναι δὲ⁷ τὸν Χριστὸν

1) ѿканнѣ С (см. о каннѣ). 2) съшѣдшиса II.
3) члѣчскъ ПС. 4) постигаемъ II. 5) пакти II.
6) въскрѣшеніе С. 7) причащеніе С. 8) же проп. С.
9) тѣхъ II.

1) αὐτοὺς B₁ B₂. 2) τὸ проп. B₁. 3) ἑαυ-
τὸν B₁. 4) οἱ вставл. B₁ B₂. 5) Ἑρακλέωνος
B₁ B₂. 6) διαδεξαμένου B₁ B₂. 7) τε B₁ B₂.

ροженоу· тако же и мъртеуихъ
въскръсєнїе· ѿмѣтаєтъ и ветъхъи
завѣтъ·

ΛΒ. Маркиане· маркионъ ѿ понта
5 вѣаше еппа оуво сѣъ· растъли[вѣ]¹ оу-
во² въ довицю вѣжа· занє изгънаноу
кємоу· вѣти· ѿ своєго оца не црѣъве-
тъ³ въ шъдъ⁴ въ рилъ· посємъ
проснєтъ покаинїи⁵· въ то вѣѣла
10 оу· игоу· мєиъ црѣвѣиухъ· и не по-
лouchнєтъ въ здєижєса на вѣроу· и
проповѣдати⁶ ти⁷ три начала·⁸ вѣгоє
и правѣднѣ⁹ и зъло· вѣти же по-
воу· моу завѣтоу· ипожємоу ветъха-
15 аго· и глѣвъшааго въ шємъ· тако же
и ѿ того· маркиане въскръсєнїе
пакти· ѿмєиють въскръсєнїе прѣ-
дающе· не тѣкмо кєдицѣ· нъ и дѣвѣ
и три· и по сѣгрѣшєнїи за оу· мършаи
20 же оглашєнїа· ни за нѣа крѣстѣтъ-
са·¹⁰ вє страха же ѿ ниухъ· и жєиъ
повєлѣваютъ· вано авнє даєтъ·

ΛΓ. Λυκιане·¹¹ λυκιанъ нѣкѣто·¹²
не ιαко нѣниа въ лѣта констанτιна·
25 вѣвѣ· нъ давѣнїи· вѣса по марки-
яноу· проповѣда· въ сѣмъ же и дру-
гаи нѣкаи· ѿ маркиа· авнє повєлѣ-
ваєтъ·

ΛΔ. Απολιане· и сѣ απελιανъ
30 ποδωβѣиα· маркианоу· и λυκιаноу·

γεννητόν· ὁμοίως τε νεκρῶν ἀνά-
στασιν ἀθετεῖ καὶ τὴν Παλαιὰν Δια-
θήκην·

[μβ.] Μαρκιωνισταί. Μαρκίων ἀπὸ
Πόντου ὁρμώμενος, ἐπισκόπου μὲν υἱός,
φθείρας δὲ παρθένον ἀπέδρα διὰ τὸ ἐξεῶ-
σθαι ὑπὸ τοῦ ἰδίου πατρὸς ἀπὸ τῆς ἐκ-
κλησίας. οὗτος ἀνελθὼν εἰς Ῥώμην, εἶτα
αἰτήσας μετάνοιαν τοὺς κατ' ἐκεῖνο και-
ροῦ¹ ἡγουμένους τῆς ἐκκλησίας καὶ μὴ
τυχόν, ἐπήρθη κατὰ τῆς πίστεως καὶ
ἐδογματίσει τρεῖς ἀρχάς, ἀγαθὸν καὶ
δίκαιον καὶ φαῦλον, εἶναί τε² τὴν Και-
νὴν Διαθήκην³ ἄλλοτριάν τῆς Παλαιᾶς
καὶ τοῦ ἐν αὐτῇ λαλήσαντος· οὕτως⁴ τε
καὶ οἱ ἀπ' αὐτοῦ Μαρκιωνισταὶ ἀνάστα-
σιν σαρκὸς ἀθετοῦσι, βάπτισμα διδόντες⁵
οὐ μόνον ἐν, ἀλλὰ καὶ δύο καὶ τρία μετὰ
τὸ παραπεσεῖν. ὑπὲρ δὲ τῶν τεθνεώτων⁶
κατηχουμένων ἄλλοι παρ' αὐτοῖς βαπτί-
ζονται· ἀδεῶς δὲ παρ' αὐτοῖς⁷ καὶ γυναῖ-
κες ἐπιτρέπονται λουτρόν διῆθεν διδόναι·

(J. 189^b) [μγ.] Λουκιανισταί. Λουκια-
νός τις (οὐχ ὁ νῦν ἐν χρόνοις Κωνσταν-
τίνου γενόμενος, ἀλλ' ἀρχαιότερος)
πάντα κατὰ τὸν Μαρκίωνα ἐδογματίσει,
πρὸς δὲ τούτοις καὶ ἑτέρα τινα παρὰ τὸν
Μαρκίωνα διῆθεν δογματίζει·

[μδ.] Ἀπελλιανοί. καὶ οὗτος ὁ Ἀπελ-
λῆς τὰ ὅμοια Μαρκίωνι καὶ Λουκιανῷ

1) исправл. по II. 2) во II. 3) тои C.
4) шѣ C. 5) покаинїи C. 6) проповѣда II.
7) ти проп. II C. 8) и вставл. C. 9) правѣ-
днє C. 10) крѣъ C. 11) Λοκίανане II.
12) нѣкѣ C.

1) кouroy B₁. 2) εἶναι τε проп. B₁ B₂.
3) διαθήκη B₁; εἶναι вставл. B₁ B₂. 4) οὗτος
B₁ B₂. 5) διαδιδόχαι B₁ B₂. 6) καὶ вставл.
B₁ B₂. 7) αὐτῆς B₁.

пoвeлѣвaєтъ. oзълoвaєтъ вѣce
cътвoрeннe. и cътвoрѣшaдo. нe
л. 256 л. тaкo жe тѣмъ тpи нaчaлa cъкa-
зaвaєтъ.¹ иъ кeднo oубo нaчaлo.
5 кeднoгo ѿ coуцa вѣшънaдo. и
нeвѣнaмeнeнa.² тoгo жe кeднoгo.
cътвoрѣшa³ и дpoугoмoу. и cъ
рeчe лoукавѣ oвpѣтѣcл. cътвoрн
cкoиeю зълoвoю лнpъ.

10 лѣ. Гeвнpиoнe. cевнpъ пaкъ. aпo-
лoвн вѣcлѣдoуa. внo ѿлaгaє.⁴ и
лoзoу ѿ змнeoвpaзънo coтoнoу. и
зeмлю вaснънo⁵ вѣтн. cъшъдѣ-
шeмъcл⁶ дpoугъ къ дpoугoу. жeнъ
15 жe⁷ ѿpнцaєтъcл. лѣннeвънa cнaтъ
coуцнo.⁸ нaмeнa жe нѣкъннхъ кънaзъ.
и къннгъ тaннънa пpѣвoднтъ. тaкo
жe и дpoугънaмн. пaтн вѣcкpъceннe
ѿмeцeтъ. и вeтѣхън зaвѣтъ.

20 лѣ. Taтнaнe. тaтнaнъ cъ. pacтa-
лшe cъ нoуcтннъмъ⁹ лнѣнъмъ. и
фнлocoфъмъ. пo cъкoнъчaннн жe¹⁰
cтѣгo нoуcтннa.¹¹ oсквѣpннeл¹² пpoпo-
вѣдaннeмъ. мapкнaнoвѣмъ. и pавъ-
25 нaмъ тoмoу пoвeлѣ пpнлoжнeтъ и¹³
дpoугaнa ѿ нѣгo. глѣaшe вo ѿ мeжю-
pѣчън¹⁴ вѣтн кeмoу.

лѣ. Въздъpжъннцн нжe ѿлoу-
чeнн¹⁵ coуцe тaтнaнa. вpaкъ

δογματίζει· κακίζει τὴν πᾶσαν ποίη-
σιν καὶ τὸν πεποιηχότα· οὐχ
ὁμοίως δὲ τούτοις τρεῖς ἀρχὰς ὑφη-
γήσατο, ἀλλὰ μίαν μὲν ἀρχὴν καὶ
ἓνα θεὸν ὄντα ἀνώτατον καὶ ἀκατο-
νόμαστον, τοῦτον δὲ τὸν ἓνα πεποιη-
κέναι ἄλλον· καὶ οὗτος,¹ φησί,² πo-
νηρὸς εὐρεθεὶς³ ἐποίησε τῇ αὐτοῦ
φauλότητι τὸν κόσμον.

[μ.ε.] Σεβηριανοί. Σεβῆρος⁴ πάλιν τῷ
Ἀπελλῇ ἐπόμενος τὸν οἶνον ἀποβάλλεται
καὶ τὴν ἄμπελον ἐκ τοῦ δρακοντοειδοῦς
σατανᾶ καὶ γῆς μυθολογῶν⁵ πεφυκέναι
συνελθόντων ἀλλήλοις, γυναῖκα δὲ πα-
ραιτεῖται⁶ ἀριστερᾶς δυνάμεως ὑπάρχειν·
ὀνομασίας δὲ τινων ἀρχόντων καὶ βί-
βλους ἀποκρύφους παράγει· ὁμοίως δὲ
τοῖς ἄλλοις τῆς σαρκὸς ἀνάστασιν ἀθε-
τεῖ καὶ Παλαιὰν Διαθήκην.

[μ.ζ.] Τατιανοί. Τατιανὸς οὗτος συνήκ-
μαζεν⁷ Ἰουστίνῳ τῷ μάρτυρι τῷ ἁγίῳ
τῷ⁸ καὶ φιλοσόφῳ· μετὰ δὲ τὴν τοῦ
ἁγίου Ἰουστίνου τελευτήν προσεφθάρη
τοῖς τοῦ Μαρκίωνος δόγμασι καὶ ἴσα
αὐτῷ ἐδογματίσειε, προσθεὶς καὶ ἕτερα
παρ' ἐκεῖνον· ἔλεγε δὲ ἀπὸ Μεσοποτα-
μίας ὁρμαῖσθαι.

[μ.ζ.] Ἐγκρατῖται,⁹ ἀπόσπασμα
τυγχάνοντες Τατιανοῦ, τὸν γάμον

1) сказано С. 2) невоимена С. 3) сътвори-
шаго П. 4) влагаетъ П. 5) басно П.
6) съшѣшимъ П. 7) сод. выскоба, 1—2 буквы.
8) сод. ю по скоба. (см. №?). 9) сѣтннѣмъ С.
10) же проп. П. 11) сѣтннa С. 12) осквер-
ниша С. 13) и проп. П. 14) межю· рѣче м П.
15) ѿсчeнн С.

1) οὕτως Β₁ Β₂. 2) ὁ вставл. Β₁ Β₂. 3) εὐ-
ρεθῆς Β₁ Β₂. 4) Σεβηριανοί. Σευῆρος Β₁ Β₂;
τις вставл. Β₁ Β₂. 5) μυθολόν Β₁ Β₂. 6) φάσ-
κων вставл. Β₁ Β₂. 7) συνήκμαzen Β₁ Β₂.
8) τῷ проп. Β₁ Β₂. 9) Ἐγκρατισταὶ Β₁ Β₂ и
вставл. οἱ.

ἡλασάντων· σοτοπνικὸν σὺ γλῶσιμε
βῆτι· всего ὠρησιόμиса дшѣвѣ-
ноадение.¹

лн. Иже по фриггianoмъ.² и
5 монѣтаномъ· и колосвѣртьцемъ· иже
ветъхъи и новъи завѣтъ прие-
мають· ины же прѣрѣтъ³ въводатъ·
монѣтана⁴ иѣкоіеο χελαііме· и при-
сκηλοу.⁵

10 | лѣ. Попузиане.⁶ иже и коуитиан-
ице сѣ ннани· же сѣвѣкоуиαιіютьсѣ·
хлѣвосѣрыици· ереси дѣвѣ ὠ ннхъ
кста· въ⁷ фриггianoмъхъ· дроугаи же
ὠ ннхъ повеѣвѣають· πεπουζου⁸ иѣ-
15 кѣи градъ поуѣтъ посрѣдѣ галатъ·
и каподокиа.⁹ и фругиа· वोγοτβο-
раііме· и¹⁰ лвиіе си περσλнъ¹¹ мннαιіме·
кестъ же и нна попуза· женамъ же
ὠдаііме· іеже начати и сѣлнєньство-
20 вати· οскєрнαιіють же иѣкаи· прова-
даііме¹² младаъ дѣтииъ· иѣлалн
лютали· іако же и фриггianoне.¹³ и
крѣвѣю іеο μοукоу сѣлнѣшкше· и
хлѣвѣмъ сѣтворѣше прииошениіе при-
25 емаііють· и лвиіе коуіотнѣ.¹⁴ и при-
сκηлѣ· хѣоу тамо въ попоуѣ¹⁵ пен-
тисѣ· οβразѣмъ истинъи вѣспосло-
вѣтъ· приємаііють же тако же ветъ-
хъи[и] и новъи завѣтъ· по сѣοіеμοу
30 οуμοу прѣтєвραιіме.¹⁶

ἀποβάλλονται, τοῦ σατανᾶ τοῦτον φά-
σκοντες εἶναι, πᾶσαν δὲ ἀπαγορεύοντες
ἐμψυχοφαγίαν.

[μη'.] Φρυγασταὶ καὶ Μοντανι-
σταὶ καὶ Τασκοδροῦγοι,¹ οἵτινες
Παλαιὰν καὶ Καινὴν Διαθήκην δέ-
χονται, ἐτέρους² προφήτας παρεισ-
άγοντες, Μοντανόν τινα αὐχοῦντες
καὶ Πρίσκιλλαν.

[μδ'.] Πεπουζιανοὶ οἱ³ καὶ Κυντιλιανοί, π. 256 b.
οἷς συνάπτονται Ἀρτοτυρῆται· αἰρέσεις
δύο ἐξ αὐτῶν μὲν εἰσι τῶν Φρυγα-
στῶν,⁴ ἕτερα δὲ παρ' ἐκείνους δογμα-
τίζουσι, Πέπουζάν⁵ τινα πόλιν ἔρημον
ἀνάμεσον⁶ Γαλατίας καὶ Καππαδοκίας⁷
καὶ Φρυγίας ἐκθειάζοντες καὶ δὴ
ταύτην Ἱερουσαλήμ· ἡγούμενοι (ἔστι
δὲ καὶ ἄλλη Πέπουζα⁸), γυναῖξί δὲ
ἀποδιδόντες τὸ ἄρχειν τε καὶ ἱερα-
τεῦειν· μυοῦνται⁹ τινά¹⁰ κατακεν-
τοῦντες νέον παῖδα ῥαφίσι χαλεπαῖς,
ὥσπερ οἱ Φρυγασταί,¹¹ καὶ τῷ αἵματι
αὐτοῦ ἄλευρον φυράσαντες καὶ ἄρτο-
ποιήσαντες προσφορὰν μεταλαμβάνουσι·
καὶ δὴ τῇ Κυντίλλῃ ἢ Πρίσκιλλῃ
Χριστὸν ἐκεῖσε ἐν Πεπούζῃ ἀποκεκα-
λύφθαι ἐν εἵδει ἀληθείας μυθολογοῦσι·
κέχρηνται δὲ ὡσαύτως Παλαιᾷ καὶ
Καινῇ Διαθήκῃ κατὰ τὸν αὐτῶν νοῦν¹²
μεταποιούμενοι.

1) дшѣвѣніе С. 2) порфнiаномъ С (см. по фриггianoмъ). 3) и вставл. II. 4) монѣта С. 5) приєкиа II. 6) Попѣзане С. 7) оъ II. 8) ннѣзз С. 9) каподокиа С. 10) и проп. II. 11) еѣламъ II. 12) пропадаііме С. 13) фріане С. 14) кѣтнѣ С. 15) пѣзѣ С. 16) претєвραιіме II.

1) Οἱ Καταφρυγανιστῶν καὶ Μοντανιστῶν καὶ Τασκοδρογιτῶν B₁ B₂. 2) τε вставл. B₁ B₂. 3) οἱ B₁ B₂. 4) Καταφρυγαστῶν B₁ B₂. 5) Πεπουζάν cod. B₁ B₂. 6) ἀνάμεσον B₁ B₂. 7) Καпπαδοκίας B₁ B₂. 8) Πεπουζά cod.; Πεπουза B₁ B₂. 9) μυοῦντον B₁; δὲ вставл. B₁ B₂. 10) τινον B₁. 11) Καταφρυγαστῶν B₁ B₂. 12) νοῦν τὸν ἴδιον B₁ B₂ (см. αὐτῶν νοῦν).

ΠΔ· Φεοδοτιανη· нже ѿ феоδο-
широкаго нже ѿ вѣзантіа· тѣ вѣ
наказании елинеѣмъ зѣло вѣвѣ·
коупно¹ же² съ нѣмъ·³ вѣ дѣни
5 тѣгда гонениа· единъ ѿпадъ· моу-
чнѣшесѣмъ нѣмъ⁴ ба ради· поше-
же оубо вѣжавъ поношенъ вѣ· ра-
зоумѣ проста челоуѣка глѣти хри-
стоса· за прѣвращеніе іако⁵ отъвер-
10 жеса·

ΠΕ· Μελхисεδѣкани· си μελхи-
седѣка славаше нѣкоу ю снлоу іего
глѣоше а не члѣка⁶ проста· и вѣ то
нмѣ· вѣса вѣзводити же и глѣати
15 дерзаша·⁷

[ΠΣ·] Βαρδισηани· бардишаниъ съ·
ѿ межюрѣчиа вѣвааше· нѣрок оубо
[ѿ истинныа⁸ вѣрѣ· и вѣ прѣмоу-
дрости лѣпъ· и ѿκλονнѣсѣ истинъ·⁹
20 вѣзъ оуαλενтіана· проповѣда разѣ-
вѣнхъ· нже подобнѣсѣ оуαλεν-
тинюу·

ΠΖ· Разоумѣнни· разоумѣнниъ
съ· ѿ змѣрнѣ¹⁰ вѣше асннскѣа·
25 на колесниці¹¹ привезенъ¹² съ
нѣмъ рече· сѣмъ оѣмъ· хѣа оуѣа-
аше· томоу же вѣтн· ѿ насъ
оѣю и сѣоу и сѣоу дѣоу· сене же
глѣаше вѣтн мосѣа¹³ и своего
30 брата¹⁴ глѣаше арона·

[νδ'.] Θεοδοτιανοί· οἱ ἀπὸ Θεοδό-
του τοῦ σκυτέως¹ ἀπὸ Βυζαντίου·
οὗτος ἐν παιδείᾳ ἑλληνικῇ ἄκρος
γενόμενος, ἅμα δὲ ἄλλοις τῶν ἐν
ἡμέραις τοῦ τότε διωγμοῦ μόνος
ἐκπεσών, μαρτυρησάντων ἐκείνων διὰ
θεόν· ἐπειδὴ² οὗτος φυγὼν ὠνειδί-
σθη, ἐπενόησε φιλὸν ἄνθρωπον λέγειν
τὸν Χριστὸν διὰ τὸ ἐγκλημα, ὅτι
ἡρνήσατο.

[νε'.] Μελχισεδεκianoί· οὗτοι τὸν Μελ-
χισεδὲκ γεραίροντες, τινὰ δύναμιν αὐτὸν
φάσκοντες καὶ μὴ ἄνθρωπον φιλόν, καὶ
εἰς τὸ τούτου ὄνομα πάντα ἀνάγειν τε
καὶ λέγειν τετολημχότες.

[νς'.] Βαρδισιανισταί· Βαρδισιάνης
οὗτος ἐκ τῆς Μεσοποταμίας ὠρμάτο, τὰ
πρῶτα μὲν τῆς ἀληθινῆς πίστεως ὑπάρ-
χων καὶ ἐν σοφίᾳ διαπρέπων, καὶ ἐκκλί-
νας τῆς ἀληθείας παραπλησίως Οὐα-
λεντίνῳ ἐδογματίσει χωρὶς ἐνίων, ὧν
διαφέρεται πρὸς Οὐαλεντίνον.

[νζ'.] Νοητιανοί· Νοητὸς οὗτος ἀπὸ
Σμύρνης ὑπῆρχεν τῆς Ἀσίας, ἐφ' ἧς
ματι δὲ ἐνεχθεὶς σὺν ἄλλοις φησὶν· υἱο-
πάτορα τὸν Χριστὸν ἐδίδάξε, τὸν αὐτὸν
εἶναι εὐφημῶν³ πατέρα καὶ υἱὸν καὶ
ἅγιον πνεῦμα, ἑαυτὸν δὲ ἔλεγεν εἶναι
Μωϋσέα, καὶ τὸν ἑαυτοῦ⁴ ἀδελφόν⁵
Ἀαρών.

1) нш С. 2) и вставл. С. 3) нмн С.
4) ннмъ II. 5) же вставл. С. 6) члѣк II.
7) дерзаша С. 8) истиннѣа С. 9) истинны II.
10) змѣрнѣ II. 11) колесѣнн сод. 12) и
вставл. С. 13) мосѣа С. 14) брата С.

1) κυτέως B₁ B₂. 2) οὖν вставл. B₁ B₂.
3) εὐφημῶν проп. B₁ B₂. 4) αὐτοῦ B₁. 5) ἔλε-
γεν вставл. B₁ B₂.

III. Ουλнспане нже пакъ же
приахолѣ· соутъ· въ акафонѣ
живоуше· матернѣ¹ въси ара-
внскѣм· братолюбнѣ нже соу-
5 пра· и внтаюма оу ннхъ· ска-
паяюше· мѣножанше же въ ннхъ
каженици соутъ· ѿсѣчени· нѣкаѣ
же дроугаѣ оучать· ересѣ
нспѣлкѣ² погублаяюше законъ· и
10 прѣкѣ и³ дроугаѣ нѣкаѣ срамно-
дѣнства въводаше·⁴

IV. Чнстнн· ти въкоупъ съ на-
батѣмъ· съчетавъшесѣ римскѣм-
нмъ·⁵ и дѣвоженѣца ѿноудѣ⁶
15 ѿмѣтаюше·⁷ и покаениѣ не прие-
мають·

V. Анѣлѣстн·⁸ снн⁹ ѿнодѣ¹⁰ нре-
зоша· хвалаше анѣлѣскѣм нмоуше
чннъ· или нже съ анѣлѣ¹¹ вътѣ·

VI. Апѣлѣстн нже ѿметѣници· и
сн въ писани тѣкѣмъ· ѿметѣ-
ницѣ приемиаюше· о севѣ же мо-
лаишесѣ· приважають же сѣ кѣ
въздѣржатеиѣмъ· нна же отъ
25 ннхъ сѣмѣисаѣтъ·

л. 258 а. VII. Гаваннѣне· нже подобнаго·
разоумѣно сѣлѣать· пакъ не глѣти оѣю
пострадатн· проишншенинн·¹² и пакѣ
размоушѣиѣмоѣ слою·

[νη.] Οὐαλήσιοι. οὗτοι, καθὼς ὑπει-
λήφαμεν, εἰσὶν οἱ τὴν Βακαθὸν¹ κατοι-
κοῦντες, μητροκωμίαν Ἀραβίας τῆς Φι-
λαδελφείας, οἱ² τοὺς παρατυγχάνοντας
καὶ ἐπιξενουμένους παρ' αὐτοῖς εὐνουχί-
ζοντες· οἱ πλείους δὲ καὶ ἐν αὐτοῖς εὐ-
νοῦχοι ὑπάρχουσιν ἀπο(λ. 190^b) τετμη-
μένοι· τινὰ δὲ ἕτερα διδάσκουσιν αἰρέ-
σεως ἔμπλεα, τινὰ³ ἀφανίζοντες τοῦ νό-
μου καὶ τῶν προφητῶν καὶ ἐτέρας τινὰς
αἰσχρουργίας παρεισφέροντες.

[νθ.]⁴ Καθαροί. οὗτοι, ἅμα
Ναυάτῳ συναφθέντες τῷ Ῥω-
μαίῳ, καὶ τοὺς διγάμους παντε-
λῶς ἀποβάλλονται καὶ μετάνοιαν οὐ
δέχονται.

[ξ.] Ἀγγελικοί. οὗτοι παντελῶς ἐξέ-
λιπον αὐχοῦντες ἀγγελικὴν ἔχειν⁵ τάξιν,
ἢ διὰ τὸ ἀγγέλοις προσκεκαθῆσθαι.

[ξα'.⁶] Ἀποστολικοί οἱ καὶ Ἀποτακτι-
κοί. καὶ οὗτοι περὶ τὴν Πισιδίαν, μόνον
ἀποτακτικούς δεχόμενοι, καθ' ἑαυτοὺς
δὲ εὐχόμενοι· παραπλησιάζουσι δὲ ταῖς
Ἑγκρατίταις, ἅλλα δὲ παρ' αὐτοὺς⁷
φρονοῦσιν.

[ξβ'.] Σαβελλιανοὶ οἱ τὰ ὅμοια Νοήτῳ⁸
δοξάζοντες, παρὰ τὸ μὴ τὸν πατέρα λέ-
γειν πεπονθέναι προφορικὸν καὶ πάλιν
ἀναχέομενον τὸν λόγον.

1) Мѣрнѣа II. 2) исполнитъ C. 3) и
проп. C. 4) въвъводаше C. 5) мирскѣмъ C.
6) ѿноудѣ II; ѿноудъ C. 7) ѿмѣтаюше C.
8) точка стоить въ сод. на мѣстѣ какоѣ-то
омскобл. буквы (р?); Анѣлѣстн II. 9) сн C. 10) ѿ-
ноудѣ II. 11) и остав. II. 12) проишншенинн II.

1) βακαθὸν B₁. 2) οἱ B₁ B₂. 3) τινὰ
проп. B₁ B₂. 4) ξα' B₁ B₂. 5) ἔχοντα B₁ B₂.
6) νθ' B₁ B₂. 7) αὐτοῖς B₁ B₂. 8) Νοήτου B₁ B₂.

ⲫⲓⲅ. Οριγενιανη· ιηε ω η̅ⲥⲱⲕⲱⲕⲟⲕⲟ
οριγενη·¹ σαμοτεωρῆνι же ти соу̅т̅·
стоудотворьци· и своа т̅ⲥⲗⲉⲥⲁ т̅ⲗⲏ
пр̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·²

5 ⲫⲓⲁ. Οριγενιанη δροуζин· оригена
и адамантина съчетатели· иже
мъртеѣнхъ въскръсении· ωм̅ⲥⲗⲁ-
и̅ⲉ· ⲭ̅ⲁ же съз̅ⲥⲗⲁⲛⲏⲉ· и с̅ⲥ̅ⲓⲟ
ⲁⲭ̅ⲁ съκζαⲓⲟⲩⲉ· ρⲁⲓ же η̅ⲃⲉⲥⲁ и
10 ина вс̅ⲁ инако³ съκζαⲓⲟⲩⲉ· χ̅ⲉⲟϥ
же пр̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ ц̅ⲣ̅ⲥⲗⲉⲟϥ⁴ владου-
и̅ⲉ· и въкоу̅п̅ⲁ ⲁⲓ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ пр̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·
χ̅ⲟϥ же съ̅ⲥ̅ⲗ̅ⲁⲓⲟⲩⲉ ц̅ⲣ̅ⲥⲗⲉⲟϥ
в̅ⲁⲩ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·⁵ и в̅ⲥⲗⲉⲥⲁ ρⲁⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ ⲭ̅ⲁ
15 ⲁⲩ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·

ⲫⲓⲉ. Παυλιανη· ω παυλα са-
мосаѣтскаго· съ̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ· не-
соу̅п̅ⲁ χ̅ⲉⲁ· просто η̅ⲃⲉⲥⲁⲓⲟⲩⲉ·
слово произнесение· въбрази ω
20 ма̀ри̅ⲁ же и до̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ· произ-
в̅ⲁⲩ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ о̅ⲩⲉ̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·
писании реченая и̅ⲃⲉⲥⲁⲓⲟⲩⲉ· не
соу̅п̅ⲁ⁶ же η̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ и до̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·
и̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ ω̅ⲩⲉ̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·
25 ⲁⲩ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ⁷ соу̅п̅ⲁ·

ⲫⲓⲉ. Μανιχαῖη· иже и слоухъм̅-
ници· си̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ· пер̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ·
ⲭ̅ⲁ оу̅ⲃⲟ̅ⲩⲉ̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ· с̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ
ч̅ⲥ̅ⲗⲁⲓⲟⲩⲉ· и̅ⲃⲉⲥⲁⲓⲟⲩⲉ· и̅ⲃⲉⲥⲁⲓⲟⲩⲉ
30 ⲁⲩ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ⁸ и̅ⲃⲉⲥⲁⲓⲟⲩⲉ·
ⲁⲩ̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ· ρ̅ⲁⲓⲟⲩⲉ· и̅ⲃⲉⲥⲁⲓⲟⲩⲉ·

[ⲭ̅ⲓ·.] Ὀριγενιανοὶ οἱ ἀπὸ τινος Ὀρι-
γένους· αἰσχροποιοὶ δὲ οὗτοί εἰσιν,
ἀρρήτοποιοῦντες καὶ τὰ ἑαυτῶν σώματα
φθορᾷ¹ παραδιδόντες.

[ⲭ̅ⲓ·.] Ὀριγενιανοὶ ἄλλοι, Ὀριγένους
τοῦ καὶ Ἀδαμαντίου τοῦ συντάκτου, οἱ
τὴν τῶν νεκρῶν ἀνάστασιν ἀποβαλλό-
μενοι, Χριστὸν δὲ κτίσμα καὶ τὸ ἅγιον
πνεῦμα εἰσηγούμενοι, παράδεισόν τε καὶ
οὐρανούς καὶ τὰ ἄλλα πάντα ἀλληγο-
ροῦντες, Χριστοῦ δὲ πεπαῦσθαι² τὴν βα-
σιλείαν ληροῦντες³ καὶ ὁμοῦ τοὺς ἀγγέ-
λους⁴ παυθήσεσθαι, Χριστὸν δὲ σὺν
διαβόλῳ βασιλευθισόμενον· καὶ δαίμοσι
σταυρωθέντα Χριστὸν τερατεύονται.

[ⲭ̅ⲓ·.] Παυλιανιστᾷ ἀπὸ⁵ Παύλου τοῦ
Σαμοσατέως. οὗτος ὁ Παῦλος ἀνύπαρ-
κτον τὸν Χριστὸν ὀλίγου δεῖν διαβεβαι-
οῦται,⁶ λόγον προφορικὸν αὐτὸν σχημα-
τίσας, ἀπὸ Μαρίας δὲ καὶ δεῦρο εἶναι·
προκαταγγελτικῶς μὲν τὰ περὶ αὐτοῦ
ἐν ταῖς θείαις γραφαῖς εἰρημένα ἔχοντος
μὲν, μὴ ὄντος δέ, ἀλλὰ ἀπὸ Μαρίας καὶ
δεῦρο ἀπὸ τῆς ἐνσάρκου παρουσίας ἔχειν
τὴν ὑπαρξιν.

[ⲭ̅ⲓ·.] Μανιχαῖοι οἱ καὶ Ἀκουανῖται.
οὗτοι Μάνεντος τοῦ Πέρσου μαθηταί,
Χριστὸν μὲν σχήματι λέγοντες, ἥλιον
δὲ σέβοντες καὶ σελήνην, ἄστροις τε καὶ
δυνάμεσι καὶ δαίμοσιν εὐχόμενοι, ἀρχὰς
δύο εἰσηγούμενοι πονηράν τε καὶ

1) оригена II. 2) сод. к по скобл. 3) сод. и
переправл. изъ к. 4) пр̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ II C. 5) пр̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ
II; пр̅ⲥⲗⲁⲓⲟⲩⲉ C. 6) соу̅п̅ⲁ II.
7) ма̀ри̅ⲁ II. 8) слоухъ сод.; слухъ II.

1) φθορᾷ B₁ B₂. 2) πεπαῦσαι B₁. 3) κλη-
ροῦντες B₁. 4) τῆς ἀγγέλης B₁. 5) ὁ B₁.
6) διαβοβαλοῦνται сод. B₁ B₂.

блго соуице. присно соуици. хѡу
же мѣнѣишема въти. и по-
страдади. заветѣ хулаице. ¹ и
въ иеми глѣвѣшааго ба. мурѣ
л. 258 а. 5 же вск. | иѣ часть ѡ ба въвѣшю.
заповѣдающе.

Ѣз. Иеракитѣ. иже ѡ иерака лѣво-
ва града еиуѣтѣскааго. ² повѣстѣишика
иѣкокого. плѣти оубо въскрѣсении
10 ѡмѣицице. приемиають же ветѣхъи
и ³ новѣи заветѣ. ѡрицають же са ⁴
брака ѡтнѡудѣ. ⁵ мѣишѣи же ⁶ и
дѣи. и въздѣржаицаа приемиающе. ⁷
и горьша глѡице. ииѣтѣгда же ⁸ въздѣра-
15 сти въвѣша дѣти. не причаститица
цѣрѣица. ⁹ занѣ не пострадади ииѣтѣ.

Ѣи. Мелетию. и иже въ егѣпѣтѣ
овразѣ соуице. не ереса. не молаицаа
сѣ падыишиаи въ гонѣиши. иѣица же
20 сѣ арианиѣ сѣкоуѣаицаа.

Ѣо. Ариѣне. иже и ариѣненѣ-
стовѣици. раздѣлѣици. иже сѣа ¹⁰
иѣица сѣзѣданиѣ глѡиѣ и дѣхъ сѣи.
сѣзѣданиѣ. плѣтѣ тѣкѣмо хѣоу ѡ
25 маиѣи въсприѣти. ижеѣицаице не-
жеи дѣи.

Ѣ. Авдиѣне распѣрѣиѣи покорѣиѣи.
не оубо ереса. сѣ прѣвѣиѣиѣи и
житиѣ ¹¹ сѣоуѣиѣиѣи сѣтаѣаѣиѣи.
30 соуѣи же по въсѣмоу еѣроу ииѣиѣ-
иѣ. иѣко же и сѣвѣиѣиѣи иѣиѣи. въ

ἀγαθὴν ἀεὶ οὐσας, Χριστὸν δὲ δοκῇσει
πεφηνέναι καὶ πεπονθέναι, διαθήκην
βλασφημοῦντες καὶ τὸν ¹ ἐν αὐτῇ
λαλήσαντα θεὸν κόσμον τε οὐ τὸν ²
πάντα, ἀλλὰ μέρος ἐκ θεοῦ γενέσθαι ³
ὀριζόμενοι.

[Ѣз'.] ⁴ Ἰερακίται οἱ ἀπὸ Ἰερακος ⁵ τοῦ
Λεοντοπολίτου τῆς Αἰγύπτου ἐξηγητοῦ
τινος, σαρκὸς μὲν ἀνάστασιν ἀθετοῦντες,
χρώμενοι δὲ Παλαιᾷ καὶ Νέᾳ Διαθήκῃ,
ἀπαγορεύοντες γάμον παντελῶς, μονά-
ζοντάς τε καὶ παρθένους καὶ ἐγκρατεу-
μένους δεχόμενοι. (л. 191^а) ⁶ λέγοντες
τὰ μηδέπω ἐν ἡλικίᾳ γεγονότα παῖδια
μὴ μετέχειν τῆς βασιλείας διὰ τὸ μὴ
ἡδληχέναи.

[Ѣи'.] Μελιτιανοὶ οἱ ἐν Αἰγύπτῳ, σχί-
σμα ὄντες οὐχ αἵρεσις, μὴ συνευχόμενοι
τοῖς ἐν διωγμοῖς παραπεπτωκόσι, νῦν δὲ
Ἀρειανοῖς συναφθέντες.

[Ѣо'.] Ἀρειανοὶ οἱ καὶ Ἀρειομανῖται καὶ
Διατομῖται, οἱ τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ κτίσμα
λέγοντες καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον κτίσμα
κτίσματος, σάρκα μόνον τὸν Χριστὸν
ἀπὸ Μαρίας εἰληφέναι διαβεβαιούμενοι,
οὐχὶ δὲ καὶ ψυχὴν.

[Ѣ'.] Αὐδιανοί. σχίσμα καὶ ἀφηνια-
σμός, οὐ μέντοι αἵρεσις. οὗτοι διαγωγὴν
μὲν καὶ βίον τεταγμένον ⁷ ἔχουσιν, ⁸
εἰσὶ δὲ κατὰ πάντα τὴν πίστιν ἔχον-
τες, ὡς ἡ καθολικὴ ἐκκλησία· ἐν

1) хулаѣтъ С. 2) егѣпетскаго С. 3) и
проп. II. 4) ѡрицающеица II. 5) ѡпоуду II.
6) иже II. 7) приемиающе С. 8) же проп. С.
9) цѣрѣица IIС. 10) сѣа С. 11) жити С.

1) τὸν проп. B₁ B₂. 2) αὐτὸν B₁ B₂ (вм. οὐ
τὸν). 3) γεγενησθαι B₁ B₂. 4) Οἱ вставл. B₁ B₂.
5) Ἰερακος B₁. 6) καὶ χείρους вставл. B₁ B₂.
7) ἐντεταγμένον B₁ B₂. 8) κέχτηται B₁ B₂.

монастырьхъ множанше живущіе.
и не съ вѣсѣли молѣшесѧ. и паче
въ таинънхъ творять по съити.
гдѣше ѿ насъ соущама¹ епѣи
5 богатѣма. и другѣма въ другѣма.
паскоу² же творять особъ съ
поуден. имоутъ же невѣжъствомъ
нѣчто. и любовѣрно по образоу
соухааго съказаше.

10 ѿ. Фотиніане.³ фотинѣ съ.⁴ ѿ сур-
лиа градѣше. подовынааго⁵ [пае]ъ-
лоу⁶ самосатинскоуоумоу сълнѣ-
шаше. по нѣкъсолоу же къ нѣмоу
пѣрашесѧ. и тѣ же ѿ марша и до⁷
15 съде хѣ извѣщааше.

ѿ. Маркелиане. и нже ѿ маркела.
ѿ анкура галатинскааго. съ испѣрва
любовѣно съ савеліемъ моудръство-
ваѣ прослоу. въ ѿвѣтъ же многашъ-
20 дѣи пришьдѣ. и безъ написанна. ѿвѣ-
таѣтъ ѿ многѣнхъ. въ тѣхъ же
прѣвѣщающинхъ оглѣнъ вѣистъ.
равно же расказѣсѧ.⁸ нѣкъли себе
исправн. или оученици.⁹ о¹⁰ сло-
25 вѣсъхъ¹¹ кго правобѣрыкѣ нѣкъни.
посрѣдѣ ѿвѣтъ сътвориша.

ѿ. Наполымечетин.¹² нже хѣа
оу[в]о¹³ съзѣданне исповѣда-
юще. како ни единого ѿ съзѣ-
30 данни. нѣ рекоша и сѣа глѣланъ.

μοναστηρίοις οἱ πλείους οἰκοῦντες καὶ
οὐ πᾶσι συνευχόμενοι· καὶ μάλιστα
τοῖς ἀποκρύφοις κέχρηται κατακόρως,
ψέγοντες τοὺς παρ' ἡμῖν ἐπισκόπους
πλουσίους καὶ ἄλλους εἰς ἄλλα· τὸ
πάσχα δὲ ποιοῦσιν ἰδιαζόντως μετὰ
Ἰουδαίων· ἔχουσι δὲ ἰδιώμα¹ τι² φι- л. 259 а.
λόνειкон, τὸ κατ' εἰκόνα ξηρότητα³
ἐρμηνεύοντες.

[οα'.] Φωτεινιανοί. Φωτεινὸς οὗτος
ἀπὸ Σιρμίου ὁρμώμενος τὰ ὅμοια Παύλῳ
τῷ Σαμοσατεῖ ἐφρόνησε, κατὰ τι δὲ
πρὸς αὐτὸν διηνέχθη· καὶ οὗτος δὲ ἀπὸ
Μαρίας καὶ δεῦρο τὸν Χριστὸν διαβε-
βαιοῦται.

[οβ'.] Маркеллиανοί οἱ ἀπὸ Марκέλλου
τοῦ ἀπὸ Ἀγκύρας τῆς Γαλατίας. οὗτος
ἐν ἀρχῇ παραπλησίως Σαβελλίῳ φρο-
νήσας διεφημίσθη, εἰς ἀπολογίαν δὲ
πολλάκις⁴ ἐλθὼν καὶ ἀγράφως ἀπο-
λογησάμενος, παρὰ πολλῶν τοῖς αὐ-
τοῖς ἐμμένειν κατηγορήθη, ἵσως δὲ
μεταγνοὺς τάχα ἑαυτὸν διωρθώσατο,
ἢ οἱ αὐτοῦ μαθηταὶ ὑπὲρ τῶν αὐτοῦ
λόγων ὀρθόδοξοί· τινες μέσοι ὑπεραπε-
λογήσαντο.⁵

[ογ'.] Ἡμιάρειοι οἱ Χριστὸν μὲν κτίσμα
ὁμολογοῦντες, εἰρωνεῖα δὲ κτίσμα αὐτὸν
φάσκοντες, οὐχ ὡς ἐν τῶν κτισμάτων,
ἀλλά, φασίν,⁶ υἱὸν αὐτὸν λέγομεν

1) соуща II. 2) паскоу II. 3) Фотиніане II.
4) фотинносъ C (ам. фотинѣ съ). 5) подовынаа II.
6) исправл. по II; ас C. 7) и до проп. C.
8) равнѣсѧ II. 9) счинници C. 10) ѿ C. 11) сло-
вѣсъ C. 12) Наполымечетин C. 13) исправл.
по II.

1) ἰδιωτικόν B₁ B₂. 2) καὶ вставл. B₁ B₂.
3) ξηρότα B₁ B₂. 4) πολλάκιν B₁. 5) ὑπερα-
πολογήσαντο B₁ B₂. 6) φησιν B₁ B₂.

заніе не прѣкосноути¹ страсти оцѣо-
заніе рождена быти създана-
аго² глѣмъ. тако же и о дсѣ³
стѣмъ. създаніе ѿноудъ⁴ запо-
5 вѣдають. измѣтающе. ⁵ сѣа кѣдн-
носоуцїна. кѣдносоуцїноіе же хо-
тѣтъ глѣти. ннн⁶ же ѿ ннхъ кѣдн-
носоуцїноіе извергоша.

ѡд. Дхѡворьци. сн о хсѣ доврѣ
10 глѣють нѣ ѿ⁷ чьсо. джхъ же стѣнн
хоуамъ. създанъ и проповѣда-
юще. ⁸ и не соуцїѣ ѿ бжѣства. паче
л. 259 б. же по по|трѣвенію. дѣтелно сътажати.
и стованоуію снлоу⁹ глѣюще и быти
15 тѣмъмо.

ѡе. Ариане. тѣ аери.¹⁰ ѿ попта
вѣаше. кѣм¹¹ же до съде. искоушеніе
кестъ житно. высть же прозвѣтеръ
епѣа евѣстаѣна. въ арианѣхъ овалъ-
20 ганааго. и понеже тѣ аерин. не по-
ставлѣнъ вѣистъ епѣхъ. мѣного на
црѣвѣ проповѣда. вѣроіу сѣ¹² арианъ.
съвершенъ. лише же повелѣваіеть.
не подоваіеть рече. приносити за
25 оумьръшаа постити же сѣа въ срѣ-
доу. и къ соуботѣ и въ четвъртоде-
сѣтнѣнъ посты. ¹³ и паскоу¹⁴ възбра-
наіеть. ѿрицаіеть¹⁵ же е¹⁶ ѿмѣтаіеть.
плѣтоиденна же всѣ¹⁷ приимаіеть. и

διὰ τὸ μὴδὲ πάθος προσάψαι πατρὶ
διὰ τοῦ γεγενηέναι κτιστὸν αὐτὸν
λέγομεν. ὡσαύτως καὶ περὶ τοῦ
πνεύματος τοῦ ἁγίου κτίσμα παντελῶς
ὀρίζονται παρεκβάλλοντες τοῦ υἱοῦ τὸ
ὁμοούσιον· ὁμοούσιον δὲ θέλουσι λέγειν,
ἄλλοι δὲ ἐξ αὐτῶν καὶ τὸ ὁμοούσιον πα-
ρεξέβαλον.

[οδ'.] Πνευματομάχοι. οὗτοι περὶ
μὲν Χριστοῦ καλῶς λέγουσι παρὰ τι,
τὸ δὲ πνεῦμα τὸ ἅγιον βλασφημοῦσι,
κτιστὸν αὐτὸ ὀριζόμενοι καὶ οὐκ ὄν ἐκ
τῆς θεότητος, μᾶλλον δὲ καταχρηστι-
κῶς δι' ἐνέργειαν ἐκτίσθαι,¹ ἁγιαστικὴν
δύναμιν αὐτὸ φάσκοντες εἶναι μόνον.

[οε'.] Ἀρειανοί. οὗτος ὁ Ἀέριος ἀπὸ
Πόντου ὠρμάτο, ἔτι δὲ δεῦρο πειρασμός
ἐστὶν αὗτος (л. 191^в) τῷ βίῳ· γέγονε δὲ
πρεσβύτερος τοῦ ἐπισκόπου Εὐσταθίου
τοῦ ἐν Ἀρειανοῖς διαβληθέντος· καὶ ἐπει-
δὴ αὐτὸς ὁ Ἀέριος οὐ κατεστάθη ἐπίσκο-
πος, πολλὰ κατὰ τῆς ἐκκλησίας ἐδογ-
μάτισε, τῇ μὲν πίστει ὢν Ἀρειανὸς τε-
λεώτατος, περιττότερον δὲ δαγματίζει·
μὴ δεῖν φησι προσφέρειν ὑπὲρ τῶν κε-
κοιμημένων, νηστεύειν δὲ τετράδα καὶ
προσάββατον καὶ τεσσαρακοστὴν καὶ
πάσχα κωλύει· ἀποταξίαν ἀποκηρύττει·
σαρκοφαγίας παντοίαις κέχρηται καὶ

1) прикостити С. 2) създанааго П. 3) и
оставл. П. 4) ѿноуду П. 5) сод. цѣ
по скобл. 6) и онн С (см. ннн). 7) о С.
8) проповѣда С. 9) снлоу П. 10) аери С.
11) сод. цѣ переправл. изъ с. 12) сн С. 13) по-
стын П. 14) пасхъ П. 15) ѿрицаіе П.
16) е проп. П. 17) всѣ С.

1) κекτίσθαι В₁ В₂.

нища въ страха. аще кѣто хо-
щеть того поститисѧ. не въ дѣни
повелѣнѣна рече. нѣгда хошеть.
нѣсть во подѣ законѣмъ. глѣтъ
5 же нишамъ же въти лоучышю епѣу
прозвѣтера.

Ѣтнане. нже ѡ аетна. кнан-
киискаго. днакона въкѣша. ѡ геор-
гнѣ арнаньскаго. епѣа александръ-
10 скаго. аще н¹ неподовѣнѣ нарица-
емѣ. ѡ нѣкѣмъ же евномиане.
евномиемъ нѣкѣмъ оученикъмъ.
летневѣмъ въкѣшамъ.² съ нишмъ же
въ н евдокен. нѣ оу зане кѣ црю³
15 константиноу. ѡлоучи себе. н едннго
летни изгѣна. прѣвѣсть оуво. еоу-
докен⁴ арнаньскаго⁵ твора. не оуво
по аетно твора. ти неподовѣнн.⁶
нже аетнане. въскѣ хѣа н сѣтъмъ дхѣ
20 ѡмѣнѣтъ. Ѣа оѣа сѣзѣдана извѣ-
щаюице. н нишъ подовѣн⁷ нѣкоко-
павѣти глѣтъ. ѡ полувѣннн. ар-
сторѣскышъ⁸ н землемѣръны-
шъ.⁹ Ѣа прѣдѣстави¹⁰ хотать. н
25 хѣа оуво не моишъ въти ѡ Ѣа тацѣмъ.
овразъ ѡ нишъ же евномиане нари-
цаемнн. въторое крѣстатъ. всѧ кѣ
нишъ приходаиша. не тѣкъмо же
нѣ н ѡ арнанъ. стрѣмъ главою. горѣ
30 погламъ обрацаюице крѣпаюишѧ.¹¹

τρυφαῖς ἀδεῶς· εἰ δέ τις τῶν αὐτοῦ
βούλοιο νηστεύειν, μὴ ἐν ἡμέραις
τεταγμέναις φησὶν, ἀλλ' ὅτε βού-
λεται· οὐ γὰρ εἶ ὑπὸ νόμον. φάσκει
δὲ μὴδὲν εἶναι διαφορώτερον ἐπίσκοπον
πρεσβυτέρου.

[οῦ.] Ἀετιανοὶ οἱ ἀπὸ Ἀετίου τοῦ Κί-
λικος διακόνου γενομένου ὑπὸ Γεωργίου
τοῦ τῶν Ἀρειανῶν ἐπισκόπου τῆς Ἀλε-
ξανδρείας, οἱ καὶ Ἀνόμοιοι καλούμενοι,
παρά τισι δὲ Εὐνομιανοὶ δι' Εὐνόμιον
τινα μαθητὴν τοῦ Ἀετίου γενομένον·
οἷς συνῆν καὶ Εὐδόξιος, ἀλλὰ δῆθεν
διὰ¹ τὸν βασιλέα Κωνσταντῖνον ἀφώρι-
σεν ἑαυτὸν καὶ μόνον τὸν Ἀέτιον ἐξώρι-
σεν. ἔμεινε μέντοι Εὐδόξιος ἀρειανίζων,
οὐ μέντοι γε κατὰ τὸν Ἀέτιον. οὗτοι οἱ
Ἀνόμοιοι² καὶ Ἀετιανοὶ παντάπασι³ Χρι-
στὸν καὶ τὸ ἅγιον πνεῦμα ἀπαλλοτριοῦσι л. 260 а.
θεοῦ πατρός, κτιστὸν αὐτὸ διαβεβαιού-
μενοι, καὶ οὐδὲ ὁμοιότητά τινα ἔχειν λέ-
γουσιν· ἐκ συλλογισμῶν ἀριστοτελικῶν
καὶ γεωμετρικῶν τὸν θεὸν παριστᾶν βού-
λονται καὶ Χριστὸν δῆθεν μὴ δύνασθαι
εἶναι ἐκ θεοῦ διὰ τοιούτων τρόπων. οἱ
δὲ ἀπ' αὐτῶν Εὐνομιανοὶ καλούμενοι
ἀναβαπτίζουσι πάντας τοὺς πρὸς αὐτοὺς
ἐρχομένους, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ τοὺς
ἀπὸ Ἀρειανῶν, κατὰ κεφαλῆς ἄνω τοὺς
πόδας στρέφοντες τῶν βαπτιζομένων,

1) н проп. II. 2) сод. переправл. изъ н.
3) црю II. 4) едокен С. 5) арнаньскаго II.
6) неподовѣнн II. 7) подовѣн II. 8) ар-
сторѣскыи С. 9) землемѣръный С. 10) прѣста-
вити II. 11) крѣпаюишѧ С.

1) τὸ πρὸς вставл. B₁ B₂. 2) οἱ вставл.
B₁ B₂. 3) πάντα B₁; παντά B₂ (пασιν должно
было быть перенесено на стр. 294^b).

іако же и мѣного гл҃іється слово. а
еже събл҃азиитисѧ въ нѣкоємѣ бл҃гоу-
жеіи. ¹ или въ нѣмѣ грѣсѣ. ниче-
моу же быти рѣша. ницьсо же во
5 шрѣтъ бѣ. нѣ же быти комоу въ
тон тѣхѣмо тѣхѣ мѣнѣнѣи вѣрѣ.

ѡз. Дѣвочастѣнници. гл҃іются и
аполинарѣне. еже несъвършеноіе х҃ѣ
въчлѣченіе исповѣдающе. еже нѣци. ²
10 единосоуцѣно тѣло вѣхѣствоу. дѣр-
зоша реи кѣгда. нѣци же кѣгда ³
іако дш҃ю приа и ⁴ того. ѡмѣтаахоу ⁵
ѡ създанѣи пѣти. сирѣчь мари-
ниноу пѣтъ кѣмоу приати. тѣхѣмо
15 же любовѣриа. ⁶ гл҃ахоу словоу
пѣти быти. послаѣдѣ же разоули-
юще нѣчѣто. не вѣмѣ реи. оуа
кѣмоу рѣша не въздѣнѣю. ⁷

ѡи. Соупостатомарииници. еже
20 сѣогіо марино принодѣогіо. по роже-
л. 260 б. ни сѣа. съ нѣсѣфѣ/мѣ съчетатиѣ
рекоша.

ѡр. Сковродопечѣци. ⁸ еже въ нѣмѣ
том же мариѣ. въ дш҃ѣ нѣхѣи лѣта.
25 повеѣнѣи. на сковродѣ ⁹ испеченоіе
нѣчѣто. приносѣтъ. нѣмѣже положи-
хомѣ нѣмѣ сковродопечѣци. ¹⁰

п. Масалиане. еже съказаємѣ
мѣтѣнници. съкоуплѣются съ
30 тѣмѣ. и елиѣчѣ начинѣємѣнѣхѣ
ереса. сѣи гл҃іємѣи хвалѣнници. и
послоушѣнници.

ὡς πολὺς ἄδεται λόγος. τὸ δὲ σφα-
λῆναι ἐν τινὶ πορνείᾳ ἢ ἐτέρᾳ ἀμαρ-
τίᾳ οὐδὲν δεινὸν εἶναι φαίνεται· οὐδὲν
γὰρ ζητεῖ ὁ θεός, ἀλλ' ἢ τὸ εἶναι
τινα ἐν ταύτῃ μόνον τῇ αὐτῶν νομι-
ζομένη πίστει.

[οζ'.] Διμοιρεῖται λέγονται οἱ καὶ
Ἀπολινάριοι, οἱ μὴ τελείαν τὴν
Χριστοῦ ἐνανθρώπησιν ὁμολογοῦντες
(ὡς τινες ὁμοούσιον τὸ σῶμα τῇ
θεότητι ἐτόλμησαν εἰπεῖν, ¹ τινὲς δὲ
ποτε ὅτι ψυχὴν εἴληφε καὶ τοῦτο
ἡρνοῦντο ²), ἀπὸ χτιστῆς σαρκὸς του-
τέστι Μαρίας σάρκα αὐτὸν εἰληφέναι·
μόνον δὲ φιλονεικῶς ἔλεγον τὸν λό-
γον σάρκα γεγενῆσθαι, ὕστερον δὲ
διανοοῦμενοι τί οὐκ οἶδα εἰπεῖν, νοῦν
αὐτὸν φασι μὴ εἰληφέναι.

[οη'.] Ἀντιδιχομαριαῖται, οἱ τὴν
ἁγίαν Μαρίαν τὴν ἀειπάρθενον μετὰ τὸ
τὸν σωτῆρα γεννῆσαι τῷ Ἰωσήφ συν-
νῆφθαι φάσκοντες.

[οθ'.] Κολλυριδιανοὶ οἱ ³ εἰς ὄνομα τῆς
αὐτῆς Μαρίας ἐν ἡμέρᾳ τινὶ τοῦ ἔτους
(л. 192^в) ἀποτεταγμένη κολλυρίδα τινὰ
προσφέροντες, οἷς ἐπεδέμεθα ὄνομα Κολ-
λυριδιανοί.

[п'.] Μασσαλιανοὶ ⁴ οἱ ἐρμηνευόμενοι
Εὐχῆται· συνάπτονται τούτοις καὶ τῶν
ἀπὸ Ἑλλήνων ἐπιτηδευσμένων ⁵ αἵρέ-
σεων οὗτοι οἱ λεγόμενοι Εὐφημῆται καὶ
Μαρτυριανοί. ⁶

1) дрѣжнѣи С. 2) нѣци же кѣгда проп. С.
3) и проп. С. 4) ѡмѣтаахѣ С. 5) cod. пере-
правл. и (послѣ р) изъ в. 6) въшю С. 7) Сков-
родопечѣци С. 8) сковродѣ С. 9) сковродо-
печѣци С.

1) ποτέ поставл. В₁ В₂. 2) ἡρνοῦτο В₁.
3) οἱ В₁ В₂. 4) Μασσαλιανοί В₁ В₂. 5) ἐπι-
τετηδευσμένων В₁ В₂. 6) καὶ Σατανιανοὶ до-
бавл. В₁ В₂.

Κεφάλαια τοῦ τῶν Μασσαλιανῶν ¹
 δυσσεβοῦς δόγματος, ἀναληφθέντα
 ἐκ τοῦ βιβλίου αὐτῶν.

⁹ Ὅτι συνοικεῖ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ ἐνυποστάτως ὁ σατανᾶς καὶ κατὰ πᾶν ² κυριεύει αὐτοῦ.

Ὅτι ὁ σατανᾶς καὶ οἱ δαίμονες κατέχουσι τὸν νοῦν τῶν ἀνθρώπων καὶ ἡ φύσις τῶν ἀνθρώπων κοινωνικὴ ἐστὶ τῶν πνευμάτων τῆς πονηρίας.

Ὅτι συνοικοῦσιν ὁ σατανᾶς καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ, καὶ ὅτι οὐδὲ οἱ ἀπόστολοι καθαροὶ ἦσαν τῆς ἐνεργουμένης ἐνεργείας· καὶ ὅτι³ οὐδὲ τὸ βάπτισμα τελειοῖ τὸν ἄνθρωπον, οὔτε ἡ τῶν θείων⁴ μυστηρίων μετέληψις καθαρίζει τὴν ψυχὴν, ἀλλ' ἡ⁵ μόνη⁶ παρ' αὐτοῖς σπουδαζομένη εὐχή.

Ὅτι συμπέφυρται ὁ ἄνθρωπος τῇ
ἁμαρτία καὶ μετὰ τὸ βάπτισμα.

Ἵτι οὐ διὰ τοῦ βαπτίσματος λαμβάνει τὸ ἄφθαρτον καὶ θεῖον ἔνδυμα ὁ πιστός, ἀλλὰ δι' εὐγῆς καὶ ἔργου.⁷

Ἵνα δὲ καὶ ἀπάθειαν λαβεῖν
καὶ μετουσίαν τοῦ ἁγίου πνεύμα- π. 261 a.
τος ἐν αἰσθήσει πάσῃ καὶ πληροφορίᾳ
αἰσθῆσθαι.⁸

Ὅτι δὲ τὴν ψυχὴν τοιαύτης αἰσθῆ-
σθαι⁹ τῆς κοινωνίας τοῦ οὐρανοῦ νομ-
φίου, οἷας αἰσθάνεται ἡ γυνὴ ἐν τῇ συ-
νουσίᾳ τοῦ ἀνδρός.

1). Μασαλιανῶν B₁ B₂. 2) cod. позднѣйшей
рукой переправл. въ πάντα. 3) εἰτι проп. B₁ B₂.
4) ὁρίων B₁ B₂. 5) cod. переправл. позднѣй-
шей рукой въ ἡ. 6) ἡ вставл. cod. позднѣйшей
рукой. 7) καὶ ἔργου проп. B₁ B₂. 8) αἰσθε-
σαι B₁; αἰσθесθαι B₂. 9) αἰσθесθαι B₁ B₂.

Ико дхѡвѣнии видѣть въноутрь-
оудоу.¹ и вънѣодоу грѣхъ. и влѣдѣть
дѣлющо и дѣтельствоующе.

Ико кєсть ѡбрѣвеннє· бѣвающє
5 чювѣствєно· въ чювѣствѣхъ и въ соущє-
ствѣхъ· вѣжѣствєнѣмъ· ꙗко же покє-
лѣнна·

Ико огнь дѣтельно кєсть·

Ико² дшѣ не нмоущѣмъ хсѣ въ
10 чювѣствѣхъ· и въ вѣсєн дѣтелѣн· жи-
вище кєсть гадолѣмъ· и ѡдѡвѣтѣмъ
звѣрѣмъ· сирѣчь всакоѡ прѡтивѣ-
нѣмъ снѣмъ·

Ико кєствѣтѣмъ зѣлаѣмъ·

15 Ико³ прѣже прѣстоуплєннѣмъ· вє-
страсти прѣвѣннѣмъ адалѣмъ кѣ вѣзѣхъ.⁴

Ико сѣмъ и слово паде въ
мариѣ·

Ико⁵ дѣвѣ подобѣть члѣкоу
20 сѣтѣжати дшѣ рекошѣ·⁶ єдино оувищо
члѣкоу· а єдиноу нѣсѣноу·

Ико мѡщєно прикати речє· чѣвѣ-
ствєно⁷ соущѣствє⁸ єтѣо дхѣ члѣ-
коу· вѣлѣмъ⁹ нзвѣннѣ[мъ]·¹⁰ и
25 вєєю дѣтелєно·

Ико мѡлѡишии мѣсѣмъ мѡжєть сѣ¹¹
ѡвѣтѣ· хсѣ въ сѣтѣхъ· и¹² въ нѣкѡє
л. 261 б. вѣлѣмъ· ѡвѣстѣсѣ члѣкѣ | прѣсто-
ѡищо· єтѡуѡуѡу оуѣтарѣо· при-
30 нєстѣ кємоу три хлѣбѣы маслѣмъ
сѣмѣнѣмъ·¹³

Ὅτι οἱ πνευματικοὶ ὁρῶσιν ἔσωθεν
καὶ ἔξωθεν τὴν ἁμαρτίαν καὶ τὴν χάριν
ἐνεργοῦσαν καὶ ἐνεργουμένην.

Ὅτι ἔστιν ἀποκάλυψις γι-
νομένη αἰσθητῶς ἐν αἰσθήσει
καὶ ὑποστάσει θεϊκῇ ὡς δόγ-
ματα.

Ὅτι τὸ πῦρ δημιουργόν ἐστιν.

Ὅτι ἡ ψυχὴ ἢ μὴ ἔχουσα τὸν Χρι-
στὸν ἐν αἰσθήσει καὶ πάσῃ ἐνεργείᾳ οἰ-
κητήριόν ἐστιν ἐρπετῶν καὶ ἰοβόλων θη-
ρίων, τοῦτέστι πάσης τῆς ἀντικειμένης
δυνάμεως.

Ὅτι φύσει τὰ κακά.

Ὅτι καὶ πρὸ τῆς παραβάσεως ἀπα-
θῶς ἐκοινώνησεν ὁ Ἀδάμ. τῇ Εὐᾷ.

Ὅτι σπέρμα καὶ λόγος ἔπεσεν εἰς
τὴν Μαρίαν.

Ὅτι δύο δεῖν κτήσασθαι τὸν ἄνθρω-
πον ψυχᾶς φασί, μίαν τὴν κοινὴν ἀνθρώ-
ποις καὶ μίαν τὴν ἐπουράνιον.

(л. 192^б) Ὅτι δυνατόν φησι δέξασθαι
αἰσθητῶς τὴν ὑπόστασιν τοῦ ἁγίου πνεύ-
ματος τὸν ἄνθρωπον ἐν πάσῃ πληροφορίᾳ
καὶ πάσῃ ἐνεργείᾳ.

Ὅτι τοῖς εὐχομένοις δύναται φανε-
ροῦσθαι ὁ σταυρὸς ἐν φωτὶ καὶ κατὰ τινα
καιρὸν εὐρεθῆναι ἄνθρωπον παρεστῶτα
τῷ ἁγίῳ θυσιαστηρίῳ καὶ προσενεχθῆναι
αὐτῷ τρεῖς ἄρτους δι' ἐλαίου πεφυρ-
μένους.

1) въноутрюдоу II. 2) ко II. 3) ко II.
4) вѣсѣн II. 5) ко II. 6) реко С. 7) чювѣ-
ствєнѣ II; чювѣствєно С. 8) соущѣствє проп. С.
9) и остав. С. 10) исправл. по II. 11) сѣ
проп. С. 12) и проп. С. 13) сѣмѣнѣмъ II.

Ἰερε же ѡбращаюуца· и дѣла
 роуцѣнаго ꙗко не подобаюуцо хръ-
 стианомъ· по частн же нна ннѣма·
 вѣдѣчѣннѣ.¹ въводѣтъ глѣоуѣ не акъѣ
 5 въ людѣхъ просѣщѣннѣ· нли оста-
 вѣннѣннѣ въдовнѣннѣ· нли раз-
 личнѣннѣннѣ напастѣннѣ прѣннѣннѣ-
 шѣннѣ· нли вѣдѣннѣ тѣлеснѣннѣннѣ·
 нли недоуѣтъ· нли горькѣннѣннѣ вѣлѣ-
 10 можамн· нли развоиннѣннѣ.² нли по-
 ганнѣннѣ нападѣннѣннѣ.³ нли въ нѣ-
 какъѣ такоуѣннѣ въпадѣшѣннѣ напѣ-
 сти· доуѣннѣно подобѣннѣно ѡбращѣю-
 цѣннѣннѣ· нли начѣннѣннѣннѣннѣ въсѣко
 15 вѣдѣннѣннѣннѣ· нѣ въсѣ тѣлѣ дѣннѣннѣ-
 себѣ во глѣахѣуѣ вѣннѣ· вѣннѣннѣннѣуѣ
 ннѣннѣннѣ вѣннѣ дѣннѣннѣ· снѣннѣ⁴ прѣло-
 жѣннѣ· нѣннѣннѣ⁵ оларѣннѣ прѣннѣннѣннѣ-
 стѣннѣ.⁶ ꙗко подобѣннѣно постѣннѣннѣннѣ·
 20 въ нѣннѣннѣннѣннѣ· не прѣннѣннѣннѣннѣ сѣннѣ-
 ннѣннѣннѣннѣ· доуѣннѣннѣннѣ же вѣннѣннѣ·
 въ постѣннѣннѣннѣ сѣннѣннѣ мѣннѣннѣннѣ·
 толарѣннѣ во глѣахѣуѣ вѣннѣ· снѣннѣ
 мѣннѣннѣ⁷ нѣннѣ· ꙗко тѣлѣ ѡ ннѣннѣ·
 25 наоуѣннѣннѣннѣннѣннѣ· чѣннѣннѣннѣннѣннѣ дѣннѣ
 сѣннѣннѣннѣннѣннѣ· лѣннѣсѣннѣннѣннѣ во ꙗко
 же подобѣннѣннѣ· хѣннѣннѣннѣннѣннѣ сѣннѣ⁸
 снѣннѣннѣ на колѣннѣ молѣннѣннѣннѣ· ннѣннѣсѣ
 же ꙗко пачѣ· вѣсѣго ннѣго тѣннѣннѣ-
 30 ннѣннѣ· дѣннѣннѣннѣннѣ оуѣннѣ· грѣннѣннѣ оѣннѣ-
 ннѣннѣ· ꙗко же дѣннѣннѣуѣ нѣннѣннѣннѣуѣ·

Ἐπεὶ δὲ ἀποστρέφονται καὶ τὴν ἐκ
 τῶν χειρῶν ἐργασίαν ὡς οὐ πρέπουσαν
 χριστιανοῖς· κατὰ μέρος δὲ καὶ τὴν
 περὶ τοὺς πτωχοὺς ἀπανθρωπίαν
 εἰσάγουσι φάσκοντες, ὡς οὐχὶ τοῖς
 δημοσίᾳ προσαιτοῦσιν, ἢ ταῖς κατει-
 λημέναις¹ χήραις, οὐδὲ τοῖς δια-
 φόροις περιστάσεσι χρησαμένοις, ἢ
 λώβῃ σωμάτων, ἢ νόσοις, ἢ πικροῖς
 δυνάσταις² ἢ ληστῶν ἢ βαρβάρων
 ἐπιδρομαῖς, ἢ τισι τοιαύταις συμ-
 φοραῖς περιπεπτωκόσιν ἐπαρκεῖν ἀρ-
 μόττον τοὺς ἀποταττομένους ἢ τοὺς
 ὅλως ἀγαθοεργεῖν ἀρχομένους, ἀλλὰ
 ἑαυτοῖς³ ἅπαντα χορηγεῖν ἑαυτοὺς γὰρ
 ἐφασκον εἶναι τοὺς ἀληθῶς πτωχεύον-
 τας τῷ πνεύματι· τούτοις προσετίθε-
 σαν⁴ τῶν ἐκκλησιῶν καὶ τῶν θυσια-
 στηρίων ὑπεροψίαν, ὡς δέον τοὺς ἀσκη-
 τὰς ἐκκλησιαστικαῖς⁵ μὲν μὴ παραμέ-
 νειν⁶ συνάξεσιν, ἀρκεῖσθαι δὲ ταῖς ἐν
 τοῖς ἀσκητηρίοις αὐτῶν εὐχαῖς· το-
 σαύτην γὰρ ἔλεγον εἶναι τὴν τῆς προ-
 σευχῆς αὐτῶν δύναμιν, ὥστε αὐτοῖς
 τε καὶ τοῖς παρ' αὐτῶν μαθητευθεῖσιν
 αἰσθητῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐπιφαίνε-
 σθαι. τερατεύονται γὰρ ὡς χρὴ τοὺς
 σωθῆναι βουλομένους ἐπὶ τοσοῦτον προ-
 σεύχεσθαι, οὐδὲν τὸ πάραπαν ἕτερον
 διαπραττομένους, ἕως ἂν τῆς μὲν ἀμαρ-
 τίας αἰσθῶνται, καθάπερ καπνοῦ τινος

1) вѣдѣчѣннѣ С. 2) развоиннѣннѣ П. 3) на-
 падѣннѣннѣ П. 4) снѣннѣ П. 5) и проп. С.
 6) С переправл. изъ прозорѣство. 7) мѣннѣннѣ П;
 мѣннѣннѣ С. 8) сѣннѣ проп. П.

1) κατειλημέναις B₁ B₂. 2) δυνεσταῖς
 B₁ B₂ и cod. (рук. XIV в. переправл. изъ дυνά-
 стαις). 3) αὐτοῖς B₁ B₂. 4) προσετέθησαν B₁ B₂.
 5) B₂ переправл. изъ ἐκκλησιαστικῶν. 6) па-
 раμένη B₁.

л. 262 а. **НАН** **ОГНЮ**. | **НАН** **ЗЛАНЕН**. **НАН** **КО-**
КЕМОУ **ТА[КО]БОУМОУ** **ЗВѢРН**. **МЛТВОЮ**
ИЗРОНИМОУ. **И** **ЧЮВСТЕВНО**¹ **МЛТВАМИ**
СЪПОДОБЛЮЮЩЮ. **ДХА** **ЖЕ** **СТГО** **ПАКТЫ**.
ВЪХОДЪ **ЧЮВСТЕВНО** **ВЪСПРИИМОУТЬ**.
И **ВѢ** **ВЪ** **ДШЮ**² **ИМОУТЬ**³ **ЧЮВ-**
СТЕВНО⁴ **ВЪХОДА** **ДХА**. **И** **ТОМОУ**
ВЪИТИ⁵ **ИСТИННОУМОУ** **ХРЪСТЯНИ-**
СКОУМОУ **ОВЪЩЕННЮ**. **И** **ВРЪЩЕ-**
И **ВО** **ЦРКВЕ**. **НАН** **ВЪ** **ПО-**
СТАВЛЕННН **КЛИРИКЪ** **СТГО** **ДХА**.
ВЪЕЛЪ **ПРИЧАСТИТЕСА**. **ХРЪСТАНИ-**
НАНЕСА. **А** **И** **НЕ** **ТѢХЪ** **МЛТВА-**
МИ **ТРОУДОЛЮВЪНЪЕ** **ПРИОВЪЩИТЕСА**.
И **ПРИАТИ** **ОУВО** **ИРКОК**. **И** **РАЗВѢ**
ВРЪЩЕННН **СТГО** **ДХА**. **А** **И** **ПРѢ-**
ВЪЕВАТИ **СЪ** **И** **НАН** **ВЪСХОТАТЬ**. **И**⁶
ОНѢХЪ **И** **МОУЧИТИ** **ПОВЕЛѢННН**. **ЯКО**
И **ПОПОЛЪ** **ИРКЪШАНЪ** **РЕКЪШЕЛЪ**
НАНЪ. **ЯКО** **ВЪРОЮ** **СТЪН** **ДХЪ**.
И **ПОВѢДАЕМЪ** **НАВѢТИ**. **А** **НЕ** **ЧЮВ-**
СТЕВЪМЪ⁷ **ОВѢЩАТИ**. **И** **ТѢМЪ** **МЛТЕТИ**
РАДН **И** **ЖЕ** **СЪ** **И** **НАН**. **ПОДАТИ** **ЧЮВ-**
СТВА **ДХА**. **ТОЛШКО** **ЖЕ** **И** **ХЪ** **КЕСТЪ**
БОУИСТВА **ГЪРДОСТЬ**. **ЯКО** **ПРИЧА-**
ЩАЮЩАЕСА **Ѡ** **И** **НАНЪ**. **СТГО** **ДХА**
ЧЮВСТВО. **ВЛЖЕНОМЪ** **ВЪИТИ** **Ѡ** **И** **НАНЪ**.
ЯКО **СЪВЪРШЕНОМЪ**. **И** **ЛОУЧЪШЕЛЪ**.
И **СТРОИТИ** **И** **ЧИСТИ**. **ЯКО** **НЕ-**
ПОВИИНОМЪ **СОУЩЕМЪ**. **И** **И** **ВЪ-**
ДАМЪ **ГРѢХА**. **И** **ПРОЧЕ** **ПОКОИ** **И**
БРАШНИКЪ **НЕВЪЗДЪРЖАНН**. **И**⁸ **ВЪСЕМУ**

ἢ πυρός ἢ δράκοντος ἢ τινος τοιούτου θη-
ρίου, διὰ τῆς προσευχῆς ἐξελαυνομένης
καὶ αἰσθητῶς διὰ τῶν προσευχῶν ἐξιού-
σης, τοῦ πνεύματος δὲ τοῦ ἁγίου πάλιν
τὴν εἴσοδον αἰσθητῶς ὑποδέξωνται καὶ
φανερὰν ἐν τῇ ψυχῇ ἔχουσιν¹. αἰσθησιν
τῆς εἰσόδου τοῦ πνεύματος· καὶ ταύτην
εἶναι τὴν ἀληθινὴν χριστιανῶν κοινω-
νίαν· οὐδὲ γὰρ ἐν τῷ βαπτίσματι τῆς
ἐκκλησίας ἢ ταῖς τῶν κληρικῶν χειρο-
τονίαις ἁγίου πνεύματος πάντως με-
ταλαμβάνειν τοὺς βαπτίζομένους, εἰ μὴ
ταῖς αὐτῶν προσευχαῖς φιλοπονώτερον
κοινωνήσαιεν²· καὶ λαβεῖν ἂν τινα καὶ
δίχα τοῦ βαπτίσματος ἁγίου πνεύματος
κοινωνίαν, εἰ παραμένειν αὐτοῖς ἐθελή-
σειε καὶ τοῖς ἐκείνων μαθητεύεσθαι
δόγμασιν, ὡς καὶ πρεσβυτέρων τινῶν
εἰπόντων αὐτοῖς, ὅτι ἐν πίστει τὸ πνεῦμα
τὸ ἅγιον³ ὁμολογοῦμεν ἔχειν καὶ οὐκ
αἰσθῆσαι ἐπαγγείλασθαι· καὶ αὐτοῖς διὰ
τῆς σὺν αὐτοῖς προσευχῆς μεταδοθήσε-
σθαι τῆς αἰσθῆ(λ. 193^в)σεως τοῦ πνεύ-
ματος· τοσοῦτος δὲ ἐστὶν αὐτῶν τῆς
ἀλαζονείας ὁ τύφος, ὡς τοὺς μετασχόν-
τας παρ' αὐτοῖς διῆθεν τῆς τοῦ πνεύμα-
τος αἰσθήσεως μακαρίζεσθαι ὑπ' αὐτῶν
ὡς τελείους καὶ πάσης ἁμαρτίας ἐλευ-
θέρους καὶ κρείττονας, καὶ περιέπειν καὶ
σέβεσθαι ὡς μὴ ὑποκειμένους ἔτι κινδύ-
νοις ἁμαρτίας, ἀλλὰ λοιπὸν ἄνεσιν καὶ
βρωμάτων ἄδειαν καὶ πᾶσαν ὑπάρχειν

1) чувствено С. 2) душ II. 3) имоути проп. С.
4) сод. перечеркив. конечный слог нѣ; II чув-
ство; С чувствъ. 5) и вставл. II. 6) и проп. С.
7) чувствено II. 8) и проп. II.

1) ἔχουσιν B₁ B₂. 2) κοινωνήσαιεν B₁ B₂.
3) τὸ ἅγιον πνεῦμα B₁ B₂.

ΠΑΥΤΉ ΕΥΤΗ ΔΑΡΟΠΡΙΝΟΜΕΝΟΝ· Η ΧΥΣΤΗ¹
 Η ΠΙΠΡΗ· ΙΑΚΟ ΖΕ ΜΥΝΟΖΗ ΠΟ ΤΑΚΟΒΉΝ²
 Ω ΠΙΧΉ· ΣΥΒΨΗΜΕΝΑ ΚΡΟΜΉ ΣΟΥ-
 ΠΙΕΜΉ· ΠΗ ΧΡΥΣΤΗΝΑΝ ΠΑΡΙΩΔΗΣΑ·
 5 ΣΥΠΟΔΟΒΑΛΟΥΤΉ· ΣΡΑΜΟΔΉΝΣΤΕΨΑΜΉ ΖΕ
 ΡΑΖΑΠΧΥΠΨΑΜΉ· Η³ ΠΑΥΨΗΝΑ ΟΚΡΑ-
 ΔΕΙΝΕΑΜΉ⁴ Η ΒΛΟΥΓΕΝΝΕΑΜΉ· ΠΡΉΛ-
 ΣΤΗΕΨΗΣΑ ΠΑΝΗΣΑ· ΑΝΟΓΑ ΖΕ Η
 ΠΗ ΚΉ ΡΕΧΕΨΑΜΉ ΑΨΖΕΣΛΟΒΑΤΉ·⁵
 10 ΙΑΚΟ ΖΕ Η ΒΡΑΚΉ ΖΑΚΟΝΨΑΜΉ· ΒΕ
 ΣΥΒΛΟΔΕΝΝΑ ΡΑΖΔΡΟΥΨΑΤΗ ΠΑΥΤΉ· Η
 Ω ΒΡΑΚΑ ΩΣΤΟΥΠΑΟΥΨΑ· ΙΑΚΕ ΠΟΨΤΉ-
 ΠΗΚΉ ΠΡΙΝΜΑΤΗ Η ΟΥΒΛΑΖΑΤΗ· Η
 ΟΨΑ Η ΑΨΤΕΡΕ· ΧΑΔΟΟΨΡΕΝΝΑ· ΠΕ-
 15 ΒΡΉΨΗ⁶ ΠΟΒΗΝΟΥΨΤΕΨΑ· ΤΉΛΑΜΉ ΖΕ
 ΠΡΙΝΟΨΤΗ ΒΨΑ· ΠΟΒΕΛΉΒΑ[Ψ]ΨΕ-
 ΡΑΨΤΉ ΖΕ Ω ΓΟΨΠΟΔΗ ΩΨΕΨΑ-
 ΨΟΜΕ· ΓΟΨΟΒΟ ΠΡΙΝΜΑΤΗ· Η ΠΡΙΧΟΔΑ-
 ΨΑ· Ω ΡΑΖΑΠΧΥΠΨΑΜΉ ΓΡΉΧΉ· ΒΕΣ
 20 ΠΟΔΑ ΠΉΚΟΕΓΟ ΠΟΚΑΠΗΝΑ· ΒΕΖΉ ΟΒΛΑ-
 ΣΤΗ ΧΥΣΤΗΤΕΛΉ· ΒΕΨΗΝΑ ΚΑΝΟΝΨΑΜΉ
 ΨΡΉΚΨΑΜΉ· ΠΑΡΕΚΨΗΠΨΑΜΉ· ΣΚΟ-
 ΡΟ ΟΨΠΑΤΗ⁷ ΒΨΑΚΟΓΟ ΓΡΉΧΑ ΠΖΨΨ-
 ΨΑΨΟ· ΤΉΚΨΑΜΟ ΑΨΕ ΚΉΤΟ· ΠΡΟΨΛΑΨΕ-
 25 ΠΟΨΨΟ ΠΨΉ ΑΨΨΕΨΟ Ω ΠΙΧΉ⁸ ΠΑΟΥ-
 ΧΥΨΕΨΑ ΟΥΧΕΝΝΕΚΉ ΧΟΥΔΉ⁹ ΤΉΧΉ ΠΡΟ-
 ΚΑΖΉ ΕΥΨΕΨΤΉ· ΙΑΚΟ ΠΨΨΑΜΉ¹⁰ ΤΑΚΟΨΨΑ·
 ΠΡΉΖΕ ΠΖΑΨΨΑΜΉ ΓΡΉΧΟΨΤΉ· ΠΡΙΒΕΨΤΗ
 ΙΑ ΕΨ ΠΟΨΤΑΨΑΨΕΝΝΕ ΚΑΨΙΡΗΚΉ· ΑΨΨΤΗΕ
 30 ΠΟΚΑΡΑΨΟΨΗ ΕΨΠΗ ΠΟΔΟΖΗΤΗ ΡΟΥΚΉ¹¹
 ΠΑ ΠΙΧΉ· ΠΑΗ¹² Ω ΒΟΛΨΠΨΑΜΉ

αὐτοῖς δορυφορίαν καὶ τιμὴν καὶ τρυ-
 φήν, ὡς¹ πολλοὶ καὶ μετὰ τὴν τοιαύ-
 την παρ' αὐτοῖς τῆς τελειότητος ἐκτὸς
 ὄντας οὔτε χριστιανούς προσαγορεύειν
 ἀξιοῦσιν,² αἰσχρουργίαις διαφόροις καὶ
 χρημάτων κλοπαῖς³ καὶ πορνείαις περι-
 πεσόντες ὥφθησαν· πολλὰ δὲ καὶ ἕτερα
 πρὸς τοῖς εἰρημένοις τερατεύονται, ὡς
 καὶ γάμους ἐνθέσμους ἀδιαφορώτατα
 διαλύειν αὐτοὺς καὶ τοὺς τῶν γάμων
 ἀφισταμένους ὡς ἀσκητὰς προσλαμβάν-
 νεσθαι καὶ μακαρίζειν· καὶ πατέρας καὶ
 μητέρας τεκνορφανίας ἀμελεῖν πείδουσι,
 τούτοις δὲ προσκομίζειν ἅπαντα κατε-
 πάδοντες· δούλους τε δεσπότων ἀποδι-
 δράσκοντας ἐτοίμως παραδέχονται· καὶ
 τοὺς ἀπὸ διαφορῶν ἀμαρτημάτων αὐ-
 τοῖς προσιόντας ἄνευ καρποῦ τινος με-
 τανοίας, ἄνευ ἱερέων αὐθεντίας, ἄνευ
 βαδμῶν τῶν τοῖς κανόσι τοῖς ἐκκλησια-
 στικοῖς διηγορευμένων τάχιστα καθαί-
 ρειν παντὸς ἀμαρτήματος ἐπαγγέλλον-
 ται· μόνον εἴ τις τὴν πολυθρύλητον
 αὐτῶν προσευχὴν παρ' αὐτοῖς μελετή-
 σας μύστης σχέδιος τῆς ἐκείνων κυ-
 βείας ἐγένετο, ὡς καὶ τινες τῶν τοιοῦ-
 των πρὸ τῆς ἀπαλλαγῆς τῶν ἀμαρ-
 τημάτων ἄγειν αὐτοὺς εἰς κληρι-
 κῶν χειροτονίας, δολερῶς πείθοντες
 τοὺς ἐπισκόπους ἐπιτιθεῖναι χεῖρας
 αὐτοῖς, ἥ⁴ παρὰ τῶν νομιζομένων

1. 262 b.

1) чистн С. 2) таѣн II; таковѣ С. 3) и
 проп. ПС. 4) украденіе II. 5) ажеславать II.
 6) наварѣнн II. 7) ѡчитати С. 8) пнхже II.
 9) ходѣ II. 10) пмѣ С. 11) ѡ поставл. II.
 12) и II.

1) cod. переправл. рукою XIV в. въ ѡν.
 2) τελειότηα cod. (вм. τῆς τελειότητος), но рука
 XIV в. исправила въ τελειότητος и надпис.
 сверху μαρτυρίαν τῆς, а слова ἥς ἐκτὸς ὄντας
 οὐδὲ χριστιανούς προσαγορεύειν ἀξιοῦσιν стоятъ
 in m. 3) κλοπαῖς B₁. 4) cod. переправл. ру-
 кою XIV в. въ τῇ.

ѿ ннхъ. постыникъ послѡуха
 прѣвѣщающемъсѧ.¹ се же тѣмъ-
 сѧ.² не ꙗко кѣрикъ³ чинъ
 чѣстныи изволаше.⁴ но и⁵ са-
 5 лѣхъ епѣ прѣвѣщаице ꙗгда хо-
 тѣтъ. нъ сѣлоу нѣкоу и ов-
 ластъ севѣ приовѣтаюше. нѣци
 же ѿ ннхъ ни приовѣтаиша
 таниъ глѣтъ. аше не приш[е]стѣше
 л. 263 а. 10 дѣа. | чювѣствѣно же оишотѣтъ.
 бѣвѣше⁶ въ тѣ часѣ. пове-
 лѣають же нѣци ѿ ннхъ.
 хотѣишиа ѿсѣри свои таниа
 оудѣ. прѣвѣдѣтъ же ве страха. и
 15 клѣнѡтъсѧ⁷ проклѣають же лѣствѣ-
 но ересѡу нхъ.

ꙗше о речѣнѣ ересѣ. месалниъ-
 стни. жнѡуѣни⁸ въ мана-
 стѣрѣхъ. и овѣтаюмихъсѧ
 20 ѿ сѣказаниа фѣодорита.

Въ лѣта оуалѣнта. и оуалѣн-
 тинъ. апа възрастѣ месалниѣска
 переса. мѣтѣниѣ севѣ нарица-
 ютъ. нже въ еладѣскѣи гласѣ.
 25 въ нѣа прилагають. нѣають
 же нио наречѣниѣ ѿ веири. бѣ-
 ваюцаи. правѣдѣниѣ наричѡтъ-
 сѧ въ сѣиѣ коего дѣтелѣ при-
 клѣаюше. и дѣа сѣго⁹ сѣио

παρ' αὐτοῖς ἀσκητῶν μαρτυρία¹ δε-
 λεῶμενους· τοῦτο δὲ σπουδάζουσιν
 οὐχ ὡς τοὺς τῶν κληρικῶν βαθμοὺς
 τιμίους² κρίνοντες οἱ γε καὶ αὐτῶν
 τῶν ἐπισκόπων καταφρονοῦντες ὅταν
 ἐθέλωσιν, ἀλλὰ δυναστείαν τινὰ καὶ
 αὐθεντίαν ἑαυτοῖς πραγματευόμενοι·
 ἔνιοι δὲ αὐτῶν μήτε κανωνῆσαι ποτε
 τῶν μυστηρίων λέγουσιν, εἰ μὴ τῆς
 παρουσίας τοῦ πνεύματος αἰσθητῶς
 αἰσθῶνται γενομένης κατ' ἐκείνην τὴν
 ὥραν· ἐπιτρέπουσι δὲ τινες αὐτῶν τοῖς
 βουλομένοις ἀποτέμνειν τὰ ἑαυτῶν
 φυσικὰ μόρια· καταφρονοῦσι δὲ³ ἀδεῶς
 καὶ ἐπιποροῦσιν, ἀναθεματίζουσί τε
 ὑπόυλως τὴν αἵρεσιν αὐτῶν.

Ἐτι περὶ τῆς εἰρημένης αἵρέσεως
 τῶν Μασσαλιανῶν⁴ τῶν ἐν μονα-
 στηρίοις οἰκούντων καὶ εὐρισκομέ-
 νων. ἐκ τῆς ἱστορίας Θεοδώρητου.

Κατὰ τοὺς χρόνους Οὐαλεντινιανοῦ
 καὶ Οὐάλεντος ἐβλάστησεν ἡ τῶν Μασ-
 σαλιανῶν⁵ αἵρεσις· Εὐχῆτας αὐτοὺς προ-
 σαγορεύουσιν οἱ⁶ εἰς τὴν ἐλλάδα φωνὴν
 τοῦ(λ. 193^b) νομα μεταβάλλοντες· ἔχουσι
 δὲ καὶ ἐτέραν προσηγορίαν ἐκ τοῦ πράγ-
 ματος γενομένην· ἐνδουσιασταὶ καλοῦν-
 ται, δαίμονός τινος ἐνέργειαν εἰσδε-
 χόμενοι καὶ πνεύματος ἁγίου ταύτην

1) прѣвѣщающемъ II; прѣвѣщаюмъсѧ C. 2) тѣмъ-сѧ C. 3) cod. ap. no скоба. 4) изволаши II. 5) и прои. C. 6) бѣвѣше C. 7) клѣнѡтъсѧ cod. 8) жнѡуѣни C. 9) сѣго дѣа C.

1) μάρτυρα B₁ B₂. 2) τῆς τῶν κληρικῶν βαθμῶν τιμῆς ἀξίους B₁ B₂ (βλ. τοὺς τῶν κληρικῶν βαθμοὺς τιμίους). 3) cod. добавл. in m. рукой XIV в. рѣдѣως καὶ ἀφορισμῶ ὁμνῶουσιν. 4) Мессалиανῶν B₁ B₂, но B₂ надпис. надѣ е въ слогѣ Мес еще α. 5) Массалиανῶν B₁ B₂. 6) οἱ B₁ B₂.

ПОЛУШАЮТЬ. ДРОУЖИИ ЖЕ КОНЬЦА-
 НИЕ¹ НЕДОУГЪ ВЪСПРИМАЮЩЕ. ² ОБРА-
 ЦАЮТСЯ ОУВО РОУЧЬИХЪ ДѢ-
 ЛЕСЪ ³ ЯКО ЛОУКАВЪИХЪ. СЪНОУ ЖЕ
 5 САМИ СѦ ДАЮЩЕ. ЖЪРЕНИЕ СЪНОВЕ⁴
 МЪЧТАНИЕ⁵ ПРИЗЫВАЮТЬ. ТОМЪ ЕРЕ-
 СИ ВЪИША НАЧАЛЪИЦИ. ДАДО ЖЕ И
 САВА. И ПАДЕЛЪФИ. ЕРЪМА. И СЪМЕОНЪ.
 И ИНИ КЪ СЛАВЪ. ИЖЕ ЦРКВЬИМАДО
 10 ОБЫЧЕННА ОСТОУПИША. ⁶ НИКАКО ЖЕ
 НИ ОУСПѢТИ НИ ВРѢДИТИ ГЛЮЩЕ.
 БЖКСТВЕНЪИ ПИРИ. О НЕИЖЕ ГЪ РЕЧЕ.
 ПАДЪИ ПАТЪ МОЮ. И ПИКИ КРЪВЪ МОЮ.
 ЖИВЕЕТЪ ВЪ ВЪКЪ. ⁷ ВРЪИТИ ЖЕ ИСКОУ-
 15 ШАЮЩЕ И ОБАИЧАЮТЪ ВЕСТОУДЪНО И
 ЦЛЪКТАЮТСЯ. И ЦЛЪКТАЮТЪ. СНА
 СЪМЪИСАИИ. ИЖЕ ВЪ ДШАХЪ ПО-
 САТЬ. АНТОУ МЕЛЕТИСКОУ ⁸ ВО ЦРКВЬ
 ПРАВАТЬ. РЪВНОСТНО ⁹ БЖКСТВЕНОЮ
 20 ОУКРАШАЮЩЕСЯ. МЪНОГЪ ¹⁰ НЕДОУГА
 ТОГО ПРИМАЮША ОУЗЪРЕНЪ ¹¹ МАНАСТЫ-
 РА. ПАЧЕ ЖЕ ВЪРЪИТИ МАНАСТЫРЬ-
 СКЪИ. ПОЖЪЖЕ И И ВЪАКЪИ Ц ПАСЕВЪИ
 ИЗЪГНА. АМЪФИЛОХИИ ЖЕ ПРЪХВАЛЪ-
 25 ИКИ. ТАКО ЖЕ АНКАОНЪСКОУ АНТРО-
 ПОИНО ПОРОУЧЕНЪ. И ВЪСЪ ¹² ПРАВА
 ПЪЗЫКЪ. ПРИШЪДЪИШО ¹³ ПАГОУВОУ ТОУ. ¹⁴
 ОУВЪДЪ ВЪСТА ПАКЪИ. И ИЖЕ ПОДЪ
 ИМЪ ВРѢДЪМЪ ТЪМЪ ПОДАЕМОЕ СТА-
 30 ДО СВОБОДИ. ФЛАВИАНЪ ПРЪСЛАВЪИТИ ¹⁵

ὑπολαμβάνοντες· οἱ δὲ τελευταῖον¹ τὴν νό-
 σον εἰσδεδεγμένοι ἀποστρέφονται μὲν τὴν
 τῶν χειρῶν ἐργασίαν ὡς πονηράν, ὕπνω
 δὲ σφάς αὐτοὺς ἐκδιδόντες ἐνθουσιασμόν
 τὰς τῶν ὁνείρων φαντασίας ἀποκαλοῦσι·
 ταύτης ἐγένοντο τῆς αἵρέσεως ἀρχηγοὶ
 Δαδός τε καὶ Σάβας καὶ Ἀδέλφιος,
 Ἑρμᾶς καὶ Συμεώνης καὶ ἄλλοι πρὸς
 τούτοις, οἱ τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινω-
 νίας ἀπέστησαν, οὐδὲν οὔτε ὠφελεῖν²
 οὔτε λωβᾶσθαι φάσκοντες τὴν θείαν
 τροφήν, περὶ ἧς ὁ κύριός φησιν· Ὁ τρώ-
 γων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου τὸ
 αἷμα ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. κρύπτειν δὲ
 πειρώμενοι, καὶ μετ' ἐλέγχους ἀναιδῶς
 ἐξαρνοῦνται καὶ ἀποκηρύττουσι τοὺς
 ταῦτα φρονούντας, ἅπερ ἐν ταῖς ψυχαῖς
 263 b. περιφέρουσι. Λητώιος μέντοι ὁ τὴν Με-
 λιτηνῶν ἐκκλησίαν ἰθύνων, ζήλω θείῳ
 κοσμούμενος, πολλὰ τῆς νόσου ταύτης
 σπάσαντα θεασάμενος μοναστήρια, μάλ-
 λον δὲ σπήλαια ληστρικὰ, ἐνέπρησε ταῦτα
 καὶ τοὺς λύκους ἐκ τῆς ποιμένης ἀπήλα-
 σεν. Ἀμφιλόχιος δὲ ὁ πανεύφημος,
 ὡσαύτως τὴν Λυκαόνων μητρόπολιν
 πεπιστευμένος καὶ ἅπαν ἰθύνων τὸ ἔθνος,
 ἐπισκήψασαν αὐτόθι τὴν λύμην³ ταύτην
 μαθὼν, ἐξάνεστη πάλιν καὶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ
 νεμόμενα τῆς λύβης ἐκείνης ἡλευθέρωσε
 ποιμένα. Φλαβιανὸς δὲ ὁ πολυδρόλλητος

1) конечно II. 2) прииши C. 3) дѣлехъ C.
 4) сѣнокъ C. 5) мѣчта C. 6) ѡстоупиша II.
 7) вѣкы II. 8) мелетинскоу II; мелетинскѡ C.
 9) рѣвноостно cod. 10) многы II. 11) сѣрѣмъ C.
 12) все II. 13) на вставл. C. 14) и вставл. C.
 15) и вставл. II.

1) cod. рукой XIV в. переправл. въ τέλειον.
 2) ὠνίαναι B₁ B₂. 3) λύ(π. 142^b)λύμην B₁.

мѣтеѣ· нзгонимомѣ приходити про-
 чие· прѣстоумоу дхѣу чювѣствєно·
 и ¹ пєрєднѣмо скєє прѣшѣствєѣ· нѣ-
 знамєноуѣ· и ² тѣлоу ³ же страстѣи
 5 подвѣженѣи свєбодѣтѣсѣ· и дѣиѣ на
 горьшєє манѣє ⁴ ѡноудѣ ⁵ нзлѣкѣнѣ-
 нѣо оу· же ⁶ пє вєкѣтѣсѣ прєчѣнѣхъ·
 ии пєрєнѣнѣ отагѣчѣюцѣю ⁷ тѣло·
 ии оу· чєнѣнѣю ⁸ овоуздѣюцѣю· и х-
 10 дѣтѣ вѣдоу· чѣнѣнѣю· на· казѣюцѣю нѣ
 кѣѣ вєудѣу· нѣнѣ· прєвѣдѣтѣи· ⁹ трѣ-
 нѣю вѣѣствєнѣю· оу· чѣнѣнѣи· ¹⁰
 тако вѣѣствєнѣнѣи· флѣвѣнѣнѣи· злѣ-
 смѣдѣнѣнѣи ¹¹ нєкѣпѣвѣ нєтѣчѣнѣнѣи·
 15 и о· бѣнѣжѣтѣи ¹² оу· стрѣнѣѣ вєу· ¹³
 кѣ зѣлѣчѣствєнѣю· рѣчє старѣ-
 цѣю· о· вѣтѣшѣлѣ дѣиѣи зѣлѣ-
 нѣхъ· о· бѣнѣнѣнѣ тѣ скѣє оу· стѣ а
 нє азѣ· оу· стѣнѣѣ же тѣєи на тѣ
 20 сѣвѣдѣтѣлѣствѣю· нѣєтѣ· вѣвѣнѣю· же
 вѣвѣнѣнѣю· нѣдѣоу· то· мѣю· ѡ
 сѣрѣнѣ нзгѣнѣнѣи вѣнѣнѣи· вѣ нѣнѣ-
 фѣнѣнѣю же оу· нѣдѣошѣ· и сѣнѣи· нѣрѣдѣ
 нѣпѣкѣнѣнѣшѣ·
 25 | пѣ· Нѣстѣрѣнѣнѣи· нѣжє о· сѣвѣнѣю· и
 рѣзѣнѣчѣнѣю· вѣтѣи· вѣнѣю сѣлѣоу· прѣ-
 пѣвѣдѣю· нѣ о· сѣвѣ чѣлѣѣкѣ ¹⁴ нѣю и
 сѣлѣѣрѣнѣ оу· вѣ· сѣтѣвѣрѣнѣнѣхъ оу· вѣ
 ѡ гѣ· вѣ прѣшѣствѣи ¹⁵ нѣю· нѣжє
 30 кѣ нѣмѣ· нѣдѣнѣо· мѣ· чѣлѣкѣю· то· мѣю·

εὐχῆς ἐλαυνομένων ἐπιφοιτᾶν λοιπὸν τὸ
 πανάγιον πνεῦμα, αἰσθητῶς καὶ ἀορά-
 τως ¹ τὴν οἰκείαν παρουσίαν σημαῖνον
 καὶ τό τε σῶμα τῆς τῶν παθῶν κινή-
 σεως ἐλευθεροῦν καὶ τὴν ψυχὴν τῆς ἐπὶ
 τὰ χεῖρω ῥοπῆς παντελῶς ἀπαλλάττον,
 ὡς μηκέτι δεῖσθαι λοιπὸν μήτε νηστείας
 πιεζούσης τὸ σῶμα, μήτε διδασκαλίας
 χαλινούσης καὶ βαίνειν εὐτακτα παιδε-
 ούσης· οὐ μόνον δὲ ὁ τούτων τετυχηκώς
 τῶν τοῦ σώματος ἀπαλλάττεται σκιρτη-
 μάτων, ἀλλὰ καὶ σαφῶς τὰ μέλλοντα
 προορᾷ καὶ τὴν τριάδα τὴν θεῖαν τοῖς
 ὀφθαλμοῖς θεωρεῖ. οὕτως ὁ θεὸς Φλα-
 βιανὸς τὴν δυσώδη διορύξας πηγὴν καὶ
 γυμνῶσαι παρασκευάσας τὰ νάματα,
 πρὸς τὸν δυσσεβῆ ἔφη πρεσβύτην· Πε-
 παλαιωμένε ἡμερῶν κακῶν, ἐλέγξαι ² σε
 τὸ σὸν στόμα καὶ οὐκ ἐγώ· τὰ δὲ χεῖλη
 σου καταμαρτυρήσαισάν ³ σου. δῆλός δὲ
 ταύτης τῆς νόσου γενομένης, τῆς μὲν
 Συρίας ἐξηλάθησαν, εἰς δὲ τὴν Παμφυ-
 λίαν ἀνεχώρησαν ⁴ καὶ ταύτην τῆς λώ-
 βης ἐνέπλησαν.

«πά.» Νεστοριανοί, οἱ ἰδίως καὶ κεχω- π. 264 b.
 ρισμένως ὑπάρχειν τὸν θεὸν λόγον δογ-
 ματίζοντες καὶ ἰδίως τὸν ἄνθρωπον αὐτοῦ,
 καὶ τὰ μὲν ταπεινότερα τῶν πραχθέντων
 ὑπὸ τοῦ κυρίου ἐν τῇ πρὸς ἡμᾶς ἐπι-
 δημίᾳ αὐτοῦ μόνῳ τῷ ἀνθρώπῳ αὐτοῦ ⁵

1) и проп. II. 2) и проп. II. 3) лѣтс С.
 4) манѣє проп. С. 5) ѡноудѣ II. 6) же С.
 7) ѡтагѣчѣюцѣю С. 8) оу· чѣнѣи II. 9) прєкѣдѣ-
 тѣи II; прєвѣдѣтѣи С. 10) вѣдѣтѣи II. 11) cod.
 и переправа. изъ какой-то буквы. 12) о· бѣнѣ-
 жѣтѣи С. 13) вѣу· cod.; доу· II. 14) чѣлѣка IIС.
 15) прѣшѣствѣи II.

1) ὁρατῶς cod., гдѣ рукою XIV в. ὁ пе-
 редѣлано изъ α, а между о и р выскобл. о.
 2) ἡλεγξέ B₁ B₂. 3) καταμαρτυροῦσά B₁ B₂.
 4) ἐχώρησαν B₁ B₂. 5) αὐτῷ B₁ B₂.

ὡς τῶν Εὐτυχοῦς δογματῶν συνήγορον,¹ ἀντεπάδησαν τῇ συνόδῳ καὶ μυρίας τό γε ἐπ' αὐτοῖς μέμψεις κατ' αὐτῆς ἀνεπλάσαντο, ἃς προλαβόντες² ἐν τῇ παρουσίᾳ βίβλῳ ἱκανῶς διελύσαμεν, σκαιοὺς αὐτοὺς καὶ ματαιόφρονas ἀποδείξαντες· ὧν ἀρχηγοὶ Θεοδόσιος ὁ Ἀλεξανδρεὺς, ἐξ οὗ Θεοδοσιανοί, Ἰάκωβος ὁ Σύρος, ἐξ οὗ Ἰακωβῖται· τούτων δὲ συνίστορες καὶ βεβαιωταὶ καὶ ὑπέρμαχοι ὁ κατάρατος τῆς ἐκκλησίας Ἀντιοχέων μοιχὸς καὶ φθορεὺς ἀθεσμότατος Σεβήρ³ καὶ ὁ μάταια πονέσας Ἰωάννης ὁ ἀθεώτατος Τριθεΐτης, οἵτινες τὸ τῆς σωτηρίας ἑαυτῶν ἀρνούμενοι μυστήριον πολλὰ⁴ μὲν τῆς ἐν Χαλκηδόνι⁵ θεοπνεύστου τῶν χλ' πατέρων διδασκαλίας κατέγραψαν, πολλὰ δὲ τοῖς ἀπολλυμένοις πρὸς τῇ ὀλεθρίᾳ αὐτῶν αἰρέσει καὶ θήρατρα τὰ δὴ λεγόμενα τρίβου τεθεῖκας σκάνδαλα· οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ μερικὰς οὐσίας δογματίζοντες, τὸ πᾶν τῆς οἰκονομίας συγχέουσι μυστήριον· ὧν διαβῆναι⁶ ἐν ἐπιτομῇ τὴν ἀσέβειαν ἐλογισάμεθα δεῖν, παρενθέντες καὶ μικρὰ σχόλια πρὸς ἐλεγμὸν τῆς ἀθέου αὐτῶν καὶ παμμιάρου αἰρέσεως·

1) συνηγόρου $B_1 B_2$. 2) προλαβόντως $B_1 B_2$.
3) Συῆρος $B_1 B_2$. 4) cod. *выскобл.* ε (τ. σ.
ὅμοιο πολλάς). 5) Καλχηδόνι $B_1 B_2$. 6) δια-
λαμβεῖν B_1 ; διαλαβεῖν B_7 .

ѲВЕНТИ· ЗАСТОУПНИКА· ИОАНА· ВЪ
НИХЪЖЕ ПACHE ГЪРДАТЬСЯ· ВЕЛѢ-
НИИ ПACHE ЖЕ ВЛАДѢСТВА¹ ПРѢДЪ-
ЛОЖЮ·²

α. 265 b. 5

| О³ КЕСТЬСТЕѢ· И СЪСТАВѢ· ИАКО
ЖЕ ИЖЕ Ѡ СЕВНРА СЛАВАТЬ· И
КАКО ЧАСТНАЯ⁴ ПОВЕЛѢВАЮТЬ
СОУЩЕСТВА· ИОАНА КЪНИЖЬНИКА·
ТРИФѢКИТА· ГЛѢМАЛО ТРОУДО-
10 ЛЮБИВАЛО· Ѡ ЧЕТВѢРТАЛО СЛОВА
ЗАКОНЬНИКА·

Объиме во и ѠноудѢ⁵ члѣчьскало
КЕСТЬСТВА⁶ СЛОВО· АЩЕ И САМИ И СЕБЕ
КЕДННО⁷ КЕСТЬ· ИЪ ВЪ МНОГЪНИХЪ
15 ПОДЪЛЕЖАЮЩИХЪ БЫВАЮ· МНОГО БЫ-
ВАЮТЬ· ВЪСЕЦѢЛО· ВЪ КОКЕМЪЖДО· И
НЕ Ѡ ЧАСТИ САН· ИАКО ЖЕ И ВЪ КЪРМЬ-
СТЕНИ КОРАВА· СЛОВО КЕДННО САН·
ОУЛЪМОЖАЕТЬСЯ⁸ ВЪ МЪНОГЪНИХЪ·
20 ПОДЪЛЕЖАЮЩИХЪ БЫВАЮТЬ· ТАКО ЖЕ И
ВЪ ОУЧНТЕЛН ВЪДНЛОК· СВОИМЪ СЛО-
ВОМЪ· КГДА ВЪ ОУЧНАВЪНИХЪ БЫВАЮТЬ·
СЪОУМНОЖАЕТЬСЯ НАМЪ· ВЪСЕ ВЪ КО-
КЕМЪЖДО БЫВАЮЩЕ· КЪ СЕМОУ ЖЕ И
25 ИЖЕ НА ПЪРСТѢ ОБРАЗЪ· КЕДННЪ СЪ⁹
ВЪ МНОГЪНИХЪ ОБРАЗЪХЪ· ВЪСК¹⁰ ВЪ
КОКЕМЪЖДО БЫВАЮ· МНОГО ОУПО КЕСТЬ
ЖЕ И¹¹ ГЛѢТЬСЯ· ИАКО МНОГОМЪ КОРА-
ВАКМЪ· И МЪНОЖИ ЧЛѢЦИ¹² И ОБРАЗИ
30 МЪНОЖИ· И ВЪ МНОЖАЮЩИХЪ¹³

αὐτὰ δηλοποιῆσαι τοῦ προαπιστοῦ
αὐτῶν Ἰωάννου ἐν οἷς μάλιστα ἐνα-
βρύνονται τὰ δόγματα, μᾶλλον δὲ
ληρήματα, παραθήσονται.

Περὶ φύσεως καὶ ὑποστάσεως,
ὅπως οἱ ἐκ Σεβήρου¹ δοξάζουσι
καὶ πῶς τὰς μερικὰς δογμα-
τίζουσιν οὐσίας. Ἰωάννου τοῦ
γραμματικοῦ Τριθείτου λεγομέ-
νου Φιλοπόνου· ἐκ τοῦ δ' λόγου
τοῦ Διαιτητοῦ.

Ὁ γὰρ κοινὸς καὶ καθόλου τῆς
τοῦ ἀνθρώπου φύσεως λόγος, εἰ καὶ
αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν εἰς ἔστιν, ἀλλ'
οὖν ἐν πολλοῖς ὑποκειμένοις γινόμενος
πολλὰ γίνεται, ὁλοκλήρως ἐν ἐκάστῳ
καὶ οὐκ ἀπὸ μέρους ὑπάρχων· ὥσπερ
καὶ ὁ ἐν τῷ ναυπηγῷ τοῦ πλοίου
λόγος εἰς ὧν πληθύνεται ἐν πολλοῖς
ὑποκειμένοις γινόμενος, οὕτω δὲ καὶ
τὸ² ἐν τῷ διδασκάλῳ θεωρούμενον
τῷ ἰδίῳ λόγῳ, ὅταν ἐν τοῖς διδασκο-
μένοις γίνηται, συμπληθύνεται αὐτοῖς
ὅλον ἐν ἐκάστῳ γινόμενον· προσέτι
δὲ καὶ ὁ ἐν τῷ δακτυλίῳ³ τύπος
εἰς ὧν ἐν πλείοσιν ἐκμαγείois, ὅλος ἐν
ἐκάστῳ γινόμενος, πολλὰ λοιπὸν ἔστι
τε καὶ λέγεται· ὥστε τὰ πολλὰ πλοῖα
καὶ οἱ πολλοὶ ἄνθρωποι καὶ τὰ ἐκμαγεῖα
τὰ πολλὰ καὶ τὰ ἐν τοῖς πλείοσι

1) вѣдѣтсѧ С. 2) прѣложю П. 3) О in
т. Ѳг. 4) честнаѧ П. 5) ѡтннѡудѢ П.
6) соущества П. 7) едн П. 8) оуможаѣтсѧ С.
9) сын П. 10) все П. 11) и проп. С.
12) члѣчк П. 13) множащнѣ П.

1) Σευήρου B₁ B₂. 2) τὸ проп. B₁. 3) δακ-
τύλῳ B₁ B₂.

Безоме да вѡудеть слово. ѿ нихъ-
же противная чытоуше. вѣлагають.
свою назнаменаваютъ.⁸ истинноу.
25 двѣма [во]⁹ быти хѣома кестество-
ма полагають. единою кмоу тѣкъ-
мо съподовають быти съставоу.
рекъше лице.¹⁰ тако же оустраіаюше.
въ едино быти хѣоу кестествоу. по
30 въединенни. двѣма того съставома

Ἑβδομος ἔστω λόγος ὁ ἐξ ὧν οἱ τὰ ἐναντία πρεσβεύοντες ὑποτίθενται τὴν ἰδίαν ἐπισφραγίζειν ἀλήθειαν· δύο γὰρ εἶναι τὰς Χριστοῦ φύσεις ὑποτιθέμενοι, μίαν αὐτοῦ καὶ μόνην ἀξιοῦσιν εἶναι τὴν ὑπόστασιν ἡγουν πρόσωπον, ὁμοίως ἀποσκευαζόμενοι τοὺς εἰς μίαν εἶναι τὴν τοῦ Χριστοῦ φύσιν μετὰ τὴν ἔνωσιν, δύο τούτου τὰς ὑποστάσεις

1) εἰς B₁. 2) αὐτότητι B₁. 3) τὸ B₁ B₂.
4) τὸ μὴν B₁. 5) cod. переπρaвл. изъ ὑπο-
 μέλειν. 6) αὐτοῦ προπ. B₁ B₂.

что оуцѣшашъ. нъ прѣже даже не въ
ованченна пастъ вѣложить томъ винъ.
оудобынѣ. мѣно прѣвѣн ѿлоучити
что во кѣства. црѣвнѣнхъ на-
5 знаменуѣтъ оученикѣ. хоцетъ на-
что же лицу и съставоу. кѣствоу
оубо быти помышляѣтъ. овыремоу
быти словоу. причащающинамъ сѣ
того же соуцѣства. пакъ члѣкоу
10 въсакомоу. животное¹ словескно
сѣмьртно оума и хытрости при-
ятно. томоу во ниикѣто же ѿ члѣкѣ
вѣдасть. соуцѣство² же и кѣство
вѣкоупъ прѣводитъ.³ съставъ же⁴
15 рекъше лице особъ съставленое. ко-
гождо кѣства соуцѣство.

л. 266 б. Да сице рекоу о писанинѣ. ѿ невѣжъ
нѣвѣдущѣхъ съ|ложенинѣ на пажѣ ово-
нѣхъ того же приовырившесѣ кестѣ
20 стѣа дѣвовѣроуѣхъ. и скоро рещи
пажѣ нераздѣльнаѣ⁵ нарицати. ѿ хо-
дѣлааго дроуга. въ нихъже овыри-
нѣхъ родовѣхъ и образѣхъ. съконьчава-
иетсѣа раздѣленнѣ. си црѣквини оу-
25 чинѣахъ. съставѣхъ. кѣгда и лица наре-
коша. животьномуу бо. словесьному.
раздѣлаюущоу и бесловесьному. и сло-
весьномуу пакѣхъ въ члѣвѣкѣхъ. и
ангѣла.⁶ и въ вѣса. равнѣахъ прочиѣ
30 раздѣлаиотсѣа. послѣднѣиѣ образѣхъ
тѣхъ. коєждо тако се члѣвѣкѣхъ оубо
въ петра. и въ навѣла. ангѣлѣхъ же

πρεσβεύοντας· ἀλλὰ πρὶν εἰς τοὺς ἐλέγχους ἡμᾶς ἐμβαλεῖν ταύτης τῆς ὑποθέσεως, εὐλογον οἶμαι πρότερον ἀφορίσασθαι, τί μὲν τὸ τῆς φύσεως ἢ τῶν ἐκκλησιῶν σημαίνειν διδασκαλία βούλεται ὄνομα, τί δὲ τὸ τοῦ προσώπου καὶ τῆς ὑποστάσεως. φύσιν μὲν οὖν εἶναι αἶεταί τὸν κοινὸν τοῦ εἶναι λόγον τῶν τῆς αὐτῆς μετεχόντων οὐσίας, ὡς ἀνθρώπου παντὸς τὸ ζῶν λογικόν θνητόν, νοῦ καὶ ἐπιστήμης δεκτικόν (τούτῳ γὰρ οὐδεὶς ἀνθρώπων διενήνοχεν), οὐσίαν δὲ καὶ φύσιν εἰς ταῦτὸν ἄγει, ὑπόστασιν δὲ ἡγουν πρόσωπον τὴν ¹ ιδιούστατον τῆς ἐκάστου φύσεως ὑπαρξιν καὶ ἴν' οὕτως εἴπω περιγραφὴν ἐξ ιδιοτήτων τινῶν συγκειμένην, καθ' ἧς ἀλλήλων οἱ τῆς αὐτῆς κεκοινωνηκότες φύσεως διαφέρουσι, καὶ συντόμως εἰπεῖν, ἅπερ ἄτομα ² προσαγορεύειν τοῖς ἐκ τοῦ περιπάτου φίλον· ἐν οἷς ἡ τῶν κοινῶν γενῶν τε καὶ εἰδῶν ἀποτελεωτὰ διαίρεισι. ταῦτα οἱ τῆς ἐκκλησίας διδάσκαλοι ὑποστάσεις ἔσθ' ὅτε καὶ πρόσωπα προσηγόρευσαν· τοῦ γὰρ ζώου εἰς τὸ λογικὸν διαιρουμένου καὶ τὸ ἄλογον, καὶ τοῦ λογικοῦ πάλιν εἰς ἀνθρωπὸν καὶ ἄγγελον καὶ δαίμονα, τὰ ἴσα λοιπὸν ὑποτέμνεται ἔσχατον τῶν εἰδῶν τούτων ἕκαστον, οἷον ἀνθρωπος μὲν εἰς Πέτρον καὶ Παῦλον, ἄγγελος δὲ

1) жотное *C*. 2) сѣиствѣ *II*. 3) прѣво-
днѣ *C*. 4) сѣставѣи *C* (*вм*, сѣставѣ *жѣ*).
5) параздѣи *C*. 6) гѣи *C*.

АСТАВЪШЕ С (ВМ. СЪСТАВЪ ЖЕ).

ТАВЪ ЖЕ).

4) съставяше С (вм. съставъ же).

5) паразитнама С. 6) глѣ С.

6) ΓΛΑ C.

1) τὸ $B_1 B_2$. 2) ἄτοπα $B_1 B_2$.

2) $\alpha''_{\text{τοπα}} B_1 B_2$.

въ¹ мнѣхъ и гавриѣл. принеси и²
 прочиихъ ангѣл. кожеждо и нераздѣ-
 ланное нареченіе. и мѣже не помѣ-
 шаются. тѣхъ кожеждо раздѣлати
 5 прочіе дрюгѣе кѣство ихъ. по раз-
 дѣленію съблюдаются. раздѣленіе
 во въ дѣлю члвчю и тѣло. въсакѣа
 животныи. ³ тѣлю съдѣлають. ѿ сего
 нераздѣлаемаа нарицати. онѣхъ
 10 лубѣзю. съставѣ же таковаа цркви.
 нарече слово. зане въ снхъ роди⁴
 и⁵ ѿбрази⁶ приемиють соугиство.
 аще во и⁷ свое имать яко быти сло-
 воу животному. ⁸ принеси и члвкѣ.
 15 ихъже ово⁹ оубо кѣтъ родѣ ово же
 образѣ. и въ нераздѣленыхъ
 соугиство имють. ¹⁰ яко се петроу и
 павлоу. раздѣ тою не подѣлаженая.
 чѣто оубо съставѣ кѣтъ и чѣто кѣтъ-
 20 стѣ. по црквиномууоуому съказанію
 рѣчѣмъ. се оубо овѣре кѣство или
 члвче. по ижемоу же иже¹¹ же члвкѣ
 ни единого же разиства. въ коемъ-
 жѣдо нераздѣленыхъ въваириѣ.
 25 своею во ономоу ни единого же.
 дрюгѣаго овѣре въваиѣтъ. яко же
 въ четвѣртѣи главѣ заповѣдахомъ.
 іеже въ мнѣ животное. словесно
 смѣрно. ни единого же иного
 30 овѣре кѣтъ. яко се пострадавшю
 члвкоу ижекоемоу. или колоу или

εἰς Γαβριήλ καὶ Μιχαήλ. φέρε καὶ
 τῶν λοιπῶν ἀγγέλων ἕκαστον ἄτομα
 προσαγορεύουσι, διότι μὴ οἶόν τε
 τούτων ἕκαστον ὑποτέμνεσθαι λοιπὸν
 εἰς ἕτερα ¹ τὴν φύσιν αὐτῶν μετὰ
 τὴν τομὴν δια(λ. 195^b)σφύζοντα· ἡ
 μὲν γὰρ εἰς ψυχὴν καὶ σῶμα τοῦ
 ἀνθρώπου διαίρεσις τοῦ παντός ζῴου
 φθορὰν ἐργάζεται· ἐνθεν ἄτομα ταῦτα
 καλεῖν ἐκείνοις φίλον, ὑποστάσεις
 δὲ τὰ τοιαῦτα ὁ ἐκκλησιαστικὸς ²
 ὠνόμασε λόγος, διότι ἐν τούτοις
 τὰ γένη καὶ τὰ εἶδη λαμβάνει
 τὴν ὑπαρξίν· εἰ γὰρ καὶ ἴδιον ἔχει
 τὸν τοῦ εἶναι λόγον τὸ ζῶον φέρε
 καὶ ὁ ἄνθρωπος, ὦν τὸ μὲν ἐστὶ
 γένος, τὸ δὲ εἶδος, ἀλλ' ἐν τοῖς
 ἀτόμοις τὴν ὑπαρξίν ἔχουσιν, οἷον
 Πέτρω καὶ Παύλῳ, χωρὶς τούτων
 οὐχ ὑφιστάμενα. τί μὲν οὖν ὑπόστα-
 σίς ἐστὶ καὶ τί φύσις, κατὰ τὴν ἐκκλη-
 267 α.
 σιαστικὴν ὑφήγησιν εἵπομεν. αὕτη δὴ
 οὖν ἡ κοινὴ φύσις ἡ ἀνθρώπου,
 καθ' ἣν οὐδεὶς ἄνθρωπος οὐδενὸς διε-
 νήνοχεν, ἐν ἑκάστη τῶν ἀτόμων ³ γι-
 νομένη, ἰδίᾳ λοιπὸν ἐκείνου καὶ οὐδε-
 νὸς ἑτέρου κοινὴ γίνεται, καθὼς ἐν
 τῷ τετάρτῳ κεφαλαίῳ ὠρισάμεθα· τὸ
 γὰρ ἐν ἐμοὶ ζῶον λογικὸν θνητὸν οὐδε-
 νὸς ἄλλου κοινόν ἐστίν. ἀμέλει πα-
 θόντος ἀνθρώπου τινός, ἢ βοός ἢ

1) въ проп. С. 2) и проп. С. 3) живот-
 ным II; животное С. 4) хрѣк II (см. хъ родн).
 5) и проп. II. 6) ѿбрази IIС. 7) и проп. С.
 8) животному II. 9) ово С. 10) имать С.
 11) ижехъ С.

1) ἑτέραν B₁ B₂. 2) ἐκκλησιαστής B₁ B₂.
 3) ἀτόμῳ B₁.

коню. вестрастьна бѣша¹ подобно-
 образная пераздѣланыхъ нечъ-
 можно. нбо павлаоу оумьръшию. ни
 единомоу же оумьръши проишихъ
 5 члѣкъ подобаетъ. и бѣвѣшию петроу
 и въ бѣвѣиѣ приведѣшию соуцие по
 немъ. члѣци² оубо не соуцишихъ
 соутъ. то не кожеждо ли кѣство.
 не единоако глѣтѣса. іеже кѣсть на
 10 дѣвоіе. по единомоу во образоу
 кгда овъице. кожеждо кѣства.
 своіе себѣ видѣмъ. іако же члѣче
 кѣство или конѣ. ни въ чѣмъ же
 раздѣланыхъ. бѣваши. по дроугоу-
 15 моу же кгда оубо овъице кѣство.
 въ пераздѣланыхъ. бѣваюице.
 оузмьръши. и частноіе³ въ коумьждо
 ихъ приемиаюице⁴ соуиство ни еди-
 номоу же дроугоіе. раздѣ томоу еди-
 20 номоу прочіе. подобноіе. іеже во
 въ мѣнѣ животноіе словесноіе.
 смьръти. ни единомоу же ниѣхъ
 челоуѣкъ кѣсть ѡвѣиѣ. въ иномъ нѣ-
 коемъ⁵ воудетъ оубо. іако же нѣмѣ
 25 павлаомъ. іако же снѣ разоумѣ. ⁶ о
 кѣствѣхъ⁷ же нмѣтъ и о сѣста-
 . 267 б. вѣхъ. црѣвѣноіе оуѣниѣ іа/ви.⁸ ѡ
 нихъ же едино оубо кѣство оѡѣ. и
 снѣ и сѣго дѣа исповѣдаемъ.⁹ три
 30 же сѣставѣ снхъ рекъше лица
 проповѣдаемъ. на нѣже кожеждо
 свонствѣмъ. нѣкѣнимъ ѡ прочиныхъ

ἵππου, ἀπαθῆ μένειν¹ τὰ ὁμοιοειδῆ
 τῶν ἀτόμων οὐκ ἀδύνατον· καὶ γὰρ
 Παύλου τεθνεώτος μηδένα τεθνάναι
 τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων ἐνδέχεται,
 καὶ γεννωμένου² Πέτρου καὶ εἰς
 τὸ εἶναι παραχθέντος οἱ ἐσόμενοι
 μετ' αὐτὸν ἄνθρωποι οὕτω τῶν
 ὄντων εἰσίν. οὐκοῦν ἐκάστη φύσις οὐ
 μοναχῶς λέγεται τοῦθ' ὅπερ ἐστίν,
 ἀλλὰ διχῶς· καθ' ἓνα μὲν τρόπον,
 ὅταν τὸ³ κοινὸν ἐκάστης⁴ φύσεως
 λόγον αὐτὸν⁵ ἐφ' ἑαυτοῦ θεωρῶμεν,⁶
 οἷον τὴν ἀνθρώπου φύσιν ἢ τὴν ἵππου
 ἐν οὐδενὶ τῶν ἀτόμων γινομένην· καθ'
 ἕτερον δέ, ὅταν αὐτὴν δὴ ταύτην τὴν
 κοινὴν φύσιν ἐν τοῖς ἀτόμοις γινο-
 μένην κατίδωμεν καὶ μερικωτάτην ἐν
 ἐκάστῳ αὐτῶν λαμβάνουσιν ὑπαρξίν,
 οὐδενὶ ἄλλῳ πλὴν ἐκείνῳ καὶ μόνῳ
 λοιπὸν ἐφαρμόζουσιν· τὸ γὰρ ἐν ἐμοὶ
 ζῶον λογικὸν θνητὸν οὐδενὶ τῶν ἄλ-
 λων ἀνθρώπων ἐστὶ κοινόν, οὐδὲ ἢ
 ἐν τῷδε τῷ ἵππῳ τοῦ ζῶου φύσις ἐν
 ἄλλῳ τινὶ γένοιτ' ἂν, ὡς ἀρτίως δεδεί-
 χασμεν. ὅτι δὲ ταύτας τὰς ἐννοίας περὶ
 τε φύσεων ἔχει καὶ ὑποστάσεων ἢ τῆς
 ἐκκλησίας διδασκαλία, δῆλον ἐξ ὧν
 μίαν μὲν φύσιν πατὴρ τε καὶ υἱὸς
 καὶ ἅγιος πνεύματος ὁμολογοῦμεν,
 τρεῖς δὲ τὰς ὑποστάσεις τούτων⁷
 ἡγουν πρόσωπα δογματίζομεν, καθ'
 ἃς ἕκαστον ιδιότητι τινὶ ἐκ τῶν λοιπῶν

1) бѣша II. 2) члѣци C. 3) честнѣ II.
 4) cod. переправл. изъ изъ н. 5) нѣмѣ C. 6) ра-
 зоумѣ II. 7) кѣствѣхъ C. 8) авѣ II C.
 9) исповѣдаемъ C.

1) μὲν ἢ B₁ B₂. 2) γενομένου B₁ B₂.
 3) cod. надъ τὸ дописыв. ν. 4) ἐκάστην B₁.
 5) αὐτοῦ B₁ B₂. 6) θεωροῦμεν B₁ B₂. 7) τού-
 των ὑποστάσεις B₁ B₂.

расоужається. ꙗдино кѣство
 вѣства. или обѣще¹ вѣства-
 наго кѣства² словоу то о совѣ
 само видимоє. и помѣшаніемъ
 5 коєгождо сѣстава. своєства раз-
 личіе. ꙗко и³ осовѣноє пакы кѣ-
 ства вѣмъ или. обѣщеє слово кѣ-
 ства. на коєждо нераздѣлнѣхъ.
 рекъше сѣставѣ коєгождо своє
 10 вѣмъ видѣше. и ни ꙗдиномоу же
 прочее. дроугоумоу подѣ обѣщанѣхъ
 образѣмъ. подобно быти мощно
 ꙗвѣ пакы ѿ нихъже. при хрѣстовоу
 дѣвоу кѣствоу вѣединеніе. вѣ-
 15 ственое рекоу и члѣвѣскоє члѣмъ.
 не подобаетъ во обѣщаніи. оу-
 стѣмъ тронца мѣшаніе вѣства.
 вѣплѣтитиса реченоу. тако во оубо
 и оца и сѣна и сѣго доуха. оуличѣмъ
 20 вѣчлѣченіе. нѣ ни обѣщаго члѣвѣ-
 скаго кѣства слово. вѣединитиса
 вѣмъ словоу члѣмъ. тако во пакы.
 и прѣже слова пришествіа. вѣвѣшн-
 нѣмъ члѣкомъ. и по семъ соушнѣмъ
 25 вѣвѣмъ. прилѣснѣмъ вѣмъ слово.
 правдѣно глѣше. нѣ ꙗвѣ ꙗко кѣ-
 ство вѣства. сѣде речемъ. вѣ
 сѣставѣ слова. обѣщаго вѣства.⁵
 осовѣненсѣ кѣства. тѣмъ и
 30 ꙗдино кѣство вѣства слова.
 вѣплѣщеніе. исповѣданіе кѣмоу.
 ꙗже приложити вѣмъ слово ꙗвѣ

διακρίνεται,¹ μία φύσις θεότητος, ἡ
 κοινὸς τῆς θείας φύσεως ὁ² λόγος,
 αὐτὸς καθ' ἑαυτὸν θεωρούμενος καὶ τῇ
 ἐπινοίᾳ τῆς ἐκάστης ὑποστάσεως ἰδιό-
 τητος κεχωρισμένος. ὅτι δὲ καὶ ἰδιώτε-
 ρον πάλιν³ τὸ τῆς φύσεως γινώσκωμεν
 ὄνομα, τὸν κοινὸν λόγον τῆς φύσεως
 ἐφ' ἐκάστου τῶν ἀτόμων ἡγουν τῶν
 ὑποστάσεων ἐκάστης (Л. 196^а) ἰδιον
 γινώσκωμεν θεωροῦντες,⁴ καὶ οὐδενὶ
 λοιπὸν ἐτέρῳ τῶν ὑπὸ τὸ κοινὸν εἶδος
 ἐφαρμόζειν δυνάμενον,⁵ δῆλον πάλιν ἐξ
 ὧν ἐπὶ Χριστοῦ δύο φύσεων ἔνωσιν,
 τῆς θείας φημί καὶ τῆς ἀνθρωπείας,
 πρεσβεύομεν· οὐ γὰρ δὴ τὴν κοινὴν ἐπὶ
 τῆς ἁγίας τριάδος νοούμενην τῆς θεό-
 τητος σεσαρκῶσθαι φαμεν· οὕτω γὰρ
 ἂν καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ ἁγίου πνεύ-
 ματος κατηγοροῖμεν⁶ τὴν ἐνανθρώπησιν.
 ἀλλ' οὐδὲ τὸν κοινὸν τῆς ἀνθρωπίνης
 φύσεως λόγον ἡνώσθαι τῷ θεῷ λόγῳ
 πρεσβεύομεν· οὕτω γὰρ πάλιν καὶ τοῖς
 πρὸ τῆς τοῦ λόγου ἐπιδημίας γενομένοις
 ἀνθρώποις καὶ τοῖς μετὰ ταύτην ἔσο-
 μένοις ἅπασιν ἡνώσθαι ἂν ὁ τοῦ θεοῦ
 λόγος δικαίως ἐλέγετο. ἀλλὰ δῆλον
 ὅτι φύσιν θεότητος ἐνταῦθά φαμεν τὴν
 ἐν τῇ ὑποστάσει τοῦ λόγου τῆς κοι-
 νῆς θεότητος ἐξιδιασθεῖσαν φύσιν, ὅθεν
 καὶ μίαν φύσιν τοῦ θεοῦ λόγου σε-
 σαρκωμένην ὁμολογοῦμεν, αὐτῷ τῷ
 προσθεῖναι τοῦ θεοῦ λόγου σαφῶς

1) вѣствѣнаго† вставл. cod. 2) вѣствѣна II.
 3) и проп. C. 4) оуоченомъ C. 5) сѣде речемъ. кѣ
 сѣставѣ слова. обѣщаго вѣства проп. C.

1) τίς γὰρ ἂν εἴη вставл. B₁ B₂. 2) ὁ проп.
 B₁ B₂. 3) πάλιν καὶ ἰδιώτερον B₁ B₂. 4) θεω-
 роῦντες γινώσκωμεν B₁ B₂. 5) δυναμένων B₁ B₂.
 6) κατηγοροῦμεν B₁ B₂.

л. 268 а. ИЗЪОУНѢШЕ Ю | ОЦА ЖЕ И СѢО ДХА.
 ІАКО АЦЕ И СІ. ОБЫЦІЕ¹ КЕСТЬСТВА
 СЛОВО. СНОК КЪ ТОМОУ ВЪІНО СЛОВОУ
 РАЗОУМѢЮМЕ ВЪПАЛѢНІА РЕЧЕМЪ
 5 СЛОВА КЕСТЬСТВА. И КЕСТЬСТВА ОУВО
 ЧАЛѢСТВА ГЛѢМЪ. ПРИЛѢСНІА СЛО-
 ВОУ. ЧКСТЬНОМОУ ИНОМОУ СОУІРЬСТВОУ.
 ІЕЖЕ ІЕДИНО Ѡ ВЕФХЪ СЛОВО ПРИПѢТЪ.
 ІАКО ПРОСТО НА ТО КЕСТЬСТВА ЗНАМЕНА-
 10 НАКМОК. ТОІЕ ЖЕ ОУВО ВОУДЕТЪ КЕСТЬ-
 СТВО И СЪСТАВЪ. ОБАЧЕ ІАКО СЪСТАВЪ-
 НОК НАІА. СЪРАЗОУМЪНІА НАІАТЪ. И
 ПРИВЪНАЮЩАГО ОТЪ ОБЫЩАГО КЕСТЬ-
 СТВА. КОКМОУЖЬДО НЕРАЗДѢЛНЫИ
 15 СВОИСТВА.² НА НАЖЕ ДРОУГЪ Ѡ ДРОУГА
 РАЗЛОУЧІА. Ѡ СЕГО НАШНХЪ. МЪНО-
 ГЫ³ И РАЗЛІЧНЫ⁴ ОВРѢСНІ КЕСТЬ ГЛЮ-
 ЦІА⁵ КЕСТЬСТВА. ⁶ РЕКЪШЕ СЪСТАВЪ.
 ВЪІЕДИНІЕНІЕ ВЪІТІ. АЦЕ ВО СЪСТАВЪ
 20 ІАКО ЖЕ ПОЗНАХОУМЪ.⁷ СВОЕГО КОК-
 ГОЖЬДО И НЕРАЗДѢЛНОК НАЗНАМЕНОВА
 СОУІРЬСТВО. Ѡ ПОДОВЫЩАГО ЖЕ МЪНО-
 ГАНШЪДЪ. СІА ПРИЕМІАЕТЪ НАІЕНА.⁸ ІЕФ
 ІАКО И СНОК КЕСТЬСТВО НАЗНАМЕНΟΥЕТЪ.
 25 НАІМЪ ТФХЪ РАДІ ХОТАІЕМЪ. ПОИЕЖЕ
 И ТАКОЮ ЖЕ ВЕСѢДОЮ. И ПРИПѢНЕМЪ.
 ТАКОВАЯ КЕСТЬСТВА СЛАВІЕМЪ.⁹ ОБЫ-
 ЧАН ВЪСѢМЪ. И ОБЫЦІЕ¹⁰ КЕСТЬСТВА
 СЛОВО. ЧЛѢВКА НАРІЦАТІ. ІАКО КГДА
 30 ГЛІЕТЪ. ОБРАЗОУ ВЪІТІ ЖИВОТНААГО
 ЧЛѢВКУ ІЕЖЕ НИ НЕРАЗДѢЛНЪНХЪ НИ

ἀποκρίναντες αὐτὴν τοῦ τε πατρὸς καὶ
 τοῦ ἁγίου πνεύματος· ὥστε κἀνταῦθα
 τὸν κοινὸν τῆς φύσεως λόγον ἴδιον λοι-
 πὸν τοῦ θεοῦ λόγου νενοηκότες, σαρ-
 κῶσθαί φαμεν τοῦ λόγου τὴν φύσιν·
 καὶ φύσιν πάλιν ἀνθρωπότητος λέγομεν
 ἡνωθῆναι τῷ λόγῳ τὴν μερικωτάτην
 ἐκείνην ὑπαρξίν, ἣν μόνην ἐκ πασῶν ὁ
 λόγος προσεῖληφεν· ὥστε σχεδὸν κατὰ
 τοῦτο τῆς φύσεως τὸ σημαίνονμενον
 ταῦτόν ἂν εἴη φύσις καὶ ὑπόστασις,
 πλὴν ὅτι τὸ τῆς ὑποστάσεως ὄνομα
 συνεπινοούμενας ἔχει καὶ τὰς ἐπιγι-
 νομένας παρὰ τὴν κοινὴν φύσιν ἐκά-
 στῳ τῶν ἀτόμων ιδιότητας, καθ' ὅς
 ἀλλήλων κεχώρισται· ἐνθεν τῶν ἡμε-
 τέρων πολλοὺς διαφορῶς εὑρεῖν ἐστι
 λέγοντας φύσεων ἡγουν ὑποστάσεων
 ἔνωσιν γεγονέναι· εἰ γὰρ ἡ ὑπόστασις,
 ὡς ἐδείξαμεν, τὴν ἰδικὴν ἐκάστου καὶ
 ἄτομον σημαίνουσα¹ ὑπαρξίν (ἐκ πα-
 ραλλήλου δὲ πολλάκις τούτοις κέχρη-
 νται τοῖς ὀνόμασι), δῆλον ὡς καὶ τὴν
 ἰδικωτάτην φύσιν σημαίνειν ἡμῖν² διὰ
 τούτων ἐθέλουσιν, ἐπεὶ καὶ ἐν τῇ ἀνά
 χεῖρα ὁμιλία καὶ ἐν τῇ χρήσει τῶν
 τὰ τοιαῦτα πεφυσιολογηκόντων ἔθος
 ἅπασι καὶ τὸν κοινὸν τῆς φύσεως λόγον
 ἀνθρωπον προσαγορεύειν, ὡς ὅταν λέ-
 γωσιν εἶδος εἶναι τοῦ ζώου τὸν ἀνθρω-
 πον, εἴπερ μὴδὲν τῶν ἀτόμων μήτε

1) обще С. 2) ствонства С. 3) cod. пере-
 правл. и изъ о. 4) различныи П. 5) глѣюра С.
 6) естество С. 7) показанъ П. 8) наик С.
 9) слованіи П. 10) обще С.

1) σημαίνουσιν B₁ B₂. 2) ἡμῖν σημαί-
 νειν B₁ B₂.

κεсть образъ· кже подъ родъмъ·
 ни глѣетьсѧ· нъ и члѣка кони
 лоучьша глѣмъ·¹ ꙗвѣ ꙗко все-
 моу глѣюша· кестъства· и пакы
 5 петроу члѣкоу въти речемъ и
 павѣль поана· и² въти | члѣкоу
 и³ оуѣмрети· по коемоу жьдо· ꙗвѣ
 ꙗко и овѣцадо слова· члѣчьска-
 до кестъства· тако же помоушю·
 10 и се же⁴ пакы подобно прѣже
 разлоучитъ· ꙗко лице и състава
 нма· многашьдъ оуво⁵ того же
 кестъ въ насъ знаменше ꙗвленью·
 ꙗко же и мечъ къто тако же
 15 наричетъ⁶ и пожь· тако оуво
 прѣ[сѣ]и⁷ и⁸ тронци различно· ли-
 ца· ꙗ· и трон⁸ съставъ⁹ нари-
 чемъ·¹⁰ ѿ подобнадо образъмъ·
 кыльмъ жьдо тоє же назнаменоушю·
 20 мъногашьдъ во лице състава·
 расматрѣють¹¹ лице наричше·
 нѣкыи хъ своиство къ подобны-
 нмъ· не пѣдоушю¹² ни овѣчъ-
 поумоу прииманно то знаменає-
 25 моє лице речемъ моє въсприати
 лице онъсци· и въ лице въвѣсти
 сеѧ пѣра онъсцию· непрохъ же
 лице павѣти црѧ¹³ глѣмъ· ѿню-
 доу же и несторикъ вѣлѣ-
 30 ни послонъшъ ници· ни кестъства

ἐστὶν εἶδος τὸ ὑπὸ τὸ γένος μήτε λέ-
 γεται· ἀλλὰ καὶ ἄνθρωπον ἵππου δια-
 φέρειν¹ λέγομεν, αὐτὰς δηλονότι τὰς
 καθόλου λέγοντες φύσεις· καὶ πάλιν
 Πέτρον ἄνθρωπον εἶναί φαμεν καὶ Παῦ-
 λον καὶ Ἰωάννην καὶ γεγονέναι ἄνθρω-
 πον καὶ τεθνάναι, τὸν καθ' ἕκαστα δη-
 λονότι· καὶ τοῦ κοινοῦ λόγου τῆς τοῦ
 ἀνθρώπου φύσεως ὡσαύτως ἔχοντος,
 καὶ τοῦτο δὲ πάλιν εὐλογον² προδια-
 στείλασθαι, ὡς τὸ τοῦ προσώπου καὶ
 τὸ τῆς ὑποστάσεως ὄνομα πολλάκις
 μὲν τῆς αὐτῆς ἐστὶ παρ' ἡμῖν σημασίας
 δηλωτικόν, (л. 196^b) ὡς εἰ καὶ ξίφος τις
 τὸ αὐτὸ καλοῖται καὶ μάχαιραν· οὕτω
 γοῦν ἐπὶ τῆς ἀγίας τριάδος διαφόρως
 πρόσωπά τε τρία καὶ τρεῖς ὑποστάσεις
 προσαγορεύομεν³· τῷ ἐκ παραλλήλου
 τρόπῳ δι' ἑκατέρου ταῦτὸν σημαίνοντες·
 πολλάκις δὲ τὸ πρόσωπον τῆς ὑποστά-
 σεως διακρίνουσι, πρόσωπον καλοῦντες
 τὴν τινων⁴ σχέσιν πρὸς ἄλληλα, οὐκ
 ἀγνοούσης οὐδὲ τῆς συνήθους χρήσεως
 τοῦτο τοῦ προσώπου τὸ σημαίνον·
 φαμέν γὰρ τὸ ἐμὸν ἀνειληφέναι πρόσω-
 πον τὸν δεῖνα καὶ εἰς πρόσωπον τοῦδε
 τὴν δίκην εἰσαγαγεῖν τὸν δεῖνα, καὶ τὸν
 ὑπαρχον δὲ πρόσωπον ἔχειν τοῦ βασι-
 λέως λέγομεν· ἐνθεν καὶ οἱ τῶν Νεστο-
 ρίου δογμάτων κατήκοι, οὔτε φύσιν

л. 268 b.

1) глѣтъ II. 2) и проп. С. 3) и проп. С.
 4) же проп. С. 5) оуво проп. С. 6) наричетъ II.
 7) исправл. по С; сод. вставл. †; II трѣн.
 8) три II. 9) съставъ II. 10) наричемъ II.
 11) расматрѣють С. 12) сод. переправл. о изъ е.
 13) цесарѧ II; црѧ С.

1) διαφέρωμεν B₂. 2) ἔλεγον B₁. 3) προ-
 σαγορεύομεν B₁ B₂. 4) τινων B₂.

единогo хѣса. ни състава глѣти въс-
 приемиающе. понеже ни кестъствъ.
 ни съставъ. на ты чытоуть въеди-
 ниение члѣка же быти ѿ мариѣ про-
 5 ста полагають. въсе въ немъ вълѣ-
 стивъшесѧ въжъственое снание. и
 тѣмъ нѣхъкъ въсѣхъ бѣноспѣхъхъ
 моужь.¹ лоужьхъхъ чыстѣхъхъ
 въ томъ коклѣждо. въжъственаго
 10 въвающаго снаниа оваче надѣю-
 щесѧ. единомоу быти хѣсоу лицю.
 извѣщають снонство. въина слова. къ
 члѣкоу же ѿ мариѣ едино соужество.
 лице едино глѣице. понеже онъ въсе
 л. 269 а. 15 въжъственое сѣмло|твенне. на лице
 твора же въжъства слово.² тѣмъ правъ-
 дно. и на члѣка роуганне.³ и на бѣ
 приносити нѣмъже и ѿ послонъхъхъ
 въхъхъ. на епарха въвающа. чысть
 20 же и⁴ роуганне. на того приноситъсѧ
 црѣ.⁵ того же оуевоениа. и хѣсо на-
 реченне. въ рѣсноту пелкено быти
 рѣша. тѣмъ и хѣса единогo. нарицати
 сѣподобляють. понеже и снонство
 25 яко же речено кестъ. едино лице и
 больша воудеть того причацающесѧ.
 пѣхъ же мѣню блѣгочыстѣхъхъ. о
 сѣсѣхъ въчлѣченни. яко единомоу
 быти хѣсоу лицю мѣ⁶ глѣмъ. не
 30 яко же несторшкелнъ дроугомъ из-
 еолнса. на томъ простѣмъ оуевое-
 ниѣ въжне къ члѣкоу лица носило
 нѣмъ. иъ ѿ подобна състава.⁷

μίαν ἐπὶ Χριστοῦ οὐτὲ ὑπόστασιν λέγειν
 ἀνεχόμενοι, ἐπεὶ μήτε τῶν φύσεων
 μήτε τῶν ὑποστάσεων καθ' αὐτάς
 πρεσβεύουσιν ἔνωσιν, ἄνθρωπον δὲ εἶναι
 τὸν ἐκ Μαρίας ψιλὸν ὑποτίθενται, ὅλην
 ἐν αὐτῷ τὴν θεῖαν χωρήσαντα ἑλλαμ-
 ψιν καὶ ταύτῃ τῶν ἄλλων ἀπάντων
 θεοφόρων ἀνθρώπων διαφέροντα, μερι-
 κωτέρας ἐν ἐκεῖνων¹ ἐκάστῳ τῆς θείας
 γενομένης ἐλλάμψεως, ὅμως θαρρόυν-
 τως² ἐν εἶναι τοῦ Χριστοῦ τὸ πρόσωπον
 δι᾿σχυρίζονται, τὴν σχέσιν τοῦ θεοῦ λό-
 γου πρὸς τὸν ἐκ Μαρίας ἄνθρωπον μίαν
 οὔσαν πρόσωπον ἐν λέγοντες, ἐπεὶ πα-
 σαν ἐκεῖνος τὴν θεῖαν οἰκονομίαν εἰς
 πρόσωπον ἐποιεῖτο τῆς τοῦ λόγου θεό-
 τητος· ὁθεν δικαίως καὶ τὴν εἰς τὸν ἄν-
 θρωπον ὕβριν εἰς θεὸν ἀναφέρεισθαι, ἐπεὶ
 καὶ ἡ ἐκ τῶν ὑπηκόων εἰς τὸν ὑπαρχόν
 γινομένη τιμὴ τε καὶ ὕβρις εἰς αὐτὸν
 ἀναφέρεται τὸν βασιλέα. ταύτης γ' οὖν
 τῆς σχέσεως καὶ τὴν Χριστὸς προσηγο-
 ρίαν κυρίως δηλωτικὴν εἶναι φασιν·
 ὁθεν καὶ Χριστὸν ἕνα καλεῖν³ ἄξιουσιν,
 ἐπεὶ καὶ ἡ σχέσις, ὡς εἴρηται, μία, καὶ⁴
 πλείονα εἴη τὰ ταύτης μετέχοντα. δη-
 λον οὖν αἶμαι τοῖς εὐσεβοῦσι περὶ τὴν
 τοῦ σωτῆρος ἐνανθρώπησιν, ὡς ἐν εἶναι
 τοῦ Χριστοῦ πρόσωπον ἡμεῖς λέγοντες
 οὐχ ὡς τοῖς Νεστορίου φίλοις ἔδοξεν
 ἐπ' αὐτῆς ψιλῆς τῆς σχέσεως τοῦ θεοῦ
 πρὸς τὸν ἄνθρωπον τὸ τοῦ προσώπου
 φερόμενον ὄνομα, ἀλλ' ἐκ παραλλήλου

1) мѣжен II.

2) слова II.

3) роуганіа II.

1) ἐκεῖνων B₁ B₂.2) θαρρόυντες B₁ B₂.

4) и проп. II.

5) црѣ III.

6) мѣ проп. C.

3) καλεῖν проп. B₁.4) καὶ B₁ B₂.

7) съста II.

5 оубо нѣмѣ съ нѣмѣи и ² се ꙗко
и паче. и ни полоучышаго лѣта.
развѣкъ съмѣшениа ꙗже къ слову.
члѣвческоу приа х҃ско. нѣ въкоуны
же начало. ꙗже въ бытїи прѣходоу
10 и къ слову въза въединенїе. ⁴ нѣ
не постоѣннѣ быти рекоу члѣв
чѣствоу томоу. не же особь
ставнѣи имаше. паче простѣи члѣв
члѣвчѣ. и особь описано ⁵ соуцѣство
15 сконстѣи нѣкѣи. паче обываго
члѣвчѣства. прочнѣи члѣвчѣ въсѣхъ
расмѣрѣи. ⁶ се во назнѣи
нѣи. оубо ꙗко не о въсѣхъ
20 х҃ствѣ. и члѣвчѣствоу ⁷ ꙗко. и
сѣставѣи исповѣданѣи. тако же
нѣкѣде. и на члѣвчѣствѣ ꙗко ꙗко ⁸
члѣвчѣство. тако и свои снѣ сѣставѣи
исповѣдати ноужде. да не непосто
25 ѣннѣи ꙗже рекоу члѣвчѣство оно.
г҃лѣи ноудѣи. ꙗже во вѣ
ꙗко подѣ обываи члѣвчѣствѣи
теорѣи. неразѣи. снѣ тако
30 сѣказано вѣи. и ѿ въсѣхъ мнѣ
сѣг҃лаи. да г҃лѣи нѣи.

л. 269 б.

1) τὸ $B_1 B_2$. 2) ἀναγκάζουσα $B_1 B_2$.
3) ἄντιον B_1 (= ἀνθρόπειον?). 4) διευκρινουμένων $B_1 B_2$.

ДЪВѢМА БЫТИ ХЪВОМА КЕСТЬСѢОМА.
 ЕДИННОМУЖЕ СЪСТАВОУ. ПОЛАГАЮЩЕ
 ПОПѢЖЕ СЪМѢШЕНЪНХЪ. КОКЖДО
 К[СТЪ]СТВО¹ ЖЕ ВЪКОУПЪ. И СЪСТАВЪ
 5 НОУЖДЕЮ НАМАСЕ. ІАКО ЖЕ СЛОВО
 ПОКАЗА. КОКМОУ РАВНОЧЪСТНЪНО.
 КЕСТЬСТЕЪ ЖЕ И СЪСТАВЪ. НСПОВѢДАЮТЪ
 БЫ[Т]И ВЪЕДИНЕННИ. НАИ ПАСЕ²
 ПРИМѢСЕНТЕСА СЪСТАВЪМЪ МЫНАЩЕ.
 10 ПОКЕЖЕ ЕДИНЪ ВЪКОУПЪ СЪСТАВЪ
 БЫСТЬ. МЫНЕ ЖЕ КЕСТЬСТВА. ТЪКМЪ И
 ДЪВѢ ПО ВЪЕДИНЕННИИ³ ПРѢВЪСТА.

И ПО СИХЪ ВЪ НИХЪЖЕ ОБОУЧА-
 ІЕТЪ. ІАКО ПАСЕ И МЫНШААГО
 15 СΟΥЩЕСТВО НЕ ПРИКМАІЕТЪ РЕЧЕ
 ПАКЪ⁴ ВЪ ТОН ЖЕ ГЛАВѢ СЩЕ.

ΙΕΔΙΝΝΟΜΟΥ ΒΟ⁵ ΚΕΣΤΗΣΤΕΟΥ ΜΥΝΟ-
 ΖΑΝΝΙΝΗΧЪ СЪСТАВЪ БЫТИНСКОУМОУ
 ІΑВѢ. ΜΥΝΟ БЫТИ ВЪСѢМЪ. ТАКО ΒΟ
 20 ΙΕΔΙΝΝΟΥ[Μ]ΟΥ⁶ БЫТИ ΚΕΣΤΗΣΤΕΟΥ ВЪЖЪ-
 СТВА НСПОВѢДАЮЩЕ. ΤΡΕΙΣ БЫТИ
 СЪСТАВОМЪ ΚΟΟ ЧЪТЕМЪ. И ЧЛѢКОМЪ
 ΙΕΔΙΝΝΟГО⁷ ΚΕΣΤЬ⁸ ΚΕΣΤΗΣΤΕΟ. ПОДЪ ΤЪЕМЪ
 СЪСТАВЪ⁹ НА ВΕΙΠΗΣΑΛΗΟΚ ΠΡΟСТО.
 25 ΠΡΟСΤΙΡΑЮЩЕ ΜΥΝΟΖΗΣΤΕЪМЪ. И НА
 НИѢХЪ¹⁰ ТАКО ЖЕ ДЪВѢ ΚΕΣΤΗΣΤЕЪ.
 СЪΒΛЮДАІА ПО ЧИСЛОУ ДЪВОННИЦЮ.
 л. 270 а. ΙΕΔΙΝНЪ СЪ|ТВОРИТИ СЪСТАВЪ НЕВЪЗ-
 МОЖНО. И СЕ НЕ ΤЪΚΜΟ (Υ ВЪСѢХЪ
 30 ПО ЧАСТИ. НАВЕΔΕΝΝІА ΚΕСΤЬ ОУВѢРИТИ.

οἱ δύο εἶναι τὰς τοῦ Χριστοῦ φύσεις,
 μίαν δὲ τὴν ὑπόστασιν ὑποτιθέμενοι·
 ἐπειδὴ τῶν ἐνωθέντων ἐκάτερον φύσιν
 τε ἅμα καὶ ὑπόστασιν ἐξ ἀνάγκης
 εἶχεν, ὡς ὁ λόγος ἔδειξεν, πότερον
 ὁμοτίμως τῶν τε φύσεων καὶ τῶν
 ὑποστάσεων ὁμολογοῦσι γεγενῆσθαι τὴν
 ἔνωσιν ἢ μᾶλλον ἠνώσθαι τὰς ὑπο-
 στάσεις ὄνται, [ἐπεὶ καὶ μία ἐξ ἀμ-
 φοῖν ὑπόστασις γέγονεν,]¹ ἥττον δὲ
 τὰς φύσεις, ὅθεν καὶ δύο μετὰ τὴν
 ἔνωσιν μεμενῆκασιν.

καὶ μεθ' ἑτερα, ἐν οἷς γυμνάζει,
 ὅτι μᾶλλον καὶ ἥττον ἡ οὐσία οὐκ
 ἐπιδέχεται. φησὶ πάλιν ἐν τῷ αὐτῷ
 κεφαλαίῳ οὕτως.

Μίαν μὲν γὰρ φύσιν² πλειόνων
 ὑποστάσεων γεννητικὴν³ ἐναργὲς οἶμαι
 τυγχάνειν⁴ ἅπασιν. οὕτω γοῦν μίαν
 εἶναι φύσιν τῆς θεότητος ὁμολογοῦντες,
 τρεῖς⁵ εἶναι τὰς ὑποστάσεις αὐτῆς
 πρεσβεύομεν· καὶ ἀνθρώπων δὲ μία
 ἐστὶν ἡ φύσις, τῶν ὑπ' αὐτὴν ὑποστά-
 σεων ἐπ' ἄπειρον σχεδὸν ἐκτεινομένων
 τῷ πλήθει, καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων ὡσαύ-
 τως. δύο δὲ⁶ φύσεις σφίζουσας⁷ κατ'
 ἀριθμὸν τὴν дуάδα μίαν ἀποτελέσαι
 ὑπόστασιν ἀδύνατον. καὶ τοῦτο οὐ
 μόνον ἐκ τῆς τῶν κατὰ μέρος ἀπάν-
 των ἐπαγωγῆς ἐστὶ πιστώσασθαι

1) *исправл. по С.* 2) *cod., в м. ч. только —.*
 3) *cod. переправл. в (послѣ и) изъ и.* 4) *пакын II.*
 5) *во проп. С.* 6) *исправл. по II; еднно⁺ оу cod.;*
едннѢ С. 7) *едннѢ II.* 8) *кесть проп. II.*
 9) *сѣставомъ II.* 10) *нныѢ II.*

1) *вставка изъ B₁ B₂.* 2) *φησὶν B₁ B₂.*
 3) *γεννητικὴν B₁ B₂.* 4) *τυγχάνει B₁ B₂.* 5) *τίνι*
B₁ B₂. 6) *δὲ проп. B₁ B₂.* 7) *σφίζουσα B₁ B₂.*

како во оубо воудеть каменн¹ и
дрѣво едннѣ съставѣ. сирѣчь нераз-
дѣльно еднно. или вода или коня-
нѣ и ѿ тоа слава дѣтели. аще во
5 въ съставѣхъ тако же речн. въ не-
раздѣл[и]мъхъ² кожеждо кестъ-
ство. приемяеть соуцїство. поу-
жда³ въса дѣвѣма кестъствомъ быти.
дѣвѣма мѣньшииша. и съставѣмъ
10 быти. въ ннхъже соуцїство кестъ-
ства приаша. невѣзможно во кестъ-
ствоу прѣтърпѣти. въ томъ и въ⁴
раздѣламъ⁵ нѣвокамъ видимъмъ.
нераздѣлнмому томоу же быти. и
15 съставоу нѣша показанъ. яко
како нхъ оубо. не тѣмъ съставѣ
едннѣ. нѣ не кестъствоу въедннѣнне
ради рѣша быти. сѣгласнн и севѣ
истинѣ явлютьса. како же нхъ
20 съставѣ едннѣ. оубо кестъствомъ
же⁶ дѣвѣма рекоша быти. и севѣ
несѣгласнн⁷ истинѣ явишася. нѣ
помеже члѣчское хсѣво быти рѣша.
въ словесн ставаннне нааше. и не
25 прѣже приа словоу въедннѣнне сего
ра[ди].⁸ хсѣвоу быти еднномоу съ-
ставоу. кое же речемъ оубо и мнѣ.
еднномоу мнѣти и назнаменовати⁹
кестъство. и съставоу. яко мнѣмъ
30 тѣчно быти различно.¹⁰ по едн-
номоу назнаменованію. подающа

(πῶς γὰρ ἂν εἴη λίθου καὶ ξύλου
μία ὑπόστασις τοῦτέστιν ἄτομον ἓν,
ἢ βοός καὶ ἵππου;), ἀλλὰ καὶ ἐξ
αὐτῆς τῆς τοῦ λόγου ἐνεργείας· εἰ
γὰρ ἐν ταῖς ὑποστάσεσι, ταὐτὸν δὲ
εἰπεῖν ἐν τοῖς ἀτόμοις, ἐκάστη φύσις
λαμβάνει τὴν ὑπαρξιν, ἀνάγκη πᾶσα
δύο τῶν φύσεων οὓσων δύο τοῦλά-
χιστον καὶ τὰς ὑποστάσεις εἶναι, ἐν
αἷς τὴν ὑπαρξιν αἱ φύσεις ἔλαβον·
ἀδύνατον γὰρ φύσιν ὑποστῆναι καθ'
αὐτὴν μὴ ἐν ἀτόμῳ τινὶ θεωρου-
μένην, ἄτομον δὲ ταὐτὸν εἶναι καὶ
ὑπόστασιν ἀρτίως δεδείχαμεν. ὥστε
οἱ μὲν μὴ μόνον τὴν ὑπόστασιν
μίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν φύσιν διὰ τὴν
ἐνῶσιν γεγονέναι φασί,¹ σύμφωνοι²
καὶ ἑαυτοῖς καὶ τῇ ἀληθείᾳ φαίνονται.
οἱ δὲ τὴν μὲν ὑπόστασινμίαν, τὰς
δὲ φύσεις δύο φασὶν εἶναι, καὶ ἑαυτοῖς
ἀσύμφωνοι καὶ τῇ (л. 197^b) ἀληθείᾳ
πεφύησιν. ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ ἀνθρώπινον³
τοῦ Χριστοῦ, φασὶν, ἐν τῷ λόγῳ τὴν
ὑπόστασιν ἔσχεν καὶ οὐ προϋπέστη
τῆς τοῦ λόγου ἐνώσεως, διὰ τοῦτο
μίαν φαμέν εἶναι τὴν τοῦ Χριστοῦ
ὑπόστασιν. πότερον οὖν, φαίημεν ἂν
καὶ ἡμεῖς, ἐν καὶ ταὐτόν⁴ ἡγεῖσθαι⁵
σημαίνειν τὴν φύσιν καὶ τὴν ὑπόστα-
σιν, ὡς ὀνόματα μόνον εἶναι διάφορα
καθ' ἐνὸς σημαινομένου πίπτοντα,

1) каменъ II. 2) сод. и (послѣд.) не дописано.
3) ижди С. 4) въ проп. С. 5) раздѣламъ С.
6) же проп. С. 7) негласнн II. 8) исправа. по С.
9) назнаменовъ II. 10) различно С.

1) φασί проп. B₁ B₂. 2) σύμφωνα B₁ B₂.
3) ἄνιον B₁ (= ἀνθρώπειον?). 4) κατ' αὐτόν
B₁ B₂ (вм. καὶ ταὐτόν). 5) ἡγεῖσθαι B₁.

ꙗко же пожеви и мечю. или дроу-
 гоумоу и дроугоумоу. аще оубо
 л. 270 в. тоіе же единого състава | соуцно.
 единогоу быти кѣствоу. поужда
 5 ꙗко же чѣто едино воудеть. и
 пожу¹ едином быти поужди аще
 и кѣствоу дѣѣ. и съставѣ по
 поужди² воудадѣ ино оубо на-
 знаменуѣтъ кѣства³ нма.⁴ ино
 10 же състава.⁵ прочее же единогоу
 быти съставоу хѣоу мѣнѣтъ. ꙗже
 не прѣже быти чѣвчю⁶ съставоу.
 рекъше ацѣю къ вѣединенно
 слова. нѣ аще прѣже приѣтъ.
 15 сълѣвшіиеса словоу частно⁷
 кѣствѣно. поужда въса. и того
 приѣти състава. снхъ во не прие-
 маѣтъ. ѿ иного быти прочее не
 соуцно. частномоу глѣо кѣствоу
 20 ве своего [съ]става. или чѣствнхъ
 съставѣ. ве своего кѣства единого
 во кѣтъ въкоупѣ. подѣлежѣномоу
 и въ тоіе же мѣногашѣдѣ сѣри-
 цюиеса. ѿ приѣвшіихъ ꙗко же
 25 малѣмъ. нѣрѣѣ показѣомъ. аще
 оубо ꙗко и⁸ съставѣ тако и⁹
 кѣство. словѣмъ сълѣснѣше-
 еса. не приѣтъ къ нелѣоу сълѣ-
 шенна. нмаже еда единого хѣѣ
 30 съподобитѣ съставѣ. того ради и
 кѣство ꙗко единого да съподобѣ-
 ютъ быти. не подвижающе во са.

ὡς μάχαιρα καὶ ξίφος, ἢ ἕτερον καὶ
 ἕτερον. εἰ μὲν οὖν ταυτόν, μιᾶς τῆς
 ὑποστάσεως οὐσης μίαν εἶναι καὶ τὴν
 φύσιν ἀνάγκη, ὡς εἰ τὸ ξίφος ἐν εἴῃ, καὶ
 τὴν μάχαιραν μίαν εἶναι ἀνάγκη, ἢ εἰ
 φύσεις¹ δύο, καὶ ὑποστάσεις ἐξ ἀνάγκης
 δύο ἔσονται. εἰ δὲ ἄλλο μὲν σημαίνει τὸ
 τῆς φύσεως ὄνομα, ἄλλο δὲ τὸ τῆς
 ὑποστάσεως, λοιπὸν δὲ τοῦ μίαν εἶναι
 τὴν ὑπόστασιν τοῦ Χριστοῦ ἡγούνται
 τὸ μὴ προϋπάρχειν τὴν τοῦ ἀνθρώπου
 ὑπόστασιν ἡγουν πρόσωπον τῆς πρὸς
 τὸν λόγον ἐνώσεως, οὐκοῦν καὶ τοῦ² δύο
 τοῦ Χριστοῦ τὰς φύσεις εἶναι αἵτιον ἂν εἴῃ
 [τὸ]³ προϋπάρχειν τὴν τοῦ ἀνθρώπου φύ-
 σιν τῆς πρὸς τὸν λόγον ἐνώσεως. ἀλλ' εἰ
 προϋπέστη ἡ ἐνωθεῖσα τῷ λόγῳ μερικὴ
 φύσις, ἀνάγκη πᾶσα καὶ [τὴν]³ ταύτης
 προϋποστῆναι ὑπόστασιν· τούτων γὰρ οὐκ
 ἐνδέχεται θάτερον εἶναι, τοῦ λοιποῦ μὴ
 ὄντος, τὴν μερικὴν λέγω φύσιν ἄνευ
 τῆς ἰδίας ὑποστάσεως, ἢ τὴν μερικὴν
 ὑπόστασιν ἄνευ τῆς ἰδίας φύσεως· ἐν
 γὰρ ἐστὶν⁴ ἄμφω τῷ ὑποκειμένῳ καὶ εἰς
 ταυτόν πολλάκις συντρέχουσι παρὰ τοῖς
 χρησαμένοις, ὡς μικρῷ πρόσθεν ἐδείξα-
 μεν. εἰ τοίνυν ὥσπερ ἡ ὑπόστασις οὕτω
 καὶ ἡ φύσις ἡ τῷ λόγῳ ἐνωθεῖσα οὐ προϋ-
 πέστη τῆς πρὸς αὐτὸν ἐνώσεως, δι' ὅπερ
 ἄρα μίαν τὴν τοῦ Χριστοῦ ἀξιούσιν ὑπό-
 στασιν, διὰ τοῦτο καὶ φύσιν αὐτοῦ μίαν
 ἀξιούτωσαν εἶναι· μὴ διαφέρειν γὰρ

1) нѣжу С. 2) нѣжда С. 3) кѣства С.
 4) нма С. 5) съста II. 6) чѣвч С. 7) част-
 ное С. 8) и проп. С. 9) и проп. С.

1) εἰ ἡ φύσις B₁ B₂ (вм. ἢ εἰ φύσεις). 2) cod.
 ὁ ὑψοκбл. и надѣ о поставлено удареніе ру-
 кою писца. 3) вставка изъ B₁ B₂. 4) ἐστὶν
 проп. B₁.

δὲ ρῆζινοῦτι σὺλ'κ'εσιτисα· нн на се
οὕβο да ποδενгаиетасα·

πδ· Νετλѣньиочаници· нже ѿ
ноу'лиана· аликарнаѣнскаго· и ган-
5 пна¹ александрѣскаго· нже и ган-
птелеа глѣтѣса· въ ннѣхъ² во
вѣсѣхъ· нже ѿ севира подобаиесα·
вънѣгда мѣнѣти глѣ|ти· о разанчъ-
нѣмъ сѣлѣшенин снхъ неτλѣньио
10 ѿ того сѣзѣданиа· тѣло гпѣ чѣсти-
ти· и страсти οὕβο прѣтърпѣти·
гѣу исповѣдають· аλ'κание рекоу
и жажю и троудъ· не тѣмъ же
образъмъ· налѣ снѣ κελου прѣтър-
15 пѣти рѣша· налѣ во поуждею
кестѣства· хѣу же бѣу κολею прѣ-
търпѣти глѣють· и естѣвнѣноμου
законоу не поравотитисα·

пѣ· Неразоумѣници· нже и правѣ-
20 дѣници· нже неѣдати· нечѣстивѣно
възѣпѣаюице· хѣου дпѣ сѣдѣнаго·
и οὕκρашение κго οὕκρѣице· сн же
ѿβѣржени ѿ фεοδοσιанѣ соуѣ· за-
κонишнѣ во нже вѣсѣтѣ нхъ ересѣ-
25 начальнишѣ· κδιно κъ хѣου кестѣство
сѣложнѣο чѣташе·

пѣ· Βαρѣсаноуφитанѣ нже и моу-
ченици· разоумѣни³ οὕβο·⁴ ганѣ-
номѣ· и фεοδοσιанѣ· нмоуѣ же
30 и нѣчѣто вѣκ·⁵ моукоу во прила-
гають· ѿ диоскора οὕβο припе-
сенѣшнѣ· и крашнѣмъ пѣретѣмъ

κατὰ τὸ μᾶλλον¹ ἡνώσθαι οὐδὲ κατὰ
τοῦτο ἂν διαφέροιεν.

[πδ']. Ἀθφαρτοδοκῖται οἱ ἀπὸ Ἰου-
λιανοῦ τοῦ Ἀλικαρνασσεῶς καὶ Γαϊανοῦ
τοῦ Ἀλεξανδρέως, οἱ καὶ Γαϊανῖται λε-
γόμενοι, ἐν τοῖς ἄλλοις μὲν ἅπασι τοῖς
ἐκ Σεβήρου² συμφερόμενοι, ἐν τούτῳ δὲ
διαφερόμενοι ἐν τῷ τοὺς μὲν διαφορὰν³
ἐπὶ τῆς ἐνώσεως δοκεῖν λέγειν, τούτους
δὲ ἄφθαρτον ἐξ αὐτῆς διαπλάσεως τὸ
σῶμα τοῦ κυρίου πρεσβεύειν. καὶ τὰ
μὲν πάθη ὑπομεῖναι τὸν κύριον ὁμολο-
γοῦσι, πείναν φημί καὶ διψαν καὶ κόπον,⁴
οὐ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον ἡμῖν ταῦτα αὐ-
τὸν ὑπομεμενηκέναι φασίν· ἡμᾶς γὰρ ἐξ
ἀνάγκης φυσικῆς, τὸν δὲ Χριστὸν θεὸν
ἐκουσίως ὑπομεῖναι λέγουσι καὶ τοῖς
τῆς φύσεως νόμοις μὴ δουλεῦσαι.

[πε']. Ἄγνοῖται οἱ καὶ Θεμιστιανοί,⁵
οἱ ἀγνοεῖν ἀσεβῶς καταγγέλλοντες τὸν
Χριστὸν τὴν ἡμέραν (л. 198^а) τῆς κρί-
σεως καὶ δειλίαν αὐτοῦ καταγράφοντες·
οὗτοι δὲ ἀπόσχισμα τῶν Θεοδοσιανῶν
εἰσιν· ὁ γὰρ Θεμιστιος,⁶ ὃς ἐγένετο αὐ-
τῶν αἵρεσιάρχης, μίαν ἐπὶ Χριστοῦ φύ-
σιν σύνθετον ἐπρέσβευεν.

[πς']. Βαρσανουφῖται οἱ καὶ Σεμι-
δαλῖται, σύμφρονες μὲν τῶν Γαϊανι-
τῶν καὶ τῶν Θεοδοσιανῶν, ἔχουσι
δὲ καὶ τι πλεον· σεμίδαλιν γὰρ προσ-
τιθέασι τοῖς ἀπὸ Διοσκόρου δῆθεν
προσκομισθεῖσι, καὶ τῷ ἄκρῳ δακτύλῳ

1) аганна С. 2) ннѣ II. 3) сразоумни II.
4) и встала. С. 5) ко С.

1) κατατολμῶ B₁ B₂ (вм. κατὰ τὸ μᾶλλον).
2) Σευήρου B₁ B₂. 3) сод. между φ и о над-
пис. 3 (самимъ писцомъ?). 4) κοπιᾶν B₁ B₂.
5) Θεμιστιανοί B₁ B₂. 6) Θεμέστιος B₁ B₂.

прикасаюцесѧ· ѡкоушають¹ моукы·
и се въ тѣмъ мѣсто приемиють·
приношенна ѡпоудѧ не теорѣи·
изгънавшѣ же ꙗко же речено кѣтъ·
5 Диоскорово овѣрѣниѣ· приагають
моукоу² и кѣда нѣтъчѣнѣсѧ
едѣѧ· и то пѣтъ³ въ овѣрѣниѣ
мѣсто вѣлѣниѣсѧ·

пѣ. Мольвѣнниѣ нѣциѣ· постѣ-
10 ниѣ· оубо соутѣ правобѣрѣнни·⁴ въ
нѣтъхъ⁵ въсѣхъ соутѣ· съкоупляюцѣ
же сѧ коупѣно· съ женами постѣни-
цѣми· въ ма|настѣрьхъ нѣсѣни бѣу-
л. 271 b. приносѣтъ· съ ликъми нѣтънѣми и
15 плаванѣнѣми· подовѣцесѧ· ꙗко ликоу
ономоу при монѣѣ съставленоу· на
погънѣкъ егѣпѣтѣноу на чѣрмынѣми
мори вѣвѣнни·

пѣ. Разоумѣнниѣ⁶ нѣже разоумоу
20 въсѣмоу хрѣстиѣнѣскоумоу проти-
вѣцесѧ· вънѣгда глѣти пѣтъ· ꙗко
лише нѣтъ что теорѣиѣмъ· нѣже разоу-
мъ⁷ нѣтънѣ· възнѣсѣюцѣ· и въ бѣжѣ-
ствѣнѣнхъ писанинхъ· ницѣсо же во
25 ницѣтъ ниго бѣ· ѡ хрѣстиѣна нѣ
тъкъмо дѣѣниѣ добра· бѣго оубо
кѣтъ· паче простѣѣ нѣкомоу ходинѣ·
и ницѣсо же велѣниѣ разоумѣна· коу-
пѣни испѣтавати·

30 пѣ. Слѣцѣпрѣвѣратѣнниѣ· нѣже
глѣѣмаѣ слѣцѣпрѣвѣратѣнаѣ вѣлиѣ·

ἀπτόμενοι γεύονται τοῦ ἀλεύρου καὶ
τοῦτο ἀντὶ μυστηρίου δέχονται, προσ-
κομιδὴν καθόλου μὴ ποιούμενοι· ἐλά-
σαντες γὰρ τὰς, ὡς εἴρηται,¹ Διοσκό-
ρου κοινωνίας, προστιθέασι σεμίδαλιν
καθότε δαπανηθεῖη παρὰ βραχύ· καὶ
τοῦτο αὐτοῖς ἀντὶ κοινωνίας λε-
λόγισται.

[πζ'.] Ἰκεταῖοί τινες ἀσκηταὶ μὲν
ὑπάρχουσιν, ὀρθόδοξοι ἐν τοῖς ἄλλοις
ἅπασιν ὄντες, συναγόμενοι δὲ ἅμα
γυναῖξιν ἀσκητρίαις ἐν μοναστηρίοις
ὕμνους τῷ θεῷ προσφέρουσι μετὰ
χορείας τινὸς καὶ ὀργήσεως, μιμού-
μενοι ὡσανεὶ τὸν χορὸν ἐκεῖνον τὸν
ἐπὶ Μωϋσέως συστάντα ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ
τῶν Αἰγυπτίων τῇ ἐν τῇ Ἑρυθρᾷ² θα-
λάσῃ γεγονυῖα.

[πη'.] Γνωσιμάχοι οἱ πάσῃ γνώσει
τοῦ χριστιανισμοῦ ἀντιτίποντες ἐν
τῷ λέγειν αὐτοὺς, ὅτι· περισσόν
τι ποιῶσιν οἱ γνώσεις τινὰς ἐκζη-
τοῦντες ἐν ταῖς θείαις γραφαῖς·
οὐδὲν γὰρ ζητεῖ ἄλλο ὁ θεὸς παρὰ
χριστιανοῦ, εἰ μὴ πράξεις καλὰς.
ἀγαθὸν οὖν ἐστὶ μᾶλλον ἀπλου-
στέρως τινὰ³ πορεύεσθαι καὶ μὴδὲν
δόγμα γνωστικῆς πραγματείας πολυ-
πραγμονεῖν.

[πθ'.] Ἡλιοτροπῖται οἱ τὰς
λεγομένας ἡλιοτροπίους βοτάνας

1) ѡкоушають С. 2) мѣ С. 3) мѣ С.
4) правобѣрѣни II. 5) нѣтъ II. 6) Разоумѣ-
нниѣ II. 7) разоумѣн II.

1) ὡς εἴρηται τὰς B₁ B₂. 2) ρυθρᾷ B₁.
3) τινὰς B₁ B₂.

εἰςχοδῶναι· σπῖνι· τῶναι¹· σῶνρα-
 πιαῖον· εἰς· γλῶσσε· σπλοῦ· πῆκοῦ·
 εἰς· τῶναι· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 5 τοῦ· ραδῖ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·

10 σῶν· ραδῖ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·

15 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·

20 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·

25 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·

30 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·
 πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ· πῆκοῦ·

ταῖς ἀκτῖσι τοῦ ἡλίου συμπερι-
 φερόμενας λέγοντες δύναμιν τινα
 θείαν ἔχειν τὴν τὰς τοιαύτας
 περιφορὰς ἐργαζομένην ἐν αὐταῖς
 καὶ ὡς διὰ τοῦτο τιμᾶν αὐτάς
 ἐθέλοντας, μὴ συνιέντες τὴν μη-
 νυθεῖσαν κίνησιν αὐτῶν φυσικὴν τινα
 ὑπάρχειν.¹

[γ.] Θνητοψυχῆται οἱ τὴν ἀνθρωπί-
 νην² ψυχὴν θνητὴν εἰσάγοντες ὁμοίαν
 τῇ³ τῶν κτηνῶν, καὶ τῷ σώματι λέγον-
 τες συναπόλλυσθαι αὐτήν.

[γα.] Ἀγονυκλῆται οἱ ἐν παντὶ καιρῷ
 τῶν προσευχῶν αὐτῶν γόνυ μὴ θέλον-
 τες κλίνειν, ἀλλ' ἐστῶτες αἰεὶ τὰς προ-
 σευχὰς ποιούμενοι.

[γβ.] Θεοκαταγινώσται οἱ καὶ βλάσφη-
 μοι, οἱ ἐν τισι λόγοις καὶ πράγμασι τοῦ
 δεσπότου ἡμῶν θεοῦ τῶν τε ἀνακειμέ-
 νων αὐτῷ⁴ ἁγίων προσώπων καὶ τῶν π. 272 α.
 θείων γραφῶν πειρώμενοι καταγινώ-
 σκειν,⁵ τολμηροὶ τινες καὶ βλάσφημοι
 ὑπάρχοντες.

[γγ.] Χριστολύται οἱ λέγοντες τὸν κύ-
 ριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν μετὰ τὴν ἐκ
 νεκρῶν ἀνάστασιν τὸ ἔμφυ(π. 198^b)χον
 σῶμα αὐτοῦ κάτω καταλελοιπέναι καὶ
 γυμνῇ τῇ θεότητι ἀνεληλυθέναι εἰς τοὺς
 οὐρανούς.

[γδ.] Ἐθνόφρονες οἱ ταῖς συνηθείαις
 τῶν ἐθνῶν ἐπακολουθοῦντες, χριστιανοὶ
 τὰ ἄλλα ὑπάρχοντες, οἵτινες πα-
 ρεισφέρουσι γένεσιν⁶ καὶ τύχην καὶ

1) σπῖνι· Π. 2) πῆκοῦ· Π. 3) π. π. 4) π. 5) π. 6) π. 7) π.

1) ὑπάρχειν B₁ B₂. 2) ἀνθρωπίαν B₁ B₂.
 3) τῇ B₁ B₂. 4) αὐτῶν B₁. 5) καταγινώ-
 σκει B₁. 6) γένεσιν B₁.

прииспосоуцърно· и зѣвѣздохътне при-
 емающе· и все вѣлѣшество и про-
 стостьмощеніе и чародѣнствы· и
 прѣвѣраціишесѣ· и заклоченіишесѣ·
 5 и тѣхъ подовышнми· и дроу-
 гъшми вѣнѣшми нечѣстнѣшнхъ·
 прочишми же обѣшнми поганъшнхъ
 приемающе· ¹ и празднишкы иѣ-
 кыа чѣтоуцѣ еванѣскыа· дѣи же ²
 10 авиѣ и мѣк и вѣлѣна· и лѣта
 влоудѣишесѣ·

Чѣ· Донатане· ѿ доната иѣкокого вѣ
 африкии начѣишесѣ· прѣдавѣшааго ³
 илѣ кость иѣкакоу вѣ роуцѣишхъ
 15 дѣрѣжаціишхъ ⁴ се пѣрѣвѣишесѣ вѣлокатн·
 и тѣгда приношнми осѣишнмихъ
 причащатишесѣ· вѣнегда хоуиетъ при-
 носити·

Чѣ· Обѣчаюпрѣтѣишнми· иже
 20 вѣ ⁵ обѣчан прѣтѣишесѣ· и иѣкако
 оуѣо вѣлѣишесѣ иѣго хвалѣишесѣ
 ѿбѣлѣишесѣ· иѣкако же порочѣишесѣ
 соуишесѣ іако вѣга прохѣдаишесѣ· ⁶

л. 272 b. | Чѣ· Кривосѣказаишнми· иже іѣжѣ-
 25 стѣишесѣ глаѣишесѣ· вѣжѣствѣишнмихъ ии-
 санишесѣ· и вѣтѣхааго же и новааго за-
 вѣкта кривосѣказаишесѣ· и кѣ своѣишесѣ
 сѣмощеніишесѣ снѣишесѣ прѣвѣдаишесѣ· пѣрѣишесѣ
 же ѿ многъшнмихъ иѣжѣствѣишнмихъ· и
 30 непростѣишнмихъ сѣказанишесѣ· при-
 лежатишесѣ ѿ неѣжѣства· иѣкокого· ⁷ и

είμαρμένην· πᾶσαν τε τὴν ἀστρονο-
 μίαν καὶ ἀστρολογίαν δεχόμενοι καὶ
 πᾶσαν μαντείαν καὶ ὀρνιθοσκοπίαν,
 καὶ οἰωνισμοὺς καὶ ἀποτροπιασμοὺς
 καὶ κληδονισμοὺς καὶ τοῖς ὁμοίοις
 αὐτῶν καὶ ἐτέροις μύθοις ἀσεβῶν
 τῇ τε λοιπῇ συνηθείᾳ τῶν ἐθνῶν
 προσανέχοντες, καὶ ἐορτάς τινας ἐλλη-
 νικάς τιμῶντες, ἡμέρας τε αὐθις καὶ
 μῆνας καὶ καιροὺς καὶ ἐνιαυτοὺς πα-
 ρατηρούμενοι.

[Чѣ.] Δονατίβοι, ἀπὸ Δονάτου τινὸς
 ἐν τῇ Ἀφρικῇ ἐναρξάμενοι, τοῦ παραδε-
 δωκότος αὐτοῖς ὅστων τι ἐπὶ τῆς χειρὸς
 αὐτῶν κρατοῦντας τοῦτο πρότερον ἀσπά-
 ζεσθαι καὶ τηνικαῦτα τῆς προσφορᾶς
 τῶν ἁγιασμάτων μετέχειν, ἡνίκα μέλ-
 λει αὐτῇ ¹ προσκομίζεσθαι.

[Чѣ.] Ὑπὸ προσκόπτει οἱ ἐν τῇ
 ἡθικῇ ² προσκόπτοντες καὶ ἐνια μὲν
 δόγματα αὐτῆς ἐπαινετὰ ὑπάρχοντα
 διαβάλλοντες, τινὰ δὲ ψεκτὰ ὄντα ὡς
 χρηστὰ μετιόντες.

[Чѣ.] Παρερμηνευταὶ οἱ τίνα κε-
 φάλαια τῶν θείων γραφῶν τῆς
 τε Παλαιᾶς καὶ Νέας Διαθήκης
 παρερμηνεύοντες καὶ πρὸς τὸν οἰ-
 κεῖον σκοπὸν ταῦτα μεθοδεύοντες,
 ἐμφιλονεῖκως δὲ παρὰ τὰς πολλὰς
 τῶν ἀκριβῶν καὶ ἀνεπιλήπτων ἐρμη-
 νειῶν διακείμενοι, ἐξ ἰδιωτείας τινὸς καὶ

1) приемающе С. 2) и вставл. С. 3) прѣ-
 давшаго С. 4) дѣрѣжаціишхъ cod.; дѣрѣжаишесѣ II.
 5) особѣ вставл. С. 6) прихѣдаишесѣ II. 7) иѣ-
 кокого С.

1) ταύτης B₁ B₂.

2) εἴτ' οὖν πρακτικῇ
 вставл. B₁ B₂.

неразлученни стражюще· извѣщати
же аще севѣ· и ꙗзычѣхъ еретичъ-
скѣхъхъ вѣдѣнни не съвѣдоуше·

¶. Λαμοπετιане· ѿ λαμπετιαν
5 ꙗзыкоу снѣ нарицаемѣ· ꙗже хотѣ-
ша въкоупъ жити· и въ обыци
жити прѣвѣвати повелѣваютъ· ко-
моуждо ꙗкоже же аще хоцете·
искоушати кѣто· ꙗко съвѣршати¹ ꙗже
10 изволятъ въ скоумѣ одѣтисѣ· не по-
добаетъ во рече поужьно² чѣто тво-
рити хрѣстианомъ· ꙗко писано кѣтъ
волю поужьроу ти· и пакы волю
молю исповѣтисѣ кмоу· повелѣва-
15 ютъ³ же ꙗкоже же рекоша ꙗзыци·
кѣтъсѣвѣнныа страстьа мѣсто
давати·⁴ и не противитисѣ пакъ· ꙗко
кѣтъсѣвоу ѿдающо· и дроугаа ꙗзы-
каа· вѣнзъ нарицаемѣхъхъ арианъ·
20 глѣютъ сѣмѣисахъ·

си до правана црѣ⁵ лѣ·
ересѣ· ѿ правана же до-
сѣде· възникша нѣи ересѣ·
ꙗкоже написано кѣтъ по
25 сѣхъ·

¶. Единовольници· ѿ александ-
рѣскаго кѣра начала приимѣше·
ѿ константиѣ же града | сѣргѣа
и ономѣ римскаго извѣщѣше-
30 сѣ· си оубо· хрѣѣ дѣвѣ кѣтъ-
сѣтѣ чѣтоутъ и ѣдинѣ сѣстахъ·

ἀδιακρισίας τοῦτο πάσχοντες, βεβαιοῦν
δὲ ἐντεῦθεν ἑαυτοὺς καὶ ἕνα τῶν αἰρε-
τικῶν δογμάτων μὴ ἐπιστάμενοι.

[Lη'.] Λαμπετιανοί, ἀπὸ Λαμπετίου
τινὸς οὕτω προσαγορευόμενοι· οἵτινες
τοὺς βουλομένους ἐπὶ τὸ αὐτὸ ζῆν καὶ ἐν
κοινοβίοις διάγειν ἐπιτρέπουσιν ἐκάστῳ
οἷαν ἂν θέλῃ καὶ βούληται πολιτεῖαν
δοκιμάζειν καὶ ταύτην μετιέναι, καὶ
ὅπερ αἰρεῖται¹ σχῆμα ἀμφιέννυσθαι· οὐ
δεῖ γάρ φησιν ἡναγκασμένως ποιεῖν τι
τὸν χριστιανόν, ὅτι γέγραπται· Ἐκου-
σίως θύσω σοι, καὶ πάλιν· Ἐκ θελήμα-
τός μου ἐξομολογήσομαι αὐτῷ, ἐπιτρέ-
πουσι δέ, ὡς φασί τινες, καὶ τοῖς φυσι-
κοῖς πάθεσι χώραν διδόναι καὶ μὴ ἀν-
θίστασθαι αὐτοῖς, ὡς τῆς φύσεως οὕτως
ἀπαιτούσης, καὶ ἑτερά τινα παραπλη-
σίως τοῖς ὀνομαζομένοις Ἀρειανοῖς² λέ-
γονται φρονεῖν.

(Л. 199^а) αὐται μέχρι τῶν Ἰρα-
κλείου τοῦ βασιλέως χρόνων αἰ-
αίρέσεις· ἀπὸ δὲ Ἰρακλείου καὶ
δεῦρο ἀνεφύησαν ἄλλαι αἰρέσεις,
ὡς ὑποτέτακται³ μετὰ ταῦτα.⁴

[Lθ'.] Μονοθελῆται οἱ ἀπὸ τοῦ⁵ Ἀλε-
ξανδρείας Κύρου τὴν ἀρχὴν εἰληφότες,
ὑπὸ δὲ τοῦ Κωνσταντινουπόλεως Σερ-
γίου καὶ Ὀνωρίου τοῦ Ῥώμης βεβαιω-
θέντες· οὗτοι μὲν ἐπὶ Χριστοῦ δύο⁶ φύ-
σεις πρεσβεύουσι καὶ μίαν ὑπόστασιν,

л. 273 а.

1) cod. тн по скобл. (см. + тѣ). 2) нс С.
3) повелѣваетъ С. 4) дати. II. 5) црѣ ПС.

1) αἰρεῖται B₁ B₂. 2) τῶν ὀνομαζομένων
Ἀρειανῶν B₁ B₂. 3) ὑπόκειται B₁ B₂. 4) μετὰ
ταῦτα проп. B₁ B₂. 5) τοῦ проп. B₁ B₂. 6) δύο
μὲν ἐπὶ Χριστοῦ B₁ B₂.

нєвольному ꙗже и недѣльному.
мудислыно дѣвельнуюю гнию плать¹
проповѣдающе быти сѣщенъныма
пяти² створь. дѣвшима изворь-
⁵ ныма оцѣма. противациса.
ск[е]рныкыныма же аподинариа
повелѣниема. ³ подобациса и ⁴
сѣмоуценне. и бладоуциихъ мыши-
мои. ⁵ и сѣсенуюмоу сѣмотрению.
¹⁰ зѣло противоутворице.

р. Самопрѣтѣкателіе. вьсегда оу-
во. правовѣрныи соуціе вѣ страха же.
сѣворныи цркви и овыщенни. сами
са извѣта нѣкоіею ради хоудалго.
15 ѿлоучаюціе. правильныхъ же оу-
стаетъ възискаюціе. нѣ нѣцни тои же
вѣрны. соуціе. оваче ти прѣтѣка-
ютсяа. въ нихъ же повѣдають. жи-
воутъ во сѣ женами црѣ. и сѣ чо-
20 жими прѣвѣвають. коупаами же и
лихонмьствѣмъ. и въ нѣхъ⁶ жи-
воуціе. въ жиньнахъ коупахъ
весадовьсно прѣвѣвають. та дѣлѣмъ
раздроушаюціе. іеже во словѣмъ
25 сѣставици извѣцають. прѣстоуп-
ници соуціе. по апльскоумоу осож-
женію. словѣмъ во чѣтоуціе. дѣлѣмъ
воу⁷ вѣчѣстеують. мьниси и подѣ
капростѣмъ вѣчиннѣемн. вѣсѣлѣдоу-
30 ють же нѣмъ. канко нхъ. очножде-
ни. и своіею простѣннею вѣходѣ-
ціе. црквиини же⁷ вѣсѣлѣдѣнни.

ἀθέλητον δὲ καὶ ἀνενέργητον τὴν νοερώς ἐψυχωμένην ¹ τοῦ κυρίου σάρκα δογματίζουσιν, ² ταῖς ἱεραῖς πέντε συνόδοις προσποιητῶς καὶ ταῖς ἐγκρίτοις πατράσιν ἰσχυρίζομενοι, τοῖς δὲ βεβήλοις Ἀπολιναρίου δόγμασι συμφερόμενοι καὶ τῶν σύγχυσιν καὶ δόκησιν ληρούντων τὴν σωτηριώδη οἰκονομίαν σφόδρῶς ἀντιποιούμενοι.

[ρ'.] Ἀὐτοπροσκόπται, πάντα μὲν ὀρθόδοξοι τυγχάνοντες, ἀδεῶς δὲ τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας καὶ κοινωνίας σφᾶς αὐτοὺς προφάσεώς τι- νος εὐτελοῦς ἕνεκα εἰ τύχοι ἀπο- κόπτοντες, κανονικοὺς δὲ θεσμοὺς δῆθεν ἐπιζητοῦντες, ἀλλὰ τινες ἀγε- λαῖοι ὄντες. ὅμως αὐτοὶ προσκόπτου- σιν ἐν οἷς ἐγκαλοῦσι³ συνοικοῦσι γὰρ γυναῖξί προφανῶς καὶ παρεισάκ- τοις συνδιαγούσι, πραγματείαις τε καὶ πλεονεξίαις καὶ τοῖς ἄλλοις ἐντρίβοντες βιωτικαῖς πράγμασιν ἀλό- γως βιοτεύουσιν, ἐκεῖνα ἔργῳ κατα- λύνοντες, ἅπερ λόγῳ συνιστᾶν ἰσχυρί- ζονται, παραβάται ὄντες κατὰ τὴν ἀπο- στολικὴν ἀπόφασιν· λόγῳ γὰρ τιμῶν- τες, ἔργῳ τὸν θεὸν ἀτιμάζουσι, μο- ναχοὶ καὶ ὑπὸ κλῆρον ταττόμενοι. ἔπονται δὲ αὐτοῖς ὅσοι τεθαμβωμένοι καὶ τῇ ἑαυτῶν ἀπλότῃτι πορευόμενοι· οἱ δὲ γε τρόφιμοι τῆς ἐκκλησίας

1) плати II. 2) платин II. 3) величїемъ II.
4) и проп. II. 5) линомъ C. 6) инѣ II; нѣхъ C.
7) нже II.

1) ἐμψυχωμένην $B_1 B_2$. 2) ἔσεσθαι вставл.
 $B_1 B_2$. 3) ἐγκαλῶσι $B_1 B_2$.

чкстыныи¹ чктутъ каноны. тѣмъ
 же вънѣшляма епѣгы. и застоу-
 паюремъ ѿдаю|ше. салии наче стро-
 ютъ дѣламы. въ тѣхъ вѣгочинне-
 5 инемъ наче чктутъ.

ра. о агараныхъ. иже изма-
 ните глѣются.

Грацины же наричють пѣко ѿ
 сары наречены. работнааго ѿвѣга-
 10 юше имене. прѣвратиша же сѧ на
 елиикство. покланьшесѧ дѣньици.²
 рекъше оутрыненъ зѣздѣ. и афроди-
 тоу. юже оубо и хаваръ свонмъ
 прозѣкаша мзъгѣмъ. иже знамена-
 15 ютъсѧ великаи до праканенъ оубо
 лѣтъ. пѣвѣ коулипрослаужааху. ѿ
 праканы же и досѣде. лѣжши
 пррѣкъ³ павъ възиче. мамедъ на-
 рицаемъ. иже вѣсѣдова въ жидо-
 20 воумъ и хрѣстианомъ ѿвсюдѣ съвъ-
 равъ ѿ жидовъ оубо едннопачало.
 ѿ арианъ же слово и дхъ създанъ.
 ѿ несторіанъ же члѣкослаужение.⁴
 сѣвѣ слаужбѣ оустраше. и⁵ из-
 25 вѣтъмъ бѣразоумна. сътворше⁶
 мзъгѣмъ. оучааше оврѣзатисѧ и едн-
 ному тѣчно покланатисѧ⁸ вѣдъ.
 хѣа же чѣсти⁹ пѣко слово вожне. а
 не пѣко сѣа. итъ пѣко ѿ дхѣа сѣго

τούς μὲν ἱερούς σέβουσι κανόνας, τὰ δὲ
 τούτοις συντείνοντα ἐπισκόποις καὶ
 προεστώσι παραχωροῦντες, αὐτοὶ μάλα л. 273 b.
 περιέπουσιν, ἔργῳ τε¹ τούτους δι' εὐτα-
 ξίας ὑπερτιμῶσιν.

[ра'.] περί τῶν Ἀγαρηνῶν, οἱ καὶ
 Ἰσμαηλῖται λέγονται.

Σαρακηνοὺς δὲ ἑαυτοὺς² καλοῦσιν, ὡς
 ἐκ τῆς Σάρρας μετονομασθέντας, τὸ
 δουλικὸν ἀποφεύγοντες³ ὄνομα. ἐτράπη-
 σαν δὲ εἰς ἑλληνισμόν, προσκυνήσαντες
 τῷ ἑωσφόρῳ ἄστρῳ καὶ τῇ Ἀφροδίτῃ,
 ἣν δὴ καὶ χάβαρ τῇ ἑαυτῶν ἐπωνόμα-
 σαν γλώσσει, ὅπερ σημαίνει μεγάλη.
 ἕως μὲν οὖν τῶν Ἰρακλείου χρόνων
 προφανῶς εἰδωολάτρουν, ἀπὸ δὲ Ἰρα-
 κλείου καὶ δεῦρο ψευδοπροφήτης αὐτοῖς
 ἀνεφύη Μάμεδ⁴ ἐπονομαζόμενος, ὅς
 περιτυχὼν Ἑβραίοις καὶ χριστιανοῖς,
 ἀπανταχόθεν ἐρανισάμενος, ἐξ Ἰουδαίων
 μὲν μοναρχίαν,⁵ ἐξ Ἀρειανῶν δὲ λόγον
 καὶ πνεῦμα κτιστά, ἀπὸ δὲ Νεστοριανῶν
 ἀνθρωπολατρείαν, ἑαυτῷ θρησκείαν πε-
 199^b ριποι(л. 199^b)εῖται· καὶ προφάσει δῆθεν
 θεογνώσις εἰσποιησάμενος τὸ ἔθνος,
 ἐδίδαξεν αὐτοὺς περιτέμνεσθαι καὶ ἓνα
 μόνον προσκυνεῖν τὸν θεόν· τὸν δὲ Χρι-
 στὸν τιμᾶν μὲν ὡς λόγον θεοῦ, οὐχὶ⁶
 υἱὸν δὲ ἄλλ' ὡς ἐκ πνεύματος ἁγίου

1) оубо вставл. II. 2) дѣньици II. 3) пррѣ-
 ко II. 4) и почѣ вѣхъ закѣ и новын епѣ со
 арыанъ и пѣкоу мнѣхъ вѣсѣдова С дописанъ. подѣ
 текстомъ на л. рукою, современной писцу
 текста. 5) и проп. С. 6) сътворивъ II.
 7) сод. тѣ по скобл. 8) сод. а по скобл.; поклан-
 натисѧ II. 9) чисти II.

1) εἰ B₁ B₂. 2) αὐτοὺς B₁ B₂. 3) ἀποφεύ-
 γοντας B₁ B₂. 4) cod. рукою XIV в. вставл. ω
 между M и α. 5) μοναρχίαν B₁. 6) οὐχ B₁ B₂.

рождена· слово же и дхъ· прѣдъ-
 носено на въздохъ· проливаемъ
 раздѣшати· не соудима родите-
 лени· стѣюю же дѣоу мѣню· не
 5 глѣти вѣю иъ ароно и монениоу¹
 сестроу· соу послѣшати· ни хръ-
 стити же сѣ ни соудѣтъ чистѣ²
 оучааше е·³ ни закона ни евангѣли-
 же обѣщани⁴ вѣсѣдѣвати· гноу-
 10 шати же сѣ⁵ хъ⁶ сѣнь хѣоу
 л. 274 а. распатиса исповѣдають· прѣдѣ-
 сти же нѣтъ ѿноудъ·⁷ ѿреченихъ за-
 коноу причапатиса· развѣ мѣсѣ
 свѣтъхъ· вѣна же ѿноудъ⁸ не
 15 причапатиса·⁹ таково нѣтъ вѣсно-
 словико· себе же каючѣа· вѣти
 рече раю· нѣмъ же вѣ дѣхъ соудѣ-
 нѣхъ· по прѣдѣстани мѣсѣ¹⁰
 сѣ нѣдранѣи¹¹· и¹² ꙗко прѣ-
 20 стѣпни¹³ закона· мѣсѣни огню
 прѣдати· аѣне же нѣсоу· прѣдѣ-
 стати· и ѿрѣшиса прѣдѣ бѣмъ· ꙗко
 не парече себе сѣа вѣни· хръсѣ-
 тѣхъ же ꙗко· тако дѣрзѣноуѣшати·
 25 вѣрѣавѣшѣмъ хѣоу нѣмѣи· и бѣ
 ꙗко и сѣа вѣни и слово вѣпѣи-
 но· и распѣишасѣ проповѣдавѣ-
 шѣмъ·¹² огньѣноу роѣоу пропо-
 вѣдати·¹³ посѣмъ себе рече¹⁴ ѿ бѣ
 30 призѣаноу вѣти· и ꙗче ꙗко

γεγεννημένον·¹ λόγον δὲ καὶ πνεῦμα προ-
 φορικόν καὶ εἰς ἀέρα γεόμενον ὑπονοεῖν
 οὐκ ἐνυπόστατα οὐδὲ τῷ γεννήτορι ὁμο-
 ούσια· τὴν δὲ ἁγίαν παρθένον Μαρίαν
 μὴ λέγειν θεοτόκον, ἀλλὰ τὴν Ἀαρὼν
 καὶ Μωϋσῇ ἀδελφὴν ταύτην ὑπολαμβάνειν·
 μήτε δὲ βαπτίζεσθαι μήτε² σαββα-
 τίζεσθαι³ αὐτοὺς⁴ ἐδίδάξε, μήτε τοῖς νο-
 μικοῖς μήτε τοῖς εὐαγγελικοῖς ἔθελον ἑξα-
 κολουθεῖν, βδελύττεσθαι δὲ τὸν σταυρὸν
 καὶ τὴν σκιάν τοῦ Χριστοῦ ἐσταυρωῦσθαι⁵
 ἐμολογεῖν· παρηγγυήσατο δὲ αὐτοῖς
 καθόλου τῶν τῷ νόμῳ ἀπηγορευμένων⁶
 μετασχεῖν, πλὴν ὑέων⁷ κρεῶν, οἷνου δὲ
 παντάπασιν μὴ μετέχειν, τοιοῦτόν τι μυ-
 θευσάμενος· ἑαυτὸν⁸ γὰρ κλειδοῦχόν φησι
 γεγενῆσθαι⁹ τοῦ παραδείσου· διόπερ κα-
 τὰ τὴν ἡμέραν τῆς κρίσεως μετὰ τὸ πα-
 ραστῆναι τὸν Μωϋσέα σὺν τοῖς Ἰσραη-
 λίταις καὶ ὡς παραβάτας τοῦ νόμου τῇ
 κολάσει τοῦ¹⁰ πυρὸς ἐκδοθῆναι, αὐτοῖς τε
 Ἰησοῦν παραστῆναι καὶ ἀρνεῖσθαι ἔμ-
 προσθεν τοῦ θεοῦ, ὅτι οὐκ ἐκάλεισεν
 ἑαυτὸν υἱὸν θεοῦ, τοὺς τε χριστιανούς ὡς
 τοιοῦτο¹¹ τολμήσαντας προστρέψαι τῷ
 Χριστῷ ὄνομα καὶ θεὸν αὐτὸν καὶ υἱὸν
 θεοῦ καὶ λόγον σεσαρκωμένον καὶ σταυ-
 ρωθέντα δογματίσαντας τῇ τοῦ πυρὸς
 γεέννη παραδοθῆναι· εἶτα ἑαυτὸν φησιν
 ὑπὸ τοῦ θεοῦ κεκληθῆναι καὶ μάλα ὡς

1) моненинъ С. 2) чистѣ С. 3) сѣ С. 4) вѣмъ
 рече иъ II (ом. обѣщаниѣ). 5) и вставл. II. 6) cod.
 с между х и а выскобл.; и вставл. II. 7) ѿноу-
 доу II. 8) ѿнодоу II. 9) развѣ мѣсѣ свѣтъ-
 хъ· вѣна же ѿноудъ не причапатиса проп. С.
 10) монѣковѣ С. 11) и проп. II. 12) проповѣ-
 давшѣмъ II. 13) прѣдати II; проповѣдавшъ С.
 14) рече проп. С.

1) γεγεννημένον B₁ B₂. 2) δὲ вставл. B₁ B₂.
 3) σαββατίζειν B₁ B₂. 4) αὐτοῖς B₁ B₂.
 5) ἐσταυρωῦσθαι B₁. 6) cod. выскобл. 2 буквы
 (мѣ?) передъ μετασχεῖν. 7) ὑέων B₁ B₂.
 8) ἑαυτὴν B₁ B₂. 9) γεγενῆσθαι φησὶ B₁ B₂.
 10) τοῦ проп. B₁ B₂. 11) τοιούτω B₁ B₂.

θεοσεβῆ καὶ τοῦ παντὸς αὐτοῦ¹ ἔδνους
αἷτιον² θεοσεβείας ὑπάρξαντα³ ἐπαινεί-
σθαι καὶ τούτου χάριν τοῦ παραδείσου
κλειδοῦχον χρηματίσαι· καὶ γε μετὰ τὸ
ὑπ' αὐτοῦ τὸν παράδεισον ἀνεψχθῆναι
συνεισελθεῖν αὐτῷ ἀναντιρρήτως λόγου
χωρὶς καὶ διακρίσεως· ἐβδομήκοντα χι-
λιάδας φησί τοὺς δυναμένους πρὸς τοῦτο
ἀφορμῆσαι, τοὺς δὲ λοιποὺς κριθήσεσθαι
φάσκει καὶ τοὺς μὲν δικαίους ἀναμφι-
βόλως τῆς τρυφῆς ἀπολαῦσαι, τοὺς δὲ
εὐρισκομένους ἁμαρτωλοὺς πιττάκια ἐν
τοῖς τραχήλοις ἐπέχοντας δεδεμένα εἰς
τὸν παράδεισον καὶ αὐτοὺς εἰσελθεῖν καὶ
τούτους ἐπονομάζεσθαι ἀπελευθέρους τοῦ
θεοῦ καὶ τοῦ Μάμεδ.⁴ τρεῖς δὲ φησι
ποταμοὺς εἶναι ἐν τῷ παραδείσῳ, ἕνα
μέλιτος καὶ ἄλλον γάλακτος καὶ ἕτερον
οἴνου, πρὸς τὸ ἐπ' ἐξουσίας ἔχειν ἕκα-
στον ἔθεν βούλοιο ἐμπίπλασθαι· τὰς
δὲ γυναῖκας αὐτοῖς συνεῖναι ἀπαθῶς καὶ
φιλοκαλεῖν αὐτῶν τὰς κόμας καὶ παν-
τοίως θεραπεύειν⁵ φησί. τοὺς μέντοι
Ἰουδαίους καὶ τοὺς χριστιανούς ξύλα
τοῦ πυρὸς γενομένους κατακαῆναι,
ὑπολειφθῆναι (π. 200^α) δὲ⁶ τοὺς Σαμα-
ρείτας ἔφη πρὸς τὸ τὰ ἐκφόρια καὶ τὴν
κόπρον αὐτῶν⁷ τοῦ παραδείσου ἀπο-
βάλλειν, ὅπως ἂν μὴ ἐποξέσειεν⁸ ὁ
παράδεισος· ἕκαστον δὲ, ὡς ἂν ἐνταῦθα
βιώσειεν εἴτε ἐν πλούτῳ εἴτε ἐν πενίᾳ,
τὸν αὐτὸν ἐκεῖσε τρόπον διάγειν.

1) αὐτὸν B₁ B₂. 2) αὐτῶ B₁ B₂. 3) ὑπάρ-
 ξαντι B₁ B₂. 4) cod. рукоѣ XIV в. падис. ω
 между μ и α. 5) θερατεύειν B₁. 6) δὲ проп.
 B₁ B₂. 7) αὐτὸν B₁ B₂. 8) ἐποζέσῃ B₁ B₂.

сѣ лѣтъцѣ кѣ спавъ. всего вѣга и
зѣла. повниина вѣти вѣ проповѣда-
и все кѣже аире наидеть. и аире ѿ
искоушениа логкаваго. вѣно вѣти
5 лѣжесловить¹ и развонникъ и вѣлѣ-
шѣвникъ. и калко пхъ аире вѣ
ѿреченъшхъ. вѣрелъ. патомъ. оу-
внѣаюма оувидѣть.² тако ре[че]³
написа намъ вѣ⁴ вѣти. тако оумирѣ-
10 ти вѣсхотѣ. и на прѣкаа владѣу-
ше. сѣ шимъ лѣстѣица окаяни⁵ и⁶
вѣчнѣишхъ вѣгъ. яко нечѣстие и
хоуакни.⁷ отъвѣржени.

о хрѣстианоглѣницѣхъ рекъше
15 иконоразвонницѣхъ.⁸ и зѣролю-
тъишхъ.

На крѣстианъ глѣицеи соутъ
глѣтѣса.⁹ яко хрѣстианомъ слоужа-
иелъ. кѣдиномѣ оу живѣиомѣ и
20 истинномѣ вѣ трѣици. прѣвѣиомѣ
глѣша на на.¹⁰ яко чѣстѣишѣ ико-
намъ. гѣ нашего іс хѣ. прѣчѣстѣи
же вѣдѣицѣ нашен и прѣтѣи вѣа.
л. 275 а. стѣхъ апѣгъ. и стѣхъ кѣго. | послѣу-
25 жиша яко вѣгъ яко жѣ и еанин.

Иконоразвонни жѣ. яко тѣхъ
стѣи и чѣ[ст]ишѣ иконѣ.
есе вѣчѣстѣи¹¹ и¹² иже оакни
показавѣше. сѣкроушенио и
30 огно прѣдаша. такоже [жѣ] и
на стѣнахъ. вѣгъ острѣгаша.

οὗτος ὁ πλάνος πρὸς τούτοις παντὸς
ἀγαθοῦ καὶ πονηροῦ αἴτιον ὑπάρχειν τὸν
θεὸν ἐδογματίσει· καὶ πᾶν ὅπερ ἐάν
ἐπέλθῃ, καὶ ἐξ ἐπηρείας τοῦ πονηροῦ,
τοῦ θεοῦ εἶναι τερατεύεται, καὶ τοὺς
ληστὰς καὶ φαρμακοὺς καὶ ὅσους ἐν¹
ἀπηγορευμένοις ἀλόντας πράγμασιν
ἀναιρουμένους ἰδοίεν· οὕτως φησὶν ἔγρα-
ψεν αὐτοὺς² ὁ θεὸς γενέσθαι καὶ οὕτως
ἀποθανεῖν ἐβουλήθη,³ καὶ ἄλλα τινὰ
παραληροῦντες ὀνειροπολοῦνται οἱ ἄθλιοι
καὶ τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν ὡς ἀσεβεῖς
καὶ βλάσφημοι ἀπηλλοτριωμένοι.⁴

⟨ρβ'⟩ Περὶ τῶν Χριστιανοκατηγόρων
ἡγουν Εἰκονοκλαστῶν ἢ Θυμο-
λεόντων.

Χριστιανοκατηγοροὶ καὶ εἰσὶ καὶ λέ-
γονται, ὅτι τῶν χριστιανῶν λατρευόν-
των ἐνὶ θεῷ ζῶντι καὶ ἀληθινῷ ἐν
τριάδι ἀνυμνουμένῳ⁵ κατηγόρησαν, ὅτι
ταῖς σεπταῖς εἰκόσι τοῦ κυρίου ἡμῶν
Ἰησοῦ Χριστοῦ τῆς τε ἀχράντου δεσποί-
νης ἡμῶν τῆς ἀγίας θεοτόκου τῶν
ἀγίων ἀγγέλων καὶ τῶν ἀγίων αὐτοῦ
ἐλάτρευσαν ὡς θεοῖς, καθάπερ Ἑλληνες·

Εἰκονοκλάσται δέ, ὅτι τὰς
αὐτὰς ἀγίας καὶ σεπτὰς εἰκό-
νας, πᾶσαν ἄτιμον προαίρεσιν ἐνδει-
ξάμενοι, συντριβῇ καὶ πυρὶ πα-
ραδεδώκασιν· ὡσαύτως δὲ καὶ τὰς
ἐν τοίχοις τὰς μὲν ἀπέξυσαν,

1) лжисловить II. 2) оуѣдѣть C. 3) не-
правл. по II. 4) вѣ II. 5) ωκανίи II. 6) и
проп. II. 7) хоуакни II. 8) иконоразвонницѣ C.
9) глѣтса II. 10) ма C. 11) вѣчѣстѣи II C.
12) и проп. II.

1) ἐάν B₁ B₂. 2) αὐτοὺς проп. B₁ B₂.
3) ἐβουλήθη B₁ B₂. 4) ἀπηλλοτριωμένη B₁ B₂.
5) ὑμνουμένῳ cod., потому что выскоубл. ан.

Дроугъта же извѣстнѣ и чърнилъмъ
расказаша.¹

Зѣролютинъ. ꙗко вѣѣмъ овла-
сти² приимъше. ересѣу ꙗростнѣ
5 вѣроужившесѣ.³ снхъ приимъша.
и цѣлобавъша. казньми и моу-
ками вѣрнѣсно. оумоуиша овазче
и ѿ ересъначальника. приа⁴ тѣзо-
именитѣство.

10 о ѿвѣргъшихъсѣ иже и славыи⁵
глаголютъсѣ.

Иже своиѣ славыи ищюице. правдѣ
вѣи не покорѣтъсѣ. ни чистителенъ
его. и ересѣу о сѣбѣ прѣтѣкающихъ
15 сѣвѣдоуице. правнѣиныхъ оуставъ
ищютъ. не⁶ соуице ни еппи. ни за-
людьми стоице. иъ иномъ вѣрѣи иѣ-
ци соуице. ѿлоуѣаютьсѣ сѣворѣ-
ныѣ цѣрке. мѣтѣвнѣкомъ во месали-
20 кнолѣ рѣвновѣице. постыиномъ
глаголютъ не прѣвѣвати въ цѣркѣи-
ныхъ сѣнѣиныхъ. догѣиномъ же
вѣити. въ постыиныхъ сѣиныхъ мѣт-
вахъ. сѣмоуиеннѣмъ же и межию
25 собою пѣрѣиесѣ. многочастнѣ во
лъжию. цѣркѣиѣаго овыиеннѣ. истоу-
иенъше. ижеѣствованиѣ расѣужаюице
Дроугъ. Дроугъ. лоуѣи⁷ иенъсѣ
тъѣиѣ. ови стоѣи крѣиеннѣ. не при-
30 иемлютъ ни вѣѣствѣиѣаго овыиеннѣ

τὰς δὲ ἀσβέστω καὶ μέλανι ἠχρεί-
ωσαν.

Θυμολέοντες δέ,¹ ὅτι καιρὸν ἐξουσίας
λαβόντες, τὴν αἵρεσιν τῷ θυμῷ καθο-
πλίσαντες, τοὺς ταύτας ἀποδεχομένους
καὶ ἀσπαζομένους αἰκισμοῖς² καὶ βασά-
νοις³ ἀμέτρως⁴ ἐτιμωρήσαντο· πλὴν
καὶ ἐκ τοῦ αἵρεσιάρχου ἔλαβον τὴν
ἐπωνυμίαν.

⟨ργ'⟩ Περί Ἀποσχιστῶν,⁵ οἱ καὶ Δο-
ξάριοι λέγονται.

Οὗτοι⁶ τὴν ἰδίαν δόξαν ζητοῦντες τῇ
δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ οὐχ ὑποτάσσονται,
οὔτε τοῖς ἱερεῦσιν αὐτοῦ, καὶ τὴν αἵρε-
σιν τῶν Αὐτοπροσκοπτῶν⁷ ἐπιστάμενοι
κανονικοὺς θεσμοὺς ἐπιζητοῦσι, μὴ ὄντες
μήτε ἐπίσκοποι μήτε λαοῦ προεστώτες·
ἀλλ' ἀγελαῖοι⁸ τινες ὄντες χωρίζονται
τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας. τοὺς δὲ
Εὐχίτας Μασσαλιανούς⁹ ζηλώσαντες,
τοὺς ἀσκητὰς λέγουσι μὴ παραμένειν
ἐκκλησιαστικαῖς συνάξεσιν, ἀρκεῖσθαι
δὲ ταῖς ἐν τοῖς ἀσκητηρίοις αὐτῶν
εὐχαῖς. φύρδην δὲ καὶ εἰς ἀλλήλους
διαφερόμενοι (πολυσχιδῆς¹⁰ γὰρ τὸ ψευ-
δος), τῆς ἐκκλησιαστικῆς κοινωνίας
ἀποστάντες, ἀκρίβειαν ὑποκρινόμενοι,
ἄλλος ἄλλου κρείττων δείκνυσθαι σπεύ-
δων, οἱ μὲν τὸ ἅγιον βάπτισμα οὐ
δέχονται, οὔτε τῆς θείας κοινωνίας

1) расказиша проп. II. 2) овластѣи II.
3) вѣроужившесѣ II. 4) прѣѣмъ II. 5) сла-
вѣици C, по цѣио зачеркив. 6) ни C. 7) лѣче-
ни C.

1) δὲ проп. B₁ B₂. 2) αἰκισμοῖς B₁. 3) βα-
σάνους B₁. 4) ἀμέτροις B₁; ἀμέτροις B₂.
5) Ἀποσχιστῶν B₁. 6) Οὔτινες B₁ B₂. 7) Αὐτο-
προσκόπτων B₁ B₂. 8) ἀγελαῖοι B₁. 9) τοῖς
δὲ Εὐχίταις Μασσαλιανοῖς B₁ B₂. 10) πολυσχε-
δῆς B₁ B₂.

л. 275 b. прича|цаются. друзѣни же ни обра-
 за чьстнааго крѣта ново съвършена.
 или чьстныаа иконы не цѣлоуютъ.
 и прѣожидати. въсѣхъ члѣкъ зѣла-
 5 нхъ помышляюще послѣдыне.
 ѿпоудѣ¹ чистителѣ не приемиютъ.
 нъ въ лицемѣрыи лѣжесловесны-
 нхъ. и неистинныаа своа съвѣсти
 нмоуцие. слово прѣатьса ни въ чьто
 10 же вѣгѣ. дрѣво сѣно. стѣване вѣчъ-
 нааго огня. раждѣженна севѣ съви-
 рающе. и да ѿвѣржено воудеть равъ-
 но иконоразвѣтѣ. везоумне. и
 ѿметыниѣ несклысаство. ѿ мѣ-
 15 рыи зѣлааа и равъночьстнаа вѣчъ-
 ственнѣа².

μετέ(л. 200^b) χουσιν· ἑτεροι δὲ οὔτε τύ-
 πον τοῦ τιμίου σταυροῦ νεωστὶ κατα-
 σκευασθέντα ἢ σεπτὴν εἰκόνα ἀσπάζον-
 ται· καὶ ὑπερανέχειν πάντων ἀνθρώπων
 οἰόμενοι, τὸ ἔσχατον τῶν κακῶν, καθό-
 λου ἱερέα οὐ δέχονται, ἀλλ' ἐν ὑπο-
 κρίσει ψευδολόγων¹ κεκαυτηριασμένην²
 τὴν ἰδίαν συνείδησιν ἔχοντες λογο-
 μαχοῦσιν εἰς οὐδὲν χρήσιμον, ξύλα,
 χόρτον, καλάμην, τὰ τοῦ αἰωνίου
 πυρός ὑπεκκαύματα ἑαυτοῖς θησαυ-
 ρίζοντες· καὶ ἀπέστω ἐξίσου καὶ ἡ
 τῶν Εἰκονοκλαστῶν παράνοια καὶ ἡ
 τῶν Ἀποσχιστῶν παραφροσύνη, τὰ
 ἐκ διαμέτρου κακὰ καὶ ἐμότιμα τὴν
 ἀσέβειαν.

1) ѿнѣдъ II. 2) кесчествѣннѣ IIС.

1) καὶ вставл. B₁ B₂. 2) κεκαυτηριασμένων
 B₁ B₂.

τιμοφῆα προεϋτέρη· πρετῆρα ἢ
βελικῆα ὑπὲρ· κοσταντῆνα гра-
да· οὐ ραζαντῆ· приχοδαμνιχῆ
къ непорочнѣи нашен κτῆρῆ.¹

5

α· Τρι чингы оуѣтаемъ· ѿ при-
χοдаμνιχῆ· къ сѣтѣи вѣкии съворъ-
пѣи· ἢ ἀπλῆστѣи ὑπὲρ· ἢ πῶρῶν
10 во чинъ кетъ· τρεῖς οὐκινιανъ сѣго
κρημνισα·

β· Βῆторῆи же не хрῆστιανῶν·
нъ тѣкѣмо макемῶν· сѣтѣи
μυρῶν·

15 γ· И третии ни κρημακῶν· же
ни макемῶν· нъ тѣкѣмо проκλῆ-
пαιουишῶν·² свое и всю ипоу ересу·

οὐ приχοдаμνιχῆ· ѿ ересы и
κρημαиуишῶν·

20 τασκοδροῦγῆ·³

δ· Еи въ лагатии живоуше· марка
нѣкогѣо вѣлхѣа ипоуше оуκινтѣа·
вѣхъстѣи разоуаъ ѿμεиотъ·
κρημνισи роуγαютьса· | того образа⁴
25 ѿκλῆпαιотъса· не подовакѣтъ глѣише·⁵
нѣсѣишῶν· ἢ неκλῆпαιшῶν· образъ
нѣвидианшῶν·⁶ на земли вѣовража-
ти· ни пѣтѣскыишῶν оуκινтѣишῶν
вѣспѣтѣишῶν· сѣмѣтѣишῶν глѣа
30 насъ ради ѿμεиотъса· ἢ οὐκ κтῆρῆ⁸

* ΤΙΜΟΘΕΟΥ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΤΗΣ
ἈΓΙΩΤΑΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ἘΚΚΛΗΣΙ-
ΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΠΕ-
ΡΙ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΕΡΧΟ-
ΜΕΝΩΝ ΤΗ ἈΜΟΜΗΤΩ ἸΗΜΩΝ
ΠΙΣΤΕΙ.

Τρεῖς τάξεις εὐρίσκομεν τῶν προσερ-
χομένων τῇ ἀγίᾳ τοῦ θεοῦ καθολικῇ
καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ· καὶ πρώτη
μὲν τάξις ἐστὶ τῶν δεομένων τοῦ ἀγίου
βαπτίσματος· δευτέρα δὲ τῶν μὴ βα-
πτιζομένων, χριστομένων δὲ μόνον¹ τῷ
κύρῳ τῷ ἀγίῳ, καὶ τρίτη τῶν μήτε
βαπτιζομένων μήτε χριστομένων, ἀλλὰ
μόνον ἀναθεματίζοντων τὴν ἰδίαν καὶ
πᾶσαν ἄλλην αἵρεσιν· καὶ οἱ μὲν βαпти-
ζόμενοι εἰσιν οἷδε.

Περὶ τῶν ἐρχομένων ἀπὸ αἰρέ-
σεων καὶ βαπτιζομένων.²

Τασκοδροῦγοι.³

Οὗτοι τὴν Γαλατίαν οἰκοῦσι, Μάρκον
τινὰ γόνιμα ἐσχληκότες διδάσκαλον· τὴν
θεῖαν ἐπίγνωσιν ἀθετοῦσι, τὸ βάπτισμα
διασύρουσι, τὰ τούτου σύμβολα ἐκκλί-
νουσι, μὴ χρῆναι λέγοντες τῶν οὐρα-
νίων καὶ ἀφανῶν τύπους ἀοράτους⁴
ἐπὶ τῆς γῆς εἰκονίζεσθαι μηδὲ σω-
ματικαῖς εἰκάζεσθαι τὰ ἀσώματα.
τὴν ὑπὲρ ἡμῶν τοῦ κυρίου οἰκονο-
μίαν ἀρνοῦνται καὶ περὶ τὴν κτίσιν

л. 276 а.

1) Въ составѣ У произведение пресвитера
Тимофея не входитъ. С in m. кз. 2) проκλῆ-
пαιу C. 3) cod. ПС ставятъ это заглавіе опе-
реди предыдущаго; таскодроуги П; таскодрѣ-
ги C. 4) Образъ C. 5) глѣиша C. 6) и
прон. П. 7) невидимыишῶν C. 8) κтῆρῆ C.

* Въ составѣ РV и Vallicell. F 47 эта статья
не входитъ. Текстъ ся берется изъ Vind. hist.
gr. 56 л. 200^b—207^b съ вариантами изъ Barocc.
173 л. 150^a—156^b (=B₁) и Barocc. 185 л. 304^a—
309^b (=B₂), которые оба не имѣютъ окончанія.
1) μόνον проп. B₁ B₂. 2) это заглавіе и
cod. и B₁ B₂ ставятъ in m. 3) Τασκοδροῦγοί
B₁ B₂. 4) cod. переправл. рукой XIV в. въ
ορατοῦς B₁ B₂.

соуцинихъ. ꙗко же снмону
 лѣстатъса. таскодроугни¹ глѣотъ-
 са.² ѡзгыкъмъ галатъскымъ пакъ-
 же таскосъ³ ѡ ни хъ. колы съка-
 5 заетъса. дроугръгъ⁴ же поздръ⁵
 кетъ же пакъ обычанъ таковъ.⁶ въ
 глаголенымъ хъ ѡ ни хъ млтвахъ.
 вълагають претъ⁷ десныи роу-
 кы въ поздръ⁸ и тако молатъса.
 10 тѣмъ оубо образъмъ глѣотъса⁹
 галатъскы.¹⁰ таскодроугни.¹¹ ꙗже
 съказаетъса колавертѣниѣ.¹²

маркианѣ. рекъше сърохлѣвъ-
 ници.

15 Маркионъ понтьскынъ бѣвъ оучи-
 телъ. къръдоновъ. четъри перожена
 соуциства. соуцини хъ прѣдъложн.¹³
 и пакы четвѣртыницю въ дѣвоу
 ницю състави. ꙗже оубо вѣго
 20 реи¹⁴ и невѣдомо¹⁵ оубо же съдѣ-
 тельно же и правѣдно. и лоукаво на-
 рече. и ꙗ мыѣниемъ глаголи въгнѣ-
 а не по истинѣ члѣка. и въше¹⁶ же
 зъловьноу ю парциаетъ и мнръ
 25 лоукаваго дѣлаиша. дѣно же
 часть вѣни¹⁷ соуциства мылаше.
 и перю вражьвѣноу ю доушею съ-
 тѣмъ подъложн. и змию рече

τῶν ὄντων ὡς ὁ Σίμων πλανῶνται.
 τασκοδροῦγοι¹ δὲ² λέγονται τῇ γλώσσει
 τῶν Γαλατῶν, ἐπειδὴ τασκὸς παρ'
 αὐτοῖς ὁ πάσσαλος ἐρμηνεύεται,
 δροῦγος³ δὲ ὁ ῥώθων. ἔστι δὲ αὐτοῖς
 συνήθεια τοιαύτη· ἐν ταῖς λεγομέναις
 παρ' αὐτοῖς εὐχαῖς ἐπαναπαύουσι
 τὸν δάκτυλον τῆς δεξιᾶς χειρὸς
 τῷ ῥώθωνι καὶ οὕτως προσεύχονται.
 κατὰ τοῦτον οὖν τὸν τρόπον λέγονται
 γαλατιστί Τασκοδροῦγοι,⁴ ὅπερ ἐρμη-
 νεύεται πασσαλορυχῆται.

Маркиωνистаί, ἤγουν Ἀρτοτυ-
 ρῖται.

Μαρκίων ὁ Ποντικός, μαθητὴς γεγο-
 νῶς Κέρδωνος,⁵ τέσσαρας ἀγενήτους⁶
 οὐσίας τῶν ὄντων ὑπέθετο⁷ καὶ πάλιν
 τὴν τετράδα εἰς δυάδα συνέσπειλεν, ὡν
 τὸ μὲν ἀγαθὸν εἶπεν καὶ ἄγνωστον, τὸ
 δὲ δημιουργόν τε καὶ δίκαιον καὶ πονηρόν
 προσηγόρευσεν· καὶ τὸν κύριον δοκῆσαι
 λέγει γεγονέναι καὶ οὐ κατὰ ἀλήθειαν
 ἄνθρωπον· καὶ τὴν ὕλην δὲ κακίστην
 καλεῖ· καὶ τὸν κόσμον τοῦ πονηροῦ
 (л. 201^а) τεκτόνημα· τὴν δὲ ψυχὴν
 μοῖραν τῆς τοῦ θεοῦ οὐσίας ἐνόμισεν
 καὶ μάχην ἄσπονδον ψυχῇ καὶ σώ-
 ματι τέθεικεν· καὶ τὸν ὄφιν εἶπεν

1) ташкодроугни II. 2) глѣтса II. 3) таш-
 кон II. 4) дроугон II. 5) поздръ C. 6) та-
 ковомъ C. 7) претъ II; претъ C. 8) поздры C.
 9) глѣтса II. 10) галатъскын II. 11) ташко-
 дроугни II. 12) колавертѣниѣ II. 13) прѣ-
 ложн II. 14) реи II. 15) невѣдомо II.
 16) въше II; въше C. 17) сѣше часть вѣни
 оставл. C.

1) τασκοδροῦγοι B₁ B₂. 2) δὲ проп. B₁ B₂.
 3) δροῦγος B₁ B₂. 4) τασκοδροῦγοι B₁ B₂.
 5) Κέρδωνος B₁ B₂. 6) ἀγεννήτους B₁ B₂.
 7) ὑπερέθετο B₁ B₂.

сѣдѣтели блажѣнши. ꙗже за-
стино оубо въкоушениа. дрѣв-
наго възбраниаюио. ¹ овон же ²
нескоудыно того приати съвѣ-
5 правѣше. и ꙗже и кланяются.
лѣстареа мѣдани ꙗко же глѣють.
нескоудырен ³ кланяюиесеа. хлѣво-
сыреницю же ѿ ересы того мар-
киана. сводатъса. измѣняють же
10 зѣванне ⁴ прилагани и полы-
шении съ м[а]ѣгѣмъ же мѣсаре
квасъ. свонан таниан похотоу-
ють. си законъ и пррѣкы ⁵ и
патриархы ѿлагають. мѣнѣниесеа
15 паче ꙗже ѿ лоукы еѣгана. при-
посаре ѿ маркионъ водоу въ
та[и]нѣ приносатъ ⁶ ѿ того про-
чие приаша оученици ꙗго. рѣша
маркиона. речн ⁷ сѣоулюу поликар-
20 поу. познан ⁸ насъ поликарпе. ⁹ и
поликарпоу речн познаю тѣ. поли-
карпа сотониа.

ерѣтишеници. ¹⁰ и ѿрочыни-
ци. и ¹¹ въздыркышеници. рекъ-
ше водопрѣдѣстателе.

Онъ въ вина мѣсто водоу
бѣу приносатъ. и того ради водо-
прѣдѣстателе наричотъса. женитоу
блудъ нарицають ѿ ѿа прѣ-
30 дана ꙗко лоукава пенавѣдѣше.

τοῦ δημιουργοῦ ἀγαθώτερον, οἷα τοῦ
μὲν φθόνῳ τὴν γεῦσιν τοῦ ξύλου κωλύ-
σαντος, τοῦ δὲ ἀφθόνως ταύτης μεταλα-
βεῖν συμβουλευσάντος· οἷον ¹ καὶ σέ-
βουσι πλάττοντες χαλκῷ τὸν ὡς λέγουσιν л. 276 b.
ἄφθονον σεβόμενοι. οἱ οὖν Ἀρτοτυρεῖται
ἐκ τῆς αἵρέσεως τούτου τοῦ Μαρκίωνος
κατάγονται· παραμείβουσι δὲ τὴν κλῆ-
σιν ² προσδήκαις ἐπινοῶν· γάλακτι δὲ
φυρῶντες ζύμην, τοῖς οἰκείοις μύσταις
ὀρέγουσιν· οὗτοι νόμον καὶ προφήτας
καὶ πατριάρχας ἀποβάλλονται, δοκῇσι
μᾶλλον τὸ κατὰ Λουκᾶν εὐαγγέλιον
προσιέμενοι· τὴν δὲ ἀνάστασιν τῶν σω-
μάτων γελῶσιν ὡς ἄτοπον. καὶ οὗτος ὁ
Μαρκίων ὕδωρ ἐν τοῖς μυστηρίοις προσ-
φέρει· ἐξ αὐτοῦ λοιπὸν παρέλαβον καὶ οἱ
μαθηταὶ αὐτοῦ· φασὶ δὲ ³ τὸν Μαρκίωνα
εἰπεῖν τῷ ἁγίῳ Πολυκάρπῳ· Ἐπιγί-
νωσκε ἡμᾶς, Πολύκαρπε. καὶ Πολύκαρ-
πον εἰπεῖν· Γινώσκω σε τὸν πολύκαρ-
πον ⁴ τοῦ σατανᾶ.

Σακχοφόροι καὶ Ἀποτακτῆται καὶ
Ἐγκρατῆται, ἥγουν Ὑδροπαρα-
στάται.

Οὗτοι ἀντὶ οἴνου ὕδωρ τῷ θεῷ
προσφέρουσι· διὰ τοῦτο καὶ ὕδροπαρα-
στάται καλοῦνται· τὸν γάμον πορνείαν ⁵
προσαγορεύουσι, τὰ παρὰ θεοῦ παρα-
σχθέντα ὡς πονηρὰ μυσταττόμενοι.

1) възбраниаюио II. 2) и вставл. II. 3) не-
скоудын II; нескѣднн C. 4) званію II. 5) пррѣ-
кын II. 6) приносѣ II. 7) рече II. 8) послан C.
9) поликарпоу. познан насъ поликарпе проп. II.
10) Третишеници C. 11) и проп. C.

1) cod. переправл. въ ѡθεν рукою XIV в.
2) βλῆσιν B₁. 3) δὲ проп. B₁ B₂. 4) πρω-
τότοκον B₁ B₂. 5) πορνείαν B₁.

тнн начальни ересѣ и мѣлахоу·
 єдиногѡ ѿ оученикѣ поустниа
 философа и мѣнка· рѣша же тако
 по мѡучении стааго поустниа·
 5 немоушии нсѣ црѣве нзѣоврѣте
 снѡ ересѡу·

валентинѣ васианда· и ерѣвѣи
 нарицаемѣ·

Васиандѣ оубо егѹптинѣ· бес-
 10 пѣтъна· на земан ѡвѣтисѣ х҃а васнѣ-
 ствѡвааше· страсти нн єдинои же
 прѣтѣрѣкѣша· снѡмоу же кюрнѣ-
 нскомоу· тако томоу мѣнѣиѡ на
 крѣтѣ пригвождѣтисѣ х҃ѡу же зѣрѣиѡ
 л. 277 а. 15 нздалеѣа· снѡнѣтисѣ | нѡденскомоу
 безѡумнѡ¹ подѡвѣтѣ· г҃ѣа не вѣ рас-
 пѣаго вѣровати· нѣ вѣ распѣтисѣ
 х҃ѡтѣааго· ѡмѣташе же пѣтн
 вѣскрѣсеннѣ·² ѡмѣиѣ законѣ и
 20 прѣкѣ· приѣиѣти же сѡ вѣ³ страха·
 нѡдожѣрѣвѣнхѣ повеѣѣ· и вѣа
 дѣѣтн· безъ расѡиѣреннѣ стѣдѣ-
 каѣ·⁴ гоуѣнѣлѣстеѣ и чарѡдѣиѣства· и
 вѣлѣшѣство сѣвѣрѣшати· валентинѣ
 25 васнн⁵ мѣлѣаннѡ· прѣже вѣтн
 вѣсѣхѣ поѡагааше беспѣтъна же· и
 тѣ х҃ѣа лѣжеслѡвѣтѣ·⁶ тѣѡ дѣѣвѣнѡ
 ѿ сѣдѣтѣѣа приѣлѣтѣ·⁷ іеже невидѣиѡ
 и видѣиѡ не сѣн прѣже· вѣистѣ по-
 30 слѣдѣ· ѿ снхѣ ерѣмѣн⁸ нариѣиѣтѣ-
 сѣ· ѿ нѣкѡѣго тако приѣѣкѣѣа·
 приѡуѣшѡ сн· нѣмѣ· вѣсе дѣѣннѣ

οὗτοι ἀρχηγὸν τῆς αἵρέσεως ἔσχον
 ἓνα τῶν μαθητῶν Ἰουστίνου τοῦ φι-
 λσόφου καὶ μάρτυρος. φασὶ δέ, ὅτι
 μετὰ τὸ μαρτύριον τοῦ ἁγίου Ἰουστί-
 νου ἀποστάς τῆς ἐκκλησίας ἐφεῦρε
 ταύτην τὴν αἵρεσιν.

Βαλεντῖνοι,¹ Βασιλεῖδαι² οἱ³ καὶ
 Ἑρμαῖοι⁴ καλούμενοι.

Ὁ μὲν Βασιλείδης⁵ Αἰγύπτιος ἀσώ-
 ματον ἐν γῇ φανῆναι τὸν Χριστὸν
 ἐμυθεύσατο πάθος οὐδὲν ὑπομείναντα,
 Σίμωνα δὲ τὸν Κυρηναῖον ὡς αὐτὸν
 νομισθέντα τῷ σταυρῷ προσπαγῆναι,
 τὸν δὲ Χριστὸν θεώμενον πόρρωθεν
 γελᾶν τῶν Ἰουδαίων τὴν ἄνοιαν, χρεῖ-
 ναι φάσκων οὐκ εἰς τὸν σταυρωθέντα
 πιστεύειν, ἀλλ' εἰς τὸν ἐσταυρωθῆναι
 δόξαντα· ἡρνεῖτο δὲ τῆς σαρκὸς τὴν
 ἀνάστασιν, ἀθετῶν τὸν νόμον καὶ τοὺς
 προφῆτας. μετέχειν δὲ ἀδεῶς εἰδω-
 λωδύτων ἐπέτρεψε καὶ πάντα πράττειν
 ἀδιακρίτως τὰ αἰσχίστα, γοητείας καὶ
 ἐπωδῶς καὶ μαγγανείας τελεῖν. ὁ
 Βαλεντῖνος δὲ μῦθον καὶ σιγὴν
 προὑπάρχειν⁶ πάντων ὑπέθετο· ἀσώ-
 ματον δὲ καὶ αὐτὸς τὸν Χριστὸν τε-
 ρατεύεται, σῶμα ψυχικὸν παρὰ τοῦ
 δημιουργοῦ κομισάμενον, ὅπερ ἀόρα-
 τον⁷ ὃν πρότερον καὶ ὁρατὸν⁸ γέγονεν
 ὕστερον. ἐκ τούτων Ἑρμαῖοι προσα-
 γορεύονται, ἀπὸ τίνος οὕτω κληθέντος
 λαχόντες τὸ ὄνομα· πᾶσαν πράξιν

1) вѡѣзѡумнѡ *cod.* 2) *cod. переправл.* и
 изъ юв. 3) безъ *C.* 4) стѣѣна *II.* 5) и *вставл. II.*
 6) ажеславнѣ *II.* 7) приѣлѣтѣ *cod.*; приѣтѣ *II.*
 8) ежемѣн *C.*

1) Βαλεντῖνος *B₁ B₂.* 2) Βασιλείδους *B₁ B₂.*
 3) οἱ *προπ. B₁ B₂.* 4) Ἑρμαίου *B₁ B₂.* 5) ὁ
 вставл. *B₁ B₂.* 6) ὑπάρχειν *B₁ B₂.* 7) καὶ ὁρα-
 τὸν *μὴ вставл. B₁ B₂.* 8) καὶ ὁρατὸν *προп. B₁ B₂.*

ὤρεchenoie d'faliuty. prazdnyky
 pnojaka parnyoye. n padoyue
 ndolozhrena. ierue же gl'ety t'f-
 lesn gno. sv'etyshе sknesenoy by-
 5 ти n iako skvoz'f troyboy voda.
 skvoz'f m'pno¹ d'boy prosh'd'ksha.
 n ierue l'zheslovny. nno moy t'f-
 lesn v'stati. ierue parnyati
 d'x'bennoie a ne se. n razou'mna
 10 же gl'oty² себе byti. n vardana
 taja же kalentiny. t'k же valen-
 tyny ep'p' byty v'k eynt'f.

НИКОЛАИТАНЕ.

Николантанъ ереса. ѿ николы³
 15 iedynogo ѿ семн sv'xodny. nikol'f
 krasnoy zhenoy n moy'pno. cno хотa-
 pno moy poyati poveb'vashе. i'keto
 же да kety n се.⁴ iako ni iedyny же
 n'f'k'k'.⁵ ѿ ересы начальныкъ iava-
 20 ytsa. ⁶ cnye povnyky v'sakogo
 gnoysknaago. n nchistago. n bez-
 konnaago d'vanny oychitel'. v'sak'k'
 d'p' ne oskvrnyetsa. zhivotu ne
 moy'pni prychastit'sa v'k'knaago. ѿ
 25 того во razou'mnyy gl'emy. n
 skvrnyy'pni. v'sem nchistoty
 prishla vnoy. tolika же n'k'
 m'zost' kety. iako g'oy reyni.
 iedynogo⁷ ц'рке re'k'she ep'poy.⁸

ἀπειρημένην ἐργάζονται, ἐορτάς ἐκτό-
 πους ἐκτελοῦντες¹ (л. 201^b) καὶ ἐσθίον-
 τες εἰδωλόθυτα· ἐπὶ δὲ λέγει τὸ σῶμα
 τοῦ κυρίου ἄνωθεν κατεληλυθέναι² καὶ
 ὡς διὰ σωλῆνος ὕδωρ διὰ τῆς Μαρίας
 τῆς παρθένου διεληλυθέναι. καὶ τοῦτο
 δὲ τερατεύεται, ἄλλο σῶμα ἐγείρεσθαι,
 ὅπερ προσαγορεύουσι πνευματικόν, καὶ
 οὐχὶ τοῦτο· καὶ τὸν γνωστικὸν δὲ
 λέγει ἑαυτὸν εἶναι. καὶ ὁ Βαρδάνης
 τὰ αὐτὰ Βαλεντίνῳ· οὗτος δὲ ὁ Βαλεν-
 τῖνος ἐπίσκοπος γέγονεν Αἰγύπτου.

Никολαΐται.

Ἡ τῶν Νικολαΐτῶν αἵρεσις ἀπὸ
 Νικολάου ἐνὸς τῶν ἐπτὰ κατάγεται, ὃς
 ὥραϊαν ἔχων γυναῖκα³ ταύτην τῷ βου-
 λομένῳ γῆμαι ἐπέτρεψεν. ἰστέον δὲ
 καὶ τοῦτο, ὅτι οὐδεὶς τῶν ἄλλων αἵρε-
 сияρχῶν φαίνεται οὕτως αἴτιος πάσης
 βδελυκτῆς καὶ μυσαρᾶς καὶ παρανό-
 μου⁴ πράξεως διδάσκαλος· αὐτὸς γάρ
 καὶ προήρξατο τοῦ λέγειν, ὅτι, ἐάν μή
 277 b.
 τις καθ' ἐκάστην ἡμέραν λαγνεύῃ,
 ζωῆς μὴ δύνασθαι μετέχειν τῆς αἰω-
 νίου· ἐξ αὐτοῦ γὰρ οἱ Γνωστικοὶ οἱ λε-
 γόμενοι καὶ βορβοῖται πάσης⁵ ἀκολα-
 σίας ἔλαβον τὰς ἀφορμάς. τοσαύτη δὲ
 αὐτῶν ἡ βδελυρία ἐστίν, ὡς καὶ τὸν κύ-
 ριον εἰπεῖν⁶ μιᾶς ἐκκλησίας⁷ ἐπισκόπῳ,

1) cod. переправл. n изъ к. 2) gl'ety II.
 3) николъ II. 4) есте всен II (см. кетъ n се).
 5) ннѣ II. 6) cod. переправл. ю изъ изъ iavayet-
 sa II. 7) iedynog C. 8) ep'p'k' II.

1) καλοῦντες B₁ B₂. 2) κατενηγοχέναι B₁ B₂.
 3) τοῦ Νικολάου ὥραϊαν γυναῖκα ἔχοντας B₁ B₂
 (вм. ὃς ὥраϊан ἔχων γυναῖка). 4) ἀρρήτου
 B₁ B₂. 5) ἀρρήτου вставл. B₁ B₂. 6) cod.
 вверху строки надписано рук. XIV в. ἀγγέλω.
 7) ἡγουν вставл. B₁ B₂.

ѣко ꙗмаши ли чѣто добро. ꙗко не-
ꙗвѣдиши ли дѣла нѣколантанѣ.
нхъ же и азъ ꙗвѣнжю.

монѣтанѣ. и попузѣтанѣ.

5 **М**онѣтанѣ. оутѣшнѣла себе на-
рече. дѣлѣ влоудѣннѣи ꙗвѣнжѣ.
прискоу. и маѣтѣспѣнѣлоу. ꙗже про-
рочицю¹ прозѣла. и пепузоу оудо-
бреише фригѣиискоѣ. персѣла ꙗрече.
10 и женѣтѣ ꙗвѣлѣ раздрѣушати. и
вращѣнѣ оудаленнѣ. и паскоу прѣ-
врати. и три сѣставѣ ꙗединѣсоуѣ-
наго вѣѣства. вѣ ꙗединѣ сѣлаѣиѣтъ
лицѣ. сѣмоуѣиѣмаѣ. ꙗже крѣвѣ
15 сѣлѣнѣшѣютъ сѣ моуѣкою.² ꙗ ꙗрича-
иѣннѣ. ꙗже ꙗричаиѣннѣ ѡмѣкта-
ютъсѣ вѣиѣрѣсѣ.

манѣхѣанѣ.

Отъ манѣнѣкта перѣсѣскаѣго³ соу-
20 ꙗрен. сѣ ꙗвѣнѣмоуѣнѣноу. и про-
тѣнѣнѣвѣрѣстоу хоулатѣ вѣѣства оѣо
оуѣо сѣѣкта. оѣо⁴ же тѣлѣтѣ ꙗвѣнѣннѣ
сѣѣѣ и лоуѣноу вѣѣтѣ тѣворатѣ. и дѣна-
вола владѣѣюѣиѣ вѣиѣнѣ ꙗричѣютъ. и
25 женѣтѣоу ꙗконоположеннѣ вѣѣсѣ. и
ꙗвѣннѣ трѣвѣоуѣиѣннѣ. ꙗрича-
ютъ⁵ вѣзѣкононнѣ. гѣоу же ꙗе ꙗричѣти
нѣкаѣо⁶ ꙗвѣтѣи чѣлѣѣсѣкѣтѣ. и рас-
ꙗвѣннѣ и сѣлѣѣрѣѣтъ⁷ и вѣсѣкрѣсѣ-
л. 278 а. 30 ннѣ. ꙗко мѣнѣтѣи роуѣиѣютъсѣ. |
дѣѣ же прѣѣхѣоуѣннѣ вѣ тѣѣлѣсѣ.
вѣ зѣѣрѣи и вѣ сѣотѣи и ꙗвѣтѣиѣ.⁸

ѣти. "Еχεις τι καλόν, ὅτι μισεῖς
τὰ ἔργα τῶν Νικολαϊτῶν, ἃ καὶ γὰρ
μισῶ.

Μοντανισταὶ¹ καὶ Πεπουζιανοί.

Μοντανὸς παράκλητον ἑαυτὸν προ-
σηγόρευεν, δύο πορνικῶς ἐπαγόμενος
γυναῖκας, Πρίσκαν καὶ Μαξιμίλλαν,²
ἃς καὶ προφῆτιδας ὠνόμασεν· καὶ Πε-
πουζὰν κόμην³ Φρυγίας Ἱερουσαλὴμ.
ὠνόμασεν· καὶ γάμους ἐπέτρεπε λύε-
σθαι καὶ βρωμάτων ἀποχάς· καὶ τὸ
πάσχα διέστρεψεν, καὶ τὰς τρεῖς
ὑποστάσεις τῆς ὁμοουσίου θεότητος
εἰς ἓν συναιρεῖ πρόσωπον συγχέων.⁴
οὗτοι⁵ αἷμα συμφύρουσιν ἀλφίτοις εἰς
μετάληψιν, οὗ τὴν μέθεξιν ἀρνοῦνται
αἰδούμενοι.

Μανιχαῖοι.

Ἀπὸ Μάνεντος τοῦ Πέρσου τυγχά-
νοντες. οὗτοι ἰσοσθενῇ καὶ ἀντίθετον
δυάδα βλασφημοῦσι θεότητος, τὴν
μὲν φωτός, τὴν δὲ σκότους παραίτιον·
καὶ ἥλιον καὶ σελήνην θεοποιοῦσι·
καὶ τὸν διάβολον ἄρχοντα τῆς ὕλης
προσαγορεύουσι καὶ τὸν γάμον νομοθε-
σίαν⁶ τοῦ δαίμονος· καὶ τὴν εἰς τοὺς
δεομένους μετὰδοσιν καλοῦσιν ἀνομίαν,
τὸν δὲ κύριον οὐδὲν εἰληφέναι σαρκω-
θέντα ἀνθρώπινον. καὶ τὸν σταυρὸν καὶ
τὸν θάνατον καὶ τὴν ἀνάστασιν ὡς δό-
κησιν διασύρουσι· ψυχῶν δὲ μετενσωμά-
τωσιν εἰς θήρας καὶ⁷ κτήνη καὶ πτηνά

1) пророци II. 2) мокою С. 3) перскаго ПС.
4) ввоу II. 5) нарицають II. 6) нѣка С.
7) смѣрти II. 8) ꙗвѣтѣи сѣд.

1) Μοντανοί B₁ B₂. 2) Μαξιμίλλαν B₁ B₂.
3) κομήδιον B₁ B₂. 4) συγχέομενα B₁ B₂.
5) οἵτινες B₁ B₂. 6) θεσίαν B₁. 7) καὶ (л. 152^а)
καὶ B₁.

проповѣдаютъ. и все¹ глѣюще дѣлѣвша
огнь. вѣздохъ. земаю. водоу и са-
ды. и дрѣвеса и сѣмена. тѣмъ ѿ-
нихъ² тапѣвшии же извѣршии. не
5 прѣлаомать плода. не вѣстѣрѣноутъ
земли. иъ таковоѣ теорачиѣи кль-
ноутъ. гоувительство и вѣлѣшество
прислѣиють.³ и грѣхове не оста-
ются. хса же себе антихрьсть
10 сътвори. и оученикы прѣжепропо-
вѣдающе посѣла. сѣа оца перьскаго
аго⁴ недоужна соуща. ицѣканти⁵
овѣщаеъса.⁶ посемъ мъртва сътво-
ри и.⁷ миздохла. кожа съдѣраніе
15 прѣтерпѣ.⁸ и се же глѣтъ. земаи на
стихыи рекъше на съставѣ.⁹ посилѣ
вѣти на рамиѣ. и кгда изнеможеть.
прѣлааеъса на дроугоѣ рами.¹⁰ та-
цѣмъ же образъмъ вѣти рѣша о
20 дѣлахъ. кко гѣ на сѣсении дѣла. хоу-
дожество полъсан. илючѣи дѣлѣ
на десѣте кади. кже земаю обраца-
іема. почѣрпаеъса слоужаицихъ дѣла.
и сѣа велѣни¹¹ свѣтилѣни¹² при-
25 павъ. лоучаиши очниаеъса. и подаеъса
слѣцо и тако испѣлѣиютьса лоуи-
ны¹³ пожыица. ѿ насъ нарицае-
мъхъ.

Еуноміане рекъше неподовѣшии.

30 **И**сѣкноміи пришеъ¹⁴ вѣсть оуче-
никъ. того¹⁵ еудокси ариѣнскыи.

доγματίζουσι καὶ πάντα λέγουσιν¹ ἔμ-
ψυχα, τὸ πῦρ, τὸν ἀέρα, γῆν, ὕδωρ καὶ
φυτὰ καὶ δένδρα καὶ σπέρματα· διὸ οἱ
παρ' αὐτοῖς μυστικώτεροι οἱ καὶ ἐκλε-
κτοὶ οὐ καρπὸν κλῶσιν, οὐ τέμνουσι λά-
χανον, ἀλλὰ τοῖς ταῦτα ποιῶσι κατα-
ρῶνται· γοητείαις καὶ μαγγανείαις² κέ-
χρηται καὶ ἀμπλακίων οὐκ ἀπέχονται·
Χριστὸν δὲ ἑαυτὸν ὁ ἀντίχριστος προση-
γόρευσε καὶ μαθητὰς προκηρύττοντας
αὐτοῦ προαπέστειλεν. οὗτος υἱὸν τοῦ
βασιλέως Περσῶν (л. 202^a) ἀσθεγοῦντα
θεραπεύειν ὑπισχνούμενος, εἶτα νεκρὸν
ἐργασάμενος, μισθὸν τοῦ δράματος τὴν
δορὰν ἀπηνέγκατο. καὶ τοῦτο δὲ
λέγουσι, τὴν γῆν ὑπὸ Σακλᾶ τινος³
βαστάζεσθαι ἐπὶ τοῦ ὤμου, καὶ ὅταν
ἀτονήσῃ⁴ μεταφέρειν⁵ ταύτην εἰς τὸν
ἄλλον ὦμον καὶ τούτῳ τῷ τρόπῳ γί-
νεσθαι φασὶ⁶ περὶ ψυχῶν, ὅτι ὁ κύριος
εἰς σωτηρίαν τῆς ψυχῆς μηχανήν
ἐμηχανήσατο ἔχουσιν δώδεκα κάδους,
ἦτις ὑπὸ τῆς σφαίρας στρεφομένη
ἀνιμᾶται τῶν θνησκόντων τὰς ψυχάς,
καὶ ταύτας ὁ μέγας φωστὴρ προσλα-
βὼν ταῖς ἀκτῖσι καθαρίζει καὶ μεταδί-
δωσι τῇ σελήνῃ· καὶ οὕτως πληροῦται
τῆς σελήνης ὁ δίσκος.⁷

Еуноміанοὶ ἦτοι Ἀνόμοιοι.

Еυνόμιος Ἀρείου γέγονε μαθη-
тής. τοῦτον Εὐδόξιος ὁ Ἀρειανός,

1) все II. 2) тѣхъ С. 3) прѣлаеъса II.
4) перскаго ПС. 5) инициати С. 6) овѣщаеъша С.
7) и проп. С. 8) претерпѣти С. 9) ставѣ С.
10) и оставл. ПС. 11) велѣны С. 12) свѣтилѣ-
ни^{кѣ} cod. С. 13) лоучиши II. 14) пришеъ cod.
15) то С.

1) λέγοντες B₁ B₂. 2) μαγείαις B₁ B₂.
3) Σακλατίνος B₁ B₂. 4) ἀτονήσει B₁. 5) με-
ταφέρει B₁ B₂. 6) τὸν σεισμόν. καὶ τοῦτο εἰρή-
κασι вставл. cod. рукою XIV в. 7) ὁ παρ' ἡμῶν
προσαγορευόμενος добавл. B₁ B₂.

прѣстола въсхытити еѣ кѡнстантиноу
града. кѡнстантиноу обрѣтъ оубѣдо-
вѣниѣ. ¹ епѣ постави коузника града.
з. 278 b. съ ² же | евъномин. оучителя хоулоу
5 прѣволи са. ѿ невѣстна ³ и прѣло-
жена. и раба и по всемоу непо-
добна. оцѣ сѣа ⁴ приложи. кѡже не
прѣтърпѣвшѣ гражанѣ. обавѣша
кѡнстантиноу црѣю ⁵ еѣ во повелѣтъ
10 кѡнстинѣ. подобна и єдиноу
нарицати бѣ слово. да ни неподобна
ни єдиносоуцѣна. тѣмъ же овразѣмъ
євъномин изгнани въстѣ. повинѣ
поуѡщенѣ ⁶ кѡмоу въ єдино погроу-
15 женіѣ. наоучавающинѣмъ крѣ-
стѣтъ. и водоу на главоу. възнава-
ющинѣмъ до поаса. и чрѣва ⁷ и
до долоу. неприкосновено творѣтъ
водѣ ⁸ обавѣниѣ. не вѣсти законѣно
20 глѡче. дѣтинотворѣннѣмъ съста-
вомъ. полоучити нѣтълѣнна дара.
си ни црѣве. ни храма имоутъ ни
сѣворища. нѣ въ таниѣхъ мѣстѣхъ
нѣтънѣхъ землѣ. сѣвираютьсѣ. тѣмъ
25 расѣлѣннѣхъ. и върасѣлѣновѣхъ до-
ннѣхъ. мѣнози тѣхъ нарекоша.

ПАВЪЛИАНИЕ

Иже ѿ павла самоусатѣнскаго
смыслено. и нѣзко о х҃ѣ слышавъ-
ше. яко оуцѣю кѣстьстѣмъ члвкоу

τὸν θρόνον ἀρπάσας Κωνσταντινουπό-
λεως, τὴν Κωνσταντίνου εὐρηκῶς χη-
ρεῖαν¹ ἐπίσκοπον Κυζίκου καθίστησιν.
οὗτος οὖν ὁ Εὐνόμιος, τὸν διδάσκαλον
ταῖς βλασφημίαις ὑπερβάλλων, τὸ ἐξ οὐκ
ὄντων καὶ τρεπτὸν καὶ δοῦλον καὶ κατὰ
πάντα ἀνόμοιον τῷ πατρὶ τὸν υἱὸν προ-
σέθηκεν· ὃν² μὴ ἐνεγκόντες οἱ Ἑλλησ-
πόντιοι διαβάλλουσιν αὐτὸν πρὸς Κων-
σταντῖνον³ τὸν βασιλέα· ἦν γὰρ δογμα-
τίσας ὁ Κωνσταντῖνος⁴ ὅμοιον καὶ μόνον
προσαγορεύεσθαι τὸν θεὸν λόγον καὶ
μήτε ἀνόμοιον μήτε ὁμοούσιον.⁵ τούτῳ
οὖν τῷ τρόπῳ ὁ Εὐνόμιος ὑπερόριος γί-
νεται. οἱ οὖν τούτῳ πειθόμενοι εἰς μίαν
κατάδυσιν τοὺς μουυμένους βαπτίζουσι,
καὶ ὕδωρ τῇ κεφαλῇ καταχέοντες⁶ μέ-
χρις ὁμφαλοῦ τοῖς ἀπὸ γαστροῦ καὶ ἔως
κάτω ἀνέπαφον ποιοῦσι τοῦ ὕδατος τὴν
περίχυσιν, οὐκ εἶναι θεμιτὸν λέγοντες τὰ
παιδοποιὰ ὄργανα τυχεῖν ἀφθαρσίας χα-
ρίσματος. οὗτοι οὐκ ἐκκλησίαν, οὐ σκη-
νὴν, οὐ συναγωγὴν ἔχουσιν, ἀλλ' ἐν
κρυπτοῖς τόποις τισὶ τῆς γῆς συνάγον-
ται. ὁθεν τρωγλήτας⁸ καὶ τρωγλοδύτας⁹
οἱ πολλοὶ τούτους προσαγορεύουσιν.

Οἱ ἀπὸ Παύλου τοῦ Σαμοσατέως, ταπεινά καὶ χαμαιπετῇ περὶ τοῦ Χριστοῦ φρονήσαντες, ὡς κοινοῦ τὴν φύσιν ἀνθρώπου

1) вѣтствоваіе II. 2) *сод. переправл. к изъ е.*
3) набытіе С. 4) *сна сод.* 5) цѣю ИС. 6) *сод.*
переправл. к изъ и; повинующій С; повинующіи
же съ II. 7) и чръка проп. С. 8) *родомъ С.*

1) cod. переправл. рукой XIV в. в $\epsilon\upsilon\chi\acute{\epsilon}$ -
 $\rho\epsilon\iota\tau\alpha\nu$. 2) δ cod. потому, что выскобл. ν .
3) cod. переправл. в $\kappa\omicron\nu\sigma\tau\acute{\alpha}\nu\tau\iota\omicron\nu$. 4) cod.
переправл. в $\kappa\omega\nu\sigma\tau\acute{\alpha}\nu\tau\iota\omicron\varsigma$. 5) $\epsilon\tau\epsilon\rho\omicron\upsilon\sigma\iota\omicron\nu$.
 B_1 B_2 . 6) $\kappa\alpha\tau\epsilon\chi\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$ B_1 B_2 . 7) $\tau\rho\omicron\lambda\iota\tau\iota\varsigma$
 B_1 B_2 . 8) $\tau\rho\omicron\lambda\omicron\gamma\iota\sigma\tau\epsilon\varsigma$ B_1 .

БЫВЪШО. И НАЧАЛО¹ ѿ² АРХИ³ ПРИ-
НАВЪШЕ.

ДОТРИМАННЯ:

Фотинъ епѣ. сѣрлаѣнскыи.
5 въ константиинскаго ⁴ црство. паѣ-
ла самосатѣнскааго. ⁵ и саво-
ла ливеоунскааго. и монто-
воу ересоу онови. ⁶ не безна-
чальна ни вѣлѣмъ вѣкомъ творь-
10 ца. тако всакоа твари прѣже
соуща вѣна | слова. проповѣда-
нъ и ова нарицаа. и начало
прѣимѣша. по плѣти ѿ дѣца рожь-
ства. ижеже фотина. ⁷ въ срыгѣи ⁸
15 вѣвѣшши съворъ. не тѣкѣмо сана
обнажи. нъ и странна римскааго
житна осудѣи. тѣмъ и ѿ тоа ⁹
ересы. стго и спсьнааго крычениа
трѣбуюють.

20 СВЕДЕНИЯ •

ГДЕЛНИ ЖЕ ЕНГЪ. ПЕНТАГОНИ-
СКЪН¹⁰ БЪ.

ΛΑΡΚΙΝΓΤΟΝΕ·

Бъ¹¹ маркеа^ѣ епѣ^ѣ бысть: ань-
25 курскыи ѿ савелана· ливинскаго.
сподобствоу¹² оучаща· и едино соу-
щество¹³ на стѣн трѣхъ быти

γενομένου καὶ τὴν ἀρχὴν ἀπὸ Μαρίας
ἐσχηκότος.

Φωτεινιανοί.¹

Φωτεινός ἐπίσκοπος τοῦ Σιρμιού²
κατὰ τὴν Κωνσταντίου βασιλείαν τὴν
Παύλου τοῦ Σαμοσατέως καὶ Σαβελ-
λίου τοῦ Λίβυος³ καὶ Μοντανοῦ αἵρεσιν
ἀνενεώσατο· οὐκ ἀναρχον οὐδὲ πάντων
τῶν αἰώνων ποιητὴν, οὐδὲ⁴ πάσης κτί-
σεως προϋπάρχοντα τὸν⁵ θεὸν λόγον
ἐδογματίσεν, ἀλλὰ νέον καὶ πρόσ-
φατον καλῶν καὶ ἀρχὴν λαβόντα ἐκ
τῆς κατὰ σάρκα τῆς παρθένου γεννή-
σεως, ὄντινα Φωτεινὸν ἢ ἐν Σιρμιῷ⁶ γε-
νομένη σύνοδος οὐ μόνον τῆς ἀξίας
ἐγύμνωσεν, ἀλλὰ καὶ ξένον τῆς Ῥω-
μαίων πολιτείας ἀπεφάνετο· ὅθεν καὶ οἱ
ἐκ ταύτης τῆς αἵρέσεως τοῦ ἁγίου καὶ
σωτηριώδους βαπτίσματος χρῆζουσι.

Σαβελλιανοί.

Ὁ Ἁγ. Σαβέλλιος ἐπίσκοπος Πενταπό-
λεως ἦν.

(π. 202^b) Μαρκελλιανοί.

Οὗτος ὁ Μάρκελλος ἐπίσκοπος γέγονεν Ἀγκύρων. οἱ⁸ ἀπὸ Σαβελλίου τοῦ Λίβυος, υἱοπατορίαν διδάσκοντος καὶ μίαν ὑπόστασιν ἐπὶ τῆς ἁγίας τριάδος εἶναι

1) началъ II. 2) въ проп. II. 3) марна II.
4) константины С. 5) самарскаго С. 6) обнвини С.
7) софонины С. 8) срънки С. 9) же вставл. II.
10) пентапольскыи II. 11) С II. 12) сѣбочъ-
ствоу сод. 13) соушество II.

1) Φωτιανισταί B₁ B₂; cod. in m. γрк. XIV в.
τῆς ἐν λαοδικείᾳ κανὼν ζ'. τῆς ἐν κωνσταντινου-
πόλει ζ'. τοῦ μεγάλου βασιλείου α' μζ'. τῆς ἐν
τρούλλῳ ιε'. 2) Σερμαίοι B₁ B₂. 3) λίβροι B₁.
4) ὡς δὲ B₁ B₂ (βμ. οὐδὲ). 5) τὸν προπ. B₁ B₂.
6) Σερμίῳ B₁ B₂. 7) δὲ вставл. B₁ B₂. 8) cod.
переправл. γρκοῦ XIV в. вл ὅς.

γλῶσσα βαλὺν τὸ τοῦ καὶ τῶν σὺν ἡμῶν
 слоу во речѣи єдиночадьноу.¹ по
 потрѣбѣ на вѣрѣи пришеде на
 пакы на неже.² ѿнодоу же изиде
 5 вѣзвращающа. ни прѣже нехота бы-
 ти. ни по вѣзвращеніи прѣбыти.

ο σιμωνѣ вѣлсеѣ. ѿнодоу же и
 σιμωνιανι нарицаются.

Първаа ереса. ꙗко же рѣша ꙗѣци
 10 по хрѣ. симонѣ гувнтель вѣ. ѿ
 гетова же беше града. вѣ самарин.
 самариниѣ сѣ. ѡчаше же родѣ
 самаринскѣ. глѣ себе ꙗѣкоу сѣлоу
 вѣно вѣно и сѣвѣше сѣвѣдѣша.
 15 оца [же]³ глѣше себе. [самаринѣ.
 нодѣ же глѣше себе]⁴ быти.
 сѣа пострадавѣша оубо. не пострада-
 вѣшию же. ꙗѣ нехотѣшениемъ
 тѣкѣмо. жепоу во ꙗѣкоу сѣвѣ
 20 оубѣтѣ. ѿ турскааго града. соу-
 проутоу. влоудѣницю. дхѣ сѣи
 быти дѣрзѣноу глѣти. и тоа⁵ ради
 сѣишѣ. сѣю же рече быти глѣ-
 аше овъчати заблауженоулю. и на
 л. 279 б. 25 | коѣмъждо ꙗѣи прѣображающа.
 да оутѣсѣ аѣгѣскѣхъ мѣхъ

λέγοντος, παραπλήσια¹ τούτῳ² κακεῖ-
 νος ἐφρόνησε.³ λόγον μὲν εἰρήσθαι τὸν
 μονογενῆ κατὰ χρείαν ἐπὶ καιροῦ προελ-
 θόντα καὶ πάλιν⁴ εἰς τὸν ὅθεν ἐξῆλθεν
 ἐπαναστρέψαντα.⁵ οὔτε πρὸ τῆς ἐξόδου
 εἶναι οὔτε μετὰ τὴν ἐπάνοδον ὑφесτάναι.

περὶ Σίμωνος τοῦ μάγου, ὅθεν καὶ
 Σιμωνιανοὶ καλοῦνται.

Πρώτη αἵρεσις, ὡς φασὶ τινες, ἀπὸ
 Χριστοῦ αὐτῇ.⁶ οὗτος ὁ Σίμων γόης ἦν,
 ἀπὸ Γετῶν δὲ ὠρμάτο τῆς πόλεως ἐν
 Σαμαρείᾳ, Σαμαρείτης ὢν. ἐφάνταζε δὲ
 τὸ γένος τῶν Σαμαρειτῶν, λέγων ἑαυ-
 τὸν τινα μεγάλην δύναμιν τοῦ θεοῦ καὶ
 ἄνωθεν καταβεβηκέναι. τὸν πατέρα δὲ
 ἔλεγεν ἑαυτὸν τοῖς Σαμαρείταις, Ἰου-
 δαῖον⁷ δὲ ἔλεγεν ἑαυτὸν, τὸν υἱὸν⁸ πα-
 θόντα μὲν, μὴ πεπονθέναι δέ, ἀλλὰ δο-
 κήσει μόνον· γυναῖκα γάρ τινα ἑαυτῷ
 εὐράμενος ἀπὸ τῆς Τυρίων πόλεως
 σύζυγον αὐτοῦ πορνάδα, πνεῦμα ἅγιον
 εἶναι τετόλμηκε λέγειν καὶ διὰ ταύτην
 κατεληλυθέναι· ταύτην δὲ⁹ πρόβα-
 τον ἔλεγεν εἶναι πεπλανημένον.¹⁰
 καὶ¹¹ ἐκάστῳ οὐρανῷ μετεμορφούμεν,
 φησί,¹² ἵνα λάθω τὰς ἀγγελικὰς μου

1) єдиночадьноу[†] cod. 2) понеже II (см. на
 неже). 3) вставка изъ II. 4) вставка изъ II.
 5) то C.

1) παραπλήσι B₁. 2) τούτων B₁. 3) cod.
 рук. XIV в. дописано между строками: καὶ
 τοῦτο δὲ εἰπεῖν ἐτόλμησε. 4) δὲ вставл. B₁ B₂.
 5) ἐпанελθόντα B₂, но зачеркнуто и in m. допис.
 ἐπαναστρέψαντα. 6) αὕτη проп. B₁ B₂. 7) cod.
 переправл. рук. XIV в. вѣ Ἰουδαίῳ. 8) cod.
 переправл. ἑαυτὸν τὸν υἱὸν рук. XIV в. вѣ ἑαυτὸν
 εἶναι τὸν υἱὸν τὸν. 9) φησὶν вставл. B₁ B₂.
 10) ἔλεγε πρόβατον πεπλανημένον εἶναι B₁ B₂.
 11) ἐν вставл. B₁ B₂. 12) cod. вставл. рук.
 XIV в. κατὰ τὴν μορφὴν τῶν ἐν ἐκάστῳ οὐρανῷ;
 B₁ B₂ проп. φησί.

сплѣ · и · съиндоу · на · оу·мѣ ·
тварь · кєсть · си · наи · дхѣ ·
сѣ·ни · нарицаема · ꙗкоже · ап·гы ·
сѣ·здахѣ · ꙗже · глїеть · ꙗко · ап·ган ·
5 мирѣ · сѣ·здаша · ¹ · и · мироу · же ·
глїеть · не · быти · ѿ · ба · и · въскрьсе·
ніе · же · ѿ·лагаєтъ ·

ο μενανδρѣ ου·ченицѣ · си·
μονи ·

10 Мєнандрѣ · оу·ченикѣ · си·монѣ ·
самаритинѣ · сѣ · ѿ · всѣ · каманѣ ·
градѣ · ² · не · не·тъ·мо ³ · сѣ · оу·чителѣ ·
єди·но · мѣ·сѣ·ла·ше · нѣ · и · паче · оно·го ·
вє·цї·ство·ва·ше · ⁴ · се·бє · глѣ · сї·са · на ·
15 члѣ·гы · сѣ·вѣ·ны · нѣ·ѿ·ко·удоу · ѿ ·
не·ви·дї·мы·хѣ · вѣ·кѣ · по·сѣ·ла·на ·
сї·сѣ·на · оу·ча · не · и·на·ко · мо·щи ·
ко·моу · и · тѣ·хѣ · ми·ро·тво·рѣ·ца ·
ап·гѣ · во·ль·но · бы·ти · не · пѣ·рѣ·не ·
20 прѣ·да·на·го · ра·ди · на·мѣ · вѣ·ль·с·
те·вѣ·на·го · не·ко·у·ше·ни·а · прї·ве·де·на·
а·го · и · по·да·на·го · крї·ще·ни·а · ⁵ ·
си·мѣ · сѣ·по·до·блѣ·ю·ре·мѣ·са · вє·сѣ·мѣ·р·
ти·а · ꙗ·ко · къ · то·му · не · оу·ми·ра·ти ·

25 ο εβιονει·хѣ ·

Он · сѣ·мѣ·кре·на·та · ο · х·сѣ · сла·вѣ·тъ ·
про·ста · ꙗ·го · и · о·вѣ·ца · мѣ·на·тъ · члѣ·ка ·
по · прѣ·сѣ·пѣ·ні·ю · о·вѣ·ца ·а · оп·рав·да·
на · ѿ · мо·у·жє·с·ка · же · прї·о·вѣ·ще·
30 ни·а · и · ѿ · ма·ри·а · ро·жѣ·са·а · и ·

δυνάμεις καὶ κατέλθω ἐπὶ τὴν ἔννοιαν,
κτίσις ¹ ἐστὶν αὕτη ἢ καὶ πνεῦμα ἅγιον
καλουμένη, δι' ἧς τοὺς ἀγγέλους ἔκτι·
σα. ἔτι λέγει· οἱ ἄγγελοι τὸν κόσμον
ἔκτισαν καὶ τοὺς ἀνθρώπους· καὶ τὸν
κόσμον δὲ φάσκει μὴ εἶναι ἐκ θεοῦ καὶ
τὴν ἀνάστασιν ² ἀποβάλλεται.

περὶ Μενάνδρου ³ μαθητοῦ τοῦ Σί·
μωνος.

Μένανδρος ὁ μαθητὴς Σίμωνος, Σα·
μαρείτης τυγχάνων ἀπὸ κώμης Πέ·
τρας ⁴ ὀρμώμενος, οὐ μόνον τὰ αὐτὰ τῶ
διδασκάλῳ ἐφρόνησεν, ἀλλὰ καὶ πλεον
ἐκείνου ἡσέβησεν, ἑαυτὸν λέγων σωτῆρα
ἐπὶ τῇ τῶν ἀνθρώπων ἄνωθεν πόθεν ἐξ
ἀοράτων αἰώνων ἀπεσταλμένον, σωτή·
ρια ⁵ διδάσκων μὴ ἄλλως δύνασθαι τινα
καὶ αὐτῶν τῶν κοσμοποιῶν ἀγγέλων
περιγενέσθαι, μὴ πρότερον διὰ τῆς πρὸς
αὐτοὺς παραδεδομένης μαγικῆς ἐμπει·
ρίας ⁶ ἀχθέντα, καὶ διὰ τοῦ δεδομένου
παρ' αὐτοῦ ⁷ βαπτίσματος τούτους κα·
ταξιουμένους ἀθανασίας ὡς μηκέτι
ἀποδνήσκειν.

περὶ Ἑβιοναίων.

Οὗτοι ταπεινὰ περὶ Χριστοῦ δοξά·
ζουσι· φιλὸν γὰρ αὐτὸν καὶ κοινόν
ἡγοῦνται ἄνθρωπον κατὰ προκοπὴν
ἡθους δεδικαιωμένον, ἐξ ἀνδρός τε κοι·
νωνίας καὶ τῆς Μαρίας γεγενῆσθαι, καὶ

1) сѣ·зати II. 2) cod. ѿ по скобл. (ом. д?)
грады III. 3) токмо II. 4) вє·цї·ство·ва·ше II.
5) крї·ще·ни·а II.

1) cod. переправл. рукой XIV в. въ ἡτις.
2) δὲ вставл. B₁ B₂. 3) γενομένου вставл. B₁;
тоῦ γενομένου вставл. B₂. 4) cod. переправл.
рук. XIV в. въ καπουαρέτας. 5) σωτηρία B₁.
6) ἐπηρείας B₁ B₂. 7) παρὰ αὐτοῦ B₁.

и҃са же ересѣ се гл҃ють. и тѣ ко-
рнѣѣ. и плододѣржѣѣ. токѣ же
гл҃ють и сѣмѣислѣть. тѣмѣ и
и҃нѣи и҃менюютьсѣ ѿ жидовѣ.
б҃ сн҃це во нарицаютьсѣ ѡвнѡѣи. и тѣ
искоушеникѣмѣ вѣтн. члѣвѣскѣмѣ
ѣа извѣрана извѣраетѣисѣ. по извѣ-
раннѡ сн҃а вѣи҃а наречена. сѣвѣише |
л. 280 а. на нѣ прии҃дѣишѡ. х҃сѡу вѣ овразѣ
10 голоуѣннѣ. ти же ни дѣвѣи҃ааго
ѣадѣть. прашаѣи во чѣсо ради не
ѣсте. понѣже рече о сѣвѣискоушеникѣ
и сѣмѣишеникѣ тѣлесе вѣтн и҃мѣ.
и того ради не приѣмаѣмѣ х҃ѣ.

15 о корнѣѣ¹ отѣинодоу же и
кирнѣѣи҃ане.² и҃менюютьсѣ
дроу҃зни же гл҃ють написаниѣ
ѣако ѡвнѡѣи кѣтѣ.

Сѣ гл҃ють. ѣако ѡкрѣвеникѣмѣ вели-
20 кѣи҃хѣ ради дѣгѣтѣ кѣмоу³ ѣвѣи҃ана.
лѣжа вѣѣоднѣ гл҃ѣ. по вѣскрѣсени
земѣиноу҃моу вѣтн цр҃кѣстеу⁴ х҃сѡу.
и пакѣи похотѣи и сластѣи.
вѣ нерѣлѣи по пѣтн житн. тѣи-
25 соу҃иѣмѣ лѣтѣ. вѣ брацѣи праздникѣ
хотѣтѣ прѣлѣирати. гл҃ють вѣтн.
рѣша же ѣако сѣи҃и поликарпѣ
и мѣи҃нѣ гл҃ють. ѣако мѣиноу҃моу

пᾶσαι δὲ αἱ αἱρέσεις τοῦτο λέγουσι· καὶ
οὗτος ὁ¹ Κήρινθος² καὶ Καρποκράτης
τὸ αὐτὸ λέγουσι καὶ φρονοῦσιν, ὅθεν καὶ
πτῶχοι ὀνομάζονται (καὶ γὰρ παρὰ τοῖς
Ἑβραίοις τοῦτο³ ὀνομάζεται ἐβιοναῖος).
ἀλλὰ καὶ δο(л. 203^а) κήσει γενέσθαι ἄν-
θρωπον τὸν κύριον καὶ ἐπιλεγέντα⁴ ἐκ-
λεκτὸν κατ' ἐκλογὴν υἱὸν θεοῦ κλη-
θέντα ἀπὸ τοῦ ἄνωθεν εἰς αὐτὸν ἦκον-
τος Χριστοῦ ἐν εἵδει περιστερᾶς. οὗτοι
δὲ οὐδὲ ἐμψυχον τρώγουσιν· ἐρωτῶμενοι
δὲ διὰ τί,⁵ Ἐπειδὴ, φασίν,⁶ ἐκ συνου-
σίας καὶ ἐπιμιξίας σωματῶν εἰσὶ,⁷ καὶ
διὰ τοῦτο οὐ μεταλαμβάνομεν αὐτῶν.

περὶ Κηρίνθου, ἀφ' οὗ καὶ
Κηρινδιανοὶ ὀνομάζονται· ἄλ-
λοι δὲ Ἑβιοναῖον καλοῦ-
σιν.⁸

Οὗτος λέγει, ὡς δι' ἀποκαλύψεων με-
γάλα⁹ δι' ἀγγέλων¹⁰ αὐτῷ δεδειγμένα
ψευδόμενος· λέγει δὲ¹¹ μετὰ τὴν ἀνάστα-
σιν ἐπίγειον εἶναι τὸ βασίλειον τοῦ Χρι-
στοῦ· καὶ πάλιν ἐπιθυμίαις καὶ ἡδοναῖς
τὴν Ἱερουσαλὴμ τὴν κατὰ σάρκα πολι-
τευομένην ἀριθμὸν χιλιονταετίας ἐν γά-
μῳ ἑορτῆς θέλων πλανᾶν λέγει γίνε-
σθαι· φασὶ δέ, ὅ τι καὶ ὁ ἅγιος Πολύ-
καρπος καὶ μάρτυς λέγει, ὅτι λουομένου

1) корнѣѣ С. 2) кирнѣѣи҃ане II. 3) да
оставл. С. 4) цр҃кѣствѣ IIС.

1) в.м. ὁ, сод. καὶ написано по скобл., рукою
XIV в. 2) Κόρινθος B₁ B₂. 3) τοῦτο γὰρ καὶ
παρὰ τοῖς Ἑβραίοις B₁ B₂. 4) ἐπιλεγέντα
B₁ B₂. 5) οὐ τρώγετε вставл. B₁ B₂. 6) φу-
син B₁ B₂. 7) εἶναι αὐτὰ B₁ B₂ (в.м. εἰσὶ).
8) λέγουσι συγγραφεῖς, ὅτι Ἑβιοναῖός ἐστιν B₁ B₂
(в.м. Ἑβιοναῖον καλοῦσιν). 9) μεγάλων B₁ B₂.
10) δι' ἀγγέλων проп. B₁. 11) ἐπεισάγει λέγων
B₁ B₂ (в.м. λέγει δὲ).

и҃к[ко]гда¹ въ ваннѣ ст҃го ꙗ҃вана апла-
и оу҃г҃ѣдѣѣше ꙗ҃ко кѣринѣфъ мѣ-
и҃етсѣ. ископѣтъ ѿ мѣста вѣжати.
и оу҃г҃ѣцѣвъ ꙗ҃же² съ нѣмъ. вѣжнѣтъ
5 г҃лѣ да не ванѣ падеѣтъ. вѣноу҃трѣ
соу҃щю кѣринѣфѣ. пѣтѣнѣноу҃моу
врагоу. и приимѣтъ вѣсѣ. рѣша же
съ мѣтежъ съдѣлаѣтъ.³ ꙗ҃гда о ꙗ҃ко-
вѣ написаша въ антиохѣи поствѣлаше
10 ꙗ҃ко ѿ насѣ пѣздоша съмоу҃раюѣе
вѣ. тѣмъ же осоу҃ждаше и петровѣ
о корѣниан. и҃г҃да же и на навѣла.
повѣнѣтъ мѣтежа въ цр҃кви вѣистѣ.
въ иерсѣлѣнѣ ꙗ҃гда острѣжаѣше. и
15 х҃а же г҃лѣтъ распѣта вѣити оу҃бо
ни҃како же вѣскрѣсѣша. хотѣти же
вѣскрѣсноу҃ти. ꙗ҃гда и вѣсѣхъ воу-
детѣ вѣскрѣсенѣе.

о саторѣнѣи.

20 Саторѣнѣи. съ антиохѣо по
| вѣсемоу мѣнандра вѣвѣшѣлаго
оу҃ченика. сѣмона вѣлѣхѣа съмѣ-
слаше.

о плододѣржѣи.

25 Сѣ⁴ плододѣржѣи. разоу҃мѣ-
наго нарече оу҃лѣ. и г҃лѣтъ
и҃г҃ вѣлѣшѣствѣ. ꙗ҃ко вѣлѣшѣи

потѣ¹ ἐν βαλανείῳ² τοῦ ἁγίου Ἰωάννου
τοῦ ἀποστόλου καὶ μαθόντος ὅτι Κήριν-
θος λούεται, ἀποπηδήσαντα³ ἐκφυγεῖν
καὶ παραινεῖσαι τοῖς⁴ μετ' αὐτοῦ, Φύγω-
μεν λέγοντα⁵ μὴ καὶ τὸ βαλανεῖον συμ-
πέσῃ ἔνδον ὄντος Κηρίνθου τοῦ τῆς ἀλη-
θείας ἐχθροῦ καὶ λάβῃ τοὺς πάντας.
φασὶ δέ, ὅτι⁶ οὗτος ἦν ὁ⁷ τὴν ταραχὴν
ἐργασάμενος, ὅτε οἱ περὶ Ἰάκωβον γεγρά-
φασιν εἰς Ἀντιόχειαν ἐπιστολὴν ὅτι, Ἐξ
ἡμῶν ἐξῆλθον ταρασσόντες ὑμᾶς. ὁ αὐ-
τὸς δὲ καὶ τῷ Πέτρῳ διεκρίνετο περὶ⁸
Κορνηλίου, ἀλλὰ⁹ καὶ κατὰ Παύλου αἵ-
τιος τῆς ταραχῆς τοῦ ἱεροῦ γέγονεν¹⁰ ἐν
Ἱεροσολύμοις, ὅτε ἐκείρατο καὶ τὸν Χρι-
στὸν¹¹ λέγει σταυρωθῆναι μὲν, μήπω
δὲ ἐγγιγέρθαι, μέλλειν δὲ ἀνίστασθαι, ὅτε
καὶ ἡ καθόλου γίνεται ἀνάστασις.

περὶ Σατορνίνου.

Σατορνίνος οὗτος ὁ Ἀντιόχου¹² κατὰ
πάντα ἴσα¹³ Μενάνδρῳ τῷ γενομένῳ π. 280 b.
μαθητῇ¹⁴ τοῦ Σίμωνος τοῦ μάγου
ἐφρόνησεν.

περὶ Καρποκράτους.

Οὗτος ὁ Καρποκράτης τὸν γνωστι-
κὸν ἐπικέκληται πατέρα. καὶ λέγει φα-
νερώς τὰς μαγείας ὡς ἐπὶ μεγάλοις

1) исправл. по II. 2) же II. 3) съдѣ-
дѣтъ О. 4) с II.

1) ποτὲ λουομένου B₁ B₂. 2) βαλανείου B₁.
3) ἀποπηδήσας τοῦ τόπου B₁ B₂ (вм. ἀποπηδή-
σαντα). 4) τοὺς B₁ B₂. 5) λέγων B₁ B₂.
6) ὅτι проп. B₁ B₂. 7) ἦν ὁ проп. B₁ B₂.
8) τοῦ вставл. B₁ B₂. 9) ἄλλοτε B₁ B₂.
10) γεγονέναι B₁ B₂. 11) δὲ вставл. B₁ B₂.
12) cod. передѣлано рук. XIV в. въ Ἀντισχεύς
13) ἴσα проп. B₁ B₂. 14) Μενάνδρου τοῦ γενο-
μένου μαθητοῦ B₁ B₂.

чистасѧ· и прѣлести на лювъзихъ·
 ихъ бѣвающѧ· прѣдъ людьми
 исповѣдати и оучити лъстью и не-
 ѡлоучено всакомоу самодѣйстви·
 5 и безаконномуу дѣланію· съкѣ-
 щѧ¹ съвършатъ· глїеть во и се-
 реченъи съвършнъи неподобнъи·
 плододържѣ· ꙗко аще не съкѣр-
 шитъ кѣто· вола въсѣхъ въсѣ² и
 10 аргѣ· не можеть ѡноудѣ³ прѣвѣ-
 зити на въшнѣе нѣо· ни началъ
 ни в[л]астни прѣити· и тако съ глѣ⁴
 съкѣкѡупаіеніемъ вѣтї·

о марѣѣ неподобнѣмъ· зѣло-
 15 съмыслѣнѣмъ·⁵ еретикомъ на-
 чалъици и съѣдиномыслѣнъи-
 ихъ ꙗмоу словеснъихъ·

Онъ чьртоу оустраіють· и тѣно-
 сѣреніе съкѣршають· съ нечисто-
 20 тамъ нѣкѣшамъ· съкѣршаюмѣмъ· и
 дѣвнъи бракъ глїють вѣтї· ѡ
 ихъ бѣвающѣ· и приносѣме водоу
 и вѣстаіме сѣце прѣрѣкають· въ
 нѣмъ незнаіемаго оѣмъ въсѣхъ· въ
 25 истинноу лѣтръ въсѣхъ· въ шѣдѣша-
 аго ісса и жидовскаѧ імена· прирѣ-
 кають на оудѣіеніе ꙗче съкѣршаю-
 щимъ·

σεμνυνόμενος, καὶ τὰς περιεργίας τὰς
 ἐπὶ φίλτροις γινόμενας δημοσίᾳ ἐξαγγέλ-
 λει,¹ καὶ διδάσκει² ὑπούλως³ καὶ ἀνυπο-
 στόλως πᾶσαν αἰσχρουργίαν καὶ παρά-
 νομον πράξιν συμβουλευόν ἐπιτελεῖν·
 λέγει δὲ καὶ τοῦτο ὁ εἰρημένος βέβηλος
 καὶ ἀνόσιος Καρποκράτης, ὅτι· ἐὰν μὴ
 τις⁴ ἐκτελέσῃ τὸ θέλημα πάντων⁵ τῶν
 δαιμόνων καὶ τῶν ἀγγέλων, οὐ δύναται
 ὅλως ὑπερβῆναι εἰς τὸν ἀνώτατον οὐρα-
 νόν, οὐδὲ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας
 παρελθεῖν· καὶ⁶ τὸν κύριον ἐκ συνουσια-
 σμοῦ φησι⁷ καὶ οὗτος⁸ γεγενῆσθαι.

περὶ Μάρκου ἀνοσίου τοῦ⁹
 κακόφρονος καὶ αἰρεσιάρχου
 καὶ τῶν ὁμοφρόνων αὐτοῦ¹⁰
 συσχόλων.¹¹

(Л. 203^b) Οὗτοι νυμφῶνα κατασκευ-
 ᾶζουσι καὶ μυσταγωγίαν ἐπιτελοῦσι μετ'
 ἐπιρρήσεών τινων ἐπιτελουμένων· καὶ
 πνευματικὸν γάμον φάσκουσιν εἶναι τὸ
 ὑπ' αὐτῶν γινόμενον· καὶ ἄγουσιν ὕδωρ
 καὶ βαπτίζοντες οὕτως ἐπιλέγουσιν· Εἰς
 τὸ ὄνομα τοῦ ἀγνώστου πατρὸς τῶν
 ὄλων, εἰς ἀλήθειαν μητέρα τῶν πάντων,
 εἰς τὸν κατελθόντα¹² Ἰησοῦν· καὶ ἐβραϊκᾶ
 δὲ ὀνόματα ἐπιλέγουσι πρὸς τὸ μάλλον
 καταπληῖσαι τοὺς τελουμένους.

1) съкѣршаѧ С. 2) въсѣхъ проп. С. 3) ѡно-
 удѣ II. 4) глѣмъ С. 5) замыслѣнѣмъ II.

1) ἐξαγγέλλειν B₁ B₂. 2) διδάσκειν B₁ B₂.
 3) cod. передѣлано рук. XIV в. въ ὑπούλως.
 4) φησὶ вставл. B₁ B₂. 5) πάντων B₁ B₂.
 6) οὗτος δὲ вставл. B₁ B₂. 7) λέγει B₁ B₂.
 8) καὶ οὗτος проп. B₁ B₂. 9) τοῦ ἀνοσίου B₁ B₂.
 10) αὐτοῦ B₁ B₂. 11) συσχόλων проп. B₁ B₂.
 12) εἰς τὸν вставл. B₁ B₂.

О АПЕΛΛΗ.

1 Апелли оученикъ бѣлѣшии· маркно-
повѣ бѣи съ· прѣчьства ѿ противна-
аго глѣтъ дхѣ· повинѣириеса бѣи-
5 ниелъ· дѣвчалаго бѣса· кенже¹ ѿ ма-
любимамъ· ницксому же ѿпоудѣ·²
бѣкстниъ реченоу бѣти· и многа
нечкстиваи· на законъ же мосѣовъ³
на прѣкы·

10 ѿ феоодотѣ оучьмарн·

Того деодота рекоша· самоуца-
тѣискааго ересѣ начальника и оца
бѣти· прѣже· рекъша хѣа проста
чаѣка· иже ѿ виктора еппа и
15 мѣнка· и обвирениа ѿлоучениъ
бѣстъ· навкѣъ же самосатѣнскыи·
оученикъ того бѣвъ· въсхотѣ
овновити ересюу тоу· иже и раство-
ренъ бѣстъ ѿ сѣвора· рѣша же
20 апаолино исповѣдъникоу прѣлкетн-
тиса· ѿ асканѣидота·⁴ и дроуга-
аго деодота нѣкоіега трапезъника·
и оученикоу соуцпо деодота оучь-
маръ· прѣпираста же си· исповѣдъ-
25 ниа апаолиа· еппоу бѣти тоа
ересы· тако приати кемоу ѿ⁵ ницъ
лѣсачьноіе· пѣназъ· р· и· ѿ·
бѣвъшию же кемоу съ ниам· лѣного
бѣъ сѣънѣъ гѣ оучаше и· паче тако и

περί Ἀπελλῆ.

Ἀπελλῆς μαθητῆς τῶν δογμάτων
Μαρκίωνος γέγονεν. οὗτος τὰς προφη-
τείας ἐξ ἀντικειμένου λέγει πνεύματος,
πειθομένου¹ ἀποφθέγμασι παρθένου² л. 281 а.
δαίμονος,³ ἢ⁴ ὄνομα Φιλουμένη, μηδὲν
δὲ ὅλως ἀληθὲς εἰρηκέναι καὶ πολλὰ
ἀσεβῆ κατὰ τε τοῦ νόμου Μωσέως⁵ καὶ
τῶν προφητῶν.

περί Θεοδότου τοῦ σκυτέως.

Τοῦτον τὸν Θεόδοτον φασὶ τῆς τοῦ
Σαμοσατέως αἵρέσεως ἀρχηγὸν καὶ πα-
τέρα γενέσθαι, πρῶτον εἰπόντα τὸν Χρι-
στὸν ψιλὸν ἄνθρωπον, ὃς καὶ ἀπὸ Βί-
κτορος ἐπίσκοπου⁶ καὶ μάρτυρος ἀπὸ
κοινωνίας ἐγένετο. Παῦλος δὲ ὁ Σάμο-
σατεὺς⁷ μαθητῆς τούτου γενόμενος
ἠθέλησεν ἀνανεῶσαι ταύτην τὴν αἵρεσιν,
ὅστις καὶ καθηρέθη ἀπὸ συνόδου· φασὶ
δὲ Ἀνατόλιον τὸν ὁμολογητὴν ἀπατη-
θῆναι ὑπὸ Ἀσκληπιოდότου καὶ ἐτέρου
Θεοδότου τινὸς τραπεζίτου, μαθητῶν
ὄντων Θεοδότου τοῦ σκυτέως· ἀνέπειθον
δὲ οὗτοι τὸν ὁμολογητὴν Ἀνατόλιον
ἐπίσκοπον γενέσθαι ταύτης τῆς αἵρέ-
σεως, ὥστε λαβεῖν⁸ αὐτὸν παρ' αὐτῶν
μηναῖα⁹ δηνάρια ρν'. γενομένου οὖν σὺν
αὐτοῖς, πολλὰ δι' ὀραμάτων¹⁰ ὁ κύριος
ἐνουθέτει αὐτόν, μάλιστα ὅτι καὶ

1) неже С. 2) ѿпоудъ II. 3) монѣовъ С.
4) асканѣидота II. 5) ѿ проп. С.

1) пειθομένων B₁ B₂. 2) καὶ вставл. B₁ B₂.
3) cod. переправл. рукою XIV в. въ пειθόμε-
νος... δαιμονώσης. 4) ἢ B₁ B₂. 5) Μωσέως
B₁ B₂. 6) cod. вставл. рук. XIV в. ρώμης.
7) Σαμοσατὲς B₁. 8) cod. рук. XIV в. пере-
правл. въ λαβάνειν. 9) μηνιαῖα cod. потому,
что рукою XIV в. вставл. и. 10) ὀνειράτων
B₁ B₂.

мѣнѣхъ въ. понеже оубо непокорнѣхъ
въ. и ѿ ангѣлъ вѣнѣхъ вѣсть поимно.
яко злѡутра¹ вѣстати кѣмоу. и
оубѣлъ² въ ерѣтиче. и по-
5 нелъмъ поспѣвалъ³. и многы
слѣзѣ принесе. и кѣросоу и простѣ-
цѣмъ. и показавъ си едва приимъ
вѣсть озофирѣмъ епѣомъ.⁴

о елесаитѣхъ.

10 Си ѿмѣишѣхъ нѣкая. ѿ всѣакого
вѣѣствѣнаго писанна. приемлютъ
же яваенаѣ пакы. ѿ вѣтѣхъаго
же и новаго. апѣлъ всѣхъ ѿанкта-
ютъ. кѣмъ же глѣютъ. и кѣмъ ѿврѣ-
15 нисѣ неразличѣно вѣти. разоумѣ-
вѣи во оуѣтѣ⁵ поуждею ѿвѣр-
л. 281 б. жетѣ⁶ срдѣцѣмъ же. ии⁶ кѣнѣхъ⁷
же нѣкѣмъ произносѣ. съ нѣсе
сѣпадѣша. глѣица и сѣшавѣшааго.
20 оставленіе приимъ грѣховъ. дроу-
гоѣ же оставленіе рѣша. ѿ негоже
ісѣхъ хсѣхъ и бѣ нашъ остави.

о немотѣ.⁸

Сѣ въ епѣхъ въ егѣптѣхъ.
25 поуденскаѣ ѿвѣкианаѣ сѣѣнимъ
вѣѣствѣнѣмъ писаннѣмъ. овѣ-
ианна ѿдѣти оуча. и нѣкоую
тысѣицею лѣтѣхъ. иица тѣлесѣ-
нѣмъ на соусѣи⁹ се вѣти

мάρτυς ἦν. ἐπεὶ οὖν ἀδιόρθωτος ἦν, ὑπὸ
ἀγγέλου¹ ἐμαστιγώθη νυκτός, ὥστε ἐω-
θεν ἀναστῆναι καὶ ἐνδυσάμενος² σάκκον
καὶ σποδὸν καταπασσάμενος³ καὶ πολλὰ
δάκρυα προσενεγκάμενος⁴ τῷ κλήρῳ
καὶ τοῖς λαϊκοῖς καὶ δείξας τοὺς μώλω-
πας, μόλις ἐδέχθη παρὰ Ζεφυρίου ἐπι-
σκόπου.⁵

περὶ Ἑλεσαϊτῶν.

Οὗτοι ἀθετοῦσι τινὰ ἀπὸ πάσης τῆς
θείας⁶ γραφῆς· κέχρηται δὲ ῥητοῖς⁷ πά-
λιν ἀπὸ τε Παλαιᾶς καὶ Νέας· τὸν Ἀπό-
στολον τέλειον⁸ ἀθετοῦσιν· ἐτι⁹ λέγουσι
καὶ τὸ ἀρνεῖσθαι ἀδιάφορον εἶναι· καὶ
ὁ μὲν νοήσας τῷ στόματι¹⁰ ἀνάγκαις¹¹
ἀρνήσεται, τῇ δὲ καρδίᾳ οὐχί· βιβλὸν δὲ
τινα προσφέρουσιν, ἐξ οὐρανοῦ καταπε-
πτωκέναι λέγοντες καὶ τὸν ἀκηκότα
ἐκείνης καὶ πιστεύοντα ἄφεσιν λήψεσθαι
τῶν ἁμαρτημάτων· ἄλλην δὲ ἄφεσιν
φασὶν ἐαθῆναι, παρ' ἣν Ἰησοῦς ὁ Χρι-
στός καὶ¹² θεὸς ἡμῶν ἀφῆκεν.

περὶ Νέπωτος.

Οὗτος ἦν ἐπίσκοπος τῶν κατ' Αἴ-
γυπτον, ἰουδαϊκώτερον τὰς ἐπηγγελμέ-
νας τοῖς ἁγίοις ἐν ταῖς θείαις γραφαῖς
ἐπαγγελίας ἀποδοθῆσεσθαι διδά-(л. 204^а)
σκων καὶ τινα χιλιάδα ἐτῶν τροφῆς σω-
ματικῆς ἐπὶ τῆς ξηρᾶς ταύτης ἔσεσθαι

1) изаѣтра С. 2) ѿкаѣл С. 3) поспѣвалъ С.
4) епискоупомъ И. 5) ѣети С. 6) нѣ С. 7) кнѣ-
гѣ И; кѣнѣхъ С. 8) cod. это заглавіе in m.
9) ісѣи И.

1) ἀγγέλου В₁ В₂. 2) ἐνδυσάμενον В₁ В₂.
3) καταπασσάμενον В₁ В₂. 4) προσενεγκάμενον
В₁ В₂; καὶ вставл. В₁ В₂. 5) ἐδέξατο αὐτόν
Ζεφυρός ὁ ἐπίσκοπος В₁ В₂ (вм. ἐδέχθη παρὰ
Ζεφυρίου ἐπισκόπου). 6) τῆς θείας проп. В₂,
но отмѣчаетъ пропускъ крестникомъ. 7) ῥη-
τοῖς проп. В₁ В₂. 8) τέλειον проп. В₁; τέλειον В₂.
9) δὲ вставл. В₁ В₂. 10) ἐν вставл. cod. рук.
XIV в. 11) ἀνάγκαις В₁ В₂. 12) ὁ В₁ В₂.

ποлагага· съставиши хота оуко-
ризноу своего срѣца· ѿ нѣапова
ѿкрѣпениа·

ο ΠΕΛΑΓΙΝΙ Η ΚΕΛΕΣΤΙΝΙΚ·

5 ВЪ ЕДИНОВѢСЛЫННКА· НЕСТОРИНА
СОУСЛОУДРАГО ВЪСТА· ПОНИКЕ Η ВЪ
СЪВОРѢ ЕФΕΣЬСΚѢМЪ· ΜΠΟΓΟ Ο¹ ΜΕΙΟ
РѢША ЗЪЛА· ΙΚΟ ΧΟΤΑΙΕΜΑ НЕСТОРИНА
ЗЪЛОЧЕСТИВАДО· ΠΕΛΑΓΙΚΕΟ Η ΚΕΛΕ-
10 СΤΙΝΙΚΟ ΟΒΙΟΒИΤИ ВЕЛѢННІЕ· ΠΡΙΝΟСИТЬ
ЖЕ СМ О ΜΕΙΟ· ΙΚΟ О ФЕΟΦИΛѢ· ΕΠΙΦ
ΑΛΕΞΑΝΔΡЬСΚѢМЪ· Η ΠΡΙ ΙΠΟΚΕΝΤΙΝ
ΡΙΜЬСΚѢМЪ· СИ ВЪСТА² НА ЦРКВЬ· Η
ΜΠΟΓЫ³ ΠΟΔВІГЫ НА ΠΑ ВЪЗДЕН-
15 ГОСТА· ΠРѢЖЕРЕЧЕНАЯ НАСТАВННКА·⁴
Η НАΠΙΣΑΠНІЕМЪ ΟΣΟΥЖЕНΑ ВЪСТА·
СИ ΟΥΒΟ ДЪВА ΕΡΕΤНКА· ΠΕΛΑΓΙΝΙ Η
ΚΕΛΕΣΤΙΝΙΚ РѢША· ΠΙ ΕΠΠΑ ΠΙ ΚΑΠ-
РНКА· ΠΙ ѿΠΟΥДЪ⁵ ЧИСТНТЕЛЬСКАДО
20 ЧИНА СОУЦА· ΠЪ⁶ ΙΚΟ⁷ ΜΠΙΧΑ
СОУЦА ΟΒЪΧΟΔΑΠΙ· Η СЪВѢЩАВЪ-
ШЕСА НА ИСТИНОУ ΠЪ Η ΠΕЧЬСН-
ВЪННХЪ⁸ ΜΑΝΕΧНΑΠЪ ΜΟΥΔΡЬСΤΕΟΥ-
ЮΠΕ· СИ ΟΥΒΟ ВЪСИ ΠΡΙΧΟΔΑΠΙΕ ΚЪ
25 СЪТЪН ВЪЖИ⁹ СЪВОРЫТЪН ΑΠΛΕΤЪН
ЦРКВН· ВЕΛΙΚΑДО Η СЪТГО¹⁰ Η СΠЪСНА-
ДО ΚΡΥΠΕΠНΑ ΤΡѢВОУЮТЬ·

| ЕСТЬ ЖЕ ΠΑ ΚΡΕСА· ΜΕΛΧΗΣΕΔΕ-
ΚΙΑΠЪ·¹¹

30 ΜΕΛΧΗΣΕΔΕΚΙΑΠΕ СОУТЬ· ΠЪΠНА
НАРЕЧΕΠН ΠΕΠΡΙΚΟΣНННЦН·¹² СИ

ὑποτιθέμενος,¹ συστήσαι θέλων τὴν
χλεύην τῆς ἑαυτοῦ καρδίας ἐκ τῆς
Ἰωάννου Ἀποκαλύψεως.

περί Πελαγίου καὶ Κελεστίνου.

Οὗτοι ὁμόφρονες Νεστορίου τοῦ μα-
ταιόφρονος γεγόνασιν, ἐπειδὴ καὶ ἐν τῇ
συνόδῳ τῇ κατ' Ἐφεσον πολλὰ περὶ
αὐτῶν εἶπον κακά, ὡς θέλοντος² Νεστο-
ρίου τοῦ δυσσεβοῦς τὸ³ τοῦ Πελαγίου
καὶ Κελεστίνου ἀνανεῶσαι δόγμα. φέ-
ρεται δὲ περὶ αὐτῶν, ὅτι ἐπὶ⁴ Θεοφίλου
ἐπισκόπου Ἀλεξανδρείας καὶ Ἰνοκεντίου
Ῥώμης οὗτοι⁵ ἐπ' ἀνέστησαν τῇ ἐκκλησίᾳ
καὶ πολλοὺς ἀγῶνας κατ' αὐτῶν ἐκίνη-
σαν οἱ προλεχθέντες πρόεδροι, καὶ ἐγ-
γράφως κατεκρίθησαν. οὗτοι οὖν οἱ δύο
αἰρετικοὶ Πελάγιος καὶ Κελεστίνος, ὡς⁶
φασιν, οὔτε ἐπίσκοποι οὔτε κληρικοὶ
οὔτε ὅλως ἱερατικοῦ τάγματος ὄντες,
ἀλλ' ὥσανεὶ μονάζοντες περιιόντες⁷ καὶ
συμφωνήσαντες κατὰ τῆς ἀληθείας,
ἀλλὰ καὶ τὰ τῶν δυσσεβῶν Μανιχαίων
φρονοῦντες.

Οὗτοι οὖν ἅπαντες προσερχόμενοι τῇ
ἀγίᾳ τοῦ θεοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ
ἐκκλησίᾳ⁸ τοῦ ἁγίου καὶ σωτηριώδους
βαπτίσματος χρήζουσιν.

ἐστι⁹ καὶ ἄλλη αἵρεσις τῶν¹⁰ Μελ- λ. 282 а.
χισедекиτῶν.

Μελχиседеκитαι εἰσὶν οἱ νῦν
προσαγορευόμενοι Ἀθίγγανοι. οὗτοι

1) ѿ С. 2) съста С. 3) многы II. 4) на-
ставники II. 5) ѿнѣдъ II. 6) пѣ проп. С. 7) ικὸ вставл. С. 8) чистивый С. 9) и вставл.
ΠС. 10) и проп. С. 11) мелхисекнанъ С. 12) неприкосненици С.

1) ὑποθέμενος B₁ B₂. 2) θελόντων B₁ B₂.
3) τὸ проп. B₁ B₂. 4) καὶ B₁ B₂. 5) καὶ
вставл. B₂. 6) ὡς проп. B₁ B₂. 7) περιιόντες
B₁ B₂. 8) μεγάλη вставл. B₁ B₂. 9) δὲ вставл.
B₁ B₂. 10) τῶν проп. B₁ B₂.

МЕΛΧΙΣΕΔΕΚΑ ΧΕΙΛΑΤЪ. Ω ΝΕΓΟЖЕ И
 ТЪЗОНΛΕΙΝΤЪСТВО ΠΡΗΝΑΙΑ СОУТЬ ЖЪ
 ΠΡΙ ΦΡΙΓΓΙΝ. ИИ ЖИДОВЕ ЖЕ СОУТЬ. ИИ
 ΕΖΥΚΥΙΝΝΙ. ¹ ΜΕΝΑΤЪ ВО СОУВОТОУ
⁵ ΧΡΑΙΝΤΙ ΠΛЪΤЪ ЖЕ ΟΒΡΕΖΑΤΗ. СНИ ИИ ²
 ΙΕΔΗΝΟΜΟΥ ЖЕ Ω ЧΛΕΚЪ ΠΡΙΚΑΣΑΤΗΣΑ
 ΧΟΤΑΤЪ. ИЪ ΛΙΡΕ И ΚЪΤΟ ΔΑΣΤЪ ΠΛЪ
 ΧΛΕΒЪ. ИЛИ ВОДОУ ИЛИ ΚЪИ ΟΒΡΑΖЪ.
 НЕ ΠΡΙΕΜΛΙΟΥΤЪ Ω ΡΟΥΚЪ ИΠΕΧЪ
¹⁰ ΕΒΖΑΤΗ. ИЪ ΜΟΛΑΤΗΣΑ ΕΒΔΑΙΟΙΕΜΛЪ
 ΠΛЪ. ΠΟΔΟЖИΤΗ ΔΟΛЪ ΟΒΡΑΖЪ. И ТАКО
 САМИ ΠΡΙΧΟΔΑΙΡΕ ΕΒΖΕΜΛΙΟΥΤЪ ΙΑ. ТАКО
 ЖЕ ΛΙΡΕ И ³ САМИ ИΠΕΛЪ ΠΟΔΑΤΗ ΧΟ-
 ΤΑΙΡΕ. ⁴ ΤΕΛЪ ΟΥΒΟ ΟΒΡΑΖЪΜЪ. ΠΕΠΡΙ-
¹⁵ ΚΟΣΠΗΝΙΚЪ ΙΑ ΠΑΡΙΝΙΟΥΤЪ. ⁵ ΖΑΙΡΕ НЕ ΧΟ-
 ΤΕΤΗ ΠΛЪ ΠΡΙΚΟΣΠΟΥΤΗΣΑ ΠΛЪ ΚΟΙΕΓΟ.
 ΤΕΛЪ И ΤΗ ΠΡΙΧΟΔΑΙΡΕ ΚЪ СΤЪИ ⁶
 ΕΒΕИ ΠΡΙΚΕИ. ΠΟΤΡΕΒΟΥ ΠΛΟΥΤЪ СΠΕ-
 ΠΑΓΟ ΚΡΥΠΕΝΝΑ.

²⁰ О ΠΡΙΧΟΔΑΙΝΙΧЪ Ω ΕΡΕСЪ. КЪ
 СЪΒΟΡΥΚЪИ ΠΡΙКЕИ. И ΜΑΚΙΟΥΠ-
 ΝΙΧЪСА. ⁷ И ΜΑΚΙΟΥΠΕИ ЖЕ СΑ СΤЪИ-
 ΠΜЪ ΜΥΡЪΜЪ.

ЧЕТВЕРТОНΑΔΕΚΑΤΗΙΝΙЦИ.

²⁵ ΘΙИ ΕЪ ЧЕТВЕРТЫИ НА ΔΕCATE
 ΛΟΥΗΚЪ ΔΠЪ. СΠΕCΑ ΗΜΕΓΟ ΙΕ ΧΑ. ⁸
 ΕΒΣΚΡΥCΕΙΝΝΕ ΠΡΑΖΔΗΝΟΥЮТЪ. ΕЪ ΗΚЖЕ
 ΛΙΡΕ ΠΟCΤΗΓΗΕΤЪ. ΕЪ ΠΟΝΕΔΕΛΥΝΙΚЪ.
 ИЛИ ΕЪ ΕΤΟΡΥΝΙΚЪ. ИЛИ ΕЪ CРЪДОУ
³⁰ ΝΑCΤΑΙ. CΛΑΒΑΤЪ ЖЕ ΗΥΑΝΑ ΑΠΛΑ.

τὸν Μελχисεδεκ αὐχοῦσιν, ¹ ἐξ οὗ καὶ
 τὴν ἐπωνυμίαν εἰλήφασιν· εἰσὶ δὲ περὶ
 τὴν Φρυγίαν, οὔτε δὲ Ἑβραῖοι οὔτε
 ἐθνικοὶ εἰσὶ· δοκοῦσι γὰρ τὸ μὲν
 σάββατον φυλάττειν, τὴν δὲ σάρκα ²
 περιτέμνεσθαι. οὗτοι οὐδενός ³ ἀνθρώ-
 πων ἀπτεσθαι ἀνέχονται, ἀλλὰ καὶ
 δῶ αὐτοῖς ἄρτον ἢ ὕδωρ ἢ ἑτερόν
 τι εἶδος, οὐκ ἀνέχονται ἀπὸ χειρῶν
 ἐτέρων λαβεῖν, ἀλλὰ παρακαλοῦσι τὸν
 ἐπιδιδόντα ⁴ αὐτοῖς θεῖναι χαμαὶ τὰ
 εἶδη καὶ οὕτως αὐτοὶ προσερχόμενοι
 αἵρουσιν αὐτά· ὁμοίως καὶ αὐτοὶ ἐτέ-
 ροις μεταδιδῶσι. ⁵ τούτῳ οὖν τῷ τρό-
 πῳ ἀδιγγάνους αὐτοὺς καλοῦσι διὰ τὸ
 μὴ ἀνέχεσθαι αὐτοὺς προσψάειν τινός·
 ὅθεν καὶ οὗτοι προσερχόμενοι ⁶ τῇ ἀγίᾳ
 τοῦ θεοῦ ἐκκλησίᾳ χρεῖαν ἔχουσι τοῦ
 σωτηριώδους βαπτίσματος.

Περὶ τῶν ἀπὸ αἱρέσεων προσερχομέ-
 νων τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ καὶ χριο-
 μένων. ⁷

οἱ δὲ χριόμενοι τῷ ἀγίῳ μύρῳ·

Τεσσαρεσκαίδεκατῖται.

Οὗτοι τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ τῆς σε-
 λήνης ἡμέρᾳ τὴν τοῦ σωτῆρος ἡμῶν
 Ἰησοῦ ⁸ Χριστοῦ ἀνάστασιν ἐορτάζου-
 σιν, ἐν οἷᾳ δ' ἂν ⁹ φθάσῃ δευτέρᾳ ἢ
 τρίτῃ ἢ τετράδι ἐμπίπτουσα. ἐπιφη-
 μίζουσι δὲ Ἰωάννου τοῦ ἀποστόλου

1) мзччн II. 2) не C. 3) и проп. C.
 4) ходале C. 5) паричетъ II. 6) сѣк C.
 7) мажюнцинихъса C. 8) ιεχα cod.

1) καυχῶνται B₁ B₂. 2) μὴ вставл. cod.
 рук. XIV в. 3) οὐδὲ ἐνα B₁ B₂. 4) τοῦ ἐπι-
 διδόντος B₁ B₂. 5) μεταδίδωσιν B₁ B₂. 6) про-
 сеυχόμενοι B₁ B₂, а in m. προσερχόμενοι. 7) cod.
 B₁ B₂ это заглавіе in m. 8) Ἰησοῦ проп. B₁ B₂.
 9) ἡμέρᾳ вставл. cod. рукою XIV в.

бѣти прѣданію томоу. сълѣкшають
же съ наветовѣ¹ оученикѣ. въ
ты² во дѣиіи покаишии оукарѣють.
пріемлють же и цюжаа. въшигы
5 обиходы прѣгыма. апѣскыма посла-
це. | и дѣшана ина починають³
паче правнлыгышхъ.

набатнани рекъше соувотышци.

Набатъ съ. прозвиртъ въ римъ-
10 скыма црѣке. ⁴ понеже оубо ерѣма
гоменна. съключаема прѣгыналь върѣ-
пыналь. не тѣрпацелъ моуѣ⁵
прѣгрѣшннн поселя гоменню. ми-
ноувѣшю и съгрѣшнелъ. съ
15 сѣззали молацнелъса⁶ пастырелъ
црѣкѣгыналь. подати наль ерѣма
покаишиа. и врачеваниа полоучннн.
разгнѣагъса набатъ. не прнпатъ нъ
протнвоу глѣше ве стоудѣ. не дати
20 прѣгрѣшышнмъ⁷ роуѣгы глѣ. нъ
лежати паче въ паденнн. нгоже ован-
чаахоу ерѣма вѣдѣ. и самомоу
ѡврѣиисѣ чнстнтельскааго сана.
епѣи же прѣгрѣшышаа. подовѣны-
25 нани троудѣ и лѣты. спѣгышнмъ
покаишнмъ сътажаша. того же
набата. прѣгынѣша въ тѣрдоств⁸
възвѣшннн. ѡлоучнша црѣке. онъ
же въ нѣкоимъ лѣствѣ неоврѣтолѣ
30 оутанѣгъса. три епѣы старѣа.

εἶναι τὴν παράδοσιν αὐτὴν· συμφέρον-
ται δὲ τοῖς Ναυάτου¹ μαθηταῖς· κατ'
ἐκείνους γὰρ τὴν μετάνοιαν παραγράφον-
ται· χέχρηται δὲ καὶ νόθοις βιβλίοις,
περίόδους τινὰς ἀποστόλων (л. 204^b)
προφέροντες καὶ πράξεις ἐτέρας ἀναγι- л. 282 b.
νώσκοντες παρὰ τὰς² κεκανονισμένας.³

Наυατιανοί⁴ ἤτοι Σαββατιανοί.

Ναυᾶτος οὗτος πρεσβύτερος. γέγονε
τῆς Ῥωμαίων ἐκκλησίας. ἐπεὶ οὖν ἐν
καιρῷ τοῦ διωγμοῦ συμβέβηκε τινὰς
τῶν πιστῶν μὴ φέροντας τὰς βασάνους
καταπεσεῖν, εἴτα τοῦ διωγμοῦ ὑπενδόν-
τος καὶ τῶν παραπεπτωκότων τοὺς ποι-
μένους τῆς ἐκκλησίας μετὰ δακρύων
ἰκετευόντων δοθῆναι αὐτοῖς καιρὸν με-
τανοίας καὶ ἰατρείας τυχεῖν, τυφθεὶς ὁ
Ναυᾶτος οὐ προσεδέξατο, ἀλλ' ἀντέλε-
γεν ἀναιδῶς μὴ δεῖν⁵ τοῖς πεπτωκόσι
δοῦναι χεῖρα,⁶ ἀλλὰ κεῖσθαι μᾶλλον ἐν
τῷ πτώματι· ὃν ἤλεγχον⁷ ἐν τῷ καιρῷ
τῶν κινδύνων καὶ αὐτὸν ἀρνήσασθαι τὸ
τῆς ἱερωσύνης ἀξίωμα. οἱ δὲ ἐπίσκοποι
τοὺς παραπεσόντας τοῖς ἀρμοδίοις πό-
νοις καὶ χρόνοις διὰ τῆς σωτηριώδους
μετανοίας ἀνεκτήσαντο, τοῦτον δὲ τὸν
Ναυᾶτον ἐπιμείναντα τῷ τύφῳ τῆς
ἐπάρσεως ἐξέκοψαν τῆς ἐκκλησίας. ὁ δὲ
εἰς τινὰ τόπον δυσεύρετον λαθὼν τρεῖς
τῶν ἐπισκόπων γέροντας ἐφέλκεται,

1) наветова II; нанавѣтовѣ C. 2) теи C.
3) почитають II; понають C. 4) мнрскыма C.
5) мѣстѣ C. 6) молацнелъса II. 7) грѣшн-
шнмъ II. 8) гордостн II.

1) Ναύτου B₁. 2) τοὺς B₁. 3) κανони-
σμένας B₁ B₂. 4) Ναυτιανοί B₁. 5) μηδὲν
B₁ B₂ (βλ. μὴ δεῖν). 6) λέγων вставл. B₁ B₂.
7) ἤλεγχον B₁.

приведе и спхъ прѣльстивъ. поуждею
положити роукы на немъ положиша
и призваша¹ и навата епѣ.² иже
призвани ѿ цркви. ѿ навата положе-
5 нъ на нѣ поужа повѣдааху. онъ же
прѣвѣзнесеся яко же възможе по-
добныи хъ кмоу. неслышавъ³
прѣльстити.⁴ чисты нарече. того же
единомыслиици. и вътороу же-
10 нтеоу възвраниша. ѿ того оубо
възвниче саватни. нѣкъто. тоа же
всѣды прозвѣтеръ. иже прѣже кго
л. 283 а. наставника. соугѣтънѣвшии прѣ-
снѣ тѣцегласиамъ. съ ноден прадъ-
15 поуга страсть гнѣ. и вѣдѣть⁵ налѣа
съ гнѣамъ⁶ оубициамъ. ѿноудю⁷ же
съ ннѣмъ. оубиства съпрадъноуиетъ
разоулаъ.

армане. ѿ арма.

20 Съ арин. александрьскыа цркви
вѣсть прозвѣтеръ. разоученне.
сѣа ѿ оца оучааше. много кетъ-
ства оца. и дроугаго кетства
сѣа славатъ. и лѣты раздѣлаша.
25 кдино вѣства и соучѣства. нѣ
и о насъ гнѣ съмотренне хоу-
лигъ вездоушьноу глѣ гнѣ пакъ.
и страсть и мѣтежъ. вѣствоу
въ дѣла мѣсто прѣтерпѣти. снѣ
30 же и кетни. и екѣдокъни. и

каі τούτους δελεάσας ἀνάγκη ἐπιθεῖναι
τὰς χεῖρας αὐτῶ, ἐπέδηκαν καὶ ἐκάλε-
σαν¹ αὐτὸν Ναυάτον ἐπίσκοπον. οἵτινες
ἐγκληθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας, τὴν
παρὰ Ναυάτου ἐπιτεθεῖσαν αὐτοῖς βίαν
προσῆγγειλαν. ὁ δὲ τυφωθεὶς ἐπὶ πλεῖον
τῷ ἀξιώματι, ὡς² ἠδυνήθη τινὰς³ τῶν
ὁμοίων αὐτῷ ἀφρόνων δελεάσαι, καθά-
ρους ὠνόμασεν. οἱ δὲ τούτου ὁμόφρονες
καὶ τὸν δεύτερον γάμον ἐκώλυσαν. ἐκ
τούτου οὖν⁴ ἀνεφύη Σαββάτιός τις τῆς
λέσχης ταύτης πρεσβύτερος, ὃς τὸν πρὸ
αὐτοῦ καθηγητὴν ματαιοτέrais ἡκόν-
τισε⁵ καινοφωνίαις,⁶ Ἰουδαίοις⁷ συν-
εορτάζων τὸ πάθος τοῦ κυρίου καὶ
χάριν ἔχων τοῖς κυριοκτόνοις, ἀφ' ὧν
αὐτοῖς τὴν τοῦ φόνου συμπανηγυρίζει
συνέλευσιν.⁸

Ἀρειανοὶ ἀπὸ Ἀρείου.

Οὗτος ὁ Ἀρειὸς τῆς Ἀλεξανδρέων
ἐκκλησίας⁹ γέγονε πρεσβύτερος, ὑπόβα-
σιν τοῦ υἱοῦ ἀπὸ τοῦ¹⁰ πατρὸς διδάσκων,
ἐτέρας φύσεως τὸν πατέρα καὶ ἐτέρας
τὸν υἱὸν ἐπιφημίζων καὶ χρόνοις διαιρῶν
τὴν μίαν τῆς θεότητος οὐσίαν· ἀλλὰ καὶ
τὴν ὑπὲρ ἡμῶν τοῦ κυρίου οἰκονομίαν
βλασφημεῖ, ἄψυχον λέγων τοῦ κυρίου
τὴν σάρκα καὶ τὸ πάθος καὶ τὴν παραχῇν
τὴν θεότητα ἀντὶ τῆς ψυχῆς ὑπομεῖναι·
ταῦτα δὲ καὶ Ἀέτιος καὶ Εὐδόξιος καὶ

1) прѣзваша II. 2) епископа II. 3) неслы-
сло II. 4) прѣстити C. 5) вѣдѣть O.
6) оубици C. 7) ѿноудъ II; ѿноудъ C.

1) τὸν вставл. cod. рук. XIV в. 2) ὅσους
B₁ B₂. 3) τινὰς проп. B₁ B₂. 4) οὖν проп.
B₁ B₂. 5) ὑπερηκόντισε B₁ B₂ (и cod. рук.
XIV в. добавл. ὑπερ). 6) καινοφωνίαις B₁ B₂.
7) Ἰουδαῖοι B₁. 8) σύνεσιν B₁ B₂. 9) ἐκκλησίας
проп. B₁ B₂. 10) τοῦ проп. B₁ B₂.

ЛЕΥΚΣΕΙΝΤΙΝ· И ВЪВАЛИН·¹ МОУДРЪСТВО-
КАВЪШЕ· ИЖЕ ВЪША ЕΠΙΝ ΖΑΠΑΔΥΝΙΝ·

МАКЕΔΟΝΙΑΝΕ· РЕΚЪШЕ ΔΧΩ-
ΒΟΡΥЦН·

5 **Θ**и² блаженнаго павла исповѣдъ-
ника· епѣа константина града· издрн-
поуеѣше ѿ степенѣ црѣкѣвнааго·
изгѣнаша въ арменію· и поставиша
въ того³ мѣсто македоніа ΔΧΩ-
10 ΒΟΡΥЦА· единого ѿ поповѣ павловѣ·
иже създаниѣ и раба сѣын ΔΧΩ·
оучаше⁴ покарающинамъ сѣа келюу·
тѣмъ образъмъ възненавдѣнъ
бывѣ· и изгѣнанъ бывѣ тѣгда· ѿ
15 съборѣнѣа црѣкѣ· паче прѣложениа⁵
ради констн· блаженнаго константина
вѣрѣнааго· тѣ македоніи·⁶ обла-
стню наслаженіе ΔΧΩ глѣтъ· и
мнѣша оѣа· и вѣжѣствнааго кетъ-
20 стѣа· ѿлаоучена·

ΑΠΟΛΙΝΑΡΙΑΝΕ·

Απολιναριѣ сѣринѣ· везоумѣна хѣа
реѣн дръзиѣ | въ оума во мѣсто
рече· вѣ въ немъ бѣ слово· и того
25 ради рече подобаетъ· единому кѣство
о вѣнѣ слова· и пѣтъ исповѣдати·
и пакы оѣю отъчѣскы⁷ бѣтн·
сѣоу же сѣовѣскы⁸ оѣю· тако же
и на ΔΧΩ· на шежъ оубо единыѣ
30 бѣ тронца· не тѣкѣмо же нѣ и

Αὐξέντιος καὶ Οὐάλης ἐφρόνησαν, οἵτι-
νες ἦσαν ἐπίσκοποι τῆς Δύσεως.

Μακεδονιανοὶ ἦτοι Πνευματο-
μάχοι.

(л. 205^в) Οὗτοι τὸν μακάριον Παῦ-
λον τὸν ἐμολογητὴν ἐπίσκοπον Κων-
σταντινουπόλεως ἐξωδήσαντες τοῦ βή-
ματος τῆς ἐκκλησίας ἐξορίζουσιν εἰς
Ἀρμενίαν καὶ καθιστῶσιν αὐτῷ αὐτοῦ
Μακεδόνιον τὸν πνευματομάχον, ἕνα
τῶν Παύλου πρεσβυτέρων, ὃς κτίσμα
καὶ δοῦλον τὸ ἅγιον πνεῦμα τοὺς αὐτῷ
πειθόμενους ἐδίδασκε. τούτῳ τῷ τρόπῳ
μισηθεὶς ἐξορίζεται τότε ἐκ τῆς καθολι-
κῆς¹ ἐκκλησίας, μάλιστα διὰ τὴν τῶν
ὁστῶν τοῦ μακαρίου Κωνσταντίνου τοῦ
πιστοῦ μετάθεσιν. οὗτος ὁ Μακεδόνης
ὑπεξουσίως² τοῦ πνεύματος διακονίαν
κατηγορεῖ καὶ ἔλαττον³ τοῦ πατρὸς καὶ
τῆς θείας ἀλλότριον φύσεως.⁴

Ἀπολιναρισταί.

Ἀπολινάριος ὁ Σύρος ἄνουν τὸν Χρι-
στὸν εἰπεῖν ἐτόλμησεν· ἀντὶ γὰρ τοῦ
νοῦ, φησίν, ἦν ἐν αὐτῷ ὁ θεὸς λόγος·
καὶ διὰ τοῦτό φησι δεῖν⁵ μίαν φύσιν τοῦ
θεοῦ λόγου καὶ τῆς σαρκὸς ἐμολογεῖν
καὶ πάλιν τὸν πατέρα πατρικῶς⁶ εἶναι,
τὸν δὲ υἱὸν υἱικῶς πατέρα. καὶ ὡσαύ-
τως ἐπὶ τοῦ πνεύματος, καθ' οὗ⁷ δὴ
εἰς θεὸς ἢ τριάς, οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ

л. 283 в.

1) вѣданиа С. 2) Сн С. 3) того проп. П.
4) покара оставл. С. 5) приложѣа С. 6) и
оставл. П. 7) ѿчѣскы П. 8) и оставл. П.

1) καὶ ἀποστολικῆς вставл. В₁ В₂. 2) cod. пе-
реправл. рукою XIV в. въ ὑπεξούσιον. 3) ἐλάτ-
τονα В₁ В₂. 4) φύσεως ἀλλοτρίωσιν В₁ В₂ (вм.
ἀλλότριον φύσεως). 5) δεῖ В₁ В₂. 6) υἱὸν
вставл. cod. рукою XIV в. 7) cod. переправл.
рукою XIV в. въ καθό.

о соущихъ неиздреченныхъ
вѣтъ. стѣнамъ на много стѣне-
ние свѣда. сирѣчь на иудейскыя
жрѣты. таковыя пакы стѣрша-
5 ти. въ цркви. кце глѣтъ вѣна
слова. поюю¹ пакы оно. юже пакы
на нескхъ. вѣрь прѣвѣчноу пѣ-
какоу. и съсоуцкественноу. и страсть
же своимъ нго вѣжестемъ приати. и
10 въ тридѣвѣноіе оно оумьривеніе²
тѣла. и вѣжестеу оумрѣти съ тѣ-
лесемъ. и тако ѿ оцѣ пакы ѿ
сѣмьрти вѣскрєсноути. си³ стѣм
епѣтъ григорин. епѣтъ напѣзнамьскыи.
15 напѣса къ некѣтарин епѣоу костан-
тинъ. града.

о прихѣдѣишихъ ѿ ереси къ
сѣборѣи цркви. и тѣмъ про-
клинающихъ ересоу свою. ови
20 же ни крѣпакѣи. ни маже-
ли. нѣ тѣмъ проклинающе
соутъ си.

Мелетин распрѣкии. ѿпоуду
же [мѣ]летіане.⁴ иже распрѣкиици.
25 си не зѣлаеѣрѣи соутъ. нѣ прокли-
нають свою распрѣю. си несторіане.
евѣтичане. и тѣхъ овѣикихъ.
диоскоръ⁵ і⁶ ѿковъ. а не ватронъ
правосѣрѣици. нѣ ниѣ еретикъ и
30 прочкии. вѣзглавѣи⁷ распрѣ

περὶ τῶν ἀποκαίμενων ἀρρήτων ἀγαθῶν¹
τοῖς ἀγίοις, εἰς πολλὴν ταπεινότητα
ταῦτα² κατὰγων, τουτέστιν εἰς τὰ ἰου-
δαϊκά, θυσίας ταιαύτας πάλιν ἐπιτελεῖν
ἐν τῷ ναῷ. ἔτι λέγει τὸν θεὸν λόγον
ἐπαγόμενον σάρκα ἐκείνην, ἣν ἔχων ἐν
οὐρανοῖς ἐτύγγανε προαιώνιον τινα καὶ
συνουσιωμένην· καὶ τὸ πάθος δὲ τῇ ἰδίᾳ
αὐτοῦ θεότητι δεῖξασθαι, καὶ ἐν τῇ τριη-
μέρῳ ἐκείνῃ νεκρώσει τοῦ σώματος καὶ
τὴν θεότητα συναπονεκρωθῆναι τῷ σώ-
ματι καὶ οὕτω παρὰ τοῦ πατρὸς πάλιν
ἀπὸ τοῦ θανάτου διαναστῆναι. ταῦτα ὁ
ἅγιος Γρηγόριος ἐπίσκοπος Ναζιανζοῦ
γράφει πρὸς Νεκτάριον ἐπίσκοπον Κων-
σταντινουπόλεως.

Περὶ τῶν ἐρχομένων ἀπὸ αἵρε-
σεων³ καὶ μόνον ἀναθεματίζόν-
των τὴν αἵρεσιν αὐτῶν.⁴

οἱ δὲ μῆτε βαπτιζόμενοι μῆτε
χρίμενοι, ἀλλὰ μόνον ἀναθεμα-
τίζοντες εἰσιν οὗτοι·

Μελέτιος ὁ σχισματικός, ὅθεν καὶ
Μελετιανοὶ οἱ καὶ Σχισματικοί. οὗτοι
κακόδοξοι μὲν οὐκ εἰσίν, ἀλλὰ ἀναθεμα-
τίζουν τὸ ἴδιον σχίσμα· οὗτοι Νεστο-
ριανοί, Εὐτυχανισταὶ καὶ ὁ τούτων κοι-
νωνὸς Διόσκορος καὶ Ἰάκωβος (οὐχὶ⁵
Βάτρων⁶ ὁ ὁρθόδοξος, ἀλλ' ἕτερος αἵρε-
τικός) καὶ οἱ λοιποὶ Ἀκέφαλοι σχίσματα

1) нежн С. 2) смеривеніа С. 3) сн С.
4) исправл. по П. 5) диоскоръ С. 6) і проп. С.
7) и оставл. С.

1) ἀγαθῶν ἀρρήτων B₁ B₂. 2) ταῦτα проп.
B₁ B₂. 3) τῇ καθολικῇ ἐκκλησίᾳ поставл.
B₁ B₂. 4) это заглавіе въ cod. и B₁ B₂ in m.
5) οὐχὶ переправл. cod. рукой XIV в. въ οὐχ ὁ.
6) Βατρῶν B₁ B₂.

ѿсѣчение. ꙗже память безглавыи-
 нѣхъ ереса. разложѣишихъ оубо
 енною различіи. ¹ о х҃ѣ съшѣдше-
 юся іестествоу его. въ сѣстава. и
 въ двѣхъ лицахъ. прѣже въединенна.
 по въединеніи іестество. сѣложено
 быти. прѣводѣиелѣ. ꙗко не быти.
 и вѣѣственоуемоу и члѣвѣскоуемоу
 въ немъ іестествоу. по нмѣ. нѣ и
 10 іединосоуіественное х҃сво. къ оію же
 и боу и къ памѣ. на на въсприати
 по въединеніи.

15 тако вѣдѣти на колѣнко раздѣленію. въ^{сѣ} възглавыиныхъ. рекъше
Бѣстражемъиныхъ. ² ереса. скорое
проповѣданіе.

о феодосятыхъ.

Первая глава о феоdosианыхъ да
речено воздѣтъ юже нача дамыны
20 еретикъ о отълѣныгь³ и петь-
лѣныгь тѣкъмо пярцѣмъса.⁴

PARLAMENTO.

Иже ѿ павлаа· приовѣрша-
агоса ⁵ къ съборѣнѣ цркви.
25 истоупашааго же пакты· и ѿ-
вращашаагоса къ безглавыи хъ
ересѣ· крѣже фѣдосиане <не> призна-
заніе въса къ малоу приовѣрѣнтіса
цркви·

καὶ ἀποκοπαι, ὅς ἔχει τῶν Ἀκεφάλων ἡ
αἵρεσις, τῶν προφάσει μὲν τῆς διαφορᾶς π. 284 α.
τῶν ἐν Χριστῷ συνελθουσῶν φύσεων
χωριζόντων αὐτόν εἰς ὑποστάσεις καὶ
πρόσωπα δύο πρὸ τῆς ἐνώσεως, μετὰ δὲ
τὴν ἔνωσιν μίαν φύσιν σύνθετον γενέ-
σθαι μεθοδεύοντων, ὡς μηκέτι καὶ τὴν
θεῖαν καὶ τὴν ἀνθρωπίνην ἐν τῷ αὐτῷ
φύσει¹ κατ' αὐτοὺς εἶναι, ἀλλὰ καὶ τὸ
ἐμοῦσιον τοῦ Χριστοῦ πρὸς τε τὸν πατέ-
ρα θεὸν καὶ πρὸς ἡμᾶς κατ' αὐ-(π. 205^β)
τοὺς ἀνηρῆσθαι μετὰ τὴν ἔνωσιν.

Περὶ τοῦ γινώσκειν, εἰς πόσα τμήματα γέγονεν ἡ τῶν Ἀκεφάλων ἥτοι Θεοπασχιδῶν αἵρεσις, σύντομος ἔκθεσις. ²

περὶ τῶν Θεοδοσιανῶν.

Πρῶτον κεφάλαιον περὶ τῶν Θεοδο-
σιανῶν εἰρήσῃω, ὧν ἤρξε Δαμιανὸς ὁ
αἰρετικὸς, περὶ φθαρτοῦ καὶ ἀφθάρτου
μόνον διαφερομένων. ³

Παυλιανισταί.

Παυλιανισταὶ οἱ ἀπὸ Παύλου τοῦ
κοινωνήσαντος μὲν τῇ καθολικῇ ἐκκλη-
σίᾳ, ἀποστάντος δὲ πάλιν καὶ ὑποστρέ-
ψαντος πρὸς τὴν τῶν Ἀκεφάλων αἵρε-
σιν· ὅντινα οἱ Θεοδοσιανοὶ οὐκ ἐδέξαντο
διὰ τὸ ὅλως πρὸς ὀλίγον κοινωνῆσαι τῇ
ἐκκλησίᾳ.

1) радѣшча С. 2) костражемый II. 3) Wlŋkn-
nŋkmy С. 4) просащемеа С. 5) пробыщемеа-
госа С.

1) cod. переправл. рукой XIV в. вт. φύσιν.
2) при каждой изъ слѣдующихъ далѣ ересей (именно до Οἱ κατὰ Σέργιον τὸν Πέτρον... стр. 733), есть въ cod. нумерація отъ α' до ις', прибавленная рукой XIV в. 3) cod. вставл. далѣ рукой XIV в.: [β'. Ἀγν]όται. οἱ λέγοντες ἄλλα τέ τινα [τὸν] κύριον ἀνόητοι κατὰ τὸ ἀνθρώπινον [καί] τὴν ἡμέραν δὲ τῆς συντελείας.

ΠΙΟΒΙΤΑΙ.

Иже авлениѣ ¹ различниѣ ² пакти и вѣства по вѣдннени ѿлогчюуть. и нарицаются раз-
5 личници.

ο τροφитиανѣхъ. ³

Трифѣнтане. приемиюци кѣни-
жника глѣмааго троудолюбнвааго.
паче соудлюбнвааго. и соудства и
10 кствства на стѡю. трѣцю похѡульше.
и феодоcиѣ ⁴ неподовнвааго. и севира
соудлюмудрааго. въ ташнѣхъ помн-
а. 284 б. наюице | и глѡице. яко тѣло кже нѣина
наимѣ. ⁵ не вѣстанеть петѣлѣнѣно.
15 нѣ нно ⁶ въ шего мѣсто.

δροузини трифѣнтане.

Иже на ⁷ вса съвѣряють ⁸ дроу-
гнннн трифѣнтанѣ проповѣданіе
же на вѣскрсеише слово. ѿ троудо-
20 любнвааго нѡана. намѣже онѣ раздроу-
шяеть. тѣлестъ. нашинѣхъ вѣскрсе-
ише.

ганане рекѣше. поуданнане.

Ганане рекѣше поуданнане. иже
25 глѡтъ ѿ того вѣдннени. глѡ ⁹ тѣ-
леси по вѣселоу образѡу петѣлѣнѣ-
ноу вѣти.

ганане дроузини.

Ганане ¹⁰ рекѣше поуданнане
30 дроузини. иже не по вѣселоу образѡу

Νιοβίται.

Νιοβίται, οἵτινες φανερώτερον τὴν
διαφορὰν τῆς σαρκὸς καὶ τῆς θεότητος
μετὰ τὴν ἑνωσιν ἀναιροῦσιν καὶ καλοῦν-
ται διαφορηταί. ¹

περὶ τῶν ² Τριθεϊτῶν.

Τριθεῖται οἱ δεχόμενοι τὸν γραμμα-
τικὸν τὸν λεγόμενον Φιλόπονον, μᾶλλον
δὲ ³ ματαιόπονον, καὶ οὐσίας καὶ φύσεις
ἐπὶ τῆς ἀγίας τριάδος βλασφημοῦντες,
καὶ Θεοδόσιον δὲ τὸν ἀνόσιον καὶ Σεβή-
ρον ⁴ τὸν ματαιόφρονα ἐν τοῖς διπτύχοις
ἀναφέροντες καὶ λέγοντες, ὅτι τὸ σῶμα,
ὃ νῦν ἔχομεν, οὐκ ἐγείρεται ἄφθαρτον,
ἀλλ' ἕτερον ἀντ' αὐτοῦ.

ἄλλοι Τριθεῖται. ⁵

Οἵτινες τὰ μὲν ἄλλα πάντα συμφω-
νοῦσι τοῖς ἄλλοις Τριθεῖταις, τὸν δὲ κα-
τὰ τῆς ἀναστάσεως ἐκτεθέντα λόγον
ὑπὸ τοῦ Φιλοπόνου Ἰωάννου, δι' οὗ
ἐκεῖνος ἀναιρεῖ τὴν τῶν σωμάτων ἡμῶν
ἀνάστασιν, ἀποστρέφονται.

Γαῖανῖται ἦτοι Ιουλιανισταί.

Γαῖανῖται εἰπ' οὖν Ἰουλιανισταί, οἵτινες
λέγουσιν ἐξ αὐτῆς τῆς ἐνώσεως τὸ τοῦ
κυρίου σῶμα κατὰ πάντα τρόπον ἄφθα-
ρτον εἶναι.

Γαῖανῖται ἄλλοι. ⁶

Γαῖανῖται ἦτοι Ἰουλιανισταί ἄλλοι,
οἵτινες οὐ κατὰ πάντα τρόπον

1) авлениѣ C. 2) различниѣ C. 3) трофи-
мианѣхъ C. 4) одосіа C. 5) нмѣломѣ C.
6) ннѣ C. 7) на проп. C. 8) съ вставл. II.
9) глѡ C. 10) Гананѣ C

1) cod. переправл. рукою XIV в. въ ἀδιαφο-
ρήται. 2) τῶν проп. B₁ B₂. 3) δὲ проп. B₁ B₂.
4) Σεῦρον B₁ B₂. 5) Τριθεῖται ἄλλοι B₁ B₂.
6) всю эту ересь проп. B₁ B₂.

ΠΕΤΛΑΪΝΗΟΥ ΓΛΙΟΥΤ· ΤΗΛΟ ΓΑ ΠΑΙΣΗΟ
 ΠΕ ΧΑ¹ ΠΤ ΣΠΛΟΙΟ ΟΥΒΟ ΤΚΛΕΠΗΝΑ· ΠΙ-
 ΚΑΚΟ ΖΕ ΟΥΒΟ ΠΕΤΛΑΪΤΗ ΟΥΔΕΡΧΑΠΗ-
 ΚΕΜΕ ΣΛΟΒΑ·

5 ΓΑΪΑΝΤΕ ΔΡΩΖΙ·

ΠΙΖΕ ΠΑΡΙΠΛΟΥΤΕΣΑ ΠΕΣΤΥΖΔΑΠΗΠΗ·
 ΓΛΙΟΥΤ ΒΟ ΠΑΚΟ ΠΕ ΤΥΚΤΑΙΟ· ΠΕΤΛ-
 ΑΪΝΗΟ ΟΤΚ ΤΟΓΟ ΕΥΕΔΗΠΗΠΗ· ΠΤ
 10 Π ΠΕΣΤΥΖΔΑΠΟΥ ΕΥΤΗ ΓΠΟ ΤΫΛΕΠΗ-
 ΔΑ Π Π ΡΑΖΔΟΥΧΕΠΗΠΗ² ΠΠΟΠΕΔΑΤΫ
 ΕΥΠΑΥΠΗΠΗ Π ΒΫΫΕΤΕΛΑ·

ΔΙΟΣΚΟΡΙΑΝΕ·

ΠΙΖΕ ΠΟ ΟΥΒΗΠΕΤΕΫ ΠΡΟΤΕΡΗΠ· ΤΠΛΟ-
 15 ΠΫΠΟ ΡΕΜΕΠΗΠΗ ΠΠΠΠΠΠΠΠΠΠΠ ΠΫ-
 ΚΥΠ ΠΡΟΤΕΡΗΠΕΥΤ ΚΑΠΗΠΚΥ·³ ΠΖΕ ΣΑΠΫ
 ΧΟΤΑΠΗ ΣΥΔΫΚΕΫΫΠΠΠ· ΟΒΑΠΕ ΠΕΓΟΔΟ-
 ΒΑΫΫΠΠ ΣΑΠΠ ΠΠΠΠΠΠΠΠΠ ΠΑΔΠ· ΫΛΟΥ-
 ΠΠΠΠΠ Π ΠΠ ΚΫ⁴ ΙΕΔΠΠΠΠΠΠ ΠΠΠΠΠ-
 20 ΠΠΠΠΠΠΠ· ΠΫ ΠΠ ΚΡΥΕΤΑΤΫΠ ΠΑΚΟ ΖΕ
 Π⁵ ΠΡΟΠΠΠ·

ΒΕΖΓΛΑΒΝΗΠΗΠΗ·

ΒΕΖΓΛΑΒΝΗΠΗΠΗ ΠΙΖΕ ΙΕΔΠΠΠΠΠΠΠΠΠ ΠΠ-
 ΠΠΠ ΠΫΠ⁶ ΠΕΫΕΡΫΓΫΠΠ· ΠΑΚΟ ΠΕ ΠΖΓΫ-
 25 ΠΑΫΫΠΠΠΠΠΠΠ ΠΫΠΠ ΣΫΒΟΡΑ· ΠΙΖΕ ΚΫ
 ΚΑΛΧΗΔΟΠΫ ΟΫΫ ΟΤΫΫΕΡΫΠΠΠΠΠ·⁷ Ϋ
 ΠΕΤΡΑ ΡΟΥΓΫΠΠΠΠΠΠΠΠΠ· ΠΠΠΠΠΠΠΠΠ ΠΑ-
 ΚΟΠΟ ΙΕΔΠΠΠΠΠΠΠΠΠ· ΠΟΣΕΜΫ ΖΕ Π ΡΑΖΔΫΠ-
 ΠΠΠ ΠΑ ΠΠΠΠΠΠ ΠΑΠΠΠΠΠ· ΠΙΖΕ ΣΟΥΤΫ
 30 ΠΡΟΠΠΠ ΟΤΫ ΣΠΧΫ⁸ ΣΟΥΠΠΠΠ·

ἄφθαρτον λέγουσι τὸ σῶμα τοῦ κυρίου
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ δυνάμει μὲν
 φθαρτόν, μηδὲν δὲ φθαρῆναι τῇ ἐπι-
 κρατείᾳ τοῦ λόγου.

Γαϊανῆται ἄλλοι.

Γαϊανῆται ἦται Ἰουλιανισταὶ ἄλλοι,
 οἵτινες καλοῦνται καὶ Ἀκτιστῖται· λέ-
 γουσι γάρ, ὅτι οὐ μόνον ἄφθαρτον ἐξ
 αὐτῆς τῆς ἐνώσεως, ἀλλὰ καὶ ἄκτιστον
 γεγονέναι τὸ τοῦ κυρίου σῶμα, καὶ οὐδὲ
 τὴν διαφορὰν ὁμολογοῦσι τῆς¹ σαρκώ-
 σεως² καὶ τῆς θεότητος.

Διοσκοριανοί.³

Οἵτινες μετὰ τὸν Προτερίου φόνον,
 Τιμοθέου⁴ τοῦ Διλούρου δεξαμένου
 τινὰς τῶν Προτερίου κληρικῶν, ἅπερ
 αὐτὸς ἠθέλησε πράξαντας, ὅμως ἀγα-
 νακτῆσαντες αὐτοὶ διὰ τοὺς δεχθέντας
 ἀπέσχισαν ἑαυτοὺς καὶ οὐδενὶ κοι-
 νω(π. 206^a)νοῦσιν, ἀλλ' οὐδὲ βαπτί-
 ζονται ὡς οἱ πολλοί.⁵

Ἀκέφαλοι.

Ἀκέφαλοι, οἵτινες τῷ Ἐνωτικῷ Ζήνω-
 νος τοῦ βασιλέως μὴ ἀρεσθέντες, ὡς μὴ π. 285 a.
 ἐκβάλλοντι τὴν ἀγίαν τῶν ἐν Χαλκηδόνι
 πατέρων σύνοδον, ἀπέσχισαν ἑαυτοὺς
 ἀπὸ Πέτρου τοῦ Μογγοῦ τοῦ δεξαμένου
 τὸ τοιοῦτον ἐνωτικόν· εἶτα καὶ ἐπιδιηρέ-
 θησαν εἰς ἀλλότρια σχίσματα, ἅπερ εἰ-
 σὶν τὰ ἐφεξῆς ἐνταῦθα κείμενα.

1) ΠΕΧΑ cod. 2) разлученіа II. 3) крианки II.
 4) КЪ проп. С. 5) же и проп. С. 6) ЦРЬ III.
 7) Увергъшесѧ С. 8) всѣ II.

1) τῆς проп. В₁. 2) cod. переправл. рукой
 XIV в. въ σαρκός. 3) Διοσκοριανοὶ добавл. В₁ В₂
 въ началѣ слѣдующей строки. 4) въ В₁ В₂
 вырвалъ весь дальнѣйшій текстъ произведе-
 нія до самаго конца. 5) cod. переправл. знакъ
 :~ послѣ πολλοί въ φασί рукой XIV в.

члѣнообразности.

Члѣнообразности. иже гл҃ють
члѣнообразноу быти бж҃ествоу.

Ἀνθρωπομορφῆται, οἵτινες λέγουσιν
ἀνθρωπόμορφον εἶναι τὸ θεῖον.

варьсанофитане.

5 Варьсанофитане. ѿ варьсанофита
епѣа ихъ. съ шл҃иже прочии без-
главыи. прѣтѣса¹ яко ѿ нихъ
бес правнааго. варьсаноуфита. по-
ставаенню бывѣшию.

Βαρσανουφῆται ἀπὸ Βαρσανουφίου
τοῦ ἐπισκόπου αὐτῶν, πρὸς οὓς οἱ λοι-
ποὶ Ἀκέφαλοι διαφέρονται, ὡς καὶ παρ'
αὐτοῖς ἀκανονίστως τῆς Βαρσανουφίου
χειροτονίας γινομένης.

10 исанианите.

Исанианите. иже поставленна ради
исаны. ѿ ихъхъ безглавыихъхъ ѿри-
цающеся. яко тѣмъ оубо ижеѣцаю-
щемъ. ѿ епифанна памѣфилога.² по-
15 ставляааго прозвѣтера севира. и
томоу поставленоу прочианъ же не
сѣѣцающеюмъ.³ иъ мъртѣкопоста-
влѣна его⁴ быти. гл҃иоимъ. яко
мъртѣе положенѣ быти на немъ.
20 епифаннѣе: роуцѣ.

Ἡσαϊανισταί.

Οἱ διὰ τὴν χειροτονίαν Ἡσαίου ἀπὸ
τῶν ἄλλων Ἀκεφάλων χωρίζομενοι,
ὡς αὐτῶν μὲν διαβεβαιουμένων ὑπὸ
Ἐπιφανίου τοῦ Παμφίλου τοῦ χει-
ροτονήσαντος πρεσβύτερον Σεβήρον
καὶ αὐτὸν χειροτονῆσθαι, τῶν δὲ
λοιπῶν μὴ συντιθεμένων, ἀλλὰ νεχρο-
χειροτόνητον αὐτὸν εἶναι λεγόντων,
ὡς νεκρᾶς ἐπιτεθείσης αὐτῷ τῆς Ἐπι-
φανίου χειρὸς.

петриане.⁵

Петриане. иже ижеѣстоующе.
съставоу быти. еднѣмъ⁶ съ-
ставѣмъ. и сконствѣмъ ве соуиѣ-
25 ства. и⁷ ижеѣше о томъ. къ рас-
пѣри даишананъ яко і⁸ написаны⁹
троуды. о томъ многы подвигноути
межю собою.

Петριανοί.

Οἱ διαβεβαιούμενοι τὴν ὑπόστα-
σιν μόνα εἶναι ιδιώματα χωρὶς
οὐσίας, καὶ διενεχθέντες περὶ τού-
του πρὸς τὸ τῶν Δαμιανιστῶν ἀπό-
σχισμα, ὡς καὶ ἐγγράφους ἀγῶνας
περὶ τούτου πολλοὺς κεκινήσθαι με-
ταξὺ αὐτῶν.

1) прѣтѣса С. 2) памѣфилога С. 3) сѣѣ-
цающеюмъ П. 4) го С. 5) петриан прон. С.
6) едѣмъ С. 7) и прон. С. 8) і прон. С.
9) написаны ПС.

иже на сергина петрова.

Шестоје на десате· на снхъ вѣсть
раздѣленіе· иже на сергина и петра·
частн оставаше· и¹ свои съставъ
5 сътворихъ.

такѡ нмоуѣ иже въ патриархи
лежачиа кѣнигы.

| Кѡ оубо не ѡвѣржетьсѧ· въ то-
лиа прѣсѣченна раздѣленіишхъ·
10 и салѣахъ себе проклинающе· аще
не ѡпоудѣ воудеть ѡ оума запоу-
стѣахъ· писаніе во на нхъ испѣ-
нса слово пѣѣ· погрозѣи гѣи и раз-
дѣаи ѡзѣкы нхъ.

15 о маркианѣхъ.

Маркиане и месалиане· и правѣ-
дыици и братици· и стано-
вѣици·² тако нарицаеми· занѣ
многочисленнѣ вѣсти ересѣ· на-
20 речени вѣша маркиане· ꙗко ѡ
маркиана трапезника· вѣвѣша въ
лѣта поустнишана· и оустниа
повадо· подензаше же сѧ на-
писаниемъ на многоименитоу
25 снѡ ересѡу· кѣрилъ александрьскѣи
епѣ· флавианъ и феоdorfъ· анти-
охинскаѧ³ налѣстѣника· анти-
мелетинскѣи епѣ· иже и⁴ сътво-
ренаѧ съставиша· на таковоу мно-
30 гоглавноу же и многоимени-
тоу· маркианѣскоу⁵ ересѡу·⁶

Οἱ κατὰ Σέργιον τὸν Πέτρου.

Ἐκκαίδεκατον ἐπὶ τούτοις γέγονε
τμήμα, τὸ τῆς¹ κατὰ Σέργιον καὶ
Πέτρου μοίρας ἀποστὰν καὶ ἰδικὸν σύ-
στημα ποιησάμενον.

Οὕτως ἔχει ἢ ἐν τῷ πατριαρχείῳ
ἀποκειμένη βίβλος. τίς οὖν οὐκ ἀπο-
γνώσεται τῶν εἰς τοσαῦτα τμήματα
διηρημένων καὶ ἀλλήλους ἀναθεμα-
τιζόντων, εἰ μὴ παντελῶς ἐστὶ φρε-
νῶν ἔρημος; τὸ γραφικὸν γὰρ ἐπ' αὐ-
τοῖς πεπλήρωται λόγιον ἐναργῶς· Κα-
ταπόντισον, κύριε, καὶ καταδίελε τὰς
γλώσσας αὐτῶν.

Περὶ Μαρκιανιστῶν.²

Μαρκιανισταὶ καὶ Μασσαλιανοὶ καὶ
Εὐτυχῖται καὶ Ἐνθουσιασταὶ καὶ Ἀδελ-
φιστοὶ καὶ Εὐσταδιανοί, οὕτω προσαγο-
ρευόμενοι διὰ τὸ πολυώνυμον εἶναι τὴν
αἵρεσιν. ἐκλήθησαν³ Μαρκιανισταί, ὡς
ἀπὸ Μαρκιανοῦ τοῦ τραπεζίτου τοῦ ἐν
χρονοῖς γενομένου Ἰουστινιανοῦ καὶ
Ἰουστίνου τοῦ νεοῦ· ἡγωνίσαστο δὲ ἐγ-
γράφως κατὰ τῆς πολυωνύμου ταύτης
αἵρέσεως Κύριλλος ὁ τῆς Ἀλεξανδρέων
ἐπίσκοπος, Φλαβιανὸς καὶ Θεόδωτος τῆς
Ἀντιοχείων πρόεδροι, Δητώιος (л. 206^b)
Μελιτινῆς ἐπίσκοπος· οἵτινες καὶ πε-
πραγμένα συνεστήσαντο κατὰ τῆς τοι-
αύτης πολυκεφάλου τε καὶ πολυω-
νύμου τῶν Μαρκιανιστῶν αἵρέσεως·

1) и проп. II. 2) становинци C. 3) в
встава. cod. C. 4) и проп. C. 5) маркианѣ-
скоу II. 6) и вставка. II.

1) cod. переправл. рукой XIV в. въ тѣх.
2) cod. переправл. изъ маркионистѣх. 3) cod.
рук. XIV в. прибавл. дѣ.

на оутѣдѣніи же и на оутѣр-
женіи соущиѣхъ. поуждыи вѣсть.
и главы¹ повелѣни ихъ покорити.
ѣже соуть снѣ.

Б. Гл҃іотъ ꙗко коѣмоуждо чл҃вкоу
ражающесѧ. аѣне вѣсть соуществѣно
сѣчетається ѿ осоуженна аѣмова.
томоу наследовавѣши и ꙗко тѣ²
вѣсть. на зѣлаа дѣѣнна подвижати
10 чл҃вѣ. соуществѣно сѣвѣкоуниѣсѧ
сѣ шнѣ.

В. И҃ще гл҃іотъ. ꙗко сѣѣе крѣп-
леніе никако же сѣлагається. на прогъ-
паніе того вѣса. и҃вѣтъ во довѣлно
15 сѣѣ³ крѣпленію. коренна грѣхѣвна-
лго. сѣчета[на]аго испѣрѣ чл҃вкомъ.
л. 286 а. моуи пѣтѣроути.

Г. Гл҃іотъ ꙗко кѣнна⁴ прилѣжнаѧ
мѣтѣ. можетъ такоааго вѣса. хра-
20 паніемъ и пѣваніемъ мола[и]а[и]а-
госѧ. проганаѣмоу томоу вѣсоу.
ꙗко дѣмоу видѣмоу. или ꙗко
зѣлѣ⁵ вѣнѣгда пѣходити. и ꙗко
томоу вѣѣаюмо. прилѣственіе сѣѣ
25 а҃хѣ надѣ молаишнѣмъсѧ вѣѣається
чѣѣственѣно прихѣдаѣно и видѣмоу
соуѣно.

Д. Гл҃іотъ ꙗко по гл҃іемѣмъ. ѿ
онѣхъ⁶ вѣстрастѣи такоааго чѣѣтъ
30 дѣѣа обѣѣенна. вѣѣаюѣааго иѣ⁷ ѿ
иѣѣѣаааго жѣнѣхѣ. ꙗко же чѣѣтъ
дѣѣа вѣ [сѣ]чѣтѣнѣи⁸ моужѣ.

πρὸς δὲ εἶδῃσιν καὶ ἀσφάλειαν τῶν
ἐντυγχανόντων ἀναγκαῖον γέγονε καὶ
τὰ κεφάλαια τῶν δογμάτων αὐτῶν
ὑποτάξαι. ἅπερ εἰσὶ ταῦτα.

λέγουσιν, ὅτι ἐκάστῳ ἀνθρώπῳ τι-
κτομένῳ παραυτίκα δαίμων οὐσιωδῶς
συνάπτεται, ἐκ τῆς καταδίκης τοῦ Ἀδὰμ.
τούτου κεκληρωμένου· καὶ ὅτι οὗτος ὁ
δαίμων εἰς τὰς ἀτόπους πράξεις κινεῖ
τὸν ἄνθρωπον οὐσιωδῶς αὐτῷ συνημ-
μένος.

εἰτι λέγουσιν, ὅτι τὸ ἅγιον βάπτισμα·
οὐδὲν συμβάλλεται εἰς τὴν τοῦ δαίμο-
νος τούτου διώξιν· οὐδὲ γάρ ἐστιν ἱκα-
νὸν τὸ ἅγιον βάπτισμα ρίξας τῶν ἁμαρ-
τιῶν τὰς συνουσιωμένας ἀρχῇθεν τοῖς
ἀνθρώποις δυνατόν¹ ἐκτεμεῖν.

λέγουσιν, ὅτι μόνῃ ἐκτενῆς προσευχῇ
δύναται τοῦτον τὸν δαίμονα διὰ χρέμ-
φews καὶ ἀποπτύσεως τοῦ προσευχομέ-
νου φυγαδεύειν, τούτου τοῦ φυγαδευο-
μένου δαίμονος ὡς καπνοῦ ὀρωμένου² ἢ
ὄφews ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαι, καὶ ὡς πού-
του γενομένου παρουσία λοιπὸν τοῦ
ἁγίου πνεύματος ἐπὶ τὸν προσευχόμε-
νον γίνεται, αἰσθητῶς τοῦ ἁγίου πνεύ-
ματος ἐπιφοιτῶντος καὶ ὀρωμένου.

λέγουσιν, ὅτι μετὰ τὴν λεγομένην
παρ' ἐκείνων ἀπάθειαν τοιαύτης αἰσθά-
νεται ἡ ψυχὴ κοινωνίας γινομένης αὐτῇ
παρὰ τοῦ οὐρανοῦ νυμφίου, οἷας αἰσθά-
νεται ἡ γυνὴ ἐν τῇ συνουσίᾳ τοῦ ἀνδρός.

1) главы II. 2) тѣх II. 3) сѣѣмоу II.
4) едн С. 5) зѣлѣо С. 6) и҃вѣхъ II, и҃дн о вѣѣ-
реди выскобл. 7) иѣо С. 8) исправа. по II.

1) δυνατόν cod. обводитъ точками. 2) cod.
σλѣдующія дальнѣе слова ἢ ὄφews... καὶ ὀρωμέ-
νου (т. е. стр. 734 22—27) допис. рукой XIV в.

Ѣ. Γλιотъ ѿко прѣтаи и живото-
раица и влѣица¹ тронца. ѿже кѣтъ²
всѣи твари по [соу]ществу³ невн-
дима. плѣтскѣица очима вѣстъ
5 видѣти. ѿ приходаицихъ въ глѣ-
мои. ѿ нихъ⁴ вѣстрасти⁵. и ѿди-
нѣи вѣвакѣ видима. такоуица⁶
члѣкомъ. плѣтскы⁷ ѿ нихъ вн-
дима.

10 З. Глиотъ ѿко три соущѣства. оца
и сѣи и сѣго дѣа въ единомъ соущѣство
сѣходатѣся⁸. и прѣлагаютѣся. на
иже аи хотѣтъ. и хощѣтъ. да
сѣмѣнтѣся съ достоиници и
15 дѣици.

З. Глиотъ. ѿко сѣица и слово паде
въ марию. и ѿко тѣло. ѿже прии гѣ
ѿ марию. вѣсовъ вѣ испланиено и⁹
изроизаше вѣсты. и тако овалѣчеса
20 въ не¹⁰.

И. Глиотъ ѿко члѣка¹¹ иже¹²
прии ѿ марию гѣ. овѣгда и
въ дѣхъ прѣложн. овѣгда же
въ тѣло. и ѿко | то сѣица тѣло
25 гѣи. неописано¹³. вѣ. ѿко же и
вѣжѣствоица. кѣствѣство.

Д. Глиотъ ѿко по вѣваицицима¹⁴
изгѣицици. вѣса того. сѣчетѣвѣша-
лоса съ члѣкѣма. храница ради и
30 плѣици. вѣ томоу не трѣвоуица

λέγουσιν, ὅτι ἡ παναγία καὶ ζφο-
ποιὸς καὶ μακαρία τριάς, ἥτις ἐστὶ
πάση κτίσει κατ' οὐσίαν ἀθέατος,
τοῖς τῆς σαρκὸς ὀφθαλμοῖς πέφυκε
καθορᾶσθαι ὑπὸ τῶν εἰς τὴν παρ'
αὐτοῖς λεγομένην ἐρχομένων ἀπά-
θειαν καὶ μόνοις γίνεται θεατὴ τοῖς
τοιούτοις ἀνθρώποις, σαρκικῶς ὑπ' αὐ-
τῶν ὁρωμένη.

λέγουσιν, ὅτι αἱ τρεῖς ὑποστάσεις,
πατὴρ καὶ υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος,
εἰς μίαν ὑπόστασιν ἀναλύονται καὶ με-
ταβάλλονται¹ εἰς ὅπερ ἂν ἐθέλῃ καὶ
βούληται, ἵνα συγκραθῇ ταῖς αὐτῆς
ἀξίαις ψυχαῖς.

λέγουσιν, ὅτι σπέρμα καὶ λόγος ἐνέ-
πεσεν εἰς τὴν Μαρίαν, καὶ ὅτι τὸ σῶμα,
ὃ ἔλαβεν ὁ κύριος ἐκ τῆς Μαρίας, δαι-
μόνων ἦν πεπληρωμένον καὶ ἐξέβαλε τὰ
δαιμόνια, καὶ οὕτως αὐτὸ ἐνεδύσατο.

λέγουσιν, ὅτι τὸν ἄνθρωπον, ὃν ἔλα-
βεν ἐκ τῆς Μαρίας ὁ κύριος, ποτὲ μὲν
αὐτὸν εἰς πνεῦμα μετέβαλεν, ποτὲ δὲ
εἰς σῶμα. καὶ ὅτι αὐτὸ τὸ σῶμα τοῦ
κυρίου ἀπερίγραπτον ἦν, καθάπερ ἡ
θεία φύσις. л. 286 b.

λέγουσιν, ὅτι μετὰ τὴν τοῦ δαίμονος
τούτου τοῦ συνουσιωμένου ταῖς ἀνθρώ-
ποις διὰ (л. 207^a) χρέμφεως τε καὶ ἀπο-
πτύσεως γινομένην δίωξιν οὐκέτι δεῖται

1) баница О. 2) ажѣ О (ом. иже кѣтъ).
3) исправл. по II. 4) иже О. 5) страсти О.
6) такоу О. 7) плѣтскы II. 8) сѣодатѣся О.
9) и проп. О. 10) немъ О. 11) члѣка О.
12) и неже О. 13) неопѣсано О. 14) погыбаю-
ицима О (ом. по вѣваицицима). 15) и³гѣици О.
16) испланиа О (ом. и плѣици).

1) καὶ ὅτι ἡ θεία φύσις τρέπεται вставл. cod.
in m. рукою XIV в.

съ страхъмъ и | вѣрою. снхъ прича-
пляютъ. ꙗко вѣу въплѣщившоса.
соушлемъ же и вѣроу келлюлемъ.

15 Г҃. Г҃лѣтъ¹ дѣлаетъ² роуцныи-
нхъ.³ ꙗко мѣрзѣхъ въбраи-
тиса. и дѣхъныи⁴ ѿ сего себе на-
поуіотъ. не расоуднѣшааго сплѣнааго
ни правдынааго. прочее дѣла човѣ-
ствѣнааго такоушамъ прикасатиса.
10 ѿмѣтаюіе⁵ и в сѣмъ апѣскоіе про-
повѣданіе.

15 Г҃. Г҃лѣтъ ꙗко по г҃лѣмъ ѿ
онѣхъ вестрастн. снхъ многоу
ѿдавъше себе. по дѣхновению
20 дѣтелствоуіи на мѣ лоукавоуіоу
г҃лѣоу. вънаюіаи снхъ. ꙗко
пррѣства проповѣдаютъ. и снхъ
ꙗко [ѿ]⁶ сѣго дѣхъ. въдѣхновени
оучатъ вѣровати. възаконѣниа снхъ
25 сѣмъ наричюіе. прѣлѣцаюіе и
прѣлѣцаемъ.⁷

Г҃. Г҃лѣтъ не дати мѣстныи проса-
щамъ. ни въдовцаамъ ни сирѣ-
намъ. ни въ разлѣчнхъ сѣрѣхъ.
25 ни въ вѣдѣ⁸ тѣлѣснхъ соушн-
намъ ни въ развоннѣхъ. ни
въ поганѣхъ нападанн. ни въ нѣ-
какоука сѣрѣи въпадѣшамъ. нѣ
тѣмъ вса подавати. заніе салн соутъ.
30 ни ни дѣхъмъ.

Г҃. Г҃лѣтъ ꙗко ниію и неоудѣржа-
нне. и ꙗко ѿдати себе коіоу. въ

μετὰ φόβου καὶ πίστεως τούτων μετα- л. 287 а.
λαμβάνουσιν, ὡς θεοῦ σεσαρκωμένου
όντων τε καὶ πιστευομένων.

λέγουσι τὴν τῶν χειρῶν ἐργασίαν
ὡς βδελυρὰν ἀποστρέφεισθαι καὶ
πνευματικούς ἑαυτοὺς ἐντεῦθεν ὀνο-
μάζουσιν, οὐ κρίναντες δυνατόν
οὐδὲ δίκαιον ἔργου λοιπὸν αἰσθη-
τοῦ τοὺς τοιούτους ἐφάπτεσθαι, ἀθε-
τοῦντες καὶ ἐν τούτῳ τὴν τῶν ἀπο-
στόλων παράδοσιν.

λέγουσιν, ὅτι μετὰ τὴν λεγομένην
παρ' ἐκείνων ἀπάθειαν, ὕπνω πολλῷ
ἐκδιδόντες ἑαυτοὺς, κατ' ἐπίνοιαν τοῦ
ἐνεργούντος αὐτοῖς πονηροῦ δαίμονος
γινομένους ὀνείρους ὡς προφητείας κη-
ρύττουσι καὶ ταύτας ὡς ὑπὸ τοῦ ἁγίου
πνεύματος ἐμπνευσθεῖσας διδάσκουσι
πιστεύεσθαι, ἐνθουσιασμοὺς τούτους
ἁγίους ὀνομάζοντες, ἀπατῶντες καὶ
ἀπατῶμενοι.

λέγουσι μὴ διδόναι ἐλεημοσύνην τοῖς
προσαιτούσι μήτε μὴν χήραις καὶ ὀρφα-
νοῖς μήτε τοῖς ἐν διαφοροῖς περιστάσε-
σιν ἢ λώβῃ σωμάτων καθεστῶσιν ἢ
ληστῶν ἢ βαρβάρων ἐπιδρομαῖς ἢ τισι
τοιαύταις συμφοραῖς περιπεπτωκόσιν;
ἀλλ' αὐτοῖς ἅπαντα παρέχειν, διότι
αὐτοὶ εἰσιν ὡς ἀληθῶς οἱ πτωχοὶ τῷ
πνεύματι.

(л. 207^b) λέγουσιν, ὅτι τὸ
ἐκδιδόναι τινὰ ἑαυτὸν μετὰ

1) Глѣтъ С. 2) дѣлаетъ С. 3) сѣрѣхъ С.
4) дѣхъныи ПС. 5) ѿмѣтаюіи П. 6) вставка
изъ П. 7) прѣлѣцаемъ П. 8) вѣдѣ
cod. С.

ΓΛΙΕΛΒΙΑΚЪ ВЕСТРАСТНИ· НЕПОВЕНЫННО
КЕСТЬ И НЕВѢДЬНО·¹ ЯКО НЕ ПОДЪЛЕ-
ЖАЮМОУ КЕМОУ СТРАСТНО КОЕМО· НЪ ВОЛЮ
КЕМОУ ИМОУ· ВЪ ѿРЧЕНЪИХЪ
5 СТРАСТЬХЪ НЕОУДЪРЖАТИСЯ·

п. 287 b. ІѢ· ГЛІОТЬ· ВѢДѢТИ ВЪ КОЕЛІ
ОУСТРОЕНИИ· ОУМЪРЪ|ШННХЪ ДІА-
СОУТЬ· И СЕВѢ СРДЦАВѢДЬЦА² ПОЛЫ-
ШЛЮТЬ· ЯКО ВѢДѢТИ ИЗВѢСТО· ХЪ-
10 ТРОСТЬМИ И ОБЪЧАНИА· ЧЛѢЧЬСКИА
ПРАВЪ·

ІІІ· ОИ ЖЕИ³ ОУЧИТЕЛІА ВЕЛѢНИИ·
СКОЕМО ИЗВОЛЕНИА ПРѢДЪЛАГАЮТЬ· НЕ
ТЪКМО МОУЖЕЛІА ПРОСТО· НЪ И ЧИСТІ-
15 ТЕЛІА· СМЪ НАЧНАТИ ПОВЕЛѢА-
ЮЩЕ СЛАВОУ СЕВѢ ЖЕИ⁴ ТВОРАЩЕ· И
ИСТИННІИ⁵ СЛАВѢ ХЪ БА НАШЕГО ВЕРИ-
СТВОУЮТЬ·

ІД· ОИ ВЪПРАШАЕМИ ѿ СРОУХЪ
20 ВЕЛѢНИИ· ѿМЪСТЫНИЦИ ВЪКІАЮТЬ· И
ВЕ СТОУДА И ОУСЪРДЬНО ПРОКЛІНАЮТЬ
ВЪСА· ТАКО МОУДРЪСТВОУЮЩА· ИЛИ
МОУДРЪСТВОВАВЪШННХЪ· И РОТАТЬСА
ВЕ СТРАХА· ЯКО ТАКОВАА ВЕЛѢНИА· НЕ-
25 НАВНДІАНИА· И ОБРАЦІАЮЩІА·
ЯКО ІІІ⁶ КЛАТЕ⁷ ПРОКЛІНАНИО· ВРѢ-
ДНТИ И⁸ ПРОЧЕМО МОУОУМО· ПО ВЕСТРА-
СТНО· ЯКО ЖЕ САМИ ГЛІОТЬ· ДХОВЫН-
НА· ВЪКІАЮЩЕ· КЛАТИ ЖЕ СМ И
30 ПРОКЛІНАТИ СЕВѢ· ВЛАСТЬ ИМОУЩЕЛІА
НА· ѿ ПРѢДАНИА ОУЧИТЕЛІА ИХЪ·

τὴν λεγομένην ἀπάθειαν εἰς τρυφὴν καὶ
ἀκολασίαν ἀνεύθυνόν ἐστι καὶ ἀκίνδυνον,
ὡς μηκέτι ὑποκειμένου αὐτοῦ πάθει τινί,
ἀλλ' ἄδειαν αὐτοῦ ἔχοντος τοῖς ἀπηγο-
ρευμένοις πάθεσι ἀκολασταίνειν.

λέγουσιν εἰδέναι, ἐν ποίᾳ καταστάσει
αἱ τῶν τελευτησάντων ψυχαὶ καθεστή-
κασι, καὶ ἑαυτοὺς καρδιογνώστας φαν-
τάζονται, ὥστε εἰδέναι ἀκριβῶς διὰ στο-
χασμοῦ καὶ ἡθῶν τὰς τῶν ἀνθρώπων
διαθέσεις.

οὗτοι γυναῖκας διδασκάλους τῶν
δογμάτων τῆς ἰδίας αἵρέσεως προβάλ-
λονται, οὐ μόνον ἀνδρῶν ἀπλῶς, ἀλλὰ
καὶ ἱερέων ταύτας διεξάργειν ἐπιτρέπον-
τες, κεφαλὴν ἑαυτῶν τὰς γυναῖκας ποι-
οῦμενοι καὶ τὴν ὄντως κεφαλὴν ἡμῶν
Χριστὸν τὸν θεὸν ἀτιμάζουσιν.

οὗτοι ἐρωτώμενοι περὶ τῶν ἰδίων
αὐτῶν δογμάτων ἕξαρνοι γίνονται καὶ
ἀδεῶς καὶ προθύμως ἀναθεματίζουνσι
πάντας τοὺς οὕτω φρονοῦντας ἢ καὶ
φρονήσαντας, καὶ ὁμνύουσιν ἀφόβως,
ὡς τὰ τοιαῦτα δόγματα μισοῦσι καὶ
ἀποστρέφονται, ὡς μήτε τῆς ἐπιτοκίας
μήτε τοῦ ἀναθεματισμοῦ βλάπτειν λοι-
πὸν δυναμένων τοὺς μετὰ τὴν ἀπάθειαν,
ὡς αὐτοὶ λέγουσι, πνευματικὸς γινόμε-
νους, ἐπιτοκεῖν τε καὶ ἀναθεματίζειν ἑαυ-
τοὺς ἐπ' ἀδείας ἐχόντων αὐτῶν ἐκ τῆς
τῶν διδασκάλων αὐτῶν παραδόσεως.

1) едино II. 2) срдцвѣдѣца II. 3) жеи II.
4) сены C. 5) истиннѣ II. 6) ии вставл. II.
7) як вставл. C, но перечеркнуто. 8) и проп. II.

* отъ ¹ кѣнигъ вѣдѣвны-
 нхъ ² повелѣнии. вѣдѣвныи
 кончинны. ³ поустинниана. ⁴ раз-
 личныи ⁵ заповѣди подобно.
 5 издравлю вѣдѣвныи и
 свѣрѣвныи канономъ. ѿ из-
 вѣтъка свою крѣпость имоу-
 преми. ⁶ въ нхъже чинъ
 нѣтъ и число. положихомъ
 10 на скорое обрѣтени. възи-
 преми ⁷ главы. зане ⁸ тако
 же речено въистъ. ѿ раз-
 личныи ⁹ повелѣнии въти-
 счѣтанымъ. ¹⁰ рекъше съвѣкоу-
 15 пакныи нмъ. ¹¹ тако же повелѣно
 въистъ.

а. ¹² о нѣрѣвныи и ¹³ велѣныи
 вѣнныи дарѣхъ. ¹⁴ и подоб-
 ныи чѣсти вѣдѣвныи и
 20 свѣрѣвныи канономъ. ¹⁵

Велени въ члѣнѣхъ соутъ
 дарн ¹⁶ вѣнн. съвѣше данаго

(л. 258^b—301^a). * 'ΕΚ ΤΩΝ ΜΕΤΑ
 ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΘΕΙΩΝ ΝΕΑΡΩΝ
 ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΤΗΣ ΘΕΙΑΣ ΛΙ-
 ΞΕΩΣ 'ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ ΔΙΑΦΟΡΟΙ
 ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ, ΣΥΝΑΙΔΟΥΣΑΙ 'ΕΞΛΙ-
 ΡΕΤΩΣ ΤΟΙΣ ΘΕΙΟΙΣ ΚΑΙ 'ΙΕΡΟΙΣ
 ΚΑΝΟΝΙΝ ΚΑΙ 'ΕΚ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
 ΤΗΝ ΟΙΚΕΙΑΝ 'ΙΣΧΥΝ 'ΕΧΟΝΤΩΝ,
 ΟΙΣ ΤΛΕΙΝ ΤΙΝΑ ΚΑΙ 'ΑΡΙΘΜΟΝ
 'ΕΠΕΘΗΚΑΜΕΝ ΠΡΟΣ ΣΥΝΤΟΜΟΝ
 ΕΥΡΕΣΙΝ ΤΟΥ 'ΕΠΙΖΗΤΟΥΜΕΝΟΥ
 ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΔΙΑ ΤΟ, 'ΩΣ ΕΙΡΗ-
 ΤΑΙ, 'ΕΚ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ
 ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΣΥΝΤΑΧΘΕΝΤΑ 'ΗΤΟΙ
 ΣΥΝΑΧΘΕΝΤΑ, 'ΩΣ 'ΥΠΟΤΕΤΑ-
 ΚΤΑΙ. ¹

α'. Περί τῶν πρώτων καὶ μεγί- л. 288 а.
 στῶν θεοῦ δωρεῶν καὶ τῆς προ-
 σηκούσης τοῖς θεοῖς καὶ ἱεροῖς
 κανόνσιν τιμῆς.

Μέγιστα ἐν ἀνθρώποις ἐστὶ δῶρα
 θεοῦ παρὰ τῆς ἀνωθεν δεδομένης

* Въ Новгор. Соф. Кормчей Моск. Сии. Библи. 132 л. 288^b—308^a, 423^b—434^b (=Н) помѣщены главы 1—61, 87, 91—93. Въ Румянц. 230 (=Р) подъ заглавіемъ главы о епископѣхъ приведены на л. 79^a—83^b отдѣльныя главы изъ coll. 93 сарр., именно: 36, 37, 39—48, 71, 75, 76, 79, 80, 83, 92, 82. Ко всемъ этимъ главамъ варианты изъ Р и Н приводятся далѣе.

1) се писати cod. (рук. XIII в.) и С in m. 2) вѣдѣвныи У. 3) кончинныи П. 4) поустѣнна Н. 5) разанцыи У. 6) имоуцнии Н. 7) вѣзнимыи У. 8) за С. 9) заанчныи П; разанцыи У. 10) сочтаномъ Н. 11) съкбпакныи П рекъши съвѣкоупакныи проп. Н. 12) прѣдъ. а. Н. 13) о вставл. Н. 14) градѣхъ С. 15) григорна акраганьскаго добавл. cod. (вверху л. 288^a) и С; сѣго григорна акраганьскаго добавл. УН; С in m. кз. 16) дарн С.

* Въ составъ РV collectio 93 сарр. не входитъ.

1) cod. in m. рукоѣ XIII в. x9'.

члѣколюбна· свѣршенне же и црѣ-
 ство.¹ око оубо вѣѣствованнѣ
 слоужа· ово же члѣѣскыи оула-
 даа· и прилежаице· и ѿ единаго
 5 и² того же начала· овои про-
 исхода· члѣѣскои оуѣкрашаица³
 житиѣ· ꙗко аце тако воудеть
 тыцаннѣ ѿрѣлѣ.⁴ ꙗко же свѣр-
 нѣнѣхъ чистота· или о нѣхъ
 10 онѣлѣ присно бѣ молатъ· аце
 оубо непорочна⁵ воудеть· всьде·
 и къ бѣу илиа дързновеице·
 аце ли право и подобно оуѣкраша-
 иеть· прѣданои⁶ келюу житиѣ воу-
 15 деть свѣѣршениѣ иѣкако· все иже
 добро члѣѣскоумоу подаа родоу· се-
 моу же вѣити вѣроуѣлѣ· иже свѣр-
 нѣнѣхъ⁷ канонѣ· съвлюдениѣ съхра-
 ниѣсь.⁸ келюу же правѣбно поюице⁹
 20 и покланяюица·¹⁰ и савовѣдѣци
 вѣѣна слова прѣдана апѣли и¹¹ стѣни
 оѣи· и¹² съхраниша же и съказаша·

б.¹³ о поставленнѣ епѣ· и о про-
 чимѣ¹⁴ чистительскѣмѣ¹⁵ чи-
 25 ноу·¹⁶

Проповѣдаемоу оубо· вѣѣствѣ-
 нѣннѣхъ всьде· вѣсѣѣдоуице кано-
 номѣ· ꙗгда къто· прочеи всьде лѣто·
 на поставленнѣ епѣ приведеться·

φιλανθρωπίας ιερωσύνη τε και βασιλεία,
 ή μὲν τοῖς θείοις ὑπηρετουμένη, ή δὲ
 τῶν ἀνθρωπίνων ἐξάρχουσα και ἐπιμε-
 λουμένη, και ἐκ μιᾶς τε και τῆς αὐτῆς
 ἀρχῆς ἐκάτεραι προϊῶσαι¹ τὸν ἀνθρώ-
 πινον κατακοσμοῦσι βίον, ὥστε οὕτως
 ἂν εἴη περισπούδαστον βασιλεῦσιν, ὡς
 ή τῶν ιερῶν² σεμνότης, ἥτε³ και
 ὑπὲρ αὐτῶν ἐκείνων ἀεὶ τὸν θεὸν ἱκετεύ-
 ουσιν. ή μὲν ἄμεμπτος εἴη πανταχόθεν
 και τῆς πρὸς θεὸν μετέχῃ παρρησίας,
 ή δὲ ὀρθῶς τε και προσηκόντως κατα-
 κοσμοίῃ τὴν παραδοθεῖσαν αὐτῇ πολι-
 τείαν, ἔσται συμφωνία τις ἀγαθή, πᾶν
 εἴ τι χρηστὸν τῷ τῶν ἀνθρώπων χαρι-
 ζομένη γένει. τοῦτο δὲ ἔσεσθαι πιστεῦο-
 μεν, εἴπερ ή τῶν ιερῶν κανόνων παρα-
 τήρησις φυλάττετο, ἦν οἱ τε δι-(л. 258^b)
 καίως ὑμνούμενοι και προσκυνούμενοι
 και αὐτόπται τοῦ θείου λόγου παραδε-
 δώκασιν ἀπόστολοι και ἅγιοι πατέρες
 ἐφύλαξάν τε και ὑφηγήσαντο.

β'. Περὶ τῆς τῶν ἐπισκόπων χει-
 ροτονίας και λοιπῆς ιερατικῆς
 τάξεως.

Θεσπίζομεν τοίνυν τοῖς θείοις
 και διὰ πάντων ἐπόμενοι κανόσιν,
 ἡνίκα τις τὸν λοιπὸν ἅπαντα χρόνον
 ἐπὶ χειροτονίᾳ ἐπισκόπου ἅγοιτο,

1) црѣво ИСН. 2) и проп. Н. 3) оуѣкра-
 шаица УН. 4) ѿрѣлѣ ИС. 5) непорочна У.
 6) прѣдано О; поданіе Н. 7) крѣпнѣнѣхъ Н.
 8) съхранѣиѣсь УН. 9) поюица О. 10) по-
 кланѣиѣица О. 11) и проп. Н. 12) и проп. Н.
 13) прѣ·ѣ· Н. 14) прочимѣ Н. 15) чѣтѣль-
 стѣѣмѣ Н; чистительскѣмѣ У. 16) циноу У.

1) cod. переправл. изъ προϊῶσαι. 2) cod.
 переправл. изъ ιερῶν. 3) ἥτε cod.

сѣлострѣнѣ же пѣрѣѣне. ¹ оного жи-
 тне. по вѣжѣствнѣюу аплѣу. аце
 чѣствнѣ кѣтъ и непорочно. и въсѣде
 непостнжнмо ² воудеть. и на вѣраѣ
 5 послѣушѣствѣвано ³ и чнстѣлѣннѣ. и
 ии ѿ воннѣскаго прнхѣда пологѣче-
 ннѣ. развѣ аце не ѿ млѣдыѣ
 вѣздрастн. занѣ оубѣ вѣображеннѣ
 вѣмѣтъ вѣ мѣнастѣрн. прнчѣтѣнѣ
 10 вѣмѣтъ. свѣбоднѣтъсѣ пологѣченнѣ. ⁴
 четвѣртоѣ оубѣ пѣрѣѣне. ѿ нзвѣтѣ-
 ка давѣтъ сѣвѣтоу. ии ѿ пѣвѣжѣ
 прнзѣвѣаѣннѣхѣ прѣстѣннѣхѣ воу-
 деть поставленѣтъ. ⁵ посѣмѣ авнѣ ⁶
 15 на епѣно ⁷ вѣсѣходѣ. наи сѣ подроу-
 жнѣмѣ живѣ. наи жѣноу наѣвѣ ѿ
 дѣвѣства кѣмоу прннѣдѣшнѣ. нѣ ии
 вѣдоѣннѣ ии сѣчетѣвѣшнѣсѣ. ии
 мѣнѣшннѣ. наи вѣноуѣтъ наѣвѣ.
 20 не знѣаѣннѣмѣ ⁸ законѣ. ии ѿ нпого
 пѣнаѣннѣмѣмѣ. ии наѣвѣшнѣмѣ коу-
 пннѣ чнстнѣтѣлѣства. нѣ вѣдѣтн
 кѣмоу вѣлѣннѣ канѣнѣ. и тѣгда
 прнпнѣ на поставленнѣ. аце во
 25 нко же мѣоѣннѣ. члѣбѣкоу нпѣвѣ-
 даѣтъ сн хрѣннѣтъ. ⁹ поѣбѣаѣтъ во
 сѣѣценнѣмѣ канѣнѣ. вѣ законѣ лѣк-
 сто ¹⁰ хрѣннѣтъ.

30 Г. 11 ѿ ¹² ѣтѣхѣдѣннѣхѣ ¹³ епн-
 скоуѣѣхѣ.

Ии ѣдннѣмоу же ѿ епѣѣ. лнше

σκοπεῖσθαι πρότερον αὐτοῦ τὸν βίον
 κατὰ τὸν θεῖον ἀπόστολον, εἰ σεμνός
 τε καὶ ἄμεμπτος καὶ πανταχόθεν
 ἀνεπίληπτος εἴη καὶ ἐπ' ἀγαθοῖς
 μεμαρτυρημένος καὶ ἱεροπρεπής, καὶ
 οὔτε ἐκ ταξιωτικῆς ὁρμώμενος τύ- π. 288 b.
 χης, πλὴν εἰ μὴ ἐκ νέας ἡλικίας
 κατὰ τὸ ἤδη διατυπωθὲν ἐν μονα-
 στηρίῳ καταλεγείς ἐλευθερωθεῖη τῆς
 τύχης, τὸ τέταρτον μέντοι πρότε-
 ρον τῆς περιουσίας ἀποδίδους τῇ
 βουλῇ· οὔτε ἐξ ιδιώτικῶν καλου-
 μένων λαϊκῶν εἰς καθεστώς, εἴτα
 εὐθὺς ἐπὶ τὴν ἐπισκοπὴν ἀναβαί-
 νων, ἢ γαμετῇ συνοικῶν, ἢ γυ-
 ναῖκα μὲν ἔχων, ἐκ παρθενίας δὲ
 εἰς αὐτὸν ἐλθοῦσαν, ἀλλ' οὐδὲ χή-
 ραν οὐδὲ διαζευχθεῖσαν οὔτε παλ-
 λακὴν ἢ ἐκγόνους ἔχων οὔτε γνωρι-
 ζομένους τῷ νόμῳ οὐδ' ὑπ' ἐκείνου
 μεμισημένους· οὐδὲ χρημάτων ὀνή-
 σασθαι τὴν ἱερατείαν, ἀλλὰ ἀναγινώ-
 σκειν αὐτὸν χρὴ τοὺς κανόνας καὶ τη-
 νικαῦτα ἐλθεῖν (π. 259^a) ἐπὶ τὴν χει-
 ροτονίαν, εἴ γε ὡς ἐφικτὸν ἀνθρώπῳ
 ὁμολογεῖ τούτους φυλάττειν· δεῖ γὰρ
 τοὺς ἱεροὺς κανόνας ἀντὶ νόμου φυ-
 λάττειν.

γ'. Περί τῶν ἀποδημούντων ἐπι-
 σκόπων.

Μηδένα τῶν ἐπισκόπων πλέον

1) первое УН. 2) непостыжимо II. 3) по-
 слоушѣствовани УН. 4) Улогчениѣ УН. 5) поста-
 вленѣ воудеть II. 6) авѣ II. 7) епископнѣ IIС.
 8) знающнѣмѣ II. 9) хрѣннѣ IIН. 10) лѣкта У.
 11) прѣд Г. II. 12) ѿ II; ѿ проп. II. 13) ѣхо-
 дѣннѣ II; хѣдѣннѣ II.

ѣ.¹ ꙗко не поставлѣти слоужьбъ-
ницъ мѣнѣ² пѣтидесятъ лѣтъ.

Слоужьбьницъ³ же црѣкьвѣныхъ.
да не⁴ мѣнѣ пѣтидесятъ лѣтъ⁵ воу-
детъ. аще ли въ манастири мѣнѣ
тоѣ възрастити воудеть⁶ поуждею.
да воудеть ꙗко же подобаетъ. моужь-
скоумоу сълѣшению не соумю. иъ⁷
не салювластьно прѣвѣшению. иъ⁸
10 мѣпожьстеоу съшѣдѣшюса. тои же
не имѣти въ чиноу. братиѣ ни⁹
оужикъ. ни глѣмѣныхъ любѣвѣ-
никъ. съимамюишюса. иъ о себѣ¹⁰ ни
родителемъ кѣниѣмъ. ни истинъ-
15 нымъ сестрамъ. ни теткѣмъ. и
не подобаетъ кѣмъ. прихѣдаше¹¹ въ
слоужение. жити съ лицѣмъ.¹² ес-
коѣ¹³ обѣщание имоуишю. аще ли по-
сѣмъ на бракъ въдасть себѣ. ѿлоу-
20 чѣна воудеть¹⁴ подобьнаго имѣниѣ.
и помѣти¹⁵ ю мѣчѣноѣ моужению
приметь. и¹⁶ имѣнию его подастъса
людымъ.

[ѣ.]¹⁷ о мѣнѣшницѣхъ. и о мѣнѣ-
25 сѣхъ и о поужмѣхъ.

Въ¹⁸ поимени мѣнѣшскоѣ жи-
тне тако воудеть чисто. тако

ѣ. Пері τοῦ μὴ προχειρίζεσθαι δια-
κόνισσαν ἑλαττον ν' χρόνων.

Τὰς δὲ διακόνισσας τῶν ἐκκλη-
σιῶν μὴ ἑλαττον τῶν ν' ἐτῶν γίνε-
σθαι. εἰ δὲ ἐν μοναστηρίῳ (Л. 259^b)
ἐλάττω ταύτης τῆς ἡλικίας γένοιτο,
δι' ἀνάγκην ἔστω, ὅτε δὴ ἀνδρῶν
ἐπιμξίας οὐκ οὔσης καὶ οὐκ αὐτε-
ξουσίου διαίτης, ἀλλὰ πλήθους συ-
νόντος. ταύτας δὲ μὴ ἔχειν ἐν τάξει
διῆθεν ἀδελφῶν ἢ συγγενῶν ἢ τῶν κα-
λουμένων ἀγαπητῶν συνόντας, ἀλλὰ
καθ' ἑαυτοὺς ἢ γονεῦσι μόνοις καὶ
πᾶσιν ταῖς ἀληθιναῖς ἀδελφαῖς ἢ
θεαῖς, καὶ μὴ ἐξεῖναι ἔτι τῇ εἰς
διακονίαν ἐρχομένη συνοικεῖν προσώ-
πῳ παντοίαν ὑποψίαν ἔχοντι. εἰ δὲ
μετὰ τοῦτο εἰς γάμον ἑαυτὴν
ἐπιδῶ, ἀφαιρεθήσεται τῆς προσού-
σης οὐσίας, καὶ ὁ ταύτην λαβὼν τῇ
τοῦ ξίφους τιμωρίᾳ ὑποβληθήσεται
καὶ τὴν οὐσίαν αὐτοῦ καθεξεί τῳ
δημοσίῳ.

ς. Пері μονастριῶν καὶ μοναχῶν
καὶ ἡγουμένων.

Ὁ ἐν ἀσκήσει μοναχικῶς βίος
οὕτως ἐστὶ σεμνός, οὕτως

1) прѣ. ѣ. II; ѣ проп. II. 2) сѣдѣнницею не II.
3) Службенице II. 4) же црѣкьвѣныхъ. да не
проп. II. 5) да оставл. H. 6) въдасть O.
7) по H. 8) въ II. 9) ни проп. H. 10) соебѣ H.
11) прихѣдаше H. 12) лицѣмъ Y; сѣнцѣмъ II (ам.
съ лицѣмъ). 13) есѣкоѣ Y. 14) воудѣдѣтъ H.
15) помѣти H. 16) и проп. H. 17) прѣ. ѣ. II.
18) и H.

- присвонтиса вѣтити¹ къ бѣгъ. при-
 л. 289 б. хо|даишомоу² на то члѣкоу. тако
 всакоу³ оубо члѣчкскоу екевр-
 поу. отрѣвнѣти и чнстоу. павѣнса.
 5 и словесыныма подоваишныма
 кствствѣма. и многыныхъ въ оу|нѣ
 дѣтельствоуишныхъ. и члѣчкскы-
 ныхъ печални волюшю быти. и⁴ ѿ
 того оубо прѣже нѣхъ. павѣ. тако
 10 на всако лѣто. и на всеи земли на-
 шей. аще кѣто кѣгда. члѣчкыни
 монастырь. хоуиеть поставити. не
 прѣѣке воли кмоу подоваиеть быти
 того творити. прѣже даже не при-
 15 зоветь. того мѣста бѣлювнелаго епѣла
 онъ же роуцѣ възденикъ на нѣо. и
 молитею мѣсто остѣтъ⁵ бѣгъ. потѣ-
 кноуеъ на немъ нашего сѣенна
 овразъ.
 20 З.⁶ тако не оудовъ скнамы дапати
 мншхоу свободноу. или ра-
 ботноу. коіемоу.

Повелѣваемъ оубо вѣкствѣноу-
 моу въсѣдоуице законоу.⁷ соуиш-
 25 нымъ въ мншкствѣма⁸ жити. за-
 прѣвати не оудовъ⁹ аще ѿ бѣговоу-
 нѣчыхъ. нгоуменъ. члѣчкыныхъ
 монастырей. скнамы¹⁰ приимати
 мншхоу. нъ три лѣта. или свободны
 30 соутъ. или раби. прѣвѣвати. ти тако

οἰκειοῦν οἶδεν θεῷ τὸν εἰς τοῦτο
 ἐρχόμενον ἄνθρωπον, ὥστε πάντα μὲν
 ἀνθρώπινον αὐτοῦ σπῖλον ἀποξύνει
 καὶ καθαρὸν ἀποφαίνει καὶ τῇ λο-
 γικῇ πρέποντα φύσει καὶ τὰ πολλὰ
 κατὰ νοῦν ἐνεργοῦντα καὶ τῶν ἀν-
 θρωπίνων φροντίδων ὑπέρτερον. καὶ
 ἐξ ἐκείνου τοίνυν πρὸ τῶν ἄλλων
 ῥητέον, ὥστε κατὰ πάντα τὸν
 χρόνον καὶ ἐν πάσῃ γῇ τῆς ἡμε-
 •τέρας· εἴ ποτέ τις εὐαγὲς μοναστή-
 ριον βούλοιο (οἰκοδομεῖν), μὴ πρότερον
 ἄδειαν εἶναι τοῦτο πράττειν, πρὶν ἂν τὸν
 θεοφιλέστατον τοῦ τόπου ἐπίσκοπον
 προσκαλέσαιοτο, ὃ δὲ χειρὰς τε ἀνατεί-
 νας εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ διὰ (л. 260^а)
 τῆς εὐχῆς τὸν τόπον ἀνιερώσῃ θεῷ,
 πηξάμενος ἐν αὐτῷ τὸ τῆς ἡμετέρας
 σύμβολον σωτηρίας.

ζ'. Περὶ τοῦ μὴ προχείρως σχῆμα
 διδασθαι μοναχοῦ ἐλευθέρῳ ἢ
 δούλῳ.

Θεσπίζομεν τοίνυν τοῖς θείοις ἀκο-
 λουθοῦντες¹ νόμοις τοῖς εἰς μονήρῃ βίον
 παραγγέλλειν μὴ προχείρως εὐδὺς παρὰ
 τῶν εὐλαβεστάτων ἡγουμένων τῶν
 εὐαγῶν μοναστηρίων σχῆμα λαμβά-
 νειν μοναχικόν, ἀλλ' ἐπὶ τριετίαν ὅλην,
 εἴτε ἐλεύθεροι τυχόν εἴτε δούλοι
 καθεστήκοιεν, προσκαρτερεῖν, οὕτω

1) вѣднѣти II; вѣтити проп. II. 2) прихо-
 даши II. 3) всакоу II. 4) и проп. II.
 5) стѣтъ II. 6) прѣ. - зъ. II. 7) канону II.
 8) мншкствѣма С. 9) вдовъ II. 10) скнамы II.

1) cod. переправл. о (послѣ з) изъ η.

мынннхскаго образа съподобитиса·
подобають·

п̃. ¹Иже ли равно ²трин лѣтъ· при-
идеть кѣто· и нѣкоіе на поименіе·
5 запрѣщающнхъ приводить· ³яко ра-
ва хощеть· глїеть же яко възѣ· нѣ-
кыѣ кѣи сего ради външе въ ма-
настырь· повелѣваемъ кѣмоу оудовъ
сего не творити· нѣ пьрвѣе показати
10 истинноу· яко и равъ кѣтъ· и въ окра-
денно ⁴ | съкљочнса· житиѣ ради лю-
тааго и грѣха· ⁵оувѣжа своего ради
прѣгрѣшенна· въ монастырь же· не
истинно поименна желана външе· того
15 ѡдати сътажавъшюмоу съ нимъ же
въправдоу· ⁶ѡп̃· аже оубо и снѣ въ
монастырь ⁷вънесе· гдїноу же дати
вѣроу· яко ничко ⁸же сътворитъ
зѣла· аже ли повѣдѣваши никако
20 же тацѣмъ· обанчаютьсѣ· пѣлають
же сѣ чистѣ и кроткѣ· и ⁹съвѣдѣ-
тельствоуютсѣ· яко ѡ сътажавъша-
го оукраденъ въ· и аже никако же
полоучитсѣ ¹⁰ съвѣршеніе третїе
25 лѣто· нѣ оубо и тако да прѣвоудеть
въ монастыри· ѡ вѣчающнхъ ¹¹ из-
мѣнса гѣрдостн· третїе моу во ми-
ноувѣшо ¹² лѣтоу· испытанъ въвѣ·
яко мыннхскыѣ достоннъ въвѣ
30 чистоты· ¹³ вола· ни кѣдиномоу же

τοῦ μοναχικοῦ σχήματος ἡξιωμέ-
νους.

η'. Εἰ δὲ εἴσω τῆς τριετίας ἔλθοι τις
καὶ τινα τῶν εἰς ἄσκησιν παραγγελλόν-
των ἔλκοι ὡς οἰκέτην βουλευθεῖεν, λέγοι
τε, ὡς ὑφείλετό τινα πράγματα καὶ διὰ
τοῦτο εἰσέδραμεν εἰς τὸ μοναστήριον,
θεσπίζομεν αὐτῷ μὴ προχείρως τοῦτο
πράττειν, ἀλλὰ πρότερον ἐπιδεικνύναι
τὴν ἀλήθειαν, ὡς καὶ δοῦλός ἐστιν
καὶ ἐπὶ ἡλοπῇ τυχόν καὶ ἐπὶ βίῳ л. 290 а.
χαλεπῷ καὶ πταίσματι ἀπέδρα διὰ
τὸ οἰκεῖον πταῖσμα, εἰς δὲ τὸ μονα-
στήριον οὐ ταῖς ἀληθείαις ἀσκήσεως
ἔρῳν εἰσελήλυθεν· τοῦτον ἀποδίδοσθαι
τῷ κεκτημένῳ, μεθ' ὧν εἰκὸς ὑφείλατο,
εἴ γε καὶ ταῦτα κατὰ τὸ μοναστήριον
εἰσήνεγκεν, τὸν δὲ δεσπότην διδόναι
πίστιν, ὡς οὐδὲν δράσει καχόν. εἰ δὲ
ὁ ἐγκαλούμενος οὐδὲν τοιοῦτον ἐλέγ-
χοιτο, φαίνοιτο δὲ σεμνὸς (л. 260^b)
καὶ ἐπιεκῆς καὶ μαρτυροῖτο, ὡς καὶ
παρὰ τῷ κεκτημένῳ κόσμιος ἦν, κἂν
εἰ μήπω τύχοι πεπερασμένος ὁ τῆς
τριετίας χρόνος, ἀλλ' οὖν καὶ οὕτω με-
νέτω κατὰ τὸ μοναστήριον ἐκ τῆς τῶν
ἐλκόντων ἀπηλλαγμένος θρασύτητος.
τριετοῦς δὲ παρελθόντος χρόνου ἐγκρι-
θεὶς, ὡς τῆς μοναχικῆς ἄξιος κα-
θεστήκοι σεμνότητος, ἄδειαν οὐδενὶ

1) прѣ · п̃ · Н. 2) и оставл. С. 3) прино-
дять запрѣщающнхъ Н. 4) окраденю С. 5) грѣхъ
Н. 6) правдоу Н. 7) рече оставл. С. 8) ничто Н.
9) и проп. Н. 10) положитсѣ У. 11) вѣча-
ющнхъ Н. 12) мнѣшо Н. 13) чистоты Н.

ΔΙΕΛΑΥ ΟΤΙΝΟΥΔΕ· ΙΣΠΥΤΑΒΑΤΙ¹
 ЧКСО² НА ТАКОВАДО· ДОУЛАΨΙΕΤЬ ВО³
 НА СЪΛΥΒΡΕНОУЮ ЧИСТОТОУ СЪΓΡΨИШЬ-
 ШИИХЪ ТРЕΤΗΚΟ ΛΕΤΑ⁴ СЪΚΕΔΨΕΛΕΚ-
 5 СΤΕΟ·⁵ ΩΒΡΑΔΕΨИМЪ ЖЕ· ΕΚ ИИХЪ-
 ЖЕ⁶ ΛΙΠΕ ΟΒΡΑΨΙΕΤЬСА· ΩΔΑΚΕΜΟΛΥ·
 ΛΙΠΕ ΡΑΒΟΤΥ ΕΨΚΑ ΙΣΚΟΥΨΕΝЪ ΒΟΥ-
 ΔΕΤЬ· ΜΑΝΑΣΤΨΡЬ ΟΣΤΑΨИΕΤЬ· ИИИ ΖΥ
 ΩΒΡΑΖΥ ЖИΤИΗ ΓΕИИΤИ· ΕΛΑΣΤЬ ΔΙΕΛΑΥ
 10 СЪΤΑЖΑΨΨИМОУ· ΕΛΨИИ И⁷ ΠΟΚΑ-
 ΖΑΨΨΕМОУ ΠΟΛΟΥЧАИ·⁸ И ΕΚ ΡΑΒΨХЪ
 ΙΕГО ΠΑΨΕΤИ·

Δ'. ΛΙΠΕ ΛИ КЪТО СΕΒΕ ΟΒΡΕΚЪ ΜΑΝΑ-
 СΤΨΡΕИИ· И ΠΟΛΟΥЧИΕΤЬ ΟΒΡΑΖΥ· ΧΟ-
 15 ΠΕΤЬ ΟΣΟΒΗΟΙΕ⁹ ΠΑΨΕΤИ ЖИΤИЕ· ΤΥ
 ΟΥΒΟ ΕΨΕΤЬ ΚΑΚΟ¹⁰ ΩΨΕΨΙΛΙΕΤЬ· ΠΑΨ-
 ИИЕ ΟΥΒΟ ΚΑΙΙΚΟ ΠΜΑΤЬ· ΕΚΠΕΓДА ΕΚ
 ΜΑΝΑΣΤΨΡЬ ΕΨΧΟДИΤЬ· ΓΔΨ ΜΑΝΑ-
 СΤΨΡΑ ΔΑ ΒΟΥΔΕΤЬ·

л. 290 б. 20 | Т.¹¹ И ОНО ЖЕ ИΖΨΨΙΛΙΕΛΑΥ· ΙΚΟ
 ΠΡΨΕЖЕ ΔΑЖЕ НЕ ΕΨИИΤИ ΕΚ ΜΑΝΑΣΤΨΡЬ
 ΧΟΤΑΨИМОУ· ΕΛΑΣΤЬ ΠΑΨΕΤИ СВОΙΕМОУ
 ΠΑΨΕИИО· ΙΚΟ ЖЕ ΧΟΠΙΕΤЬ ΕΨΨΨΔΨИО
 ЖЕ ΙΕМОУ СЪΕΨСАΨДОУΙΕΤЬ И¹² ΠΑΨИИИЕ·
 25 И ΛΙΠΕ¹³ НЕ ΠΑΨ ΕΨНЕСΕΤЬ ΙΕГО· ΛΙΠΕ ΛИ
 ΔΨΚΤИ ΠΜΑΤЬ· ΠΑИ СЪΛΟΥЧИЕСА ΟΥΒΟ ВЕ-
 ЦИИ ΠΨΚΨИ ΠΟДАТИ ΠΑΥ· ΠΑИ ΠΡΨΕЖЕ-
 ВРАЧЬИΨИ ДАРЫ· ΠΑИ ΠΟ ИΖΨΨΕТОУ
 ВРАЧЬИΨИХЪ ДАΡОВЬ· ΠΟДАΕΤЬ И ТВО-
 30 ΡИΤЬ СИ· ТРЕΤИИЕ Ω СЪΛΟЖΕΝΑДО¹⁴
 СВОΙЕГО ΠΑΨИИИ· ΔΑ ΔΨΑЖЫИЪ ΒΟΥΔΕΤЬ

δίδομεν παντελῶς πολυπραγμονεῖν τι
 τῶν¹ κατ' αὐτόν·² ἀρκεῖ γὰρ πρὸς
 μετρίαν κάθαρσιν τῶν ἡμαρτημένων ἢ
 τοῦ τριετοῦς χρόνου μαρτυρία, τῶν
 μέντοι κλαπέντων, παρ' οἷς ἂν εὐρεθῇ,
 ἀποδιδόμενων. εἰ μέντοι τὴν δου-
 λείαν καταφυγὼν πειραθεῖη τὸ μο-
 ναστήριον καταλιπὼν ἕτερον βίου
 σχῆμα μεταδιώκειν, ἄδειαν διδόν-
 μεν τῷ κεκτημένῳ ἔλκειν αὐτὸν
 ἀποδεικνύντι τὴν τύχην καὶ εἰς οἰκέ-
 τας αὐτὸν ἔχειν.

Δ'. Εἰ δέ τις ἑαυτὸν καθιερώσας ἐν
 μοναστηρίῳ καὶ τυχὼν τοῦ σχήματος
 βουληθεῖη ἰδιώτην τυχὸν ἔλκειν βίον,
 αὐτὸς μὲν οἶδεν, πῶς ἀπολογήσεται· τὰ
 πράγματα μέντοι, ὅποσα ἂν ἔχῃ, ἡνίκα
 εἰς τὸ μοναστήριον εἰσίοι,³ τῆς δεσπο-
 τείας ἔσται τοῦ μοναστηρίου.

Ι'. Κάκεινο δὲ προσδιορίζομεν, ὥστε,
 πρὶν εἰς τὸ μοναστήριον εἰσελθεῖν τὸν
 βουλόμενον, ἄδειαν ἔχειν τοῖς ἑαυτοῦ
 χρήσασθαι (л. 261^а) ὡς βούλεται· εἰ-
 σελθόντι γὰρ συνακολουθήσει καὶ τὰ
 πράγματα, καὶ εἰ μὴ ῥητῶς εἰσάγῃ
 αὐτά. εἰ δὲ παῖδας ἔχῃ, εἰ μὲν ἐτύ-
 χαιεν ἤδη πράγματά τινα δωρησάμε-
 νος αὐτοῖς ἢ κατὰ προγαμιαίαν δωρεάν
 ἢ κατὰ προικὸς πρόφασιν διδούς, καὶ
 ποιεῖ ταῦτα τὸ τέταρτον ἐξ ἀδιαθέ-
 του τῆς αὐτοῦ περιουσίας, ὀφειλέσθω

1) испытывати НУ. 2) что Н. 3) во проп. С.
 4) лета У. 5) скандинавского С. 6) в ихъ-
 же проп. С. 7) и проп. НУ. 8) получиши И.
 9) ωσοβно Н. 10) тако С; что Н. 11) прѣдъ-т. Н.
 12) и проп. Н. 13) лицеи У, по конечное ие вы-
 скобл.; аже С. 14) ложенадо ИС.

1) cod. переправл. въ тѣм. 2) cod. пере-
 правл. изъ аутѣм. 3) εἰσεῖ cod.

дѣтъмъ на напѣланеннѣ. аце ли по
 пологученно оубо примѣше. ¹ или
 на неже все налъ ² дати. аце ли
 женоу имать. да съхранятъсѣ да-
 5 роуе брачѣнни. и съвѣщанне кже ѿ
 съмърти. аце ли и на коннѣство кѣто
 прѣда кѣто ³ по семъ. или иного ⁴ жи-
 тна ѿбразъ. ⁵ прѣвѣти наѣнню его ⁶
 на немъже речетъсѣ мѣстѣ ни еди-
 10 ного ⁷ же на прочнѣхъ веиъхъ. при-
 частна имоуѣ дѣти. аце ли ничко ⁸
 же налъ не дастъ. или по третинѣмъ
 лѣтѣ. и по запрѣщеннѣ ⁹ реченаго
 въ мѣнѣхъ. ничко ¹⁰ же по третинѣмъ
 15 лѣтѣ подовѣна дѣтъмъ въдати.

а. ¹¹ Аце ли и ¹² въ нѣкъ манастирь
 прѣидеть. и тако наѣнне его въ
 нѣрѣмъ манастири останеть. аце
 ли и каирнѣскаго ¹³ поставленна ¹⁴
 20 съподовѣтъсѣ. не подовѣеть кмоу
 дързновеи ¹⁵ каирника. кѣ бракоу при-
 ходити. яко же на чѣтъцихъ и ¹⁶ нѣвѣ-
 цихъ. или мѣнѣнню наѣти. или ¹⁷
 калкоу такоуѣнхъ. аце ли то прѣвѣ-
 25 дитъ. изгѣнати и отиноудъ ¹⁸ не
 к[а]н[и]роса. и простѣць да боудеть
 проче. кѣ коннѣствоу или кѣ ино-
 моу начинанню ¹⁹ принти не надѣясѣ.
 аце хоцетъ ѿ насъ прѣдѣнѣмъ

τοῖς παισὶν ἢ εἰς ἀναπλήρωσιν, εἴτε
 τυγὼν ἤδη λαβόντες, ἢ καὶ ἐφ' ᾧ τὸ
 πᾶν αὐτοῖς δοθῆναι. εἰ δὲ γυναῖκα
 ἔχοι, φυλαττέσθω ἢ προῖξ καὶ τὸ ἀπὸ
 τελευτῆς σύμφωνον. εἰ δὲ καὶ <εἰς>
 στρατείαν ἑαυτὸν ἐπιδοίῃ τις μετὰ
 τοῦτο ἢ ἕτερον βίον σχῆμα, ἀπο-
 μένειν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ἐν ᾧ ἀπε-
 τάξατο τόπῳ. μηδεμίαν ἐπὶ τοῖς
 λοιποῖς πράγμασιν ἐχέτωσαν μετου-
 σίαν οἱ παῖδες· εἰ δὲ οὐδὲν αὐτοῖς
 δωρήσεται ἢ ἔλαττον τοῦ τετάρτου,
 καὶ μετὰ τὸ παραγγεῖλαι τὸν ἀποτε-
 ταγμένον εἰς μοναχοῦς οὐδὲν ἤττον
 τὸ τέταρτον.

ια'. Εἰ δὲ καὶ ἐτέρῳ μοναστηρίῳ
 μεταβῇ, καὶ οὕτω τὰ τοῦ αὐτοῦ
 τῷ πρώτῳ μοναστηρίῳ ἀνήκειν. εἰ
 δὲ καὶ κληρικοῦ χειροτονίας ἀξιο-
 θείῃ, μὴ ἐξεῖναι αὐτῷ κατὰ τὴν
 τοῦ κληρικοῦ παρρησίαν πρὸς γάμον
 ἐλθεῖν, ὡς ἐπὶ τῶν ἀναγνωστῶν
 ἢ ψαλτῶν, ἢ παλλακὴν ἔχειν ἢ
 ὅσα τοιαῦτα. εἰ δὲ τοῦτο περιφρο-
 νήσῃ, ἐκβάλλεσθαι παντοίως τοῦ κλή-
 ρου καὶ ιδιώτης (л. 261^в) ἔστω, τὸ
 291 а. λοιπὸν πρὸς στρατείαν ἢ ἐτέραν ἐπι-
 τήδευσιν ἐλθεῖν σὺ θαρρῶν, εἰ μὴ βού-
 λωτο τοῖς ἔμπροσθεν παρ' ἡμῶν

1) *cod. переправл ш изъ ж.* 2) *всѣмъ II (ам.*
всѣ налъ). 3) *кѣто проп. II.* 4) *нио С.*
 5) *ѡбра³ С.* 6) *его проп. С.* 7) *едино II.*
 8) *ничто II.* 9) *ѡ поставл. II.* 10) *ничто II.*
 11) *прѣдъ II.* 12) *и проп. II.* 13) *каирнѣс-*
скаго У. 14) *поставленню У.* 15) *дързновеи У;*
дързновеи II. 16) *на поставл. II.* 17) *или*
проп. С. 18) *ѡниѣс II.* 19) *начинанню У.*

прѣиеннѣмъ.¹ запрѣиенню² не покоритисѧ.³ быти же въ вѣмѣ потрѣбѣи
нгоуменоу. не въ хъма по чинноу.⁴ нѣ
достоннаго искоушениемъ. нзвѣра-
5 ннемъ ѿ⁵ епѣа пѣрѣѣе и прочинхъ.⁶
и не се тѣчно⁷ въ манастирьхъ.⁸
нѣ и въ постынихъ дѣржаемъ.

[ѿ.]⁹ о кѣрицѣхъ нмоуцинихъ нѣ-
что¹⁰ дроугъ.¹¹ къ дроугоу.¹²
10 и прѣводиомъ ѿ нѣкогѣо.

Многы написавше законъ.¹³ о
бѣлюбнѣхъ.¹⁴ епѣхъ. и о прочинъ.¹⁵
чѣстѣхъ.¹⁶ въсемъ. нво и¹⁷ о
бѣговозмнѣхъ мнѣхъ. и прѣ-
15 же мѣла се сѣтворѣше. въ нхъ-
же въсхотѣхомъ. бѣговозмнѣхъ.¹⁸
мнѣхъ.¹⁹ ѿ кѣднѣхъ епѣа гражань-
скѣхъ. въ нхъже соугъ манасти-
реке.²⁰ въвожденнъ.²¹ прѣтѣрѣкватн-
20 поѣженн въхомъ ѿ мнѣхъ бѣлюбн-
ваго епѣа. вѣжѣнаго того града. и
всѣи вѣселѣннъ патриарха. и бѣго-
возмнѣхъ кѣрикомъ. се подати
прѣмѣшлѣннѣ. ꙗко аѣе кѣо нмѣтъ
25 чѣто къ нѣмоу. о²² вѣрнѣ пѣрѣѣе.²³
ѿ бѣлюбнѣхъ епѣа. подѣ нмѣнѣ

ἐπειλημένοις¹ ἐπιτιμίαις ὑποπεσεῖν. γί-
νεσθαι δὲ ἐν καιρῷ χρείας ἡγούμενον οὐ
πάντως κατὰ τάξιν, ἀλλὰ τὸν ἄξιον δοκι-
μασίᾳ καὶ ἐπιλογῇ τοῦ ἐπισκόπου πρότε-
ρον καὶ τῶν λοιπῶν. καὶ ταῦτα μὴ μό-
νον ἐν τοῖς μοναστηρίοις, ἀλλὰ καὶ ἐν
τοῖς ἀσκητηρίοις κρατεῖν βουλόμεθα.

ιβ'. Περὶ κληρικῶν ἐχόντων τι πρὸς
ἀλλήλους καὶ ἐναγομένων ὑπό
τινος.

Πολλοὺς γεγραφηκότες νόμους τοὺς τε
περὶ τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων τῆς
τε ἐφεξῆς ἱερατείας² πάσης, καὶ μὴν
καὶ περὶ τῶν εὐλαβεστάτων μοναχῶν,
καὶ ἐναγχος τοῦτο πεπραχότες, ἐν οἷς
ἐβουλήθημεν τοὺς εὐλαβεστάτους μονα-
χοὺς παρὰ μόνοις τοῖς τῶν πόλεων ἐπι-
σκόποις, ἐφ' οἷς ἐστὶ τὰ μοναστήρια,
τὰς ἐναγωγὰς ὑπομένειν, ἡτήθημεν πα-
ρὰ Μηνᾶ τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου
τῆς εὐδαίμονος ταύτης πόλεως καὶ οἰ-
κουμενικοῦ πατριάρχου, καὶ τοῖς εὐλα-
βεστάτοις κληρικοῖς ταύτην δοῦναι τὴν
προνομίαν ὥστε, εἴ τις ἔχει τινὰ πρὸς
αὐτὸν χρηματικὴν, πρότερον παρὰ
τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων, ὑφ' ὧν

1) проиеннѣмъ II; прѣиеннѣмъ II. 2) запре-
иеннѣмъ II. 3) покорити У. 4) циноу У.
5) ѿ проп. У. 6) процихъ У. 7) тецино У.
8) мастырѣ С. 9) прѣ. ѣи. II. 10) нѣчто У;
же вставл. II. 11) дрѣ. гъ У. 12) дроугъ къ
дрѣугоу нѣчто II. 13) законъ II. 14) бѣлю-
бнѣхъ II. 15) прочемъ II. 16) чѣстѣхъ II.
17) и проп. II. 18) бѣговозмнѣхъ II. 19) мнѣ-
хъ II; мнѣхъ II. 20) манастиреви II. 21) въво-
жденнѣ С. 22) ѿ II. 23) пѣрѣѣе II.

1) ἐπειλημένοις cod. 2) cod. περισπαι. πρὸς
ἱατρείας.

ксть и дань дають. и непанисано
 расмоиренне въсприати.¹ и аще воу-
 деть се.² ни сътоужати кмоу. ни
 вѣщи на соудниа. градская. иъ
 5 непанисаннекъ. и вес тыретты при-
 нматн образъ. равню и панисано.³ на
 то страны въсхоиеть измѣнитъсѧ.
 дроугъ къ дроугу рѣвности. аще
 ли нѣкъ на ради неодоуеиъ не воу-
 10 деть моуио. епѣу.⁴ ѡсѣиши внигы.⁵
 тогда власти быти. ѡ граждѧнскы-
 нхъ.⁶ кѣпѧзъ. поуцати⁷ чѣстьмъ
 въсѣмъ хранимолъ. яко да вѣго-
 воизниѣмъ канриколъ. вѣѣстѣ-
 15 наи повѣѣишиа подадѣтсѧ. и по-
 двизатисѧ и коньць приложити соу-
 доу. аще оубо о⁸ прѣгрѣшенихъ.
 приводитсѧ. аще ли градские. тоу
 оубо подобнии кѣпѧзи.⁹ на епархи-
 20 ахъ же. тѣхъ поугуменн. да воу-
 доутъ соудна не прѣстоупаюио соу-
 доу мѣю. дѣвоу. по оуставленню.
 ѡмѣѣ же начатне воудеть. яко
 скоро наложити. на вѣиъ коньць.
 25 ономоу во вѣѣ соуцно. яко оубо по-
 вникоу быти прѣводимаго. мѣнитъ
 епархисѣкы поугуменъ. и казни до-
 стоина соудитъ.¹⁰ прѣѣне овнажити
 того ѡ вѣлюеиѣаго епѣа. тако же
 30 подъ законѣишии роукаши быти.

τελεῖ, καὶ ἐντυγχάνειν καὶ ἀγράφου δια-
 (Л. 262^в) κρίσεως ἀπολαύειν, καί, εἴπερ
 γένοιτο τοῦτο, μήτε ἐνοχλεῖν αὐτόν
 μήτε ἔλκειν εἰς δικαστήρια πολιτικά,
 ἀλλ' ἀγράφως καὶ ζημίας χωρὶς λαμ-
 βάνειν τύπον, ἴσως καὶ ἔγγραφον, εἰ
 τοῦτο τὰ μέρη βουλευθείη, καὶ ἀπαλ-
 λαχθῇ τῆς πρὸς ἀλλήλους ἔριδος. εἰ
 δὲ διὰ τина δυσκολίαν οὐ γένοιτο δυνα-
 τὸν τῷ ἐπισκόπῳ τεμεῖν τὴν ὑπόθεσιν,
 τότε ἄδειαν εἶναι καὶ παρὰ τοὺς πολ-
 ιτικούς ἄρχοντας ἰέναι, τῶν προνομίων
 ἀπάντων φυλαττομένων, ὅπως ἂν τοῖς
 εὐλαβεστάτοις κληρικοῖς αἱ θεῖαι δια-
 τάξεις διδῶσιν καὶ ἀγωνίζεσθαι καὶ
 πέρας ἐπιτίθεσθαι τῇ δίκῃ. εἰ μέντοι
 περὶ ἐγκλημάτων ἐνάγοιτο, εἰ μέντοι
 πολιτικόν, ἐνταῦθα μὲν οἱ πρόσφοροι
 ἄρχοντες, ἐπὶ δὲ τῶν ἐπαρχιῶν οἱ
 τούτων ἡγούμενοι ἔστωσαν δικασταί,
 μὴ ὑπερβαίνουσας τῆς δίκης μηνῶν δύο
 προθεσμίαν, ἀφ' οὗ προκάταρξις γένη-
 ται, ὥστε σύντομον ἐπιτεθεῖσθαι τῷ
 πράγματι πέρας, ἐκείνου δηλοῦ ὄντος,
 ὡς, εἴγε ὑπεύθυνον εἶναι τὸν ἐναγόμενον
 νομίσειεν ὁ τῆς ἐπαρχίας ἡγούμενος καὶ
 ποινῆς ἄξιον κρίνοιεν, πρότερον γυμνοῦ-
 σθαι τοῦτον παρὰ τοῦ θεοφιλεστάτου
 ἐπισκόπου τῆς ἱερατικῆς ἀξίας, οὕτω
 τε ὑπὸ τὰς τῶν νόμων χεῖρας γίνεσθαι.

л. 291 в.

1) приати II. 2) се проп. С. 3) на-
 писанъ II. 4) епискѣпъ С. 5) не вѣдетъ
 моуио оставл. С. 6) градскѣхъ II. 7) по-
 чати С. 8) о проп. IV. 9) кнѧзю II.
 10) сѣтъ С.

поуждѣю распродаиши. прииде. аще
л. 292 b. оубо не вѣжа кто. ¹ дѣлажнѣ воу-
дѣть. можетъ образъ примати не-
подвижнѣишѣхъ ² прѣдѣжанинѣ. и аще
³ ѿтоудѣю бѣваюцию. ⁴ и аще не
пою дѣлажнѣишѣхъ на. на прода-
ни не неподвижнѣишѣхъ ⁵ вѣлажнѣи-
тиша. прииде. же того ⁶ закона.
прѣдѣжю же и великоу црѣкѣ. и
⁷ тоа околѣниа. и прѣдѣжнѣишѣхъ црѣкѣ.
иже та попечениа есѣтъ.

[Дѣ.] ⁸ ѿ црѣкѣишѣхъ насажен-
ишѣхъ ⁹ и ¹⁰ шѣхъ глаголю. ¹¹
повелѣниа.

¹² Мѣноуишѣхъ и ¹³ раздѣлишѣхъ зако-
номъ. на продаиши ¹⁴ и насаженниа. и ¹⁵
на наишѣхъ црѣкѣишѣхъ ¹⁶ вѣлажнѣи-
ишѣхъ. ¹⁷ сѣлажнѣишѣхъ ¹⁸ при-
ишѣхъ. ¹⁹ приишѣхъ. ²⁰ приишѣхъ. ²¹
власть оубо даишѣхъ вѣлажнѣишѣхъ ²²
домомъ. по вѣлажнѣишѣхъ. наишѣхъ
во житиа сѣлажнѣишѣхъ. ²³ не тѣлажнѣишѣхъ
и манастирѣишѣхъ ²⁴ вѣлажнѣишѣхъ ²⁵
градѣ. и окроужишѣхъ ²⁶ не. не
тѣлажнѣишѣхъ на вѣлажнѣишѣхъ творити.

ανάγκην ἐκποίησεως ἔλθεν. εἰ μὲν οὖν
ιδιώτης τις ὀφειλόμενος εἴη, δύναται
τὸ σχῆμα λαμβάνειν ἀκινήτους κτή-
σεις, κἀνταῦθα δὲ γινομένου καὶ πρὸς
τὸ μέτρον τῶν ταῖς ἀληθείαις ὀφει-
λομένων αὐτῶν εἰς (л. 263^b) ἐκποίη-
σιν ἀκινήτων χωρεῖν. ἐξαιροῦμεν δὲ
τούτου τοῦ νόμου τὴν τε ἀγιωτάτην
μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ τὴν αὐτῆς πε-
ριοικίδα καὶ τοὺς εὐκτηρίους οἴκους, ὧν
αὕτη τὴν φροντίδα ἀναδέδεικται.

ιδ'. Περί ἐκκλησιαστικῶν ἐμφυτεύ-
σεων καὶ ἄλλων κεφαλαίων
διάταξις.

Πολλῶν καὶ διαφόρων νόμων ἐπὶ
ταῖς ἐκποίησεσιν καὶ ἐμφυτεύσεσιν καὶ
μισθώσεσιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγ-
μάτων φοιτησάντων, συνείδομεν τῷ
παρόντι περιλαβεῖν νόμῳ. ἄδειαν
τοῖνυν διδόμεν τοῖς εὐαγέσιν οἰκοῖς
τοῖς ἐν ἀπάσαις ταῖς ἐπαρχίαις τῆς
ἡμετέρας πολιτείας καί μενοις, οὐ μὴν
ἀλλὰ καὶ μοναστηρίοις ἐν τῇ βασιλίδι
πόλει καὶ τῇ ταύτης περιοικίδι μὴ μό-
νον πρὸς καιρὸν ¹ ἐμφύτευσιν ποιῆσθαι

1) кто не вѣжа *И.* 2) недвижнѣишѣхъ *И.* 3) бѣ-
ваюци *И.* 4) не подвижнѣишѣхъ *И.* 5) того же *С.*
6) прѣдѣжнѣишѣхъ *И.* 7) наса-
женнѣишѣхъ *И.* 8) и *прон.* *И.* 9) глаголю *С.*
10) и *прон.* *И.* 11) преданнѣишѣхъ *И.* 12) и *прон.* *И.*
13) црѣкѣишѣхъ *сод.* 14) приишѣхъ *И.* 15) при-
ишѣхъ *прон.* *И.* 16) вѣлажнѣишѣхъ *И.* 17) при-
ишѣхъ *И.* 18) сѣлажнѣишѣхъ *И.* 19) мастырѣишѣхъ *С.*
20) црѣкѣишѣхъ *С.* 21) окроужишѣхъ *И.* 22) скраишѣхъ *С.*

1) *сод.* переправл. изъ πρόσκαιρον.

неподвижнѣишѣхъ подвижнѣишѣхъ ре-
 шѣнъ. нѣ¹ вѣннѣишѣхъ сѣи хотѣишѣхъ
 насѣженнѣишѣхъ правдыишѣхъ даишѣхъ.
 н² аице прѣтѣишѣхъ³ прѣтѣишѣхъ вѣннѣ-
 ютъ. нѣишѣхъ чѣстѣишѣхъ домоу.⁴
 нѣхъже строеннѣишѣхъ. того⁵ нѣишѣхъ прѣ-
 сѣтѣишѣхъ епѣишѣхъ. нѣишѣхъ о сѣишѣхъ.⁷ нѣишѣхъ
 вѣннѣишѣхъ нѣишѣхъ⁸ кѣишѣхъ⁹ творѣишѣхъ.
 по разоушѣишѣхъ сѣишѣхъ¹⁰ сѣишѣхъ
 бѣишѣхъ¹¹ такоуа кѣишѣхъ. кѣишѣхъ
 цѣишѣхъ¹² нѣишѣхъ¹³ принѣишѣхъ кѣишѣхъ.
 сѣишѣхъ¹⁴ нѣишѣхъ¹⁵ строитѣишѣхъ
 нѣишѣхъ¹⁶ хѣишѣхъ¹⁷ того чѣстѣишѣхъ
 домоу. нѣишѣхъ¹⁸ тоишѣхъ. нѣишѣхъ¹⁹
 же тѣишѣхъ чѣстѣишѣхъ домоу. на-
 водѣишѣхъ.¹⁴ аице нѣишѣхъ¹⁵ нѣишѣхъ прѣ-
 вѣишѣхъ. нѣишѣхъ¹⁶ чѣстѣишѣхъ¹⁷
 соушѣишѣхъ¹⁸ домоу.¹⁹ сѣишѣхъ²⁰ строеннѣишѣхъ
 нѣишѣхъ. аице оушѣишѣхъ сѣишѣхъ прѣтѣишѣхъ.
 нѣишѣхъ²¹ домоу сѣишѣхъ. по
 разоушѣишѣхъ вѣишѣхъ частѣишѣхъ. тоу сѣишѣхъ
 жѣишѣхъ. нѣишѣхъ²² тѣишѣхъ нѣишѣхъ нѣишѣхъ
 оушѣишѣхъ. аице нѣишѣхъ²³ гостѣишѣхъ. нѣишѣхъ
 нѣишѣхъ прѣвѣишѣхъ нѣишѣхъ.
 нѣишѣхъ. нѣишѣхъ такоушѣхъ кѣишѣхъ
 цѣишѣхъ²³ строитѣишѣхъ. принѣишѣхъ
 шѣишѣхъ епѣишѣхъ²⁴ нѣишѣхъ прѣдѣишѣхъ
 ютъшѣхъ.²⁵ нѣишѣхъ же на вѣишѣхъ. нѣишѣхъ

τῶν ἀκινήτων αὐτοῖς προστηκόντων
 πραγμάτων, ἀλλὰ καὶ διηνεκῶς
 ταῦτα τοῖς βουλομένοις ἐμφυτευ-
 τικῶς δικαίως διδόναι. καὶ, εἰ μὲν
 ἀγιώταται ἐκκλησίαι συγχάνουσιν
 ἢ ἕτεροι εὐαγεῖς οἴκοι, ὧν τὴν
 διοίκησιν ὁ κατὰ τὸπον ἀγιώτα-
 τος ἐπίσκοπος ἢ δι' ἑαυτοῦ ἢ διὰ
 τοῦ εὐαγοῦς αὐτοῦ κλήρου ποιεῖ-
 ται, κατὰ γνώμην αὐτοῦ καὶ σύ-
 νεσιν γίνεσθαι τὸ τοιοῦτο συ-
 νάλλαγμα, ὁμνούντων παρόντος αὐ-
 τοῦ τῶν οἰκονόμων καὶ διοικη-
 τῶν καὶ χαρτουλαρίων τοῦ αὐτοῦ
 (л. 264^в) εὐαγοῦς οἴκου, ὡς ἐκ
 ταύτης τῆς αἰτίας οὐδεμία ζημία
 τῷ εὐαγεῖ οἴκῳ ἐπάγεται. εἰ δὲ л. 293 а.
 πτωχεῖα ἢ ξενῶνες ἢ νοσοκομεῖα
 ἢ ἕτεροι εὐαγεῖς ὧσιν οἴκοι ἰδίαν
 διοίκησιν ἔχοντες, εἰ μὲν ἀγίους
 εὐκτηρίους οἴκους συμβαίη, κατὰ
 γνώμην τοῦ πλείονος μέρους τῶν
 ἐκεῖσε λειτουργούντων, οὐ μὴν ἀλλὰ
 καὶ τοῦ οἰκονόμου. εἰ δὲ ξενῶν ἢ
 πτωχεῖον ἢ νοσοκομεῖον ἢ ὅσαι ται-
 αῦται, ὁμνούντων τῶν διοικούντων πα-
 ρουσίᾳ τοῦ ἐπισκόπου, παρ' οὗ προ-
 βάλλονται, ὡς οὐδὲν πρὸς βλάβην ἢ

1) нѣ *И* (ам. нѣ и). 2) н *прон.* II. 3) прѣтѣишѣхъ *И*.
 4) домоу *С*. 5) то *И*. 6) н *С*. 7) ѿсѣишѣхъ *И*.
 8) нѣишѣхъ *прон.* II. 9) кѣишѣхъ *И*. 10) по
 вѣишѣхъ *И*. 11) бѣишѣхъ *И*. 12) н *прон.* II.
 13) ѿсѣишѣхъ *И*. 14) навѣдѣишѣхъ *И*. 15) н *вѣишѣхъ* II.
 16) нѣишѣхъ *прон.* II. 17) чѣишѣхъ *И*. 18) сѣишѣхъ *И*.
 19) домоушѣхъ *И*. 20) сѣишѣхъ *И*. 21) прѣтѣишѣхъ
 нѣишѣхъ *И*. 22) по *И*. 23) кѣишѣхъ *И*.
 24) нѣишѣхъ *С*. 25) прѣдѣишѣхъ *ИИ*.

прѣвѣдѣннѣ вѣваѣтъ. на вѣгоучьстн-
вѣннхъ же манастирьхъ. нгоу ме-
ноу¹ нхъ съ волюшею частноу мѣннхъ
коупаю творити. и селюу же² съхра-
5 пенню прѣсхѣдѣнню.³ овлеженню⁴
волюшеюу вѣвати. ѿ части при-
вѣтъка юже имать. въ сажени⁵
дакѣннѣмъ вѣрѣмъ. тѣмъ же ов-
разъмъ. и на проданнѣ неподвижн-
10 мѣмъ вѣрѣмъ. дѣла ради своего. на-
писанню⁶ же въ дѣвѣдѣсѣтн⁷ дѣнн
да прѣдѣлагаѣтъ.⁸ и сѣмъ же ов-
разъмъ повелѣвати хотѣннѣмъ коу-
пнѣмъ. да волю подаѣн⁹ прѣжепоучѣннѣ
15 вѣдѣтъ. аще ли нѣкоѣго црѣвѣнаго
сѣла. многоцѣннѣмъ насаженнѣ¹⁰
дастѣся. тако много оубо достоѣ чѣстн.
мѣннѣмъ¹¹ же приносѣу привѣтъкѣ.¹²

20

и на того¹³ привѣтъкѣ ѿноу дѣк. наса-
25 женнѣ тако же рекохѣмъ вѣваѣтъ. вѣ-
дѣтн же насажающн¹⁴ подоваѣтъ. тако
аще по¹⁵ дѣвѣкѣ аѣтѣ прочѣ¹⁶ не сътво-
ратѣ.¹⁷ насаженнаго оуправленнѣмъ.
ѿноу дѣк¹⁸ вѣнѣ насаженнѣ¹⁹ вѣвати.

περιγραφὴν γίνεται· ἐπὶ δὲ τῶν εὐαγῶν
μοναστηρίων τοὺς ἡγουμένους αὐτῶν
μετὰ πλείονος μέρους τῶν μονα-
χῶν τὸ συνάλλαγμα ποιῆσθαι, καὶ
ταύτης δὲ τῆς παραφυλακῆς προϊού-
σης κουφισμὸν μὴ πλείονα γίνεσθαι
τοῦ ἔκτου μέρους τῆς προσόδου, ἥς
ἔχει τῶν εἰς ἐμφύτευσιν δεδομένων
πραγμάτων. τὸν ὅμοιον δὲ τρόπον
καὶ ἐπὶ ἐκποιήσει ἀκινήτου πράγματος
ἐνεκεν ἰδιωτικοῦ χρέους, ἐγγράφως δὲ
ἐπὶ κ' ἡμέρας προτιθέτωσαν, καὶ τοῦτω
τῷ τρόπῳ προτρέπειν τοὺς ἀγοράσαι
βουλομένους, ἵνα ὁ πλεόν¹ παρέχων
προτιμηθῇ. εἰ δὲ τινος ἐκκλησιαστικοῦ
προαστείου τῶν πολυτιμῶν ἐμφύτευ-
σις δίδετο, ὡς πολλῆς μὲν ἀξίας τι-
μῆς, ἐλαχίστην δὲ φέροντα πρόσοδον,
μὴ τῇ προσόδῳ μετρεῖσθαι τὴν ἐμφύ-
τευσιν· ἀλλὰ διατιμᾶσθαι τὸ προάστειον
ἀ(λ. 264^b)κριβῶς καὶ συλλογίζεσθαι
τὴν τοῦ ἀθροίζομένου τιμῆματος κατὰ
εἴκοσι ἐνιαυτῶν ὀνεῖσθαι πρόσοδον,
καὶ ἐπὶ τῇ ἐντεῦθεν προσόδῳ τὴν ἐμφύ-
τευσιν, καθάπερ ἔφθηνεν εἰπόντες γίνε-
σθαι. εἰδέναι δὲ τοὺς ἐμφυτευτάς προσή-
κει, ὡς, εἴπερ ἐπὶ διετίαν ἐφεξῆς μὴ κα-
ταθεῖεν τὸν ἐμφυτευτικὸν κανόνα, παν-
τοίως ἔξω τοῦ ἐμφυτεύματος γενέσθαι.

1) нгоуменъ II. 2) же проп. II. 3) прѣсхѣ-
дѣнню C. 4) овлеженню H. 5) насаженнѣ H;
насаженнѣ II. 6) написано II. 7) двадѣсѣтн C.
8) прѣдѣлагаютъ II; продѣлагаѣтъ H. 9) даан C.
10) насаженнѣ IIH. 11) меншо H. 12) привѣтъка H.
13) тѣ IIHC. 14) насажающнмъ IIH. 15) за II.
16) cod. переправл. изъ изъ II. 17) творѣтъ II.
18) ѿноу дѣк II. 19) насаженн IIH; сажени II.

1) πλέων cod.

тѣ. ¹ Аще ли и ² за людская
сѣвершеная. или иже поуждыны
потрѣбы. того домоу дѣлагоу по-
вину | воудотъ по пьрвоуоумоу
5 оубо чинноу. ³ яко сѣи залогъ давати.
да и ѿ плодъ причитати. въ ты ⁴
людскыя. и лихвы не воле четвер-
тыя части. сътыгыа. подобаетъ же
по ксѣланъ прѣтънмъ ⁵ лихотомъ
10 прѣкъвалмъ. насажениа дроугъ къ
дроугоу теорити. ⁶ тою же частно.
вѣтъмѣтно ⁷ съхраняемоу. прѣхо-
дѣиа же ѿ црѣскааго ⁸ домоу.
или прѣкъдѣша. ⁹ или по іединомоу
15 же оуразоу. продавати. или измѣ-
нати. или подѣлагати. ¹⁰ или дроугъ
[къ] ¹¹ дроугоу расточити.

тѣ. ¹² На сѣи въскрѣсеніе. ¹³ власть
имѣти. домъ ¹⁴ подобныа имъ. въ
20 томъ же сѣи градѣ. продавати еже
ѿ домоуныихъ сѣиыхъ. за пѣтъ-
десатъ лихъ сѣвераетъ.

тѣ. ¹⁵ Ксѣлан же оуразы възерани-
емъ. ѿ чистительнаго оураза. на ¹⁶
25 невѣждыноіе ¹⁷ прѣтънание. прѣтка-
рати манастира.

тѣ. Εἰ δὲ καὶ ὑπὲρ δημοσίων
συντελειῶν ἢ ἄλλης ἀναγκαίας χρείας
τοῦ αὐτοῦ οἴκου χρέη ἔνοχοι γί-
νονται, κατὰ πρώτην μὲν τάξιν εἰς
ιδιὸν ἐνέχυρον δίδοσθαι, ἵνα καὶ
ἐκ τῶν καρπῶν ¹ καταλογίζεται εἰς
αὐτὰ τὰ δημόσια καὶ τοὺς τόκους,
μὴ πλείονος τοῦ τετάρτου μέρους
τῆς ἑκατοστῆς. ἐξεῖναι δὲ πάσαις
ταῖς ἀγιωτάταις κατὰ τόπον ἐκκλη-
σίαις ἐμφυτεύσεις πρὸς ἀλλήλους
ποιεῖσθαι ἑκατέρῳ μέρει τοῦ ἀζημίου
φυλαττομένου. τὰ δὲ ἀπὸ βασιλικοῦ
οἴκου περιελθόντα ἢ περιελευσόμενα
κατ' οὐδένα τρόπον πιπράσκεισθαι ἢ
ἀνταλλάττεσθαι ἢ ὑποτίθεσθαι ἢ ἄλ-
λῃς ἐκποιεῖσθαι.

тѣ. Τὴν ἀγίαν Ἀνάστασιν ἄδειαν ἔχειν
τοὺς οἴκους τοὺς αὐτῇ προσήκοντας ἐν
τῇ αὐτῇ ἀγίᾳ πόλει πιπράσκειν, εἴπερ
ἐκ τῶν ἐνοικίων αὐτῶν ἐπὶ πεντήκοντα
ἐνιαυτοὺς συνάγεται.

(л. 265^а) тѣ. Πᾶσι δὲ τρόποις κω-
λύομεν ἀπὸ ἱατρικοῦ σχήματος εἰς ἰδιο-
τικὴν διαγωγὴν μετασχηματίζεσθαι μο-
ναστήρια.

1) прѣ. тѣ. H; У проп. всю главу 15. 2) и
проп. НО. 3) же оставл. Н. 4) и оставл. Н.
5) прѣтъмъ Н. 6) теорити дроугъ къ дроугоу Н.
7) С позднейшей рукой въ вѣтъмѣтно надъ иже
допис. ѿ. 8) црѣскааго НО. 9) прѣдѣша Н.
10) прѣлагати Н. 11) оставка изъ НО.
12) прѣ. тѣ. H; У проп. всю главу 16. 13) на-
скрѣсеніе О, но позднейшая рука переправл. на
сѣи. 14) домъ Н. 15) прѣ. тѣ. H; У проп.
 всю главу 17. 16) и Н. 17) невѣждыноіе Н.

1) cod. переправл. изъ хитѣн такъ, что
подѣкобл. и н рукою X в. надпис. ар. 2) и cod.
надъ строкой.

III. ¹ Не подобаетъ ² поставлен-
мъ въ клирику. ѿречити ³ сло-
вомъ явленъмъ. ⁴

IV. ⁵ Не подобаетъ възбранъмъ
5 севѣ ѿ ⁶ числъмъ тинъ. или какою
оубо ⁷ виною. ѿнодъ ⁸ ѿхощащима ⁹
цркви причитатиса. ¹⁰

V. ¹¹ Не подобаетъ паче подобна-
го. поставити клирика. и въ вѣдо-
10 мѣ ¹² быти числоу или по дрѣвнему
оумѣ правилоу. твораш же ¹³ чрѣтъ
си ¹⁴ севѣ вѣдоу. и ¹⁵ жити ¹⁶ ѿ
своего извѣтка. и ¹⁷ подавати во ¹⁸
нѣномъ. и то ¹⁹ повелѣтъ ²⁰ епѣ на-
л. 294 а. 15 писати. ни на кѣ подобаетъ раздѣ-
ленъ ²¹ прѣвѣмъ поставити. или въ чи-
нѣ. аще ли варнъ ²² коньцъ
вѣры. пригътъ ²³ прѣтъ ²⁴ цркви.
оустроитъ ²⁵ ѿ всакого числитель-
20 скаго степеня. на образъ прѣвѣмъ
соумѣ дондѣже оубо на дрѣвнемъ
лѣтнемъ ²⁶ чинъ. ²⁷ црквию постави-
тъ. да и соумѣмъ клирикомъ. ²⁸
пронсхощащима оубогъмъ. до-
25 вѣла на воудетъ црѣмъ подати. ²⁹

VI. Мѣ деѣнъ тѣмъ χειροτονουμένους
κληρικούς ζημιῶσθαι λόγῳ ἐμφανη-
σίμων.

VII. Мѣ деѣнъ тѣмъ εἰργόντας ἑαυτοὺς
τῶν ἱερῶν μυστηρίων ἢ καθ' οἶκον
πρόφασιν παντελῶς ἀναχωροῦντας τῆς
ἐκκλησίας διαρίζεσθαι. ¹

VIII. Мѣ деѣнъ παρὰ τοῦ δέοντος χειρο-
τονεῖν κληρικούς, ἀλλ' ἐγνωσμένον εἶναι
τὸν ἀριθμὸν ἢ κατὰ τὸν ἀρχαῖον κανόνα.
ὁ δὲ παρὰ ταῦτα ποιῶν ἑαυτῷ τὸν κίν-
δυνον καὶ τὴν δαπάνην ἐξ οἰκείας πε-
ριουσίας, ² ὃ τε ἐπιχορηγήσας οἰκονόμος
καὶ ὁ τοῦτο ἐπιτρέψας ἐπίσκοπος ἐπι-
γράψαι μὴτε πάλιν ἐξεῖναι ἀδιορίστους
τινάς χειροτονεῖν ἢ κατατάσσειν. εἰ δὲ
προέφθασέν τις πέρα τοῦ μέτρου τῆς
προσόδου τῆς ἀγιωτάτης ἐκκλησίας
ἐγκατατάξας, ἐκ παντὸς ἱερατικοῦ
βαθμοῦ ἐπὶ σγῆματος μένειν τοὺς
ὄντας, ἄχρις ἂν εἰς τὸν ἀρχαῖον καὶ
σύμμετρον τὸ κατὰ τὴν ἐκκλησίαν
τάγμα περισταίῃ, ἵνα καὶ τοῖς οὖσιν
κληρικοῖς καὶ τοῖς προσιοῦσιν πένησιν
ικανὴ ἔσται ἡ ἐκκλησία ἐπιχορηγεῖν.

1) прѣ. III. H; У проп. всю главу 18. 2) по-
казе П. 3) ѿречитиса H. 4) явленъмъ II.
5) прѣ. IV. H; У проп. всю главу 19. 6) ѿ
проп. О. 7) cod. это оубо in m. 8) ѿнодъ H;
ѿнодъ II. 9) ѿхощащима II. 10) причасти-
тиса II. 11) прѣ. V. H; У проп. всю главу 20.
12) домъ О. 13) же проп. H. 14) снлоу H.
15) и проп. III. 16) жити II. 17) и
проп. H. 18) во проп. H. 19) по О. 20) по-
велѣтъ H. 21) раздѣленъ II. 22) снъ II.
23) пригътъ H. 24) сѣтъ О; прѣтъ H.
25) истроитъ О. 26) лѣтнемъ проп. H. 27) чи-
ны II. 28) клирикомъ О. 29) подати H.

1) cod. in m. противъ главы IV прибавл. ἐν
ᾧ (срѣзано переплетчикомъ). 2) cod. пере-
правл. изъ перιοικείας.

власть же всѣмъ подавати· въ ко-
емъждо чину соудити· въ образѣ
жити на судити· что снхъ прѣ-
стоупающу въ зѣлїи паче·

ἀδειαν δὲ πᾶσιν διδόντες, ὅποιαδήποτε
τάξει καθεστήχασιν ἐν σχήματι βίου,
θεωμένοις (π. 265^b) τι τούτων παρα-
βαινόμενον μηνύειν ἡμῖν.

5 Ба.¹ о дѣлаательхъ въ заплѣ² даю-
щихъ·

κα'. Περὶ γεωργῶν δανειζομέ-
νων.

Не подобаетъ дѣлаательхъ соудити·
дѣлаательхъ держати³ того⁴ земаю·
принимати же лихвоу на всако лѣто·
10 ѿ златынѣ· дѣ· цѣты· лихвоу на пыше-
ница заплата· осмоую часть ѿ кое-
гождо⁵ спуда·

Μὴ δεῖν τὸν δανείζοντα γεωργῶ
κρατεῖν τὴν ἐκείνου γῆν, λαμβάνειν δὲ
τόκον διὰ παντός τοῦ ἔτους τοῦ νομί-
σματος κεράτιον ἐν· εἰ δὲ σῖτος τὸ δα-
νεισθέν, ὁ γόδῳ μοῖραν μοδίου ἐφ' ἐκά-
στῳ μοδίῳ.

15 Ба.⁶ о црѣвнхъ канонѣхъ· и о
корнестхъ·

κβ'. Περὶ ἐκκλησιαστικῶν κανόνων
καὶ προνομίων.

15 Повелѣваетъ оубо· чинъ закона
навети· стѣна црѣвнхъ канонѣхъ· ѿ
стѣнхъ чѣтырь съворъ проповѣда-
нхъ·⁷ или извѣреныхъ·⁸ сирѣчь
въ никен·¹⁰ т·¹¹ ш· оцѣ· иже въ ко-
20 стантинѣ градѣ· р· и·¹² ш· и·¹³ въ
ѣфесѣ прѣваго съвора· въ шемъже
песторинѣ осуженъ бысть· и·¹⁴ иже
въ калхидонѣ¹⁵ тако же прѣжерече-
нхъ въ чѣтырь съворъ¹⁶ велѣ-
25 ннѣ·¹⁷ ико¹⁸ вѣжествннѣ¹⁹ писаннѣ

Θεσπίζομεν τοίνυν τάξιν νόμων
ἐπέχειν τοὺς ἁγίους ἐκκλησιαστι-
κοὺς κανόνας τοὺς ὑπὸ τῶν ἁγίων
δ' συνόδων ἐκτεθέντας ἢ βεβαιω-
θέντας, τουτέστιν τῶν ἐν Νικαίᾳ
τιγ' καὶ τῶν ἐν Κωνσταντινου-
πόλει ρν', καὶ τῆς ἐν Ἐφέσῳ πρώ-
της, ἐν ᾗ Νεστόριος κατεκρίθη,
καὶ τῆς ἐν Καλχηδόνι ὁμοίως· τῶν
γὰρ προειρημένων δ' συνόδων τὰ
δόγματα καθάπερ τὰς θείας γραφάς

1) прѣ· ба· Н; У проп. всю главу 21. 2) вла-
сти Н. 3) и постав. С. 4) того держати Н.
5) коеждо проп. Н. 6) прѣ· ба· Н; У проп.
сю главу 22. 7) црѣвнхъ сод. 8) повѣ-
данхъ Н. 9) извѣренхъ Н. 10) никен Н.
11) и постав. Н. 12) и проп. Н. 13) и проп. Н.
14) и проп. Н. 15) калхидонѣ СН. 16) съворъ
проп. Н. 17) велѣннѣ Н; повелѣннѣ Н. 18) же
постав. Н. 19) вѣжествннѣ Н.

л. 294 b. хранити и· того ради повелѣваемъ.¹
по зановѣданъ и хъ· прѣстоу·моу и
прѣвѣженоу·моу архієпѣоу·² коста|и-
тина града· новаго рима· въто-
5 ръи чинъ наѣти· по сѣмъ³
апѣскѣмъ прѣстоу· старѣшааго
рима· ииѣхъ же въсѣхъ прѣже⁴
чисти прѣвааженааго епѣ· първааго
поустинныиъскааго· нашего отъчъ-
10 ства·⁵ наѣти пришо ѿ своего
правоподаанна·⁶ епѣоу·⁷ епархи-
скоу·

и·⁸ Повелѣваемъ хранити къ
снмъ·⁹ и въсѣхъ¹⁰ црѣвъ и ииѣхъ¹¹
15 чѣстыиъи хъ домоу прѣтажана·¹²
не скверныиъ¹³ слоужьбъ· или лоу-
кавыиъ радъи яковъи¹⁴ же прѣ-
тѣрѣвати· аще оубо поутѣ постила-
ни· или моста създанна·¹⁵ или
20 обнѣженна¹⁶ потрѣва воудеть· по
подобно прѣтажении· таковои дѣ-
ло и сѣмъ¹⁷ црѣви· и чѣстыиъи ииъ¹⁷
доуиъ съквершати·

и·¹⁸ Въ лѣтѣиинъ¹⁹ же лѣсто
25 написани· въ десѣте и въ дѣва-
десѣте· или въ· л· лѣт· сѣмъиъ
црѣваиъ· или ииѣмъ въсѣмъ

φυλάττομεν. καὶ διὰ τοῦτο θεσπίζομεν
κατὰ τοὺς αὐτῶν ὅρους τὸν ἀγιώτατον
καὶ μακαριώτατον ἀρχιεπίσκοπον Κων-
σταντινουπόλεως νέας Ῥώμης δευτέ-
ραν τάξιν ἔχειν μετὰ τὸν ἅγιον ἀπο-
στολικόν θρόνον τῆς πρεσβυτέρας Ῥώ-
μης, τῶν δὲ ἄλλων πάντων προτιμᾶ-
σθαι τὸν μακαριώτατον ἐπίσκοπον τῆς
πρώτης Ἰουστινιανῆς¹ τῆς ἡμετέρας
πατρίδος καὶ ἔχειν αἰεὶ ὑπὸ (л. 266^a)
τὴν οἰκείαν δικαιοδοσίαν² τοὺς ἐπισκό-
πους τῶν ἐπαρχιῶν.

κγ'. Θεσπίζομεν φυλάττεσθαι πρὸς
τούτοις καὶ πάντων τῶν ἐκκλησιῶν
καὶ τῶν ἄλλων σεβασμίων οἰκῶν τὰς
κτήσεις, μὴ ῥυπαρὰς λειτουργίας ἢ
ἐκστράordiνα οἰαδήποτε ὑπομένειν. εἰ
μέντοι ὁδοστρωσία ἢ γεφυρῶν³ οἰκο-
δομὴ ἢ ἀνανεώσεως χρεία γένηται,
κατὰ μίμησιν τῶν κτητόρων τὸ
τοιούτον ἔργον καὶ τὰς ἀγίας ἐκκλη-
σίας καὶ τοὺς ἄλλους σεβασμίους
οἰκοὺς πληροῦν.

κδ'. Ἀντὶ δὲ τῶν χρονίων πά-
ραγραφῶν τῶν ι' καὶ κ' καὶ λ'
ἐνιαυτῶν καὶ ταῖς ἀγίαις ἐκκλη-
σίαις καὶ τοῖς ἄλλοις ἀπασιν

1) повелѣваемъ *Н.* 2) иєпѣоу *Н.* 2) прѣмъ *Н.*
4) прѣже въсѣхъ *Н.* 5) ѿцѣстка *Н.* 6) правопо-
данна *Н.* 7) епискоу·моу *Н.*; епѣо *С.* 8) прѣ-
и· *Н.*; *У проп. всю главу 23.* 9) снмъ *Н.* (см.
къ снмъ). 10) въсѣ *С.* 11) ииѣ *Н.* 12) прѣ-
тажени *Н.* 13) скверныиъ *Н.* 14) яковъи *Н.*
15) или моста създанна *проп. Н.* 16) или мо-
ста създанна или обнѣженна *проп. Н.* 17) ико-
ны *С.* 18) прѣ· и· *Н.*; *У проп. всю главу 24.*
19) лѣтѣиинъ *С.*

1) cod. переправл. въ Ἰουστινιάνης. 2) διοί-
χισινκαιοδοσίαν cod. 3) γεφύρων cod.

строение происходить. и аще оу-
 •иють недоброу въти строителю.
 власть имѣти вес тыреть ны въ
 тѣхъ мѣсто подобны творити.
 5 въ вѣсѣхъ во¹ такоуныхъ мѣ-
 стныхъ сѣвѣтѣ.² прѣвѣнныхъ
 мѣстѣ.³ епѣхъ хотаиелъ⁴ промѣ-
 шати. яко въса по оумѣршаго
 сѣвѣтоу промѣшати. аще и паче ѿ
 10 сѣвѣтѣишнихъ. ѿречено въстѣ
 имъ⁵ имѣти. въ силѣ прѣкое при-
 частие. силѣ же повелѣиоу въстѣ-
 шемъ.⁶ единому и дѣлашѣдѣ ѿ епѣ⁷
 мѣста. и ѿ иконоу кго. людскы-
 15 или ани. въспоманоуеише же⁸ по-
 жидоуѣ. въображеніа⁹ испѣлннѣ
 повелѣиелъ силѣ въсе приоврѣте-
 нне.¹⁰ ѿстаеише¹¹ имъ ѿ пове-
 лѣишаго. ѿпоустити прѣподобь-
 20 нымъ епѣомъ мѣстоу¹² въса ве-
 ти въсѣмъ. яко же речено кѣтъ
 мѣстѣишныи евоуи ѿлоуче-
 нна.¹³ сѣ¹⁴ плодѣ и¹⁵ възвратиени.¹⁶
 ѣрѣдѣишаго мѣта. и полѣиенаго¹⁷
 25 приоврѣтениа строити. еже сѣвѣи-
 л. 295 б. въти въ образѣ испѣлннѣ¹⁸ и
 въсакоу же дрѣгоуоу¹⁹ властѣ
 да воудѣтъ. такоуе възвращени

ή διοίκησις προβαίνει· καὶ εἰ εὐροῦσιν
 μὴ χρησίμους εἶναι τοὺς διοικη-
 τὰς, ἄδειαν ἔχειν ἄνευ ζημίας ἄλλους
 ἀντ' αὐτῶν ἐπιτηδεύουσ ποιεῖν· ἐν
 πάσαις γὰρ ταῖς τοιαύταις εὐσεβέσι
 βουλήσιν τοὺς ὁσιωτάτους τῶν τό-
 πων ἐπισκόπους βουλόμεθα προνοεῖν,
 ὥστε πάντα κατὰ τὴν τοῦ τελευτή-
 σαντος βούλησιν προνοεῖν,¹ εἰ καὶ τὰ
 μάλιστα παρὰ τῶν διαθεμένων ἢ²
 τῶν δωρησαμένων ἀπηγορεύθη αὐτοῖς
 ἔχειν πρὸς ταῦτά τινα μετουσίαν.
 οἱ δὲ ταῦτα κελεύσθέντες ἀπαξ καὶ δις
 παρὰ τοῦ ἐπισκόπου τῶν τόπων καὶ τῶν
 τούτου οἰκονόμων διὰ δημοσίων προσώ-
 πων ὑπομνησθέντες ὑπερθῶνται τὰ δια-
 τυπωθέντα πληρῶσαι, κελεύμεν τού-
 τους ἅπαν τὸ κέρδος τὸ καταλειφθὲν
 αὐτοῖς παρὰ τοῦ κελεύσαντος ἀπολ-
 λῦναι, τοὺς δὲ ὁσιωτάτους ἐπισκό-
 πους τῶν τόπων πάντα τὰ πράγματα
 πᾶσιν, ὡς εἴρηται, ταῖς εὐ-(л. 267^а)
 σεβέτιν αἰτίαις ἀφορισθέντα μετὰ καρ-
 πῶν καὶ ἐπαυξήσεων τοῦ μέσου χρό-
 νου καὶ τοῦ μνημονευθέντος κέρδους
 ἐκδικεῖν καί, ἅπερ ὁ διαθέμενος διε-
 τύπωσεν, πληροῦν. καὶ παντὶ δὲ ἐτέρῳ
 ἄδεια ἔστω τὴν τοιαύτην ζήτησιν

1) по проп. С. 2) живѣтъ Н. 3) мѣ-
 стѣхъ II. 4) хотѣмъ Н. 5) имъ проп. С.
 6) въвѣннѣ II. 7) епѣхъ Н. 8) же проп. III.
 9) въѣбраженіа II. 10) приоврѣтѣиелъ Н.
 11) ѿстаеише Н. 12) мѣстѣишнѣ III.
 13) ѿлоучении II. 14) въс Н. 15) и проп. II.
 16) възвратиени Н; възвратиени С. 17) помен-
 шаго II. 18) испѣлннѣ II. 19) дрѣгоуоу ико-
 моу Н.

1) cod. выскобл. 1—2 буквы. 2) ἢ cod.

ПОДЪИЗАТИ· И ПОТЪИРАВАТИ¹ ДА ОБРА-
ЗЪ ВЪСѢЛИ· ТАКОВЪНА БЛГОЧЪСТНЪНА²
ВНИТЪ ИСПЪАНИТЬСЯ· АИРЕ АИ НА-
САФДЪНИКЪ БЛГОЧЪСТНЪНА ВНИТЪ· ОСТА-
5 ВАКИНЪНА НЕ ИСПЪАНИТЬ·³ ГЛѢ ОСТА-
ВАКИНАГО КЕМОУ ПРИТЪЖАНИИ⁴ НЕ
ДОСТАТЪТИ· СНА ПОВЕЛѢВАКИМЪ ВЪСАЖКОИ
ДЕВАТЪНА⁵ ЧАСТИ ПРИЛЕЖАНИИ· КАКИО
ОУНО КЪГДА ОБРАЩЕТЬСЯ ВЪ ТАКОМЪ
10 НАВЪНИИ· ПРѢЖЕВЪКЛИЧИРАТИ· ПРОМЪ-
НИКИНЪНА ПРѢПОДОВАНАГО· АНѢСТНА-
АГО ЕПѢА ВЪ ВНИТЪ ВЪ НАЖЕ ОСТА·

ГѢ·⁶ АИРЕ АИ ЗАДЪНИЦА БОУДЕТЬ·
ПОВЕЛѢВАКИМЪ⁷ РАВНО⁸ ШЕСТИ⁹ ЛѢЦ·
15 Ѡ ПАКИНИИ ЗАВѢТОУ ИИПТАЮМЕЛЪ·¹⁰
СИМЪ ВЪСѢЛИ ОБРАЗЪ· ПОДАТИ· ИМЪ-
ЖЕ ОСТАВАКИЕНО КЕСТЬ· АИРЕ АИ ОЖИДАЮТЬ·
ТОГО ОТАГЪЧЕНИ·¹¹ ТАКОВОУЮ ЗАДЪНИ-
ЦИ·¹² ПОДАТИ¹³ И ПРОДЪ И ЛИХЪ·
20 И ВЪСАКО ЗАКОНЪНОЕ· КЪЗВРАЩЕНИИ
ВЪЗДАДАТЬ· Ѡ ВРЪКМЕНИ И¹⁴ ОУМЪРТЕННА
ОСТАВАКИНАГО· АИРЕ АИ ЗАДЪНИЦА·¹⁵
ЧЪСТНОУМОУ ИТКОМОУ ОСТАВИТЬСЯ¹⁶
ИИКАЦЪНА ЖЕ ОБРАЗЪНА ТАКОВЪНА
25 ЗАДЪНИЦА ПРИДАТИ·¹⁷ АНѢСТА ЖЕ ИЛИ¹⁸
АИЦА Ѡ ИИХЪЖЕ СЕ ПОДАТИ ПОВЕЛѢНО
БОУДЕТЬ· ДАЛЕЧЕ ДА БОУДОУТЬ·¹⁹
ТЪГДА ПОДОВАИЕТЬ ОИѢЛЪ· ИМЪЖЕ СЕ

κινεῖν καὶ σπουδάζειν, ἵνα τρόποις
πᾶσιν αἱ τοιαῦται εὐσεβεῖς αἰτίαι
πληρωθῶσιν. εἰ δὲ ὁ κληρονόμος τὰς
εὐσεβεῖς αἰτίας καταλειμμένας μὴ
πληρώσῃ, λέγων τὴν καταλειφθεῖσαν
αὐτῷ περιουσίαν μὴ ἀρκεῖν, ταύτας
κελεύομεν παντός τοῦ φαλκιδίου μέ-
ρους σχολάζοντος, ὅσονδῆποτε εὐρε-
θεῖη ἐν τῇ τοιαύτῃ οὐσίᾳ, προχω-
ρεῖν προνοίᾳ τοῦ ὀσιωτάτου τῶν τό-
πων ἐπισκόπου εἰς τὰς αἰτίας, εἰς¹ ἃς
καταλέλειπται.

κς'. Εἰ δὲ λεγάτον εἴη, κελεύομεν
ἶσον μηνῶν ς' ἀπὸ τῆς ἐμφανίσεως
τῆς διαθήκης ἀριθμουμένων τούτοις
πᾶσιν τρόποις παρέχεσθαι, οἷς κα-
ταλέλειπται. εἰ δὲ ὑπερθῶνται οἱ τού-
του βεβαρημένοι τὸ τοιοῦτον λεγάτον
παρέχειν, καὶ καρπούς καὶ τόκους
καὶ πᾶσαν νόμιμον ἐπαύξησιν ἀπαι-
τηθήσονται ἀπὸ τοῦ καιροῦ τῆς τε-
λευτῆς τοῦ καταλιπόντος. εἰ δὲ λε-
γάτον σεβασμῷ τινὶ οἴκῳ καταλειφθῇ,
μηδενὶ τρόπῳ τὸ τοιοῦτον λεγάτον
ἐκποιεῖσθαι. εἰ² δὲ οἱ τόποι ἢ τὰ
πρόσωπα, ἐξ ὧν τοῦτο δοθῆναι προσε-
τάχθη, πορρωτέρω εἴησαν, τινικαῦτα
(Л. 267^b) ἐξέστω ἐκείνοις, οἷς τοῦτο

1) подѣиравати С. 2) блгочѣстн С. 3) ис-
полнити Н. 4) притѣжени Н; протѣжаниа С.
5) дѣтоа Н. 6) прѣ· кѣ· Н; У проп. ою
главу 26. 7) повелѣваемъ Н. 8) мирно Н.
9) шести Н. 10) ииптающѣ Н; ииптаемъ Н.
11) Ѡтагчѣни Н. 12) заповѣдницю Н. 13) при-
имати Н. 14) ии Н. 15) заповѣдница Н.
16) встанѣтъсѧ Н. 17) продати Н. 18) и Н.
19) боудеть Н.

1) εἰς cod. между строкъ. 2) οἱ cod.

- оставаєно кєтъ· нань овѣдѣржаємає
часть· скѣпаючаєтъсѧ ¹ измѣнєннѣи
зѧдѣннѣи· и воєкшеє приимати паче
того приѣвѣннѣи· ² доврокоупнѣи· съ
5 приѧгаєннѣи не мѣнє четвѣртѣи
часть· оставаєнаго колѣчєства· ³ а
не мѣнѣннѣи людєскѣннѣи данѣи
л. 296 а. отѧгѣчєннѣи· ⁴ аєи ань про|дѧти вѣсѣх-
тѧтъ· нє мѣнє вѣ цѣноу приимати·
10 кѧнко же ѿ такоуѣи зѧдѣннѣи· не-
жєли на· а· и ⁵ пѧтъ лѣтъ скѣпрати·
такѣ оубѣи кѧнко такоуѣи цѣноу на
полѣзѣннѣи· прѣжєрєчєнаго чѣстѣи-
аго домоу· останєтъ вѣмѣстѣи· ⁶
15 кѣ· ⁷ Кѧнко нѣи кѧнкомоу же зѧдѧти
прѣтворѣннѣи цѣнѣи· чѣстѣи
скѣкѣтъ епѣи· и кѧнко подо-
баєтъ зѧжѣиоуѣиоу про-
мѣшлѧтѣи·
20 О прѣстѣннѣи ⁸ цѣкѣи· ⁹ мѣнѣи-
гоуѣи приимѣшє ¹⁰ зѧкоуѣи· кѧнко
нѣи хѣи просѣннѣи· кѣ вѣзѣннѣи
вѣннѣи· и авѣи вѣзѣннѣи· доѣ-
лѣиоуѣи· мѣнѣи во имєи ради кѣ
25 прѣтѣжѣннѣи· стѣннѣи цѣкѣи ¹¹ грѣ-
доуѣи· посємѣи сѣи ¹² съзѣдѣннѣи· кѣ
томоу печѧли не поѧгаюѣи· кѣи нѣи-
пѣи· нѣи ѿлоуѣи ¹³ лѣи· ¹⁴ вѣ

καταλέλειπται καὶ τὸ ἐνεχόμενον μέρος
συμβαίνει, ἀμείβειν τὸ λεγόμενον καὶ
πλησίον λαμβάνειν ὑπὲρ τούτου πρόσ-
σον εὐπορον μετὰ προσθήκης οὐκ ἐλατ-
τονος τοῦ τετάρτου μέρους τῆς κατα-
λειφθείσης ποσότητος, καὶ μὴ πολλοῖς
δημοσίοις τελέσμασι βεβαρημένοι. εἰ δὲ
πωλῆσαι βουλευθῶσιν, μὴ ἔλαττον εἰς
τὸ τίμημα λαβεῖν τοῦ ὅσον εἴπερ ἐκ τοῦ
τοιούτου λεγάτου ἐπὶ λε' ἐνιαυτοὺς συ-
νάγεται, οὕτω μέντοι, ὥστε τὸ τοιοῦτον
τίμημα εἰς τὸ συμφέρον τοῦ προειρημέ-
νου σεβασμίου οἴκου καταλειφθῇ ¹ προ-
χωρεῖν.

κζ'. Περὶ τοῦ μηδένα κτίζειν
εὐκτήριον χωρὶς γνώμης
τοῦ ἐπισκόπου, καὶ ὅπως
χρῆ· τὸν κτίζοντα προνοεῖ-
σθαι.

Τὰ περὶ τῶν ἁγιοτάτων ἐκκλησιῶν
πολλοῖς ² περιλαβόντες νόμοις, ἔτι καὶ
ἐτέρου δεόμεθα πρὸς τὰς ἀνακυψάσας
τῶν ὑποθέσεων καὶ αὐθις ἀναφωσμένας
ἀρκοῦντες. πολλοὶ γὰρ ὀνόματος ἕνεκεν
πρὸς ποίησιν ἁγιοτάτων ἐκκλησιῶν ὀρ-
μῶσιν, εἴτα ταύτας ³ οἰκοδομησάμενοι
οὐκέτι φροντίδα τίθενται τοῦ καὶ δαπά-
νην αὐτοῖς ἀφορίσαι πρέπουσαν εἰς τε

1) слоужається; *H.* 2) прѣвѣннѣи *H.* 3) лич-
ства *H.* 4) отѧгѣчєннѣи *H.* 5) и *прон.* *H.*
6) сѧ писѧтъ доѧвѧ. *С кинѣварѣи.* 7) сѧ пи-
сѧти *cod. in m. рукоѣи XIII в.;* прѣ· кѣ· *H.*
8) прѣтѣхѣи *H.* 9) цѣкѣи *H.* 10) приимѣ-
шєи *H.* 11) цѣкѣи *H.* 12) сѣи *встѧвѧ.* *У.*
13) ѿлоуѣи *прон.* *У.* 14) нѣи *вѣи* *У.*

1) καταλειφθῇ *cod.* 2) *cod. переправл. изъ*
πολλοῦς. 3) ταῦτας *cod.*

вечернии же посвѣтъ.¹ и въ пригѣтъ-
чѣнхъ.² пирию.³ и сѣногю слоу-
жѣвоу.⁴ и въ оставлютъ и въ пагѣнхъ
соуцнихъ.⁵ зѣданихъ.⁶ или раздрю-
шакѣнхъ.⁷ и въсакоу⁸ чистѣи
слоужѣвы лишакау.⁹ повеѣвакау
оубо прѣже въсѣхъ селю.¹⁰ въгати.
иже ни дързювенню.¹¹ въти ни мана-
стырю.¹² ни цркви.¹³ ни притворѣнн
10 цркви.¹⁴ начинати зѣдати.¹⁵ прѣже аце не
градѣскѣн.¹⁶ бѣлюнѣнн епѣ пришьдѣ.
мѣтѣоу.¹⁷ сѣтворитѣ.¹⁸ и крѣтъ поста-
вити.¹⁹ прѣдѣ въсѣмъ тоу.²⁰ происхоже-
ниѣ сѣтворитѣ.²¹ и веиъ мѣтъ въсѣмъ
15 поставитѣ.²² а не инако коелюу.²³ цркви
ижеоуа зѣдати.²⁴ прѣже аце не повеѣ-
дано.²⁵ боудеть епѣоу и заповѣдати
лѣвоу.²⁶ юже ѿлоучитѣ на вечернии
посвѣтъ.²⁷ и на чистогю слоужѣвоу.²⁸ и
20 разанчѣно иединюу сѣблюдениѣ.²⁹ и
прѣвѣваюицихъ оу него.³⁰ пирию.³¹
аце ли кѣто не доѣдѣнѣтъ кѣ селюу.
имене равѣно.³² желѣн.³³ иже и само-
моу зижитѣлѣмъ црквинымъ нари-
25 цѣнѣн.³⁴ то много.³⁵ цркви соутѣ
въ епархѣнхъ.³⁶ и въ томъ црѣскѣмъ.³⁷
градѣ.³⁸ вѣдѣнѣоче.³⁹ же пастисѣ отѣ

λυγνοκαϊάν εἰς τε τῶν προσοδευόντων
ἀποτροφὴν καὶ τὴν ἱερὰν λειτουργίαν,
ἀλλὰ καταλιμπάνουσιν αὐτὰς ἐν γυμνοῖς
οὕσας¹ (л. 268^в) οἰκοδομήμασιν ἢ καὶ
καταλυόμενας ἢ πάσης ἱερᾶς λειτουρ-
γίας ἐστερημένας. θεσπίζομεν τοίνυν
πρὸ πάντων μὲν ἐκεῖνο γίνεσθαι, ὥστε
μηδὲ² παρρησίαν εἶναι μήτε μοναστήριον
μήτε ἐκκλησίαν μήτε δὲ εὐκτήριον οἶκον
ἄρχεσθαι οἰκοδομεῖν, πρὶν ἂν ὁ τῆς πό-
λεως θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος παραγε-
νόμενος εὐχὴν τε ἐν τῷ τόπῳ ποιήσοιτο
καὶ σταυρὸν πῆξοιτο, δημοσίαν ἐκεῖσε
πρόδοον ποιησάμενος, καὶ τὸ πρᾶγμα
φανερὸν ἅπασιν καταστήσοι. καὶ μὴ ἄλ-
λως τινὰ ἐκκλησίαν ἐκ νέας οἰκοδομεῖν,
πρὶν ἂν διαλεχθῇ τῷ ἐπισκόπῳ καὶ ὀρί-
σαι τὸ μέτρον, ὅπερ ἀφορίζει πρὸς λυγ-
νοκαϊάν καὶ τὴν ἱερὰν λειτουργίαν καὶ

л. 296 б.

1) повѣтъ С. 2) пригѣтъчююу Н. 3) и
прию. С; въ оставл. Н. 4) соуцны и оставл. Н.
5) емс С. 6) на мѣтък оставл. Н. 7) прѣже
аце не градѣскѣн . . . зѣдати проп. Н. 8) испо-
вѣдано Н (см. не повѣдано). 9) мирс Н. 10) по-
свѣтъ Н. 11) разанчѣно домоу созданиѣ Н
(см. разанчѣно иединюу сѣблюдениѣ). 12) оуне
УС (см. оу него). 13) пири Н. 14) равѣно Н.
15) лѣм У; желаниѣ Н. 16) нарицѣнѣа У.
17) много Н. 18) црѣскѣмъ НС. 19) вѣдѣ-
нѣоче Н; вѣдѣноу Н.

1) οὕσας cod. 2) μή δε cod.

оветъшаниа· аце и¹ малы соутъ
и неокрашегы·² и · подоваєтъ
кѣиоу· кѣиноу·³ такоуиу· црѣвѣ·
въсприимъшоу· зѣдати· поне·⁴ раз-
5 оулима· вѣлюиоваго· правое· вѣ-
иуиу· епѣ·⁵

[кѣ·]⁶ о · подаиуиуиу· прич-
ты·⁷ епѣ· како · подо-
ваєтъ · вѣти·

10 О строении и приоврѣтении· и о
иуиу· различыиуиу· главахъ· и
причѣтѣхъ· въ⁸ сѣиуиу· црѣвѣхъ· и
въ дроугъиуиу· чѣстыиуиу· домъхъ·
ѡстаеиуиуиу· оуже · оубо · иѣкѣи·⁹
15 въовразиоуиу· на · иуиуиуиуиу · же
иже¹⁰ о¹¹ · прѣиуиуиуиу · епѣхъ· и
каирицѣхъ·¹² и · мѣиуиуиу · прѣиуиу · въ
различыиуиуиу · чѣиуиу · въовраженѣи·
съ · прѣиуиуиуиуиуиу · исправѣиуиуиуиу¹³
20 а · иже · оуати · законъиу · съвѣиу · по-
вѣиуиуиуиу · оубо · еиуиуиуиу · аце · по-
трѣиу · вѣдѣтъ · епѣиу · поставѣиуиу · кѣи-
рицѣиу · и · прѣиуиуиуиуиуиуиу¹⁴ · града·
прѣиу · трѣиуиуиуиу · причѣты¹⁵ · тво-
25 риуиу · прѣиуиуиуиуиуиуиу¹⁶ · сконѣиу ·
дѣиуиу · како · не · подаиуиуиу[иу]· или
оуѣиуиуиуиуиуиу · и · прочѣи· иу¹⁷ · вѣдоуиуиу
самѣиу · сѣиу · правѣиуиу · и¹⁸ · съвоуиуиуиуиу

παλαιότητος, εἰ καὶ σμικραὶ καθεστῶσιν
καὶ ἀκοσμότεραι· καὶ ἔξεστιν αὐτῷ μίαν
τῶν τοιούτων ἐκκλησιῶν ἀπολαμβάντι,
αὐτὴν οἰκοδομησάσθω, κάνταῦθα γνώ-
μη τοῦ θεοφιλεστάτου τῶν ὀρθοδόξων
ἐπισκόπου.

κῆ'. Περί τῶν τὰ ψηφίσματα τῶν
ἐπισκόπων ἐπιδιδόντων, ὅπως
χρὴ γίνεσθαι.

Περί δικαίσεως καὶ προνομιῶν καὶ
ἄλλων (л. 268^b) διαφορῶν κεφαλαιῶν
καὶ ψηφισμάτων εἰς τὰς ἀγιωτάτας
ἐκκλησίας καὶ τοὺς ἄλλους εὐαγεῖς
οἴκους ἀνηκόντων ἤδη μὲν τινα διετυ-
πώσαμεν. ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος τὰ
περὶ τῶν ὁσιωτάτων ἐπισκόπων καὶ
κληρικῶν καὶ μοναχῶν πρώην ἐν δια-
φόροις τάξεσιν διατυπωθέντα μετὰ
τῆς προσηκούσης ἐπανορθώσεως τῶδε
περιλαβεῖν τῷ νόμῳ συνειδόμεν. θε-
σπίζομεν τοίνυν, ὅσακις ἂν χρεῖα γέ-
νηται ἐπίσκοπον χειροτονηθῆναι, καὶ
τοὺς κληρικοὺς καὶ τοὺς πρώτους
κτῆτορας τῆς πόλεως ἐπὶ τρισὶ προ-
σώποις ψηφίσματα ποιεῖν, προκειμένων
τῶν ἰδίων ψυχῶν, ὡς οὐ διὰ δόσιν ἢ
ὑπόσχεσιν καὶ τὰ ἐξῆς, ἀλλ' εἰδότες
αὐτοὺς τῆς ὀρθῆς καὶ καθολικῆς

1) ии · 2) скрашны · 3) единомъ · 4) понеже · 5) епѣиу · 6) установка изъ · 7) причтъи · 8) въ · 9) иѣкѣи · 10) же · 11) ѡ · 12) кѣири-
цѣхъ · 13) исправленъ · 14) пригласитѣ-
ля · 15) причтъи · 16) прѣлежѣи · 17) ии · 18) и ·

вѣроу· и чистааго житиѧ· и кѣнигы¹
вѣдѣти тѣхъ да | извероуѣтъ· и ꙗко
ни подроужна² ни дѣтѣи нѣ аще и
първѣиѣ· кѣто ѿ нишъ подроужне
5 налѣ·³ и то⁴ единое първѣиѣ и не оуаѣ-
моуе законѣмъ нашимъ·⁵ ни чисты-
ни канонѣ·⁶ ни свѣтъника·⁷ ни
воиноу⁸ вѣти· сего свѣдѣтъ· и ꙗже
подѣ свѣтъныи⁹ поауѣиѣмъ·
10 подѣлежан не мѣиѣ· ꙗ· аѣ· въ мана-
стыри·¹⁰ мѣишѣскоуе житиѣ въспри-
налѣ· и¹¹ ꙗко не¹² мѣиѣ· а· аѣ· въздр-
расть налѣти· извераноу¹³ аще· да
воашишѣхъ¹⁴ поставленѣ воуѣтъ·
15 вѣдоуе поставашааго· тако оуѣо сво-
вожышюмоуѣа свѣѣта· въ четырьѣтоуе
скоуе[го]¹⁵ обаншѣ·¹⁶ сеѣѣ налѣти· и¹⁷
прочаѣ свѣѣтъмъ людскѣи¹⁸· да-
кѣмъ же оуѣо властъ· причѣтъ тѣора-
20 цѣи¹⁹· ни²⁰ ꙗкоуе мѣишѣскоуе·²¹
развѣ свѣтъника¹⁹ ни воишѣ· досто-
ниа вѣти мѣиѣтъ· такоааго воуѣиѣ-
сѣ дроуѣтъмъ дѣѣѣма канрикоуа-
ни²⁰ мѣишѣскоуа²¹ изверати и тако
25 канрикоуѣ не мѣиѣ трии мѣѣ свѣпри-
чѣтѣнааго²² и сѣѣи канонѣ· и цѣѣѣ-
ноуѣо слоуѣжѣвоу наоуѣшѣаѣа поста-
ваѣноу вѣти·

πίστεως καὶ σεμνοῦ βίου καὶ γράμματα
εἰδέναι, τοὺτους ἐπελέξαντο, καὶ ὅτι
οὐδὲ γαμετὴν οὐδὲ παῖδας, ἀλλ' εἰ καὶ
πρότερόν τις ἐξ αὐτῶν γαμετὴν ἔσχεν,
καὶ αὐτὴν μίαν καὶ πρώτην καὶ οὐ
κατηγορουμένην νόμοις ἡμῶν ἢ ἱεροῖς
κανόσιν, οὐδὲ βουλευτὴν ἢ ταξέω-
την εἶναι τοῦτον γινώσκουσι, ἢ εἴπερ
βουλευτικῇ ἢ ταξέωτικῇ τύχῃ ὑπο-
κείμενος, οὐχ ἤττον ἐ' ἐνιαυτῶν ἐν
μοναστηρίῳ μοναχικὸν βίον ἐπανάηρετο,
καὶ ὅτι οὐχ ἤττον λε' ἐνιαυτῶν τῆς
ἡλικίας ἔχειν τὸ ἐπιλεγέν πρόσωπον,
ἵνα ὁ βελτίων χειροτονηθῇ κινδύνῳ
τοῦ χειροτονοῦντος, οὕτω μέντοι τὸν
ἔλευ(Л. 269^а)θερωθέντα τῆς βουλῆς τὸ
τέταρτον τῆς ιδίας περιουσίας ἐαυτοῦ
παρακατασχεῖν καὶ τὰ ὑπόλοιπα τῇ
βουλῇ τοῦ δημοσίου. διδόμεν δὲ ἄδειαν
τοῖς τὰ ψήρισμα¹ ποιουμένοις, εἴ
τινα κοσμικὸν δίχα βουλευτοῦ ἢ τα-
ξέωτου ἄξιον εἶναι νομίσωσιν, τὸν
τοιοῦτον ἅμα ἄλλοις δύο κληρικοῖς ἢ
μοναχοῖς ἐπιλέξασθαι, καὶ οὕτω τοῖς
κληρικοῖς οὐκ ἔλαττον τριῶν μηνῶν αὐ-
τὸν συναριθμηθέντα καὶ τοὺς ἀγίους κα-
νόνας καὶ τὴν τῆς ἐκκλησίας λειτουρ-
γίαν διδαχθέντα χειροτονηθῆναι.

Л. 297 а.

1) кннгын II. 2) пожроужіа II. 3) пакн II.
4) по С. 5) закономъ нашимъ и не глѣмоуе Н.
6) канонѣи II. 7) свѣтъника II; сотника С.
8) воино С. 9) свѣтъника II. 10) мастѣри У.
11) и проп. II. 12) не проп. У. 13) издр-
ноуе С. 14) боашишѣ Н. 15) испраа. по III.
16) обанѣи II; обанѣи С. 17) и проп. С.
18) римскаго С. 19) ни ꙗкоуе мѣишѣскоуе
развѣ свѣтъника проп. IIУ. 20) и II. 21) мѣи-
шѣмъ II. 22) свѣпричѣтнаго С.

1) слогъ ψη cod. между строкъ.

ѣр.¹ ꙗже ли не оврацютьсѧ въ-
правѣдоу· три лица на таково² извъ-
ранник· подобаетъ³ и при⁴ дѣѣма и
при единомъ лицѣ· причѣтъ творити
5 всѧ оубо реченаѧ мноуцѣю послѣдѣ-
ствѣ·

л.⁵ ꙗже ли хотѣише· причѣтъ
творити· мѣше мѣшѣ шести· да сътво-
ратъ тогда вѣдою своѣю дѣла тѣ·
10 кѣлоу же лѣпо кѣтъ епѣа да поставитъ·⁶
поставиши же чрѣсъ нареченои⁷ по-
слѣдованнѣ· да ѿлоученъ боудеть· на
едино лѣто налѣшии кѣго⁸ оуласть·⁹
црквѣнаѧ да стрѣтъ· и поставленѣши
15 да нжденетьсѧ·

лѧ.¹⁰ ꙗже ли кѣто възглаголетъ
на¹¹ извъранаго· да ождетьсѧ того
поставленнѣ·¹² и аще повинна овра-
цеть¹³ да¹⁴ възвранитъсѧ·¹⁵ аще ли
20 не повинникъ¹⁶ ѡвѣтъсѧ· да поставленъ
боудеть·¹⁷ ѿглѣшии же или не показа-
или оубѣжа приложенаго¹⁸ на нѣ
оглѣшии· ѿ епархиѣ· кѣ нѣже живеть
да нженетьсѧ·

лѧ.¹⁹ За²⁰ обѣчаѧ же²¹ то единою
подавати· ѿ всѣхъ поставленѣмъшихъ
епѣъ даемъ· нже по сиухъ и²² кѣни-
ко соуцѣмоу закону· подобаетъ·

кѧ.²³ Еї δὲ μὴ εὐρεθῇ ὡς εἰκὸς
τρία πρόσωπα πρὸς τὴν τοιαύτην
ἐπιλογὴν, ἐξέστω ἐπὶ δύο καὶ ἐνὶ
προσώπῳ ψήφισμα ποιῆσθαι, πάσας
μέντοι τὰς εἰρημένους ἔχοντι μαρτυ-
ρίας.

л.²⁴ Еї δὲ οἱ ὀφείλοντες τὰ ψήφισματα
ποιεῖν ἐντὸς μηνῶν ἐξ μὴ ποιείτωσαν,
τηνικαῦτα τῷ κινδύνῳ τῆς ιδίας ψυχῆς
ἐκεῖνος, ὃ ἀρμόζει, τὸν ἐπίσκοπον χειροτο-
νεῖτω. ὁ δὲ παρὰ τὴν προσαγορευθεῖσαν
ἀκολουθίαν χειροτονῶν ἐπὶ ἓνα ἐνιαυτὸν
χωρίζεσθω καὶ τὴν ιδίαν οὐσίαν ἢ δε-
σποτεία τῆς ἐκκλησίας αὐτοῦ διεκδικεί-
τω, καὶ ὁ χειροτονηθεὶς ἐκβάλλεσθω.

лѧ.²⁵ Еї δὲ τις κατηγορήσῃ τοῦ ἐπι-
λεγέντος, ὑπεριθῆσθω ἢ τούτου χειρο-
τονία, καὶ εἰ ὑπεύθυνον εὖροι, κωλύε-
σθω· εἰ δὲ ὑπεύθυνος (л. 269^b) μὴ φα-
νεῖν, χειροτονείσθω. ὁ δὲ κατηγορὸς,
εἴτε μὴ ἀπέδειξεν εἴτε καὶ ἀπέφυγεν
τὴν προτεθεισαν κατ' αὐτοῦ κατηγο-
ρίαν, ἐκ τῆς ἐπαρχίας ἐν ἣ οἰκεῖ ἐκ-
βαλλέσθω.

лѧ.²⁶ Ὑπὲρ συνηθειῶν δὲ ἐκεῖνα μόνον
παρέχεσθαι ἀπὸ πάντων τῶν χειροτονου-
μένων ἐπισκόπων συγχωροῦμεν, ἅτινα
ἐφεξῆς ὅσα τῷ παρόντι νόμῳ ἐμφέρεται.

1) прѧ· ѣр· *Н.* 2) инаково *Н.* 3) подобаетъ *У.*
4) предъ *НП.* 5) прѧ· л· *Н.* 6) поставитъ *Н.*
7) наречено *У.* 8) го *С.* 9) власть *Н.* 10) прѧ·
лѧ· *Н.* 11) на *прон Н.* 12) поставленнѣ *Н.*
13) оврацѣ *С.* 14) не оставл· *С.* 15) аще по-
винна оврацѣтъ да възвранитъсѧ *прон У.* 16) не-
повинникъ *С.* 17) повинна оврацѣтъ да... боудеть
прон Н. 18) приложенаго *С.* 19) прѧ· лѧ· *Н.*
20) Ъа *С.* 21) обѣчанъ нже *Н.* 22) и *прон Н.*

поведеаѣмъ оубо прѣвѣжѣнъмъ
 епѣомъ. и патриархомъ сирѣчь
 старѣишаго рима. и константина
 града и александриѣ. ¹ и пѣпа
 5 града. и ерѣмѣмъ. ² аиѣ оубы-
 чанъ мамъ ³ епѣомъ и ⁴ кайри-
 комъ. ⁵ въ поставленнѣхъ. ⁶ не
 мѣне дѣвоудесатоу антрѣ злата
 даати. си іединѣ. подаати еже
 10 оубычанъ сѣвѣтъ. аиѣ ⁷ ли паче
 того закона подаати. ницько же
 паче дѣвоудесатоу антрѣ злата
 подаати. поставленъмъмъ же ѿ
 антрополитѣ. или ѿ патриархѣ. аиѣ
 15 мѣне. а. антрѣ злата. притажан-
 ниѣ ⁸ мамъ црѣвь. поставленма-
 аго подаати. за сѣиѣниѣ оубо зла-
 та. р. поугаремъ ⁹ же поставѣ-
 шлаго. и нѣмъ слоужаишмъ
 20 кмоу. и ѿ оубычана приѣмлютъ. злата
 три сѣта. аиѣ ли црѣвнпоугмоу
 притажанноу. мѣне тридесатѣ антрѣ
 злата. | въ лѣта сѣвѣраюуѣсѣ. не
 мѣне же десатѣ. за сѣиѣниѣ
 25 злата. р. даати. нѣмъ же
 еѣмъ. ѿ оубычана приѣмлюш-
 нмъ. ¹⁰ злата дѣвѣ сѣтѣ. ¹¹ аиѣ
 мѣне паче десатѣ. не мѣне. ѣ.
 антрѣ злата. даати за сѣиѣниѣ зла-
 30 та. ѱ. еѣмъ же ѿ оубычана. злата.
 ѣ. аиѣ ли мѣне патѣ. не мѣне же. ѣ.

κελεύομεν τοίνυν τοὺς μακαριωτά-
 τους ἀρχιεπισκόπους καὶ πατριάρχας,
 τουτέστι τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης καὶ
 Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ἀλεξανδρείας
 καὶ Θεουπόλεως καὶ Ἱεροσολύμων, εἰ ¹
 μὲν ἡ συνήθεια ἔχει ἐπισκόποις ἢ κλη-
 ρικοῖς ἐν τῇ αὐτῶν χειροτονίᾳ ἔλαττον
 ἢ περὶ χρυσοῦ λιτρῶν ² δίδοσθαι, ταῦ-
 τα μόνᾳ παρέχειν, ἅπερ ἡ συνήθεια γι-
 νώσκει. εἰ δὲ πλέον τούτου τοῦ νόμου
 παρεχέτω, μηδὲν ὑπὲρ τὰς εἴκοσι λίτρας
 τοῦ χρυσοῦ παρέχεσθαι. τοὺς δὲ χειρο-
 τονουμένους ἀπὸ μητροπολιτῶν ἢ πα-
 τριάρχων, εἰ μὲν ἔλαττον λ' χρυσοῦ λι-
 τρῶν ³ πρόσδοον ἔχει ἡ ἐκκλησία τοῦ
 χειροτονουμένου, δίδοιαι ὑπὲρ ἐνθρονια-
 στικῶν μὲν νομίσματα ρ', νοταρίοις δὲ
 τοῦ χειροτονοῦντος καὶ τοῖς ἄλλοις τοῖς
 ὑπηρετοῦσιν αὐτῷ καὶ ἐξ ἔθους λαμβά-
 νουσιν τ'. εἰ ⁴ δὲ ἡ τῆς ἐκκλησίας πρόσ-
 οδος ἔλαττον μὲν ὑπὲρ τριάκοντα χρυ-
 σοῦ λιτρῶν κατ' ἐνιαυτὸν συντελοῦσιν,
 οὐχ ἤτ(λ. 270^α)τον δὲ ἢ δέκα, ⁵ ὑπὲρ
 μὲν ἐνθρονιαστικῶν νομίσματα ρ' δι-
 δόναι, τοῖς δὲ ἄλλοις πᾶσιν τοῖς ἐκ συ-
 νηθείας λαμβάνουσιν νομίσματα σ'. εἰ
 δὲ ἔλαττον ὑπὲρ δέκα, οὐκ ἔλαττον δὲ
 τῶν ε' τοῦ χρυσοῦ λιτρῶν, δίδοιαι ὑπὲρ
 ἐνθρονιαστικῶν νομίσματα ν', πᾶσιν δὲ
 τοῖς ἐξ ἔθους νομίσματα σ'. εἰ δὲ ἔλατ-
 τον τῶν ε', οὐκ ἔλαττον δὲ τῶν τριῶν

л. 298 а.

1) александриѣ УН. 2) ерѣмѣмъ Н.
 3) мамъ У. 4) или П. 5) кайрико П. 6) по-
 ставленнѣхъ НС. 7) аиѣ П. 8) притажани
 ѣмъ Н; притажані С, по позднѣйшей рукоѣ при-
 пис. ж надъ л. 9) поугаремъ Н. 10) приѣмлю-
 шмъ Н. 11) ѣ Н (см. дѣвѣ сѣтѣ).

1) ἡ cod. 2) cod. переправл. изъ λίτρας.
 3) cod. переправл. изъ λίτρας. 4) cod. пере-
 правл. изъ ἡ. 5) εἰ δεῦ cod. 6) ν^ο cod.
 ἀφ' ἑᾶς и во всѣхъ случаяхъ ниже.

20 **ЛГ.** ⁵ **И**ре ли ⁶ стѣлючѣтсѧ. ⁷ поста-
 вленіе моу моу епѣоу ⁸ подѣ властїю.
 оужника своего вѣти. ѿ того поста-
 25 вленїа самовластїи да ⁹ воудеть.
 бѣоу вѣтїи мѧ же ¹⁰ епѣомъ. ¹¹ и мѣни-
 холмъ. ни ѿ єдиного же закона. при-
 ставѣи мѧ. ни тїоуи мѧ. ¹² конегождо
 лица бѣвати не дїемъ. ¹³
 25 **ЛД.** ¹⁴ **П**ополмъ же и дїакономъ. и
 подїакономъ ¹⁵ правѣдїи мѧ ¹⁶ и ¹⁷
 єдиїемъ при вѣнїа на приста-
 вїи мѧ. ни ¹⁸ тїоуи мѧ призѣвѣ-
 номъ. таково приимати слоуженикѣ

λδ'. Τοὺς δὲ πρεσβυτέρους καὶ διακόνους καὶ (π. 270^b) ὑποδιακόνους τῷ δικαίῳ καὶ μόνῳ τῆς συγγενείας εἰς ἐπιτροπὴν <ἦ> κουραταρίαν καλουμένους τὴν τοιαύτην ὑποδέχσθαι λειτουργίαν

1) между α̅ρ̅ и πρ̅εσβύτερος выскобл. сод.
около 11 буквъ.

подаемъ. аще ли оубо. равно че-
тырь¹ мѣсъ причитаемому. ѿнодоу²
же при/званн³ вѣша. ⁴ ѿ подоу-
наго соудна. ⁵ написанно павать.
5 таковоѣ слоужение. своимъ изволе-
ниемъ приати. и ⁶ ничьсо⁷ же ѿ
ниго⁸ тноуиства. ѿсоуждениа
прѣтърпѣвати.

лѣ.⁹ Нъ ни пристауника. нъ ни
10 възмѣнаго. людскыи хъ съвер-
шенни. или ¹⁰ намыника даньмъ. или
прюждинхъ сътажанин. или състро-
ител¹¹ домоу. или заповѣдаюица-
го ¹² пѣрю. или пороучьника. о та-
15 коуи хъ вшахъ епѣоу и ¹³ строи-
телю. или иномоу кайрикоу. коего
когда чиноу. или мѣнихоу. или сво-
нымъ именемъ. или прѣвѣнчанимъ.
или манастирьскыимъ. въходити
20 не даемъ. аще оубо прѣвѣмъ¹⁴ или
манастирелъ. притажаниа¹⁵ нѣкаѣ.
прилежаица оврацютьсѣ¹⁶ и хотѣтъ
строител¹⁷ тѣхъ благочѣстыи хъ
домовъ. въ напавише. или въ наса-
25 жение снѣ¹⁸ приимати. тогда въсѣмъ
каирикомъ и мѣнихоу. или ¹⁹ въ
сѣвѣтѣ. о дѣлани въспоминаниа
съкляючимаго сѣ и павѣицелъ.²⁰ о
пользѣи хъ хотѣиимъ²¹ быти. тоѣ

συγχωροῦμεν, εἰ¹ μέντοι γε εἴσω δ'
μηνῶν ἀριθμουμένων, ἐξ οὗ ἐκλή-
θησαν, παρὰ τῷ ἀρμοδίῳ δικαστῇ π. 298 b.
ἐγγράφως φανερώσουσιν τὸ τοιοῦτο
λειτουργήμα οἰκεία προαιρέσει κα-
ταδέξασθαι καὶ μηδὲν ἐκ τούτου
περὶ ἄλλην κουρατορίαν πρόκριμα
ὑπομένειν.

лѣ. Ἀλλ' οὐδὲ ἐκλήπτορα ἢ
ἀπαιτητὴν δημοσίων συντελειῶν, ἢ
μισθωτὴν τελῶν ἢ ἀλλοτριῶν κτή-
σεων, ἢ κουράτορα οἴκου, ἢ ἐντο-
λέα δίκης, ἢ ἐγγυητὴν ὑπὲρ τῶν
τοιούτων αἰτιῶν² ἐπίσκοπον ἢ οἰκο-
νόμον ἢ ἄλλον κληρικὸν οἰουδή-
ποτε βαθμοῦ ἢ μοναχὸν ἢ ἰδίῳ
ὀνόματι ἢ τῆς ἐκκλησίας ἢ τοῦ
μοναστηρίου ὑπεισέναι συγχωροῦ-
μεν. εἰ μέντοι ἐκκλησίαις ἢ мо-
настѣііс ктѣсѣіс τινὲς παρακεί-
μεναι εὐρεθῶσιν καὶ βουλευθεῖεν οἱ
διοικηταὶ τῶν αὐτῶν εὐαγῶν οἰ-
κων³ εἰς μίσθωσιν ἢ ἐμφύτευ-
σιν ταύτας λαβεῖν, τηνικαῦτα
πάντων τῶν κληρικῶν⁴ καὶ τῶν
μοναχῶν ἢ ἐν τῷ συμβολαίῳ
ἢ ἐπὶ πράξεως ὑπομνημάτων συ-
ναινούντων καὶ φανερούντων ὑπὲρ
τοῦ συμφέροντος γίνεσθαι. τὸ αὐτὸ

1) чрезъ Н. 2) ѿнодоу Н. 3) приикъ О.
4) вѣша Н. 5) соудны Н. 6) и проп. Н.
7) ничто Н. 8) онго Н. 9) cod. переправл. изъ
ке; прѣ- лѣ- Н; У проп. всю главу 35. 10) и П.
11) строителъ Н. 12) извѣщающаго Н. 13) или
НП. 14) прѣвѣмъ cod. 15) притажаниемъ Н.
16) ѿвращютьѣ прилежаица Н. 17) строителъ Н.
18) снѣ проп. Н. 19) и Н. 20) павѣицелъ Н.
21) хотѣиимъ Н.

1) ἢ cod. 2) αἰτιῶν cod. 3) οἴκων cod. такъ
какъ выскобл. обдеч. удар. надъ ω. 4) cod.
между κληρ и ικῶν выскобл. двѣ буквы.

же и ¹ къ самѣмъ вѣсѣмъ. ²
 прѣтѣмъмъ црѣкамъ влаетъ пода-
 емъ. напманна и насаженна ³ сътво-
 рити. ⁴ канрика ⁵ тако же свонхъ
 5 црѣкъ притажанна ⁶ намъ напмо-
 вати. разоумѣмъ оубо епѣа и стро-
 нтема. прѣвошьемъ ⁷ лицевъ. ꙗже
 дроугъмъмъ законъмъ се творити
 къзвраннхоломъ.

10 азъ. ⁸ Ни единому же ѿ кѣназъ
 299 а. подоваеъ. еѡмвнѣтъ|и|хъ епѣтъ. поу-
 дити ⁹ на соуднѣ приходити. о по-
 даннѣ ¹⁰ съвѣдѣннѣ. ¹¹ и къ соуднѣ ¹² да ¹³
 поудити еъкъма ѿ слоужащнхъ
 15 емоу. да прѣдѣлѣжаиелъ ¹⁴ стѣмъмъ ¹⁵
 евангѣлиемъ. по ¹⁶ подовѣствоу чи-
 стителемъ. рекоуъ ꙗже ¹⁷ съвѣдѣтъ.
 и къ ни наѣннѣ ради или прѣгрѣшени
 ради внѣтъ. епѣоу кѣназю гражанъ-
 20 скоуоумоу. ¹⁸ или къ конникоу. ¹⁹ не-
 волюю единому ²⁰ бѣти ²¹ или прѣ-
 стоити. ²² вѣс црѣ ²³ повеѣннѣ пода-
 емъ. и къ ²⁴ кѣназю се ²⁵ повеѣкти. ²⁶
 или написанно или ненаписанно.
 25 дрзюуеѣшааго. по отѣти ²⁷ повеѣ.

δὲ καὶ πρὸς ἀλλήλους πάσαις ταῖς
 ἁγιωτάταις ἐκκλησίαις (л. 279^а) ἄδειαν
 διδόμεν ¹ μισθώσεις καὶ ἐμφυτεύσεις
 ποιεῖν, καὶ τοῖς κληρικοῖς ὁμοίως τῶν
 οἰκείων ἐκκλησιῶν τὰς κτήσεις μισθοῦ-
 σθαι, γνώμη μὲν τοῦ ἐπισκόπου καὶ τοῦ
 οἰκονόμου, ἐξηρημένων τῶν προσώπων,
 ἅτινα δι' ἑτέρου νόμου τοῦτο ποιεῖν
 ἐκωλύσαμεν.

лс'. Οὐδενὶ δὲ τῶν ἀρχόντων ἐξέσται ²
 τοὺς θεοφιλεστάτους ἐπισκόπους ἀναγκά-
 ζειν εἰς δικαστήριον παραγίνεσθαι
 ὑπὲρ τοῦ ναῖμαι μαρτυρίαν· ἀλλ' ὁ δι-
 καστής πεμπέτω τινὰς τῶν ἐξυπηρε-
 τουμένων αὐτῷ, ἵνα προκειμένων τῶν
 ἁγίων εὐαγγελίων κατὰ τὸ πρέπον ἱε-
 ρεῦσιν εἴπωσιν ἅπερ γινώσκουσιν. ἀλλ'
 οὐδὲ ὑπὲρ χρηματικῆς ἢ ἐγκληματικῆς
 αἰτίας ἐπίσκοπον πρὸς ἄρχοντα πολι-
 τικὸν ἢ στρατιωτικὸν ἄκοντα ἰδίᾳ γε-
 νέσθαι ἢ παρίστασθαι δίχα βασιλικῆς
 κελεύσεως συγχωροῦμεν, ἀλλὰ τὸν
 ἄρχοντα τὸν τοῦτο εἴτε ἐγγράφως
 εἴτε ἀγράφως προστάξει τολμήσαν-
 та μετὰ τὴν τῆς ζώνης ἀφαίρεσιν

1) и проп. Н. 2) къ Н. 3) и насаженна
 проп. С. 4) створи Н. 5) канрикомъ НН.
 6) притажанни Н. 7) преволшнмъ Н. 8) азъ
 проп. НР; У проп. всю главу 36. 9) поудимъ Н.
 10) о поданни проп. Р. 11) вѣдѣннѣ Р. 12) сѣ
 С; соудни Н. 13) да проп. Р. 14) прѣлежа-
 щнѣ НН. 15) стѣмъмъ проп. Н. 16) по проп. Р.
 17) ꙗже Р. 18) градъскомоу НР. 19) нкошн-
 коу Н. 20) единому проп. Н. 21) бѣти нѣдн-
 помоу Р. 22) прѣдѣстоити НПС. 23) црѣа НС;
 црѣа Р. 24) къ Н. 25) же Н; се проп. Р.
 26) повеѣкати С. 27) ѿтати С.

1) cod. α переправл. изъ ѡ и между α и мѣн
 выскобл. 2—3 буквы. 2) ἐξέσται cod.

и въ мѡуѣ въ лагаіемѡу. и въ нз-
гънанна¹ поуѣмаіемѡу.²

лз.³ Отърицаіемъ же прѣдѣн-
на⁴ епѣмъ. и попомъ и днако-
5 помъ. и чѣтьцемъ.⁵ и въсакоіемѡу
иноіемѡу. іакокоуіемѡу же бѣговоіемѡу
иноіемѡу. чиноу. соуіемѡу лѣка⁶
играти.⁷ или таковоа игроіемѡу.
свырѣнкоіемъ. или позоратаіемъ⁸
10 въкати⁹ и¹⁰ въ такоуѣмъ оубо видѣ-
ни.¹¹ видѣни¹² ради прихѡдитъ.¹³
аіе ли кѣто¹⁴ ѿ нхъ то¹⁵ съгрѣ-
шнѣ. повелѣаіемъ¹⁶ такоуаго.¹⁷ ꙗ-
лѣ. въсакоіе бѣговоіемѡу саоу же-
15 ни възврати.¹⁸ и въ манастирь
вълагати.

лн.¹⁹ Ни іединоіемѡу же епѣу. поу-
днѣ. какоуаго²⁰ кайрика. подѣ нмѣ
соуіа. ѿ своіеіе кайроса ѿпоуіати.
20 лр.²¹ Въсѣмъ же епѣмъ. и попомъ
ѡрицаіемъ. іако не ѡлоучатн коіо ѿ
сѣаго оуѣнни. прѣже даіе не²²
вѣнѣса вниа. іаже ради црѣвни²³
канѡни.²⁴ се повелѣаіетъ²⁵ въкати.
25 аіе ли кѣто чрѣск си²⁶ ѿ сѣо

каі басάνοις ὑποβαλλομένου καὶ ἐν ἐξο-
ρίᾳ πεμπομένου.

лз'. Анаγορεύομεν δὲ τοῖς ὁσιω-
τάτοις ἐπισκόποις καὶ πρεσβυτέροις
καὶ διακόνοις καὶ ἀναγνώσταις καὶ
παντὶ ἄλλῳ οἴωδῆποτε εὐλαβεστάτῳ
τάγματος ἢ σχήματος καθεστῶτα
ταβλίζειν, ἢ τῶν τοιαῦτα παιζόν-
των κοινωνοὺς ἢ θεωρητὰς γενέσθαι,
ἢ εἰς οἰανδῆποτε θέαν τοῦ θεωρῆσαι
χά(л. 271^b)¹ ριν¹ παραγενέσθαι. εἰ δέ
τις ἐξ αὐτῶν τοῦτο ἀμάρτοι, κε-
λεύομεν τοῦτον ἐπὶ τρεῖς ἐνιαυ-
τοὺς πάσης εὐλαβοῦς ὑπουργίας κω-
λύεσθαι καὶ ἐν μοναστηρίῳ ἐμβάλ-
λεσθαι.

лн'. Μηδένα δὲ ἐπίσκοπον καταναγ-
κάζεσθαι οἰονδῆποτε κληρικόν ὑπ' αὐτόν
ὄντα τοῦ ἰδίου κλήρου ἀπολύειν.

лр'. Πᾶσι δὲ τοῖς ἐπισκόποις καὶ
πρεσβυτέροις ἀπαγορεύομεν οὐ μὴ² χω-
ρίζειν τινὰ τῆς ἀγίας κοινωνίας, πρὶν ἢ
αἰτία δειχθῇ, δι' ἣν οἱ ἐκκλησιαστικοὶ
κανόνες τοῦτο κελεύουσιν γενέσθαι.
εἰ δέ τις παρὰ ταῦτα τῆς ἀγίας

1) гнанна С. 2) поуѣмаіемъ Н; се писат
добавл. С киноварно. 3) лз проп. Р; прѣ. лз.
Н; се нѣс cod. in m. рукой XIII в. 4) же
оставл. Н. 5) черниѣ С. 6) лѣкы Н.
7) играти Н. 8) позоратаіемъ Р. 9) въкати Н.
10) и проп. НР. 11) въдѣни Н. 12) въдѣ-
ниа Н. 13) прихѡдѣти Н. 14) то Р. 15) кѣто Р.
16) повелѣаіемъ Н. 17) тако въ С. 18) възврати
Н. 19) прѣ. ли. Н. 20) такоуаго С. 21) лр проп. Р; прѣ. лр. Н. 22) не проп. НУ.
23) црѣвниковѣни У, по коіеи выскобл. 24) ка-
нони Н; какои С. 25) повелѣаіетъ Р. 26) лс
оставл. С позднѣиш. рукой.

1) χα(л. 271^b)χαρίν cod. 2) οὐ μὴ cod. in m.

л. 299 б. | обьиренна ѿлоучитѣ. ¹ онѣ оубо ꙗко
неправдынѣ ѿ ² обьиренна ѿлоученѣ
вѣсть. раздроушаемоу ³ разлоученно
ѿ большаго чистителя еѣлаго да
⁵ съподовитѣся обьиренна. неправдыно
же ⁴ ѿлоучивѣши. ѿ чистителя. подѣ
нимъ же оучинишѣ ⁵ кѣтъ ѿлоученѣ ⁶
боудеть на иже ⁷ же лѣто ⁸ ѿнѣ
сѣвѣсть.

10 м. ⁹ Иѣ ни сконча роукама подо-
баѣтъ епѣоу. кого вѣти. се во множе
кѣтъ чистителя. ¹⁰

ма. ¹¹ Аиже же кѣто епѣ. ¹² по
црѣвныиамъ канонамъ. чиститель-
15 ства изгнаниѣ боудеть. дръзнуть
вѣншти въ градѣ. из ¹³ негоже изгн-
аниѣ вѣтъ. или оставити мѣсто на
иже же повелѣно ¹⁴ вѣтъ прѣвѣ-
вати. повелѣваемъ того. въ ¹⁵ мана-
20 стыри ¹⁶ въ иже епархїи соуири ¹⁷
прѣдати. да иже въ чистительствѣ
сѣгрѣши. ¹⁸ прѣвѣвая въ манасти-
ри ¹⁹ исправитѣ.

мѣ. ²⁰ Клирикомъ же не иже по-
25 даемъ поставленомъ вѣти. аиже не
кѣнигъ ²¹ вѣдати. и правоу ²² вѣроу

κοινωνίας τινὰ χωρίσοι, ἐκεῖνος
μὲν ὡς ἀδίκος ἀπὸ τῆς κοινω-
νίας ἀπεχωρίσθη, λυομένου τοῦ
χωρισμοῦ ὑπὸ μείζονος ἱερέως
τῆς ἀγίας ἀξιούσθω κοινωνίας,
ὁ δὲ ἀδίκως χωρίσας ὑπὸ τοῦ
ἱερέως, ὅφ' ὃν τέτακται, χω-
ρισθήσεται, ἐφ' ὅσον χρόνον ἐκεῖνος
συνείδοι.

μ'. Ἀλλ' οὐδὲ οἰκείαις χερσὶν ἔξεστιν
ἐπισκόπῳ τινὰ πλήττειν· τοῦτο γὰρ ἄλ-
λότριόν ἐστιν ἱερέως.

μα'. Εἴ τις δὲ ἐπίσκοπος κατὰ
τοὺς ἐκκλησιαστικοὺς κανόνας τῆς
ἱερωσύνης ἐκβληθεὶς τολμήσειεν ἐπι-
βῆναι τῆς πόλεως, ἀφ' ἧς ἐξε-
βλήθη, ἢ καταλιπεῖν τὸν τόπον,
ἐν ᾧ ἐκελεύσθη διάγειν, κελεύο-
μεν τοῦτον ἐν μοναστηρίῳ ἐν
ἄλλῃ ἐπαρχίᾳ καθεστῶτι παραδίδο-
σθαι, ἵνα, ἅπερ ἐν τῇ ἱερωσύνῃ
ἤμαρτεν, διάγων ἐν τῷ μοναστηρίῳ
διορθώσεται.

μβ'. Κληρικοὺς δὲ οὐκ ἄλλως συγ-
χωροῦμεν χειροτονεῖσθαι, (л. 272^а) εἰ
μὴ γράμματα ἴσασιν καὶ ὀρθὴν πίστιν

1) оѿѿлоучитѣ *cod.* 2) обьиренна ѿлоучитѣ
онѣ оубо ꙗко неправдынѣ ѿ *prop. P.* 3) раздр-
шаемоу *II.* 4) иже *P.* 5) вчиненѣ *II.* 6) да
остав. *H.* 7) елико *H.* 8) лѣтъ *H.* 9) м
prop. P. прѣ. м. *II.* 10) чѣстел *P.* 11) ма
prop. P. прѣ. ма. *H.* 12) иепѣоу *P.* 13) иж *Y.*
14) повелѣнѣ *II.* 15) въ *prop. II.* 16) мана-
стырь *HP.* мастыри *Y.* 17) соуири *UHI.* 18) да
иже въ чистительствѣ сѣгрѣши *prop. P.* 19) да
остав. *P.* 20) мѣ *prop. P.* прѣ. мѣ. *II.*
21) кнѣги *P.* 22) правоу *II.*

и чисто житиѣ имоуѣ. и ни¹ отъ-
реченъ² законъмъ. и вѣдѣвны-
мъ³ канонъ⁴ прикляють бракъ.

лѣ.⁵ Прозвѣтерю⁶ же мѣше. лѣ.
5 лѣ. не повелѣваемъ поставленюу⁷ бы-
ти. итъ ни⁸ днакона ни⁹ подьякона.⁹
мѣше. бѣ. и.¹⁰ лѣ. слоужьбыици
же¹¹ въ сѣбѣ цркви поставленъ.
иже¹² не мѣше воудеть. лѣ. лѣ. ни
10 въторымъ прииде бракъ. аще ли вѣрѣмъ
поставленъ.¹³ кнрса.¹⁴ како¹⁵ же
аще чиноу. ѿглыниѣ въ зиниѣ¹⁶
въса да¹⁷ проидоуѣ. иже въ епи-
скоупаишъ поставленъшъ. въше¹⁸
15 проповѣдахоуѣ.¹⁹

лѣ.²⁰ Не инако же поставленъ дна-
кона. неженъшаго. аще не прѣ-
вѣше²¹ исповѣсть отъ дѣлаесъ моци.

лѣ.²² И²³ безъ законъныи женит-
20 въ чисто жити²⁴ не могуѣ²⁵ по-
ставленюмоу. въ вѣрѣмъ поставле-
ниа. повелѣвати дьяконоу. или подья-
коноу по²⁶ поставленъ подроужниѣ
поимати. аще ли то воудеть повелѣ-
25 въи епѣ. отъ епискоупа²⁷ да ижде-
ветъса.

καὶ βίον σεμνὸν ἔχουσιν καὶ μήτε ἀπη-
γορευμένον¹ τῷ νόμῳ καὶ τοῖς θείαις
κανόσιν λαμβάνουσι γάμον.

μγ'. Πρεσβύτερον δὲ ἑλαττον τῶν λ'
ἐνιαυτῶν γίνεσθαι οὐκ ἐπιτρέπομεν, ἀλλ'
οὐδὲ διάκονον ἢ ὑποδιάκονον ἤττον τῶν
κε', οὐδὲ ἀναγνώστην ἑλαττον τῶν η'
ἐνιαυτῶν· διακόνισσαν δὲ ἐν ἀγία ἐκ-
κλησίᾳ μὴ χειροτονεῖσθαι, ἥτις ἑλαττόν
ἐστὶν ἐτῶν μ', ἢ εἰς δευτέρους ἦλθεν γά-
μους. εἰ δὲ ἐν τῷ καιρῷ τῆς χειροτονίας
τοῦ κληρικοῦ οἰουδῆποτε τάγματος κα-
τῆγορος ἀναφανῇ, πάντα προβαίνετω-
σαν, ἅτινα ἐν ταῖς τῶν ἐπισκόπων χει-
ροτονίαις ἀνωτέρω ἐθεσπίσαμεν.

μδ'. Μὴ ἄλλως δὲ χειροτονεῖσθαι
διάκονον ἄγαμον, εἰ μὴ πρότερον ἐπαγ-
γέλλεται δύνασθαι.

με'. Καὶ χωρὶς νομίμης γαμετῆς
σεμνῶς βιοῦν οὐ δυναμένου τοῦ χειρο-
τονήσαντος ἐν τῷ καιρῷ τῆς χειροτονίας
ἐπιτρέπειν τῷ διακόνῳ ἢ ὑποδιακόνῳ
μετὰ τὴν χειροτονίαν γαμετὴν λαμ-
βάνειν. εἰ δὲ τοῦτο γένηται, ὁ ἐπι-
τρέψας ἐπίσκοπος τῆς ἐπισκοπῆς ἐκ-
βαλλέσθω.

л. 300 а.

1) нъ Р. 2) ѿреченъ II; ѿ II. 3) законъмъ
и вѣдѣвныи проп. II. 4) канонъ II.
5) лѣ проп. Р; прѣ. лѣ. H. 6) Прозвѣтерюу H.
7) и H. 8) и HY; ни проп. C. 9) подьякона Р;
подьякона проп. C. 10) и проп. H. 11) иже
остав. H. 12) же Р. 13) поставленъ Р.
14) кнрса C. 15) како кого II. 16) възникъ C.
17) да проп. HY. 18) въше C. 19) проповѣ-
даемъ H. 20) лѣ проп. Р; прѣ. лѣ. H.
21) прѣже II. 22) лѣ проп. Р; прѣ. лѣ. H.
23) И проп. Р и слѣдующее слово начинается съ
заглавной буквы. 24) жити C. 25) могуѣ H.
26) по проп. Р. 27) исповѣствъ Р; исповѣста C.

1) ἀπηγορευμένων было въ cod., но ѿ под
скобл. въ о.

мѣ.¹ Аще ли по поставленіи про-
звѣтерѣ² или дѣакомѣ³ или подѣа-
комѣ⁴ женоу приведесть. да нжде-
неться⁵ ѿ кнѣрса⁶ и сѣѣтъмѣ
5 врага. въ нѣмъже кнѣрикѣ⁷ вѣѣ. сво-
ими вѣрѣми да⁸ прѣданѣ воудеть.

мѣ.⁹ Аще ли чѣтъць¹⁰ вътороу же-
ноу приведесть. ли пѣроу оубо вѣдо-
вицю же¹¹ вѣвѣшию. или сѣѣтаѣтъ-
10 нию сѣ. моужѣмѣ. или законѣмѣ.
или сѣѣнѣми канонѣ ѿреченѣми.
къ томоу вѣ ниѣ црѣвѣни чинѣ да
не вѣхѣдѣтъ.¹² аще ли кацѣмѣ оубо¹³
овразѣмѣ. на вольни степенѣ при-
15 веденѣ воудеть. да нждедѣтъся. и на
пѣрѣмѣ да оустроенѣ¹⁴ воудеть.

ли.¹⁵ Иѣ ни сѣѣтъниѣ. ни¹⁶
кнѣвѣнѣми канѣкомѣ¹⁷ вѣвѣ-
ти. да не коѣго¹⁸ ѿ того¹⁹ вѣѣочѣсти-
20 вомоу кнѣросѣ.²⁰ роуганиѣ воудеть.
аще ли такова лица вѣ кнѣросѣ²¹
причѣтена²² воудѣтъ. ꙗко не вѣвѣшию
поставленію своимѣ²³ полоученіемѣ.
да оустроени воудѣтъ. оѣаче аще не
вѣправѣдоу. мѣнишѣскоѣ | житиѣ
кѣтъ²⁴ ѿ ниѣхъ и мѣниѣ. ѿ. лѣ.

мѣ.¹ Εἰ δὲ μετὰ τὴν χειροτονίαν πρε-
σβύτερος ἢ διάκονος ἢ ὑποδιάκονος γα-
μετὴν ἀγάγοιτο, ἐκβαλλέσθω τοῦ κλή-
ρου καὶ τῇ βουλῇ τῆς πόλεως, ὑφ' ἣν
κληρικὸς ἦν, μετὰ τῶν ιδίων πραγμά-
των παραδιδόσθω.

(л. 272^b) мѣ.¹ Εἰ δὲ ἀναγνώ-
στης δευτέραν γαμετὴν ἀγάγε-
ται, ἢ πρώτην μέν, χήραν δὲ ἢ
διαζευχθεῖσαν ἀνδρὸς ἢ τοῖς ἱεροῖς
κανόσιν ἀπηγορευμένην, μηκέτι εἰς
ἄλλον ἐκκλησιαστικὸν βαθμὸν προ-
βαινέτω. εἰ δὲ οἰωδῆποτε τρόπῳ
εἰς μείζονα βαθμὸν προαχθεῖεν, ἐκ-
βαλλέσθω καὶ τοῦ προτέρου ἀποκα-
θιστάσθω.

мѣ.¹ Ἀλλὰ μηδὲ βουλευτὰς ἢ
τάξεώτας κληρικούς γενέσθαι, ἵνα
μή τις ἐκ τούτου τῷ εὐαγεῖ
κλήρῳ ὕβρις προσγένηται. εἰ δὲ
τὰ τοιαῦτα πρόσωπα ἐν κλή-
ρῳ καταταγῇ, ὡς μηδὲ γενομέ-
νης τῆς χειροτονίας τῇ ιδίᾳ τύ-
χῃ ἀποκαθιστάσθωσαν, πλὴν εἰ μή
ὡς εἰκὸς μοναχικὸν βίον τις
αὐτῶν οὐκ ἔλαττον ἐ' ἐνιαυτῶν

1) мѣ проп. P; прѣ. мѣ. H. 2) презвѣтерѣ
ИП. 3) дѣакомѣ C. 4) или подѣакомѣ проп. II.
5) женѣтъся P. 6) кнѣрса II. 7) кнѣрикѣ II;
кнѣросѣ P. 8) да проп. P. 9) мѣ проп. P;
прѣ. мѣ. H. 10) чѣтъць cod. надпис. надѣ стро-
кой. 11) же проп. II. 12) вѣидѣтъ II.
13) оубо проп. II. 14) вѣстроениѣ II. 15) ли
проп. P; прѣ. ли. II. 16) ни P. 17) кнѣан-
комѣ II. 18) коѣ II. 19) боѣ P. 20) кнѣ-
росѣ II; кнѣрикѣ C. 21) кнѣросѣ II. 22) при-
чѣтенѣ P; причѣтана C. 23) своимѣ P. 24) кѣ
ИРСНУ.

сѣвѣршѣтъ· такоуѣа поставиѣти по-
вѣлѣаѣмъ. ¹ законѣниѣи частѣи· пѣтѣ
яко ѿ сѣвѣтъникъ ² сѣвѣтъмъ· и ³
людысѣмъ подаѣмъ.

5 лѣ. ⁴ ꙗже кѣто кѣриѣтъ. ⁵ ѿ кого ⁶
когда чиноуѣ или строитѣмъ· вѣлѣаѣ-
ститѣаго коѣго мѣста· или прѣже по-
ставѣаѣмъ· или прѣже пороучѣааго
10 сѣмъ строѣаѣмъ или попечѣаѣмъ· или по
сѣхъ вѣсхоѣмъ чѣсо. ⁷ мѣстѣи при-
нѣсти кѣ црѣви· или на мѣсто· кѣже
строѣаѣмъ или попечѣаѣмъ ⁸ вѣсприѣма-
ѣтъ. ⁹ не тѣмъ [не] ¹⁰ вѣзвѣраѣаѣмъ. ¹¹
томоу вѣкѣаѣмъ· иѣ и пачѣ повѣлѣаѣ-
15 ѣмъ или· такоуѣа ¹² за сѣсѣниѣи сво-
ѣа ¹³ дѣа ¹⁴ творѣти· мѣи во оиѣхъ
ѣдѣиѣхъ подаѣти вѣзвѣраѣаѣмъ· не-
правѣдыѣиѣи пѣкѣмъ лиѣмъ по-
даѣти· не ¹⁵ оуѣо прѣтъиѣмъ црѣвиѣмъ·
20 или [и]иѣмъ ¹⁶ вѣлѣаѣмъ до-
моуѣи приносѣаѣмъ. ¹⁷

и. ¹⁸ ꙗже раѣтъ вѣдоуѣиѣи и не
прѣкѣтъ глѣоуѣи глѣу ¹⁹ вѣ кѣросѣ ²⁰
причѣтѣиѣи вѣдѣтъ· ѿ того ²¹ причѣ-
25 тѣиѣи своѣоѣиѣи ²² и вѣлѣаѣмъ да ²³
вѣдѣтъ· лиѣи ли неѣвѣдоуѣиѣи ²⁴ гноуѣ

διήνυσεν, τοὺς τοιοῦτους χειροτονεῖσθαι
κελεύομεν, τῆς νομίμης ¹ δηλονότι μοί-
ρας ἀπὸ τοῦ βουλευτοῦ τῇ βουλῇ καὶ
τῷ δημοσίῳ διδομένης.

μθ'. Εἴ τις δὲ κληρικὸς οἰουδήποτε
βαθμοῦ ἢ διοικητῆς εὐαγοῦς οἰουδήποτε
τόπου ἢ πρὸ τῆς χειροτονίας ἢ πρὸ
τῆς ἐμπιστευθείσης αὐτῷ διοικήσεως
ἢ φροντίδος ἢ μετὰ ταῦτα βουληθεῖη
τι τῶν ἰδίων πραγμάτων προσαγαγεῖν
τῇ ἐκκλησίᾳ ἢ τῷ τόπῳ, οὕτινος
τὴν διοίκησιν ἢ τὴν φροντίδα ἀναδέ-
χεται, οὐ μόνον οὐ κωλύομεν τοῦτο
γίνεσθαι, ἀλλὰ καὶ (л. 273^а) μᾶλλον
ἐπιτρέπομεν αὐτοῖς τὰ τοιαῦτα ὑπὲρ
τῆς σωτηρίας τῆς ἰδίας ψυχῆς ποιεῖν·
ἡμεῖς γὰρ ἐκεῖνα μόνον διδόντες κω-
λύομεν, ἀδίκους τισὶν προσώποις па-
ρέχεται, οὐ μέντοι ταῖς ἀγιοτάταις
ἐκκλησίαις ἢ τοῖς ἄλλοις εὐαγέσιν
οἰκοῖς προσφερόμενα.

ν'. Ἐὰν δοῦλος εἰδότης καὶ οὐκ
ἀντιλέγοντος τοῦ δεσπότη ἐν κλήρῳ
καταλεγῇ, ἐξ αὐτοῦ τοῦ καταπα-
γῆναι ἐλεύθερος καὶ εὐγενὴς ἔστω.
εἰ γὰρ ἀγνοοῦντος τοῦ δεσπότη

1) повелѣаѣмъ У. 2) вѣтъникъ УП; сотникъ С.
3) и проп. Н. 4) прѣ- лѣ. Н. 5) крианѣ П;
кририкъ С. 6) коѣго НУ. 7) что Н. 8) или
по сѣхъ вѣсхоѣмъ... попечѣаѣмъ проп. С. 9) вѣ-
сприѣмаѣтъ Н. 10) вѣаѣа изъ Н. 11) вѣспра-
ѣаѣмъ С. 12) мѣи такоуѣа проп. Н. 13) своѣа
проп. Н. 14) дѣа проп. П. 15) по П.
16) исправл. по НПУ. 17) приносѣаѣмъ У. 18) прѣ-
тъ- П. 19) глѣо У. 20) крѣросѣ П. 21) го У.
22) своѣаѣиѣи У; своѣоѣиѣи С; вѣдѣтъ вѣаѣа. Н.
23) да проп. НУ. 24) неѣвѣдо У.

1) cod. переправл. изъ νομικῆς.

поставленіе боудеть. ¹ подопаіть же
гѣоу равнѣо проуѣставленіе единаго
лѣта. того полоученіе ² показывати.
и въспринимати своего раба. аще ли
⁵ равѣ. или вѣдоуіио или невѣдоуіио
гѣоу. ³ причѣтѣтъ въѣтъ [вѣтъ] ⁴ коемъ
оубо ⁵ чинюу. црѣвѣноѣ слоуженіе ⁶
да оставитѣ. и въ простѣишѣхъ. да
прѣидеть житіе своегоу гѣоу въ
¹⁰ работоу да прѣдаітьсѣ.

л. 301 а. ꙗже ли въ написаніишѣхъ
тѣхъ. въ притѣжаніишѣхъ. ⁸ емоу-
же соутѣ написани ⁹ кнрици. и чрѣсѣ
разоумѣ господни ¹⁰ въивати подаіемъ.
¹⁵ тако оубо кнрикѣмъ нмѣ въиваю-
цѣмъ. належѣице нмѣ дѣлаітель-
ство ¹¹ испѣланѣти.

пѣ. ¹² Попы же и дѣла-
конты и чѣтъца и пѣвѣца. ¹³
²⁰ въсѣ кнрикѣти наричѣмъ. ¹⁴ ве-
риши же. ацѣмъ же овразѣмъ
свою гѣоу ¹⁵ прѣвѣдѣша. нмѣ-
ти подѣ своію властнѣю по-
вѣлѣиѣмъ по овразоу саствоіен-
²⁵ зог ¹⁶ притѣжаниа подаіати за-
коноу. и въ тѣхъ прѣвѣивати
и ¹⁷ подѣ родитѣлѣ властнѣю соутѣ.

ή χειροτονία γένηται, ἐξέστω δὲ τῷ
δεσπότη ἔσω προθεσμίας ἑνὸς ἐνιαυ-
τοῦ τούτου τὴν τύχην ἀποδεικνύειν
καὶ τὸν ἴδιον δοῦλον ἀναλαμβάνειν. ¹
εἰ δὲ δοῦλος εἴτε εἰδότος εἴτε ἀγνοοῦν-
τος τοῦ δεσπότη καταλείγεις ἐν
οἰφδῆποτε βαθμῷ τὴν ἐκκλησιαστικὴν
ὑπηρεσίαν καταλείψῃ καὶ εἰς κοσμικὸν
μετέλθαι βίον, τῷ ἰδίῳ δεσποτῇ εἰς
δουλείαν παραδίδοσθαι.

να'. Εἰ δὲ ἐναπογράφους ἐν αὐταῖς
μόνον ταῖς κτήσεσιν, ᾧ εἰσὶν ἐναπόγρα-
φοι, κληρικοὺς καὶ παρὰ γνώμην τῶν
δεσποτῶν γενέσθαι συγχωροῦμεν, οὕτω
μέντοι γε, ὥστε κληρικοὺς αὐτοὺς γινο-
μένους τὴν ἐπικειμένην αὐτοῖς γεωργίαν
πληροῦν.

вб'. Τοὺς δὲ πρεσβυτέρους καὶ διακό-
νους καὶ ἀναγνώστας καὶ ψάλτας τοὺς
πάντας κληρικοὺς καλοῦμεν, καὶ τὰ
πράγματα τὰ οἰφδῆποτε τρόπῳ εἰς τὴν
αὐτὴν δεσπο(л. 273^в)τείαν περιελθόντα
ἔχειν ὑπὸ τὴν ἰδίαν ἐξουσίαν προστά-
τομεν καθ' ὁμοίότητα CASTRENSIOГ кού-
λιον, καὶ δωρεῖσθαι κατὰ τοὺς νό-
μους καὶ ἐπ' αὐτοῖς διαγίνεσθαι, καὶ
ὑπὸ τὴν τῶν γονέων εἰσὶν ἐξουσίαν,

1) аще ли невѣдоуіио гѣоу поставленіе боудеть *прон. НУ.* 2) полѣтити *С.* 3) гѣоу *У.* 4) оставка изъ *СН.* 5) оубо *прон. Н.* 6) слоуженіе *прон. С.* 7) прѣ. ꙗже. *Н.* 8) притѣжаніишѣхъ *Н.* 9) написали *Н;* написаніишѣхъ *Н.* 10) гѣоу *Н.* 11) тѣлаітельство *С,* по позднѣйш. рукоѣ по началѣному т написано *д.* 12) прѣ. пѣ. *Н.* 13) и оставл. *Н.* 14) наричѣмъ *С.* 15) гѣоу *С.* 16) саствоіензог *прон. НУ.* 17) и *прон. Н.*

1) cod. ἀνα переуправл. здѣсь изъ ἀπο.

тако ¹ оубо како тѣхъ дѣти-
нан тѣмъ не рекъшемы родн-
телемы нхъ. законному чаетъ
принимати.

- 5 пр. ² Благочиниешанъ же по-
полъ и днаконополъ. и ³ аще овра-
цуются ѿ ⁴ наѣвнѣи ⁵ вниѣ. аѣже
послоушествовахъше доѣвнѣи въ
моукъ лѣсто. за. г. аѣ. ⁶ ѿлоучатъ
10 вѣѣствнаго слоужениа. и въ мана-
стырѣ прѣдаѣти. о прѣгрѣшенъхъ
же вниахъ. аѣже послоушество рекше.
капроса овнажъше. ⁷ въ законъна
въложити моукъ повелѣваемъ. про-
15 чаа же въ прѣвнѣи хъ чинъхъ ⁸
съполнинаемъ въ аѣже послоуш-
ство. въ законъ ⁹ оубо вѣи. или въ
наѣвнѣи. или въ прѣгрѣшенъи ¹⁰ наре-
ченъ ¹¹ овначени боудутъ. не тѣмъмо
20 капроса. и ѿ прѣвнѣаго чиноу издрѣ-
поутъ. нъ и въ моукѣ въложити. ¹²
пд. ¹³ Аще кѣто на коего каприка.
или мнѣиша. или на слоужбвнцѣ.
или на чрпоришциѣ имать коулю
25 пѣрю. да наоучитъ ¹⁴ пѣрѣи. прѣдѣ-
наго епѣ. кѣмоу же кѣнжѣдо подѣ-
лежитъ. онъ же вѣи межи или да
соудитъ. и ¹⁵ аще кѣнжѣдо часть. соу-
женъи ¹⁶ оуаѣчитъ. повелѣваемъ

оутѣ ментѣи γε, ὥστε τοὺς τούτων
παῖδας ἢ τούτων μὴ εἰπόντων
τοὺς γονεῖς αὐτῶν τὸ νόμιμον μέρος
κομίζεσθαι.

γγ'. Τοῖς δὲ εὐλαβεστάτοις πρεσβυτέ-
ροις καὶ διακόνοις, καὶ εἰ εὐρεθεῖεν ὑπὲρ
χρηματικῆς αἰτίας ψευδῇ μαρτυρήσαν-
τες, ἀρχήσῃ ἀντὶ βασάνων ἐπὶ τρεῖς
ἐνιαυτοὺς χωρίζεσθαι τῆς θείας ὑπηρε-
σίας καὶ μοναστηρίοις παραδίδεσθαι.
ὑπὲρ δὲ ἐγκληματικῶν αἰτιῶν ψευδῇ
μαρτυρίαν εἴποιεν, τοῦ κλήρου γυμνου-
μένους ταῖς νομίμοις ὑποβάλλεσθαι ποι-
ναῖς προστάττομεν. τοὺς δὲ λοιποὺς
τοὺς ἐν ταῖς ἐκκλησιαστικαῖς τάξεσιν
ἀναφερομένους εἰς πλαστήν μαρτυρίαν,
ἐν οἷῳ δὴ ποτε πράγματι ἢ χρηματικῶ
εἴτε ἐγκληματικῶ εἰρηκέναι διελεγχθεῖ-
σαν, μὴ μόνον τοῦ κλήρου καὶ τῆς ἐκ-
κλησιαστικῆς τάξεως ἐκβάλλεσθαι, ἀλλὰ
καὶ βασάνοις ὑποβάλλεσθαι.

вд'. Εἴ τις κατὰ τινος κληρικοῦ ἢ
μοναχοῦ ἢ διακονίσσης ἢ ἀσκητρίας
ἔχει τινὰ ἐναγώγην, διδασκέτω πρότε-
ρον τὸν ὁσιώτατον ἐπίσκοπον, ὅτινι
τούτῳ ¹ ἕκαστος ὑπόκειται· ἐκεῖνος δὲ τὸ
πρᾶγμα μετὰ αὐτῶν δια(л. 274^а)κρι-
νέτω. καὶ εἰ μὲν ἐκάτερον μέρος τοῖς
κεκριμένοις ἐφησυχάσει, κελεύομεν διὰ

л. 301 b.

1) таково II. 2) прѣ. пр. H. 3) и проп. H.
4) ѿ H. 5) наѣвнѣи H. 6) аѣта C. 7) ое-
наш C. 8) прѣвнѣи чинъ H. 9) како Y.
10) прѣшени YC. 11) нареченъ проп. H. 12) до-
сѣда добавл. C и сод. (in m. рукою XIII в.) ки-
новарю. 13) прѣ. пд. H; Y проп. всю главу 54.
14) наоучитъ II. 15) и проп. H. 16) ѿсоуже-
нъи H.

1) сод. переправл. изъ тоῦτο.

кѣто¹ о҃глашѣ² воудеть. ти тако
 истинноу обрѣтъ. можетъ ѿ чьсти
 рекъше ѿ чиноу. того по цр҃кви-
 ныма³ канонѣмъ⁴ да ѡженеть⁵.
 5 и тѣгда⁶ подовыны⁷ соудн. тѣгда⁸
 оубѣдѣржитъ⁹ и по законоу соудъ
 испытана¹⁰ коньць на немъ по-
 ложитъ¹¹ а҃ме ли пѣрвѣе. къ гра-
 жань|скоумоу¹² кѣназю придетъ¹³
 10 о҃глашникъ. и прѣгрѣшеніе законны-
 нѣмъ¹⁴ испытаниемъ¹⁵ възможе-
 съвѣрѣати¹⁶ тѣгда епѣкъ въспомни-
 на¹⁷ мѣста¹⁸ да извѣсть. и а҃ме ѿ
 тѣхъ оубѣдѣна воудѣтъ прѣжепо-
 15 ложенѣа прѣгрѣшенна. прѣгрѣшати
 кѣмоу. тѣгда тѣ¹⁹ салѣ епѣкъ того по
 канонѣмъ²⁰ ѿ чьсти рекъше ѿ чиноу
 кѣже нѣмъ. да ѡлоучитъ соуд-
 дан²¹. ѡмѣщеніе кѣмоу да приносѣтъ
 20 законѣмъ подовыныма. а҃ме ли
 мѣнитъ епѣкъ. сътворена правдынѣ.
 съпростѣрѣти²² тѣгда подоваѣтъ
 кѣмоу ождати²³ овѣженна. чьсти
 глѣбѣша лица. тако оубо. таковоѣ
 25 лице подѣ оубѣрженіемъ законъ-
 ныма воудеть ти тако къ намъ
 вѣна. ово оубо ѿ епѣа. ово же ѿ

тис κατηγορηθῆ¹ καὶ οὕτως τὴν ἀλή-
 θειαν εὐρεῖν δυναθεῖη, ἀπὸ τῆς τι-
 μῆς ἥτοι τοῦ βαθμοῦ τοῦτον κατὰ
 τοὺς ἐκκλησιαστικούς κανόνας ἐκβαλ-
 λέτω, καὶ (л. 274^b) τῆνικαῦτα ὁ πρόσ-
 φороς δικαστῆς τοῦτον συνεχέτω καὶ
 κατὰ τοὺς νόμους τὴν δίκην ἐξετάζων
 πέρας αὐτῇ ἐπιτιθέτω. εἰ δὲ πρότε-
 ρον τῷ πολιτικῷ ἄρχοντι προσέλθῃ ὁ
 κατήγορος καὶ τὸ ἐγκλημα διὰ νομί-
 μου ἐξετάσεως δυναθῇ ἀποδειχθῆναι,²
 τότε τῷ ἐπισκόπῳ τῶν τόπων τὰ
 ὑπομνήματα φανερούσθω, καὶ εἰ ἐξ
 αὐτῶν γνωσθῇ τὰ προτεθέντα ἐγκλή-
 ματα πλημμελῆσαι αὐτόν, τότε αὐτός
 ὁ ἐπίσκοπος τοῦτον κατὰ κανόνας ἀπὸ
 τῆς τιμῆς ἥτοι τοῦ βαθμοῦ, οὗ ἔχει,
 χωρίζετω, ὁ δικαστῆς ἐκδίκησιν αὐτῷ
 ἐπιφέρειτω νόμοις ἀρμοδίαν. εἰ δὲ
 νομίσοι ὁ ἐπίσκοπος τὰ πεπραγμένα
 δικαίως μὴ συντεῖναι, τότε ἐξέστω
 αὐτῷ υπερθέσθαι τοῦ γυμνώσαι τῆς
 τιμῆς τὸ κατηγορηθὲν πρόσωπον, οὕτω
 μέντοι γε, ἵνα τὸ τοιοῦτο πρόσωπον ὑπὸ
 τὴν νόμιμον ἀσφάλειαν γένηται καὶ
 οὕτω πρὸς ἡμᾶς ἢ ὑπόθεσις τοῦτο μὲν
 ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου, τοῦτο δὲ καὶ ὑπὸ

л. 302 а.

1) кѣто *prop. H.* 2) ѡглашѣнѣ *H.* 3) цр҃кви-
 ныхъ *H.* 4) канонѣхъ *H.* 5) ѡженетѣ *H.*
 6) того *H.* 7) подовѣнн *II.* 8) то *II.* 9) ѡбѣдѣ-
 ржатъ *H.* 10) испытѣкамъ *H.* 11) положити *H.*
 12) градскомоу *H.* 13) придетъ *O.* 14) за-
 конѣмъ *H.* 15) испытѣемъ *H.* 16) испытати *H.*
 17) въспоминанн *H.*; въспоминанье *II.* 18) мѣ-
 сто *H.* 19) то *H.* 20) канѣмъ *H.* 21) и *H.*
 22) съпростѣрѣтн *II.*; спрострѣтъ *H.* 23) ѡжи-
 датн *H.*

1) *cod.* переправл. изъ κατηγορηθῆ. 2) ἀπο-
 δεῖχθαι *cod.*

соудити· да възнесена воудеть· да и
 мѣи въдоуше ю келѣнамъ намѣ пове-
 лѣмъ·¹ аще ли кѣтѣ намѣни² вни³·
 на³ коюго въспомановѣнхъ⁴ аицъ·
 5 пѣрю намѣи нѣкоу· и епѣ⁵ ожидаеть
 межю или сѣдѣти·⁶ власть да намѣи
 пѣрѣса· кѣ⁶· гражаньскоу·⁷ мѣи
 кѣназю· пристоу⁸пѣти· тако оубо не-
 прошене⁸ аице· ни кѣдѣнѣмъ же
 10 образѣмъ· поудѣтѣса· пороучѣнѣмъ
 даи⁹ти· нѣ⁹ паче исповѣданне· бес каи-
 теѣи съ овѣрѣнѣмъ своѣхъ вѣрѣнѣ
 оутвѣрѣдѣти· аице ли о прѣгрѣшенѣи¹⁰
 вни¹¹·¹¹ оулаи на¹² нѣкоюго въспо-
 15 мановѣнхъ· аице положѣтѣса· ѿ
 законнаго оутвѣрженѣи· оулаи
 аице воудеть·¹³

пѣ·¹⁴ Аице ли грѣховѣна воудеть
 л. 302 б. вѣрѣ· ни кѣдѣного же¹⁵ | овѣрѣнѣи да
 20 нѣ намѣи· гражаньски¹⁶ кѣнази·
 нѣ епѣ¹⁷ по свѣрѣнѣмъ канонѣмъ·

пѣ·¹⁸ Аице нѣцини прѣдѣи¹⁹ епѣи·
 того же събора· дѣвоуѣрѣи нѣкою
 межю собою намѣи· или цѣкѣвѣ-
 25 нѣи¹⁹ правѣдѣнѣмъ· или о нѣхъ
 кѣнхъ²⁰ вѣрѣхъ· прѣвѣи мѣтропо-
 литѣ· нѣхъ· съ нѣи²⁰ отъ своего
 събора· епѣи· вѣрѣ да соудѣти·

δικαστοῦ ἀνελεχθεῖν, ἵνα ἡμεῖς ταύτην
 γινώσκοντες τὰ φαινόμενα ἡμῖν κελεύ-
 σωμεν. εἰ δέ τις ὑπὲρ χρηματικῆς αἰτίας
 κατὰ τινος τῶν μνημονευθέντων προ-
 σώπων ἀγωγὴν ἔχει τινὰ καὶ ὁ ἐπίσκο-
 πος ὑπὲρ(л. 275^в)θῆται μεταξύ αὐτῶν
 δικάσαι, ἄδειαν ὁ ἐνάγων ἐχέτω πολι-
 τικῶ ἄρχοντι προσίεναι, οὕτω μέντοι γε,
 ἵνα τὸ αἰτηθὲν πρόσωπον μηδενὶ¹ ἀναγ-
 κάζεται ἐγγυητὴν διδόναι, ἀλλὰ μόνον
 ὁμολογίαν ἀνευ ὄρκου μετὰ ὑποθήκης
 τῶν ἰδίων πραγμάτων ἐκτίθεσθαι. εἰ δὲ
 ὑπὲρ ἐγκληματικῆς αἰτίας κατηγορία
 κατὰ τινος τῶν μνημονευθέντων προ-
 σώπων ἀποτεθῇ, ὑπὸ τὴν νόμιμον ἀσ-
 φάλειαν τὸ κατηγορούμενον γίνεσθαι
 πρόσωπον.

нѣ·. Εἰ δὲ ἐγκληματικὸν εἴη τὸ
 πρᾶγμα, μηδεμίαν κοινωνίαν ἐχέτωσαν
 οἱ πολιτικοὶ ἄρχοντες, ἀλλ' ὁ ἐπίσκοπος
 κατὰ τοὺς ἱεροὺς κανόνας.

нѣ·. Εἰ τινες δὲ ὁσιώτατοι ἐπίσκοποι
 τῆς αὐτῆς συνόδου ἀμφισβήτησιν τινα
 πρὸς ἀλλήλους ἔχουσιν, εἴτε ὑπὲρ ἐκκλη-
 σιαστικοῦ δικαίου, εἴτε ὑπὲρ ἄλλων τι-
 νῶν πραγμάτων, πρότερον ὁ μητροπο-
 λιτῆς αὐτῶν μετὰ ἐτέρων ἐκ τῆς ἰδίας
 συνόδου ἐπισκόπων τὸ πρᾶγμα κρίνεται,

1) повелѣнъ. С. 2) нѣмъ. С. 3) та. С.
 4) въспомановѣнхъ. Н. 5) и вѣстѣ. Н. 6) кѣ. С.
 7) градьскоу. Н. 8) неспрошене; да неспроше-
 ное. Н. (см. неспрошеніе). 9) и вѣстѣ. Н.
 10) прѣгрѣшенѣи. Н. 11) вни. Н. 12) на
 проп. Н. 13) не писати добавл. С киноварью;
 се писѣ. cod. in m. рукой XIII в. 14) нѣ. У;
 прѣ· нѣ·. Н. 15) же проп. Н. 16) градьски. Н.
 17) нѣи. С. 18) нѣ. У; прѣ· нѣ·. Н. 19) и
 вѣстѣ. Н. 20) нѣкѣи. С.

1) cod. выскобл. около 5—6 буквѣ (τρόπῳ?).

и лице не прѣвоудеть¹ кѣмъждо
коньць. въ соудилиишхъ. тѣгда
прѣвладженъи патриархъ.² того стро-
ишиа³ межю или да оуслышати.⁴ и
5 тако да⁵ повелитъ.⁶ иже⁷ црѣвны-
иамъ канонамъ и закономъ подовають.
ни единомъ⁸ же части по соуду его.
противу гл҃ати могоути.

пн.⁹ Аи ли ѿ клирика. или ѿ
10 иного лица пришествие на епѣа
воудеть. прѣтѣе придѣишхъ. ми-
трополитъ по сѣишымъ канонамъ.
и по нашенюу закономъ¹⁰ веиъ да
соудитъ. и ли соудженъиамъ про-
15 тиву речеть. къ прѣвладженюуоумоу
епѣу. и патриарху веиъ да възно-
ситъ.¹¹ и¹² оно¹³ тако же томоу
коньць¹⁴ подасть аи ли на митро-
полита пристоупиение воудеть. ѿ
20 какоаго¹⁵ лица.¹⁶ патриархъ¹⁷
того строишиа.¹⁸ по подовѣиоумоу
образу веиъ да соудитъ.

пѣ.¹⁹ О вѣсѣхъ²⁰ же вишахъ. или
ѿ своего митрополита. или ѿ патри-
25 арха. или ѿ ипѣхъ кѣмъхъ соуд-
итъ.²¹ епѣ въратъса.²² ни²³ еди-
ного пороучениа.²⁴ ни исповѣданиа

και ει μη ἐμμείνη ἐκάτερον μέρος τοῖς
κεκριμένοις, τηνικαῦτα ὁ μακαριώτατος
патριάρχης ἐκείνης τῆς διοικήσεως με-
ταξὺ αὐτῶν ἀκροάσθω καὶ κεῖνα ὀρίζετω,
ἅτινα τοῖς ἐκκλησιαστικαῖς κανόνιν καὶ
τοῖς νόμοις συνάδει, οὐδενὸς μέρους κα-
τὰ τῆς (л. 275^b) ψήφου αὐτοῦ ἀντιλέ-
γειν δυναμένου.

νη'. Εἰ δὲ παρὰ κληρικοῦ ἢ ἄλλου
οἰουδήποτε προσέλευσις κατὰ ἐπισκόπου
γένηται, πρῶτον ὁ ὁσιώτατος αὐτῶν
μητροπολίτης κατὰ τοὺς ἱεροὺς κανόνας
καὶ τοὺς ἡμετέρους νόμους τὸ πρᾶγμα
διακρινέτω· καὶ εἰ τοῖς κεκριμένοις ἀν-
τείποι, ἐπὶ τὸν μακαριώτατον ἀρχιεπί-
σκοπον καὶ патриάρχην τὸ πρᾶγμα ἀνα-
φερέσθω, καὶ κεῖνος ὁμοίως τούτῳ παρε-
χέτω πέρας. εἰ δὲ κατὰ μητροπολίτου ἢ
προσέλευσις γένηται παρ' οἰουδήποτε
προσώπου, ὁ патриάρχης τῆς διοικήσεως
ἐκείνης κατὰ τὸν ὅμοιον τρόπον τὸ
πρᾶγμα κρινέτω.

нѣ'. Ὑπὲρ δὲ πάντων τῶν αἰτιῶν,
εἴτε παρὰ τῷ ἰδίῳ μητροπολίτῃ, εἴτε
παρὰ τῷ патриάρχῃ, εἴτε παρὰ ἄλλοις
οἰοισδῆποτε δικασταῖς ἐπισκόποις ἐνά-
γονται, μηδεμίαν ἐγγύην¹ ἢ ὁμολογίαν

1) прѣвладеть С. 2) патриархъ С. 3) стро-
ишиа НП. 4) оуслышати Н. 5) да проп. У.
6) и тако да повелитъ проп. Н. 7) иже Н.
8) единомъ С. 9) прѣ. пн. Н. 10) закономъ
проп. С. 11) да възноситъ веиъ Н. 12) и
проп. Н. 13) ѿнъ Н; оного С. 14) конь У.
15) кааго У; кааго Н. 16) воудеть оставл. Н.
17) патриарха Н. 18) строишиа Н. 19) прѣ.
пѣ. Н. 20) сѣ С. 21) соудитъ Н. 22) вратъ Н.
23) ни проп. С. 24) пороучениа С.

1) ἐγγύην cod.

л. 302 а. ѿ пѣри. ¹ да не ѿдають. ни
на вѣдѣшихъ. ² оубо да и
самѣ потѣиатъ. ³ сѣбѣ вѣнъ сво-
ихъ извѣтити.

5 **Ж.** ⁴ Не подовають же иконому. ⁵
ни ⁶ ни рекърмъцю. ⁷ ни недоужь-
ныи мѣ стронтелю. ни ⁸ въсѣкому
сънабѣдѣиему. ⁹ вѣрочьстниаго
домоу. помысли ¹⁰ положыи ¹¹ сво-
10 му епѣу прѣже испытаниа вѣри. и
ѿданиа дѣла. ѿ своихъ епѣ ѿвѣ-
жати. и ¹² въ нѣа сѣдѣи ¹³ при-
ходити.

Жа. ¹⁴ Аще кѣто ѿ црѣвныихъ
15 иѣкоіе таково строение. пороученоіе ¹⁵
примѣ. ¹⁶ прѣже помысли положѣ-
ниа. ¹⁷ и дѣлжыи хъ ¹⁸ съложениа
оумреть. повелѣваемъ пристави-
никомъ ¹⁹ его. по подовыи оуму
20 овразоу и помысли мѣ и ѿданиемъ
да покорѣтъ ^{св.} ²⁰

Жв. ²¹ Аще кѣто епѣ. или кѣрихъ
ѿ каковыа ²² оубо епархѣи. въ ко-
стантини градѣ овраиеться. и иѣ-
25 кѣто хощеть пѣрѣиіе на нѣ прило-
жити. аще оубо прѣженачати. въ
епархи ²³ о тои вѣнѣ вѣдѣтъ.

ὕπερ τῆς δίχης ἀπαιτῆσθωσαν, οὕτω
μέντοι, ἵνα καὶ αὐτοὶ σπουδάσωσιν τῶν
ἐπαγομένων ἑαυτοῖς αἰτιῶν ἑαυτοὺς
διευλυτῶσαι.

Ж. Μὴ ἐξεῖναι δὲ οἰκονόμῳ ἢ
πρωτοτρόφῳ ἢ νοσοκόμῳ ἢ παντὶ
διοικητῇ εὐαγοῦς οἴκου λογισμοὺς
ἐκτιθεμένων ¹ τῷ ἰδίῳ ἐπισκόπῳ
πρὸ τῆς τοῦ πράγματος ἐξετά-
σεως καὶ τῆς ἀποτίσεως τοῦ χρέους
τοὺς ἰδίους ἐπισκόπους ἀποφυγεῖν καὶ
εἰς ἄλλα δικά(л. 276^а)στήρια πα-
ραγενέσθαι.

Жа. Εἴ τις ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν
τινὰ τοιαύτην διοίκησιν ἐμπιστευθεὶς
πρὸ τῆς τῶν λογισμῶν παραθέσεως καὶ
τῆς τῶν ἐποφειλομένων καταβολῆς τε-
λευτήσῃ, κελεύομεν τοῖς αὐτοῦ κληρο-
νόμοις κατὰ τὸν ὅμοιον τρόπον καὶ τοῖς
λογισμοῖς καὶ ταῖς ἀπαιτήσεσιν ὑπο-
κεῖσθαι.

Жв. Εἴ τις ἐπίσκοπος ἢ κληρικὸς ἐξ
οἰασδῆποτε ἐπαρχίας ἐν Κωνσταντι-
νουπόλει εὐρεθῇ καὶ τις βουλευθεῖν
ἐναγωγὴν κατ' αὐτοῦ προσθεῖναι, εἰ
μὲν προκάταρξις ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ
ὕπερ τῆς αὐτῆς ὑποθέσεως γέγονεν,

1) пѣрѣ С. 2) вѣдѣшихъ Н. 3) потѣиатъ С.
4) прѣ. Ж. 5) иномъ С. 6) ни проп. Н.
7) ни рекърмъцю С. 8) ни Н. 9) снадѣб-
и емъ Н. 10) помысли НС. 11) положимъ Н.
12) и проп. С. 13) сѣи С. 14) прѣ. Жа. Н.
15) пороученіе НС. 16) примѣ пороученоіе Н.
17) пороучениа НУ. 18) должимъ Н. 19) при-
чѣстникъ Н. 20) покрѣтъ С, по позднѣишѣ
рукой добавл. сверху не (вышло: покрѣтъ).
21) У проп. всю главу 62. 22) каковыа С.
23) епархи проп. С.

1) ἐκτεθεμένων cod.

тоу соудѣ испълнати. ¹ аще ли не
оу начата воудеть ѿ самѣхъ прѣ-
славныхъ епархъ. ектотчын-
ныхъ прѣторъ. или ѿ насъ ѿлоуча-
⁵ емыхъ соудни. пьрвѣнныи есѣ съ
имѣ ѿвѣщають.

Ѫг. ² Блговоозвищенн же сълвннцн-
каковѣа оубо кѣгда. прѣтъа црѣви-
еъ црѣскѣмъ ³ градѣ живоуца. или
¹⁰ прѣвѣженнымъ патриархѣмъ или
митрополитѣмъ. ѿ сѣохъ епѣхъ
сълвнн. ни о сѣохъ епѣхъ.
ни о ⁴ еѣци црѣвнѣн. и дѣла
людьскаго. или о ⁵ сѣокѣмъ нѣ-
¹⁵ коуо пьроу нмѣти на црѣвѣ.
или ⁶ на епѣа на нѣ прѣдѣло-
жити. ⁷ аще ли | и нѣкѣмъ
вѣщамъ. или пьрвѣмъ сѣе по-
вннѣа ⁸ сътворитъ. ⁹ еъ ерѣмѣа
²⁰ еъ шѣе ѿвѣты творять. и
ѣе о тѣхъ пьрѣннѣа. или
еъсприати.

Ѫд. ¹⁰ Аще епѣи или клирици. о
градѣ или о ¹¹ сѣокѣ црѣви чѣсти ради
²⁵ или ¹² поставленнѣа епѣа. еъ црѣскѣмъ ¹³
градѣ. или на ино каково ¹⁴ оубо мѣето
ѿндоутъ. повелѣванѣмъ оубо тѣмъ.
ни едннѣа же ¹⁵ наведеннѣа. или сътоу-
жаннѣа отъ конгождѣа лица естоу-
³⁰ патн. ¹⁶ власти соуци повннѣа ихъ

ѣаѣ тѣн дѣкнн плхрѣсѣаи. еѣ дѣ
мѣпѣ ѣрхѣа, парѣ мѣоис тоѣс ѣндо-
ѣотѣтоѣс ѣпархѣоис тѣн тѣс ѿнатѣлѣс
пратѣворѣон ѣ тоѣс пар ѣмѣон ѣфорѣо-
мѣноѣс дѣкатѣѣс тоѣс ѣнѣагѣоисн ѣутѣн
ѣпохрѣнасѣаи.

Ѫг. Оѣ дѣ ѣулабѣсѣтѣаи ѣпохрѣсѣѣ-
рѣи тѣс ѣѣасѣдѣпѣтѣ ѣгѣѣѣтѣс ѣккѣлѣ-
сѣѣс ѣн тѣ βασιλίδι πόλει διατρίβοντες
ѣ прѣс тоѣс макарѣѣтѣтоѣс патрѣѣрхѣс
ѣ мѣтрополѣтѣс парѣ тѣн ѣдѣон ѣпѣ-
схѣпѣн стѣлѣлѣмѣои, мѣдѣ ѣпѣр тѣн
ѣдѣон ѣпѣсхѣпѣн мѣдѣ ѣпѣр прѣаагѣатѣс
тѣс ѣккѣлѣсѣѣс ѣ хрѣсѣс дѣмѣоѣсѣу ѣ
ѣдѣѣтѣкѣѣ тѣн ѣнааагѣѣн ѣхѣоисн кѣтѣ
тѣс ѣккѣлѣсѣѣс ѣ кѣтѣ тоѣ ѣпѣсхѣпѣу,
кѣт ѣутѣн прѣ(л. 276^b)тѣдѣнѣаи. еѣ дѣ
кѣи ѣпѣ тѣсн прѣааагѣсн ѣ ѣнааагѣѣѣс
ѣѣѣѣѣѣѣ ѣнѣхѣоисн поѣѣсѣоисн ѣн тѣ кѣи-
рѣѣ, ѣн ѣ тѣс ѣпохрѣсѣѣс поѣѣѣнѣаи, кѣи
тѣс ѣпѣр тоѣтѣн ѣнааагѣѣѣс ѣутѣѣ ѣпо-
дѣѣсѣаи.

Ѫд. Еѣ дѣ кѣи ѣпѣсхѣпѣи ѣ кѣлѣрѣкѣи
ѣпѣр тѣс πόλεως ѣ тѣс ѣдѣѣс ѣккѣлѣсѣѣс
дѣѣ прѣсѣбѣѣѣн ѣ хѣрѣотѣнѣѣн ѣпѣсхѣпѣу
ѣс тѣн βασιλίδι πόλιν ѣ ѣлѣѣ ѣѣѣѣѣ-
пѣтѣ тѣпѣ ѣкѣдѣмѣѣсѣн, кѣлѣѣѣмѣн ѣѣ-
тоѣс мѣдѣмѣѣн ѣпѣахѣѣѣн ѣ ѣхѣлѣсн
ѣѣ¹ ѣѣѣѣѣѣѣ прѣсѣѣѣѣ ѣпѣсѣтѣсѣаи,
ѣдѣѣѣс ѣѣсѣс тоѣс ѣпѣѣѣѣѣѣѣ ѣутѣѣ

л. 303 b.

1) ἀπ' cod.

1) испълнати С. 2) У проп. всю главу 63.
3) црѣскѣмъ С; црѣскѣмъ П. 4) ѿ С. 5) о
проп. С. 6) ннѣнѣн С, но нѣнѣа пѣрѣчѣркѣнѣо.
7) прѣѣѣѣѣн С. 8) повннѣн П. 9) сътво-
рѣтъ П. 10) У проп. всю главу 64. 11) о
проп. С. 12) и С. 13) црѣскѣмъ ПС. 14) како С.
15) же проп. С. 16) естѣнѣн С.

наѣти ꙗ мѣнати съ нимже въ
 епархію възератѣся. прѣтисѣ
 наѣти ꙗ єдиномоу же мѣнацихъ
 наѣти ꙗ повинны. ¹ вѣваію соу-
 5 жению. о лѣтѣнахъ неправдыѣхъ
 написанихъ. лѣта ради въ таковѣхъ
 ѿшъстени. ождаша.

§е. ² Аще кѣгда вѣна възискаієтъ ³
 въспомановенихъ. ⁴ или изведеініе при-
 10 нести. о вѣнѣ каковаго наѣвниа. или
 о людѣхъ. или о своіемъ клирику.
 или мѣнихоу. или чьрноризици. како-
 ваго манастира. и паче женскаго
 лицѣмѣрнѣ разѣк. съ подобною
 15 чѣстїю. повеаѣваіємъ въспоманіє
 и ⁵ изведеінію вѣти. не извѣкѣти
 чьрноризицѣ. ни постыницѣ и из ма-
 настира. ꙗъ повеаѣваіємаго ѿ ниѣхъ
 прѣдѣлагати. о таковѣхъ вѣци ѿвѣ-
 20 пракаіюмаго.

§е. ⁶ Мѣнихоу же подо-
 баієтъ. или повеаѣваіюнимъ своі
 пѣра или манастирскы. пове-
 аѣвати. вѣдоуію си прѣстоу.
 25 паію соуду. или изведѣниѣхъ.
 л. 304 а. ꙗко поѣса обнажити|сѣ. и казиѣ
 паѣти литрѣ злата. сътворити
 ѿ велѣаѣмаго ⁷ колита. при-
 ватѣ. реѣше саноѣхъ. изведѣни-
 30 коу ꙗѣкѣ ꙗко и моуѣти приима-
 юію и въ извѣнїє поѣмаіємоу.

ἔχειν νομίζουσι, μεθ' ὃ εἰς τὴν ἐπαρ-
 χίαν ἐπιστρέψουσιν, ἐνάγειν αὐτούς,
 μηδενὸς τοῖς νομίζουσιν ἔχειν αὐ-
 τοὺς ὑπευθύνους γινομένου προκρί-
 ματος, περὶ χρόνιον παραγραφὴν διὰ
 τὸν χρόνον ἐν τῇ τοιαύτῃ ἀποδημίᾳ
 παρεῖλκυσαν.

§ε'. Εἴ ποτε δὲ αἰτία ἀναφαίνεται
 ὑπόμνησιν ἢ ἐκβιβασμὸν προσενεχθῆναι
 ὑπὲρ οἰασδῆποτε χρηματικῆς αἰτίας εἴτε
 δημοσίας εἴτε ιδιωτικῆς κληρικῶ ἢ μο-
 ναχῶ ἢ μοναστρίας οἰουδῆποτε μοναστη-
 ρίου καὶ μάλιστα γυναικῶν, ὑποκρίσεως
 χωρὶς μετὰ τῆς προσηκούσης τιμῆς κε-
 λεύομεν τὴν ὑπόμνησιν καὶ τὸν ἐκβιβα-
 σμὸν γενέσθαι; μὴ μέντοι μονάστριαν ἢ
 ἀσκήτριαν τοῦ μοναστηρίου ἀφέλκεσθαι,
 ἀλλ' ἐντολέα ¹ ἐξ αὐτῶν προβάλλεσθαι
 τὸν (л. 277^а) ὑπὲρ τοῦ πράγματος ἀπο-
 κρίνόμενον.

§ε'. Τοῖς δὲ μοναχοῖς ἐξέστω εἴτε
 δι' ἑαυτῶν εἴτε δι' ἐντολέων ² τὰς
 ιδίας ἢ τὰς τοῦ μοναστηρίου δίκας
 προτάττειν, εἰδότος τοῦ ταῦτα παραβαί-
 νοντος δικαστοῦ ἢ ἐκβιβαστοῦ, ³ ὡς καὶ
 τῆς ζώνης γυμνωθήσεται καὶ ποινὴν
 πέντε τοῦ χρυσοῦ λιτρῶν εἰσπραχθή-
 σεται παρὰ τοῦ μεγαλοπρεπεστάτου κό-
 μητος τῶν πριβάτων, τοῦ ἐκβιβαστοῦ
 δηλονότι πρὸς τοῦτοις καὶ βασάνους
 ὑπομένοντος καὶ εἰς ἐξορίαν πεμπομένου.

1) повинны II. 2) У проп. всю главу 65.
 3) възникаетъ II. 4) въспомановениа C. 5) и
 проп. II. 6) У проп. всю главу 66. 7) велѣ-
 аѣма II.

1) εντολαία cod.
 3) ἐκβιαстоῦ cod.

2) ἐντολίων cod.

кѣнѣзю же ожидающе¹ ѿмѣренна.
епѣкъ намы да възноситъ. посылла-
ние же слѣды въсакого лица. въ ка-
ковѣмъ оубо црѣвѣнѣмъ чиноу при-
5 чнтаемѣмъ.² и къ слѣдъ слоужьвѣ-
нницю и мѣнѣхъ. и постынницю и ма-
настырѣнницю. въ въсако црѣвѣнѣ
наѣнѣнѣ епѣкъ. и епѣкъ лире на колѣнѣ-
ство. или ѿ канроса. или ѿ прѣкоиего
10 воинствѣннаго причѣта. въспомина-
ние приимотъ въ црѣскѣмъ³ градѣ.
или въ епархѣнахъ. въ нѣхъже прѣ-
вѣваютъ. не болѣ четырь межѣ⁴ де-
сама⁵ чѣтъ⁶ покеѣвѣемъ дѣлати.

15 **Ж.**⁷ Лице ли ѿ нашего повелѣнѣна.
или ѿ кѣнѣзѣ. или ѿ прѣблаженнаго
патриарха. посланъ сълѣнѣкъ епар-
хѣнскѣмъ. на нѣо въспоминание при-
несетъ. прѣкоиемоу ѿ въспоминанѣ-
20 нѣхъ лицъ. не болѣ одного златѣ-
ника приимати.

Ж.⁸ Лице о единомъ самѣмъ епѣкъ
многѣ ѿ въспомановѣнѣхъ лицъ.
въспоманотѣ. съклѣочаетъса. еди-
25 ного тѣкѣмо лица. за въса посылла-
нѣа дѣлати повелѣваемъ.

Ж.⁹ Епѣкъ же. о вѣнѣхъ своѣмъ
црѣвѣ. или единого же прѣхоже-
нѣа. или сътоуженѣна прѣтѣрѣнѣ-
30 вѣти. посыланѣе же о свѣнѣхъ

тоу дѣ архонτος ἀναβαλλομένου τὴν
ἐκδίκτησιν, ὁ ἐπίσκοπος ἡμῶν ἀναφε-
ρέτω. σπόρτυλλον δὲ ὀνόματι πᾶν
πρόσωπον¹ ἐν οἰαδῇποτε ἐκκλησιαστικῇ
τάξει καταλεγόμενον καὶ πρὸς τοῦτοις
διακόνισσαν καὶ μοναχὸν καὶ ἀσκή-
τριαν καὶ μονάστριαν ὑπὲρ πάσης
ἐκκλησιαστικῆς καὶ χρηματικῆς αἰτίας,
ᾧς ἂν ἐπὶ ποσότητος, εἴτε ἀπὸ κλή-
ρου, εἴτε ἀπὸ τινος ἐν στρατείᾳ κατα-
λεγόμενου ὑπόμνησιν δέξονται, ἐν τῇ
βασιλίδι πόλει ἢ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, ἐν
αἷς διάγουσιν, οὐ πλέων τεσσάρων κε-
ρατίων διδόναι συγχωροῦμεν.

Ж. Εἰ δὲ ἐξ ἡμετέρας κελεύσεως ἢ
ἀπ' ἀρχοντος ἢ ἐκ μακαριωτάτου πα-
τριάρχου σταλεῖς ἐκβιβαστῆς ἐπ' ἄλλας
ἐπαρχίας ὑπόμνησιν προσαγάγοι τινὶ
τῶν μνημονευθέντων προσώπων, μὴ
περαιτέρω (Л. 277^b) ἐνὸς νομίματος
κομιζέσθω.

Ж. Εἰ δὲ ὑπὲρ μίας² καὶ τῆς αὐτῆς
αἰτίας πολλοὺς ἐκ τῶν μνημονευθέντων
προσώπων ὑπομνησθῆναι συμβαίη, ἐνὸς
καὶ μόνου προσώπου ὑπὲρ πάντων σπόρ-
τυλλα διδόναι θεσπίζομεν.

Ж. Ἐπίσκοπος δὲ ὑπὲρ τῶν πραγμά-
των τῆς ιδίας ἐκκλησίας μηδεμίαν με-
θοδείαν ἢ ἐνόχλησιν ὑφιστάσθω· σπόρ-
τυλλα δὲ ὑπὲρ τῶν ιδίων πραγμάτων

1) и въ 3 гл҃авѣ пѣрѣамѣс остаѣл. С. 2) при-
чѣпаемѣмъ С. 3) црѣскѣмъ С. 4) меже С.
5) десѣтѣна С. 6) чѣтъ II. 7) У нрѣн. всю
главу 67. 8) У нрѣн. всю главу 68. 9) У нрѣн.
 всю главу 69.

1) προσώπων cod. 2) μίας cod.

да въспомановено боудеть. или да¹
 ѿдасть образъ. ꙗко на цркви
 л. 304 б. прѣдѣложенъ. ꙗко пономъ приемию-
 цемъ. и оуѣмъ ꙗже на тои цркви
 5 приагаются. творѣи же чрѣсъ снѣ
 посклааннѣ. дъръжати. въ дѣво-
 гоуѣмъ ꙗже приа. ѿданомоу лицу
 ѿдати съборишеть. и аще воиш-
 ствоюеть.² помыслъ да ѿложитъ. аще
 10 ли кѣрникъ боудеть. ѿ кѣрса да
 изгнати боудеть.³

ѿ.⁴ Кѣрникъ же причитаемъ-
 нѣмъ въ кѣрсоу. и пѣнмоуцѣмъ
 женѣ по каномѣ.⁵ ѿрицаемъ
 15 и лѣтъ въ своемъ домоу ꙗкоже⁶
 пѣти. разѣкъ лѣтѣ оубо. и
 тѣмъ.⁷ и сестры.⁸ и пѣхъ лицъ.
 ꙗже всего оуачи.⁹ ѿбѣгають.
 аще ли кѣто чрѣсъ стражию¹⁰
 20 снѣ. женѣ въ своемъ домоу
 пѣти начѣнеть. ꙗже можетъ кѣмоу
 на лицѣ пришесть кѣдию и дѣка-
 шѣтъ или кѣдию¹¹ еѣ. или ѿ
 своихъ кѣрникъ въспомановенъ.
 25 ꙗко съ таковою женою не жити. и
 изгнати кѣ и своего домоу не
 въсхоуиеть. или оуѣмъ и ꙗваю-
 цю. ꙗвити ꙗ нечѣтъ съ тою же-
 ною живѣ. тѣгда кѣтъ кѣ. по
 30 црквишѣмъ каномѣ. ѿ кѣрса
 ꙗжедѣтъ кѣ съ съѣтъмъ града
 кѣже кѣрникъ въ прѣдѣмѣ.

ὑπομνησθῇ¹ ἢ ἀπαιτῆσθω, τὰς ἀγωγὰς
 δηλαδὴ τὰς κατὰ τῶν ἐκκλησιῶν προ-
 τιθεμένους τῶν οἰκονόμων ὑποδεχομέ-
 νων ἢ ἐκείνων, οἵτινες ἐπ' αὐτῇ τῇ
 αἰτία προσβληθεῖεν. ὁ δὲ παρὰ ταῦτα
 εἰσπράξαι σπόρυλλα τολμῶν, ἐν δι-
 πλῶ, ὅπερ ἔλαβεν, τῷ ἀπαιτηθέντι προ-
 σῶπῳ ἀποδοῦναι συνωθεῖσθω· καὶ εἰ
 μὲν στρατεύεται, καὶ τὴν ζώνην ἀπό-
 λοιτο. εἰ δὲ κληρικὸς εἴη, τοῦ κλήρου
 ἐκβαλλέσθω.

Ὁ. Πᾶσι δὲ τοῖς ἐν κλήρῳ καταλεγο-
 μένοις καὶ μὴ ἔχουσι γαμετὰς κατὰ
 τοὺς κανόνας ἀπαγορεύομεν καὶ ἡμεῖς
 ἐν τῷ ἰδίῳ οἴκῳ ἐπίστακτον ἔχειν διγα-
 μέντοι μητρός καὶ πενθερᾶς καὶ ἀδελ-
 φῆς καὶ τῶν ἄλλων προσώπων, ἅτινα
 πᾶσαν ὑποψίαν ἐκρεύγει. εἰ δὲ τις παρὰ
 τούτην τὴν φυλακὴν γυναῖκα ἐν τῷ
 ἰδίῳ οἴκῳ σχῇ, ἣτις δύναται αὐτῷ ὑπο-
 ψίαν ἐπαγαγεῖν, καὶ ἅπαξ καὶ δις ἢ ἀπὸ
 τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου ἢ ἀπὸ (л. 278^а)
 τῶν ἰδίων συγχληρικῶν ὑπομνησθεῖς,
 ὥστε μετὰ τῆς αὐτοῦς γυναικὸς μὴ οἰκεῖν,
 ἐκβάλλειν αὐτὴν τοῦ ἰδίου οἴκου μὴ θε-
 λῆσῃ ἢ κατηγόρου φαινομένου ἀποδει-
 χθεῖν ἀσέμνως μετὰ τῆς αὐτῆς γυναι-
 κὸς ἀναστρέφεισθαι, τῆς αὐτῆς ὁ ἐπίσκο-
 πος αὐτοῦ κατὰ τοὺς ἐκκλησιαστικούς
 κανόνας τοῦ κλήρου αὐτὸν ἐκβαλλέτω,
 τῇ βουλῇ τῆς πόλεως, ἥς κληρικὸς ἦν,
 παραδοθῆσόμενον.

1) cod. да подъ строкой. 2) вонкѣдѣтъ II.
 3) С добавл. киноварью се писати. 4) cod. in m.
 рукой XIII в. се писѣ. 5) каномъ У. 6) ꙗко-
 же У. 7) тѣмъ С. 8) сестры II. 9) оуачи С.
 10) стражию С. 11) своего II.

1) ὑπομνησθῇ cod.

ѡа.¹ Ѣпѣ² же ни единого же.³
ѡноу⁴ дѣ⁴ жены наѣти. ни съ шю
жити дамы. аще ли⁵ пвнѣса⁶ сего
никако же съхранитъ. ѡ епѣ⁷ да
5 изгнати вѣдетъ.

[ѡб.] Ѣлоу⁸ жь⁸ ни⁸ ни еди-
нѣмъ образъмъ съ моу⁸ жь⁸ жити.
ѡ шюже можетъ. пвнѣса⁸ жити
вѣ⁸ ти. прѣдъ лицѣмъ не дамы. аще
10 ли сѣхъ не съхранитъ чистителе.⁸
подъ шюмъ же вѣ⁸ чинена ксть. да
вѣ⁸ спомаиеть ю вѣ⁸ чин образъ. тако-
ваго моу⁸ жа изгнати и своего до-
моу. аще ли ожидакъ. прѣ⁸ чинаго
15 слоу⁸ жь⁸ ни. и своихъ оверъ⁸ къ⁸ о⁸тоу-
ждѣн. манастирю да прѣ⁸ дана¹⁰ воу-
дѣтъ. и тоу⁸ вѣ⁸ своего живота лѣто
да съваюдѣтъ. вѣ⁸ ни кѣ. и аще дѣ⁸ ти
имать. межю ни савѣ⁸ ни.¹¹ по чи-
20 слоу⁸ прѣ⁸ жаниа раздѣ⁸ лѣ⁸ мъ. да
подовѣ⁸ ниа женѣ часть. манастирь
прѣ⁸ ниамъ питаѣтъ ю. аще ли не имать
дѣ⁸ ти. вѣ⁸ прѣ⁸ жаниа кѣ межю
манастирь⁸ мъ. ндеже вѣ⁸ ведѣна воу-
25 дѣтъ. и прѣ⁸ кѣ вѣ⁸ шюже прѣ⁸ вѣ⁸ оу-
чѣ⁸ чинена¹² воу⁸ дѣтъ.¹³ [равною часть
раздѣ⁸ лѣ⁸ ѣ.]¹⁴

ѡр.¹⁵ Аще кѣ¹⁵ вѣ¹⁵ жь¹⁵ вѣ¹⁵ чинамъ
таинамъ. ни прѣ¹⁵ мъ сѣ¹⁵ чинамъ слоу-
30 жь¹⁵ ниамъ съвѣ¹⁵ ршѣ¹⁵ мому. вѣ¹⁵ сѣ¹⁵ тоу¹⁵

ѡа'. Ἐπίσκοπον δὲ μηδεμίαν παντε-
λῶς γυναῖκα ἔχειν ἢ μετ' αὐτῆς οἰκεῖν
συγχωροῦμεν. εἰ δὲ ἀποδειχθῇ τοῦτο
μηδαμῶς παραφυλάξας, τῆς ἐπισκοπῆς
ἐκβαλλέσθω.

ѡб'. Διακόνισσαν δὲ οὐδενὶ τρόπῳ με-
τὰ ἀνδρός, ἐξ οὗ δύναται ἀτέμνου βίου
ἀναστῆσθαι ὑποψία, οἰκεῖν συγχωροῦ-
μεν. εἰ δὲ ταῦτα μὴ παραφυλάξοι, ὁ π. 305 а.
ιερεύς, ὃν¹ τέταχται, ὑπομνηστέ-
τω αὐτὴν ἅπασιν τρόποις τὸν τοιοῦτον
ἄνδρα ἐκβάλλειν τοῦ ἰδίου οἴκου. εἰ δὲ
ὑπερβῇται, τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑπηρε-
σίας καὶ τῶν ἰδίων διαρίων ἄλλοτριου-
μένη τῷ μοναστηρίῳ παραδιδόσθω κα-
κεῖ πάντα τὸν τῆς ἰδίας ζωῆς χρόνον
διατελείτω, τῶν πραγμάτων αὐτῆς, εἰ
μὲν παῖδας ἔχει, μεταξύ αὐτῶν
κακείνων κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν προ-
σώπων διαιρουμένων, ἵνα τὸ ἀρμόζον
τῇ αὐτῇ γυναικὶ μέρος τὸ μοναστή-
ριον λαμβάνον ταύτην ἀποτρέφῃ. εἰ δὲ
μὴ ἔχῃ παῖδας, πᾶσα ἡ περιουσία
αὐτῆς μεταξύ τοῦ μοναστη-(л. 278^b)
ρίου, ὅπου ἐμβάλλεται, καὶ τῆς ἐκκλη-
σίας, ἐν ᾗ πρότερον ἐτέταχτο, ἐξ ἱσῆς
μοίρας διαιρείσθω.

ѡг'. Εἴ τις τῶν θείων му-
στηρίων ἢ τῶν ἄλλων ἁγίων λει-
τουργιῶν ἐπιτελουμένων ἐν ἁγία

1) ѡа проп. Р. 2) Ѣпѣс II. 3) единого
мже С. 4) ѡноу⁴ дѣ II; отиноу⁴ дѣ Р. 5) ли проп. С.
6) пвнѣса II. 7) епѣс II. 8) чистителе II.
9) овракъ С. 10) на У. 11) савѣ⁸ ни II.
12) оу⁸ чина II. 13) вместе II. 14) оставка изъ II.
15) ѡр cod.

1) ѡн cod.

вѣшѣдѣ црѣвѣ· или епѣоу или кайри-
 колѣу· или ипѣланѣ¹ слоугалѣу црѣвѣ-
 нѣнѣмѣ роуганѣ² чѣто наведетѣ· по-
 веаѣваеѣмѣ томоу· моуѣу тѣрпѣти·³
 5 и вѣ изгѣнанѣ⁴ кѣмоу⁵ поугиеноу
 вѣти· аце ли и тѣ вѣѣствѣнѣмѣ
 танѣмѣ· и вѣѣствѣнѣмѣ слоужѣвѣ⁶
 сѣматетѣ·⁷ или сѣвѣршати вѣзв[р]а-
 шати·⁸ главоу моуѣу да воудетѣ·
 10 и сѣмѣ ѡмѣрати повеаѣваеѣмѣ· не
 тѣчноу гражанѣскѣнѣмѣ· нѣ и воѣво-
 даѣнѣмѣ⁹ кѣпазѣмѣ·

ѡд· Вѣсѣмѣ же простѣнѣмѣ· ѡри-
 цаеѣмѣ моѣвѣ¹⁰ теорити· разѣѣ
 15 прѣдѣнѣнѣмѣ мѣстѣнѣнѣмѣ епѣу· и
 подѣ или соугишѣмѣ вѣговопѣзѣнѣмѣ-
 нѣмѣ кайриѣмѣ·¹¹ кѣмѣ во соугѣ моѣвѣ-
 вѣ вѣ нѣмѣже чѣститѣлѣ не оѣрѣ-
 таѣтѣсѣ·

л. 305 b. 20 | ѡе·¹² Прочеѣ наѣмѣ кѣтѣ и о
 вѣгоѣствѣнѣнѣмѣ манаѣтѣрѣнѣмѣ· и о
 вѣгоѣствѣнѣнѣмѣ¹³ кайриѣмѣ¹⁴ мѣнѣнѣмѣ
 вѣкоѣразѣти·¹⁵ повеаѣваеѣмѣ оуѣо
 мѣнѣнѣмѣ· или архимандритѣмѣ· вѣ
 25 коѣмѣжѣдо манаѣтѣри прѣдѣла
 гати·¹⁶ не вѣсѣмѣ по стѣпенѣмѣ¹⁷
 мѣнѣнѣмѣ нѣ кѣже вѣсѣ¹⁸ мѣнѣнѣмѣ

εἰσελθὼν ἐκκλησίᾳ ἢ τῷ ἐπισκόπῳ
 ἢ τοῖς κληρικοῖς ἢ τοῖς ἄλλοις
 ὑπηρέταις τῆς ἐκκλησίας ὕβρεώς τι
 ἐπαγάγοι, κελεύομεν τοῦτον βασι-
 λικῶς ὑπομένειν καὶ εἰς ἐξορίαν πεμ-
 φθῆναι. εἰ δὲ καὶ αὐτὰ τὰ θεῖα
 μυστήρια καὶ τὰς θείας λειτουργ-
 γίας παράξοι ἢ ἐπιτελεῖσθαι κωλύσοι,
 κεφαλικῶς τιμωρεῖσθω. καὶ ταῦτα
 διεκδικεῖν κελεύομεν οὐ μόνον τοὺς
 πολιτικούς, ἀλλὰ καὶ τοὺς στρατιω-
 τικούς ἄρχοντας.

ѡд'. Πᾶσιν δὲ λαϊκοῖς ἀπα-
 γορεύομεν λιτὰς ποιεῖν δίχα
 τῶν ὁσιωτάτων τῶν τόπων ἐπι-
 σκόπων καὶ τῶν ὑπ' αὐτοὺς
 εὐλαβεστάτων κληρικῶν· ποῖα γάρ
 ἐστὶ λιτή, ἐν ἣ ἱερεῖς οὐχ εὐ-
 ρίσκονται;

ѡе'. Ὑπολοίπον ἡμῖν ἐστὶν καὶ περὶ
 τῶν εὐαγῶν μοναστηρίων καὶ τῶν
 εὐλαβεστάτων κληρικῶν μοναχῶν
 διατυπῶσαι. κελεύομεν τοίνυν τὸν
 ἀββᾶν ἢ τὸν ἀρχιμανδρίτην ἐν ἐκά-
 στῳ μοναστηρίῳ προβάλλεσθαι μὴ
 πάντως κατὰ τοὺς βαθμοὺς τῶν
 μοναχῶν, ἀλλ' ¹ ὃν πάντες οἱ μοναχοὶ

1) иѣмѣ С. 2) рѣганѣмѣ С. 3) трѣпѣти П.
 4) изгнаниѣ П. 5) кѣмоу проп. П. 6) слѣжѣ-
 выи П. 7) сѣматѣтѣ У. 8) исправл. по ПО,
 по сѣ С тоже вѣѣваѣти и р припис. позднѣйшей
 рукой; вѣзвранѣти У. 9) в оѣеѣ роуѣрѣнѣмѣ С
 (ѡм. вѣвоѣдаѣнѣмѣ). 10) моѣвѣ У. 11) кѣи-
 риѣмѣ С. 12) ѡѣ проп. Р. 13) манаѣтѣрѣнѣмѣ
 и о вѣгоѣствѣнѣнѣмѣ проп. П; вѣгоѣствѣнѣмѣ С.
 14) кайриѣмѣ У. 15) ѡразѣти С. 16) прила-
 гати У. 17) стѣпенѣмѣ П. 18) вѣсѣмѣ С.

1) cod. переправл. изъ ἄλλᾱ.

добрѣниша извероуѣ. не чьсо радн-
нѣ¹ ꙗко вѣрою. правовѣрна. и жи-
тнемъ цѣломоудрна. и строенна
достонна. и могоуща мнѣншскоу
5 хѣтросѣ и² всѣ³ манастирьскѣхъ
оуставѣ добрѣ съхранити. ⁴ ти тако
кѣмоу ѿ еппа страны. проишведеноу
вѣтити. сѣна же повеѣваемъ. и на
женъскѣхъ вѣлѣчествѣхъ ма-
10 настирьхъ. и на постыницѣхъ
вѣкати.

ѡз. ⁵ Аиже же ⁶ кѣто въ мнѣнш-
скоѣ житиѣ вѣннѣ⁷ хоцетъ. пове-
ѣваемъ. да аиже вѣкати кѣтъ. ꙗко
15 ни еднѣмоу же положѣю подѣле-
жити поуменъ манастиря. ꙗгда
сѣмѣотритъ образъ мнѣншскѣхъ⁸
дати кѣмоу. аиже ли не съказаетьсѣ.
подѣ кѣѣмъ оубо положѣниемъ.
20 мнѣнш. Г. аѣ. не приати кѣмоу
мнѣншскаго⁹ образа. да мнѣнш. Г.¹⁰
аиже ни кѣто¹¹ же ꙗго вѣзведетъ. и до-
стоннѣ изверантъсѣ. тѣгда образа¹²
мнѣншскаго да съпоховитъсѣ.¹³

25 ѡз. ¹⁴ Аиже кѣто извераннемъ брака
или дѣтсѣтворенна.¹⁵ или дара радн-
или врачѣнѣхъ даровъ. или дастъ
или оставитъ сѣномъ дѣтѣмъ.¹⁶ или

ἢ οἱ καλλίωνος ὑπολήψεως¹ ἐπιλέγονται
οὐ διὰ τι, ἀλλ' ὡς τῇ πίστει ὀρθὸν καὶ
τῷ βίῳ σώφρονα καὶ τῆς διοικήσεως
ἄξιον καὶ δυνάμενον τὴν τῶν μοναχῶν
ἐπιστήμην καὶ πᾶσαν τὴν τοῦ μονα-
(л. 279^а)στηρίου κατάστασιν χρησίμως
φυλάξαι καὶ οὕτως αὐτὸν ὑπὸ τοῦ ἐπι-
σκόπου τῆς παροικίας προβληθῆναι. τὰ
αὐτὰ δὲ παρακελεύομεν καὶ ἐπὶ τοῖς
τῶν γυναικῶν εὐαγέσι μοναστηρίοις καὶ
ἀσκητηρίοις γενέσθαι.

οἷ. Εἴ τις δὲ εἰς μοναχικὸν
βίον ἐλθεῖν βουλευθείη, κελεύομεν,
ἵνα, εἰ μὲν δῆλός ἐστιν, ὅτι
οὐδεμίᾳ² τύχῃ ὑπόκειται, ὁ ἡγού-
μενος τοῦ μοναστηρίου, ὅτε συνείδοι,
τὸ σχῆμα αὐτῷ παράσχει. εἰ δὲ
μὴ γνωρίζεται, οἰαδήποτε ὑπόκειται
τύχῃ, ἐντὸς τριῶν ἐνιαυτῶν μὴ
λαμβάνειν αὐτὸν τὸ μοναχικὸν
σχῆμα, ἵνα ἐντὸς τῆς τριετίας,
εἰ μηδεὶς αὐτοῦ ἐναγάγοι καὶ
ἄξιος κριθῇ, τήνκαῦτα τοῦ σχήματος
ἀξιούσθω.

οἷ. Εἴ τις ἐπὶ αἰρέσει γάμου
ἢ παιδοποιίας ἢ χάριν προικὸς
ἢ γαμικῆς δωρεᾶς ἢ δωρήσεται,
ἢ καταλείψῃ τοῖς ἰδίοις παισὶν ἢ

1) нъ проп. Р. 2) хѣтросѣи II (см. хѣ-
тросѣи и). 3) все II. 4) хранити Р. 5) ѡз
проп. Р. 6) нъ вѣтавл. cod., по вычеркив.
7) приати Р. 8) мнѣншскѣхъ С. 9) мнѣншска Р.
10) аѣтъ вѣтавл. У. 11) cod. переправл. на-
чалное и изъ и. 12) образъ У. 13) досѣда
добавл. С и cod. (in m. рукой XIII в.). 14) У
проп. всю главу 77. 15) тѣсѣтворенна С. 16) аѣ-
тѣмъ С, по тѣмъ перчерки. и надпис. тѣ.

1) ὑπολήψεως cod. in m. 2) οὐδεμίᾳ cod.

нномоу· какоуоумоу оуво кѣгда ли-
 цю· причастіе· и задѣнницю· или из-
 начала· чистѣ оставашюицима· или
 отагчнѣ его подѣстроенине· или
 л. 306 а. б строѣниену подѣ единою· въспо-
 минающу· изволенни· повелѣва-
 ема· нежели такоуицима изволенни-
 ема· подѣлежаще· моужи или же-
 нѣ· въ манастирь· въшдоу· или
 10 каврици· или слоужьбьшици· или чѣр-
 норизни· въвають· и такоуицима
 изволенниема· некрѣпкима¹· и про-
 тивоу· не написанолу· въти· тои же
 номоу²· каврици· слоужьбьшица
 15 црѣвнѣма· да наслажаються· аще
 до живота своего въ ницѣ прѣвѣ-
 вають· и кѣри же подѣ такоуицима
 изволенниема дарованима· или оста-
 ванима на вѣчѣстьи· потрѣбѣ·
 20 или иждивоу· или оставатѣ·³ на
 лицихъ во еже въ манастирь· или
 въ постыни· въходатѣ· и оставатѣ
 такоуе цѣломоудрѣно жити мана-
 стырю· или постыницама· иже на-
 25 чало· въшѣдѣше подѣ такоуе изво-
 ленни· дарованама или оставанима· съ-
 ниѣма· пакѣи⁴· ницѣ· принести по-
 велѣвану· аще оуво изволенниема
 пакѣи⁵· или ници⁶· ницѣ·
 30 ема· или подѣ реченима изволенни-
 ема· подѣсѣврѣшенне·⁵ или оустро-
 ени· воудетѣ· или ѿ единого⁶ же рече-
 ни⁷· лицѣ· призваати его дама·⁷

ἄλλω οἰωδῆποτε προσώπῳ κληρονομίαν
 ἢ λεγάτον, ἢ ἐξ ἀρχῆς καθαρῶς¹ κα-
 ταλιμπάνων αὐτοῖς βαρέσει αὐτοῦ
 ὑποκαταστήσει ἢ ἀποκαταστήσει ὑπὸ
 μίαν τῶν μνημονευθεῖσων αἱρέσεων,
 κελεύμεν, εἴπερ ταῖς τοιαύταις αἱρέσε-
 σιν ὑποκείμενοι ἄρρενες ἢ θήλειαι εἰς
 μοναστήριον εἰσέλθωσιν, ἢ κληρικοὶ ἢ
 διακόνισσαι ἢ ἀσκήτραι γίνονται, καὶ
 τὰς τοιαύτας αἱρέσεις ἀνισχύρους καὶ
 ἀντὶ μὴ γεγραμμένων εἶναι. ταύτης δὲ
 τῆς βοηθείας οἱ κληρικοὶ (л. 279^b) καὶ
 αἱ διακόνισσαι τῶν ἐκκλησιῶν ἀπο-
 λαύεωσαν, εἰ μέχρι τῆς αὐτῶν
 ζωῆς τοῖς αὐτοῖς ἐπιμείνοιεν, καὶ τὰ
 πράγματα τὰ ὑπὸ τὴν τοιαύτην αἵρε-
 σιν δεδορημένα ἢ καταλειμμένα εἰς
 εὐσεβεῖς χρείας ἢ δαπανήσωσιν ἢ κα-
 ταλείψωσιν· ἐπὶ γὰρ τοῖς προσώποις,
 ἅτινα εἰς μοναστήρια ἢ εἰς ἀσκητήρια
 εἰσέλθωσιν καὶ καταλείψωσιν τὴν τοι-
 αύτην σώφρονα ἀναστροφὴν, τῷ μο-
 наστηρίῳ ἢ τῷ ἀσκητηρίῳ, ὅπου τὴν
 ἀρχὴν εἰσελθόντα τὰ ὑπὸ τὴν τοιαύ-
 την αἵρεσιν δωρηθέντα ἢ καταλει-
 φθέντα μετὰ τῆς ἄλλης αὐτῶν ὑπο-
 στάσεως διαφέρειν κελεύμεν. εἰ μέν-
 ται ἐπὶ ἀναρρύσει αἰχμαλώτων ἢ
 πτωχῶν ἀποτροφῆς ὑπὸ τὰς εἰρημένας
 αἱρέσεις ὑποκατάστασις ἢ ἀποκατά-
 στασις γένηται, ἐξ οὐδενὸς τῶν εἰρη-
 μένων προσώπων ταύτην ἀποκαλεῖσθαι
 συγχωροῦμεν.

1) некрѣпкама II. 2) моуи C. 3) или
 оставатѣ проп. C. 4) пакѣи C. 5) ѿсѣврѣже-
 нне II. 6) единого C. 7) се писатѣ добавл. C.

1) καθ' ἑαυτὸν cod.

онъ.¹ Аще ли мѡужъ или жена·
мѡнѡшское житіе извереть· павѣ-
нне іего· подоваѣтъ манастирю по-
неаѣкаемъ.

5 ѿѡ.² Аще таковоѡ лице дѣти
пмать· и оуѣтана не сѣтворитъ· іеже о
себѣ прѣже даже не вѣнндетъ· подо-
ваѣтъ іемоу· и³ по вѣннтинѣ⁴ въ ма-
настирь· своеѡ павѣнне на своѡ раз-
10 дѣлти⁵ дѣти· тако оубо іако ни⁶
іединѡмоу того дѣтинѣ· оуѡмннтинѣ за-
коннннѣ части· неѡамама⁷ же часть
дѣтѣмъ· манастирю да принесетъ·
аще ли въсе своеѡ павѣнне· междю
15 дѣтѣмъ раздѣлти въсхоиетъ іе· сво-
его си лица· съ дѣтѣмъ сѣпричнннѣ-
моу·⁸ въ⁹ себе часть· всѣмъ овразъ
да държитъ· подобно правѣднѡѡ
манастирю принести· аще ли въ ма-
20 настири прѣвѣкаѡ оуѡмреть· прѣже
даже междю дѣтѣмъ раздѣлти¹⁰
своѡ веири· законнѡѡю часть дѣти
принѡмѡтъ прочее же павѣнне¹¹ ма-
настирю подоваѣтъ·

25 п̄.¹² Овроученнѡ¹³ же междю пѣ-
вѣннхъ· по законуѡ вѣвѣннѡ· или
овроученнѡхъ· въ манастирь¹⁴ вѣнн-
детъ· да въсприниметъ іаже ѡ овроу-
ченнѡ· овреченаѡ пмѣннѡ подаѡ· или

онъ. Εἰ δὲ ἀνὴρ ἢ γυνὴ τὸν μὀ-
ναχικὸν βίον ἐπιλέξῃται, τὰ πράγ-
ματα αὐτοῦ διαφέρειν τῷ μοναστηρίῳ
κελεύομεν.

οθ'. Εἰ δὲ τὸ τοιοῦτον πρόσωπον παῖ-
δας ἔχῃ καὶ μὴ διατυπώσῃ τὰ κατ' αὐ-
τοῦς,¹ πρὶν ἢ εἰσελθῇ. ἐξέστω αὐτῷ καὶ
μετὰ τὸ εἰσελθεῖν εἰς μοναστήριον τὴν π. 306 b.
ἰδίαν οὐσίαν εἰς τοὺς οἰκείους διελεῖν
παῖδας, οὕτω μέντοι γε, ὥστε μηδενὶ
τῶν αὐτοῦ παίδων ἐλαττώσῃ τὸ νόμι-
μον μέρος· τὸ δὲ μὴ διδόμενον μέρος
τοῖς παισὶν τῷ μοναστηρίῳ (л. 280^a)
διαφερέτω. εἰ δὲ πᾶσαν τὴν ἰδίαν οὐσίαν
μεταξὺ τῶν παίδων διελεῖν βουλευθῇ,
τοῦ οἰκείου αὐτοῦ προσώπου τοῖς παισὶν
συναριθμουμένου ἐν ἑαυτῷ, τὸ μέρος
πᾶσι τρόποις παρακρατεῖτω, ὁρεῖλον τῷ
δικαίῳ τοῦ μοναστηρίου διαφέρειν. εἰ δὲ
ἐν τῷ μοναστηρίῳ διάγων τελευτήσῃ,
πρὶν μεταξὺ τῶν παίδων τὰ ἴδια διανεῖ-
μαι πράγματα, τὸ νόμιμον μέρος οἱ
παῖδες λήψονται, τὸ δὲ λοιπὸν τῆς οὐ-
σίας τῷ μοναστηρίῳ διαφερέτω.

п'. Μνηστείας δὲ μεταξύ τινων
κατὰ τὸν νόμον γενομένης, εἴτε ὁ
μνηστὴρ εἰς μοναστήριον εἰσελθῇ,
ἀναλαμβάνετω τὰ ὑπὲρ μνηστείας
ἄρραβῶνων ὀνόματι δεδομένα, εἴτε ἡ

1) *cod. in m. рукой XIII в. сс пис.* 2) ѿѡ
проп. II. 3) и проп. P. 4) вѣннтинѣ II. 5) раз-
дѣлти U; раздѣлти на своѡ P. 6) ни проп. C.
7) *cod. переправл. конечное и изъ іе.* 8) сѣпри-
чнннѣ C; сѣпричнннѣ іемоу U. 9) въ проп. P.
10) раздѣлти C, по позднѣйш. рука надпис. лн.
11) павѣнне P. 12) п̄ проп. P. 13) Овроуче-
ннѡ U. 14) манастирь U.

1) πρὶν ἢ вставл. *cod.* по обводнѣть точками.

овроученица мѣшшеское извереть
 житиѣ. тако же да¹ творить. ѿда-
 нно коенѣждо части подаемоу. аще
 ли съставѣшюса² браку. мужъ
 5 единакъ или жена едина. вѣнчають
 въ монастырь. да раздѣлюшюся
 бракъ. ³ и всѣ прѣкословѣ. съ-
 шемъ же оубо ащѣмъ. вѣхъодитъ
 въ монастырь. мѣшшескѣи ов-
 10 разъ принимаетъ. и аще оубо мужъ
 воудеть. да ѿдасть и⁴ дары же-
 нѣ. ⁵ и аще чѣто ино ѿ неѣ при-
 и къ сплѣ ѿ брачнѣиныхъ даровъ⁶
 толнкоу часть. кѣлико же ѿ оумѣр-
 15 твѣи⁷ мужа. подобаше женѣ
 по съвѣщанню. дары оуразъ или
 подобноу. аще ли⁸ жена воудеть въ
 монастырь вѣшѣдѣи. ⁹ тѣмъ же
 оуразъ да дѣржитъ мужъ. врачъ-
 20 нѣи ради. и аще ино чѣто ино и¹⁰
 вѣи. и женѣ оу неѣ оурачѣи. да
 оустрои по велѣнѣи. оуѣма же
 мѣшшеское житиѣ изверѣшюма.
 по велѣнѣи. праздниомъ¹¹ даровъ-
 25 нѣи съвѣщаннѣи. мужѣи
 прѣдѣржати. врачнѣи дары. а женѣ
 свои вѣсприяти дары. ¹² и аще ино
 чѣто мужѣи подати¹³ вѣи. аще
 не въ¹⁴ правѣдоу. или овроученѣи¹⁵

μνήστη τὸν μοναχικὸν βίον ἐπιλέξεται,
 ὁμοίως ποιῶ, τῆς ποιῆς ἑκατέρω
 μέρει συγχωρουμένης. εἰ δὲ συνεστῶ-
 τος τοῦ γάμου ἢ ὁ ἀνὴρ μόνος ἢ ἡ
 γυνὴ μόνη εἰσέλθῃ εἰς μοναστήριον,
 διαλυέσθω ὁ γάμος καὶ δίχα ῥεπου-
 δίου, μεθ' ὃν¹ μέντοι τὸ πρόσωπον τὸ
 εἰσερχόμενον ἐν τῷ μοναστηρίῳ μονα-
 χικὸν σχῆμα λάβῃ. καὶ εἰ μὲν ὁ ἀνὴρ
 ἢ, ἀποκαθιστάτω καὶ τὴν προῖκα τῇ
 γυναικὶ καὶ εἴ τι ἄλλο παρ' αὐτῆς ἔλα-
 βεν, καὶ πρὸς τούτοις ἐκ τῆς γαμικῆς
 δωρεᾶς τοσοῦτον μέρος, ὅσον ἐκ τῆς τε-
 λευτῆς τοῦ ἀνδρὸς ἤρμοζεν τῇ γυναικὶ
 κατὰ τὸ σύμφωνον τὸ τῆς προικῆος
 συμβολαίῳς ἐμ(λ. 280^b)φερόμενον. εἰ δὲ
 γυνὴ εἴῃ ἢ εἰς τὸ μοναστήριον εἰσελ-
 θούσα, τὸν ὅμοιον τρόπον παρακρατεῖτω
 ὁ ἀνὴρ τὴν γαμικὴν δωρεάν, τὸ λοι-
 πὸν τῆς προικῆος καὶ εἴ τι ἄλλο τῶν
 πραγμάτων τῆς γυναικὸς παρ' αὐτῇ
 εὑρεθῇ, ἀποκαθιστᾶν παρακελεύομεθα.
 ἀμφοτέρων δὲ τὸν μοναχικὸν βίον ἐπι-
 λεγομένων, κελεύομεν ἀργούντων τῶν
 προικιμαίων συμφώνων τὸν ἄνδρα πα-
 ρακρατεῖν τὴν γαμικὴν δωρεάν καὶ τὴν
 γυναῖκα τὴν ἰδίαν ἀναλαμβάνειν προῖκα
 καὶ εἴ τι ἄλλο τῷ ἀνδρὶ δεδοκέναι
 δευχθῇ, εἰ μὴ, ὡς εἰκός, ἢ ὁ μνηστὴρ

1) та Р. 2) съставѣшюса УРС. 3) ни
 устава. У. 4) и проп. Р. 5) ижеи II.
 6) даровакъ С. 7) оумѣртѣи Р. 8) и устава. Р.
 9) вѣшѣдѣи Р. 10) иночнѣи Р (см. ино чѣто
 ино и). 11) праздниомъ Р. 12) а женѣ свои
 вѣсприяти дары проп. С. 13) мужѣи устава. Р.
 14) въ проп. У. 15) овроученѣи ПС.

1) μέθδον cod.

оброученици¹ или мѡужь женѣ или
жена мѡужю даровати что. или по-
дати въсхощеть.

па. Ни единого власти. дамы роди-
5 телемъ дѣтми² или дѣтьми³ роди-
телемъ мирьскою прѣвѣвание⁴ оставля-
юще. яко некаячюмоу ѿвѣдати сѧ.
своего наследника⁴ паче внигы прѣжде
мышишьскаго житиѧ въсѣдоующа.
10 пѣ. Отърицаемъ же родителемъ
своѧ дѣти. мышишьскою житиѧ изъ-
равѣшеть. отъ вѣгочестивыхъ⁵ ма-
настырь ѿвѣдати⁶.

пѣ. ⁷ Аще⁸ мышишь оставитъ сво-
15 его⁹ манастирь и въ шнъ вѣни-
детъ¹⁰ ижеже наѣмне въ вѣмѣ.
ижеже манастирь оставитъ. наѣмни
авитъ сѧ манастиреви. въ нѣже изъ
начала вѣниде. снѧ принести подова-
20 ютъ. аще ли¹¹ въ мирьскою житиѧ
прѣидеть. ѿ епѣ¹² и ѿ кѣназѧ¹³ въ¹³
манастирь да вѣложено вѡудеть. и
наѣмне елико же по снѣхъ наѣмни
авитъ сѧ | въ нѣже манастирь вѣло-
25 женъ томоу подовають¹⁴ аще ли пакы
оставитъ манастирь. тѣгда кѣназѧ
епархиа. въ нѣмѣже аще оврацеть¹⁵
и. да държитъ и. и въ подѣлежающу
иѣмоу чинѣ да причѣтеть¹⁶ и.¹⁷

тѣ мнѣстѣ¹ ѣ ѣ мнѣстѣ¹ тѣ мнѣстѣ¹ри, ѣ
ѡ ѡнѣр тѣ гунѣи, ѣ ѣ гунѣ тѣ ѡнѣри до-
рѣсашѣи ти ѣ сунѣорѣсѣи бѡулидѣи.

па. Оудемиѧ дѣ ѡдеиѧ дѣдомен тоѣс
гунѣсин тоѣс паѣдѣс ѣ тоѣс паиѣи тоѣс
гунѣсѣс тѣн кѡсмихѣн диѡгѡгѣн кѡтѡ-
лиманѡнѣс ѡс ѡхарѣсѣсѣс ѡпѡклѣиѣн
тѣс ѣдѣс кѣлѣрономѣс ѡпѣр ѡиѣсѣс прѡ
тоѣ мѡнахѣи бѣи парѡколѡдѣсѣсѣс.

пѣ. Апарѡреѡмен дѣ тоѣс гунѣсин
тоѣс ѣдѣс паѣдѣс мѡнахѣи бѣи ѣпи-
лѣгѡмѣнѣс тѡн ѡуѡгѡн мѡнастѣриѡн
ѡрѣлѣиѣн.

пѣ. Еѡн мѡнахѣс кѡтѡлѣиѣн то
ѣдѣи мѡнастѣриѡн кѡи ѣи ѡлѣи ѣиѣлѣи,
ѣи тѣи парѡгѣмѣтѡ ѣн тѣ кѡиѣ, кѡд' ѡн
то мѡнастѣриѡн (л. 281^а) кѡтѡлѣиѣн,
ѣиѣн ѡнѣи, тѣ прѡтѣ мѡнастѣриѡ,
ѣн ѡ ѣѣ ѡрѣѣ ѣиѣлѣи, тѡтѡ диѡфѣ-
рѣи кѣлѣѡмѣн. ѣи дѣ ѣи кѡсмихѣн бѣи
мѣтѣлѣи, ѡпѡ тоѣ ѣпѣсѡпѡу кѡи тоѣ
ѡрѣонѣс ѣи мѡнастѣриѡн бѡлѣсѣдѡ кѡи
тѡ парѡгѣмѣтѡ, ѡсѡ мѣтѡ тѡтѡ ѣиѣн
дѣиѣи, тѣ мѡнастѣриѡ, ѣн ѡ ѣмѣлѣи. л. 307 б.
лѣтѡ, диѡфѣрѣтѡ. ѣи дѣ пѡлѣи кѡтѡлѣиѣн
то мѡнастѣриѡн, тоѣтѡ ѡтѡн ѡ ѡрѣон
тѣс ѣпарѣиѣс, ѣн ѣ ѡн ѣрѣдѣи, кѣтѣиѣтѡ
кѡи тѣ ѡпѡкѣиѣнѣи ѡтѡ³ тѡѣи сунѡ-
риѣмѣиѣтѡ.

1) оброученици У. 2) дѣти У. 3) прѣвѣва-
ние cod.; исправл. по УО. 4) наследника О.
5) вѣгочестивыи ПР. 6) отвѣдати УР. 7) тѣ
прѡп. Р. 8) ли оставл. Р. 9) своего оставить Р.
10) не вѣдетъ О (ѡм. вѣнидетъ). 11) ли прѡп. У.
12) и наѣмне елико же по снѣхъ наѣмни
авитъ сѧ О (ѡм. ѿ епѣи и ѿ кѣназѣ). 13) нѣже оставл. О.
14) подовають Р. 15) оврацѣи П. 16) при-
четъ У. 17) и прѡп. П.

1) мнѣстѣ cod. 2) ѡтѡ cod. in m. (срѣзано
переплетчикомъ такъ, что осталось одно ѡ).

пѣ. ꙗже кѣто въсхѣтитѣ или при¹
ноужди бѣоудѣ сътворитѣ. или растъ-
литѣ постыиницю. или слоужьвьиницю.
или манастирыиницю. или иноу какоу
5 люво² женоу бѣгобоизнича³ житица.
образъ имоуцию того имѣниа и та-
ковыа печистоты. причаишинухъса
емоу. повелѣиамъ бѣгочестивоуоу-
моу лѣкстоу. въ немъже таковаа
10 жена живеть. прѣдвѣнниа имѣтъ-
ниини⁴ еппы. ⁵ и строители ихъ. не
тъкъмо нѣ и коѣждо епархиа
къназѣни. и чинѣни ихъ ѿмырати.⁶
дързѣшинухъ же⁷ таковаа и при-
15 чаишинухъса къ нимъ. вѣдоу главы-
ноую прѣтѣрѣти. женоу же⁸ съ
имѣниамъ еѣ въ манастирь вѣврѣ-
ти. ꙗже ли слоужьвьиница. или дѣти
имать законны. ⁹ законноу¹⁰
20 часть да подасть дѣтѣмъ.¹¹

пѣ. ꙗже ли равнѣо единого лѣта.
по оувѣдѣнию таковааго скѣрниениа.
вѣри не ѿмѣстатѣса¹² ѿ бѣгочѣ-
стивѣнухъ домоу. повелѣиамъ
25 въсѣли образы коинтоу. приватъ¹³
нашимъ законѣмъ сѣа оутвѣржати.
имѣтъниамъ къназѣнъ. лѣниѣни-
шаагоса¹⁴ ѿмѣстити сѣа вѣри. по-
расоу ѿстоу ѿ него. и продаише

пѣ. Εἰ τις ἀρπάσῃ ἢ ὑπονοθεύσῃ
ἢ διαφείρῃ ἀσκήτριαν ἢ διακόνισσαν
ἢ μονάστριαν ἢ ἄλλην οἰανοῦν γυ-
ναῖκα εὐλαβῇ βίον <ἢ> σχῆμα ἔχουσαν,
τὰ τούτου πράγματα καὶ τῶν τοιού-
του μύσους αὐτῷ μετασχόντων κε-
λεύομεν τῷ εὐαγεῖ τόπῳ, ἐν ᾧ ἡ
τοιαύτη γυνὴ οἰκεῖ, διὰ τῶν κατὰ
τόπον ὁσιωτάτων ἐπισκόπων καὶ τῶν
οἰκονόμων αὐτῶν, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ
τῶν ἐκάστης ἐπαρχίας ἀρχόντων καὶ
τῶν αὐτῶν πάξεων διεκδικεῖσθαι.
τοὺς δὲ τὰ τοιαῦτα πολμήσαντας
καὶ τοὺς μετασχόντας αὐτῶν τὸν¹
εἰς κεφαλὴν κίνδυνον ὑπομένειν. τὴν
δὲ γυναῖκα μετὰ τῶν αὐτῆς πραγμά-
των ἐν μοναστηρίῳ ἐκβάλλεσθαι. εἰ
μέντοι διακόνισσα ἢ² καὶ παῖδας ἔχει
νομίμους, τὸ νόμιμον μέρος διδόνθω
τοῖς παισίν.

пѣ. Εἰ δὲ εἶσω ἐνὸς ἐνιαυτοῦ μετὰ τὸ
γνωσθῆναι (Л. 281^b) τὸ τοιοῦτον μῦθος
τὰ πράγματα μὴ ἐκδικηθῇ ὑπὸ τῶν εὐ-
αγῶν κλῶν, κелеύομεν πᾶσι τρόποις
τὸν κόμηта τῶν περιβάτων τῷ ἡμετέρῳ
φίσκῳ ταῦτα προσκυροῦν, τοῦ τῶν
τόπων ἀρχοντος τοῦ ἀμελήσαντος
ἐκδικῆσαι τὰ αὐτὰ πράγματα τῆς
ζωῆς ἀφαιρουμένου καὶ πρόστιμον

1) при проп. У. 2) люво У. 3) бѣгобоиз-
нича II. 4) имѣтъниамъ проп. У. 5) епискоу-
пы У. 6) ѿмѣтати О. 7) же проп. С. 8) съ
имѣ остав. С. 9) законныи II. 10) закон-
нию II. 11) дѣтѣмъ С, по слову не зачеркнуто.
12) ѿмѣстатѣса С. 13) провать У. 14) лѣниѣ-
нишаагоса II; лѣниѣнишаагоса проп. О.

1) τοὺς cod. 2) εἰ cod.

плати | антрѣ злата. ѿ колнѣ при-
катъ сътворѣмо.

пѣ. Вѣсѣмъ же ѿноудѣ. ¹ отъри-
цаемъ. приимлющимаъ образъ ²
5 мѣнишьскыи. или манастирыици-
или. постыици. какъимъ оубо ³
образъмъ играти. ⁴ въ црѣвнѣмъ
оустроении. начинающимъ же сн-
тѣлесныи подъяти казни. и изгн-
10 нанию прѣдати. промѣняющимъ
не тѣмълю тѣхъ лѣстѣ. иѣ и
гражданскымъ воинствыиимъ ⁵
кѣмъзельмъ. твои оубо славѣ. соуци-
аго ради закона новоображенаго. въ
15 едина воудуща лѣта. съхранити по-
вѣлѣаимъ. и ⁶ на прочее многоуию.
наша повѣлѣ тиѣостъ. по вѣсѣмъ
съхранити промѣсан. и въ вѣсѣхъ
разоумиу. по црѣскомиу ⁷ градоу.
20 прѣдѣлоуженымъ извѣдѣть.

пѣ. ⁸ кѣмъ подобаетъ поставляти
епѣи. и клирикъи. ꙗко ⁹ въ
кожеждо лѣто. единою ¹⁰ ѿ
епѣи. вѣвати съвороу. кѣ
25 епархиахъ.

Кѣ гражданскѣмъ законѣ. ꙗкоже
оуластѣ палиъ бѣ. ¹¹ по своемиу
црѣскомиу. пороучи извѣсты
вѣсѣмъ ¹² хранити на оутвѣрженне
30 послоняющимъ тѣмъимъсѣ. ¹³

ε' χρυσίου λιτρῶν ὑπὸ τοῦ κόμητος τῶν л. 308 а.
πριβάτων εἰσπραχθησομένου.

пѣ. Пᾶσιν δὲ καθάπαξ ἀπαγορεύομεν
κεχρησθαι ¹ σχήματι μοναχικῷ ἢ μονα-
στρίας ἢ ἀσκητρίας, ἢ οἴφδῃποτε τρόπῳ
ἐμπαῖξαι εἰς ἐκκλησιαστικὴν κατάστα-
σιν. τοὺς δὲ τοῦτο ἐπιχειροῦντας σωμα-
τικὰς ὑποστῆναι τιμωρίας καὶ ἐξορία
παραδοθῆναι, προνοούντων τούτων οὐ
μόνον τῶν κατὰ τόπον, ἀλλὰ καὶ τῶν
πολιτικῶν καὶ στρατιωτικῶν ἀρχόντων.
ἢ σὴ τοῖνυν ἐνδοξότης τὰ διὰ τοῦ πα-
ρόντος νόμου νεωστὶ διατυπωθέντα ἐπὶ
μόνοις τοῖς μέλλουσι χρόνοις παραφυ-
λάττεσθαι κελεύομεν καὶ εἰς τὸ διηνεχὲς
ισχύσοντος ἢ ἡμετέρα ἐθέσπισεν γαλη-
νότης, κατὰ πάντα φυλαχθῆναι προε-
νόησατο καὶ εἰς τὴν ἀπάντων γνώσιν
κατὰ τὴν βασιλίδι πόλιν παρατιθεμέ-
νων ἀγάγοι.

пѣ. Ποίους δεῖ χειροτονεῖσθαι ἐπι-
σκόπους καὶ κληρικούς· καὶ
ὥστε καθ' ἑκάστον ἔτος μίαν
τῶν ἐπισκόπων γίνεσθαι σύνο-
δον ἐν ταῖς αὐτῶν ἐπαρχίαις.

(Л. 282^а) Εἰς τοὺς πολιτικοὺς νόμους,
ὡς τὴν ἐξουσίαν ἡμῖν ὁ θεὸς κατὰ τὴν
ἑαυτοῦ φιλανθρωπίαν ἐπίστευσεν, βε-
βαίους διὰ πάντων φυλάττεσθαι πρὸς
ἀσφάλειαν τῶν ὑπηκόων σπουδάζομεν,

1) ѿноудѣ II. 2) образъмъ II. 3) оубо
проп. У. 4) играти II. 5) гражданскымъ У.
6) и проп. О. 7) црѣскомиу II. 8) см. тѣ, II
особое замѣчаніе: Постыици или црѣ. го скора-
и законении. 9) и II. 10) единою II.
11) бѣ проп. II. 12) вѣсѣхъ II. 13) тѣмъимъсѣ НУ.

1) κεχρησθαι cod.

сѣгрѣшавъшыхъ¹ ѿ простѣшихъ
 бл҃городѣньи законъ. не дають безъ
 вѣзисканна. и ѿмыиенна оставати.
 како въѿвращенаѣ ѿ апла и ѿ
 5 оцѣ. за сп҃сеиеніе вѣсѣхъ правнѣно.²
 прѣзѣрѣти³ тѣрпимъ. многы⁴ же
 ѿ того паче. въ грѣхы вѣпадъша.
 овраѣимъ зане не⁵ вѣвати ѿ
 прѣдѣньшихъ чистителъ сѣвороу.
 10 и⁶ заповѣданна⁷ ѿ сѣтнихъ апла.
 и ѿ сѣтнихъ отъцѣ аце во се
 сѣхранено было. кынждо⁸ воѣса.
 овлчениа прѣдъ сѣворѣмъ. тѣмлаъ
 въ са вѣжствѣнныа кыкноути
 15 слоужѣвы. и цѣломоудрѣно жити.⁹
 да не чѣто въ осоуженіе вѣжствѣ-
 нныхъ канонъ вѣпадетъ. и оно¹⁰
 же ничѣсо¹¹ же мѣне. прѣкѣшлѣ
 грѣхоломъ вина тако разѣѣ испытаниа.
 20 и на правою вѣроу и чисто житиѣ.
 сѣвѣдѣннѣ¹² поставлѣннѣ вѣвѣють
 епѣи. и попове и дѣакони.¹³ [и]¹⁴
 прочии клирици. аце во¹⁵ по пове-
 лѣннѣ¹⁶ молишѣа за людѣ. не-
 25 достонни вѣжнѣ слоужѣннѣ овра-
 цютьсѣ. како за людѣскѣ¹⁷ сѣгрѣ-
 шеннѣ оумолити възмогуютъ бѣ-
 ако¹⁸ поставлѣннѣ же¹⁹ чистителѣвѣ.

παρὰ τῶν λαϊκῶν ἀμαρτανόμενα οἱ γενι-
 κοὶ νόμοι οὐ συγχωροῦσιν δίχα ζητή-
 σεως καὶ ἐκδικήσεως καταλιμπάνεσθαι,
 (л. 282^b) πῶς τὰ παρὰ τῶν ἀποστόλων
 καὶ πατέρων ὑπὲρ τῆς τῶν πάντων ἀν-
 θρώπων σωτηρίας κανονικῶς διατυπω-
 θέντων περιδεῖν ἀνασχωμέθα; πολλοὺς
 δὲ ἐκ τούτου μάλιστα τοῖς ἀμαρτήμασιν
 εὗρομεν περιπεσόντας, διὰ τὸ μὴ γίνε-
 σθαι τὰς συνόδους τῶν ἐσιωτάτων ἱε-
 ρέων καὶ τὰ ὀρισθέντα ὑπὸ τῶν ἁγίων
 ἀποστόλων καὶ τῶν ἁγίων πατέρων· εἰ
 γὰρ τοῦτο παρεφυλάχθη, ἕκαστος εὐλα-
 βούμενος τὸν ἐπὶ τῆς συνόδου ἔλεγχον
 ἐσπούδαζεν καὶ τὰς θείας ἐκμανθάνειν
 λειτουργίας καὶ σωφρόνως βιοῦν, ἵνα μὴ
 τι εἰς κρίσιν τῶν θείων κανόνων ὑπο-
 βληθῇ. κάκεῖνο δὲ οὐδὲν ἡττόν τισιν
 ἀμαρτήμασιν πρόφασις, ὅτι χωρὶς ἐξε-
 τάσεως καὶ τῆς ἐπὶ τῇ ὀρθῇ πίστει καὶ
 σεμνότητι βίου μαρτυρίας χειροτονοῦν-
 ται ἐπίσκοποι καὶ πρεσβύτεροι καὶ διά-
 κονοι καὶ λοιποὶ κληρικοί· εἰ γὰρ οἱ ἐπι-
 τετραμμένοι εὐχεσθαι ὑπὲρ τοῦ λαοῦ
 ἀνάξιοι τῆς τοῦ θεοῦ ὑπηρεσίας εὐρε-
 θεῖεν, πῶς ὑπὲρ τῶν τοῦ λαοῦ πλημμε-
 λημάτων ἐξιλεοῦσθαι δυνήσονται τὸν
 θεόν; ὅτι δὲ τὰς χειροτονίας τῶν ἱερέων

л. 309 b.

1) сѣгрѣшавъшыхъ *H*. 2) правнѣно *H*; па-
 внѣно *C*. 3) тѣрпимъ и *оставл.* *H*. 4) мно-
 гымъ *II*. 5) не *H* позднѣйшей рукой. 6) и
проп. *II*. 7) заповѣдаа, *II*. 8) кынждо *C*.
 9) быти *C*. 10) он *H*. 11) ничѣ *H*. 12) и на
 правою вѣроу и чисто житиѣ сѣвѣдѣннѣ *проп.* *H*.
 13) дѣаконѣ *II*. 14) *ставка изъ HY*. 15) аи *C*.
 16) повелѣннѣ *C*; поповѣ лѣннѣ *H* (*см. по повелѣннѣ*).
 17) людѣскѣ *H*. 18) тако *проп.* *Y*. 19) не *H*.

сѣ въсѣланъ изѣфиреннелъ подо-
 баиеть въивати. оучитъ ны ¹ сѣтъи
 вѣслоуѣць григоринъ. въсѣдоуѣ сѣтъи
 нелъ апломъ. и въжестевнѣнелъ кано-
 5 номъ. глѣтъ во въ ² велнцѣлмъ
 ѡвѣтънѣ ³ сице. кѣто же павла кано-
 номъ и заповѣдмъ. себе простирати.
 иже ⁴ о епѣхъ и о попѣхъ повелѣ.
 трѣзвѣнеломъ и цѣломлюдрнеломъ
 10 въти. не пнннцалмъ [не вни]цалмъ. ⁵
 оучнтелъномъ. и непостѣжнеломъ ⁶
 въ въсемъ ⁷ неприкосновеномъ ⁸ не-
 лоукавънеломъ. ⁹ не много отъвѣгаю-
 ннеломъ ¹⁰ овраиетъ. ¹¹ правленнѣ ка-
 15 номъ. и пакы тѣи же глѣтъ сице.
 очнстити подоваиеть прѣже потолмъ.
 же раставити. въти сѣтѣи и просвѣ-
 тити. ¹² и привлжитнѣ еѡу и при-
 вестн ны. ¹³ оѣтитнѣ и оѣтити. ¹⁴ при-
 20 вестн роукама. сѣвѣирати сѣ раз-
 оумѣлмъ. и пакы тѣи же сѣтъи гри-
 горинъ. о тѣхъ же ¹⁵ въ тѣхъ же ¹⁶
 словѣ. се ¹⁷ пнше ¹⁸ то кѣто ¹⁹ зижданъ. ²⁰
 ико въ тѣ дѣи враннѣ. истиннѣнаго
 25 застоупннѣ. по анѣлѣхъ поставлен-
 наго. и сѣ анѣлы славаца. и сѣ хръ-
 стосѣлмъ сѣчнстнтелѣствоваѣша. ²¹

μετὰ πάσης ἀκριβείας προσήκει γίνε-
 σθαι, διδάσκει ἡμᾶς καὶ ὁ ἐν ἁγίοις
 Γρηγόριος ὁ θεολόγος ἐπόμενος τοῖς
 ἁγίοις ἀποστόλοις καὶ τοῖς θείοις κανόσι.
 λέγει γὰρ ἐν τῷ μεγάλῳ Ἀπολογητικῷ
 οὕτως· Τίς δὲ τοῖς τοῦ Παύλου κανόσιν
 καὶ ὅροις ἑαυτὸν παρεκτεῖ(л. 283^а)νων
 περὶ ἐπισκόπων ἐξέταξε καὶ πρεσβυτέ-
 ρων, νηφαλίου, σώφρονος εἶναι, μὴ
 παρείνους, ἢ πλεονέκτας, διδακτικούς,
 ἀνεπιλήπτους τοῖς πονηροῖς, οὐ πολὺ τὸ
 διαφεῦγον εὐρήσει τὴν ¹ τῶν κανόνων
 εὐθύτητα. καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς λέγει
 οὕτω· Καθαρθῆναι δεῖ πρῶτον, εἶτα
 καθάραи, σοφισθῆναι καὶ οὕτω σο-
 φίσαι, γενέσθαι φῶς καὶ φωτίσαι,
 ἐγγίσαι θεῷ καὶ προσαγαγεῖν ἄλ-
 λους, ἁγιασθῆναι καὶ ἁγιάσαι, χειρα-
 γωγῆσαι καὶ μετὰ χειρῶν, συμβουλευ-
 σαι μετὰ συνέσεως. καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς
 ἐν ἁγίοις Γρηγόριος περὶ τῶν αὐτῶν
 ἐν τῷ αὐτῷ λόγῳ τοῦτο ² γράφει·
 Τίς ὁ πλάττων καθάπερ αὐθημερὸν
 πηλίνους, τὸν ³ τῆς ἀληθείας λειτουρ-
 γίας προστάτην, ⁴ τὸν μετὰ ἀγγέλων
 στησόμενον καὶ μετὰ ἀρχαγγέλων δο-
 ξάζοντα καὶ Χριστῷ συνιερεύσαντα;

1) нын *Н.* 2) въ *проп. II.* 3) въ ктк *Н.*
 4) иже *О.* 5) *исправл. по ПН; cod. вискобл. на*
мѣстѣ, заимомъ не вница, около 5 буквъ, изъ ко-
торыхъ еще различаются только ца (не было ли
передъ этимъ слоюмъ буквъ пин?); не вницалмъ
проп. О. 6) непостѣномъ *II.* 7) и *вставл. Н.*
 8) неприкосновенъ *Н;* неприкословномъ *У.* 9) лоу-
 кавънѣ *ПН.* 10) въвѣгаюи *Н.* 11) овраиъ *О;*
 въвѣиютъ *Н.* 12) и просвѣтити *вставл. О.*
 13) нын *II.* 14) сѣтити *Н.* 15) *и вставл. Н.* 16) же
проп. Н. 17) словесѣ *Н,* но ^е *допис. позднѣйш.*
рукой. 18) пнше *Н.* 19) то кѣто *проп. Н.*
 20) зижданъ *Н.* 21) сѣчѣтнтелѣствоваи *II.*

1) τῇ *cod.* 2) τοῦτο *cod.* между строкъ.
 3) τῶν *cod.* 4) προσταττεῖν *cod.,* переправл.
 изъ προστάττειν.

и снхъ ради¹ показиеть бѣсовъцъ.
кѣмъ подобаетъ кѣ | чистительствоу
прѣдѣлаати. ѿ поставленіи хъ же
недостойно. тѣмъ же снцѣ глїеть. въ
5 толиъ же слоѣѣ. нже ничѣсо² же кѣ
чистительствоу принесѣше. не добры-
нѣмъ пострадавъше.³ въкоуи⁴ же
и⁵ оученици и оучители.⁶ бл҃гоу-
стыа являютьсѣ. и прѣже раставле-
10 номъ быти. раставляють. въчера⁷
сїѣнноукрадици.⁸ и днѣ чистители.⁹
въчера кромѣ сѣмъ хъ. и днѣ сїѣнны-
нѣмъ оучители¹⁰ вѣтѣи¹¹ зѣловою и
хоуѣи¹² бл҃гоустиемъ. нѣмъ же дѣло
15 бл҃годѣи¹³ члѣвѣкъмъ. а не дѣловъ-
нѣмъ. ако же сѣи¹⁴ канони възвра-
щають. каирномъ въвати. вътороу
жену помѣающа.¹⁵ и сѣи¹⁶ вѣи¹⁷
оучитѣ снцѣ. гл҃ѣ. дѣвоженѣцѣмъ ка-
20 номъ¹⁷ цр҃квѣ затварають. и снѣ оуво
сѣи¹⁸ вѣи¹⁹ толико же сѣи²⁰ оцѣ
чистительствѣмъ попекошасѣ.²¹ ако²²
и²³ въ никеи²⁴ сѣи²⁵ ка-
номъ проповѣдаша снцѣ нѣи²⁶
25 ѿрече ѿноудѣ²⁷ великѣи²⁸ сѣи²⁹
ни епѣи³⁰. ни попоу³¹ ни дѣи³²
ни въ клиросѣ коеліи³³. подобаетъ

καὶ διὰ τούτων μὲν δείκνυσιν ὁ θεο-
λόγος, ποίους δεῖ πρὸς τὴν ἱερωσύ-
νην προβάλλεσθαι. περὶ δὲ τῶν ἀναξίως
χειροτονουμένων ὁ αὐτὸς τάδε λέγει ἐν
τῷ αὐτῷ λόγῳ· Οἱ¹ μὴδὲν τῇ ἱερωσύνῃ
προσεισενεγκόντες μὴδὲ τῷ καλῷ τα-
λαιπωρήσαντες ὁμοῦ τε μαθηταὶ καὶ δι-
δάσκαλοι τῆς² εὐσεβείας ἀναδείκνυνται,
καὶ πρὶν καθαρθῆναι καθαίρουσιν· χθὲς
ἱερόσυλοι καὶ σήμερον ἱερεῖς, χθὲς τῶν
ἀγίων καὶ μυσταγωγοὶ σήμερον, πα-
λαιοὶ τὴν κακίαν καὶ σχέδιοι τὴν εὐσε-
βειαν, οἷς ἔργον χάριτος (л. 283^в) ἀν-
θρωπίνης, οὐ τῆς τοῦ πνεύματος. ὅτι
δὲ οἱ θεῖοι κανόνες κωλύουσι κληρι-
κοὺς εἶναι τοὺς δευτέραν γαμετὴν
λαβόντας, καὶ ὁ ἐν ἁγίοις Βασίλειος
διδάσκων οὕτως λέγει· Τοὺς δευτερο-
γάμους ὁ κανὼν τῆς ἐκκλησίας ἀπέ-
κλεισεν. καὶ ταῦτα μὲν ὁ ἐν ἁγίοις Βα-
σίλειος. τοσοῦτον δὲ οἱ ἅγιοι πατέρες
τῆς ἱερωσύνης ἐφρόντισαν, ὅτι οἱ ἐν
Νικαίᾳ συνελθόντες κανόνα ἐξέθεντο
οὕτως ἔχοντα· Ἀπηγόρευεν καθόλου
ἢ μεγάλη σύνοδος μὴτε ἐπίσκοπον
μὴτε πρεσβύτερον μὴτε διάκονον μὴτε
ὅλως τῶν ἐν τῷ κλήρῳ τινὶ ἐξεῖναι

л. 310 а.

1) ради проп. Н. 2) ни во что Н (см. ничѣсо).
3) пострадавшию Н. 4) оукоуи Н. 5) и проп. Н.
6) оучители УН. 7) вечера У. 8) сїѣнноукради-
ници Н. 9) чистители УН. 10) оучители УН.
11) вѣтѣи Н. 12) хоуѣи Н. 13) бл҃годати НУ.
14) и вставл. С. 15) помѣающемоу Н. 16) ва-
снѣи Н. 17) канонъ С. 18) сѣи Н. 19) и
вставл. С. 20) же вставл. У. 21) и проп. С.
22) никеи Н. 23) сѣи²⁵сѣмъ СН. 24) нѣи²⁶ С.
25) ѿи²⁷дѣ Н; ѿи²⁸дѣ Н. 26) вѣи²⁹ сѣи³⁰
вставл. Н.

1) οἱ cod. 2) τοὺς cod.

множего паче. аще не оубо мѣре. или
сестрына¹ сестры. или единого лица
тѣхълю. аще ащебѣство вѣдаеть отъ
вѣдѣствыныхъ оубо канонъ. заповѣ-
5 даныи. въ сѣдоуице пришедь-
шен² творимъ³ законъ. илиже по-
вѣдѣваемъ. еликоды⁴ потрѣба воу-
дѣтъ епѣ⁵ поставити. разоумѣти
каирискоу и пѣрѣнмъ града. въ
10 икѣмъ хощеть епѣ поставити
вѣти. и прѣдѣлаиримъ⁶ сѣмъ⁷ или
епапѣиамъ. прѣдѣ тѣмъ или
прицѣтъ⁷ творити. ⁸ и комоуждо
иу. кааѣса по вѣдѣствыныхъ сло-
15 вѣдѣмъ. и написати или⁹ іако или
вѣдѣмъ¹⁰ радн. или овѣцѣмъ¹¹ радн.
или любѣмъ радн. или вѣдѣмъ¹² радн. или
или комо мѣсти. и въ сѣдоуице іако¹³
правою и сѣборною¹⁴ вѣрою. и чи-
20 стѣмъ житиамъ. и ¹⁵ въ тридѣсѣ-
ноіе лѣто извереть. да или жеи или
дѣти¹⁶ паче. вѣдѣтъ икѣмъ¹⁷ ѿ
иу. или мѣмъиу. или дѣти
естѣствыны¹⁸ паче іакоу. вѣдѣтъ
25 и. или¹⁹ пачеиу. и въ аще и²⁰ пѣрѣи
ѿ иу. подроужикѣ паче и то²¹
іако. а ии²² вѣдоуице²³ ии ѿ моужа.
ѿлоуишасѣ. ии сѣмъиамъ канонъ

συνείσακτον ἔχειν, εἰ μὴ ἄρα μη-
τέρα ἢ θείαν ἢ ἓνα πρόσωπον μό-
νον ὑποψίαν διαφεύγει. τοῖς ὑπὸ τῶν
θείων κανόνων ὀρισθεῖσιν ἀκολουθοῦν-
τες τὸν παρόντα ποιούμεθα νόμον,
δι' οὗ θεσπιζομεν, ὡσάκις χρεῖα γέ-
νηται ἐπίσκοπον χειροτονηθῆναι, συν-
ιέναι τοὺς κληρικοὺς καὶ τοὺς πρῶ-
τους τῆς πόλεως, ἧς μέλλει ἐπίσκο-
πος χειροτονηθῆναι, καὶ προκειμένων
τῶν ἁγίων εὐαγγελίων ἐπὶ τρισὶ
προσώποις ψηφίσματα ποιεῖν καὶ
ἕκαστον αὐτῶν ὁμῶναι κατὰ τῶν
θείων λογίων καὶ ἐγγράφειν αὐτοὺς,
ὅτι οὐδὲ διὰ δόσιν οὔτε δι' ὑπόσχεσιν
ἢ φιλίαν ἢ χάριν ἢ ἄλλην οἰανδῆ-
πότε προσπάθειαν, ἀλλ' εἰδότες αὐτοὺς
τῆς ὀρθῆς καὶ καθολικῆς πίστεως καὶ
σεμνοῦ βίου καὶ ὑπὲρ τὸ τριακοστὸν
ἔτος ἐνιαυ(π. 284^а) τοῦ τοῦ ἔτους
ἐπελέξατο, καὶ οὔτε γαμετὴν οὔτε
παῖδας ἴσασιν τινας ἐξ αὐτῶν ἔχειν
ἢ παλλακὴν ἢ παῖδας φυσικοὺς
γινώσκουσιν αὐτὸν ἐσχηκέναι ἢ ἔχειν.
ἀλλ' εἰ καὶ πρότερόν τις ἐξ αὐτῶν
γαμετὴν εἶχεν καὶ αὐτὴν μίαν
καὶ οὐδὲ χήραν οὐδὲ ἀνδρὸς ἀπο-
ζευχθεῖσαν οὐδὲ τοῖς ἱεροῖς κανόνιν

1) сестраа О; мѣрѣа НН. 2) пришедьшѣ Н.
3) въ сѣдоуице пришедьшѣн творимъ проп. У.
4) еликоды Н. 5) епѣа Н. 6) прѣдѣлаиримъ
У. 7) прицѣтъ Н. 8) створити Н.
9) или Н. 10) вѣдѣмъ Н. 11) ѿвѣрѣтѣмъ Н.
12) вѣдѣмъ УС. 13) іа Н; іа Н. 14) вѣроною Н.
15) и проп. П. 16) дѣтии Н. 17) икѣмъ сод.
18) естѣствыны Н. 19) или проп. Н. 20) и
проп. С. 21) то проп. С. 22) аще Н (вм. а ии).
23) вѣдоуици Н.

ѿречепоу. и ꙗ ꙗ гражаниноу ии¹
 воиноу² коиемоу. ѿ причитаемъ-
 ихъ³ быти съвѣдѣть. а҃баче⁴ а҃це
 не ꙗ ꙗ манастири. не мѣне па-
 5 ти на десѣте⁵ лѣтъ. мѣнишьскы⁶
 живан.⁷ или воиноу⁸ жити не-
 оуаѣгано съвѣрши. ꙗвѣ⁹ прѣди¹
 речепаго палѣ съвѣдоуаши.¹¹ и
 на сиѣхъ лицихъ. ꙗ¹² съвѣдоуашихъ
 10 о сиѣхъ причѣтѣхъ хранимоу. да
 тако¹³ причитаемоу ꙗ ꙗ ли-
 цемъ. волюш¹⁴ изверетьсѣ. поста-
 ваиѣ воудеть. соу[до]мъ¹⁵ поста-
 ваиоуаго. нѣстажати¹⁶ же нѣрѣки
 15 хотаиоуаго поставити. отъ поста-
 ваиоуаго. харѣтно¹⁷ написаниемъ¹⁸
 сѣомъ. ииоуио о правѣи иго
 еѣрѣ. ꙗ ꙗвѣрати же¹⁹ томоу. и
 вѣѣстекноѣ приношение. ꙗ ꙗвѣиѣ
 20 о сѣѣмъ коуѣкани. и о | сѣѣмъ
 крѣиѣи мѣтѣ. и прочѣи мѣтѣ.²⁰
 каиѣтѣ же²¹ палѣти. и²² томоу
 поставѣиоуаго ꙗ ꙗ вѣѣстѣиѣиѣмъ
 писаниемъ. ꙗко ии о²³ сѣе ии о
 25 <и>ноуи мѣтѣ²⁴ дастъ ли²⁵ овѣ-
 киасѣ.²⁶ ии²⁷ по сиѣхъ дастъ. или

ἀπηγορευμένην, ἀλλ' οὐδὲ πολιτευόμε-
 νον ἢ ταξιώτην τινὰ τὸν ψηφίζομενον
 εἶναι γινώσκουσιν, πλὴν εἰ μὴ ἐν μο-
 ναστηρίῳ οὐχ ἥττον ἐ' ἐνιαυτῶν μο-
 ναχικῶς πολιτευόμενος ἢ ὁ ταξιώτης¹
 βίον ἀδιαβλήτως ἐξετέλεσεν, δηλαδὴ
 τῆς ἔμπροσθεν εἰρημένης ἡμῖν παρα-
 τηρήσεως καὶ ἐπὶ τούτων τῶν προ-
 σώπων ἐν τοῖς γινομένοις περὶ αὐτῶν
 ψηφίσμασι φυλαττομένης, ἵνα ἐκ τῶν
 οὕτως ψηφιζομένων τριῶν προσώπων ὁ
 βελτίων χειροτονηθῇ τῇ ἐπιλογῇ καὶ
 τῷ κρίματι τοῦ χειροτονοῦντος. ἀπαιτεῖ-
 σθαι δὲ πρότερον τὸν μέλλοντα χειροτο-
 νεῖσθαι παρὰ τοῦ χειροτονοῦντος λιβελ-
 λον μεθ' ὑπογραφῆς ἰδίας περιέχοντα
 τὰ περὶ τῆς ὀρθῆς αὐτοῦ πίστεως,
 ἀπαγγέλλειν δὲ τοῦτον καὶ τὴν θείαν
 προσκομιδὴν τὴν ἐπὶ τὴν ἁγίαν κοινω-
 νίαν γινομένην καὶ τὴν ἐπὶ τῷ ἁγίῳ

л. 310 b.

1) ταξιώτης cod.

1) ии проп. II. 2) вѣиноу HO. 3) причта-
 емыхъ II. 4) ѿбаче HO. 5) ии H (см. плати
 на десѣте). 6) мѣнишьскы II. 7) жиеа H.
 8) воино H; вѣиноу C. 9) ꙗви H. 10) прѣди II.
 11) съвѣдоуаши H. 12) ꙗ ꙗ проп. H. 13) да
 тако поставл. C. 14) волюш II. 15) исправл.
 по НП; сѣмъ Y. 16) нѣстажати C. 17) харо-
 ти II. 18) написаниемъ II. 19) ꙗ ꙗ поставл. II.
 20) мѣтѣ проп. H. 21) иже II. 22) и проп. II.
 23) иио II C (см. ии о). 24) лице II. 25) или H.
 26) ѿвѣкиасѣ C. 27) ии проп. C.

томоу· или поставляюмоу· его· или
 причѣты на немъ творимымъ· аще
 ли кѣто чрѣсъ въспомо[н]оуе¹
 съхранение· епѣ поставленъ воу-
 5 деть· повелѣваемъ· и того² въсѣли
 образы· ѿ епѣ³ изгнати i⁴ дѣрз-
 поувѣшааго чрѣсъ си поставити· аще
 ли кѣто оглѣние⁵ кое⁶ сътворитъ·⁷
 на хотѣааго поставити· или на
 10 епѣ· или на попа· или на⁸ диакона·
 или на клирика· или на поумена· о
 каковѣ⁹ оубо епѣ· да ождетьсѣ
 таковое поставление· и да воудеть
 пѣрвѣе испытание¹⁰ оглѣние при-
 15 шѣдѣшию оглѣномоу· и исхотѣмоу·
 прѣже възвѣщенымъ ѿ него· аще
 ли остаѣтъ· и повѣдаѣтъ¹¹ на нѣ рѣчь¹²
 оглѣникъ· и тако¹³ поставление хотѣи
 сътворити· възискание извѣсто¹⁴
 20 развѣ¹⁵ трии мѣцъ· и аще повинна
 обраметъ· оглѣние подѣланъшааго·
 или по вѣствѣнмъ каномъ·¹⁶
 или по нашему законѣ· да¹⁷ възвра-
 нитьсѣ поставленна· аще ли непо-
 25 винъ¹⁸ явнѣтъсѣ· или ошѣдѣшию¹⁹
 оглагольникоу· или пришедѣшию·
 да воудеть поставление· аще ли

аὐτῷ ἢ τῷ χειροτονοῦντι αὐτὸν ἢ τοῖς
 τὰ ψηφίσματα εἰς αὐτὸν ποιησαμένοις.
 εἴ τις δὲ παρὰ τὴν μνημονευθεῖσαν
 παραφυλακὴν ἐπίσκοπος χειροτονηθῇ,
 κελεύομεν καὶ αὐτὸν πᾶσιν τρόποις
 τῆς ἐπισκοπῆς ἐκβάλλεσθαι καὶ τὸν
 παρὰ ταῦτα τολμήσαντα χειροτονῆσαι.
 εἰ δὲ τις κατηγορίαν τινὰ ποιήσεται
 κατὰ τοῦ μέλλοντος χειροτονεῖσθαι
 ἢ ἐπισκόπου ἢ πρεσβυτέρου ἢ διακό-
 νου ἢ ἄλλου κληρικοῦ ἢ καὶ ἡγου-
 μένου ἐφ' οἵαδήποτε αἰτία, ἀναβαλ-
 λέσθω¹ ἢ τοιαύτη χειροτονία καὶ γι-
 νέσθω πρότερον ἐξέτασις τῆς κατη-
 γορίας, παρόντος τοῦ κατηγοροῦ καὶ
 ἐπεξιόντος τοῖς παρ' αὐτοῦ προσαγγελ-
 θεῖσιν. εἰ δὲ καὶ ἀπολιμπάνοιτο καὶ
 ἀνακαλοῖτο ὁ κατήγορος, καὶ οὕτως
 ὁ τὴν χειροτονίαν ποιῆσθαι μέλλων
 ζήτησιν ἀκριβεστάτην εἶσω μηνῶν
 τριῶν. καὶ εἰ μὲν ὑπεύθυνον εὖροι τὸν
 τὴν κατηγορίαν ὑπομείναντα εἴτε
 κατὰ τοὺς θείους κανόνας εἴτε κατὰ
 τοὺς ἡμετέρους νόμους, κωλυέσθω
 ἡ χειροτονία· εἰ δ' ἀνεύθυνος φανείη
 εἴτε παρόντος τοῦ κατηγοροῦ ἢ
 καὶ ἀπόντος, γινέσθω ἡ χειροτονία. εἰ δὲ

1) исправл. по У; въспомановеніе Н.
 2) иного О (вм. и того). 3) епѣ С. 4) i
 проп. Н. 5) ѿгнати Н. 6) коеіе Н. 7) и
 оставл. С. 8) на проп. II. 9) какои Н.
 10) Н проп. слѣдующій далѣе текстъ до словъ
 влагати сѣдомъ (стр. 805 г) вклучит. 11) по-
 вѣстъ У. 12) рѣчь проп. У. 13) то С.
 14) иѣвѣстова С. 15) равно II. 16) каномъ У.
 17) да проп. С. 18) повиннъ С. 19) ѿшѣшию II;
 ѿшѣши С.

1) cod. переправл. изъ ἀναβάλλεσθαι.

оглѣниѣхъ· или пришеде не покажетъ·
 аще ли н¹ оубѣжитъ· аще ли кан-
 рникъ поудеть да издринетъся свое²
 |го чинъ· аще ли простецъ кудетъ
 5 подобное наказаніе претерпитъ· аще
 ли кто прѣже испытаніа· огланаго
 поставитъ· поста[ви]выи же [и]
 поставленныи ѿ чистителства да
 изринетъ[и]а кудетъ· понеже ко³
 10 канономъ рѣное [и] сзворѣхъ
 прѣвныихъ епѣхъ· и дзаканыихъ
 по коеждо епархїи быти·⁴ и
 доселѣ несзхраненѣ иждѣнѣи еста
 исправити· сѣи же [аплѣи и
 15 сѣи]· оѣи заповѣдаша второе
 лѣта· кивати сзворѣ и прѣвны-
 ихъ чистителъ· и възникающа⁵
 испытывати· и подобнаго сподо-
 бляти оправданіа·⁶ сирѣ единъ
 20 въ четвертѣю недѣлю сѣиа панти-
 костіа· дрѣгын же въ мѣа октамбръ·
 мы же обрѣташе аже ѿ таковоа
 лѣности въ мнозѣхъ грѣсѣхъ· и
 разнаныихъ възверженн⁷ быша·
 25 повелѣбаема всѣма⁸ образы· единою
 сзворѣ кивати· въ коеждо лѣго·
 въ всакои епархїи· или н[и]нѣ·
 или септембръ⁹ мѣа и раздѣляти
 прѣблженныма патріархомъ онди

ὁ κατηγορος, εἴτε παρὼν μὴ ἀπο-
 δείξῃ εἴτε ἀποφύγοι, εἰ μὲν κληρικὸς
 εἴη, ἐξωθείσθω τοῦ οἰκείου βα-(л. 285*)
 θμοῦ, εἰ δὲ λαϊκὸς εἴη, τὸν προσήκοντα
 σωφρονισμὸν ὑπομενέτω. εἰ δέ τις πρὸ
 ἐξετάσεως τὸν κατηγορηθέντα χειρο-
 τονήσῃ, ὃ τε χειροτονήσας καὶ ὁ χει-
 ροτονηθεὶς τῆς ἱερωσύνης ἐξωθείσθω.

Ἐπειδὴ δὲ τὸ τοῖς κανόσιν εἰρημένον
 περὶ τῶν συνόδων τῶν ὁσιωτάτων ἐπι-
 σκόπων καὶ τῶν ὀφειλουσῶν καθ' ἐκά-
 στην ἐπαρχίαν γίνεσθαι μέχρι τοῦ νῦν
 παραφυλαχθέντων ἀναγκαιότατόν ἐστιν
 ἐπανορθώσασθαι, οἱ μὲν ἅγιοι ἀπόστο-
 λοι καὶ οἱ ἅγιοι πατέρες ὥρισαν δεύτερον
 ἔτους ἐκάστου γίνεσθαι συνόδους τῶν
 ὁσιωτάτων ἱερέων ἐκάστης ἐπαρχίας καὶ
 τὰ ἀναφυόμενα ἐξετάζεσθαι καὶ τῆς
 προσηκούσης ἀξιοῦσθαι διορθώσεως,
 τουτέστιν μίαν μὲν τῇ τετράδι ἐβδομάδι
 τῆς ἀγίας ν', τὴν δὲ ἄλλην¹ κατὰ τὸν
 ὀκτώβριον μῆνα· ἡμεῖς δὲ εὐρόντες, ὡς
 ἐκ τῆς τοιαύτης ἀμελείας ὡς πολλοῖς
 ἁμαρτήμασιν διαφοροῖς περιεβλήθησαν,
 κελεύομεν πᾶσι τρόποις μίαν σύνοδον
 γίνεσθαι καθ' ἐκαστον ἔτος ἐν ἐκάστη
 ἐπαρχίᾳ ἢ τῷ ἰουνίῳ ἢ τῷ σептем-
 βρίῳ μηνί, καὶ συνιέναι παρὰ μὲν τοῖς
 μακαριωτάτοις πατριάρχεις ἐκείνους

1) и проп. С. 2) здесь кончается основной
 рукопись; весь остальной текст collectio 93
 capr. берется изъ О л. 295^b—310^a, какъ основ-
 ного. 3) оубо У. 4) кивати ПУ. 5) възника-
 юща II. 6) оправданна У. 7) възверженн ПУ.
 8) всѣми II. 9) септембръ У.

1) τὴν δὲ ἄλλην вставл. cod.

л. 296 а. Ѡ ннхъ поставааемаѣа. не нмѣемаѣа |
 прабѣнаго. ннѣи епѣи поставаати. Ѡ
 преподобнѣи¹ же митрополитъ. кое-
 аждо епархїа. поставааемаимъ Ѡ
 5 нѣи на нѣже подѣвижиимаѣа² бнѣи. ннѣи
 Ѡ нѣкзїи прѣжедвнжиимаѣа бнѣи ннѣи
 Ѡ ннѣи³ прѣжебзѣѣмаама. ннѣи
 бнѣи кѣри. ннѣи правнабнѣи бзѣи-
 сканїа ннѣи строенїа црѣкнѣи хъ вѣи
 10 н⁴ о епѣхъ н попѣхъ. ннѣи о дїако-
 нѣхъ. ннѣи о ннѣхъ клирицѣхъ. ннѣи о
 нгѣменѣхъ⁵ ннѣи мннѣхъ. ннѣи Ѡ
 ннѣи⁶ [жи]тїа. ннѣи Ѡ ннѣхъ
 кѣи. трѣбѣи⁷ испрѣбнѣи прѣи-
 15 пѣи бжѣствѣи канѣи. н
 ннѣи законѣи сѣкнѣи
 не токѣи же. на коеждо [лѣто]
 бзѣи⁸ сѣи⁹ ко-
 знѣи. ннѣи епѣи аѣи оѣи
 20 кѣи нѣи Ѡ ннѣи. ннѣи Ѡ
 клириѣи ннѣи нгѣменѣи. ннѣи¹⁰ Ѡ
 мннѣи. ннѣи Ѡ¹¹ кѣи. ннѣи о сѣи-
 нѣи житїи. ннѣи кѣи кѣи
 канѣи своѣи творѣи¹² аѣи епѣи
 25 кѣи оѣи. того мѣи митрополитѣи.
 ннѣи¹³ гѣи. аѣи лн мн-
 трополитѣи кѣи. прѣблѣи
 епѣи¹⁴ пѣи¹⁵ ннѣи дѣи дѣи

τοὺς παρ' αὐτῶν μὲν χειροτονουμένους
 μὴ ἔχοντας δὲ δίκαιον ἄλλους ἐπισκό-
 πους χειροτονεῖν, παρὰ δὲ τοῖς ὁσιωτάτοις
 μη(л. 285^b)τροπολίταις ἐκάστης ἐπαρ-
 χίας τοὺς¹ ὑπ' αὐτῶν χειροτονουμένους,
 ἐφ' ᾧ τὰς κινουμένας αἰτίας ἢ τὰ παρὰ
 τινῶν προαγγελόμενα ἢ προφάσει πί-
 στεως ἢ κανονικῶν ζητήσεων ἢ διοική-
 σεως ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων ἢ περὶ
 ἐπισκόπων ἢ πρεσβυτέρων ἢ διακόνων
 ἢ ἄλλων κληρικῶν ἢ ἡγουμένων ἢ мо-
 наχῶν, ἢ περὶ κατεγνωσμένου βίου ἢ
 καὶ ἄλλων τινῶν δεομένων ἐπανορθώ-
 σεως κινεῖσθαι τε καὶ προσηκόντως ἐξε-
 τάζεσθαι, καὶ τὴν ἐπ' αὐτοῖς διόρθωσιν
 προσιέναι τοῖς θεοῖς κανόσιν καὶ τοῖς
 ἡμετέροις νόμοις συμβαίνουσιν. μὴ μό-
 νον δὲ ἐν ταῖς καθ' ἑκάστον ἔτος γενη-
 σομέναις² συνόδοις τοῦτο ζητεῖσθαι,
 ἀλλὰ καὶ ὡςάκις ἂν τινες κατηγορηθεῖεν
 τῶν ἱερέων ἢ κληρικῶν ἢ ἡγουμένων ἢ
 μοναχῶν ἢ περὶ πίστεως ἢ περὶ αἰσχροῦ
 βίου ἢ ὡς παρὰ τοὺς θεοὺς κανόνας τὰ
 ἴδια πραττομένοις· εἰ μὲν ἐπίσκοπος εἴη
 ὁ κατηγορούμενος, τὸν τούτου μητρο-
 πολίτην ἐξετάζειν τὰ λεγόμενα, εἰ δὲ
 μητροπολίτης εἴη, τὸν μακαριώτα-
 τον ἀρχιεπίσκοπον ὑφ' ὃν τελεῖ,

1) преподобныхъ соа. 2) девицъ ПУ.
 3) прѣжедвнжиима бнѣи ннѣи Ѡ ннѣи прѣи. ПУ.
 4) ннѣи ПУ. 5) гѣи У. 6) трѣбѣи П.
 7) сѣи У. 8) сѣи cod. 9) cod. переправл.
 изъ вознѣи. 10) н П. 11) Ѡ cod. 12) ннѣи
 товати У. 13) прѣблѣи епѣи ПУ. 14) ннѣи
 оствѣи. У. 15) дѣи оствѣи cod.

1) τῶν cod. 2) γενησομένοις cod.

εἰ δὲ πρεσβύτερος ἢ διάκονος ἢ ἄλλος κληρικὸς ἢ ἡγούμενος ἢ μοναχός, τὸν ὁσιώτατον ἐπίσκοπον καὶ ὑφ' ὃν οὗτοι τελοῦσιν ἐξετάζειν τὰ προσαγγελλόμενα, καὶ τῆς ἀληθείας ἀποδεικνυμένης ἕκαστον πρὸς τὸ πταῖσμα κανονικοῖς ἐπι(λ. 286^α)τιμίοις ὑποβάλλει-
σθαι τῷ κρίματι τοῦ ἐξετάζοντος. ταῦτα δὲ πάντα κρατεῖν μὴ μόνον ἐπὶ τῶν μετὰ ταῦτα χειροτονουμένων ἐπισκόπων τε καὶ κληρικῶν καὶ ἡγουμένων, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν νῦν ὄντων καὶ ὑπὸ τινων ὡς εἰκὸς ἐπὶ τισιν αἰτίαις ἀπηγορευμέναις τοῖς θείοις κανόσιν καὶ τοῖς ἡμετέροις νόμοις κατηγορουμένων. τούτων γὰρ οὕτω φυλαττομένων καὶ οἱ λαϊκοὶ πολλῆς ἐντεῦθεν περὶ τε τὴν ὀρθὴν πίστιν καὶ τὸν σεμνὸν βίον προκοπῆς καὶ ἐπανορθώσεως ἀξιοθήσονται.

Πρὸς τούτοις κελεύομεν πάντας ἐπισκόπους τε καὶ πρεσβυτέρους μὴ κατὰ τὸ σιωπόμενον, ἀλλὰ μετὰ φωνῆς τῷ πιστοτάτῳ λαῷ ἐξακουομένης τὴν θείαν προσκομιδὴν καὶ τὴν ἐπὶ τῷ ἁγίῳ βαπτίσματι προσευχὴν ποιῆσθαι, πρὸς τὸ κἀντεῦθεν τὰς τῶν ἀκούοντων ψυχὰς εἰς πλείονα κατάνυξιν καὶ

1) и вставл. У. 2) же оставл. ПУ. 3) и проп. II. 4) нетипичъ мѣлаюуіріа ІІ. 5) събл-жнню У. 6) отсюда опять есть текстъ въ Н. 7) неглаголющаго ИПУ. 8) же проп. Н. 9) ны ПУ; ѿныя Н. 10) оставка изъ ПУ. 11) схранити Н. 12) сподобятсѧ ИПУ. 13) о проп. Н. 14) и Н. 15) н вставл. Н. 16) всѣмъ проп. Н. 17) же проп. II. 18) всѣмъ оставл. Н. 19) прошеніе У; вѣтъвѣнухъ приношениіи II. 20) сусо проп. II. 21) н проп. Н.

КЪ СЛОВОСЛОВАНИЮ ¹ БЛЧАНЮ ВЪСТА-
 БЛАГН. ТАКО КЖЕСТВЕНН ОУЧИТЕЛ.
 И АПΛΑΖ ОУЧИТЪ ² ГΛΑ. КЪ ПЕРВѢМЪ
 ПОСЛАНІИ. КЪ КОРЕНФНОМЪ. ПОНЕЖЕ
 5 АЦЕ БΛΓΟСЛОВИШИ ΔΧΟМЪ. ИСПОΛ-
 НАН ³ ΜΕΣΤΟ ΝΕΒѢЖДА. КАКО РЕЧЕ
 ΑΜΙΝЪ ΕΞ ⁴ Ο ΤΒΟΕΜЪ ΒΛΓΟΔΑ-
 ΡΕΝІИ. НЪ ПОНЕЖ[Ε Τ]ΛΙ ⁵ ΓΛΕШИ
 НЕ ВѢМЪ ТЫ КО ΔΟΚΡѢ ΒΛΓΟ-
 10 ΔΑΡΙШИ. НЪ ΔΡΔΓЫИ НЕ ⁶ ΓΡΑ-
 ЖΔΕΤСΑ. ⁷ И ПАКЫ КЪ РΗΜΛΛНОМЪ
 СИЦЕ ГΛΕΓΑ СРЦЕ ОУКО ВѢРΔΕΤСΑ.
 ВЪ ПРАВΔЪ. ОУСЪТЪ ЖЕ ИСПОВѢ-
 ΔΑΕΤСΑ ⁸ ВЪ СΠСЕНІЕ. СΗΧЪ ΔΒΟ
 15 ПОΔОВАЕТЪ СΤΟΜΔ ПРИНОШЕНІЮ. И
 л. 297 в. ИНЫ ΜΛΤБЫ СЪ | ΓΛΑСΟМЪ Ω ПРЕ-
 ПОΔОВНІИ ЖЕ ΕΠΠЪ ЖЕ И ПОΠОВЪ
 ПРИНОСИТИ ΓΔ И ⁹ ΧΔ ΕΔ НАШЕМΔ.
 СЪ ΟЦЕМЪ И СЪ ¹⁰ СΤΥΙΜЪ ΔΧΟМЪ.
 20 ВѢΔΔЦЕ[МЪ] ЧИСТИТЕΛΕМЪ. ІАКО АЦЕ
 ЧЕО ¹¹ Ω СΗΧЪ ΠΡѢЗРѢМЪ. ¹² И
 СТРАШНОМΔ СΔΔΔ ВΕΛΙΚ[ΑΓ]Ο ¹³ ΕΑ. И
 СΠΑ НАШЕГО ΩΒΕΤΙΜΟΥТЪ. НИ ΜΥ
 СΗΧЪ ¹⁴ ВѢΔΔЦЕ ΔΜΟΛЧИМЪ. НИИ НЕ-
 25 СΤΓΟΝΝΑ ¹⁵ ΟСΤΑВНМЪ. ПОВΕΛѢВΔΕМЪ
 ΔΒΟ ¹⁶ ΕΠΑΡΧΙΝСΚЫМЪ ΚΝΑΖЕМЪ. НИИ

τὴν πρὸς τὸν δεσπότην διανίστασθαι δο-
 ξολογίαν· οὕτως γὰρ καὶ ὁ θεὸς διδάσκα-
 лος ἀπόστολος διδάσκει, λέγων ἐν τῇ
 πρὸς Κορινθίους πρώτη ἐπιστολῇ· Ἐπεὶ
 εἰς εὐλογίαν ἐν πνεύματι, ὁ ἀναπληρῶν
 τὸν τόπον τοῦ ἰδιώτου πῶς ἐρεῖ τὸ ἀμὴν
 τῷ θεῷ ἐπὶ τῇ σῇ εὐχαριστίᾳ, ἐπειδὴ τί
 λέγεις οὐκ οἶδεν; σύ μὲν γὰρ καλῶς εὐ-
 χαριστεῖς, ἀλλ' ὁ ἕτερος οὐκ οἰκοδομεῖται.
 καὶ πάλιν ἐν τῇ πρὸς Ῥωμαίους οὕτως
 λέγει· Καρδίᾳ μὲν πιστεύεται εἰς δικαιο-
 σύνην, στόματι (л. 286^b) δὲ ὁμολογεῖ-
 ται εἰς σωτηρίαν. διὰ ταῦτα τοῖνυν προ-
 σήκει τῇ ἀγίᾳ προσκομιδῇ καὶ τὰς ἄλ-
 λας προσευχὰς μετὰ φωνῆς παρὰ τῶν
 ὁσιωτάτων ἐπισκόπων τε καὶ πρεσβυτέ-
 ρων προσφέρεισθαι τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ
 Χριστῷ τῷ θεῷ ἡμῶν σὺν πατρὶ καὶ τῷ
 ἀγίῳ πνεύματι, γινωσκόντων τῶν ἱε-
 ρέων, ὡς εἴπερ τι τούτων παρειδοίεν,
 καὶ τῇ φοβερᾷ κρίσει τοῦ μεγάλου θεοῦ
 καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ ἀπολογή-
 сονται καὶ οὐδὲ ἡμεῖς ταῦτα γινώ-
 сκοντες ἐφησυχάσομεν ἢ ἀνεχδίκητα
 κατακαλύπτομεν. κελεύομεν δὲ καὶ
 τοὺς τῶν ἐπαρχιῶν ἄρχοντας, ἡ

1) словослованию Н. 2) учитель П. 3) а
 надъ а и и надъ и рукою XV в. добавл. Н, иди
 исполниши. 4) еоу аминъ Н. 5) исправл. по НУ;
 ты проп. П. 6) не Н рукою XV в. 7) сгра-
 жаетъ Н. 8) исповѣдается cod.; и У, потому
 что съ концомъ л. 153^b обрывается и весь текстъ
 главы 87 до конца. 9) еоу ісѣу Н (см. гд и).
 10) съ проп. Н. 11) что Н. 12) презреть Н.
 13) исправл. по Н. 14) и ни снх мѣ Н (см. ни
 мѣ снхъ). 15) нестроена Н. 16) и вставл. Н.

ОБЛННННШЕСА ¹ ЧТО Ѡ НА ЗАКО-
 НОПОЛОЖЕНІЕ ВНАДѢТА. ² ПЕРКОЕ УКО
 НАВОДНТИ МНТРОПОЛИТОМЪ И ННѢМЪ
 ЕПѢОМЪ РЕЧЕНІА СЪВОРЫ ТВОРИТИ.
 5 И ВСА ИСПОЛНАТИ ³ ЕЛНКО ЖЕ СЪВО-
 РОМЪ ПРИШЕШАГО РАДЪ ПОВЕЛѢХОМЪ
 ЗАКОНА. АЦЕ ЛИ ОЖИДАЮЩАМЪ ⁴ ВЕЛѢ-
 ДАТА. ⁵ ТОГДА ВЪЗВѢСТИТИ ⁶ НАМЪ.
 НА ПРИХОЖДЕНІЕ Ѡ НА ПОДОВНАГО
 10 ИСПРАВЛЕНІА НА ОЖИДАЮЩІИХЪ СЪВО-
 РАИ ТВОРИТИ. СЪВѢДЦІЕМЪ САМѢМЪ
 ЖЕ. ⁷ КНАЗЕМЪ И ПОКАРАЮЩІИМЪСА
 НМЪ ЧИНОМЪ. ІАКО АЦЕ СИХЪ
 НЕ СОХРАНАТЪ. КЪ ПОСЛѢДНАМЪ ВЛО-
 15 ЖЕНИ ВЪДОУ МЪЧЕНІА. ИЗВѢСТИЕМЪ ⁸
 ЖЕ. ПРИШЕШАГО РАДИ ЗАКОНА. ВСА
 Ѡ ⁹ САНВЪ ¹⁰ РАЗЛИЧНИИХЪ ПОВЕ-
 ЛѢНІИ ¹¹ ВЪЗАКОНОПОЛОЖЕНА. ¹² О
 ЕПѢХЪ ЖЕ И ОЦѢХЪ. И ¹³ ПРОЧІИ
 20 КЛНРИЦѢХЪ И КЪ СМЪ ГОСТИНИИ-
 ЦАМЪ. И ¹⁴ НИЩЕКОРМАЦІЕМЪ. И ПРО-
 ЧІИМЪ. ЕЛНКО ЗА ВЪГОЧЕСТІВІА ДОМЫ
 ПРѢСТОЛЦІЕМЪ НАМЪ. И СЕГО РАДИ
 ВЪЖТѢНАГО АБЛАЮЩІИ ЗАКОНОМЪ ТВОА
 25 СЛАВА | ОУСЕРДІЕМЪ НА ОБЫЧНАМЪ МѢ-
 СТА. ЦРЪДСКАГО ГРАДА ПРѢДЪЛОЖЕНІИМЪ
 КЪ РАЗЪМЪ ВЕЛѢМЪ ПРИВЕСТИ. ДА ПОТЪ-
 ЦИСА ¹⁵ ЛЕЛѢ СЪТВОРИТИ ¹⁶ ЕПАРХІНСКИ-
 ИМЪ ИГЪМЕНОМЪ. ¹⁷

παραμελουμένων τινῶν παρ' ἡμῶν
 νομοθετηθέντων εἶδοιεν, πρῶτον μὲν
 κατεπείγειν τοὺς μητροπολίτας καὶ
 τοὺς ἄλλους ἐπισκόπους τὰς εἰρη-
 μένας συνόδους ποιεῖσθαι καὶ πάντα
 πληροῦν, ¹ ὅσα διὰ τῶν συνόδων διὰ
 τοῦ παρόντος παρακελευσάμεθα νόμου.
 εἰ δὲ ἀναβαλλομένους αὐτοὺς εἶδοιεν,
 τινικαῦτα μηνύειν ἡμῖν πρὸς τὸ ἐξ
 ἡμῶν τὴν προσήκουσαν διόρθωσιν προσ-
 εῖναι κατὰ τῶν ὑπερτιθεμένων τὰς συ-
 νόδους ποιεῖν, ἐπισταμένων αὐτῶν τε
 τῶν ἀρχόντων καὶ τῶν παιδομένων αὐ-
 τοῖς τάξεων, ὡς εἴπερ μὴ ταῦτα παρα-
 φυλάξουσιν, ἐσχάταις ὑποβληθήσονται
 τιμωρίαις. βεβαιούμεν δὲ καὶ διὰ τοῦ
 παρόντος νόμου ἅπαντα τὰ παρ' ἡμῶν
 ἐν διαφόροις διατάξεσιν (л. 287^а) νε-
 νομοθετημένα περὶ τε ἐπισκόπων καὶ
 πατέρων ² καὶ λοιπῶν κληρικῶν καὶ
 πρὸς τε ξеноδόχων καὶ πτωχοτρόφων
 καὶ τῶν λοιπῶν, ὅσοι εὐαγῶν οἴκων
 προϊστάνται. ἡμῖν καὶ διὰ τοῦδε τοῦ
 θεοῦ δηλούμενα νόμου ἢ σὴ ἐνδοξότης
 διὰ προθημάτων κατὰ τοὺς συνήθεις τό-
 πους τῆς βασιλίδος πόλεως προστεθει-
 μένων εἰς γνῶσιν πάντων ἀγαγεῖν
 σπουδασάτω καὶ καταφανῇ ποιῆσαι τοῖς
 τῶν ἐπαρχιῶν ἡγουμένοις.

1) Ѡблѣнишеса *Н.* 2) вѣдѣтъ *ПН.* 3) ис-
 полнѣи *Н.* 4) Ѡжидѣишаго ради Ѡжидѣють и *Н*
 (ом. ожидающа). 5) вѣдѣтъ *Н.* 6) вѣзвѣ-
 стѣтъ *Н.* 7) и встѣл. *Н.* 8) извѣстоуим *Н.*
 9) Ѡ *Н.* 10) насъ *Н.*; къ встѣл. *Н.* 11) пове-
 лѣни *Н.* 12) вѣзаконѣженны *Н.* 13) Ѡ
 встѣл. *П.* 14) к встѣл. *Н.* 15) потѣмса *Н.*
 16) створшии *Н.* 17) *cod.* добавл. киноварью:
 досюда браню.

1) *cod.* переправл. изъ πληρῶν. 2) πῶν *cod.*

пн. ¹ ꙗко повеѣнѣ быти чи-
слѣ и ѡричаскомѣ прѣѣа
црѣве. и прочѣихъ прѣѣи
црѣва.

5 епифанію архієпѣзъ константи-
града:

Овацїимъ оуко и вѣчаннма
закономъ. къ прѣблаженствѣ
[твоемѣ] и къ прочѣимъ прѣсѣ-
10 имъ патрїархомъ. написаннымъ
ѡ поставленїа вѣсочетниѣи епѣзъ.
и вѣгобоазниѣи клирикъ и жено ²
сѣдженнїа. ꙗко вошема быти
дрѣвѣа вѣрзи поставаемыа вѣогра-
15 зихомъ еже в[ам]ъ нѣвоиса.
овнадо же и подобно. имѣти.
и сѣѣныи канонъ достонныа.
пришѣшїи же законъ о семъ
къ твоемѣ блаженствѣ пишемъ
20 о числѣ вѣгобоазниѣи клирикъ.
сѣе вѣчѣтеныи поне[же] во никако
же просто сѣѣишъ вѣ кеѣни-
сїи. доуѣ подобно ѡко кѣ-
детъ. ни поставленїю о вѣго-
25 боазникѣхъ ³ клирѣцѣхъ кѣѣѣи-
голикѣ. ꙗко тѣхъ питанїемъ.
нѣтѣ[и] црѣви къ занмованїе вѣпа-
дати потрѣба великыихъ и по ма-
лѣ на послѣднеѣ. недомыслїе вѣвѣ-
30 сѣи. тѣмъ ⁴ во ѡ таковоа вниа.
црѣскаго града. прѣѣю и великѣю црѣва

⟨пн.⟩ Περί τοῦ ὠρισμένον εἶναι τὸν
ἀριθμὸν τῶν κληρικῶν τῆς
ἀγιοτάτης ἐκκλησίας καὶ τῶν
λοιπῶν ἀγιοτάτων ἐκκλησιῶν.

Ἐπιφανίῳ ἀρχιεπισκόπῳ Κωνσταντι-
νουπόλεως.

Ἦδη μὲν κοινῷ τε καὶ γενικῷ νόμῳ
πρὸς τε τὴν μακαριότητα τὴν σὴν καὶ
τοὺς λοιποὺς ἀγιοτάτους πατριάρχας
γεγραμμένῳ τὰ περὶ τῆς χειροτονίας
τῶν εὐαγῶν ἐπισκόπων καὶ εὐλαβεστά-
των κληρικῶν καὶ γυναικῶν γε μὴν
διακόνων, καὶ τοῦ πλείους εἶναι τῶν ἐξ
ἀρχῆς μέτρου τοὺς χειροτονουμένους
διετυπώσαμεν, ὅπερ ὑμῖν ἐδόκει ἱκανῶς
τε καὶ προσηκόντως ἔχειν καὶ τῶν ἱερῶν
κανόνων ἀξίους. τὸν δὲ παρόντα νόμον
ἰδικῶς πρὸς τὴν σὴν μακαριότητα γρά-
φομεν περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν εὐλαβε-
στάτων κληρικῶν τῶν ἐνταῦθα διατα-
ξάντων (л. 287^b) ἐπειδὴ γὰρ οὐδὲν
σχεδὸν τῶν ἐν ἀμετρίᾳ καλόν, προσῆ-
κον ἂν εἴη μὴδὲ τὰς χειροτονίας περὶ
τοὺς εὐλαβεστάτους κληρικοὺς γίνεσθαι
τοσαύτας, ὡς ταῖς ¹ ἐκείνων ἀποτροφαῖς
τὴν ἀγιοτάτην ἐκκλησίαν εἰς δανεισμά-
των ἐμπίπτειν χρεῖαν μεγάλων καὶ κα-
τὰ μικρὸν εἰς τὴν ἐσχάτην ἀπορίαν κα-
ταφέρεισθαι. ἴσμεν γάρ παρὰ τὴν τοι-
αύτην πρόφασιν τῆς βασιλίδος πό-
λεως ἀγιοτάτην μεγάλην ἐκκλησίαν,

1) Въ составъ У глава 88 не входитъ.
2) жнѣ II. 3) вѣгобоазниѣи II. 4) вѣмъ II.

1) τῶναῖς cod., но ὧν обведено точками.

НАШЕГО ЦРѢ|СѢКА· НИ ЗАИМОВА-
 НІЕМЪ СѢДЖАЕМЪ БЕЛКАІИ НИ
 ННАКО МОГѢЦѢ КОЕЖДО СЪТВО-
 РИТИ ПОДАВАНІЕ БЛГОВОЛЗНИВДИИМЪ
 5 КЛИРИКОМЪ НЕ АЦІЕ ПРЕЖЕ ЗАЛТО
 БЕЦИСЛЕНО· ЗАИМЕТА ЧКОВАЦІЕМЪ
 СЕ ДВО ЗАКАДЪЗІ· СЕ ЖЕ ЗА-
 ЛОГЪ ДАНІЕ [ВЪ] ДОБРАІИ СЕЛѢХЪ
 И ВЪ ВЕЛХЪ· СИХЪ РАДИ ДВО
 10 СЪВѢМЪСА· НИЗВЕСТИ [КЪ] ВЪЗІСКА-
 НІЮ БЕЦИ· И ДВѢДѢТИ НѢКАИ ДВО
 ОБРАЗЪ ПРЕДѢ ИМАШЕ КАА ЖЕ ЛѢТА
 ДОЛГОТА ИЗВРѢЧЕ· ИСЛѢДНІШЕ ОУКО
 И ВЕСАДЕ ОБРѢТАЕМЪ· ІАКО ЖЕ И
 15 КАИЖДО ПРѢГІАІА ЦРКВЕ СЪЗДАВ-
 ШІИХЪ ОУ БЛАЖЕНАГО ТОГО ГРА-
 ДА СЪЗДАНІЕ ПОПЕЧЕТСА¹ ТЪАКМО·
 НЪ И ПОДАНІЕ² ДОВОЛНО ДААТИ
 СЪЩІИМЪ Ѡ НЕГО БЛГОЧЕСТИВДИ-
 20 ИМЪ· ПОДОКНО ЕСТА ПОПѢ КО-
 ЕНІКО ЦРКВИ· КОЛИЦѢМЪ ЖЕ ДІА-
 КОНОМЪ МДЖЕМЪ ЖЕ И ЖЕНАМЪ
 КОЛИЦѢМЪ ЖЕ И ПОДІАКОНОМЪ И
 АБІЕ ПѢВЦЕМЪ И ЧЕТАЦЕМА И
 25 ДВОРНИКОМЪ БЫТИ· И КЪ СЕМЪ
 ДОБ[ОА]ЕНОЕ ИЗДАНІЕ³ ЗАПОВѢДАТИ И
 ПРѢВЫТОКЪ СВОИ ДАСѢА ДОВОЛ-
 НЫИ И ПРѢСТОЛЦІИ ЕМЪ· АЦІЕ
 АИ КТО ПРИТКОРИТА МНОЖАСТКО·
 30 КЪ ТОМЪ ѠННДЪ ПРОСТИРАТИ СНА·
 И ПРѢВЫТИ ДО МНОГА ТАКОКАА
 ХРАНИМАА И ДО СЕГО ВѢ· ПРѢВЫША

τὴν τῆς ἡμετέρας βασιλείας, μήτε л. 298 а.
 δανείσασιν ἐνοχλουμένην μεγάλους,
 καὶ οὐκ ἄλλως ἰσχύουσιν ἐκάστην
 ποιῆσθαι διάδοσιν τοῖς εὐλαβεστάτοις
 κληρικοῖς, πρὶν ἂν χρυσίον οὐ μέτριον
 δανείσαιντο, ποιουμένων τοῦτο μὲν ὑπο-
 δήκας, τοῦτο δὲ καὶ ἐνεχύρων δόσεις
 ἐν τοῖς καλλίστοις χωρίοις τε καὶ
 προαστείαις. διὰ ταῦτα τοίνυν συνεί-
 δομεν ἑαυτοὺς καθεῖναι πρὸς τὴν τοῦ
 πράγματος ζήτησιν καὶ μαθεῖν, τίνα
 μὲν τρόπον ἔμπροσθεν εἶχεν, τί δὲ τὸ
 τοῦ χρόνου μῆκος ἐξεῦρεν. ἀνιχνεύον-
 τες τοίνυν αὐτὸ πανταχόθεν εὐρίσκο-
 μεν, ὡς ἕκαστος τὰς ἀγιωτάτας ἐκκλη-
 σίας οἰκοδομησάντων ἐπὶ τῆς εὐδαίμο-
 νος ταύτης πόλεως οὐκ οἰκοδομίας
 ἐφρόντισεν μόνον, ἀλλὰ καὶ τοῦ χορη-
 γίαν αὐτάρκη δοῦναι τοῖς παρ' αὐτοῦ
 γενομένοις εὐαγέσι. προσῆχόν ἐστιν
 πρεσβυτέρους (л. 288^а) καθ' ἐκάστην
 ἐκκλησίαν, πόσους τε διακόνους, ἄρρε-
 νάς τε καὶ θηλείας, πόσους τε ὑποδια-
 κόνους, καὶ αὐθις ψάλτας τε καὶ ἀνα-
 γνώστας καὶ πυλωροὺς καθιστάναι καὶ
 πρὸς τοῦτο καὶ τὴν τοῦ οἴκου δαπάνην
 ὀρίσαι καὶ πρόσδοον οἰκείαν ἔδωκεν, αρ-
 κοῦσαν τοῖς παρ' αὐτοῦ καταστᾶσιν.¹ εἰ
 δὲ τις προσεπιθεῖη πλῆθος, οὐκέτι παν-
 τελῶς ἐκτείνεσθαι δυνατόν, καὶ διαμεῖ-
 ναι τε μέχρι πολλοῦ τὰ τοιαῦτα φυλατ-
 τόμενα, καὶ ἕως τοῦτο ἦν, ἔμεινεν καὶ

1) попечеса П.
аніе П.

2) подае П.

3) нѣа-

1) καταστάσειν cod.

сѣиныхъ цр҃кова сконми доволнаа-
 іако же вѣолюбіиѣи епѣи моленіи
 нѣкыихъ присно взнемающе изве-
 деніи¹ быша къ множаствѣ по-
 л. 298 б. 5 ставааемыихъ | растааше. количе-
 ство оубо иждѣтіа и безчисленое
 много. заимодаци же ксѣде и
 лихвы и прочее не и за²ма-
 давци.² за неѣрїе оубо вѣци нѣ
 10 распроданїа нѣжда³ и безаконное⁴
 и вѣци безлѣпотныи ни коего
 коннзства.⁵ достонны цѣломудрїа.
 іако такобаго зла. ни ксѣи
 ни села докѣти заѣты и за-
 15 логы. ни заимодавцемъ сего ради
 моци. нѣ къ недовѣрїе сзнннн
 бѣма. да ни самѣмъ слѣжа-
 цѣимъ кѣрмѣмъ подавати моци
 страстѣныи пѣтѣ вѣци сѣвести.
 20 еже сѣциихъ заимодавце[ма] проста-
 рети еже и глѣти лѣнимса и
 іако же ѡбо не вѣдетѣ про-
 мышлѣмъ. аще бо⁶ никто же
 не изнесетѣ къ издаваѣцѣмъ паче
 25 сѣцаго емъ притѣжанїа канони
 о снхъ намъ попециса. не
 подоваетѣ бо къ издаванїю вѣзи-
 скати и сѣжанїю. се бо на
 ксѣитѣство вѣкѣпа. и на вѣчѣстїе⁷
 30 принодитѣ. нѣ сѣци⁸ измѣрннн
 издаванїа іако подо[в]но и

τὰ τῶν ἁγίων ἐκκλησιῶν τοῖς οἰκείοις
 ἀρκούμενα. ὡς δὲ οἱ θεοφιλέστατοι ἐπί-
 σκοποι ταῖς δυσωπήσεσιν τινῶν αἰεὶ προ-
 σέχοντες ἐξήλθον πρὸς τὸ τῶν χειρο-
 τουμένων πληθος, ἡῤῥητο¹ μὲν ἡ τῆς
 δαπάνης ποσότης εἰς ἀμετρίαν πολλήν,
 δανεισται δὲ πανταχόθεν καὶ τόκοι, καὶ
 τὸ τελευταῖον οὐδὲ δανεισται λοιπὸν διὰ
 τὴν ἀπιστίαν ἤδη τοῦ πράγματος, ἀλλ'
 ἐκποιήσεις τε ἠναγκασμένοι καὶ παρά-
 νομοι καὶ πράγματα ἀπρεπῆ καὶ οὐδὲ
 οἰκείας ἰδιωτικῆς ἄξια σωφρονούσης.
 ὥστε ἡ τοιαύτης ἀτοπίας μὴδὲ τὰ χω-
 ρία μὴδὲ τὰ προαστεῖα ἐξαρκεῖν ταῖς
 ὑποθήκαις καὶ τοῖς ἐνεχύροις, μὴδὲ δα-
 νειστῶν διὰ τοῦτο εὐπορεῖν, ἀλλ' εἰς
 ἀπειρίαν κατελθεῖν παντελεῖ, καὶ μὴδ'
 αὐτοῖς λειτουργοῦσι τὴν ἀποτροφὴν
 διδόναι δύνασθαι, ἀθλιωτάτην ὁδὸν
 τὸ πρᾶγμα καταφέρεσθαι, τὸ τῶν
 ὄν(л. 288^б)των ἀπάντων τοῖς δανεισταῖς
 ἐκτεῖναι. ὅπερ καὶ λέγοντες ὀκνοῦμεν
 καὶ ὅπως ἂν μὴ γένοιτο προνοοῦμεν· εἰ
 γὰρ οὐκ ἂν τις ἐνέγκοι πρὸς τὸν ὑπὲρ
 τὴν οὖσαν αὐτῷ περιουσίαν δαπανῶντα,
 πῶς οὐχὶ καὶ τὰ περὶ τούτων ἡμῖν
 φροντιστέον; οὐ γὰρ δεῖ² πρὸς τὰς δα-
 πάνας ἐπιζητεῖν καὶ τὰς κτήσεις (τοῦτο
 γὰρ εἰς ἀπληστίαν τε ὁμοῦ καὶ ἀσέβειαν
 ἄγει), ἀλλὰ τοῖς οὖσιν συμμετρεῖν καὶ
 τὰς δαπάνας, ὥστε προσηκόντως καὶ

1) изведеніи II. 2) заимодавци II.
 3) нѣжна II. 4) безаконїа II. 5) конств^а II.
 6) и вставл. II. 7) ксѣчѣстїе II. 8) сѣсѣ-
 цїи II.

1) ηῤῥητοῦ cod. 2) δη cod.

О СИХЪ ЗАКОНЪ ПОЛОЖИМЪ. И
 НЕЗАПОВѢДАНІЕ ИЗМѢТАЕМЪ ВЕЩИ
 ПРЕДАЮЩЕ ИЦѢЛЕНІЕ. ПОКЛѢВАНІЕМЪ
 5 БО ДОСТОИНЫ НА СЪЦІАА ВЪ
 ТОИ ПРѢСВѢТѢ ЦРКВИ И ПРОЧІИМЪ
 ВѢСѢМЪ. БЛ҃ГОЧЕСТНЫМЪ¹ КЛИРИКОМЪ
 И ЖЕНАМЪ СЛѢЖЕБНИЦѢ И ВРАТА-
 РЕМЪ ПРѢСВѢКАТИ НА НЕМАЖЕ СДѢ-
 ОБРАЗѢ. НЕ СЪЦІАГО | БО ЗМАЛАЕМЪ
 10 ПРОМЫСЛА ЖЕ ВЪДѢЩАГО. ТВОРА-
 ЦІИМЪ. ТОЕ ЖЕ ЗАКОНОПОЛАГАЕМЪ
 ПРОЧАГО ЖЕ ЛѢТА. НИ ЕДИННОГО
 ЖЕ ДА НЕ ВЪДѢТЪ ПОСТѢЛЕНІА
 ДОНДѢ ОУБО НА НАЧАЛНОЕ ЧИСЛО
 15 ПОСТАВЛЕНОЕ Ѡ ПРѢТІИХЪ ЦРКВЪ
 СЪЗГРАЖАЮЩІИХЪ. НИ Ѡ БЛ҃ГОВО-
 ЛЗНИВЫИХЪ КЛИРИКЪ ПОСТАВЛЯЕТСЯ
 КОЛИЧЕСТВО. НО ПОНЕЖЕ ПРѢЖЕ И
 КЛИРИЧАСКАА ВѢРА² ПРѢТІА ЦРКВЕ.
 20 ЦРКАСКАГО НАШЕГО ГРАДА ЗАПОВѢДАНА
 БѢИ И СѢЛО СЪПРАТАНА ВѢ. ІУКО
 ЖЕ ЕДИННО СЪЦІИ ПРѢТѢИ ЦРКВѢ.
 ПОКЛАНЯЕМЫ ДОМЫ СѢІА³ ПРѢ-
 СЛАВНЫА ДѢИ И БѢІА МАРІА. ИЖЕ
 25 КЪ ПРѢТѢ[И] И ВЕЛИЦѢ[И] ЦРКВѢ
 СЪСЪДѢХЪ⁴ СЫ СОЗДАНА БЫСТА Ѡ
 БЛ҃ГОЧЕСТНЫА КОНЧИНЫ ЕРИНЫ. ПРИЧИ-
 СТИИ ЖЕ ХРАМЪ СѢГО МЧІКА ФЕОДѢРА
 ВЪ ПАМЯТЪ СЛАВНЮ СПОРАКІА ОСЦѢЕНЪ
 30 БЫСТА. ИЖЕ И ПОКЛАНЯЕМЫИ СѢІА
 ЕРЕНИ⁵ СЪ СѢГОУ ВЕЛИКОУ ЦРКВЮ

τὰ περὶ τούτων νομοθετήσομεν καὶ τὴν
 ἀοριστίαν ἐκβαλοῦμεν, τῇ τὸ πρᾶγμα
 παραδιδούντες θεραπείᾳ. θεσπίζομεν
 τοίνυν τοὺς μὲν ἄχρι νῦν ὄντας κατὰ
 τὴν αὐτὴν ἀγιωτάτην ἐκκλησίαν καὶ
 τοὺς λοιποὺς ἅπαντας εὐαγεῖς οἴκους
 εὐλαβεστάτους κληρικοὺς καὶ γυναικας
 διακόνους καὶ πυλωροὺς μένειν ἐφ' οὗ-
 περ εἰσὶν σχήματος· οὐ γὰρ τὸ ὄν ἐλατ-
 299 π. τοῦμεν, πρόνοιαν δὲ τοῦ μέλλοντος ποι-
 ούμενοι ταύτῳ νομοθετοῦμεν. τοῦ δὲ
 ἐξῆς χρόνου μηδεμίᾳ γενέσθω χειροτο-
 νία, μέχρις ἂν εἰς τὸν ἐξ ἀρχῆς ἀριθμὸν
 τὸν σπάντα παρὰ τὰς ἀγιωτάτας ἐκκλη-
 σίας οἰκοδομησαμένων ἢ τῶν εὐλαβε-
 στάτων κληρικῶν περισταίῃ ἢ ποσότης.
 ἀλλ' ἐπειδὴ πρόην καὶ τὸ τῶν κληρικῶν
 τῆς ἀγιωτάτης ἐκκλη(л. 289^a)σίας τῆς
 βασιλίδος ἡμῶν πόλεως ὠριστο μέτρον,
 καὶ σφόδρα συνεσταλμένον ἦν, οἷα μιᾶς
 οὔσης τῆς ἀγιωτάτης μεγάλης ἐκκλη-
 σίας, ὃ τε προσκυνητὸς οἶκος τῆς ἀγίας
 ἐνδόξου παρθένου καὶ θεοτόκου Μαρίας,
 ὃ πρὸς τῷ τῆς ἀγιωτάτης μεγάλης ἐκ-
 κλησίας γειτονήματι κείμενος ὥκοδο-
 μήθη παρὰ τῆς εὐσεβοῦς τῇ λήξει Βη-
 ρένης, ὃ τε σεβάσμιος οἶκος τοῦ ἀγίου
 μάρτυρος Θεοδώρου Σπαραχίου τοῦ τῆς
 ἐνδόξου μνήμης ἀνιερώθη, ἣν δὴ καὶ ὁ
 προσκυνητὸς οἶκος τῆς ἀγίας Εἰρήνης
 ὁ τῇ ἀγιωτάτῃ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ

1) бл҃гочестнымъ II, съ добавл. и бл҃гобогыз-
 ннымъ. 2) мѣра II. 3) и вставл. II.
 4) съсѣдѣ II. 5) ерины II.

БЕЛНЦѢ¹ ЦРКВИ БЛАЖЕНАГО НАШЕГО
 ГРАДА И ТРИ БЛГОЧЕСТИВЫЯ¹ ДОМА
 СЪМѢШАШАСЯ СЪ НЕЮ. ТОЛИКО
 МНОЖЕСТВѢ² НИ ЕДИНОГО ДВО³ ѿ
 5 ГЛХЪ ѿМѢТЪЕМЫИ. АЩЕ И КЪ МНОГО
 ПѢ ЧИСЛО ВЪДЕТЪ ЧРѢ ЗАПОВѢДАНІА ѿ
 НѢ. НИ ЕДИНОМЪ ЖЕ ПРОЧЕЕ ПРИЛАГАЕ-
 МЫИ НА КНИЖДО ЧИНЪ И² НЫНѢШНЫ-
 ИМЪ. ДОНДЕЖЕ ДВО НА СЕ ЧИСЛО ПО-
 10 СТАВИТЕСЯ МѢРА И ОНОМЪ ПРИЛАГАЕМЪ.
 ІАКО ДО НАИНЕ [НЕ] БѢГОЛѢПНО ВЪКАЮ-
 ІМЕЕ. КЪ ТОМУ НЕ ВЪКАТИ. ЕЖЕ МНОГА
 ѿ БЛГОКОЛѢНИВЫИ КЛИРИКЪ СПОДОВА-
 ЕМЪ КЪ НѢЖЕ ПОСТАВЛЕНН КЫША ВЪ
 15 ПРѢТН[ХЪ] ЦРКВАХЪ ИЛИ ГД³ ИЛИ КЪ
 СТРАНѢ ПРЕВЪКАТИ. АЩЕ ЛИ ПРѢТН³
 БЕЛНЦѢ ЦРКВИ И БЛГОКОЛѢНИКОМЪ КЛИ-
 РОСЪ ЕА ЗАСТѢПЛЕНІА РА⁴ | НѢКОЕГО
 ПРЕВЪКАТИ.⁴ ЕМЪ ЖЕ ПРОЧЕЕ ѿНДЪ⁵
 20 ВЪКАТИ ВЪЗВРАЩЕМЪ. ѿ ИНОГО МАНА-
 СТЫРА КЪ ИНОМЪ ПРИХОДИТИ КОЛЕ ПѢ.
 НИ БЛГОКОЛѢНИВЫИМЪ КЛИРИКОМЪ. СЕГО
 ѿПѢЦІАЕМЪ ПРИОВРѢТЕНІА ЖЕ И КДПАА
 ПОКАЗАНІЕ ИМАТА ТАКОЕ⁶ НХЪ ТАЖА-
 25 НІЕ МНАЩЕ. АЩЕ ЛИ И ТОГДА НѢКОЕ
 ТАКОЕ ПРѢСТАВЛЕНІЕ ГКОЕ БЛАЖѢ-
 СТЕКО.⁷ ИЛИ НА КАКО ВРѢМѢ ЦРѢСТЕКО
 ВЪКАТИ СЪВѢСТА НЕ ИНАКО ТОГО ДѢ-
 АТИ ПРѢЖЕ НЕ АЩЕ ВЪ ЗАПОВѢДАНІЕ
 30 НАМЪ ЧИСЛО ПОСТАВЛАЕТЪ ВЕЩА. ІАКО
 ПРѢСТАВЛЕНІА КЪ НЕДОСТАТЪЧНАГО.

μεγάλην ἐκκλησίαν τῆς εὐδαίμονος ἡμῶν
 πόλεως καὶ τοὺς τρεῖς εὐαγεῖς οἴκους τοὺς
 ἡνωμένους αὐτῇ τοσοῦτον πλῆθος, οὐδε-
 νὸς μέντοι τῶν νῦν ἐκβαλλομένων, καὶ
 εἰς πολλῶ πλεῖον ἀριθμὸς εἶεν παρὰ τὸν
 ὑφ' ἡμῶν ὠρισμένον, μηδενὸς δὲ τοῦ λοι-
 ποῦ προστιθεμένων καθ' ἕκαστον τάγμα
 τοῖς νῦν, ἕως ἂν εἰς τοῦτον τὸν ἀριθμὸν
 περισταίῃ τὸ μέτρον. κακείνου προστι-
 θεμένου, ὥστε τὸ μέχρι τοῦ νῦν οὐκ εὐ-
 πρεπῶς γινόμενον μηκέτι πολιτεύεσθαι,
 τὸ πολλοὺς τῶν εὐλαβεστάτων κληρι-
 κῶν ἀπαξιῶμεν ἐν αἷς ἐχειροτονήθησαν
 ἁγιωτάταις ἐκκλησίαις ἢ ἐνταῦθα ἢ κα-
 τὰ χώραν μένειν, εἰς δὲ τὴν ἁγιωτάτην
 μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ τὸν εὐαγῆ κλη-
 ρον¹ αὐτῆς διὰ προστασίας τινὸς ἐμ-
 μένειν. ὅπερ τοῦ λοιποῦ παντελῶς π. 300 α.
 γί(λ. 290^α)νεσθαι κωλύομεν· εἰ γὰρ ἐπὶ
 τῶν εὐαγῶν μοναστηρίων κωλύομεν² ἐξ
 ἐτέρου μοναστηρίου πρὸς ἕτερον μετα-
 βαίνειν, πολλῶ μᾶλλον οὐδὲ τοῖς εὐλα-
 βεστάτοις κληρικοῖς τοῦτο ἐφήσομεν,
 κέρδους τε καὶ ἐμπορίας ἀπόδειξιν ἔχειν³
 τὴν τοιαύτην ἐπιθυμίαν ἡγούμενοι. εἰ
 δὲ καὶ ποτε τοιαύτην τινὰ μετὰστασιν ἢ
 σὴ μακαριότης ἢ ἡ κατὰ καιρὸν βασι-
 λεία γενέσθαι συνείδῃ, μὴ ἄλλως τοῦτο
 πράττεσθαι, πρὶν ἂν εἰς τὸν ὠρισμένον
 ἡμῖν ἀριθμὸν περισταίῃ τὸ πρᾶγμα,
 ὥστε μεταστὰς εἰς τὴν τοῦ λείποντος

1) блгочестныя II. 2) и проп. II. 3) и
 состав. II. 4) аще ли прѣтѣн белнцѣи цркви
 и блгочестныиомъ состав. cod., по перечеркнув.
 5) ѿнѣдъ II. 6) такое II. 7) блажѣства cod.

1) cod. буквы κληρ по скобл. 2) εἰ γὰρ...
 εὐαγ... μόν... κωλυ... осталось въ cod. in m.,
 гдѣ эти слова срѣзаны переплетчикомъ.
 3) ἔχει cod.

ЧИНЪ БЫВАТИ. НО НЕ ІАКО ЧИСЛО
 НѢКОЕ ДОБРѢ ВЪХОДИТИ. ТОГО КО
 НИ Ѡ ЕДИННОА ЖЕ КОЗНИ НИ Ѡ НѢ-
 КОЕГО ОБРАЗА ПОДАЕМЪ. И СІА ДВО О
 5 ПРЕСѢН И ВЕЛИЦѢН ЦРКВИ ВЪ НИѢХЪ
 ЖЕ ВЕЛИКЫИ ЦРКВАХЪ. ИХЖЕ ПОДА-
 НІЕ ПРЕСТАА ВЕЛИКАА ЦРКВЕ¹ ТВОРИТА
 ПОВЕЛѢАЕМЪ ІАКО НАНА СДѢИИМЪ
 ПРѢБЫВАТИ ВЪ ТѢХЪ ЖЕ ТАКО
 10 ЖЕ ОБРАЗОМЪ. ПРОЧЕЕ ЖЕ НИ ЕДИ-
 НОГО ЖЕ ПОСТАВЛАТИ. ПРѢЖЕ НЕ
 АЦЕ НАРИЦАЕМЫИ СЪНЕМЪ КОАДО²
 ЦРКВЕ. Е³ ИСПЕРВА ЗАПОВѢДАНО БЫСТА
 Ѡ СОЗДАВШІА ПОПОВЪ ЖЕ. И ДІА-
 15 КОНЪ. МЪ⁴ ЖЕ И ЖЕНЪ. ⁵ И ПОД-
 КОНЪ И ЧТЕЦА. И ПѢВЕЦА И БРА-
 ТАРЪ И⁶ ЧИСЛО ПОСТАВЛАЕТАСЯ [И
 МЫ ЖЕ ПОСРѢ⁷ ѠНДѢ да прило-
 п. 300 в. ЖИТЕА] МЫ КО | САМИ СЪХРАНИМЪ
 20 ТАКОВОЕ НѢЧТО ТВОРИТИ И ПОСТА-
 ВЛЕНІА СЛАГАТИ НИКТО ЖЕ КО Ѡ
 НАШІИ КНАЗЪ. ТАКОВАГО СЪТВОРИТА⁵
 НАШЕГО БОАСА ЗАКОНА ВЛАСТА ЖЕ ДА⁶
 КЪДЕТА. ПРѢВЛАЖЕНОМЪ АРХІЕПІИ⁸ И
 25 ПАТРІАРХЪ ЦРКАСКАГО СЕГО ГРАДА КЪ
 ПОСТАВЛЕНІЮ ПРОТИВЪ ГЛАТИ. И
 АЦЕ⁷ Ѡ ДВОРА ПОВЕЛѢНІЕ ПРІИДЕТА.
 ПОВЕЛѢВАНІ ЖЕ И ПОВЕЛѢАЕМЫИ. ПО
 ЦРКОКНИМЪ ЗАПРѢЩЕНІЕМЪ КЪДЕТА
 30 АЦЕ ТАКОВОЕ ЧТО СЪТВОРИТА. ИЗ
 НИ ВЪ ЦРКВАХЪ ДРЪГЫИ ЕДИНО ЖЕ
 И НЕ ИМѢТА ПИЦА НИ ПОДАНІА.

τάξιν γίνεσθαι, ἀλλ' οὐχ ἄπερ τὸν ἀριθ-
 μὸν τινα καλῶς ἐμβαίνειν· τοῦτο γὰρ ἐξ
 οὐδεμιᾶς μηχανῆς οὐδὲ ἐκ τινος τρόπου
 συγχωροῦμεν. καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῆς
 ἀγιωτάτης μεγάλης ἐκκλησίας. ἐν δὲ
 ταῖς ἄλλαις ἀπάσαις ἐκκλησίαις, ὧν τὴν
 χορηγίαν ἡ ἀγιωτάτη μεγάλη ἐκκλησία
 ποιεῖται, θεσπίζομεν, ὥστε τοὺς νῦν ὄν-
 τας μένειν κατ' αὐτοὺς ὁμοίως ἐπὶ σχή-
 ματος, τοῦ δὲ λοιποῦ μηδένα χειροτο-
 νεῖσθαι, πρὶν ἂν εἰς τὸ καλούμενον στα-
 τυτον ἐκάστης ἐκκλησίας, ὅπερ ἐξ ἀρ-
 χῆς ὠρίσται παρὰ τῶν ταύτας οἰκοδο-
 μησαμένων, πρεσβυτέρων τε καὶ διακό-
 νων, ἀρρένων τε καὶ θηλειῶν, καὶ ὑπο-
 διακόνων καὶ ἀναγνωστῶν, ψαλτῶν καὶ
 πυλωρῶν ἀριθμὸς περισταίῃ· καὶ ἡμεῖς
 δὲ ἐν μέσῳ παντελῶς προστιθέσθω.
 ἡμεῖς τε γὰρ αὐτοὶ φυλαξάμεθα (π. 290¹) μεθ' αὐ-
 τοῦτο τι πράττειν καὶ τοὺς χειροτονη-
 θεσομένους στέλλειν, οὐδεὶς δὲ τῶν
 ἡμετέρων ἀρχόντων τοιοῦτό τι πράξει,
 τὸν ἡμέτερον εὐλαβούμενος νόμον. ἄδειά
 τε ἔστω τῷ μακαριωτάτῳ ἀρχιεπισκόπῳ
 καὶ πατριάρχῃ τῆς βασιλίδος ταύτης
 πόλεως πρὸς τὴν χειροτονίαν ἀντιλέγειν,
 καὶ εἴπερ ἀπὸ τῆς αὐλῆς ἡ κέλευσις ἔλ-
 θοι· ὃ τε γὰρ ἐπιτάττων ὃ τε ἐπιταττό-
 μενος ὑπὸ ἐκκλησιαστικῶν ἐπιτιμίων
 ἔσται, εἴ τοιοῦτό τι πράξειεν. ἀλλ' οὐδὲ
 ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ταῖς ἄλλαις, ὅσαι
 μὴ τὴν τροφήν καὶ χορηγίαν ἔχουσιν

1) цркы II. 2) когажо II. 3) жены II.
 4) и проп. II. 5) творить II. 6) да проп. II.
 7) и вставл. II.

- се сѡтворшѣхъ ¹ сѡтврѣхъ. тѡν τοῦτο πράξαντων οἰκονόμων ἢ
 или побелѣхомъ епѣс. сѣа καὶ τοῦ ἐπιτρέφαντος ἐπισκόπου ταῦ-
 сѣбавсѣти прѣхъ и црквѣ. ἡ τα ἀποσφύζεσθαι τῇ ἀγιωτάτῃ ἐκκλη-
 не быти абѣе нѣкоемъ та- σία· ὥστε καὶ μὴ αὐθις γενέσθαι
 5 ковомъ. вѣци сѣмѣиенію же τινὰ τοιαύτην τῷ πράγματι σύγχυσίν
 и матежю. вѣци же на τε καὶ ταραχήν. τοῦ πράματος δὲ
 дрѣвнѣишъ поставленіи вѣрѣ. εἰς τὸ ἐξ ἀρχῆς περισταμένου μέτρον,
 10 ни чиста прѣходити. или τηникаῦτα χειροτονεῖν ἐξέστω κατὰ τοσοῦ-
 бывати нѣкоемъ о семъ. не τον, ὥστε μὴ ὑπερβαίνειν τὸ ῥηθὲν μέτρον
 терпимъ ко ономъ вѣсѣи μηδὲ τὸν ἀριθμὸν ὑπερβαίνειν ἢ γίνε-
 быти. еже глѣти класѣи σθαί τινα περὶ τούτου· οὐ γὰρ ἐκεῖνο
 еста [поставлѣти оубо. не ἀνεξόμεθα παντάπασιν γενέσθαι τὸ φά-
 15 подавати же пица. се ко σκειν, (л. 291^b) ὡς ἄδειαν ἔσται χει-
 еста] абѣе сѣмѣиеніе дѣлаю- роτονεῖν μέν, οὐ μέντοι ἐπιδοῦναι
 цѣишъ. и пѣ мѣри приложе- τροφάς· τοῦτο γάρ ἐστιν αὐθις σύγ-
 нѣ вторѣи причѣи. сѣсѣавлѣ- χυσις ἐργαζομένων καὶ τὴν τῶν ὑπὲρ
 20 та вѣца ² напсѣнѣи. іако инѣи- τὸν ἀριθμὸν ¹ προσθήκη^ν δευτέρους
 шъ несѣиѣсѣти пѣти обрѣтѣти καταλόγους συνιστάντων· ἄλλως τε
 подаѣнѣи мѣсто пицѣнаго. и καὶ πολλὰς ἂν ἔχοι τὸ πρᾶγμα
 се іако дѣати ѡнѣдъ ³ сѣѡри- περιγραφάς, ὥστε ἐτέρας αὐτοῖς
 каемъ. и пѣ нарицаемѣи [црквѣи ἀπληστίας ὁδοὺς εὐρίσκειν ἀντὶ τῆς
 25 нѣишъ] запрѣиеніемъ велѣиѣи περὶ τὴν τροφὴν χορηγίας. καὶ τοῦτο
 л. 301 б. секе помѣзъ быти [мнѣи] ⁴ тоίνυν πράπτεσθαι παντελῶς συναπα-
 еже прѣсѣѣю велѣиѣи црквѣи γορεύομεν καὶ ὑπὸ τὸ καλούμενον
 дѣти ни вѣзѣи емлѣишъ ⁵ ни ἐκκλησιαστικὸν ἐπιτίμιον, μεγάλην
 тѣсноѣи имѣи. нѣ инѣи неѣдѣи ἑαυτῶν ὠφέλειαν εἶναι νομίζοντες τὸ
 30 стаѣсѣѣишъ. но вѣѣии гоѣзѣишъ τὴν ἀγιωτάτην μεγάλην ἐκκλησίαν
 іако же тѣхъ изѣаи повѣдахомъ. ἰδεῖν μήτε δανειζομένην μήτε στενοχω-
 тако подобѣѣи [на] вѣако вѣѣии ρουμένην μήτε διηνεκῶς ἐλλείπουσαν,
 ἄλλὰ διὰ πάντων εὐθηνουμένην.

1) сѡтворшѣти II. 2) вѣци II. 3) ѡнѣдъ II.
 4) мнѣишъ быти II; *cod. подъ строкой еще припис.*
 быти. 5) ꙗзъ буквамъ ѣмѣиѣ *cod. in m. припис.*
 ѣсѣиѣ.

1) *cod. переправл. изъ τὸν ἀριθμὸν.*

прѣѡмъ пѣрїархъ· н кѣговолннкыиымъ
иконмомъ сзмотрити· ꙗко и да
издаанїа кывающаа ѿ цркѣканыѣ
исходъ· о кѣлчестивынхъ раздлаати
5 дѣланыхъ· н бѣ въ годенанхъ·¹ н
тѣмъ сїа подавати взиистинѣ
трѣбующиимъ·² н не имѣцїемъ·
ѡинѣдѣ пища вины сами ко
вѣщѣ бѣ ѡгажаеѣ но³ не за-
10 стѣпленїе^{ам} н тѣпанїемъ· члѣдскы-
нымъ· цркѣвнаа раздлаанїа члѣкомъ
имѣцїемъ даати н ѡсюдѣ недо-
ѡмѣюциимъ· не подѣчати⁴ н ѡжа-
ныихъ· да вѣдлаѣ бѣолюбнїи
15 нконми· или н⁵ нына· или на
како вѣмъ бывающе· ꙗко аще
сїа творятъ· кжїю ѡданїю по-
кнїии сѣтъ· н ѡ своего имѣ-
нїа вестѣцїеное прѣстѣни цркѣви
20 ѡ[с]троитъ· влаженѣство ѡко твоє
еже исперка н ѡ младаа про-
сїго възрести въ чнстителъ-
ствѣмъ⁶ вѣщѣмъ⁷ чинѣ· н въ
окразѣ прѣстѣю ѡкраси цркѣвъ· лже
25 н ѡ⁸ чнстителъскаго сходани
народа·⁹ сїа хранити | взинѣ
заповѣдаемъ· вѣдѣце ꙗко не¹⁰
мане на хоцетъ еже вѣмъ
цркѣвамъ подогнаннымъ нежелн чѣхъ
30 дшн·

ἀγνίστατον πατριάρχην καὶ τοὺς εὐλα-
βεστάτους οἰκονόμους περισκοπεῖν τοῦ
καὶ τὰς ἄλλας δαπάνας τὰς γενομένας
ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πόρων περὶ εὐ-
σεβεῖς δαπανᾶσθαι πράξεις καὶ θεῷ ἀρε-
σκούσας, καὶ εἰς ἐκείνους ταῦτα χορη-
γεῖν τοὺς πᾶσι ἀληθείαις δεομένους καὶ
οὐκ ἔχοντας ἐτέρωθεν τροφῆς ἀφορμὴν
(ταῦτα γὰρ τὸν δεσπότην θεραπεύει
θεόν), ἀλλὰ μὴ προστασίαις καὶ σπου-
δαῖς ἀνθρώπων τὰς ἐκκλησιαστικὰς δα-
πάνας (J. 292^a) εἰς ἀνθρώπους εὐπο-
ροῦντας ἐπιδοῦναι καὶ ἐντεῦθεν τοὺς
ἀπορουμένους μὴ τυγχάνειν τῶν ἀναγ-
καίων. ἴστωσαν οἱ θεοφιλέστατοι οἰκο-
νόμοι οἳ τε νῦν εἰ τε κατὰ καιρὸν ἐσό-
μενοι, ὡς εἶπερ ταῦτα πράττειν, ταῖς
τε ἐκ θεοῦ ποιναῖς ὑποκείσονται καὶ ἐκ
τῆς αὐτῶν οὐσίας τὸ ἀξήμιον τῇ ἀγίω-
τάτῃ ἐκκλησίᾳ περιποιήσουσιν.

Τὴν μακαριότητα τοῖνον τὴν σὴν,
ἥπερ¹ ἐξ ἀρχῆς καὶ ἐκ νηπίας σχεδὸν
ἡλικίας ἐν ἱερατικῷ παντὶ τε βαθμῷ καὶ
σχῆματι τὴν ἀγιωτάτην κατεκόσμησεν
ἐκκλησίαν, οἷα καὶ ἐξ ἱερατικῆς κατα-
βαίνουσαν γενεᾶς, ταῦτα φυλάττειν διη-
νεκῶς θεσπίζομεν, γινώσκοντες, ὥς οὐκ
ἐλάττον ὑμῖν μέλει τὸ ταῖς ἀπάντων
ἐκκλησίαις λυσιτελοῦντων ἥπερ² αὐτῆς
τῆς ψυχῆς.

1) въ годъ нѣ II. 2) трѣхъ оушнѣ II. 3) *cod*
перзборчиво (нѣ или нѣ?), такъ какъ *перзправл.*
ѣ нѣ о (или *наоборотъ*?). 4) *подачити* II.
5) и *прон.* II. 6) *чистителствѣ* *cod.* 7) *вса-*
цѣ II. 8) *о* *cod.* 9) *рода* II. 10) *cod. posd-*
тѣйшей *рукою* *надпис.* *ѣне.*

1) εἰπερ cod. 2) εἴπερ cod.

пѣ. ¹ О ² нечистѣи кленѣи хъ са
кѣію глаголю и класъма. нан
что такоу хъ.

Бѣма чѣкомъ доврѣ сѣмисла-
5 ѣи ма лѣ быти мнѣма ꙗко
есе намъ еста тѣмѣи ³ и мѣтѣ
еже пошчѣниа ⁴ намъ ѿ блѣки
бѣ доврѣ жити. и того уврѣсти
кѣію мѣтѣ. поне бѣіе чѣко-
10 люіе не погыбеле нъ овраціенію
и сѣсеніа. и сѣгрѣшнѣиа. и упрѣ-
внѣиа. прѣлѣта бѣ. тѣма
кѣма повелѣваема. кѣіи сѣтѣ
вѣ ѿма прѣимати. и мѣти его
15 призывати и кѣма ꙗко еси бѣ
кѣзѣишнѣи. и того мѣти ⁵
ожидаюци то тѣмѣи. понеже
нѣціи и ⁶ дѣволема ⁷ поспѣше-
нѣи одержимии [вѣ] тѣмѣи
20 нечистотѣ себе кѣвергоша. и са-
момъ естѣствѣ протнѣ тѣмѣи.
и сѣма запрѣциенѣи прѣати
вѣ ѿма ⁸ бѣіи сѣтѣ. и кѣ-
дѣи сѣтѣ. и ѿдалѣи тѣко-
25 кѣи дѣволема ⁹ хъ
нечистотѣ. да не тѣкѣи
радѣ нечистѣи ¹⁰ дѣи ¹¹ ѿ
кѣіаго правѣнаго гнѣва овра-
ціѣтѣ. и гнѣва сѣ жнѣи

4'. Περὶ τῶν ἀσελγαίνοντων ἢ ὁμ-
νούντων κατὰ θεοῦ κεφαλῆς ἢ
τριχὸς ἢ τῶν τοιούτων.

Πᾶσιν ἀνθρώποις τοῖς εὖ φρονούσιν
πρόδηλόν εἶναι νομίζομεν, ὅτι πᾶσα
ἡμῖν ἐστὶ σπουδὴ καὶ εὐχὴ τὸ τοῦς πι-
στευθέντας ἡμῖν παρὰ τοῦ δεπότου θεοῦ
καλῶς βιοῦν καὶ τὴν αὐτοῦ εὐρεῖν εὐμέ-
νειαν, ἐπειδὴ καὶ ἡ τοῦ θεοῦ φιλανθρω-
πία οὐ τὴν ἀπώλειαν ἀλλὰ τὴν ἐπιστρο-
φὴν βούλεται καὶ τὴν σωτηρίαν, καὶ
τοὺς πταίνοντας καὶ διορθωσαμένους δέ-
χεται ὁ θεός. δι' ὃ πάντας προτρέπομεν
τὸν τοῦ θεοῦ φόβον κατὰ νοῦν λαμβά-
νειν καὶ τὴν αὐτοῦ εὐμένειαν ἐπικαλεῖ-
σθαι, καὶ ἴσμεν ὅτι πάντες οἱ τὸν θεόν
ἀγαπῶντες (Л. 292^в) καὶ τὸν αὐτοῦ
ἔλεον περιμένοντες τοῦτο ποιοῦσιν. ἐπει-
δὴ δέ τινες ὑπὸ τῆς διαβολικῆς ἐνερ-
γείας συνεχόμενοι καὶ ταῖς βαρυτάταις
ἀσελγείαις ἑαυτοὺς ἐνέβαλον καὶ αὐτῆς
τῆς φύσεως τὰ ἐναντία πράττουσιν, καὶ
τούτους παρεγγυῶμεν λαβεῖν κατὰ νοῦν
τὸν τοῦ θεοῦ φόβον καὶ τὴν μέλλουσαν
κρίσιν καὶ ἀπέχεσθαι τῶν τοιούτων δια-
βολικῶν καὶ ἀτόπων ἀσελγειῶν, ἵνα μὴ
διὰ τῶν τοιούτων ἀσεβῶν πράξεων ὑπὸ
τῆς τοῦ θεοῦ δικαίας ὀργῆς εὐρεθῶσιν
καὶ αἱ πόλεις μετὰ τῶν ἐνοικούντων

1) Въ У отъ главы 89 сохранилось только
окончаніе (ниже стр. 820 в) на л. 154^а, а на-
чало вырвано. 2) ѿ cod. 3) тѣмѣи II.
4) пошчѣниа II. 5) мнѣи II. 6) и проп. II.
7) дѣволема II. 8) оуѣ II. 9) и проп. II.
10) нечѣотѣ II. 11) дѣи II.

5 **кѣ нѣ погѣбелѣнѣи.** ¹ **оучимъ ко са**
сѣтѣмъ писанѣи. **ѣко ѿ такобыѣ**
вѣрестѣенѣи дѣланѣи. **гради сѣ**
чѣкы погыкоша. **понеже нѣ-**
цѣи | кѣ реченымъ. **и хѣла-**
ны[и] гѣи. **и клѣтвѣми о вѣѣ**
рѣтѣтѣ. **бѣ прогнѣванѣи.** **и**
тѣма тако же запрѣщѣемъ.
 10 **блѣсомъ и главою блѣз тѣхъ**
гѣи. **бываѣиѣ ко на чѣка**
хѣленѣи. **несказанна[а] оставити**
невозможна ² **коле пѣ на**
 15 **вѣрестѣенѣи.** **ѣо хѣленѣи.** **до-**
сѣтѣиѣ **сѣга мѣкѣ** **пѣлѣи.**
сѣго рѣ **оуко вѣкѣ** **ѣа-**
ковѣимъ. **повѣѣвѣмъ ѿ ре-**
ченѣиѣ. **прѣгрѣшенѣи** **дѣлѣиѣи-**
 20 **сѣ.** ³ **и вѣѣ[и]** **сѣгѣ** **вѣ**
дѣмъ **прѣнѣмѣи.** ⁴ **и вѣсѣдо-**
вѣи **дѣвѣ** **жнѣдѣиѣхъ** ⁵ **тѣхъ**
ко рѣ **прѣгрѣшенѣи** **и** **гради**
и тѣрѣи. **и пагѣи** **бываѣиѣ.**
 25 **сѣго** **ради** **дѣѣдѣмъ** **тако-**
вѣи **дѣлѣиѣи** **реченѣи** ⁶ **хѣлѣ.**
ѣко тѣхъ **не погѣбѣиѣ** **дѣиѣ**
ѣиѣ **во** **и по** **таковѣмъ** **на-**
ѣмъ **закѣнополѣженѣи** **обѣиѣтѣ**
 30 **нѣцѣи** **в** **тѣхъ** **же** **прѣгрѣшѣ-**
нѣхъ **дѣсѣтѣиѣ** **сѣиѣ** **сѣтѣрѣиѣ**
вѣѣи **чѣколѣиѣ.** **пѣсѣма** **же** **и ѿ**

αὐταῖς ἀπολλύμεναι· διδασκόμεθα γὰρ
 διὰ τῶν ἁγίων γραφῶν, ὅτι ἐκ τῶν
 τοιούτων ἀσεβῶν πράξεων αἱ πόλεις
 τοῖς ἀνθρώποις συναπώλονται. ἐπειδὴ
 δὲ τινες πρὸς τοῖς εἰρημένοις καὶ βλά- π. 302 b.
 σφημα ῥήματα καὶ ὅρκους περὶ θεοῦ
 ὀμνύουσιν τὸν θεόν παροργίζοντες,
 καὶ τούτοις ὁμοίως παρεγγυῶμεν
 ἀπέχεσθαι τῶν τοιούτων βλασφή-
 μων ῥημάτων καὶ τοῦ ὀμνύναι
 κατὰ τριχός τε καὶ κεφαλῆς καὶ τῶν
 τούτοις παραπλησίων ῥημάτων. αἱ
 γὰρ κατὰ ἄνθρωπον ¹ γινόμεναι
 βλασφημίαι ἀνεκδίκητοι καταλιμπάνε-
 σθαι μὴ δυνάμεναι, πολλῶ μᾶλλον
 ὁ εἰς αὐτὸ τὸ θεῖον βλασφημῶν ἄξιός
 ἐστὶν τιμωρίας ὑποστῆναι. διὰ τοῦτο
 οὖν πάντας τοὺς τοιούτους προτρέπο-
 μεν ἐκ τῶν εἰρημένων πλημμελημά-
 των (Л. 293^b) ἀπέχεσθαι καὶ τὸν τοῦ
 θεοῦ φόβον κατὰ νοῦν λαμβάνειν καὶ
 ἀκολουθεῖν τοῖς καλῶς βιοῦσιν· διὰ γὰρ
 τὰ τοιαῦτα πλημμελήματα καὶ λιμοὶ
 καὶ σεισμοὶ καὶ λοιμοὶ γίνονται, καὶ διὰ
 τοῦτο παραινοῦμεν τοὺς τοιούτους ἀπέ-
 χεσθαι τῶν εἰρημένων ἀτοπημάτων,
 ὥστε μὴ τὰς τούτων ἀπόλλεσθαι ψυχάς.
 εἰ γὰρ καὶ μετὰ τὴν τοιαύτην ἡμῶν
 νουθεσίαν εὐρεθῶσιν τινες τοῖς αὐτοῖς
 ἐμμένοντες πλημμελήμασιν, πρῶτον
 μὲν ἀναξίους ἑαυτοὺς ποιοῦσιν τῆς θεοῦ
 φιλανθρωπίας, ἔπειτα δὲ καὶ τὰς ἐκ

1) погѣбелѣи II. 2) негѣлѣиѣи II. 3) оудѣ-
 лѣиѣи II. 4) вѣспрѣнѣмѣи II. 5) жнѣдѣиѣхъ II.
 6) реченѣиѣ II.

1) αἶνον cod.

κρατύνεσθαι αὐτὴν καὶ πάντας τοὺς τῆς οἰκουμένης ἐσιωτάτους ἱερέας εἰς ὁμόνοιαν συναφθῆναι· καὶ ὁμοφώνως τὴν ὀρθὴν τῶν χριστιανῶν πίστιν ὁμολογίαν τε κηρύττειν καὶ πᾶσαν πρόφασιν παρὰ τῶν αἰρετικῶν ἐφευρισκομένην ἀφαιρέσθαι· ὅπερ δεικνύται καὶ ἐκ τῶν παρ' ἡμῶν διαφόρως γραφέντων λόγων τε καὶ ιδίικτων. ἀλλ' ἐπείπερ οἱ αἰρετικοὶ μηδὲν τὸν τοῦ θεοῦ ἐννοοῦντες φόβον μηδὲ τὰς ἡπειλημένάς τοις τοιοῦτοις ποινὰς ἐκ τῆς τῶν νόμων αὐστηρίας ἐνθυμούμενοι τὸ διαβόλου ἔργον πληροῦσιν καὶ τινὰς τῶν ἀπλουστέρων ἀπατῶντες τῆς ἀγίας τοῦ θεοῦ καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλησίας παρασυνάξεις καὶ παραβαπτίσματα ποιοῦσιν λαθραίως, εὐσεβεῖς ἡγησάμεθα διὰ τοῦ παρόντος ἡμῶν ιδίικτου παραινέσαι τοῖς τοιοῦτοις, ἐφ' ᾧ καὶ αὐτοὺς ἀποστήναι τῆς αἰρετικῆς μανίας καὶ μηδὲ τὰς ἐτέρων ψυχὰς δι' ἀπάτης ἀπολλύναι, ἀλλὰ μᾶλλον προσδραμεῖν τῇ ἀγίᾳ τοῦ θεοῦ ἐκκλησίᾳ, ἐν ᾗ τὰ ὀρθὰ (λ. 294^α) πρεσβεύεται δόγματα καὶ πᾶσαι αἱρέσεις μετὰ τῶν ἀρχηγῶν αὐτῶν ἀναθεματίζονται· γινώσκειν γὰρ πάντας βουλόμεθα, ὥς εἰ τοῦ λοιποῦ τινες εὐρεθῶσιν ἢ παρασυνάγοντες ἢ πρὸς αὐτοὺς συναγόμενοι, οὐδενὶ παντελῶς τούτων ἀνεξόμεθα, ἀλλὰ τοὺς μὲν οἴκους, ἐνθα τι ἀμαρτάνεται,

1) и проп. II. 2) чѣкомъ проп. II. 3) ны-
кыа сод. 4) вѣстави II. 5) нѣк инѣхъ гнѣвъ
проп. II. 6) ѿже II. 7) началныкы сод.

сѣѣи предаѣ цркви. твораѣиѣмъ же
сѣборѣ или сѣбираюѣиѣса съ нимъ.
Ѡ повелѣнїѣ мѣчєнїѣ навєстѣ на нѣ
бсѣмъи окрѣзѣи повелѣваѣ.

5 ѿѣ. Таѣи же вѣсїлїи нѣванѣ прѣкка-
женомѣ епїѣ.

Инокое житїѣ. и єже вѣ немъ вѣ-
дѣнїѣ¹ чѣстое² и³ вѣзводѣ⁴ Ѡсѣдѣ
дѣиѣ кѣ ѣѣ. и нѣ токмо ползѣу имъ.
10 на⁵ сѣ⁶ прѣшѣиѣмъ. нѣ нѣмъ
бсѣмъ чѣстотѣи своєи кѣ ѣѣ прѣпє-
нїѣмъ подѣиѣиѣмъ подѣиѣиѣиѣ пол-
зѣ. ⁷ тѣмъ прѣвѣиѣмъ⁸ самодержѣ-
цѣмъ. ⁹ сѣ потѣиѣсѣ. и намъ¹⁰ нѣ
15 хѣло дѣзаконнѣ. Ѡ чѣстотѣ нѣхъ
[и] оукрѣшенїи. вѣсѣдѣмъ¹¹ ѣже-
сѣбѣиѣмъ законѣ¹² и прѣсѣдѣиѣмъ
л. 304 а. оѣмъ | о сѣхъ вѣзаконѣиѣиѣмъ. ¹³
пѣнѣиѣ нѣчѣсѣ¹⁴ же прѣходно¹⁵ єсѣтѣ.
20 вѣ¹⁶ вѣзисканїи црѣвѣи¹⁷ оѣиѣиѣ
бсѣмъ чѣѣомъ хѣтѣсѣтѣ Ѡ вѣ
прѣмѣиѣиѣмъ. сѣ дѣо напѣсѣхѣомъ
повелѣнїѣ хѣтѣиѣиѣ кѣ мѣнѣсѣтѣиѣ
сѣиѣиѣхъ мѣнѣхъ. ¹⁸ вѣ¹⁹ оѣиѣиѣ ²⁰

τῇ ἀγίᾳ προσκυρώσομεν ἐκκλησίᾳ, τοῖς
δὲ παρασυνάγουσιν ἢ πρὸς αὐτοὺς συνα-
γομένοις τὰς ἐκ τῶν διατάξεων ποινὰς
ἐπαγθῆναι πᾶσι τρόποις κελεύομεν.

4β'. Ὁ αὐτὸς βασιλεὺς Ἰωάννη τῷ
μακαριωτάτῳ ἀρχιεπισκόπῳ.

Ὁ μονήρης βίος καὶ ἡ κατ' αὐτὸν
θεωρία ἱερὸν καὶ ἀνάγων αὐτόθεν τὰς
ψυχὰς εἰς θεόν, καὶ οὐ μόνον ὠφελοῦν
αὐτοὺς τοὺς εἰς τοῦτο παριόντας,¹ ἀλλὰ
καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν διὰ τῆς αὐτοῦ
καθαρότητος καὶ τῆς πρὸς θεὸν ἰκετείας
παρεχομένων τὴν πρέπουσαν ὠφέλειαν.
Ὅθεν τοῖς τε πρώτῃν αὐτοκράτορσι τοῦτο
δισπούδασται καὶ ἡμῖν οὐ μέτρια νενο-
μοθέτηται περὶ τῆς αὐτῶν σεμνότητος
καὶ κοσμιότητος ἀκολουθοῦμεν γάρ τοῖς
θείοις κανόσιν καὶ τοῖς ἀγιωτάτοις πα-
τράσιν, οἵπερ² ταῦτα ἐνομοθέτησαν,
ἐπειδὴ μηδὲν ἄβατόν ἐστιν εἰς ζητήσιν
τῇ βασιλείᾳ κοινὴν πάντων ἀνθρώπων
ἐπίστασιν ἐκ θεοῦ παραλαμβάνουσιν. ἦδη
μὲν οὖν ἐγράψαμεν διάταξιν βυυλομένην
τοὺς εἰς πλήθος ὄντας μοναχοὺς ἐν κοινῷ

1) вѣдѣиѣиѣ У; вѣдѣиѣиѣ Н. 2) что Н. 3) и
прѣп. Н. 4) вѣзводѣиѣ Н. 5) не cod. 6) нѣ Н
(ѣм. на сѣ). 7) нѣмъ ѣсѣтѣиѣ Н. 8) прѣвѣиѣмъ У;
прѣвѣиѣмъ прѣп. Н. 9) сѣиѣиѣмъ ѣсѣтѣиѣ Н.
10) самодержѣцѣмъ сѣ потѣиѣсѣ и намъ прѣп. У.
11) посѣдѣиѣиѣмъ Н. 12) канѣнѣмъ ННУ.
13) вѣзаконѣиѣиѣмъ Н; вѣзаконѣиѣиѣмъ У; вѣзаконѣиѣиѣмъ Н.
14) нѣчѣсѣ Н. 15) прѣходно Н. 16) вѣ прѣп. Н. 17) црѣвѣиѣиѣ У.
18) мѣнѣхѣиѣ Н. 19) вѣ прѣп. НУ. 20) ѣкѣиѣиѣ Н.

1) cod. буквы αρι по скобл. 2) υπὲρ cod.

прѣкѣвати. по¹ нарицаемѣмъ обла-
 цѣи² жити³ образа. да ни есого
 нѣтъ. пригажанїа. ни извѣтокъ⁴
 сѣкрати. ни житїа нѣтъ. вѣс⁵ по-
 5 слѣдства. нѣ облацѣмъ⁷ пнѣти-
 са. спати же въкѣпѣ⁸ и блѣдѣра-
 носѣ⁹ прѣходити¹⁰ житїе. и послѣ-
 хомъ кѣти нѣтъ. ѡкрашенїю. и¹¹
 ѡнѣшїи¹² вѣдѣти сѣдѣти. сѣ вѣ-
 10 дацїи¹³ и ѡ готоваго вѣдѣти
 вѣспримати. да не¹² что прѣдѣ-
 ѡ нѣ вѣдѣти ни вѣдѣти вѣ-
 дѣти нѣтъ. нѣ и¹³ кѣдѣ¹⁴ своѣ
 ѡкрашенїе. аще и спѣ хранитѣ нѣ-
 15 кѣмъ же намъ провозвѣщаемъ.
 аже достоина¹⁶ и вѣдѣти и тѣ-
 шѣго закона. тѣдѣ¹⁷ вѣдѣти
 на сѣдѣти придохомъ¹⁸ законополо-
 женїе на¹⁰ сѣдѣти егѣ и исполне-
 20 нїе нѣмъ. повѣдѣемъ. нѣ единомъ
 же ѡнѣ²¹ своѣ нѣтъ²² сѣдѣти.
 нѣ²³ нарицаемъ²⁴ кѣ. развѣ аще²⁵
 не²⁶ еднѣ вѣдѣти вѣдѣти²⁷ вѣ
 немъ же положитѣ и²⁸ ака нѣмъ сѣ-
 25 житѣ | и вѣ вѣдѣти²⁹ же³⁰ и³¹

διητᾶσθαι (л. 294^b) κατὰ τὸ καλού-
 μενον κοινόβιον σχῆμα, καὶ μήτε
 ἰδίας ἔχειν κτήσεις μήτε περισυίαν
 ἀθροίζειν μήτε βίον, ἔχειν ἀμάρτυρον,
 ἀλλὰ κοινῇ μὲν αὐτοὺς σιτεῖσθαι, κα-
 θεύδειν δὲ αὐτοὺς ἐν κοινῷ, καὶ τὸν εὐ-
 σχημον μεταβαίνειν βίον, καὶ μάρτυρας
 εἶναι τῆς ἀλλήλων κοσμιότητος, καὶ τοὺς
 νεωτέρους αἰδεῖσθαι τὴν πολλὴν τῶν
 ταῦτα ἐποπτευόντων, καὶ ἐξεπίτηδες καὶ
 ἀγρυπνίαν προσλαμβάνειν, ἵνα μή τι
 πάρεργον μηδὲ ἐξ ὕπνου γένηται μηδὲ
 ἄσχημον θεᾷ τοῖς ἄλλοις, ἀλλ' ἕκαστος
 τὴν ἑαυτοῦ κοσμιότητα καὶ τῷ καθεύ-
 δεῖν φυλάττη. τινῶν δὲ ἡμῖν προσαγ-
 γελθέντων, ἅπερ ἄξια καὶ μείζονος
 καὶ ἀσφαλεστέρου νόμου προσεδεῖτο,
 εἰκότως ἐπὶ τὴν παροῦσαν ἀφικό-
 μεθα νομοθεσίαν εἰς ἐκείνης τελείωσιν
 τε καὶ ἀναπλήρωσιν, δι' ἧς θεσπί-
 ζομεν μηδένα παντελῶς ἰδίαν ἔχειν
 οἰκήσιν ἢ τὸ καλούμενον κελλίον,
 πλὴν εἰ μὴ μόνος εἴη κατὰ τὸ μο-
 ναστήριον ἐνὶ τυχῶν ἢ δύο χρώμενος
 ὑπουργοῖς καὶ τὸν¹ ἐν θεωρίᾳ τε καὶ л. 304 b.

1) по проп. II. 2) обрѣмъ II. 3) жити III;
 жити Y. 4) извѣтка II. 5) сѣе II. 6) по-
 слѣдствїе II. 7) ѡнѣшїи II. 8) въкѣпѣ Y.
 9) блѣдѣраносѣ cod.; ѡнѣшїи II. 10) прихо-
 дити II. 11) нѣ II; ни Y. 12) ни II.
 13) кѣдѣ II. 14) и проп. II. 15) ѡкрашенїе
 HY. 16) достоина II. 17) тѣдѣ Y; дѣ-
 шѣ II. 18) придохъ II. 19) на проп. II.
 20) повѣдѣемъ cod. 21) ѡнѣшїи HY;
 ѡнѣшїи II. 22) нѣтъ своѣго Y. 23) и II.
 24) нарицаемъ Y. 25) аще развѣ II. 26) ни II;
 не проп. II. 27) мастыри II. 28) ни HY.
 29) вѣдѣти II. 30) же проп. II. 31) в
 естава II.

1) τῶν cod.

МОУЧАЛНѢМЪ ЖИВАНІ¹ ЖИТІИ НЪ ЕЛИКО
 ЖЕ МНОЖАНШИНХЪ МДЖИН. ЕДИННОМЪ
 БЫТИ СХОЖЕНІЮ НХЪ И МОЛАЩЕМАСА²
 И³ ЕСТѢСТЕЕНАА ДѢЛА ДѢЛАЮЩЕ⁴ ІАКО
 5 ДА НЕПОРОЧНА ЖЕ И НЕПРНАГАЕМА⁵ БЪ-
 ДѢТА⁶ И ОБАЩЕ⁷ ДВО ІАКО ЖЕ⁸ РЕЧЕНО
 ЕСТЬ ПИТАТИСЯ. ОБАЩЕ ЖЕ И СПАТИ. И
 АЩЕ ТОЛИКО ВЪДЕТА МНОЖЕСТВО. [ІЕЛН-
 КО ЖЕ ВЪ] ЕДИНЪ ДОМЪ ВЪМѢСТИТИ. ⁹
 10 ИМЖЕ ДВО КЛЮЧЕНО¹⁰ ДВѢМА ИЛИ¹¹
 ТРЕМЪ. ДОМОМЪ БЫТИ ПРИЕМАЮЩЕМЪ¹²
 НХЪ. ¹³ НИ ЕДИННОМЪ ОУ¹⁴ СКОЕГО ИМѢТИ
 ѠНДѢ¹⁵ НЪ ОБАЩЕ ЖИТИ В НОЦИИ¹⁶ ЖЕ
 И КЪ ДНѢ ДА НОЦІА ИМА ТО [ЖЕ] ДНѢМИ
 15 СЪВЛЮДЕНІЕ ИМѢТА. НЕ СПАТА КО ВСИ
 ПРНѢ. НО¹⁷ ДВѢ ІАКО ОБИ ВЪ СПАНІИ¹⁸
 ДВО СДѢТА. [ОБНИ ЖЕ БДѢТА И ВСІАКО
 СОУТА НѢЦИИ СПАЩИНХЪ КІДАЩЕ. АЩЕ
 ЛН] НѢКАІА [СЪЕЛЕНІИ СОУТА]¹⁹ ВЪ КА-
 20 КОВѢМЪ КЪГДА МАНАСТЫРН. ПО²⁰ ВСЕА
 СЪЕЛЕНІА ПАТРІАРХОМЪ. ТОГО ВЕЛИКАГО
 ГРАДА И[ЛН] ПОДЪ ТКОЕЮ СДІИИХЪ
 СГОСТІЮ. ИЛИ ОКРѢТЪ ЕА ИЛИ ОУ
 НАСЪ САМѢХЪ. СЪЗДАНЫА. ИЛИ ²⁰
 25 Ѡ ИИѢХЪ СНА БСА. ѠМѢТАЕМЫ-
 ИМИ²¹ ОБРАЗЫ БСѢМИ. ѠКЕРЗЕНІА ЖЕ
 ИМА ИИѢ[ХЪ] ВѢДѢНІА²² И ОУЗРѢ

ήσυχία διαζή βίον, ἀλλ' ὅσων τῶν
 πλειόνων ἀνδρῶν μίαν εἶναι τὴν αὐτῶν
 συνέλευσιν καὶ εὐχομένων καὶ τὰ τῆς
 φύσεως ἔργα πραττόντων, ὅπως ἀμεμ-
 πτά τε καὶ ἀδιάβλητα καθέστηκεν, καὶ
 κοινῇ μὲν ὡς εἴρηται σιτεῖσθαι, κοινῇ δὲ
 καθεύδειν. καὶ εἰ μὲν τοσοῦτον εἴη τὸ
 πλῆθος, ὅσον (Л. 295^а) εἰς ἓνα οἶκον
 χωρεῖσθαι, ἐπείτοιγε τυχὸν δύο ἢ τρεῖς
 οἴκους εἶναι τοὺς δεχομένους αὐτοὺς.
 μηδένα μέντοι ἴδιον ἔχειν παντελῶς,
 ἀλλ' ἐν κοινῷ ζῆν νύκτωρ τε καὶ μεθ'
 ἡμέραν, ἵνα αἱ νύκτες αὐτοῖς τὴν αὐτὴν
 ταῖς ἡμέραις παρατήρησιν ἔχρην. οὐ
 γὰρ καθεύδουσιν ἅπαντες αἰεὶ, ἀλλὰ
 πρόδηλον ὡς οἱ μὲν ἐν τῷ καθεύδειν εἰ-
 σίν, οἱ δὲ ἐγρηγόρασιν, καὶ πάντως
 ἔσσονται τινες οἱ τοὺς καθεύδοντας ἐπο-
 πτεύοντες. εἰ δὲ τίνα οἰκῆματά ἐστιν ἐν
 οἰωδῆποτε μοναστηρίῳ τῷ ὑπὸ τὸν οἰ-
 κουμενικὸν πατριάρχην ταύτης τῆς με-
 γαλοπόλεως ἢ τῶν ὑπὸ τὴν σὴν ὄντων
 ἀγιοσύνην, εἴτε ἐπὶ τῆς αὐτῆς περιοικί-
 дос; εἴτε παρ' ἡμῶν. αὐτῶν ὠκοδομη-
 μένα εἴτε παρ' ἐτέρων, ταῦτα πάντα
 καθαιρέσεις τρόποις ἅπασιν, ἀνοίξεις τε
 αὐτοῖς τὴν ἄλλων θέαν, καὶ ὄψονται

1) жѣва. II. 2) молащима. II. 3) и проп. II.
 4) дѣлающима. III. 5) непрнагаема. II. 6) ко-
 деть. II. 7) ѡкщение. II. 8) же проп. У; иже II
 (ам. іако же). 9) и вставл. У. 10) ключно II.
 11) ли II. 12) приемяущима. УИ. 13) илѣ II.
 14) оу проп. НУ. 15) ѡтнѡдѣ II. 16) нѡцѣ У.
 17) по проп. II. 18) спаніи cod. 19) вставка
 изъ УИ. 20) и II. 21) ѡмѣтаемима. cod.
 22) вѣдѣніа УИ.

КСИ ѿ НИѢХЪ СЪТВОРАЕМАА. ЧТО БО
 ПОДОВАЕТА. И ЗВОАТСА СЕ СЪТВОР-
 ШЕЕ ¹. ЕДИНОЮ СЕБЕ ПРѢДЛОЖИШЕ
 ЪЗ И ѠРЕКШЕНСА ² КСАКОГО СОН-
 5 МНЦА ПРѢВЫКАѢА. И ТОМЪ | ЗВО
 СЕ ШТВЕРЖАТИ. И НА ПРОЧЕЕ СЕ ³ ХО-
 ЦЕМАА ЛѢТО НИ ЕДИНОМЪ ЖЕ ИМѢТИ
 СЕЛЕНІА СВОЕГО АКО ЖЕ РЧЕНО ЕСТЬ.
 ИЗ СЪВЪКЪПЛАЮЩЕ[М]СА ⁴ КСѢМА. И
 10 ВНАДЦЕМА ДРЪГЪ Ѡ ДРЪГЪ. ТВОРИМА
 СЪДѢВАЕМАА. АБѢ КО АКО ТАКОБАА
 ПОДЪЦАТАСА ⁵ СІА ПОСТАВИТА. ИМѢЖЕ
 БАХМА ⁶ ВЪЗД НАЧИНАНІА ПРЕВЫВАТИ.
 АЦЕ ЛИ ⁷ КТО АБИТСА СИЦЕ ⁸ ВЪСЕТЪД-
 15 НО ⁹ ІАКО ДЕРЪЗНИДТИ НАЧИНАТИ ЧТО.
 НИИ ПРІСТѢПАТИ ¹⁰ ЧТО ѿ ВЪЗАКОНЕ-
 НАИѢ. ОБИТЕЛНИИ ¹¹ ИГЪМЕНЪ. СІА ДА
 ИСПЫТАЕТА ХОЦЕМА ¹² БО ИНИКЪНИАШЕ.
 БОЛШЕ ¹³ КЫВАТИ СЪВЪЮДЕНІЕ И ПЕРВѢ
 20 ЗВО МНОГЪ ¹⁴ ИМѢТИ ВЪ МА[НА]СТЫ-
 РѢХЪ ВОХОДЫ. ¹⁵ ИЗ ЕДИНЪ ИЛИ ДВА
 КЛЮЧАНО. ¹⁶ ПОСТАВИТИ ¹⁷ ОУ ДВЕРІИ.
 ДВА МЪЖА СЪСТАВѢШАСА И ЦѢЛОМЪ-
 ДРЕНА. ¹⁸ И ПОСАДШІАСТВОБАНА ¹⁹ ѿ
 25 КСѢХЪ АЖЕ НИ БЛГОБОЛЪНИКИНИМА МНИ-
 ХОМЪ ВДАЕСТА ²⁰ РАЗКѢ ПОВЕЛѢНІА ИГЪ-
 МЕНА ²¹ НЕХОДИТИ ИЗ МАНАСТЫРЪ. ИЗ

πάντες παρ' ἀλλήλων πραττόμενα. τί
 γάρ δεῖ καὶ εὐλαβηθῆσονται τοῦτο πρά-
 ξαντες, ἀπαξ ἑαυτοὺς ἀναθέντες θεῷ καὶ
 ἀπειπόντες πρὸς ἅπασαν δημόδη δίκαι-
 305 α.
 ταν; καὶ τούτου μὲν ταύτη κρατύνειν τε
 καὶ εἰς τὸν ἐξῆς ἅπαντα βουλόμεθα
 χρόνον, οὐδενὸς ὡς εἴρηται ἔχοντος
 οἰκησιν ἰδίαν, ἀλλὰ συναθροίζομένων
 ἀπάντων καὶ θεωμένων τὰ παρ' ἀλλή-
 λων πραττόμενα· πρόδηλον γάρ ὅτι
 τοιαῦτα σπεύσωσιν αὐτὰ (л. 295^в)
 καθεστάναι, οἷα παντελῶς ἀνεπιτή-
 δευτα μένειν. εἰ δέ τις ὀφθεῖη
 οὕτως ἀναιδής, ὥστε τολμᾶν ἐπι-
 χειρῆσαι τι ἢ παραβαίνειν τι τῶν
 νενομοθετημένων, ὁ τῆς μονῆς ἡγού-
 μενος ταῦτα ἐξετάζετω· βουλόμεθα
 γάρ τὴν νῦν σφοδρότεραν γίνεσθαι
 παρατήρησιν, καὶ πρῶτον μὲν μὴ πολ-
 λὰς ἔχειν τὰς εἰς τὸ μοναστήριον
 εἰσόδους, ἀλλὰ μίαν ἢ δύο τυχόν, ἐφε-
 στάναι τε τῇ πύλῃ δύο ἄνδρας γεγη-
 ρακότας καὶ σώφρονας καὶ μεμαρτυρη-
 μένους ἐξ ἀπάντων, οἵπερ οὐδὲ τοῖς
 εὐλαβεστάτοις μοναχοῖς συγχωρήσου-
 σιν χωρὶς τῆς τοῦ ἡγουμένου γνώμης
 ἐκφοιτᾶν ἐκ τοῦ μοναστηρίου, ἀλλ'

1) сътворъшен У. 2) Ѡрекшесѧ УН. 3) се
 проп Н. 4) съвоуплаюшмьса П; съвъкоупла-
 юшмьса У. 5) подъцѧса Н. 6) въхѧма У.
 7) ли проп. Н. 8) лице Н. 9) вѣстоудѣнѧ Н.
 10) прѣстоупати Н; прѣстоупати УП. 11) ѡвѣнтѣ-
 нъи Н; ѡвѣнтѣнъи П. 12) хоцѣтъ П. 13) бол-
 шѧ Н. 14) много Н. 15) входѧ Н. 16) ключѣ-
 нѧ У. 17) и вставѧ. Н. 18) цѣломоудѧрно Н.
 19) посадшѣствобина сод. 20) двѣста сод.;
 вѣдѣсть У и вставѧ. или. 21) игѣмена П.

равно того держатъ. нъ же къ
 ѿ ревнующемъ и ни ѿтергающе¹
 себе. ни ѿ начинанн² нѣ³ ннѣма
 нѣкимъ⁴ бывати въ манастири. не
 б дадѣтъ ни поща. ни дѣла. неже не-
 правое⁵ блгокозникъ оустроитъ⁶
 л. 305 б. вънегда да⁷ сѣдитъ н⁸ даниѣ⁸ | въсо-
 каимъ огражденъ манастирь. ꙗко ни
 единомъ же⁹ исхода ннѣ¹⁰ рѣзѣ¹⁰
 10 врата¹¹ быти посемъ аще [и] цркви
 при манастири вѣдѣтъ. ни тако¹² ви-
 ною цркве исходити¹³ въ¹⁴ стѣна и
 шестена¹⁵ тамо творити и вѣдо-
 вати¹⁶ къ¹⁷ нѣкимъ имъже не¹⁸ по-
 15 доваеа. нъ приходити¹⁹ къ вѣмъ
 сїиенъмъ сѣжбъ. кѣпю сѣ нѣменомъ.
 или сѣ прѣдними ихъ. ²⁰ сѣжбѣ же
 сѣвершишесѣ²¹ къ обители приходити
 и тѣ сѣдѣти²² и великомъ
 20 молитисѣ ѿ²³ къ вѣсткенихъ
 пребывати писанихъ многъ во
 сїиенъмъ²⁴ таковыи²⁵ кннѣ рѣ²⁶ и
 мощно еста коеждо дѣлю обра-
 вати²⁶ и напавити²⁷ сїиеними сло-
 25 сѣ же²⁸ аще и часто почитаема²⁹
 бывають. ни когда же сѣблазнятсѣ.³⁰
 ни къ члвчскыи³¹ сѣведѣтъ³²

ἴσον τούτου καθέξουσιν τὰ πρὸς τὸν¹ θεὸν
 ζηλοῦντας καὶ μὴ διασπῶντας ἑαυτοὺς,
 μήτε τὰς πράξεις μήτε τὰς ἐπιτηδεύ-
 σεις, οὔτε ἐτέρους τινὰς γίνεσθαι κατὰ
 μοναστηρίου νύκτωρ τε καὶ μεθ' ἡμέραν
 ἑάσουσιν, οἵπερ οὐκ ὀρθήν τὴν τῶν εὐ-
 λαβεστάτων μοναχῶν παρασκευάσουσιν
 ἐν τῷ διακριτῇ θρεγκίῳ περιπεφραγμέ-
 νον τὸ μοναστήριον, ὥστε μηδεμίαν
 ἐξοδὸν ἀλλαχόθεν πλὴν ἢ διὰ τῶν πυ-
 λίδων εἶναι. ἔπειτα καὶ εἰ τις ἐκκλησία
 κατὰ τὸ μοναστήριον εἴη, μηδ' οὕτως
 προφάσει τῆς ἐκκλησίας ἐκφοιτᾶν ἀδεῶς
 καὶ περιπάτους ἐκεῖσε ποιεῖσθαι καὶ ἐν-
 τυγχάνειν τισίν, οἷς οὐ προσήκει, ἀλλὰ
 παραγίνεσθαι ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἱερᾶς
 λειτουργίας ἅμα τῷ (л. 296^в) ἡγούμενῳ
 ἢ τοῖς αὐτῶν πρωτεύουσιν, τῆς δὲ λει-
 турγίας πληρωθείσης ἐπὶ τὸ κοινόβιον
 χωρεῖν ἀκαίρως κάθεσθαι, καὶ τὸν μέγαν
 ἱκετεύειν θεὸν ταῖς θείαις ἐντυγχάνειν
 γραφαῖς. πολλοὺς γὰρ ἱεροὺς τῶν τοιού-
 των βιβλίῳ χωρὶς, καὶ δυνατός ἐστιν
 τὴν ἐκάστου ψυχὴν ἐπανορθοῦν καὶ
 ἐπάρδειν τοῖς ἱεροῖς λόγοις, ἅπερ εἰ συ-
 νεχῶς ἀναγινώσκοιεν, οὐκ ἂν ποτε σφα-
 λεῖεν οὐδὲ εἰς ἀνθρωπίνης κατενεχθεῖεν

1) ѿтергающе *Н*. 2) начинанн *cod.*; начина-
 ннъ *НП*. 3) ни *ПУН*. 4) кымъ *Н*. 5) правое *У*.
 6) и *оставл.* *Н*. 7) да *проп.* *Н*. 8) Занѣмъ *ПНУ*.
 9) есть *НУ*. 10) зѣ¹⁰ *У*. 11) вратъ *ПУ*; враты *Н*.
 12) такою *Н*. 13) исходитъ *Н*. 14) въ *ННУ*.
 15) шестѣнъ *Н*. 16) и *оставл.* *Н*. 17) нъ *cod.*
 18) ни *проп.* *Н*. 19) приходити *Н*. 20) прѣд-
 ннхъ *Н* (см. прѣдними ихъ). 21) и *оставл.* *Н*.
 22) сѣдѣти *cod.* 23) и *оставл.* *Н*. 24) сїиенъ
cod. 25) таковыхъ сїиенъ *Н*. 26) ѿправити *Н*.
 27) напавити *cod.*; напавитсѣ *П*. 28) ꙗко *П*.
 29) почита *П*. 30) сѣблазняютъ *Н*. 31) члв-
 чьскыи *УПН*. 32) сѣведѣтъ *Н*; сѣведѣтъсѣ *У*.

1) τὸν *cod.* между строкъ.

частн¹ чѣтыре же или пати
 старцѣмъ ѿ того обители быти
 прѣдъ ѿбѣн соушн² въ ма-
 настыри. иже а҃ге всѣхъ поѣхъ
 5 сзвершнса по пошнѣн³ и ѿ⁴
 поставленїа сподобншася. иже въ
 кнѣзѣ поповскыи оубо или⁵
 дїакона⁶ и мѣрн⁷ образъ ти бо
 и приходящиими получаѣ. ѿ
 10 бжественнхъ рекъ⁸ писанїи.
 и мѣти⁹ кѣмъ быти¹⁰ та-
 ковыя оустроѣти и схранѣти
 сѣмѣна дома¹¹ оубо иже
 ша|танѣмъ и своѣ прѣдѣлахъ кнѣ
 15 быти хотѣхъ держащесѣ терпѣ-
 нїе. не вѣнчѣта же. ни жена
 ѿнѣхъ¹² въ мѣхъскыи мана-
 стыри. ни мѣхъ въ женскыи
 и вѣтѣмъ змершаго и тѣ лежа-
 20 цѣ¹³ ма¹⁴ти или о инои кнѣ.
 и пѣ аще кто братъ¹⁴ или
 сестрѣ или коего ѿ рода и мѣти¹⁵
 въ манастыри или речѣ влгоудѣ
 на землѣ мнѣхъ нѣхъ¹⁶ и
 25 рекнѣхъ быти въ нечесное житїе
 что бо и хотѣ тако[вѣхъ]
 входы створитѣ аще не хотѣти
 нѣ что [с]творити ѿреченнѣ ѿ нѣже
 и мѣхъ а҃па въ мѣхъскыи

μερίδας. τέσσαρας δὲ ἢ πέντε πρεσβύ-
 τας ἐκ τῆς αὐτῆς μονῆς εἶναι κατὰ τὴν
 ἐν τῷ μοναστηρίῳ καθεστῶσαν ἀγιωτά-
 την ἐκκλησίαν, οἷς ἤδη πᾶς ἀγὼν ἡνυ-
 σται κατὰ τὴν ἀσκησιν καὶ ὑπὸ χειρο-
 τονίας ἡξίωνται τῆς ἐν τῷ κλήρῳ, πρε-
 σβυτέρων τυχόν ἢ διακόνων τῶν ἐφεξῆς
 ἔχοντας σχῆμα· οὗτοι γὰρ καὶ τοῖς ἀφι-
 κνουμένοις ἐντεύχονται καὶ τὰ ἐκ τῶν
 θείων διαλέγονται γραφῶν καὶ νομίζε-
 σθαι πάντας εἶναι τοιούτους παρασκευά-
 σωσιν καὶ φυλάξωσιν τὸν ἱερὸν οἶκον,
 τὴν νεότητα δὲ θρασυνομένην καὶ τῶν
 οἰκείων ὅρων ἐξεῖναι βουλομένην οἱ τῆς
 306 α.
 καρτερίας ἐπέχοντες. Οὐκ εἰσελεύσεται
 δὲ οὔτε γυνὴ παντελῶς εἰς ἀνδρικόν μο-
 ναστήριον οὐδὲ ἀνὴρ εἰς γυναικεῖον προ-
 φάσει τελευτήσαντος κακεῖσε κειμένου
 μνήμης ἢ κατὰ ἄλλην αἰτίαν, καὶ μά-
 λιστα εἴ τις ἀδελφὸν τυχόν ἢ ἀδελφὴν
 ἢ τινα τῶν ἐκ τοῦ γένους (л. 296^в)
 ἔχειν ἐν τῷ μοναστηρίῳ ἢ φησίν· ἐν
 συγγενείᾳ γὰρ τοῖς μοναχοῖς ἐπὶ γῆς
 οὐκ ἔστιν τοῖς τε τὸν ἐν οὐρανίῳ
 ζηλώσασι βίον. τί γὰρ δὴ καὶ βου-
 λομένοις τὰς τῶν αὐτῶν εἰσόδους ποιή-
 соинто, εἰ μὴ βούλωνται τι πράτ-
 τειν τῶν ἀπηγορευμένων; ἐξ ὧν¹ καὶ τὰ
 ἀνδράσι πρέποντα ἐν τοῖς ἀνδρικοῖς

1) части оставл. cod. 2) соушн Н. 3) по-
 шеннѣ Н (см. по пошнѣ). 4) ѿ проп. Н. 5) и Н.
 6) дѣяконовскыи Н. 7) и мѣрнѣ Н. 8) рекъ У.
 9) мѣти У (см. и мѣти). 10) быти. Н; ти
 оставл. У. 11) домъ У. 12) ѿтнѣхъ НУ.
 13) лежаци Н. 14) ѿбраниеть Н. 15) мѣти
 cod. 16) нѣ мнѣхъ Н.

1) ἐξ ὧν cod.

1 манастиреχъ¹ творити. жена² не по-
 добаѣ³ мѡυжѣ⁴ же творити. ꙗко⁵ н
 жена⁶ ѡдаана⁷.⁸ въ женаскыи мана-
 стырѣ⁹ творити жена¹⁰ подобаѣ. ни
 5 единомъ¹¹ же приимѣшаюцѣса¹² иного.
 аце ли бѣо¹³ кто братъ быти глѣтца
 или сестра. или жника или ннъ нн¹⁴
 тою же¹⁵ енною вѣходити¹⁶ да¹⁷ емоу.
 аце ко сѣа начала¹⁸ ѡсѣче. н прѣ-
 10 леста того рѣ видѣнїа еносїмѡ¹⁹
 дѣамъ н о[т]сѣдѣ²⁰ попълзновеїне възѣ-
 бранима вѣдѣта многими кротакѡ²¹
 же н ѡдѡбано. чистыи ма пѣвни-
 комъ. лоуїшаго²² жїтїа исправленїе²³
 15 бси бѣо²⁴ семъ законъ да²⁵ покорѣтца
 ни мѣжа да не оставляюта²⁶ въ жен-
 скѣма манастири. ни женъ²⁷ въ мѣ-
 жескыи манастиреχъ²⁸ творити²⁹ да
 не оставляюта. ни мѣжѣма ко жен-
 20 скаго лѣпо еста. ни пакы³⁰ къ мѣже-
 л. 306 б. скыи | жена³¹ приимѣтца. ни ѡ снхъ
 оумершїихъ рѣ³² о имѣнїи вѣлѣпот-
 ныма снма сѣмѣшенїема вывати не
 хоцима. да не прѣходѣ³³ о[т]сѣдѣ³⁴
 25 вѣдѣта естаствомъ къ немъ³⁵ нмнже
 не въправѣ³⁶ вѣселитца н нграти. н
 вѣжественїа осрамлѣти³⁷ вѣцїи. н

μοναστηρίοις ἄνδρας ποιεῖν, καὶ τὰ
 γυναῖξιν ἀπονεμεμμένα ἐν τοῖς γυναι-
 κείοις μοναστηρίοις πράττειν γυναῖκας,
 οὐδενὸς ἐπιμιγνυμένου θατέρω, οὐδ'
 εἴ τις τυχὸν ἀδελφὸς εἶναι λέγοι ἢ
 ἀδελφὴ ἢ συγγενὴς ἢ ἄλλος· οὐδὲ
 γὰρ κατὰ ταύτην τὴν πρόφασιν ἐσιτέουν
 εἶναί τινα συγχωροῦμεν· εἰ γὰρ αὐτὰς
 τὰς ἀρχὰς ἔκοψεν καὶ τὴν δι' αὐτῆς
 τῆς ὁράσεως εἰσκρινομένην ταῖς ψυ-
 χαῖς ἀπάτην καὶ τὸν ἐντεῦθεν ὀλισθον
 κωλύσομεν, ἔσται πολλῶν πραῦς τε καὶ
 εὐκολωτέρα τοῖς ἱεροῖς ἀγωνισταῖς ἢ
 τοῦ κρείττονος βίου κατορθώσεις. πάντες
 τοίνυν τῷδε τῷ νόμῳ πευθίσθωσαν,
 μήτε ἄνδρες ἀποτιθέσθωσαν ἐν γυναι-
 κείῳ μοναστηρίῳ μήτε γυναῖκες ἐν ἀν-
 δρικοῖς μοναστηρίοις κατορυττέσθωσαν.
 οὔτε γὰρ ἀνδράσι γυναικωνίτιδος πρέ-
 πουσιν οὔτε αὖτις ἀνδρῶνες τοῖς γυναι-
 κῶν καταλόγοις· οὐδὲ ἐντεῦθεν διὰ τοὺς
 τελευτήσαντας τοὺς περὶ οὐσίας¹ τὰς
 ἀσχήμενας ταύτας ἐπιμειξίας γίνεσθαι
 βουλόμεθα, (л. 297^b) ἵνα μὴ πάροδος ἐν-
 τεῦθεν γένοιτο τῇ φύσει πρὸς αὐτήν, ἃ
 μὴ θέμις τρυφᾶν τε καὶ παῖζειν καὶ
 τὰ θεῖα κατασχύνειν πράγματα, καὶ

1) манастиреχъ ПНУ. 2) же оставл. П.
 3) ѡдаана П; ѡдаема У. 4) единого П.
 5) приимѣшаюцѣса cod. 6) бѣо проп. П. 7) н П.
 8) же проп. ПНУ. 9) вѣходити ПУ. 10) да-
 емоу П. 11) нача П. 12) ѡсѣчема П. 13) епѣ-
 сімѡ cod. 14) кротакъ П. 15) н оставл. П.
 16) исправленїе cod. 17) сѣбѡ cod. 18) да
 проп. П. 19) оставляю У. 20) жены П.
 21) въ мѡυжѣстѣма манастири П. 22) творити
 проп. ПН. 23) какы cod. 24) прѣходѣ cod.;
 прохѡдѣ П. 25) нѣмо П. 26) правѣдоу У.
 27) вѣтрамлѣти П.

1) περιουσίας cod.

бл҃гоуспѣтїа покровѣнїемъ. и обра-
 зомъ имѣнїа [снѣ] свѣторити¹
 нхъ же ни гл҃ати ни помышлѣти.
 поставїимъ сѣ² мнѣшаскымъ жѣ-
 5 тѣмъ добро. иномъ же сѣшѣ
 акѣ ꙗко нѣжа естѣ слѣжа-
 цїимъ грѣшъ и пѣ одѣзъ носѣ-
 цїимъ и копанїимъ входини³
 въ манастирь въ мѣска въ
 10 манастирь вѣща ѡдобна естѣ въ
 женаскѣа же не тако за реченое
 задрѣценїе.

ѡ. ⁴ Повелѣаемъ део. аще когда
 хоцѣтъ таковое кѣвати. что и
 15 погрѣвати⁵ женѣ въ женаскѣа⁶
 манастири. мужѣа же [не] хо-
 цѣмъ бл҃говола⁷ ниванмъ [же]⁷ же-
 намъ. въ скори прѣкѣвати обители
 однои же двѣрници или двѣрницѣ⁸
 20 нѣмѣнїи. равно еи. аще хоцѣтъ⁸
 прїити⁹ къ кѣвацїимъ.¹⁰ и скоро
 онѣмъ сѣдѣвшемъ ꙗко прѣвѣтѣ мнѣ-
 маа. и грѣшъ ископавшемъ. и
 тѣло покрѣпшѣ акѣ ѡходити. ни
 25 кѣдѣвшемъ¹¹ нѣкымъ бл҃говола¹² нив-
 анмъ женѣ. ни ѡ иного видѣвшѣ
 его. нѣ ни иноа да помышлѣтъ
 вини мѣжи въ женаскѣа.¹² ма-
 настирь. |¹³ прѣходити¹⁴ жены ѡ
 30 мѣскаго ѡлѣченїи.¹⁵ и нхѣтѣомъ

εὐσεβείας δῆθεν προσκαλύμματα καὶ τῷ
 τῆς οὐσίας σχήματι ταῦτα πράττειν,
 ἅπερ οὐδὲ λέγειν οὐδὲ ἐννοεῖν τοῖς μο-
 νήρῃ βίον ἀσκοῦσι καλόν. ἐκείνου δὲ
 ὄντος φανεροῦ, ὡς ἀνάγκη καθέστηκεν
 τοὺς ταῖς ταφαῖς ὑπηρετούμενους καὶ
 μάλιστα τοὺς τὴν κλίνην φέροντας τοὺς
 τε ὀρύττοντας εἰσφοιτᾶν εἰς μοναστήρια,
 ἐν μὲν τοῖς ἀνδρικοῖς μοναστηρίοις τὸ
 πρᾶγμα εὐκολόν ἐστιν, ἐν δὲ τοῖς γυναι-
 κείοις οὐχ οὕτως, διὰ τὴν εἰρημένην
 ἀπαγόρευσιν.

γ'. Θεσπίζομεν τοίνυν, εἴποτε μέλ-
 λοι τοιοῦτό τι γίνεσθαι καὶ θάπτεσθαι
 γυνὴ ἐν γυναικείῳ μοναστηρίῳ (ἄνδρα
 γὰρ οὐκ ἐφίεμεν), τὰς μὲν εὐλαβεστά-
 τας γυναῖκας ἐν τῷ οἰκείῳ μένειν κατα-
 γωγίῳ, μόνην δὲ τὴν θυρωρὸν ἢ τοὺς
 θυρωροὺς καὶ τὴν ἡγουμένην ἴσως αὐ-
 τὴν εἰ βουληθεῖεν παρῆναι τοῖς γινομέ-
 νοις, καὶ θάπτον ἐκείνους πράξαντας τὰ
 περὶ τὴν ὁσίαν νενομισμένα καὶ τὸν τά-
 φον ὀρύξαντας καὶ τὸ σῶμα καλύψαν-
 τας εὐθύς¹⁾ ἀποχωρεῖν, μήτε θεασαμέ-
 νους τινὰς τῶν εὐλαβεστάτων γυναικῶν
 μηδὲ παρὰ τινος αὐτῶν θεαθέντας.²⁾
 (Л. 297^b) ἀλλὰ μηδὲ ἄλλην ἐπινοεῖτω-
 σαν πρόφασιν οἱ ἄνδρες τῶν εἰς γυναι-
 κεῖα μοναστήρια παρόδων αἱ γυναῖκες л. 307 а.
 τὸν ἀνδράσιν ἀφωρισμένον καὶ προφάσει

1) творити ПН. 2) постави́хса Н. 3) вхо-
 ди Н. 4) ѡ проп. НР. 5) погрѣвати cod.
 6) мужьскѣа Н. 7) вставка изг Н. 8) хо-
 цѣмъ Н. 9) прїити хоцѣтъ Р. 10) кѣваю-
 щимъ Р. 11) видѣвшѣ ПРНУ. 12) жен-
 скыи П. 13) въ вставл. Р. 14) приходы Н;
 проходы У. 15) ѡлѣченїи П.

1) εὐθείς cod. 2) θεαθέντ^a cod.

дѣицѣи хъ ω¹ преподобѣи. аже ѡбо
 памати нарицаютьсѣ къ третѣи [и]² къ
 девѣти³ сходащесѣ⁴ днѣ. и егда че-
 тырдесѣтаныи днѣ. и година аще
 5 женаскыи вѣдетъ манастира. женамъ
 все творити аще ли мѣжескыи мѣ-
 жемъ и жена⁵ нѣвѣтомъ. такового
 сѣблѣденїѣ. некаѣнїѣ⁶ [нѣкоіѣ] блго-
 бо³ннѣи мѣ манастиремъ творити
 10 подаетъ⁷ ничасо же въ законенныи мѣ
 аще не⁸ имать стража подобна⁹.
 можетъ¹⁰ бѣиети подобна⁹.

чг. ¹¹ Повебѣаемъ на всѣко
 брѣмѣ. коєгождо манастира. за-
 15 стоупающемъ часто на бѣтїѣ¹²
 и стронти коєгождо жїтїѣ¹³
 оуставленїѣ¹⁴ и¹⁵ аѣ¹⁶ кде
 родъ чрѣсѣ. аѣ поє. се аѣ¹⁷
 оуправлѣти же и ѡпоуцати колѣ-
 20 шїи¹⁸ бывати попѣзѣнїемъ¹⁹ ни
 погѣнѣти дѣла къ спсѣнїю при-
 лагающѣ²⁰ началникъ же мана-
 стиремъ или вѣдетъ на мѣстѣ
 ꙗко же и в томъ бѣажѣмъ²¹
 25 градѣ. сїѣ да стронти и посѣ-
 лаѣтъ. нарицаемыѣ ѡвѣчѣники єго
 и манастира и²² да пѣтаемъ. и
 насилѣныи еда како²³ аѣ како²⁴

τῶν περὶ τὴν ὁσίαν πραπτομένων, ἃς
 δὴ μνήμας καλοῦσιν, εἰς τρίτην καὶ ἐν-
 νάτην συνιόντες ἡμέραν, καὶ ἡνίκα τεσ-
 σαράκοντα ἐξήκοιεν¹ ἢ² καὶ ἐνιαυτός·
 ἐξόν, εἰ μὲν γυναικεῖον εἴη τὸ μοναστή-
 ριον, γυναῖκας ἅπαντα πράττειν, εἰ δὲ
 ἀνδρεῖον, ἀνδρας, καὶ γυνὴ προφάσει τῶν
 τοιούτων παρατηρήσεων ἀδοξίαν τινὰ
 τοῖς εὐαγέσι μοναστηρίοις προσπρίβεσθαι
 ἐπιδίδοι· οὐδὲν τῶν³ νομοθετουμένων
 εἰ μὴ φυλακὴν ἔχει τὴν προσήκουσαν
 δύναται τηρεῖσθαι προσηκόντως.

θεσπίζομεν τὸν κατὰ καιρὸν ἐκά-
 στου μοναστηρίου προεστῶτα συνεχῶς
 ἐποπτεύειν καὶ περιεργάζεσθαι τὴν ἐκά-
 στου πολιτείαν καὶ κατάστασιν, καὶ εἴ
 που τι βραχὺ γένος τὸ παρὰ πρόπον,
 τοῦτο εὐθύς ἐπανορθοῦν τε καὶ μὴ συγ-
 χωρεῖν μείζον γίνεσθαι τὸν ὀλισθόν
 μηδὲ ἀπολέσθαι ψυχὴν πρὸς τὴν τῆς
 ἀσκήσεως σωτηρίαν καταφυγοῦσαν. ὁ
 δὲ τῶν μοναστηρίων ἑξαρχος (εἴτε εἴη
 κατὰ τόπον, ὥσπερ ἐπὶ ταύτης τῆς εὐ-
 δαίμονος πόλεως) ταῦτα περιεργάζεσθω
 καὶ στελλέσθω τοὺς καλουμένους ἀπο-
 κρισιάρχους τοὺς αὐτοῦ καὶ τὰ⁴ μονα-
 στήρια, (л. 298^а) καὶ πυνθανέσθω⁵ καὶ
 τῶν ἔτι τόνων, μήπω τι πονηρόν

1) ω cod. 2) вставка изъ Н. 3) девѣти-
 ни Н. 4) сходаще II. 5) жїи cod. НУ. 6) не-
 ключїи Н. 7) подобаетъ НР. 8) не проп.
 НР. 9) подобна стража Н. 10) можетъ cod.
 11) чг проп. Н. 12) на бѣтїи Н. 13) житїи II.
 14) оуставленїи Н. 15) и проп. II. 16) аще НН.
 17) твоє вставл. Н. 18) колшїи НН. 19) по-
 ползении Н. 20) прикѣгающѣ ПНУ. 21) вѣтѣ-
 нїѣ Н. 22) и проп. Н. 23) ꙗгда что Н
 (ам. еда како). 24) аѣ како cod.

1) ἐξοῖκοιεν cod. 2) η cod. 3) τῶν вставл.
 cod. 4) cod. подскобл. и переправл. въ κατὰ.
 5) cod. переправл. изъ πυνθάνεσθαι.

нѣ на коего¹ ѿ монастыря вли² вли-
каета· и сѣа вса да наказаета· и
подобнаго да сподобѣта промысле-
нїа· нѣ и коегождо града епѣа его
5 промысленїе да имѣта или патрїар-
хомъ·² или митрополитомъ·³ или
на коегождо | вѣдета· и вѣгово³-
ниваа сѣланика· црковниа послѣла-
ти·⁴ сѣа вѣзискающїихъ и храна-
10 щїихъ⁵ и⁶ не дающїихъ⁷ ничемъ⁸
же кромѣ подобнаго вѣбати· [и]
аще что вѣдетъ⁹ скоро се да сѣпра-
вѣта·¹⁰ прѣти же патрїарха· того
благженнаго¹¹ града· о¹² сѣщїихъ сѣе
15 монастырѣ тако же да испытѣта¹³
и стража вѣщи вѣголюбиваа сѣланика
прѣтиа великаа цркви и ꙗко же¹⁴ аще
мнитъ извѣстѣи и чистѣи вѣти да¹⁵
поставитъ· да вѣлашїими стражи¹⁶
20 вѣвѣши·¹⁷ еже вѣлашїимъ· сѣвѣлю-
денїемъ¹⁸ и на грѣсѣхъ ѿмїренїе
вѣдетъ·¹⁹ подобаета же коемъждо
монастырю по²⁰ нѣдменомъ сѣак-
дїимъ имѣти²⁰ ꙗко же вѣкохомъ
25 глѣмаа сѣланика· мѣжа сѣстѣрѣвѣ-
шїа· и мнїшаскїимъ житїемъ
подѣвѣзавшїа· и не оу²¹до²² тѣ-
леснїа искѣшенїа понмшѣ· ни²¹
кѣ вѣцїемъ ни кѣ²² потрѣбамъ

ἐπὶ τινος τῶν μοναστηρίων τῶν ἐγγύθεν
γίνεται, καὶ ταῦτα ἅπαντα σωφρονίζετω
καὶ τῆς προσήκουσας ἀξιούτω προνοίας.
ἀλλὰ καὶ ὁ πόλεως ἐκάστης ἐπίσκοπος
τούτου πρόνοιας¹ ἔχέτω, εἴτε πατριάρ-
χης εἴτε μητροπολίτης εἴτε καὶ τῶν² καθ'
ἐκαστον εἴη, καὶ τοὺς³ εὐλαβεῖς ἐκδίκους
τῆς ἐκκλησίας στελλέσθω ταῦτα ἀναζη-
τοῦντας καὶ παραφυλάττοντας καὶ μὴ
συγχωροῦντας μηδὲ ὀτιοῦν ἐκτὸς γενέ-
σθαι τοῦ προσήκοντος, ἀλλὰ καὶ εἴ τι
γένοιτο, θάπτον τοῦτο ἐπανορθοῦν. ὁ δὲ
ἀγιώτατος πατριάρχης ταύτης τῆς εὐ-
δαίμονος πόλεως τὰ περὶ τῶν ἐνταῦθα
μοναστηρίων ὁμοίως ἐξεταζέτω, καὶ φύ-
λακας τοῦ πράγματος τοὺς θεοφιλεστά-
τους ἐκδίκους τῆς ἀγιωτάτης μεγάλης
ἐκκλησίας καὶ οὓς ἂν νομίσειεν ἀκριβεῖς
καὶ σεμνοτάτους εἶναι καταστησάτω,
ἵνα διὰ πλείονων τῆς φυλακῆς γενόμε-
νης ἔτι⁴ μείζων ἢ τήρησις καὶ ἐπὶ τοῖς
ἁμαρτήμασιν ἐκδίκησις γένηται. δεῖ δὲ
ἐκαστον μοναστήριον ὑπὸ ἡγούμενον
τελοῦν ἔχειν, καθάπερ εἰπόντες ἔφθη-
μεν, τοὺς λεγομένους ἀποκρισιαρίους,
ἄνδρας γεγηραχότας καὶ ἤδη τὸν μονα-
χικὸν βίον ἀγωνισαμένους καὶ οὐ ῥαδίως
(л. 298^b) τὰς σωματικὰς ἐπηρείας
ὑφισταμένους, οὐ τοῖς πράγμασιν

л. 870 h.

1) иконого *Н* (см. нѣ на коего). 2) патриархъ *НПУ*. 3) митрополитъ *НПУ*. 4) послати *Н*. 5) хранлющїихъ *Н*. 6) и *прон.* *П*. 7) даю-
щїихъ *Н*. 8) николю *Н*. 9) скоро се да сѣпра-
вѣтъ *вставл. cod.* 10) оуправитъ *Н*. 11) бла-
женнааго *П*. 12) о *прон.* *Н*. 13) испытанїемъ *Н*.
14) ꙗже *У* (см. ꙗко же). 15) до *cod.* 16) стра-
жа *П*. 17) вѣвѣши *П*. 18) вѣвѣденїемъ *Н*.
19) вѣдѣ *П*. 20) вѣти *Н*. 21) ни *У*. 22) кѣ
прон. *Н*.

1) πρόνοια *cod.* 2) τὸν *cod.* 3) τὰς *cod.*
4) ἤτι *cod.*

нхъ прележащѣмъ ¹ и не токмо на
 мѣжастѣмъ вѣдетъ манастири. нъ
 и на женастѣмъ ² ползчѣтисѣ ³
 кѣрѣ. двѣма нѣкѣмъ или трѣма
 5 мѣжѣмъ. или каженѣмъ аще мошѣ-
 но. или о[тѣ] [сѣ]стѣрѣвшѣхъ ⁴
 и о цѣломъ др[ен]ѣхъ послѣдѣство-
 ванѣхъ. паче вѣрѣ сѣмъ сѣдѣ-
 ютъ. ⁵ и не нѣгѣмъ сѣмъ подѣла
 10 оуцѣнѣе вѣнегда ⁶ емъ вѣмъ. аще
 л. 308 а. ли | о нѣкоѣмъ потрѣбѣ манасти[рѣ].
 или вѣ единѣмъ вѣгочестѣмъ ⁷ вѣспомни-
 наемъ вѣрѣ нѣчто нѣжѣмъ хотѣтъ
 помолѣтѣ нѣгменѣмъ едѣно. и дрѣмъ
 15 ѡнѣмъ ⁸ [нѣ] едина ѡ женѣ вѣ мана-
 стѣрѣ томъ. нъ вѣгочестѣмъ ⁹
 двѣрѣнѣмъ ¹⁰ тѣмъ подѣла вѣ
 такоуѣмъ нѣкѣмъ и ¹¹ двѣрѣмъ приѣта-
 вѣмъ. аже ¹² тако же. вѣходѣ [и] ¹³
 20 нѣходѣмъ же ¹⁴ вѣ манастирѣмъ вѣдѣмъ.
 и неходѣмъ вѣзѣмъ. и непро-
 ходѣмъ ¹⁵ мѣжѣмъ ¹⁶ вѣходѣмъ
 вѣзѣмъ солѣмъ ¹⁷ поставѣмъ. они
 же двѣрѣнѣмъ ¹⁸ помолѣтѣ и ре-
 25 кѣмъ вѣ скоѣ приѣстѣмъ нѣгменѣмъ же
 вѣдѣмъ ¹⁹ и сѣмъ ²⁰ сѣмъ нѣмъ
 покѣмъ ²¹ ти ²² же вѣзѣмъ

και ταῖς αὐτῶν ἀπησχόληται ¹ χρεῖαις.
 και οὐ μόνον ἐπὶ ἀνδρῶν εἴη τὸ μονα-
 στήριον, ἀλλὰ και εἰς γυναικῶν τύχει,
 εἶναι δύο τινὰς ἢ τρεῖς ἀνδρας ἢ εὐ-
 νούχους, εἰ δυνατόν, ἢ τῶν γεγηρα-
 κότων και ἐπὶ σωφροσύνῃ μεμαρτυρη-
 μένων, ὑπὲρ τὰ πράγματα ταύταις
 πράξωσιν και τὴν ἄρρητον αὐτοῖς
 διαδώσιν ² κοινωνίαν, ἥνικα τούτου
 καιρός. εἰ δὲ περὶ τινος τοῦ μονα-
 στηρίου χρεῖας ἢ εἰς μίαν τῶν εὐσεβε-
 στάτων ἀναφερομένης εἰπεῖν τι τῶν
 ἀναγκαίων βούλονται, ἐντεύχονται τῇ
 ἡγουμένη μόνῃ, και ἐτέρα παντελῶς
 οὐδεμία τῶν γυναικῶν τῶν εἰς τὸ μο-
 ναστήριον τοῦτο, ἀλλὰ διὰ τῶν εὐσεβε-
 στάτων θυρωρῶν πράττοντες· δεῖ γὰρ
 τοιαύτας τινὰς και ἐπὶ ταῖς θύραις τε-
 τάχθαι, αἵπερ ὁμοίως τὰς εἰσόδους και
 ἐξόδους τὰς εἰς τὸ μοναστήριον ἐπο-
 πτεύουσιν και τὰς ἐξόδους κωλύσωσιν
 και ἀβάτους ἀνδράσι τὰς εἰσόδους πλήν
 τῶν ἀποκρισιarίων καταστήσωσιν. οἱ δὲ
 τοῖς θυρωροῖς ἐντεύχονται και ἐροῦσι
 τὴν ἑαυτῶν ἀφίξιν, ἢ δὲ ἡγουμένη
 μανθάνουσα τε και κατιοῦσα τούτοις
 ἐν(л. 299^а) τεύξεται, αὐτοὶ δὲ ἀνοίσωσιν

1) прѣлежащѣмъ НП. 2) неженѣстѣмъ cod.;
 вѣдѣтъ манастириѣмъ *встава. cod., по перечеркнуто.*
 3) пороучитисѣ Н; вѣтѣноуѣмъ У. 4) *исправл. по*
 ПУ. 5) сѣдѣаютъ Н. 6) вѣнѣмъ У. 7) вѣгоче-
 стѣмъ *cod.* 8) ѡнѣмъ П; вѣтѣноуѣмъ У. 9) вѣгоче-
 стѣмъ *cod.* 10) двѣрѣнѣмъ У. 11) (сл. и 8)
 вѣ Н, по У. 12) *такъ П.* 13) *встава изъ Н.*
 14) *же проп. У.* 15) *неприходѣмъ Н; непри-*
 ходѣмъ У. 16) *же проп. ППУ.* 17) солѣ-
 мъ Н. 18) двѣрѣнѣмъ У. 19) *сѣмъ Н.*
 20) *сѣмъ Н.* 21) *покѣмъ П.* 22) *ти Н.*

1) ἀπησχοληται cod. 2) διαδοσιν cod.

к неи оустроеніе ихъ или о¹ по-
трѣбѣ на нюже приидоша. и тако
члѣскы сътворита доврѣ. и цѣломудріе
приидетъ² ксѣде. и Ѡ единого же
5 зла искѣшаемо аще ли кто съгрѣ-
шита. неѡ многа члѣкаа.³ и не аще
кто можетъ⁴ естѣства оудержати.
тако ако ничасо⁵ же съгрѣшати се
бо еста единомѣ бѣ съмѣренѣ оубо⁶
10 сѣщи⁷ вещи. и поѣчати⁸ и вѣ³бра-
нати. и покааніа имъ даати⁹ брѣма
да доврѣши чинъ прїимъ.¹⁰ а бѣ
вѣзвѣрнѣтѣ къ себѣ. а не ни-
зложеныа.¹¹ ѡбо¹² погѣбитъ чрѣды
15 аще ли волѣи прегрѣшеніа вѣдетъ
обра³ къ грѣхѣ и къ прилежа-
нію¹³ оправленіа быти | и а бѣ
поѣченіе¹⁴ болшее и покааніе
крѣпашее нѣстазати.¹⁵ и аще ко³-
20 можетъ тѣмъ¹⁶ образы сѣсти по-
паззати начинающаго. тоѣ же и
на [жена]хъ доволаныихъ и на
мѡжехъ. речема вѣгодати вѣдѣти¹⁷
великомѣ бѣ. еже и на нѣси
25 выкати радости. а гласкыимъ рек-
шѣ¹⁸ силамъ егда кто сѣсетѣ
съгрѣшающій. аще¹⁹ аще вѣ-
детъ. и²⁰ на нѣленіе вещи²¹ вы-
ва[е]тъ. тѣгда и³дринѣти его и³

ἐπ' ἐκείνην τὰ¹ περὶ τῆς αὐτῶν διοική-
σεως ἢ καὶ τῆς χρείας, ἐφ' ἣ παράγεγό-
νασιν· καὶ οὕτως καὶ τὰ ἀνθρώπινα
πραχθήσεται καλῶς καὶ ἡ σωφροσύνη
διαμείνη πανταχόθεν ὑπ' οὐδενὸς πειρα-
ζομένη κακοῦ. εἰ δέ τις ἀμάρτοι (καὶ γὰρ
πολλὰ τὰ ἀνθρώπινα, καὶ οὐκ ἂν τις δύ-
ναιτο τὴν φύσιν ἐπισχεῖν οὕτως, ὡς
ἀμαρτάνειν μηδέν· τοῦτο γὰρ ἐστὶν μό-
νου θεοῦ), μετρίου μὲν ὄντος τοῦ πράγ-
ματος καὶ νοουθετεῖν καὶ καθελεῖν καὶ
μετανοίας αὐτῷ διδόναι καιρόν, ἵνα κάλ-
λιον τάξιν λαβοῦσα αὐθις ἐπανέλθῃ πρὸς
ἑαυτὴν καὶ μὴ τοὺς ἡρῶν καταβεβλημέ-
νους ἀπολέσειεν κόπους· εἰ δὲ μείζων²
ὁ τοῦ πταίσματος εἴη τρόπος, πρὸς
τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς л. 308 b.
ἐπανορθώσεως εἶναι καὶ αὐθις νοуθε-
σίαν σφοδροτέραν καὶ μετάνοιαν ἰσχυ-
ρὰν ἀπαιτεῖν. καὶ εἰ μὲν ἰσχύσειεν τού-
τοις τοῖς τρόποις σῶσαι τὸν ὀλισθαίνειν
ἀρχόμενον (ταῦτ' οὖν καὶ ἐπὶ γυναικῶν
ἀρχουσῶν καὶ ἀνδρῶν φαμεν) χάριν εἰ-
δέναι τῷ μεγάλῳ θεῷ τῷ καὶ ἐν οὐρανῷ
γίνεσθαι χαρὰν ταῖς ἀγγελικαῖς εἰπόντι
δυνάμεσιν, ἡνίκα τις σωθῇ τῶν ἀμαρ-
τανόντων· εἰ δὲ κρείττον' εἴη, κατὰ
θεραπείαν τὸ πρᾶ(л. 299^b)γμα γί-
νεται τηνικαῦτα καὶ ἐξωθεῖν αὐτόν

1) о проп. Н. 2) приидѣтъ сод.; преидѣтъ НП. 3) члѣскаа У. 4) кто съгрѣтъ ^{мн}встаа. сод., но перечеркнув. 5) ничто Н. 6) смѣренію Н (см. съмѣренѣ оубо). 7) соѣщи У. 8) поѣчати-са Н. 9) къ встаа. Н. 10) цинъ прїимъ Н. 11) нѣжжѣныа Н. 12) ѡбо проп. Н. 13) прилежанию Н. 14) полученіе У. 15) нѣстазаніе Н. 16) тѣмъ сод. 17) вѣдѣти Н. 18) рекше Н. 19) ли встаа. У. 20) и проп. НУ. 21) вишѣмъ Н.

1) τὰς сод., но с перечеркив. 2) сод. вы-скобл. послѣ μείζων около 4 буквъ.

манастира. ꙗко да¹ .ѡко даѡз²
 себе ѿ доврѣшнѣхъ³ горашѣмъ.
 самъ⁴ своеа зловы насладитса
 единъ. да ни кѡ своеи зловѣ⁵ и⁶
 5 инѣ[хъ] примѣсѣти. ꙗко же нѣчто
 ѿ нечистыи недрѣшнѣхъ⁷ прѣла-
 стїи црѣво во не прѣзрита. снма
 лѣнацѣмъса.⁸ и не ѡстоѣпитъ⁹
 негодованїа на игѡмена ни на
 10 мѣстѣнаго епїпа <и> ниже по нмъ
 црѣстѣныи¹⁰ сѣлѣникъ. аце снхъ
 не сѣлѣдѣтъ. ꙗко нѣждѣнъ сѣ-
 цѣ¹¹ и црѣстѣоу¹² вѣци прїаѣ-
 жанїю. аце во онѣхъ чнстѣми
 15 рѣками и ногами. за грѣ мѣтѣи
 приносѣтъ¹³ бѣ авѣ ꙗко и воинъ-
 стѣа прїимѣтъ доврѣ. и грѣ¹⁴
 оѣстроѣтъ бѣ же мѣтѣнѣ¹⁴ и
 ѡбѣтѣнѣ сѣцѣ¹⁵ како не вѣ-
 20 дѣтъ вса сѣ вѣтѣа миромъ.
 и вѣгѣи закон[омъ] и зѣмла
 же намъ сѣтворити¹⁶ плоды. и
 море скоу подѣтъ мнѣстѣа.¹⁷
 тѣхъ мѣтѣоу бѣ. на все жї-
 л. 309 а. 25 тѣ¹⁸ | сѣвѣраѣцѣ. нѣ и тѣи же
 оѣцѣи¹⁹ оѣрѣ²⁰ чѣкомъ. чѣстѣнѣ
 вѣдѣтъ тѣхъ сѣтѣдѣа²¹ чнстѣтѣ.

τοῦ μοναστηρίου, ὅπως ἂν ἐκδοῦς ἑαυτὸν
 ἐκ τῶν καλλιόνων τοῖς χείροσιν αὐτός
 τῆς ἑαυτοῦ κακίας ἀπολαύσειεν ὁ μόνος καὶ
 μή τι τῶν αὐτοῦ κακῶν καὶ ἐτέρων ἀπο-
 μάξεται, ὥσπερ τι τῶν καὶ ἀδεράπτειτα
 νοσοῦντων βοσκημάτων· οὐ γὰρ ἡ βα-
 σιλεία περιόφεται τούτων ἀμελουμένων
 οὐδὲ ἀφέζεται τῆς ἀγανακτήσεως κατὰ
 τοῦ ἡγουμένου οὐδὲ τοῦ κατὰ τὸν τό-
 πον ἐπισκόπου καὶ τῶν ὑπ' αὐτὸν¹ ἐκ-
 κλησιεκδίκων, εἰ μὴ ταῦτα τηροῖεν, ὡς
 ἀναγκαιᾶς οὐσης καὶ τῇ βασιλείᾳ τῆς
 τοῦ πράγματος ἐπιμελείας. εἰ γὰρ ἐκεί-
 νων καθαραῖς ταῖς χερσὶν καὶ γυμναῖς
 ταῖς ὑπὲρ τοῦ πολιτεύματος· εὐχὰς προ-
 σαγάγοιεν τῷ θεῷ, πρόδηλον ὡς καὶ τὰ
 στρατεύματα ἔξει καλῶς καὶ αἱ πόλεις
 εὐσταθήσουσιν (θεοῦ τε ἰλέω καὶ εὐμε-
 νοῦς καθεστῶτος πῶς οὐκ ἔσται πάντα
 μετὰ πάσης εἰρήνης τε καὶ εὐνομίας;) καὶ ἡ γῆ τε ἡμῖν καρποὺς καὶ ἡ θά-
 λασσα οἰκεῖα δώσει, τῆς ἐκείνων εὐχῆς
 εὐμένειαν τοῦ θεοῦ πρὸς πᾶσαν τὴν πο-
 λιτείαν συναγοῦσης. ἀλλὰ καὶ αὐτὸ τε
 τὸ κοινὸν σχῆμα τῶν ἀνθρώπων αἰδε-
 σιμώτερον ἔσται καὶ ζήσῃ κάλλιον
 τὴν ἐκείνων αἰσχυρόμενον καθαρότητα.

1) да проп. У; давѣ Н. 2) даво cod.; давѣ
 проп. Н. 3) доврѣшнѣхъ cod. 4) самомѣ cod.
 5) зловы Н. 6) ни Н. 7) недрѣшнѣхъ Н.
 8) лѣнацѣмъса Н. 9) остоѣпитъ УН. 10) црѣстѣ-
 ныхъ У. 11) нѣждѣнѣю сѣцѣю Н. 12) цѣсарѣ-
 стѣоу У. 13) приносѣти Н. 14) и проп. Н.
 15) оѣво вставл. Н. 16) сѣтворити cod.
 17) мѣтѣ дасть Н. 18) на все жїтїе вставл. cod.
 19) оѣцѣи cod. 20) нѣже ѡбразъ ѡѣцѣи тѣи же
 Н (см. и тѣи же оѣцѣи образъ). 21) сѣтѣдѣѣ Н.

1) αὐτῶν cod.

1) ИКО ЕДИНО¹ СЪДЪХНОВЕНІЕ ВЪДѢТА·
 ВСѢМА ВЪКЪДП. НА СЕ СЪВНРАЮЕМЪ-
 СЯ² И³ ИЗГОНИМЪ НА НЕЖЕ ИДЕТА⁴
 АЦЕ ЗЛОВѢ ВСАКОИ ДОБѢШИМЪ ЖЕ
 5 И⁵ ПРѢПОДОКНЫМЪ НАЧИНАНІЕМЪ·
 КЪБДИМОМЪ ЖЕ И ПОДОВНЫМЪ ЖЕ⁶
 ВЕРЕМЪ· И ЕГОЖЕ МЫ ВЪЗЫСКАЮЩЕ
 ВЕРЪ ДѢЕМЪ ИКО ВЪРОВАХОМЪ Х⁷· И СЕ
 ЖЕ ОУБО ВСѢ ХРАНИТИ ХОЦІЕМЪ ОБРА-
 10 ЗЫ ИКО⁷ АЦЕ КТО АВИТСА Ѡ БΛΓΟΒΟΛΩ-
 ΝΗΒΑΪ ΜΗΝΗΧΑ· ΒΛ ΗΨΕΜΑ ΚΑΡΧΕΜΑ-
 ΝΗΝΑ⁸ ЖИВАН ТОГО АВІЕ ПРѢДАТИ ВРѢ-
 ΝΗΝМЪ СΤΡΟΝΤΕΛΕΜΑ· ИЛИ⁹ СДЕ СΒΙΠΔ
 ΤΒΟΕΓΟ ВЕΛΙΝΔСТВА·¹⁰ НАΚΑΖΑΤΗ ЖЕ¹¹
 15 ΟΒΛΙΝΔΕΜΑ И ВЪ²ВѢЦІАΤΗ ЖЕ ТОГО
 ΗΓΔΜΕΝΔ· ИКО ΗΓΝΑΤΙ И¹² ΗΖΔ ΜΑ-
 ΝΑΣΤΥΡΑ· СΗ ПРѢΓРѢШИКШАГО ВЪ
 СΤΩΔѢ¹³ ЖИТІЕ¹⁴ ΑΓΛΑСКАГО СЕГО¹⁵
 ΔΕΣΤΡΟΕΝΙΑ Η²ΜΕΝΗΨΑ ПОΔΟΒΑΕΤΑ
 20 ΒΟ ΜΗΝΗΧΟМЪ ВΛΙΒΑΤΗ· ИЛИ ΚΑ¹⁶
 ΒΙΕΨΤΕΒΕΝΗΝМЪ ΠΡΗΛΕЖΑΤΗ¹⁷ ΠΙΝΔ-
 ΝІЕМЪ ИЛИ ΜΗΝΗΧΟМЪ ПОΔΟΚΗΑΛ·
 ΑΚΟ¹⁸ ЖЕ¹⁹ ΟΒΛΙΟША НАΡΙЦΑΤΗ· ΡΩΥΔ-
 ΝΟΕ²⁰ ДѢЛО ΟΥЧИΤΗ²¹ ЖЕ СΛ И
 25 ДѢЛАΤΗ· ΟΥМЪ ΒΟ ВЪСДЕ ΠΡΗΛΕЖΑΙ²²
 НИЧТО ЖЕ ΔΒΟ БΛΓΑ ΠΡΙΤΑЖАЕТЪ²³ И
 СΪ ЖЕ СΪ²⁴ ПОΛΑΓΑΕМЪ ΖΑΚΟΝЪ· И²⁵ НА

ὥστε μία σύμπνοια (л. 300^а) γενήσεται,
 πάντων ὁμοῦ πρὸς τοῦτο συντρεχόντων
 καὶ ἐξοριζομένης καθ' ὅσον οἶόν τε τῆς
 κακίας ἀπάσης, καλλιόνων τε καὶ ὁσιω-
 τέρων ἐπιτηδευμάτων ἀντισταγομένων
 τε καὶ ἐμπρεπόντων τοῖς πράγμασιν·
 ὅπερ ἡμεῖς ἐπίζητοῦντες πράγμα πρᾶτ-
 τομεν, ὥστε πεπιστεύκαμεν, Χριστῷ.¹

Κάκεινό γε μὴν πᾶσιν φυλάττεσθαι
 βουλόμεθα τρόποις, ὥστε εἰ φανείη τις
 τῶν εὐλαβεστάτων μοναχῶν εἰς τι τῶν
 καπηλείων ἀναστρεφόμενος, τοῦτον εὐ-
 θύς παραδίδοσθαι τοῖς τῶν πόλεων²
 ἐκδίκοις ἢ ἐνταῦθα τῷ δικαστηρίῳ τῆς
 σῆς ὑπεροχῆς, σωφρονίζεσθαι τε διελεγ-
 χόμενον καὶ μηνύεσθαι τοῦτο τῷ ἡγου-
 μένῳ, ὥστε αὐτὸν ἐξελαύνειν τοῦ μονα-
 στηρίου τὸν ταῦτα πλημμελήσαντα, τὸν
 ἐν αἰσχύνῃ βίον τῆς ἀγγελικῆς ταύτης
 καταστάσεως ἀλλάζόμενον· δεῖ γὰρ τοῖς
 μοναχοῖς καθιστάναι, ἢ ταῖς θείαις ἐνα-
 σχολεῖσθαι γραφαῖς ἢ τὰ μοναχοῖς πρέ-
 ποντα, ἅπερ εἰώθασιν καλεῖν ἐργόχει-
 ρον, μελετᾶν τε καὶ ἐργάζεσθαι· διάνοια
 γὰρ μάτην σχολάζουσα οὐδὲν ἂν τῶν
 ἀγαθῶν ἀποτέκοι. ὑπὲρ τούτων³ δὲ
 τόνδε τίθεμεν τὸν νόμον ἐπὶ τε ταύτης

1) единъ Н. 2) срипиресъ Н; срипире-
 шемъсѡ У. 3) и проп. НН. 4) идеже НПУ.
 5) же и проп. Н. 6) же проп. ПН. 7) ико cod.
 8) корчемници Н. 9) и У. 10) велнцетва У.
 11) же проп. У. 12) и проп. П. 13) стоѡѡ У.
 14) житъ Н. 15) житна вставл. Н. 16) къ
 проп. У. 17) прележати Н. 18) ако проп. У.
 19) иже НН (ом. ако же). 20) роуцннѡсѡ У; же
 вставл. Н. 21) оуцннѡсѡ У. 22) прележати Н.
 23) притажать У; прележантъ Н. 24) снн УН.
 25) и проп. Н.

1) ἥω cod. 2) cod. подεкобл. нъъ полѣμων.
 3) τοῦτων cod.

црѣскѣмъ ¹ же ² держаца. и на
 изъцѣхъ ³ вѣ[сѣ]лѣ ⁴ и подо-
 каега коемѣждо прѣбывахъ ⁵ па-
 трѣарха посла наше црѣвѣе. ⁶
 л. 309 б. 5 сего ⁷ стѣвѣ[р]женіемъ. и храненіемъ
 подовнаимъ аще ли по [по]вѣ-
 лѣнаимъ митрополитъ пѣрени ⁸
 вѣдѣтъ они же нѣмъ вѣмъ
 прѣдѣлѣтѣ епѣомъ. епѣскѣпи же
 10 сѣа вѣговѣмъ ⁹ нѣвѣимъ мнѣхѣмъ.
 и нѣвѣимъ вѣдѣтъ вѣкѣ по-
 даемъ ⁹ же и ¹⁰ сѣвѣленіе
 писаніа. ¹¹ не токмо нѣвѣмъ.
 обитѣли ¹² коемѣждо ни еди-
 15 номъ ѿ вѣговѣнаи епѣ ¹³
 мѣстѣ ни прѣподовнаимъ же
 митрополитомъ ни прѣвѣимъ ¹⁴
 патрѣархомъ. иъ сѣе вѣко и
 вѣномъ вѣвѣвѣтомъ. ¹⁵ да ¹⁶
 20 егоже вѣца трѣвѣтѣ. вѣошѣго ¹⁷
 оправданіа ¹⁸ вѣдѣце о[тѣ] вѣолю-
 вѣнаимъ мѣждѣ. да сѣвѣрѣетѣ вѣ
 епархїа ¹⁹ же тѣхъ вѣмъ ¹⁹ прѣвѣ ѿ
 вѣолювѣнаи епѣ сѣтвореніе ²⁰ оуѣ-
 25 дѣтѣ. аще ли вѣмъ ²¹ и ²² лиѣмъ
 чистомъ и началомъ неовѣнна кѣ
 вѣ и кѣ црѣствѣю же вѣхъ.

1) црѣскѣмъ *Н.* 2) же *прон. Н.* 3) изъхъ *Н.*
 4) *исправл. по НУ.* 5) прѣвѣимъ *сод.* 6) црѣко
Н. 7) *со Н.* 8) поѣщеніе *У.* 9) подаемъ *Н.*
 10) и *прон. НУ.* 11) писаніе *Н.* 12) обитѣль *П.*
 13) епѣо *Н.* 14) прѣвѣимъ *Н.* 15) вѣвѣ-
 вѣтомъ *У.* 16) не *оставл. Н.* 17) вѣошѣго *П.*
 18) *управленіа ННУ.* 19) да сѣвѣрѣетѣ вѣ
 епархїа же тѣхъ вѣмъ *прон. Н.* 20) стѣвореніе *Н.*
 21) вѣмъ *Н.* 22) и *прон. Н.*

τῆς βασιλευούσης κρατοῦντα ἐπὶ τε τῶν
 ἐθνῶν πανταχοῦ· καὶ γὰρ δὴ πρὸς ἑκα-
 στον τῶν ὀσιωτάτων πατριαρχῶν κα-
 τε(λ. 300^б)πέμψαμεν αὐτόν ἐπ' ἀσφα-
 λείᾳ τε καὶ φυλακῇ προσηκούσῃ, οἱ δὲ
 ἐπὶ τοὺς ὑποτεταγμένους μητροπολίτας
 ἐκπέμφωσιν, ἐκεῖνοι δὲ τοῖς ἄλλοις
 ἅπασι διαδώσουσιν ἐπισκόποις, διὰ δὲ
 τῶν ἐπισκόπων ταῦτα τοῖς εὐλαβεστά-
 τοις μοναχοῖς καὶ τοῖς ἡγουμένοις αὐ-
 τῶν γενήσεται φανερά. διδοῦμεν δὲ τὴν
 τοῦ γράμματος παρατήρησιν οὐ μόνον
 τῷ ἡγουμένῳ μονῆς ἐκάστης οὐδὲ μόνῳ
 τῷ θεοφιλεστάτῳ τῶν τόπων ἐπισκόπῳ
 οὐδὲ τοῖς ὀσιωτάτοις μητροπολίταις
 οὐδὲ τοῖς ἀγιωτάτοις πατριαρχαῖς, ἀλλ'
 ἐνταῦθα μὲν καὶ τῇ σῇ ὑπεροχῇ,
 ἵνα εἴ τις τὸ πρᾶγμα δεηθῇ
 σφοδρότερας ἐπανορθώσεως, μανθάνον-
 τες παρὰ τῶν θεοφιλεστάτων ἀνδρῶν
 ἐπεξίῃ· ἐν δὲ ταῖς ἐπαρχίαις τοῖς
 ἐκείνων ἄρχουσιν πρότερον παρὰ τῶν
 θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων τὸ πρακτέον
 μανθάνουσιν. καὶ εἰ διὰ πάντων καὶ
 τοῖς προσώποις τοῖς ἱερωμένοις καὶ
 ταῖς ἀρχαῖς ἀνεύθυνα τὰ πρὸς τὸν
 θεὸν καὶ πρό γε ἀπάντων τῇ βασιλείᾳ,

ѿже ¹ иѣкако же іако же ²
 дѣрѣи и ³ храниги праведныя
 лѣнаиѣса. но вѣмн спѣша-
 цемъ. окиреѣ житїе великаго
 5 кѣ и сїса нашего нѣа. ⁴ чѣко-
 лнѣа наслѣтѣса ⁵ чнстоты ради
 кѣговоазикиаиѣхъ мѣжа еже сѣхра-
 нѣтѣ ⁶ и каирици и ⁷ мннен. и
 епѣи ⁸ колшаа же и маишаа
 10 сїѣнаиѣхъ ⁹ помниаиѣемъ ¹⁰ кано-
 номъ ¹¹ наша законъ и повелѣнїе
 и о томъ писаниѣ аже и дер-
 жати. и рѣсночнѣзномъ вѣити и
 нѣиѣшнїма повелѣнїемъ ¹² зако-
 15 номъ престо[и]ца ¹³ оубо намъ.
 тѣоа слава и снмъ вѣжественнмъ.
 абааиѣиѣмъ ¹⁴ закономъ вѣдѣиѣ-
 нмъ дѣломъ и сѣкершенїемъ. не
 едѣа да поѣиѣтѣса.

ὅς οὐδὲν ὡς τῶν θυγατέρων καὶ τῶν
 φυλάττεσθαι δικαίων ἀμελουμένου παρ'
 ἡμῶν, ἀλλὰ διὰ πάντων σπευσάντων
 τὴν κοινὴν πολιτείαν τῆς τοῦ μεγάλου
 θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ
 φιλανθρωπίας ἀπολαύσει διὰ τῆς τῶν
 εὐλαβεστάτων (л. 301^а) ἀνδρῶν καθα-
 ρότητος, ἣν φυλάξουσιν καὶ κληρικοί καὶ
 μοναχοὶ καὶ ἐπίσκοποι μείζους τε καὶ
 ἐλάττους. τῶν τε ἱερέων μεμνημένοι
 κανόνων, τῶν τε ἡμετέρων νόμων καὶ
 διατάξεων τῶν τε περὶ τούτου γεγραμ-
 μένων, οὓς καὶ κρατεῖν καὶ κυρίους
 εἶναι καὶ διὰ τοῦ παρόντος θεσπίζομεν
 νόμου.

л. 310 а.

Τὰ τοίνυν παραστάντα ἡμῖν ἢ σὴ ἐν-
 δοξότης καὶ διὰ τοῦδε τοῦ θείου δηλου-
 μένου νόμου γινώσκουσα ἔργῳ καὶ πέ-
 ρατι παρ' οὐδένα ¹ σπουδασάτω.

1) иѣъ Н. 2) іако же проп. Н; же проп. П.
 3) и проп. Н. 4) іѣа У. 5) насаднѣса У.
 6) сѣхраннѣ Н. 7) и проп. П. 8) и вѣставл. Н.
 9) же вѣставл. ПУ. 10) помниаиѣе НП; помни-
 аиѣи У. 11) канонъ УП; канонъ Н. 12) по-
 велѣнїемъ ППУ. 13) престоиѣ Н. 14) вѣдѣиѣ-
 юи ППУ.

1) παρ' οὐδένα cod.



ОГЛАВЛЕНІЕ.

	СТРАН.
Предисловіе	I—V
Объясненіе сокращеній	VI
Дополненія, поправки и опечатки	VII—VIII
Предисловіе къ синтагмѣ XIV титуловъ	1—4
XIV титуловъ	5—56
Указатель каноновъ	57—61
Правила Апостольскія	62—82
Правила Никейск. (I вселенск.) собора	83—93
Правила Константинопольск. (II вселенск.) собора	94—101
Правила Ефесск. (III вселенск.) собора	102—111
Правила Халкидонск. (IV вселенск.) собора	112—129
Правила Трулльск. (VI вселенск.) собора	113—204
Правила Никейск. II (VII вселенск.) собора	205—228
Правила Анкирск. собора	229—237
Правила Неокесарійск. собора	238—241
Правила Гангрск. собора	242—250
Правила Антиохійск. собора	251—266
Правила Лаодикійск. собора	267—279
Правила Сардикск. собора	280—298
Правила Карѳагенск. собора	299—459
Правила Василия Великаго изъ посланія къ Амфилохію	460—508
Посланіе его же къ подчиненнымъ епископамъ	509—511
Посланіе его же къ хореепископамъ	512—514
Посланіе его же къ Григорію пресвитеру	515—516
Посланіе его же къ Діодору	517—523
Изъ посланія его же къ Амфилохію	524
Изъ 27-го слова его же о Св. Духѣ	525—529
Изъ 29-й главы того же слова	530—531
«Провозглашеніе» Θεοφιλα Александр.	532
«Воспомяновеніе» его же къ Аммону	533—537
Посланіе его же къ Афингію	538
Посланіе его же къ Агаѳу	539
Посланіе его же къ Минѣ	540

	СТРАН.
Отвѣты Тимофея Александр.	541—546
Посланіе Аѳанасія Александр. къ Амуну	547—553
Посланіе его же къ Руфиніану	554—555
Изъ 89-го праздни. посланія его же	556—559
Посланіе Кирилла Александр. къ діакопу Максиму	560—561
Посланіе его же къ пресвит. и архим. Геннадію	562—563
Посланіе его же къ Домну	564—567
Посланіе его же къ Ливійск. и Пентапольск. епископамъ	568—569
Посланіе Діонисія Александр. къ Василиду	570—577
Правила Петра Александр.	578—596
Изъ слова его же на Пасху	597
Окружное посланіе патр. Кп. Геннадія	598—604
Посланіе Григорія Неокесарійск.	605—611
Посланіе Григорія Нисск. къ Литоію	612—631
Изъ стиховъ Григорія Богослова о канонич. книгахъ	632—633
Изъ ямбовъ Амфилохіа Иконійск. къ Селевку	634—636
«Сказаніе» патріарха Антіох. Анастасія	637—640
«Повѣсть» его о папѣ Григоріи Двоесловѣ	641—643
Епифанія Кипрск. о ересяхъ	644—706
Тимофея, пресвитера Кп., о способахъ принятія еретиковъ	707—738
Collectio 93 capitulorum	739—837

БД. ноуѣстнаѧ¹ иже въ блаже-
нѣи памяти црѣ² константина града
законъ.

того же законъ морьскѣи.

БЕ. василана константина. и лѣва.
благочѣстнѣишѣи црѣ³ законъ.

БЗ. блженнаго епифанна епѣ-
кѣпрска. о ересѣхъ. соуштинѣхъ
отъ давнѣишѣи доселѣ.

10 БЗ. о родѣ⁴ саракинѣстѣ. рекъше
огаринѣхъ.

БН. о оглагольницѣхъ хръстиянь-
скѣишѣи⁵ оуразоворѣишѣи.

БД. о приходаштинѣхъ отъ ере-
15 сии. и мажюштинѣхъ.

ЛА. о приходаштинѣхъ отъ ере-
сии. и прокланяюштинѣхъ.

(Л. 23^{a-b}) Ἐκ τῶν κανόνων ρν'
ἀγίων πατέρων περὶ ψευδοκατηγόρων:
ἀπόφασις ἐπισκόπων τ[].¹

Περὶ τῶν ἐπὶ ψυχικοῖς ἐγκλήμασι
κατηγορούντων² εἶτα μετὰ ταῦτα ἐν
νοσοῖς ἢ ἐν φόβοις ἐξομολογουμένων
ὡς ψευδῇ³ εἶεν [εἰρηκότες], ἀ κατηγόρη-
σαν ἢ ἐμαρτύρησαν· εἰ μὲν λαϊκοὶ εἶεν,
εἴτε ἄνδρες εἴτε γυναῖκες, ἔδοξεν ἐξοδεύ-
ουσι μὲν αὐτοῖς⁴ τῶν μυστηρίων μετα-
δίδοσθαι. περιγενομένοις⁵ δὲ τῆς νόσου
ἢ διαφυγοῦσι τὸν ἐπηρτημένον φόβον καὶ
ἐπιβιώσασι [τὸν] μέχρι τελευταίας ἀνα-
πνοῆς ἐπαχθῆναι ἀφορισμόν, ὡσεὶ⁶ τὰ
ψευδῇ πρότερον εἰρηκόσιν καὶ αἰτίοις
γενομένοις⁷ κατακρίσεως τῶν ἀνευθύ-
νων, ἢ τότε μὲν τὰ ἀληθῇ καταδεμέ-

1) ана составл. cod.; иѣстнаѧ С. 2) црѣ ПС.
3) црѣ ПС. 4) о родѣ проп. П. 5) хръстиянь-
скѣишѣи проп. С.

1) Въ Laud. 39 X в. л. 113^b то же заглавіе
безъ словъ: ἀπόφασις ἐπισκόπων τ[]; въ Patm.
172 л. 76 (и Patm. 173) совсѣмъ нѣтъ заглавія;
въ V л. 65^a заглавіе: περὶ ψευδοκατηγόρων.
2) καταγροούντων Patm. 173. 3) ψευδεῖς P.
4) cod. αὐτοῖς. 5) περιγενομένης Laud. 6) ὡς
εἰ cod.; ὡς ἡ Laud. 7) γενομένων P.

5

ПРАВИЛА ¹ ЕПЪИХЪ АПЪЛЪ.

10 А. ² Епископъ. отъ двѣю епѣю.
ли отъ трин ³ да поставленъ воудеть.

Б. Попъ отъ единого епѣа. да по-
ставленъ ⁴ воудеть. Г. ⁵ И ⁶ диакони
и прочии причѣтници.

15 Г. Аште кѣм епѣк. ли пѣ. чресъ
гѣе повелѣние на жрътвѣу принесетъ.
и гѣ пѣкѣмъ кѣ жрътвѣникоу. ли
медъ. ли млеко. ли въ кнѣ мѣсто
оу ⁷ състроѣнкъ. ли птица. ли со-

20 чина ⁸ чресъ повелѣние. да изъвр-
жетъсѣ. разеѣ повѣнхъ кроупъ. ли
грѣзда ⁹ [въ] вѣмѣ ¹⁰ подовѣние.
не лѣтъ же кетъ приносити чѣсо ¹¹
ниого кѣ жрътвѣникоу. разеѣ масло ¹²

25 дрѣвѣние въ свѣтѣлѣнкѣ. и кадило
въ вѣмѣ сѣго приношения.

Д. Игъ всакъ овоштъ. въ
домъ ¹³ да посылаетъсѣ на-
л. 14 а. чатъкъ епѣю и попомъ. иъ

30 не ¹⁴ кѣ жрътвѣникоу. икѣ же
иго епѣк и попове. раздѣляютъ
диакономъ и прочиимъ причѣт-
никомъ.

1) правила У. Кроме заглавія, cod. имеют
еще сверху л. 14^a надпись: аѣлѣскимъ правилами.
2) У проп. здѣсь а и при слѣдующихъ правилахъ
ѣ и оба г. 3) ли отъ трин проп. У. 4) посла-
вленъ С. 5) Г проп. II. 6) и проп. II.
7) онъ С. 8) сочико У. 9) грѣзна С; грѣза II.
10) вѣмѣм cod. 11) чѣсо С; цѣто У; что II.
12) масло У. 13) домъ II. 14) не проп. С.

νοῖς, ὕστερον δὲ τὰ ψευδῇ λέγουσι καὶ
σκανδαλίζουσι τὰς τῶν ἀπλουστέρων
ψυχάς. εἰ δὲ κληρικοὶ τυγχάνοιεν, ¹ τε-
λευτήσαντας μὲν μνημονεῦσαι ὡς μετὰ
τῶν ἐκ τοῦ κλήρου κεκοιμημένων, δια-
φεύγοντας δὲ τὸν κίνδυνον ἀλλοτρίους
εἶναι τοῦ προὑπάρχοντος βαδμοῦ.

(л. 25^a — 31^b). ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΩΝ
‘ΑΓΙΩΝ ‘ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ. ²

α'. Ἐπίσκοπος ὑπὸ ἐπισκόπων χειρο-
τονείσθω ³ δύο ἢ τριῶν.

β'. Πρεσβύτερος ὑπὸ ⁴ ἐπισκόπου χει-
ροτονείσθω, καὶ διάκονος, καὶ οἱ λοιποὶ
κληρικοί.

γ'. Εἴ τις ἐπίσκοπος ἢ πρεσβύτερος
παρὰ τὴν τοῦ κυρίου διάταξιν τὴν ἐπὶ
τῇ θυσίᾳ προσενέγκῃ ἑτέρα τινα ἐπὶ τὸ
θυσιαστήριον, ἢ μέλι, ἢ γάλα, ἢ ἀντι-
οῖνου σίκερα ⁵ ἐπιτηδευτά, ἢ ὄρνεις, ⁶
ἢ ὄσπρια, παρὰ τὴν διάταξιν, καθαιρεί-
σθω, πλὴν νέων χίτρων ⁷ ἢ σταφυλῆς
τῷ καιρῷ τῷ δέοντι. μὴ ἐξὸν δὲ ἔστω ⁸
προσάγεσθαι τι ἕτερον πρὸς τὸ θυ-
σιαστήριον, ἢ ἔλαιον εἰς τὴν λυχνίαν
καὶ θυμίαμα τῷ καιρῷ τῆς ἁγίας
προσφορᾶς.

δ'. Ἡ ἄλλη πᾶσα ὁπώρα εἰς τὸν ⁹
οἶκον ἀποστελλέσθω, ἀπαρχὴ τῷ ἐπι-
σκόπῳ καὶ τοῖς πρεσβυτέροις, ἀλλὰ μὴ
πρὸς τὸ θυσιαστήριον. δῆλον δὲ, ὡς ὁ
ἐπίσκοπος καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἐπιμερί-
ζουσι ¹⁰ τοῖς διακόνοις καὶ τοῖς λοιποῖς
κληρικοῖς.

1) τυγχάνοιεν cod. 2) Заглавіе V περί εὐ-
ταξίας κανόνες τ. а. а. 3) χειрот. ὑπὸ ε. PV.
4) ὑπὸ ἐνός PV. 5) ἢ вставл. V. 6) ἢ ζῶα τινὰ
вставл. PV. 7) χιτρῶν P; χιτρῶν V. 8) ἔστω
проп. V. 9) τὸν проп. PV. 10) διαμεριοῦσι V.

Б. Причѣтънникомъ въ цркви
сложаштинумъ. ѿже оуставихомъ.
30 не лѣтъ ксть¹⁵ въ иного града

κ'. Κληρικούς εἰς ἐκκλησίαν
τελοῦντας, καθὼς ἦδη ὠρίσαμεν,
μὴ ἐξεῖναι εἰς ἄλλης πόλεως

1) cod. σου здѣсь надпис. надъ строкой.
2) cod. было еще вставл. τὰς, но выскобл.
3) κωνοισμένα: V. 4) cod. это πολλὰ припис.
in m.

л. 35 а. въ цркви въчинатиса· нъ превѣвати
въ тои въ нѣже¹ слоужити съподо-
вишаса· развѣ тѣхъ· | иже погору-
бавше оуѣства·² по ноужди въ иноу
5 цркви прендоша· аште же кѣм
епѣ по оуставѣ семъ· много епѣ
соушта причѣ[тъ]ника³ приметъ·
повелѣваемъ безъовыщноу бѣти и
приноуоумоу и приимѣшоуоумоу·
10 дондеже престоупивѣмъ причѣтъникъ
въ свою възвратитиса цркви·

ѡа. Причѣтъника· ли простѣца
клеветающѣ на епѣ· ли на причѣтъ-
ника· просто безъ испытання не при-
15 имати на оулаание·⁴ аще не прѣжде⁵
испытано воудеть житие нхъ·

ѡб. Не лѣтъ кетъ причѣтъникомъ
по смърти своего епѣ гравити до-
стоицихъ⁶ вѣштѣи· ꙗко же и
20 древлѣнимъ правилъ отъречено бѣ·
ли се твораштемъ отъпасти своего
чина·

ѡг.⁷ Прииде въ слоужѣ стго съво-
ра· ꙗко причѣтъници нѣци· и иноу-
25 ствоюшѣи⁸ ничѣсо же пороучѣни
отъ своего епѣ· кетъ же ꙗко и отъ⁹
овыщениа¹⁰ отълоученѣимъ· въхо-
даще въ¹¹ цесарѣствоуѣци¹² ко-
стантинѣ градъ· на много въ нѣмъ
30 прѣвѣваютъ· мѣлѣтъ творашѣ· и

τάττεσθαι ἐκκλησίαν· ἀλλὰ στέργειν
ἐκείνην,¹ ἐν ἣ ἐξ ἀρχῆς λειτουργεῖν²
ἡζιώθησαν, ἐκτὸς ἐκείνων, οἵτινες³ ἀπο-
λέσαντες τὰς ιδίας⁴ πατρίδας ἀπὸ
ἀνάγκης εἰς ἄλλην ἐκκλησίαν μετῆλθον.
εἰ δέ τις ἐπίσκοπος μετὰ τὸν ὅρον τοῦτον
ἄλλω ἐπισκόπῳ προσήκοντα δεῖξοιτο
κληρικόν, ἔδοξεν ἀκοινώνητον εἶναι καὶ
τὸν δεχθέντα καὶ τὸν δεξάμενον, ἕως ἂν
ὁ μεταστάς κληρικός εἰς τὴν ἰδίαν ἐπα-
νέλθοι⁵ ἐκκλησίαν.

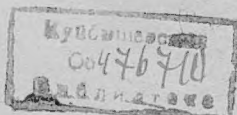
ка'. Кληρικούς ἢ λαϊκοὺς κατηγο-
ροῦντας ἐπισκόπων ἢ κληρικῶν,⁶ ἀπλῶς
καὶ ἀδοκιμάστως μὴ προσδέχεσθαι εἰς
κατηγορίαν, εἰ μὴ πρότερον ἐξετασθῇ⁷
αὐτῶν ἡ υπόληψις.

кб'. Μὴ ἐξεῖναι κληρικοῖς μετὰ θάνα-
τον τοῦ ἰδίου ἐπισκόπου διαρπάζειν τὰ
διαφέροντα αὐτῷ πράγματα, καθὼς καὶ
τοῖς πάλαι κανόσιν ἀπηγόρευται, ἡ⁸ τοῦ-
το ποιοῦντας κινδυνεύει εἰς τοὺς ἰδίους
βαθμούς.

кг'. Ἦλθεν εἰς⁹ ἀκοὰς τῆς ἀγίας
συνόδου, ὡς κληρικοὶ τινες καὶ μονάζον-
τες, μηδὲν ἐγκεχειρισμένοι ὑπὸ τοῦ
ἰδίου ἐπισκόπου, ἔστι δ' ὅτε καὶ ἀκοινώ-
νητοι γενόμενοι παρ' αὐτοῦ,¹⁰ κατα-
λαμβάνοντες τὴν βασιλεῦσαν Κων-
σταντινούπολιν¹¹ ἐπὶ πολὺ ἐν αὐτῇ
διατρίβουσι,¹² ταραχὰς ἐμποιῦντες καὶ

1) нѣ II. 2) ѡтечѣства II. 3) причѣтъникъ II;
соуца вставл. У. 4) ѡлаанѣ II. 5) изидеть
вставл. У. 6) достояции У. 7) У пропуск.
все правило 23. 8) иноуствѣдѣи. 9) отъ
прот. II. 10) вщениа II. 11) въ проп. II.
12) црѣствѣици С.

1) cod. ἐκείνη. 2) λειτουργεῖν ἐξ ἀρχῆς PV.
3) εἰ τινες P. 4) οἰκείας P. 5) ἐπανελθῇ PV.
6) ἐπίσκοπον ἢ κληρικόν V, но въ обоихъ
словахъ v перебралъ. въ u. 7) ἐξετασθῇ P.
8) τοὺς вставл. PV. 9) τὰς вставл. V. 10) ὑπ'
αὐτοῦ Patm. 172, но надъ ὑп' αὐ надпис. пар' ау.
11) Κωνσταντίνου πόλιν P. 12) διατρίβουσιν ἐν
αὐτῇ V.



Печатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
Ноябрь 1907 г.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ С. Олденбургъ.

Цѣна 2 р. 70 коп.

Продается у комиссіонеровъ Императорской Академіи Наукъ:

И. И. Глазунова и Н. Л. Риккера въ С.-Петербургѣ, Н. П. Карбасникова въ С.-Петербургѣ, Москвѣ, Варшавѣ и
Вильнѣ, М. В. Ключина въ Москвѣ, Н. Я. Оглоблина въ С.-Петербургѣ и Кіевѣ, Н. Киммеля въ Ригѣ, Фоссъ
(Г. В. Зоргенфрей) въ Лейпцигѣ, Люзанъ и Комп. въ Лондонѣ.

Commissionnaires de l'Académie IMPÉRIALE des Sciences:

J. Glasounof et C. Ricker à St.-Petersbourg, N. Karbasnikof à St.-Petersbourg, Moscou, Varsovie et Vilna,
M. Klukine à Moscou, N. Oglobline à St.-Petersbourg et Kief, N. Kymmel à Riga, Voss' Sortiment (G. W. Sörgenfrey)
à Leipzig, Luzac & Cie. à Londres.